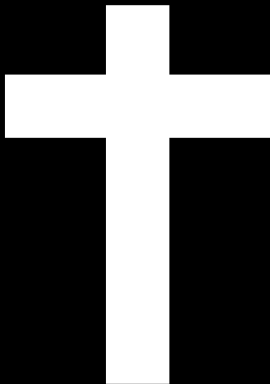


Ca titsa' de
la'labani para iyate
ca enne'



New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez (MX:zaa:Zapotec,
Sierra de Juárez)

Ca titsa' de la'labani para iyate ca enne'
New Testament in Zapotec, Sierra de Juárez
(MX:zaa:Zapotec, Sierra de Juárez)

copyright © 1970 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Zapotec, Sierra de Juárez

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Zapoteco, Sierra de Juárez [zaa], Mexico

Copyright Information

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

The New Testament

in Zapotec, Sierra de Juárez

© 1970, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2014-04-30

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files dated 29 Jan 2022

70388afd-12a8-5021-a72b-e063675664f5

Contents

SAN MATEO . . .	1
SAN MARCOS . . .	69
SAN LUCAS . . .	111
SAN JUAN . . .	183
HECHOS	235
ROMANOS	310
1 CORINTOS	349
2 CORINTIOS . . .	384
GÁLATAS	407
EFESIOS	420
FILIPENSES	433
COLOSENSES . . .	442
1 TESALONI- CENSES	451
2 TESALONI- CENSES	458
1 TIMOTEO	462
2 TIMOTEO	474
TITO	482
FILEMÓN	488
HEBREOS	490
SANTIAGO	520
1 PEDRO	530
2 PEDRO	542
1 JUAN	549
2 SAN JUAN	558
3 JUAN	560
JUDAS	562
APOCALIPSIS . . .	566

**CA TITSA' TSE'
NU CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN
MATEO
El Santo Evangelio
Según
SAN MATEO**

1 Lista nu riquixá'a ti'ÿa cca Jesucristua relacionar lani David nna Abraham nna adí ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna.

2 Abraham, tàta qui' Isaac. Isaac, tàta qui' Jacob. Jacob, tàta qui' Judá lani ca bettsi' bi.

3 Judá nna Tamar nna tàta nana qui' Fares lani bettsi' bi Zara. Fares, tàta qui' Esrom. Esrom, tàta qui' Aram.

4 Aram, tàta qui' Aminadab. Aminadab, tàta qui' Naasón. Naasón, tàta qui' Salmón.

5 Salmón nna Rahab nna tàta nana qui' Booz. Booz nna Ruth nna tàta nana qui' Obed. Obed, tàta qui' Isai.

6 Isai, tàta qui' David enne' uccua rey tiempo lania. David, tàta qui' Salomón lani niula nu uccua ya'la qui' Urías.

7 Salomón, tàta qui' Roboam. Roboam, tàta qui' Abías. Abías, tàta qui' Asa.

8 Asa, tàta qui' Josafat. Josafat, tàta qui' Joram. Joram, tàta qui' Uzias.

9 Uzias, tàta qui' Jotam. Jotam, tàta qui' Acáz. Acáz, tàta qui' Ezequías.

10 Ezequías, tàta qui' Manasés. Manasés, tàta qui' Amón. Amón, tàta qui' Josías.

11 Josías, tàta qui' Jeconías lani ca bettsi' bi tiempo loti' guche' ca soldadua cã preso hàstaba le' naciòn Babilonia.

12 Bitola de chi bette cã cã para Babilonia nna gùlia Salatiel ÿi'ni Jeconías. Salatiel, tàta qui' Zorobabel.

13 Zorobabel, tàta qui' Abiud. Abiud, tàta qui' Eliaquim. Eliaquim, tàta qui' Azar.

14 Azar, tàta qui' Sadoc. Sadoc, tàta qui' Aquim. Aquim, tàta qui' Eliud.

15 Eliud, tàta qui' Eleazar. Eleazar, tàta qui' Matán. Matán, tàta qui' Jacob.

16 Jacob, tàta qui' José nu uccua tsela María. María nna beditsina' bi Jesús enne' lá huá Cristo.

17 Asi es qui'ni dèseba gùdua Abraham hàstaba bitsina' rey David nna uccua tsità' libixi. Dèseba gùdua rey David hàstaba loti' guche' ca soldadua cã Babilonia nna uccua á tsità' libixi. Dèseba loti' bette cã cã para país Babilonia hàstaba gùlia Jesucristua nna uccua á tsità' libixi.

18 Historia qui' Jesucristua loti' gùlie nna uccua í: María enne' ccá nana qui' Jesús nna chì' nábabáni José bi. Pero ántesca thi' luetsi cabi nna gutebé'ni María qui'ni por milagro qui' Espiritu Santo nna nuà' bi huatsa to'.

19 Joséa nna labi uccua latsi' bi guni bi biÿa cosa mal, nihua labí uccua latsi' bi

gudà bi titsa' qui' María, acca belaba latsi' bi qui'ni adila tsa' gútse'e latsi' bi María sin qui'ni adí ca enne' nna ccá çà saber.

²⁰ De chi belaba latsi' bi anía nna, de repente tabá bitsina' ttu ángel enne' guthel·la' Señor Dios lo yèla qui' Joséa nna gunènie bi nna rèe bi: Lu' José descendiente qui' David, bittu gulaba latsi' lu' làa thi' lu' Mariá' para ccá niula qui' lu', porqui'ni por la'huacca qui' Espíritu Santo nna nùà' Mariá' huatsa to'.

²¹ Mariá' nna guditsina'á nitu'á' nna quixa lu' léee JESUS porqui'ni por medio de lèe nna l·lá ca enne' qui'e le' ca tul·la' qui' qui. Anía ra ángelia Joséa.

²² Iyaba ca cosí nna uccua çà para qui'ni ccá cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia ttu profeta qui'e enne' gùdua tiempo antigua nna rèe:

²³ Ttu niula nu labí chi nabia'niá nubeyu' nna hua' ÿi'ní nna guditsina'á ttu nubeyu' to';

nitui' nna gata' léee Emanuel, titsa' qui' ri'u nna ra: DIOS DUE LANI RI'U.

²⁴ De bebani Joséa nna beni bi ti'ba beni ángelia bi mandado nna beni bi María recibir.

²⁵ Pero labi benibia' bi María hàstaba qui'ni bitsina' primero ÿi'ni bi. Gutixa bi léee JESUS.

2

¹ Jesucristua nna gùlie le' yetsi Belén estado qui' Judea

tiempo loti' rigú'ubia' rey Herodes. Làniana tuchùppa ca enne' yala la' riyeni tsè' te qui' qui, lá çà magos nna bitsina' çà le' ciudad Jerusalén, da' çà idittu' tsè' lado ril·lani bitsa.

² Ca máguá nna gunaba titsa' çà nna ra çà: Ti'ani uccua enne' chì' gùlia ba rey qui' ca enne' Israel, qui'ni loti' tsè'e tu' látsi tu'a nna bilá'ni tu' bélia nu rulue' qui'ni chi gùlie, acca da' tu' para guni tu' e adorar.

³ De bina rey Herodes nu ra ca máguá nna yala nuyue uccuaníá á'hua iyaba canu Jerusalén nna.

⁴ Acca gutaÿi chiá iyaba ca sacerdote principal tsè'e le' ciudad á'hua ca maestro nu rulue' nu ra lo Escritura qui' caniá nna gunaba titsa'á çà nna ra: Gani ná qui'ni galia Cristua.

⁵ Lacá nna ra çà na: Le' yetsi Belén región qui' Judea, la'a mísmuba estado qui' rí'u, porqui'ni á' ra lo libro nu bedia attu enne' gunne parte Tata Dios nna rèe:

⁶ Lu' Belén región qui' Judá, yetsi yala xcuichu to' ná lu', pero adírula dacca' lu' de lo iyaba canu rigú'ubia' qui' Judá, porqui'ni nì galia ttu enne' ichi'e iyaba ca enne' Israel nna hui'e çà cuidado porqui'ni ná çà enne' quia'.

⁷ Làniana gutaÿi gattsi' ba Herodes ca máguá nna. Iyá ÿiabani gunaba titsa'á çà á'hua tsáliaÿa itsá chi uccua gul·lani

bélia.

⁸ Guthel-la' tîq̄ c̄ Belén nna r̄: Litsia linaba titsa' tsè' taá gaÿa gulia huats̄q̄; canchu chi etseláni li e nna, equixá'ani le inte' para qui'ni tsa'a huá' guni ye' e adorar.

⁹ De biyéni c̄ nu ra Herodes nna dia tè c̄. La'yani' qui' bélia nu bilá'ni canaá nna denéruq̄ lo qū h̄staba qui'ni bitsina'q̄ làti te huátsáa.

¹⁰ De bilá'ni c̄ guleda la'yani' qui' bélia nna yala bedácca'ni c̄.

¹¹ Làniana gutà'a c̄ le' yú'a nna bilá'ni c̄ Jesús lani nàna qui'e María, acca bèdu ÿibi qū nna beni c̄ Jesús adorar. Làniana guleq̄quia tè c̄ ca regalo qui' caniá nna bete c̄ qui'e oro nna incienso nna mirra nna.

¹² Pero ca máguá nna por medio de lo yèla qui' qū nna uccua c̄ saber qui'ni bittu eyeq̄quia c̄ ru'a lo Herodes. Acca lac̄ nna deyya c̄ attu neda huaya' la para látsi qū.

¹³ Bedà' diba c̄ nna làniana ángel enne' guthel-la' Señor Dios bitsina' bi lo yèla qui' Joséa attu nna gunènie bi nna r̄e bi: Huàtha, guÿi' huats̄q̄ lani nàna qui'q̄' nna becuitta huía Egiptua la, nía ba tsé'e le h̄staba qui'ni equixá'ania' lu', porqui'ni Herodes nna eyilq̄ huats̄q̄ para gútti q̄ ne.

¹⁴ Làniana la'a yèla taá huatha Joséa nna guche' bi María lani huatsa nna gudà' cabi dia cabi idittu' tsè' h̄staba le' naciòn Egiptua.

¹⁵ Nía ba gutsé'e cabi h̄staba qui'ni gútti Herodes.

Anía modo nna uccua cumplir nu ra Señor Dios lo libro nu bedia attu profeta quì'e nna r̄e: Egiptua la beyáÿia' ÿi'ni ya'a.

¹⁶ De gutelíni Herodes qui'ni uccua b̄q̄ burla por ca máguá nna yala bitsa'ániq̄ nna beni q̄ mandado gatti iyaba ca nubeyu' to' nu chì' bitsina' taá h̄staba nu chuppa idani le' yetsi Belén q̄'hua le' iyaba ca yetsi to' anta' exa taá nía, de acuerdo lani fecha nu chi ra ca máguá na.

¹⁷ Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios lo libro nu bedia Jeremías attu enne' uccua profeta quì'e nna r̄e:

¹⁸ Biyéni c̄ le' yetsi Ramá ribetsi ca descendiente qui' Raquel enne' gùdua tiempo antigua; yala ditsa ribetsi c̄ nna rehuini'ni c̄, pero labí uccua latsi' qū etáni c̄ la'ÿeni, porqui'ni gútti ca ÿi'ni to' qui' caniá.

A' bedia profetaá.

¹⁹ Gútti diba Herodes nna gudu ángelia attu lo yèla qui' Joséa loti' tsè'e ru cabi Egiptua.

²⁰ Gunènie bi nna r̄e bi: Huàtha nna beche' huats̄q̄ lani nàna qui'q̄' para región qui' Israel, porqui'ni chía gútti canu uccua latsi' qū gútti c̄ huats̄q̄'.

²¹ Làniana huatha taá Joséa nna beche' bi María lani huátsáa nna deyya cabi para región qui' Israel.

²² De bina Joséa qui'ni Arquelao ÿi'ni Herodes rigú'ubi'q̄ le' región qui' Judea parte ta' tàta

qui' niá nna, gùtsibáni bi eya'a bi nía. Pero por medio de lo yèla qui' bi nna uccua bi saber qui'ni adila tsa' tsía bi región qui' Galilea.

²³ Bitsina' bi nía nna gùdua bi le' ttu yetsi lá Nazaret. Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' qui' Tata Dios nu gune ca profeta qui'ni a'hua gata' lée Enne' Nazareno.

3

¹ Làniataá nna gudulo Juan el Bautista hueni predicar fuera ca yetsi canu anta' le' itúbani región qui' Judea.

² Ra bi ca enne': Liguni reconocer qui'ni ná le enne' tul·la', porqui'ni chi' tení duq il·lani tsá qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie ca enne'.

³ Qui' Juan nì nuá gutixà'a Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías enne' gùdua tiempo antigua nna rée:

Ruyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi: Litsé'e leda porqui'ni chí da' Señor; liutha' lí ca neda qui' la'labani qui' le para lée.

A' bedia profétaá.

⁴ Nu guccu' Juan nna uccuq de ittsa' ño camello, a'hua guthi lè'e bi ttu cincho nu de yeti. Uccuabàni tèni bi tsuq' teruba ttu clase de guxaru' a'hua ñixi qui' i'yatò'.

⁵ Ca enne' ciudad qui' Jerusalén a'hua itúbani Judea nna iyaba adí ca yetsi to' anta' exa taá yò Jordán nna huía ca ru'a lo bi.

⁶ Juan nna beni bi ca bautizar le' yò Jordán porqui'ni beni ca reconocer ca tul·la' qui' qui'.

⁷ De bilá'ni Juan qui'ni i'yetse' canu lání religión fariseo nna saduceo nna dia ca para gugada bi ca inda, acca ra bi ca: Yala mañoso ná le ti'a ca bèl·la. Nuni ra le qui'ni huaccani le ucuittani le la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu ch' da'la cá.

⁸ Liulue' lani ca hecho tsè' qui' le canchu là hualigani chi beyacca le arrepentir.

⁹ Alàa ch' gutsia la le pretexto nna ina le: Yala enne' tsè' ná tu', porqui'ni ná tu' descendiente qui' ta' enne' gùla qui' tu' Abraham. Pues inte' nna nia' le qui'ni hàstaba ca íyya anta' nì nna huaccani Tata Dios gunie qui'ni eyacca ca ñi'ni Abraham.

¹⁰ A'hua chi du leda yètte para ichuq ca yaga dèsdeba l·lú qui; a'hua iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chú ca tsía ca lo yi'.

¹¹ Inte' nna hualigani runia' le bautizar lani inda canu reyacca arrepentir. Pero enne' da' bitola de inte' nna adí la'huacca te qui'e tì'chula inte', acca nìdirubani làa dàcca'a' para cueqquia' ca guarachu yù'u nì'e. Lée nna gunie le bautizar lani Espíritu Santo nna la'huacca tì'a yi'.

¹² A'hua dènie pala para guthúe ñua' nu re' lo tsinà' qui'e. Ñua'xtíla nna gunie na seguro le' yù'u, pero tébáñua nna gudàl·lèe na lo yi' làti nunca labí eyolq. Anía gunèni Juan ca enni'a.

¹³ Làniana gudà' Jesús Galilea nna díe para yò

Jordán làti reqquia Juan, para guni bi e bautizar.

¹⁴ Pero Juan nna ridúditsi ba bi nna ra bi e: Inte' la riquina' te' ccá' bautizar por cuiã' lu', atsi'íni cuiã' lálu' da' ru'a lua' nna.

¹⁵ Becabi Jesús nna rèe bi: Oba gunà guni lu' inte' bautizar porqui'ni a'ba ná tsè' para guni ri'u cumplir iyábani nu rú'ulatsi' Tata Dios.

¹⁶ De beyacca uccua Jesús bautizar nna beria tìe le' inda, làniana biyàlia ÿiagara' nna bilá'ni Juan qui'ni Espíritu Santo nna huadie ti'ba ttu becha to' nna bitsine'e iqquia Jesús.

¹⁷ Làniana biyénini tsì'i ttu enne' gune de ÿiagara' nna rèe: Là enni'ì enni'ã' ÿi'nia' yala catsi'i ti' e, a'hua por lèe nna yala la' redacca'latsi' te quia'.

4

¹ Làniana por medio de Espíritu Santo nna huía Jesús ttu lugar idittu' fuera yetsi para qui'ni numalua nna guniã ne tentar canchu xiaba irialàniã gunie nu calatsi'ì.

² Nía nna beni Jesús ayunar nna labí gutúe chua' ubitsa nna chua' yèla nna. Bitola nna yala gutùnie.

³ Làniana bitsina' nu huethacca'ÿía nna rã ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna gùtsi ca íyya anta' qui'ni eyacca çã ettaxtíla.

⁴ Becabi Jesús nna rèe na: Escrituba ga'na qui'ni aláa tsuã' teruba lani ettaxtíla

ccabaniní ca enne', sino a'hua lani iyábani ca titsa' riria rú'a Tata Dios.

⁵ Làniana numalua nna guche' tiã ne le' Jerusalén ciudad nu ná para Tata Dios nna beduã ne iqquia torre qui' templua nna

⁶ rã ne: Canchu hualigani ná lu' ÿi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de nì para loyu nna, porqui'ni escrituba ga'na qui'ni Tata Dios nna ithel'le'e ca ángel qui'e para gudaxu' çã lu' lo ná' qui' para qui'ni làa itsina' nì'a lu' lo íyya nna ccadí' qui' lu'.

⁷ Becabi Jesús nna rèe na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'.

⁸ Numalua nna guchi'ã ne attu lo ttu i'ya xeni tsè'ni nna belue'niã ne ituba làti bána'niã le' yétsiloyu lani ituba riqueza qui'ì nna,

⁹ ra tiã ne: Iyaba ca nui nna gunna ya' çã qui' lu' canchu gudu ÿibi lu' nna guni lu' inte' adorar.

¹⁰ Jesús nna ra tìe na: Becuitta ru'a lua' Satanás, porqui'ni escrituba ga'na qui'ni guni ri'u adorar ttu teruba Señor Dios qui' ri'ua a'hua la terúbée guni ri'u servir.

¹¹ Betha'na tè numalua ne nna becuittã. Làniana bitsina' ca ángel de ÿiagara' ru'a lo Jesús nna beni cabi e servir.

¹² Bina ba Jesús qui'ni te Juan litsi' íyya, acca labiru gùdue nía sino beyeqquia lée para Galilea hàstaba látsie Nazaret.

13 Làniana bedè'e Nazaret nna huíe ru'a indatù'a gùdue le' yetsi Capernaum le' región qui' Zabulón nna Neftalí nna.

14 Anía modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia profeta qui'e Isaías nna rèe:

15 Látsi Zabulón nna Neftalí nna, neda ru'a indatò',
attu ládulá yò Jordán,
Galilea región qui'
canu labí ná raza
Israel.

16 Yetsi nu re' le' chul·la nna chi bilá'niq̄ iyeni la'yani',

làti tsè'e ca enne' le' ÿula qui' lu'uti nna huàni' rábani la'yani' para laçá.

Anía ra lo libro qui' profeta Isaías.

17 Dèsideba lania nna gudulo Jesús hueni predicar nna rèe: Leyacca arrepentir por ca tul·la' qui' le porqui'ni anana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' çá qui'ni quée enne' cu'úbia'nie çá.

18 De reqquia Jesús ru'a indatò' qui' Galilea nna, bilá'nie chuppa ca enne': Simón enne' lá Pedrua lani bettsi' bi Andrés rudal·la cabi exxa le' inda porqui'ni uccua cabi nu huedaxu' bél·lá.

19 Rèe cabi: Lità lani inte', inte' nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar.

20 Làcabi nna betha'na taá cabi ca exxa nu rudaxu'ni cabi bél·lá nna dia taá cabi lani e.

21 Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie áchuppa ca enne': Jacóbu lani bettsi'ñ Juan yù'u cabi le' ttu barco lani tàta qui' cabi Zebedéua reyuni cabi ca

exxa nu rudaxu'ni cabi bél·lá. Jesús nna gutáñie cabi.

22 Biyeni báni cabi qui'ni rinnie cabi nna betha'na taá cabi bárcuá nna tàta qui' cabía nna dia taá cabi lani e.

23 Làniana gurèni Jesús ituba Galilea nna gutè'e le' ca sinagoga làti retuppa canaá nna bethète' tènne çá nna bènne predicar ca titsa' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. A'hua gütue iyábani ca itsahue' a'hua iyábani clase de dolor qui' ca enne' le' ca yétsiá.

24 Gudà tè titsa' qui'e itúbani región lá Siria. Acca tahua' çá ru'a lúe iyaba canu ra'ni para eyunie çá: canu rappa çá biñya tediba dolor nna canu cca sufrir biñyaáru itsahue' ni nna, a'hua canu cca padecer por ca espíritu mal nna canu yù'u be', a'hua ca paralítico canu chi gütání ra'ni çá nna, tahua' çá iyaba çá ru'a lúe. Lèe nna beyúninè iyaba çá.

25 Enne' ÿétse'ni nna gudulo çá dia çá lani e: ca enne' Galilea nna Decápolis nna, a'hua qui' Jerusalén nna ituba región qui' Judea nna hàstaba ca enne' qui' attu ládulá yò Jordán nna denó huá çá ne.

5

1 De bilá'ni Jesús ca enne' ÿétse'á nna huáppie lo í'yaá nna gùre' banie nna bebiga' tè ca enne' ruthète'niáa ru'a lúe.

2 Gudulo tie riquixa'anie cabi ca enseñanza tsè' nna rèe:

3 Ica'ruba' canu chi yù qui'ni riquína'ni çá la'ñeni lo losto' qui; pues qui'ba qui

ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie çà.

⁴ Ica'rubà canu ribetsi; porqui'ni laçà nna huetáni çà la'ÿeni.

⁵ Ica'rubà canu ná ÿénlatsi' losto' quí; porqui'ni huadi' bá çà lóyu nu beni Tata Dios prometer para laçà.

⁶ Ica'rubà canu yala calatsi' quí gata' ttu la'labàni tsè' qui' quí ti'a calatsi' Tata Dios; pues lèe nna gúnie çà cualani para guni çà nu ná tsè'.

⁷ Ica'rubà canu té la' retúalatsi' qui' quí lani adí ca enne'; porqui'ni laçà nna huàl·la' huá çà la' retúalatsi'á.

⁸ Ica'rubà canu labí bèÿia té lo losto' quí delante de Tata Dios; pues laçà nna hualá'ni çà lúe.

⁹ Ica'rubà canu runi qui'ni étse'etsè' ca enne'; porqui'ni huata' lá quí ÿi'ni Tata Dios.

¹⁰ Ica'rubà canu cca padercer por la' ruyudí' qui' ca enne' por causa de qui'ni runi çà nu ná tsè'; porqui'ni qui'ba quí ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie çà.

¹¹ Ica'rubà le canchu chi inne ca enne' bicca'áÿa titsa' mal ni contra le nna gutsia latsi' quí le porqui'ni denó le inte', a'hua bèyalo báni ná nu ina çà contra le nna runi latsi' quí.

¹² Ledácca' lání le; porqui'ni gudàliani Tata Dios le ÿiabara'. Porqui'ni a'hua ca enne' nu gutsé'e ttu cuaÿa nuá nna betsياهوá latsi' quí ca enne' ucua profeta qui' caniá.

¹³ Lebi'í nna ná le dete' para yétsiloyu. Canchu dèti'á gu-

nittià la' iÿe' quí'í nna, biála lani eyaccanià iÿe' attu vuelta cá. Labiru biÿa iÿu'á sino para iru'na terubà fuera para gúl·liani ca enne' na.

¹⁴ Lebi'í nna ná le la'yani' para yétsiloyu. Ttu yetsi re' lo ttu i'ya nna labí modo té igàtsi'á.

¹⁵ Nihua labí rugàl·la' ri'u ttu yi' nna rutòthe' té ri'u ttu cajón lúj, sino qui'ni gudua la ri'u a ttu lugar làti gudàni'á qui' iyábani ca enne' tsè'e le' yú'u.

¹⁶ A' tèhua ná qui'ni hue'él·la' le qui'ni gudàni' la'yani' nu runna Tata Dios qui' le por medio de ca obra tsè' nu guni le, para qui'ni télini ca enne' nna gudàliani çà Tata Dios qui' le enne' dua ÿiabara'.

¹⁷ Bittu gulaba latsi' le qui'ni inte' nna daya' para chu'na' nu ra lo ley nu bedia Moisés enne' gùdua tiempo antigua, nihua nu bedia adí ca enne' uccua profeta qui' Tata Dios; sino qui'ni daya la' para gunia' cumplir iyaÿia tení.

¹⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ántesca l·luÿa latsi' ÿiaba nna yétsiloyu nna, nidi rúbani ttu letra to' nihua ttu acento to' dua lo ley qui' Tata Dios labí ttée qui'ni làa ccá cumplir.

¹⁹ Acca canchu nuÿa diba labí runià obedecer nuÿa ttu ca mandamiento hàstaba ca mandamiento nu ná adiru xcuichu tú'í, a' tèhua ruluè'nià adí ca enne' nna, entonces lã nna tito' teruba la'dàliani

gata' qui'ì le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Pero nuña diba runiã iyaba nu ra lo ca mandamiéntuã a'hua ruluè'niã ca enne' nna, la' nna yala enne' ÿeni ccã le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

²⁰ Acca nia' le qui'ni canchu labí guni le adí tsè' ru'a lo Tata Dios ti'chu nu runi ca maestro de la ley nna ca fariséuã' nna, entonces a'hua lebi'ì nna labí gá'a le le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

²¹ Hua yù bá le biã ra ca ta' enne' guláa: Bittu gútti lu'. A'hua: Nuña diba gúttiã ttu enne' nna cca tehuã merecer írĩa sentencía qui'ì gattiã.

²² Pero inte' nna nia' le qui'ni nuña diba ruyudí'ã ttu enne' nna, cca tehuã merecer ccã castigar; a'hua nuña diba ruduadí'ã ttu enne' nna, chi ná culpable nna cca tehuã merecer tsíã ru'a lo uxticia. A'hua nuña diba ínniã adiru ca títsa' èl'la ni contra ttu enne' nna, cca tehuã merecer tsíã lo yi'.

²³ Acca canchu chi tahua' lu' ofrenda qui' lu' lo meã nna, pero de repente tabá exalatsí' lu' qui'ni ttu enne' nna té ttu queja qui'ì contra lu';

²⁴ entonces bethà'na ofrenda qui' lu' nía nna, beyya ÿa eyaccatsè' lu' a, lániana eyeqquia lu' gute lu' ofrenda qui' lu'á.

²⁵ Beyaccatsè' contrario qui' lu' miéntraste yù'urù lu' neda lani a' antesca guniã contra lu' lani juez, juez nna gutiã lu' cuenta lani ca policia, lacã nna gudàl'la cã

lu' litsi' ÿya.

²⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni labí éria lu' nía hàstaba qui'ni quiã lu' ituãiatè multa nu inàbani cã lu'.

²⁷ Chi yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu thúalani lu' niula huaya'.

²⁸ Pero inte' nna nia' le: Nuña diba rinna'ã ttu niula nna ridà latsi'ì thúalaniã na, pues chi runiã adulterar lani a' por la' rulabalatsi' qui' terubi'.

²⁹ Acca, canchu íyyalo lu' lado bàni runiã qui'ni innia lu' le' tul'la' nna, gulèqquia teláã, gurù'na a; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu íyyalo lu' ti'ca'lá tsía itute lu' lo yi'bél'laá.

³⁰ A'hua canchu ná' lu' lado bàni runiã qui'ni innia lu' le' tul'la' nna, guchù telá a, gurù'na a; qui'ni adila tsa' gunitti lu' ttu parte qui' cuerpo qui' lu' ti'ca'lá tsía itute lu' lo yi'bél'laá.

³¹ Ga'na huá escrito: Canchu nuña calatsi'ì ela'ã niula qui'ì nna, té qui'ni hué' ÿã niuláa acta de divorcio.

³² Pero inte' nna nia' le: Nu ela'ã niula qui'ì pero álahua por causa de qui'ni gùdualani niuláa attu nuhuaya', entonces la' nna ná responsable canchu innia niuláa le' adulterio. A'hua canchu attu nubeyu' guttsaní'ì lani niuláa nna runi huã adulterar.

³³ Hua yù bá le biã ra lo ley nu bete Tata Dios lani ca ta' tàta gùla qui' lía dèsdeba tiempo antigua: Bittu guni lu' jurar cuèntaba, sino guni la

lu' cumplir itute nu beni lu' ofrecer lani Señor Dios.

³⁴ Pero inte' nna nia' le: Nú ttú tēhua por nuŷa ni guni le jurar nihua lāa gudu le por testigo ttu cosa tsia ŷiaba, porqui'ni ŷiabara' nna nā lāti dua Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyate.

³⁵ Nihua bittu guni le jurar nna gudu le por testigo ttu cosa té le' yétsiloyu, porqui'ni ná huá parte de la' rigú'ubia' quì'e. Nihua lāa gudu le por testigo Jerusalén, porqui'ni nā ciudad qui' Tata Dios enne' ná Rey ŷeni.

³⁶ Nihua bittu guni lu' jurar nna gudu lu' por testigo la'a iqquia bá lu', porqui'ni nidi rúbani ttu ittsa' iqquia lu' labí ccani lu' guni lu' ą tsíttsi o yéthia para siempre.

³⁷ Pero adila tsa' qui'ni la' rinne qui' le nna ccá bá làchu o labí, segúnba nu ná lí. Porqui'ni hua ná malo canchu inaáru le bica'áŷáru tì'a canu runi sostener la' beŷia qui' quì ru'a lo ca enne' para íria nàri çà.

³⁸ Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Bittu gappa lu' la'ŷeni sino íyyalo lani íyyalo bá ą'hua laya' lani laya' bá.

³⁹ Pero inte' nna nia' le: Bittu edúdítsini le nu runi mal contra le, ántesla nuŷa diba huí'ą xaga' lu' lado bàni nna, bedà tēla attu lado.

⁴⁰ Canchu nuŷa ilidą pleito lani lu' nna calatsi'í thí'ą camisa qui' lu', pues be'él-la' telá ą thí' huá mata qui' lu'.

⁴¹ ą'hua nuŷa diba guthítsinią lu' huá' lu' yuà'

quì'į por chuppa kilometro nna, pues huía tēla lani ą áchúppa por propio gani voluntad qui' lu'.

⁴² ą'hua nu rinàbanią lu' biŷa nna, bete tēni ą. ą'hua nu inàbasanią lu' biŷa nna, bittu gutsùna'ni lu' ą.

⁴³ Chi hua yù le qui'ni ga'na escrito: Catsi'íni lu' luetsi enne' lu', pero guyudí' la lu' nu ná contrario qui' lu'.

⁴⁴ Pero inte' nna nia' le: Licatsi'í lāni ca contrario qui' le. Liuluíttsa' tsè'la canu riyé' iqquia le. Liguni tsè' lani canu ruyudí' çà le, ą'hua liguni oración por canu ruduadí' çà le nna rutsia latsi' quì le.

⁴⁵ ą' modo tēlini ca enne' qui'ni ná le ŷi'ni Tata Dios qui' le enne' dua ŷiabara'. Porqui'ni lēe nna runie qui'ni bitsą' nna rudàni'ą tātua para ca enne' malo ą'hua para ca enne' tsè' nna. Runi huéé qui'ni cca iyya tātua para canu runi nu ná tsè', ą'hua para canu labí runi nu rēe nna.

⁴⁶ Porqui'ni canchu rapatsi'í le làteruba canu catsi'íni çà le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le para ccá le merecer gudàliani Tata Dios le. Tsí álahua ą'hua runi ca enne' malo canu ruquiŷa xátta qui' impuesto cá.

⁴⁷ Bíarua tsè'ni runi le canchu làteruba canu cca tsè' le runi le saludar cá. Tsí álahua ą'hua runi canu labí ríalatsi' cá.

⁴⁸ Acca lébi'į nna, lícca completamentetaá enne' tsè' tì'a Tata Dios qui' le enne' dua

ÿiabara' née enne' tsè' gani.

6

¹ Lihue' cuidado qui'ni làa guni le ca obra tsè' ru'a lo ca enne' de tantua calatsi' le qui'ni gudàliani cã le. Porqui'ni canchu a' runi le, entonces Tata Dios qui' le enne' dua ÿiabara' nna labí gudàlianie le.

² Canchu chi rute lu' biya lani ca enne' pobre, bittu guni lu' qui'ni cuetsi trompeta para qui'ni ca enne' nna ccá cã saber, ti'a runi canu yala enne' tsè' rulue' cã pero álahua anía ná cã. Porqui'ni lacã nna de yù'u cã le' ca sinagoga qui' qui' nna a'hua lo ca néda nna siempre runi cã qui'ni cuetsi trompeta para qui'ni gappa' ná' ca enne' qui' qui' por ca limosna nu runi cã lani ca enne' pobre.

³ Acca canchu chi calatsi' lu' gute lu' biya ofrenda nna bittu cueda lu' para ccá saber ca enne' tsè'e lado ná' yatti lu' nu runi ná' bàni lu'.

⁴ Anía modo nna lanú enne' ccá saber tsáliaÿa rute lu'. Tata Dios qui' lu' enne' rinna' gattsi' bée lu' nna, lèe nna gudàlianie lu' lo enne' ÿetse'.

⁵ A'hua canchu chi runi lu' oración nna bittu guni lu' ti'a runi canu yala enne' tsè' rulue' cã pero álahua anía ná cã. Lacã nna ridàni cã de runi cã oración le' ca sinagoga qui' qui' a'hua lo ca neda làti tsè'e ca enne', porqui'ni calatsi' qui' qui'ni gudàliani cã cã. Hualigani te' nia' le qui'ni

lacã nna chía ridi' cã la'dàliani qui' ca enne'.

⁶ Pero lu' nna canchu chi guni lu' oración nna beyà'a le' litsi' lu' nna bethàya puerta nna, bel·luítsa' Tata Dios qui' lu' enne' du gattsi' bée lani lu' a'hua rinna' gattsi' bée lu' nna. Lèe nna gudàlianie lu' lo enne' ÿetse'.

⁷ De runi le oración nna bittu iqquiabete bá inne le ca titsa' ti'a canu rul·luítsa' cã ca idolo, porqui'ni rulaba latsi' qui' qui'ni de tantua repetir runi cã nna huayénini nu rena cã.

⁸ Bittu ccá le tulappa lani cã. Porqui'ni Tata Dios qui' lía nna hua yù bée biya cosa riquína'ni le ántescala inàbani li e.

⁹ Lebi'ÿ nna guni le oración ÿi:

Tata Dios qui' tu' enne' dua ÿiabara', rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuiã'lu' nna ccá nombre sagrado lo losto' ca enne',

¹⁰ A'hua qui'ni ìta la' rigú'ubia' qui' cuiã'lu' le' yétsiloyu nna,

Ccá bá nu rú'ulatsi' cuiã'lu' ti'ba ÿiabara' a'hua le' yétsiloyu.

¹¹ A'hua qui'ni gunna cuiã'lu' nu go tu' ttu ttu tsá.

¹² Beyuniÿén latsi' cuiã'lu' ca falta qui' tu', ti'a intu' nna reyuniÿén latsi' tu' qui' ca luetsi enne' tu' biya ruthacca' cã intu'.

¹³ Bittu guthàna ná' cuiã'lu' intu' ccá tu' tentar, sino gudilà la cuiã'lu'

intu' le' iyaba canu ná mal. Porqui'ni làteruba cuià'lu' nna té itute la' rigú'ubia' nna la'huacca nna la'dàliani nna para siémpreni. Amén.

14 Porqui'ni canchu chi reyuniyén latsi' le lani itute latsi' le qui' ca enne' rigú'u biya falta lani le nna, entonces à'hua Dios Padre qui' le enne' dua yíabara' nna hueyuniyén latsi'e qui' le.

15 Pero canchu labí reyuniyén latsi' le qui' ca enne' biya ruthacca' cà le nna, entonces nihua Dios Padre qui' lía nna labí eyuniyén latsi'e biya falta nu rigú'u le.

16 Canchu chi guni le ayunar de tantua calatsi' le guni le adí oración nna, bittu guni le qui'ni inna' le triste tì'a ca enne' canu rinna' cà qui'ni chi rigutsi latsi' qui' para qui'ni ilá'ni ca enne' qui'ni rigua cà labí ro cà. Hualigani te' nía' le qui'ni lacà nna chía ridi' cà la'dàliani qui' qui'.

17 Pero lu' nna canchu chi guni lu' ayunar nna, gùl-liba ittsa' iqquia lu' nna qui' lo lu' nna,

18 para qui'ni làa tébe'ní qui'ni runi lu' ayunar. Porqui'ni Tata Dios qui' lu' enne' du gattsì' bée lani lu' làterubée yù nna gudàlianie lu' lo enne' yetsi.

19 Bittu gudua iqquia le gata' riqueza qui' le le yétsiloyuì, porqui'ni tsè'e taá ca bèl·la dîl·la', à'hua biyááru interés ni nna rel·lani taá

cà iyya, à'hua ca ubàna nna rithàlia taá cà nna ribana cà.

20 Sino liúdua la iqquia le gata' riqueza qui' le yíabara', porqui'ni nía nna lanuru ca bèl·la dîl·la' té, nihua labiru biya rel·lani iyya, nihua ubàna nna lanuru té.

21 Pues làti té ca cosa nu dacca' qui' lía nna nía huá du la' rulábalatsi' qui' le.

22 Iyyalo ri'u nna nà tì'a ttu lámpara para ri'u. Acca canchu iyyalo lu' tsè'ba nà nna, entonces labiru biya la'yani' reyàtsani lu'.

23 Canchu iyyalo lu' labí yùà biya nuà' la'yani', entonces tálià qui'ni reqquia bá lu' le' chul·la. Canchu la' ritelíni qui' lu' re' bā le' chul·la nna, entonces la' chul·lì nna áchúppa tanto yethia nà le' la'labani qui' lu'.

24 Lanú ccani thuà bajo la' rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón, porqui'ni miéntraste guyudi'á ttuà nna catsi'í lánia àttuà. À'hua miéntraste nà cumplido lani ttuà nna riníyú lā àttuà. À'hua lebi'ì nna labí ccani ccá le huenitsìna qui' Tata Dios nna tse'e huá le bajo la' rigú'ubia' qui' Bel·liu nna.

25 Acca inte' nna nia' le qui'ni bittu nùyuegá ccáni le por tì'iyà ccá le nu í'ya go le para qui'ni ccabàni le, nihua tì'iyà ccá le nu gaccu' le. Tsí álahua adila dacca' la'labani qui' ri'u tì'chula nu ri'ya ro ri'u cá. À'hua cuerpo qui' ri'u nna, tsí álahua adila dacca'á tì'chula nu raccu' ri'u cá.

26 Linna'áruhua ca bìnni to' nu tsè'e lo be'. Bihua rada cà

nihua labí rutùppa cã lèna' ni-hua labí redi' cã le' yú'u. Pero Tata Dios qui' le enne' dua ÿiabara' nna rui'e cã ro cã. Tsí álahua adírula dacca' le tì'chula lacã cá.

²⁷ Nuni le ccani itùni á tsat-sitta de tantua gulaba latsi' ì cá.

²⁸ Acca por nu gaccu' le nna, biánicca rulaba thùti latsi' le. Liuyuúruhua ca ìyya nu anta' i'yatò' ti'ÿa latsitte riÿeni cã, pues labí biÿa tsina ni runi cã nihua labí rul·la cã tùu.

²⁹ Pero inte' nna riquixa' ánia' le qui'ni niñuani rey Salomón lani itúbani riqueza qui' ì nna labí bilá' bi adí latsitte lani ca ÿo tsè'ni qui' bi ti'chu nuÿa ttu ca ìyya tú'á'.

³⁰ Yala tsè'ni rugaccu' Tata Dios ca ixxi' to' canu anta' ttu tiempo to' teruba le' yétsiloyu pero guxtila taá chi bihuèthiq nna dia chiã lo yi' le' horno. Acca lebi' ì nna, tsí álahua adila dispuesto ná Tata Dios para gunnee adí nu riquína'ni le. Pero lebi' ì nna labí confianza té qui' le lani e.

³¹ Acca bittu gulaba thùti latsi' le nihua bittu ina le: Ti'ani ccábaníní ri'u attu ida, o, ti'agani ccá ri'u nu gaccu' ri'u.

³² Porqui'ni canu labí ríalatsi' nna, pues puro qui' canuá huadua iqquia qui. Pero Tata Dios qui' le enne' dua ÿiabara' nna hua yù bée qui'ni riquína'ni le iyaba ca così.

³³ Acca liudua la iqquia le ya'la tè nu cca qui' la'

rigú'ubia' qui' Tata Dios, á'hua qui'ni guni le nu rú'ulatsi'e; lániana iyábani ca cosa nu rulaba latsi' líj nna, ni nada ba gunnee cã qui' le.

³⁴ Acca bittu gulaba xàttaga latsi' le anna nu ccá qui' guxtila, porqui'ni uxé nna yètsi' bá ná nùyue da' lani á. Basta lani ca problema qui' ttu ttu tsá bá.

7

¹ Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni làa guni Tata Dios le juzgar.

² Porqui'ni ti'ÿabá runi le ca enne' juzgar, entonces aníahua ccá le juzgar. Lani la'a mímmba medida nu rurixibiá'ni le ca enne' nna, nuá huá ebixibiá' huáni le.

³ Biécca rinna' lu' yiÿi to' nu yù'u lo attu enne', atsi' ìni labí runi lu' duel·la' ebèqquia lu' nicuà' nu yù'u ìyyalo lu' ni'ì.

⁴ Miéntraste yù'u ttu nicuà' ìyyalo lu' nna, ti'ani modo eyáÿani lu' gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yiÿi nu yù'u ìyyalo lu' cá.

⁵ Yala enne' tsè' rulue' lu' pero álahua á' ná lu'. Ná qui'ni ebèqquia' ÿá lu' nicuà' nu yù'u ìyyalo lu'á', lániana ilá' tsè'ni lu' ebèqquia lu' yiÿi to' nu yù'u ìyyalo attu luetsi enne' lu'.

⁶ Ca cosa nu beni le'ya Tata Dios nna, bittu gute le cã lani ca beccu', no sea qui'ni eye-qquia cã nna pedázoni guni cã le. Nihua ca cuttsi nna bittu hué' le cã ca perla tsè'ni, porqui'ni nìca'chu labí guni cã cã recibir nna sino gul·lia la cã cã.

7 Línaba nna huadi' bá le. Leyìla nna huetselá báni le. Linne ru'a puerta nna hua yàlia bá.

8 Porqui'ni nuÿa tediba rinàba nna huadi' bá. Nu reyìla nna huetsèla baniã. Nu rinne ru'a ttu puerta nna huayàlia bá.

9 Nuni ttu nubeyu' ni entre lebi'ì canchu ttu ÿi'nì nna inàbaniã na ttu ettaxtila gúã, tsí hué' lã na ttu íyya cá.

10 Canchu inàbã ttu bél·la to' gúã nna, pues aÿa labí capaz ná le gute le ttu bèl·là la qui'ì ála.

11 Lebi'ì màsqui'ba ná le enne' tul·la', pero hua yù bá le gute le ca cosa tsè' qui' ca ÿi'ni le. Tsí álahua adí telá lani gusto gunna Tata Dios qui' le ca cosa tsè' nu inàbani li e cá.

12 Iyábani ca cosa nu rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, a'hua liguni lani lacã; porqui'ni nui ná nu rulue' nu ra lo ley qui' Moisés a'hua lo ca libro nu bedia adí ca profeta qui' Tata Dios.

13 Liguni duel·la' gá'a le ru'a puerta xcuichu to'; porqui'ni belaga ná ru'a puerta para lù'uti, a'hua fácil ná neda nu chì'ã ca enne' para nitti cã; nuÿé cã nna dia cã lo nedã'.

14 Porqui'ni tabi ná ru'a puerta para la'labàni, a'hua lathi to' ná neda qui'ì; tuchùppa rúbã cã nna runi cã duel·la' thá' cã lúi.

15 Lihue' cuidado lani canu rena cã qui'ni rinne cã parte Tata Dios, porqui'ni álahua iyá cã rinne cã nu ná lí; yala humilde rulue' cã ti'átsi ttu

carnero to' ril·lani cã ru'a lo le; pero liú'u losto' qui' nna ná cã tì'a ttu lobo túxu nu dá'ã para gul·lùÿã latsi' iyábani.

16 Por ca hecho qui' qui' nna edácca'ni le cã nuÿa clase de enne' ni ná cã. Tsí ína ri'u hua redi' ri'u betsuli' nna exxuhuí nna lo ca yettse' cá.

17 Iyaba ca yà canù ribia fruto tsè' lo qui' nna es porqui'ni ná cã yà tsè'. A'hua iyaba ca yà canu labí runna fruto tsè' nna es porqui'ni ná cã yà nu labí riÿu'.

18 Labí ccani ttu yà tsè' gunna fruto nu labí ná tsè'. Nihua labí ccani ttu yà nu labí riÿu' gunnã ttu fruto tsè'.

19 Iyaba ca yà nu labí runna fruto tsè' nna chúu bá cã nna tsía cã lo yi'.

20 Acca por ca hecho qui' qui' nna edácca'ni le canchu hualigani ná lí nu rena cã.

21 Nuÿetse' ca enne' reya cã inte': Señor, Señor: pero aláa iyá cã té permiso qui' qui' para gá'a cã le' ÿiabara', sino làteruba canu runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' rigú'ubia' le' ÿiabara'.

22 Canchu chi gal·la' tsá juicio nna, nuÿetse' cã nna gá cã inte': Señor, Señor, ti'átsi yala titsa' rappa cã inte'. Laniana ína cã: Tsí álahua gutixà'a huá tu' lani nombre qui' cuiã'lu' ca cosa nu chì' ccálá, a'hua lani nombre qui' cuiã'lu' nna bedàl·la tu' fuera iyaba ca espíritu malo de lo losto' ca enne', a'hua beni tu' iÿetse' ca milagro.

23 Làniana gudea' lo qui' nna

epa' ya' cą: Labí nabia' te' le, acca liucuitta ru'a lua' lebi'í canu hueni tul-la'.

²⁴ Nuña diba riyéninią ca titsa' quíyi'í nna runią cą nna, entonces inte' nna guni ya' ą comparar ti'a ttu enne'yù' nu té la' riyeni tsè' qui'í nna beduą yú'u qui'í lo cimientu tsè' nu púruani íyyaá.

²⁵ Bedà iyya nna biria yò nna uccua be' nna gutsé'e cą yú'a. Pero labí gubixiá porqui'ni duą tsittsi lo íyyaá.

²⁶ Pero nuña diba riyéninią ca titsa' quíyi'í pero labí runią cą nna, entonces inte' nna guni ya' ą comparar ti'a ttu nubeyu' necio nu beduą yú'u qui'í lo yúyi.

²⁷ Bedà iyya nna biria yò nna gutte be' nna gutàtsa' cą yú'a lani itute fuerza qui' qui; yú'a nna gubixi chĩa nna guche' inda itutią.

²⁸ De beyacca gunne Jesús ca titsi'í nna yala biquila' latsi' ca enni'a de tantua ca enseñanza tsè' gutixa'ánie cą;

²⁹ porqui'ni gutixa'ánie cą ti'íya ná nu guni cą, aláa ti'a ca maestro qui' qui' rul-la cą nu ra lo ittisi qui' ley religioso qui' caniá, sino beluè'nie cą lani la'huacca de ÿiabara'.

8

¹ Beyàdi bá Jesús lo íyyaá nna nuÿetse' ca enne' denó cą ne.

² Làniana bitsina' ttu nu ra'ni lepra rutsu' látí nna bedu ÿibi ru'a lúe nna rą ne: Señor, canchu calatsi' cuią'lu' nna huaccani cuią'lu' eyuni cuią'lu' inte'.

³ Jesús nna becàa tè né'e nna beláppe'e na nna ra tiè na: Huacca látsa'a', beyàcca nàri. Cuanto taání rèe anía nna beníttilo chì itsahue' qui' niá.

⁴ Làniana ra tè Jesús na: Bè' cuidado qui'ni nú ttu tehuá nuña quixá'ani lu', sino qui'ni huía talue' lo lu' lani sacerdotéa, bete tè ofrenda qui' lu' ti'a nu beni Moisés mandado para qui'ni ccaÿén latsi' qui.

⁵ De gutà'a Jesús le' yetsi Capernaum nna bitsina' tè ttu capitán ru'a lúe nna gutta'yúnią ne,

⁶ rą ne: Señor, mozo quíya'a nna rà'nią parálisis nna nìdirúbani labí cca ttá, yàl-la'ni dolor rappá.

⁷ Jesús nna rèe na: Anna tháya' eyuni ya' ą.

⁸ Becàbi capitáan nna rą ne: Señor, labí ná' nu dacca' para qui'ni gá'a cuią'lu' le' litsá'a', sino canchu ína teruba cuią'lu' titsa' nna, entonces mozo quíya'a nna eyacca latsi'í.

⁹ Porqui'ni inte' nna, tsè'e canu runi cą inte' mandado, ą'hua tsè'e ca soldado làtsi' nàya' rúni ya' cą mandado; ą'hua canchu gá'ia' ttuą nna huitá. A'hua mozo qui'a nna canchu épa'a ya' ą: Bèni nui nna, lą nna guni bá na.

¹⁰ De biyénini Jesús ca titsa' qui' niá nna yala biquila' latsi'e nna rèe canu denó cą néa: Hualigani te' nia' le qui'ni nihua entre ca enne' Israel nna lanú enne' té iÿeni fe qui'í ti'a nu té qui' nubeyu'í.

11 A'hua riquixa'ánia' le qui'ni i'yetse' ca enne' da' lado ril·lani bitsa a'hua lado renia bitsa nna il·lani ca xúaní ca lani ca ta' tãta qui' le Abraham nna Isaac nna Jacob nna lugar de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

12 Pero ca enne' becué' Tata Dios primérute nna labí tsé'e ca lani e le' la' rigú'ubia' qui'e, sino tsía la ca le' chul·la; nía nna ccá ca sufrir nna cuetsi ca nna góya'a tsùni laya' qui.

13 Làniana Jesús nna rèe capitáan: Beyya bá, porqui'ni chía ríalatsi' lu' nna, acca ccá bá tì calatsi' lu' a'. La'a mísmuba hóraá nna beyacca latsi' mozo qui' niá.

14 Bitsina' Jesús litsi' Pedrua nna bilá'nie suegra qui' niá tíã yi'bél·laníã ÿil·lá.

15 Jesús nna bedàxu'e ní'í nna beria chía ÿil·láa. Lã nna huatha tíã nna bèniã cabí servir.

16 Gùl·la diba lanía nna tahua' ca ru'a lúe i'yetse' canu cca padecer por ca espíritu malo; lèe nna lani titsa' qui' terúbée nna bebèqque fuera ca espíritu malua. A'hua iyaba canu ra'ni nna beyúnie ca.

17 Anía modo nna uccua cumplír nu bedia Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua nna ra bi qui'ni:

La'a mísmuba Señor nna beyúnie ca itsahue' qui' ri'u nna gütue iyábani ca dolor qui' ri'u.

18 Beyù bá Jesús qui'ni i'yetse' ca enne' tsé'e itá'lubanie nna, acca benie ca enne' ruthète'niáa mandado qui'ni

té cabí lani e attu lado la indatù'a.

19 Làniana bitsina' ttu maestro nu rulue' ley qui' canía nna ra ne: Maestro, hua tãtua' cuiã'lu' ga'ya tediba tsía cuiã'lu'.

20 Jesús nna rèe na: Ca beda' nna hua tsía bèlia qui' qui, a'hua ca bìnni to' ridà lo be' nna hua tsía huá xcu'ni to' qui' qui. Pero Nubeyu' de Ÿiabara' nna labí té ga'ya quixa íqqúé.

21 Attu enne' ruthète'niáa nna ra tíã ne: Señor, tanó huá' cuiã'lu', pero bènna cuiã'lu' permiso quia' qui'ni priméru'ya éya'a' ugáttsi'a' tãta qui'a.

22 Jesús nna rèe na: Gutà tè lani inte', be'él·la' canu yattíã' qui'ni ucáttsi' luetsi nu yattí qui.

23 Laníala nna gutà'a Jesús le' bárcuá. Ca enne' ruthète'niáa nna dia tè cabi lani e.

24 De repente taání nna huatha ttu iyyabe' fuerte lo indatù'a hàstaá qui'ni chi rurixíã bárcuá nna chi calatsi'í inétsiã le ìndaá, Jesús nna tí'ãthi bée.

25 Làniana ca enne' ruthète'niáa nna bedibàni chi cabi e nna ra cabi e: Señor, bèni xia cuiã'lu' qui'ni l·lá rí'u porqui'ni chi rinetsi ri'u le' indí.

26 Lèe nna rèe cabi: Biání cca rátsini le ni'í, hualigani labí ríalatsi' le qui'ni inte' nna té la'huacca quia'. Làniana huàthèe nna gutítse'e bè'a a'hua indatù'a. Luego taá indatù'a nna beyátta' chía tsi.

27 Acca uccuaĩyí ya'ání latsi' cabí nna ra cabi: Nùgani enni'ì acca hàstaba be' nna indatù'ì nna riyénini cą quí'e.

28 Bitsina' diba Jesús attu ládula indatù'a ru'a loyu qui' ca enne' gadarenos, lániana chuppa canu cca padecer por ca espíritu malo nna beria cą le' bèlia làti bigátsi' canu yatti nna tattsa' cą Jesús. Laca nna yala túxu runi cą hàstaá qui'ni lanú nuỹa reyáỹani tté neda nía.

29 Gunne cą iditsa na ra cą: Jesús Ỹi'ni Tata Dios, biáni té qui' lu' ni. Tsí da' chì lu' para guni lu' intu' castigar ántesca gál-la' tiempo cá.

30 Idittu' tì'ba de nía nna tsè'e ttu montón ní ca cuttsi huila go.

31 Ca espíritu malua nna gutta'yúni cą Jesús nna ra cą: Canchu ebèqquia lu' intu' fuera nna, bènna permiso qui'ni tsá' tu' gá'a tu' lani ca cuttsia'.

32 Lée nna rèe cą: Lítsía. Laca nna betsè'e latsi' quí chuppa ca nubéyu'á nna huía cą gutà'a tè cą lani ca cuttsia. Luégutaá nna uccua litsiani ca cuttsia nna gutùl-lu cą lo ttu i'yatò' nn binnia cą le' indatù'a nn gùtti cą.

33 Canu rappa ca cuttsia nna bigàa chì cą nna betsina' cą le' yetsia nna gutixà'a cą iyaba ti'ỹa ná nu uccua ą'hua nu uccua lani chuppa ca nubeyu'a.

34 Lániana biria chì itúbani yetsi para tattsa' cą Jesús. De bitsina' cą ru'a lúe nna gutta'yúni cą ne qui'ni erie

látsi caniá.

9

1 Lániana beyappi Jesús le' bárçuá nna huíe attu lado indatù'a nna betsine'e le' yetsi qui'áa.

2 Tuchùppa ca enne' nna tahua' cą ttu nu rà'ni parálisis ru'a lúe, nìdirúbani làa cca ttą, yu'ą lè'e camilla. De gutelíni Jesús qui'ni yala fe té qui' ca nubeyu'a lani e nna ra tie nu rà'nia: Gùppa confianza ỹi'nia', chì beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu'.

3 Lániana tuchùppa ca maestro de la ley nna liú'u losto' bá quí ra cą: Rinne nui ca títsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios ínnié ą'.

4 De gutelíni Jesús qui'ni anía rulaba latsi' quí, acca rèe cą: Biánicca rulaba latsi' le nu labí ná tsè' ni'ì.

5 Biála adí ỹánaba, tsí inia': Chì beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu', o, tsí inia': Beyátha nna gùda', acca.

6 Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de Ỹiabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyuì para eyuniyén látsa'a' ca tul-la'. Lániana rèe paralíticuá: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'ą' nna beyya litsi' lu'.

7 Nu rà'niá nna beyátha chì nna deyyą litsi'ì.

8 De bilá'ni ca enni'a na yala biquila' latsi' quí, bedàliani cą Tata Dios qui'ni betie luetsi la'huaqquì qui' ca enne'.

9 Gutte diba Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láą Mateo rì'ą lo meỹa làti ría ca enne'

huiya impuesto nu ruquiya gobierno. Lèe nna rèe na: Gutà, tanó inte'. Matéuá nna gudulí tabá nna día tiá lani Jesús.

¹⁰ Loti' re' Jesús lo meya le' yú'u nna bitsina' huá iyetse' canu ruquiya qui' impuestua nna á'hua canu daa títsa' qui' qui labí rigua ça ca costumbre religiosa qui' ca judíua. Iyába ca nuá nna guya ça junto bá lo meya lani Jesús nna ca enne' ruthète'niáa nna.

¹¹ Ca fariséua, de bilá'ni ça qui'ni re' Jesús lani ca enni'a nna ra tè ça ca enne' ruthète'niáa: Biani cca ro Maestro qui' líá' lani canu ruquiya qui' impuesto á'hua lani adí canu tul-la' ni'i.

¹² Biyeni tēni Jesús nui nna rèe ça: Canu bihua rà'ni nna pues bihua riquína'ni ça nuya eyúniá ça, sino làteruba canu rà'ni riquína'ni ça médico.

¹³ Acca ligùl-la nna liuthète' biya nuá' calatsi' Tata Dios làti rèe:

La' retúalatsi' calátsa'a',
alàa biya sacrificio ní.

Acca labí daya' para gaýia' canu rulaba latsi' qui' qui'ni chi ná ça enne' tsè', sino daya la' para gaýia' ca enne' tul-la' para qui'ni eyacca ça arrepentir.

¹⁴ Làniana ca enne' ruthète'ni Juan el Bautista nna bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Intu' lani ca fariséua' teruba nna daatiba runi tu' ayunar. Biani cca ca enne' ruthète' qui' cuiá'lu'á' nna bihua rigua tí' ça láa ro ça.

¹⁵ Jesús nna becàbinie cabi nna rèe: Tsí ína ri'u canu tsè'e thá'a nna yala triste tse'e ça miéntraste ènne'yu' ruttsaná'a du bá bi lani ça cá. Labí, pero hui'yu tsá qui'ni itua ènne'yu'a lani ça, lanialá nna guthá'na ça labí go ça por la' rehuini'latsi'.

¹⁶ Lanú nuya regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porqui'ni la'a mísmuba remiendo cúbía nna ichèda'á lari' viéjua, anía nna adila iyà-la' làti chi birèda'a.

¹⁷ Nihua labí rigá'a ca enne' vino cubi le' bolsa vieja nu de yeti; porqui'ni cáalá á' runi ça nna, entonces por fuerza qui' vino cúbía nna itsu' la ca bolsa yétiá nna ilàlia vínua, á'hua ca bolsa yétiá nna labiru iýu' ça. Sino rigá'a la ça vino cubi le' ca bolsa yeti cubi, á' modo nna jùntuba guchia bolsa yétiá lani vino cúbía.

¹⁸ Hua rinne cannabée ca títsa'a nna bitsina' ttu ènne'yu' rigú'ubia' le' yétsiá, beduýibi ru'a lo Jesús nna rã ne: Chi' gùtti tegani ýi'ni niula to' ya'a. Tsí huacca qui' cuiá'lu' ìta cuiá'lu' guláppa' cuiá'lu' cuerpo to' qui' niá nna eyaccabàni tabá.

¹⁹ Gudulí tè Jesús nna díe lani á, dia huá ca enne' ruthète'niáa.

²⁰ Neda bá yu'éé nna taýeni ttu niula ne. Chi uccua tsì'nu ida rà'niá réni. Lã nna gubíga'á cuè'e léé beláppa'á ru'a ýuéa.

²¹ Anía beniá porqui'ni liú'u losto' bíj nna rã: Canchu

guláppa'a' mäsqu'i'di ýúe nna eyacca taá látsa'a'.

22 Bedeqquia tè lo Jesús nna gùnne'e na ra tìe na: Gùppa confianza ýì'nìa', chi rialatsi' lu' qui'ni té la'huacca quia', acca chi ná lu' salvo. Dèşdeba lanía nna beyacca latsi' ni-uláa.

23 Làniana bitsina' Jesús litsi' nubeyu' principal qui' yétsiá nna bilá'nie ca músico a'hua alboroto nu runi ca enne'.

24 Lèe nna rèe ça: Líria càna tsàtito' qui'ni niula cuiti'ì nna labí chi gùttià sino ti'éthi bá. Pero lacà nna burla la beni ça ne.

25 De chi benie mandado qui'ni éria ca enni'a nna gutè'e làti té niula cuiti'a nna gutè'lé'e ní'ì nna beyátha chià.

26 Gudà tè titsa' itúbani nía ti'íya ná milagro nu beni Jesús.

27 Gutte diba Jesús nía, làniana chuppa ca enne' ciego nna tanó ça ne, ditsa tsè' rinne ça nna ra ça: Cuià'lu' Ýi'ni David, betúa latsi' cuià'lu' intu'.

28 Làniana Jesús nna de chi ri'e le' yú'u nna bitsina' ca enne' ciéguá ru'a lúe. Lèe nna rèe ça: Tsí hua ríalatsi' le qui'ni huacca te' gunia' nu rinàbani le inte' cá. Becàbi ça nna ra ça: Hua ríalatsi' tu' Señor.

29 Làniana beláppe'e íyyalo qui' nna rèe ça: Porqui'ni chi ríalatsi' le nna ccá bá tí' ca-latsi' le.

30 Luégutaá nna bilá'ni ça. Làniana Jesús nna yala idí'

gunènie ça rèe ça: Lihue' cuidado qui'ni nú ttu nuýa ccá saber nui.

31 Pero lacà nna de beria ça nía nna bedà chì ça titsa' itúbani nía ti'íya tsè' ná milagro nu beniáa.

32 Merua reia ça fuera nna bitsina' tè attu te ca enne' ru'a lo Jesús tahua' ça ttu enne' ýíi nna ccà padecer por ttu espíritu malo.

33 Benie mandado qui'ni éria espíritu malua lo loto' enne' múduá nna luégutaá guduluà gùnnià. Ca enne' nna uccuayí ya'ánì latsi' qui' nna ra ça: Nunca labí chi bilá'ni ri'u guni ttu enne' luetsi ca milagruì le' nación qui' ri'u Israel.

34 Pero ca fariséua nna ra la ça: Porqui'ni rul-luítsa'a' nu ná huexana' qui' ca espíritu malo, acca rudàl-là ça fuera.

35 Jesús nna gurènie le' iyaba ca yetsi a'hua ca rancho to' nna gutixa'ánie ca enne' le' ca sinagógaá ca enseñanza cubi nna beni huée predicar evangelio nu rulue' ti'íya tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. A'hua beyunie iyábani itsahue' nna gütue iyábani clase de ca dolor qui' ca enne' qui' ca yétsiá.

36 De bilá'ni Jesús qui'ni yiýi berèe' ni re' ca enne' nna, yala betúa latsi'e ça porqui'ni tsì'irúbani cani latsi' qui' nna gàtti' tsè'e bá ça ti'a ca carnero to' lanú pastor qui' qui' té.

37 Acca rèe ca enne' ruthète'niáa: Hualigani iyèniní lena' chi té para éyu', átsi'ini tuchùppa rúbani ca

obrero tsè'e.

³⁸ Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' loyuj qui'ni ithèl-le'e adí ca obrero gutùppa cą lena' qui'e.

10

¹ Làniana gutàyi Jesús tsì'nu ca enne' ruthète'niáa nna betie la'huacca qui' cabi sobre ca espíritu malo para qui'ni ebèqquia cabi cą fuera, ą'hua para qui'ni eyuni cabi iyábani itsahue' nna cúa cabi iyábani clase de dolor.

² Tsì'nu ca apóstol nna lá cabí íj: Primérute Simón lá huá bi Pedro, ą'hua Andrés bettsi' bía, ą'hua Jacobo yi'ni Zebedeo, lani Juan bettsi' bía nna,

³ Felípea nna, Bartoloméa nna, Tomas nna, Mateo enne' bequiya qui' impuesto nna, Jacobo yi'ni Alfeo nna, ą'hua Lebeo enne' guta' huá lá bi Tadeo,

⁴ ą'hua Simón enne' gulátsi' partido lą cananistas nna, ą'hua Judas Iscariote nu betiā ne cuenta para gattie.

⁵ Loti' guthel-la' Jesús ca enne' tsì'nua nna betie consejo qui' cabi nna rèe: Bittu tsía le lado qui' adí ca nación, nihua le' ca yetsi anta' le' distritu lą Samaria nna bittu gá'a le.

⁶ Sino tsía la le lani ca enne' Israel porqui'ni ná cą tì'a ca carnero to' nu chi gunitti.

⁷ De dia le nna guni le predicar ína le: Annana calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él-la' cą qui'ni quée enne' cu'úbia'nie cą.

⁸ ą'hua ná qui'ni eyuni le canu ra'ni, ą'hua canu rùtsu' láti quj para eyacca cą nàri nna, guni le qui'ni eyátha canu yatti, ą'hua ebèqquia le fuera ca espíritu malo. Chi ya guyi' bá le la'huacca para guni le ca cosa', acca ná qui'ni ya guni bá le cą.

⁹ Bittu hua' le oro nihua bel-liu nu de plata, nihua nu de cobre,

¹⁰ nihua morral nu cu'u le biya go le. Nihua bittu cueda le guni le prevenido para hua' le chuppa cue' yo le nihua chuppa cue' guarachu, porqui'ni ttu obrero nna dacca' bą guni cą na sostener. Nihua lāa theni le ttu yà para ccani le defender.

¹¹ Gaña tediba yetsi o rancho to' làti gá'a le, inàba titsa' le canchu hua dua ttu enne' ga'nā dispuesto guniā le atender; entonces niabá ccá lugar qui' le hàsta'na gal-la' tsá eda' le le' yétsiá.

¹² Canchu chi gá'a le le' yú'u nna guni le cą saludar qui'ni gáta'ni cą la'yeni lo losto' quj.

¹³ Canu tsè'e le' yú'u nna canchu gudà naga' quj qui' le, làniana la' redacca'latsi' qui' le nna gata' huá qui' quj. Pero canchu gutsibi cą le nna, entonces egà'na cą sin bendición.

¹⁴ Nuña diba labí guniā le recibir le' litsi'j nihua labí gudà nagui'j ca titsa' qui' le nna, entonces ná qui'ni eria le le' yú'a o le' yétsiá, pero gucuibi tè bestè nì'a le, seña para télini cą qui'ni labí tsè' beni cą.

15 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccá la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna.

16 Ca lugar làti rithél·la'a' le nna té peligro, tì'a ca carnero to' tsè'e lahui' ca lobo. Acca ccá le listo tì'a ca bèl·là, à'hua ccá le humilde tì'a ca becha to'.

17 Lihue' cuidado lani ca enne' porqui'ni tahua' cã le ru'a lo ca juez para guni cã contra le, à'hua hué' cã le lani cuarta le' ca sinagoga làti reppa cã.

18 A'hua tahua' cã le hàstaá ru'a lo ca gobernador à'hua ca presidente nna por causa de qui'ni riquixá'a le nu cca quia'. Anía modo nna gute le testimonio nu cca quia' ru'a lo qui' à'hua ru'a lo canu idittu'.

19 Canchu chi gudaxu' cã le preso nna bittu nùyue cani le tì'iyã ecàbi le, porqui'ni la'a mísmuba hora nna innia le' la' riyeni qui' le ca titsa' nu ná qui'ni inne le.

20 Porqui'ni álahua lebi'ì nuá inne, sino Espíritu Santo enne' ithel·la' Tata Dios qui' lía, lèe nna ínnié por medio de lebi'ì.

21 Ttu bettsi' nna gutiã cuenta la'a bettsi' bíj para gattiã, à'hua ttu tàta nna gutiã cuenta la'a yí'ni bíj. Ca yí'niá nna eyeqquia cã contra ca tàta nàna qui' qui'.

22 Iyaba cã nna guyudí' cã le porqui'ni riquixá'a le nu cca quia', pero canu guchia bá hàstaá fin de cca cã sufrir

por inte' nna, làcanuá nna l·lá cã.

23 Canchu chi gutsia latsi' qui' le le' ttu yetsi nna, lítsiá telá attu yetsi huaya'. Hualigani te' nia' le qui'ni labí chi beyáni le tsía le iyaba ca yetsi qui' ca enne' Israel canchu chi gal·la' tsá il·lani Nubeyu' de Yíabara' attu.

24 Nu ruthète' nna labí dacca·ã adiru tì'chu maestro qui' niá. Nihua ttu mozo nna labí dacca·ã adiru tì'chu xana' niá.

25 Basta qui'ni ttu discípulo nna ccã tì' ná maestro qui' niá. A'hua nu runi servir nna ccã tì' ná xana' niá. Ttu tàta nna, canchu téni cã lá bi: enne' malo nna, pues adí teérolá mal inne cã qui' ca familia qui' bi cá.

26 Acca bittu gátsini le cã, porqui'ni labí ttu cosa nu gattsì' té sin qui'ni làa ilá'niá, nihua biyã ttu secrétuni té sin qui'ni làa guni ri'u à saber.

27 Nu riquixa'ánia' tsuã' teruba lebi'ì le' chul·la nna, liguni à declarar lani iyaba ca enne'. A'hua nu riyeni gattsì' báni le nna, lítsappi iqquia yú'u nna guyèni li à.

28 Bittu gátsini le canu rutti cã cuerpo, pues bittu ccani cã gul·lùyã cã latsi' le. Sino ligátsi lani enne' té la'huacca qui'e gudàl·lèe ca enne' lo yi'bél·laá, à'hua cuerpo qui' qui'.

29 Tsí álahua ritò'o chuppa ca bìnni to' por ttu moneda to' rúbá ca. Pero nidí ttuã labí inniã loyu sino por voluntad qui' Tata Dios qui' lía.

30 Hàstaá ittsa' iqquia le nna chi babànie iyáÿiani cą.

31 Acca bittu gátsini le, porqui'ni adí telá dacca' le ru'a lo Tata Dios tì'chula iÿetse' ca binni to'.

32 Nuÿa diba gudàlianią inte' ru'a lo ca enne' nna, ą'hua inte' nna gudàliani huá ya' ą ru'a lo Tata quia' enne' dua ÿiabara'.

33 Pero nuÿa diba ettú'nią quixá'ą nu cca quia' ru'a lo ca enne' nna, ą'hua inte' nna ettu' huá te' guni ya' ą presenter ru'a lo Tata quia' enne' dua ÿiabara'.

34 Bittu cani le qui'ni inte' nna daya' para qui'ni bíttuúru ccá chuppa la' rulábalatsi' le' yétsiloyu. Labí daya' para qui'ni bíttuúru til·la ca enne' sino ccá la cą dividir por causa de inte'.

35 Acca por causa de inte' nna til·la ca enne' entre familia: ttu ÿi'ni contra tàta qui'į, ttu ÿi'ni niula contra nàna qui'į, ttu ÿòlitsi' contra suegra qui'į.

36 Pues ca contrario qui' ttu nubeyu' nna ccá cą la'a mísmuba canu le' yú'u qui'į.

37 Nu catsi'ínią tàta nàna qui'į adiru ti'chu catsi'ínią inte' nna, entonces labí ccą merecer thá'ą lani inte'. ą'hua nu catsi'ínią ca ÿi'nį adiru ti'chu catsi'ínią inte', entonces ą'hua labí ccą merecer thá'ą lani inte'.

38 Nu labí ga'ną dispuesto ccą padecer hàstaba canchu gútti ca enne' na porqui'ni denúą inte', entonces labí dacca'ą para ccą enne' quia'.

39 Nuÿa tediba dua iqqui etúa latsi'į la'labàni qui'į ni nna, pues lą nna gunittia la'labàni nu adiru dacca' para despuéslá. Pero nu iria latsi' la'labàni qui'į hàstaá canchu gattia porqui'ni denúą inte' nna, lą nna ccabàni láą.

40 Nu gunia le recibir le' litsi'į nna, entonces ti'atsi inte' bá nuá runia recibir. ą'hua nu runia inte' recibir nna, runi huá recibir Tata Dios enne' guthel·le'e inte'.

41 Nu runia recibir ttu profeta porqui'ni ną enne' rinne parte Tata Dios nna, entonces tulappa bá ná la'dàliani thí'ą lani nu gute Tata Dios qui' profétaá. ą'hua nu runia recibir ttu enne' quia' porqui'ni runia nu ná tse', entonces lą nna luetsi premio qui' enni'a huá thí'ą.

42 ą'hua nuÿa diba gutia biÿa tediba cosa màsqui'di ttu vaso inda dil·la' qui' nuÿa ttu canu xcuichu tú'į porqui'ni ná cą huenitsina quia', pero inte' nna nia' le qui'ni hualigani labí iÿùl·lani Tata Dios na.

11

1 Beyacca diba gutixa'áni Jesús tsi'nu ca discípulo qui'áa ti'ÿa ná nu guni cabi, bede'e nía nna huie huequixà'a le' ca yetsi anta' nía nna benie predicar.

2 Litsi' iyyà bá té Juan el Bautista nna bina bi iyábani nu beni Cristua, acca guthel·la' bi chuppa ca enne' ruthète' qui' bíá làti rènie.

³ Gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Tsí cuiã'lu' Cristo enne' ná qui'ni ìta, o tsí cueda tu' attu enne' huaya' áccá.

⁴ Becàbi Jesús nna rèe ca enne' dia mandado qui' Juáan: Leyya liute razón lani Juáan ca cosa nu riyénini le nna ca milagro nu rilá'ni le nna.

⁵ Gá le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni çà; ca cojo nna rida' çà; canu rùtsu' láti qui' nna reyacca çà nàri; canu cuètsu nna riyénini çà; canu yatti nna reyacca bàni çà; ca enne' humilde nna chi runa çà ca titsa' nu runna salvación qui' qui.

⁶ Ica'rubà canu bittu redúl·la'a latsi' qui' lani inte'.

⁷ Bedà' diba çà nna làniana gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juáan lani ca enne' nna rèe: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huia' le tanna' le ttu nubeyu' variable nu rudu chùppaniã latsi'ì cá. Labí.

⁸ Biani biria le tanna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' de ýuì áccá. Canu raccu' ýo fino qui' nna, pues le' palacio qui' ca enne' dacca' tsè'e çà.

⁹ Acca, biani biria le tanna' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le qui' ttu mensajero nu adírula enne' ýeni ti'chu ttu profeta.

¹⁰ Porqui'ni qui' bi nuã' riquixá'a Tata Dios làti ga'na escrito:

Ni rithél·la'a' mensajero quia', deneru bi lo lu',

Para ithàlia bi neda para guni ca enne' lu' recibir.

¹¹ Hualigani nia' le qui'ni de lo iyábani ca enne' nna, lanú chi gùdua ccã adiru enne' ýeni ti'chu Juan el Bautista. Pero canu bitote le' reino qui' ýiabara' nna, pues adila enne' ýeni ná çà ti'chula Juáan.

¹² Dèsdaba loti' gudulo Juan el Bautista hueni predicar hàstaba anna, iyáyiani ca enne' nna yala rue' latsi' qui' gá'a çà le' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios; canu violento nna runi çà duel·la' thí' çà na.

¹³ Porqui'ni iyaba ca profeta nna ã'hua ca enne' bedia ley qui' Tata Dios nna gutixà'a cabi nu chi' ccálá, ã' beni çà hàstaá qui'ni gul·lani Juáan.

¹⁴ Canchu calatsi' le gudà naga' le qui' bi nna, làbi nuá Elías enne' ná qui'ni ìta.

¹⁵ Nu calatsi' téliniã nna gudà nagui'ì adí.

¹⁶ Acca, núní tì'na gunia' comparar ca enne' tsè'e anna cá. Ná çà tì'a ná ca huatsa cuiti' nu rucuetsi çà flauta qui' qui' lo neda nna rul·luítsa' çà iditsa ca luetsi huatsa qui,

¹⁷ rena çà: Chi becuétsi tu' pieza alegre nna, pero labí bedácca'ni le. Chi hua bìl·la tu' qui' enne' yatti, pero nihua làa gurètsi le.

¹⁸ Anía nia' le, porqui'ni bìa Juáan nna gurèni bi rigua bi labí gu'ya gutó bi bicca'áya, pero rena la ca enne' qui'ni espíritu malo nna duã lani bi.

¹⁹ Gul·lani tehuá Nubeyu' de Ýiabara' ri'ya ro bée lani iyaba ca enne' nna redena la çà: Nui nna puro go bá nna gu'ya bá nna runiã ã'hua

yala catsi'ą canu ruquiŷa qui' impuesto nna ą'hua adí canu hueni tul-la' nna. Pero nia' le qui'ni canu runi obedecer la' riyeni tsè' nu da' de ŷiabara' nna, laça nna rulue' rábani ça por ca hecho tsè' qui' qui'.

20 Làniana Jesús gunnie idí'ni contra ca yetsi làti chi benie adí iyé ca milagro, porqui'ni labí beni ça reconocer qui'ni ná ça enne' tul-la' delante de Dios, acca rèe ça:

21 Airu lu' yetsi Corazín nna Betsaida nna, porqui'ni cáalá le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'į, pues cuando lání chi gùccu' ça lari' corriente nna bedua tte iqquia qui' seña de qui'ni reyacca ça ar-repentir por ca tul-la' qui' qui'.

22 Acca nia' le qui'ni de gal-la' tsá juíciua nna huaŷia' la castigo tsía canu yetsi Tiro nna Sidón nna ti'chula lebi'į.

23 ą'hua lu' nna yetsi Capernaum, màsqui'ba hàsta rúbani ŷiaba rulaba latsi' lu' ri'yu la' dàliani qui' lu', pero hàsta rúbani ŷàrèe' èxxá lu'. Porqui'ni cáalá le' yetsi Sodoma uccua ca milagro canu chi uccua lani lu' nna hualigani hàstaba anna àtsaba ri'ą.

24 Acca riquixa'ánia' le qui'ni de gal-la' tsá juíciua nna huaŷia' la castigo tsía canu yetsi Sodomo ti'chula lebi'į.

25 Laniataá nna beni Jesús oración nna rèe: Cuią'lu' Tàta quia' enne' té làtsi' né'e itute la'huacca qui' ŷiabara' ą'hua qui' yétsiloyu, qui'ŷarú cuią'lu' porqui'ni canu yala la' riyeni

té qui' qui' nna labí rue'el-la' cuią'lu' qui'ni gunibia' ça ca enseñanza tsì'į nihua lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni yala ritelíni ça. Pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuią'lu' ça declarar.

26 ą'ba beni cuią'lu', porqui'ni anía guyú'u latsi' cuią'lu'.

27 Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyába ca cosa nna chi benna Tàta qui'a làtsi' nàya'. Lanú nuŷa nabiá'nią ŷi'ni Tata Dios sino làteruba Tàtáa nna nabiá'nie bi. Lanú nuŷa nabiá'nią Tàtáa sino ŷi'niáa, ą'hua iyaba canu calatsi' ŷi'niáa gunie declarar Tàtáa lani ça.

28 Iyaba le canu rue' la' dí'latsi' le de nùà'ni le yua' idí'i nna, lità lani inte' porqui'ni inte' nna gunia' qui'ni èdi' latsi' le.

29 Liguni la aceptar yugu' nu té quia' para lebi'į, ą'hua lícca canu ruthète' quia' porqui'ni ná' maestro ŷénlatsi' nna labí ititsi te' le. ą' modo nna gatà'ni le la'ŷeni nu riquína'ni le.

30 Porqui'ni fácil taá ná yugu' nu té quia' para lebi'į, ą'hua yi'į débá ná yua' nu gunna' huá'ni le.

12

1 Tiempo làniana gutte Jesús làti té ŷua'. Tsá lanía nna uccua tsá redi' latsi' ca enne' judíua. Ca discípulo qui'áa nna gutuni cabí, acca guchèccu' cabi tuchùppa ŷua'xtíla, beni tsè' tè cabí ça nna gutò cabí.

² De bilá'ni ca fariséua nna ra chì cã ne: Gunna' tsáruhua ca discípulo qui' lu'ã' qui'ni runi cã ttu tsina nu labí ná qui'ni guni ri'u natsa.

³ Lèe nna rèe cã: Tsí bíhuani' gul'la le làti riquixá'a biyã beni rey David loti' gutuni bi lani ca enne' tsè'e lani bíá.

⁴ Gutà'a bi le' templo qui' Tata Dios nna gutò bi ca et-taxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios màsqui'ba labí ná qui'ni go bi cã nihua canu tsè'e lani bíá nna. Làteruba ca sacerdotéa ná qui'ni go cã ca ettaxtílaá pero bíhua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni ná tul'la'.

⁵ Tsí bíhuani' gul'la le lo ley qui' ri'u làti ra qui'ni ca sacerdotéa màsqui'ba runi cã tsina le' templua tsá yëni nna, pero bihua ra qui'ni rigú'u cã falta por nuá.

⁶ Inte' nna nia' le qui'ni nì du ttu enne' adírula dacca' tì'chula templua.

⁷ Liudà naga' le nu ra Tata Dios:

La' retúalatsi' calátsa'a' para ca enne',

Alàa biyã animal nu guni le ofrecer por inte'.

Cáalá rennia le cuenta biyã nuã', entonces labí la juzgar runi le canu làhuabi mal runi cã.

⁸⁻⁹ Porqui'ni Nubeyu' de Yíabara' nna té la' rigú'ubia' qui'e lo iyábani ca tsá màsqui'ba labí ná tsá para guni ri'u tsina. Gutte bá Jesús nía nna bitsine'e le' sinagoga qui' caniá.

¹⁰ Nía nna re' ttu nubeyu' gu-bitsi ya'abá ná' bànì. Gunàba

titsa' tè cã Jesús para qui'ni gappa cã neda biyã caúsani gutsia cã qui'e, acca nna ra cã: Tsí hua ná tsè' eyuni ri'u ttu enne' rà'ni tsá labí ná qui'ni guni ri'u tsina cá.

¹¹ Becabínie cã nna rèe: Cancu nuyã ttu le du ttu carnero to' qui'ì nna inniã le' yeru, tsí bihua ucàa ná' le nna ebèqquia li ã màsqui'ba labí ná tsá qui'ni guni ri'u biyã tsina.

¹² Tsí álahua adírula dacca' ttu enne' ru'a lo Tata Dios ti'chu ttu carnero cá. Acca hua ná bá qui'ni guni ri'u tsè' qui' ttu enne' màsqui'ba labí ná tsá tsina.

¹³ Làniana ra tìe nubeyu' rà'nia: Bèl'lií ná' lu'. Lã nna bèl'lií taá ní'ì. Làniana beyacca chì ná' niá tsè' tì'ba ná attu lado.

¹⁴ Beria bá ca fariséua nna gunne lettia cã ti'yíala modo gútti cã Jesús.

¹⁵ De gutelíni Jesús nui nna bede'e nía. Ca enne' yëtse' nna tanó cã ne. Lèe nna beyunie iyaba canu rà'nia.

¹⁶ Làniana yala recomendar benie cã qui'ni nú ttu tehuá nuyã quixá'ani cã qui'ni benie ca milagraua.

¹⁷ Anía modo nna uccua cumplir nu ra Tata Dios lo libro nu bedia enne' uccua profeta loti' rèe:

¹⁸ Niba du enne' chi becuí'a' para quée huenitsina quia' nna yala catsi'í ti' e, ã'hua yala agradar cani latsi' lóstu'a' por lèe.

Ithél'la'a' Espíritu quia' sobre lèe para qui'ni

equixá'anie iyaba ca
nación ca titsa' lí.

19 Labí ilidèe pleito lani ca
enne', nihua labí ínnie
idítsani para qui'ni
gudàliani ca enne'
ne, nihua labí tá'béba
cuenie lo ca néda.

20 Ttu yà to' nu chía rirèccu'
tè nna labí quitta telée
na;

à'hua ttu lámpara nu átito' rúbá
cani latsi'í nna labí
guthola telée na, sino
runi lée iyaba canu
débil cualani.

Anía gúnié hàstaá qui'ni itute
nu ná lí nna ccá vencer
le' itute yétsiloyu.

21 À'hua ca enne' qui' adí ca
nación nna gappa cã
confianza làni lée.

22 Làniana tahua' cã ru'a lo
Jesús ttu nu cca padecer por
ttu espíritu malo, ná ciego
nna mudo nna. Lée nna
beyunie na, là nna bilá' chiniã
nna gunne chiã nna.

23 Iyaba ca enne' tsè'e nía
nna biquila' latsi' qui' nna ra
luetsi qui'. Tsí enni'í ÿa nuá
ÿi'ni David enne' ná qui'ni ìta
cá.

24 De biyeni báni ca fariséua
qui'ni ra ca enne' anía, acca
ra tè cã: Nui nna runiã
qui'ni eria ca espíritu malo,
pero runiã na lani la'huacca
qui' Beelzebú la nu ná nu
rigú'ubia' entre adí ca espíritu
malua.

25 Pero Jesús nna gutelí
taánié la' rulábalatsi' qui' qui'
nna rée cã: Canchu nuÿa ttu
gobierno lá'aní la' rigú'ubia'
qui'í nna til-la tiã contra la'a
labí nna, entonces l-luÿa tabá

latsi'í. À'hua ca enne' qui' ttu
yetsi o ttu familia, canchu
lá'aní luetsi qui' nna, entonces
huaÿia' gáarúbá ítá tsé'e cã.

26 À'hua Satanás nna cáalá
rudal·lã fuera ca huenitsina
qui'í nna entonces contra la'a
labí riril·lã. Canchu à' runiã
nna, ti'ala modo cue' tsittsì la'
rigú'ubia' qui'í cá.

27 Cáalá por medio de
Beelzebú runia' mandado ca
espíritu malo qui'ni eria cã,
entonces canu ruthète'ni lía
nna, núlá por la'huacca qui'ní
rudal·la cã fuera ca espíritu
malo cá. Acca por nu runi la'a
mísmuba canu ruthète' qui' le
nna rulue'ní qui'ni yala enne'
equivocado ná le.

28 Pero por la'huacca qui'
Espíritu Santo runia' man-
dado qui'ni eria ca espíritu
malua', acca hualigani qui'ni
chi gul·lani la' rigú'ubia' qui'
Tata Dios lani le.

29 Porqui'ni ti'ani modo
cueqquia ttu enne' biÿa té le'
yú'u qui' attu enne' sin qui'ni
làa gudaxu' ÿã xana' yú'a nna
guxiqquia' bí cá. Laníala nna
hua rialaniã cueqquia' iyate
nu té le' yú'u qui' bí.

30 Nu labí du lani inte' nna,
contra la inte' duã. À'hua nu
labí rutuppã lani inte' nna,
runittilo lá.

31 Acca nia' le qui'ni iyábani
tul·la' nu runi ca enne' nna
à'hua iyábani ca titsa' mal nu
rinne cã nna té bá perdón qui'
qui'. Pero canu rinne biÿa
titsa' mal ni contra Espíritu
Santo nna, entonces labí
perdón té qui' qui', nihua
tiempo tsè'e ri'uj nihua

tiempo nu chì' da'la nna.

³² A'hua nu'ya diba inne bi'ya títsa' mal ni contra Nubeyu' de Y'iabara' nna, hua té bá perdón qui'í. Pero nu inne bi'ya títsa' mal ni contra Esp'iritu Santo nna, entonces labí gata' perdón qui'í, nihua tiempo tsè'e ri'uj' nihua tiempo nu chì' da'la nna.

³³ Canchu rena le qui'ni ttu yà fruta nà tsè', pues ná qui'ni gunnà fruto tsè' canchu hualigani nà ttu yaga nu ri'yu'. A'hua canchu rena le qui'ni ttu yà fruta nà malo nna, entonces nihua fruto nu runnà labí ri'yu'a. Porqui'ni ttu yà nna redacca' rabánia' por ca fruto nu runnà.

³⁴ Yala mañoso ná le t'ia ca bèl·là. T'iani modo inne le ca títsa' nu ná çà tsè' canchu puro taá mal bá ná la' rulábalatsi' qui' le cá. Porqui'ni t'iba cani latsi' losto' ttu enne' nna, á' bá ná nu rinnia'.

³⁵ Por ejemplo, ttu enne' tsè' nna, cani latsi' lostu'í nu ná tsè', acca rinnia' ca títsa' nu ná tsè'. Pero ttu enne' mal nna, cca báni latsi' lostu'í nu ná mal, acca rinnia' ca títsa' mal.

³⁶ Inte' nna nia' le qui'ni iyábani ca títsa' nu labí ri'yu' nu rinne ca enne' nna, pues té qui'ni gute çà cuenta canchu chi gal·la' tsá juíciua.

³⁷ Porqui'ni por la'a mísmuba ca títsa' qui' lu' nna iria nàri lu', a'hua por la'a mísmuba ca títsa' qui' lu' nna ccá lu' condenar.

³⁸ Làniana tuchùppa canu yala tsè' nabia'ni çà nu ra lo ley, a'hua tuchùppa ca fariséua nna ra çà ne: Maestro, calatsi' tu' ilá'ni tu' ttu se'nal nu gulue' qui'ni té la'huacca qui' cuiá'lu' nu dá'á de y'iabara'.

³⁹ Lèe nna becàbie nna rèe çà: Canu tul·la' tsè'e anna pues chi bi'yu'·lani çà enne' catsi'ínie çà, acca chì' rinàba la çà ttu milagro y'eni para cáyelatsi' qui'. Pero labí bi'ya se'nal ni ilá'ni çà sino làteruba nu chi uccua lani Jonás enne' uccua profeta tiempo antigua.

⁴⁰ Porqui'ni t'ia Jonás nna guyú'u bi por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna lè'e bél·la y'eniá porqui'ni gutàbia' bi enteru taá, a'hua Nubeyu' de Y'iabara' nna tsu'u huée lè'e guna' por tsunna ubitsa nna tsunna yèla nna.

⁴¹ Ca enne' qui' ciudad Níniveá nna eyátha çà lani le canchu chi gal·la' tsá juíciua nna cueqquia huá çà sentencia qui' le; porqui'ni lacà nna beyacca çà arrepentir por ca tul·la' qui' qui' de biyénini çà predicación qui' Jonás. Pero entre lebi'í nna du ttu enne' adila dacca' ti'chu Jonás, pero labí rudà naga' le qui'e.

⁴² A'hua niula gulú'ubia' itute lado sur ttu cua'ya nuá nna, eyátha huá lani le canchu chi gal·la' tsá juíciua nna gutsiá causa qui' le para thi' le castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huíá para iyéniniá ituba la' riyeni tsè' qui' rey Salomón. Pero entre lebi'í nna du ttu enne'

adila sabio tì'chula Salomón, pero labí rudà naga' le qui'e.

43 Ttu espíritu malo can-chu chi betsè'e latsi'ì ttu enne' nna, làniana ribèni lo be' bą ca lugar bitsi hueyila gaŷa edi' latsi'ì pero labí ritaxácca'a.

44 Acca cania: Eyèqquia ca'á' litsá'a' làti gudáyá ya'a. Can-chu chi etsina'a nna ilá'nią qui'ni enni'a nna ną tì'a ttu yú'u nu nettia bą pero chi lúba rabą nna yala tsè' chi ną ar-reglado.

45 Làniana tsią taxi'a agàtsi ca demonio adila mal tì'chu lą nna gá'a tề iyaba cą lo losto' enni'a nna xúa cą nía. Làniana adí teérula peor ccá la' tté qui' enni'a tì'chula néruá.

46 Hua rinne canna báni Jesús ca enni'a nna bitsina' tề nàna qui'áa nna ca bettsi'áa nna ribèda cabi e fuera, calatsi' cabi inne cabi lani e.

47 Gutixà'a tềni ttuą ne nna ra: Nàna qui' cuią'lu'a lani ca bettsi' cuią'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi inne cabi lani cuią'lu'.

48 Becàbi Jesús nna rề na: Nuni nuą' ná nàna quia' nna ca bettsi'á' nna cá.

49 Làniana gulitha tề né'e belui'e ca enne' ruthète'niáa nna rề: Ca nui ná ca bettsi'á' nna nàna quia' nna.

50 Porqui'ni nuŷa tediba runi nu rú'ulatsi' Tata quia' enne' dua ŷiabara', pues lanuá ná bettsi'á' nna dána'a' nna nàna quia' nna.

13

1 Tsá lania nna biria Jesús le' yú'u nna huíe gùri'e ru'a indatù'a.

2 Bitùppa tề iŷetse' ca enne' ru'a indatù'a làti ri'áa. Lề nna gutè'e le' ttu barco nna guduánie nna gunne'e cą nna,

3 gutixa'ánie cą iŷetse' ca comparación nu cca qui' yétsiloyuì nna ŷiabara' nna rề: Ttu campesino nna díą huedal·la ŷua'.

4 De chi yu'ą huedal·la ŷú'a nna binnia tí' ŷua' qui' niá cuitta' neda. Huadi tề ca binni to' nna bediga' cą ŷú'a.

5 Atí' ŷú'a nna binnia le' íyyarrúe làti labí tegá guna' re'. ŷú'a nna gul·lani tabą porqui'ni labí itettia ga re' guna'.

6 Làniana gul·lani bitsa nna beqquèxu' taą ŷú'a nna gubitsi taą, porqui'ni labí itettia ga díą l·lúì.

7 Atí' ŷú'a nna binnia làti yù'u huá l·lú ca yettse'. Pero ca yettsi'a nna gul·lani tehuá cą nna bedibàga' taą cą lo ŷú'a.

8 Pero átí' ŷú'a nna binnia le' loyu bèbe làti benna tią lènà' tsè': ttuą gayua' nna, áttuą gayùna' nna, attuą tsìi érua' nna.

9 Nu calatsi' télini nna gudá nagui'ì adí.

10 Làniana gubiga' ca discípulo qui'áa nna gunaba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca rinèni cuią'lu' ca enne' puro taá lani ejemplo cá.

11 Becàbie nna rề cabi: Porqui'ni lebi'ì teruba ná qui'ni télini le ca cosa nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nu labí chi bina ca enne' antes. Pero lacą nna labí ná qui'ni télini cą ca così.

12 Porqui'ni nuŷa diba té iŷeni qui'ì nna, entonces la nna guniã recibir adila iŷeni. Pero nu labí té qui'ì nna, pues hàstaba tito' nu té qui'ì nna itua telã.

13 Por nui nna acca rinéni ya' cã puro lani ejemplo bá; porqui'ni hua rinna' bá cã pero labí rilá'ni cã, a'hua hua rudà naga' qui' nna pero labí riyénini cã nihua labí ritelíni cã.

14 Nì nna cca cumplir lani lacã nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Isaías enne' ucua profeta nna rëe:

Màsqui'ba gudà naga' le pero labí télíni le.

Màsqui'ba tetsùni inna' le pero nihua labí ilá'ni le.

15 Porqui'ni ca enne' tsè'e le' yetsì nna chi bitechuní cã tul·la'.

Riyénini cã pero yala tàbi cani cã.

Chi bethàya lo qui' para qui'ni làa ilá'ni cã.

Chi bethàya naga' qui' para qui'ni làa iyénini cã.

Anía runi cã para qui'ni làa tsíalatsi' qui', nihua làa eyeqquia cã lani inte', para qui'ni gudilá ya' cã de ca tul·la' qui' qui'.

16 Jesús nna beni bée seguir nna rëe: Ica'rubà le por nu rilá'ni le nna riyénini le nna.

17 Hualigani te' nia' le qui'ni iŷetse' ca profétaá a'hua adí ca enne' canu beni nu rú'ulatsi' Tata Dios nna, yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá latsi' cabi iyénini cabi ca titsa' nu riyénini le, pero labí iyénini cabi cã.

18 Liudaáruhuá naga' le enseñanza acerca de enne' rudal·la ŷú'a.

19 ŷua' nu binnia cuitta' nédaá nna cã comparar nu riyénini titsa' nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pero labí ritelíniã na, entonces ril·lani tè numalua nna rigua' ca titsa' nu biyada lo lòstu'ì.

20 A'hua ŷua' nu binnia le' iyarruéa nna cã comparar nu riyénini ca titsi'ì nna luego taá ríalatsi'ì nna yala redácca'niã.

21 Pero labí re' tsittsì ga latsi'ì, acca tito' rúbá bechiã, porqui'ni de gul·lani ca prueba lani a nna rutsia latsi' ca enne' na porqui'ni ríalatsi'ì quia', entonces luego taá redúl·la'a latsi'ì.

22 ŷua' nu binnia le' yètsi'a nna, cã comparar nu rudà naga' ca titsi'ì pero yala nùyue caniã por nu cca qui' bíj, a'hua la' dàlatsi' qui' yétsiloyu'ì nna ruthàga' tabã ca titsi'ì lo lòstu'ì, acca labí lènà' tsè' runna cã para Tata Dios.

23 Pero ŷua' nu binnia le' loyubèbèa nna, cã comparar nu riyénini nna ritelí huániã ca titsi'ì nna runna ttu lènà' tsè', tì'a ca ŷua' nu guyú'u lè'e qui' gayua' nna gayùna' nna tsìi érua' nna.

24 Gutixà'a tènìe cabí attu ejemplo nna rëe: Reino qui' Tata Dios nna cca huá comparar tì'a ttu enne' nu bedal·la bi semilla tsè' gani le' loyubèbèa qui' bi.

25 Pero de lo tì'áthi ca mozo qui' bíã nna bìa contrario qui' bíã nna bedal·la ŷubànaba' le' loyubèbèa chi té

ỹua'xtílaá, lániana bedà' tià.

²⁶ De chi té ỹú'a nna da' tehuá riduà etse', pero bilá' huání qui'ni gul'lani ỹubànaba' le' lóyúa.

²⁷ Lániana ca mozua nna betsina' cã ru'a lo xana' caniá nna ra cã: Señor, tsí álahua semilla tsè'bedal'la cuiã'lu' le' loyu qui' cuiã'lu'a cá. Ti'ala modo acca té huá ỹubànaba' cá.

²⁸ Becàbi xana' ỹú'a nna ra bi: Ttu contrario beniã na. Lániana ca mozua nna ra cã bi: Tsí hua calatsi' cuiã'lu' tsá' tu' nna tál'latsu' tu' ỹubànabá'q' áccá.

²⁹ Enni'a nna becàbini bi cã nna ra bi: Bittua chì, porqui'ni nicà'chu tiempo de ril'latsu' le' ỹubànaba'a nna il'latsu' huá le' ỹua'xtíla.

³⁰ Adila tsa' cueda ri'u iỹeni cã jùntuba hàsta'na gal'la' tsá éyu' lènà', lánialá nna épa'a' canu echu ỹú'a: Lechù ỹá ỹubànabá'q' nna liuỹiga' ą nna, liguni ą manajo para tsayaã, lániana edi' le' ỹua'xtíla' nna cúa li ą le' yú'u quíya'a.

³¹ Gune huánie cabí attu ejemplo nna rée: Reino qui' Tata Dios nna nã tì'ná bétsi' to' qui' ttu clase de cuàna nu guỹi' ttu enne' nna gudã na le' loyu qui'ì.

³² Bétsi' tú'a nna adí telá xcuichu to' nã de lo iyaba ca semilla. Pero de chi gul'laniã nna biỹeniã nna ritè láã lo iyaba ca planta hàstaá qui'ni ca bìnni to' tsè'e lo be' nna rutsia xcu'ni qui' lúj.

³³ Gutixà'a tehuánie cabi nna rée ìj: Reino qui' Tata Dios nna nã tì' ná levadura

nu guỹi' ttu niula nna gulù'uã na le' tsunna yà almudo yedia. Luégutaá nna beyaỹilo ituba cúaá.

³⁴ Gutixa'áni Jesús ca enni'a iyaba ca enseñánzaá puro lanì ejemplos. De ruthète'nie ca enne' nna beni bée comparación de ttu cosa qui' yétsiloyu lanì ttu cosa de ỹiabara'.

³⁵ Anía modo nna uccua cumplir nu gune ttu enne' uccua profeta tiempo lanía nna ra bi: Quíxa'a' lanì comparación para ethátsila'nà' ca enseñanza nu gattsì' bá dèsdèba loti' uccua yétsiloyu.

³⁶ Lániana bechu titsa' Jesús ca enni'a nna bet-sine'e le' yú'u. Gubiga' tè ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Bethátsilà'na bálani cuiã'lu' intu' comparación qui' ỹubànaba'a nu gul'lanì le' lóyúa.

³⁷ Becàbie nna rée cabi: Nu rudal'la semilla tsè'a nna née Nubeyu' de Ỹiabara'.

³⁸ Loyu làti huía ỹú'a nna cã comparar itúbani yétsiloyu. Pero ỹua' tsè'a nna cã comparar ca ỹi'ni Tata Dios. Ỹubànaba'a nna cã comparar ca ỹi'ni numalua.

³⁹ Contrario nu bedal'la ỹubànaba'a le' lóyúa nna nã la'a mísmuba numalua. Tiempo lènà'a nna nã fin qui' yétsiloyu. Canù rutuppa lènà'a nna ná cabí ca ángel.

⁴⁰ Acca, ti'ba ril'latsu' ỹubànaba'a nna ríã lo yi' para tsaya, ą' bá ccá canchu chi il'lanì fin qui' tiempo tsè'e ri'u.

41 Nubeyu' de Ñiabara' nna ithel·le'e ca ángel qui'e para gutuppa cabi de le' reino qui'e iyaba canu runi qui'ni innia ca enne' le' tul·la', a'hua iyaba canu runi bíyaáru mal nna.

42 Làcabi nna gudal·la tè cabi ca le' horno yí'; nía nna ccá ca sufrir nna cuetsi ca nna góya'atsùni laya' qui'.

43 Pero ca enne' beni tsè' nna, pues yala enne' daccá' ccá ca le' la' rigú'ubia' qui' Tata qui' qui' nna ccá titti ca tì'a rudàni' bitsa. Nu calatsi' télini nna gudà nagui'í adi.

44 A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu tesoro gattsì' le' ttu loyu. Betseláni ttu enne' na, pero begattsì' bá na attu vuelta. De tantua redácca'niá nna beyya' nna bètti'á iyate nu té qui'í nna huì'ia lóyúa.

45 A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu enne' runi negocio reyilá ca perla tsè'ni.

46 De bilá'niá ttu perla latsitte ni nna beyya' nna bètti'á iyate nu té qui'í nna huì'ia pérllaá.

47 A'hua reino qui' Tata Dios nna ná tì' ná ttu exxa nu rudàxu'ni ca bél·lá. Rudal·la ca na le' indatò' nna rudaxu'á iyábani clase de bél·lá.

48 De chi bitsa' èxxaá nna reyèl·la' ca na rú'alá. De chi ñuani ca nna redi' ca nu ná tsè', pero canu labí ná tsè' nna riru'na bá ca ca fuera.

49 A'hua ccá canchu chi l·luña latsi' yétsiloyuì: ìl·lani ca ángel nna gútse'e cabi ttu lado

ca enne' beni mal, pero attu lado nna ca enne' beni tsè'.

50 Ca ángeliá nna gudal·la tè cabi le' horno yí'a iyaba canu beni mal; nía nna ccá ca sufrir nna cuetsi ca nna góya'atsùni laya' qui'.

51 Bitola nna ra tè Jesús cabi: Tsí hua ritelíni le iyaba nu níyi'í. Becàbi cabi nna ra cabi e: Hua ritelí báni tu' Señor.

52 Làniana rèe cabi: Acca canchu ttu maestro de la ley déte'tsi'á ca enseñanza qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, pues lá nna ná tì'a ttu tata ribèqquiá ca cosa latsitte ní tuàniá, tàntua canu cubi nna a'hua canu viejo nna ruluè'niá ca ñi'ni.

53 Beyacca diba gutixà'a Jesús ca ejémpluì nna bede'e nía.

54 Betsina' tìe látsiáa nna gudulue gutixa'ánie ca enne' tsè'e le' sinagoga qui' caniá nna biquila' ya'ání latsi' qui' de tantua tsè' gutixa'ánie ca, acca ra tè ca: Gala da' la' ritelíni nna la'huacca nu té qui' nubeyu'í acca runiá ca milagru'í cá.

55 Tsí álahua ñi'ni carpintérua bá nuá' cá. Tsí álahua nàna qui' niá nuá' lá María cá. Ca bettsi' niá nna lá ca Jacobo nna José nna Simón nna Judas nna.

56 A'hua ca dana niá nna pues le' yetsi qui' ri'ui' ba tsè'e ca. Gala taxi'á iyaba ca enseñánzi cá.

57 Por nui nna labí huíalatsi' qui' qui'e. Accana ra Jesús ca: Ca enne' rinne titsa' qui'

Tata Dios nna, pues gaña ted-
iba rappa ça cabi titsa', pero
canu látsi cabi lani canu tsè'e
le' yú'u qui' cabi nna nidí tito'
labí rudà naga' qui' qui' cabi.

⁵⁸ Acca labí benie iyéegá
milagro nía por causa de
qui'ni labí huíalatsi' qui'.

14

¹ Tiempo lánia nna bina
governador Herodes iyaba
nu runi Jesús.

² Lániana ra tiã canu runi
tsina qui' niá: Nuã' nuá Juan
el Bautista nu bétti ya'a nna,
chi beyathã de lo canu yatti,
acca té iyeni la'huacca qui'í
para guniã ca milagruã'.

³ Anía ra Herodes porqui'ni
bedaxu'ã Juáan preso nna
beñiqquiã bi lani cadena
nna gutixã bi litsi' iyyã, por
causa qui' Herodías niula qui'
bettsi'í Felípea.

⁴ Porqui'ni Juáan nna ra bi
ã: Tsí lâa yu hua lu' qui'ni labí
dàni lu' thualani lu' niulã'.

⁵ Acca uccua latsi' Herodes
gúttiã Juáan, pero gutsi bániã
yétsiã porqui'ni Juáan nna uc-
cua bi ttu profeta para laça.

⁶ Pero loti' beni ça celebrar
cumpleaños qui' Herodes
nna, beyà'a niula cuiti' ÿi'ni
Herodías ttubã lahui' iyaba
qui'. Herodes nna yala guyú'u
latsi'í.

⁷ Acca beniã ofrecer lani ju-
ramento qui'ni gutiã qui' ni-
ula cuiti'a iyate nu inàbaniã
na.

⁸ Niula cuiti'a nna bitola de
chi gulú'u titsa' nàna qui' niá
na, acca rã Herodes: Bènnà

nì lè' ttu plato iqquia Juan el
Bautistã'.

⁹ Lániana yala behuiní'ni
Herodes. Pero por causa de
qui'ni chila beniã jurar, ã'hua
labí uccua latsi'í itiniyúã lani
canu ÿuàni lo meña lani ã,
acca beniã mandado qui'ni
gute ça bega' iqquia Juáan
qui'í.

¹⁰ Guthel·la' tiã mandado le'
litsi' iyyã para ichu ça yani
Juáan.

¹¹ Lániana denua' tè ça
iqquia Juáan le' ttu plato, bete
ça na lani niula cuiti'a, lâ nna
bete tiã na lani nàna qui' niá.

¹² Bitsina' tè ca discípulo
qui' Juáan nna bedi' cabi
cuerpo qui' bíã nna becatti'
cabi ã. Huía tè cabi nna
gutixa'áni cabi Jesús.

¹³ De biyénini Jesús razón
nì nna bede'e nía nna gutè'e
le' ttu barco nna huie para
attu ládula indatú'a ttu lugar
yà'latsi' làti lanúgã enne' tsè'e.
Pero de bina ca enne' qui'ni
chi díe, acca biria ça dèsdeba
le' ca yetsi qui' qui' nna díã
tè ça néda yúbitsi lani nì'a qui'
para tattsa' ça ne.

¹⁴ De beria Jesús le' bárcuá
nna bilá'nie qui'ni enne'
ÿétse'ni tsè'e chi ribeda ça ne
nna, yala betúa latsi'e ça nna
beyúnie iyaba canu rà'ni tsè'e
lani ca enne' ribeda ça néa.

¹⁵ De chi da' ràl·lãa nna gu-
biga' ca discípulo qui'áa ru'a
lúe nna ra cabi e: Chi ràl·la
nna ã'hua làti tsè'e ri'uñ nna
nã fuera yetsi. Bechu titsa'
dí cuiã'lu' ca enne' para qui'ni
eyeqquia ça le' ca yetsi tú'ã'

nna gó'o cã nu gó cã.

16 Jesús nna rève cabi: Labí náduel-la' eyya cã. Lebi'ì bá liúte gó cã.

17 Làcabi nna ra cabi: Labí té qui' tu' sino làteruba gayu' ettaxtíla nna chuppa bél-la nna.

18 Jesús nna rève cabi: Ligunna tsanna cã nì.

19 Làniana benie mandado guÿuàni ca enne' lo tácca'a. Guÿi' tìe gayu' ca ettaxtílaá nna chuppa ca bél-laá nna guchìtha lúe ÿiabara' nna gunàbeé bendición lani Tata Dios. Làniana gùl-le'ée ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulua, làcabi nna gutìthia cabi lani ca enne' ÿétsi'a.

20 Iyáÿiate cã nna gutò cã ti'iyã bá uccuani qui' qui. Betuppa tè cabi atsi'nu ÿa tsummi tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa.

21 Canu gutúa nna hua ná ttu gayu' mili' ti'ga puro taá ca nubeyu', bittua cuenta re' ca enne' niula nna ca huatsa nna.

22 Luego taá beni Jesús mandado éya'a ca discípulo qui'áa le' bárcuá para eneru tè cabi nna ettè cabi attu lado indatù'a, miéntraste lèe nna rechu titse'e ca enne' ÿétse'a.

23 Bechu titsa' diba Jesús ca enne' ÿétse'a, làniana huíe yà'latsi' lo ttu i'ya para gunie oración. Nía bá re' turúbée gùl-là.

24 Bárcuá nna chi díã lahui' indatù'a, na' nìni rudàl-la inda bárcuá, porqui'ni còntrala cabi du bè'a.

25 Chì' tegáabá da' ràni'a nna rida' Jesús lo indatù'a para

taÿénie cabí.

26 De bilá'ni ca discípulua ne ride'e lo inda nna guretsi ya'ání cabi de tantua tsani' ùccuani cabi nna ra cabi: Nu tsá'yela cã'a nuã'.

27 Pero Jesús nna bel-luítsa' tè cabi nna rève: Ligappa confianza inte' bá nui, bittu gátsini le.

28 Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Señor, canchu cuiã'bálu' nuã' nna, beni qui'ni thaya' lo indì para íl-lania' ru'a lo cuiã'lu'.

29 Lèe nna rève bi: Gutà. Làniana biria Pedrua le' bárcuá nna guda' bi lo inda díã bi ru'a lo Jesús.

30 Pero de beyu Pedrua qui'ni fuérteni du bè' nna yala gutsini bi, gudulo chì rinetsi bi, gunne tè bi iditsa nna ra bi Señor: Bedilaa cuiã'lu' inte'.

31 Becàa chì ná' Jesús nna beyel-lé'e Pedrua nna ra tìe bi: Hualigani tito' rúbá fe té qui' lu'. Biecca labí gùppa lu' confianza qui'ni té la'huacca quia'.

32 Huappi bá cabi le' bárcuá nna gudutsi taá bè'a.

33 Làniana ca discípulo ca enne' yù'u le' bárcuá nna beduÿíbi cabi ru'a lo Jesús nna beni cabi e adorar nna ra cabi: Hualigani qui'ni cuiã'lu' ÿi'ni Tata Dios.

34 De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi ru'a loy qui' ca enne' Genesaret.

35 Benibíá' bá canu nía ne nna bedàa chì cã titsa' le' iyaba ca yetsi' to' anta' nía. Làniana tahua' cã iyaba canu rà'ni ru'a lúe.

³⁶ Gutta'yúni cã ne qui'ni hue'èl-le'e cã gulappa' cã màsqui'di ru'a yúe. Iyaba canu belappa' cã ne nna beyacca tabá latsi' qui.

15

¹ Làniana tuchùppa ca maestro de la ley qui' ca judíua lani tuchùppa canu gulátsi' religión lã fariseo nna da' cã de Jerusalén nna bitsina' cã ru'a lo Jesús nna ra cã ne:

² Biecca làa rigua ca discípulo qui' lu'ã' costumbre nu rulue' ca enne' gùla qui' ri'u ni'i, porqui'ni ca discípulo qui' lu'ã' nna labí runi cã ná' qui purificar, tì'a ná qui'ni guni ri'u ántesca go ri'u, acca rappa cã tul-la'.

³ Becàbie nna rèe cã: Biala cca lebi'ì nna labí rigua le ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni runi la le ca costumbre qui' bá le ni'i.

⁴ Ttu mandamiento qui' Tata Dios nna ra íj: Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. Ra hué: Nuÿa diba riyèe' iqquia tàta nàna qui'ì nna té qui'ni gattiã.

⁵ Pero lebi'ì nna rena la le qui'ni hua té bá permiso qui' nuÿa para gã tàta nàna qui'ì: Iyaba nu ná qui'ni gunia' le cualani nna chila beté ya' a para Tata Dios,

⁶ acca labiru caduel-la' gunia' cualani tàta nàna quia'. Pero inte' nna nia' le qui'ni a' modo nna riru'na le mandamiento qui' Tata Dios por tantua costumbre qui' le.

⁷ Yala la' beÿia té le' la'riyeni qui' le. Hualibani

Tata Dios nu rèe acerca de lebi'ì lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna rèe:

⁸ Yetsi ri'ì nna, pues lani rú'a terúbì rudettiã inte', pero lostu'ì nna idittu' tsè' duã lani inte'.

⁹ De balde bá rexa latsi' qui' inte', porqui'ni rulue' cã ca enseñanza nu guleqquia bá iqquia ca enne' ti'atsi nã ttu mandamiento nu ná ligani.

¹⁰ Làniana gutaÿi tè Jesús ca enne' yétsi'a nna rèe cã: Liudã naga' le para télini le.

¹¹ Alahua por nu ro ttu enne' acca chi nã enne' tul-la'; sino nu riria la rú'a ttu enne', lànuu nna runiã qui'ni nã nu tul-la'.

¹² Bitola nna gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna ra cabi e: Tsí hua yù cuiã'lu' qui'ni biyeni dí'ni ca fariséuã' por ca titsa'a.

¹³ Becàbi tìe nna rèe cabi: Iyaba ca planta canu labí guda Tata quia' enne' dua ÿiabara' nna, pues té bá qui'ni il-latsu' cã.

¹⁴ Bittu ccani canchu bitsa'áni cã, porqui'ni ná cã tì'a ca ciego canu riyèl-la' cã ná' adí ca ciego. Canchu ttu ciego quel-la'ã ná' attu luetsi ciégui nna, entonces chuppa tè cã nna innia cã lo bèl-la'a.

¹⁵ Làniana Pedrua nna ra bi e: Bethàtsi là'nani cuiã'lu' intu' ejemplo nu gutixá'a cuiã'lu'ã'.

¹⁶ Jesús nna rèe: Tsí nihua lebi'ì nna bihua nì' télini le cá.

¹⁷ Tsí bihua yù le qui'ni iyaba nu rà'a rú'a ttu enne' nna díã bá lì'ì, làniana iru'na bá cá.

18 Pero ca titsa' nu riria la rú'la ttu enne' nna dá'ą de lo lòstu'į nna ą'hua de la' riyeni qui'į nna, lānuá nna runiā qui'ni ną enne' tul·la'.

19 Porqui'ni de lo losto' ca enne' nna riria ca la' rulabalatsi' mal para gútti ca enne', ą'hua para thúalani ca attu niula huaya' o adí ca cosa nu labí ná qui'ni guni ca, ą'hua la' ubàna nna, la' huètti enne' nna, ą'hua la' huènilatsi' nna, la' hueqquia bela'na nna.

20 Iyaba ca cosį nna ná ca nu runi qui'ni ca enne' nna chi ná ca enne' tul·la', pero bíttuhua porqui'ni làa runi ca ná' qui' purificar ántesca go ca.

21 Beria Jesús nía nna huíe para región qui' ca yetsi Tiro nna Sidón nna.

22 Làniana biria tè ttu niula nía ną enne' Canaán pero duą nía nna gunniā iditsa nna rą ne: Cuią'lu' Señor Ÿi'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuią'lu' inte' porqui'ni yàl·la'ni chi té Ÿi'ni ya'a cą padecer por ttu espíritu malo.

23 Pero Jesús nna labí becabínie na titsa'. Làniana gubiga' ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Becabíni ą porqui'ni tanto iditsa rinniā dá'ą cuè'e la ri'u.

24 Jesús nna rèe: Guthel·la' Tata Dios inte', aláa para luetsi niulą' sino làteruba para ca enne' Israel, qui'ni ca enne' Israel nna ná ca tì' ná ca carnero to' nu chi gunitti nna lanú pastor qui' qui' té.

25 Gubiga' niuláa nna beduŸibį ru'a lúe nna rą ne: Señor, beni cuią'lu' inte' cualani.

26 Becàbi Jesús nna rèe na: Labí ná tsè' qui'ni ttu tàta nna cúą ettaxtíla lo ná' ca Ÿi'ni para gudal·lą na ru'a ca beccu'.

27 Becàbi tè niuláa nna rą: Hualibani cuią'lu' Señor, pero ca beccu' to' nna ro ba ca ca pedazo nu rinnia ru'a meŸa qui' xana' qui'.

28 Làniana becàbi Jesús nna rèe na: Lu' niula, hualigani chi ríalatsi' lu' qui'ni iŸeni la'huacca té quia', acca ccá bá lani lu' tì'a ná bá la' rinàba qui' lu'.

29 Guttè diba Jesús nía nna gutèl·lé'e néda nu día ru'a indatò' qui' Galilea, bi'yu tìe lo ttu i'ya, nía nna gure' tènìe.

30 NuŸetse' ca enne' nna bitsina' ca ru'a lúe chè' ca ca enne' ná cojo nna ciego nna ca enne' Ÿí nna ca enne' manco nna ą'hua iŸétse'èru canu rà'ni nna betse'e ca iyaba ca ru'a lúe. Lèe nna beyunie iyaba ca.

31 Ca enne' Ÿétsi'á nna biquíla' ya'ání latsi' qui' de bilá'ni ca qui'ni ca enne' Ÿía nna chi rinne ca, ą'hua ca enne' máncuá nna chi tsia nì'a ná' qui', ą'hua ca enne' cojua nna chi rida' ca tsè', ca ciégua nna chi rilá'ni ca. Acca yala bedàliani ca Tata Dios enne' runi ca enne' Israel adorar.

32 Jesús nna gutaŸie ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Yala retúa látsa'a' ca enni'į porqui'ni chi uccua

tsunna ubitsa tsè'e ça lani inte' nna labí biya té go ça. Labí calátsa'a' ethél·la' ya' ça porqui'ni xiaba igutsi latsi' quí lo néda canchu làa go tí'ya ça primero.

³³ Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Caleyáhua taxi' tu' i'ýeni tsè'ni ettaxtíla para úgo ri'u ca enne' ýétsi'í, porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi.

³⁴ Jesús nna rèe cabi: Bà·la cà'a ettaxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi teruba, a'hua tuchùppa bél·la to' nna.

³⁵ Làniana gunènie ca enne' ýétsi'á qui'ni xúani ça loyu.

³⁶ Guýi' tie gàtsi ca ettaxtílaá lani ca bél·la tú'a nna, be' tie gracia lani Tata Dios. Làniana gùl·le'ée ça nna bi'e ca discípulo qui'áa. Ca discípuluá nna gutíthia cabi lani ca enne' ýétsi'á.

³⁷ Iyaba ça guto ça ti'íya bá uccuani qui' quí. Làniana be-tuppa tè cabi ca pedazo nu bexa, gàtsi tsummi tsá'ti'ni.

³⁸ Entre ca enne' gutó lània nna uccua chua' vuelta gayua' ca nubeyu', bíttua cuenta re' ca niula nna ca huatsa nna.

³⁹ Làniana bechu títse'e ca enne' ýétsi'á nna gutà'a tie le' bárcuá nna déyyeé para lado región lá Magdala.

16

¹ Làniana ca fariséua nna ca saduceua nna bitsina' ça ru'a lo Jesús gunàba tèni ça ne qui'ni gunie ttu prueba nu ru-lue' qui'ni la'huacca quí'e nna

dá·a de ýiabara'. Anía beni ça para eyíla ça néda ti'íyalá modo cu'ée ttu falta.

² Becàbinie ça nna rèe: De chi rayi bía de diál·lalá nna rena le: Yala tsè' porqui'ni rayi bía, acca huètsa'a bá uxé.

³ A'hua canchu chi reyana' bía de díla nna rena le: Iyya l·lá ccá natsá. Hua ritelí báni le ca seña nu cca ýiaba, atsi'íni rena le qui'ni làa ritelíni le ca cosa de la'huacca de ýiabara' nu chi cca lani le annana. Labí líni le.

⁴ Benie seguir nna rèe: Ca enne' máluj nna chi biyùl·lani ça enne' catsi'ínie ça, chì' rinàba láni ça inte' qui'ni gunia' ttu milagro nu gulue' qui'ni da' la'huacca quia' dèsdeba ýiabara'. Pero labí biya seña ni ilá'ni ça sino làteruba nu uccua lani Jonás enne' uccua profeta. Beyacca bá rèe ça anía nna bedà' tie.

⁵ De bitsina' cabi attu lado indatù'a nna bexa latsi' ca discípulo qui'áa qui'ni labí nuà' cabi ettaxtíla.

⁶ Jesús nna rèe cabi: Li-hue' cuidado lani levadura qui' ca fariséua' nna ca saduceua' nna.

⁷ Ca discípulo qui'áa nna gudulo cabi gunèni luetsi cabi nna ra cabi: Porqui'ni labí nuà' ri'u ettaxtíla, acca rèe là'.

⁸ Gutelí taáni Jesús acca rèe cabi: Biecca rulaba latsi' le porqui'ni labí ettaxtíla nuà' le acca nia' nuá' ni'i. Hualigani tito' rúbá fe té qui' le lani inte'.

⁹ Tsí àtsahua labí ritelíni le nihua làa rexa latsi' le de lo gayu' ca ettaxtílaá nna bà·la cà'a tsummi ca pedazo be-

tuppa le de chi beyacca gutó gayu' mili' ca enni'a cá.

¹⁰ Tsí nihua làa rexa latsi' le de lo gàtsi ca ettaxtíla entre tappa mili' ca enni'a nna ábal·la cà'a tsummi ca pedazo nu bexa bedi' le cá.

¹¹ Biani cca àtsahua nì' télini le qui'ni álahua por ettaxtila nuá' acca nia' qui'ni hué' le cuidado por levadura qui' ca fariséuá' nna ca saducéuá' nna cá.

¹² Làniana bennia cabi cuenta qui'ni calatsi'e hué' cabi cuidado qui'ni làa thacca'ýí cabi por ca enseñanza bèÿia qui' ca fariséua nna ca saducéua nna, aláa por attu levadura.

¹³ Deyya tè Jesús para región làti re' yetsi Cesarea de Filipo, làniana gunàba titse'e ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Nubeyu' de Ýiabara' nna, nuni nua' rena ca enne' qui'ni nà cá.

¹⁴ Becàbi cabi nna ra cabi e: Ttu te cà nna rena cà qui'ni ná cuiá'lu' Juan el Bautista; áttu te cà nna rena cà qui'ni ná cuiá'lu' Elías; áttu te cà nna rena cà qui'ni ná cuiá'lu' Jeremías o nùÿala ttu ca profétaá.

¹⁵ Lèe nna rèe cabi: Lebi'ì chúná, biala rulaba latsi' le nu cca quia' ni'i.

¹⁶ Gunne tè Simón Pedrua nna ra bi e: Cuiá'bálu' Enni'a Cristo Ýi'ni Tata Dios enne' bàni tulidàba.

¹⁷ Làniana ra Jesús bi: Yala ica'rubà lu' Simón Ýi'ni Jonás, porqui'ni chi uccua nui declarar lani lu', aláa por nuÿa enne' ni le' yétsiloyuì

sino por Tata quia' enne' dua Ýiabara'.

¹⁸ A'hua nia' lu' qui'ni lu' ná lu' Pedro, quiere decir: piedra. Iqquia cimiéntuá' nna ilítha'a' iglesia quia'. La'huacca de lù'uti nna labí írialaniá guniá vencer contra iglesia quia'.

¹⁹ Inte' nna gúnná' lani lu' la'huacca para ithàlia lu' reino qui' Tata Dios para ca enne'. Iyaba nu guni lu' permitir le' yétsiloyu nna á'hua ccá permitir Ýiabara', pero canchu labí nna, labí.

²⁰ Làniana gunèni Jesús ca discípulo qui'áa qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'ani cabi qui'ni lèe enni'a Cristo.

²¹ Dèsideba làniana nna gudulo Jesús gutixa'ánie ca discípulo qui'áa qui'ni naduel·la' éyyeé Jerusalén para quée padecer làtsi' ná' canù rigú'ubia' lè' yétsiá, á'hua làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca judíua nna. Gutixà'a huéé qui'ni gútti cà ne, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti.

²² Làniana gulèqquia yetsi' tè Pedrua ne nna gudulo bi ritsa' bi e nna ra bi: Señor, bittu ina cuiá'lu' á', nìdirubani ttu nu ra cuiá'lu'á' làa tté cuiá'lu'.

²³ Laniana gùnna' tsè' tè Jesús Pedrua nna rèe bi: Becuitta ru'a lua' Satanás porqui'ni estorbo la runi lu' quia', labí rulaba latsi' lu' nu cca qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca enne' la.

²⁴ Làniana ra Jesús iyaba ca discípulo qui'áa: Canchu nuÿa

calatsi'ì thá'á lani inte' nna té qui'ni iýùl·laniá la'a labá nna ga'ná dispuesto gúchiá curutsi idi'i qui'ì nna tanuá inte'.

25 Porqui'ni nuýa tediba dua iqquì etúa latsi'ì la'labàni qui'ì nna, pues gunitti lá na. Pero nuýa tediba iria latsi'ì la'labàni qui'ì hàstaá canchu caduel·la' gattiá porqui'ni denúá inte' nna; pues lá nna ccabàni lá.

26 Biani liecca canchu ttu enne' nna guniá gana itute yétsiloyu, pero bitola nna nitti bá para siempre ni'i. O biani tì'na gute ttu enne' lani Tata Dios para gáyaní nu dacca' la'labàni qui'ì cá.

27 Porqui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna itée lani la'yani' nna la'dàliani qui' Tata qui'áa, á'hua lani ca ángeli qui'e; làniana quíthie qui' ttu ttu tsa ca enne' ti'íya ná bá nu beni cá.

28 Hualigani nia' le qui'ni tuchùppa le canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti le hàsta'na ilá'ni le Nubeyu' de Ýiabara' dé'e para quée Rey nna cu'úbi'e.

17

1 Xuppa ubitsa bitola nna, Jesús nna guleqque Pedrua nna Jacobua nna lani bettsi' bi Juáan yà'latsi', guchi'e cabi lo ttu i'ya ýeni tsè'.

2 Nía nna bettsiáni la' rinna' qui'e ru'a lo cabi nna uccua tittiní lúe tì'a bitsá', á'hua ýúe nna beyacca tsítsi tùni tì' taáni ýiani' bitsá'.

3 De repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani e.

4 Gunne tè Pedrua nna ra bi Jesús: Señor, yala tsè' canchu eya'na ri'u nì. Canchu hua calatsi' cuiá'lu' nna guni tu' tsunna yú'u l·la' to', ttu para cuiá'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna.

5 Atsaba rinne Pedrua nna gul·lani ttu bía nu rudàni'raba nna bedibàga'á cabi. Biyeni tè tsi'ì ttu enne' gunnie dèsteba le' bía nna rèe: Là enni'ì Ýi'nia' yala catsi'í ti' e, yala redacca' te' por nu runie. Liúda naga' le qui'e.

6 De biyénini ca discípulua ca titsi'ì nna gubixi cabi gure'ló taá làti tsè'e cabía de tantua gutsini cabi.

7 Làniana gubiga' Jesús beláppe'e cabi nna rèe: Leyátha nna, bittu gátsini le.

8 Guchìtha tè lo cabi pero lanuru nuýa bilá'ni cabi sino áláteruba Jesús.

9 Beyàdi bá cabi lo í'yaá nna gunèni Jesús cabi nna rèe: Nú ttú tehua nuýa quixa'áni le nu bilá'ni le sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' nna eyáthèe de lo lù'uti.

10 Làniana ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biala cca rena ca maestro de la ley qui'ni naduel·la' ita yà'la la Elías cá.

11 Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualiba yà'la Elías ita; làbi nna guni bi arreglar iyábani.

12 Pues Elías nna chila bítà bi, pero labí benibia' ca enne' bi sino bethácca' la cá bi iyate nu uccua latsi' qui'.

A'hua Nubeyu' de Ñiabara' nna beyàlò bá ná nu guthacca' cà ne.

13 Làniana gutelíni ca discípulua qui'ni qui' Juan el Bautista nuá rèe anía.

14 De betsina' cabi làti tsè'e ca enne' ÿétsi'á nna bitsina' tètту nubeyu' beduỹbì ru'a lo Jesús nna rą ne:

15 Señor, betúa latsi' cuią'lu' ÿi'ni yi'ì qui'ni yu'ą be' nna yala telá fuerte ridacca'ą; iỹé vuelta chi gubixią lo yi' ą'hua le' inda nna.

16 Chi tahua' ya' ą ru'a lo ca discípulo qui' cuią'lu'ì pero labí uccuani cabi eyuni cabi ą.

17 Becàbi Jesús nna rèe: Lebì'i canu labí rialatsi' nna díatia le canu tul'la' nna, atsália cà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsália cà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Lítahuá' ą nì.

18 Làniana gutil'la Jesús espíritu malua nna betsè'e taá latsi'ì nubeyu' cuìti'a. Dèseba hora lània nna beyacca chì latsi'ì.

19 De chi tsè'e cabi yà'latsi' nna gunàba titsa' ca discípulua Jesús nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' gудal'la tu' ą fuera cá.

20 Jesús nna rèe cabi: Porqui'ni labí rappa le confianza lani Tata Dios. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni cáalá fe qui' le ną màsqui'di medida ttu bésiti' cuàna nna huaccani le guni le mandar i'ya duį: Guttè nà'la, entonces hua ttia. Porqui'ni labí biỹa té nu làa cca posible canchu rialatsi' le Tata Dios.

21 Pero luetsi ca espíritu malua' nna labí ÿá eria bá sino lani oración nna ayuno nna.

22 De tsè'e cabi región qui' Galilea nna ra Jesús cabi: Nubeyu' de Ñiabara' nna gute cà ne cuenta làtsi' ná' ca enne' para quée sufrir nna,

23 ą'hua gútti cà ne nna, pero bitsa tsunna nna eyáthèe de lo lù'uti. De biyénini cabi rèe anía nna yala behuiní'ni cabi.

24 De bitsina' cabi Capernaum, làniana canu ruquiỹa chuppa dracma huía cà ru'a lo Pedrua nna ra cà bi: Maestro qui' lía' nna, tsí bihua rute qui' ládi bi chuppa moneda cá.

25 Pedrua nna ra bi cà: Hua rutie ÿa. Gutà'a tèt Pedrua le' yú'a, pero yà'lala Jesús bel'luítse'e bi nna rèe: Simón, biani ra lu' de nu cca qui' ca impuesto nna qui' ládi nna nu ruquiỹa ca rey le' yétsiloyu. Nuni ruquiỹa cà, tsí ruquiỹa cà ca ÿi'ni qui, o, tsí canu fuera bá áccá.

26 Becàbi Pedrua nna ra bi e: Canu fuera nna té qui'ni quiỹa cà. Jesús nna ra tie bi: Entonces ca ÿi'ni rey nna tsè'e bá cà libre alá.

27 Pero para qui'ni nú ttu nuỹa gutsa'áni iqqui nna, acca lu' nna huía ru'a indatù'ą' para gudaxu' lu' bél'lá. Bél'la nu gudaxu' lu' primero nna ebeqquia lu' ą nna ithàlia lu' rú'ì. Porqui'ni nía nna yù'u ttu moneda nu dacca' tappa dracma, thi' lu' ą' nna gute lu' ą' lani cà para

qui'ni qui'ya lu' nu cca quia'
nna nu cca qui' lu' nna.

18

1 Tiempo lània nna gubiga'
ca discípulua ru'a lo Jesús nna
ra cabi e: Nuni ná nu adiru re'
cuenta le' reino qui' ÿiabara'
cá.

2 Jesús nna guta'yi tìe ttu hu-
atsa to' nna bedue na lahui'
cabi.

3 Làniana rèe: Hualigani te'
riquixa'ánia' le, canchu labí
guttsiání la' rulábalatsi' qui' le
nna tsíalatsi' le tì'a ca huatsa
to' nna entonces labí gá'a le le'
reino qui' Tata Dios.

4 Acca nu'ya diba ná enne'
losto' humilde ti'ba huatsa
tú'í nna, lanuá nna ná nu
adiru re' cuenta le' reino qui'
Tata Dios.

5 A'hua nu'ya diba guniá
recibir ttu huatsa to' luetsi
huátsi' porqui'ni ríalatsi'í
inte' nna, inte' ba nuá runiá
recibir.

6 A'hua nu'ya diba guni
qui'ni innia le' tul·la' nu'ya ttu
canu xcuichu to' canu ríalatsi'
qui' inte' nna, pues enne'
gulú'u fálaá nna adila tsa'
i'yi'quia yaní ttu iyya molino
nu adiru xeni nna gudal·la tè
cá na lahui' indatò'.

7 Ica'rútsi'íru yétsiloyu por
ca tul·la', porqui'ni tulidàba
ril·lani tentación lani á. Pero
ica'rútsi'íru nu runi qui'ni
richèccu' ca enne' nna runiá
qui'ni innia cá le' tul·la'.

8 Acca canchu ná' lu' o nì'a
lu' runi cá qui'ni runi lu'
tul·la' nna, guchu telá cá nna
guru'na cá: porqui'ni adila
tsa' qui'ni dua ttu teruba nì'a
ná' lu' nna gata' la'labàni nu

labí ttíá qui' lu' tì'ca'la tsia
chuppa nì'a ná' lu' nna tsía lu'
lo yi' nu labí fin qui'í té.

9 A'hua canchu ttu lado
íyyalo lu' runiá qui'ni runi
lu' tul·la' nna, gulè'quia telá
á nna guru'na á; porqui'ni
adila tsa' gata' la'labàni nu
labí ttíá qui' lu' lani ttu
teruba íyyalo lu', tì'ca'la tsia
chuppa íyyalo lu' nna tsía lu'
lo yi'bél·laá.

10 Bittu guni le despreciar
nu'ya ttu canu xcuichu tú'í
porqui'ni riquixa'ánia' le
qui'ni ca ángel ca enne' rue'
cabi cuidado ttu ttu ca huatsa
tú'í nna tulidàba tsè'e cabi
ru'a lo Tata quia' enne' dua
ÿiabara'.

11 Nubeyu' de ÿiabara' nna
bitée para gudilèe iyaba canu
chi gunitti.

12 Biala ina le qui' ttu enne'
canchu tsè'e gayua' carnero
qui'í pero nu'ya ttu cá nna
iyàl·lâ, tsí bihua guni segúruá
canu noventa y nuévea nna
tsíá lo ca i'ya tatilá nu biyál·lâ
cá.

13 Canchu chi betselánia' na
nna, hualigani qui'ni adila
redácca'niá por ttu teruba
carneru to' qui' niá tì'ca'la por
iyaba canu noventa y nueve
tsè'e ba cá seguro.

14 A'hua labí ná voluntad
qui' Tata Dios qui' lía qui'ni
níttí nu'ya ttu ca huátsi'í.

15 Canchu ttu hermano qui'
lu' rigú'á falta contra lu' nna,
huía litsi'í nna, nía nna en-
tre chùppa teruba le nna eyila
lu' modo para qui'ni enniá
cuenta nu benia. Canchu

gudà nagui'ì qui' lu' nna entonces chi beyacca tsè' lu' hermano qui' lu' a.

16 Pero canchu labí gudà nagui'ì qui' lu' nna, huía litsi'ì attu vuelta nna guche' ttu o chuppa enne' para qui'ni nu ina chuppa o tsunna ca testigua nna tsu'úni iyaba titsa'.

17 Canchu nihua lani lacà làa iyéninià nna entonces gutixà'a telani itute iglesia. Canchu nihua lani iglesia làa gudà hua nagui'ì nna, bèni telá à tratar ti'atsi ttu nu fuera o ttu nu ruquiya xatta qui' impuesto.

18 Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba nu guni le permitir le' yetsiloyu, à' cca permitir le' yiabara', pero canchu labí nna, labí.

19 Attu vuelta riquixa'ánia' le qui'ni canchu chuppa le tsè'e le de acuerdo le' yetsiloyuì acerca de biya diba cosa nu inàba le lani oración nna, entonces Tata quia' enne' dua yiabara' nna gunie na para lebi'ì.

20 Porqui'ni gaña tediba tsè'e chuppa o tsunna ca enne' retuppa lani nombre quia', nía nna dua' lahui' qui'.

21 Làniana gubiga' Pedrua ru'a lúe nna ra bi e: Señor, bàl-la vuelta cà'a eyuniyén látsa'a' qui' ttu hermano quia' nu cu'à falta contra inte' cá. Tsí bedaá' gàtsi tì'a cá.

22 Jesús nna rèe bi: Alàa nia' lu' gàtsi teruba, sino setenta vuelta gàtsi.

23 Acca por nui nna reino qui' Tata Dios nna nà tì'a ttu rey uccua latsi' bi eyuni bi

cuenta lani canu runi tsina qui' bí.

24 Gudulo tè bi ribeqquia bi cuenta nna biria tè ttu nu dàa qui' bi tsii mili' ya bel-liu nu de oro nna plata nna.

25 Pero lã nna labí té qui'ì quiya nu dàa naá, acca enne' uccua rey nna beni bi mandado ca siervo qui' niá qui'ni gutti' cã na por precio lani attu enne' huaya' para guniã tsina lúì, à'hua qui'ni gutti' huá cã niula qui' niá nna ca yi'nì nna tsá'tsèla tehua iyate nu té qui'ì para quiyaní cã yiyya' qui' niá.

26 Làniana beduyíbi nubeyu'a nna gutta'yuniã rey xana' niá nna rã: Señor, guppa cuiã'lu' paciencia quia', hua yiyá bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' cuiã'lu'.

27 Rey enne' ná xana' niá nna yala sentir uccua bi qui'ì nna betúa latsi' bi à nna beyuniyén latsi' bi itute yiyya' nu dàã qui' bí nna bela' tè bi à.

28 Beria dibã nna bitsà' tiã ttu compa' qui'ì nu ràl-la' huã qui'ì tuchùppa gayua' beyu teruba nna, pero bedaxu' chiã na guduluã rithiã yaní nna rã na: Gutíya nu ràl-la' lu' quia'.

29 Làniana nubeyu'a nna beduyíbi ru'a lúì gutta'yuniã na rã na: Gùppa paciencia quia', hua yiyá bétsi bá' iyate nu dà'a' qui' lu'.

30 Pero lã nna labí uccua latsi'ì, sino qui'ni bedal-la lã na litsi' iyyà hàsta'na qui'ni quiya qui'ì nu ràl-la'ã.

31 Bilá' bání adí ca mozua ca cosa mal nu benia' nna yala

triste uccuani cã nna huía cã taquixá'ani cã xana' ca niá iyaba nu uccua.

³² Làniana xana' ca niá nna gutaŷi bi ą attu nna ra bi ą: Huenitsina mal, inte' nna beyuniŷén taá látsa'a' iyate nu dâa lu' quia' porqui'ni gutta'yúni lu' inte'.

³³ Lu' chúná, tsí bihua dâni lu' etúa huá latsi' lu' qui' luetsi to' lu'ą' ti'a inte' betúa látsa'a' lu' cá.

³⁴ Làniana adí telá bitsá'ani bi nna bete tè bi ą para ccã castigar hàstaá qui'ni éyíŷą iyáŷiate nu ràl'la'ą qui' bi.

³⁵ Anía guni Tata quia' enne' dua ŷiabara' lani ttu tsa le canchu làa eyuniŷén huá latsi' le lani itute latsi' le ca falta qui' ca hermanos qui' le.

19

¹ Beyacca bá gunne Jesús ca titsa'a nna bede'e Galilea nna guttie yò Jordán, làniana betsine'e región qui' Judea.

² Ca enne' ŷétse'ni nna denó cã ne. Nía nna beyunie cã.

³ Làniana bitsina' tè ca fariséua ru'a lúe para eyila cã néda ti'íŷlá modo inne cã canchu xiaba uquinnia cã ne lani ttu titsa', acca gunâba titsa' cã ne nna ra cã: Tsí hua ná tsè' qui'ni ttu nubeyu' nna éla'ą niula qui' para biŷa tediba caúsani cá.

⁴ Becâbie nna rèe: Tsí bihua ni' gul'la le lo Escritura qui'ni Tata Dios enne' betsi'e cã yétsiloyu dèsdeba néruá, nubeyu' nna niula nna benie cã.

⁵ Raáruhuée cã: Por nui nna guthà'na ttu nubeyu' tàta nàna qui'ì nna itsà' tią niula qui'ì, làniana chuppa cã nna chi ná cã ttùba.

⁶ Làniana labiru ná chuppa cã, sino qui'ni ttùba chi ná cã. Acca por nui nna, nu bettsà' Tata Dios luetsi qui' nna, labí ná qui'ni nuŷa el'la'ą cã.

⁷ Làniana ca fariséua nna ra cã ne: Biala cca ra Moisés qui'ni huacca bá ilìtha ttu nubeyu' acta de divorcio nna éla'ą tią niula qui' cá.

⁸ Bécabinie cã nna rèe: Por la' necio bá qui' le acca benna Moisés permiso qui'ni éla'á le niula qui' le, pero néruá nna labí uccua ą'.

⁹ Inte' nna riquixa'ánia' le claru taá qui'ni nuŷa diba éla'ą niula qui'ì pero álahua porqui'ni gùdualani niula attu nubeyu' huaya' sino porqui'ni calatsi'ì thí'ą attu niula huaya' nna, nui nna chi ná adulterio nu runiã. A'hua nu edi' niula nu béla'á naá nna runi huã adulterar.

¹⁰ Làniana ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Canchu ą'ba ná la'ritè qui' ttu nubeyu' lani niula qui'ì nna entonces bihua cuenta tią na guttsaní'ì.

¹¹ Làniana rèe cabi: Alahua iyá ca enne' rulaba latsi' qui' ą', sino làteruba canu chi nani Tata Dios.

¹² Por ejemplo, tsè'e canu gùlia sin capacidad para guttsaná' qui'. A'hua tsè'e canu ná cã incapaz, porqui'ni ą' uccua latsi' ca enne' qui'ni ccá cã. A'hua tsè'e canu dua ttùba cã pero solamente por

amor nu té qui' qui' por la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Nui nna nã para canu rulaba latsi' qui' qui'ni nu ra ca tìtsi'ĩ nna hua ná tsè' para laçã.

¹³ Làniana ca tàta nàna nna tahua' tè çã ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia qui' nna gunie oración por laçã. Ca discípulua nna gutil·la la cabi çã.

¹⁴ Pero Jesús nna rève cabi: Lihue'el·la' ca huatsa tú'ã' ibiga' çã ru'a lua', bittu guthàga' le çã; porqui'ni quì'ba luetsi ca huatsi nna ná iyaba canu rue'èl·la' çã qui'ni Tata Dios nna queé enne' rigú'ubia'nie çã.

¹⁵ De chi betsia né'e iqquia ca huátsáa nna benie çã bendecir nna, bedà' tie nía.

¹⁶ Làniana bitsina' tè ttu nubeyu' soltero ru'a lo Jesús nna rã ne: Maestro bueno, biani cosa tsè'ni gunia' para la'labàni nu labí tĩa quia' cá.

¹⁷ Lèe nna rève na: Biecca ra lu' inte' enne' bueno ni'i. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino tùteruba Tata Dios. Canchu calatsi' lu' gata' la'labàni qui' lu' nna ná qui'ni guni lu' tsè' taá nu ra ca mandamiento.

¹⁸ Lã nna ra tĩa ne: Nula çã. Jesús nna rève na: Bittu gútti lu'. Bittu thúalani lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ichìtha lu' bela'na qui' ca enne'.

¹⁹ Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'. Catsi'ini lu' luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' bá.

²⁰ Nubéyu'a nna rã ne: Iyaba ca mandamiéntuã'

runia' dèsideba ná' xcuìchuto'. Biaruálá reyatsa te' cá.

²¹ Jesús nna rève na: Canchu calatsi' lu' cca lu' enne' tsè' gani nna, beyya nna betti' biyã té qui' lu' nna bete tì ã lani ca enne' rittè là'di', pues yĩabara' la nna gata' riqueza qui' lu'; làniana gutà tè tanó inte'.

²² De biyénini nubeyu' soltérua nu rève na, triste tsùba beyeqquia, porqui'ni yala rico nã.

²³ Làniana ra Jesús ca discípulo qui'áa: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala tàbi ná qui'ni ttu enne' rico nna hue'él·la'ã qui'ni Tata Dios nna queé enne' cu'úbia'nie na.

²⁴ Nia' le qui'ni yánaba gá'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu guyã, tì'chula ttu enne' rico gá'ã le' reino qui' Tata Dios.

²⁵ De biyénini ca discípulo qui'áa nui nna yala biquila' latsi' cabi nna ra cabi: Entonces núlá ccani l·lã cá.

²⁶ Gunna' tè Jesús cabi nna rève: Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna yánaba iyate ca cosa.

²⁷ Làniana gunne tè Pedrua nna ra bi e: Intu' nna iyãyiate chi bethà'na tu' nna chi denó tu' cuiã'lu'. Biala thi' tu' cá.

²⁸ Becàbi Jesús nna rève cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gal·la' tsá qui'ni iyate ca cosa nna eyacca çã cubi, làniana Nubeyu' de Yĩabara' nna thí'e adí la' huacca glorioso de yĩabara' nna cué'níe lo xila' tsè'ni qui'e para cú'ubi'e. Làniana lebi'i canu denó le inte' nna xúa

huani le lo adí tsi'nu ca xila' tsè'ni para cú'ubia' huáni le iyaba ca descendiente qui' tsi'nu ÿi'ni Israel.

²⁹ Nuÿa tediba guthà'nq ca yú'u qui'ì l·le ca bettsi'ì l·le ca danì l·le tàta nàna qui'ì l·le ni-ula qui'ì l·le ca ÿi'nì l·le ca loyu qui'ì l·le por inte' nna, pues la nna thí'q ágayua' tántula, q'hua guniã recibir la'labàni nu labí ttíã qui'ì.

³⁰ Pero nuÿetse' canu neru annana ccá lá ca nu bitote. A'hua nuÿetse' canu bitote annana, pues lacã nna ccá lá ca nu primeru.

20

¹ Reino qui' Tata Dios nna ccã comparar tì'a ttu nubeyu' ná bi patrón, huàni' ba nna biria bi huìla mozo para tsía ca tsina qui' bi.

² De chí beyà'na lani bi ca mozo qui' bíã qui'ni quiÿa bi ca ttu denario ttu tsá nna, guthel-la' tè bi ca làti runi bi tsina betsulí'.

³ Tsunna hora tì'ga bitola nna biria bi làti cca i'yya nna bilá'ni bi attu te canu cuenta tsè'e bá ca.

⁴ Ra tè bi ca: A'hua lebi'i nna, lítsía huá tsina quia', inte' nna hua yiÿa ba' le tì'a nu ná bá. Lacã nna huía tè ca.

⁵ Biria tè bi attu ttu tsi'nu hora nna, q'hua attu vuelta ritìj tsunna nna, anía huá beni bi arreglar lani attu te ca.

⁶ Ttu ritìj gayu' diál·lalá nna bilá' huáni bi adí canu cuenta tsè'e bá ca, acca ra bi ca: Biecca betuÿia tsá bá tsè'e le nì bihua biÿa runi le ni'i.

⁷ Becàbi ca nna ra ca bi: Porqui'ni lanú nuÿa runna tsina qui' tu'. Làniana ra tè bi ca: A'hua lebi'i nna lítsía huá tsina quia' nna, huaÿa bá le tì'a nu ná bá.

⁸ De gùl·la tsá lània nna, xana' tsinàa nna ra bi nu ná jefe qui' ca mozo qui' bíã: Beyàÿi iyaba ca mozuã' nna gutiÿa ca qui' natsá, pero thulo lu' quiÿa lu' yà'la canu gutà'a bitótiã' làniana canu gutà'a primérua.

⁹ Gubiga' tè canu gutà'a ritìj gáyua', ttu ttu tsa ca nna guÿi' laÿa qui' qui' ttu tsá entero taá.

¹⁰ Làniana gubiga' tehuá canu gutà'a primérua belaba latsi' qui' qui'ni thi' ca adí iÿeni, pero lacã nna ttu denario huá guÿa ca.

¹¹ De guÿi' ca bél·liua nna gudulo ca rinàba ÿiya' ca lani patrón qui' caniá nna

¹² ra ca: Canu bitotì nna ttu hora rúbã gùtse'e ca tsina, atsi'ini tulappa ná bá laÿa tu' nna, yala guÿãcca' tu' betuÿia tsá lo tsinã' nna uccuani tu' ubá nna.

¹³ Becàbi xana' tsinàa nna ra bi ttuã: Amigo, bihua biÿa riguánia' lu'. Tsí álahua beya'na ri'u qui'ni quiÿa' lu' ttu denario cá.

¹⁴ Acca guÿi' bá nu ná laÿa lu' nna beyya tè; inte' nna calátsa'a' gutià' qui' nu bitotì tulappa bá lani lu'.

¹⁵ Tsí bihua derecho té quia' gunia' ti'iÿa bá calátsa'a' lani nu té quia' cá. Tsí rappa lu' la'yélatsi' porqui'ni ná' enne' tsè' áccá.

¹⁶ Anía modo nna canu último nna ccá lá ca nu

primero, a'hua canu neru nna ccá cã nu bitote; porqui'ni nuÿetse' cã chi nãÿinie, pero tuchùppa rúbá cã chi rée'.

17 De yù'u Jesús néda para Jerusalén nna guleqqwie tsì'nu ca discípulo qui'áa yà'latsi' nna rée cabi:

18 Annana dia ri'u Jerusalén. Nía nna gute cã Nubeyu' de Ñiabara' cuenta làtsi' ná' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna; lacã nna cueqquia cã sentencía quì'e para gattie.

19 A'hua gute cã ne cuenta làtsi' ná' canu dittu' rigú'ubia' le' ciudáad para qui'ni guni cã ne burla nna hué' cã ne lani cuarta nna, làniana gutá' cã ne lo curutsi para gattie; pero bitsa tsunna nna eyathèe de lo lù'uti.

20 Làniana gubiga' tè nàna qui' ca ÿi'ni Zebedéua nna beduÿibì ru'a lo Jesús gunàbaniã ne favor.

21 Lèe nna rée na: Biani calatsi' lu'. Becàbiã nna rã ne: Bèni cuiã'lu' mandado qui'ni xuàni chuppa ca ÿi'ni yì'ì cuitta' cuiã'lu' le' reino qui' cuiã'lu'a, ttuã lado ná' bàni nna áttuã lado ná' yatti nna.

22 Làniana becàbi Jesús nna rée na; Labí ritelíni le biÿa nuã' rinàba le. Tsí ína ri'u qui'ni guchia bá le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá. Làcabi nna ra cabi e. Guchia bá tu'.

23 Lèe nna rée cabi: Hualigani qui'ni cca hua le padecer tì'a inte' ccá' padecer, pero de xuàni le lado ná' bània' nna lado ná' yattia' nna, álahua

quia' nã para gunna ya' a, sino Tata quia' chi benie na preparar para gutie na lani canu càba latsi'e.

24 De biyénini á tsìi ca discípulua ania nna, yala bitsa'áni cabi canu chuppa bèttsi'a.

25 Làniana gutaÿi tè Jesús cabi ru'a lúe nna rée cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia' le' ca nación nna runi taáni qui' qui' itúbani; a'hua adí canu re' cuenta nna yala ruthítsini cã ca enne' qui'ni guni cã tsina lo qui'.

26 Pero entre lebi'ì nna labí ccá á'. Sino qui'ni canchu nuÿa calatsi'ì ccã enne' ÿeni entre lebi'ì nna, pues ná qui'ni ccã ttu nu guniã iyaba le servir.

27 A'hua canchu nuÿa ttu le calatsi'ì ccã nu neru nna, pues caduel'la' qui'ni ccã ttu nu guniã le servir tulidàba.

28 Tì'a Nubeyu' de Ñiabara' nna labí bitée para qui'ni guni ca enne' tsina lúe, sino para guni lée iyaba ca enne' servir, a'hua para íria latsi'e la'labàni quì'e para qui'ni l-lá nuÿetse' ca enne'.

29 Làniana de beria cabi yetsi nu lá Jericó nna, enne' ÿétse'ní denó cã ne.

30 Chuppa ca ciego ÿuàni cã cuitta' nédaá nna, de biyénini cã qui'ni dia Jesús néda nía nna, acca gunne cã iditsa nna ra cã: Cuiã'lu' Ñi'ni David, guppa cuiã'lu' la' retúalatsi' qui' tu'.

31 Gutil'la tè ca enne' cã qui'ni guthaya rú'a qui'. Pero lacã nna adila iditsa gunne cã

nna ra cą: Cuią'lu' Ÿi'ni David, betúa latsi' cuią'lu' intu'.

³² Gulèda tè Jesús nna gutàye cą nna rée cą: Biani calatsi' le gunia' por lebi'ì.

³³ Lacą nna ra cą ne: Señor, calatsi' tu' iyàlia ca iyyalo tu'ì.

³⁴ Jesús nna betúa taá latsi'e cą nna beláppe'e iyyalo qui, luegu taá bilá' chini cą nna dia tè cą lani e.

21

¹ Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna betsina' cabi ttu lettia láą Betfagé liuítta' i'ya láą Monte de los Olivos. Guthel·la' tè Jesús chuppa ca discípulo qui'áa,

² rée cabi: Lítsia le' yetsi to' nu re' frente taá tétea nna, hua taxácca' diga le làti ta' ttu burra to' tsa' Ÿi'nì ethàtsi li ą nna eche' tètstate' le cą nì.

³ Canchu nuŷa biŷa gą le nna, lebi'ì nna gá tè li ą qui'ni: Señor qui' tù'a nna riquína'nie cą. Làniana hue'él·la' tabą le eche' le cą.

⁴ Iyaba nui nna uccuą para qui'ni ccá cumplir nu ra ttu enne' uccua profeta:

⁵ Lígatsi ciudad qui' monte Sión: Nì chi da' Rey qui' lù'a, née enne' ŷénlatsi'.

Lèe nna tsie ttu burro to' Ÿi'ni ttu burra nu rua' yuà'.

⁶ Huía tè ca discípulua nna beni cabi tì'a nu ra Jesús cabía.

⁷ Betsina' tè cabi deche' cabi búrraá lani Ÿi'ni to' qui' niá nna, guxua tè cabi ca lari' qui' cabi cuè'e qui. Jesús nna gutsia tìe ttuą.

⁸ Iŷé mili' tsè'ni ca enne' día tè cą lani e nna gutsila tè cą ca lari' qui' qui lo néda, adí cą nna gutittsa cą ca l·la' qui' ca yà nna benita' tè cą cą lo neda para ttíe.

⁹ Ca enne' denérua ą'hua canu denál·la'láa nna iditsa tsè' bedàliani cą ne nna ra cą: La'dàliani para enni'ì porqui'ni née Ÿi'ni David para ccá huée Rey qui' ri'u. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios. La'dàliani para Tata Dios enne' dua ŷiabara'.

¹⁰ De gutà'a Jesús le' ciudad Jerusalén nna, iyáyiani ca enne' le' ciudadad nna bitùppa cą para inna' cą nna ra cą: Nú gani nui da' nì.

¹¹ Adí ca enne' nna ra cą: Là enni'ì enni'ą' Jesús enne' rinne parte Tata Dios, née enne' Nazaret qui' Galilea.

¹² Laniana gutà'a Jesús le' lí'a qui' templua nna bedal·lèe fuera iyaba canu tsè'e nía huetti' nna hui'i nna, berixie ca meŷa qui' canu ritsila bél·liua nna ą'hua ca xila' qui' canu rutti' cą becha nna runi cą negocio ru'a templua,

¹³ ra tìe cą: Tata Dios nna rée lo titsa' qui'e: Yú'u quiyi'ì gata' líi yú'u para oración; atsi'íni lebi'i nna bèlia qui' ubàna la chì nani li ą.

¹⁴ Le' templua bá rì'e nna, bitsina' tè ca ciego nna ca cojo nna ru'a lúe. Lèe nna beyunie cą.

¹⁵ Pero tsè'e huá ca sacerdote principal ą'hua ca maestro de la ley nna bilá'ni cą ca milagro nu runiáa,

q'hua biyénini cã qui'ni ca huatsa cùiti' rudàliani cã ne iditsa tsè' le' templua de ra cã: La'dàliani para enni'j porqui'ni née Y'i'ni David para ccá huée Rey qui' ri'u. Acca yala bitsa'áni ca sacerdotéa nna q'hua ca maestro nu rulue' nu ra lo ley religiosa qui' caniá nna,

¹⁶ ra cã ne: Tsí bihua riyénini lu' nu rinne ca nui. Jesús nna rèe cã: Hua riyeni te', pero tsí bihua nì' gul·la le làti ra:

Chi nani cuiã'lu' Señor Dios qui'ni ca huatsa to' q'hua canu atsàba rátsi' nna gudàliani cã cuiã'lu'.

¹⁷ Làniana Jesús nna bethà'na tie cã nna berie le' ciudáad nna betsine'e le' yetsi Betania; níaba beya'née yèlàa.

¹⁸ Attu yu'udílaá nna deyya Jesús para ciudad Jerusalén attu. Néda bá yu'ée nna gutùnne.

¹⁹ Bilá' ténie ttu yà exxuhuí du exa tegáabá lo néda nna. Huía tie làti du naá pero labí té exxuhuí lúj sino puro l·la' bá tsia, acca rèe na: Dèdeba annana jamás làa cuiá teérulá fruta lo lu' cá. Làniana gubitsi chì yà exxuhuía.

²⁰ De bilá'ni ca discípulo qui'áa nui nna yala uccuayí latsi' cabi nna ra cabi: Ti'ani modo acca gubitsi taá yà exxuhuíã' cá.

²¹ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni cáalá té tí' fe qui' le nna q'hua bittu gudu chùppaniã le nna, entonces aláarula luetsi nu

uccua lani yà exxuhuíã' guni le, sino hàstaá i'ya ñuj canchu guni li q mandar gá li q: Becuitta nna guttè lo indatò' la nna, pues huattia.

²² Iyaba nu inàba le lani oración nna, huadi' li q canchu rialatsi' le qui'ni q' ccá según ba nu rinàba le.

²³ Betsina' bée le' templua nna, bitsina' tè ca sacerdote principal lani canu rigú'ubia' le' ciudáad ru'a lúe miéntraste riquixa'ánie ca enne' nna ra cã ne: Nuni por mandado qui'ni acca runi lu' ca cosj. Nuni benna derecho qui' lu' para quixá'a lu' ca enseñanzj cá.

²⁴ Becàbi Jesús nna rèe cã: A'hua inte' nna inàba titsa' huá' le, canchu ecàbini le inte' nna làniala nna equixa'á huánia' le nuÿa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosj.

²⁵ Gala da' derecho qui' Juan el Bautistaá para guni bi bautizar cá, tsí de ÿiabara' la o tsí ca enne' bá bete derecho qui' bi áccá. Làniana gudulo cã be' cã titsa' ti'ÿyala ecàbini cã ne nna ra luetsi quj: Canchu ina ri'u qui'ni autoridad qui' Juáan para guni bi bautizar nna dá'ã de ÿiabara', entonces gá taã ri'u: Bialacca làa huíalatsi' le qui' bi cá.

²⁶ A'hua canchu ina ri'u qui'ni por mandado qui' ca enne' bá acca beni bi bautizar nna, nica'chu biÿa guthácca' yetsi ri'u; porqui'ni iyaba cã nna ra cã qui'ni Juáan uccua bi ttu profeta qui' Tata Dios.

27 Acca mejor la becàbini cą Jesús nna ra cą ne: Labí yù tu'. Làniana becàbi tè Jesús nna rèe cą: Nihua inte' nna labí quixa'ánia' le nuña benna la'huacca quia' acca runia' ca così.

28 Raáruhuá Jesús: Biani rulaba latsi' le acerca de nu iníyi'ì. Ttu nubeyu' nna gutsé'e chuppa ÿi'nì. Huía tią ru'a lo ÿi'ni nu guláa nna rą na: ÿi'nia', huía tsina qui' ri'u le' loyu làti runi ri'u tsina betsulí'a.

29 Lą nna becàbią nna rą tàta qui' niá: Labí calátsa'a'. Pero bitola nna beyaccą ar-repentir nna huía báą.

30 Huía tè nubeyu'a ru'a lo attu ÿi'ni niá nna, aníahua rą na: Becàbią nna rą tàta qui' niá: Ooba Señor, hua ya'aba'. Pero labí huía.

31 Nula canu chuppáa beni nu rú'ulatsi' tàta qui' caniá cá. Lacą nna ra cą: Nu nerua. Làniana ra Jesús cą: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni canu rutebià' telá cą ruquiya cą qui' impuesto, ą'hua ca niula pública nna, pues lacą nna deneru la cą lo le para le' reino qui' Tata Dios.

32 Porqui'ni loti' bìta Juáan nna gutixa'áni bi le lo néda nu ná lí, pero labí huíalatsi' le qui' bi. Pero canu ridi' qui' impuesto nna ą'hua ca niula pública nna huía taá latsi' qui' qui' bi. Lebi'i nna nihuani de bilá'ni le loti' huíalatsi' qui, pero bihua beyacca le ar-repentir para tsía hua latsi' le ca titsa' qui' bi.

33 Liudà naga' le attu comparación. Gùdua ttu enne'yu' nna guda bi planta qui' bet-sulí' le' loyu qui' bi. Bede-qquia tè bì ą li'ya, ą'hua gule-qquia bi ttu pozo làti guxàtta cą iqquia betsulí'a para cue-qquia cą inda qui'ì. Ą'hua bedu tè bi ttu torre. Làniana betèsa tè bì lóyúa lani canu guni cą na tsina. Pero làbi nna guda' tè bi dia bi idittu'.

34 De chi debiga' tiempo edi' cą fruto qui' betsulí'a nna, guthel-la' bì ca mozo qui' bí làti tsè'e canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi' cą fruto nu ná qui'ni thi' bi qui' loyu qui' bí.

35 Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la cą ca enne' guthel-la' bí, yala idí' bè' cą ttua, áttua nna bè' cą na íyya nna bètti telá cą áttua nna.

36 Xana' lóyúa nna bedethèl-la' gáabá bi adírula iýé ca enne' runi tsina qui' bi, pero anía hua bedethácca' cą cą.

37 Por último nna guthel-la' bi propio gani ÿi'ni bí nna ra bi: Huappa cà'ba cą respeto ÿi'ni yì'ì.

38 Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni cą ÿi'ni bí nna, gulù'u titsa' luetsi qui' nna ra cą: Lànui nuą' eyà'ną ituba loyu. Litsa' gútti ri'u ą para qui'ni ccá qui' ri'u itute herencia qui' nią'.

39 Acca bedaxu' chì cą ÿi'ni bí nna bedal-la cą bi fuera lóyúa nna bètti tè cą na.

40 Acca lebi'i nna, canchu chì el-lani propio gani xana' lóyúa nna, biani guni bi lani

canu betèsa bi lóyúa para guni cã na tsinã cá.

41 Becãbi cã nna ra cã ne: Seguro nna nì tito' làa etúa latsi' bi cã sino gul·luỹa bi latsi' ca enne' malua, lãniana gutèsa tè bi loyu qui' bía lani canu huaya' la canu ná cã enne' cumplido nna gute cã fruto qui' bi tiempo de lènà'a.

42 Beni ba Jesús seguir nna rèe cã: Tsí nunca huá nì' gul·la le lo Escritura làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùaa' yú'a nna, chi ná íyya principal nu adila tsittsi naxu'ã yú'a.

La'a mismu gani Señor Dios chi benie nui, ná ttu cosa nu dacca' iquila' báni latsi' ri'u.

43 Acca nia' le qui'ni reino qui' Tata Dios nna ituã lani le nna ccã para ca enne' huaya' la canu guni cã na tsina para ttu lènà' tsè' qui'e.

44 Nuỹa tediba ibixi lo íyya principal ni nna l·luỹa latsi'ĩ completamente taá; ã'hua nuỹa íqqianí ìnnia íyyĩ nna gútsi'ití'níã na.

45 De biyénini ca sacerdotèa ã'hua ca fariséua ca comparación por enseñanza nu gutixè'e, entonces gutelíni cã qui'ni qui'ba qui nua rinnie.

46 Acca uccua latsi' qui' cu'ú ná' qui' Jesús, pero gutsibáni cã biỹa guthácca' ca enne' yétsiã cã, porqui'ni para ca enne' yétsiã nna uccuee ttu profeta qui' Tata Dios.

22

1 Jesús nna gutixa'ánie cã attu enseñanza por medio de

ttu comparación nna rèe:

2 Reino qui' Tata Dios nna cca huã comparar ti'a ttu enne' uccua rey beni bi thá'a qui' ÿi'ni bía.

3 Guthel·la' tè bi canu runi tsina qui' bía tanne cã canu chi naỹini bi thá'a. Pero canu nãỹia nna labí uccua latsi' qui' tsia cã.

4 Bedethèl·la gáabá bi attu te canu runi tsina qui' bía nna ra bi cã: Lígatsi canu chi naỹi ti'ã' qui'ni chi béttíã' ca gù'na quia' nu adiru riỹeni nna ã'hua adí ca animal quia', chi benia' preparar la'go, iyátení chi ná prevenido, líta taá fiéstĩ.

5 Pero canu nãỹia nna labí caso beni cã. Ttuã nna huíã lo tsina qui' bíj, attuã nna huíã lã bíyaáru negocio qui'ĩ.

6 Adí cã nna bedaxu' la cã ca enne' dia mandádua nna beni la cã cabi maltratar nna betti cã cabi.

7 Biyeni báni rey notici' nna yala bitsa'áni bi nna guthel·la' chì bi ca soldado qui' bía nna bel·luỹa cã latsi' ca huetti enni'a nna bedayi cã yetsi qui' caniã.

8 Lãniana ra bi canu runi tsina qui' bía: Hualigani chì ná preparado thá'a pero canu naỹi tè'a nna labí ná nu dacca' cue'ni lo meỹa lani inte'.

9 Acca lítsiã làti retsa' ca neda. Iyabani ca enne' etsã' le nna ligãyi cã ìta cã fiéstĩ.

10 Biria chì canu runi tsina qui' bía lo ca neda nna gutãyi cã iyábani ca enne' betsãa' cã, tãntua canu runi mal nna ã'hua canu runi nu ná tsè'

nna, hàstaá qui'ni bitsà'ti'ni le' yú'u thá'a ca enne'.

¹¹ Gutà'a tè rey le' yú'a para inna' bi iyaba ca enne' chi bitùppa, bilá' tènì bi ttu nubeyu' ri'ą nía labí naccu'ą lári' nu bete bi para thá'a.

¹² Làniana ra bi ą: Amigo, ti'ani modo acca re' lu' nì nna làa naccu' lu' nu benna' para fiéstì. Lą nna tsidi rúbá ri'ą.

¹³ Làniana ra rey canu runi tsina lo meya: Líthi' ą nna, liuỹìqquia ca nì'a ní'ì nna, líchú'na ą fuera la; nía nna ccą sufrir nna cuetsią nna góya'atsùni layi'ì.

¹⁴ Porqui'ni nuỹetse' ą chi nâyinie, pero tuchùppa rúbá ą rée'.

¹⁵ Bedà' tè ca fariséua nna gunne lettia ą ti'iyála modo guquìnnia ą Jesús lani ttu titsa'.

¹⁶ Guthel-la' tè ą ru'a lúe ca discípulo qui' caniá lani canu gulaní partido qui' Herodes nna ra ą ne: Maestro, hua yù ba tu' qui'ni labí runi latsi' cuią'lu', sino riquixá'a cuią'lu' lo néda lígani qui' Tata Dios, labí rátsini cuią'lu' nu rena ca enne', nihua labí rucué'ní cuią'lu' ca enne' según la' rinna' qui' quì, sino ttu rú'ataá canì cuią'lu' ą.

¹⁷ Acca calatsi' tu' qui'ni quixá'ani cuią'lu' intu' biya opinion ni té qui' cuią'lu'. Tsí hua ná tsè' quiya ri'u nu ruthítsini gobierno qui' Cesar ri'u, o tsí bihua áccá.

¹⁸ Pero Jesús nna gutelí taánie la' rulábalatsi' mal qui' quì contra lèe, acca rée ą: Biecca calatsi' le guni le inte'

prueba ti'iyála modo uquìnnia le inte' lani ttu titsa' ni'ì, atsi'íni ya'lo ba yala enne' tsè' rulue' le nna,

¹⁹ líúlue' tsannanì inte' bel-liu nu ridi' gobierno nna. Làçą nna betsia tè ą ttu denario ru'a lúe.

²⁰ Làniana gunàba titsa' tie ą nna rée: Nuni retrato qui'ní nui dua lo monedì, ą'hua nuni láaní nui dua nì.

²¹ Becàbi ą nna ra ą ne: Qui' Cesar enne' rigú'ubia'. Làniana ra tie ą: Entonces líúte ba qui' Cesar nu ná qui' Cesar, ą'hua líúte ba qui' Tata Dios nu ná para lèe nna.

²² Biyenì díbáni ą ti'iyá becàbinie ą nna yala biquila' ba latsi' quì. Làniana betsè'e latsi' quì ne nna bedà' ą.

²³ La'a tsá làniateá nna bitsina' huá ca enne' judío canu gulátsi' religiún láą saduceo ru'a lo Jesús. Làçą nna rena ą qui'ni labí posible té eyatha canu yatti nna eyacca bàni ą attu. Gunàba titsa' tè ą ne nna

²⁴ ra ą: Maestro, chi bìl-la tu' qui'ni Moisés nna ra bi lo Escritura qui'ni canchu nuya ttu enne' ni gattią pero lanu ýi'nì uccua nna, entonces bettsi' niá nna ná qui'ni guttsa taá ní'ì lani niula qui' niá para qui'ni elithą descendencia qui' bettsi'ì nu gúttía.

²⁵ Pues intu' nna benibia' tu' gątsi bettsi' ca enne'. Bettsa tè ná' nu nerua nna, pero gútti bą nna lanu ýi'nì uccua, acca beyà'na ba niula qui' niá lani bettsi' niá.

26 Anía tehuá uccua lani nu cca chùppáa nna nu cca tsùnnáa nna hàstaá nu cca gàtsía.

27 Bitote nna gùtti huá niuláa.

28 Canchu chi gal-la' tsá eyatha canu yatti nna, nula canu gàtsi bettsi'a ccá qui' ñ niuláa ca, yàqui'ni iyaba gàtsi cã nna bettsaná' qui' lani ã.

29 Becàbi Jesús nna rèe cã: Ridacca'ýi ba le porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la'huacca qui' Tata Dios labí nabia'ni li ã.

30 Porqui'ni canchu chi gal-la' tsá eyatha ca enne' yatti nna, lanuru nuýa guttsaná' porqui'ni iyaba cã nna ccá cã tì'a ná ca ángel qui' Tata Dios le' ýiabara'.

31 Pero acerca de canu yatti qui'ni ná qui'ni eyatha cã de lo lù'uti nna, tsí bihua ni' gul-la le nu gunne Tata Dios para lebi'ñ loti' rèe Moisés enne' gùdua tiempo antigua:

32 Inte' ná' Dios qui' lu' ã'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna.

Ni nna ritelíni qui'ni ã'hua ca enne' chi gùtti nna pues bàni bá cã nna runi bá cã Tata Dios adorar.

33 De biyénini cã enseñanza qui'áa nna biquila' yà'aba latsi' qui'.

34 Biyeni báni ca fariséua qui'ni bethia bée rú'a ca saducéua, acca betuppa iyaba cã.

35 Làniana ttu maestro qui' qui' nu yala tsè' rethàtsilà'nã nu ra lo ley qui' ca judíua nna

gunàba titsa'ã Jesús para eyilà néda ti'ýa la modo cu'ée ttu falta, acca rã ne:

36 Maestro, biani mandamiento ní nu ra lo ley dàcca'ã adiru cá.

37 Becàbi tè Jesús nna rèe na: Catsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', ã'hua lani la' rulábalatsi' qui' lu'.

38 Nui nna ná primero mandamiento ã'hua nu adiru dacca'.

39 A' tegáahuá ná mandamiento nu cca chùppáa: Catsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba.

40 Lo chuppa ca mandamiéntu' nna naxu' ituba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ri'u ã'hua nu bedia ca enne' uccua profeta nna.

41 De tsè'e iyaba ca fariséua nna gunàba titsa' tè Jesús cã,

42 rèe: Biani rulaba latsi' le nu cca qui' Cristua. Nuni ýi'ni ní née. Becàbi cã nna ra cã ne: Née ýi'ni David.

43 Jesús nna ra tìe cã: Entonces ti'ala modo acca por la'huacca qui' Espíritu Santo nna ra David qui'ni Cristua nna née SEÑOR, loti' ra bi ñ:

44 Señor Dios nna gunènie Señor qui'ya'a nna rèe:

Gùduani cuittá'a' lado bàni, Hasta qui'ni gúnna' làtsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu cã lu',

Para qui'ni gúl-liani lu' iquiqua qui'.

45 Acca por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR.

Entonces ti'ala modo acca née descendiente qui' David cá.

⁴⁶ De gutixà'a Jesús nuà' nna, ni ttu ça nna labiru betseláni ça biÿa titsa' ni ecàbini ça ne. Acca dèsdeba tsá lània nna lanuru beyáÿani inàba titsa'á ne adí.

23

¹ Làniana gunèni Jesús ca enni'a à'hua ca discípulo qui'áa nna rèe:

² Ca judíua nna chi bete ça poder qui' ca fariséua' nna ca maestro qui' qui' nna para ethàsilà'na ça nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ca ta' tàta qui' rí'ua.

³ Acca iyaba nu ina ça acerca de nu ra lo ley nna liudà ba naga' le nna lígúni à nna. Pero bittu guni le ti'ba runi ça, porqui'ni puro huenne ba runi ça, pero hecho qui' qui' nna labí rului'á na.

⁴ Ruÿìqquia ça yuà' idi'i nna tàbi nna rutsia tè ça na iqquia ca enne' para guni ça na, pero làçà nna nidi ti'to' làa runi ça nu rena ça.

⁵ Antesla runi ça iyábani para ilá'ni ca enne' ça. Rudilàga'áru ça ca listón làti rudia ça ca titsa' nu ra lo Escritura nna rugàl·la' ná qui' ça à'hua lo ÿigá qui'. À'hua ruditùniíru ça ca lári' nu raccu' ça adiru ti'chu adí ca enne'.

⁶ Ral·la' ça asiento íqquiará' tè canchu chi ral·la' fiesta qui' qui', à'hua ral·la' ça ca primero asiento le' ca sinagoga làti retùppa ça.

⁷ Yala rú'ulatsi' qui' gappa ca enne' ÿetse' ça titsa' làti cca i'yya, à'hua qui'ni gá tè ca enne' ça nombre nu dacca' ti'a maestro.

⁸ Pero lebi'ì nna hué' le cuidado qui'ni làa gudàliani ca enne' le ti'atsi ná le enne' re' cuenta, porqui'ni ttu teruba enne' dua ná Maestro qui' le, es decir Cristua; pero iyaba le nna hermano ba gá luetsi le.

⁹ Nu ttu nuÿa gá le tàta le' yétsiloyi' ti'atsi runi li à adorar, porqui'ni ttu teruba Dios Padre enne' dua ÿiabara' née Tata qui' le.

¹⁰ Nihua bittu gulaba latsi' le qui'ni gá ca enne' le qui'ni ná le nu neru qui' qui', porqui'ni làteruba Cristua nna née Xana' iyate le.

¹¹ Acca nuÿa enne' nu runià iyaba le servir, là enni'a nua' adiru enne' ÿeni entre lebi'ì.

¹² Nu cani qui'ni yala dàlianià nna, pues i'yu tsá qui'ni egà'na menos lá; pero nu rulaba latsi'ì qui'ni lanu nuÿa ná rùà nna, pues i'yu tsá qui'ni cca lá enne' ÿeni.

¹³ Pero lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna, ica'rútsi'íru le porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ruthàya le reino qui' Tata Dios para ca enne', nihua lebi'i làa rà'a le, à'hua nihua làa rue'él·la' huá le canu calatsi' gá'a.

¹⁴ Ica'rútsi'íru lebi'ì ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Rigua le biÿa té

qui' ca niula viuda nna, runi tè le oración tùni tse' para gulue' le ti'atsi yala enne' lí ná le. Acca adila fuerte ná castigo thí' le.

15 Ica'rútsi'íru lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè rulue' le, pero álahua hualini le. Ribèni le hàstaá lo indatò' nna yúbitsi nna hueyila ttu enne' para tanuá ca cosa nu runi le. De chi ná enne' qui' le nna, runi le qui'ni ccá merecer achùppa tántola tsíá lo yi'bél·laá ti'chula lebi'i por mal nu rulue'ni li á.

16 Ica'rútsi'íru lebi'ì porqui'ni labí la'yani' qui' Tata Dios té lo losto' le, pero catè latsi' le iche' le ca enne' nna rena le: Nuña diba guniá jurar nna gúduá templo qui' Jerusalén por testigo nna, bihua biña ccani. Pero rena huá le qui'ni nuña diba gúduá oro qui' templua por testigo nna pues chi ná obligado para guniá nu chi benia ofrecer.

17 Lebi'ì canu làa rulaba tsè' latsi', yala chul·la re' la' riyeni qui' le. Rena huá le qui'ni canchu bel·liu qui' le nna làa yù'a le templuá' nna entonces labí ná le'ya para Tata Dios. Biala dacca' adiru para gúdu le por testigo, tsí oruá' o tsí templo nu runi qui'ni cca oruá' le'ya áccá.

18 A'hua rena le: Nuña diba gúduá altar por testigo nna, bihua biña ccani, á'hua nuña diba gúduá por testigo ofrenda nu tsia lo altar nna pues chi ná obligado para

guniá nu chi benia ofrecer.

19 Necio ba ná le á'hua yala chul·la re' la' ritelíni qui' le. Biala dacca' adiru para gúdu li á por testigo, tsí ofrendá' o tsí altar nu runi qui'ni cca le'ya ofrendá' áccá.

20 Inte' nna nia' le qui'ni nuña diba runi jurar nna ruduá altar por testigo, pues rudu huá por testigo itute ofrenda nu tsia lúj.

21 A'hua nuña diba runi jurar nna ruduá templuá' por testigo, pues rudu huá Tata Dios por testigo porqui'ni templuá' nna ná para lèe.

22 A'hua nuña diba runi jurar nna ruduá ÿiabara' por testigo, pues rudu huá por testigo trono qui' ÿiabara' tsá'tsela tehuá Tata Dios enne' duani lo trono qui'áa.

23 Ica'rútsi'íru lebi'ì ca fariseo nna ca maestro de la ley nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Ribeqquia le para diezmo hàstaá ca semilla lathi to' ti'na menta nna anís nna comino nna, pero labila runi le ca cosa nu adiru dacca' nu da' lo ley qui' Tata Dios ti'na lu'uxticia tsè' nna la' retúalatsi' nna fe nna. Ca nua' la náduel·la' guni le, pero nihua làa guxùl·la latsi' le gute le qui' diezmo.

24 Nìdiruani titó' labí ritelíni le, pero càte latsi' le iche' le ca enne'. Ca mandamiento xcuìchuto' nna yala ribeqquia latsi' le guni le cã cumplir, pero ca mandamiento nu dacca' adiru nna nìdiruba làa rulaba latsi' le guni le cã. Te ttu dicho nu rena le: Lani

cuidado ba ruttèni le vino nu ri'ya le para qui'ni làa gabi le ttu bé'ya to', atsi'ini ràbi la le ttu camello xeni tsè'.

²⁵ Airu lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Reyìi le tsuq' teruba fuera qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u la nna tsa'ti'ni le la'ubàna nna la'hueni lu'uxticia mal nna.

²⁶ Lu' fariseo, labí la'yani' té qui' le, porqui'ni priméruya ná qui'ni quií le le' tazq' nna platuq' nna, làniana ccá huá nàrì lado fuérala.

²⁷ Airu lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Yala latsitte rilá'ló ca bà tsítsi canu beyú'u i'yu, pero liú'u lá nna yala cuttsi ril·là' çq porqui'ni tsa'ti'ni çq tsítta yatti.

²⁸ A'hua lebi'ì nna lo ra' teruba yala enne' lí rulue' le lani ca enne', pero liú'u lá losto' le nna tsa'ti'ni le la' huethacca'ýí a'hua adí ca tul·la'.

²⁹ Ica'rútsi'íru lebi'ì ca maestro de la ley nna ca fariseo nna porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahua hualini le. Rilìtha le monumento lo bà qui' ca profeta nna, a'hua yala iyyà latsitte rutsia le lo bà qui' adí ca enne' beni tsè' ru'a lo Tata Dios,

³⁰ rena tè le: Cálalá chi tsè'e ri'u loti' gutsé'e ca ta' tàta qui' ri'ua nna labí uccua ri'u cabi tulappa enne' mal para gutti ri'u ca enne' uccua profeta.

³¹ Inte' nna nia' le qui'ni por

ca tìtsa'a nna ribèqquia le sentencia contra la'a lebi'ì ba de qui'ni runi le sostener qui'ni ná le descendiente qui' canu betti çq ca profétaa.

³² Acca lígúni telá cumplir maldad nu beyàtsani ca ta' tàta qui' lía guni çq, porqui'ni chi rulaba latsi' le guni lí a.

³³ Yala mañoso ná le ti'a ca bèl·là. Tì áruálá modo guni le para làa cca le condenar tsía le lo yi'bél·laá cá.

³⁴ Acca rithél·la'a' lani le ca profeta nna a'hua canu ritelí tsè'nì nna ca maestro tsè' nna, pero lebi'ì nna gútti la le cabi nna gutá' le cabi lo yà curutsi nna, attu te cabi nna hué' le cabi le' ca sinagoga làti retuppa le, a'hua gutsia latsi' le cabi le' ttu ttu ca yetsi nna.

³⁵ Anía modo ccá huá le responsable por lù'uti qui' ca enne' labí falta té qui' cabi, dèsdeba lù'uti qui' Abel enne' beni nu rú'ulatsi' Tata Dios, hàstaá lù'uti qui' Zacarías ýi'ni Berequías enne' bètti le loti' dùq le' lí'a qui' templua èxaba làti du altar fuera.

³⁶ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyate nuq' nna tátsiq iqquia iyaba lebi'ì canu tsè'e anña.

³⁷ Lebi'ì canu tsè'e le' ciudad Jerusalén rútti le ca profeta nna rudua huá le íyya iqquia ca mensajero rithel·la' Tata Dios lani le. Iyé vuelta tsè' uccua látsa'a' gutùppa' le ti'a ttu yiti rutùppa ca ýi'ni to' qui'ì liú'u xilj, pero labí uccua latsi' le.

³⁸ Acca nia' le qui'ni templo qui' lía' nna chi dua tàttsi bá,

³⁹ porqui'ni dèsdeba an-

nana labiru ilá'ni le inte' hâstaá qui'ni i'yu tsá inne le tsè' nu cca quia' nna ina le: La' dâliani para cuiâ'lu' porqui'ni da' cuiâ'lu' por nombre qui' Señor dios.

24

¹ De beria Jesús le' templua chîa déyéé nna, gubiga' tè ca discípulo qui'áa para gulue'ni cabi e adí ca edificio qui' templua.

² Jesús nna rèe cabi: Anna teruba rila'ni le iyaba ca nui. Pero hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni i'yu tsá qui'ni labiru eyà'na iqquia luetsi ca íyya xeni nu cua'ni templu, porqui'ni hual'lani canu da' idittu' nna guthinnia gutàppa'ní cã iyáyiate cã.

³ Huappi tie guri'e lo i'ya láã Monte de los Olivos, bitsina' tè ca discípulo qui'áa ru'a lúe nna gunàba titsa' cabi e yà'ba latsi' nna ra cabi e: Calatsi' tu quixá'ani cuiâ'lu' intu' cuaýa ccá ca cosí. Biani señal ní ccá canchu chi íl'lani cuiâ'lu' attu, a'hua canchu chi íl'lani fin qui' yétsiloyu cá.

⁴ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Lihue' cuidado qui'ni nú ttu nuýa guthácca'ýíã le.

⁵ Porqui'ni nuýetse' íl'lani lani nombre quia' nna ina cã qui'ni làcã nua Cristua. Anía modo nna ca enne' ýetse' guthácca'ýí cã.

⁶ Hua iyeni báni le ina cã qui'ni da' guerra o qui'ni chí cca guerra. Pero bittu gátsini le, porqui'ni náduel'la' cca iyaba ca cosí, pero nihuani labí chi gùl'la' tè fin.

⁷ Porqui'ni ttu naciôn nna til'la contra attu naciôn, a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. A'hua íl'lani itsahue' nna ubina' nna la' riýú' fuérteni gaýa tediba lugar nna.

⁸ Iyaba ca cosí nna ccá cã nu chî' thulo rubání ca dolor.

⁹ Làniana gute cã le cuenta para ccá le sufrir hâstaá qui'ni gútti cã le. A'hua iyábani ca enne' nna guyudí' cã le porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'.

¹⁰ Làniana nuýetse' cã edúl'la'a latsi' qui' nna gute cuenta luetsi qui' a'hua guyudí' luetsi qui' nna.

¹¹ A'hua iyetse' ca enne' íl'lani nna ina ca qui'ni rinne cã parte Tata Dios, pero labí líni cã. Enne' ýetse' guthácca'ýí cã.

¹² Por causa de qui'ni hua dia la ràni tul'la' nna, acca la' tsi'ilatsi' qui' iyetse' ca enne' nna étu bá.

¹³ Pero nu thu ba tsittsi' lani inte' hâstaá fin nna, lànua nna l'lá.

¹⁴ Náduel'la' ccá predicar evangelio nu cca qui' reino qui' Tata Dios le' itúýiani yet-siloyu para qui'ni ccá saber iyábani ca naciôn. Làniana íl'lani fin.

¹⁵ Acca canchu chi ilá'ni le nu guniã nu ccábá latsi'í le' lugar nu ná para Tata Dios, tì'a chi gutixà'a profeta Daniel (nu rul'la nna ná qui'ni hue'él'la' latsi'í téliniã),

¹⁶ Làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna ná qui'ni ucuitta taá cã tsía cã

lo ca ló'ya lá.

17 Nuŷa tediba duḡ iqquia azotea qui' yú'u qui'í nna, ná qui'ni eyàdiḡ nna ucuítta tabá, bittu eya'ḡ le' yú'u para thí'ḡ biŷa te qui'í.

18 A'hua nu reni fuera lo tsina qui'í nna, bittu eye-qquia litsi'í para gutùppḡ ca ŷú, sino ná qui'ni ucuítta tabá.

19 Pero canchu chi gal-la' tsá nna ica' rútsi' íru ca niula nuà huatsa to', ḡ'hua canu rugatsi' ŷi'ni qui.

20 Acca línabani Tata Dios lani oración qui'ni canchu chi gal-la' tsá ucuítta le nna bittu ccḡ tiempo idil-la' nihua tsá redi' latsi' rí'u.

21 Porqui'ni íl-lani ca sufrimiento fuérteni nu labí chi uccuḡ dèsdeba gure' yétsiloyu hàstaá tiempo tsè'e rí'u, nihua làa ccáruhuḡ bitola nna.

22 Canchu labí eto' ca tsá tiempo qui' ca sufrimiéntua nna entonces lanú nuŷa l-lá. Pero por la' retúalatsi' qui' Señor lani canu chi becuí'e nna, acca labí ita ca sufrimiéntua.

23 Làniana canchu nuŷa ḡ le: Línna' tsáruhuá, nì du Cristua, o línna' tsáruhuá nà taá dùe, bittu tsíalatsi' le.

24 Porqui'ni huàl-lani làti tsè'e le canu ina qui'ni làcḡ nuá Cristua. Hua ría huá canu ina cḡ qui'ni rinne cḡ parte Tata Dios pero labí líni cḡ. Làcḡ nna guni cḡ iŷe ca milagro nna ḡ'hua adí ca cosa de la'huacca nu ccáŷíní latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaèl-la' cḡ cḡ xiaba hàstaá

canu chi rée'ní Tata Dios.

25 Ca nui riquixa'ánia' le con tiémpuba.

26 Así es qui'ni canchu ḡ cḡ le: Línna' tsáruhuá, fuera yétsiḡ taá dùe, bittu iria le. O canchu ḡ cḡ le: Le' ttu cuarto to' qui' templuḡ taá rí'e, bittu tsíalatsi' le.

27 Porqui'ni tì'a rappi étha nna rudàni' rabániḡ dèsdeba làti ril-lani bitsa hàstaá làti reniḡ, ḡ'hua ilá'ni iyáŷiate ca enne' Nubeyu' de ŷiabara' canchu chi itée attu de repéntetaá.

28 Porqui'ni ḡaŷa tediba té ttu nu yatti nna, pues níahuá itùppa ca bechettu.

29 Cuantu taání tté sufrimiento qui' ca tsá lània nna, entonces bitsḡ nna echùl-lḡ, ḡ'hua biuá'ḡ nna labiru gudàni'ḡ. Ca bélia nna ìnnia cḡ de ŷiaba, ḡ'hua iyaba canu tsía ŷiaba nna tatittiní cḡ.

30 Làniana ilá'ní qui'ni dua Nubeyu' de ŷiabara'. Iyaba ca raza qui' yétsiloyu nna yala ehuiní'ni cḡ ilá'ni cḡ ne canchu chi íl-lanie lo bía lani la'huacca ŷeni qui'e nna la'yani' de ŷiabara' nna.

31 Lèe nna ithèl-la' teée ca ángel qui'e para ucuetsi cabi trompeta nna gutùppa cabi ca enne' rée'ní Tata Dios itúbani yétsiloyu, dèsdeba làti ril-lani bitsa hàstaba làti reniḡ.

32 Litelíni comparación qui' yexxuhuía: Canchu chi rerè'ne lúḡ nna rebia ca l-la' qui'í nna, anía modo cca rí'u saber qui'ni chi' taáduḡ íl-lani tiempo verano.

33 A'hua lebi'i nna, canchu

chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna, á' modo nna ccá le saber qui'ni exatàa ru'a puerta chi debíga' fin.

34 Nia' le qui'ni làniana, aláa antes, hual·lani fin qui' tiempo tse'e ri'uì.

35 Ñiaba nna yétsiloyu lani iyaba ca indatò' nna l·luya bá latsi' quì, pero ca titsa' quíyi'ì nna labí tté cã sino té qui'ni iyate cã nna ccá cã cumplir.

36 Pero lanú nuña yù biña tsá ní nihua biña hora ní, sino làteruba Tata quíya'a nna yùe; nìdirubani Ñi'nie nna labí yù bi, nihua ca ángel tsè'e Ñiabara' nna labí yù cabi.

37 Ti'a uccua loti' gùdua Noé, a'hua ccá canchu Nubeyu' de Ñiabara' nna chì il·lanie.

38 Porqui'ni ántesca ccá juicio indaá nna puro gu'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni ca enne' hàstaá qui'ni bi'yu tsá gutà'a Noéa le' bárcuá.

39 Labí bennia cã cuenta hàstaá qui'ni uccua iyya juiciua nna biluña latsi' quì. Aníahuá ccá canchu chi il·lani Nubeyu' de Ñiabara' de repentetaá.

40 A'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e cã tsina, ttuã nna édi'e, attuã nna eyà'na bá.

41 A'hua canchu chuppa ca niula yù'u cã huettu, ttuã nna édi'e, attuã nna eyà'na bá.

42 Acca lítsé'e al tanto, porqui'ni labí yù le biña hora él·lani Señor qui' lía.

43 Litelíni nui: qui'ni ttu tàta nna, cáalá yùã biña hora il·lani

ubàna nna, pues labí gá'athia porqui'ni calatsi'ì thuã al tanto para labí hue'él·la'ã nuña cuanã biña té le' yù'u qui'ì.

44 Acca lebi'i nna, litse'e al tanto, porqui'ni Nubeyu' de Ñiabara' nna là' il·lani taánié canchu chi nìdirubani làa ru·laba latsi' le qui'ni il·lanie.

45 Nuni enne' ní ná ttu siervo fiel nna té la' riyeni tsè' qui'ì, acca bethà'na xana' niá na le' yù'u qui' bíã para huí'ã na cuidado nna gutiã nu go ca enne' tsè'e tsina hora ná qui'ni gó cã cá.

46 Ica'rubà enni'a canchu chi etsina' xana' niá nna ilá'ni bíã qui'ni runiã voluntad qui' bi.

47 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'ì iyate nu té qui' bi para cu'úbi'ã.

48 Pero ttu siervo nu labí runi tsè' nna gulaba lá latsi'ì nna caniã: álahua annatè él·lani xana' ya'a,

49 làniana thulo chìã huí'ã adí canu runi tsinàa, a'hua í'ya gúã lani ca borracho.

50 Níyalatsi' enni'a nna él·lani xana' niá tsá nu nìdi làa ribèdã bi, hora nu labí yùã qui'ni él·lani bi nna.

51 Xana' niá nna idí'ni guni bi a castigar, làniana gudà'la tè bi a lani adí canu beña. Nía nna yala ccã sufrir nna cuetsiã nna goyà'atsùnì layi'ì.

25

1 Canchu chi i'yu tsá nna, entonces reino qui' Tata Dios nna ccã comparar ti'a tsii ca niula cuiti', guñi' cã ca lámpara qui' quì nna biria

tè cạ tal·lèda cạ ènne'yu' gúttsaná'a para guni cạ bi acompaña yú'u thá'a.

² Gayu' ca niúláa nna uccua cạ nu té la' riyeni tsè' qui' quị, pero ágayu' cạ nna labí la' ru-labalatsi' tsè' té qui' quị.

³ Canu bihua rulaba latsi' tsì'a nna guỹi' gáláa cạ ca lámpara qui' caniá, pero labí guỹi' cạ aceite para cà'a cạ le' ca lámpara.

⁴ Canu té la' riyeni tsè' qui' caniá nna gutà'a bá cạ aceite le' ca lámpara qui' caniá.

⁵ Pero rítsa bá ènne'yu' gúttsaná'a nna, gul·lani chía betsiàlà qui' quị nna gutá'athi cạ.

⁶ Merua riluèla yèlà nna biyeni tsì'i ttu nu gunne id-itsa nna rạ: Nì chi da' ènne'yu' gúttsaná'a, líria tattsà' le bi.

⁷ Iyaba ca niula cùiti'a nna huatha chì cạ nna begàl·la' cạ ca lámpara qui' caniá.

⁸ Làniana gayu' canu bihua rulaba latsi' tsì'a nna ra cạ canu té la' riyeni tsè' qui' caniá: Lígúnna xiarú bání titó' aceite qui' líạ' qui' tu', porqui'ni chi reyòla ca lámpara qui' tu'ị.

⁹ Becàbi gayu' canu té la' riyeni tsè' qui' caniá nna ra cạ: Para qui'ni làa eyàtsa qui' tu' nihua lebi'i nna, adila tsa' lítsía xía làti rutti' cạ aceite nna lígó'o para lebi'i.

¹⁰ Pero miéntraste dia cạ huì'i aceite nna gul·lani ènne'yu' gúttsaná'a. Canu tsè'e prevenídua nna gutà'a cạ lani bi làti cạ thá'a. Làniana beyaya tè puértaá.

¹¹ Bitola nna betsina' ca

niula nu labí rulaba latsi' tsì'a nna bel·làbi cạ ru'a puértaá nna ra cạ: Señor, señor, guthàlia cuiạ'lu' gá'a tu'.

¹² Pero becàbi ènne' rúttsaná'a nna ra bi cạ: Hualigani labí nabia' te' le.

¹³ Làniana ra huá Jesús cạ: Por nui nna acca lebi'i nna lítsé'e al tanto porqui'ni labí yù le biỹa tsá nihua biỹa hora qui'ni Nubeyu' de Yìabara' nna ná qui'ni é·lanie.

¹⁴ Reino qui' Tata Dios nna cca huạ comparar tì'a ttu ènne'yu' nu rida' bi dia bi idittu' nna, acca gutàyi tè bi canu runi tsina qui' bía nna bethà'na bi lani cạ ca interés qui' bía.

¹⁵ Ttuạ nna bete bi gayu' bolsa to' nu yù'u oro lani ạ, at-tuạ nna bete bi chuppa bolsa to' nu yù'u oro lani ạ, attuạ nna bè' bi ạ ttu bolsa to' nu yù'u oro lani ạ. Bete bi según ti'ỹa té bá capacidad qui' ttu ttu quị. Làniana guda' té bi dia bi idittu'.

¹⁶ Nu guỹi' gayu' bolsa bél·liuá nna huia taạ nna bethà'ạ bél·liuá nna beni tiạ gana ágayu' tanto.

¹⁷ Anía tehuá nu guỹi' chuppa bolsa bél·liuá nna beni huạ gana áchúppa tanto.

¹⁸ Pero nu guỹi' ttùba bólsaá nna huịạ nna gutàniạ liú'u yú nna becattsì' tiạ bel·liu qui' xana' niá.

¹⁹ Guttè diba tsá nna bel·lani xana' ca siérvuá nna beyuni bi cuenta lani cạ.

²⁰ Bitsina' tè nu guỹi' gayu' bólsaá nna nùà' tiạ ágayu' bolsa nna rạ: Señor, gayu'

bolsa betsia cuiã'lu' làtsi' nàya' nna, nìba tè ágayu' bolsa nu chi benia' gana iqquj.

21 Acca ra xana' niá na: Tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani ti'to' rúba uccua lu' fiel, acca adírula iýeni gúnná' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', a'hua lu' nna edacca' huáni lu'.

22 Bitsina' tehuá nu guýi' chuppa bólsaá nna rã: Señor, chuppa bolsa betsia cuiã'lu' làtsi' nàya' nna, nìba tè áchúppa bolsa nu chi benia' gana iqquj.

23 Xana' niá nna ra bi a: tsè'ba ná nu beni lu' siervo tsè' nna cumplido nna; lani ti'to' rúbá uccua lu' fiel, acca adírula iýeni gúnná' làtsi' ná' lu'; por nui nna yala redacca' látsa'a', a'hua lu' nna edacca' huáni lu'.

24 Làniana bitsina' tè nu guýi' ttu bólsaá nna rã: Señor, inte' nna yúá' qui'ni ná cuiã'lu' ttu enne' duro, pues redi' cuiã'lu' làti labí gúda cuiã'lu', a'hua rutúppa cuiã'lu' làti labí bedàl·la cuiã'lu'.

25 Por nui nna gutsi te' nna becattsi' bá' bolsa bel·liu qui' cuiã'lu'í liú'u yú, acca nìba tè nu benna cuiã'lu' lani inte'.

26 Becàbi tè xana' niá nna ra bi a: Siervo malo nu labí riýu', hua yù bá lu' qui'ni redi'a' làti labí guda' a'hua rutuppa' làti labí bedál·la'a' nna.

27 Biecca labí gulú'u lu' bel·liu quíyi'í banco para qui'ni canchu chi el·lania' nna edi' ya' a lani ýi'nì.

28 Acca lebi'í nna lícua bolsã' lo ní'í nna líúte tí a lani

nu té tsiì bolsa qui' niã' la.

29 Porqui'ni nuýa diba té qui'í nna, lã nna thí' lã adí nna gata'nã adí iýeni. Pero nu labí té qui'í nna, pues hàstaá ti'to' nu té qui'í nna ítua telã.

30 Acca lithi' tè siervo nu làa riýu'a nna, líúdal·la a fuera lá le' chul·la, nía nna ccã sufrir nna cuetsiã nna góya'atsùni layi'í.

31 Canchu chi íl·lani Nubeyu' de Ýiabara' le' la'yani' qui'e lani iyaba ca santo ángel, làniana cué'níe lo xila' tsè'ni qui'e para gucuí'e entre ca enne'.

32 Por ejemplo: ttu pastor nna rèl·la'a bá luetsi ca carneru to' lani ca chivo. A'hua Nubeyu' de Ýiabara' nna etúppa itúýiate ca enne' qui' iyaba ca nación ru'a lúe.

33 Ca enne' gutsi'e lado ná' bànie nna ccá cã comparar lani ca carnero to' qui' ttu pastor. Pero ca enne' gutsi'e lado ná' yattie nna ccá cã comparar lani ca chivo qui' ttu pastor.

34 Lèe nna née Rey enne' rigú'ubia' lo iyate acca gá tie ca enne' tsè'e lado ná' bànie: Litã canu chi beni Tata qui'a bendecir, léya'a le' reino nu chi ná preparado para lebi'í dèsdèba uccua yétsiloyu.

35 Porqui'ni gutùnia' nna benna le gùtua'; gubìtsia' nna benna le inda gu'ya'; guréni ttùba' nna bedi' le inte' litsi' le;

36 casi xpela' bá gurénia' nna benna le nu gucuá'a'; huí' te' nna tanàba titsa' le inte'; gúttá'a' litsi' iyya nna bita le

tanèl·le' le inte'.

³⁷ Làniana ca enne' beni tsé'a nna ecàbini cabì e nna ina cabi: Señor, cuani gutùni cuià'lu' nna benna tu' gutó cuià'lu' cá. Cuani gubitsi cuià'lu' nna benna tu' inda gu'ya cuià'lu' cá.

³⁸ A'hua cuani bilá'ni tu' gureni ttùba cuià'lu' nna bedi' tu' cuià'lu' litsi' tu' cá. Cuani bilá'ni tu' gurèni cuià'lu' casi xpela' bá nna benna tu' nu guccu' cuià'lu' cá.

³⁹ A'hua cuani huì'ni cuià'lu' nna tanàba titsa' tu' cuià'lu' cá. A'hua cuani gùtta' cuià'lu' litsi' iyyà nna tanèl·le' tu' cuià'lu' cá.

⁴⁰ Ecàbinie cą nna ínéé: Hualigani te' nia' le qui'ni loti' beni li ą lani nuŷa ttu ca hermanos quíy'i' mäsqui'ba ną nu adiru xcuichuto' nna, pues ti'atsi para inte' bá beni li ą.

⁴¹ Làniana gá huée canu tsè'e lado ná' yattie: Liucuitta ru'a lua' porqui'ni maldito bá ná le, tsía le lo yí' nu chi ną preparado para numalua lani ca ángel qui'í, làti cca cą sufrir tulidàni.

⁴² Porqui'ni gutùnia' nna labí benna le gúa'; gubìtsia' nna labí benna le inda í'yá';

⁴³ uccua'a' ttu enne' dittu' lani le nna pero labí benna le ttu lugar to' làti eyà'na'; casi xpela' bá gurénia' nna pero labí benna le ttu lári' to' gaccu'a'; huì' te' nna ą'hua guttá'a' litsi' iyyà nna, pero labí tanàba titsa' le inte'.

⁴⁴ Làniana ecàbi huáni cą ne nna ina cą: Señor, cuani

gutùni cuià'lu' nna gubitsi cuià'lu' nna gurèni ttùba cuià'lu' cá. Cuani gurèni cuià'lu' casi xpela' bá nna huì'ni cuià'lu' nna gutta' cuià'lu' litsi' iyyà nna labí beni tu' cuià'lu' atender cá.

⁴⁵ Làniana ecàbinie cą nna ínéé: Hualigani te' nia' le qui'ni lebi'í nna labí beni li ą lani nuŷa ttu canu adiru xcuichu tú'í, acca nihua lani inte' labí beni li ą.

⁴⁶ Acca ca nui nna tsía bá cą para ccá cą sufrir tulidàba ttu castigo nu labí fin qui'í té, pero ca enne' biria tsé' ru'a lúe nna edacca' latsi' qui' tulidàni lani la'labàni nu labiru ttíą qui' qui'.

26

¹ Beyacca ba gutixà'a Jesús iyaba ca titsa'a, làniana rée ca discípulo qui'áa:

² Chi yù le qui'ni áchúppa ubitsa teruba reyatsa para gal·la' tsá fiesta nu reya ri'u Pascua, làniana gute cą inte' Nubeyu' de Ÿiabara' cuenta para gutá' cą inte' lo yà curutsi.

³ Làniana iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley ą'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betùppa cą le' lí'a qui' Caifás nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa.

⁴ Làcą nna gulu'u titsa' luetsi qui' ti'íyala guni cą para gudaxu' cą Jesús lani máñaba para gútti cą ne.

⁵ Ra cą: Alàa tsá gani fiéstą' gudaxu' ri'u ą preso, para qui'ni làa etùppa ca enne'

ÿetse' nna chatha alboroto le' ciudíj.

6 Làniana re' Jesús le' yetsi láa Betania litsi' Simón enne' huí'ni yetsu' yùtsu'a.

7 Bitsina' tè ttu niula ru'a lúe nù'ą ttu frasco tsittsi to' tá'a lì'j perfume nu dacca' yaÿi tsè' beduą perfúmea iqquia Jesús de ri'e lo méÿaá.

8 De bilá'ni ca discípulua nui nna bitsa'áni cabi nna ra cabi: Biecca catittia nui ni'í,

9 porqui'ni cáalá bètti' la ri'u perfúmeą' nna, iÿeni tsè' quiÿa cą na guni ri'u cualani ca enne' ritè la'di'.

10 De gutelíni Jesús nu rula latsi' ca discípulua nna rée cabi: Biani cca ritsa' le niulíj ni'í. Pues la nna chi benią ttu obra tsè' lani inte'.

11 Ca enne' pobre nna tulidába tsè'e cą lani le, pero inte' nna álahua tulidà renia' lani le.

12 Porqui'ni de beduą perfúmij iqquia' nna benią inte' preparar para canchu chi igáttsi'a'.

13 Hualigani te' nia' le qui'ni gaÿa tediba ccá predicar evangéliuį le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulíj.

14 Làniana ttu canu tsì'nuá láa Judas Iscariote nna huíą ru'a lo ca sacerdote principal nna,

15 rą cą: Biani gúnnání le quia' para gútià' cuenta Jesús lani le. Làcą nna beni cą acordar lani ą qui'ni gute cą tsìi érua' moneda nu de plata què'j.

16 Desdeba làniana nna beyíla latsi' Judas ti'ÿyala modo gutią

ne cuenta.

17 Primero tsá fiesta qui' Pascua loti' chi ro cą ettaxtíla sin levadura nna, bitsina' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Gani calatsi' cuią'lu' guni ri'u fiéstij para qui'ni guni tu' preparar go se' cuią'lu'.

18 Lèe nna rée cabi: Lítsía le' ciudą' le' litsi' ttu nubeyu' nna ga li ą: Maéstrua nna guthèl-le'e intu' nna rée: Chi debiga' hora quia', acca le' litsi' lu' nna gunia' celebrar páscuij lani ca discípulo quiyi'j.

19 Ca discípulua nna beni cabi tì'taba ra Jesús cabi nna beni cabi preparar para guni cabi celebrar Pascua.

20 De gùl-là tsá làniana nna gurè'nie lo méÿaá lani tsì'nu ca discípulua.

21 Miéntraste ro cabi nna gunne Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni ttu le nna gutią inte' cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu cą inte'.

22 Làcabi nna yala triste ucuaní cabi. Gudulo ttu ttu tsa cabi nna ra cabi e: Tsí inte' Señor.

23 Becàbie nna rée: Nu ruga'a ní'j le' plato lani inte' nna, la nua gutią inte' cuenta.

24 Nubeyu' de ÿiabara' nna hualigani ccá bá cumplir lani e iyate nu ga'na escrito nu cca què'e, pero ica'rútsi'íru nu gutią ne cuenta; pues para la nna adila tsa' cáalá bittu telá gùlią.

25 Làniana Judas nu gunią ne traicionar nna rą: Tsí inte', Maestro. Becàbi Jesús nna rée na: Lu' bá chi ra ą'.

26 De chi ro cabi ttu te la'góa nna, guỹi' Jesús ettaxtílaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios enne' ná Tata qui'áa nna gùl-le'ée ettaxtílaá nna bì'e ca discípulo qui'áa nna rèe: Líthi' nna ligo nna, nui nna ná cuerpo quia'.

27 Làniana guỹi' tìe vásuá. De chi bì'e gracia Tata qui'áa nna betie lani cabi nna rèe: Líthi' nna lí'ya iyate le;

28 porqui'ni nui nna ná reni quia' para qui'ni ccá seguro promesa cubi nu runia' nna ilàliã para qui'ni gata' la' runittiló por ca tul'la' qui' iỹetse' ca enne'.

29 A'hua riquixa'ánia' le qui'ni dèsdeba annana labiru i'ya' inda qui' betsulí' hàstaá qui'ni i'yu tsá i'ya ya' a' attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

30 De beyacca bìl'la cabi hímnuá nna huía cabi lo i'ya láã Monte de Olivos.

31 Làniana Jesús nna rèe cabi: Iyaba le nna gutsè'e latsi' le inte' nèlà, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: inte' nna gútía' permiso para gútti cã enne' ná Pastor, làniana ca carnero qui' bíá nna gathilàlia cã.

32 Pero riquixa'ánia' le qui'ni bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérua' lo le para etsa' ri'u Galilea attu vuelta.

33 Làniana gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba cã gutsè'e latsi' qui' cuiã'lu', pero inte' nna nunca labí gutsè'e látsa'a' cuiã'lu'.

34 Jesús nna rèe bi: Hualigani te' nia' lu' qui'ni nèlà nna tsunna vuelta labí thí'ché'

lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdia.

35 Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba canchu caduel-la' gatti huá' lani cuiã'lu', pero labí ínniá' qui'ni làa nabia' te' cuiã'lu'. Anía tehuá ra iyaba ca discípulua.

36 Làniana bitsina' Jesús lani cabi ttu lettia láã Getsemaní nna rèe ca discípulo qui'áa: Niba líxuani miéntraste tsa'á' gunia' oración.

37 Jesús nna guche' tìe Pedrua a'hua chuppa ca ÿi'ni Zebedéua nna. Làniana gudulo uccuani triste latsi'e nna tsì'irúbani uccuanie nna

38 rèe cabi: Yala triste cani latsi' lóstu'a' ti'atsi chì' taání rattia'. Niba licuèda inte' nna bittu ga'athi le.

39 Guda' tìe áti'to' tè anía lá nna, beduýíbie nna benie oración nna rèe: Tata ÿitsi' quia', canchu ná posible qui'ni bittu ttí'a' ca sufrimiéntu, pero alàa tì' ccá bá látsa'a' sino ccá bá según voluntad qui' cuiã'lu'.

40 Làniana beyéqqie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna ti'éthi bá cabi, acca rèe Pedrua: Tsí labí ccani le gúchia le bétsiala ttu hora rúbá para guni le inte' acompañar cá.

41 Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa innia le le' tentación. Hualígáláa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani inte', pero labí fuerza té qui' le.

42 Huía tìe attu nna benie oración nu cca chuppa vuelta nna rèe: Tata ÿitsi', canchu labí posible té para qui'ni

làa ttí'a' ca sufrimiéntuj, pues ccá bá según voluntad qui' cuiã'lu'.

43 De betsine'e attu nna dedeti'áthi hua cabi, porqui'ni tsa'ti'bání bétsiala lo cabi.

44 Bethà'na bée cabi nna huie attu benie oración nu cca tsunna vuelta nna gunnie la'a mísmuba ca títsa'a.

45 Làniana betsine'e attu làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna rèe cabi. Tsí àtsabá ti'éthi le. Chi gùl·la' hora qui'ni inte' Nubeyu' de Ñiabara' nna ttí'a' làtsi' ná' canu tul·la'.

46 Léyátha nna léya', nì chi da' nu gutiã inte' cuenta.

47 Atsabá rinne Jesús nna, gul·lani chì Judas ttu canu tsì'nua. A' hua iýtse'ni ca enne' da' lani a' yù'u ná' qui' espada l·le yà l·le. Làçã nna da' çã por orden qui' ca sacerdote principal a' hua por canu rigú'bia' le' yétsiá.

48 Judas nu gutiã ne cuéntaá nna gutixá'a' ti'iyã ná seña nu guniã, nna rã: Nu gutsa'lo ya'a nna, lã nua, gudaxu' tabá li a'.

49 Gubiga' taá ru'a lo Jesús nna beniã ne saludar nna rã ne: Maestro. Làniana betsa' tè lúj ne.

50 Jesús nna rèe na: Amigo, bianicca da' lu'. Làniana gubiga' çã làti du Jesús nna bedaxu' chì çã ne preso.

51 Pero ttu enne' entre canu tsè'e lani Jesús nna gulèqquia bi espada qui' bíã nna becàa ná' bi nna bè' bi ttu huenitsina qui' huexána' qui' ca sacerdotèa nna guchu bi yéti nauig'j.

52 Jesús nna ra tie bi: Begú'u espada qui' lu'ã' lugar qui'j, porqui'ni iyaba canu ribèqquia çã espada nna, pues lani espada hua il·lùyaní latsi' qui'.

53 Tsí ina ri'u cani lu' qui'ni inte' nna bihua cca te' inábana' Tata qui'a, lèe nna ithèl·le'e téelá tsí'nu ejército de ca ángel para edi' cabi inte' cá.

54 Pero cáalá ná qui'ni cca lã', ti'ala modo ccá cumplir nu ra lo ca Escritura làti riquixa'a qui'ni náduel·la' ccá' padecer ni'i.

55 Làniateaá nna ra Jesús canu yétse'á: Ti'a canu dia gudaxu' ttu ubàna, a' da' le yù'u ná' le espada nna yà nna para gudaxu' le inte' preso. Ttu ttu tsá bá gùri'a' le' templua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'íni bihua bedaxu' le inte' nna.

56 Pero iyaba canui cca para qui'ni ccá cumplir nu bedia ca profétaá acerca de inte'. Làniana iyaba ca discipulua nna betsè'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

57 Canu bedaxu' çã Jesús preso nna guche' çã ne ru'a lo Caifás nu ná huexána' qui' ca sacerdotèa, làti tuppã ca maestro de la ley a' hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua.

58 Pedrua nna idittu' bá deno bi e hàstaá le' lí'a ru'a yú'u qui' huexána' qui' ca sacerdotèa. Gutà'a tè bi nna gurè'ni bi lani ca policia para inna' bi biya guthácca' çã Jesús.

59 Làniana ca sacer-

dote principal a'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna lani iyaba canu retùppa Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyíla cã ttu causa contra Jesús, para qui'ni gappa cã néda gute cã ne cuenta para gattie.

60 Pero labí biyã caúsani bet-seláni cã contra lèe màsqui'ba iyetse' cã gulitha cã bela'na qui'e. Bitòyiani nna gubíga' áchúppa testiguá nna beni latsi' qui' nna

61 ra cã: Nui nna rã qui'ni huaccaniã gutàppa'ã templo qui' Tata Dios, pero le' tsunna ubitsa teruba nna echithã na attu.

62 Guduli tè huexána' qui' ca sacerdotéa nna rã ne: Tsi bihua biyã ecãbi tí' lu'. Biani nuã' ra canui contra lu' cá.

63 Pero Jesús nna labí becãbie. Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunniã attu nna rã ne: En nombre de Dios, pues lèe nna bànie tulidàba, rinábania' lu' qui'ni quixá'a lu' canchu hualí ná lu' Cristo Yí'ni Tata Dios.

64 Jesús nna rée na: Lù'ba chi ra á'. A'hua nna nia' le qui'ni dèsdeba annana ilá'ni le Nubeyu' de Yíabara' duánie lado ná' bàni de la'huacca qui' Tata Dios nna íl'lanie lo bía Yíabara'.

65 Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchèda'ní yíui para gulue' qui'ni yala bitsa'ániã nna rã: Labí respeto té qui'í lani Tata Dios. Biáruálá testiguni riquína'ni ri'u cá. Chi biyénini le gunniã ca titsa' nu ná qui'ni làteruba

Tata Dios ínnie á'.

66 Annana biani ína le ccá qui'í. Becãbi tabá cã nna ra cã: Cã bá merecer gattiã.

67 Làniana betùtu chì xèni' qui' lúe nna bè' cã ne puñete. Adí cã nna gutini ná' qui' lúe nna

68 ra cã ne: Canchu ná lu' Cristo nna guna tsanna nuyã nua' bí'ã lù'na.

69 Pedrua nna re' ba bi le' lí'a. Làniana gubiga' ttu criada làti re' bía nna rã bi: A'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nu Galiléã'.

70 Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi ru'a lo iyaba qui': Labí yua' biyã nuã' ra lu'.

71 De beria bi ru'a puértaá nna bilá' tènì attuã bi nna rã canu tsè'e nía: A'hua nui nna gurèni huá lani Jesús Nazarénuã'.

72 Labí guýí'ché' Pedrua attu vuelta nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubéyu'ã'.

73 Tí'tó' taá bitola nna gubiga' canu tsè'e nía nna ra cã bi: A'hua lu' nna hualigani ná lu' enne' qui' qui' porqui'ni hàstaá la' rinne qui' lu' nna redacca' rabáni.

74 Beni chi Pedrua jurar nna ra bi: Nitti ba' canchu labí lí te' de nia' qui'ni labí nabia' te' nubéyu'ã'. Làniana guretsi chì xcurúdia.

75 Bexa tè latsi' Pedrua ca titsa' gunne Jesús loti' rée bi qui'ni: Labí cuetsi xcurúdia ántesca ccá tsunna vuelta guni lu' inte' negar. Làniana yala behuini'ni bi nna beria bi fuera nna biditsuní bi guretsi bi.

27

1 De chi da' rànì'a nna iyaba ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca judíua nna gunne lettia cã ti'ĩã modo guni cã contra Jesús para gútti cã ne.

2 Beÿi'quia cã né'e nna bete tè cã ne cuenta lani gobernador Poncio Pilátua.

3 Làniana Judas nu benia Jesús traicionar nna, de bilá'niã qui'ni nu ÿeni chi ruthácca' cã ne nna, acca beleníniã nna uccua latsi'ĩ ótiã tsìi érua' moneda nu de plátaá lani ca sacerdote principal nna canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna,

4 acca rã: Inte' chi benia' tul'la', betí'a' cuenta ttu enne' inocente para gattie. Laca nna ra cã na: Biáruá dacca' guni tu' ni'ĩ. Nà'ba beyu ti'ĩã guni lu'.

5 Judas nna guru'na tiã bél-liuá le' templua nna beria tiã nna huíã guthi yániã nna gúttiã.

6 Ca sacerdote principal nna de bedi' cã bél-liuá nna ra luetsi qui: Labí ná qui'ni cu'ú ri'u bél-liu'ĩ làti yù'u ofrenda qui' templu'ĩ porqui'ni nã nu dàcca'ní réni qui' ttu enne'.

7 Gulè'quia lettia diba cã nna huì'i cã lani bél-liuá ttu pedazo loyu qui' ttu nubeyu' nu runi traste, para ccã pan-teón qui' canu dítu'.

8 Dè'sdeba lània nna gutixa tè cã lá lóyúa: Loyu por precio de réni. A'ba té líj hãstaba natsã.

9 Ania modo uccua cumplir nu ra Jeremías enne' uccua

profeta qui' Tata Dios tiempo antigua nna ra bi:

Guÿi' cã tsìi érua' pieza plata, precio nu bedu cã ÿi'ni Israel nu dàcca'ní ttu enne' lània.

10 Lani bél-liuá nna huì'i cã loyu qui' nu runi trásteá, ti'a beni Señor inte' mandado.

11 Jesús nna de gùdue ru'a lo gobernador Pilatua, lã nna gunãba titsa'ã ne nna rã: Tsí ná lu' rey qui' ca judíua' cá. Jesús nna rèe na: Lù'ba chi ra á'.

12 Ca sacerdote principal a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna betsia cã queja contra Jesús. Pero lèe nna labí becàbie.

13 Làniana Pilatua nna rã ne: Tsí bihua riyénini lu' bícca'áã rinne cã contra lu'.

14 Jesús nna nidi ttu titsa' labí becàbie hãstaá qui'ni gobernador nna yala uccuaÿi latsi'ĩ.

15 Tsá gani fiéstaá nna té costumbre qui' gobernador gúla'ã ttu preso, nuã tediba inãba yétsiã.

16 Merua lània nna té ttuã litsi' iyyà láã Barrabás, hua dàa gá titsa' qui'ĩ runiã mal qui' ca enne'.

17 De betùppa iyaba ca enne' judíua nna ra Pilatua cã: Núlã calatsi' le gúlã'a', tsí Barrabás o tsí Jesús enne' lá Cristo áccã.

18 Ania ra Pilatua porqui'ni hua yù bá qui'ni por la' yélatsi' bá bete cã Jesús cuenta lani a.

19 De re' Pilatua le' juzgádua nna bitsina' ttu razón nu guthèl·la' niula qui' Pilatua nna ra: Bittu tehuá gúlatsi' qui' lu' nu cca qui' nubeyu' inocénteá', porqui'ni yèlà tabíní gunne te' bitsiàla por causa qu'ìj.

20 Pero ca sacerdote principal nna a'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna gulù'u yí' cã latsi' yétsiá qui'ni innàbani cã Pilatua qui'ni gudilá Barrabás lá pero Jesús nna gatti bée.

21 Gobernador nna gunàba titsa'a cã nna ra: Núlá canu chuppíj calatsi' le gúdilá'a'. Becàbi taá cã nna ra cã: Barrabás.

22 Pilatua nna ra cã: Biala gunia' lani Jesús enne' lá Cristuñ ni'i. Becàbi iyaba cã nna ra cã: Tá' bã lo curutsi.

23 Làniana ra Pilatua cã: Pues biani mal ni chi benia ni'i. Pero làcã nna adila guretsiyà'a cã nna ra cã: Tá' bã lo curutsi.

24 Beyùba Pilatua qui'ni labí cca tsi qui' quí, ántesla adila escándalo runi cã, acca guñi'á inda nna guti' ní'j ru'a lo canu yétsiá nna ra: Por nui nna cca le saber qui'ni labí ccá' responsable por lù'uti qui' ènne'yu' tsè' du nì. Lebi'i ba ibàga' li a.

25 Làniana ituba yétsiá nna ra: Intu' ba lani ca ñi'ni tu' nna ibàga' tu' réni qu'ìj.

26 Pilatua nna bela' tiã Barrabás. Pero benia mandado iyàa' la Jesús, làniana betiã ne cuenta para té'e lo curutsi.

27 Ca soldado qui' gobernador Pilatua nna guche' cã Jesús le' lí'a qui' paláciua nna betùppa iyábani cã ìta'lùbani e.

28 Gulèqquia tè cã ÿúe nna begàccu' cã ne ttu lári' de color morado.

29 Gulù'u tè cã iqquie ttu corona tíaniã yèttse'. Gulù'u tè cã ttu vara le' né'e lado bàni, bedu tè ÿibi qui' ru'a lúe nna beñtsi tènì cã ne nna ra cã: Viva, Rey qui' ca judío.

30 Làniana betutu xèni' qui' ne nna guñi' tè cã vara nu dèniáa nna bè' cã iqquie.

31 Bitola de beni cã ne burla nna, bebèqquia cã lári' nu naccu'éa nna begàccu' cã ne ca ÿúeá attu. Làniana guche' cã ne para gutá' cã ne lo curutsi.

32 Merua riria cã lani e nna bettsà' cã ttu nubeyu' Cirenéo láã Simón, behuà'ni duel·la' cã na curutsi qui' Jesús.

33 Bitsina' cã lugar láã Gólgota, titsa' qui' ri'u nna ra: Iqquia Bega' Yatti.

34 Bete cã vinagre chixiã nu ná ìl·la' para í'yèe. Benixi díbéé vinágreá nna pero labí gú'yèe na.

35 Betaá' diba cã ne lo curútsia nna làniana bedàl·la cã rifa nuña la cã gal·la' ca ÿúeá. Anía modo nna uccua cumplir nu bedia ttu profeta gunne bi nu cca qui'e nna ra bi: Gùl·la'ánì cã ca ÿó ya'a nna bedàl·la cã rifa lo qui.

36 Guñua tení cã nna gunna' cã ne.

37 Betaá' tè cã ttu letrero iqquia curutsi làti téaa biña

cca té'e nía nna rą: NUI NUA' JESUS REY QUI' CA JUDIO.

38 Betaá' huá cą lo curutsi ttu ttu lado luítte'é chuppa ca ubàna, ttuą lado ná' bąnie, at-tuą lado ná' yattie.

39 Canu guttè nía nna bed-uadí' cą ne nna bettáa iqquia quį para guni cą ne despre-ciar nna

40 ra cą: Lu' nu rena qui'ni gutappa' lu' templua nna le' tsunna ubitsa teruba echitha lu' ą, pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsi ą' canchu hualigani ná lu' Ÿi'ni Tata Dios.

41 Anía tehuá beni ca sacer-dote principal ne burla, lani ca maestro de la ley nna ca fariséua nna ą'hua iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiá nna ra cą:

42 Canu huaya' nna bedilà bą atsi'ini la'a ląbą nna labí ccanią gudiląą; Annana eyàdi ą lo curútsi ą' canchu hualigani ną Rey qui' yetsi Israel, ląnialá nna hueyya latsi' ri'u qui'į.

43 Lą nna gųppa bą confi-anza Tata Dios, pues gudilà bée na anna canchu hua catsi'inie na; porqui'ni la'a ląbą nna rą: Inte' ná' Ÿi'ni Tata Dios.

44 Anía tehuá beduadí' ca ubàna tá' lo ca curútsia ne.

45 Ttu tsi'nu hora ti'gá nna bechul-la le' itúbani yétsiloyu hąstaá ritiį tsunna.

46 Chi' taádu ą gal-la' ritiį tsúnnaá nna gunne Jesús iditsani nna rée: Elí, Elí, lama sabactani. Ca tįtsa'a nna quiere decir: Tata Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cui ą'lu' inte'.

47 Tuchųppa canu tsè'e nía nna de biyénini cą rée anía, accana ra cą: Elías bá rul-luíttsa'ą.

48 Ląniataá nna bigąa ttuą guįi'ą ttu esponja nna bed-ibithá na lani vinagre, bedua tią na lo ttu yíi nna bi'ą ne í'yée.

49 Pero adí cą nna ra cą: Bittu, sino inna' ri'u canchu ita Elías gudilà bi ą.

50 Ląniana iditsa tsè' guretsi ya'a Jesús nna betie espíritu qui'e lątsi' ná' Tata Dios.

51 Ląniataá nna lári' rriani nu dąa para guni ą dividir le' templua nna bireda'ą uccu ą chuppa l-la'áni biyàlia dėsdeba íquiará' hąstaba Ÿarèe' por la'huacca qui' Tata Dios. ą'hua gųyù' yétsiloyu nna, ą'hua ca íyya èl-la nna biŸa' cą.

52 ą'hua ca yerubà nna biyàlia cą, nuŸetse' ca enne' qui' Tata Dios canu chi gùtti nna beyátha cabi.

53 Beria cabi le' yerubà bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti nna, huía tè cabi le' Jerusalén ciudad nu ná para Tata Dios; enne' yetse' nna bilá'ni cą cabi.

54 Ląniana ttu capitán lani adí canu tsè'e guardia ląti tá' Jesús lo curútsia nna, de gutebé'ni cą qui'ni gųyù' nna ą'hua bilá'ni cą iyaba ca cosa nu uccua nna, yala gutsini cą nna ra cą: Hualigani qui'ni lą nna ną Ÿi'ni Tata Dios.

55 Idittu' tí'bá de nía nna tsè'e íyè ca niula huenna'. Ląc ą nna tanó cą Jesús dėsdeba Galilea nna beni cą ne servir.

56 Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, a'hua María nàna qui' Jacóbua nna Joséa nna, a'hua nàna qui' ca ÿi'ni Zebedéua nna.

57 Mérutaá da' ral·la lánia nna bitsina' ttu enne'yu' rico nu Arimatea lá bá José. A'hua làbi nna uccua bi ttu enne' huíalatsi' qui' Jesús.

58 Joséa nna huía bi ru'alo Pilatua gunàba bi cuerpo qui' Jesús. Pilatua nna beniã orden gute ca cuerpo qui' Jesús lani bi.

59 Joséa nna bedi' bi cuérpuá nna betùbi tè bi e ttu sávana cubi.

60 Gutìxa tè bi cuerpo qui'áa le' ttu bà cubi nu chì' beni ba bi le' ttu íyyatò'. Betsíga' tè bi ttu íyya ÿénitsè' ru'a bàa nna bedà' tè bi.

61 Nía nna du María Magdalena a'hua attu María nna, guÿuaní cabi ru'a bàa.

62 Attu yu'utsá nna guttè diba beni ca preparar para tsá redi' latsi' qui' nna, betùppa ca sacerdote principal a'hua ca fariséua ru'a lo Pilatua nna,

63 ra ca: Señor, intu' nna rexa latsi' tu' tita' nu gunne bèÿiaá loti' bàniru naá, qui'ni bitola de tsunna ubitsa nna eyáthã de lo lù'uti.

64 Acca guthel·la' cuiã'lu' guardia para qui'ni hué' ca cuidado lo bàa hàstaá bițsa ccá tsunna, para qui'ni làa tsía ca discípulo qui' niá de réla nna cuana ca cuérpuá nna gá tè ca ca enne' qui'ni chi beyaccabàniã, entonces adí teerulá peor ccá la' beÿi'ni tì'chula nerua.

65 Pilatua nna ra ca: Nà'ba tsè'e ca soldado qui' le. Lítsía nna lígúni a' seguro tì'a ná bá la' rulábalatsi' qui' le.

66 Làcã nna huía ca beni seguro ca bàa, berèni tè ca sello lati íyyaá nna betsè'e ca guardia.

28

1 Guttè diba tsá sábaduá para tsáni' díla primero tsá qui' semánaá, huía María enne' Magdálaá lani attu María huanèl·le' lo bà qui' Jesús.

2 Guttè tè ttu la' riÿu' fuerte gani, porqui'ni ttu ángel enne' guthel·la' Señor nna huàdi bi de ÿiabara' nna gutua bi íyya nu re' ru'a bàa nna gùdua tení bi iqqi.

3 La' rinna' qui' ángeliá nna uccua tì'a la'yani' qui' éthã. ÿo bi nna uccuã tsítsi tùni tì' taání beyi'.

4 Canu tsè'e guardia nna de tántuani gutsini ca nna, biÿitti'ni ca nna gubixi ca nna gùtti tsaléttia taání ca.

5 Gunne ángeliá nna ra bi ca niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyila le Jesús enne' betti ca lo curútsia.

6 Lanúrué té nì pues chi beyathèe de lo lù'uti tì'ba chi rèe. Litaáruhuá inna' le làti gutìxa ca néa,

7 lítsía quetha taá ligàtsi ca discípulo qui'áa qui'ni chi beyathèe de lo lù'uti. Lèe nna tsíe Galilea, níabá ettsà' li e. A' ná qui'ni equixa'ánia' le.

8 Ca niuláa nna yala biquila' latsi' cabi a'hua yala bedácca'ni cabi nna,

beyya ch̀i cabi quethani para equixá'ani cabi ca discípulua. Ca niuláa nna merua deyya cabi taquixá'ani cabi ca discípulua,

⁹ tiẽmputaá nna tãttsa' Jesús ca niuláa nna benie cabi saludar. Làcabi nna gubiga' cabi ru'a lúe nna gunita' cabi ca ni'e nna beni cabi e adorar.

¹⁰ Jesús nna ra tẽ cabi: Bittu gãtsini le, lítsía líúte notici' lani iyaba ca bettsi' ya'a para qui'ni tsia cã Galilea nna, nía ba ettsà' tu'.

¹¹ Dãca'te deyya ca niuláa nna, tuchùppa canu tsè'e guardia nna beyya huá cã le' ciudáad nna gutixa'áni cã ca sacerdote principal iyaba ca cosa nu uccua.

¹² Betùppa tè cã lani canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna, gunne lettia cã nna bete cã iỹénitse' bel'liu qui' ca soldadua nna,

¹³ ra cã: Lebi'ĩ nna ínne le qui'ni ca discípulo qui' nía bita cã de réla lá nna gutua gattsì' ba cã cuerpo qui' nía miéntraste ti'áthi ri'u.

¹⁴ Canchu gúna gobernador asúntuĩ nna, entonces intu' ba ccálaní tu' ă arreglar, bihua cuidado tsé'e le.

¹⁵ Làcã nna guỹi' cã bél'liuá nna beni cã ti'a nu chi gulù'u titsa' ca judíua cã. Iĩ modo nna riquixa'a ca enne' Judea nu uccua, hàstaá anna.

¹⁶ Huía taá tsinia ca discípulua Galilea lo i'ya làti chi ra Jesús cabía.

¹⁷ De bilá'ni cabi e nna beni cabi e adorar, pero tuchùppa cabi nna labí huía tè latsi' cabi canchu làganie enni'a.

¹⁸ Làniana gubiga' Jesús gũnnie lani iyaba cabi nna rè: Itute poder chi benna Tata Dios látsi' nàya' para cu'úbi'a' yĩabara' ă'hua yétsiloyu nna.

¹⁹ Acca lítsía nna liquixá'ani iyáỹiate ca enne' le' iyábani ca nación anta' yétsiloyu qui'ni tsialatsi' quĩ inte' nna ccá huá cã ca discípulo quia'. Guni tè le cã bautizar lani nombre qui' Tãtãa nna, qui' Yí'niáa nna, qui' Espíritu Santo nna.

²⁰ Liulue'ni cã iyate nu ná qui'ni guni cã ti'a chi pá'a' le. Inte' nna du bá' lani le para gunia' le cualani ttu ttu tsáani hàstaá l'luỹa latsi' yétsiloyuĩ.

Ă' uccua.

**CA TITSA' TSE'
NU CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN
MARCOS
El Santo Evangelio
Según
SAN MARCOS**

1 Gudulo evangelio nu cca qui' Jesucristua Ñi'ni Tata Dios,

2 ti'ba riquixé'e lo libro nu bedia profeta Isaías enne' gùdua ántescala ìta Jesucristua yétsiloyu:

Inte' nna rithél·la'a' men-sajero quia', deneru bi lo lu',

Para ithàlia bi néda para guni çà lu' recibir.

3 Rùyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi ca enne' ritsina' ru'a lo bi:

Lítsé'e leda porqui'ni chi da' Señor; liutha' lí ca néda qui' la'labàni qui' le para lèe.

4 Ca tìtsi'ì nna uccua çà cumplir por Juan enne' beni bautizar. Gurèni bi fuera yetsi nna, gutixa'áni bi ca enne' lani poder qui'ni dani çà eyacca çà arrepentir por ca tul·la' qui' qui' para qui'ni eyuniyén latsi' Tata Dios qui' qui' nna ccá tè çà bautizar.

5 Biria tè ca enne' qui' iyaba ca yetsi to' anta' le' región qui' Judea, ç'hua iyaba canu Jerusalén huía çà làti du Juáan para gudà naga' qui' qui' bi. Beyuni çà reconocer ca tul·la'

qui' qui' lani Tata Dios, làniana Juáan nna beni bi çà bautizar le' yò Jordán.

6 Juáan nna guccu' yó bi nu de ittsa' yó camello, guthi tè lè'e bi ttu cincho nu de yeti. Uccuabàni tēni bi tsua' teruba ttu clase guxaru', ç'hua ñixi qui' i'yatò'.

7 Gutixà'a huáni bi çà nna ra bi: Enne' íl·lani bitola de inte' nna, adí la'huacca té qui'e tì'chu inte'; nìdirubani làa dàcca'a' para iyèta'a' cue-qquia' ca guarachu yù'u nì'e, porqui'ni née enne' santo.

8 Inte' nna runia' le bautizar lani inda, pero lèe nna gunie le bautizar lani Espiritu Santo.

9 Tiempo lània nna biria Jesús le' yetsi Nazaret región qui' Galilea. Begàdia tè Juáan ne inda le' yò Jordán.

10 De beria Jesús le' indaá nna bilá'nie qui'ni biyàlia ñiabara' nna huadi Espiritu Santo ti'a ttu becha to' nna bitsine'e iqqie.

11 Biyeni tení tsi'i ttu enne' gunne de ñiabara' nna rée: Lu' nna ná lu' Ñi'nia', yala catsi'í te' lu'; por lu' nna yala la' redácca'latsi' te quia'.

12 Làniataá nna guche' Espiritu Sántua Jesús le' desiértuá lá.

13 Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua' yèla nna. Tsè'e huá iyetse' ca animal tuxu nía. Numalua nna beniá ne prueba canchu hua rialàniá gunie nu calatsi'ì. Bitola nna bitsina' ca ángel nna beni cabi Jesús servir.

14 Loti' té Juáan litsi' iyyàa

nna, deyya Jesús para Galilea. Nía nna gutixè'e ca titsa' tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios,

¹⁵ rèe: Annana chi bi'yu tsá calatsi' Tata Dios qui'ni ca enne' nna hue'él·la' çà qui'ni quée enne' cu'úbia'nie çà; acca leyacca arrepentir por ca tul·la' qui' le nna lítsíalatsi' le ca titsa' nu rulue' ti'íyã modo l·lá le.

¹⁶ Loti' rènie ru'a indatò' qui' Galilea nna, bilá'nie Simón lani bettsi' bi Andrés rudàl·la' cabi exxa nu rudàxu'ní cabi bél·la', porqui'ni uccua cabi nu huedàxu' bél·lá.

¹⁷ Ra tè Jesús cabi: Lita lani inte', inte' nna gunia' qui'ni ca enne' la guni le pescar.

¹⁸ Betha'na taá cabi ca exxa nna dia tè cabi lani e.

¹⁹ Gutté tí'díbéé nía nna bilá'nie Jacóbua lani bettsi' bi Juáan yù'bu cabi le' bárcuá lani tàta qui' cabi Zebedéua, reyuni cabi ca exxa nu rudaxu'ní cabi bél·lá.

²⁰ Gutàyi tie cabi. Làcabi nna betha'na taá cabi tàta qui' cabi Zebedéua le' bárcúa lani adí canu tsè'e nía hueni cualani nna, dia tè cabi lani Jesús.

²¹ Bitsina' cabi le' yetsi Capernaum. Ca tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna huía Jesús le' sinagoga làti retuppa çà. Nía nna gutixa'ánie çà ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios.

²² Yala biquila' latsi' quí por ca enseñanza qui'e, porqui'ni adírula tsè' gutixa'ánie çà ti'chu ca maestro nu rulue' nu ra lo ley qui' religión qui' caniá.

²³ Le' sinagoga qui' caniá nna re' ttu nubeyu' çà padecer por ttu espíritu malo, guduluá gunniá iditsa nna,

²⁴ rã: Jesús enne' Nazaret, biani té qui' lu' lani intu' acca da' lu' nì. Tsí da' chì lu' para gul·luýã lu' latsi' tu', áccá. Hua nabia' ba te' lu', ná lu' Enne' Santo guthel·la' Tata Dios.

²⁵ Gutitsa' tè Jesús na nna rèe: Bethia rú'a lu' nna beria lo losto' nubeyu'í.

²⁶ Espíritu malua nna becuíbi tsà'tsà'niá nubeyu'a nna, idítsani gurètsiya'ã, làniana betsè'e latsi'í nubeyu'a.

²⁷ Adírulá uccuayí latsi' iyábani ca enni'a, acca gunàba titsa' luetsi quí nna ra çà: Bi-agani nui cá. Biani enseñanza cubi ni nui cá. Nubeyu'í nna té la'huacca qui'í para guniá mandar hàstaá ca espíritu malo, atsi'íni hua runi caso çà qui'í nna.

²⁸ Làniana tsàtito'ni gudàa titsa' qui'e ituba región qui' Galilea.

²⁹ De beria cabi le' sinagógaá nna huía cabi litsi' Simón nna Andrés nna lani Jacóbua nna Juáan nna.

³⁰ Suegra qui' Simón nna té tiã yi'bél·laníã ýil·lá. Gutixà'a tènì cabi Jesús qui'ni ra'niã.

³¹ Làniana gubígue'e nna bedaxu'e ní'í nna guchìthee na. Luégutaání nna beria chiã ýil·láa nna beni tabá cabi servir.

³² Gul·là diba lànìa chì' benia taání bitsa nna, tàhua' çà ru'a lúe iyaba canu ra'ni ã'hua canu cca padecer por ca espíritu malo.

33 Iyábani ca enne' le' yétsiá nna bituppa cã ru'a puértaá.

34 Jesús nna beyunie iyětse'ni canu rà'niá télá télá bá ná itsahue' yù'u cã. A'hua benie mandado qui'ni beria iyětse' ca espíritu malo lo losto' ca enne'. Nihua labí be'él-le'e ca espíritua inne cã, porqui'ni benibíá' bá cã nuña née.

35 Attu yu'udílaá hua náru chul·la nna, huatha Jesús nna huíe ttu lugar yà'latsi', nía nna benie oración.

36 Simón a'hua adí ca enne' tsè'e lani bí nía nna beyíla cabi e.

37 De betseláni cabi e nna ra cabi e: Iyáyiani ca enne' reyíla cã cuiã'lu'.

38 Lèe nna rèe cabi: Lítsa' adí ca lugar canu anta' exa gáabá para qui'ni guni huáni ya' cã predicar. Porqui'ni para nui la daya'.

39 Benie predicar le' ca sinagoga qui' ca enne' Israel itúbani Galilea, a'hua benie mandado qui'ni beria ca espíritu malo lo losto' ca enne'.

40 Bitsina' tẽ ttu nubeyu' ra'niã yétsú' yutsu', bedùni yíbì ru'a lúe nna gutta'yúniã ne nna rã: Canchu hua calatsi' cuiã'lu' nna huaccani cuiã'lu' eyuni cuiã'lu' inte'.

41 Jesús nna yala betúa latsi'e na, becã tẽ né'e beláppe'e na ra tìe: Huacca látsa'a', beyacca nàri.

42 Cuantu taánì rèe na anía nna, betua chì itsahue' qui' niá nna beyacca taá latsi'ì.

43 Làniana bechu titsa' tìe

na, pero yala recomendar benie na,

44 rèe: Bè' cuidado qui'ni nú ttú tẽ nuña quixá'ani lu', sino huía ru'a lo sacerdotèa para qui'ni ilá'ni bí lu', bete tẽ ofrenda qui' lu' tì'a nu beni Moisés mandado muestra de qui'ni chi beyacca nàri lu', para qui'ni cáyén latsi' quì.

45 Nubeyu'a nna bedà' dibã nna guduluã bedãã titsa' gutixà'ã iyaba nu uccua. Acca labiru uccua gá'a ga Jesús dàcca'lo taá le' yétsiá, sino adila tsa' bega'na bée fuera làti lanú iyé enne' tsè'e. Pero siempre dihua huía ca enne' qui' iyábani ca yétsiá ru'a lúe.

2

1 Tuchùppa ubitsa bitola nna huía Jesús attu le' yetsi Capernaum. Bina tẽ ca enne' qui'ni rì'e nía.

2 Làniana bituppa chì nuñeni ca enne' hasta qui'ni labiru uccuaní cã liú'u, a'hua ru'a puerta nna bitsa'tí'ni ca enne'. Lèe nna runìnie cã predicar titsa' qui' Tata Dios.

3 Bitsina' tẽ tappa ca nubeyu' nùà'ni cã ttu nu ra'ni parálisis, nidirubani làa cca ttã.

4 De tántuani ca enne' yétsi'á nna labí uccua gá'a cã làti dùe, acca huappi cã iquua yú'u la nna, guthàlia cã liyia taá làti dùe, guchìda tẽ cã enne' rà'niã yu'ã lè'e camilla.

5 De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe té qui' quì lani e acca rèe nu rà'niã: Yì'nia', chiba beyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' lu'.

6 ÿua tení tuchùppa ca maestro de la ley nía nna, liú'u losto' bá quí nna ra çà:

7 Bianicca rena nubeyu'í ã' ni'i. Ca titsa' mal ba rinnia' contra Tata Dios, porqui'ni nuni ccani gunittiluá ca tul-la' qui' ca enne' canchu álahuá tsuá' teruba Tata Dios cá.

8 Pero Jesús nna gutelí taánie ti'íya ná la' rulábalatsi' qui' quí, acca rée çà: Bianicca rulába latsi' le á'.

9 Biala adí ÿánaba gunia' para nu ra'niá'. Tsí épa' ya' á: Chiba beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu', o tsí épa' ya' á: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna gúda' áccá.

10 Pues, para qui'ni ccá le saber qui'ni inte' Nubeyu' de ÿiabara' té la'huacca quia' le' yétsiloyuí para eyuniyén látsa'a' ca tul-la', lániana bel-luitse'e nu rà'niá nna,

11 rée na: Beyátha nna bedi' camilla qui' lu'á' nna beyya litsi' lu'.

12 Lå nna beyátha tabá nna bedi' tiá camilla qui' niá nna beria ru'a lo iyáyi'iani ca enni'a, acca yala biquila' latsi' quí nna bedàliani çà Tata Dios nna ra çà: Nunca labí chi bilá'ni ri'u luetsi nui.

13 Bitola nna beria Jesús nía nna huía tiè attu ru'a indatù'a. Iyáyi'aba ca enne' nna bitsina' çà ru'a lúe. Lèe nna gutixa'ánie çà ca enseñanza tsè' cubi qui' Tata Dios.

14 Néda bá yu'ée nna bilá'nie ttu enne' láá Leví yi'ni Alfeo ri'á lo meya' làti ría ca enne' huiya' qui' impuesto nu ruquiya' gobierno. Jesús nna

rée na: Gutà tanó inte'. Lå nna gudulí taá nna dia tiá lani e.

15 Lániana bitsina' Jesús le' yú'u qui' Leví nna guduaníe lo meya', tsè'e huá iyetse' canu ruquiya' qui' impuesto, á'hua adí canu dàa titsa' qui' quí runi çà nu labí ná de acuerdo lani ley religiosa qui' ca enne' judíua nna, yù'àni iyaba çà jùntuba lo meya' lani Jesús nna ca discípulo qui'áa nna, porqui'ni enne' yétse'ni denó çà ne.

16 Ca maestro de la ley á'hua adí canu dianó çà religión fariseo nna, de bilá'ni çà qui'ni ro Jesús lani canu riquiya' qui' impuéstua á'hua lani adí canu runi tul-la' nna, ra tè çà ca discípulo qui'áa: Bianicca ri'ya ro bá maestro qui' líá' lani canu ruquiya' qui' impuesto á'hua lani adí canu tul-la' ni'i.

17 De biyénini Jesús nui nna rée çà: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua riquina'ni çà médico, sino làteruba canu ra'ni. Labí daya' para gáyia' canu rulaba latsi' quí qui'ni chi ná çà enne' tsè', sino daya la' para gáyia' canu tul-la'.

18 Ttu vuelta loti' ca discípulo qui' Juáan á'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna runi çà ayunar, bitsina' tè tuchùppa ca enne' ru'a lo Jesús nna ra çà ne: Bianicca ca discípulo qui' Juáan á'hua ca discípulo qui' ca fariséua' nna runi çà ayunar, atsi'íni ca discípulo qui' cuía'lu'á' nna bihua rigua tí' çà làa ro çà.

19 Becàbini Jesús çà nna

rèe: Tsí ína ri'u qui'ni canu tsè'e thá'a guni ça ayunar miéntraste dù ba lani ça nubeyu' ruttsaná'a cá. Pues miéntraste dù nóviua lani ça nna labí guchia ça làa go ça porqui'ni ná tiempo de la redácca' latsi'.

²⁰ Pero canchu i'yu tsá qui'ni ítua enne'yu'a, lànialá nna guni ça ayunar.

²¹ Lanú nuña regú'u remiendo ttu vestido viejo lani ttu pedazo lari' cubi, porqui'ni la'a mísmuba remiendo cúbía nna ichèda'a lari' viéjuá, entonces adila iyàl-la' làti chi birèda'a.

²² Nihua lanu nuña rigá'a vino cubi le' ca bolsa vieja nu de yéti, porqui'ni por fuerza qui' vino cúbía nna itsu' lã ca bolsa yétiá nna ilàlia vínuá, a'hua yétiá nna labiru íyu'a. Acca ná qui'ni vino cúbía nna ità'a le' yéti cubi.

²³ Ttu tsá sábadua nna guttè Jesús làti té ÿua'. Ca discípulo qui'áa nna hua dia càna ba cabi guduló cabi guchèccu' cabi tuchùppa ÿua'.

²⁴ Làniana ca fariséua nna ra tè ça Jesús: Gunna' tsáruhua, bianicca runi ca discípulo qui' lu'a' nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'.

²⁵ Pero Jesús nna rèe ça: Tsí núncahua ni' gul-la le biña beni rey David loti' labí biña té go bía nna yala gutùni bi a'hua canu tsè'e lani bía cá.

²⁶ Gutà'a David le' templo qui' Tata Dios loti' Abiatar ná huexána' qui' ca sacerdotéa nna gutò bi ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios, et-

taxtíla nu lanu nuña dàniã gúã na sino làteruba ca sacerdotéa. Atsi'íni hàstaá canu tsè'e lani bía nna bete huá bi gutò ça, pero bihua beni Tata Dios bi juzgar qui'ni ná tul-la'.

²⁷ Jesús nna raáruhuée ça: Beni Tata Dios tsá redi' latsi' ri'u para bien qui' ri'u, aláa benie ca enne' por causa de tsá redi' latsi' ri'u.

²⁸ Acca Nubeyu' de ÿiabara' nna née Señor qui' iyaba ca tsá a'hua tsá para edi' latsi' ri'u.

3

¹ Attu vuelta gutà'a Jesús le' sinagógaá. Nía nna re' ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bàni.

² Ca fariséua nna betsia tsittsi chini lo qui' ne canchu hueyunie na tsá redi' latsi' qui', para qui'ni gappa ça néda biña caúsani gutsia ça qui'e.

³ Jesús nna rèe nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' niá: Lu' nna gùduli nna gùdu làhui'.

⁴ Làniana rèe ça: Tsí hua ná qui'ni guni ri'u tsè' ca tsá redi'latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni eyuni ri'u ttu enne' màsqui'ba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él-la' bá ri'u a gattiã áccá. Pero làcã nna tsi diruba gutsé'e ça.

⁵ Làniana gunne'e iyaba ça lani dí'latsi' nna yala triste uccuanie porqui'ni labí uccua latsi' qui' télini ça qui'e, acca ra tie nubeyu'a: Bèl·lì ná' lu'. Lã nna bèl·lì taá ní'j, làniana tì'a viva beyacca chì ná' niá.

⁶ Beria bá ca fariséua nna bè' ça titsa' lani canu gulátsi

partido láa herodiános contra lèe ti'iyála modo gudaxu' ca ne preso nna gutti ca ne.

7 Pero Jesús nna dia tìe ru'a indatù'a la lani ca discípulo qui'áa. Tanó tehuá ca enne' yétse'ni qui' Galilea ne, a'hua ca enne' Judea nna.

8 A'hua iyétse'ni ca enne' Jerusalén nna ca enne' Idumea l'le, canu attu lado la yò Jordán l'le, a'hua ca enne' biria le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna, de bina ca qui'ni ca milagro yénini runie nna acca bituppa tē ca ru'a lúe.

9 Ra tìe ca discípulo qui'áa qui'ni gúdu cabi bárcuá prevenido taá para qui'ni làa uquini ca enne' yétse' niá ne.

10 Por tántua ca enne' chi beyunie nna, acca iyábani canu ra'ni nna ritil·lani ca para gulappa' ca ne.

11 De bilá'ni ca espíritu malo ne nna bedu yibi qui ru'a lúe nna guretsi ya'a ca nna ra ca: Cuiá'lu' nuá' ná Yí'ni Tata Dios.

12 Pero lèe nna idít'se' gunnènie ca qui'ni nú ttu tehuá nuña quixá'ani ca qui'ni lèe Enni'a Yí'ni Tata Dios.

13 Bitola nna huappi Jesús lo i'yaá, lániana becuí'e tuchùppa ca enne' nna gutañie cabi. Làcabi nna bitsina' tē cabi ru'a lúe.

14 Benie formar ttu grupo lani tsì'nu ca enni'a para qui'ni tsé'e cabi lani e tulidàba, a'hua para ithel·le'e cabi hueni predicar evangelio.

15 Bete huée la'huacca qui' cabi para eyúnini cabi iyábani

itsahue', a'hua para ebeqquia cabi ca espíritu malo lo losto' ca enne'.

16 Simón enne' gutixa huée lá bi Pedro;

17 a'hua Jacobo yí'ni Zebedeo lani Juan bettsi' Jacobua ca enne' gutixa huée lá cabi yí'ni nu rinne idìtsani tì'a ídiu';

18 a'hua Andrés nna Felipe nna Bartolomé nna Mateo nna Tomás nna Jacobo yí'ni Alfeo nna, a'hua Tadeo nna Simón enne' gulátsi' partido láa cananístas nna,

19 Judas Iscariote nu betiá ne cuéntaá para gattie nna. Lániana deyya cabi le' yú'u.

20 Attu vuelta nna bituppa ca enne' yétse'ni hàstaá para go cabi labí gùppa cabi néda.

21 De bina ca pariente qui'áa nna huía ca para eche' ca ne, porqui'ni ra ca enne' chi ribèqquia yíá la' riyeni qui'e.

22 A'hua ca maestro de la ley canu da' de Jerusalén nna rena ca qui'ni Beelzebú nu ná huexána' qui' ca espíritu máluba du lani Jesús. Ra huá ca qui'ni por la'huacca qui' Beelzebú nna runi Jesús mandado reria ca espíritu maluá' lo losto' ca enne'.

23 Lániana bel·luítse'e ca maestro de la ley nna gutixa'ánie ca ttu comparación nna rēe: Labí gudal·la Satanás fuera ca huenitsina qui'.

24 Canchu nuña ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui' nna entonces labí itsáagá cui'á.

25 A'hua canchu lá'aní ttu

familia por biya ca disgústoni nna, entonces labí itsáagá gúchiã.

²⁶ Pues adítelá canchu Satanás chathã para til·lã contra là'a labíj, entonces labí itsá cui'ã, sino qui'ni l·luya tabá latsi'j.

²⁷ Lanú nuya irialàni gá'ã le' litsi' ttu nubeyu' valiente canchu álahuá gudaxu' yã na guxiqquiã na, lãnialá nna hua rialàniã cueqquiã iyate nu té le' litsi' enni'a.

²⁸ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyábani ca tul·la' nu runi ca enne' nna eyuniyén bá latsi' Tata Dios qui' qui, ã'hua iyábani ca titsa' mal biya tediba cláseni ná çã nna tehua perdón qui' qui.

²⁹ Pero nuya tediba runiã despreciar nu runi Espíritu Santo nna, jamás labiru eyuniyén latsi' Tata Dios qui'j, sino qui'ni chi ná culpable para siempre.

³⁰ Anía rée porqui'ni làçã nna gunne çã qui'e qui'ni dua ttu espíritu malo lo lostu'e.

³¹ Bitola nna bitsina' ca bettsi' áa ã'hua nãna qui'áa ribeda cabí fuera, guthel·la' cabi mandado tul·luítsa' çã ne.

³² Ca enne' yua luítti' áa nna ra çã ne: Nãna qui' cuiã'lu'a ã'hua ca bettsi' cuiã'lu'a tsè'e cabi fuera nna reyila cabi cuiã'lu'.

³³ Becàbinie çã nna rée: Nuni nua' ná nãna quia' nna ca bettsi'à' nna cá.

³⁴ Lãniana gunna' tìe ca enne' yua ita'lubánie nna ra tìe: Niba tsè'e ca bettsi'à' nna nãna quia' nna,

³⁵ porqui'ni nuya tediba runi nu rú'u latsi' Tata Dios, pues làcanuá nna ná çã bettsi'à' nna dána'a' nna nãna quia' nna.

4

¹ Attu vuelta nna gudulo Jesús gutixè'e ca enseñanza tsè' qui' Tata Dios nna bitùppa ca enne' yètse' ita'lubánie. De tántuani ca enni'a nna gutè'e le' ttu barco duã ru'a indatù'a nna gùdua tènìe; iyábani ca enni'a nna tsè'e çã loyu bitsi ru'a indatù'a.

² Jesús nna gutixa'ánie çã iyètse' ca enseñanza por medio de ca comparación nu cca qui' yétsiloyuì nna yìabara' nna rée:

³ Liudaáruhuá naga' le ca titsa' quiyi'j: Ttu campesino nna diã huadàl·la yua'.

⁴ De rudal·lã yú'a nna bitsina' tí' yua' qui' niá cuitta' néda, huadí tè ca bìnni to' nna bediga' çã na.

⁵ Ati' yú'a nna bitsina'ã le' íyyarrúe làti labí tegá guna' re'. Acca tsastitaá gul·laniã porqui'ni labí itettia ga re' guna'.

⁶ Pero de gul·lani bitsa nna bequèxu' taã yú'a porqui'ni labí dia l·lúj itettia, acca gu·bitsi taã.

⁷ Ati' yú'a nna binniã làti yù'u huá l·lú ca yètse'. Ca yèttsi'a nna gul·lani tehuá çã nna bedibàga' taã çã lo yú'a, acca yú'a nna labí benna lènà'.

⁸ Pero ati' yú'a nna bitsina'ã le' loyu bèbè. Nía nna gul·laniã nna biyeniã nna benna tiã

lènà' nu guyú'u li'ì tsìi érua' nna, nu benna bá gayùna' nna, nu benna ba gayua' nna.

⁹ Làniana rèe cą: Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'ì.

¹⁰ Loti' re' ttubée nna gu-biga' tè tuchùppa ca enne' tsé'e nía lani ca enne' tsì'nua nna gunàba titsa' cabi e de nu cca qui' ejémplua.

¹¹ Lèe nna rèe cabi: Lebi'ì nna hua ná qui'ni ccá le saber clárutaá ca enseñanza nu cca qui' reino qui' Tata Dios, ca cosa nu labí chi yù ca enne' antes. Pero canu labí lání cą ri'u nna, entonces puro lani comparación bá riquixa'áni ya' cą;

¹² para qui'ni ccá cą tì'a canu rinna' ccą pero labí edacca'ni cą màsqui'ba iyénini cą pero labí bi'ya télini cą nna, labí eyeqquia cą lani Tata Dios para eyuniyén latsi'e ca tul-la' qui' qui'.

¹³ Làniana rèe cą: Tsí bihua nì télini le enseñanza acerca de comparación nu gutixà'a ya'a cá. Tì'ala modo télini le adí ca comparación nu quixa'ánia' le ni'ì.

¹⁴ Enne' bedàl-la yù'a nna runià comparar ttu enne' riquixá'a titsa' qui' Tata Dios.

¹⁵ Ttu te ca enne' nna ná cą tì'a yua' nu binnia cuitta' nédaá nna bediga' ca bìnni tú'a na. Porqui'ni de riyénini cą ca titsa' qui' Tata Dios nna, ril-lani taá Satanás nna rigua taá ca titsa' nu chi biyàda lo losto' qui'.

¹⁶ Attu te ca enne' nna ná cą tì'a yua' nu binnia

le' íyyarrúea nna tsati taá gul-lanià, porqui'ni de riyénini cą titsa' qui' Tata Dios nna yala lani gusto rudà naga' qui',

¹⁷ pero labí tsittsì ga'na fe qui' qui', acca tito' rúbá ruchia cą. Canchu chi ril-lani ca prueba nna rutsia latsi' ca enne' cą porqui'ni ríalatsi' qui' ca titsa' qui' Tata Dios nna, luégutaá redúl-la'a latsi' qui' nna ccá taá cą apartar.

¹⁸ Attu te ca enne' nna ná cą tì'a yua' nu binnia le' yèttse' nu gul-lani xià nna bethàga' taá lo yù'a. Porqui'ni de riyénini cą titsa' qui' Tata Dios,

¹⁹ yala nùyue cani cą por ca cosa qui' yétsiloyui, a'hua ridacca'yí taá cą porqui'ni ridà latsi' qui' bel-liu nna bíyaáru ca cosa material nna. Iyaba ca nui nna ruthàga' taá cą tsina nu runi ca tìtsi'ì lo losto' qui', làniana labiru runi cą nu rú'ulatsi' Tata Dios.

²⁰ A'hua attu te ca enne' nna runi cą comparar tì'a yua' nu binnia le' loyu bèbèa: ttuà nna bennà tsìi érua', attuà nna bennà gayùna', attuà nna gayua'. A'tení ná ca enne' de riyénini cą titsa' qui' Tata Dios, ríalatsi' qui' nna runi tè cą nu rú'ulatsi'e según tì'i'ya ná bá capacidad nu te qui' ttu ttu qui'.

²¹ Raáruhuée cabi: Tsí hua rugàl-la' ri'u ttu yí' nna rutòthe' tè ri'u ttu cajón lúj, o rudua ri'u a yàrèe' lònà cá. Tsí álahuá nà para gudua ri'u a ttu lugar làti gudàni'a itúyiani le' yú'u.

22 Porqui'ni labí biya nu gattsí' ní té sin qui'ni làa ilá'níá, nihua biya ca enseñanza nu gattsí' ní té sin qui'ni làa iyátsilànq ru'a lo iyaba ca enne'.

23 Nu calatsi' ídete' nna, pues gudà tsè' nagui'í.

24 Ra huée cabi: Líútsia tsè' cuidado nu riyénini le; porqui'ni canchu labí gudà tsè' naga' le nna, tito' rúbá la' ritelíni gata' qui' le. Pero lebi'í canu calatsi' ídete' le nna, adítelá tsani la' ritelíni qui' le porqui'ni rutsia tsè' le cuidado nu riyénini le.

25 Porqui'ni nuya tediba té la' ritelíni qui'í nna, lq nna thí' lq adí, canchu hua runiá seguir rialatsi'í. Pero nu labí té qui'í nna, pues hàstaá tito' nu rulaba latsi'í qui'ni té qui'í nna, ítua telá.

26 Raáruhuée: Reino qui' Tata Dios nna náq tì'a nu cca canchu chi ttu campesino rudàl-lq yua' le' ttu loyu.

27 Ra'áthi bq nna, aníabá runiá ritte ca tsá, miéntraste semilla tú'a nna reyattsq nna ril·laniq nna riýeni huq nna; pero nubeyu'a nna nidí làa yuà ti'iyála modo cca ca cosí.

28 Porqui'ni por lóyúa nna reyattsá yua' tú'a; primérote de ril·laniq nq ttu ixxi' to' teruba, laniana ril·lani èttse' qui'í, pero bitola nna ru'u yua' to' lì'í.

29 Canchu chi rigattsia nna reruq lani iyyà sela, porqui'ni chi bí'yu tsá gutuppq lènà'.

30 Raáruhuée: Biani tì' ná reino qui' Tata Dios. Biani

guni ri'u q comparar cá, pues quixa'ánia' le.

31 Nq tì'a ttu bétsi' to' qui' cuana, porqui'ni canchu chi riyadq le' loyu nna adí telání xcuichuto' nq de lo iyaba ca semilla nu té le' yétsiloyu.

32 Pero ril·lani díbq nna riýeniá adiru de lo iyaba ca planta nna, yáyipà'ni riduq hàstaá qui'ni ca bínni to' nna riýua cq le' yula qui'í.

33 Lani iyetse' ca comparación tì'a ca nua' nna gutixa'ánie cq titsa' qui' Tata Dios, ti'iyá tébá la' riyeni qui' qui'.

34 Tulidàba gutixa'ánie ca enne' por medio de ca comparación, pero iyábani bethàtsi là'nànie ca discípulo qui'áa yà'ba latsi'.

35 Gùl-là diba tsá lània nna rèe ca discípulo qui'áa: Lítsa' attu ládua'la.

36 Bechu titsa' díbée ca enne' yétsi'á, làniana ca discípulo qui'áa nna guche' cabi Jesús attu lado indatù'a la le' barco nu yù'uéa taá. Dia hua adí ca barco to' lani barco nu yù'u Jesús.

37 Lo indatù'a bá dàa cabi nna huatha ttu iyyabe' fuérteni, chi rà'a inda le' bárcuá hàstaá qui'ni chì' taá ritsa'q inda.

38 Jesús nna ti'éthibée, yua iqquie lo ttu xconi dacca' cuè'e la bárcuá. Ca discípulo qui'áa nna bedibàni tè cabi e nna ra cabi e: Maestro, tsí bihua nùyue du cuiq'lu' qui'ni chi rinetsi ri'u le' indí.

39 Làniana huatha Jesús nna gutítse'e be'a nna indatù'a

nna rèe: Tsi bá, tsi tè. Làniana gudutsi tabá be'a. Indatù'a nna beyatta' tsi tabá.

⁴⁰ Jesús nna ra tìe cabi: Biecca yala rátsini le ni'i. Tsí bihua ríalatsi' le qui'ni té la'huacca quia' cá.

⁴¹ Làniana adila la' rátsilatsi' bitsina' lo losto' cabi nna ra luetsi cabi: Nugani enni'ì, acca hàstaba be' nna indatù'ì nna riyénini cą quì'e.

5

¹ Bitsina' tè cabi attu lądo qui' indatò' Galilea región qui' ca enne' gadarenos.

² De beria Jesús le' bárcuá nna bitsina' tè ttu nubeyu' ru'a lúe beria le' ttu bèlìà nu dua le' panteón nía. Nubeyu'a nna cą padecer por ttu espíritu malo.

³ Lą nna gùduą làti rigattsi' canu yatti, lanú nuýa ririalàni uýìqqiá na tsittsì nihua lani cadena.

⁴ Porqui'ni iýé vuelta tsè' chi beýìqquia cą nì'a ní'ì lani cadena, pero tsàstiní richuą cą. Acca lanu nuýa ridàa lani á.

⁵ Tulidàba ribènią réla ritsá ba ribétsiya'ą lo ca i'ya nna le' panteón nna, la'a làbą nna rue' látì lani ca íyyá nna richu cą látì.

⁶ Idittu' nna bilá'nią Jesús, bigàa chią tattsa'ą ne nna beduýibì ru'a lúe.

⁷ Gunne tìą iditsa nna rą ne: Jesús Ýi'ni Tata Dios Tsuna', bianicca da' cuią'lu' nì, ratta'yúnia' lu' qui'ni guni lu' jurar nna gudu lu' por

testigo Tata Dios qui'ni bittu guni lu' inte' castigar.

⁸ Anía rą porqui'ni gunne Jesús nna rèe na: Lu' espíritu malo, beria lo losto' nubeyu'ą'.

⁹ Gunàba titsa' tìe espíritu malua nna rèe: Lu' nna gutixa'áni inte' biýa lá lu'. Becàbią nna rą: Batallón lá', porqui'ni nuýé tsè'ni tu' ná.

¹⁰ Làniana yala gutta'yúnią ne qui'ni bittu ithel'le'e na fuera distrítua.

¹¹ Exa gáabá nía nna tsè'e tè iýétse'ní ca cuttsi huila go cuitta' i'yaá.

¹² Iyaba ca espíritu malua nna gutta'yú teni cą Jesús nna ra cą ne: Guthel'la' intu' làti tsè'e ca cùttsiá' para tsú'u tu' lo losto' quì.

¹³ Jesús nna bete tìe permiso qui' quì. Làniana ca espíritu malua nna betsè'e latsi' quì nubeyu'a nna gutà'a cą lani ca cùttsia. Hua ná ttú chuppa mili' ti'gá ca cùttsia. Iyaba cą nna uccua litsiani cą nna gutù'lu cą lo ttu iyyatò' nna binnia cą le' inda nna gùtì cą.

¹⁴ Canu rappa ca cùttsia nna beyya cą quèthani táquixá'ani cą ca enne' le' yétsiá ą'hua ca rancho tú'a. Biria chì ca enne' dia cą tanna' cą biýa nuá uccua.

¹⁵ Bitsina' cą làti du Jesús lani nubeyu' loco nu uccua padecer por iýetse' ca espíritu malua nna, bilá'ni cą qui'ni nìya'atsúbani rì'ą chi naccu' ýúì nna, acca yala gutsini cą.

¹⁶ Canu bilá'nia nna gutixa'a cą ti'íya ná nu uccua

lani nubeyu' guyú'u espíritu malo lo losto' niá, a'hua nu uccua lani ca cùttsia nna.

17 Acca gutta'yúni cã Jesús qui'ni eria bée látsi caniá.

18 Loti' díe éye'e le' bárcuá nna, nu uccua padercer por espíritu malua nna gutta'yúniã ne qui'ni hue'él'le'e na cueniã lani e.

19 Pero Jesús nna labí be'él'le'e na sino qui'ni rèe na: Beyya litsi' lu' làti tsè'e ca enne' qui' lu'a, gutixa'áni cã ti'iã ná ca cosa ÿeni nu chi beni Señor lani lu', a'hua ti'iã chi betúa latsi'e lu' nna.

20 Nubeyu'a nna deyyã guduluã rudàã titsa' le' ituba región qui' tsìi ca yétsiã riquixá'ã ti'iã ná ca milagro nu chi beni Jesús lani a. Iyaba canu biyénini testimonio qui'ni nna yala biquíla' latsi' qui.

21 Bettè bá Jesús attu vuelta le' ttu barco para attu ládula indatù'a nna, bituppa tè iÿé mili' tsè'ni cã enne' ru'a lúe. Lée nna du bée ru'a indatù'a.

22 Bitsina' tè Jairo, nubeyu' principal qui' sinagógaá. Bilá' bániã Jesús nna bedu taá ÿibì ru'a lúe.

23 Yala gutta'yúniã ne nna rã: Chì' tení ratti ÿi'ni niula to' ya'a, tsí hua dá' bála cuiã'lu' gutsia ná' cuiã'lu' iqqui para qui'ni eyacca latsi'ni nna ccabàniã.

24 Dia tè Jesús lani a nna. Denó tehuá enne' ÿétse'ni Jesús nna rùquini cã ne.

25 Dia hua nía ttu niula nu chi uccua tsi'nu ida ra'niã rilàliã réni.

26 Yala remedio chi beni ca

médico na, chi benittilua iyate nu té qui'ni pero labí reyacca latsi'ni, sino adila riyal-la' laniã.

27 Chì bina qui'ni Jesús runie ca milagro, acca huía tiã cuè'e lée lahui' ca enne' ÿétsi'ã nna belappa'ã ÿúe,

28 porqui'ni uccuaniã: Canchu guláppa'a' màsqui'di ÿúe nna eyacca taá látsa'a'.

29 Làniataá nna guru réni qui'ni, gutebé' taániã qui'ni chi beyacca latsi'ni.

30 Luégutaá gutebé'ni Jesús qui'ni beyunie nuã ttu enne' lani la'huacca qui'e, acca be-deqquia tè lúe gunne'e ca enne' da' cuè'e lée nna rèe: Nuni nua' belappa'ã ÿó yì'ni.

31 Ca discípulo qui'ãa nna ra cabi e: Hua rilá' báni cuiã'lu' qui'ni ca enne' ÿétse' ruquini cã cuiã'lu', atsi'ni ra cuiã'lu': Nuni nua' belappa'ã inte' nna.

32 Pero lèe nna gunne'e ita'lubánie nuã nuá belappa'ã ne.

33 Niuláa nna yala gutschiniã nna biÿiti'niã nna porqui'ni benniã cuenta nu chi uccua lani a, acca gubiga'ã nna beduÿibì ru'a lúe, gutixa'ániã ne nu beniã.

34 Jesús nna bechu títse'e niuláa nna rèe: ÿì'nia', por fe nu té qui' lu' lani inte' nna chi ná lu' salvo; bíttuúru biã canu lu', porqui'ni dèdaba anna chi beyacca latsi' lu'.

35 Atsabá rinne Jesús nna gul'lani mandado da' cã litsi' nubeyu' principal qui' sinagógaá nna ra cã: Chi gùtti ÿi'ni cuiã'lu'a, biáruá

liecca uquitsí' rùnì cuiq'lu'
Maestruq'.

³⁶ Pero biyeni taáni Jesús nu
ra canaá, acca ra tie nubeyu'
principal qui' sinagógaá:
Bittu gátsini lu', huía teruba
latsi' lu'.

³⁷ Jesús nna labí uccua
latsi'e qui'ni núyaáru tsía làniq
ne sino làteruba Pedrua nna
Jacóbua q'hua Juáan bettsi'
Jacóbua.

³⁸ Bitsine'e litsi' nubeyu'
principal qui' sinagógaá nna
bilá'nie qui'ni iyétse'ni ca
enne' chi tùppa, ttu te cça
nna yala lani la' rehuini' latsi'
tsè'e cça pero attu te cça nna
tsè'e cça huil-là.

³⁹ Gutà'a tie nna rèe cça:
Bianicca tanto alboroto runi
le nna ribetsi le ni'i. Niula
cùiti'ì nna bihua nq nu yatti,
sino ti'éthibq.

⁴⁰ De biyénini cça nu reáa
nna, burla la beni cça ne.
Làniana benie mandado
qui'ni iria iyaba ca enne' nna
gutaÿi tie tàta nàna qui' niula
cùiti'a q'hua tsùnna canu dia
cça lani áa, gutà'a tie làti té
niula cùiti'a.

⁴¹ Gutèl-le'e ná' niula cùiti'a
nna rèe na: Talita cumi. Titsa'
qui'ba ri'u nna rç: Niula to',
inte' nia' lu', beyátha.

⁴² Luegu taáni nna beyatha
chì niula cùiti'a nna reda'
chìq. Chi yu'q tsi'nu ida
ti'gá. Ca enne' tsè'e nía nna
caligálání tsía cça uccuani cça
de tántua gutsini cça.

⁴³ Pero Jesús nna gunnènie
cça qui'ni nú ttu tehuá nuÿa
quixá'ani cça, làniana beni tie
mandado qui'ni gute cça nu go
niula cùiti'a.

6

¹ Bedà' tè Jesús nía nna
betsine'e látsi áa. Dia tè ca
discípulo qui'áa lani e.

² Níabá tsè'e cabi gùl-la' tsá
redi' latsi' ca enne' judíua
nna, guduló Jesús gutixa'ánie
le' sinagógaá titsa' qui' Tata
Dios. Iÿetse' canu biyénini
cça enseñaanza qui'áa nna yala
biquíla' latsi' qui' nna ra cça:
Gala bethete' nui ca così cá.
Ti'ÿa modo acca tanto tsè' chi
nabia'niq hàstaá para guniq
ca milágruq' cá.

³ Tsí álahuá nui nua'
carpintéruá ÿi'ni María, bettsi'
Jacóbua nna Joséa nna Judas
nna Simóon nna cá. Tsí álahuá
niba tsè'e ca danì lani ri'u cá.

Por nui nna labí huíalatsi'
qui'ni née ÿi'ni Tata Dios.

⁴ Pero Jesús nna rèe cça: Ttu
profeta, gaÿa tediba rappa cça
na titsa', pero canu látsi nna
ca pariente qui'ì nna nidi caso
làa runi cça qui'ì.

⁵ Acca labí iyéegá milagro
benie nía, sino tuchùppa
teruba ca enne' nna betsia
né'e iquua qui' nna beyunie
cça.

⁶ Lèe nna yala uccuaÿi
latsi'e porqui'ni labí huíalatsi'
qui' ne. Làniana gurenie
le' ca yetsi to' canu anta'
nía, gutixa'ánie ca enne' ca
enseñaanza tsè' qui' Tata Dios.

⁷ Bitola nna gutaÿi Jesús
ca enne' tsì'nua, gudulúe
guthel-le'e chuppa chuppa
cabi nna betie la'huacca qui'
cabi sobre ca espíritu malo
para qui'ni eria cça fuera.

⁸ Benie mandado qui'ni
bittu biÿa huá' cabi de tsù'u

cabi néda, sino ttu yà to'. Ra huée qui'ni bittu huá' cabi morral nihua ettaxtíla, nihua bittu bel·liu cu'ú le' bolsa qui' cabi.

⁹ Dàni cabi gúl·lia cabi guarachu sencíllotó' taá, pero bittu gaccu' cabi chuppa cua' lári'.

¹⁰ Raáru huée cabi: Gaÿa diba gá'a le le' ttu yú'u nna, nía bá ccá lugar qui' le hàsta'na gal·la' tsá eda' le le' yétsiá.

¹¹ Nuÿa ttu lugar làti bihua recibir guni cã le nihua làa gudà naga' quí qui' le, entonces eria le nía nna gucuíbi tè bestè nì'a le, ttu seña para télini cã qui'ni labí tsè' beni cã. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte cca la' tsìalatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula juicio nu uccua lani ca yetsi Sodoma nna Gomorra nna.

¹² Ca discípulo qui'áa nna guda' tè cabi nna guduló cabi hueni predicar qui'ni ca enne' nna dàni cã ehuiní'ni cã nna gútse'e latsi' qui' ca tul·la' qui' qui'.

¹³ Beni cabi mandado ca espíritu malo qui'ni eria cã lo losto' ca enne' nna beyacca latsi' qui'. A'hua bedua cabí aceite iquua nuÿetse' canu ra'ni nna, beyacca latsi' qui' por la'huacca nu betie lani cabi.

¹⁴ Bina tè rey Herodes iyaba nu cca qui' Jesús, porqui'ni chi gùthilàlia ba titsa' qui'e le' ttu ttu yetsi. Acca ra Herodes: Juan el Bautista nu bétí ya'a, pues lã

nua' chi beyathã de lo lù'uti acca té iÿeni la'huacca qui'í nna runiã ca milãgruã'.

¹⁵ Adí cã ra cã: Elías nuã'. Attu te cã nna ra cã: Ttu nu rinne parte Tata Dios nuã' ti'a beni ca profeta gutsé'e ttu cuaÿa nuá.

¹⁶ De bina Herodes nu ra ca enni'a nna, acca ra tiã: Juan nu benia' mandado ichu cã yáni niá, pues lã nua' chi beyathã de lo lù'uti.

¹⁷ Porqui'ni la'a mísmuba Herodes nna beniã mandado qui'ni gudaxu' cã Juáan preso nna bexìiquia cã bi lani cadena nna bedàl·la cã bi litsi' iyya. Anía beni Herodes porqui'ni de guÿi'ã Herodías niula qui' bettsi'í Felípea,

¹⁸ Juáan nna ra tè bi ã: Labí ná qui'ni thí' lu' la'a niula qui' bettsi' lu'ã bá.

¹⁹ Acca Herodías nna yala beyudí'ã Juáan, uccua latsi'í guttiã bi.

²⁰ Pero rey Herodes nna gùppa bã Juáan respeto porqui'ni biénba yùã qui'ni yala exa gudu bi lani Tata Dios, ã'hua labí biÿa tul·la' beni bi nna, acca bè' bã bi cuidado qui'ni nú ttu nuÿa biÿa gudácca'ã bi. A'hua màsqui'ba labí gutelí gánia bícã'ãÿa nuá gutixa'a bi, pero yala guyú'u latsi'í gudà nagui'í qui' bi.

²¹ Pero loti' gùl·la' cumpleaños qui' Herodes nna betseláni Herodías ttu oportunidad, porqui'ni beni Herodes ttu fiesta nna gutãÿiã canu re' cuenta nna ca capitán nna ã'hua adí canu

dacca' qui' Galilea go se' quí lani a.

²² Gutà'a tè niula cuiti' ÿi'ni Herodías le' yú'u làti cca fiéstaá nna beyà'a ttùba lahui' quí. Herodes lani canu ÿuàni cã lo meÿa lani a nna yala guyú'u latsi' quí. Acca ra rey Herodes niula cuiti'a: Gunàbani inte' biÿa tediba calatsi' lu', inte' nna gunna ya' a qui' lu'.

²³ Làniana beni Herodes prometer lani juramento nna rã: Biÿa tediba inàbani lu' inte' nna gunna ya' a qui' lu' hàstaba tsal'lue' la' rigú'ubia' quia' canchu calatsi' lu'.

²⁴ Niula cuiti'a nna biria tiã nna rã nàna qui' niá: Biani inába'a'. Nàna qui' niá nna rã na: Iqquia Juan el Bautístã'.

²⁵ Làniana quèthani beyeqquia làti dua rey nna rã: Calátsa'a' qui'ni anna teni gunna lu' quia' le' ttu plato iqquia Juan el Bautístã'.

²⁶ Rey Herodes nna yala behuini'niã, pero por causa de qui'ni chila beniã jurar, a'hua labí uccua latsi'í itiniyúã lani canu ÿua lo meÿa lani a, acca labí uccua latsi'í gutsibiã niula cuiti'a.

²⁷ Luégutaá nna guthel-la'ã ttu soldado táchuã yáni Juuan eyua' tiã iqquia bíã.

²⁸ Huía tè soldadua le' litsi' ÿyyà nna guchuã yáni Juáan, denua' tiã na le' ttu plato, betiã na lani niula cuiti'a. Niula cuiti'a nna betiã na lani nàna qui' niá.

²⁹ De bina ca discípulo qui' Juáan nu uccua nna, huía tè cabi taÿi' cabi cuerpo qui' bíã

nna becattsi' cabi bi le' ttu yerubã.

³⁰ Làniana ca tsì'nu discípuluá canu guthel-la' Jesús, betsina' cabi ru'a lúe nna gutixa'áni cabi e iyate nu chi beni cabi, a'hua iyaba ca enseñanza nu gutixa'a cabi.

³¹ Lèe nna rée cabi: Litã tsía ri'u para edi' tí' latsi' ri'u ttu lugar yà'latsi'. Anía rée porqui'ni ca enne' ÿetse' nu reda' nu ritsina' bá cã ru'a lúe nìdirubani làa rappa cabí neda para go cabi.

³² Acca dia tè tsua' làteruba cabi le' ttu barco para ttu lugar yà'latsi'.

³³ Pero iÿétse'ni ca enne' nna bilá'ni cã dia cabi le' bárcuá nna bedacca' huáni cã Jesús. Acca nuÿetse' cã guda' cã le' ca yetsi qui' quí nna dia tè cã lani nì'a bá quí tsàru'a indatù'a bá nna. Yà'lalá làcã bitsina' attu ládua.

³⁴ De beria Jesús le' bárcuá, bilá'nie qui'ni enne' ÿétse'ni tsè'e chì nía ribeda cã ne nna, yala betúa latsi'e cã porqui'ni ná cã tì'a ca carneru to' nu lanú pastor qui' quí té. Làniana gudulúe gutixa'ánie cã iÿetse' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

³⁵ De chi da' ràl-làa nna gubiga' ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Chi ral-la nna a'hua làti tsè'e rí'ui nna ga'nã fuera yetsi.

³⁶ Acca bechu titsa' dí cuiã'lu' ca enne' para qui'ni tsía cã le' ca rancho to' a'hua ca yetsi to' canu anta' ita'lubá nna para gó'o cã ettaxtíla, porqui'ni nì nna labí té biÿa go cã.

37 Becàbi Jesús nna rèe cabi: Lebi'i ba líute go çà. Làcabi nna ra cabi e: Tsí ína ri'u huaccani lani chuppa gayua' denario bel·liu nna tsá' tu' gó'o tu' ettaxtíla suficiente para úgo tu' ca enne' yétsi'í cá.

38 Jesús nna rèe cabi: Bál·lacà'a ettaxtíla dèni le, lítsía tsánna líúyu bál·la yá té nná. Belaba tè cabi nna ra cabi e: Gayu' ettaxtíla, chuppa bél·la to' nna.

39 Làniana beni e mandado qui'ni xuani iyaba ca enni'a lo tácca'a.

40 Guÿua tení çà nía por fila nna, tsieyóna' o gayua' ca enne' ttu ttu fila.

41 Làniana guÿi'e gayu' ettaxtílaá nna chuppa ca bél·la tú'a nna guchìtha lúe gunne'e ÿiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, Làniana gùl·le'ée ca ettaxtílaá nna bete tìe lani ca discípuuá para qui'ni quithia cabi lani ca enni'a. A'hua gutìthia tehuée chuppa ca bél·la tú'a entre iyaba çà.

42 Iyáÿiate çà nna gutò çà ti'iyá bá uccuaní qui' qui.

43 Làniana betùppa cabi atsi'nu tsummi thú tsà'ti'ni ca pedazo ettaxtíla canu béxaá, aníahua ca bél·la tú'a.

44 Entre iyaba canu gutúa nna hua ná gayu' mili' ti'ga ca nubeyu'.

45 Bitola nna ra Jesús ca discípulo qui'áa qui'ni éya'a cabi le' bárcuá nna enèru bétsi cabi para Betsaida ttu yetsi ri'á attu lado qui' indatù'a, miéntraste lèe nna rechu títse'e ca enne' yétsi'á.

46 Bechu titsa' díbée ca enni'a nna huía tìe lo ttu i'ya. Nía nna benie oración.

47 De bichul·la tsè' nna chi dia bárcuá lahui' indatù'a, Jesús nna turúbée du yúbitsi.

48 Bilá'nie cabi qui'ni yala ridacca' cabi rutha' cabi bárcuá porqui'ni contra lá cabi du bè'a. Chì' tegáabá da' ràni'a nna dia tè Jesús ride'e lo indatù'a uccua latsi'e tté tabée lo cabi.

49 Pero de bilá'ni cabi e ride'e lo indaá nna uccuani cabi qui'ni née ttu nu tsáyela, acca guretsi yà'àni cabi de tántua tsani' uccuani cabi.

50 Yala gutsini iyaba cabi. Pero bel·luítsa' taá Jesús cabi nna rèe: Ligappa confianza, inte' ba nui, bittu gátsini le.

51 Gutà'a díbée le' barco làti yù'u cabía nna gudu tsi taá bè'a. Ca discípuuá nna yala biquíla' yà'àni latsi' cabi,

52 porqui'ni labí chi gutelí tsè'ni cabi acerca de milagro nu beni Jesús lani ca ettaxtílaá; pues àtsaba re'niá chul·la le' la' riyeni qui' cabi.

53 De beyacca guttè cabi lo indatù'a nna bitsina' cabi región nu lá Genesaret. Nía nna bexìqquia cabi bárcuá ru'a indatù'a.

54 Beria cabi le' bárcuá nna bedacca' taáni ca enne' Jesús.

55 Huía chì çà bedàa çà titsa' ìta'lubání región nía. Làniana guduló chì ca enne' ril·lani çà gatti' bání da' çà chè' çà canu ra'ni, ÿua çà lo camilla gaÿa tediba runa çà qui'ni rì'e.

56 Gaÿa tediba díe le' ca yetsi to' l·le le' ca ciudad l·le, a'hua ca rancho to' l·le, pues rixa çà canu ra'ni lo néda

làti rittie ratta'yúni cã ne qui'ni hue'él·le'e cã gulappa' cã màsqui'di ru'a yúe. Iyaba canu belappa' cã ne nna beyacca taá latsi' qui.

7

¹ Làniana bitsina' ca fariséua lani tuchùppa ca maestro de la ley ru'a lo Jesús, da' cã de Jerusalén.

² Làcã nna bilá'ni cã qui'ni tuchùppa ca discípulo qui' Jesús nna labí beni cabi purificar ná' cabí de gùl·la' go cabí, quiere decir labí gutíi ná' cabi conforme lani nu ra ca enne' fariséua.

³ Porqui'ni ca fariséua a'hua iyaba adí ca enne' judíua nna runi cã seguir ca costumbre religiosa qui' ca enne' gùla qui' qui, labí ro cã canchu labí priméruete rii ná' qui conforme lani costumbre qui' qui.

⁴ A'hua canchu chi retsina' cã ria cã i'yya nna, labí ro cã canchu labí priméruete gude cã inda lo la'gò qui' qui. A'hua iyétse'éru adí ca costumbre denó cã; hàstaá ca taza nu ri'yàni cã inda, ca ré'e qui' qui nna ca traste nu de metal qui' qui nna, hàstaba lònà qui' qui nna, pues rii cã cã según bá ca regla qui' qui para ccá cã purificar.

⁵ Ca fariséua a'hua ca maestro de la ley nna gunàba titsa' cã nna ra cã ne: Bianicca ca discípulo qui' lu'a' làa runi cã según ca costumbre nu bethà'na ca ta' tàta qui' ri'u para guni ri'u, pues bihua rii ná' qui segúnbá religión qui'

tu' ántesca go cã, acca rappa cã tul·la'.

⁶ Becàbi Jesús nna rèe cã: Falso bá ná la' rulábalatsi' qui' le. Làtegáláa riquixá'a Tata Dios acerca de lebi'í lo libro nu bedia Isaiás enne' uccua profeta:

Yetsi ri'í nna, lani rú'a terúbíi rudettiã inte'.

Pero lostu'í nna idittu' tsé' duã lani inte'.

⁷ De balde bá rexa latsi' qui' inte',

Porqui'ni doctrina nu riquixá'a cã nna nã mandamiento nu gulèqquia bá iqquia ca enne'.

⁸ A'ba runi le, porqui'ni en vez de runi le cumplir nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios nna, yala purari cca le para guni le ca costumbre qui' ca enne' tì'a nu runi le canchu chi rii le ca ré'e l·le ca vaso nu ri'yàni le inda l·le, a'hua iyétse'éru adí ca costumbre luetsi ca nua'.

⁹ Làniana rèe cã: Buen tì'a tsé' ccani le rirú'na le nu ra lo mandamiento qui' Tata Dios para qui'ni guni la le ca costumbre qui'ba le.

¹⁰ Por ejemplo, ta' tàta qui' le Moisés nna ra bi: Gùppa lu' respeto tàta nàna qui' lu'. Ra huá bi: Nu'ya tediba qué' iqquia tàta nàna qui'í nna té qui'ni gattiã.

¹¹ Pero lebi'í nna rena la le: Canchu ttu enne' nna gã tàta nàna qui'í: Labiru cca quia' gunia' le cualani porqui'ni itute nu ná gunia' le cualani nna chilà nã Corbán (Corbán

rena cą: ofrenda nu rutsia cą yà'latsi' para Tata Dios),

12 canchu chi rena ttu enne' anía nna, entonces lebi'ì nna labiru rue'él-la' li ą guniạ cualani tàta nàna qui'ì.

13 Anía modo nna rirú'na le titsa' qui' Tata Dios nna denó lá le ca costumbre malo nu rulue' huáni le ca ÿi'ni le. A'hua iýtse'éru luetsi costum-bre máluị runi le.

14 Làniana gutàyi Jesús iyaba ca enne' yétsi'á nna rèe cą: Iyate le nna liudà naga' le nu inni yì'ì para qui'ni télini le.

15 Labí biyá té nu ro ttu enne' runiạ qui'ni ccą enne' tul-la', sino nu riria lá lo losto' ttu enne' nna runiạ qui'ni ccą nu tul-la'.

16 Nu calatsi' ídeti'ą nna pues gudà tsè' nagui'ì.

17 De bede'e làti tsè'e ca enne' yétse'á nna gutè'e le' yú'a, làniana gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne sobre de ejemplo nu beni áa.

18 Jesús nna rèe cabi: Tsí ą'hua lebi'ì bihua té la' riyeni qui' le. Tsí labí ritelíni le qui'ni nì ttu cosa nu ro ttu enne' nna labí runiạ qui'ni ccą nu tul-la'.

19 Porqui'ni nu rá'a rú'a ttu enne' nna labí ritsina'ą lo lostu'ì, sino qui'ni dia bą lì'ì, bitola nna reria bą. Anía ra Jesús para qui'ni télini ri'u qui'ni iyábani ca alimento nna ná cą tsè' para go ri'u.

20 Làniana rèe: Nu riria la lo losto' ttu enne' nna runiạ qui'ni ccą nu tul-la'.

21 Porqui'ni de lo losto' la ttu enne' nna riria ca la' rulábalatsi' mal, ti'a ttu nu ridualàni ttu enne' nu labí ná

tseli, ą'hua la' huetti enne' nna,

22 la' ubànà nna, la' dàalatsi' biyá té qui' attu enne' nna, la' hueni maldad nna, la' hue-nilatsi' nna, ą'hua bíyáaru ca vicio nna, la' yélatsi' nna, la' batta' nna, la' necio nna.

23 Iyaba ca cosa mal nì nna riria cą de lo losto' ca enne', acca iyaba cą chi ná cą enne' tul-la', aláa porqui'ni labí rigua cą ca costumbre qui' le.

24 Bedà' tè Jesús nía nna huíe le' región làti anta' ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Gutà'a tiè le' ttu yú'u nna labí uccua latsi'e qui'ni guna ca enne' qui'ni ri'e nía. Pero bina dihua cą.

25 Ttu niula nía nna bina taą qui'ni re' Jesús látsi nna bitsina'ą nna beduyíbi ru'a lúe, porqui'ni dua ttu ÿi'ni niulí ccą padecer por ttu espíritu malo.

26 Lą nna gutta'yúniạ ne qui'ni ebèqqie espíritu malo lo losto' ÿi'ni niá. Niuláa nna labí uccua enne' judío sino nu raza lą sirofenicia.

27 Acca ra Jesús niuláa: Be'él-la' yá ca ÿi'ni enne' ná xana' yú'a go cą ti'iyá bá ccání qui' qui, porqui'ni labí ná tsè' qui'ni ttu tàta cúą etta lo ná' ca ÿi'ni para gudàl-lą na ru'a lo ca beccu' to'.

28 Becàbi niuláa nna rą ne: Hualibani cuią'lu' Señor, pero hàstaá ca beccu' to' canu tsè'e yàrèe' meyá nna ro cą ca pedazo to' nu rinnia ru'a meyá làti ro ca ÿi'ni xana' yú'a.

29 Jesús nna ra tiè na: Tsè'ba becàbi lu', acca beyya bá litsi'

lu', porqui'ni espíritu malua nna chía bétse'e latsi'î ÿi'ni lu'a.

³⁰ De betsina' niuláa litsi' niá nna bilá'niâ ÿi'ni niá tíâ lo lònâ nna labiru cça padecer por espíritu malua.

³¹ Bedà' bá Jesús le' región qui' yetsi Tiro nna guttè tie le' yetsi Sidón â'hua le' ca yetsi to' canu anta' le' región nu lá Decápolis, làniana bitsine'e ru'a indatò' qui' Galilea.

³² Nía nna tahua' tè cça ru'a lo Jesús ttu enne' nâ cuètsu nna rátti rú'î nna. Gutta'yúni cça ne qui'ni gutsia né'e iqquia nubeyu'a.

³³ Gulèqquia tie na yà'latsi' la nna begà'a tè ÿubené'e le' ca yeru nagui'î, betutu xèni'e nna belappe'e luèttsi'î.

³⁴ Guchitha tè lúe gunne'e ÿiabara', gunèni latsi'e nna rée na: Efata, quiere decir: Biyàlia.

³⁵ Làniataá biyàlia chi ca yeru nagui'î nna biyéni chiniâ, â'hua biyàtsi nu runi qui'ni làa cca íniâ nna yala tsè' gunne chía.

³⁶ Yala gunèni Jesús cça qui'ni nú ttu tehuá nuÿa quixá'ani cça. Pero adí telá bedàa cça titsa'.

³⁷ Biquila' yà'àba latsi' qui' nna ra cça: Iyáteni runie tsè', tàntua ca cuètsu nna runie qui'ni riyénini cça, â'hua canu ÿí nna runie qui'ni rinne cça.

8

¹ Tiempo lània taá nna bitùppa iÿétse'ní ca enne' ru'a lo Jesús attu, pero labí biÿa

té nía go cça, acca gutàÿi tie ca discípulo qui'áa nna rée cabi:

² Yala retúa látsa'a' ca enni'î porqui'ni chi uccua tsunna ubitsa tsè'e cça nì lani inte', atsi'íni labiru biÿa té go cça.

³ Canchu ethèl-la' ya' cça litsi' qui' sin qui'ni làa go cça primero nna, hua gútsi latsi' qui' lo néda, porqui'ni ttu te cça nna idittu' tsè'ni da' cça.

⁴ Ca discípulo qui'áa nna ra cabi e: Caligáhuá taxi' ri'u nu go iyaba ca enni'î porqui'ni tsè'e ri'u ttu lugar idittu' de làti anta' ca yetsi.

⁵ Jesús nna gunàba titsa' tie cabi nna rée: Bàl-lacà'a et-taxtíla dèni le. Becàbi cabi nna ra cabi e: Gàtsi.

⁶ Làniana rée ca enne' ÿétsi'á qui'ni xúani cça loyu. Guÿi' tie gàtsi ca ettaxtílaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, làniana gùl-la'a tie ca ettaxtílaá nna betie lani ca discípulo qui'áa. Làcabi nna gutithia cabi cça lani ca enne' ÿétsi'á.

⁷ À'hua dèni huá cabi tuchùppa ca bél-la to'. Gunàbèe bendición, làniana rée cabi qui'ni gutsia huá cabi cça ru'a lo ca enni'a.

⁸ Gutò cça ti'ÿa bá uccuaní qui' qui'. Làniana betùppa tè cabi ca pedazo nu béxaá, gàtsi tsummi.

⁹ Ca enne' gutò lània nna hua ná ttú tappa mili' ti'gá cça. Làniana bechu titsa' Jesús cça.

¹⁰ Luégutaá nna gutè'e le' bárcuá lani ca discípulo qui'áa, dia cabi para región nu lá Dalmanuta.

¹¹ Làniana gul-lani tè ca fariséua guduló cça runi cça

discutir lani Jesús, gunàba tènì cą ne qui'ni gunie ttu milagro ru'a lo quį nu gulue' qui'ni té la'huacca qui'e de ÿiabara', solamente para eyıla cą néda ti'iyala modo cu'ée ttu falta.

12 Jesús nna yala fuerte gunnèni latsi'e nna rèe: Bianicca calatsi' canu tsè'e nì ilá'ni cą ttu seńal milagrosa de ÿiabara'. Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nidi ttu seńal labí ilá'ni cą.

13 De rèe anía nna, betse'e latsi'e cą nna gutè'e le' bárcuá attu nna déyyeé para attu lado la indatù'a.

14 Ca discípulo qui'áa nna biyul' lani cabi labí nùà' cabi biyá go cabi sino tùteruba et-taxtíla nùà' cabi le' bárcuá.

15 Làniana gunèni Jesús cabi nna rèe: Lihue' cuidado lani levadura qui' ca fariséuą' ą'hua lani levadura qui' Herodes nna.

16 Ca discípuluá nna ra luetsi cabi: Porqui'ni labí nùà' ri'u ettaxtíla acca rèe la'.

17 Gutelí taáni Jesús nna rèe cabi: Biani nua' rue' le títsa'. Tsí porqui'ni labí et-taxtíla nùà' le. Tsí bihua nì télini le nihua làa nì' ennia le cuenta cá. Tsí àtsaba re'nią chul-la le' la' riyeni qui' le cá.

18 Hua dua gáláa íyyalo le, pero labí rilá'ni le. ą'hua hua dua gáláa naga' le, pero labí riyénini le. Tsí labí rexa latsi' le.

19 Pues loti' gùl-lá'a' gayu' ca ettaxtílaá entre gayu' mili' ca enni'a nna, bàl-lacà'a tsummi thú tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa betùppa le. Becàbi cabi

nna ra cabi: Tsì'nu.

20 ą'hua loti' gùl-lá'a' gàtsi ca ettaxtílaá entre tappa mili' ca enni'a, bàl-lacà'a tsummi tsá'ti'ni ca pedazo nu bexa bedi' le. Làcabi nna ra tè cabi: Gàtsi.

21 Làniana rèe cabi: Ti'ala modo àccá àtsàhua nì' télini le cá.

22 Huía tè Jesús yetsi Betsaida. Ca enne' nía nna tahua' tè cą ru'a lúe ttu ciego, gutta'yúni cą ne qui'ni gulappe'e na.

23 Jesús nna gutèl-la' tie ná' ciéguá nna guchi'e na fuera yetsi tú'a la nna gutàbie xèni' íyyaluį, betsia tè né'e iqquį, làniana gunàba tìtse'e na can-chu hua rilá'nią ti'to'.

24 Lą nna gunna' tią nna guduluą rilá'nią nna ra: Rilá' te' ca enne', pues rilá' te' cą ti'a yaga pero rida' cą.

25 Làniana belappa' tie ca íyyaluį attu vuelta. Nubeyu'a nna gunna' tią attu, làniana benibia' tsì'ą.

26 Bethèl-la' tè Jesús na litsi'į nna rèe na: Nu ttu tehuá nuyá quixá'ani lu' le' yétsią'.

27 Bitola nna huía tè Jesús lani ca discípulo qui'áa le' ca yetsi to' anta' exa bá ciudad nu lá Cesarea qui' Filipino. Néda bá yù'u cabi nna gunàba títsa' tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rèe: Nuni rena ca enne' qui'ni ná inte' cá.

28 Becàbi cabi nna ra cabi e: Ttu te cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' Juan el Bautista. Attu te cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' Elías. Adí cą nna rena cą qui'ni ná cuią'lu' ttu nuyá la ca profétaá.

29 Lèe nna rèe cabi: Lebi'ì chúná, nula rulába latsi' le ná' ni'i. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Cuiá'bálu' Enni'á' enne' ná Cristo.

30 Pero Jesús nna gunènie cabi qui'ni nu ttu tehuá nuŷa quixá'ani cabi nui.

31 Làniana guduló Jesús riquixa'ánie ca discípulo qui'áa qui'ni Nubeyu' de Ŷiabara' nna té qui'ni quée padecer. Raáruhuée qui'ni canu rigú'ubia' le' yétsiá lani ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna guyudí' çã ne hàstaá qui'ni gutti çã ne, però bitola de tsunna ubitsa nna eyáthèe de lo lù'uti.

32 Claru tabá gutixa'ánie cabi qui'ni aníaba ná la' tté qui'e. Làniana gulèqquia yetsi' tè Pedrua ne nna guduló bi ritsa' bi e.

33 Jesús nna bedèqquia te lúe gunne'e ca discípulo qui'áa nna gutitse'e Pedrua nna rèe: Becuitta ru'a lua' Pedro, ná lu' ti'na Satanás porqui'ni labí nabia'ni lu' nu cca qui' Tata Dios sino nu cca qui' ca enne' la.

34 Làniana gutàyi Jesús ca discípulo qui'áa a'hua adí ca enne' tsè'e nía nna rèe cabi: Canchu nuŷa calatsi'ì ccã ttu discípulo quia' nna, té qui'ni iŷùl·laniã la'a labá nna ga'nã dispuesto ccã sufrir biŷa para tanuã inte', ti'a inte' hua'nia' curutsi quia'.

35 Porqui'ni nuŷa tediba dua iqquì etúa latsi'ì la'labàni qui'ì nna, pues gunitti lã na. Pero nuŷa tediba iria latsi'ì la'labàni qui'ì hàstaá canchu

caduel·la' gattiã porqui'ni ríalatsi'ì inte' a'hua porqui'ni riquixá'ã evangelio nna; lã nna ccabàni lã.

36 Canchu ttu enne' gata'niã itute riqueza qui' yétsiloyu, però bitola nna nitti bá para siempre, biani gana ni benia cá. Labí biŷa.

37 O biani ti' ná gute ttu enne' lani Tata Dios para gáyaní nu dacca' la'labàni qui'ì cá.

38 Yala nu tul·la' ná ca enne' tsè'e yétsiloyu, a'hua labí fiel ná çã lani enne' catsi'ínie çã. Pero nuŷa tediba ettu'niã quixá'ã nu cca quia' nna ca titsa' quíyi'ì nna, entonces inte' Nubeyu' de Ŷiabara' nna ettu' huá te' na canchu chi gal·la' tsá el·lania' lani ca ángeli de ŷiabara' nna la'yani bàni qui' Tàta qui'a nna.

9

1 Jesús nna ra huée cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni tuchùppa canu tsè'e nì lani inte' nna labí gatti çã hàstaá qui'ni ilá' ŷáni çã íl·lani reino qui' Tata Dios lani la'huacca qui'e.

2 Xuppa ubitsa bitola nna gulèqquia Jesús Pedrua nna Jacóbua nna Juáan nna yà'latsi', gùchi'e cabi lo ttu i'ya xeni tsè'. Làniana bilá'ni cabi qui'ni bettsiání la' rinna' qui'e.

3 Beyacca tittiní ŷúe tsíttsi tùni ti' taání beyi'. Lanú té le' yétsiloyuì nu ccani reyì lári' tsíttsi tùni ti'a beyacca ca ŷúeá.

4 Làniana de repente taá nna gudu Moisés nna Elías nna ru'a lo cabi nna rue' cabi titsa' lani Jesús.

5 Gunne tè Pédrua nna ra bi Jesús: Maestro yala tsé' canchu eyà'na ri'u nì. An-nana guni tu' tsunna yú'u l-la' to', ttu para cuià'lu' nna, attu para Moisés nna, attu para Elías nna.

6 Pédrua nna nihua làa yù bi biya nuá ra bi, pues tsè'e la cabi lani la' rátsilatsi'.

7 Làniana gul'lani ttu bía nna benià yùla qui' cabi nna biyeni tè tsi'i ttu enne' gunnie dèsdeba le' bía nna rèe: Là enni'ì enni'á' Yì'nia' yala catsi'í ti' e, liudà naga' le qui'e.

8 Luégutaá gunna' cabi, pero lanuru nuya bilá'ni cabi sino alatèruba Jesús.

9 De beyadi cabi lo i'yaá nna gunèni Jesús cabi qui'ni nú ttú tehuá nuya quixá'ani cabi nu bilá'ni cabi sino hàsta'na qui'ni Nubeyu' de Yìabara' nna eyáthee de lo lù'uti.

10 Por nui nna bihua bedàa cabi titsa', pero entre làba cabi nna gunàba titsa' luetsi cabi sobre de biya nua' diánie loti' rèe qui'ni eyáthee de lo lù'uti.

11 Làniana gunàba titsa' cabi e nna ra cabi e: Bianicca ca maestro de la ley nna rena çà qui'ni náduel-la' ita yà'lala Elías cá.

12 Becàbie nna rèe cabi: Hualiba, yà'la Elías ita, làbi nna guni bi arreglar tsé' iyábani ca cosa. Pero biani ra lo Escritura acerca de nu cca qui' Nubeyu' de Yìabara'

cá. Pues ra qui'ni yala quée padecer porqui'ni yala rutsibi çà ne.

13 Pero riquixa'ánia' le qui'ni Elías nna chila bita bi, à'hua bethacca' çà bi iyate nu uccua latsi' qui' ti'a ga'na escrito nu cca qui' bi.

14 De betsina' Jesús làti tsè'e adí ca discipulúa nna bilá'nie nuýé tsè'ni ca enne' tsè'e çà ita'lùba cabi, tsè'e huá ca maestro de la ley nna runi çà discutir lani cabi.

15 De bilá'ni iyábani ca enni'a Jesús nna yala biquila' latsi' qui' nna bigàa chì çà nna huía çà beni çà ne saludar.

16 Lèe nna gunàba titsa' tiè çà nna rèe: Bianica yala riyeyya le.

17 Gunne tè ttu nu látsi' canu yétse'á nna ra: Maestro, nì chí'a' yì'ni yì'ì lani cuià'lu', porqui'ni cçà padecer por ttu espíritu malo nu runià na nu yí.

18 Espíritu maluj nna, gaýa tediba reqquia yì'ni yì'ì rel'lanià nna rudàl-la tabá na loyu ruxitti'níà na nna bettsina'ní ruduà rú'ì, à'hua royà'a tsùni layi'ì nna yala chí retsittà runià. Acca chí pá'a' ca discipulo qui' cuià'lu'á' qui'ni ebèquia cabi espíritu maluà' fuera, pero labí uccuani cabi.

19 Becàbi Jesús nna rèe çà: Lebì'ì canu diátia' canu labí rialatsi'. Atsáliacà'a itsá dà te' cuenia' lani le. Atsáliacà'a itsá té qui'ni guchia' le cá. Litahua' nubeyu' cuiti'á nì.

20 Làçà nna tahua' tè çà nubeyu' cuiti'a ru'a lo

Jesús. Bilá' báni espíritu malua Jesús nna pruntu tabá beniã qui'ni biyitti'ní nubeyu' cuiti'a fuérteni, lániana berixi betetsíniã na loyu nna bettsina'ní beduã rú'í.

²¹ Jesús nna gunàba titsa' tie tàta qui' niã: Tsaliayã itsá chi uccua ridácca'ã aníã. Becàbiã nna rã ne: Dèdeba nã nito'.

²² A'hua iyé vuelta tsè' chi bedàl'la na lo yi' a'hua le' inda para guttiã na. Acca canchu huacca qui' cuiã'lu', guni cuiã'lu' tu favor lani intu' nna, betúarú latsi' cuiã'lu' intu' nna beyuni cuiã'lu' a.

²³ Jesús nna ra tie na: Canchu hua ríabá latsi' lu', porqui'ni para canu ríalatsi' nna iyaba ná posible.

²⁴ Tàta qui' nubeyu' cuiti'a nna pruntu taání guniã iditsa nna rã: Hua ríalátsa'a', Señor, pero gutua cuiã'lu' nu ruthàga'ã qui'ni tsíalátsa'a' adí tsè'.

²⁵ De bilá'ni Jesús qui'ni adiru enne' yéts'e'ní rituppa ita'lubánie nna ruquini luetsi qui, acca gutitsa' chie espíritu malua nna rée na: Lu' espíritu mudo nna cuètsu nna, inte' nia' lu': Bèria, bíttuúru eye-qquia lu' attu lani nubeyu' cuiti'í.

²⁶ Espiritu malua nna yala fuerte guretsiyà'ã nna bexitti'níã nubeyu' cuiti'a nna beria tiã. Nubeyu' cuiti'a nna nu yatti taá tiã, acca nuýé çã nna ra çã: Chi gùttiã.

²⁷ Pero Jesús nna bedàxu'e ní'í nna bêthuli tie na. Lã nna gudu taã.

²⁸ Bitola de chi re' Jesús le' yú'a yà'ba latsi' nna, ca discípulo qui'áa nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biecca intu' nna bihua uccuani tu' gudàl'la tu' a fuera cá.

²⁹ Lèe nna rée cabi: Luetsi ca espíritu maluã' nna labí yã eria bá çã sino lani oración nna ayunó nna.

³⁰ De bedà' cabi níã nna guttè cabi región qui' Galilea. Jesús nna labí uccua latsi'e qui'ni nuýa guna,

³¹ porqui'ni riquixa'ánie ca discípulo qui'áa nu ch' da'la nna rée: Nubeyu' de Ýiabara' nna gute çã ne cuenta latsi' ná' ca enne' nna gutti çã ne, pero tsunna ubitsa bitola de chi gùttie nna eyáthee de lo lù'uti.

³² Ca discípulúã nna labí gutéelíni cabi biýa nuá rée cabi, a'hua labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e.

³³ Lániana huía Jesús le' yetsi Capernaum. De chi ri'e le' yú'u nna, gunàba titsa' tie ca discípulo qui'áa nna rée cabi: Biani nuá beni le discutir de yú'u ri'u nédaá.

³⁴ Pero làcabi nna labí becàbi cabi, porqui'ni de yú'u cabi nédaá nna bè' cabi titsa' sobre de nuýalá cabi ccã adiru enne' ýeni.

³⁵ Jesús nna gudua ténie nna gutãyí tie ts'nu ca discípulúã nna rée cabi: Canchu nuýa calatsi'í ccã nu neru nna, pues ná qui'ni guniã servir iyaba ca compañero qui'í nna ccã ti'a ttu nu labí dacca'.

36 Làniana guỹi' tề Jesús ttu huatsa to', bedue na lahui' cabi, bedua tìe na lo yĩbie nna rềe cabi:

37 Nuỹa guniạ recibir ttu huatsa to' luetsi huátsĩj porqui'ni ríalatsi'ĩj inte' nna, pues ti'atsi inte' bá nuá runiạ recibir. A'hua nu runiạ inte' recibir nna, álahuá tsua' teruba inte' runiạ recibir, sino hàstala enne' guthel'le'e inte'.

38 Làniana gunne Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu ttu enne' qui'ni lani nombre qui' cuiạ'lu' nna runiạ mandado ca espíritu malo qui'ni eria cạ lo losto' ca enne', pero labiru be'él'la' tu' ạ guniạ seguir porqui'ni labí lánia ri'u.

39 Becàbi Jesús nna rềe cabi: Bittu guthàga' li ạ, porqui'ni nuỹa enne' runi milagro lani nombre quia', pues labí eyeqquia tịạ ínniạ contra a'.

40 Porqui'ni nu labí nạ contrario qui' ri'u nna, pues parte ri'u bá duạ.

41 A'hua lebi'ĩj nna, nuỹa te-diba gunnạ màsqui'di ttu vaso inda í'ya le lani nombre quia' porqui'ni ná le enne' quia', hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni lạ nna segúruní thí'ạ bendición.

42 Nuỹa diba guniạ qui'ni ìnnia le' tul'la' nuỹa ttu canu xcuichu to' canu ríalatsi' qui' inte' nna, pues inte' nna nia' le qui'ni enne' gulú'u fáltaá nna adila tsa' iỹlqquia yánj lani ttu íyya molino nna gudàl'la tề cạ na lahui' indatò'.

43 Canchu por ca cosa mal nu runi ná' lu' acca chi ná lu' enne' tul'la' nna, pues guchu telá ạ; porqui'ni adila tsa' thua turuba ná' lu' nna gata' là'labàni nu labí ttịạ qui' lu' tì'ca'la tsia chùppa ná' lu' nna tsía lu' lo yi'bél'laá nu ral'la'ạ tulidàba,

44 làti ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cạ, nihua yí'a nna labí eyòlạ.

45 A'hua canchu nì'a lu' runiạ qui'ni runi lu' tul'la' nna, guchu telá ạ; porqui'ni adila tsa' qui'ni thua turuba nì'a lu' nna gata' là'labani nu labí ttịạ qui' lu' tì'ca'la tsia chuppa nì'a lu' nna tsía lu' lo yi'bél'laá nu ral'la'ạ tulidàba,

46 làti ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cạ, nihua yí'a nna labí eyòlạ.

47 A'hua canchu ttu lado íyyalo lu' runiạ qui'ni runi lu' tul'la' nna, gulèqquia telá ạ; porqui'ni adila tsa' ccá lu' pertencer lani Tata Dios le' reino quì'e lani turuba íyyalo lu' tì'ca'la tsia chuppa íyyalo lu' nna tsía lu' lo yi'bél'laá.

48 Nía nna ca bedua' qui' qui' nna labí gatti cạ, nihua yí'a nna labí eyòlạ.

49 Acca iyaba ca enne' nna miéntraste b̀ani cạ, pues d̀ani cạ ccá cạ probar lani sufrimiento para ccá cạ purificar, tì'a iyaba ca sacrificio uccua duel'la' tsù'u cạ dete'.

50 Yala riỹu' dete', pero canchu d̀eti'a gunittịạ la' iỹé' qui'ĩj nna, biala lani eyàccaniạ iỹé' cá. Dete' nna riỹu'ạ para nu ná tsè'. A'hua lebi'ĩj nna, líúdua

iqquia le guni le nu ná tsè' nna gappa la' ÿeni qui' luetsi le.

10

¹ Beria tè Jesús le' yetsi Capernaum nna huíe para región qui' Judea a'hua hàstaá attu lado qui' yò Jordán. Nía nna bedetùppa taá iyétse'ni ca enne' ru'a lúe. Lèe nna gudulue gutixa'ánie cã ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios tì'a runi bée.

² Bitsina' tè canu gulání religión fariseo para eyila cã néda tì'iyã modo cu'ée ttu falta, acca gunàba titsa' tè cã ne sobre de canchu hua ná tsè' éla'á ttu nubeyu' niula quì'ì.

³ Lèe nna becàbie nna rèe cã: Biani bedia Moisés para guni le.

⁴ Becàbi cã nna ra cã: Moisés nna beni ba bi permitir qui'ni ttu nubeyu' nna ilithã acta de divorcio nna éla'á tìa niula quì'ì.

⁵ Becàbi Jesús nna rèe cã: Por la' necio qui'ba le acca bedia Moisés nua'.

⁶ Pero dèsdeba nerua loti' beni Tata Dios yétsiloyu nna, pues nubeyu' nna niula nna benie ca enne'.

⁷ Acca por nui nna ná qui'ni guthà'na ttu nubeyu' tàta nàna quì'ì itsà' tìa niula quì'ì.

⁸ Làniana chuppa tè cã nna ccã cã ttùba; labiru ná chuppa cã, sino ttùba cuerpo nna espíritu nna chi ná cã.

⁹ Acca por nui nna, nu bettsà' Tata Dios luetsi qui' nna, labí ná qui'ni nuã el-la'á cã.

¹⁰ De tsè'e ca discípuluá lani Jesús le' yú'u nna bede nàba titsa' tè cabi e sobre de matrimonio.

¹¹ Lèe nna rèe cabi: Nuã tediba éla'á niula quì'ì nna gúttسانی'ì lani attu niula nna, entonces chi ná adulterio nu runiã.

¹² A'hua canchu ttu niula gútse'e latsi'ì nubeyu' quì'ì nna gúttسانی'ì lani attu nubeyu' nna, entonces chi hua ná adulterio nu runiã.

¹³ Làniana tahua' tè ca enne' ca huatsa to' qui' qui' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia qui'. Pero ca discípuluá nna gutì'la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huátsáa.

¹⁴ De biyénini Jesús nu ra ca discípuluá nna yala sentir ucuee nna ra tie cabi: Líhue'él-la' ca huatsa tú'á' ibiga' cã ru'a lua', bittu guthàga' le cã; porqui'ni ca enne' té fe qui' qui' tì'a nu té qui' ca huatsã' nna, quì'ba qui' ná reino qui' Tata Dios.

¹⁵ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nu labí tsíalatsi'ì Tata Dios para qui'ni quée enne' rigú'ubia'nie na tì'a ríalatsi' ttu huatsa to' nna, entonces labí gá'ã le' reino quì'e.

¹⁶ Làniana guyi' Jesús ca huátsáa nna gul-lánie cã nna betsia tè né'e iqquia qui' nna benie cã bendecir.

¹⁷ De chi beyèl-la' Jesús néda déyyeé attu làti huaya' nna, quèthani bigàa ttu nubeyu' bitsina'ã beduỹibì ru'a lúe nna gunàba titsa'ã ne nna rã: Maestro completamente enne' tsè', biani gunia' para

gata' la'labàni nu labí ttíą quia' cá.

18 Jesús nna rèe na: Bianicca ra lu' inte' enne' completamente tsè' ni'i. Ni ttú lanú té ná completamente tsè' sino tùteruba Tata Dios.

19 Hua nabia' báni lu' ca mandamiento: Bittu thualáni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gúttí lu'. Bittu cuana lu'. Bittu ichìtha lu' bela'na qui' ca enne'. Nú ttu nuña guthácca'ỹí lu'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'.

20 Becàbią nna ra tią ne: Iyaba ca mandamiéntuą' runia' dèdèba ná' xcuichu to'.

21 Jesús nna gunna' tìe na lani la' retúalatsi' nna rèe na: Hua reyatsaárùnì lu' áttuló: Beyya nna betti' iyate nu té qui' lu', bete tì ą lani ca enne' rittè là'di', làniana ỹiabara' lá nna gata' riqeiza qui' lu'. Acca lu' nna gutà tè ga'na lu' dispuesto guchia lu' ccá lu' sufrir para tanó lu' inte'.

22 Nubeyu'a nna de biyéninią ca tìtsi'į nna yala nùyue uccuanią nna, triste tsùba beyeqquią, porqui'ni adila uccuatsi'inią ca interés té qu'į.

23 Làniana gunna' tè Jesús ita'lùba làti duéa nna rèe ca discípulo qui'áa: Hualigani yala tabi ná para canu té riqeiza qui' quí gá'a ą le' reino qui' Tata Dios.

24 Ca discípuluá nna yala uccuaỹí latsi' cabi por ca tìtsa' nu rèe. Raáruhuá Jesús cabi: Ỹi'nia', canu rappa confianza bel-liu qui' quí nna, yala tàbi ná qui'ni hue'él-la' ą qui'ni Tata Dios nna queé enne'

cu'úbia'nie ą.

25 Adila fácil ná tté ttu animal xeni tì'a ttu camello le' yeru to' qui' ttu guña, tì'chula ttu rico gá'ą le' reino qui' Tata Dios.

26 Làniana adila uccuaỹí latsi ca discípuluá nna ra luetsi cabi: Entonces núlá ccáni l-lá cá.

27 Gunna' tè Jesús cabi nna rèe: Para ca enne' nna labí ná posible, pero lani Tata Dios nna huacca; porqui'ni lani Tata Dios nna fácil taá ná iyábani ca cosa.

28 Làniana gunne tè Pédrua nna ra bi e: Intu' nna iyáỹiate chi bethà'na tu' nna chì denó tu' cuią'lu'.

29 Becàbi Jesús nna rèe: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni iyaba canu iria ą le' litsi' quí por inte' nna guthà'na ą ca loyu qui' quí l-le, ca bettsi' quí l-le, ca dana quí l-le, tàta nàna qui' quí l-le, niula qui' quí l-le, ca ỹi'ni quí l-le, para quíxá'a ą evangelio nna,

30 làçą nna thí' ą ágáyua' tántula miéntraste tsè'e ą yétsiloyuį: ca yú'u l-le, ca hermano l-le, ca madre l-le, ca hermana l-le, ca ỹi'ni l-le, ca loyu l-le, ą'hua guyudí' ca enne' ą nna gutsia latsi' quí ą l-le. Pero tiempo nu chì da'la nna edacca' latsi' quí tulidàba porqui'ni té la'labàni nu labí ttíą qui' quí.

31 Pero nuỹetse' canu neru annana, ccá lá ą nu bitote. 4'hua nuỹetse' canu bitote annana, ccá lá ą nu primeru.

32 Yù'u tè cabi néda dia cabi para Jerusalén, Jesús

nna denérue lo cabi. Gul·lani ttu la' rátsi'latsi' lo losto' cabi nna, pero denó tè cabi e nna labí yù cabi biya ná la' rulábalatsi' qui'e. Gulèqquia yètsi'e ca discípuuá entre ca enne' yétse'á nna gudulúe gutixa'ánie cabi iyaba ca cosa nu guthacca' çà ne nna,

³³ rèe: Annana dia ri'u Jerusalén, nía nna gute çà Nubeyu' de Yíabara' cuenta latsi' ná' ca sacerdote principá ã'hua latsi' ná' ca maestro de la ley; làçà nna cueqquia çà sentencia qui'e para gattie, lániana gute çà ne cuenta latsi' ná' canu dittu' canu rigú'ubia' le' ciudáad nna,

³⁴ guni çà ne burla nna, gututu xèni' qui ne nna gutti çà ne pero bitsa tsunna nna eyáthee de lo lù'uti. Anía rèe cabi.

³⁵ Lániana gubiga' tè ca yí'ni Zebedéua, lá cabi Jacobo nna Juan nna ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Maestro, calatsi' tu' inàbani tu' cuiã'lu' ttu favor.

³⁶ Lèe nna rèe cabi: Biani calatsi' le gunia'.

³⁷ Becàbi tè cabi nna ra cabi e: Canchu gal·la' tsá thí' cuiã'lu' la' rigú'ubia', benna bál·la cuiã'lu' derecho qui' tu' xúaní tu' cuitta' cuiã'lu', ttu tu' lado bàni, attu ttu' lado yatti.

³⁸ Jesús nna rèe cabi: Labí ritelíni le biya nua' rinàba le. Tsí ína ri'u guchia ba le tté le iyaba ca sufrimiento nu ná qui'ni ccá' padecer cá.

³⁹ Làcabi nna ra cabi e: Guchia bá tu'. Ra tè Jesús cabi: Hualigani qui'ni ccá huá le padecer tì'a inte' ccá' padecer.

⁴⁰ Pero de xúaní le lado ná' bània' nna lado ná' yattia' nna, álahuá quia' ná para gunna ya' ã sino chi beni Tata Dios na preparar para canu caba latsi'e.

⁴¹ De biyénini á tsii ca discípuuá anía nna, yala bitsa'áni cabi Jacóbua nna betsi' bi Juáan nna.

⁴² Pero Jesús nna gutãyi tie cabi nna rèe cabi: Hua yù ba le qui'ni canu rigú'ubia le' ca nación nna runi taání qui' qui itúbani; ã'hua canu re' cuenta nna yala aprovechar runi çà ca enne'.

⁴³ Pero entre lebi'ì nna labí ccá ã'. Sino qui'ni canchu nuya calatsi'ì ccá enne' yèni entre lebi'ì nna, ná qui'ni ccá lã nu guniã tsina lo le.

⁴⁴ ã'hua canchu nuya la ttu le calatsi'ì ccá nu neru nna, ná qui'ni ccá lã nu guniã iyaba le servir.

⁴⁵ Porqui'ni Nubeyu' de Yíabara' nna labí dé'e para guni ca enne' tsina lúe, sino para gunie iyaba çà servir, ã'hua para gute la'labani qui'e para qui'ni l·lá nuyetse' ca enne'.

⁴⁶ Lániana bitsina' cabi yetsi nu lá Jericó. De chi dia Jesús érie le' yétsiá lani ca discípulo qui'áa nna, dia tehuá iyéts'e'ni ca enne'. Nía nna cuitta' nédaá re' tè ttu ciego láã Bartimeo yí'ni Timeo huenàba limosna.

⁴⁷ De biyéniniã qui'ni dia Jesús enne' Nazaret néda nía nna, acca gunniã iditsa na ra: Jesús Yí'ni David enne' uccua rey, gùppa cuiã'lu' la'

retúalatsi' quia'.

⁴⁸ Iyètse' ca enne' tsè'e nía nna gutìl·la tè çà Bartiméua qui'ni guthàya rú'ì, pero lą nna adila iditsa gunnią nna rą: Cuią'lu' Ýi'ni David, betúa latsi' cuią'lu' inte.

⁴⁹ Guleda tè Jesús nna rèe çą qui'ni taxi' çą ciéguá. Làçą nna huía tè çą nna ra çą na: Bedácca'ni nna gùduli, porqui'ni Jesús nna rinnie lu'.

⁵⁰ Enne' ciéguá nna guru'na taą lári' qui' niá nna gùduli chią nna bitsina'ą ru'a lo Jesús.

⁵¹ Jesús nna rèe na: Biani calatsi' lu' gunia' por lu'. Lą nna rą ne: Maestro, calátsa'a' elá' te'.

⁵² Ra tè Jesús na: Labiru ná lu' ciego, porqui'ni chi ríalatsi' lu' inte'; anna tè béyya litsi' lu'. Enne' ciéguá nna luégutaá belá' chinią nna dia tią denúą Jesús lo nédaá.

11

¹ Exa tegáabá Jerusalén chi deyya cabi nna, bitsina' cabi ca yetsi Betfagé nna Betania nna, frente ttu i'ya láą Monte de los Olivos. Jesús nna guthel·la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna,

² rèe cabi: Lítsía le' yetsi to' nu re' frente taá téteá. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' diga le làti tá' ttu burro to' nu nidi ttu enne' labí chi gutsiá na. Ethàtsi lí ą nna eche' tetsate' li ą nì.

³ Canchu nuýa gá le: Bianicca rithàtsi lí ą nna, gá tè lí ą qui'ni Señor nna riquina'nie na, annaba ethèl·le'e na.

⁴ Huía cabi nna taxacca' cabi burro tú'a nàl·la'nią ru'a yú'u fueralá làti rittè nédaá, bethàtsi tè cabi ą.

⁵ Tuchùppa canu tsè'e nía nna ra çą ca discípuluá: Bianicca rithàtsi le burro tú'ą' ni'ì.

⁶ Làcabi nna becàbi cabi tì'ba nu chi ra Jesús cabi. Làçą nna be'él·la' taá çą cabi.

⁷ Làniana deche' tè cabi burro tú'a làti du Jesús. Guxua tè cabi ca lári' qui' cabía cui'ì. Jesús nna gutsia tie na.

⁸ Làniana iyètse' ca enne' nna gutsila çą ca lári' lo néda, attu te çą nna gutittsa çą ca l·la' qui' ca yà nna benìta' tè çą çą lo neda para ttíe.

⁹ Ca enne' denérúa ą'hua canu denál·la'a nna gunne çą iditsa nna ra çą: Quiýaru Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios,

¹⁰ ica'rubà qui'ni chi bi'yu tsá gul·lani la'rigú'ubia' qui' ta' tåta qui' ri'u David, la' dàliani para Tata Dios enne' dua ýiabara'.

¹¹ De bitsina' Jesús le' ciudad Jerusalén nna gutà'a tie le' templua nna gunna' tie iyaba ca cosa yù'u nía, pero luégutaá berie le' templua nna deyye para Betania la lani tsi'nu ca discípulo qui'áa porqui'ni chi ràl·là lánia.

¹² Attu yu'utsa nna beria cabi le' yetsi Betania, Jesús nna gutùnìe.

¹³ Làniana bilá' tènìe idittu' ti'a du ttu yà exxuhuí. Huía tie hueyu canchu xiaba tsia exxuhuí lúj, pero de bitsine'e làti dua naá nna labí biýa

té lúj, sino puro l-la' ba nã, porqui'ni álahuá tiempo exxuhuí nuá.

14 Làniana ra tè Jesús yà exxuhuí: Dèsteba anna nú ttu teerulá go fruta lo lu' cá. Ca discípulo qui'áa nna biyeni tènì cabi rèe anía.

15 Betsina' diba cabi Jerusalén nna gutà'a tè Jesús le' lí'a qui' templua nna bedà:lèe fuera canu tsè'e nía huetti' nna huì'i nna, berixie ca meÿa qui' canu rittsilá bél-liuá á'hua ca xila' qui' canu rutti çà becha nna runi çà negocio ru'a templua.

16 A'hua lanuru nuÿa be'él-le'e tté frente le' lí'a qui' templua canchu nuà' çà yuà'.

17 Gutixa'ánie çà nu ga'na lo Escritura nna rèe: Tsí álahuá ra Tata Dios lo titsa' qui'e: Yú'u quiyi'ì nna duq para ìta iyáÿiani ca enne' hueni oración lì'ì, atsi'ini lebi'ì nna ttu bèlìà qui' ubana la chi nání li a.

18 Ca maestro de la ley á'hua ca sacerdote principal nna biyénini çà nu rèe, acca uccua latsi' qui gutti çà ne; pero yala gutsini çà porqui'ni iyaba ca enne' nna yala guyú'u latsi' qui ca titsa' nu gutixe'e.

19 Gùl-là diba lànìa nna beria Jesús le' ciudáad.

20 Attu yu'u dílaá nna guttè cabi làti du yà exxuhuí nna bilá'ni cabi qui'ni chi gubitsiá dèsteba ca l-lúj hàstaba puntu qui'ì.

21 Pédrua nna bexa tè latsi' bi, acca gunne bi nna ra bi: Maestro, gunna' tsáruhuá cuiq'lu' yà exxuhuí nu beni

cuiq'lu' maldecir nayáa nna, chi gubitsiá.

22 Jesús nna rèe cabi: Lígappa confianza lani Tata Dios.

23 Hualigani te' nia' le qui'ni nuÿa tediba gá i'ya duj: Becuitta nna guttè lo indatò' la, pero bittu gudu chùppaniá na sino qui'ni tsialatsi'ì qui'ni nu chi rã na huaccã cumplir, làniana hua ttia.

24 Acca nia' le qui'ni iyaba nu inàba le lani oración, canchu hua té fe qui' le qui'ni huadi' le nu inàba le nna, huadi' li a.

25 Canchu chi runi le oración nna rulaba tè latsi' le biÿa contra ttu enne' nna, leyúniÿén ÿá latsi' le qui'ì ántesca guni le oración, para qui'ni Tata qui' le enne' dua ÿiabara' nna eyuniÿén huá latsi'e ca tul-la' qui' le.

26 Porqui'ni canchu bihua eyuniÿén latsi' le qui' ca enne' canu rigú'u falta lani le nna, nihua Tata qui' le enne' dua ÿiabara' labí eyuniÿén latsi'e ca tul-la' qui' le.

27 Làniana betsina' tè cabi attu Jerusalén. Loti' reni Jesús le' templua nna bitsina' tè ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna á'hua adí canu rigú'ubia' le' yétsiá ru'a lúe nna,

28 ra çà ne: Nuni por mandado qui'ni acca runi lu' ca così. Nuni benna derecho qui' lu' para guni lu' ca nui cá.

29 Becàbi tènì Jesús çà nna rèe çà: A'hua inte' nna inába titsa' huá' le. Canchu ecàbini le inte' nna, lànialá

nna quixa'a' nuña benna la'huacca quia' acca runia' ca così.

30 Gala da' derecho qui' Juan el Bautistaá para guni bi bautizar cá, tsí de ÿiabara' o tsí ca enne' ba bete derecho qui' bi áccá.

31 Làniana guduló cã bè' cã titsa' ti'iyala ecàbini cã ne nna ra luetsi quì: Canchu ina ri'u qui'ni poder qui' Juáan para guni bi bautizar nna dá'ã de ÿiabara', entonces gá taq' ri'u: Bialacca làa huíalatsi' le qui' bi cá;

32 a'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso quì'ì nna. Pero lá' yala gutsini cã biña guthacca' ca enne' yétsiá cã, porqui'ni para iyaba ca enne' nna hualigani uccua Juáan ttu profeta qui' Tata Dios.

33 Acca mejor la becàbini cã Jesús nna ra cã ne: Labí yù tu'. Làniana becàbi Jesús nna rèe cã: Nihua inte' nna labí quixá'ania' le nuña benna la'huacca quia' acca runia' ca così.

12

1 Làniana guduló Jesús gunènie cã por medio de comparación nna rèe: Gùdua ttu ènne'yu' nna gùdà bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Bedeqquia tè bi a' li'ya, a'hua guleqquia tè bi ttu pozo làti guxàtta cã iqquia betsulí'a para cueqquia cã inda quì'ì. A'hua bedu tè bi ttu torre para tsappi bi hué' bi cuidado loyu làti guda bi betsulí' qui' bi a: Làniana bète sáte bi lóyúa lani

canu guni cã na tsina. Làbi nna guda' tè bi dia bi idittu'.

2 De chi gùl·la' tiempo cosecha qui' betsulí'a nna, guthel·la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa para qui'ni edi'ã fruto nu ná qui'ni thí' bi qui' loyu qui' bi a.

3 Pero canu runi tsina le' lóyúa nna bedaxu' la cã enne' guthel·la' bi a. Yala idí' bè' cã na, bethel·la' tè cã nna, bittu tení biña bete cã éyu'ã.

4 Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo, pero làcã nna gutèl·la' lá cã íyya na bè' cã iqquia niá nna bethel·la' tè cã na ttú ruduadí' ba cã na.

5 Làniana xana' lóyúa nna bedethèl·la' bi adí iyé cã, pero bè' huá cã ttu te a'hua attu te cã nna betti cã cã.

6 Por último nna guthel·la' bi propio gani ÿi'ni bi enne' yala catsí'ini bíá nna ra bi: Huappa cà'abá cã respeto ÿi'ni yì'ì.

7 Pero canu runi tsina lóyúa nna gulù'u titsa' luetsi quì nna ra cã: Lá nui nuq' eyà'nq' ituba lóyúì, acca lítsa' gutti ri'u a para qui'ni ccá qui' ri'u itute nu reda' latsi' tàta qui' niá na.

8 Acca bedaxu' chì cã ÿi'ni bíá nna betti cã bi, bedal·la tè cã cuerpo qui' bíá fuera lóyúa. A'beni cã.

9 Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa canchu chi él·lani bi cá. Pues gul·luyã bi latsi' canu betèsa bi lóyúa nna, gutèsa tè bi a lani canu huaya' la.

10 Beni ba Jesús seguir gunnie nna rèe: Tsí nihua nì' gùl·la le lo Escritura làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùà' yú'a nna, chi nâ íyya principal nu adila tsìtsì naxu'â yú'a.

11 La'a mismu gani Señor Dios chi benie nui, nâ ttu cosa nu dacca' iquila' báni latsi' ri'u.

12 Làniana uccua latsi' quí gudaxu' cã Jesús, porqui'ni gutelíni cã qui'ni contra làba quí nuá gutixe'e ejémplua. Pero gutsi báni cã biya guthacca' ca enne' yétsia cã, acca adila tsa' betse'e bá latsi' quí ne nna bedà' cã.

13 Bitola nna guthel-la' cã tuchùppa ca fariséua lani canu gulání partido qui' Herodes ru'a lo Jesús para canchu xiaba uquinnia cã ne lani ttu titsa'.

14 Bitsina' tè cã nna ra cã ne: Maestro, hua yùba tu' qui'ni rulue' cuiã'lu' tsua' teruba nu ná lí, labí rátsini cuiã'lu' nu rena ca enne'; porqui'ni nihua labí rucué'ni cuiã'lu' ca enne' según ná la' rinna' qui' quí, sino tturú'a taá caní cuiã'lu' cã nna riquixa'a cuiã'lu' lo néda lí gani qui' Tata Dios. Gutixà'ani cuiã'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiya ri'u nu ruthítsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bihua áccá. Tsí gute tu' â, o tsí bíttuá áccá.

15 Pero Jesús nna gutelí taánie qui'ni álahuá tsè'ni cã ra cã anía, acca becàbinie cã nna rève; Biecca calatsi' le guni le inte' prueba canchu xiaba ecàbia' ttu titsa' nu labí ná tsè' ni'í. Litahua' tsánna bel-liu para qui'ni inna' ya' â.

16 Làcã nna betsia tè cã ttu moneda ru'a lúe. Lèe nna

rève cã: Nuni retrato qui'ni nui dua lo monedi nna, â'hua nuni láa ní nui dua ni. Becàbi cã nna ra cã ne: Qui' César enne' romano ná rey.

17 Làniana ra tè Jesús cã: Entonces líute ba qui' César nu ná qui' César, â'hua líute ba qui' Tata Dios nu ná para lèe nna. Làcã nna yala biquila' latsi' quí por nu becàbie.

18 Làniana bitsina' tè ca sadicéua ru'a lúe. Làcã nna rena cã qui'ni labí posible té qui'ni canu yatti nna eyatha cã nna eyaccabàni cã attu, acca gunàba titsa' tè cã ne nna ra cã:

19 Maestro: Moisés enne' gùdua tiempo antigua nna bethà'na bi ley lani ri'u nna ra bi qui'ni canchu nuya ttu enne' gatti ttu bettsi' nna pero lanú yí'ni uccua, entonces ná qui'ni guttsa taání'í lani niuláa para qui'ni elithã descendencia qui' bettsi'í nu gúttã.

20 Pues gutsé'e gàtsi bettsi' cã enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gùtti bã nna lanu yí'ni uccua.

21 Làniana nu cca chuppáa nna bettsa huání'í lani niuláa, pero gùtti huá nubeyu'a nna nihua lanú yí'ni uccua. Ania tehua uccua lani nu cca tsunnáa,

22 hàstaá qui'ni iyaba canu gàtsi bettsi'a gùdua lani cã niuláa nna lanú yí'ni quí uccua. Bitó tè nna gùtti huá niuláa.

23 Acca, canchu chi gal-la' tsá eyátha canu yatti nna eyaccabàni cã attu nna, núlã ca nuá ccã qui'í niuláa cá,

yàqui'ni iyaba ca gàtsi bettsi'a nna bettsaná' qui' lani a.

²⁴ Becàbi tè Jesús nna rèe ca: Yala ridacca'yi le, porqui'ni labí ritelíni le nu ra lo Escritura, nihua la' huacca qui' Tata Dios nna labí ritelíni li a.

²⁵ Porqui'ni canchu chi gal-la' tsá eyátha canu yatti nna, lanuru nuña guttsaná' porqui'ni iyaba ca nna ccá ca tì'a ca ángel tsè'e ÿiabara'.

²⁶ Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha ca de lo lù'uti nna, tsí bihua nì' gúl-la le lo Escritura qui' Moisés loti' gunèni Tata Dios bi dèsdèba le' ttu tìttsa yèttse' nu ritèlal-laní nna rèe: Inte' ná' Dios qui' lu' a'hua qui' ca ta' enne' gùla qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna.

²⁷ Acca nia' le qui'ni nì nna ritelíní qui'ni a'hua ca enne' chi gùtti nna bàni bá ca nna runi bá ca Tata Dios adorar. Acca yala equivocado ga'na le.

²⁸ Làniana gubíga' tè ttu maestro de la ley. Chi biyéniniã nu beni ca discutir lani Jesús a'hua qui'ni yala tsè' becàbinie ca, acca gunàba tìttsa'a ne nna ra: Biani mandamiento ní ná nu adiru dacca'.

²⁹ Becàbi Jesús nna rèe na: Mandamiento nu adiru dacca' de lo iyaba ca nna ra íj: Lu' yetsi Israel, bedà naga' lu' níyi'í: Señor Dios qui' lù'a nna ttu terúbée rigú'ubia' lo iyate;

³⁰ acca cátsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute la' rulábalatsi' qui' lu', lani itute latsi' lu', a'hua lani itute fuerza qui' lu'.

Lá nui ná mandamiento nu adiru dacca'.

³¹ A' tegáhuá ná mandamiento nu cca chuppáa: Cátsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lù'ba. Labí attu mandamiento té nu adiru dacca' tì'chu ca nui.

³² Làniana nu ná maestro de la ley nna ra Jesús: Maestro, yala tsè' rinne cuiã'lu', hualibani cuiã'lu' qui'ni ttu terúbá Dios ná, lanu attu Dios té fuera de lèe.

³³ A'hua para cátsi'íni ri'u e lani itute losto' ri'u, lani itute la' rulábalatsi' qui' ri'u, lani itute latsi' ri'u, lani itute fuerza qui' ri'u nna, a'hua para cátsi'íni ri'u iyaba ca enne' ti'atsi la'a ri'u ba nna, pues adímulá tsè' para guni ri'u ca nui tì'chula iyaba ca sacrificio nu rutsia ri'u lo altar o bíyáaru ca ofrenda ni l-le rute ri'u para Tata Dios.

³⁴ De biyénini Jesús qui'ni yala lani razón becàbiã, acca rèe na: Ati'to' taá reyàtsa para ccá lu' pertenecer le' reino qui' Tata Dios. Làniana lanuru nuña beyáyani inàba tìttsa'a ne adí.

³⁵ Beni ba Jesús seguir gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios le' templua nna rèe: Ti'ani modo acca rena ca maestro de la ley qui'ni Cristua nna née ÿi'ni David enne' uccua rey,

³⁶ atsi'íni la'a mísmuba David gunne bi acerca de lèe por la' riyeni tsè' nu bete Espíritu Santo qui' bi nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor quíya'a nna rèe:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,

Hasta qui'ni gúnna' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu çà lu',

Para qui'ni gúl'liani lu' iqquia quj.

³⁷ Acca nia' le qui'ni por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SEÑOR. Entonçes ti'ala modo acca née Y'i'ni David, pero runi la David ne adorar cá. De ra Jesús anía nna, acca ca enne' yêtse'nía nna adírlá guyó'u latsi' quj gudà naga' quj qu'e.

³⁸ Jesús nna gutixà'anie çà attu enseñanza nna rèe: Líhue' cuidado lani ca maestro de la ley, porqui'ni labí ná tsè' la' rulába latsi' qui' quj. Yala rú'ulatsi' quj cueni çà lo ca néda lani yó tuni quj para qui'ni gulaba latsi' ca enne' qui'ni yala enne' re' cuenta ná çà, ç'hua yala ru'u latsi' quj gappa ca enne' yêtse' çà titsa' de reqquia çà lo neda.

³⁹ Yala rú'ulatsi' quj xúaní çà lo ca asiento dàa íqquiará' t'è le' ca sinagoga ç'hua canchu chi ral'la' fiesta qui' quj nna.

⁴⁰ Rigua çà ca interés nu te qui' ca niula viuda nna runi t'è çà oración tuni tsè' ru'a lo ca enne' para gulue' çà ti'atsi yala enne' lí ná çà. Làçà nna yala fuerte ná castigo thí' çà.

⁴¹ Ttu vuelta nna re' Jesús le' templua èxaba làti tsia caja làti rigú'u çà ofrenda. Rinna' tie ca enne' ritsina' rigú'u çà bel-liu le' cájaá. Iyêtse' çà nna yala rico ná çà, iýeni tsè' ofrenda rute çà.

⁴² Bitsina' t'è ttu niula pobre ná viuda nna, gulu'çà chuppa

moneda nu de cobre dacca' çà ti'to' terúbá.

⁴³ Gutâyi t'è Jesús ca discípulo qui'áa nna r'èe cabi: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni niula viúdi nna rittiçà là'di', pero adila iýeni ofrenda betiçà para Tata Dios t'ichula iyaba canu rigú'u bel-liu le' cája'.

⁴⁴ Porqui'ni iyaba ca nua' nna bete çà nu rexabáni çà, pero niulij nna màsqui'ba rittiçà là'di' pero bete lã itute hàstaá nu ná góniá.

13

¹ De beria Jesús le' templua nna ra t'è ttu discípulo qui'áa ne: Maestro, gunna'áruhuá cuiçà'lu' ti'iýa èl'la ná ca iyya' ç'hua ti'iýa latsite cua' ca edifiçiaçà'.

² Becàbi t'è Jesús nna r'èe bi: Tsí hua rilá'ni lu' ca edificio ti'iýa xeni ná çà; pero i'yu tsá qui'ni labí eyà'na iqquia luetsi ca íyya xeni nu cuáa'ní templuj, porqui'ni hual'laní canu da' idittu' nna guthinnia gutappa'ní çà iyáýiate çà.

³ Huía t'è cabi lo i'ya láçà Monte de los Olivos nu dua frente taá templua. Nía nna gure' t'èni Jesús. Làniana Pédrua nna Jacóbua nna Juáan nna Andrés nna gunàba titsa' cabi e yà'ba latsi' nna,

⁴ ra cabi e: Calatsi' tu' quixá'ani cuiçà'lu' intu' cuaýa ccá ca cosj, ç'hua biani señaal ni ilá'ni tu' para ccá tu' saber ántesca thulo iyaba ca cosj.

⁵ Becàbi t'è Jesús nna r'èe cabi: Líhue' cuidado qui'ni nú ttu nuýa guthacca'yíçà le.

6 Porqui'ni nuÿetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina çà qui'ni làçà nuá Cristua. Anía modo nna ca enne' ÿetse' guthacca'ÿí çà.

7 Canchu chi iyénini le ina çà qui'ni da' guerra nna bittu gátsini le, nihua canchu ina çà qui'ni chi cca guerra nna. Porqui'ni náduel·la' cca ca così, pero nihuaní labí chi gùl·la' tèt fin.

8 Porqui'ni ttu nación nna til·lã contra attu nación a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna. A'hua iÿé lettia tsèt tté la' riÿú', íl·lani huá ubina' nna a'hua yala alboroto ccá. Ca così nna ná çà nu ch' thulo rubání ca dolor.

9 Lihue' cuidado por la·labàni qui' le, porqui'ni gute çà le cuenta lani ca uxticia, a'hua le' ca sinagoga qui' qui' nna hué' çà le lani cuarta. Pues hàstaá ru'a lo ca gobernador nna a'hua ca rey nna tahua' çà le porqui'ni ríalatsi' le inte'. A' modo nna gute le ttu testimonio tsèt lani çà acerca de inte'.

10 Antesca íl·lani fin nna náduel·la' qui'ni yà·laÿa ccá predicar evangelio lani iyáÿiani ca enne' le' yétsiloyu.

11 Canchu chi iche' çà le para gute çà le cuenta lani ca uxticia, bittu nùyue ccáni le ti'ÿa ecàbi le, nihua labí gulaba xàttàga latsi' le nna. Sino ca titsa' nu etsèla latsi' le la'a mísmuba hóraá nna nuá bá ina le. Porqui'ni álahuá lebi'í nuá inne, sino Espíritu Santo bá ínnie por medio de lebi'í.

12 Ttu bettsi' nna gutiã cuenta la'a bettsi' bíj para gattiã, a'hua ttu tàta nna gutiã cuenta la'a ÿi'ni bíj, a'hua ca ÿí'niá nna eyeqquia çà contra ca tàta nàna qui' qui' hàstaá qui'ni gutti çà çà.

13 Iyaba çà nna guyudí' çà le porqui'ni ná le ca enne' ruthète' quia'. Pero nu thú bá tsittsì lani inte' hàstaá fin nna, lànua nna l·lá.

14 Pero canchu chi ilá'ni le nu guniã nu ccaba latsi'í lugar làti labí ná qui'ni thúã, ti'a chi gutixa'a Daniel enne' uccua profeta (nu rul·la nna hue·él·la' latsi'í téliniã), làniana canu tse'e le' región qui' Judea nna ucuitta çà tsía çà lo ca ló'ya lá.

15 Nuÿa tediba duã iqquia azotea qui' yú'u qui'í nna, eyàdiã nna ucuitta tabã, bittu éya'a le' yú'u para th'ã biÿa té qui'í.

16 A'hua nu reni fuera lo tsina qui'í nna, bittu eyeqquiã lítsi'í para gutuppã çà ÿúí, sino ucuitta tabã.

17 Pero canchu chi gal·la' tsá nna ica·rútsi'íru ca niula nu nuá' huatsa to', a'hua canu rugátsi' ÿi'ni qui'.

18 Acca línàbani Tata Dios lani oración qui'ni canchu chi gal·la' tsá ucuitta le nna bittu ccã tiempo idil·la'.

19 Porqui'ni canchu chi gal·la' tsáa nna íl·lani ca sufrimiento fuérteni nu labí n' cca dèsdeba gùre' yétsiloyu hàstaá tiempo tsèt e rí'uí, nihua làa ccá ruhuã bitola nna.

20 Cáalá Señor nna labí gudàttsi'e ca tsá tiempo qui'

ca sufrimiento nu chì da'la nna entonces lanú nuña l-lá. Pero por la' retúalatsi' qui'e lani canu chi becuí'e nna, acca gudàttsi'e ca tsáa.

21 Làniana canchu nuña gá le: Linna' tsaruhua nì du Cristua, o, línna' tsáruhuá nà' taá dùe, bittu tsíalatsi' le.

22 Porqui'ni hual·lani làti tsè'e le canu ina cã qui'ni làcã nuá Cristua ti'a adí canu ina cã qui'ni rinne cã parte Tata Dios, pero labí líni cã. Làcã nna guni cã iyē ca milagro nna a'hua adí cosa de la' huacca nu ccáyíni latsi' ca enne' para qui'ni gurèxaèl·la' cã cã xiaba hàstaba canu chi réeé'ni Tata Dios.

23 Ca nui riquixa'ánia' le con tiempo bá. Acca lítsé'e al tanto.

24 Cuantu taání tté sufrimiento qui' ca tsáa, làniana bitsa' nna echùl·lã, a'hua biuá'a' nna labiru gudàni'a.

25 Ca bélia nna ìnnia cã de ÿiaba, a'hua iyaba canu tsia ÿiaba nna tatittiní cã.

26 Làniana ilá'ni cã Nubeyu'a il·lanie le' bía lani la' huacca nna lani itute la' yani' de ÿiabara' nna,

27 ithel·la' tabée ca ángel qui'e nna gutùppa cabi iyáÿiate ca enne' reé'nie le' iyábani lugar qui' yétsiloyu, dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaba làti reniã.

28 Litelíni comparación qui' yexxuhuía: Canchu rerè'ne lúj nna rebia ca l·la' qui'í nna, anía modo ccá le saber qui'ni chì'taá duã il·lani tiempo verano.

29 A'hua lebi'í nna, canchu

chi ilá'ni le cca iyaba ca cosa nu chi riquixa'ánia' le nna, entonces ccá le saber qui'ni chì'taání duã il·lani fin.

30 Hualigani te' nia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal nì ántesca thulo cca cumplir iyábani ca cosí.

31 ÿiaba nna yétsiloyuí nna l·luña bá latsi' qui, pero ca titsa' quíyi'í nna labí tté cã sino té qui'ni iyate cã ccá cã cumplir.

32 Lanú nuña yù biña tsá ní nihua biña hora ní, sino làteruba Tata Dios nna yùe; nìdirubani ÿi'ni Tata Dios labí yù bi, nihua ca ángeli tsè'e ÿiabara' nna.

33 Acca lebi'í nna lítsé'e al tanto, líhue' cuidado nna, lígúni oración, porqui'ni labí yù le cuaña tegá i'yu tsá nna i'yu hora nna.

34 Nu níyi'í nna ccã comparar ttu enne' dia bi idittu'. Bethà'na bi yú'u qui' bía nna beni bi disponer tsina qui' ttu ttu tsa qui' nna, bedu tè bi ttuã ru'a yú'u qui' bía para hui'ã cuidado hàstaá qui'ni él·lani xana' niá.

35 Acca lebi'í nna, lítsé'e huá al tanto. Porqui'ni labí yù le cuaña él·lani xana' lía. Xiaba él·lanie chi' uccua taá yèlà, o ttu ríluela, o xiaba ttu ribetsi béra, o ttú la' dá' ràni' taání l·le.

36 Porqui'ni xiaba niyyani latsi' le él·lanie, aláa ti'éthi la le sino ribèda li e.

37 Nu riquixa'ánia' le nna níya' a' para iyáÿiani ca enne': Lítsé'e al tanto.

14

1 Achuppa ubitsa teruba reyatsa para gal·la' tsá pas-cua fiesta qui' ca enne' Israel canchu chí ro cã ettaxtíla sin levadura. Làniana ca sacerdote principal qui' quí ã'hua ca maestro de la ley nna gulú'u titsa' luetsi quí tì'iyálá guni cã gudàxu' cã Jesús lani maña ba para gutti cã ne.

2 Ra cã: Alàa tsá gani fiéstã' gudàxu' ri'u ã preso, para qui'ni làa ilá'ni ca enne' ÿetse' nna chatha alboroto le' ciudíj.

3 Jesús nna ri'e le' yetsi Betania litsi' Simón enne' huì'ni yetsu' yùtsu'a. De duaníe lo meÿa nna bitsina' tẽ ttu niula nù'ã ttu frasco tsíttsi to' tà'a lì'i puro perfume nu rilàa' iyixi nu dacca' yaÿi tsè'. Gùl·la'a tiã yáni fráscuá nna bedua tiã perfúmea iqquia Jesús.

4 Tuchùppa canu tsè'e nía nna liú'u latsi' ba quí bitsa'áni cã nna ra cã: Biecca uccua tittia perfúmeã' ni'i;

5 porqui'ni nui nna huatsitò'o telã téelá tsunna gayua' denario para guni ri'u cualani ca enne' rittè là'di'. Acca yala betitse'èl·la' cã niuláa.

6 Pero Jesús nna rèe: Lihue'èl·la' ã. Biecca ritsa' li ã, pues lã nna chi benia ttu obra tsè' por inte'.

7 Ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cã lani le; cuaÿa calatsi' le guni le para làcã ttu cosa tsè', huacca bá. Pero inte' nna álahuá tulidà rénia' lani le.

8 Niulíj nna benia nu uc-cua rubánia gunia, porqui'ni

con tiempo ba bedua perfume cuerpo quia' nna benia inte' preparar para canchu chi igáttsi'a'.

9 Hualigani te' nia' le qui'ni gaÿa tediba ccá predicar evangéliuñ le' itúbani yétsiloyu nna, guna huá ca enne' nu beni niulíj.

10 Làniana ttu canu tsì'nua láã Judas Iscariote nna huíã ru'a lo ca sacerdote principal para gunia trato lani cã nna gutia Jesús cuenta latsi' ná' quí.

11 Làcã nna de biyénini cã nu ra naá nna yala bedacca'ni cã beni cã ofrecer gute cã bel·liu quí'j. Acca guduló taá Judas beyíla latsi' ti'iyã modo gutia ne cuenta.

12 Primero tsá fiesta loti' ro cã ettaxtíla sin levadura nna rutti cã carnero para go cã nna para exa latsi' quí primer pascua qui' ca ta' tàta qui' cania, entonces ca discípulo qui' Jesús nna ra cabi e: Gani calatsi' cuiã'lu' tsá' tu' para guni tu' preparar go se' cuiã'lu'.

13 Làniana guthèl·la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Lítsia le' ciudã', nía nna etsa' le ttu nubeyu' dénú'ã ttu ré'e inda, tanó tè li ã.

14 Làti éya'ã nna línneni xana' yú'a nna gá li ã: Maéstruá nna guthèl·le'e intu' nna rèe: Gani nua' dua ttu cuarto làti ná qui'ni go síã' lani ca discípulo quíyi'j nna guni tu' celebrar pásuñ.

15 Lã nna gulue'taánia le ttu cuarto xeni nu chía dualéda

bá, duá íqquiará' la porqui'ni yú'a nna ná nu chuppa cua'. Nía nna lígúni preparar se' ri'u.

16 Ca discípuhá nna huía cabi le' ciudáad nna taxácca' cabi tí'a nu chí rée cabi e. Nía nna beni cabi preparar para guni cabi celebrar pascua.

17 De gùl·la tsá lània nna, bitsina' Jesús lani tsi'nu ca discípulo qui'áa.

18 De chí yuàni cabi lo méyaá nna hua ro canna bá cabi nna gunne Jesús nna rée: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nuŷa la ttu le nù ro lani inte' nna gutiá inte' cuenta latsi' ná' canu labí cca guyu çá inte'.

19 Làcabi nna yala triste ùccuanì cabi. Guduló ttu ttu tsa cabi nna ra cabi e: Tsí inte' cá. Attu bi nna ra bi: Tsí inte' áccá.

20 Becàbi tìe nna rée cabi: Nuŷa ttùba le nu rugà'a et-taxtíla qui'ì lani inte' le' plátuj, là nua' gutiá inte' cuenta.

21 Nubeyu' de Ýiabara' nna hualigani ccá bá cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e tí'iyá ná là' ritè qui'e, pero ica'rútsi'íru nu runiá tí'atsi ná amigo qui'e pero labí líniá; para là nna adila tsa' cáalá bittu telá gùliá.

22 De chí ro cabi ttu te là' goá nna, guŷi' Jesús ettaxtílaá nna bì'e ca discípulo qui'áa nna rée: Ligò, nui nna ná cuerpo quia'.

23 Làniana beditsè'e ttu vaso. De chí bì'e gracia Tata Dios nna betie qui' cabi. Iyaba cabi nna gù'yà cabi le' ttùba vásuá.

24 Ra tìe cabi: Nui nna ná réni quia' para qui'ni ccá se-guro promesa cubi nu runia', para ca enne' ÷etse' ilàlia réni quia'.

25 Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labiru í'yá' inda qui' betsulí' hasta qui'ni í'yu tsá í'yá ya' çá attu lani le le' reino qui' Tata Dios.

26 De beyacca bil·la cabi hímnua' nna huía cabi lo í'ya láá Monte de los Olivos.

27 Laniana Jesús nna rée cabi: Iyaba le nna gútse'e latsi' le inte' nèle, porqui'ni Tata Dios nna rée lo Escritura: Inte' nna gútía' permiso qui'ni gutti çá enne' ná Pastor, làniana ca carnero qui' bíá nna gathilàlia çá.

28 Beni bá Jesús seguir gunnie nna rée: Pero bitola de eyátha'a' de lo lù'uti nna, nérúa' lo le para etsa' ri'u Galilea attu vuelta.

29 Làniana gunne Pedrua nna ra bi e: Màsqui'ba iyaba çá gútse'e latsi' qui' cuiá'lu', pero inte' nna labí.

30 Jesús nna ra tìe bi: Hualigani te' riquixa'ánia' lu' qui'ni nèle nna tsunna vuelta labí thí'ché' lu' qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdia.

31 Pedrua nna adila tsittsi beni bi sostener nna ra bi: Màsqui'ba canchu caduél·la' gatti huá' lani cuiá'lu', pero labí ínniá' qui'ni labí nabia' te' cuiá'lu'. Anía tehuá ra iyaba ca discípuloá.

32 Làniana betsina' cabi ttu lettia láá Getsemaní nna rée ca discípulo qui'áa: Nì bá líxuanì làca'te tsa'á' gunia'

oración.

³³ Guche' tie Pédrua nna Jacóbua nna Juáan nna. Làniana guduló ùccuanì triste latsi'e nna tsi'irúbá ùccuanie.

³⁴ Rèe cabi: Yala triste canì latsi' lóstu'a' ti'atsi chì' taání rattia'. Nì bá licuèda inte' nna bittu gá'athi le.

³⁵ Guda' tie áti'to' tè nía lá nna, beduỹibie nna benie oración, gunábèe canchu hua ná posible qui'ni bíttuá quéé sufrir nu ná qui'ni ttíe hóraá.

³⁶ De chi runie oración nna rée: Tata Ýitsi', iyá ýiábá ná posible para cuiã'lu', gütua cuiã'lu' sufrimiéntuì lani inte', pero aláa tì' cabá látsa'a' sino ccábá según voluntad qui' cuiã'lu'.

³⁷ Beyeqquia tie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna ti'éthi bá cabi, acca rée Pedrua: Tsí nihua tu hora rúbá làa bechia tí' lu' bétsiala para guni lu' inte' acompañar cá, Simón.

³⁸ Lítsé'e al tanto, lígúni oración para qui'ni làa ìnnia le le' tentación. Hualígáláa yala dispuesto ná le ccá le enne' fiel lani inte', pero labí fuerza té qui' le.

³⁹ Huíe attu nna benie oración, rée la'a mísmuba ca títša'a.

⁴⁰ De betsine'e attu nna dedeti'éthi huá cabi attu, porqui'ni tsa'tí'bání bétsiala lo cabi, nihua làa yù cabi biỹa ecàbini cabi e.

⁴¹ Betsine'e nu cca tsunna vuelta nna rée cabi: Tsí átsabá ti'éthi le. Chi dacca'. Chi gùl-la' hora qui'ni Nubeyu' de Ýiabara' ttíe latsi' ná' canu tul-la'.

⁴² Léyátha nna léya'. Linna'áruhuá chi da' nu

guniã contra inte' lani la' ruthacca'ýí.

⁴³ Atsabá rinne Jesús nna gul-lani chì Judas nu uccuã ttu discípulo qui'e entre ca enne' tsì'nuá. A'hua iyétse'ní ca enne' da' lani a yù'u ná' qui' espada l-le yà l-le. Làca nna da' ca por orden qui' ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley a'hua por canu rigú'ubia' le' yétsiá nna.

⁴⁴ Judas nu gutiã ne cuéntaá nna gutixa'a' ti'iyá ná seña nu guniã nna ra: Nu gutsa'lo ya'a nna, la nuá, lebi'ì nna gudàxu' tabá li a, eche' li a nna guyu le qui'ni làa l-lá.

⁴⁵ Bitsina' bá nna gubiga' taã ru'a lo Jesús nna ra ne: Maestro, Maestro. Làniana betsa' tè lúì ne.

⁴⁶ Làca nna bedàxu' chi ca Jesús preso.

⁴⁷ Ttu enne' entre canu tsè'e lani Jesús nna gulèqquia bi espada qui' bía nna becàa ná' bi nna bè' bi huenitsina qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotea nna guchu bi yeti nagui'ì.

⁴⁸ Jesús nna rée ca: Tsí tì'a canu dia gudàxu' ttu ubàna da' le yù'u ná' le espada nna para gudàxu' le inte' preso cá.

⁴⁹ Ttu ttu tsá bá gùri'a' le' templua nna gutixa'ánia' iyaba le nu cca qui' Tata Dios, atsi'íni bihua bedàxu' le inte'. Pero ìj bá chi ná para qui'ni ccá tì'a ra lo Escritura acerca de inte'.

⁵⁰ Làniana iyaba ca discípulúa nna bétse'e latsi' cabi e nna becuitta cabi.

⁵¹ Denó tè ttu nubeyu' cuìti'

ne tétsiá ttu sávana. Làça nna bedàxu' huá çà na preso.

52 Pero là nna biriá le' sávanaá nna becuítta, labí yúí nàccu'.

53 Làça nna guche' te çà Jesús ru'a lo huexána' qui' ca sacerdotéa. Làniana betùppa iyaba ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna, à'hua adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna.

54 Pedrua nna idittu' bá denó bi e hàstaá le' lí'a ru'a yú'u qui' huexána' qui' ca sacerdotéa. Nía nna gure' tè bi huètttà'a cuítta' yi' lani ca policiaá.

55 Làniana ca sacerdote principal lani iyaba canu retùppa Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna reyíla çà ttu causa contra Jesús para qui'ni gappa çà néda gute çà ne cuenta para gatti e, pero labí betseláni çà causa lí gani còntre.

56 Màsqui'ba iýtse' çà gulítha çà bela'na qui'e pero yétsi' yétsi' bá rena ttu ttu tsa çà.

57 Làniana gudulí tè tuchùppa çà nna gunne çà ca titsa' falso contra lèe nna ra çà:

58 Chi biyénini tu' qui'ni gunniá nna rà: Inte' nna gutáppa'a' témpluì nu bénibàni ca enne', pero le' tsunna ubitsa teruba nna echítha'a' attu templo nu labí ccáni ca enne' guni çà.

59 Pero nìhuani anía nna álahuá ttùdi gunne çà.

60 Làniana gudulí tè huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunàba titsa'á Jesús nna

rà: Tsí bihua biyá ecàbi tí' lu'. Biani nua' ra çà contra lu' cá.

61 Jesús nna tsi bá dùe, labí biyá becàbie. Acca huexána' qui' ca sacerdotéa nna gunàba titsa' tiá ne attu nna rà: Tsí ná lu' Cristo Ý'i'ni Tata Dios Tsùna'.

62 Jesús nna rèe na: Là inte'. À'hua i'yu tsá ilá'ni le Nubeyu'a duánie lugar de la' dàliani qui' la'huacca qui' Tata Dios nna íl·lanie lo bía ýiabara'.

63 Làniana huexána' qui' ca sacerdotéa nna guchèda'ní ýúí para gulue' qui'ni yala bitsa'ániá nna rà: Biáruálá testíguní riquína'ni ri'u cá,

64 chi biyénini le ca titsa' mal qui'í contra Tata Dios, ti'atsi ná tulappa bá lani e. Annana biani ína le ccá qui'í cá. Iyaba çà nna biria çà còntre para gattie.

65 Làniana guduló ttu te çà nna betùtu xèni' qui' ne. Bethàya tè çà lúe lani ttu lári', làniana bè' çà ne puñete nna ra çà ne: Guna tsanna nuýa nua' bi'á lù'na. Ca policiaá nna gutìni ná' qui' lúe.

66 Pedrua nna re' ba bi le' lí'a ýàrèe'. Bitsina' tè ttu criada qui' huexána' qui' ca sacerdotéa.

67 De bilá'niá Pedrua qui'ni du bi cuè'e yí'a, acca gunna' tsí'á bi nna rà: À'hua lu' nna gurèni huá lu' lani Jesús nazarénoá'.

68 Pedrua nna labí guýí'ché' bi nna ra bi: Labí nabia' te' bi, nìdi làa yúá' biyá nuá' ra lu'. Biria tè bi fuera ru'a zaguán. Làniana guretsi xcurúdia.

69 Criádaá nna bilá'niq̄ bi attu vuelta nna ra canu tsè'e nía: nubeyu'ḡ nna gulání huá ca nuá'.

70 Pedrua nna ra bi attu qui'ni labí nabia'ni bi e. Tí'to' taá bitola nna canu tsè'e nía nna ra ca Pedrua attu vuelta: Hualigani qui'ni a'hua lu' nna ná lu' enne' qui' qui, porqui'ni ná lu' enne' Galilea, a'hua là' rinne qui' lu' nna ttùba nq̄ lani làq̄.

71 Làniana beni chì Pedrua maldecir nna beni bi jurar nna ra bi: Labí nabia' te' nubeyu' nu ra liq̄'.

72 Luégutaá gurètsi xcurúdia cca chuppa vuelta. Làniana bexa tè latsi' Pedrua ca titsa' nu gunne Jesús loti' rèe bíá: Antescá cuetsi xcurúdia chuppa vuelta nna, guni lu' inte' negar tsunna vuelta. De bexa latsi' bi ca titsa' qui' Jesús, làniana yelia yelia ní guretsi bi.

15

1 De da' ràni'a nna betùppa ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley a'hua lani iyaba ca autoridad qui' ca judíua nna, bexìq̄quia ca Jesús nna guche' tè ca ne nna bete ca ne cuenta lani gobernador Pilatua.

2 Pilatua nna gunaba titsa'q̄ ne nna ra: Tsí ná lu' rey qui' ca judíuq̄ cá. Becàbie nna rèe na: Lù'ba chi ra á'.

3 Ca sacerdote principal nna betsia ca iyetse' queja contra lèe.

4 Acca gunàba titsa' tè Pilátua ne attu vuelta nna ra: Tsí bihua biya ecàbi lu',

bedaáruhuá naga' lu' iyaba ca queja ribèq̄quia ca qui' lu'.

5 Pero Jesús nna nìhuani labí becàbie, acca Pilátua nna uc-cuaýíibá latsi'ḡ.

6 Tsá gani fiesta qui' ca judíua nna té costumbre qui' gobernador Pilatua gúla'q̄ ttu preso, nuya tediba inàba enne' yétsiá.

7 Méruá lània nna té huá ttu nu huetti enne' litsi' iyyà láq̄ Barrabás, a'hua adí canu uccua ca rebelde contra ca uxticiá nna gutì-la ca nna betti ca enne'.

8 Bitsina' tè canu yétse'á nna gunàbani ca Pilatua qui'ni guniḡ tí'a ná bá costumbre qui'ḡ.

9 Gunàba titsa' Pilatua ca nna ra: Tsí hua calatsi' le gúl'a' nubeyu' ná Rey qui' lebi'i ca enne' judíuḡ.

10 Anía ra Pilátua porqui'ni gutelíniḡ qui'ni por la' yélati' bá tahua' ca sacerdote principal Jesús ru'a lúḡ.

11 Pero ca sacerdote principal nna gulù'u yí'ni ca latsi' ca enne' yétsiá qui'ni inàbani ca Pilatua: adila tsa' gúla'q̄ Barrabás.

12 Làniana gunàba titsa' tè Pilatua ca attu nna ra: Entonces biani calatsi' le guni' lani nubeyu' reya le Rey qui' lebi'i ca enne' judíuḡ cá.

13 Pero làq̄ nna yala iditsa becàbi ca nna ra ca: Betaá' a lo curutsi.

14 Ra tè Pilatua ca: Pues, biani mal ni chi beniḡ ni'ḡ. Pero làq̄ nna adila guret-siyà'a ca nna ra ca: Betaá' a lo curutsi.

15 Pilatua nna para qui'ni gudàliani bá enne' yétsiá na, acca bela'ą Barrabás nna benią mandado hue' ą Jesús lani cuarta nna betią ne cuenta para qui'ni gútáa' ą ne lo curutsi.

16 Ca soldádua nna guche' ą Jesús le' lí'a yàrèe' palacio qui' gobernador. Nía nna bitùppa iyaba ca soldádua.

17 Begàccu' tè ą Jesús ttu lári' morado, ą'hua gulù'u ą iqquie ttu corona tíanía yéttse'.

18 Guduló tè ą ribétsiyà'a ą ru'a lúe nna ra ą: Viva, Rey qui' ca judío.

19 Làniana bè' ą iqquie lani yà nna betùtu tè xèni' qui' lúe nna beduỹibi qui' ru'a lúe ti'atsi yala títsa' gùppa ą ne.

20 Beni diba ą ne burla nna, bebèqquia ą lári' morado nu náccu'éa nna begàccu' ą ne ca yúeá attu. Làniana gulèqquia ą ne nna guche' ą ne para gutá' ą ne lo curutsi.

21 Tiémpua nna bel·lani ttu nubeyu' Cirenéo láą Simón enne' ná tàta qui' Alejandro ą'hua bettsi'į Rufo nna, déda'ą de lo tsina nna, behuà'ni duel·la' ą na curutsi qui' Jesús.

22 Guche' ą Jesús ttu lugar láą Gólgota, títsa' qui' ri'u nna ra: Iqquia Bega' Yatti.

23 Begù'yà tè ą ne vino chixiá mirra, pero labí gú'yèe na.

24 Betaá' diba ą ne lo curútsiá nna guduló ca soldádua gùl·la'ání ą ca yúeá nna bedàl·la ą rifa lo qui

para gului'ą nuỹa ca yúeá gal·la' ttu ttu ą.

25 Ttú ritį gà díla tì'ga nua betaá' ą ne lo curútsiá.

26 Letrero nu bedia ą biỹa cca té'e nía nna ra: REY QUI' CA ENNE' JUDIO.

27 Betaá' huá ą lo curutsi ttu ttu lado luítte'e chuppa ca ubana, ttuą lado ná' bànie, at-tuą lado ná' yattie.

28 Por anía nna uccua cumplir Escritura làti ra: Belàtsi' huá ą ne entre canu runi mal.

29 Canu gutté nía nna beduadi' ą ne nna bettá iqquia qui' nna ra ą: Eh, lu' nu rena qui'ni gutàppa' lu' témplua nna le' tsunna ubitsa teruba echitha lu' ą,

30 pues bedilà la'a lù'ba nna beyàdi tsanna lo curútsiá'.

31 Anía tehuá beni ca sacer-dote principal ne burla, ą'hua ca maestro de la ley nna ra luetsi qui: Canu huaya' nna bedilà bá, átsi'ini la'a labá nna labí ccanią gudilá.

32 Canchu ilá'ni ri'u Cristo Rey qui' yetsi Israel nà' eyádią lo curútsiá' nna, huiyya latsi' ri'u qui'į. A'hua canu tá' lo ca curútsiá nna beduadí' huá ą ne.

33 Ttú tsì'nu hora tì'ga nna bechùl·la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritį tsunna.

34 La'a mismu taá hóraá nna gunne Jesús idítsani nna rèe: Eloi, Eloi, lama sabactani; títsa' qui' ri'u nna rèe: Tata Dios quia', Tata Dios quia', biecca betse'e latsi' cuią'lu' inte'.

35 Tuchùppa canu tsè'e nía, de biyéni ą qui'ni rèe anía,

acca ra cą: Liúyuúruhuá, Elías bá rul·luítsa'ą.

³⁶ Làniana bigàa tè ttuą nna bedibìthą ttu esponja lani vinagre, bedua tią na lo ttu yí na bì'ą ne í'yèe, nna rą: Licuèda, inna' ri'u canchu il·lani profeta Elías para echida bi ą.

³⁷ Làniana idítsa tsè' guretsi ya'a Jesús nna gùttie.

³⁸ Làniateá nna bireda' lári' rriani nu dàa le' témplua nna chuppa l·la'ání uccuą dèsdèba íquiará' hàstaba ỹàrèe' por milagro qui' Tata Dios.

³⁹ Capitán nu du guardia fréntetaá làti tá' Jesús lo curútsia, de biyéninią ti'íya idítsa gunne Jesús ántesca gattie nna, acca rą: Hualigani qui'ni nubeyu'í nna ná Ỹi'ni Tata Dios.

⁴⁰ Idittu' tí'bá de nía nna tsè'e huá tuchùppa ca niula huenna'. Entre ca niuláa nna látsi' huá María Magdalena, ą'hua Salomé, ą'hua María nàna qui' Joséa bettsi' Jacobo nu cca nu cuíti'a nna.

⁴¹ Ca niuláa nna tanó huá cą Jesús loti' gurènie Galilea nna beni huá cą ne servir. Tsè'e huá iyétse'éru adí ca niula canu beni cą ne acompañar hàstaa Jerusalén.

⁴² Tsá lània nna runi ca enne' judíua preparar para tsá édi'latsi' qui, acca mérutaá da' rál·là lània nna

⁴³ bitsina' José enne' Arimatéa. Uccua bi ttu enne' principal entre iyaba canu rigú'ubia' le' Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Làbi nna gulèda huá bi il·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios le'

yétsiloyu. Lani valor ni gutà'a bi làti dua gobernador Pilatua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús.

⁴⁴ Pilatua nna yala uccuayı latsi'í de biyéninią qui'ni gùtti chì Jesús. Beyayı tią nu ná capitáan nna gunàba títsa'ą na canchu là chi gùttie.

⁴⁵ De chi uccua tsè' Pilatua saber por nu ra capitáan na, betią permiso lani Joséa qui'ni édi' bi cuerpo qui' Jesús.

⁴⁶ Joséa nna huì'i bi ttu sávana tsè'ni nna bechida tè bi cuerpo qui' Jesús nna betubi tè bi e sávanaá. Gutixa tè bi cuerpo qui' Jesús le' ttu bà nu bedua bi le' ttu íyyatò'. Làniana bettsíga' tè bi ttu íyya xeni tsè' ru'a bàa.

⁴⁷ María Magdalena, ą'hua María nàna qui' José nna, bilá'ni cabi lugar làti gutixa cabi cuerpo qui' Jesús.

16

¹ Guttè diba tsá sábaduá nna, làniana María Magdalena lani Saloméa ą'hua María nàna qui' Jacobua nna huì'i cabi unguento nu rilàa' iyíxí para tsía cabi ru'a bàa nna gudua cabi ą cuerpo qui' Jesús.

² Díla tò'ni primero tsá qui' semánaá huía cabi lo bàa nna bitsina' cabi nía chì' gul·lani taáni bitsa.

³ Ra tè luetsi cabi: Nú gání cúa íyya xeni nu yáya rú'a bàa para qui'ni ccá gá'a ri'u.

⁴ De bitsina' cabi nía nna gunna' tsè' cabi nna bilá'ni cabi qui'ni íyyaá nna chi bituą ru'a bàa.

5 De gutà'a cabi le' bàa nna bilá'ni cabi ttu ènne'yu' re' bi lado bàni, túbì bi ttu lári' tùnì ní nna tsíttsi tùnì nna, yala biquíla' latsi' cabi.

6 Làbi nna ra bi ca niuláa: Bittu gátsini le, hua yúbá' qui'ni reyíla le Jesús enne' Nazaret enne' bétti cã lo curútsia. Chi beyáthèe de lo lù'uti, lanúrué té nì. Litaáruhuá inna' le làti gutíxa cã ne.

7 Acca lítsía nna ligàtsì Pedrua a'hua adí ca discípulo qui'áa nna, ligàtsi cabi qui'ni tsíe Galilea, nía bá ettsà' iyaba li e ti'ba chi rèe le.

8 Ca niuláa nna bedà' cabi quèthani de lo bàa nna, biyítti'ní cabi de tántua gutsini cabi. Lanú nuýa bè' lani cabi titsa' lo néda de tántua la' rátsilatsi'.

9 Bitola de beyátha Jesús de lo lù'uti díla primero tsá qui' semánaá nna, primérute María Magdalénaá bilá'ni bi e, niula nu bebèquie gátsi ca espíritu malo lo losto' bi.

10 Làbi nna huía bi taquixá'ani bi ca enne' guréni lani éa. Làcabi nna yala triste ùccuanì latsi' cabi nna ribetsi cabi.

11 De biyénini cabi qui'ni María nna bilá'ni bi Jesús qui'ni chi beyaccabànie, pero labí huíalatsi' cabi qui'.

12 Bitola nna de yù'u áchúppa cabi neda dia cabi para yetsi qui' cabi nna bilá'ni cabi Jesús, pero labí bedácca' tènì cabi e.

13 Huía taá cabi taquixá'ani cabi adí ca discípuluá, pero nihua labí huíalatsi' cabi.

14 Bitòyiani nna bilá'ni propio gani tsinia ca discípuluá Jesús loti' yuàni cabi lo méyaá. Gutìl·lèe cabi porqui'ni labí fe té qui' cabi nna yala duro ucua losto' cabi, porqui'ni labí huía tè latsi' cabi qui' ca enne' gutixá'a qui'ni chi bilá'ni cabi e de chi beyáthèe de lo lù'uti.

15 Làniana rée cabi: Lítsía itúyiani le' yétsiloyu, líquixá'ani iyáyiani ca enne' ca titsa' nu rulue' ti'íyã modo l-lá cã.

16 Nuýa diba tsíalatsi' nna ccã bautizar nna, lã nna l-lã. Pero nu labí tsíalatsi' nna nitti bá.

17 Canu tsíalatsi' nna thí' huá cã la' huacca de ýiabara' para qui'ni lani nombre quia' nna ebèquia cã fuera ca espíritu malo, a'hua ínne cã attu te ca titsa';

18 a'hua canchu gudàxu' cã ca bèl·là nna labí biýa thacca' cã, nihua canchu í'ya cã biýa tì'na chixi veneno nna pues labí biýa ccáni cã, a'hua canchu chi gutsia ná' qui' iquua ca enne' ra'ni nna eyacca taá latsi' qui'.

19 Beyacca diba gunèni Señor Jesús cabi, làniana beyàppie ýiabara' nna, gùri'e lado ná' bàni qui' Tata Dios.

20 Bedà' tè cabi nía nna huía cabi itú lettia taání huequixa'áni ca enne' ti'íyã modo l-lá cã. La'a mísmuba Señor nna benie cabi cualàni, acca belue'ní qui'ni té la' huacca qui' cabi de ýiabara', prueba de qui'ni ca titsa' nu gutixa'a cabía nna ná' titsa' lígani.

A'uccua.

**CA TITSA' TSE'
NU CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN
LUCAS
El Santo Evangelio
Según
SAN LUCAS**

¹ Nuÿetse' ca enne' chi beni cabi duel·la' gudia cabi en orden historia qui' ca cosa nu hualigani uccua entre ri'u,

² ti'taání chi nabia'ni ri'u por medio de predicación qui' ca enne' bila'ni ca così dèdseba gudulo uccua çà.

³ A'hua inte', bitola de chi uccua tsi'a' saber acerca de iyaba ca così ti'iÿa uccua loti' gudulo çà, acca rú'u huá látsa'a' gùdia ya' çà en orden ba para lu' estimado Teófilo,

⁴ para qui'ni gunibiá' tsè' lu' nu ná lígani sobre de nu chi beluè'ni çà lu'.

⁵ Loti' uccua Herodes rey le' distrito nu lá Judea nna, gùdua ttu sacerdote le' grupo qui' Abias lá bi Zacarías. Ni-ula qui' bía nna lá bi Elisabet, dá'tia' huá bi dèdseba le' familia qui' Aarón enne' uccua sacerdote primérote tiempo antigua.

⁶ Chuppa taá cabi nna yala èxani gutsé'e cabi lani Tata Dios, gutua cabi iyaba ca mandamiento qui'e nna labí biÿa mal beni cabi.

⁷ Pero lanú ÿi'ni cabi uccua, porqui'ni Elisabet nna uccua bi niula huètsi. Chuppa taá

cabi nna chi ná cabi enne' gùla.

⁸ Ttu vuelta nna de gùl·la' ládi grupo qui' Zacarías para guni cabi tsina nu runi ttu sacerdote tiempo lània para guni cabi Tata Dios servir;

⁹ ti'a ná bá costumbre qui' ca sacerdotéa nna gùl·la' huá Zacarías gá'a bi le' templo qui' Señor para gudayi bi ti'a ttu cosa nu ná yalá'.

¹⁰ Iyaba ca enne' ÿétse'á nna gulèda çà fuera nna beni çà oración miéntraste ral·la' yalá'á.

¹¹ Làniana de repente taá gùdu ttu ángel enne' guthel·la' Señor ru'a lo Zacarías lado bàni qui' altar làti ral·la' yalá'á.

¹² Zacarías nna bilá' bání bi ángelia, galá gání tsía bi úccuanì bi de tántua gutsini bi.

¹³ Pero ángelia nna rée bi: Zacarías, bittu gátsini lu'. Chi biyénini Tata Dios oración qui' lu', acca niula qui' lu' Elisabet nna gúditsina' bi ttu nító', quixa lu' lá bi Juan.

¹⁴ Yala la' redacca' latsi' gáta'ni lu', a'hua canchu chi galia bi nna enne' ÿétse'ní nna edacca' huáni çà,

¹⁵ porqui'ni ccá bi enne' ÿeni para lani Tata Dios. Labí í'ya bi vino nihua biÿa licor ni nna. Sino Espíritu Santo nna thúe lani bi dèdseba ántescala galia bi.

¹⁶ A'hua por medio de làbi nna, nuÿetse' ca enne' Israel eyeqquia çà lani Señor enne' ná Dios qui' qui'.

¹⁷ ÿi'ni lu' Juan nna tsía bi lani la'a mísmuba espíritu de

la' huacca nu guta' qui' Elías para gútse'e tsè' bi ca tàta lani ca ÿi'ni qui, a'hua para qui'ni canu cabezudo nna guthete' ca guni ca nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios. Anía modo nna guni bi preparar ttu yetsi para guni ca recibir Señor enne' il·lani bitola.

18 Zacarías nna ra tè bi ángelia: Ti'ani modo tsialátsa'a' nui ni'i, porqui'ni inte' nna chi ná' enne' gùla, a'hua niula quiya'a nna yala chi dia ida qui'.

19 Becàbi ángelia nna ra bi: Inte' ná' Gabriel, runia' servir Tata Dios. Lèe nna guthel-le'e inte' para qui'ni ínnia' lani lu' nna quixa'ánia' lu' ca noticia tsè'.

20 Pero annana eyà'na lu' mudo labiru cca inne lu' hàsta'na i'yu tsá qui'ni ccá ca così, porqui'ni labí huíalatsi' lu' ca titsa' quiyí'ì, pero hui'yu bá tsá ná qui'ni ccá cumplir nu chi gutixa'ánia' lu'.

21 Ca enne' yétsiá nna tsè'e bá ca fuera ribèda ca Zacarías, yala nùye uccuani ca porqui'ni ritsá bá bi le' templua.

22 De beria bi nna labiru uccua inne bi lani ca, acca gutelini ca qui'ni bila'ni bi nuña ttu ángel le' templua. Gunne tènì Zacarías ca puro lani seña ba, puesto qui'ni beyà'na bi mudo.

23 Bedá'a diba tsá nu ná qui'ni guni Zacarías servir le' templua nna, acca beyya bi para litsi' bi.

24 Bitola de lànja nna gutebé'ni niula qui' bía qui'ni nuà' bi huatsa to', acca gùdua

bi le' yú'u por gayu' biú' nna ra bi:

25 Por fin nna beni Señor Dios permitir nui lani inte', para qui'ni bíttuúru quiniyu ca enne' inte'.

26 Cca xuppa biú'a nna guthel-la' Tata Dios ángel Gabriel le' región qui' Galilea hàstaá ttu yetsi láa Nazaret,

27 làti dua ttu niula chì' nábabáni ttu ènne'yu' bi lá bi José. Joséa nna dá'tia' bi dèsdeba le' familia qui' David enne' uccua rey. Niuláa nna lá bi María.

28 Gutà'a tè ángelia làti dua María nna benie bi saludar nna rèe bi: Yala ica'rubà lu', porqui'ni Señor Dios nna dùe lani lu' a'hua adí bendecir chi runie lu' de lo iyaba ca niula.

29 Pero María de bilá'ni bi ángelia nna uccua yí' bá latsi' bi por titsa' qui'éa, acca uccuani bi: Biadi' lo acca beni enni'ì inte' saludar ì.

30 Làniana ra tè ángelia bi: María, bittu gátsini lu', porqui'ni chi gùppa lu' favor ru'a lo Tata Dios.

31 Acca huá' lu' ttu nító' nna; canchu chi itsine'e nna quixa lu' lée JESUS.

32 Lèe nna quée enne' ÿeni porqui'ni née ÿi'ni Tata Dios Tsùna' enne' rigú'ubia' lo iyate nna gunie qui'ni quée rey tì'a ta' tata qui'e David enne' gùdua tiempo antigua.

33 Lèe nna cu'úbi'e nación qui' ca enne' Israel tulidà taá, a'hua la' rigú'ubia' qui'e nna nunca labí l-lu'ya latsi'.

34 Làniana ra tè María ángelia: Ti'ani modo ccá nui ni'i, porqui'ni labí chi nabia'

te' ènne'yu'.

35 Angelia nna ra tìe bi: Espíritu Santo nna chádìe sobre lu' nna íl·lani la' huacca qui' Tata Dios enne' dua ÿiabara', ti'a ttu ÿula làti dua lu'; acca enne' galia nna quée para Tata Dios nna gata' lée ÿi'ni Tata Dios.

36 A'hua pariente qui' lu' Elisabet enne' reya cã niula huètsia nna, chi dia para xuppa biú' nùà' bi huatsa to' màsqui'ba chi ná bi enne' gùla.

37 Porqui'ni labí biÿa té nu ná tàbi para lani Tata Dios.

38 Làniana ra tè Maríaa: Nì ba dua' para ccá' huenitsina qui' Señor Dios, ccá bá lani inte' según bá nu ra cuiã'lu'. Làniana beda' ángelia ru'a lo bi.

39 Bitola nna biria Maríaa na huía chì bi le' ttu yetsi nu ga'nã le' ca i'ya tó' qui' distrito nu lá Judea.

40 Gutà'a tè bi litsi' Zacarías nna beni bi Elisabet saluda.

41 Tiémpua de biyénini Elisabet saluda qui' Maríaa nna, huatsa to' nùà' bíaa nna bitsiániã lè'e bi por la' redacca' latsi'. Làniana Elisabet, de beni bi recibir la'huacca qui' Espíritu Santo nna,

42 gunne bi iditsa nna ra bi Maríaa: De lo iyaba ca niula nna adila bendecir beni Señor lu' a'hua huatsa to' nùà' lù'a'.

43 Ti'ani modo acca rídíá' tanto favor hasta qui'ni lu' nàna qui' enne' gunna salvación quia' nna tanèl·le' lu' inte'.

44 Porqui'ni beni diba lu' inte' saluda nna, huatsa to'

núá' yìi' nna bitsiáni bi lí'a'.

45 Ica'rubà lu' porqui'ni ríalatsi' lu'; porqui'ni huacca cumplir nu chi ra Señor Dios qui' rí'ua.

46 Làniana gunne Maríaa nna ra bi: Lani itute látsa'a' rudálianía' Señor,

47 A'hua tanto la' redacca' latsi' té lo lóstu'a', porqui'ni lèe nna née Dios enne' gunna salvación quia'.

48 Chi gulèqque inte' cuenta para gunia' servir ru'a lúe, màsqui'ba labí dacca'a'.

A'hua dèsdeba anna iyaba ca enne' nna gá cã inte': Ica'rubà lu'.

49 Porqui'ni Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e nna, chi benie ca cosa ÿénitse' para inte', yala santo ná nombre qui'e.

50 Tulidàni té la' retúalatsi' qui'e

para lani iyaba canu runi ti'na nu calatsi'e.

51 Ca cosa nu chi benie nna rulue'ní qui'ni yala la'huacca té qui'e. Gùtue la'huacca qui' canu yala rebatta', benie cã vencer.

52 Gùtue la' huacca qui' canu rigú'ubia' nna bete tie la' dàliani qui' ca enne' ÿénlatsi'.

53 Canu ritùni nna guthel·le'e la' tsè' qui' qui, hàstaá qui'ni labiru biÿa reyàtsani cã.

Pero canu rico nna, de una vez tení bequètsie ná' qui.

54 Benie ri'u cualani porqui'ni ná ri'u yetsi qui'e Israel para guni ri'u e servir nna labí betu la' retúalatsi' qui'e lani ri'u,

55 Tì'a nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' rí'ua, dèsdeba lani Abraham, a'hua lani iyaba ca descendencia qui' bi tulidàni.

56 Gudua tè María lani Elisabet ttú tsunna biú' ti'gá. Bitola nna beyéqquia bi litsi' bi.

57 Bi'yu bá tsá ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Elisabet nna beditsina' tè bi ttu nubeyu' to' qui' bi.

58 De bina ca vecínua a'hua ca pariente qui' Elisabet qui'ni beni Tata Dios bi bendecir lani ttu nubeyu' to', yala bedacca' latsi' qui' nna huía ca litsi' bi.

59 De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna huía cabi para ccá huátsáa circuncidar de beni cabi a' presentar lani Tata Dios. Uccua latsi' cabí gata' láa huátsáa Zacarías ti'ba lá tàta qui' bía.

60 Pero Elisabet nàna qui' huátsáa nna ra bi: Alàa á', sino Juan la gata' líj.

61 Ra tè ca bi: Bianicca ni'i, lanú pariente qui' lu' té lá á'.

62 Làniana gunàba titsa' ca tàta qui' huátsáa lani seña bi'ya calatsi' bi gata' líj.

63 Gunàba tè bi ttu bereta nna bedia bi lúj: Juan té líj. Iyaba ca nna yala biquila' latsi' qui'.

64 Lànía taá nna benne Zacarías nna gudulo bi

bedàliani bi Tata Dios.

65 Iyaba ca vecino qui' bía nna yala biquila' latsi' qui'. Làniana le' ituba lugar i'ya tó' qui' distrito nu lá Judea gudá titsa' de iyaba nu uccua.

66 Iyaba canu bina nu uccua nna yala belaba latsi' qui' a'hua gunàba titsa' luetsi qui' nna ra ca: Nùgani í'yú huátsíj quée cá. Anía ra ca porqui'ni Señor Dios nna hualigani benie huátsáa bendecir.

67 Zacarías enne' uccua tàta qui' huátsáa nna gu'yi' bi la'huacca qui' Espiritu Santo nna gunne bi ca titsa' nu beni Tata Dios latsi' bi inne bi nna ra bi:

68 Bendito Señor Dios qui' ca enne' Israel, porqui'ni chi due entre ri'u nu ná ri'u yetsi qui'e nna, chi bedilèe ri'u.

69 Chi guthèl·le'e ttu enne' té la'huacca qui'e para gudilèe ri'u nna dée le' familia qui' siervo qui'e David.

70 Anía benie prometer por nu gunne ca enne' uccua profeta qui'e dèsdeba chía gutsa.

71 Rèe qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' rí'ua, a'hua latsi' ná' iyaba canu ruyudí' ca ri'u.

72 Ra huée qui'ni éxalatsi'e nu benie prometer lani ca ta' tàta qui' rí'ua porqui'ni retúalatsi'e cabi nna labí i'yl·lanie promesa lígani nu benie lani cabi.

73 Nui nna ná' titsa' tsè'ni nu gunne Tata Dios lani

ta' tàta qui' ri'u Abrahama chĩa gutsa loti' rèo
 74 qui'ni gudilèe ri'u latsi' ná' ca contrario qui' ri'u, para qui'ni guni ri'u e servir sin la' rátsilatsi',
 75 Para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu losto' nàri de runi ri'u nu rú'ulatsi'e itúyiani ca tsá ccabàni ri'u.
 76 Lu' nna nító' quia', ccá lu' profeta para quixa'a lu' ca titsa' qui' Tata Dios enne' dua yĩabara'. Porqui'ni ya'la la lu' tsía para guni lu' preparar ca néda para qui'ni guni ca enne' Señor recibir.
 77 Anía modo nna quixá'ani lu' yetsi qui'e titsa' nu gunna salvación qui' quĩ, para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' quĩ.
 78 Por tántuani la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ri'u nna, chi benie qui'ni huàni' ttu tsá cubi para ri'u.
 79 Para qui'ni canu tsè'e le' chul·la, a'hua canu tsè'e le' yũla qui' lù'utia nna gudani' ràbani la'yani' lo losto' quĩ. A'hua íchi'e ri'u lo néda lígani nu runna la'yeni.

80 Conforme dia ba Juáan ri'yeni bi nna guta' huá adí fuerza espiritual qui' bi. Gurení tẽ bi fuera yétsiá hàstaá qui'ni bi'yu tsá cca bi presentar lani ca enne' Israel.

2

¹ Tiempo lània nna beni Augusto César orden qui'ni ituba

làti rigú'ubia'a nna ichìtha ca censo.

² Primer cénsuĩ nna uccuá loti' Cirenio nã gobernador qui' nación láã Siria.

³ Iyaba ca enni'a nna ná qui'ni eyya ttu tsa ca le' yetsi qui' quĩ para qui'ni gute cuenta láa quĩ.

⁴ Acca beria tẽ Joséa le' yetsi Nazaret de Galilea nna beyya bi attu distritu huaya' láã Judea hàstaá ttu yetsi láã Belén, la'a mísmuba yetsi làti bitsina' David. Joséa nna huía bi Belén porqui'ni ná bí descendiente lígani qui' David nna,

⁵ huía bi nía para gute cuenta láa bi. María enne' chĩ' nábabáni bi para ccá bi niula qui' bi nna huía bi lani bi. María nna chi nùà' bi huatsa to'.

⁶ Le' yetsi Belén bá tsè'e cabí nna, gùl·la' tiempo nu ná qui'ni itsina' huatsa to' qui' Maríaá.

⁷ Bitsina' tẽ ttu nubeyu' to' yĩ'ni neru bi nna, betetsí tẽ bi e lari' nna gutixa bi e le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia', porqui'ni labí lugar tẽ le' yú'u posádaá para làcabi.

⁸ Tsè'e tẽ tuchùppa ca pastor exa gáabá yetsi Belén, rappa ca ca carnero qui' caniá de réla.

⁹ De repente taá nna bitsina' ttu ángel por mandado qui' Señor nna gùdu bi làti tsè'e canaá. La'yani qui' Señor nna bedàni'e ita'lùba làti tsè'e canaá nna yala gutsini ca.

¹⁰ Angelia nna ra tẽ bi ca: Bittu gátsini le, porqui'ni an-

nana quixa'ánia' le ca titsa' de la' redacca' latsi' para iyaba ca enne':

¹¹ Porquini annana le' yetsi Belén méruani yetsi qui' ta' tàta qui' le David nna chi gùlia ttu nito' enne' quée Salvador qui' le nna née CRISTO enne' cu'úbia' lo iyate.

¹² Ij modo nna etseláni li e: Taxacca' le nítú'a túbie lári' tie le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia'.

¹³ De repente tabá nna bitsina' adí iyé mili' ca ángel qui' ýiabara' làti du ángelia nna, bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi:

¹⁴ La' dàliani para Tata Dios enne' dua le' ýiabara',

Para yétsiloyu nna voluntad tsè' nna la'ýeni lo losto' iyaba ca enne'.

¹⁵ Bedà' bá ca ángelia deyya cabi ýiabara' nna, làniana ra luetsi ca pastor: Léya' xìatsánna hàstaá Belén para ilá'ni ri'u nu uccua nu chi gutixa'áni Señor ri'u.

¹⁶ Deyya tè ca quèthani nna betseláni ca María nna Joséa nna, nítú'a nna tie le' ttu yú'u làti ro ca gù'na bia'.

¹⁷ De bila'ni ca huátsáa nna gutixa'áni ca cabi ti'a chi ra ángelia nu cca qui' huátsáa.

¹⁸ Iyaba canu biyénini nna biquíla' bá latsi' qui' por nu ra ca pastor.

¹⁹ María nna yala belaba latsi' bi nna tulidàba bexa latsi' bi ca così.

²⁰ Bedà' tè ca pastor nna deyya ca attu làti tsè'e ca carnero qui' caniá nna bedàliani ca Tata Dios nna bè' ca ne gracia por iyaba ca cosa

nu chi biyénini ca nna bilá'ni ca nna, porquini uccua cumplir ti' taání gutixa'áni ca ángelia ca.

²¹ De uccuani huátsáa xunu' ubitsa nna, beni cabi e circuncidar nna gutixa cabi lee JESUS, ti'a chi ra ángelia ántescala huá' Maríaá huatsa tú'a.

²² María nna Joséa nna gulèda cabi gutè tiempo señalado ti'ba ga'na escrito lo ley qui' Moisés para ccá cabi purificar de chi beditsina' bi ttu huatsa to'. Bitola nna huía cabi lani huátsáa Jerusalén para guni cabi e dedicar lani Tata Dios,

²³ ti'a ga'na bá escrito lo ley qui' Señor: Iyábani ca nubeyu' néru to' nna ná qui'ni ccá ca yà'latsi' para guni ca Señor servir.

²⁴ A'hua huía cabi para guni cabi ofrecer nu beni Señor mandado lo ley qui'e: chuppa ca tortolita o chuppa ca becha to'.

²⁵ Gùdua tè ttu ène'yu' le' Jerusalén lá bi Simeón, tulidàba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios nna beni bi e adorar. Por iyé ida nna gulèda bi il·lani enne' gúnná bendición qui' ca enne' Israel. La'huacca qui' Espíritu Santo nna gùdue lani bi;

²⁶ acca uccua bi saber qui'ni labí gatti bi sin qui'ni làa ilá' ýáni bi Cristo enne' ná qui'ni ithèl·la' Señor Dios.

²⁷ Espíritu Santo nna benie latsi' Simeón tsía bi le' templua. Loti' Joséa nna Maríaá nna bitsina' cabi lani Jesús le' templua para guni cabi e

presentar según nu ná bá costumbre nu ra lo ley,

²⁸ guÿi' tèt Simeón nítú'a nna gul·lani bi e nna bedàliani bi Tata Dios nna ra bi:

²⁹ Annana Señor, bedi' bá cuią'lu' inte' siervo qui' cuią'lu' porqui'ni chi guta' la'ÿeni quia' de chi bì'yu tsá uccua cumplir titsa' qui' cuią'lu' lani inte'.

³⁰ Porqui'ni lani propio gani ÿyualua' chi bilá' te' Enne' gudilèe intu'.

³¹ Guthèl·la' cuią'lu' e para iyáÿianica enne'.

³² Porqui'ni ná huée la'yani' para ca enne' qui' adí ca nacitn.

Por lèe nna tháliani yetsi qui' cuią'lu' Israel.

³³ Joséa nna Maríaá nna biquila' bá latsi' cabi por nu ra Simeón qui' huatsa to' qui' cabía.

³⁴ Simeón nna gunàba bi bendición para làcabi lani Tata Dios. Làniana ra tè bi nàna qui' huátsáa: Huátsíj nna née destinado para qui'ni nuÿetse' ca enne' Israel nitti çą porqui'ni labí tsíalatsi' qui; ą'hua para qui'ni adí çą nna eyacca çą arrepentir nna l·lá çą. Lèe nna née ttu señal nu guthèl·la' Tata Dios atsi'íni nuÿetse' ca enne' inne çą mal còntre;

³⁵ ą' modo nna telini iyaba nu rulaba latsi' ttu ttu ca enne'. Nui nna ccą ttu tristeza tì'a ttu espada nu ttíą latsi' lo losto' lu'.

³⁶ Gùdua huá ttu niula nía lá bi Ana, ÿi'ni Fanuel, díátia' bi familia qui' ta' enne' gùla

qui' cabi Aser enne' gùdua chía gutsà. Enne' lá Anaá nna gutixà'a huá bi ca titsa' qui' Tata Dios. Yala enne' gùla chi ná bi. De uccua bi cuiti'a nna bettsa gáláaná' bi, pero gàtsi ida teruba guÿua cabi nna gùtti tsèlà bía.

³⁷ Ochenta y cuatro ìdani bi, ą'hua ituba tiempo de ná bi viúdaá nna tulidàba huía bi templua nna beni bi Tata Dios adorar réla rítsání nna gutua bi labí gutò bi nna, yala enne' de oración uccua bi.

³⁸ Méruani hóraá bitsina' bi le' templua nna yala gracia bè' bi Tata Dios nna gunne bi qui' nu cca qui' nítú'a lani iyaba canu ribeda huá çą íl·lani enne' gudilèe iyaba ca enne' Jerusalén.

³⁹ Joséa lani María nna beni diba cabi cumplir iyaba nu ra lo ley qui' Señor nna beyeqquia cabi yetsi qui' cabi Nazaret región qui' Galilea.

⁴⁰ Conforme día ba huátsáa riÿenie nna, guta' huá adí la'huacca qui'e, ą'hua yàlani la' riyeni tsè' gutà'nie. Tata Dios nna yala uccuatsi'ínie bi.

⁴¹ Ttu ttu ìdani nna huía Joséa nna María nna ciudad Jerusalén para guttè cabi nía fiesta láą Pascua.

⁴² De uccuani Jesús tsi'nu ida nna, huía cabi Jerusalén attu para guttè cabi fiéstaá tì'a ná bá costumbre qui' cabi.

⁴³ Gutè bá fiéstaá nna beda' tè cabi nía. Huátsáa nna beyà'na bée Jerusalén, pero Joséa nna nàna qui'áa nna labí gutébe'ni cabi.

⁴⁴ Rulaba tè latsi' cabi qui'ni látsi'e ca enne' ÿétse'á.

De chi guda' cabi ttu tsá nna gudulo cabi beyìla cabi e entre ca pariente qui' cabía nna a'hua entre adí canu nabia'ni cabi.

⁴⁵ Pero labí betseláni cabi e, acca beyéqquia cabi Jerusalén nna beyìla cabi e.

⁴⁶ Guttè diba tsunna ubitsa gutsé'e cabi hueyila Jesús nna, betseláni cabi e le' templua, ri'e làhui' ca maestro nu nabia' tsè'gani itúbani nu ra lo ley, rudà nàgue'e qui' qui' nna gunàba titsa' hué'e ca nna.

⁴⁷ Iyaba canu biyénini nu rèe nna yala biquila' latsi' qui' de tántua la' riyeni tsè' té qui'e, a'hua de tántua tsè' becàbinie ca.

⁴⁸ Bilá' báni Joséa nna María nna yala uccuañí latsi' cabi. Acca nàna qui'áa nna ra bi e: Ñi'nia', bianicca bethácca' lu' intu' á' ni'i. Tata qui' lù'í nna inte' nna yala lani' la' rehuiní' latsi' chi beyìla tu' lu'.

⁴⁹ Jesús nna rèe cabi: Bianicca beyìla le inte' ni'i. Tsí làa yù huá le qui'ni lo tsina qui' Tata qui'a nna té qui'ni thúa' cá.

⁵⁰ Pero làcabi nna labí gutéelíni cabi biya nuá rèe cabi.

⁵¹ Làniana deyya tie lani cabi nna betsina' cabi le' yetsi Nazaret. Yala obediente benie seguir lani cabi. Nàna qui'áa nna liú'u losto' ba bi yala belaba latsi' bi iyaba ca così.

⁵² Jesús nna conforme riñeni bée nna rata' huá adí la' riyeni tsè' qui'e, a'hua Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e

nu benie; a'hua iyaba ca enne' nna beni ca ne estimar.

3

¹ De uccua tsinu' ida rigú'ubia' Tiberio César itúbani yétsiloyua, loti' Poncio Pilatua nna uccua gobernador qui' Judea, Herodes nna uccua tià gobernador qui' Galilea. Bettsi'í Felipe nna uccua tià gobernador qui' Iturea a'hua distrito nu lá Traconite nna. Lisnias nna uccua gobernador qui' región nu lá Abilinia.

² Anás lani Caifás nna uccua ca huexána' qui' ca sacerdotéa. Làniana gureni Juan ñi'ni Zacarías fuera ca yetsi nna, gutelí tsè'nì bi mensaje nu uccua latsi' Tata Dios quixá'a bi.

³ Acca huía tè Juán itúbani región luítta' yò Jordán nna gutixa'áni bi ca enne' qui'ni dani ca eyacca ca arrepentir lani Tata Dios para qui'ni eyuniñen latsi'e ca tul-la' qui' qui' nna ccá tè ca bautizar.

⁴ Anía uccua cumplir nu ga'na escrito lo libro nu bedia Isaías enne' uccua profeta nna ra bi:

Rùyeni ttu enne' fuera yetsi nna ra bi: Lítsé'e leda porqui'ni chi da' Señor; Liutha' lí ca néda qui' la' labàni qui' le para lèe.

⁵ Iyaba ca lithá' nna étsa' ca. Iyaba ca i'ya nna ca làttsa nna èxxa ca.

Ca néda cuàl-la nna elí ca.

Ca néda tabi nna lappatsùni eyacca ca.

6 Iyaba ca enne' nna ilá'ni
cã salvaci3n nu runna
Tata Dios.

7 Ca enne' yētse' nna biria
tè cã para ccã cã bautizar,
acca Juáan nna ra bi cã: Yala
mañoso ná le tì'a ca bèl·là.
Nuni rã le qui'ni huaccani le
ucuttani le la' tsialatsi' qui'
Tata Dios nu chì' da'la cá.

8 Liulue' lani ca hecho tsè'
qui' le canchu là hualigani
chì beyacca le arrepentir.
Alàa chì' gutsia la le pretexto
nna ína le: Ná tu' descen-
diente qui' ta' tàta qui' tu'
Abraham acca yala enne' tsè'
chì ná tu'. Pero inte' nna nia'
le qui'ni hàstaá ca íyya anta'
nì nna huaccani Tata Dios
gunie qui'ni eyacca cã yì'ni
Abraham.

9 A'hua chi du leda yèttè para
íchuã ca yaga dèsideba l·lú qui';
a'hua iyaba ca yà nu labí
runna fruto tsè' nna chú cã
tsía cã lo yi'.

10 Ca enne' nna gunàba titsa'
tè cã bi nna ra cã: Biala dani
tu' guni tu' cá.

11 Becàbi Juáan nna ra bi cã:
Nu té chuppa cue' yúì nna
daniã gutiã ttu qui' nu labí té
qui'ì. A'hua nu té gúã nna dà
huaniã gutiã qui' nu labí té
gúã.

12 Bitsina' tehuá tuchùppa
canu ruquiã qui' impuesto
para guni bi cã bautizar nna
ra cã bi: Maestro, biani dani
tu' guni tu' cá.

13 Juáan nna ra bi cã: Bittu
gutèbia' telá le guquiã le ca
enne', sino guni le de acuerdo
nu ra lo ley qui' gobierno.

14 Làniana tuchùppa ca sol-
dado nna gunàba titsa' huá

cã bi nna ra cã: Intu' chù
na, biala dani tu' guni tu' ni'ì.
Ra te bi cã: Bittu cúani le ca
enne' biã té qui' qui', nihua
làa gúniatsinì le cã nna gá le cã
qui'ni guni le cã castigar can-
chu labí gunna cã biã qui'
le màqui'ba labí biã beni cã;
sino leyà'na tè conforme lani
nu ráya le.

15 Iyáyi'ani ca ènni'a nna tsè'e
ba cã ribèda cã nna yala ru-
laba latsi' qui' canchu xiaba
Juáan nna ná bi Cristo enne'
ná qui'ni ìta le' yétsiloyu.

16 Acca becàbi Juáan nna
ra bi cã: Inte' nna huali-
gani runia' le bautizar lani
inda, pero dá' attu enne' té
adí la'huacca qui'e tì'chu inte',
lèe nna gunie le bautizar lani
Espíritu Santo nna la'huacca
tì'a fuego nna; acca nìdirubani
làa dàcca'a' para ithátsiá' cor-
rea qui' ca guarachu yù'u ni'e.

17 A'hua dènie pala para
gúthúe yua' nu re' lo tsinà'
qui'e; yua'xtíla nna gunie na
seguro le' yú'u, pero ttébáyua
nna gudàl·lee na lo yi' làti
nunca labí eyòlã.

18 Làni ca enseñanzaá a'hua
lani iyétse'éru adí ca consejo
nna gutixa'a bi ca titsa' de
la'labàni lani ca enne' yétsiá.

19 Làniana gutìl·la Juáan gob-
ernador Herodes porqui'ni
guyi'ì Herodías niula qui'
bettsi'ì Felípea para ccã niula
qui'ì, a'hua por iyaba adí ca
mal nu beniã nna.

20 Làniana bedàni telá
Herodes attu mal nu beniã
nna: bedàl·lã Juáan litsi' iyyà.

21 Antesca cca anía nna,

loti' runi Juáan bautizar iyaba ca ènni'a nna, a'hua Jesús nna uccua huée bautizar. Miéntraste runie oración nna biyàlia ÿiabara'.

²² Làniana bilá'ní huadi Espíritu Santo tí'a ttu becha to' nna bitsine'e iquua Jesús. Biyeni tení tsi'i ttu enne' gunne de ÿiabara' nna rèe: Lu' ná lu' ÿi'nia', yala catsi'í te' lu'; por lu' nna yala la' redacca' látsi' té quia'.

²³ Ttú tsi' érua' ida tì'gani Jesús nna, gudulue benie tsina nu dé'e gunie. Ca enne' ra ca qui'ni Jesús nna née ÿi'ni José. Joséa nna ÿi'ni Elí.

²⁴ Elí, ÿi'ni Matat. Matat, ÿi'ni Leví. Leví, ÿi'ni Melquì. Melquì, ÿi'ni Janai. Janai, ÿi'ni José,

²⁵ José, ÿi'ni Matatías. Matatías, ÿi'ni Amós. Amós, ÿi'ni Nahum. Nahum, ÿi'ni Eslí. Eslí, ÿi'ni Nagai.

²⁶ Nagai, ÿi'ni Maat. Maat, ÿi'ni Matatías. Matatías, ÿi'ni Semei. Semei, ÿi'ni Josec. Josec, ÿi'ni Judá.

²⁷ Judá, ÿi'ni Joanán. Joanán, ÿi'ni Resa. Resa, ÿi'ni Zorobabel. Zorobabel, ÿi'ni Salatíel. Salatíel, ÿi'ni Nerí.

²⁸ Nerí, ÿi'ni Meljí. Meljí, ÿi'ni Abdí. Abdí, ÿi'ni Cosam. Cosam, ÿi'ni Elmadam. Elmadam, ÿi'ni Er.

²⁹ Er, ÿi'ni Josué. Josué, ÿi'ni Eliezer. Eliezer, ÿi'ni Jorim. Jorim, ÿi'ni Matat.

³⁰ Matat, ÿi'ni Leví. Leví, ÿi'ni Simeón. Simeón, ÿi'ni Judá. Judá, ÿi'ni José. José, ÿi'ni Jonán. Jonán, ÿi'ni Eliaquim.

³¹ Eliaquim, ÿi'ni Melea. Melea, ÿi'ni Mainán. Mainán, ÿi'ni Matata. Matata, ÿi'ni Natán.

³² Natán, ÿi'ni Davíd. Davíd, ÿi'ni Isai. Isai, ÿi'ni Obed. Obed, ÿi'ni Booz. Booz, ÿi'ni Salmón. Salmón, ÿi'ni Naasón.

³³ Naasón ÿi'ni Amidadab. Amidadab, ÿi'ni Aram. Aram, ÿi'ni Esrom. Esrom, ÿi'ni Fares. Fares, ÿi'ni Judá.

³⁴ Judá, ÿi'ni Jacob. Jacob, ÿi'ni Isaac. Isaac, ÿi'ni Abraham. Abraham, ÿi'ni Taré. Taré, ÿi'ni Nacor.

³⁵ Nacor ÿi'ni Seruc. Seruc, ÿi'ni Ragau. Ragau, ÿi'ni Peleg. Peleg, ÿi'ni Heber. Heber, ÿi'ni Sala.

³⁶ Sala ÿi'ni Cainán. Cainán, ÿi'ni Arfajad. Arfajad, ÿi'ni Sem. Sem, ÿi'ni Noé. Noé, ÿi'ni Lamec.

³⁷ Lamec, ÿi'ni Matusalá. Matusalá, ÿi'ni Enoc. Enoc, ÿi'ni Jared. Jared, ÿi'ni Mahalaleel.

³⁸ Mahalaleel, ÿi'ni Cainán. Cainán, ÿi'ni Enós. Enós, ÿi'ni Set. Set, ÿi'ni Adán enne' uccua ÿi'ni Tata Dios.

4

1 Jesús nna benie recibir itute la'huacca qui' Espíritu Santo nna bede'e yò Jordán. Làniana por medio de Espíritu nna hué idittu' la làti lanú enne' té.

² Nía nna gùdue chua' ubitsa nna chua' yèlà nna, beni tè numalua ne prueba canchu hua rialàniã gunie nu calatsi'í. Labí biyã gutúe, guttè diba chua' ubitsa nna gutùnne.

3 Làniana ra tè numalua ne: Canchu hualigani ná lu' Ýi'ni Tata Dios nna, gùtsi íyya té nì qui'ni eyacça ettaxtíla.

4 Becàbi Jesús nna rèe na: Escrí tuba ga'na qui'ni aláa tsua' teruba lani ettaxtíla ccabaníní ca enne', sino a'hua lani iyábani ca titsa' qui' Tata Dios.

5 Guche' tè numalua ne lo ttu i'ya ýeni tsè'ni; ttu tsastító' ní nna beluè'niã ne itúyiani yétsiloyu nna,

6 ra ne: Latsi' ná' bá lu' gunna' itute la'huacca nna itute riqueza qui' ca nación nì, porqui'ni quí bá' ná ca a'hua guté ya' ca lani nuýa bá calátsa'a'.

7 Canchu gudu teruba ýibi lu' ru'a lua' nna, entonces iyáyiani ca nui nna qui'ba lu' ccá ca.

8 Becàbi Jesús nna rèe na: Becuítta ru'a lua' Satanás, porqui'ni Tata Dios nna rèe lo Escritura: Beni adorar ttu teruba Señor Dios qui' lu', a'hua là terubée guni lu' servir.

9 Làniana numalua nna guche' tiã ne le' Jerusalén nna beduã ne iqquia torre qui' templua nna ra tiã ne: Canchu hualigani ná lu' Ýi'ni Tata Dios nna bittsía tsanna de nì para loyu nna,

10 porqui'ni escrí tuba ga'na qui'ni: Tata Dios nna ithèl-le'e ca ángel qui'e para hué' ca lu' cuidado.

11 Ra huá lo Escritura qui'ni: Ca ángel nna gudàxu' ca lu' lo ná' qui' para qui'ni làa itsina' nì'a lu' lo íyya nna ccadí' qui' lu'.

12 Becàbi Jesús nna rèe na: Ga'na huá escrito làti ra qui'ni: Bittu guni lu' tentar Tata Dios qui' lu'.

13 Làniana labiru betseláni numalua ti'íya modo cu'ã Jesús prueba, acca becuítta sabã ru'a lúe.

14 Bitola nna beyeqquia Jesús para Galilea lani la'huacca qui' Espíritu Santo. Gudàa tè titsa' qui'e itúbani región qui' nía nna ti'íya iýeni ná la'huacca qui'e.

15 Gutixè'e titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti re-tuppa ca enne' Israel. Iyaba ca nna bedàliani ca ne.

16 Jesús nna betsine'e Nazaret làti biýeni áa. Tì'ba ná bá costumbre qui'áa nna gut'àa tiè le' sinagoga ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna guduli tiè para gúl-lee Escritura.

17 Bè' tè ca ne libro nu be-dia Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios nna guthàlia bée librua nna taxáqqe'e lu-gar làti ra:

18 Espíritu enne' guthel-la' Señor Dios nna runne la'huacca quia', porqui'ni chi benie inte' nombrar para quíxa'a' ca titsa' tsè' cubi lani ca enne' pobre.

Chi guthèl-le'e inte' para gútiã' la'ýeni lo losto' canu tsè'e lani la' rehuini' latsi', para guyénia' qui'ni hua té libertad para ca preso, a'hua para qui'ni ca ciego nna ilá'ni ca

nna gudilá'a' canu
ridácca'tsì'i.

19 A'hua para quixa'a' qui'ni
chì gul·lani tsá retúa
latsi' Señor ca enne'.

20 Làniana betùbi Jesús ittisia
nna bete tie na lani nu ga'na
encargado qui' nía nna bebé'
tenié. Iyaba canu tsè'e le'
sinagógaá nna betsia tsittsi ba
lo qui ne.

21 Gudulo tie gunnie nna
rèe ça: Annana chi uccua
cumplir nu chi biyénini le
ga'na escrito.

22 Iyaba ça nna yala biquíla'
latsi' qui por ca titsa' tsè'gani
gutixè'e, acca ra ça: Tsí álahua
làbi nuá ÿi'ni José cá.

23 Jesús nna rèe: Segúruni nna
gá le inte' díchuì: Lu' médico,
beyúni la'a lù'ba; iyaba nu
bina tu' beni lu' le' yetsi Ca-
pernaum nna, beni huá ça
látsi lu'.

24 Beni ba Jesús seguir
nna rèe: Hualigani te'
riquixa'ánia' le qui'ni nidi ttu
profeta nna labí ruyu tsè' ça
na látsi.

25 A'hua nia' le qui'ni huali-
gani gutsché'e iÿetse' ca niula
viuda entre ca enne' Israel
tiempo qui' Elías enne' uccua
profeta loti' labí uccua iyya
por tsunna ida xuppa biú'
nna uccua ttu bina' fuerte le'
ituba lugar nía.

26 Pero Tata Dios nna labí
guthel·le'e Elías lani nuÿa ttu
ca enne' Israel para gudilàa bi
ça bina', sino làteruba lani ttu
niula viuda le' yetsi Sarepta
región qui' Sidón.

27 A'hua gutsché'e iÿetse' canu
huì'ni yetsu' yùtsù' entre

ca enne' Israel tiempo qui'
Eliseo enne' uccua profeta,
pero ni ttu ça labí beyúni bi,
sino làteruba Naamán enne'
attu naciòn huaya' láa Siria.

28 Biyeni báni canu tsè'e
le' sinagógaá ca tìtsi' nna
bitsa'álani ça.

29 Gùduli chì ça nna gulèqquia
ça ne yetsi nna guche' ça ne
ru'a bèl·la'a qui' i'ya làti re'
yétsiá para uquìnnia ça ne lo
íyyatù'a.

30 Pero labí birialàni ça gútti
ça ne porqui'ni lèe nna bettie
lahui' qui nna déyyee.

31 Betsina' tè Jesús le'
yetsi Capernaum región
qui' Galilea. Gutixa'ánie ça
enseñanza nu cca qui' Tata
Dios ca tsá redi' latsi' qui.

32 Yala biquila' latsi' qui de
biyénini ça ca enseñanza qui'e
porqui'ni gúnnie lani poder
de ÿiabara'.

33 Le' sinagógaá nna re' ttu
nubeyu' cca padecer por ttu
espíritu malo. De repente taá
yala idìtsa guretsiyà'ça nna,

34 ra: Be'él·la' intu', biani té
qui' lu' lani intu' acca dá' lu',
Jesús enne' Nazaret. Tsí da'
chì lu' para gul·lùÿa lu' latsi'
tu' acca. Hua nabia' ba te' lu',
ná lu' Enne' Santo guthèl·la'
Tata Dios.

35 Gutitsa' tè Jesús na rèe
na: Bèthia rú'a lu' nna beria
lo losto' nubéyu'ì. De ra Jesús
anía nna, làniana bedàl·la chiá
nubéyu'a loyu ru'a lo iyaba
canu tsè'e nía nna beria tiá
lo lostu'ì, pero bíttuá biÿa
guÿácca' nubéyu'a.

36 Iyaba ça nna uccuaÿí
yà'aba latsi' qui tsè'e ça nna

ra luetsi quì; Biagani titsa' ní nui acca tanto lani la'huacca nna valor nna runià mandado ca espíritu malo qui'ni rùtse'e latsi' quì ca enne'.

³⁷ Làniana itúbani lettia nna gudàa titsa' nu cca qui' Jesús.

³⁸ Gùduli tè Jesús nna berie le' sinagógaá, bitsina' bée litsi' Simón. Suegra qui' Simón nna tíà yì'bél·laníà ÿìl·lá. Gutta'yúni cą ne qui'ni eyúnie na.

³⁹ Biyèchu tè Jesús ru'a lo niulaa nna gutitse'e ÿìl·láa. Làniana beyacca chì latsi'ì nna luégutaá beyathą nna benià cabi servir.

⁴⁰ Benia bá bìtsa nna tahua' cą ru'a lo Jesús iyaba canu ra'ni biyā tediba itsahue' ní. Lèe nna betsia né'e iqquia ttu ttu tsa canu rà'nia nna beyacca taá latsi' quì.

⁴¹ Aḥ'hua iḃetse' ca enne' beria ca espíritu malo lo losto' quì, yala ribétsi yà'ani cą nna ra cą Jesús: Lu' ná lu' Ÿi'ni Tata Dios. Pero lèe nna gutitse'e cą, nihua labí be'él·le'e cą inne cą adí, porqui'ni hua yù bá cą qui'ni lèe Enni'a Cristua.

⁴² Attu yu'u dílaá nna biria Jesús hué ttu lugar yà'latsi'. Ca enne' nna biria tehuá cą reyìla cą ne. Bitsina' bá cą làti ri'e nna gutta'yúni cą ne qui'ni bíttuúru tsíe gaḃa.

⁴³ Pero lèe nna rèe cą: Náduel·la' qui'ni adí ca yetsi nna guna huá cą mensaje nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, porqui'ni para nui lá chi guthèl·le'e inte'.

⁴⁴ Beni tìe predicar le' ca sinagoga qui' ituba región qui' Galilea.

5

¹ Ttu vuelta nna du Jesús ru'a indatò' qui' Genesaret, bitùppa tè enne' ḃétse'ní ru'a lúe hàstaá qui'ni chi ruquini cą ne para gudà naga' quì titsa' qui' Tata Dios.

² Bilá' tènìe chuppa ca barco to' dàa cą ru'a indatù'a. De chi beyàdi ca enne' yù'u le' ca bárcuá nna tsè'e tè cą huì ca exxa nu rudàxu' ní cą bél·lá.

³ Gutà'a tè Jesús le' ttu bárcuá nna. Bárcuá nna uccuá qui' Simón. Jesús nna gutìnanìe Simón favor qui'ni gutsíga' bi bárcuá áti' tó' tè le' indaá. Gure' teníe nna gutixa'ánìe ca enne' ḃétsi'á titsa' qui' Tata Dios dèdèba le' bárcuá.

⁴ Beyacca diba gunnie nna rèe Simón: Betsíga' bárcuì lahui' indì lá nna liudàl·la ca exxa' para gudàxu' le bél·lá.

⁵ Becàbi tè Simón nna ra bi e: Maestro, betù èlà ba gutsé'e tu' chi betsaníni tu', ni ttú bél·la ni'ì gudàxu' tu'; pero de acuerdo lani titsa' qui' cuiq'lu' nna, gudál·la'a' exxi.

⁶ De beni cabi nu reáa nna bedàxu' cabi ttu cantidad ḃénini bél·la hàstaá qui'ni chi reyatsiní éxxaa.

⁷ Làniana lani seña ba gutàyi cabi ca compa' qui' cabi yù'u le' attu bárcuá para qui'ni tsía cą cualani cabi. Bitsina' cą nna beditsàa' cą chuppa taá ca bárcuá hàstaá qui'ni áti'tó'

taá làa binétsi cą por tántua la' ìdì'i qui' ca bél-laá.

8 De bilá'ni Simón Pedrua nu uccua nna, bedu ýibi bi ru'a lo Jesús nna ra tè bi e: Adilatsa' betse'e latsi' cuią'lu' inte', Señor, porqui'ni yala nu tul-la' ná'.

9 Anía ra Pedrua porqui'ni guta' ttu la' rátsilatsi' lo losto' bi, ą'hua iyaba canu tsè'e lani bía, por nu uccua.

10 Anía tehuá guýacca' Jacóbua nna Juáan nna ca ýi'ni Zebedéua, porqui'ni gutsé'e cabi júnubá lani Pedrua. Jesús nna rèe Simón Pedrua: Bittu gátsini lu'. Dèseba annana, ca enne' la guni le pescar.

11 Betsina' bá cabi lani ca bárcuá ru'a yúbítsiá nna, bethà'na taá cabi iyábani nna denó tè cabi e.

12 Loti' re' Jesús le' ttu yetsi nna bitsina' ttu nubeyu' itúýianią ra'ni yetsu' yútsù'. De bilá'nią Jesús nna beduýibį ru'a lúe bedètta' lúį loyu nna gutta'yunią ne nna rą: Senor, canchu calatsi' cuią'lu' nna huaccani cuią'lu' eyuni lu' inte'.

13 Làniana becàa tè né'e beláppe'e na ra tie: Huacca látsa'a', beyàcca nàri. Làniateá nna betua chì itsahue' qui' niá.

14 Lèe nna benie na recomendar qui'ni nú ttu tehuá nuýa quixá'anią nna ra lée na: Huía ru'a lo sacerdotèa para qui'ni ilá'ni bi lu', bete tè ofrenda qui' lu' ti'a nu beni Moisés mandado, muestra de qui'ni chi beyacca lu' nàri, para qui'ni ccáye latsi' qui.

15 Pero adila uccua ca enne' saber nu cca qui' Jesús, hàstaá qui'ni ca enne' ýetse' betùppa para gudà naga' qui' qui'e ą'hua para eyunie cą de iyaba ca itsahue' qui' qui.

16 Pero lèe nna huía bée ca lugar yà'latsi', benie oración.

17 Ttu tsá nna re' Jesús ruquixa'anie ca enne' ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios. Nía nnu ýua huá canu gulàni religiòn nu lá Fariseo, ą'hua ca maestro canu nabia' tsè'gani nu ra lo ley qui' caniá. Lacą nna da' cą de iyaba ca yetsi to' qui' ituba regiòn qui' Galilea nna Judea nna Jerusalén nna. Bilá'ni cą qui'ni Jesús nna reyunie ca enne' por la'huacca qui' Tata Dios lani e.

18 Bitsina' tè tuchùppa ca enne' nùà'ni cą ttu nubeyu' tíą lo ttu tá'a rà'nią parálisis, nìdirubani làa cca ttą. Beyila cą gaýa la tté cą para gá'a cą le' yú'u nna quixa cą na ru'a lo Jesús.

19 Pero de tántua ca enne' ýétse'á nna, labí betseláni cą gaýa la gá'a cą, acca huappi chía cą iqquia yú'u la nna guthàlia cą na guchìda cą nu rà'nia tsa'tsela taá camilla qui' niá tulíýiani làti du Jesús le' yú'a.

20 De bilá'ni Jesús qui'ni yala fe té qui' qui' lani e nna rèe nu rà'nia: Lu' nubeyu', chiba beyuniýén látsa'a' ca tul-la' qui' lu'.

21 Làniana ca maestro de la ley lani ca fariséua nna gudulo cą belaba latsi' qui' nna uccuani cą: Bianicca

rinne nubéyu'ì ca titsa' nu ná qui'ni làteruba Tata Dios innie luetsi ca titsa'á' ni'i. Nuni ccani gunittiluá ca tul-la' qui' ca enne' canchu álahua tsua' teruba Tata Dios cá.

22 Pero Jesús nna gutelí taánie ti'iyá ná la' rulábalatsi' qui' qui, acca rée çá: Biani la' rulábalatsi' ní nua' té lo losto' le cá.

23 Tsí adí yá ná bá épa'a' nubéyu'ì: Chi beyuniyén látsa'a' ca tul-la' qui' lu', o tsí épa' telá ya' á: Beyatha nna gúda' acca.

24 Pues annana gulué'nia' le qui'ni inte' Nubeyu' de Yíabara' nna té la'huacca quia' le' yétsiloyuí para eyuniyén látsa'a' ca tul-la'. Làniana bel-luítse'e nu rà'nia nna rée na: Beyatha nna, bedi' camilla qui' lù'á' nna beyya litsi' lu'.

25 Nubeyu' paralíticuá nna luegu taání beyatha chiá ru'a lo taá iyaba canu tsè'e nía, bedi' tiá camilla nu nù'à'níní çá na tahua' çá na nía nna, deyya tiá litsi'ì nna yala rudàlianiá Tata Dios.

26 Iyaba çá nna uccuaýí yà'aba latsi' qui' nna bedàliani huá çá Tata Dios nna yala la' rátsilatsi' guta' lo losto' qui' nna ra çá: Annana chi bilá'ni ri'u ca cosa nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u.

27 Gutè diba ca così nna beria Jesús nía nna bilá'nie ttu nubeyu' láá Leví ná empleado qui' gobierno nna ri'á ru'a meýa làti ría ca enne' huiýa qui' impuesto. Jesús nna ra tie na: Gutà, tanó inte'.

28 Levía nna bethà'na taá

iyábani nna guduli tiá nna díá lani Jesús.

29 Làniana beniá ttu banquete yénitse' para Jesús le' litsi'ì. Tsè'e huá iyétse'ni canu ruquiýa qui' impuesto, á'hua adí bá ca enne' yúa çá lo méyaá lani cabi.

30 Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna yala betítse'él-la' çá ca enne' ruthète'ni Jesús nna ra çá: Bianicca rì'ya ro ba le lani canu ruquiýa qui' impuesto á'hua lani adí canu fuera ni'i.

31 Becàbi Jesús nna rée çá: Canu bihua ra'ni nna, pues bihua riquína'ni çá médico, sino làteruba canu ra'ni.

32 Labí daya' para gáýia' ca enne' tsè' sino canu tul-la' la para eyacca çá arrepentir.

33 Làniana ra tè çá Jesús: Bianicca ca discípulo qui' Juáan nna yala ayunar runi çá, á'hua puro oración bá runi çá, á'hua ca discípulo qui' ca fariséua nna. Atsi'íni ca discípulo qui' lù'á' nna gù'ya ba nna go ba nna runi çá.

34 Lèe nna rée çá: Tsí gá le canu tsè'e thá'a qui'ni gúchia çá làa go çá miéntraste du ba nubeyu' ruttsaná'a lani çá cá.

35 Pero i'yu tsá qui'ni ítua ènne'yu'a lahui' qui, lànialá nna guni çá ayunar.

36 Á'hua gutixa'ánie çá attu comparación nna rée: Lanú nuýa richu ttu pedazo vestido cubi para éguá'á remiendo ttu vestido viejo. Canchu anía runiá nna, aláa rulá richèda'á nu cúbía sino á'hua pedazo lari' nu gùrúa nna labí retóniá lani nu viejúa.

37 Nihua lanú nuña rigá'ą vino cubi le' bolsa viejo nu de yéti, porqui'ni cáalá anía runiá nna, entonces ca bolsa yétiá nna itsu' telá ą nna ilàlia vínuá, ą'hua ca bolsa yétiá nna labiru iŷu' ą.

38 Pero vino cubi nna ita'ą le' ca bolsa nu de yéti cubi; ą' modo nna tulappa bá gúchia bolsa yétiá lani vino cúbía.

39 A'hua nu ri'ya vino viejo nna labí catèhua latsi'į nu cubi, sino ina lą: Bittu guníxia' vino cubi porqui'ni viéjuą' la nna adila tsa' ną.

6

1 Ttu tsá sábadu nna guté Jesús làti té ŷua'. Ca enne' ruthète'niáa nna hua dia canna bá cabi guchèccu' cabi tuchùppa ŷua' nna guŷùbi tè cabi ą lani ná' cabi nna gutó cabi.

2 Tuchùppa ca fariséua nna ra tè ą cabi: Biecca runi le nu labí ná qui'ni guni ttu enne' tsá redi' latsi' ri'u ni'i.

3 Becàbi Jesús nna rèe ą: Tsí bihua ni'i gul-la le làti riquixá'a biŷa beni rey David loti' gutùni bíá, ą'hua adí canu tsè'e lani bíá cá.

4 Gutà'a David le' templo qui' Tata Dios nna guŷi' bi ca ettaxtíla nu ná ofrenda para Tata Dios nu lanú nuña danią gúą na sino làteruba ca sacerdotèa. Gutò bi nna bete huá bi gutò canu tsè'e lani bíá.

5 Làniana rèe ą: Ccá le saber qui'ni Nubeyu' de ŷiabara' nna rigú'ubi'e iyaba ca tsá ą'hua tsá redi' latsi' ri'u.

6 Attu tsá redi' latsi' ca enne' judíua nna gutà'a Jesús

le' sinagógaá nna gudulue gutixa'ánie ca enne' titsa' qui' Tata Dios. Nía nna re' tè ttu nubeyu' nu gubitsi yà'aba ná' bani.

7 Ca maestro de la ley nna ca fariséua nna betsia tsittsi ba lo qui' Jesús canchu hueyúnie nu rà'nia tsá sábadu, para gappa ą néda biŷa causa ni gutsia ą qui'e.

8 Pero lèe nna nabia' banie la' rulaba latsi' qui' qui', acca ra tie nubeyu' nu rà'nia: Lu' nna gùduli nna gùdu làhui' la. Lą nna gùduli taą nna gùduą làhui'.

9 Làniana Jesús nna rèe ą: Ttu cosa teruba inába titsa'a' le: Según nu ra lo ley qui' Tata Dios nna, tsí hua ná qui'ni guni ri'u nu na tsè' ca tsá redi' latsi' ri'u, o tsí guni la ri'u mal áccá. Tsí hua ná qui'ni gudilà ri'u ttu enne' de ca sufrimiento qui'į màsqui'ba ná tsá redi' latsi' ri'u, o tsí hue'él-la' ba ri'u ą gattią áccá.

10 Làniana gùnne'e iyáyiani canu tsè'e ita'lùbani nía nna ra tie nubeyu'a: Bèl-li ná' lu'. Lą nna bèl-li taá ní'į, làniana tì'a viva beyacca chì ná' niá.

11 Làcą nna yala bitsa'áni ą nna gunne tè entre labáą contra Jesús nna abícça'láni guthácca' ą ne uccuani ą.

12 Tiemplo lانيا nna huía Jesús lo ttu i'ya huèni oración. Ituba yèlèa nna puro taá oración bá bènie bel-luítse'e Tata Dios.

13 Huani' bá nna gutàŷie ca enne' ruthète' qui'áa nna becuí'e tsì'nu cabi para ithèl-le'e cabi huenitsina qui'

Tata Dios, acca gutìxà huéé lá cabi apóstol:

14 Simón enne' gutixa huéé láa bi Pedro a'hua bettsi' bi Andrés, a'hua Jacobo nna Juan nna, a'hua Felipe nna Bartolomé nna,

15 Mateo nna Tomás nna, Jacobo ÿi'ni Alfeo nna, a'hua Simón enne' lá huá bi Zelote,

16 Judas bettsi' Jacobo nna, a'hua Judas Iscariote nu ná qui'ni gutiã ne cuenta.

17 Beyadi bá Jesús lani cabi lo i'yaá nna gulèdee làti ná ttu làttsi' lani ca discípulo qui'áa. Tsè'e huá ca enne' ÿétse'ní lani cabi porqui'ni ca enne' qui' itúbani Judea nna Jerusalén nna, a'hua ca enne' da' le' chuppa ca yettsi Tiro nna Sidón nna anta' çà exa ba ru'a indatò' nna, huía çà para iyénini çà qui' Jesús, a'hua para eyacca latsi' qui' de iyaba ca itsahue' nu ra'ni çà.

18 A'hua canu cca padecer por ca espíritu malo nna beyacca huá latsi' qui'.

19 Iyaba ca ènni'a nna beni çà duel-la' gulappa' çà Jesús porqui'ni yala la'huacca té lani lèe nna beyúninie iyaba çà.

20 Gunna' tè Jesús ca discípulo qui'áa nna rèe: Ica'rubà lebi'ì canu ná pobre, porqui'ni qui'ba le ná iyate nu runna Tata Dios enne' rigú'ubia'nie le.

21 Ica'rubà lebi'ì canu ritùni anna, porqui'ni huacca yelia ba le. Ica'rubà lebi'ì canu ribétsi, porqui'ni bitola nna yala edácca'ni latsi' le.

22 Ica'rubà lebi'ì canchu chi guyudí' ca enne' le nna cueqquia çà le fuera nna guduadí' çà le nna yala quiniyu çà le ti'atsi runi le nu ná mal, porqui'ni tanó le Nubeyu' de Yiaba'.

23 Bittu ehuí'ni le, sino adila edácca'ni le porqui'ni ÿiabara' la gata' nu gunna Tata Dios qui' le. Porqui'ni a'hua bethacca' çà ta' tàta qui' qui' ca enne' uccua profeta gutsé'e tiempo antigua.

24 Pero ica'rútsi'íru lebi'ì canu ná enne' rico, porqui'ni chi guttè tiempo de la' redacca' latsi' qui' le.

25 Ica'rútsi'íru canu labí caliàtsà qui' le anna, porqui'ni huàl-lani tiempo ubina' qui' le. Ica'rútsi'íru canu ruÿitsi anna, porqui'ni yala élenini le nna gubètsi ba tsè'e le bitola.

26 Ica'rútsi'íru le canchu guni le permitir qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani çà le, porqui'ni ca ta' tàta qui' canu tsè'e annana a'hua bedàliani çà ca profeta falso gutsé'e ttu cuaÿa nuá.

27 Pero lebi'ì canu riyénini nna nia' le: Licàtsi'íni ca contrario qui' le. Lígúni tsè' lani canu ruyudí' çà le.

28 Línne tsè' qui' canu rinne çà mal contra le. Lígúni oración por canu richìtha çà mal contra le.

29 Nuÿa tediba huí'a xága' lu' nna, bedàa tè attu lado. Nuÿa tediba calatsi'ì thí'a mata qui' lu' nna, be'él-la tehuá thí'a camisa qui' lù'a'.

30 Nuÿa tediba rinàbaniã lu' biÿa nna, bete tènì a. Nu

thí'ą biŷa té qui' lu' nna, bittu enàba lu' ą.

31 Ti'iŷa ba rú'ulatsi' le qui'ni guni ca enne' lani le nna, ą'hua lígúni lani ą.

32 Porqui'ni canchu gáppatsi'i le làteruba canu catsi'í báni ą le nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Tsí álahuá ą'hua runi ca enne' malo cá.

33 Canchu runi le tsè' lani làteruba canu runi huá tsè' lani le nna, biani cosa tsè'ni nuá runi le cá. Porqui'ni hàstaá ca enne' malo nna ą'hua runi ą.

34 Canchu gutèsa lu' lani làteruba canu catèhua latsi' lu' otèaà huá ą lu' nna, biani cosa tsè'ni nua' runi le cá. Porqui'ni ca enne' malo nna rute sahuá ą lani adí canu runi mal para gudèqquia huá ą qui' quí attu tsánía huá.

35 Lebi'į nna dani le cátsi'íni ca contrario qui' le nna lígúni tsè' lani ą; líútesa ą biŷa té qui' le nna bittu cani le qui'ni eyuni huá ą le favor. Canchu guni le anía nna, entonces ccá huá le ŷi'ni Tata Dios enne' dua ŷiabara' nna yala gudàlianie le. Porqui'ni lèe nna née enne' tsè' lani ca enne' ingrato ą'hua lani canu runi mal nna.

36 Acca lícca enne' de la retúalatsi' ti'ba Tata Dios qui' lía née enne' retúalatsi'.

37 Bittu guyu le la'ditsi qui' ca enne', para qui'ni Tata Dios nna làa guni huée le juzgar. Bittu guni le ca enne' condenar, para qui'ni làa guni Tata Dios le condenar. Leyuniŷén latsi' qui' ca enne';

Tata Dios nna eyuniŷén latsi'e qui' le.

38 Líúte para adí ca enne'; Tata Dios nna adila gúnnee qui' le hàstaá ttu medida tsè'ni nna guquìnie nna gudua thúaníe nna gúnnee qui' le. Porqui'ni ti'iŷa ba gurixibía' le gúte le qui' ca enne' nna, ą'hua orixibí'e gúnnee qui' le.

39 Ra huée cabi attu enzeñanza: Tsí huaccani ttu ciego quél'lá'ą ná' attu ciego cá. Tsí álahua chuppa taá ą ìnnia le bèl'là'a cá.

40 Ttu nu ruthète' nna labí dàcca'ą adiru ti'chu maestro qui'į màsqui'ba irialànią ca estudio qui'į, pero ccą ti'a maestro qui' niá.

41 Biecca rinna' lu' yíyi to' nu yù'u lo attu enne', atsi'íni labí runi lu' duel-la' ebèqquia lu' nicùà' nu yù'u íyyalo lu' ni'i.

42 Miéntraste yù'u ttu nicùà' íyyalo lu' nna, biecca gá lu' attu enne': Gulèda qui'ni ebèqquia' yíyi nu yù'u íyyalo lu'. Yala huethacca'ŷí ná lu'. Bétse'e latsi' lu' ca tul-la' qui' la'a lu' ba, lànialá nna huaccani lu' inèni lu' ca enne'.

43 Labí yà fruto tsè' té nu ribia fruto mal lú; nihua labí gaŷa du ttu yà mal nu runna fruto tsè'.

44 Porqui'ni ttu ttu ca yà nna redacca' rábani ą por ca fruto nu runna ą. Pues labí redi' ri'u exxuhuí nihua bet-sulí' ŷixi lo ca yèttse'.

45 ą'hua ttu enne' tsè' nna runi huá nu ná tsè', porqui'ni puro nu ná tsè'ba rigua lo lostu'į. Pero ttu nu ná mal nna runi lą nu labí ná tsè', porqui'ni yù'u mal lo lòstu'į.

Porqui'ni por ca titsa' nu rinne ttu enne' nna, a' modo nna rulue'ni ti'iyã ná ca la' rulábalatsi' nu rigua lo lòstu'ì.

46 Biecca reya le inte': Señor, Señor, ti'atsi yala titsa' rappa le inte', atsi'íni labí runi le nu nia'.

47 Nuÿa tediba da' lani inte' nna gudà nàgui'ì ca titsa' quíyi'ì nna runiã çà nna,

48 inte' nna guni ya' a' comparar ti'a ttu enne'yu' bedua bi ttu yú'u. Primérute gutàni bi itéttianí nna gulèqquia bi cimientò tsè' nu púruani íyyaá. De biria yò nna gutsé'e inda yú'a lani itute fuerza quí'ì, pero nìdi làa gutá yú'a porqui'ni duã tsìttsì lo íyyaá.

49 Pero nu riyénini ca titsa' quíyi'ì atsi'íni labí runiã nu ríquixa'a' nna, ccá comparar ttu nubeyu' bedua yú'u quí'ì lo gùnà' ba nna labí gúl·lidã cimientò. Acca de biria yò nna gutàttsa'a' yú'a lani itute fuerza quí'ì nna gubixi chì yú'u qui' niã nna, de una vez tení bil·lùÿa latsi'ì.

7

1 Beyacca ba gunne Jesús lani ca enne' tsè'e níã titsa' qui'áa nna, gutè'e le' yetsi Capernaum.

2 Níã nna dua ttu capitán enne' romano dua tè ttu mozo quí'ì nu yala catsi'íniã, pero mózuá nna yala fuerte rà'niã nna lo lù'uti taá chi tíã.

3 Bina bá capitáan nu cca qui' Jesús nna guthèl·la' tíã tuchùppa canu rigú'ubia' qui' ca judíua para gata'yúni çà ne

qui'ni tsíe eyúnini mozo qui' niã.

4 Làçã nna huía çã ru'a lo Jesús nna yala favor gutinani çã ne nna ra çã: Hua ná bá qui'ni guni cuiã'lu' favor lani nubéyu'a,

5 porqui'ni catsi'íniã nación qui' rí'uì nna chi hua beduã ttu sinagoga qui' rí'u.

6 Jesús nna huía tìe lani çã, pero álateérugá idittu' gá reyatsa para itsina' cabi nna guthèl·la' capitáan ca amigo quí'ì para tattsa' çã Jesús nna gá çã ne: Señor, bittu ccá cuiã'lu' molestar porqui'ni labí ná' nu dacca' para gá'a cuiã'lu' le' litsá'a',

7 acca nìdi làa beyaÿa te' ita' propio tegani inte' ru'a lo cuiã'lu', pero ina teruba cuiã'lu' qui'ni hueyacca mozo quíya'a nna, eyacca taá latsi'ì,

8 porqui'ni inte' nna dua huá' bajo la' rigú'ubia', a'hua tsè'e huá ca soldado bajo la' rigú'ubia' quia' nna. Canchu épa'a' ttuã qui'ni tsíã nna pues huíyã. A'hua canchu gáÿia' áttuã nna pues huítã. A'hua mozo quí'a nna épa' ya' a: Beni nui nna, entonces guni bá na.

9 De biyénini Jesús nui nna yala biquila' latsi'e. Bedèqquia tè lúe nna rèe ca enne' denó çã néa: Hualigani nia' le qui'ni ñihua entre ca enne' Israel nna labí chi bilá' te' íÿeni fe ti'a té qui' nubéyu'ì.

10 Làniana ca enne' guthel·la' capitáan nna deyya çã nna, de betsina' çã le' yú'u nna chi beyacca latsi' mozo qui' niã.

11 Bitola nna huía Jesús ttu yetsi láa Naín. Dia tehuá ca discípulo qui'áa lani e a'hua ca enne' yétse'ní nna.

12 De bitsina' Jesús ru'a yétsiá nna, méruá ribèqquia ca ttu nu yatti nna dia ca gucàttsi' ca na, uccua ttu rùbani yì'ni niula viúdaá. Iyétse' ca enne' yétsiá nna dia huá ca hueni niuláa acompaña.

13 Señor nna bilá' bánie niuláa nna yala betua latsi'e na acca rèe na: Bíttuúru cuetsi lu'.

14 Gubiga' tie nna beláppe'e yí'na yàttia. Gulèda tè canu nùà'ni yí'naá, làniana ra tie nu yàttia: Nubeyu' cuìti', lu' rinénia', beyátha.

15 Làniana beyacca bàni chiá nna bebé' teniá nna, guduluá bènnèa. Jesús nna betie na cuenta lani nàna qui' niá.

16 Iyaba ca enni'a nna biquila' yà'ani latsi' qui' nna bedàliani ca Tata Dios nna ra ca: Ttu profeta lani la'huacca de yíabara' chi gul-lani lani ri'u. Ra huá ca: Chi gul-lani Tata Dios le' yetsiloyu para gunie ri'u ca enne' qui'e cualani.

17 Làniana itúbani Judea a'hua ita'lùbani ca yetsi canu anta' nía nna gudà titsa' nu cca qui' Jesús.

18 Bina tè Juan el Bautista iyaba ca milagro nu runi Jesús, porqui'ni ca discípulo qui' bíá nna gutixa'áni cabi bi. Acca gutàyi tè Juáan chuppa cabi.

19 Guthel-la' tè bi cabi para inàba titsa' cabi Jesús can-

chu lèe Enni'a Cristo enne' ná qui'ni ita, o canchu cueda cabi attu enne' huaya' áccá.

20 De bitsina' cabi ru'a lo Jesús nna ra cabi e: Juan el Bautista nna guthel-la' bi intu' para inàba titsa' tu' cuiá'lu': Tsí cuiá'lu' ènni'a' Cristo enne' ná qui'ni íl-lani, o, tsí cueda tu' attu enne' huaya' áccá.

21 Lótaá bitsina' ca enne' qui' Juáan ru'a lo Jesús nna, chi reyúnie iyétse' ca enne' ra'ni de biya tediba itsahue' ní canu bíyaáruá dolor ní rappa ca l-le, a'hua rebèqque ca espíritu malo lo losto' ca enne', a'hua iyétse' ca ciego nna beni huée qui'ni bilá'ni ca.

22 Becàbi Jesús nna rèe ca enne' guthel-la' Juáan: Léyya líúte razón lani Juáan de nu chi bilá'ni le nna biyénini le nna. Quixá'ani le bi qui'ni ca ciego nna rilá'ni ca; ca cojo nna rida' ca, canu ra'ni yetsu' yùtsù' nna chi reyacca nàri ca; canu cuetsu nna riyénini ca; canu yatti nna reyaccabàni ca; a'hua canu ritè la'dí' nna chi runa ca ca titsa' de la'labàni nna,

23 ica'rubà canu labí rudu chùppaniá ca denó ca inte'.

24 Bedà' diba ca discípulo qui' Juáan nna gudulo Jesús riquixé'e nu cca qui' Juáan lani ca enne' nna rèe: Biani nua' calatsi' le úhuia' le acca biria le fuera yetsi cá. Tsí huía le tánna' le ttu nubeyu' nu ná variable ti'a ttu yí lathi to' nu rutá titti bá be'. Pues, nia' le: Labí.

25 Biani biria le tánna' le. Tsí ttu enne' nu yala tsè' du yú

áccá. Pues canu raccu' yó fino quí nna a'hua canu redi' bá nna, pues le' ca yú'u tsè'la hua yua cã tì'a ca rey.

²⁶ Acca, biani biria le támma' le áccá. Tsí ttu enne' ná profeta áccá. Hualigani qui'ni biria le iyénini le ttu mensajero nu adímulá enne' yeni tì'chu ca profeta.

²⁷ Qui' bi nua' ga'na escrito làti ra Tata Dios:

Nì rithél-la'a' yà'la mensajero quia', denéru bi lo lu',
Para ithàlia bi néda para guni cã lu' recibir.

²⁸ Riquixa'ania' le qui'ni de lo iyábani canu chi gùlia nna, lanú profeta chi gùdua uccuã adiru enne' yeni tì'chu Juan el Bautista. Pero nu hua'ya' la dacca' le' reino qui' Tata Dios nna adila enne' yeni ná tì'chula Juán.

²⁹ Iyaba ca enni'a nna de biyénini cã ca titsa' qui' Jesús nna beyacca cã arrenpen-tir hàstaá tuchùppa canu ruquiya' qui' impuéstua' nna uccua huá cã bautizar por Juán, porqui'ni bennia cã cuenta qui'ni ttu teruba Tata Dios née Enne' Tse' para lani iyaba clase de ca enne'.

³⁰ Pero ca fariséua a'hua canu rethàsilà'na nu ra lo ley nna labí guyú'u latsi' quí nu uccua latsi' Tata Dios gunie para làcã, a'hua labí huía cã para guni Juán cã bautizar.

³¹ Raá ruhuá Señor Jesús cã: Núni tì'na gunia' comparar ca enne' tsè'e anna cá.

³² Ná cã tì'a ná ca huatsa cuìti' nu rul-la cã instrumento qui' quí lo néda nna rul-luítsa'

cã idítsa ca luetsi huatsa quí rena cã: Chi bìl-la tu' pieza alegre nna pero labí bedácca'ni le. Chì hua bìl-la tu' qui' enne' yatti nna, pero ñhua làa gurètsi le.

³³ Anía nia' le porqui'ni bíta Juan el Bautista nna gurèni bi bechia bi labí gutò bi bitti' di, pero rena la le qui' bi: Ttu espíritu malo du lani a.

³⁴ Gul-lani tehuá Nubeyu' de Yíabara' ri'ya ro bée nna pero redena le: Nui nna puro go bá nna gù'ya bá nna runia' nna yala ccá tsè'ã canu ruquiya' qui' impuesto a'hua adí canu hueni tul-la' nna.

³⁵ Pero inte' nna nia' le qui'ni cca declarar nu ná lí, porqui'ni iyaba canu hualigani té la' riyeni tsè' qui' quí nna rulue' rábani cã por ca hecho tsè' qui' quí.

³⁶ Ttu fariséua nna gutta'yúniã Jesús tsíe litsi'í gúe lani a. Gutà'a bée le' yú'u qui' niá nna gudua teníe lo méyaá.

³⁷ Le' yétsiá nna dua ttu ni-ula yala nu tul-la' ná nna bina bá qui'ni Jesús nna ri'e litsi' fariséua, acca bitsina' tìã nu'ã ttu frasco nu tá'a ttu aceite nu rilàa' i'ixi.

³⁸ Guduluã ribétsiã nna huía ru'a meya làti re' Jesús nna beduyíbì ru'a lúe nna indahuina' quí'í nna binnia' lo nì'e, lani ittisa' iqquí nna bedibìtsiã cã. Bettsa'lúí ca nì'e nna bedua acéiteá lo ca nì'e.

³⁹ Fariseo nu gutà'yiã Jesús litsi' niá nna bilá'niã nu runi niuláa, làniana belaba latsi'í lo lostu'í: Cáalá nubéyu'í hualigani ná profeta nna,

entonces hua nabia' lánia nuña clase de niula ní nua' ruláppa'á na, a'hua ti'iyá ná là'dua qui' niulá', pues ttu niula perdida tè nã.

40 Làniana ra tè Jesús na: Simón, ttu cosa té qui'ni épa'a' lu'. Lã nna rã ne: Gunàba cuiq'lu' Maestro.

41 Jesús nna rèe na: Ttu nu rutèsa bel-liu nna gutsé'e chuppa ca enne' gudàa cã qui' bi. Ttuã nna gudã gayu' gayua' denario qui' bi. Attuã nna gudã tsieyóna' denario qui' bi.

42 Pero làcã nna labí té qui' qui' qui'ya cã, acca beniñén bá latsi' bi qui' chuppa taá qui. Annana ina lu', núlá canuá adiru catsi'ini cã bi cá.

43 Becàbi Simón nna rã: Inte' nna cate' qui'ni nu beniñén latsi' bi qui' adiru iñeniá. Jesús nna rèe na: Làtegani ná la' rulába latsi' qui' lu'.

44 Raá ruhuá Jesús na acerca de niuláa: Simón, tsí hua rilá'ni lu' niulíj. Hua yù lu' qui'ni loti' gul-lánia' litsi' lu' nna labí benna lu' inda para quíni ca nì'a', pero niulíj nna chi gutiã ca nì'a' lani indahuña' qui' nna bedibìtsi tiã cã lani ittsa' iqqui.

45 Labí bettsa'ló lu' lua' de runi lu' inte' saludar, pero niulíj nna dèseba gul-lánia' le' litsi' lu' nna labí ni'i gudùtsiã ruttsa'lúj nì'a'.

46 Labí bedua lu' aceite iqquia', pero niulíj nna chi beduã aceite lo nì'a'.

47 Acca nì riquixa'ánia' lu' qui'ni niulíj nna porqui'ni

chi rului'ã qui'ni yala la' tsi'ilatsi' té lo lòstu'j, acca ritelíni ri'u qui'ni ca tul-la' yétse'ní qui'j nna chi ná cã perdonado. Pero nuña tediba labí nabia'niã iñeni perdón qui' Tata Dios nna, nuá nna tí'to' ba la' tsi'ilatsi té lo lòstu'j.

48 Làniana rèe niuláa: Chiba beyuniñén látsa'a' iyaba ca tul-la' qui' lu'.

49 De biyénini canu yùàni jùntuba lani e lo méyaa ca títsa'a nna, gudulo cã ra luetsi qui: Núní ná nui acca reyu-niñén latsi'j ca tul-la' cá.

50 Jesús nna rèe niuláa: Por fe nu té qui' lu' lani inte' nna, acca chi gulàa lu', beyya ba lani la' redácca' latsi'.

8

1 Gutè ba nna huía Jesús le' iyaba ca ciudad nna ca yetsi nna benie predicar evangelio nna gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' reino qui' Tata Dios. Tsi'nu ca discipuluá nna dia huá cabi lani e.

2 Dia hua tuchùppa ca niula canu huí'ni por ca espíritu malo a'hua por bíyaáruá it-sahue' ní nna, chi beyuni Jesús cã. Entre ca niuláa nna laní María nu yetsi Magdala nu beria gàtsi ca espíritu malo lo losto' niá,

3 a'hua Juana niula qui' Chuza nu ná jefe le' palacio qui' gobernador Herodes, a'hua Susana nna, a'hua iñé tse'éruhuá adí ca niula canu beni cã Jesús cualani nna bete cã lani e biyã té qui' qui' nna.

4 Làniana bitùppa tè ca enne' yétse'ní da' cã le' iyaba ca

yétsiá nna bitsina' cą ru'a lo Jesús. Lèe nna gutixa'anie cą ca enseñanza tsè' por medio de ttu comparación nna rèe:

⁵ Ttu campesino nna díą huedàl·la ŷua'. De chi yu'ą huedàl·la ŷú'a nna binnia tí' ŷú'a lo néda. Gutè tè ca enne' nna bel·lia cą ca semíllaá, huadi tè ca binni to' nna bedíga' cą na.

⁶ Ati' ŷú'a nna binnia le' íyyarrúe. Gul·lani bá nna gu·bitsi taą porqui'ni labí lùppa' re';

⁷ Ati' ŷú'a nna binnia làti yù'u huá l·lú ca yèttse'. Ca yèttsi'a nna gul·lani tehuá cą nna bedibàga' taá cą lo ŷú'a.

⁸ Ati' ŷú'a binnia le' loyu tsè', gul·lani bá nna benna tią lènà' hàstaá gayua' ttu ttuą. Gunne te Jesús attu adiru iditsa nna rèe: Nu calatsi' ttélinia nna gudà tsè' nagui'.

⁹ Ca discípulo qui' Jesús nna gunàba titsa' cabi e nna ra cabi: Biani enseñanza ni nua' gutixa'a cuią'lu' lani comparación nà'.

¹⁰ Jesús nna rèe cabi: Lebi'į teruba ná qui'ni ttélini le ca secreto acerca de reino qui' Tata Dios, pero adí ca enne' nna, puro lani ejemplo ba rinéni ya' cą, para qui'ni màsqui'ba hua rinna' cą pero labí ilá'ni cą, ą'hua màsqui'ba hua rudà naga' qui, pero labí ttélini cą.

¹¹ Annana ethàtsilà'na' comparación nu beni ya'a para qui'ni ttélini lí ą. Semilláa nna ná titsa' qui' Tata Dios.

¹² Ttu te ca enne' nna ná cą ti'a ŷua' nu binnia cuitta' néda,

porqui'ni de riyénini cą titsà'a nna ril·lani taá numalua nna runia qui'ni iyùl·lani cą na, anía modo nna labí tsialatsi' qui para l·lá cą.

¹³ Attu te ca enne' nna ná cą ti'a ŷua' nu binnia le' íyyarrúeá pero labí dia gá l·lú qui itet·tia, porqui'ni de riyénini cą ca titsa' qui' Tata Dios nna ria tegáláa latsi' qui. Pero canchu chi ril·lani ca prueba nna, cca taá cą apartar porqui'ni labí fuerza té qui' qui.

¹⁴ Attu te ca enne' nna ná cą ti'a ŷua' nu binnia le' yèttsi'a; porqui'ni ca tsina qui' qui nna ca riqueza qui' qui nna ca vicio qui' qui nna ruthàga' taá cą lo qui; acca reyà'na cą sin fruto.

¹⁵ Pero attu te ca enne' nna ná cą ti'a ŷua' nu binnia le' loyu tsè'a, porqui'ni lani ttu losto' tsè'ni nna lani gusto ní nna rigua cą ca titsa' nu riyénini cą nna runi cą seguir lani paciencia; làcanuá nna runna cą fruto tsè'.

¹⁶ Lanú nuŷa rugàl·la' ttu yi' nna rutòthe' tią ttu yethu' lúį nihua làa ruduą na ŷarèe' lònà qui'į, sino qui'ni rudua lą na ttu lugar làti gudàni'ą qui' iyábani canu gá'a le' yú'a.

¹⁷ A'hua labí biŷa secreto ní té qui'ni làa guna ri'u ą, nihua labí biŷa nu gàttsi' té sin qui'ni làa cca ri'u ą saber nna ilá'nía nna.

¹⁸ Acca liudà tse'éruhuá naga' le, porqui'ni nuŷa tediba té la' ritelíni qui'į nna entonces thí' lą adí; pero nu labí té qui'į nna, pues hàstaa ti'to' nu rulaba latsi'į qui'ni

chi té qui'ì nna ítua telá.

19 Làniana bitsina' nàna qui'áa nna ca bettsi' áa nna, pero de tántua ca enne' ýetse' nna labí uccua ibiga' cabi làti dùe.

20 Guixa'áni cą ne nna ra cą: Nàna qui' cuią'lu'a nna ą'hua ca bettsi' cuią'lu'a nna tsè'e cabi fuera calatsi' cabi ilá'ni cabi cuią'lu'.

21 Becàbi Jesús nna rèe: Canu rudà naga' qui' títsa' qui' Tata Dios nna runi cą nu rèe nna, làcą nna ná cą nàna quia' nna ca bèttsi'a' nna.

22 Attu vuelta nna gutà'a Jesús le' ttu barco lani ca discípulo qui'áa nna rèe cabi: Tté ri'u attu ládulá indatù'ì. Làniana dia tè cabi.

23 Mientras tè dia cabi lo indatù'a nna guta'áthi Jesús. Ttùba là' gul'łani taání ttu iyyabe' fuerte ní lo indatu'a, rà'a chì indaá le' bárcaú nna, lo peligro taá chì dàa cabi.

24 Gubíga' cabi ru'a lo Jesús nna bedibàni cabi e nna ra cabi e: Maestro, Maestro, chì rinetsi ri'u. Huàtha taá Jesús nna gutítse'e iyyabe'á nna indatù'a nna, gudu tsi taá cą nna, tsi diruba ùccua taá.

25 Jesús nna rèe cabi: Tsí labí fe té qui' le lani inte' cá. Ca discípuluá nna uccuaýi yà'aba latsi' cabi nna gùtsini cabi nna ra luetsi cabi: Núgani ènni'ì, acca hàstaba be' nna indatù'ì nna gutítse'e cą nna biyeni taáni cą qui'e.

26 Bitsina' tè cabi terreno qui' ca enne' gadareno, ga'ną attu ládulá indatò' qui' Galilea.

27 Huàdi bée ru'a yúbitsi nna bitsina' tè ttu nubeyu' qui' yétsiá nna tattsa'ą Jesús. Nubéyu'a nna chi gutsàni cą padecer por ca espíritu malo nna labí raccu' ýúì nihua labí riduą le' yú'u, sino gurèni bá làti rigàtsi' canu yatti.

28 Bilá' báníą Jesús nna guretsi yà'anią nna bedu tè ýibi ru'a lúe, gunnią idítsa nna rą: Biani té qui' lu' lani inte' acca da' lu' Jesús Ýi'ni Tata Dios enne' dua ýiabara'. Ratta'yúnia' lu' bittu guni lu' inte' castigar.

29 Anía rą porqui'ni beni Jesús espíritu malua mandado qui'ni erią lo losto' nubéyu'a. Chi gutsàni naxu'ą nubéyu'a. Iýé vuelta tsè' chì beýiga' ca enne' na lani cadena, pero guchù tì'nią cą. La'a mísmuba espíritu malua nna benią latsi' nubéyu'a cuenią fuera yetsi.

30 Gunàba títsa' Jesús na, nna rèe: Biani lá lu'. Becàbią nna rą: Legión lá'. Anía becàbią porqui'ni iýetse' ca espíritu malo chì gutà'a lo lòstu'ì.

31 Ca espíritu malua nna gutta'yú tèni cą Jesús qui'ni bittu gudàl'lee cą le' lugar chul'la.

32 Bilá'ni ca espíritu malua qui'ni tsè'e iýetse' ni ca cùttsi huíla go cuitta' i'yaá. Acca gutta'yúni cą ne qui'ni hue'él'le'e cą gá'a cą lani ca cùttsia. Lèe nna bete bée permiso qui' qui'.

33 Beria bá cą losto' nubéyu'a nna gutà'a tè cą

lani ca cùttsia. Ca cùttsia nna uccua litsiani cą nna beduyú iqquia quí lo ttu bèl-la'a, binnia tè cą le' indatù'a nna gutti cą.

³⁴ Canu rappa ca cùttsia nna bilá' báni cą nu uccua nna beyya cą quètha tatixá'a cą le' yétsiá nna ca rancho tú'a nna.

³⁵ Biria tè ca enni'a tanna' cą biŷa nuá uccua. Bitsina' cą làti du Jesús nna bilá'ni cą nubeyu' nu beria ca espíritu malo lo losto' niá qui'ni tsè' tabá chi ri'ą ru'a lo Jesús naccu' ŷŷi Làniana làcą nna yala gùtsini cą.

³⁶ Canu bilá'niá nna gutixa'áni cą ca enne' ti'iŷa uccua lani nubeyu'a de gulą latsi' ná' ca espíritu malua.

³⁷ Làniana iyáyiani ca enne' qui' ituba región Gadara nna gutta'yúni cą Jesús qui'ni ucuitta bée lani cą porqui'ni yala rátsini cą. Jesús nna beyàppie le' barcuá nna déyyeé.

³⁸ Làniana nubeyu' nu beria ca espíritu malo lo losto' niá nna gutta'yúnią Jesús qui'ni hue'él-le'e na tsíą lani e, pero Jesús nna bechu titse'e na, nna rée:

³⁹ Beyya ba litsi' lu' nna bè'ni ca enne' titsa' ti'iŷa ná ca cosa ŷeni nu chi beni Tata Dios lani lu'. Lą nna deyya tią nna rudą titsa' le' itúbani yétsiá ti'iŷa ná ca cosa milagrosa nu chi beni Jesús lani ą.

⁴⁰ Betsina' ba Jesús attu lado indatù'a nna yala redácca'ni ca enne' de bilá'ni cą ne, porqui'ni iyaba cą nna ribèda cą ne.

⁴¹ Làniana bitsina' ttu enne' láą Jairo nubeyu' principal le' sinagógaá, beduŷibŷi ru'a lo Jesús nna gutta'yúnią ne qui'ni tsíe litsi'ŷi,

⁴² porqui'ni dua turuba ŷi'ni niulŷi, ttú tsì'nu ida ti'gánią nna chì' tení rattią. Dia tè Jesús ą'hua ca enne' ŷétse'nía hàstaá qui'ni ruquini cą ne.

⁴³ Entre ca enne' ŷétse'á nna dia huá ttu niula nu chi dia tsì'nu ida rà'nią riduą réni ttu parte qui' cuerpo qui'ŷi. Chi benittiluą iyate nu té qui'ŷi lani ca médico, pero nì ttú cą labí uccuani cą eyuni cą na.

⁴⁴ Lą nna gubiga' tią cuè'e la Jesús nna beláppa'ą ru'a ŷúeá. Làniateá nna beyacca latsi'ŷi.

⁴⁵ Jesús nna ra cą: Núní nua' beláppa'ą inte'. Iyaba cą nna ra cą: Labí yù tu'. Làniana ra tè Pedrua ą'hua adí canu tsè'e lani bía: Maestro, ca enne' ŷetse' nui da' nì ruquini cą cuią'lu' nna rihuàttsa'ní cą cuią'lu', atsi'ini ra cuią'lu': Núní nua' beláppa'ą inte'.

⁴⁶ Pero Jesús nna ra tìe: Nuŷa nua' chi beláppa'ą inte' porqui'ni gutebe' te' qui'ni biria la'huacca lani inte' para eyacca latsi' nuŷa ttu enne'.

⁴⁷ Niuláa nna de bennią cuenta qui'ni labiru igàtsi'ą nna guduluą biŷitti'nía nna gubíga'ą nna beduŷibŷi ru'a lúe. Gutixa'ánią ne ru'a lo iyáyiateá ca enne' tsè'e nía biŷa qui' acca beláppa'ą ne, ą'hua ti'iŷa tsàtiní beyacca latsi'ŷi.

⁴⁸ Jesús nna bechu tìtse'e ni-uláa nna rée na: ŷi'nia', por fe

nu té qui' lu' lani inte', acca chi beyacca latsi' lu'; bíttuúru nùyue cani lu' sino gappa lu' la'ñeni.

⁴⁹ Atsaba rinne Jesús nna, bitsina' tè ttu enne' da' le' litsi' Jairo nu ná principal qui' sinagógaá nna rá Jaíruá: Ýi'ni lù'a nna chi gùttiá, bíttuúru uquítsi'ni lu' Maéstrua'.

⁵⁰ Biyeni báni Jesús nna ra tie Jaíruá: Bittu gátsini lu', huía teruba latsi' lu' nna hueyacca bá latsi' ýi'ni to' lù'a.

⁵¹ Làniana gut'à Jesús le' yú'a. Lanú nuña be'él-le'e gá'a le' yú'a sino làteruba Pedrua nna Jacóbua nna Juáan nna, a'hua tàta nàna qui' niula cuíti'a nna.

⁵² Iyaba ça nna yala ribétsi ça nna, yala lani la' rehuini' latsi' tsè'e ça por niula cuíti'a. Jesús nna rée ça: Bittu cuetsi le, porqui'ni bihua ná nu yatti, sino ti'éthibá.

⁵³ Làça nna burla lá beni ça Jesús porqui'ni hua yù ba ça qui'ni chi gùttiá.

⁵⁴ Pero lèe nna gutèl-le'e ní'ì nna gunnie idítsa nna rée: Niula cuíti', beyátha.

⁵⁵ Beyaccabàni chià nna beyátha tià. Lèe nna rée ça qui'ni hué' ça na nu gúá.

⁵⁶ Tàta nàna qui' niá nna ucuaýí yà'aba latsi' qui'. Jesús nna gunènie ça qui'ni nú ttú tehuá nuña quixá'ani ça.

9

¹ Betùppa ba Jesús tsì'nu ca discípulúá qui'áa nna, betie la'huacca qui' cabi para ineni cabi ca espíritu malo qui'ni eria ça lo losto' ca enne', a'hua

para eyuni cabi biña tediba clase de itsahue' nu ridácca' ca enne'.

² Guthel-la' tie cabi hueni predicar acerca de la rigú'ubia' qui' Tata Dios, a'hua para eyuni cabi canu rà'ni.

³ Ra tè Jesús cabi: Bittu biña huá' le para lo néda; nida ttu yà to' làa theni le, ñihua bolsa, ñihua etta bittu huá' le, ñihua bel-liu nna. Bittu huá' le chuppa camisa, sino ttu teruba nu naccu' le dia le.

⁴ Nuña litsi' ní itsina' le nna, niábá ccá lugar qui' le hàsta'na gal-la' tsá éda' le le' yétsiá.

⁵ Gaña tediba lugar ní làa guni ça le recibir nna, eria le le' yétsiá, pero gucuíbi bestè ñi'a le, para ttélini qui'ni bíttuúru ná le responsable qui' qui'.

⁶ Làniana biria cabi nna dia cabi iyábani ca yetsi. Itú lettia bání gutixa'áni cabi ca enne' ca titsa' qui' Tata Dios ti'íña modo l-lá ça, a'hua beyuni cabi canu ra'ni.

⁷ Bina tè gobernador Herodes iyaba nu runi Jesús nna bedu chùppanà porqui'ni ttu te ça nna ra ça: Juan el Bautista nua' chi beyáthá de lo lù'uti.

⁸ Attu te ça nna ra ça: Elías nua' chi gul-lani. Adí ça nna ra ça: Ttu profeta gùdua tiempo antigua nua' beyáthá de lo lù'uti.

⁹ Laniana ra Herodes: Inte' benia' mandado ichu ça yáni Juáan. Pero núlá nui iýetse' ca milagro riyeni te' qui'ì cá. Acca yala uccua latsi' Herodes ilá'niá Jesús.

¹⁰ De bitsina' ca apóstol nna

bè'ni cabi Jesús titsa' iyaba nu beni cabi. Làniana guchi'e cabi ttu lugar yà'latsi' exataá yetsi Betsaida.

11 Bina bá ca enne' qui'ni nía bá re' Jesús, acca huía tè çà ru'a lúe. Lèe nna benie çà recibir nna gutixa'ánie çà nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios, a'hua beyúnie canu huía para eyacca latsi' qui'.

12 De chi da' ràl·làa nna gubíga' tsì'nu ca discípulo qui' Jesús ru'a lúe nna ra cabi e: Bechu titsa' dí cuiã'lu' ca enne' para qui'ni tsía çà le' ca yetsi to' a'hua ca rancho to' canu anta' ita'lùba, para tatìla çà làti eyà'na çà nna gó'o çà nu go çà, porqui'ni labí biÿa té làti tsè'e rí'ui para làçà.

13 Jesús nna rèe cabi: Lebi'i ba, líhue' çà go çà. Làcabi nna ra cabi e: Labí biÿa té qui' tu' sino làteruba gayu' et-taxtìla nna chuppa bél·la tó' nna. Solamente canchu tsá' gu' gó'o tu' nu go iyaba ca enni'ì huaccani tu' úgo tu' çà.

14 Hua ná ttú gayu' mili' tì'ga ca nubeyu' lànìa. Làniana ra tè Jesús ca discípulo qui'áa: Líuxuaní çà por grupos de tsieyóna'.

15 Aníabá beni cabi, bexuaní cabi iyaba çà.

16 Làniana guÿi' tè Jesús gayu' ca ettaxtìlaá nna chuppa ca bél·la tú'a nna, guchìtha lúe ÿiabara' nna gunàbèe bendición lani Tata Dios Làniana gùl·le'ée çà nna bete tie lani ca discípulo qui'áa para qui'ni quthia cabi lani ca enni'a.

17 Iyaba çà nna gutó çà ti'ÿa

ba ùccuaní qui' qui'. Bitola nna betùppa cabi átsi' nu ÿa tsùmmi tsà'ti'ni ca pedazo nu bexàni ca enni'a.

18 Ttu tsá lànìa nna huía Jesús ttu lugar yà'latsi' lani ca discípulo qui'áa nna benie oración. Bitola nna beyéqqúie nna rèe cabi: Núní rena ca enne' qui'ni ná inte' cá.

19 Becàbi cabi nna ra cabi: Ttu te çà nna rena çà qui'ni ná cuiã'lu' Juan el Bautista. Attu te çà nna rena çà qui'ni ná cuiã'lu' Elías. Adí çà nna rena çà qui'ni ná cuiã'lu' ttu profeta gùdua tiempo antigua nna beyátha bi de lo lù'uti.

20 Jesús nna rèe cabi: Lebi'ì chúná, núlá rulaba latsi' le ná' ni'i. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Cuiã'bálu' enni'a Cristo enne' chi nani Tata Dios íthel·le'e yétsiloyu.

21 Pero Jesús nna rèe cabi qui'ni nú ttú tehuá nuÿa quixá'ani cabi nui.

22 Làniana rèe: Nubeyu' de ÿiabara' nna té qui'ni quée padecer iÿetse' ca cosa, a'hua ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca enne' judío nna ca maestro de la ley qui' caniá nna guyudí' çà ne hàstaá qui'ni gutti çà ne, pero bitola de tsunna ubitsa nna eyáthee de lo lù'uti.

23 Làniana rèe iyaba cabi: Nuÿa calatsi'ì thá'q lani inte' nna, té qui'ni iÿùl·laniã la'a labá ttu ttu tsá bá nna ga'nã dispuesto guchiã curutsi ìdi'ì qui'ì nna tanuã inte'.

24 Porqui'ni nuÿa tediba dua iqqú etúa latsi'ì la'labàni qui'ì nna, pues gunitti lã na.

Pero nuña tediba ga'nã dis-
puesto tanúã inte' màsqui'ba
gutti cã na, entonces ccabàni
lã.

25 Cãchu ttu enne' nna
gúnini quì'ì itúbani yétsiloyu,
pero bitola nna cã vencer
nna nitti bã. Biani gana ni
beniã cá. Labí biã.

26 Porqui'ni nuña tediba
ettu'niã quixá'ã nu cca quia'
ã'hua ca titsa' quíy'i'ì nna,
entonces ettu' huáni Nubeyu'
de Ýiabara' na canchu chi
el·lanie lani la'yani' qui' Tata
Dios nna ca ángeli quì'e nna
para cu'úbie.

27 Hualigani te' nia' le
qui'ni tuchùppa canu tsè'e nì
lani inte' nna labí gatti cã
hàstaã qui'ni ilá' ýãni cã ti'ýã
ná reino qui' Tata Dios.

28 Xunu' ubitsa tì'ga bitola
de ra Jesús ca titsa'ã' nna,
guchi'e Pedrua nna Juáan
nna Jacóbuã nna hué lo i'yaá
huèni oración.

29 Miéntraste runie oración
nna bettsiání la' rinna' quì'e
nna, ã'hua ýúe nna beyacca
tsíttsì tùni nna uccua tittiniã.

30 Làniana de repente tabá
nna gùdu chuppa ca ènne'yu'
ru'ã lúe nna rue' cabi titsa'
lani e. Ca enni'a nna ná cabi
Moisés nna Elías nna.

31 Gutsé'e cabi làhui'
la'yáni'a nna bè' cabi titsa'
ti'ýã ccá Jesús padecer le'
Jerusalén.

32 Pedrua lani áchuppa ca
discípulo tsè'e lani bíã nna,
demasiado bétsiãla da' qui'
cabi, pero ténnã' bá cabi nna
bilá'ni cabi la'yani' nu cca
tittiní cuerpo qui' Jesús lani

áchuppa ca ènne'yu' tsè'e cabi
lani e.

33 Chi deyya taání Moisés
nna Elías nna, gunne tè Pe-
drua nna ra bi Jesús: Maestro,
yala tsè' canchu eyà'na ri'u nì
nna guni tu' tsunna yú'u l·la'
tó': ttu para cuiã'lu' nna, áttu
para Moisés nna, attu para
Elías nna. Pero Pedrua nna
nihua làã yù bi biã nuá ra bíã.

34 Atsaba rinne bi ca titsa'a
nna gul·lani ttu bíã nna
bedibãga'ã cabi. Làniana
yala gùtsini cabi porqui'ni
gutebé'ni cabi chi yù'u cabi
le' bíã.

35 Làniana biyénini ttu tsi'ì
dèsdeba le' bíã nna rèe: Là
enni'ì enni'ã' Ýì'nia', yala
catsi'í ti' e, liudà naga' le quì'e.

36 Biyeni dibáni cabi ca
titsa'a nna bilá'ni cabi qui'ni
álatèruba Jesús du. Ca
discípulúã nna uccua taá tsi
qui' cabi nna, nú ttú tení nuña
gutixa'áni cabi nu bilá'ni cabi.

37 Attu yu'utsá nna de
beyàdi cabi lo i'yaá nna,
iýétse'ní ca enne' dia cã tattsa'
cã Jesús.

38 Ttu nubeyu' entre ca
enne' ýétse'á nna gunne tiã
iditsani nna rã: Maestro,
ratta'yúniã' cuiã'lu' qui'ni thá'
lu' inna' lu' ýì'ni ya'a, pues
turubã dua quia'.

39 Porqui'ni ttu espíritu
malo nna rudàxu'ã na, de
repente taá ribétsiya'ã nna
ruxitti' tsa'tsa'niã na, betsina'
ní ruduã rú'ì nna runiã
na maltratar, nibàni rúts'e'
latsi'ì na.

40 Chi gunábania' ca
discípulo qui' cuiã'lu'ã' qui'ni

gudàl·la cabi espíritu malua fuera, pero labí uccuani cabi.

41 Becàbi Jesús nna rèe: Lebi'ì descendiente qui' canu labí rialatsi' nna ca rebelde nna, atsáliacà'a itsá dàa te' cuénia' lani le nna gúchía' le cá. Tahua' ÿi'ni lù'á' nì.

42 De gubíga' nubeyu' cuìti'a làti du Jesús nna, berixi betetsíní espíritu malua na bexitti' tsa'tsa'niá na, pero Jesús nna gutil·léee espíritu malua nna beyuni tie nubeyu' cuìti'a, bete tie na cuenta lani tàta qui' niá.

43 Iyaba ça nna biquila' yà'ani latsi' quí de bilá'ni ça ti'iyá ná la' retúalatsi' qui' Tata Dios.

44 Miéntraste rulaba latsi' quí acerca de iyaba ca milagro nu beni Jesús nna ra tie ca discípulo qui' áa: Liudà tsè' naga' le nu équixa'a', bittu iyùl·lani le na: I'yu tsá qui'ni gute ça cuenta Nubeyu' de Ýiabara' làtsi' ná' ca enne'.

45 Pero làcabi nna labí gutelíni cabi ca títisi'ì, porqui'ni labí ná qui'ni ennia cabi cuenta, á'hua labí beyáÿani cabi inàba titsa' cabi e acerca de ca titsa'a.

46 Làniana gudulo ca discípuluá huèni discutir sobre de nùÿala cabi ccá adiru enne' ÿeni.

47 De gutelíni Jesús la' rulaba latsi' nu té lo losto' cabi nna, gùÿi'e ttu huatsa to' bedue na luítte'é.

48 Làniana rèe cabi ttu ejemplo: Nuÿa tediba guniá recibir huátsi'ì porqui'ni rialatsi'ì inte' nna, entonces ti'atsi inte' bá nuá runiá

recibir. Á'hua nu runiá inte' recibir nna, álahua tsua' teruba inte' runiá recibir sino hàstala enne' guthel·le'e inte' runiá ne recibir. Porqui'ni canu rulaba latsi' quí qui'ni labí dacca' ça entre lebi'ì nna, làcà nna adila enne' ÿeni ná ça.

49 Làniana becàbi tè Juáan nna ra bi Jesús: Maestro, bilá'ni tu' enne' qui'ni lani nombre qui' cuiá'lu' nna runiá mandado ca espíritu malo qui'ni eria ça lo losto' ca enne', pero gunèni tu' á qui'ni bíttuúru guniá na porqui'ni labí lánia' rì'u.

50 Jesús nna rèe bi: Bittu guthàga' li á, porqui'ni nu labí ná contrario qui' rì'u nna, pues parte rì'u ba dúá.

51 De chi bi'yu tiempo qui'ni ccá Jesús recibir le' ÿiabara' nna, gulèqquia tsittsi' taá latsi'e éyyeé Jerusalén.

52 Beneru tie tuchùppa ca discípulo qui' áa. Làcabi nna huía cabi hàstaá ttu yetsi qui' región láá Samaria; le' yétsiá nna gunàba cabi ttu lugar para Jesús.

53 Pero canu Samáriá nna labí beni ça ne recibir porqui'ni née ttu enne' de raza judío nna déyyeé Jerusalén.

54 De beyu ca discípuluá qui'ni betsibi bá ça ne nna, acca Jacóbua nna Juáan nna ra tè cabi e: Señor, tsí hua calatsi' cuiá'lu' qui'ni inàba rì'u qui'ni chadi yi' qui' ÿiabara' para gul·luÿá latsi' quí de una vez tení ti'a beni Elías tiempo antigua.

55 Gunna' tè Jesús cabi nna gutitse'e cabi nna rèe: Lebi'ì nna nìdi làa yù le bi'ya clase espíritu ní té qui' le.

56 Porqui'ni inte' nna labí daya' para gunia' qui'ni gul·lúya taá' latsi' ca enne', sino para gudilàa lá ya' çà. Làniana huía cabi attu yetsi to'.

57 Néda bá yù'u cabi nna ra tè ttùq: Señor, hua tanua' cuiq'lu' ga'ya tediba tsía cuiq'lu'.

58 Becàbi Jesús nna rèe na: Ca beda' nna hua tsia bèlia qui' qui, q'hua ca binni to' ridàa lo be' nna hua tsia huá xcu'ni to' qui' qui, pero Nubeyu' de Y'iabara' nna labí tè ga'ya quixa iqquie.

59 Ra tè Jesús áttuq: Gutà tanó inte'. Lq nna becàbiq nna rç ne: Señor, be'él·la' yá inte' éya'a' tacátsi'a' tàta qui'a.

60 Jesús nna rèe na: Be'él·la' canu yàttia' gucátsi' luetsi nu yatti qui, pero lu' nna huía taquixá'a nu cca qui' reino qui' Tata Dios.

61 Làniana ra huá áttuq ne: Tanó huá' cuiq'lu' Señor, pero be'él·la' yá inte' táchú titsa'a' canu tsè'e le' litsá'a'.

62 Jesús nna rèe na: Nu rudàxu' nì'a yarátu nna canchu gudèqquia lúì para inna'q cuè'e líì nna, entonces labí ttùli rida' nàa qui'ì. A' tehuá nu calatsi'ì tánúq inte', porqui'ni canchu dua ba iqquì nu té yétsiloyu nna entonces labí i'yu'q para reino qui' Tata Dios.

10

1 Gutè ba nuá nna, beni Señor nombrar á setenta ca enne'yu' nna guthel·le'e chuppa chuppa cabí para neru çabi tsía cabi iyaba ca yetsi nna ca rancho to' nna làti ná qui'ni tsíe.

2 Ra tìe cabi: Hualigani i'yeniní lènà' chi té para éyu', atsi'íni tuchùppa rúbani ca obrero tsè'e. Acca linàbani Tata Dios enne' ná Xana' lóyúì qui'ni ithel·le'e adí ca obrero gutùppa çà lènà' qui'e.

3 Hué' le cuidado, porqui'ni làti tsía le nna hua té peligro, tì'a canchu tsè'e ca carnero to' entre ca lobo.

4 Bittu huá' le bolsa nìhua bel·liu. Bittu cu'ú nì'a le bi'ya. A'hua nú ttú tehuá nu'ya gul·luítsa' le lo néda.

5 Ga'ya tediba yú'u ní gá'a le nna, primérute ina le: La'yeni para lo losto' ca enne' tsè'e le' yú'ì.

6 Canchu tsè'e nía canu rú'ulatsi' qui' ca titsa' de la'yeni nna, làniana gata' huá la'yeni lo losto' qui'. Pero canchu gutsibi çà le nna, entonces labí la'yeni egà'nq lani làçà, sino lani lebi'i ba eyà'nq.

7 Canu guni çà le recibir nna, nía bá ccá lugar qui' le; iyate nu gunna çà qui' le nna pues go ba le çà, í'ya ba le çà nna, porqui'ni ttu obrero nna cca bç merecer thí' láyì. Bittu eyá'na le ttu ttu yú'u bá.

8 Ga'ya tediba yetsi ní gá'a le nna, canchu guni çà le recibir nna, go ba le nu gutsia çà ru'a lo le.

9 Eyuni huá le canu rà'ni nía. Gá tè le çà: Calatsi' Tata

Dios qui'ni hue'èl·la' li e qui'ni quée enne' cu'úbia'nie le.

10 Pero canchu itsina' le ttu yetsi làti labí tsú'ulatsi' qui' ca títsa' nu inne le lani ça nna, eria le lo ca néda nna ina le:

11 Hàstaá bestè qui' yetsi qui' líj nu chi uccua nì'a tu' nna rucuíbi tu' a por ttu seña contra lebi'j, pero ccá le saber qui'ni gul·lani reino qui' Tata Dios ru'a puerta qui' le.

12 Riquixa'ánia' le qui'ni adila fuerte ccá la' tsialatsi' qui' Tata Dios nu chì' da'la lani yétsiá tì'chula lani ca enne' Sodoma.

13 Ica'rútsi'íru lu' yetsi Corazín. Airu lu' yetsi Betsaida. Porqui'ni cáalá le' ca yetsi Tiro nna Sidón nna uccua ca milagro canu chi uccua lani lebi'j, pues cuando lání chì'gucu' ça lári' corriente nna gurè'ni ça lo tte, seña de qui'ni reyacca ça arrepentir por ca tul·la' qui' qui'.

14 Acca canchu chi íl·lani juicio nna, huayña' lá castigo tsía canu yetsi Tiro nna Sidón nna tì'ca'la lebi'j.

15 Lu' nna yetsi Capernaum, tsí rulaba latsi' lu' qui'ni cca lu' merecer tsía lu' yíabara'. Pero hasta rúbani infierno èxxa lu'.

16 Raá ruhuá Jesús ca discípulo qui'áa: Nuña tediba gudà nàgui'j qui' le nna, tì'atsi quíba' nuá rudà nàgui'j. Nuña tediba rutsibiã le nna, tì'atsi inte' ba nuá rutsibiã. Nuña tediba rutsibiã inte' nna, rutsibi huá Enne' guthel·le'e inte'.

17 Beyeqquia setenta ca enni'a lani la' redacca' latsi' nna ra cabi: Señor, hàstaá ca espíritu malo nna riyénini ça qui' tu', porqui'ni rinèni tu' ça lani nombre qui' cuiã'lu'.

18 Jesús nna rèe cabi: Làchu. Bilá' huá te' Satanás huàdiã de yíaba tì'a ttu éthá.

19 Liúda naga' le. Inte' nna chi benna' la'huacca lani le para gúl·lia le iqquia ca bèl·là nna iqquia ca'yareyí' nna, a'hua guni le vencer itute fuerza qui' nu ná contrario qui' rí'ua nna, pero labí biña mal ni thacca' le.

20 Pero inte' nna nia' le: Bittu edácca'ni le de qui'ni té la'huacca qui' le sobre ca espíritu malo, sino lédácca' lani de qui'ni nombre qui' le nna tsia ça lo lista qui' yíabara'.

21 Làniataá nna bitsina' ttu la' redacca' latsi' lo losto' Jesús por Espíritu Santo, acca gunnie nna rèe: Tata Dios quia', runia' cuiã'lu' adorar tulidába nna cuiã'bálu' ná Señor qui' yíabara' a'hua qui' yétsiloyu. Inte' nna ruí'a' cuiã'lu' gracia porqui'ni canu yala la' riyeni té qui' qui' nna labí be'él·la' cuiã'lu' qui'ni gunibia' ça ca enseñanzj, ñihua lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni yala ritelíni ça nna, pero lani ca huatsa to' la nna chi beni cuiã'lu' ça declarar. A' ba beni cuiã'lu' porqui'ni anía guyú'u latsi' cuiã'lu'.

22 Làniana ra Jesús canu tsè'e nía: Iyaba ca cosa nna chi benna Tata qui'a latsi' nàya'. Lanú nuña nabia'niã Yí'ni áa sino làteruba Tata Dios nna nabia'nie bi. Lanú nuña

nabia'niq Tatáa sino Ỹi'ni áa t̃eruba a'hua nuŷa ba cálati' Ỹi'ni áa gunie Tata qui'áa declarar lani ca.

23 Làniana gunna' Jesús ca discípulúa nna gunenie cabi nna r̃e: Ica'rubà canu rilá'ni luetsi ca cosa nu rilá'ni le.

24 Riquixa'ánia' le qui'ni iŷetse' ca enne' uccua profeta tiempo antigua nna a'hua ca rey nna yala gudà latsi' cabi ilá'ni cabi nu rilá'ni le, pero labí bilá'ni cabi a. Uccua huá latsi' cabi iyénini cabi nu riyénini le pero labí biyénini cabi a.

25 Làniana guduli ttu nu rethàsilà'na nu ra lo ley qui' Tata Dios nna uccua latsi'ŷ ccá saber ti'iỹa ecàbi Jesús, acca r̃a ne: Maestro, biani ná qui'ni gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíq̃ quia' cá.

26 L̃e nna r̃e na: Biani ga'na escrito lo ley. Biani ritelíni lu' làti r̃ul-là lu'.

27 Becàbiq̃ nna r̃a: Cátsi'íni lu' Señor Dios qui' lu' lani itute losto' lu', lani itute latsi' lu', lani itute fuerza qui' lu', a'hua lani itute la' rulaba latsi' qui' lu'. Cátsi'í huáni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba.

28 Jesús nna r̃e na: Tsè'ba becàbi lu'. Beni ba nua' nna huacca bàni bá lú'.

29 Pero l̃a nna uccua latsi'ŷ iria nàriq̃, acca r̃a Jesús: Nú tegá nua' dà te' cátsi'í te' ni'i.

30 Becàbi Jesús nna r̃e: Ttu nubeyu' nna beda'a ciudad Jerusalén nna deyya para yetsi Jericó. Bedàxu' ca ubàna na, gutua tè ca iyaba nu nùà'a hàstaá ca ỹo niá, yala idí' bè'

ca na, bètti tsaliáti taání ca na becuitta tè ca.

31 Dia tè ttu sacerdote néda nía nna bilá'niq̃ nubéyu'a nna, pero gutè taq̃ ttu lado la.

32 Anía tehuá beni ttu descendiente qui' Leví. Exa tegáabá nía chí díq̃ nna bilá' báníq̃ nubéyu'a nna, pero gutè tehuá ttu lado la.

33 Làniana ttu nubeyu' samaritano nna yù'u huq̃ néda nna gul-lani b̃q̃ exa taá làti té nubéyu'a nna bilá' báníq̃ na, yala betúa latsi'ŷ na.

34 Gubíga' tiq̃, gutàbiq̃ aceite nna vino nna lo ca huè' qui' niá nna beŷiga' tiq̃ lári'. Làniana beduq̃ na cuè'e bia' qui' niá nna, guche'a na le' posada nna yala cuidado bè'a na.

35 Attu yu'utsá nna de dia enne' samarítanuá éda'a nna, gulèqqiqa' chuppa moneda nna bete tiq̃ lani nu ná xana' posádaá nna r̃a na: Beyu bal-la tsàtè' a nna, iyaba nu gúniiru lu' gasto nna, hua yíỹa bá ya' a canchu chi eyèqqiqa'.

36 Annana, biani rulaba latsi' lu'. Núlá canu nubéyu'a uccuatsi'íni nu beni dí' ca ubàna cá.

37 L̃a nna r̃a ne: Nu gúta' la' retúalatsi' qui'ŷ lani nubéyu'a. Làniana ra tè Jesús na: Beyya nna beni huá seguir luetsi ejemplo nu bedua enne' samarítanuá.

38 De yù'u tè Jesús néda nna, gut'a t̃e le' ttu yetsi to'. Nía nna dua ttu niula láq̃ Marta nna beniq̃ ne recibir litsi'ŷ.

39 Marta nna dua ttu ỹilíj̃ láq̃ María. María nna gure' taq̃

ru'a lo Jesús nna bedà nàgui'ì
ca titsa' quì'e.

40 Pero Marta nna yala
purari cça de runià lo sìnì.
Gubíga' tià ru'a lo Jesús nna
rã ne: Señor, tsí bihua biã
cani cuiã'lu' qui'ni ÿílá yì'ì
nna ruxèba latsi'ì qui'ni ttùba'
gunia' servir. Gútsí tsàtè'
cuiã'lu' à qui'ni guni tí'ã inte'
cualani.

41 Becàbi Jesús nna rèe na:
Marta, Marta, yala nùyue
cani lu', à'hua yala purari cca
lu' lani iÿetse' ca tsina,

42 pero tturuba cosa adiru
caduel·la'. ÿílá lu' Marij nna
chi becu'ã nu adiru dacca'
nna, labí ná qui'ni nuã enne'
ní guthàga'niã na.

11

1 Ttu tsá lania nna huía
Jesús ttu lugar yà'latsi' para
gunie oración. De beluã
oración qui'áa nna, gunne tè
ttu discípulo qui'áa nna ra bi
e: Señor, beluè'ni cuiã'lu' intu'
guni tu' oración, tì'a beluè'ni
Juáan ca discípulo qui' bía.

2 Làniana ra tè Jesús cabi:
Canchu chi guni le oración
nna ina le ñ:

Tata Dios qui' tu' enne' dua
ÿiabara', rinàba tu':

Qui'ni nombre qui' cuiã'lu'
nna ccã nombre
sagrado lo losto' ca
enne',

À'hua qui'ni ìta la' rigú'ubia'
qui' cuiã'lu' le' yétsiloyu
nna,

Ccá bá nu rú'ulatsi' cuiã'lu'
tì'ba ÿiabara' à'hua le'
yétsiloyu.

3 À'hua qui'ni gunna cuiã'lu'
nu go tu' ttu tsá.

4 Beyuniÿén latsi' cuiã'lu' ca
tul·la' qui' tu',
porqui'ni à'hua intu' nna
reyuniÿén latsi' tu' qui'
iyaba ca luetsi enne' tu'
biã ruthácca' cã intu'.

Bittu guthàna ná' cuiã'lu' intu'
ccã tu' tentar,
sino gudilà la cuiã'lu' intu' le'
iyaba canu ná mal.

5 Ra huá Jesús cabi: Canchu
dua ttu amigo qui' le nna tsía
le le' litsi'ì ríluela yèlà nna gá li
ã: Amigo, gulèqquia sàni inte'
tsunna ettaxtíla,

6 porqui'ni gul·lani ttu amigo
quia' déda'ã de viaje nna labí
biã té hué' ya' à gúã.

7 Pero nuá nna ecàbiã dèseba
liú'u nna inã: Bittu uquitsi'ni
lu' inte' porqui'ni puertã nna
chi yáyã à'hua chi tí'a lani ca
huatsa to' quíyi'ì nna labí ccã
chatha' gunna' nu rinàba lu'.

8 Beni Jesús seguir nna rèe:
Labí chathã gunnã nu rinàbã
màsqui'ba nã amigo qui'ì,
pero nia' le: porqui'ni bihua
rudutsiã rinàbã nna, acca
huayàtha amigo qui'ì nna
gutíã iyaba nu riquina'niã.

9 Inte' nna nia' le: Línaba
nna huadi' ba le. Leyíla nna
huetsèla báni le. Linne ru'a
ttu puerta nna huathàlia báni
cã le.

10 Porqui'ni nuã tediba
rinàba nna huadi' bã. Nu
reyíla nna huetselá baniã.
Nu rinne ru'a ttu puerta nna
huayàlia bã.

11 Lebi'ì nu ná tàta, canchu ttu
ÿi'ni le inàbã ttu ettaxtíla gúã,
pues labí hué' li à ttu ñya álã.

O canchu inàbą ttu bél·la to' gúą nna, pues aỹa labí ná le capáz gute le ttu bèl·la la qui'í álá.

¹² A'hua labí hué' li ą ttu ỹareyí' canchu inàbanią le ttu tsitta gúą álá.

¹³ Acca canchu lebi'į mäsqui'ba ná le enne' tul·la', pero hua yù ba le gute le ca cosa tsé' qui' ca ỹi'ni le, tsí álahuá adí telá Tata qui' le enne' dua ỹiabara' gutie Espíritu Santo lani gusto ní qui' canu rinàbani ą ne álá.

¹⁴ Ttu tiempo lánia nna dua ttu nubeyu' uccuą mudo por ttu espíritu malo. Jesús nna benie mandado espíritu malua qui'ni gútse'e latsi'į nubeyu' mudua. Beria bá nna gunne chì nubéyu'a. Canu bilá'ni nna uccuayı yà'aba latsi' qui'.

¹⁵ Pero tuchùppa ą nna ra lá ą: Lani nombre qui' Beelzebú nu ná huexána' qui' ca espíritu malo runią mandado qui'ni eria ą.

¹⁶ Attu te ą nna, para guni bá ą ne prueba nna, gunàba ą qui'ni gunie ttu milagro de ỹiabara'.

¹⁷ Pero lèe nna gutebé' taánie la' rulaba latsi' mal qui' qui' nna rée ą: Canchu nuỹa ttu gobierno lá'aní la' rigú'ubia' qui'į nna til·la tè contra la'a labi' nna, entonces l·luỹa taá latsi'į. A'hua ttu familia nna, canchu lá'aníą por biỹa ca disgusto ní nna, entonces labí itsáagá gúchia.

¹⁸ A'hua Satanás lani ca espíritu malo qui'į nna,

canchu lá'a huání luetsi qui' nna, entonces ti'ala modo cue' tsittsi la' rigú'ubia' qui'į cá. Anía nia' le porqui'ni rena le qui'ni por cualani qui' Beelzebú acca rudál·la' fuera ca espíritu malo.

¹⁹ Cálalá por medio de Beelzebú runia' mandado ca espíritu malo qui'ni eria ą, entonces nú lá por la'huacca qui'ní rudál·la ca discípulo qui' le fuera ca espíritu malo cá. Acca por nu runi la'a mísmuba ca ỹi'ni le nna rulle'ní qui'ni yala equivocado ná le.

²⁰ Pero lani la'huacca qui' Tata Dios runia' mandado qui'ni eria ca espíritu malo, acca ccá le saber qui'ni chi gul·lani la' rigú'ubia' qui'e lani lebi'į.

²¹ Runia' le attu comparación: Canchu chi ttu nubeyu' valiente rue' cuidado litsi'į lani yèrià nna entonces bihua nùyue canią por ca interés nu té qui'į porqui'ni rue' tsi'ą ą cuidado.

²² Pero canchu attu enne' adiru valiente il·lanią nna gunią nubéyu'a vencer, entonces cúa tią iyate ca yèrià qui'į nna quithia huą iyate nu té le' litsi'į lani ca compa' qui'į, mäsqui'ba nubéyu'a nna yala confianza gùppą lani ca yèrià.

²³ Acca nia' le qui'ni nu labí du lani inte' nna, entonces contra lá inte' duą. A'hua nu labí rutùppą lani inte' nna runittilo lá.

²⁴ Canchu chi reria ttu espíritu malo lo losto' ttu enne' nna, lániana ribèni

lo be' bǎ ca lugar bitsi hueyila gaŷa edi' latsi'ŷ, pero labí ritaxácca'a, acca caniaŷ: Eyèqquia ca'á' litsá'a' làti gudáyá ya'a.

25 Canchu chi etsina'a nna ilá'niá qui'ni enni'a nna ná tì'a ttu yú'u nu nettia bǎ nna chi lúba ràba le' yú'a nna yala tsè'ni chi ná arreglado.

26 Làniana tsíá táxi'a ágàtsi ca espíritu adila mal tì'chu lǎ nna gá'a tè iyaba cǎ lo losto' enni'a nna xúa cǎ nía. Làniana adí teerulá peor ccá la' tté qui' enni'a tì'chula antes.

27 Loti' ra Jesús ca titsa'a nna, idítsa tsè' gunne ttu niula làhui' ca enne' ŷétse'á nna rǎ: Ica'rubà niula bedítsina' bi cuiǎ'lu' nna begátsi' bi cuiǎ'lu'.

28 Jesús nna ra tie: Adítelá ica'rubà canu riyénini titsa' qui' Tata Dios nna runi cǎ nu rée.

29 Hua diala ritùppa ca enne' ŷétse'ní làti du Jesús, làniana gudulo tie gunnie nna rée: Ca enne' tsè'e annana yala mal ná la' rulába latsi' qui' qui, acca rinàba cǎ qui'ni gunia' ttu milagro, pero labí biŷa cosa milagroso ní ilá'ni cǎ, sino làteruba nu chi uccua lani Jonás tiempo antigua.

30 Porqui'ni tì'a Jonás uccua bi ttu señal para ca enne' Nínive, ǎ'hua Nubeyu' de ŷiabara' nna quée ttu señal para ca enne' tsè'e tiempo anna.

31 A'hua niula nu gulú'ubi'a itute país sur tiempo antigua nna eyátha huǎ lani ca enne' tsè'e tiempo anna canchu chi

gal-la' tsá juíciúá nna gútsia falta qui' qui para thí' cǎ castigo; porqui'ni idittu' tsè'ni huíá para iyéniniá la' riyeni tsè' qui' rey Salomón. Atsi'íni entre lebi'ŷ nna du ttu enne' adila sabio tì'chula Salomón, pero labí caso runi le qui'e.

32 Canchu chi gal-la' tsá juíciúá nna, eyátha huá ca enne' qui' ciudad Níniveá para gútsia cǎ falta qui' ca enne' tsè'e tiempo anna para qui'ni ccá cǎ condenar. Porqui'ni ca enne' qui' ciudad Níniveá nna betsiá bání la'labàni qui' qui de biyénini cǎ titsa' qui' Tata Dios nu gutix'àa Jonás. Pero entre lebi'ŷ nna du ttu enne' adila dacca' tì'chula Jonás.

33 Lanú nuŷa rugàl-la' ttu yi' para gúduǎ na làti gàttsi', ñihua ŷareé' ttu cajón, sino qui'ni rudua lǎ na ttu lugar lati gudàni'a qui' iyábani ca enne' gá'a le' yú'a.

34 Iyyalo ri'u nna ná tì'a ttu lámpara para ri'u. Acca canchu íyyalo lu' ná tsè'bǎ, entonces labiru biŷa la'yani' reyàtsani lu'. Pero canchu íyyalo lu' labí yùǎ biŷa nua' la'yani', entonces tál-liǎ qui'ni reqquia bá lu' le' chul-la.

35 Acca bè' cuidado la'yani' nu dua lo losto' lu' qui'ni làa tálíǎ lu' la' chul-la.

36 Acca canchu labí biŷa la'yani' reyàtsani lu' nna ñihua ñidi tí' chul-la bíttuúru té qui' lu' nna, entonces itute ccá la'yani' tì'a ttu lámpara tsè' canchu chi rudàni'a qui' lu' lani itute la'yani' qui'ŷ.

37 De beyacca gunne Jesús ca tìtsa'a nna, ttu enne' fariséua nna beniḡ ne invitar gúe lani ḡ. Gut'e le' yú'u qui' nuá nna gure'níe lo meḡa.

38 Bilá'ni fariséua qui'ni labí gutii né'e ántesca gúe tì'a costumbre qui' caniá para ccá çà çà purificar nna, acca yala ucuaḡí latsi'ḡ.

39 Señor nna ra tìe na: Lebi'ḡ ca fariseo nna reyìi le tsua' teruba fuera la qui' ttu taza nna plato nna, pero liú'u lá nna ná rùḡ çùttsi, tì'a ná losto' le porqui'ni tsá'tí'níḡ la' ubàna nna la' huèni maldad nna.

40 Yala necio ná le. Tsí bihua yù le qui'ni Tata Dios enne' beni nu rilá'ní lo ra' nna, beni huée lado liú'u lá cá.

41 Líute losto' le lani Tata Dios, lániana itúbani le eyacca nàrì hàstaá la' rulábalatsi' qui' le nna ḡ'hua ca hecho qui' le nna.

42 Ica'rútsi'íru lebi'ḡ ca enne' fariseo, porqui'ni ribèqquia le qui' diezmo hàstaá ca semilla lathi to' tì'a ná menta nna ruda nna iyaba clase de legumbre nna; pero ca cosa nu ná adíru lá importante tì'a ná lu'uxtíçia tsè' nn la' tsí'ilatsi' nna labí runi le çà. Ca nua' lá náduel·la' guni le, pero nihua làa guxùl·la latsi' le gúte le qui' diezmo.

43 Icarútsi'íru lebi'ḡ ca enne' fariseo, porqui'ni nu catíppá bá runi le para gal·la' le ca asiento nu dàa íçquiará' tè le' ca sinagoga, ḡ'hua yala ribèni le làti cca i'yya para qui'ni iḡetse' ca enne' nna gappa çà le tìtsa'.

44 Ica'rútsi'íru lebi'ḡ ca mae-

stro de la ley religioso nna ca fariseo nna, porqui'ni ná le tì'a ca bà nu labiru rulue'ní lo qui; rida' tè ca enne' lo qui' sin qui'ni làa ritebé'ni çà; ḡ' tení ná le porqui'ni yala enne' tsè' rulue' le, pero álahuá hua líni le.

45 Lániana gunne ttu maestro de la ley qui' caniá nna raḡ Jesús: Maestro, hàstaá intu' nna yala chi riyenidí'ni tu' por ca tìtsa' qui' cuiḡ'lu'.

46 Jesús nna rèe na: Aḡ'hua ica'rútsi'íru lebi'ḡ ca maestro de la ley, porqui'ni ca costumbre nu rutsia le iqquia ca enne' nna ná tì'a ttu yuá' idi'iní nu lanu nuḡa ridàḡ huá'níḡ na, pero lebi'ḡ nna nìdi tito' làa calatsi' le cúa li ḡ.

47 Airu lebi'ḡ, porqui'ni rilitha le ca monumento xeni lo bà qui' ca profeta ca enne' betti ca ta' tàta qui' lía.

48 Anía modo nna ritelíní qui'ni tsè'e hua le de acuerdo lani nu beni ca ta' tàta qui' lía, tulappa tsí'ní ná lé lani çà. Pues làçḡ nna hualigani betti çà ca profétaá, pero lébi'i nna rilitha tè le monumento lo bà qui' cabi.

49 Por nua' nna la' riyeni tsè' qui' Tata Dios nna rèe: Ithél·la'a' ca profeta nna ca apóstol nna lani çà. Ttu te cabi nna gùtì lá çà cabi, áttu te cabi nna gútsia latsi' qui' cabi.

50 Pues, lani ca enne' tsè'e tiempo annana enàba ḡiyyá' Tata Dios réni qui' iyaba ca profeta ca enne' bétti çà dèsdeba loti' uccua yétsiloyu,

51 dèsdeba réni qui' Abel

hàstaá réni qui' Zacarías enne' bétti le le' lí'a qui' templua èxabá làti du altar. Attu vuelta nia' le qui'ni lani ca enne' tsè'e tiempo annana enàba ÿíiyá' Tata Dios réni qui' cabi.

⁵² Airu lebi'ì canu rethàtsilà'na nu ra lo ley nna té làtsi' ná' le llave nu ithàlia puerta de la' ritelíniá, pero la'a lebi'ì ba nna labí rá'a le, nihua làa rue'él-la' le canu uccua latsi' gá'a.

⁵³ Beyacca ba gunne Jesús ca enseñanzaá lani ca nna, entonces ca maestro nu rulue' ley religioso qui' caniaá a'hua ca fariséua nna yala bitsa'áni ca ne nna gudulo ca bequitsí'ni ca ne nna nuýé tsè'ni gunàba titsa' ca ne.

⁵⁴ Bedà tsittsi tení naga' qui' ti'iyà ecàbie nna gulèda ca canchu xiaba uquìnnia ca ne lani ttu titsa' para gappa ca néda biya caúsani gútsia ca còntre.

12

¹ Bitola nna bitùppa tè iyé mili' ní ca enne' hàstaá qui'ni rùl-lianí ló nì'a luetsi qui' de tántuani iyé ca. Làniana gudulo Jesús gutixa'ánie ca discípulo qui'áa adí ca enseñanza nna rèe: Guyu le qui'ni làa thí' yeé'ni ca fariséua' le, porqui'ni yala enne' tsè' rulue' ca pero álahuá hualíni ca.

² Pero labí ttu cosa nu gàttsi' té sin qui'ni làa ilá'níá, nihua biya ttu secreto ní té sin qui'ni làa guna ri'u a.

³ Acca iyaba ca cosa nu chi gunne le le' chul-la nna, pues

ccá declarar le' la'yani'. A'hua nu chi gunne lànà le le' yú'u nna, ccá declarar dacca'ló taá.

⁴ Lebi'ì amigos quia': Bittu gátsini le canu calatsi' qui' gutti ca le, porqui'ni cuerpo teruba ccani ca gutti ca.

⁵ Inte' nna innia' nuya dàni le gátsini le: Lígátsi lání enne' huaccanie cúdeé la'labàni qui' le, bitola nna té la'huacca qui'e gudàl-lee le lo yi'bél-laá. Acca nia' le qui'ni là enni'a nna ná qui'ni gátsini le.

⁶ Tsí álahua ritò'o gayu' ca bìnni to' por chuppa moneda to' rúbá làti cca i'yya cá. Pero labí riyùl-lani Tata Dios nuya la ttu ca.

⁷ Pues, hàstaá ittsa' iqquia le nna báabànie iyáiyani ca. Acca bittu gátsini le, porqui'ni lebi'ì nna aditelá dacca' le tì'chula iyetse' ca bìnni to'.

⁸ Inte' nna nia' le qui'ni nuya tediba gudàlianiá inte' ru'a lo ca enne' nna, entonces a'hua inte' Nubeyu' de ÿiabara' nna inne huá' nu cca qui' le ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios.

⁹ Pero nu labí thí'chí'á qui'ni ná enne' quia' ru'a lo ca enne' nna, entonces a'hua inte' nna labí guni ya' a presentar ru'a lo ca ángel qui' Tata Dios.

¹⁰ Nuya tediba inne contra inte' Nubeyu' de ÿiabara' nna huatta' bá perdón qui'ì. Pero nu inne titsa' mal contra Espíritu Santo nna labí perdón gata' qui'ì.

¹¹ Canchu chi iche' ca le le' ca sinagoga nna gute ca le cuenta làtsi' ná' canu

rigú'ubia' nna ca uxtícia nna, pues bittu nùyue cani le ti'iyã o biã ecãbi le o biã gá le çã.

12 Porqui'ni la'a mísmutaá hóraá nna guni Espíritu Santo latsi' le nu dani le inne le.

13 Làniana biria ttuq̄ entre ca enne' yétsi'á nna rã ne: Maestro, gùtsi bál·la béttsi' yà'ã' qui'ni il·la'ániā interés qui' ta' tãta qui' tũ'a nna gunnã tsal·lue' quia'.

14 Jesús nna rèe na: Lu' nubeyu', núní chi beduã inte' para ccã' juez qui' le, or para il·la'ániā' biã té qui' le ni'í.

15 Ra tiè iyaba çã: Lihue' cuidado de iyaba clase de la dâlatsi', porqui'ni masqui'ba iÿeni ní ca cosa chi guta' qui' ca enne', pero bel·liu qui' quí nna bihua runnã la'labani qui' quí.

16 Gutixa'a huánie çã attu comparaciõn nna rèe: Loyu qui' ttu nubeyu' rico nna yala lènã' chi bedi'ã li'í.

17 Lã nna gure' tiã yala bel·laba latsi'í nna uccuaniā. Bi-agani gunia', qui'ni lagáru ná cu'á' adí ca lènã' quíyi'í.

18 Làniana uccuaniā: Chi yúa' biã gunia': adila tsa' gutãppa'a' ca cúrrali quíya'a nna gunia' canu adiru xeni, nía nna cu'ú tiã' iyaba ca lènã' quia', ã'hua adí bíyãáru té quia' nna,

19 làniana edilãtsa'a' nna épa'a' la'a mísmuba inte': Yala iÿeni lènã' chi túani lu' para iÿetse' ni ida, acca bedi' bá latsi' lu' nna gũ'ya gutò bá nna bedacca' bání nna.

20 Pero Tata Dios nna rèe na: Enne' necio ná lu',

porqui'ni nènã nna gatti lu'; iyaba nu chi túani lu' para la'a lu' ba nna, núlã qui' ccã cá.

21 Ra huá Jesús: A' tení ná nu rudani riqueza quí'í, pero lani Tata Dios nna yala pobre ná.

22 Bitola nna ra tè Jesús ca discípulo qui'áa: Acca nia' le qui'ni bittu nùyue ga tsé'e le por ti'iyã ccã le nu go le nna, nihua ti'iyã ccã le nu gaccu' le nna.

23 Pues, la'labani qui' ri'u nna adila dàcca'ã ti'chula nu ri'ya ro ri'u; ã'hua cuerpo qui' ri'u, ti'chula nu raccu' ri'u.

24 Liuyuúruhuá ca bèqquã. Pues bihua rada çã nihua labí rutùppa çã lènã', nihua làa rudua çã cúrrali làti cu'ú çã yeda qui' quí. Pero Tata Dios nna ruì'e çã ro çã. Tsí álahuá adíruhá dacca' le ti'chula' làçã cá.

25 Núní le ccani itùnì á tsàtsità de tántua nùyue caniā cá.

26 Acca, canchu bihua ccani le guni le ttu cosa xcuichu to' rúbã nna, biala cca cathùtini le nùyue por bíyãáru adí ca cosa cá.

27 Liuyuúruhuá ca iyyã nu anta' i'yatò' ti'iyã riÿeni çã, pues labí biã tsina ní runi çã nihua labí rul·la çã tũu. Pero riquixa'ánia' le qui'ni nihuani rey Salomón lani iyátení ca lári' fino nu guccu' bi nna, pero labí bilá' bi latsitè gani ti'a ca iyyã tú'ã'.

28 Yala tsè'ni rugãccu' Tata Dios ca ixi' to' átsi'ini anta' çã ttu tsá teruba le' yétsiloyu nna guxtíla taá dia chì çã lo yi' le' horno. Lebi'í nna, tsí

álahuá adila dispuesto ga'na Tata Dios para gugàccu'e le cá. Pero labí ríalatsi' le qui'ni iyēni la'huacca té qui'e.

29 Acca lebi'ì nna, bittu nùyue ga tsé'e le por ti'iyā ccá le nu í'ya go le, bittu gulaba xàttagá latsi' le qui'ni làa etù la'ÿeni qui' le.

30 Porqui'ni iyaba ca così dua iqquia canu labí fe qui' qui' té. Pero lebi'ì nna dua Tàta Dios qui' le enne' hua yù bée qui'ni riquína'ni le ca così.

31 Acca adila tsa' líúdua iqquia le nu cca qui' reino qui' Tata Dios; làniana iyábani adí ca cosa nna, ni nada bá il·lani ca.

32 Lebi'ì ca carnero to' quia', ttu grupo xcuichu to' teruba ná le, pero bittu gátsini le, porqui'ni Tata Dios qui' lía nna chi rappée gusto gúnnee qui' le iyate nu rigú'ubi'e.

33 Acca, ligùtì' iyate nu té qui' le nna líúte qui' ca enne' ritè là'di'. A' modo nna gáta'ni le ca bolsa nu labí güe, quiere decir ttu tesoro qui' le le' ÿiabara' nu labí tté qui'ì, làti lanú ubàna té nihua làa runitilo bēl·là dil·la' nna.

34 Porqui'ni làti té ca cosa nu dacca' qui' lía nna, nía huá du la' rulábalatsi' qui' le.

35 Líts'e le listo, liugàl·la' léda taá ca lámpara qui' le,

36 para qui'ni ccá le tì'a canu rue' cuidado ru'a puerta ribeda ca qui'ni él·lani xana' caniá huía bi thá'a. Para qui'ni cuantu taáni él·lani bi ìnne taá bi ru'a puértaá nna, luégutaá ithàliani ca bi.

37 Ica'rubà ca siérvuá,

porqui'ni canchu chi él·lani xana' caniá nna, taxácca' bi ca tsè'e ca al tanto. Hualigani te' nia' le qui'ni la'a làbabi nna gudu mandil ru'a lo bi nna gúxuani bi ca lo méyaá nna gute bi nu go ca.

38 Màsqui'ba él·lani bi ttú ríluela yèlà o màsqui'ba él·lani bi ttú riti'ì tsunna díla, pero yala ica'rubà ca siérvuá porqui'ni gulèda ca hàstaá qui'ni el·lani bi.

39 Lítelíni attu ejémplu: ttu tàta nna cáalá yùà bi'ya hora il·lani ubana litsi'ì nna, entonces labí gá'athia, anía modo nna labí hue'él·la'q nu'ya cuana' bi'ya té le' yu'u qui'ì.

40 Acca, a'hua lebi'ì nna líts'e al tanto, porqui'ni méruaní hora nu nidi làa rulába latsi' le nna, de repente taá él·lani Nubeyu' de ÿiabara'.

41 Làniana Pedrua nna ra bi e: Señor, tsí gúnne cuiá'lu' comparación ni para intu' teruba o tsí para iyaba ca enne' áccá.

42 Becàbi Señor nna rèe: Nuni nua' ná siervo fiel nu té la' riyenitsè' qui'ì acca bethà'na tè xana' niá na le' yú'u qui' bía para hui'q na cuidado nna gútiq nu go qui' adí canu runi tsina hora ná qui'ni go ca cá.

43 Ica'rubà siérvuá canchu chi étsina' xana' niá nna ilá'ni bi q qui'ni runiá voluntad qui' bi.

44 Hualigani te' nia' le qui'ni gute bi làtsi' ní'ì iyate nu té qui' bi para cu'ubi'q.

45 Pero canchu siérvuá

gulaba latsi'ì nna cániq; Alahuá anna tè él·lani xana' ya'a, làniana thulo chià hui'á ca mózuá nna ca criádaá nna, á'hua í'ya gúá hàstaá qui'ni ttáaniq.

⁴⁶ Làniana nìyalatsi' siérvuá nna él·lani xana' niá tsá nu nìdi làa ribedá bi, hora nu labí yùá nna. Acca xana' niá nna idí'ni guni bi á castigar, làniana gudàl·la tè bi á lani adí canu labí runi tsè'.

⁴⁷ Siervo nu hua yù bá biyá nuá rú'ulatsi' xana' niá qui'ni gúniq, atsi'ini labí beniá duel·la' guniá nu náni bi á mandado, entonces lq nna thí'á iyetse' castigo.

⁴⁸ Pero siervo nu labí nabia'ni nu rú'ulatsi' xàni'ì nna beniá nu dacca' ccánia castigar nna, lq nna huaýia' lá íyaá'á. Acca niá' le qui'ni nuýa tediba thí' iýeni nna, entonces iýeni huá enàbani cq na. Á'hua nuýa tediba gute cq làtsi' ní'ì adí iýeni nna, entonces adila iýeni enàba ýíya'ni cq na.

⁴⁹ Inte' nna daya' para thulua' ttu tsina nu gál·lá'á le' yétsiloyu tì'a ttu yi' nna guniá vencer iyaba ca cosa mal. Demasiado rú'ulátsa'a' qui'ni gál·lá'á pruntu taá.

⁵⁰ Náduel·la' ttía' por ttu sufrimiento nna yala sufrir canilátsa'a' hàstaá qui'ni i'yu tsá ccá cumplir.

⁵¹ Tsí rulaba latsi' le qui'ni daya' para qui'ni bíttuúru ccá chuppa la' rulábalatsi' cá. Labí, sino íl·lá'a lánia' la' rulábalatsi' qui' ca enne'.

⁵² Porqui'ni dèsdeba nna làti tsè'e gayu' enne' le' ttu familia

nna, la'ání luetsi qui; tsunna cq contra chuppa cq nna, chuppa cq contra tsunna cq nna;

⁵³ ttu tàta nna contra ýi'ni, á'hua ýi'ni contra tàta qui'ì; ttu nàna contra ýi'ni niulìj, á'hua ýi'ni niula contra nàna qui'ì; suegra contra ýolitsi'ì, á'hua ýolitsi' contra suegra qui'ì.

⁵⁴ Ra ruhuée ca enne' ýétsi'á: Canchu chi rilá'ni le rel·lani bíá lado renia bitsa nna, entonces rena taá le: Chi da' iyya. Anía ccá nna.

⁵⁵ Á'hua canchu chi riria be' lado sur la nna, entonces rena le: Yala ubá ccá. Anía ccá nna.

⁵⁶ Hua ritelí báni le ca seña nu cca qui' ca tiempo ýiaba nna yétsiloyu nna. Bialacca rena le qui'ni labí télini le ti'íya ná cosa importante nu cca le' yétsiloyu anna dacca'ló taá ni'í. Labí líni le.

⁵⁷ Bianicca labí la' riyeni tsè' té qui' le para cueqquia latsi' le guni le nu ná tsè' ni'í.

⁵⁸ Canchu ttu enne' dia bi hue' parte contra lu' ru'a lo uxticia nna, entonces lu' nna ná qui'ni eyaccatsè' telá lu' bi miéntraste yù'u lu' néda lani bi para qui'ni làa gute bi lu' cuenta lani juez, porqui'ni enne' ná juez nna gute bi lu' cuenta lani ca policia para gudàl·la cq lu' làti ccá lu' castigar.

⁵⁹ Inte' nna nia' lu' qui'ni labí eria lu' nía hàsta'na quiýa lu' iyate nu ruthítsini cq lu'.

13

1 La'a tiempo làniataá nna tsè'e hua tuchùppa ca enne'

nía ruè'nì cą Jesús titsa' ti'iyā ná nu beni Pilátua, porqui'ni benia mandado gatti tuchùppa ca enne' Galilea mérubá tsè'e cą huèni sacrificar, hàstaá qui'ni réni qui' ca enni'a nna bichixia lani réni qui' ca animal nu betti cą para sacrificiua.

² Jesús nna rèe cą: Ca enne' gùtti por mandado nu beni Pilátua nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la uccua cą tì'chu iyaba ca enne' látsi quí acca guýacca' cą anía cá.

³ Inte' nna nia' le qui'ni bihua uccua cą adiru enne' tul·la'. Pero lebi'í nna canchu bihua gútsiání la' rulábalatsi' qui' le para eyaccatsè' le Tata Dios nna, entonces iyáyiani le nna l·luýa huá latsi' le.

⁴ A'hua canu tsíyúnu' gùtti le' ciudad Jerusalén loti' biyinnia torre qui' Siloé iqquia canía nna, tsí rulaba latsi' le qui'ni adiru enne' tul·la' uccua cą tì'chu iyaba ca enne' qui' Jerusalén acca guýacca' cą anía cá.

⁵ Inte' nna nia' le qui'ni álahuá là. Pero lebi'í nna canchu bihua eyacca le arrepentir por ca tul·la' qui' le nna, entonces iyáyia le nna nitti ba le.

⁶ Jesús nna gutixa'a huéé ejémplu: Ttu nubeyu' nna du ttu yà exxuhuí qui'í le' loyu qui'niá. Huía tią huila exxuhuí lúj, pero ni ttú làa taxácca'ą lo yà exxuhuía.

⁷ Làniana ra tią nu rue' cuidado lóyúa: Ttu ttu ida ní rita' huila exxuhuí lo yaguí, atsi'íni chi uccua tsunna ida

nìdi ttu exxuhuí nì' cuiá lúj. Acca adila tsa' guchu telá ą, porqui'ni cuenta du bá le' lóyúj.

⁸ Becàbi tè nu rue' cuidado lóyúa nna rą: Señor, be'él·la' bá cuią'lu' ą màsqui'di attu ida, miéntraste gúlá' tí'a' gùnà' ýánı nna gúdál·la'a' bèbè, entonces

⁹ canchu cuiá fruta lúj nna, tsè'ba; pero canchu bihua nna, lánialá nna ichù bá cuią'lu' ą.

¹⁰ Ttu tsá nu labí runi ca judíua tsina nna, du Jesús le' ttu sinagoga làti retùppa cą nna gutixa'ánie cą ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

¹¹ Le' sinagógaá nna re' huá ttu niula, chi uccua tsíyúnu' ida rà'nią. Ttu espíritu malo nna chi bechéetsù'nią niuláa, pues nìdi tí' làa cca elía.

¹² Bilá' báni Jesús niuláa nna gutáyie nna ra tìe na: Niula, chi ná lu' libre de itsahue' qui' lu'ą'.

¹³ Betsia tè né'e iqquia niuláa. Lą nna belí chią nna guduluą bedàlianią Tata Dios.

¹⁴ Pero nubeyu' principal le' sinagógaá nna yala bitsa'anią porqui'ni beyuni Jesús ttu enne' tsá ná qui'ni edi' latsi' quí, acca gunnią lo iyaba ca enni'a nna rą: Xuppa ubitsa té para guni ri'u biýa tsina qui' ri'u, acca le' xuppa ubitsa ita le eyaccalatsi' le, pero aláa tsá ýeni qui' ri'u.

¹⁵ Gunne tè Señor nna rèe nubeyu' principal: Quelebíhuá rena lu' ridu lu' conqui' adila lebi'í nna rethàtsi la le ca gù'na bia' qui'

le nna riche' le cã í'ya cã inda, màsqui'ba labí ná tsá tsina.

16 Atsi'íni niulíj nna ná lã descendiente qui' Abraham, chi uccua tsíyúnu' ida yíga'ni Satanás na, tsí bihua ná qui'ni ethàtsi ri'u ą de itsahue' qui' nią' màsqui'ba làa ná tsá tsina ca.

17 Gunne diba Jesús ca títsa'a nna yala bettu'ni canu labí cca guyu cã néa. Pero itúbani yétsiá nna yala bedàcca'ni cã bilá'ni cã ca cosa milagroso nu beni Jesús.

18 Làniana rèe: Biani tì' ná reino qui' Tata Dios cá. ą'hua biani lani guni ya' ą comparar cá.

19 Nã tì'a ttu bétsi' to' qui' planta mostaza nu guyi' ttu enne' nna gudã na le' yúlali qui'j. Bétsi' tú'a nna gul·lani díbã nna biyenią nna uccuą tì'a ttu yà yénitsè' hàstaá qui'ni ca bìnni to' tsè'e lo be' nna radi cã rutsia xcu'ni qui' lúj.

20 Raáruhuá Jesús: Biani lani gunia' comparar reino qui' Tata Dios cá.

21 Nã tì'a ná levadura nu guyi' ttu niula nna gulù'ą na le' tsunna yà almudo yedia, hàstaá qui'ni beyayılo ituba cúa.

22 De yù'u Jesús néda para ciudad Jerusalén nna, gutè tìe ca yetsi nna ca rancho nna, gutixa'ánie ca enne' iyetse' ca enseñanza nu cca qui' yiabara'.

23 Gunne tè ttu enne' dia nía nna rã ne: Señor, tsí tuchùppa rúbã ca enne' l·làà cá. Becàbie nna rèe:

24 Lígúni duel·la' gá'a le ru'a puerta xcuichu to' miéntraste

té tiempo, porqui'ni nuÿetse' cálatsi' gá'a bitola, pero labí irialàni cã.

25 Porqui'ni enne' xana' yú'a nna bitola de chi guduli bi bethàya bi puértaá, pues lebi'j canu tsè'e le fuera nna gúl·labi le ru'a puértaá nna ina le: Señor, Señor, guthàliani cuią'lu' intu'. Ecàbi tè bi nna ina bi: Labí yúá' nuÿa enne' ní ná lé.

26 Làniana ina le: Júntubã guÿua tu' lo meÿa gù'ya gutó bá tu' lani cuią'lu', ą'hua lo ca néda qui' tu' nna biyénini tu' enseñanza nu rulue' cuią'lu'.

27 Pero enne' ná xana' yú'a nna gá lá bi le: Chi nia' qui'ni labí yúá' nuÿa enne' ní ná lé; liucuitta nì iyaba lebi'j canu runi mal.

28 Nía nna cca le sufrir, íditsùni le cuetsi le nna goyà'atsùni laya' le nna, porqui'ni ilá'ni le Abraham nna Isaac nna Jacob nna ą'hua iyábani ca profeta qui'ni tsè'e iyaba cabi le' reino qui' Tata Dios, pero lebi'j nna fuérabá tsé'e le.

29 Tsé'e canu íl·lani lado ril·lani bitsa nna lado renia bitsa nna ą'hua lado norte nna sur nna xúaní cã lo meÿa lani la' redacca' latsi' le' reino qui' Tata Dios.

30 Tsá lània nna ttu te canu ná cã bitó tè annana pues ccá cã nu neru; ą'hua ttu te canu ná cã neru annana pues eyacca cã nu bitó tè la.

31 La'a mísmuba tsá lània loti' gutixa'a Jesús ca títsa'a nna, bitsina' tuchùppa ca fariséua nna ra cã ne: Beria nì nna beyya, porqui'ni

Herodes nna calatsi'ì gúttíá lu'.

³² Jesús nna ra tìe cą: Lítsía nna lígatsi enne' mañósuą' qui'ni inte' nna rudál·la'a' fuera ca espíritu malo ą'hua reyùnia' canu ra'ni, annana guxtíla nna, pero huítsa taá nna irialània' tsina quia'.

³³ Té díhuá qui'ni gunia' seguir tsina quia' áchúppa tsuna ubitsì, làniana etsina'a' Jerusalén, porqui'ni labí gutti ca enne' ttu profeta le' attu yetsi huaya' sino le' ciudad Jerusalén teruba.

³⁴ Lebi'ì canu tsè'e le' ciudad Jerusalén rúttí le ca profeta nna rudua huá le íyya iqquia iyaba ca mensajero nu rithel·la' Tata Dios lani le. Iýe vuelta tsè' uccua látsa'a' gutùppa' le tì'a ttu yìti rutùppą ca ýi'ni to' qui'ì liú'u xilì, pero labí uccua latsi' le.

³⁵ Templo qui' líą' nna chi dua tàttsi bą, labiru la'huacca qui' Tata Dios té lani le, ą'hua nia' le qui'ni labiru ilá'ni le inte' hàsta'na qui'ni i'yu tsá inne le tsè' nu cca quia' nna ína le: La' dàliani para cuią'lu' porqui'ni da' cuią'lu' por nombre qui' Señor Dios.

14

¹ Ttu tsá redi' latsi' ca enne' Israel nna, huía Jesús litsi' ttu nu ná principal qui' ca fariséua para gúe lani ą. Adí ca fariseo tsè'e cą nía nna betsia tsittsì bání lo qui ne.

² Du tè ttu nubeyu' ru'a lo Jesús; fuérteni rà'nią, itú ýiábą té yii.

³ Làniana gunne teni Jesús ca fariséua ą'hua ca maestro de la ley qui' caniá nna rèe cą: Tsí hua ná qui'ni eyuni ri'u ttu nu ra'ni tsá ná qui'ni edi' latsi' ri'u cá, o, tsí ra Tata Dios qui'ni ną tul·la' áccá.

⁴ Pero làcą nna labí becàbi cą. Jesús nna bedąxu' tìe ná' nubeyu' rà'nia nna, beyacca taá latsi'ì. Làniana bethèl·le'e na litsi'ì.

⁵ Ra tè Jesús ca fariséua: Canchu nuýa ttu le du ttu burro o ttu gù'na qui' le nna innia tè nuýa ttu cą le' ttu yèrù nna, tsí bihua igàa le para ebèqquia li ą le' yèrùa màsqui'ba ná tsá ýeni cá.

⁶ Làcą nna labí betseláni cą biýa ecàbini cą ne.

⁷ Ttu vuelta nna, bilá'ni Jesús qui'ni canu nąyì yú'u thá'a nna yala nu catippa ba runi cą para gal·la' cą ca asiento dąa íqquiará' tè lo méyaá. Acca gutixa'ánie cą ttu enseñanza nna rèe:

⁸ Canchu chi nuýa gùyia lu' yú'u thá'a nna, bittu cue' tení lu' íqquiará' tè lo meýa, porqui'ni xiaba í·lani huá attu enne' nu adila re' cuenta tì'chu lu',

⁹ làniana í·lani huá nu naýinią lía, nna gą lu': Guduli canna para qui'ni cue'ni enni'ì. A' gą lu', làniana ttú la' rettu'lo bá nna tsía lu' táché' lu' lo xila' nu du bitó ýiatiá.

¹⁰ Acca, canchu chi nuýa gáyia lu' nna, huía bá nna gure' tení lo xila' nu du bitó ýiánía, para qui'ni í·lani bá nu gutáyia lu'a nna gą lu': Amigo, gutè iqquia meýa lá.

Làniana yala tháliani lu' ru'a lo canu ÿua lani lu' lo meÿa.

11 Porqui'ni nuÿa tediba rudàlianiã la'a labã nna, entonces exél·la' lá; pero nu rulaba latsi'ì qui'ni labí nuÿa ná nna, ccá lá enne' ÿeni.

12 Raáruhuá Jesús nubeyu' nu gutãÿiã néa: Canchu chi gute lu' go ca enne' nna, bittu gaÿi lu' canu cca tsè' lu', ñihua ca bettsi' lu', ñihua ca pariente qui' lu', ñihua ca vecino qui' lu' nu ná enne' rico, porqui'ni iyaba canua' nna guni huá çã lu' invitar go lu' lani çã; anía modo nna labí premio thí' lu' de ÿiabara', porqui'ni chihua beyunna çã qui' lu'.

13 Pero canchu chi guni lu' ttu banquete nna gutãÿi lá ca enne' ritè là'di', a'hua canu ná manco l·le, ca enne' cojo l·le, ca enne' ciego l·le.

14 Làniana yala la' redacca' latsi' gata' qui' lu', porqui'ni làçã nna labí té qui' qui' para eyíÿani çã qui' lu'. Pero huadi' bá lu' nu gute Tata Dios qui' lu' canchu chi i'yu tsá eyátha iyaba ca enne' beni çã tsè'.

15 Biyeni báni ttu nu re' lani e lo méÿaá nna raÿe: Ica'rubà nu cue' go lo meÿa le' reino qui' Tata Dios.

16 Becàbi Jesús por medio de ttu ejemplo nna rèe: Ttu ènne'yu' beni bi ttu banquete xeni tsè' nna gutãÿi tè bi ca enne' ÿétse'ní.

17 De gùl·la' hora go cabi nna, guthel·la' bi mandado litsi' canu chi naÿini bíã nna ra tè çã: Litàxia le qui'ni iyaba chi tsia léda lo méÿaá.

18 Pero iyaba canu chi naÿini bíã nna bílá bílá bá pretexto bedu çã. Ttuã nna ra: Chì' huí'ibá' ttu loyu nna, caduél·la'ní tsa'á' tanel·le' ya' a, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' ÿénlatsi'.

19 Attuã nna ra: Chì' huí'ibá' gayu' néda gù'na nna dí'a' guni ya' çã prueba, acca rinábania' lu' qui'ni thí' lu' la' ÿénlatsi'.

20 Attuã nna ra: Chì' bèttsáabá nàya', acca labí cca quia' tháyá'.

21 De betsina' nu huía mandáduá nna gutixa'ániã xana' niá nu ra canaá, yala bitsa'áni xana' niá nna ra tè bi mozo qui' bíã: Huía xiãtsate' làti cca i'yya nna a'hua lo ca néda nna taxi' çã enne' ritè là'di' a'hua canu ná manco l·le, canu ná cojo l·le, ca ciego l·le.

22 Mózuá nna beyéqquiã ru'a lo xana' niá nna ra bi: Señor, chi benia' nu ra cuiã'lu'a, pero hua náru lugar le' yú'ì.

23 Làniana xana' niá nna ra bi a: Huía lo ca nédayù nna ca néda lathi to', guche' duel·la' taá çã ìta çã para qui'ni itsà' le yú'u quíyi'ì.

24 Porqui'ni nia' le qui'ni nì ttu canu gutãÿia' néruá nna labí go çã là'go quíyi'ì.

25 Nu ÿétse'gání ca enne' nna dia tè çã lani Jesús. Lèe nna gunne'e çã nna rèe:

26 Canchu nuÿa enne' calatsi'ì thá'ã lani inte' nna dàniã catsi'íniã inte' adí tì'chu catsi'íniã tàta nàna qui'ì nna ca ÿi'ní nna ca bettsi'ì nna ca daní nna, hàstaá la'a mísmuba

lã nna dãnĩa guyudí'ã nna catsi'íniã inte', porqui'ni canchu labí nna entonces labí ccãniã ccã discípuo quia'.

27 Nuỹa enne' labí ga'nã dispuesto gúchiã propio gani curutsi qui'ĩ nna tanuã inte', entonces labí dàcca'ã para ccã discípuo quia'.

28 Por ejemplo, canchu nuỹa ttu le calatsi' gúduã ttu yú'u nna, tsí álahuá priméruỹa cui'ã nna guthácca'bia' latsi'ĩ tsáliãyã bel'liu gudãl'ã qui' yú'a cá para ccã saber canchu hua té suficiente nu riquina'niã para gulũyã tsè'taá yú'u qui' niá.

29 Nicà'chu ichida díbã cimientu nna bíruhuá té qui'ĩ gulũyãniã yú'u qui' niá, lãniana iyaba canu ilá'ni cã na nna yala gúyitsíni cã na,

30 ina cã: Nubéyu'ã' nna gùduluã ruduã yú'u nna, pero labí suficiente lo sìnĩ té para gulũyã na.

31 A'hua ttu enne' rigú'ubia' nna, canchu caduel-la' guniã guerra contra ttu contrario qui'ĩ, tsí álahuá priméruỹa cui'ã nna guthácca'bia' latsi'ĩ ti'iyã modo lani tsii mili' ca soldado qui'ĩ nna huadãã lani gál'lia mili' ca soldado qui' contrario qui' niá cá.

32 Canchu ruthácca'bia' latsi'ĩ qui'ni labí thã, entonces miéntraste huaduúru contrario qui' niá idittu' nna ithel-la'ã noticia gata'yúniã na qui'ni adila tsa' eyaccatsè' bá cã.

33 Acca lebi'ĩ canchu bihua ga'na le dispuesto gutha'na le iyate nu té qui' le nna, en-

tonces labí posible té para ccã le discípuo quia'.

34 Yala riỹu' dète', pero canchu dèti'a gunittia' la' iyé' qui'ĩ nna, biala lani eyàccania' iyé' cá.

35 Pues labiru biỹa iỹu'ã, nidi para tsia' le' ttu loyu para guniã bèbè, sino para irú'na terúbã fuera. Nu calatsi' teliniã enseñãnzĩ nna naduel-la' qui'ni gudã tsè' nãgui'ĩ.

15

1 Lãniana iyaba canu ruquíyã qui' impuesto nu redi' gobierno, a'hua adí canu rena ca enne' judíua qui'ni yala enne' tul-la' ná cã nna gubíga' tè cã ru'a lo Jesús para gudã naga' qui' qui'e.

2 Acca ca enne' judío canu gùlani religión fariseo a'hua ca maestro de la ley nna beyu tè cã la' dítsi qui' Jesús nna ra cã: Nui nna yala cca tsè'ã canu huèni tul-la' nna ruã lani cã nna.

3 Jesús nna gutixa'ãnie cã ttu enseñanza por medio de ttu comparación nna rèe:

4 Núní ttu enne' ní entre lebi'ĩ nu tsè'e gayua' carnero qui'ĩ, canchu iyàl'la nuỹa lá ttu cã nna, tsí bihua guthã'nã canu noventa y nuéveã làti ná ìxxi' go cã miéntraste tsia' tatilã nu biyál'lãa hàstaã qui'ni et-selãniã na cá.

5 De chi betselãniã na nna enìta' tia' na por tanto la' redacca' latsi' nu té qui'ĩ.

6 Etsina' bá le' yú'u nna gaỹiã ca vecino qui'ĩ a'hua adí ca amigo qui'ĩ nna ra tia'

ca: Ledácca' huá latsi' le tì'a inte', porquì'ni chi betsela te' carneru to' quia' nu biyál·láa.

7 Raáruhuá Jesús: Inte' nna nia' le qui'ni adila la' redacca' latsi' té le' ÿiaba ra' por ttu enne' tul·la' reyacca arrepentir, ti'chula por noventa y nueve ca enne' de respeto canu labí caduel·la' eyàcca ca arrepentir.

8 Raáruhuá Jesús: Ttu niula nu té tsii moneda quì'ì, canchu iyàl·la ttuà nna, tsí bihua gugàl·la'á yì' nna thulo tià tetsùbà eyilà na hàstaá qui'ni etselánia na, màsqui'ba caduel·la' gulùbà itute le' yú'u qui' niá cá.

9 De chi betselánia moneda nna, làniana rà ca vecina qui' niá à'hua adí ca amiga qui' niá: Ledácca' huá latsi' le tì'ba inte', porquì'ni chi betselá te' bel·liu quia' nu biyál·láa.

10 Làniana ra Jesús: Inte' nna nia' le qui'ni à'hua ca ángel qui' Tata Dios té huá la' redacca' latsi' qui' cabi canchu chi ttu enne' tul·la' nna reyaccà arrepentir.

11 Raáruhuá Jesús adí: Ttu ènne'yu' nna gutsé'e chuppa ÿi'ni bi.

12 Nu cca nu cuìti'a nna rà tàta qui' niá: Tàa, gùl·la'áni cuià'lu' iyate nu té qui' ri'u para gunna cuià'lu' quia' nu ral·lá'a' thí'á'. Làniana gùl·la'á tèni bi herencia qui' bíá, bè' bi ca qui' tsàba qui'.

13 Dia tí'ba tsá nna, entonces nu cca nu cuìti'a nna betùppà iyábanì herencia quì'ì nna guda' tià díà idittu' hàstaá attu nación huaya'. Nía

nna benittilua iyate nu té qui' niá nna gurèni perdido bā.

14 De chi gutittia el·la'niá itute nu té qui' niá nna, uccua ttu ubina' fuerte ní le' distrito làti rēni naá, làniana gudulo beyàtsa quì'ì.

15 Huía tià ru'a lo ttu nu dua nía huila tsina. Nùa nna guthel·la'á na rancho qui' niá para gappà ca cùttsi qui' niá.

16 De tántua ritùniá nna ridàa tí'ní latsi'ì cayélianiá hàstaba nu ro ca cùttsia, pero lanú nuÿa rute gúa.

17 Làniana bettsiáni la' rulábalatsi' quì'ì nna uccuaniá: Bal·la gánì mozo tsè'e le' litsi' tàta qui'a té tsè'eni qui' qui' ro ca, atsi'ini inte' nna chi rattia' binà' rēnia' nì.

18 Annana edúlia' nna éya'a' ru'a lo tàta qui'a épa' ye' e: Tàa, chi benia' tul·la' contra Tata Dios à'hua contra cuià'lu' nna,

19 labiru merecer ccà'a' para eyàcca'a' ÿi'ni cuià'lu', acca beni ba cuià'lu' inte' tì'a ttu mozo qui' cuià'lu'.

20 Làniana lā nna beduli tiā nna deyyā litsi' tàta qui' niá. Idittu'úruá deyyā nna bilá' chìnì tàta qui' niá na yàlàni betúa latsi' bi à acca bigaá chì bi nna gunìta' bi yánì nna bettsaló bi à.

21 Lā nna ra tiā bi: Tàa, chi benia' tul·la' contra Tata Dios à'hua contra cuià'lu' nna, labiru merecer ccà'a' para eyàcca'a' ÿi'ni cuià'lu'.

22 Pero tàta qui' niá nna ra bi ca siervo qui' bíá: Licuèqquia ca lári' nu adiru tsè' nna líugaccu' à. Lícú'u tè ttu anillo de oro ní'ì nna à'hua

zapato nì'ì nna.

²³ Litàxì' tè gù'na nu adiru riŷenià para gùtti li à nna go ri'u à nna guni ri'u fiesta,

²⁴ porqui'ni ŷì'ni yì'ì nna chĩa gùttià pero beyaccabànià, chi gunittià nna pero chi betselà. Làniana yala bedácca'ni cà.

²⁵ Pero ŷì'ni neru bíà nna reqquia bá lo tsina le' campo. De betsina'à exa gáabá litsi' niá nna biyéninià cca huil'la nna hueyà'a danza nna,

²⁶ gutàyi tià ttu siérvuá nna gunàba tìtsa'à na biŷa nuá cca litsi' niá.

²⁷ Siérvuá nna rà na: Chi bel'łani bettsi' lu'a, acca tàta qui' lu'à' chi beni bi mandado gatti ttu gù'na nu adiru riŷenià para qui'ni guni ri'u fiesta, porqui'ni bettsi' lu'a hua náruà bueno nna sano nna bel'łanià.

²⁸ De biyénini ŷì'ni néruá noticià' nna labí uccua latsi'ì éya'à le' yú'u. Acca biria chĩa tàta qui' niá guta'yúni bi à qui'ni éya'à le' yú'u.

²⁹ Becàbià nna rà tàta qui' niá: Hua yùba cuià'lu' qui'ni iŷé ida tsè' chi runia' cuià'lu' servir nna bihua cabezudo chi ùccua'a' łani cuià'lu', atsi'ini nìdi rúbani ttu chivo to' nì' gunna cuià'lu' quia' para go łaniá' ca amigo quia'.

³⁰ Pero de bel'łani ŷì'ni lu'à' nna, màsqui'ba chi benittiluà itute bel'liu qui' lu' łani ca ni-ula pública, atsi'ini chi beni lu' mandado gatti gù'na nu adiru riŷenià para guni lu' fiesta quì'ì.

³¹ Tàta qui' niá nna ra tè bi

à: ŷì'nia', tulidàba dua lu' łani inte', à'hua iyaba nu té quia' nna quì'ba lu' ná cà.

³² Ti'ani modo làa guni ri'u celebrar ttu fiesta para edácca' latsi' ri'u ni'ì. Porqui'ni bettsi' lu'ì nna chĩa gùttià nna beyaccabànià, chĩa gunittià nna pero chi betselà.

16

¹ Gutixà'a huá Jesús attu enseñaanza łani ca discípulo qui'áa nna rè: Gùdua ttu nubeyu' rico nna, gùdua huá ttu nu ná encargado qui' bi nna becà'na bi łani à iyaba nu té qui' bi. Pero betsia cà queja qui' nu ná encargáduá qui'ni runittilo lã nu té qui' xana' niá.

² Acca xana' niá nna beyàyi tè bi à nna ra bi à: Biani nua' riyeni te' nu cca qui' lu', beyúnna cuenta tsina qui' lu' porqui'ni labiru ccá lu' nu rigú'ubia' lo iyate nu té quia'.

³ Lànianá nu ná encargáduá nna belaba latsi'ì ìj: Annana biagáni gunia', porqui'ni xána' ya'a nna ebèqquia rúbá bi inte' lo tsina qui' bi, atsi'ini tsina ìdi'ì nna labí cca te' gunia'; tsà'a' huenàba caridad nna yala ettu' te';

⁴ pero chi yúá' biŷa gunia' para qui'ni canchu chi bíttuúru tsina quia' te nna guni cà inte' recibir le' litsi' quì.

⁵ Làniana gutàyi tià ttu ttu tsa canu ràl'la' cà ŷìyya' qui' xana' niá nna gunàba tìtsa'à nu primérua: Tsáliacà'a ràl'la' lu' qui' xána' ya'a.

6 Becàbi nuá nna rą: Gayua' tambo aceite. Làniana nu ná encargáduá nna rą na: Bedi' recibo qui' lu'ą nna, gùre' xianí nna bedua átsìeyóna' terúbá lúj.

7 Bitola nna gunàba tìtsa'ą áttuą nna rą: Lù'chu nna, tsálicà'a ràl-la' lu' qui' bi. Lą nna, becàbią nna rą: Gayua' beduti ýua'xtíla. Nu ná encargáduá nna rą na: Bedi' recibo qui' lu' nna bedua ochenta terúbá lúj.

8 Enne' ná xana' nu ná encargáduá nna gutelíni bi qui'ni yala listo uccuą porqui'ni belaba latsi'į tsè' màsqui'ba yala enne' mal ną. Raáruhuá Jesús nna rèe: Canu yétsiloyu' nna, pues adila listo runi cą para cca tsè' cą lani iyábani ca enne' tì'chu canu té la'yani' lo losto' quį.

9 Acca nia' le qui'ni lígúni duel-la' uquína' le tsè' bel-liu qui' le, aláa ttu manera malo, sino tsè' taá para qui'ni canchu chí étu bel-liu qui' le nna entonces tsé'é ca amigo qui' le canu edi' cą le le' litsi' quį làti tsé'é le para siempre.

10 Nuýa tediba ná bá enne' cumplido lo nu ti'to' rúbá nna, entonces ccá huą enne' cumplido lo nu iýeni tsè'. A'hua nu runittilo ti'to' rúbá nna, pues labí ną enne' de confianza para hui'ą cuidado iýeni.

11 Canchu labí runi le nu dacca' iýu' de nu cca qui' bel-liu nna, pues núlá gappą le confianza lani ca riqueza nu adiru dacca'.

12 A'hua canchu labí rue'

le cuidado tse' nu ná qui' attu enne' nna, entonces núlá gunna nu ná qui'į para ccą qui' tegání lé cá.

13 Lanú ttu mozo té ccani thuą bajo la' rigú'ubia' qui' chuppa ca patrón, porqui'ni miéntraste guyudí'ą ttuą nna catsi'í lánia' áttuą, a'hua miéntraste ną cumplido lani ttuą nna riniyú lą áttuą. A'hua lebi'į nna labí ccani ccá le huenitsina qui' Tata Dios nna tse'e huá le bajo la' rigú'ubia' qui' Bel-liu nna.

14 De ra Jesús ca tìtsa'a nna tsè'e huá ca fariséua nía nna biyeni dí'báni cą enseñánzaá nna búrlalá beni cą ne porqui'ni yala nu dàalatsi' bel-liu uccua cą.

15 Jesús nna ra tìe cą: Lebi'i ná le canu ribèquua nàri la'a lebi'i ba ru'a lo ca enne', pero Tata Dios nna nabia' ranínié liú'u losto' le nna nìdi tito' làa cca guyue ca cosa qui' yetsiloyu nu yala catsi'íni ca enne'.

16 Nu ra lo ley nu bethà'na Moisés lani ri'u a'hua nu bedia ca enne' uccua profeta tiempo antigua nna, pues á' ná nu yù ca enne'. Pero dèsdeba gul-lani Juan el Bautista nna entonces gudulo cca predicar reino qui' Tata Dios. Iyáýiani ca enne' nna yala duel-la' runi cą para gá'a cą le' reinuá.

17 Adila fácil ná qui'ni l-lúýa latsi' ýiaba nna yétsiloyu nna ca indatò' nna, tì'chula tté ttu letra to' nu ra lo ley qui'ni làa ccą cumplir.

18 Nuýa tediba éla'ą niula qui'į nna guttsa teni'į lani

attu niula nna, entonces chi ná adulterio nu runiã; ã'hua nu édi'ã niula nu béla'á naá nna runi huã adulterar.

19 Gùdua ttu nubeyu' rico nna yala tsè' gudu ÿúj, ã'hua ttu ttu tsá ba benia banquetete lani ca là'go tsè'ni.

20 Gùdua huá ttu enne' pobre rinàbã caridad láã Lázaro nna betuyíania uccua huè', tia ru'a puerta qui' nubeyu' rícuá.

21 Yala gudà latsi'j gúa ca pedazo to' binnia ru'a meya qui' nubeyu' rícuá. Ca beccu' nna bitsina' cã gul'le'e cã lo ca huè' qui' niá.

22 Bi'yu bá tsá nna gùtti limosnéruá. Ca ángel nna beche' cabi ã hàstaá làti dua Abraham. Gùtti huá nubeyu' rícuá nna becãttsi' cã na.

23 Lo yi'bél'laá chi ÿuã cã sufrir nna guchitha lúj nna bilá'niã Abraham idittu' nna dua tè Lázaruá cuítta' bi.

24 Làniana gùnniã idìtsa nna rã Abraham: Gùppa cuiã'lu' la' retúalatsi' quia' nna guthèl'la' bá cuiã'lu' Lázaruã' qui'ni gulappa' lo ÿubení'j le' inda nna gudibitha tí'ã luetsí'a', porqui'ni yàlani dolor chi rappa' de yù'a' lo yí'j.

25 Pero Abraham nna ra bi ã: Lu' nna, hua yù lu' qui'ni buenu ba bedi' lu' le' yétsiloyúa; pero Lázaruã nna triste bá ná la' gutè qui'j. Pero annana yala la' redacca' latsi' chi té qui'j, pero lu' nna yala sufrir cca lu'.

26 Además de nui nna ttu bèl'là'a chul'la túniní du en-

tre intu' nna lebi'i nna. Acca nuya calatsi'j tíã de ni para íl'laniã làti tsè'e líã' nna, labí irialàniã; ñihua nu da' nà'la para íl'laniã ni nna.

27 Làniana gunne enne' rícuá attu vuelta nna rã: Entonces ratta'yúnia' cuiã'lu' tãta Abraham qui'ni éthel'la' cuiã'lu' Lázaruã' le' litsi' tãta quiya'a

28 para inèniã á gayu' ca betsí'a' canu tsè'erù níã. A' modo nna làa èta huá cã lugar de sufrimiéntuã.

29 Abraham nna ra tè bí ã: Té bá ca libro nu bedia Moisés nna ca profeta nna, niábã gudà naga' qui' qui' cabi.

30 Becãbi nubeyu' rícuá nna rã: Labí tãta Abraham, sino canchu nuya chi gùtti nna eyáthã éyyã taquixá'aniã cã, entonces eyacca cã arrepentir nna tsíalatsi' qui'.

31 Pero Abraham nna ra bi ã: Canchu bihua gudà naga' qui' qui' Moisés ñihua qui' ca profeta nna, tampoco hua làa tsíalatsi' qui' canchu nuya eyáthã de lo lù'uti nna quixá'aniã cã.

17

1 Jesús nna rèe ca discípulo qui'áa: Siémprení íl'lani ca tentación para guni qui'ni guni ca enne' tul'la', pero ica'rútsi'íru nu runi qui'ni rinnia ca enne' le' tul'la', pues

2 adila tsa' iýlqquia yánj ttu íttsi nna gudàl'la tè cã na làhui' indatò', tí'ca'la guniã qui'ni nuya ttu canu xcuichu tú'j nna ñnnia cã le' tul'la'.

3 Líhue' cuidado por la'a lebi'i bá. Canchu ttu hermano qui' lu' rigú'á falta contra lu' nna, gutítsá' á. Canchu enàbá la' runittilo lani lu' por nu béniá nna, entonces ná qui'ni eyuniyénbá latsi' lu' qui'í.

4 Canchu gàtsi vuelta ttu tsá guniá mal contra lu', á'hua gàtsi vuelta enàbaniá lu' la' runittilo nna, eyuniyénbá latsi' lu' qui'í.

5 Ca apóstol nna ra tè cabi Jesús: Señor, benna cuiá'lu' adí fe qui' tu'.

6 Ra tè Jesús cabi: Cáalá fe qui' le ná màsqui'di medida ttu bétsi' cuànà nna, huaccani le gá le yà xeni ñuj: Bilàtsù' nì nna biyàda lahui' indatò' la, entonces yàgá' nna huayéniniá qui' le.

7 Raáruhuá Jesús: Núní ttu le dua ttu mozo qui'í rugà'ná gù'na o rappa ca gù'na bia' qui' le, canchu chi él-laniá de lo tsina nna, tsí gá mózuá: Gùduani lo meya cá. Labíyá.

8 Tsí álahuá gá lq mózuá: Bedappayáni ná' míya qui' lu' nna bèni nu go sía' nna guta'a tè quia' hàstaá qui'ni eyacca quia' í'ya gua'; lànialá nna gá mózuá: Guta'a qui' lu' nna gù'ya gutó.

9 Tsí ína ri'u qui'ni huá mózuá: Quiyaru lu' porqui'ni chi beni lu' iyaba tsina nu benia' lu' mandar. Ti' cca te' nna labí.

10 Á'hua lebi'í, canchu chi eyacca qui' le guni le iyate nu ra Tata Dios qui'ni guni le, entonces ná qui'ni ina le: Ttu huenitsina nu labí riyu' tè

ná tu', porqui'ni beni tu' tsua' terúbá nu ná qui'ni guni tu'.

11 Loti' deyya Jesús para ciudad Jerusalén nna bedàxu'e néda dia entre Samaria nna Galilea nna.

12 Gutà'a bée le' ttu yetsi to' nna biria tè tsì ca nubeyu' tattsá' cã ne, pero idittu' ba gudàa cã porqui'ni cca cã yetsu' yùtsù'a leproso, yala hue'léte' ná.

13 Làcã nna gunne cã idítsa tsè' nna ra cã: Maestro, betúalatsi' cuiá'lu' intu'.

14 Bilá' báni Jesús cã nna rèe cã: Lítsía nna lígúni presentar ru'a lo ca sacerdotea, seña de qui'ni chi beyacca nàri le. Làcã nna de déyu'u cã néda tí'a rèe cã nna, beyacca chì latsi' qui'.

15 Gutebé'báni ttu nuá qui'ni chi beyacca latsi'í nna, beyeqquia taq nna bedàlianiá Tata Dios idítsa ní,

16 betsina' tíã ru'a lo Jesús, beduyíbì nna bedètta' lúì loyu nna bè'ã ne gracia. Lã nna uccuã ttu enne' samaritano.

17 Gunne tè Jesús nna rèe: Tsí álahuá tsì cã nuá beyacca latsi' cá. Adí canu gáá chúná, tí'ala uccua cã nì'i.

18 Tsí nùhua nuya beyeqquia gudàlianiá Tata Dios sino làteruba enni'í atsi'íni ná lã enne' idittu' nna.

19 Làniana rèe nubéyu'a: Bèduli nna beyya ba, pues por fe qui' lu' nna chi beyacca latsi' lu'.

20 Ca fariséua nna gunàba titsa' cã Jesús cuaya íl-lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios yétsiloyu. Becàbi tie nna rèe

ca: La' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí íl·laniá tì'a ttu cosa nu riria ca enne' inna' cã qui'ni chi dá'ã.

²¹ Nihua labí ccá saber ca enne' para ina cã con tiempo ba: Nì chi dùe o nà' taá dùe, porqui'ni reino qui' Tata Dios nna pues entre la'a lebi'ì ba chi gul·lani ã'hua lo losto' le.

²² Ra huée ca discípulo qui'áa: Huàl·lani tiempo canchu chi cálati' le ilá'ni le Nubeyu' de Ȳiabara' attu vuelta, màsqui'di por ttu bitsa terúbá, pero labí ilá'ni li e.

²³ A'hua gá cã le: Nì chi dùe, o, nà'la dùe. Pero bittu tsía le nihua làa tanó le cã.

²⁴ Porqui'ni tì'a rappi étha rudàni' rábaniã dèsdeba làti ril·lani bitsa hàstaá làti renia bitsa, ã' tehuá ccá canchu de repente taá chi íl·lani Nubeyu' de Ȳiabara'.

²⁵ Pero náduel·la' ȳa qui'ni yala padecer quée nna, ã'hua nuȳetse' guthacca' ca enne' tsè'e anna ne.

²⁶ Tì'a uccua loti' gùdua Noé, ã'hua ccá canchu chi i'yu tsá íl·lani Nubeyu' de Ȳiabara'.

²⁷ Porqui'ni ã'hua ca enne' tiempo lània nna gù'ya go bá nna huettsaná' bá nna beni cã hàstaá qui'ni bi'yu tsá gut'à Noéa le' bárcuá, làniana de repente taá gul·lani iyya juíciuá nna gùtti iyáyiate ca enne' gùtse'e lània.

²⁸ A'hua ccá tì'a uccua loti' gùdua sobrino qui' Abraham láã Lot: gù'ya go bá nna huè'i bá nna huètti' bá nna huèni negocio bá nna béni ca enne', ã'hua gùda cã loyu bá nna huèdua yú'u bá nna beni cã.

²⁹ Pero la'a mísmuba tsá biria Lot le' yeti máluá lã Sodoma nna, làniana de repente taá nna binnia fuego lani azufre de ȳiaba nna bel·lùyã latsi' iyáyiani ca enni'a.

³⁰ Anía tehuá runi ca enne' canchu chi i'yu tsá ilá'ni itute yétsiloyu ril·lani Nubeyu' de Ȳiabara'.

³¹ Canchu chi i'yu tsáa nna, nuȳa tediba duã iqquia azotea qui' yú'u qui'ì nna, eyàdiã nna uccuitta tabáã, bittu éya'ã le' yú'u para th'ã biyã té qui'ì. A'hua nu rèni fuera lo tsina qui'ì nna, bittu eyéqquia litsi'ì táy'i'ã biyã té qui'ì.

³² Líúrexaáruhuá latsi' le nu uccua lani niula qui' Lot tiempo lània; lã nna bedeqquia lúj para inna'ã cuè'e lí nna beyacca taá ttu estatua dète'.

³³ Acca riquixa'ánia' le qui'ni nuȳa tediba dua iqqui etúalatsi' la'labàni qui'ì por nu cca qui' yétsiloyuì nna, entonces gunitti lã na. Pero nuȳa tediba gùtse'e latsi'ì la'labàni nu cca qui' yétsiloyuì nna, entonces ccabàni lã.

³⁴ A'hua nia' le qui'ni Nubeyu' de Ȳiabara' nna canchu il·lanie de réla làti anta' chuppa ca enne' lo ttu cama, pues ttuã nna édi'e, áttuã nna eyà'na bá.

³⁵ A'hua canchu chuppa ca niula yù'u cã huèttu, pues ttuã nna édi'e, áttuã nna eyà'na bá.

³⁶ A'hua canchu chuppa ca nubeyu' tsè'e cã tsina, pues ttuã nna édi'e, áttuã nna

eyà'na bǎ.

³⁷ De beyacca gunne Jesús ca títsa'a nna, gunàba títsa' tè cabi e nna ra cabi: Gání, Señor. Jesús nna rèe cabi: Gaÿa tediba té ttu nu yatti nna, pues níahuá itùppa ca bechettu.

18

¹ Gutixa'a huáni Jesús cabi attu comparación para guthète'nie cabi qui'ni caduel·la' guni cabi oración tulidàba nna bittu edùl·la'a latsi' cabi.

² Ree cabi: Le' ttu yetsi nna gùdua ttu juez nu labí gùppǎ respeto Tata Dios, ñihua ca enne' nna.

³ Gùdua huá ttu niula vida le' yétsiá nna seguídoní huía ru'a lo juez nna rǎ na: Beni bál·la cuiǎ'lu' lu'uxticia quia' contra nu ná contrario quíya'ǎ'.

⁴ Pero juez nna labí uccua tè latsi'ǎ' guniǎ lu'uxticia qui'ǎ'. Pero bitola nna belaba latsi'ǎ' nna uccuanǎ: Mǎsqi'ba labí rappa huá' respeto Tata Dios ñihua ca enne' nna,

⁵ nada más porqui'ni niulí nna yala ruquitsí'niǎ inte', acca guni chà' lu'uxticia qui'ǎ' para qui'ni làa ìta rùǎ huequitsí'ni látsa'a'.

⁶ Anía ra nu ná juez malua.

⁷ Pero inte' nna nia' le: Canchu Tata Dios nna, tsí bihua dispuesto née para gunie defender ca enne' chí réeé'nie, canu rul·luítsa' cǎ ne la'réla ritsábá cá. Tsí yala itsá cuédée para gunie cǎ cualani cá.

⁸ Nía' le qui'ni adila retúa latsi'e cǎ para gunie lu'uxticia

qui' qui' próntuní. Pero canchu chí íl·lani Nubeyu' de Ñiabara' nna, tsí hua tse'eÿa le' yétsiloyuǎ canu hua ligani té fe qui' qui' lani e cá.

⁹ Gutixà'a huá Jesús attu comparación, para canu rulaba latsi' qui'ni yala tsè' ná cǎ, pero bihua cca guyu cǎ nuÿaáru adí ca enne'.

¹⁰ Reé: Chuppa ca nubeyu' nna huía cǎ huèni oración le' templua. Ttu nuá nna uccuǎ ttu fariseo. Attu nuá nna uccuǎ ttu nu ruquiÿa qui' impuèsto.

¹¹ Nu ná fariséua nna du bánia ru'a altar runiǎ oración nna rǎ: Quiÿaru cuiǎ'lu' Tata Dios qui'ni labí ná' tì'a ná adí ca enne', ubàna nna yélatsi' nna adúltero nna, ñidirubani tì' ná nu riquiÿa qui' impuesto dùǎ';

¹² pues inte' nna runia' ayunar chuppa vuelta le' ttu ttu semana, ǎ'hua rutía' qui' diezmo de lo iyaba nu té quia'. Anía uccua oración qui' fariséua.

¹³ Nu ruquiÿa qui' impuéstua nna du huǎ le' templua pero idittu' nna, ñidirubani làa reyáÿaniǎ ichìtha lúǎ, sino rue' la lòstu'ǎ' porqui'ni yala uccuǎ sentir por ca tul·la' qui'ǎ' nna rǎ: Señor Dios, betúalatsi' cuiǎ'lu' inte' porqui'ni yala enne' tul·la' ná'.

¹⁴ Làniana ra tè Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni là nna betsina'ǎ' litsi'ǎ' yala lani la'ÿeni, porqui'ni beyuniÿén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui'ǎ' pero attu nuá nna labí beni

Tata Dios na aceptar. Acca nia' le qui'ni nu cani qui'ni yala dâliania nna, egà'na menos lâ; pero nu rulaba latsi'î qui'ni lanú nuÿa nâ nna, lânuá nna ccá lâ enne' ÿeni.

15 Làniana tahua' tè cã ca huatsa to' ru'a lo Jesús para qui'ni gutsia né'e iqquia quî. Bilá' báni ca discípuvá nui nna gutî·la la cabi ca enne' dia ritahua' ca huatsa tú'a.

16 Pero Jesús nna gutâÿie cã nna rée ca discípuvá: Li-hue'él·la' ca huatsa tú'ã' ibíga' cã ru'a lua', bittu guthàga' le cã; porqui'ni reino qui' Tata Dios nna nâ para ca enne' losto' humilde tí'a ca huatsã'.

17 Hualigani te' nia' le qui'ni nu labí té fe qui'î tí'a ttu huatsa tó' nna hue'él·la'ã qui'ni Tata Dios nna cu'úbia'nie na, entonces labí gá'ã le' reino qui'e.

18 Làniana ttu nubeyu' principal gunàba tìtsa'ã Jesús nna rã ne: Maestro bueno, biani gunia' para gata' la'labàni nu labí ttíã quia' cá.

19 Jesús nna ra tìe na: Biani cca ra lu' inte' bueno nì'i. Nì ttú lanú té ná completamente tse' sino tùteruba Tata Dios.

20 Hua nabia' báni lu' ca mandamiento: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsela lu'. Bittu gutti lu'. Bittu cuána lu'. Bittu ichìtha lu' bela'na qui' ca enne'. Gùppa respeto tàta nàna qui' lu'.

21 Becàbi tìã nna rã ne: Iyaba ca nuã' runia' dèsdeba nã nu cuìti'.

22 Biyeni báni Jesús nui nna rée na: Hua reyatsaáruni

lu' attulo: betti' iyate nu té qui' lu' nna, bète tì ã lani ca enne' ritè là'di', ÿiabara' lá nna gata' riqueza qui' riqueza qui' lu'; gutà tè para ccá lu' ttu discípuvo quia'.

23 Biyeni bániã nu rée na, triste tsúbá beyéqquia, porqui'ni yala rico uccuã.

24 Gutebé' báni Jesús qui'ni yala triste uccuaniã nna, ra tìe: Yala tàbi ná para canu té iÿeni bel·liu qui' quî tsíalatsi' quî nna hue'él·la' cã qui'ni Tata Dios nna quée enne' cu'úbia'nie cã.

25 Adila fácil ná tté ttu camello le' yèrù to' qui' ttu guÿa, tì'chula ttu rico gá'ã le' reino qui' Tata Dios.

26 Làniana canu biyénini ca tìtsa'ã' nna ra cã: Entonces núlá ccani l·lã cá.

27 Lèe nna rée cã: Nu rulaba latsi' ca enne' qui'ni labí ná posible, pues fácil bá nã para lani Tata Dios.

28 Làniana ra tè Pedrua ne: Intu' nna chi bethà'na tu' iyaba nu té qui' tu' nna chi denó tu' cuiã'lu'.

29 Jesús nna rée cabi: Hualigani te' nia' le qui'ni hua tse'e canu chi bethà'na cã litsi' quî l·le, tàta nàna qui' quî l·le, ca bettsi' quî le, niula qui' quî l·le, ca ÿi'ni quî l·le por nu cca qui' reino qui' Tata Dios;

30 acca lâcã nna thí' cã adírulá bendición annana, ã'hua tiempo nu chì da'la nna gata' huá la'labàni nu labí ttíã qui' quî.

31 Làniana guleqquia Jesús tsì'nu ca discípuvá yà'latsi' nna rée cabi: Annana dia ri'u

ciudad Jerusalén. Nía nna ccá cumplir iyaba ca titsa' nu bedia ca profeta nu cca qui' Nubeyu' de Ȳiabara'.

32 Pues gute çã ne cuenta lani canu dittu' canu rigú'ubia' le' nación qui' ri'u, A'hua guni çã ne burla nna gul-luítsa' çã ne ca titsa' malo nna, gutùtu xèni' qui' ne nna,

33 hué' díbã çã ne lani cuarta, làniana iche' çã ne para gutti çã ne. Pero tsunna bitsa bitola nna, eyáthee de lo lù'uti.

34 Ca discípulúã nna nìdi tito' làa gutelíni cabi biyã nuá gutixe'e, porqui'ni beyà'na ba chul-la le' la' riyeni qui' cabi.

35 Loti' chi deyya Jesús exa taá yetsi Jericó nna, re' tè ttu ciego cuitta' nédaã rinàbã caridad.

36 De biyénniniã ril-làbì nì'a ca enne' ritè nía, acca gunàba titsa'ã biyã nuá.

37 Làçã nna ra tè çã na qui'ni da' Jesús enne' nazareno.

38 Làniana gunne ciéguã iditsa nna rã: Jesús Ȳi'ni David enne' uccua rey, betúalatsi' cuiã'lu' inte'.

39 Ca enne' denéruã nna gutil-la tè çã ciéguã qui'ni guthàya rú'ì, pero lã nna adila iditsa gunniã nna rã: Cuiã'lu' Ȳi'ni David, gùppa cuiã'lu' la' retúalatsi' quia'.

40 Gulèda tè Jesús nna benie mandado taxi' çã na ru'a lúe. Bitsina' báã nna gunàba titsa' tè Jesús na,

41 rèe: Biani calatsi' lu' inte'. Becàbiã nna rã ne: Señor, calátsa'a' elá' te'.

42 Jesús nna rèe na: Annana iyàlia ca ìyyalo lu' nna ilá'ni lu'; por fe nu té qui' lu' lani inte' nna acca chi té la'yani' qui' lu'.

43 Luégutaá bilá' chìnìã nna dia tiã lani Jesús nna rudàlianiã Tata Dios. A'hua iyábani ca enne' dia nía nna, de bilá'ni çã nu uccua nna bè' hua çã gracia Tata Dios.

19

1 Néda bá chi yù'u Jesús le' yetsi Jericó.

2 Le' yétsiã nna dua ttu nubeyu' rico láã Zaqueo nna uccuã jefe qui' iyaba canu riquiã qui' impuesto para gobiérnuã.

3 Lã nna yala uccua latsi'ì ilá'niã Jesús nna gunibí'ã ne. Biria tiã díã táttsa'ã ne; pero de tántua ca enne' ȳétse'á nna labí uccua ilá'niã ne porqui'ni uccuã chaparro to'.

4 Acca quèthani beneruã nna huàppiã lo ttu yà xeni para ilá'niã ne, porqui'ni nialá ná qui'ni ttíe.

5 Bitsina' bá Jesús nía nna bilá'nie na duã lo yàgàa nna ra tiè na: Zaqueo, beyàdi xiã, porqui'ni le' litsi' lu' ná qui'ni il-lania' anna.

6 Zaqueá nna quèthani beyàdi chiã, yala lani la' redácca' latsi' benia ne recibir litsi'ì.

7 Nuá bá bilá'ni ca enne', acca gudulo chì çã betitse'él-la' çã Jesús nna ra çã qui'ni hué litsi' ttu nu huèni tul-la'.

8 Bitola nna guduli Zaquéuã nna rã ne: Annana

Señor, tsal·lue' taá de lo iyaba nu té quia' nna guté ya' a lani ca enne' ritè là'di'. A'hua canchu chi bethácca'ŷía' nuŷa ttu enne' nna gutú'a' biŷa té quì'ì nna, pues annana gudéqquia' átappa tántolá quì'ì.

⁹ Jesús nna rèe: Annana chi gul·lani salvación para ca enne' tsè'e le' yú'ì, yà'ni qui'ni nubéyu'ì nna chi rialatsi'ì nna ná huá ttu ŷi'ni Abraham.

¹⁰ Por nui nna bita Nubeyu' de ŷiabara', para hueyila canu chi gunitti nna gudilèe cã le' ca tul·la' qui' quì.

¹¹ Exa gáabá Jerusalén chi dia Jesús nna, iyaba ca enne' biyénini cã titsa' qui'áa nna belaba latsi' quì qui'ni chi taání duã il·lani la' rigú'ubia' qui' Tata Dios. Acca gutixè'e ttu comparación nna,

¹² rèe: Ttu ènne'yu' tsè' nna huía bi attu país idittu' para thí' bi poder para ccá bi rey, làniana luégutaá eyéqquia bi.

¹³ Pero ántesca thá' bi nna gutãyi bi tsii canu runi tsina qui' bíá nna, bete bi ttu cantidad xeni de moneda qui' ttu ttu tsa quì nna ra tè bi cã: Gutha' le bél·liuŷ para guni le gana iqquia quì miéntraste tsa'á' nna él·lania'.

¹⁴ Guda' tè bi. Pero ca enne' látsi bíá nna, la' yéelatsi' lá gùppa cã qui' bí, acca guthel·la' tè cã ttu comisión ru'a lo canu rigú'ubia' nía para ina cã: Labí calatsi' tu' qui'ni nubéyu'ã' nna ccã rey qui' tu'.

¹⁵ Pero làbi nna guŷi' la bi poder para ccá bi rey. Làniana

beyéqquia bi nna gutãyi tè bi ca mozo qui' bíá canu bete bi bel·liu lani canaá para eyúni bi cuenta lani cã tsáliáŷa gana chi beni ttu ttu cã.

¹⁶ Bitsina' tè nu priméruá ru'a lo enne' ná rey nna rã: Señor, lani bel·liu qui' cuiã'lu'a nna chi benia' gana átsii cantidad.

¹⁷ Làbi nna ra tè bi a: Tsè'ba ná nu beni lu', pues siervo tsè' ná lu' porqui'ni lani ti'to' rúbá nna uccua lu' fiel, acca annana gudúa' lu' para cu'úbia'ni lu' tsii ca yetsi.

¹⁸ Bitsina' huá áttuã nna rã: Señor, lani bel·liu qui' cuiã'lu'a nna chi benia' gana ágayu' cantidad.

¹⁹ Làbi nna ra bi a: A'hua lu' nna, gudúa' lu' lo gayu' ca yetsi.

²⁰ Bitsina' huá áttuã nna rã: Señor, niba té bel·liu qui' lu'a, túabá te' a le' ttu panitu, pues

²¹ anía benia' porqui'ni gùtsi te' cuiã'lu', porqui'ni ná cuiã'lu' ttu enne' duro, cáalá bethá' ya' a nna entonces huedi' telá cuiã'lu' itútiã, porqui'ni redi' cuiã'lu' làti labí guda cuiã'lu'.

²² Làniana ra bi a: Siervo malo ná lu'. Por la'a mísmuba titsa' qui' lu' nna acca ccá lu' condenar. Hua yù bá lu' qui'ni ná' ttu enne' duro, redi'a' nu làhuabi guda' a'hua rutùppa' làti lahuábí bedál·la'a'.

²³ Entonces, bianicca labí gulú'u lu' bel·liu quiyi'ì banco para qui'ni canchu chi él·lania' nna edí' ya' a lani ŷi'ni nì'i.

24 Làniana ra bi canu tsè'e nía: Líccua bél'liua' lo ní'í nna, líúte tí ą lani nu beni gana átsii tántua.

25 Làçą nna ra tè çą bi: Pero Señor, chia té tsii quí'í.

26 Becàbi enne' ná rey nna ra bi: Inte' nna nia' le qui'ni nuŷa tediba té quí'í nna, entonces lą nna thí' lą adí; pero nu labí té quí'í nna, pues hàstaá ti'to' nu té quí'í nna itua telą.

27 A'hua iyaba canu na contrario quíya'a nna canu bihua uccualatsi' qui'ni ccá' rey qui' quí, litàxi' tsate' çą nì nna lichù yáni quí ru'a lua'.

28 Beyacca ba gunne Jesús ca títša'a nna, dia tie denérue para Jerusalén.

29 Exa tegáabá ca yetsi Betfagé nna Betania nna chi dia cabi luítta' i'ya láą Monte de los Olivos, guthel'la' tie chuppa ca discípulo qui'áa nna,

30 rèe cabi: Lítsía le' yetsi to' nu re' frente taá tétiá nna. Canchu chi bitsina' le nna hua taxácca' dígá le làti tá' ttu burro to' nu nidi ttu enne' labí chí gutsiá na. Ethàtsi li ą nna eche' tètšate' li ą nì.

31 Canchu nuŷa inàba títša'ą le: Bianicca rethàtsi li ą, entonces lebi'í nna ecàbini lí ą: Porqui'ni Señor nna riquína'nie na.

32 Huía tè ca discípuluá nna taxácca' cabi tì'ba nu chi ra Jesús cabi.

33 De rethàtsi cabi burro tú'a nna, biria chì canu ná xana' niá nna ra çą cabi: Bianicca rethàtsi le burro tú'ą nì'i.

34 Becàbi cabi nna ra cabi: Señor nna riquína'nie na.

35 Làniana beche' tè cabi burro tú'a làti du Jesús. Guxua tè cabi ca lári' qui' cabía cui'í, Jesús nna gutsia tie na.

36 Gutsila tè cabi ca lári' lo néda para tíe.

37 Chi' tegáabá duą quel'la' cabi liáŷu qui' Monte de los Olivos nna, làniana iyaba ca enne' ŷetse' dia lani áa nna yala bedacca' latsi' quí nna gudulo çą bedàliani çą Tata Dios por iyaba ca milagro nu chi benie lani ca enne' nna,

38 acca gunne çą iditsa tsè': Bendito Enne' da' por nombre qui' Señor Dios para quée rey qui' ri'u. Acca hua té la' redacca' latsi' le' ŷiabara', la' dàliani para Tata Dios nna.

39 Làniana tuchùppa ca fariséua canu dia huá çą entre ca enne' ŷetse'á nna ra çą Jesús: Maestro, gutil'la tí canu da' lani cuiá'lu'ą'.

40 Becàbi Jesús nna rèe çą: Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu làçą guthàya rú'a quí nna, pues hàstala ca íyya anta' lo nedí nna thulo çą inne çą iditsa a favor de inte'.

41 Jesús nna bilá' banie ciudad ri'ą exa taá nna, gudulue guretsie por lą nna,

42 ra tie: Cálá nabia' tsàni lu' qui'ni anna ná tsá de la'ŷeni para lu', pero bágá' bá ló lu'.

43 Inte' nna nia' lu' qui'ni huàl'lani tsá qui'ni ca contrario qui' lu'a nna de repente taá íl'lani çą nna tséqquíá çą ita'lùba lu'; ca soldado qui' quí nna gudàa çą guardia para

qui'ni làa l·lá ca enne' qui' lu'.

⁴⁴ Gutàppa' guthinniani cą ca dé'e qui' lu' nna ca yú'u qui' lu' nna, gul·lùŷa cą latsi' ca enne' qui' lu' nna. Pues hàstaba ca íyya nna labí eyà'na iqquia luetsi quį sino iyáyiani cą iyinnia. A' ccá lani le porqui'ni labí bedácca'ni le loti' gul·lanie lani le.

⁴⁵ Gutà'a ba Jesús le' templua nna, bedàl·lee fuera iyaba canu tsè'e nía huètti' nna huì'i nna runi cą negocio nna,

⁴⁶ rèe cą: Tata Dios nna rèe lo titsa' qui'e: Yú'u quíyi'į nna ná yú'u para oración; atsi'íni lebi'i nna, bèlià qui' ubàna lá chí nani li ą.

⁴⁷ Jesús nna gutixè'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios ttu ttu tsá bá le' templua. Acca ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley nna ą'hua canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua nna yala uccua latsi' quį gutti cą ne.

⁴⁸ Pero bihua modo betseláni cą bíyalá guthácca' cą ne, porqui'ni iyáyiani ca enne' bedà naga' qui' qui'e nna labí uccua latsi' quį gunitti cą ni ttu titsa' nu gunnie.

20

¹ Ttu tsá lània nna de riquixá'ani Jesús ca enne' le' templua ca enseñanza qui' Tata Dios nna de runie predicar acerca de ca titsa' tse' qui'e nna, bitsina' tè ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley lani canu rigú'ubia' entre ca enne' yétsiá.

² Gunne cą lani e nna ra cą ne: Gutixa'áni intu'. Núní por mandado qui'ni acca runi lu' ca cosį. Núní benna deréchuį qui' lu' cá.

³ Becàbi Jesús nna rèe cą: A'hua inte' nna guni huá' le ttu pregunta, lecàbini inte':

⁴ Derecho nu béniní Juáan bautizar, tsí dá'ą de ŷiabara', o tsí ca enne' ba bete cą na áccá.

⁵ Làniana gudulo cą gunne lettia cą ti'iyalá ecàbini cą ne nna ra luetsi quį: Ti'ani ecàbi ri'u annana: Canchu ina ri'u qui'ni Tata Dios bete derecho qui' Juáan para guni bi bautizar, entonces gá taą ri'u: Biálacca làa huíalatsi' le qui' bi cá.

⁶ A'hua canchu ina ri'u qui'ni ca enne' ba bete permiso qui' bi, entonces iyaba ca enne' nna gudua cą íyya iqquia ri'u porqui'ni yala seguro ga'na cą qui'ni Juáan nna uccua bi ttu profeta nu guthel·la' Tata Dios.

⁷ Acca mejor la becàbi cą nna ra cą: Labí yù tu' gáyalá da' derecho qui' bía.

⁸ Làniana ra tè Jesús cą: Nihua inte' nna labí quixa'ánia' le nuŷa benna la'huacca quia' acca runia' ca cosį.

⁹ Gutixa'a tènì Jesús ca enni'a ttu comparación nna rèe: Ttu ènne'yu' nna guda bi planta qui' betsulí' le' loyu qui' bi. Betèsa tè bi lóyúa lani canu guni cą na tsina. Làniana guda' tè bi dia bi attu lugar nna labí betsina' tè bi.

¹⁰ Bi'yu díbá tiempo cosecha qui' betsulí'a nna

guthel·la' bi ttu mozo lani canu runi tsina le' lóyúa, para qui'ni gute çà qui' rendimento qui' loyu qui' bía. Pero làçà nna bè' lá çà mózuá idí' tsè' nna bethel·la' tè çà na, bittu tení biÿa bete çà éyu'á.

11 Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo nna, anía huá bedua dí' çà mózuá nna bè' çà na lani yà nna, á' tèruba dénáló níÿi bethel·la' çà na.

12 Bedethèl·la' gáabá bi attu mozo nu cca tsunnáa nna. Aníahuá bedethácca' çà na, de chi beni dí' çà qui'í nna bedàl·la çà na fuera.

13 Làniana enne' ná xana' lóyúa nna ra bi: Annana biátsarúnuá gunia'. Ithél·la' cà'a' ÿì'nia' enne' yala catsi'ítì'í, xiaba canchu chi ilá'ni çà bi nna huappa cà'ba çà bi respeto.

14 Pero canu runi tsina lóyúa nna de bilá'ni çà ÿì'ni bía nna gulù'u taá titsa' luetsi qui' nna ra çà: Là nui nuá' eyà'na itúbá lóyúj. Lítsa', gutti ri'u á para qui'ni ri'u la thí' nu reda' latsi' tàta qui' niá na ccá ri'u xana' itúbá lóyúj.

15 Làniana bedàxu' çà ÿì'ni bía nna bedàl·la çà bi fuera nna betti çà bi. Acca, biani guni propio gani enne' ná xana' lóyúa lani làçà cá.

16 Pues el·lani bi nna gul·lùÿa bi latsi' canu runi tsinàa nna, gutèsa tè bi loyu qui' bía lani canu huaya' la. A' ná comparación nu gutixa'a Jesús. Ca enni'a nna de biyénini çà ca titsa' qui'e nna ra tè çà: Làa ina cànna

Tata Dios thacca' tu' tì' ra cuiá'lu'á'.

17 Pero Jesús nna gunne'e çà nna rèe: Pues biani ritelíni le titsa' nu ga'na escrito làti ra:

Iyya nu labí guyú'u latsi' canu rucùà' yú'a nna,

Chi ná Iyya principal nu adila tsittsi naxu'á yú'a.

18 Inte' nna nia' le: Nuÿa tediba ibìxi lo íyya principal ni nna l·lúÿa latsi'í, á'hua nuÿa íqquianí ìnnia íyyi nna gútsi'ití'niá na.

19 Làniana ca sacerdote principal á'hua ca maestro de la ley nna gutelíni çà qui'ni contra làbáçà nuá gutixa'a Jesús enseñanzaá. Acca yala uccua latsi' qui' gudàxu' çà ne, pero gutsibáni çà ca enne' yétsiá.

20 Acca guleda ba çà ttu oportunidad nna bete çà bel·liu làtsi' ná' tuchùppa ca enne' para tsía çà guni bá çà ne prueba ti'átsi yala amigo tsè' ná çà lani e, canchu ecàbie ttu titsa' nu labí ná correcto, anía modo nna gappa çà néda gute çà ne cuenta làtsi' ná gobernador.

21 Acca gunàba titsa' tè çà ne nna ra çà: Maestro, hua yù bá tu' qui'ni rulue' cuiá'lu' nna riquixa'a cuiá'lu' puro taá nu ná tsè', ñihua labí rucué'ni cuiá'lu' ca enne' según la' rinna' qui' qui', sino ttu ru'ataá caní cuiá'lu' çà nna riquixá'ani cuiá'lu' iyábani ca enne' lo néda lígani qui' Tata Dios.

22 Gutixa'áni cuiá'lu' intu': Tsí hua ná tsè' quiÿa ri'u nu

ruthítsini gobierno qui' César ri'u, o tsí bíhuá áccá.

23 Pero Jesús nna guteli taánie la' rulábalatsi' mal qui' quí nna rèe cã: Biecca calatsi' le guquinnia le inte' lani ca títsa'ã'.

24 Líúlue' tsánnanì inte' bél-liuã' nna. Núní retrato quí'ní nui dua lo monédj, ã'hua númí láa ní nui dua ñ. Becãbi cã nna ra cã ne: Qui' Cesar enne' romano ná rey.

25 Làniana ra tìe cã: Entonces líúte bá qui' César nu ná qui' César, ã'hua líúte bá qui' Tata Dios nu ná qui'e nna.

26 Por ca títsa'a nna labí birialàni cã uquinnia cã ne lani ttu títsa' ru'a lo ca enne' yétsiá, sino qui'ni biquíla' bá latsi' quí ti'íyã becãbie, acca mejor là uccua taá tsi qui' quí.

27 Làniana bitsina' tè tuchùppa canu denó cã religión saduceo. Ca saducéuá nna labí rialatsi' quí qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti. Làcã nna gunàba títsa' cã Jesús nna,

28 ra cã: Maestro, lo escritura nu bethà'na Moisés lani ri'u nna, ra qui'ni canchu nuyã ttu enne' ní gatti ttu bettsi'í nna pero lanu ÿi'ni uccua, entonces ná qui'ni guttsa taán'í lani niuláa para qui'ni elithã descendencia qui' bettsi'í nu gúttía.

29 Gutsé'e gãtsi bettsi' ca enne'. Bettsa tená' nu néruá nna, pero gùtti bã nna lanú ÿi'ni uccua.

30 Làniana nu cca chùppáa nna bettsa huán'í lani viúdaá, pero gùtti huá

nubéyu'a nna, ñihua lanú ÿi'ni uccuá.

31 Anía tehuá uccua lani nu cca tsùnnáa, hàstaá qui'ni iyaba canu gãtsi bèttsi'a nna gùdualàni cã niuláa, lanú ÿi'ni quí uccua.

32 Bitóte nna gùtti huá ni-uláa.

33 Canchu chi gal-la' tsá eyátha canu yatti nna, núlá canu gãtsi bèttsi'a ccá quí'í niuláa cá, ya qui'ni iyaba gãtsi cã nna bettsaná' quí lani ã.

34 Jesús nna becãbinie cã nna rèe: Ca enne' qui' yétsiloyuí nna ruttsa báná' quí.

35 Pero canu cca merecer tsé'e cã le' la'labàni nu chì' da'la nna eyátha cã de lo lù'uti nna, pues lanuru nuyã guttsaná'.

36 Porqui'ni nía nna lanuru nuyã gatti. Pues iyaba cã nna ccá cã ÿi'ni Tata Dios porqui'ni eyátha cã de lo lù'uti para la' labànía, acca ccá lá cã tì'a ná ca ángel.

37 Pero acerca de canu yatti ná qui'ni eyátha cã de lo lù'uti nna, pues la'a mísmuba Moisés gutixa'a bi acerca de nua' làti rinne bi nu cca qui' títtsa yèttse' nu ritè làl-lanía loti' ra bi qui'ni Señor nna née Dios qui' Abraham nna Isaac nna Jacob nna màsqui'ba chia gutsá gùtti cabi.

38 Quiere decir qui'ni canu yatti nna bàni ba cã. Cálá labí ná ã' nna, entonces ti'ani modo ra Tata Dios qui'ni entre canu yatti nna tsé'e canu runi cã ne adorar cá. Pues para lani Tata Dios nna, ã'hua

ca enne' canu chi gùtti nna bàni bá ça, tì'a canu labí chi gùtti.

39 Becàbi tuchùppa ca maestro de la ley nna ra ça ne: Maestro, yala tse' becàbi cuià'lu'.

40 Pues labiru beyâyani ça inàba titsa' ça ne adí.

41 Làniana Jesús nna rèe ça: Tì'ani modo acca rena ça qui'ni Cristua nna née ÿi'ni David cá.

42 Atsi'íni la'a mísmuba David gunne bi acerca de lèe lo libro qui' ca Salmos nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie Señor quiya'a nna rèe:

Gùduani cuittá'a' lado bàni,

43 Hàstaá qui'ni gúnná' latsi' ná' lu' iyaba canu làa cca guyu ça lu',

para qui'ni gúl·liani lu' iqquia quí.

44 Por ca titsa'a nna yù ri'u qui'ni la'a mísmuba David nna reya bi Cristua SENOR. Entonces, ti'ala modo acca née descendiente qui' bi cá.

45 Làniana ru'a lo iyaba ca enni'a nna ra Jesús ca discípulo qui'áa:

46 Líhue' cuidado lani ca maestro de la ley, qui'ni làa guni le tì'a runi ça. Yala rú'ulatsi' quí cueni ça lo néda lani ÿo tùni qui' quí, à'hua yala rú'ulatsi' quí qui'ni ca enne' ÿetse' guni ça ça saludar canchu dia ça lo néda, à'hua yala rú'ulatsi' quí xúaní ça lo ca asiento dàa íqquiará' tè le' ca sinagoga à'hua lo ca primero asiento le' ca fiesta qui' quí para qui'ni

ilá'ni ca enne' ça qui'ni yala enne' re' cuenta ná ça.

47 Làça nna rigua ça hàstaá ca yú'u qui' ca pobre viuda nna, à'hua màsqui'ba yala itsá runi ça oración pero labí lí nu runi ça. Acca nia' le qui'ni ca nui nna adila fuerte ná castigo thí' ça.

21

1 Le' templua nna bilá'ni Jesús ca enne' rico rigú'u ça bel·liu le' caja para ofrenda.

2 Bilá' huánie bñsina' ttu niula pobre nà viuda nna, gulù'í chuppa moneda nu de cobre dacca' ça tì'to' rúbá.

3 Ra tè Jesús: Hualigani te' nia' le qui'ni niula viúdì nna yala là'di' rittìq, pero adila iÿeni betià tì'chula iyaba ça.

4 Porqui'ni iyaba ça nna rute ça qui' ofrenda para Tata Dios nu réxabáni ça, pero niulí nna màsqui'ba nà pobre, pero bete lq itute hàstaá nu ná gonià.

5 Rinne tè tuchùppa cabi qui'ni yala tsè' ná templua, porqui'ni yala tsè' ná ca íyya cua'ni ca dé'a, à'hua latsitte ni ná canu beda' latsi' ca enne' bete ça para ccá tsè' le' templua. Làniana ra Jesús cabi:

6 Huàl·lani tsá qui'ni iyaba ca cosa nu rilá'ni le annana, pues itàppa' iyinniani ça porqui'ni huàl·lani canu dittu' nna guthinnia gutàppa'ni ça hàstaá qui'ni labiru eyà'na iqquia luetsi ca íyyì.

7 Gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi: Maestro, cuani ccá nu gútixa'a cuià'lu'á'. Biani señal ni ilá'ni tu' para ccá tu'

saber ántesca thulo iyaba ca cosï.

8 Becàbi tè Jesús nna rèe: Líhue' cuidado qui'ni làa guthacca'ýí çà le. Porqui'ni nuýetse' íl·lani lani nombre quia' nna ina çà qui'ni làçà nuá Cristua. A'hua ina çà: Chì' taání duq íl·lani fin. Pero bittu tsíalatsi' le qui' qui'.

9 Canchu chi guna le qui'ni cca guerra o qui'ni ritil·la ca gobierno nna, bittu gátsini le. Porqui'ni náduel·la' ccá yà'latè ca cosï, pero ñihuani labí chi gùl·la' tè fin.

10 Raáruhué cabi: Ttu nación nna til·lq̄ contra attu nación, a'hua ttu gobierno contra attu gobierno nna.

11 A'hua íl·lani la' riýú' fuérteni, a'hua íl·lani ubina' nna itsahue' nna iyé lettia tsé' le' yétsiloyuï. A'hua ca enne' nna yala gátsini çà porqui'ni ilá'ni çà ca señal nu cca ýiaba.

12 Pero ántesca íl·lani iyaba ca cosï nna, gutsia latsi' quï le nna gudàxu' çà le nna gute çà le cuenta lani ca enne' principal le' ca sinagoga, a'hua gudàl·la çà le litsi' iyya, a'hua iche' çà le ru'a lo ca rey nna canu rigú'ubia' nna porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'.

13 Anía modo nna gappa le néda para quixá'a le nu cca quia'.

14 Licuèqquia tsittsi latsi' losto' le qui'ni bittu nùyue gá cani le ti'íya ecàbi le para guni sostener qui' le;

15 porqui'ni inte' nna gunna' titsa' nna la' riyénitse' nna lo losto' le, hàstaá qui'ni

canu iria contra le nna labiru ccani çà ecàbi çà biýa contra ca titsa' qui' le.

16 A'hua ca tàta nàna qui' le nna, ca bettsi' le nna, ca pariente qui' le nna, ca amigo qui' le nna gute çà le cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu çà le, pues gútti hua çà tuchùppa le.

17 Pues itute yétsiloyu nna guyudí'q̄ le porqui'ni ná le enne' ríalatsi' quia'.

18 Pero ñidi ttu ittisa' iqquia le labí il·latsu' canchu labí ná voluntad qui' Tata Dios.

19 Canchu ccá bá le tsittsi lani inte' nna, huatta' la'labàni qui' le.

20 Canchu chi ilá'ni le iyetse' ca soldado ita'lùba ciudad Jerusalén nna, entonces ttélini le qui'ni chi bi'yu tsá qui'ni l·lúya latsi'ï.

21 Làniana canu tsè'e le' región qui' Judea nna dani çà ucuitta çà tsía çà lo ca ló'ya lá. A'hua canu tsè'e le' ciudad nna dani çà ucuitta çà. Canu tsè'e fuera Jerusalén nna, bittu éya'a çà lì'ï sino dani çà ucuitta telá çà.

22 Porqui'ni anía nna ccá cumplir iyábani nu chi ga'na escrito acerca de tiempo de castígu.

23 Canchu chi bi'yu tsáa nna, ica'rútsi'íru ca niula nà' huatsa to', a'hua canu rigátsi' ýi'ni to' qui' quï nna, porqui'ni yala ca sufrimiento íl·lani le' ituba nación ñi a'hua ttu castigo xeni iqquia yétsi.

24 Ttu te çà nna gatti çà lo guerra, adí çà nna iche' canu dittu' çà preso hàstaá attu nación huaya'. Ca enne' dittu'

nna ebèqquia bestè ní cã ciudad Jerusalén hàstaá qui'ni ilũya tiempo nu ná qui'ni guni cã dominar.

²⁵ Làniana ilá'ni ca señal ÿiaba, porqui'ni labíru gudàni' bitsã' nihua biuá'ã' nna nihua ca bélia nna. Ca enne' qui' yétsiloyu nna yala uccuè'eníã latsi' qui' ã'hua yala gátsini cã porqui'ni yala ruido guni indatù'a thúlínã.

²⁶ Làniana igùtsi latsi' qui' por tántua la' rátsilatsi' de tebé'ni cã íl-lani ca sufrimiéntua le' yétsiloyu, pues hàstaá iyaba ca cosa canu tsia ÿiaba nna, tatittiní cã.

²⁷ Làniana ilá'ni cã Nubeyu' de ÿiabara' il-lanie le' ttu bíã lani itute la'huacca qui'e nna la'yani' qui'e nna.

²⁸ Canchu chi thulo ccá ca cosí nna, leyappa fuerza nna lichitha lo le nna línna', porqui'ni chi' taání duã íl-lanie para gudilèe le.

²⁹ Làniana gutixa'a Jesús ttu comparación nna rèe: Linna'tsáruhuá ca yà exxuhuí ã'hua iyaba adí ca yà.

³⁰ Canchu chi rilá'ni le qui'ni rebia l-la' qui' qui', pues anía modo ritelíni le qui'ni chì' taáduã íl-lani tiempo verano.

³¹ ã'hua lebi'í nna, canchu chi ilá'ni le qui'ni cca iyaba ca cosa nu chi gutixa'ánia' le nna, entonces ccá le saber qui'ni exa taá chi debiga' tiempo de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

³² Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni labí tté ca enne' tsè'e tiempo de ca señal ni hàstaá

qui'ni iyábani ca cosí nna ccá cã cumplir.

³³ ÿiaba nna yétsiloyu nna l-luã bá latsi' qui', pero ca títsa' quíyí'í nna labí tté cã sino té qui'ni ccá cã cumplir.

³⁴ Líhue' cuidado por la'a lebi'í bá, qui'ni làa puro i'ya go le nna guni le borrachar nna yala nùyue ní tsè'e le nu cca qui' yétsiloyu nna, para qui'ni aláa ca nui lá runi le canchu de repente taá chi gal-la' tsá señalado nu nani Tata Dios,

³⁵ porqui'ni ti'a cca canchu chi là' retò taání ttu trampa, ã' modo de repente taá íl-lani tsáa nna ñyyani latsi' ca enne' tsè'e le' itúyiani yétsiloyu nna labí l-lá cã.

³⁶ Acca litsé'e al tanto, liguni oración tulidàba qui'ni gappa le fuerza para gutè le tsé' iyaba ca cosí canchu chi íl-lani cã nna tsé'e le lani la' redacca' latsi' ru'a lo Nubeyu' de ÿiabara'.

³⁷ Jesús nna ttu ttu tsá bá gutixe'e le' templua iyétse' ca enseñanza. Pero de réla lá nna berie nna huíe beyà'née lo i'ya láã Monte de los Olivos.

³⁸ Itúbani yétsiá nna huía cã ru'a lúe de díla lá le' templua para gudà naga' qui' qui'e.

22

¹ Exa taá chi debiga' fiesta canchu chi ro cã ettaxtíla sin levadura para qui'ni guni cã celebrar tsá pascua para éxalatsi' qui' loti' gulàa ca ta' tàta qui' qui' le' país Egíptua.

² Ca sacerdote principal lani ca maestro de la ley nna

beyìla cą néda ti'iyá modo gutti cą Jesús, pero yà'latsi' bá gune lettia cą porqui'ni gutsibáni cą ca enne' yétsiá.

³ Gutà'a tè Satanás lo losto' Judas nu guta' huá líj Iscarote, uccua huá ttu nu tsì'nu ca discípuluá.

⁴ Judas nna huíá làti tsè'e ca sacerdote principal ą'hua canu ná jefe qui' guardia qui' templua nna bè' huá titsa' lani cą ti'iyálá modo gutiá Jesús cuenta lani cą para gattie.

⁵ Làcą nna yala bedácca'ni cą nna beyà'na cą qui'ni gute cą bel'liu qui'j.

⁶ Lą nna guyi'ché' bą nna guduluą beyìlą néda ti'iyá modo gútią ne cuenta lani cą, sin qui'ni làa tébé'ni yétsiá.

⁷ Gùl·la' bá tsá ro cą ettaxtíla sin levadura nna uccua duel·la' gutti cą ttu carneru to' para sacrificio qui' tsá pascua.

⁸ Jesús nna guthèl·le'e Pedrua nna Juáan nna rée cabi: Lítsiá nna guni le preparar para go ri'u nna éxalatsi' ri'u tsá yéni.

⁹ Làcabi nna ra cabi e: Gani calatsi' cuią'lu' guni tu' ą preparar.

¹⁰ Lèe nna rée cabi: Canchu chi gá'a le le' ciudá', nía nna etsà' le ttu nubeyu' dénú'ą tu ré'e inda. Tanó tè li ą hàstaá le' yú'u làti éya'ą.

¹¹ Línne'ni enne' ná xana' yú'a nna ga lí ą: Guthel·la' Maéstruá intu' para inàba titsa' tu' cuią'lu': Gani nua' dua cuarto làti ná qui'ni gua' lani ca discípulo quíyi'j nna guni tu' celebrar pásçu.

¹² Nubéyu'a nna gulue' taánią le ttu cuarto xeni nu chía dua léda bą duą iqquia raa'lá, porqui'ni yú'a nna ną nu chuppa cua', nía nna liguni preparar para ri'u.

¹³ Làcabi nna huía cabi nna taxácca' cabi ti'a nu chi ra Jesús cabía. Nía nna beni cabi preparar para pásçuá.

¹⁴ De gùl·la' hóraá nna gùduani Jesús lo méyaá, ą'hua ca apóstol lani e nna.

¹⁵ Làniana rée cabi: Yàlani deseo té quia' gua' lani le tsá pásçuį ántesca gattia'.

¹⁶ Porqui'ni nia' le qui'ni labiru go ya' ą attu hàstaá qui'ni ccá cumplir itútią le' reino qui' Tata Dios.

¹⁷ Jesús nna guyi' tìe vásuá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios nna, làniana rée cabi: Líthi' ą nna líquithia ą entre lebi'i.

¹⁸ Porqui'ni nia' le qui'ni labiru í'yá' inda qui' betsulí' hàsta'na canchu chi il·lani reino qui' Tata Dios.

¹⁹ Làniana Jesús nna guyi' tìe ettaxtílaá nna gunàbèe bendición; làniana gùl·le'ée na nna bì'e cabi nna rée: Nui nna ną cuerpo quia' nu rutía' por lebi'i. Ij ba guni le para nu chì' da'la, pero siempre éxalatsi' le inte'.

²⁰ Beyacca díbá gutó sé' cabi nna, guyi' huée vásuá nna rée: Vásuį nna runią representar convenio cubi nu runia' segúruni por medio de réni quia' nu ilàlia por lebi'j.

²¹ Pero linna'áruhuá qui'ni nu gútią inte' cuenta para gattia', pues nìba rucà níj lo

meñi lani a'.

²² Hualigani qui'ni Nubeyu' de Ñiabara' nna dia bée ttie iyaba nu chi ná qui'ni ccá, pero ica'rútsi'íru nubeyu' nu guniã inte' traicionar.

²³ De biyénini ca discípuvá ca títsa'a nna gudulo cabi gunàba títsa' luetsi cabi núyalá cabi nuá guni anía.

²⁴ Huàdi hua ttu disgusto entre ca discípuvá acerca de núyalá cabi ccá adiru enne' re' cuenta.

²⁵ Pero Jesús nna rèe cabi: Iyaba ca rey yétsiloyuì nna rigú'ubia' cã itúbani, a'hua iyaba canu té la'huacca qui' quì nna yala rudàliani ca enne' cã.

²⁶ Pero entre lebi'i nna labí ccá a', sino qui'ni nu ná enne' principal entre lebi'ì nna dàniã eyacca lã ttu nu ruthète' tì'a ttu nu cuìti'. A'hua nu rigú'ubia' entre lebi'ì nna dàniã thú huá al tanto para guniã servir.

²⁷ Porqui'ni, núlá dacca' adiru segun yétsiloyuì: Tsí nu ribé' lo meña, o tsí nu runi servir áccá. Tsí álahua adila dacca' nu ribé'ní lo meña cá. Pero inte' nna dua' entre lebi'ì tì'a ttu nu runi servir.

²⁸ Lebi'i nna tulidàba gutsé'e le lani inte' hàstaá lo iyetse' ca prueba.

²⁹ Acca inte' nna gutía' derecho qui' le para cu'úbia' le le' reino nu chi benna Tata qui'a lani inte',

³⁰ para qui'ni í'ya go le lani inte' le' reino qui'ya'a, a'hua xuàni le lo ca xilá' tsè'ni para guni le juzgar ca tsì'nu yetsi

qui' ca enne' Israel.

³¹ Señor nna ra huée: Simón, Simón, bè' cuidado qui' la'a mísmuba lu', porqui'ni Satanás nna chi té permiso qui'ì guniã iyaba le probar; tì'a ttu campesino rùttiã ñua'xtila le' ttu harnero.

³² Pero inte' nna chi gunàbania' Tata Dios por lu' para qui'ni bittu eyàtsa fe qui' lu'. Lu' nna de chi beyéqquia lu' lani inte' attu nna ná qui'ni gútse'e tsìtsi lu' ca betsi' lu'.

³³ Pedrua nna ra bi e: Señor, lístubá dua' para tsa'á' aláarùla litsi' ñyà lani cuiã'lu', sino a'hua hàstaá gattia' lani cuiã'lu'.

³⁴ Jesús nna rèe bi: Pedro, nì nia' lu' qui'ni annana labí thí'ché' lu' por tsunna vuelta qui'ni nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdiá.

³⁵ Raáruhuá Jesús cabi: Loti' guthél-la'a' le sin morral nna sin bolsa para bel-liu nna sin guarachu nna, tsí beyatsa biña qui' le cá. Becàbi cabi nna ra cabi: Labí biña.

³⁶ Làniana rèe cabi: Pero annana nu té ttu morral qui'ì nna, pues thí'a na, a'hua nu té ttu bolsa to' nu yù'uni bel-liu qui'ì nna ná qui'ni huá'a na gaña tediba díã. Nu labí té ttu espada qui'ì, pues ná qui'ni gúttí'a biña màsqui'di mata qui'ì para ccá gó'oníã tu espada, porqui'ni chi' taání duã lanúruà' té lani le.

³⁷ Porqui'ni caduel-la' ccá cumplir lani inte' iyaba nu ga'na escrito làti ra:

Làcã nna belàtsi' cã ne entre canu huèni maldad

para gattie.

Pues iyate nu ga'na escrito acerca de inte' nna chi gul'lani tsá qui'ni ccá cumplir.

³⁸ Làcabi nna ra cabi e: Señor, nì té chuppa teruba espada. Lèe nna rée cabi: Huacca taání ca nuã'.

³⁹ Biria tè Jesús nna huíe Monte de los Olivos tì' ba nu runi bée. Ca discípulo qui'áa nna denó tè cabi e.

⁴⁰ Bitsina' díbee nía nna rée cabi: Liguni oración para qui'ni làa ìnnia le le' ttu prueba nu labí ccani le gúchia lí a.

⁴¹ Làniana biria yètsì'e nna huíe ati'to' tè idittu', beduýíbie nna benie oración nna

⁴² rée: Tata quia', canchu calatsi' cuiã'lu' nna gutua bá cuiã'lu' sufrimiento nu tté yì'ì lani inte'; pero aláa tì'a cabálátsa'a', sino ccá bá según voluntad qui' cuiã'lu'.

⁴³ Làniana de repente taá gudu tè ttu ángel qui' ýiagara' ru'a lúe nna gùppée adí fuerza qui'e para qui'ni bittu quée desmayar.

⁴⁴ De chi rehuiní' xàttànie nna adila fuerte benie oración nna indétha qui'e nna uccuã' ti'taání càniba' él'lani réni binnia cã loyu.

⁴⁵ De beyacca beni oración nna bedulie nna beyéqquie làti tsè'e ca discípulo qui'áa nna, bilá'nie qui'ni ti'áthi bá cabi, porqui'ni yala chí guretsi cabi por tristeza nu uccuani cabi.

⁴⁶ Jesús nna ra tè cabi: Leyátha nna liguni oración, línaba qui'ni làa ìnnia le le'

tentación.

⁴⁷ Hua rinne càna bée nna bitsina' chì canu ýetse' ca contráriuá. Judas ttu canu tsi'nu ca discípulúá nna déneruã lo qui' nna gubíga'ã ru'a lo Jesús para gúttsa'lu'j ne.

⁴⁸ Jesús nna ra tè na: Judas, tsí lani ttu beso rute lu' cuenta Nubeyu' de Yiabara' cá.

⁴⁹ Ca enne' tsè'e nía lani Jesús na, de bilá'ni cabi ti'ýya chi ruthácca' cã ne nna, acca ra cabi e: Señor, guni dí' cà'a tu' qui' qui' lani espada cá.

⁵⁰ Ttu bi nna quèthani bè' bi ttu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotéa' nna guchu bi yéti nãgui'ì lado bàni.

⁵¹ Ra tè Jesús: Bíttuúru biýa guni le. Líhue'él-la' cã. Làniana beláppa' tie yéti naga' siérvuá nna beyúnie na.

⁵² Làniana gunne Jesús lani ca sacerdote principal a'hua lani canu ná jefe qui' guardia qui' templua nna a'hua canu rigú'ubia' le' yétsiá nna, quiere decir iyaba canu bitsina' para gudãxu' cã ne nna, rée cã: Tsí da' le yù'u ná' le espada nna yã nna para gudãxu' le inte' preso ti'atsi ná' ttu ubana cá.

⁵³ Ttu ttu tsá bá gudúa' lani le le' templua nna, atsi'íni bihua bedãxu' le inte'. Pero chi gul'la' hora qui'ni lebi'ì nna la'huacca de la' chúl-la nna guni le nu calatsi' le.

⁵⁴ Bedãxu' cã ne preso nna guche cã ne litsi' huexána' qui' ca sacerdotéa'. Pedrua nna idittu' bá denó bi e.

⁵⁵ Becuà' tè cã yì' le' lí'a. Guýua tení iyaba cã ita'lùba

yí'a. Pedrua nna gure' huá bi lani ça.

⁵⁶ Ttu sirvienta nna bilá'niá Pedrua re' bi cuitta' yí'a nna bedácca' tsè'bániá bi nna ra tiá: A'hua nui nna gurèni huá lani nubéyu'a'.

⁵⁷ Pero Pedrua nna labí guýi'ché' bí nna ra la bi: Lu' niula, labí nabia' te' nubéyu'a'.

⁵⁸ Ti'to' taá bitola nna bilá'ni áttuá bi nna rá: A'hua lu' nna enne' qui' huá qui ná lu'. Pedrua nna ra bi á: Labí ná'.

⁵⁹ Ttu hora ti'gá bitola nna adila fuerte beniá sostener nna rá: Hualigani qui'ni nui nna gurèni huá lani á porqui'ni á'hua lá nna ná huá enne' Galilea.

⁶⁰ Pedrua nna ra bi: Lu' nubeyu', nìdi làa yúá' biya nuá ra lu'. Atsaba rinne Pedrua nna gurètsi chì xcurúdiá.

⁶¹ Làniana bedèqquia lo Señor nna gunnè'e Pedrua. Pedrua nna bexa tètatsi' bi ca titsa' qui' Jesús loti' rée bíá: Antasca cuetsi xcurúdiá nna, tsunna vuelta ína lu' qui'ni labí nabia'ni lu' inte'.

⁶² Acca yala behuini'ni bi nna, beria tè bi nía nna biditsùni bi guretsi bi.

⁶³ Canu bedàxu' ça Jesús preso nna yala burla beni ça ne nna bè' ça ne golpe.

⁶⁴ Bethàya tè ça lúe lani ttu lári' nna gutìni ná' qui' lúe nna ra tè ça ne: Gùnna tsánna nuya nua' bè'á lu' nna canchu hualigani ná lu' ttu profeta.

⁶⁵ A'hua lani iyétse'éru ca titsa' mal nna beni ça seguir

bedua dí' ça ne.

⁶⁶ Huàni' bá nna betùppa canu rigú'ubia' entre ca enne' judíua lani ca sacerdote principal nna ca maestro de la ley qui' ca níá nna; iyaba ça nna guche' ça Jesús ru'a lo Junta Suprema. Nía nna gunàba titsa' ça ne nna ra ça:

⁶⁷ Gutixa'áni intu' canchu lu' nuá' Cristua. Lèe nna rée ça: Canchu quixa'ánia' le nna, labí tsíalatsi' le.

⁶⁸ A'hua canchu biya inába titsa'a' le nna, labí ecàbini le inte' nìhua làa gúla' huá le inte' nna.

⁶⁹ Pero dèsdeba annana Nubeyu' de Ýiagara' nna cué'níe ýiagara' lugar de la dàliani qui' Tata Dios enne' té itute la'huacca qui'e.

⁷⁰ De rée ca titsa'a nna iyaba ça nna ra ça ne: Tsí hualigani ná lu' Ýi'ni Tata Dios cá. Jesús nna rée ça: Lébi'i bá chi ra qui'ni á' ná'.

⁷¹ Làniana ra ça: Biáruálá titsa' ni riquina' gúna ri'u cóntri cá. Porqui'ni la'a mísmuba ri'u chi biyénini ri'u ca titsa' qui'í.

23

¹ Làniana guduli chì iyáyiani ça nna guche' ça Jesús ru'a lo Pilátua.

² Gudulo tè ça betsia ça queja contra Jesús nna ra ça: Chi bedàxu' tu' nubéyu'í porqui'ni yala escándalo runiá le' nación qui' ri'u nna labí calatsi'í quiya tu' nu ruthítsi gobierno qui' rey qui' ri'u César nna rená qui'ni la'a

labá ná Cristo, ti'átsi ná huá ttu enne' rigú'ubia'.

3 Làniana gunàba titsa' Pilátua Jesús nna rạ: Tsí ná lu' Rey qui' ca judíuạ' cá. Becàbi Jesús nna rée na: A'chu chi ra lu'.

4 Pilátua nna rạ ca sacerdote principal ạ'hua iyaba ca enne' tsè'e nía: Nìdi ttu falta làa retsèla te' qui' nubéyu'ị.

5 Pero làcạ nna adila ditsa gunne cạ nna ra cạ: Yala alboroto runi ca enne' por causa de ca enseñanza qui'ị, guduluạ dèdèba Galilea làniana le' itúyiba Judea hàstaá nì.

6 Pilátua nna de biyéniniạ qui'ni Jesús nna bethète'nie ca enne' dèdèba le' estado qui' Galilea, acca gunàba titsa'ạ canchu née enne' galileo.

7 De ùccuạ saber qui'ni Jesús nna uccuee enne' galileo, acca gulèqquia latsi'ị ithél-la'ạ ne ru'a lo Herodes nu uccua gobernador qui' Galilea. Herodes nna re' huá ciudad Jerusalén tiempo lània.

8 Bilá' báni Herodes Jesús nna, yala bedácca'niạ porqui'ni chia gutsá uccua latsi'ị gunibi'ạ ne; porqui'ni iyetse' ca cosa chi biyéniniạ nu cca qui'e, acca yala uccua latsi'ị ilá'niạ ne gunie ttu milagro.

9 Herodes nna beni tiạ Jesús iyetse' pregunta, pero lèe nna labí biyà becàbinie na.

10 Tsè'e tè ca sacerdote principal ạ'hua ca maestro de la ley, yala fuerte beni cạ sostener nu gunne cạ còntre.

11 Làniana Herodes nna lani ca soldado qui' niá nna yala bedua dí' cạ ne nna beni cạ ne burla nna begàccu' tè cạ ne ttu lári' latsitte nu dacca' yáyì nna. Làniana bethel-la' tiạ ne lani Pilátua attu.

12 Dèdèba tsá lània nna yala amigo beyacca Pilátua lani Herodes. Antes nna bìtsa'a báni luetsi qui'.

13 Pilátua nna gutaỹi tiạ ca sacerdote principal nna canu rigú'ubi'á nna ạ'hua ituba yétsiá nna

14 rạ cạ: Chi tahua' le nubéyu'ị ru'a lua' nna ra le qui'ni yala rigú'u titsa'ạ ca enne' para chatha cạ contra gobierno qui' rí'ui, pues iyaba chi gunàba titsa' ya' ạ ru'a lo le nna pero labí causa betsèla te' qui'ị acerca de ca queja nu rutsia le còntri,

15 nìhua Herodes nna labí causa betseláni bi qui'ị, acca bethel-la' bi ạ nì attu. Nubéyu'ị nna labí biyà delito ni chi beniạ nu dacca' gattiniạ,

16 acca guni tí'cà'a ya' ạ castigar làniana gúlá' ya' ạ.

17 Anía ra Pilátua porqui'ni uccuạ obligado qui'ni ttu ttu fiesta nna gúlá'ạ ttu preso nu inàba yétsiá.

18 Pero iyáyiani cạ guret-siyà'a cạ ttu tiémpubá nna ra cạ: Gatti bá nua' nna bela' bá Barrabás nà'.

19 Barrabás nna tíạ litsi' iyyà porqui'ni gùlaniạ canu gutíla alboroto le' yétsiá contra gobièrnúa nna betti cạ ttu enne'.

20 Gunèni Pilátua cạ attu nna uccua latsi'ị gúlá'ạ Jesús.

21 Pero làcã nna adila ditsa guretsiyà'a cã nna ra cã: Betaá' ă lo curutsi, betaá' ă lo curutsi.

22 Pilátua nna bedenàba titsa' gáábă cã nu cca tsunna vuelta nna rã: Pues, biani mal ni chi beni nubéyu'î ni'i. Nîdirubani ttu delito ni'i etsèla te' qui'î nu dacca' gattiniã. Guni ba ya' ă castigar ti'to', lâniálá nna gúlá' ya' ă.

23 Pero làcã nna adila túlêchùni gutsé'e cã gunne cã iditsa nna gunàba cã qui'ni gutá' ca soldádua ne lo ttu yà curutsi. Canu yétsiá ă'hua ca sacerdote principal nna beni ba cã seguir guretsiyà'a cã hàstaa qui'ni uccua ti' calatsi' qui'.

24 Làniana beni Pilato mandado qui'ni guthácca' cã Jesús ti'ba nu gunàba yétsiá.

25 Bethà'na tiã libre nubeyu' nu té litsi' iyyà nu gutíla ruíduá nna bèttiã enne', porqui'ni ă' bá gunàba cã. Pero Jesús nna bete tiã ne cuenta lâtsi' ná' ca enne' làa cca guyu cã néa.

26 De chi dia cã che' cã ne nna, tattsa' cã ttu nubeyu' Cirenéo lă Simón, dèda'ă de lo tsina. Betsia tè cã curutsi qui' Jesús cù'î para huá'níã na nna tanó tiã Jesús.

27 Dia tè iyétse'ní ca enne' qui' ciudáad, entre làcã nna tse'e huá ttu te ca niula canu yala ribetsi cã nna rehuiní'ni cã por nu ruthacca' cã Jesús.

28 Bedèqquia tè lo Jesús gùnne'e ca niuláa nna rèe cã: Lebi'î nu Jerusalén, bittu cuetsi le por inte' sino licuetsi

la por la'a lebi'i ba nna por ca ÿi'ni le nna.

29 Porqui'ni huì'yu tsá qui'ni ina cã: Ica'rubà ca niula ná huètsi, canu labí begátsi' huatsa nna.

30 Por ca sufrimiento nu íl'lani nna, thulo ca enne' gatta'yúni cã ca i'ya nna ina cã: Liyinnia iqquia tu'. Gá huá cã ca i'yatò': Liucàtsi' tí'intu',

31 A' ná nu ccá lani ca enne' canchu chî'ridulo ba ca sufrimiéntuã', pero ti'a gani ccá la'té qui' qui' después lá cá.

32 Guche' huá cã lani Jesús chuppa canu hueni delito nu dacca' qui'ni gatti cã.

33 De bitsina' cã lani e làti láã Lugar Iqquia Bega' Yatti, nía nna gùda cã ne lo yà curútsia. Aníahuá gùda cã chuppa canu hueni maldad lo áchúppa ca curútsia. Bedu cã curutsi qui' ttuã lado ná' banie, áttuã lado ná' yàttie.

34 De rutá' cã Jesús lo curútsia nna, gùnnie nna rèe: Tata Dios, beyuniyén latsi' cuiã'lu' qui' qui', porqui'ni labí yù cã biyã nui runi cã. Làniana ca soldádua nna gùl-la'ání cã ca ÿúeá nna, bedàl-la cã rifa lo qui' para gúlui'ă nuyã ca ÿúeá gal-la' ttu ttu tsá cã.

35 Iyábani ca enne' yétsiá nna tsè'e cã rinna' cã. Canu rigú'ubia' le' yétsiá nna beni cã ne burla nna ra cã: Canu huaya' nna bedilà bá, pues gudilaa la'a làbã canchu hualigani nã Cristo enne' becué' Tata Dios.

36 A'hua ca soldádua nna

beni huá cą ne burla, bitsina' cą nna bè' cą ne vinagre í'yèe,

³⁷ ra tè cą ne: Canchu hualigani ná lu' Rey qui' ca enne' judío nna, bedilà la'a lù'ba.

³⁸ Betá' tè cą ttu letrero yíqqie lani ca titsa' griego nna latín nna hebreo nna rą: NUI NUA' NÁ REY QUI' CA JUDÍO.

³⁹ Làniana ttu canu hueni delito tá' nía nna, bedua dí' huá Jesús nna rą ne: Canchu hualigani ná lu' Cristo nna, bedilà la'a lù'ba nna tsa'tsela tehuá intu'.

⁴⁰ Attu nu tá' huá lo attu curútsia nna gutítsa'a na nna rą: Tsí átsahuá làa rátsini lu' juicio qui' Tata Dios de chi tá' huá lu' nà' para gatti lu', pues

⁴¹ ri'u nna hualigani cca bá ri'u merecer sufrimiento nu ritè ri'u anna porqui'ni chía ríya ri'u por ca mal nu chi beni ri'u. Pero ènni'į nna labí biya mal benie.

⁴² Làniana ra tią Jesús: Exa tí' chì latsi' cuią'lu' inte' canchu chi ita cuią'lu' para cu'úbia' cuią'lu'.

⁴³ Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu' qui'ni anna taá chi du lu' lani inte' le' lugar de la' redacca' latsi' nna la'yeni nna.

⁴⁴ De gùl·la' ttú tsì'nu hora ti'gá nna, bechul·la le' itúbani yétsiloyu hàstaá ritį tsunna.

⁴⁵ Bitsą' nna betua la'yani' qui'į. Lári' rriani nu dāa le' templua nna biredà'a nna ucuą chuppa l·là'a.

⁴⁶ Gunne tè Jesús idítsani nna rèe: Tata Dios quia', lātsi' ná' cuią'lu' rucà'na' espíritu

quia'. Beyacca ba rèe anía nna, gùttie.

⁴⁷ De bilá'ni capitán románuá iyaba nu uccua nna, guduluą bedàlianią Tata Dios nna rą: Hualigani qui'ni nubéyu'į nna labí biya mal benie.

⁴⁸ Iyaba ca enne' iyétse'ní tsè'e nía huia' nna bilá' huáni cą iyaba nu uccua. Deyya tè cą nna yala rue' losto' qui' porqui'ni yala sentir uccua cą.

⁴⁹ Pero iyaba canu benibiá' cą ne, a'hua ca niula da' dèdseba Galilea huíalatsi' qui' ne nna, idittu' gutsé'e cą bilá'ni cą iyaba ca cosa nu uccua.

⁵⁰ Gùdua ttu enne' lá bi José nu yetsi Arimatéa región qui' Judea. Làbi nna uccua bi ttu miembro lani Junta Suprema qui' ca enne' judíua. Yala enne' tsè' nna enne' de respeto nna uccua bi.

⁵¹ Joséa nna hua yù hua bi qui'ni íl·lani reino qui' Tata Dios, acca labí de acuerdo gudu bi lani propósito qui' Júntaá nihua lani ca hecho qui' canía nna.

⁵² Huía bi ru'a lo Pilátua nna gunàba bi cuerpo qui' Jesús.

⁵³ Bechida diba bi e nna betubi bi e ttu sàbana nna gutixa tè bi e le' bà nu dua le' ttu iyyatò' làti lanú nuya nu yàttini chi guyú'u.

⁵⁴ Tsá lània nna runi prevenida qui' ca enne' para tsá yeni ná qui'ni edi' latsi' qui, nu ridulo gùl·là viernes lània.

⁵⁵ Ca niula canu beni cą Jesús acompañar dèdseba birie Galilea nna, huía huá cą

nna bila'ni cã qui'ni chi gutta' cuerpo qui' Jesús le' bèlia nu gudua le' iyyatù'a.

⁵⁶ Beyeqquia tè cã nna beni cã preparar especias nna unguento nu rilàa' iŷixí nna, para cuerpo qui'e. Làniana bedi' latsi' qui conforme tì'a ra lo mandamiento qui' Tata Dios.

24

¹ Dilatò'ni qui' tsá domínguá nna huía cã niuláa lo bàa. Làcã nna bià' cã ca unguento iŷixi nu beni cã preparar. Huía huá átuchùppa ca niula lani cã.

² Bitsina' cã nna bilá'ni cã qui'ni íyya nu yáyani ru'a bàa nna, pues ttu lado la chi ri'ã.

³ Gutà'a ba cã nna pero lanuru cuerpo qui' Señor Jesús té nía.

⁴ Acca yala nùyue uccuani cã lani la' rátsilatsi'. De repente taá nna gùdu chuppa ca nubeyu' cuitta' qui, uccua tittini ŷó cabi.

⁵ Ca niuláa nna yala gutsini cã nna bedèta' tè lo qui loyu. Ca ángeliá nna ra tè cabi cã: Biecca reyila le entre canu yatti enne' bàni cá,

⁶ lanúrue té nì, pues chi beyáthee de lo lù'uti. Hua yù ba le biŷa gutixe'e loti' reniirue le' Galilea nna rèe:

⁷ Náduel·la' qui'ni Nubeyu' de Yiabara' nna gute cã ne cuenta làtsi' ná' canu tul·la' hàstaá qui'ni gutti cã ne lo yà curútsia, pero tsúnna ubitsa bitola nna eyáthee de lo lù'uti.

⁸ Làniana bexa latsi' ca niuláa ca titsa' nu gunne Jesús.

⁹ Bedà' tè cã lo bàa nna beyya cã huequixa'áni tsìnia ca discípuuá a'hua adí ca enne' iyaba ca così.

¹⁰ María enne' Magdala nna, a'hua Juana nna, a'hua attu María nàna qui' Jacóbua nna, a'hua adí ca niula nna gutixa'a cã ca così ru'a lo ca apóstol.

¹¹ Pero para làcabi nna puro cuento ba ná nu ra ca niuláa, acca labí huíalatsi' cabi nu ra canaá.

¹² Pero Pedrua nna huía tè bi quèthani lo bàa. Gunna' tè bi liú'u nna bilá'ni bi tsuã' teruba ca lári' nu betètsiní cabi Jesús. Bedà' tè bi nna yala belaba latsi' bi de nu uccua.

¹³ La'a mísmuba tsá lània nna, chuppa cabi nna deyya cabi ttu yetsi to' láã Emaús, ga'nã ttú tsunna legua ti'gá idittu' de Jerusalén.

¹⁴ Dia cabi lo neda rue' cabi titsa' qui' iyaba ca cosa nu chi uccua.

¹⁵ De rue' thuti cabi titsa' nna bitsina' tè la'a mísmuba Jesús nna dia tìe lani cabi.

¹⁶ Pero làcabi nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá enni'a rida' lani cabi.

¹⁷ Làniana rèe cabi: Biani titsa' ní nuã' rue' le de yù'u le neda, biecca yala rehuiní'ni le nì'i.

¹⁸ Becàbi ttu bi lá bi Cleofas nna ra bi e: Iyãŷiani ca enne' nna yù cã biŷa ná nu uccua le' Jerusalén nàya náthiá'. Tsí làteruba lu' nu huía nà' nna labí yù lu' nu uccua cá.

¹⁹ Làniana rèe cabi: Biani uccua. Làcabi nna ra cabi e: Pues acerca de Jesús enne' Nazaret enne' uccue profeta

qui' Tata Dios lani la'huacca, tantua por ca hecho qui'e le' templua ru'a lo iyábani ca enne', a'hua por ca titsa' tsè'ni qui'e nna,

20 pero ca sacerdote principal nna ca uxticia qui' tu'a' nna bete ca ne cuenta hàstaá qui'ni gulèqquia ca sentencia qui'e gattie nna, betaá' ca ne lo yà curútsia.

21 Atsi'íni intu' nna uccuani tu' qui'ni lèe nuá enne' ná qui'ni ita gunie librar yetsi Israel. Pero anna lá cca tsunna ubitsa qui'ni gúttie lo curútsia nna bigàttsi' tìe.

22 A'hua yala uccuaýi' latsi' tu' por nu ra tuchùppa ca niula canu huía huá latsi' qui' ne. Làca nna huía ca ru'a bàa ántesca tsáni',

23 pero núruhuá cuerpo qui' Jesús té nía, acca beyéqquia ca nna ra ca qui'ni bilá'ni ca ca ángel de ýiabara' nna ra cabi ca qui'ni Jesús nna beyacca banie nna,

24 huía tè tuchùppa ca compañero qui' tu' ru'a bàa nna bilá'ni cabi qui'ni hualibani ca niuláa nu ra ca, pero labí bilá'ni cabi Jesús.

25 Làniana ra tè Jesús cabi: Lebi'i nu làa ritelíni. Yala bétsi cca le convencer para tsíalatsi' le iyaba nu gunne ca profeta,

26 tsí álahua uccua duel-la' qui'ni Cristua nna quée padecer iyaba ca cosí ántesca etsine'e ýiabara' para thí'e la' dàliani nna quée enne' ýeni cá.

27 Làniana bethàtsi là'nànie cabi iyaba ca Escritura nu riquixá'a acerca de lèe,

dèsdeba ca libro nu bedia Moisés a'hua ca libro nu bedia iyaba ca profeta nna.

28 Betsina' bá cabi yetsi Emaús. Jesús nna benie ti'atsi dia bée adí idittu'.

29 Pero làcabi nna yala duel-la' beni cabi gutta'yúni cabi e nna ra cabi: Niba beyà'na cuiá'lu', porqui'ni chì' tegáni ràl-là. Làniana gut'à tìe litsi' cabi.

30 De chi re'níe lo méyaa lani cabi nna guýi'e ettaxtílaá nna gunàbèe bendición nna gùl-le'ée na nna bì'e cabi.

31 Làniana gutelíni cabi qui'ni Jesús bá enni'a. Pero lèe nna de repente taá bede'e ru'a lo cabi nna labiru bilá'ni cabi e.

32 Làniana ra tè luetsi cabi: Tsí álahua tì'a ttu yi' nu ràl-la' uccua titsa' qui'e lo losto' ri'u loti' gunènie ri'u de beyú'u ri'u nédaá nna gutixa'ánie ri'u nu ra lo Escritura cá.

33 Guduli tabá cabi nna beyéqquia cabi Jerusalén nna betseláni cabi tsìnia ca apóstol tsè'e cabi jùntubá, a'hua adí ca enne' tsè'e lani cabi.

34 Làcabi nna gutixa'a tè cabi qui'ni hualigani chi beyátha Señor de lo lù'uti nna banie attu nna, a'hua chi bilá'ni Simón ne.

35 Làniana chuppa ca ènne'yu'a nna gutixa'a huá cabi iyaba nu uccua loti' deyú'u cabi néda para yetsi Emaús, a'hua ti'íy'a modo bedácca'ni cabi e tiempo de gùl-le'ée ettaxtílaá nna.

36 Atsaba rinne cabi nna, la'a mísmuba Jesús nna gùdue lahui' iyaba cabi nna benie

cabi saludar nna rève: La'ÿeni para lo losto' le.

37 Pero làcabi nna yala gùtsini cabi, belába latsi' cabi qui'ni bilá'ni cabi ttu nu tsayèlà.

38 Pero lèe nna rève cabi: Bianicca rátsini le nna gùl·lani la' rudu chùppaniq lo losto' le nì'.

39 Línna'áruhuá ca nàya' nna ca ni'a' nna, qui'ni la'a inte' ba nui. Liuláppa' nna línna' tsè', porqui'ni ttu espíritu nna labíyu'á belá' nìhua tsítta nna, inte' nna entero cuerpu ba ná' ti'taání rilá'ni le inte' dua' nì.

40 De rève anía nna, belue'nie cabi ca né'e nna ca nì'e nna.

41 Làcabi nna labí huía tè latsi' cabi por tanto la' redacca' latsi' canchu enni'a nua' Jesús. Lèe nna rève cabi: Tsí hua té tí' qui' le biÿa go ri'u.

42 Bete tè cabi ttu pedazo bél·la nàyi' qui'e a'hua ttu etta ÿixi bédu nna.

43 Guÿi' tìe ca nna bilá'ni cabi e gùtùe.

44 Làniana ra tìe cabi: Chi gutixa'ánia' le loti' reniíruà' lani lía qui'ni uccua duel·la' ccá cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca quia' lo ley qui' Moisés nna a'hua nu ra lo ca libro nu bedia ca profeta nna libro láq Salmos nna.

45 Làniana bethàtsie la' ritelíni qui' cabi para qui'ni telini cabi tsè' ca enseñanza nu ra lo ca Escrituraá acerca de lèe nna,

46 rève cabi: A' bá ga'na escrito, qui'ni uccua duel·la' qui'ni Cristua nna quée pade-

cer, pero bìtsa tsunna nna eyáthee de lo lu'uti nna,

47 ná qui'ni ccá predicar lani nombre qui'e, dèdèba Jerusalén hàstaá le' iyaba ca nación qui' yétsiloyu qui'ni eyacca ca enne' arrepentir nna eyuniÿén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' qui'.

48 Lebi'ì nna chi bilá'ni le iyaba ca cosa nu uccua lani inte', para qui'ni cueqquia lí lé ca ru'a lo ca enne'.

49 Inte' nna ithél·la'a' lani le nu chi beni Tata qui'a prometer qui'ni gúnnée qui' le, pero lebi'ì nna ná qui'ni cueda ba le le' ciudad Jerusalén nì hàstaá qui'ni guni le recibir itute la'huacca de ÿiabara' nu gúnnée qui' le.

50 Jesús nna benérue cabi lo néda para fuera ciudáad nna guda' cabi lani e hàstaá yetsi láq Betania. Nía nna guchìtha né'e ru'a lo cabi nna benie cabi bendecir.

51 Hua dàa cànna ba né'e runie cabi bendecir nna de repente taá bede'e ru'a lo cabi nna déyyeé ÿiabara'.

52 Làcabi nna bedu taá ÿibi qui' nna beni cabi e adorar. Làniana beyéqquia cabi Jerusalén nna yala bedacca' latsi' cabi.

53 Tulidàba gùtse'e cabi le' templua bedàliani cabi Tata Dios.

A' uccua.

**CA TITSA' TSE'
NU CCA QUI'
JESUCRISTUA NU
BEDIA SAN JUAN
El Santo Evangelio
Según
SAN JUAN**

1 Antes càla cue' yétsiloyu nna, chilá dua Enne' née Titsa'. Títsa'a nna dúe lani Tata Dios, ná huée Dios nna.

2 Lèe nna dúe cuitta' Tata Dios dèsdeba néruá.

3 Iyábani ca cosa nna uccua çà por lèe. Cálalà làa por lèe nna, nìdi ttu cosa nu té nna labí uccuà.

4 Lani lèe nna dua la'labàni. La'labàni nna nà la'yani' para ca enne'.

5 La'yani' nna rudàni'á le' chul·la. La'chul·la nna labí birialànià guthòl·a.

6 Gùdua ttu ènne'yu' gùta' láa bi Juan. Guthel·la' Tata Dios bi nna,

7 bìta bi para cueqquia li bi nu cca qui' la'yáni'a, para qui'ni iyaba ca enne' nna tsíalatsi' quí por nu riquixa'a bi.

8 Álahua làbi nuá ná la'yáni'a, sino bìta bi para quixá'a bi qui' la'yáni'a.

9 Porqui'ni Enne' ná la'yani' lí gánia nna runne la'yani' qui' iyábani ca enne'. Lèe nna gul·lanie le' yétsiloyu.

10 Gurènie le' yétsiloyu nu benie, pero yétsiloyu nna labí benibí'á ne.

11 Bitée gurènie entre ca enne' quí'e nna labí beni çà ne recibir.

12 Pero iyaba canu beni çà ne recibir de ríalatsi' quí quí'e nna, betie derecho qui' quí para cca çà ÿi'ni Tata Dios;

13 pero álahua por medio de réni, nìhua tì' ràlia ca enne' yétsiloyu, nìhua por la' calatsi' qui' ttu nubeyu' nna, sino Dios la nna née Tata qui' quí.

14 Títsa'a nna guÿi'e forma de ènne'yu' nna, gurènie entre ri'u. Intu' nna bilá'ni tu' la'yani' quí'e nna ca milagro nu benie nna, tì' tegáláa tùteruba ÿi'ni Tata Dios. Uccue enne' de puro taá favor, á'hua gutixe'e titsa' lígani nna.

15 Juáan nna gutixa'a bi nu ná lí acerca de lèe, gunne bi idítsa nna ra bi: Bitola de inte' nna íl·lani ttu enne' adiru dacca' tì'chu inte', porqui'ni antes càla galia' nna chilá dúe.

16 Iyaba ri'u nna bànini ri'u de itute la'huacca quí'e; runie ri'u favor lani adí favor nna.

17 Tata Dios nna betie ley quí'e lani ca enne' chi gütse'e por medio de Moisés. Pero favor quí'e lani ri'u á'hua evangéliu' nna gul·lani çà por medio de Jesucristua.

18 Jamás lanú nuÿa ènne'ni le' yétsiloyu chi bilá'nià Tata Dios. Tùteruba ÿi'ni áa enne' dua cuitta' áa, làbi nna chi beni bi e declarar lani ri'u.

19 Guthel·la' canu rigú'ubia' entre ca enne' judío qui' Jerusalén tuchùppa ca sacerdote qui' quí lani ca descendiente qui' Leví ru'a lo Juáan para inàba titsa' çà bi nuÿa ná

bi. Juáan nna gutixà'a bi nu ná lí,

²⁰ labí becàttsi' bi titsa', sino claru taá gutixà'a bi nna ra bi: Álahua inte' nuá Cristua.

²¹ Gunàba titsa' ça bi attu nna ra ça: Núlá nì'i. Tsí cuià'lu' Elías acca. Ra tè bi: Labí ná'. Tsí cuià'lu' profeta enne' ná qui'ni ita inne parte Tata Dios acca. Becàbi bi nna ra bi: Labí.

²² Accana ra ça bi: Pues, núlá ná cuià'lu' nì'i, para qui'ni equixá'ani tu' canu guthel-la' ça intu'. Biala ra cuià'lu' qui' la'a mísmuba cuià'lu' nì'i.

²³ Juáan nna gunne bi idítsa nna ra bi: Inte' nna daya' para gunia' predicar al aire libre taá. Lítsé'e leda porqui'ni chi dá' Señor. Porqui'ni anía gutixà'a Isaías enne' uccua profeta tiempo antigua.

²⁴ Canu huía mandádua nna uccua ça nu la'a mísmuba religión qui' ca fariséua.

²⁵ Beni ba ça seguir gunàba titsa' ça Juáan nna ra ça: Bialácca runi cuià'lu' bautizar ca enne' canchu álahua cuià'lu' nuá' Cristo, nìhua Elías, nìhua profétaá nì'i.

²⁶ Becàbi tè Juáan nna ra bi ça: Inte' nna runia' bautizar lani inda. Pero entre lebi'i bá chi du ttu enne' labí nabi'ni le,

²⁷ là ènni'ì ènni'á' ná qui'ni il-lani bitola de inte', pero antes càla inte' nna chilá dúe. Nidiruba làa dàcca'a' para ithátsia' correa qui' guarachu quì'e.

²⁸ Ca così nna uccua ça le' región qui' Betábara attu

ládulá yò Jordán làti begàdia Juáan ca enne' inda.

²⁹ Attu yu'utsá nna bila'ni Juáan qui'ni dia Jesús làti du bía. Gunne tè bi nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotó' qui' Tata Dios para quée sacrificar nna, enne' cúa ca tul-la' qui' yétsiloyu.

³⁰ Qui' ènni'ì nuá gutixà'a' loti' nia': Bitola de inte' nna il-lani tu ènne'yu' adiru dàqqe'e tì'chu là inte', porqui'ni ántesca galia' nna chilá dúe.

³¹ Inte' nna labí bennia' cuenta nuña née, pero para qui'ni quée presentar ru'a lo ituba yetsi Israel, acca inte' nna daya' runia' bautizar lani inda.

³² Juáan nna gùnnéé ruhuá bi adí nna ra bi: Bilá' te' qui'ni Espíritu Santo nna huàdie de ÿiabara' tì'ba ttu becha to' nna gùdue íqqie.

³³ Labí bennia' cuenta nuña née, pero enne' guthel-le'e inte' huèni bautizar lani inda, lèe nna rée inte': Enne' ilá'ni lu' chadi Espíritu thúe íqqie nna, là ènni'á' nuá guni bautizar lani Espíritu Santo.

³⁴ Inte' nna bilá' tì' e nna riquixà'a' qui' Enni'ì nuá hualigani née ÿi'ni Tata Dios.

³⁵ Attu yu'utsá nna du Juáan attu vuelta lani chuppa ca discípulo qui' bía.

³⁶ Bilá' tènì cabi qui'ni dia Jesús nía, acca gunne tè Juáan nna ra bi: Nì da' Jesús enne' ná Carnérotó' qui' Tata Dios.

³⁷ Biyeni báni chuppa ca discípulo qui' Juáan nu ra bi nna tanó tè cabi Jesús nna,

38 bedèqquia tè lo Jesús nna bilá'nie qui'ni denó cabi e, acca rèe cabi: Biani reyìla le. Becàbi tè cabi nna ra cabi e: Maestro, gani dua cuià'lu'.

39 Ra tìe cabi: Lítaáruhuá inna' le. Huía tè cabi lani e nna bila'ni cabi làti dueáa. Tsá lania nna nía ba beyà'na cabi, porqui'ni chi ral'la.

40 Andrés bettsi' Simón Pedrua nna uccua bi ttu canu chuppa biyéni cabi nu ra Juáan nna tanó tè cabi Jesús.

41 Primérute Andrés nna betseláni bi bettsi' bi Simóa nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ná qui'ni ìta para gudilèe ri'u, quiere decir Cristua enne' ribèda ri'u.

42 Andrés nna guche' tè bi bettsi' bía ru'a lo Jesús. Bila'ni Jesús bi nna rèe bi: Lu' ná lu' Simón ÿi'ni Jonás, pero gata' láa lu' Cefas. Cefas nna quiere decir Pedro.

43 Attu yu'utsá nna beni Jesús disponer tsíe Galilea. Yù'u bée néda nna bettsà' tìe Felipea nna ra tìe bi: Gutà, tanó inte'.

44 Felípea nna uccua bi ttu enne' Betsaida, yetsi qui' Andrés nna Pedrua nna.

45 Felípea nna huía bi làti dua Natanael nna ra bi: Chi bila'ni tu' enne' ga'na escrito nu cca qui'e lo ley nu bedia Moisés, a'hua lo ca libro nu bedia ca profeta nna: Jesús ÿi'ni José, enne' Nazaret.

46 Ra tè Natanael bi: Tsí ína ri'u Nazaret la iria tsagá ttu enne' tsè' cá. Ra tè Felípea bi: Gutà tsáruhuá inna' lu'.

47 Loti' Jesús nna bila'nie Natanael qui'ni dia bi làti dùe nna, gùnnie qui' bi nna rèe: Nì

da' ttu nu hualigani ná enne' Israel nu labí beÿia té lani a.

48 Natanael nna ra tè bi e: Gani benibia' cuià'lu' inte'. Becàbi Jesús nna rèe bi: Antes càla gaÿi Felípea' lu', loti' dù lu' ÿà yexxuhuía nna, bilá' te' lu'.

49 Natanael nna ra tè bi e: Maestro, cuià'balu' ná ÿi'ni Tata Dios, ná huá cuià'lu' rey qui' yetsi Israel.

50 Jesús nna rèe bi: Tsí porqui'ni pá'a' lu' qui'ni bilá' te' lu' du lu' ÿà yexxuhuía acca rialatsi' lu' cá. Pues, adírlá ca milagro xeni tì'chula ca nui chì' ilá'ni lu'.

51 Raáruhué: Hualigani te' nia' le, qui'ni dèsdeba anna para nu chì' da'la nna ilá'ni le yalia ÿiabara'; a'hua ca ángel qui' Tata Dios tsappi chadi cabi nna itsina' cabi iqquia Nubeyu' de ÿiabara'.

2

1 Tsunna ubitsa bitola de lania nna uccua ttu thá'a le' yetsi Caná qui' Galilea. Nàna qui' Jesús nna re' tè bi nía.

2 Beni huá ca invitar Jesús lani ca discípulo qui'áa thá'a.

3 Chi bebtsi vino qui' canía, acca nàna qui' Jesús nna ra bi e: Vino reyàtsa qui' qui.

4 Jesús nna rèe bi: Biecca ra lu' inte' á', niula. Labí chi gùl'la' hora quia'.

5 Nàna qui'áa nna ra tè bi canu tsè'e mandádua: Iyate nu ínéé nna guni le.

6 Nía nna dàa xùppa ca yethu' nu de íyya para inda nu ruquina' ca enne' judíua para eyacca nàrini ca según

bá costumbre qui' qui. Ttu ttu ca yéthu'a nna ùccuaní ttú chuppa o tsunna tì'ga ré'è inda lè'e qui.

⁷ Jesús nna rèe ça: Líúditsa' ca yéthu'í inda. Làçà nna bed-itsà' tí'ní ça ca yéthu'a inda.

⁸ Làniana rèe ça: Annana ligàppi' à nna tahua' tè le tí'to' gunìxi nu ná encargado qui' fiéstì. Làçà nna aníabá beni ça.

⁹ Nu ná encargado qui' fiéstaá nna de benìxià indaá nna chi nà vino. Nìdi làa yùà gáyálá taxi' ça vínuá, sino làteruba canu runi mandádua hua yù ça porqui'ni làçà nna gutàppi' ça indaá. Là nna gutàyia nubeyu' nu ruttsaná'a nna,

¹⁰ rà na: Iyaba ca enne' nna rigá'a ça yà'latè vino tsè' nna ri'ya díbá canu nàyi iýeni vino nna, lànialá rigá'a ça nu huaýia' bá ná tsè'. Pero lu' nna gutua bá lu' vino tsì'í para bitola.

¹¹ Primero milágruì nna beni Jesús le' yetsi Caná qui' Galilea nna belui'e la'huacca qui'e de ýiabara'. Ca enne' ruthète'niáa nna huíalatsi' cabi e.

¹² Guttè díbá thá'a nna betsina' cabi yetsi Capernaum: lèe nna nàna qui'áa nna ca bettsi' áa nna ca discípulo qui'áa. Níabá gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa to'.

¹³ Chì' tegáabá debiga' fiesta qui' ca enne' judíua nu reya ça pascua nna, huía Jesús Jerusalén.

¹⁴ Nía nna bilá'nie canu tsè'e huètti' ca gù'na l-le ca carnero l-le ca becha l-le à'hua canu

ritsila bel-liu, iyaba ça nna ýùa ça le' templua.

¹⁵ Beni tìe ttu cuarta nu de yéti nna bebèqque iyate ça fuera templua tsà'tsela tehuá ca gù'na qui' qui l-le, ca carnero qui' qui l-le. À'hua berìxie ca meýa qui' çanu ritsila bél-liuá nna bèthitinnianie bel-liu qui' ca niá loyu.

¹⁶ Ra tìe canu rutti' ça becha: Lícuca ca nui nì nna, aláa yú'u làti cca í'yya lá guni le litsi' Tata qui'a.

¹⁷ Làniana bexa latsi' ca discípulo qui'áa làti ga'na escrito nna ra:

De tántuani amor té quia' por litsi' cuià'lu' nna,

Labí dejar gunia' qui'ni bícca'áya guni ça nì.

¹⁸ Làniana gunne tè ca judíua nna ra ça ne: Biani milagru ni ccani lu' guni lu' para ilá'ni tu', prueba de qui'ni té derecho qui' lu' de ýiabara' acca runi lu' ca così.

¹⁹ Becàbi Jesús nna rèe ça: Líútappa' templuì nna làniana le' tsunna ubitsa teruba, elítha ya' à.

²⁰ Ra tè ca judíua ne: Le' chua' xùppa ida gutsé'e cabi beni cabi templuì, atsi'íni lu' nna da' tè lu' ína lu' qui'ni le' tsunna ubitsa teruba elítha lu' à.

²¹ Pero templo nu beni Jesús tratar nna, la'a nu cca qui' cuerpo qui'áa bá nuá rèe anía.

²² Acca, loti' beyáthee bitsa tsunnáa de lo lù'uti nna, bexalatsi' ca discípulo qui'áa qui'ni rèe nui nna huíalatsi'

cabi nu ra lo Escritura a'hua ca titsa' nu gunènie cabi.

23 Loti' gùl-la' fiesta nu láa pascua nna, chi re' Jesús le' Jerusalén. Iyètse' ca enne' de bila'ni ca ca milagro nu beni áa nna huíalatsi' qui' qui'ni née Cristua.

24 Pero Jesús nna labí confianza gá gùppee ca, porqui'ni hua nabia' bánie iyaba ca.

25 Nìhua labí necesidad gùdue qui'ni nuña quixá'aniá ne nu cca qui' ca enne'; pues la'a mísmuba lèe nna hua yù bée ti'iyá ná la' rulábalatsi' qui' ttu ttu tsa qui'.

3

1 Gùdua ttu nubeyu' láa Nicodemo, denúá religión fariseo. Lá nna uccuá ttu enne' principal de lo iyaba ca enne' judíua.

2 Nicodémua nna huíá de réla lá ru'a lo Jesús nna rã ne: Maestro, yù tu' qui'ni Tata Dios nna guthel-le'e cuiá'lu' para gulue'ni cuiá'lu' intu' enseñanza, porqui'ni lanú nuña ccani guni ca milagro luetsi canu runi cuiá'lu' canchu lanú Tata Dios runie na cualani.

3 Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nuña díbá ttu enne' canchu labí galiá attu nna, entonces nunca labí ilá'niá ti'iyá tsè' ná la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

4 Nicodémua nna rã ne: Ti'ani modo galia ttu enne' attu de chi ná enne' gula nì'i. Tsí huacca éya'á attu vuelta le' nàna qui'í para galiá attu cá.

5 Becàbi Jesús nna rèe na: Hualigani te' nia' lu': Nu labí galiá de inda nna Espíritu nna, entonces nunca labí gá'á le' reino qui' Tata Dios.

6 Canu nàlia por medio de enne' ba nna, pues cuerpo material bá ná ca, pero canu nàlia por la'huacca qui' Espíritu Santo nna, làca nna ná ca enne' espiritual.

7 Acca bittu caýílati' lu' qui'ni pá'a' lu': Iyaba le nna náduel-la' galia le attu.

8 Por ejemplo: be' nna gaña tediba rittiá nna riyeni terúbani lu' tsì'í, pero labí yù lu' gaña la dá'á nìhua gaña la díá nna. A'ba ná iyaba canu nàlia por la'huacca qui' Espíritu Santo, labí ritelini ca ti'iyá la modo ràlia ca attu.

9 Becàbi Nicodémua nna rã ne: Ti'ani modo ccá nui cá.

10 Becàbi Jesús nna rèe na: Maestro nua' ná lu' qui' ca enne' Israel nna, tsí bihua nabia'ni lu' ca cosí cá.

11 Hualigani te' nia' lu': Nu yù ri'u nna, lànua rinne ri'u. Nu chi bila'ni ri'u nna, lànua ribèquuali ri'u. Pero lebi'i nna labí rialatsi' le nu riquixá'a tu'.

12 Chi gutixa'ánia' le ca cosa fácil qui' yetsiloyu ba, pero labí rialatsi' le. Ti'ala modo tsialatsi' le canchu quixa'ánia' le ca cosa qui' yíabara' cá.

13 Lanú nuña chi huàppi ÿiabara', sino Enne' huàdilá de ÿiabara' nna née Nubeyu' de ÿiabara'; lèe nna dúe ÿiabara'.

14 Ti'ba Moisés betaá' bi ttu bèl-là nu de metal lo ttu yà nna guchìtha bi á rá' loti'

tsè'e cabi le' desiértua; a'hua caduel·la' qui'ni Nubeyu' de Ñiabara' nna ichìtha cã ne lo ttu yà,

15 para qui'ni iyaba canu tsíalatsi' qui' ne nna labí nitti cã sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíã qui' qui'.

16 Porqui'ni yala telá catsi'ini Tata Dios ca enne' tsè'e yétsiloyu, acca guthèl·le'e ttu teruba Ñi'ni áa, para qui'ni nuña tediba tsíalatsi'í ne nna labí nittiã, sino qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíã qui'í.

17 Porqui'ni Tata Dios nna labí guthèl·le'e Ñi'ni áa para gunie condenar yétsiloyu, sino para qui'ni yétsiloyu nna ccá lã salvo por lèe.

18 Nu ríalatsi'í Ñi'ni Tata Dios nna labí té castigo qui'í; pero nu labí ríalatsi'í ne nna, chi ná destinado para ccã castigar porqui'ni labí nì'i tsíalatsi'í tùteruba enne' ná Ñi'ni Tata Dios.

19 Nui nna ná razón de qui'ni hua té condenación: qui'ni gul·lani la'yáni'a yétsiloyu, pero ca enne' nna adila guyú'u latsi' qui' la'chul:a tì'chula la'yani', porqui'ni yala tul:la' beni cã.

20 Iyaba ca enne' canu runi mal nna labí cca guyu cã la'yani', nidi làa ribiga' cã le' la'yani', para qui'ni làa ilá'ló iyaba ca mal nu runi cã.

21 Pero ca enne' canu runi ba de acuerdo lani nu ná lí nna, pues làcã nna ribiga' cã le' la'yani', para qui'ni ilá'ní qui'ni ca obra qui' qui' nna ná cã de acuerdo ba lani voluntad qui' Tata Dios.

22 Guttè díbá nuá nna huía Jesús lani ca discípulo qui'áa para región qui' Judea. Níabá nna gutsé'e cabi tuchùppa ubitsa huèni ca enne' bautizar.

23 Juáan nna beni huá bi bautizar, ttu lugar láã Enón cuitta' taá attu lugar láã Salim, porqui'ni iñenitsè' inda yù'u nía. Ca enne' nna huía tè cã uccua cã bautizar.

24 Nui nna uccua ántesca gudàl·la cã Juáan litsi' iyyà.

25 Làniana ca discípulo qui' Juáan nna beni cabi discutir lani ca judíua acerca de ca costumbre qui' qui' para ey·acca nàrini cã.

26 Huía tè cã ru'a lo Juáan nna ra cã bi: Maestro, tsí hua yù cuiã'lu' qui'ni enne' du lani lu' biña tsá nuá attu lado yò Jordán nna, gutixa'a huá lu' nu cca qui'e, pues annana ría iyaba ca enne' ru'a lo bi nna runi huá bi cã bautizar.

27 Làniana Juáan nna ra bi cã: Ttu enne' nna, labí biña runiã recibir canchu làhuabi ná por voluntad qui' Tata Dios.

28 La'a mísmuba lebi'i chi biyénini le loti' nia': Álahua inte' nuá Cristo, sino qui'ni huenitsina teruba ná' nna guthèl·le'e yà'la inte'.

29 Le' ttu thá'a nna du ènne'yu' nu ná novio lani novia qui' bi. Amigo qui' nóvioá nna du bá cuitta' bi nna rudà nãgui'í rinne bi nna yala redãcca'niã. A'hua inte' annana yala la' redacca' latsi' chi té quia' de riyeni te' rinne.

30 Lèe nna caduel·la' quée

adiru enne' ÿeni le' yétsiloyu; pero inte' nna eyàttsi' lá la' dàliani quia'.

³¹ Enne' da' de ÿiabara' nna adiru dàqqe'e de lo iyábani; pero nu da' ba de yétsiloyu nna, nu yétsiloyu ba nâ ą'hua nu cca qui' yétsiloyu ba rinnią nna. Pero Enne' da' de ÿiabara' nna née enne' bána'ni iyábani.

³² Lèe nna riquixé'e nu bila'nie nna nu biyéinié nna, pero lanú nuŷa rudà nàgui'į nu riquixé'e.

³³ Pero nu ríalatsi' nu riquixé'e nna, lánua nna runią reconocer qui'ni Dios nna siempre rinnie nu ná lí.

³⁴ Porqui'ni Enne' guthel·la' Tata Dios nna, pues ca titsa' qui' Tata Dios ba rinnie, porqui'ni aláa lani medida ba betié la'huacca qui' Espíritu Santo lanie, sino itute.

³⁵ Tàtaa nna catsi'ínie Ÿi'ni áa. Iyábani ca cosa nna chi betie çą latsi' né'e.

³⁶ Nu hualigani ríalatsi'į qui' Ÿi'ni áa nna, chi té la'labàni nu labí ttíą quì'į. Pero nu labí ríalatsi'į qui' Ÿi'ni áa nna, entonces labí gata' la'labàni quì'į, sino qui'ni castigo qui' Tata Dios nna seguru bá il·lanią lani ą.

4

¹ Guteli bani Señor qui'ni ca fariséua nna chi bina çą qui'ni lèe nna adila iŷé çą discípulo qui'e chi ná ą'hua adila ca enne' runie bautizar ti'chula Juáan,

² màsqui'ba álahua Jesús tè beni bautizar, sino ca discípulo qui'áa bá.

³ De uccue saber nui nna, acca beria tìe le' región qui' Judea nna huíe attu vuelta para Galilea.

⁴ Para etsine'e nía nna ucua duel·la' ttíee néda nu día para Samaria.

⁵ Bitsina' tìe le' ttu yetsti to' láą Sicar le' región qui' Samaria, ru'a loyu qui' tà' Jacob nu beda' latsi' bi bete bi qui' Ÿi'ni bi José enne' gùdua tiempo antigua.

⁶ Nía nna re' ttu pozo inda nu gulèqquia ta' Jacob. Jesús nna de tántua reyàtsanie yu'ée néda nna, acca gure' tenié bedi' latsi'e ru'a pózua. Ttú tsì'nu hora ti'gá nuá.

⁷ Làniana bitsina' ttu niula enne' Samaria díą guŷi' inda ru'a pózua. Jesús nna ra tìe na: Benna tí' inda i'ya'.

⁸ Ca discípulo qui'áa nna día cabi le' yétsiá huì'i nu go cabi.

⁹ Niula samarítanaá nna rą ne: Ti'ani modo acca rinàbani lu' inte' inda, yà'ni qui'ni ná lu' enne' judío, inte' nna niula samaritana nì'i. Anía ra niuláa porqui'ni ca enne' judío nna canu samaritano nna labí cca guyu luetsi quì.

¹⁰ Becàbi Jesús nna rèe na: Cálal nabia' tsàni lu' nu ŷá rúnna ba Tata Dios ą'hua nuŷa ènni'į nua' rèe lu': Bènnà tí' inda i'ya'; pues lu' lá inàbani lu' e inda, lèe nna gúnnée inda bàni tegání qui' lu'.

¹¹ Niuláa nna ra tią ne: Señor, labí biŷa dèni lu' para cueqquia lu' indì, ą'hua pozui

nna itéttia tsè' ri'ą. Gala taxi' lu' inda bàni para gunna lu' quia' cá.

12 Tsí ina ri'u adila enne' ýeni ná lu' tì'chula ta' tàta qui' tu' Jacob enne' gulèqquia pozui' nna bethà'na bi ą lani intu' cá. Nì bá gù'ya bi inda, ą'hua ca ýi'ni bi nna ca gù'na bia' qui' bi nna.

13 Becàbi Jesús nna rèe na: Nuýa tètìdiba í'ya inda nu da' le' pozui' nna, ibìtsi bą attu,

14 pero nu í'ya inda nu gutía' quì'ì nna, para siempre labiru ibìtsią; sino qui'ni inda gutía' quì'ì nna ccá lą lo lòstu'ì tì'a ru'a ttu chorro ląti ril'łani tì'tini inda para la'labàni nu labí ttíą quì'ì.

15 Niuláa nna ra tią ne: Señor, benna cuią'lu' indą' quia', para qui'ni bíttúru ibìtsia' nìhua ląa ita rúa' nì guýi' inda nna.

16 Jesús nna rèe na: Beyya tal'łuitsa' tsèla lu'a nna, ita tè lu' nì gunna' indì qui' le.

17 Becàbi niuláa nna rą: Lanú tsèlèa' té. Jesús nna ra tiè na: Hualibani lu' lanú tsèla lu' té.

18 Porqui'ni gayu' tsèla lu' chi gutsé'e, pero nu dualàni lu' annana labí ną tsèla lu', acca hualibani lu' nu ra lu'.

19 Niuláa nna ra tią ne: Señor, tì' cca te' nna ná cuią'lu' enne' rinne parte Tata Dios.

20 Ca ta' tàta qui' tu'a nna beni cabi adorar Tata Dios lo í'ya dua nì, pero lebi'ì nna rena le qui'ni le' Jerusalén teruba ná qui'ni tsía ca enne' huèni e adorar.

21 Jesús nna ra tiè na: Ni-ula, huálatsi' lu' quia', qui'ni

huàl'łani tsá canchu chi nìhua lo í'yi' nìhua le' Jerusalén nna guni le Tata Dios adorar.

22 Lebi'i ca enne' samaritano nna yala adorar runi le, pero labí nabia'ni le Tata Dios. Intu' ca enne' de raza judío nna runi tu' e adorar nna nabia'ni tu' e porqui'ni enne' gunna salvación nna dé'e entre ca enne' judío.

23 Pero huàl'łani tsá nna, ą'hua chi gùl'la' hora qui'ni canu hualigani calatsi' quì guni cą Tata Dios adorar, pues guni cą ne adorar lani itute espíritu qui' quì nna de acuerdo bą lani nu ná lí nna. Porqui'ni Tata Dios nna reyilée ca enne' luetsi ca nua' para guni cą ne adorar.

24 Dios nna labí née biýa cosa material qui' yétsiloyui; acca canu calatsi' quì guni cą ne adorar nna, ná qui'ni guni cą ne adorar lani espíritu qui' quì nna de acuerdo ba lani nu ná lí.

25 Niuláa nna rą ne: Yúá' qui'ni huàl'łani Cristo enne' ribèda tu' qui'ni itée para gudilée intu', canchu chi íl'łanie nna quixá'anie intu' claru taá iyábani ca cosa.

26 Jesús nna ra tiè na: Inte' Cristo rui'a' lani lu' titsa'.

27 Làniana betsina' tè cą discípulo qui'áa nna uccuayı' bá latsi' cabi qui'ni rui'e titsa' lani ttu niula samaritano. Atsi'íni ni ttú cabi labí beyáýani cabi inàba titsa' cabi e ina cabi: Biani nua' calatsi' niulą', o biani titsa' ní nua' rue' cuią'lu' lani ą.

28 Làniana bethà'na niuláa rè'e qui' niá nna deyyą le'

yétsiá taquixá'anią ca enne' nna ra ąą:

²⁹ Lítaáruhuá inna' le ttu enne'yu' chi rée inte' iyaba nu chi benia'. Xiaba canchu lée ènni'ą' Cristua enne' ribèda ri'u.

³⁰ Ca ènni'a nna biria tè ąą le' yétsiá nna gùdulo ąą huía ąą làti du Jesús.

³¹ Pero miéntraste nna ca discípulo qui'áa nna gutta'yúni cabi e nna ra cabi e: Maestro, gutò tí' cuią'lu'.

³² Lée nna rée cabi: Té bá ttu la'gò quia' guá'; lebi'i nna labí yù le biya nua'.

³³ Làniana ca discípuluá nna ra luetsi cabi: Tsi aláa nuya chi tahua' nu gúe.

³⁴ Jesús nna rée cabi: La'gò quia' nna ná qui'ni guni ba' voluntad qui' enne' guthèl-le'e inte' nna gul-lúya'a' nu rée gunia' nna.

³⁵ Tsí álahua rena le qui'ni hua reyàtsaáru atàppa biú' para eýu' lena' cá. Pero inte' nna nia' le: Linna'áruhuá qui'ni chi da' attu cosecha huaya', chi ná listo para eýù'ą.

³⁶ Enne' yù'u tsina huetùppa cosecha nna ridi' huá laya bi lena', pero lena' nu rutùppa bía nna ná lá para la'labàni tulidàni, para qui'ni enne' rada nna edacca' huáni bi tì'ba enne' redi' coséchaá.

³⁷ Anía nna cca cumplir ttu dicho ra: Ttu enne' huaya' rada, pero attu enne' huaya' rutùppa lena'.

³⁸ Inte' nna chi guthèl-la'a' le para édi' le cosecha làti álahua lebi'i gùda, sino ca enne' huaya' ba beni tsina;

lebi'i nna bitsina' tè le huetùppa cosecha.

³⁹ Iyètse' ca enne' le' yetsi Samaria huíalatsi' quí qui'ni Jesús ènni'ą' Cristua por ca titsa' qui' niuláa, porqui'ni betią testimonio nna ra: Chi gutixa'ánie inte' iyaba nu chi benia'.

⁴⁰ Bitsina' tè ąą enne' Samaria ru'a lúe nna gutta'yúni ąą ne qui'ni cuédee tuchùppa ubitsa lani ąą. Acca gulèda tìe nía chuppa ubitsa.

⁴¹ Nuýtse'éru ca enne' huíalatsi' quí de rudà naga' quí qui'e.

⁴² Làniana ra tè ąą niuláa: Annana chi ríalatsi' tu', álaárulá por ca titsa' nu chi ra lu' intu', sino porqui'ni la'a mísmubani intu' nna chi biyénini tu' titsa' qui'e nna chi yù tu' qui'ni ènni'į nna hualigani née Cristo Salvador qui' itute yétsiloyu.

⁴³ Gutè díbá chuppa ubitsa nna beria Jesús nía nna huie Galilea, pero aláa hasta látsie Nazaret,

⁴⁴ porqui'ni la'a labée nna gutixè'e qui'ni labí ruyú tsè' ca enne' ttu profeta nu látsi quí.

⁴⁵ Bitsina' bée Galilea nna, ca enne' galiléua nna tsè'ba beni ąą ne recibir porqui'ni chi bilà'ni ąą iyaba nu benie le' Jerusalén loti' gùl-la' fiéstaá, porqui'ni huía huá ąą nía lánia.

⁴⁶ Làniana huía Jesús attu vuelta yetsi Caná le' región qui' Galilea làti benie qui'ni indaá nna uccuą vino. Le' yetsi Capernaum nna gùdua ttu nubeyu' uccuą capitán

le' palacio qui' rey. Nu ná capitáan nna gùdua ttu ÿi'ni beyu'ì yala fuerte huì'nià.

47 Bina bǎ qui'ni Jesús nna bitsine'e Galilea dé'e Judéa lá nna, acca huía tiǎ ru'a lúe nna gutta'yúniǎ ne qui'ni tsíe eyúninie ÿi'ni niá, porqui'ni lo lù'uti taá chi tiǎ.

48 Làniana ra tè Jesús na: Canchu bihua ilá'ni le ca milagro o biǎ prueba de la'huacca nu dacca' iquíla'ní latsi' le nna, entonces bihua tsíalatsi' le.

49 Becàbi nu ná capitáan nna ra ne: Señor, gutà xiá bál'la cuiǎ'lu' ántesca gatti ÿi'ni ya'a.

50 Jesús nna rèe na: Beyya ba, ÿi'ni to' qui' lu'a nna huaccabàni bǎ. Nubeyu'a nna huía tàa latsi'ì titsa' nu ra Jesús na, deyya tiǎ.

51 Néda ba deyu'ǎ nna, tattsa' ca mozo qui' niá na nna bete cǎ noticia tsè' lani ǎ nna ra cǎ: ÿi'ni cuiǎ'lu'a nna chi beyacca latsi'ì.

52 Gunàba titsa' taǎ cǎ biǎ hora gùdulo beyacca latsi'ì. Ra tè cǎ na: Ritì ttu tì'ga nàyaá nna beriǎ ÿil'láa.

53 Làniana gutelíni tàa qui' nubeyu' cuìti' rà'nia qui'ni méruání hóraá nuá ra Jesús na: ÿi'ni to' qui' lu'a nna bàni bǎ. Làniana adila huíalatsi'ì Jesús, ǎ'hua iyaba canu tsè'e le' litsi'ì nna huía huá latsi' quì qui'ni née Cristo.

54 Milágruì nna beni Jesús loti' gude'e le' región láǎ Judea nna huíe para Galilea. Nui nna uccua chuppa prueba nu

benie nna belue'ní qui'ni té la'huacca qui'e de ÿiabara'.

5

1 Gutè díbá nuá nna huía Jesús Jerusalén loti' gùl'la' ttu fiesta qui' ca judíua.

2 Ru'a ciudad èxabá làti du ttu puerta rittè ca carnéruá nna, re' ttu tanque nu láǎ lani titsa' hebreo Betesda. Ita'lùba tánqueá nna dàa gayu' corredor.

3 Nía nna anta' nuýe tsè'ni canu ra'ni; ca ciego l-le ca cojo l-le, ca paralítico l-le, ribeda cǎ qui'ni echìxi luetsi indaá.

4 Porqui'ni ttu ángel nna hua ràdi ÿégáabá bi làti re' tánqueá ruchixi bi luetsi indaá. Nùýadiba radi yà'la tè le' tánqueá bitola de bechixi luetsi indaá nna, reyacca taá latsi'ì de biǎ tediba itsahue' ní ra'niǎ.

5 Nía nna re' ttu nubeyu' chi uccua tsiýúnu' érua' ida ra'niǎ.

6 Bilá' bání Jesús na tiǎ nía nna, gutelí taánie qui'ni chi gutsá ridácca'ǎ anía, acca rèe na: Tsí hua calatsi' lu' eyacca latsi' lu'.

7 Becàbi nu rà'nia nna ra ne: Làchu Señor, pero lanú té quia' nuýa gúga'ǎ inte' le' tánquì canchu chi rechixi luetsi indì; porqui'ni dáca' telá ribíga'a' nna, pues attu nu huaya' lá nna ra'a chilǎ antes de inte'.

8 Jesús nna rèe na: Beyátha nna, bedi' tá'à qui' lu'ǎ' nna gùdà'.

9 Luégu taání nna beyacca chì latsi' nubeyu'a nna, betètsi

tia tá'à qui' niá nna benitta'ą nna deyya tia.

¹⁰ Làniana ca judíua nna ra cą nu beyacca latsi' niá: Labí ná qui'ni éyua' lu' tá'à qui' lu'ą' qui'ni hua ná tsá redi' latsi' ri'u.

¹¹ Becàbią nna rą cą: Enne' beyunie inte' nna, la'a labée nna rée inte': Bedi' tá'à qui' lu'ą' nna gùdà'.

¹² Gunàba titsa' tè cą nna ra cą: Núní nuą' rą lu' ą'.

¹³ Nu beyacca latsi' niá nna labí yùą nuýa ènni'a beyunie na acca reda'ą, porqui'ni iyétse'ní ca enne' tsè'e nía, ą'hua Jesús nna lanúrue té nía porqui'ni chi díe attu làti huaya'.

¹⁴ Bitola nna bila'ni Jesús nubéyu'a le' templua nna ra tie na: Annana chi beyacca latsi' lu', acca bíttuúru guni lu' tul-la', para qui'ni làa thacca' lu' biýa attu cosa peor.

¹⁵ Deyya tè nubéyu'a nna gutixa'ánią ca judíua qui'ni Jesús bá ènni'a beyunie na.

¹⁶ Canu rigú'ubia' qui' ca judíua nna gùdulo cą betsia latsi' quí Jesús nna uccua latsi' quí gúttí cą ne, porqui'ni beyunie ca enne' rà'nía tsá ýeni qui' quí.

¹⁷ Jesús nna rée cą: Tàta quí'a nna tulidàba runie tsina, acca ą'hua inte' nna runi huá' tsina ttu ttu tsá taání.

¹⁸ Por ca titsa'ą nna adila bitsia latsi' ca judíua nna uccua latsi' quí gúttí cą ne. Porqui'ni álaárulá qui'ni làa gútueé tsá labí ná qui'ni guni cą tsina, sino porqui'ni rée qui'ni Dios nna née propio

gani Tàta quí'e, ti'batsi né tulappa laní Tata Dios.

¹⁹ Làniana becàbi Jesús nna rée cą: Hualigani te' nia' le: Labí biýa ccani Ýi'ni Tata Dios gunie por la' calatsi' qui' bée, sino nu rilá' bánie runi Tata Dios ą'hua runie, porqui'ni iyaba nu runi Tatáa nna, aníahuá runi Ýi'ni áa.

²⁰ Porqui'ni Tatáa na yala catsi'ínie Ýi'ni áa, ą'hua ru-luè'nie Ýi'ni áa iyábani ca cosa nu runie. Pero adírulá ca cosa de la'huacca ýeni gulue'nie ne, hàstaá qui'ni lebi'i nna iquíla'ní latsi' le.

²¹ Porqui'ni tì'ba Tatáa rechìthee canu yatti nna rutie la'labàni qui' quí, pues ą'hua Ýi'ni áa nna rute huée la'labàni qui' canu càba latsi'e.

²² Porqui'ni Tatáa nna lanú nuýa runie juzgar, sino qui'ni latsi' ná' Ýi'ni áa bá nna chi betie itute derecho para cueqqie sentencia qui' ca enne'.

²³ Anía beni Tatáa para qui'ni iyaba ca enne' nna gudàliani cą Ýi'ni áa tì'ba rudàliani cą Tatáa. Nuýa tediba labí rudàlianią Ýi'ni áa nna, nìhua Tatáa labí rudàlianią, porqui'ni làbe nna guthèl-le'e enne' ná Ýi'ni áa.

²⁴ Hualigani te' nia' le: Nuýa tediba riyéninią titsa' quíyi'í nna rialatsi'í Enne' guthèl-le'e inte' nna, chi té la'labàni nu labí ttíą quí'í; ą'hua labí da' juicio quí'í, sino chi gulàą de lo lù'uti nna bànią.

²⁵ Hualigani te' nia' le:

Huàl·lani tsá nna, chi gùl·la' hora qui'ni canu yatti nna iyénini cą tsì'i Yì'ni Tata Dios. Canu iyénini cą qui'e nna ccabàni cą.

26 Porqui'ni tì'a Tatáa nna bànie por la'huacca qui' la'a labée, pues ą'hua chi betie qui' Yì'ni áa la'a mísmuba la'huacca para gunie disponer qui' la'a la'labàni qui'bé.

27 A'hua betie latsi' né'e derecho para cueqque sentencia qui' ca enne', yà'nì qui'ni née Nubeyu' de Yìabara'.

28 Bittu ccaýí latsi' le por nui; porqui'ni huàl·lani tsá canchu chi iyábani canu anta' le' yerubà nna iyénini cą tsì'e.

29 Canu beni nu ná tsè' nna, eyátha cą de lo lù'uti para la'labàni; canu beni mal nna eyátha huá cą, pero para condenación.

30 Labí cca te' biya gunia' por nu cca quíba'; sino runia' juzgar según nu rinèni Tatáa inte', ą'hua lù'uxticia quia' nna hua ną según nu ná lí, porqui'ni labí rudúa iqquia' gunia' nu càba látsa'a', sino qui'ni runia' según bá tì' rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl·le'e inte'.

31 Porqui'ni inte' nna riquixá'a' nu cca quíba', acca rena le qui'ni nu riquixa'a' nna labí ną nu lí.

32 Pero hua dua attu enne' riquixe'e nu cca quia', inte' nna yúá' qui'ni nu riquixe'e acerca de inte' nna ną lígani.

33 Lebi'i nna guthel·la' le ca enne' qui' le ru'a lo Juáan para inàba titsa' cą bi acerca

de inte'. Làbi nna nu lí taá gutixa'a' bi.

34 Álahua porqui'ni riquina' te' qui'ni nuya ttu enne' le' yétsiloyuį quixa'ą a favor de inte' para ccá' valer, sino ruréxa'a' latsi' le acerca de Juáan para qui'ni tsíalatsi' le nu gutixa'a' bi nna l·lá le.

35 Ca titsa' nu gutixa'a' bi nna uccua cą tì'a la'yani' nu runna ttu lámpara. Lebi'i nna guyú'u bá latsi' le gudà naga' le qui' bi, pero por ttu tsàstito' teruba.

36 Pero inte' nna ccá huá' valer por ca obra nu beni Tatáa inte' mandado gunia'; la'a mísmuba ca obra nu runia' nna runna cą testimonio nu cca quia' lani adiru la'huacca tì'chu ca titsa' nu gutixa'a' Juáan acerca de inte', prueba de qui'ni Tatáa nna guthèl·le'e inte'.

37 A'hua Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna, chi betie testimonio acerca de inte'. Lebi'i nna nunca labí chi biyénini le tsì'e, nìhua nì' ilá'ni le la' rinna' qui'e nna,

38 nìhua titsa' qui'e labí té lo losto' le, porqui'ni lebi'i nna labí ríalatsi' le enne' guthèl·le'e.

39 Lebi'i nna lani cuidado tsè' hua rùl·là ba le Escritura porqui'ni calatsi' le gata' la'labàni nu labí ttíą qui' le. Atsi'íni màsqui'ba retseláni le làti riquixá'a' nu cca quia',

40 pero labí calatsi' le ibiga' le tsíalatsi' le inte' para qui'ni gata' la'labàni nu labí ttíą qui' le.

41 Bihua reyila' la' rudàliani qui' ca enne'.

42 Pero inte' nna, hua nabia' ba te' ti'iŷa ná le, porqui'ni labí té la' tsì'ilatsi' qui' le lani Tata Dios lo losto' le.

43 Inte' nna daya' por mandado qui' Tata quíya'á, atsi'íni bihua ríalatsi' le quia'. Pero canchu íl'laní attu nuhuaya' por la' calatsi' qui'bíj nna entonces qui' nuá lá tsíalatsi' le cá.

44 Ti'ani modo gappa le fe, pues la'a lebi'i ba nna rú'ulatsi' le gudàliani luetsi le, pero rudu lá le ttu lado la' dàliani nu da' qui' tùteruba Tata Dios.

45 Bittu ccani le qui'ni inte' nna ínníá' contra le ru'a lo Tatáa. Pues dua ba enne' rut-sia falta qui' le; la'a mísmuba Moisés enne' ríalatsi' le nna, pues la'a labé nna rinne bi contra lebi'i.

46 Cálá hualigani ríalatsi' le qui' Moisés nna, huiyya huá latsi' le quia'; porqui'ni nu cca quíba' bedia bi.

47 Pero canchu bihua ríalatsi' le ca titsa' nu bedia bi nna, ti'ala modo tsíalatsi' le ca titsa' quíyi'í cá.

6

1 Bitola de nuá nna, huía Jesús attu ladu indatò' qui' Galilea nu lá huá Tiberias.

2 Enne' yétse'ní tanó ça ne, porqui'ni bila'ni ça ca milagro nu benie de beyunie canu ra'ni.

3 Làniana huàppi Jesús lo ttu i'ya. Nía nna gurè'nie lani ca discípulo qui'áa.

4 Chì' taá debiga' tsá pascua, fiesta qui' ca enne' judíua.

5 Gunna' Jesús nna bila'nie qui'ni enne' yétse'ní dia làti rí'áa, acca ratìe Felipee: Gani gó'o ri'u ettaxtila para go iyaba ca ènni'í cá.

6 Pero aláa porqui'ni labí yùe ti'iŷa gunie acca rée anía, sino para guni bée Felipea prueba.

7 Becàbi Felipea nna ra bi e: Lani chuppa gayua' denario nna, labí ccání para gó'o ri'u ettaxtíla nna hué' ri'u ttu tsa ca ènni'í ti'tó' tsàto'.

8 Attu discípulo qui' Jesús, lá bi Andrés bettsi' Simón Pedrua nna, ra bi e:

9 Nì du ttu nubeyu' cùti' dènią gayu' ettaxtíla cebada, chuppa bél'la to' nna, pero biani gúnini ri'u nui lani ca enne' yétse'ní nì'i.

10 Jesús nna ra tìe: Ligatsi ca ènni'ą' qui'ni xúaní ça. Anía rée porqui'ni yala tacca' té nía nna, guŷua tení ca gayu' mili' tì'ga ca nubeyu' lo tácca'á.

11 Làniana guŷi' Jesús ca ettaxtílaá nna gunàbèe bendición lani Tata Dios, bete tìe lani ca discípuluá. Làcabi nna gutìthia cabi lani ca enne' yuàní lo tácca'á. Anía tehuá gutìthie ca bél'la nna. Gutò iyaba ca ènni'a tì'iŷaba ùccuàni qui' quí.

12 De beyacca gutò ça nna, làniana ra Jesús ca discípuluá: Liutùppa ca pedazo nu bexa para qui'ni bíttu tehuá biŷa cátittia.

13 Bedi' tè cabi ca pedazo nu bèxani ca ènni'a nna bed-ítsà' cabi tsì'nu tsùmmitú de lo gayu' ca ettaxtílaá.

14 Bilá'báni ca enne' yétsi'á

milagro nu beni Jesús, accana ra çà: Hualigani ènni'ì ènni'á' profeta enne' ná qui'ni ìta yétsiloyu, porqui'ni té la'huacca de ÿiabara' qui'e.

15 Gutelí báni Jesús qui'ni ca enne' nna uccua latsi' qui gudàxu' çà ne a la fuerza taá para guni çà ne rey; acca bede'e nía nna hué attu lo i'ya la ttu terúbée.

16 Uccua bá yèlà nna beyàdi ca discípulo qui'áa lo í'yaá nna bitsina' cabi ru'a indatù'a.

17 Gutà'a tè cabi le' ttu barco nna, dia cabi rittè cabi lo indatù'a para itsina' cabi Capernaum. Chi gùl·la nna atsi'ini lanú Jesús nì'i etsina' lani cabi.

18 Làniana huàtha ttu be' fuérteni nna, ridúlini lo indatù'a uccua.

19 Ttu legua tì'gá chi guda' cabi lo indaá nna, de bila'ni cabi Jesús ride'e lo indatù'a díe para taÿenie barco nu yù'u cabía nna, yàlàni gutsini cabi.

20 Pero lèe nna rée cabi: Inte' ba nui, bittu gátsini le.

21 Làcabi nna yala lani la' redácca' latsi' beni cabi e recibir le' bárcuá. Bárcuá nna luégutaá bitsina'á ru'a loyu làti dia cabía.

22 Attu yu'utsá nna ca enne' tsè'erù attu lado la indatù'a nna bexa latsi' qui' qui'ni lanuru attu barco du ru'a indaá, sino tùteruba barco to'. Hua yù bá çà qui'ni Jesús nna labí gutè'e le' barcu tú'a lani ca discípulú, sino qui'ni tsua' làteruba cabi deyya.

23 Pero adí ca barco da' de Tiberias nna dàa çà èxaba làti gutò cabi ettaxtílaá bitola de gunàba Señor bendición.

24 Ca ènni'a nna bila'ni çà qui'ni lanú Jesús té nía nìhua ca discípulú nna, acca gutà'a çà le' ca bárcuá nna huía çà attu lado la para Capernaum tatila çà Jesús.

25 Betselá báni çà ne attu lado la indatù'a nna, ra çà ne: Maestro, cuani gul·lani cuiá'lu' nì.

26 Becàbi Jesús nna rée çà: Hualigani te' nia' le qui'ni reyila le inte', álahua por ca obra de la'huacca nu chi bila'ni le benia', sino porqui'ni bià'cua bání qui' le gutò le ettaxtílaá.

27 Ligúni tsina, aláa por la'gò nu retu bá, sino por la'gò nu guchia nna gunna la'labani nu labí ttíá qui' le, nu gunna Nubeyu' de ÿiabara' qui' le, porqui'ni lani labé chi bete Tata Dios la'huacca qui'e para gunie na.

28 Làniana ra çà ne: Biani dàni tu' guni tu' para ccá cumplir según nu rú'ulatsi' Tata Dios cá.

29 Becàbi Jesús nna rée çà: Voluntad qui' Tata Dios nna ná í: ná qui'ni tsíalatsi' le qui' enne' guthèl·le'e.

30 Ra tè çà ne: Ti'ani modo tsíalatsi' tu' qui' lu' nì'i. Tsí guni lu' ttu prueba de la'huacca para ilá'ni tu' qui'ni té la'huacca qui' lu' de ÿiabara' nna tsíalatsi' tu'.

31 Ca ta' tàta qui' tu'a nna bila'ni cabi ca milagro, pues gutò cabi ettaxtila de tsè'e cabi le' desiértuá, tì'a ra ttu lettia lo Escritura: Ettaxtíla da' de ÿiabara' betie gutò cabi.

32 Jesús nna rée çà: Huali-

gani te' riquixa'ánia' le: Álahua qui'ni Moisés bete ettaxtila nu da' de ÿiabara' qui' qui, sino Tata qui'a nna runne ettaxtila lígani nu da' de ÿiabara'.

33 Porqui'ni ettaxtila nu runna Tata Dios nna née enne' huàdi de ÿiabara' nna rutie la'labàni qui' yétsiloyu.

34 Ra tè cã ne: Señor, ttu ttu tsá taá bèna cuiã'lu' ettaxtilã' qui' tu'.

35 Becàbi Jesús nna rève cã: Inte' nua' ná ettaxtila nu runna la'labàni; nuÿa tediba tanúã inte' nna labiru túníã, ã'hua nuÿa tediba tsíalatsi'í inte' nna nunca làa ibítsi rùã.

36 Pero chi pá'a' le qui'ni màsqui'ba chi rila'ni le inte' nna, pero labí ríalatsi' le.

37 Iyaba ca enne' runna Tatáa latsi' nàya' nna ril·lani cã lani inte'; nuÿa tediba íl·lani ru'a lua' nna, labí cueqquia ya' ã fuera.

38 Porqui'ni inte' nna daya' de ÿiabara', aláa para gunia' la' calatsi' quibá', sino para guni lá' nu rú'ulatsi' enne' guthèl·le'e inte'.

39 Nui nna nã nu rú'ulatsi' Tatáa enne' guthèl·le'e inte': Qui'ni iyaba nu gúnnée latsi' nàya' nna, nìdi ttuã làa gúníttia', sino qui'ni echítha lá' iyaba cã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá.

40 Nui nna nã voluntad qui' Tata Dios enne' guthèl·le'e inte': Nuÿa tediba ínna'ã ÿi'nie nna gappã confianza lani e nna, pues lã nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui'í;

inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá.

41 Làniana gùdulo ca enne' judíua gunne cã contra Jesús porqui'ni rève: Inte' ná' ettaxtila huàdi de ÿiabara'.

42 Ra tè luetsi qui'. Tsí álahua nui nuã' Jesús ÿi'ni Joséã', pues hua nabia' báni ri'u tàta nàna qui'í. Ti'ala modo acca renã qui'ni de ÿiabara' la huàdiã cá.

43 Jesús nna ra tìe cã: Bítuúru inne làna le quia'.

44 Lanú nuÿa ita para tsíalatsi'í inte' canchu álahua Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' táhue'e na lani inte'. Inte' nna echítha ya' ã de lo lù'uti canchu chi gal·la' último tsá.

45 Escrí tubá chi ga'na nu bedia ca profeta qui'ni: Iyaba ca enne' nna idète' cã por Tata Dios. Acca iyaba canu riyénini qui' Tatáa nna, qui'bée ridete' cã acca rita cã lani inte'.

46 Álahua qui'ni nuÿa ttu enne' chi bila'niã Tata Dios; sino làteruba enne' da' de làti dua Tata Dios, pues làbi nna chi bila'ni bi e.

47 Hualigani te' nia' le: Nuÿa tediba enne' ríalatsi'í inte' nna chi té la'labàni nu labí ttíã qui'í.

48 Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni.

49 Ca ta' tàta qui' lía nna gutò cã ettaxtila to' láã maná loti' gutsé'e cã le' desiértuã, pero gùttì ba cã.

50 Pero inte' nna rìnniã' acerca de attu ettaxtila nu da' de ÿiabara', para qui'ni nuÿa tediba go ettaxtili' nna labí gattiã.

51 Inte' ná' ettaxtila nu runna la'labàni, huadia' de ÿiabara'. Nuña tediba gúą ettaxtili nna tulidàni ccabànią. Ettaxtila nu guté yì'i nna ná la'a mísmuba inte', porqui'ni gutia' cuerpo quia' para la'labàni qui' ca enne' tsè'e le' yétsiloyu.

52 Làniana huàdi ttu disgusto entre ca judíua nna ra cą: Ti'ani modo gunna nubéyu'i cuerpo qui'i go ri' u cá.

53 Jesús nna rée cą: Hualigani te' nia' le: Canchu labí go le cuerpo qui' Nubeyu' de ÿiabara' nna í'ya le réni qui'e nna, entonces labí gata' la'labàni qui' le.

54 Nuña tediba chi ná ttùba lani inte' de ruą cuerpo quia' nna ri'ya réni quia' nna, entonces chi té la'labàni nu labí ttíą qui'i; inte' nna echítha ya' ą de lo lù'uti canchu chi gal'la' último tsá.

55 Porqui'ni cuerpo quia' nna réni quia' nna ná cą alimento nu hualigani runna la'labàni.

56 Nu ro cuerpo quia' nna ri'ya réni quia' nna, ttùba chi ná lani inte', ą'hua inte' lani ą nna.

57 Tata Dios enne' guthèl-le'e inte' nna bànie tulidàba; inte' nna bània' por medio de lèe. A'hua nuña tediba guni ą inte' recibir ti'atsi ttu alimento para la' labàni qui'i nna, lànúa nna ccabànią por medio de inte'.

58 Nui nna ná ettaxtila nu hualigani huàdi de ÿiabara'; aláa ti'a ettaxtila láą maná nu gutò ca ta' tàta qui' lía, pero

bì'yu tsá gùtti ba cą; sino nuña díbá gúą ettaxtila nu runi yì'i ofrecer nna, para siempre ní ccabànią.

59 Iyaba ca enseñánzi gutixa'a Jesús le' sinagoga qui' ca enne' Capernaum.

60 Biyeni báni nuýtse' canu denó cą néa ca enseñánzaá nna ra cą: Yala tàbi ná ca titsa'ą', nuni ccani guchi ą cá.

61 Gutelí báni Jesús qui'ni biyeyya cą por nuá nna acca rée cą: Tsí riyeni dí'ni le por nu níyi'i cá.

62 Pues, ti'a telá guni le canchu ilá'ni le Nubeyu'a éyeeé ÿiabara' làti dúe néruá cá.

63 Álahua biya cosa material ní nua' runna la'labàni, sino Espíritu Santo ba ènni'ą' runi qui'ni gata' la'labàni espirital qui' ca enne'; ca titsa' nu chi pá'a' le nna ná cą espíritu nna la'labàni nna.

64 Pero hua tse'éru entre lebi'i átuchuppa canu labí rialatsi'. Anía ra Jesús, porqui'ni chia yùe dèsdeba néruá nuña cą nuá labí huíalatsi', ą'hua nuña nuá guti ą ne cuenta latsi' ná' canu làa cca guyu cą ne.

65 Acca rée: Por nui nna chi pá'a' le qui'ni ni ttu lanú ccani it ą para gata' fe qui'i lani inte' cáalá làa por voluntad qui' Tata qui'a.

66 Dèsdeba làniana nna nuýtse' canu denó cą néa nna beyeqquia cą nna labiru huía cą lani e.

67 Làniana ra Jesús ca enne' tsi'nuá: Canchu lebi'i nna, tsi càhua latsi' le éyya le cá.

⁶⁸ Becàbi tè Simón Pedrua nna ra bi e: Señor nunì attu enne' ni éyya tu' ru'a lu' sino làteruba cuià'lu' cá, porqui'ni tùteruba cuià'lu' riquixá'a títsa' nu runna la'labàni tulidàba.

⁶⁹ Intu' nna chi huíalatsi' tu' nna chi yù tu' qui'ni cuià'bálu' ná Cristo Ÿi'ni Tata Dios enne' bàni tulidàba.

⁷⁰ Becàbi Jesús nna rèe cabi: Tsí álahua chi becu'á' tsi'nu le, pero nuŷa lá ttu le nna ná huenitsina qui' numalua cá.

⁷¹ A' ra Jesús qui' Judas Ÿi'ni ttu nu láq Simón Iscariote ba, porqui'ni Judas nuá nu gutià ne cuenta; uccua huá canu tsì'nuá.

7

¹ Gutè diba gunne Jesús ca títsa'a nna, le' región qui' Galilea bá gurènie; qui'ni labí uccua latsi'e cuenie le' región qui' Judea porqui'ni canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua nna uccua latsi' qui' gutti cà ne.

² Exa taá chi debiga' fiesta qui' ca judíua, tiempo de rexa latsi' qui' loti' guŷua ca ta' tàta qui' qui' le' ca yú'u l-la' le' desiértuá nna rue' cà gracia por cosecha qui' qui' nna.

³ Ca bettsi' Jesús nna ra cà ne: Beyya para Judea para qui'ni ca discípulo qui' lu'a nna ilá' huáni cà ca milagro runi lu',

⁴ porqui'ni ni ttú nu calatsi' ccá enne' ŷeni nna runi gattsì' bá biŷa canià gunià; yàqui'ni lu' cani lu' runi lu' ca così nna, mejor la dacca' lótaá beni cà ru'a lo ca enne'.

⁵ Anía ra ca bettsi' Jesús ne, porqui'ni nihua làcà labí huíalatsi' qui' ne.

⁶ Jesús nna ra tìe cà: Bi-hua chi gùl-la' tè tiempo para tsá'á, pero lebi'i nna huacca ba tsía le biŷa díba tiempo ní.

⁷ Canu yétsiloyu' nna bi-hua ruyudí' cà le, pero inte' nna hua ruyudí' cà porqui'ni rudea' lo qui' ca hecho mal nu runi cà.

⁸ Littsia ba lebi'i fiéstaá, pero inte' nna bihua thaya tía', porqui'ni labí chi gùl-la' tè tiempo para ccá' declarar lanì yétsiloyu.

⁹ Beyacca díba rèe cà anía nna, beyà'na tìe Galilea.

¹⁰ Pero guda' díba ca bettsi' áa dia cà nna, q'hua lèe nna huía huée fiéstaá, pero aláa dàcca'ló tè sino huía gàttsi' bée.

¹¹ Ca judíua nna reyìla cà ne entre iyaba ca enne' tsè'e le' fiéstaá nna ra cà: Gani tì'icua nubéyu'a cá.

¹² Ca enne' ŷétse'á nna yala gunne cà qui'e. Ttu te cà nna ra cà: Yala enne' tsè' ná bí. Però áttu te cà nna ra cà: Álahua enne' tsè' nua', sino ruthacca'ŷí bā yetsi.

¹³ Pero lanú beyáŷani inne dàcca'ló taá qui'e, porqui'ni gutsi báni cà canu rigú'ubia' entre ca judíua.

¹⁴ Ttú rilàhui' tì'ga fiéstaá nna bitsina' Jesús le' templua nna gutixe'e ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

¹⁵ Biquíla' bá latsi' ca judíua nna ra cà: Tì'ani modo nabi'ni nui Escritura, labí

estudiar chi beniã.

¹⁶ Becàbi Jesús nna rèe cã: Nu riquixa'ánia' le nna labí nã quia', sino qui' enne' guthèl-le'e inte'.

¹⁷ Nu calatsi' guni vol-untad qui' Tata Dios nna huènniã cuenta canchu nu riquixa'ánia' le nna nã por mandado qui' Tata Dios o canchu inte' nna rinnéebá' por la' calatsi' quíábá' acca.

¹⁸ Nu rinne por la' calatsi' qui'bíj nna es qui'ni càba latsi'j gudàliani cã na. Pero ttu enne' calatsi' qui'ni adí ca enne' nna gudàliani cã enne' guthèl-le'e bi nna, entonces làbi nuã' riquixà'a nu ná lí nna labí la' beÿia té lani bi.

¹⁹ Tsí álahua Moisés nuá benna ley lani le cá. Pero ni ttú le nna labí runi le cumplir nu ra lo ley. Biala qui' acca calatsi' le gutti le inte' cá.

²⁰ Becàbi canu ÿétsi'á nna ra cã ne: Loco bá cca lu'. Núni calatsi' guttiã lu'.

²¹ Becàbi Jesús nna rèe cã: Por ttu milagro nu benia' tsá redi' latsi' le nna, acca rechul-la taá latsi' iyaba le.

²² Hualígaláà qui'ni Moisés nna gutíxa bi ley qui' circuncisión, ã'hua ca ta' tàta qui' lía ca enne' gutsé'e ántescàla Moisés nna beni huá cã circuncidar. Acca lebi'i nna runi hua circuncidar ca nubeyu' to' biÿa tediba tsá màsqui'ba nã ttu tsá ÿeni qui' le.

²³ Lebi'j nna runi le circuncidar ttu nubeyu' to' tsá nu labí ná qui'ni guni le biÿa tsina, solamente para qui'ni làa gudu le ttu lado

ley nu gutíxa Moisés nna. Bialácca yala ritsa'áni le inte' porqui'ni beyunia' itute cuerpo qui' ttu nubeyu' tsá redi' latsi' le cá.

²⁴ Bittu guni le lu'uxticia según bá nu rila'ni le lo ra', sino liguni lu'uxticia según bá nu ná tsè'.

²⁵ Làniana tuchùppa canu Jerusalén nna ra cã: Tsí álahua nubeyu'j nuá reyíla cã para gutti cã na cá.

²⁶ Lína' tsaáruhuá qui'ni publicamente taá rinniã, pero bihua biÿa reya cã na. Tsí ína ri'u chia rialatsi' canu rigú'ubia' le' yetsj qui'ni hualigani nubeyu'i nuá Cristua cá.

²⁷ Nui hua yù ba ri'u gaÿa enne' ní nã. Pero canchu chi íl-lani Cristua nna, lanú nuÿa ccã saber gáÿalá dé'e.

²⁸ De riquixá'ani Jesús ca enne' tsè'e le' templua nna, gunnie iditsa nna rèe: Tsí hualigani nabia'ni le inte'. Tsí hualigani yù le gaÿa enne' ni ná' áccá. Pero labí daya' por la' calatsi' quíábá', sino daya la' por mandado qui' Tata Dios lígani. Lebi'i nna labí nabia'ni li e.

²⁹ Pero inte' ba nna nabia' ti' e, porqui'ni lani labé dúa' ántesca ìta' ni; lèe nna guthèl-le'e inte'.

³⁰ Làniana uccua latsi' qui' gudàxu' cã ne, pero ni ttú cã labí beyáÿani cã cú'u ná' qui' ne, porqui'ni labí chi gùl-la' té hora de queé sufrir.

³¹ Nuÿé tsè'gani ca ènni'a nna huíalatsi' qui'ne nna ra cã: Canchu chi íl-lani Cristua nna, tsí adírlulá ca milagro gunie

tì'chula nubeyu'ì cá.

32 Biyeni báni ca fariséua nu ra ca enne' acerca de Jesús; acca ca sacerdote principal lani ca fariséua nna guthèl·la' chì cã ca policia para gudàxu' cã ne.

33 Jesús nna ra tìe cã: Atuchúppa ubitsa to' teruba rénia' lani le làniana éya'a bá' làti dua Enne' guthèl·le'e inte'.

34 Hueyila inte' ba guni le, pero labí étseláni le inte'; làti thua' nna labí ccani le ìta le.

35 Làniana ra luetsi ca judíaua: Gá gání eyya nuì qui'ni làa etselá huáni ri'u ą cá. Tsí ina ri'u hueyya ýą le' ca yetsi làti gáttí' tsè'e bá ca enne' ná raza qui' ri'u para quixá'anią ca enne' griego cá.

36 Biani nua' diánią acca ą: Hueyila inte' ba guni le pero labí etseláni le inte' porqui'ni làti thua' nna labí ccani le ìta le.

37 Rechùtsa tsá ýeni gani qui' fiéstaá nna gùdu Jesús lahui' ca enne' ýétse'á gunnie iditsa nna rée: Canchu nuýa hualigani ribitsiá, pues ná qui'ni itá lani inte' nna í'ya nu ná adiru tsè' para la'labàni qui'ì.

38 Nuýa tediba ríalatsi'ì inte' nna, làniana de lo lòstu'ì nna iria la'labàni tì'a ca yò làti yù'u idíla tsè'ni inda, porqui'ni ą' ra lo Escritura.

39 Anía ra Jesús, para qui'ni tsíalatsi' qui' ne nna guni cã recibir Espíritu Santo lo losto' qui'; pues labí chi gul·lani Espíritu Santo lania, porqui'ni Jesús nna labí nì'i thí'e la' dàliani nu dá' de ýiabara'.

40 Làniana ttu te canu lání entre iyaba ca enne' ýétse'á biyeni báni cã ca titsa' gunne Jesús nna ra cã: Hua libani qui'ni ènni'ì nua' ná profeta enne' rinne parte Tata Dios.

41 Attu te cã nna ra cã: Là ènni'ì nua' Cristua enne' ribeda ri'u íl·lani le' yétsiloyu. Adí cã nna ra cã: Tsí ina ri'u qui'ni de Galilea lá ná qui'ni íl·lani Cristua cá.

42 Tsí álahua ra lo Escritura qui'ni le' familia qui' David enne' uccua rey ná qui'ni íl·lani Cristua le' Belén yetsi qui' la'a mísmuba David.

43 Acca ca enne' tsè'e cã nía nna ritìl·la ritsa' bá cã por nu cca qui' Jesús.

44 Ttu te cã nna uccua latsi' qui' cú'u ná' qui' ne; pero nì ttuą lanú beyáyani gudàxu'ą ne.

45 Beyeqquia ba ca policia nna gunaba titsa' ca sacerdote principal ą'hua ca fariséua cã nna ra cã: Biecca làa déché' li ą nì'i.

46 Becàbi ca policiaá nna ra cã: Nunca labí nì'i íria ttu enne' quixa'a tì'a riquixá'a nubéyu'ą'.

47 Becàbi ca fariséua nna ra cã: Tsí tsa' tehuá lebi'ì chi guýacca'ýí le cá.

48 Tsí ina ri'u qui'ni nuýa ttu ca enne' rigú'ubia' qui' ri'uą' o nuýa ttu ca fariseo chi huía latsi' cabi qui'ì cá.

49 Pero iyaba ca enne' tonto tsè'e nà' chi huíalatsi' qui' qui' nubéyu'ą', pues basta galáa qui'ni labí nabia'ni cã nu ra lo ley qui' religiòn qui' ri'u acca chía gunitti cã. Anía ra ca

fariséua.

⁵⁰ Làniana Nicodemo nu huía ru'a lo Jesús de réla lá, uccua huáchúą ttu canu fariséua; gùdulią nna rą iyaba ca fariséua:

⁵¹ Tsí hua riquixá'a lo ley qui' ri'u qui'ni ttu nubeyu' nna ccá taą castigar sin qui'ni láa iyeni ýáni ri'u declaración qui'į nna cca ri'u saber nu benią cá.

⁵² Becàbi cą nna ra cą na: Tsí yà' huání lu' ná lu' nu Galileo cá. Pues gútsatsáruhuá lo Escritura para qui'ni ennia lu' cuenta qui'ni nunca nì'i iria ttu profeta le' región qui' Galilea'.

⁵³ Làniana gùduli cą nna deyya tè litsi' tsa ba qui'.

8

1 Huía te Jesús lo i'ya láą Monte de los Olivos.

² De díla lá nna betsine'e attu le' templua. Iýetse' ca enne' nna bitsina' cą ru'a lúe. Lèe nna gure' bánie nna gutixa'ánie cą ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios.

³ Làniana ca maestro de la ley, ą'hua ca fariséua nna tahua' cą ru'a lúe ttu niula beýuna'nì cą na runią adulterio. Bedu tè cą na lahui' nna,

⁴ ra cą ne: Maestro, beýuna'nì tu' niulį méruání runią adulterio.

⁵ Lo ley nu bethá'na Moisés nna runi mandado gutti ri'u luetsi ca niulį lani íyya. Cuíą'chulu' nna, ti'ala ína lu' ccá qui'į cá.

⁶ Anía ra cą para guni ba cą ne prueba nna gappa cą néda

biýa causa ni gutsia cą qui'e. Pero Jesús nna gùnne'e loyu nna bènie letra lani ýubené'e.

⁷ Beni bá cą seguir gunàba títsa' cą ne, acca bebé' tsé' ténie gunne'e cą nna rèe: Nuýa la ttu le nu bíttu tení tul-la' chi benią nna, lą nna hué' bą niulą' primero íyyá.

⁸ Làniana gùnne'e loyu attu nna bènie letra attu.

⁹ Biyeni báni cą ca títsa'a nna, la' rulaba latsi' qui' qui' labí be'él-la'ą cą qui'ni hué' cą niuláa, acca gùdulo chía ttu ttu tsa cą beria cą fuera, dèdeba canu adiru enne' gùla hàstaba nu adiru nu cuíti'a. Beya'na tè tùteruba Jesús ą'hua niula nu beda cą làhui'a nna.

¹⁰ Gulitha tè lo Jesús attu nna nìdi áttuą lanuru té, sino là terúbá niuláa du nía, acca ra tìe na: Niula, gání tì'liccua canu beni contra lu'a. Tsí nùhua nuýa bé'ą lu' íyyá.

¹¹ Becàbią nna rą ne: Lanú nuýa Señor. Jesús nna ra tìe na: Nìhua inte' nna bihua gunia' lu' condenar; beyya ba nna, bíttuúru guni lu' tul-la'.

¹² Attu vuelta gutixa'áni Jesús ca enne' nna rèe: Inte' ná' la'yani' para yétsiloyu; nuýa tanúą inte' nna labiru cuenią le' chul-la, sino chi té la'yani' nu ną la'labàni para lą.

¹³ Làniana ra tè ca fariséua ne: Nu riquixá'a lu' nna labí ną lígani porqui'ni rudàliani lu' la'a lu' bá.

¹⁴ Becàbi Jesús nna rèe cą: Màsqui'ba riquixà'a' nu cca quíba', pero riquixà'a bá' nu lígani, porqui'ni hua yú

bá' gáyalá daya' a'hua gáyalá éya'a'. Pero lebi'i nna labí yù le gáyalá daya' ñihua gáyalá éya'a'.

15 Lebi'i nna runi le juzgar según la' rulába latsi' qui'ba le. Inte' nna núhuá nuŷa runia' juzgar.

16 Pero canchu runia' lù'uxticia nna, es qui'ni lù'uxticia quíy'i' nna ná de acuerdo lani nu ná lí; porqui'ni álahua ttua' ná, sino qui'ni Tata Dios enne' guthèl·le'e inte' nna du bée lani inte'.

17 Lo ley qui' le nna riquixà'a qui'ni nu inne chuppa ca testigo nna, lànua ná titsa' lígani.

18 Inte' nna riquixà'a' nu cca quibá'. A'hua Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna rute hué testimonio acerca de inte'.

19 De rée ca titsa'a nna, ra tè çà ne: Gání ti'iccua Tàta qui' lu'l cá. Becàbi Jesús nna rée: Labí nabia'ni le inte' ñihua Tàta quíya'a. Cáalá runibia' le inte' nna, pues gunibia' huá le Tàta quíya'a.

20 Iyaba ca titsa'a gunne Jesús exa taá làti rigú'u çà ofrenda loti' gutixè'e ca enseñaanza le' templua. Pero lanú nuŷa bedàxu'á ne preso, porqui'ni labí chí gùl·la' tè hora qui'e.

21 Attu vuelta nna ra Jesús çà: Inte' nna éya'a bá'; lebi'i nna huàl·lani tsá eyila le inte', pero le' ca tul·la' qui'ba le gatti le. Làti éya'a' nna labí ccani le ita le.

22 Làniana ra tè ca judíua: Aŷa càba latsi' nui gutti la'a

labá acca rà: Làti éya'a' nna labí ccani le ita le.

23 Jesús nna rée çà: Lebi'i nna, nu yétsiloyu ba na le, pero inte' nna de ŷiabara' lá ná'. Lebi'i nna ná le nu yétsiloyu, inte' nna labí ná' nu yétsiloyu.

24 Por nui nna nia' le qui'ni le' ca tul·la' qui'ba le gatti le. Porqui'ni canchu bihua tsíalatsi' le qui'ni inte' nui nna, le' ca tul·la' ba gatti le.

25 Làniana ra çà ne: Núní ná lu' ñi'. Jesús nna rée çà: Nu chibá pá'a' le dèdèba néruá.

26 Nu ŷeni té quíxa'a' nu cca qui' le, a'hua gunia' declarar juicio contra lebi'i, porqui'ni enne' guthèl·le'e inte' nna rinnie nu lígani; inte' nna, nu chi biyeni bá te' gunnie nna á' bá riquixà'a' ru'a lo ca enne' le' yétsiloyu.

27 Anía gutixà'a Jesús, pero labí bennia çà cuenta qui'ni gunènie çà nu cca qui' Tata Dios.

28 Raá ruhué çà: Canchu chi gal·la' tsá ichitha le Nubeyu' de ŷiabara', lànialá nna ennia le cuenta qui'ni inte' bá nuá. A'hua labí biŷa runia' por la' calatsi' quibá', sino ti'a nu gutixa'áni Tatáa inte', á' bá rìnnia'.

29 Porqui'ni Tatáa enne' guthèl·le'e inte' nna du bée lani inte' nna labí rùtse'e latsi'e inte'; porqui'ni siempre ní runia' nu rú'u latsi'e.

30 De gunnie ca titsa'a nna, nuŷetse' ca enne' nna huáalatsi' qui' ne.

31 Jesús nna rée ca judío canu chí huáalatsi' qui' ne:

Canchu guni le seguir ccá le tsittsi lani ca titsa' quia' nna, a' modo nna rulue'ní qui'ni ná le ca discípulo quia' nna,

³² gunibia' tè le nu ná lígani. Por ca titsa' ligani nna ccá le libre.

³³ Ra tè çà ne: Intu' nna ná tu' descendiente qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua. Nunca labí chi uccua tu' esclavo qui' nuña.

³⁴ Becàbi Jesús nna rèe çà: Hualigani te' nia' le qui'ni iyaba canu tul·la' nna, pues esclavo qui' tul·la' ná çà.

³⁵ Tì'a ttu esclavo nu runi servir le' ttu yú'u nna álahua tulidà duà le' litsi' xàni'ì, pero ttu ÿi'ni nna tulidàba çà perteneser le' yú'u qui' tàta qui'ì.

³⁶ Acca canchu inte' ÿi'ni Tata Dios nna gudilá'a' le nna, es para qui'ni gata' libertad nu ná lígani qui' le.

³⁷ Hua yú bá' qui'ni ná le descendiente qui' Abraham, pero calatsi' le gutti le inte' porqui'ni labí ritsina' tsè' ca titsa' quíyì'ì lo losto' le.

³⁸ Inte' nna riquixà'a' nu chi bilá' te' loti' dú'a' le' presencia qui' Tàta quí'a, pero lebi'i nna runi le tì'a nu chi bethète'ni tàta qui' lía le.

³⁹ Becàbi çà nna ra çà Jesús: Abraham bá ná tàta qui' tu'. Jesús nna ra tìe çà: Cálal hualigani ná le ÿi'ni Abraham nna, pues hua runi le nu ná tsè' tì'a beni Abraham.

⁴⁰ Pero annana càla latsi' le gutti le inte', màsqui'ba chi gutixa'ánia' le nu ná lí según bá nu belue'ni Tata Dios inte'.

Abraham nna nunca labí beni bi tì' runi le.

⁴¹ Lebi'i nna runi le tì'a nu runi tàta qui' lía. Ra tè çà ne: Intu' nna àlà nùti'dí ná tàta qui' tu'. Tùteruba tàta qui' tu' dua, née Dios.

⁴² Làniana ra Jesús çà: Cálal Dios ná tàta qui' le nna, hualigani hua catsi'í lani le inte' cá; porqui'ni birí'a' le' ÿiabara' làti dua Tata Dios nna gúl·lania' nì. Nìhua labí daya' por la' calatsi' quí'bá', sino labée guthèl·le'e inte'.

⁴³ Biecca labí ritelíni le la' rinne quia' cá. Es porqui'ni labí rennia le cuenta nu riquixa'ánia' le.

⁴⁴ Tàta qui' le nna nà numalua; a'hua nu rú'ulatsi' tàta qui' lía, a' bá ná nu calatsi' le guni le. Porqui'ni numalua nna dèsdeba néruá nà huètti enne', a'hua púruání nu bèyia bá nà nna labí nu lí té lani a. La' rinne qui'ì nna nà puru taá bèyia, pues a' bá runià porqui'ni nà tàta qui' la' bèyia.

⁴⁵ Pero porqui'ni inte' rìnnia' nu ná lí nna, labí ríalatsi' le quia'.

⁴⁶ Núní ttu le gutsia falta quia' qui'ni nu rìnnia' nna álahua nà lígani cá. Pues siempre ba rìnnia' nu ná lí nna, bialácca labí ríalatsi' le quia' nì'i.

⁴⁷ Nuña tediba ná qui' Tata Dios nna rudà nàgui'ì ca titsa' qui'e. Pero lebi'i nna labí rudà naga' le ca tìtsi'ì porqui'ni labí ná le enne' qui' Tata Dios.

⁴⁸ Becàbi ca judíua nna ra çà ne: Hualibani tu' ra tu' qui'ni ná lu' nu samaritano nna dua

ttu espíritu malo lo losto' lu' nna chi runia' lu' loco.

49 Jesús nna ra tie ca: Álahua loco cca inte', sino qui'ni rudàliani lá' Tàta qui'a. Lebi'i nna riniyu lá le inte'.

50 Bihua reyila' nuña gudàliania' inte', pues hua dua ba enne' rinnie a favor de inte'. Lèe nna née Juez.

51 Hualigani te' riquixa' ánia' le: Nuña tediba runi obedecer ca titsa' quíyi'i nna, nunca labí gattia'.

52 Làniana ra ca judíua ne: Anna lá nna hua yù tu' qui'ni yù'u ttu espíritu malo lo losto' lu'. Abraham nna gùtti ba bi, a'hua ca profeta nna, atsi'ini lu' nna dá' tè lu' rena lu': Nuña tediba rigua' ca titsa' quíyi'i nna jamás labí gattia'.

53 Tsí ina ri'u adila enne' yeni ná lu' ti'chula ta' tàta qui' tu' Abraham. Lèe nna màsqui'ba uccue enne' yéni, pero gùtti bée. A'hua ca profeta nna gùtti hua cabi. Núní cani lu' ná lu' nì'i.

54 Becàbi Jesús nna rée ca: Cáalá inte' rudàliania' la'a inte' ba nna, entonces la' dàliani quíyi'i nna labí biya' dàcca'a. Pero la'a mísmuba Tata Dios enne' rena le qui'ni runi li e adorar, lèe ènni'a' rudàlianie inte' porqui'ni née Tata quia'.

55 Lebi'i nna labí nabia'ni li e, pero inte' nna hua nabia' ti' e. Canchu innia' qui'ni bihua nabia' ti' e nna entonces ná' ttu bèyia' ti'a lebi'i; pero hualigani nabia' ti' e nna rigú'a' ca titsa' quì'e.

56 Ta' tàta qui' le Abraham nna yàlaní bedacca' latsi' bi de uccua bi saber qui'ni

huàl·lani tiempo qui'ni ita' le' yétsiloyu; de bila'ni bi a nna adíruhá bedacca' latsi' bi.

57 Ra tè ca judíua ne: Nihua tsìayona' ida nì'i labí chi du lu' nna, atsi'ini du te lu' rena lu' qui'ni bila'ni lu' Abraham.

58 Jesús nna rée ca: Hualigani te' nia' le: Ántesca galia Abraham nna, chilá dú'a'.

59 Làniana gutèl·la' ca íyya para hué' ca Jesús nna gutti ca ne, pero lèe de repente taá betie lahui' qui' nna berie le' templua nna déyyeé.

9

1 Néda bá deyu'u Jesús nna, bila'ni e ttu nubeyu' ciego ri'á nía. Nubéyu'a nna dèsdeba gùliá nà ciego.

2 Gunàba titsa' tè ca discípulo qui'áa ne nna ra cabi: Maestro, núní gulú'u falta acca gùlia nubéyu'i ciego, tsí labá, o, tsí tàta nàna qui'í áccá.

3 Becàbi Jesús nna rée cabi: Álahua nui rappa tul·la', nìhua tàta nàna qui'í nna, sino gùliá ciego para qui'ni ilá'ni la'huacca qui' Tata Dios lani a'.

4 Náduel·la' qui'ni gunia' tsina qui' Enne' guthèl·le'e inte' daccatè renia' le' yétsiloyu; porqui'ni huàl·lani hora canchu chi lanuru nuña guni tsina.

5 Miéntraste renia' le' yétsiloyu nna, la'yani' ná' para yétsiloyu.

6 Jesús nna de chi rée anía nna, betùtu tè xèni'e loyu nna, benie gùtsa' lani xèni'a, gutàbi tie gùtsa'á lo nubeyu' ciéguá.

7 Ra tiè na: Huía tatiì lo lu' ru'a pozo Siloéá'. Siloé nua' ti'ba nu rena ri'u Mandado. Lạ nna huía tiạ tatiì lúi; de beyéqquiạ nna chi rilá'niạ.

8 Làniana ca vecino qui' niá ạ'hua adí canu bila'ni cạ na qui'ni nạ ciego nna ra cạ: Tsí álahua nui nuá nu ribe' huenàba caridad cá.

9 Tuchùppa cạ nna ra cạ: Nui nuá. Attu te cạ nna ra cạ: Ti'taání nuá rului'ạ. Lạ nna rạ: Inte' bá nui.

10 Acca gunàba titsa' cạ na: Biani beni lu' acca biyàlia iyyaló lu' cá.

11 Becàbiạ nna rạ: Enne'yu' lá bí Jesús beni bi gútsa' nna gutàbi bi iyyalúá' nna ra tè bi inte': Huía tatiì lo lu' ru'a pozo Siloéá'. Hua'á tia' gutíi lua' nna bilá' te'.

12 Làniana ra cạ na: Gani ti'iccuca nubéyu'a. Lạ nna rạ: Labí yù inte'.

13 Guche' tè cạ nu uccua ciéguá ru'a lo ca fariséua.

14 Loti' beni Jesús gútsa'á nna benie qui'ni bila'ni nubeyu' ciéguá nna uccuạ ttu tsá nu labí runi ca judíua biyà tsina.

15 Canu denó religiòn fariseo nna bedenàba titsa' cạ nubéyu'a ti'i'yálá beniạ biyàlia lúi. Lạ nna rạ cạ: Gutàbi bi gútsa' lua' nna, gutíi tè lua', annana rila' te'.

16 Tuchùppa ca fariséua nna ra cạ: Álahua enne' qui' Tata Dios ná nubéyu'ạ' porqui'ni labí riguạ tsá ná qui'ni édi' latsi' ri'u. Attu te cạ nna ra cạ: Pero ti'ani modo ccani ttu nubeyu' guniạ luetsi ca

milágruị canchu ná bạ ttu nu tul·la' nì'i. Acca ritil·la ritsa' bá cạ tsè'e cạ.

17 Làniana gunàba titsa' cạ attu vuelta nu uccuạ ciéguá nna ra cạ: Lù'chu nna, biani ra lu' qui' nu guthàlia lo lu' ạ'. Lạ nna rạ: Ná bi ttu profeta qui' Tata Dios.

18 Pero ca judíua nna labí huíalatsi' qui' qui'ni nubéyu'a nna primero uccuạ ciego, acca gutàyi cạ hàstaá tàta nàna qui' nu chi biyàlia iyyaló niá.

19 Gunàba titsa' tè cạ nna ra cạ: Tsí nui nuá yì'ni lía nu rena le qui'ni gùliạ ciego. Ti'ala modo acca annana rilá'niạ nì'i.

20 Becàbi ca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra cạ: Hualigáláá nui nuá yì'ni tù'a, ciégubá nạ loti' gùliạ,

21 pero ti'i'yálá modo acca rilá'niạ annana, bihua yù tu'; nìhua làa yù tu' nuyà guthàlia iyyalúi nna. Nu gùla ba chi nạ; pues làbạ linàbatìtsa', lạ nna huacca baniạ quixá'ạ nu cca qui'ị.

22 Anía ra ca tàta nàna qui' niá porqui'ni gútsi bani cạ canu rigú'ubia' entre ca judíua, porqui'ni chi gunne lettia cạ gudàl·la cạ fuera sinagoga qui' caniá iyaba canu ína qui'ni Jesús nna née Cristo.

23 Acca tàta nàna qui' nubéyu'a nna ra cạ ca fariséua: Nu gùla bá chi nạ, nà' bá linàbatìtsa' ạ.

24 Làniana bedeyàyi gábá cạ nu uccua ciéguá nna ra cạ na: Bè' gracia Tata Dios aláa nubéyu'a. Intu' nna yù tu'

qui'ni nubéyu'ą' nna ná nu tul·la'.

²⁵ Becàbią nna rą: Bihua yúa' canchu ná bi enne' tul·la', pero ttu cosa nna hua yúa': qui'ni inte' nna uccua'a' ciego, pero annana rilá' té'.

²⁶ Redeya tè cą na: Biani benią qui' lu'. Tí'ani modo guthàlią iyyaló lu' cá.

²⁷ Becàbią nna rą cą: Chĩya pá'a' le nna, pero bihua bedà' naga' le. Bianicca calatsi' le quixa'ánia' le attu nì'i. Tsí ą'hua lebi'i nna calatsi' le ccá le discípulo qui' bi áccá.

²⁸ Làcą nna beduadí' lá cą na, nna ra cą: Lù'ba ná discípulo qui'į ỹa, pero intu' nna discípulo qui' Moisés bá ná tu',

²⁹ intu' nna yùlí ragání tu' qui'ni Tata Dios nna gunnie directamente taá lani Moisés, pero acerca de nubéyu'į nna nìdi làa yù tu' gáyalá dá'ą.

³⁰ Làniana ra nubéyu'a cą: Caýí bá látsa'a' qui'ni lebi'i nna labí yù le gáyalá da' bi, pero beni bi ttu milagro lani ca iyyaló yì'į acca chi rilá' té',

³¹ hua yù ba ri'u qui'ni Tata Dios nna labí rudà nague'e qui' canu tul·la'; pero canchu nuỹa ràppą ne respeto ą'hua runią nu rú'ulatsi'e nna, lànua nna recàbie qui'į,

³² pues iyaba ca tiempo nu chi gutè nna, bihua nì'i iyénini ri'u canchu nuỹa chi guthàlią iyyaló ttu nu gùlia ciego,

³³ cáalá ènne'yu'a bihua da' bi de ỹiabara' làti dua Tata Dios nna, entonces labí biỹa

ccani bi guni bi.

³⁴ Becàbi cą nna ra cą na: le' tul·la' bá nàliani lu', átsi'ini lu' lá runna lu' intu' consejo cá. Làniana bedàl·la cą na fuera sinagoga qui' caniá.

³⁵ Bina tè Jesús qui'ni bedàl·la cą nubéyu'a fuera, betsà' tie na áttu nna rèe na: Tsí hua rialatsi' lu' Ỹi'ni Tata Dios qui'ni té la'huacca qui'e cá.

³⁶ Becàbią nna rą ne: Señor, núní ènni'ą' para qui'ni gappa' fe lani e.

³⁷ Jesús nna rèe na: Pues, chía bila'ni lu' e; làbe nui rue' lani lu' titsa'.

³⁸ Nubéyu'a nna ra tią ne: Hua rialátsa'a' Señor. Làniana bèni tią ne adorar.

³⁹ Raáruhuá Jesús: Inte' nna daya' yétsiloyui para qui'ni ilá'ní ti'ỹa ná la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne': para qui'ni canu labí rila'ni nna ila'ni cą; ą'hua canu rulába latsi' qui'ni rila'ni cą nna ccá lá cą ciego.

⁴⁰ Biyeni báni tuchùppa ca fariseo tsè'e ru'a lúe lànía ca titsi'į nna ra tè cą ne: Tsí ina ri'u qui'ni intu' nna ciego huá ná tu' cá.

⁴¹ Becàbini Jesús cą nna rèe: Cáalá ná telá le ciego nna entonces labí causa qui' le té por ca tul·la' qui' le. Pero porqui'ni rena le: Rila'ni tu', acca rilá' rabání qui'ni ná le responsable por ca tul·la' qui' le.

10

¹ Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuỹa labí ra'ą lado ru'a puerta qui' cúrrali qui' ca carnero, sino qui'ni ràppią

attu ládulá para gá'á le' cúrraliá, pues lànua nna nâ ubàna nu ribèqquia gâttsi' nna.

² Pero nu ra'a bá lado ru'a puértaá nna, lâbâ nuá pastor qui' ca carnérua.

³ Nu rue' cuidado ru'a puértaá nna rithàliá para gá'a nu ná pastor. Ca carnérua nna nabia' bání cã enne' ná pastor qui' caniá de riyénini cã tsì'ì; pastor nna conforme ba rudèttiã láa ca carnérua nna riria cã fuera.

⁴ De chi tsè'e iyaba ca carnero qui' niá fuera nna, lâ nna rinéru tiã lo qui; ca carnérua nna ritanó tè cã na de riyénini cã tsì'ì.

⁵ Pero áttu nuhuaya' nna labí tanó cã na, sino ucuítta lá cã ru'a lúì porqui'ni labí nabia'ni cã tsì'ì canu huaya'.

⁶ Comparación nì nna gutixa'áni Jesús cã, pero labí gutéelini cã biã nuá rée cã.

⁷ Acca Jesús nna ra huée cã attu: Hualigani te' nia' le: Inte' ná' tì'a ttu puerta para gá'a ca carnero.

⁸ Iyaba canu bìta ántesca inte' nna ubàna nna huebèqquia gâttsi' bá nna ná cã, pero ca carnéruì nna labí caso beni cã qui' qui.

⁹ Inte' ná' puerta de salvación. Nuã gá'a ru'a puérti nna labiru duã lo peligro; a'hua gata' huá la'ÿeni qui'ì tì'a ttu carnero to' nu ra'a riria bá le' cúrrali qui'ì nna rita-xácca'a'á íxi' to' ruã.

¹⁰ Ttu ubana nna labí itã canchu lahuá para cuana terubã nna guttiã nna

gutappa'a' nna. Pero inte' nna daya' para qui'ni gata' la'labàni qui' le, pero ttu la'labàni iÿeni nna completo nna.

¹¹ Inte' ná' Pastor Tsè'. Por ejemplo: ttu enne' nu rappa tsè' carnero nna, lâ nna ga'nã dispuesto iria latsi' la'labàni qui'ì por ca carnero to' qui'ì.

¹² Pero ttu nu nãya bání nna, pues bihua nã propio gání pastor, ñihua labí nã xana' ca carnérua. Acca canchu ilá'niã da' ttu lobo nna entonces gútse'e taá latsi'ì ca carnérua nna ucuítta; làniana lóbuá nna gudãxu'ã tuchùppa cã miéntraste ràthilàlia bá adí cã.

¹³ Acca nu nãya bánía nna ucuítta bã porqui'ni mozo teruba nã, bihua nùyue caniã para huí'ã cuidado ca carnérua canchu ril'lani peligro.

¹⁴ Inte' ná' Pastor Tse'. Acca nabia' te' ca carnero quia'. Làcã nna nabia'ni cã inte',

¹⁵ tì'ba Tata quíya'a nabia'nie inte'; inte' nna nabia' ti' e. A'hua riria látsa'a' la'labàni quia' por ca carnero to' quia'.

¹⁶ Tsè'e huá attu te ca carnero labí yù'u cã le' cúrrali; a'hua canuá nna caduel-la' huá taÿi ya' cã. A'hua làcã nna gudà naga' qui' tsí'a' nna tsé'e iyaba cã bajo cuidado qui' tùteruba Pastor.

¹⁷ Acca por nui nna yala catsi'íni Tata quí'a inte', porqui'ni gútía' la'labàni quia' para edi' ya' a' attu.

¹⁸ Lanú nuã ccani cúa la'labàni quia', porqui'ni

làteruba por la' calatsi' quí'ba' rutée ya' a. Té bá derecho quia' para gutée ya' a, a'hua para edi' ya' a attu nna. Nui nna beni Tata quí'a inte' mandado gunia'.

19 Riti'l-la ritsa' bá ca judíua tsè'e ca attu por ca titsa' qui' Jesús nna uccua ca chuppa l-la'a.

20 Nuÿetse' ca nna ra ca: Ttu espíritu malo yù'u lo losto' nuà' a'hua loco bá cca, bianicca rudà naga' le quí'.

21 Pero attu te ca nna ra ca: Alàa luetsi ca titsa'a' rinne ttu nu yù'u espíritu malo lo lòstu'í, tsí ína ri'u huathàlia ttu espíritu mal iyyaló cc ciego cá.

22 Gùl-la' tè fiesta qui' ca judíua tsá rue' ca gracia Tata Dios por qui'ni beyacca templua qui' caniá attu. Làniana uccua tiempo dil-la'.

23 Jesús nna reni tie làti dua templua, ru'a portal qui' ta' rey Salomón.

24 Ca judíua nna bitùbi ca ru'a lúe nna ra ca ne: Cuani gudùtsi lu' bíttuúru úccubi ya'a lu' latsi' tu'. Canchu lu' nuà' Cristo nna entonces ná qui'ni quixá'ani lu' intu' claru taá.

25 Becàbi Jesús nna rèe ca: Chìya gutixa'ánia' le, pero labí rialatsi' le. Ca cosa nu runia' lani nombre qui' Tàta quí'a nna rulue' ca nu cca quia'.

26 Pero lebi'i nna àtsahua làa rialatsi' le, porqui'ni labí ná le nuÿa ttu ca carnero quia', tì'ba nu chi gutixa'ánia' le.

27 Ca carnero quia' nna riyénini ca tsí'a'; inte' nna nabia' te' ca; làcà nna denó ca inte'.

28 Inte' nna rùtià' la'labàni nu labí ttíà qui' qui; jamás labí nitti ca, ñihua lanú nuÿa cúa ca lo nàya' nna.

29 Tàta quia' enne' benne ca lani inte' nna, adí la'huacca té quí'e tì'chula nuÿa tediba. Lanú nuÿa ccani cúa ca lo ná' Tata quí'a.

30 Inte' nna Tatáa nna ttùba ná tu'.

31 Làniana bededàxu' ca judíua íyya para hué' ca ne.

32 Jesús nna ra tie ca: Iÿetse' ca cosa tsè' chi benia' por la'huacca qui' Tata quí'a. Por núlá ca cosí acca da' le hué' le inte' íyya para gutti le inte' cá.

33 Becàbi ca judíua nna ra ca ne: Álahua por ttu cosa tsè' nu chi beni lu' calatsi' tu' hué' tu' lu' íyya, sino porqui'ni labí respeto té qui' lu' lani Tata Dios. Enne' bá ná lu', atsi'íni rena tè lu' qui'ni ná lu' Dios.

34 Jesús nna rèe ca: Tsí álahua ga'na escrito lo ley qui' le qui'ni Tata Dios nna rèe ca enni'a: Lebi'i bá ná le ca dios.

35 Yù ri'u qui'ni nu ra lo Escritura nna nà titsa' lí tulidà taá. Tata Dios nna chi rèe qui'ni ná ca dioses porqui'ni gul-lani titsa' quí'e lani ca.

36 Inte' enne' becué' Tata Dios nna guthèl-le'e inte' yétsiloyu, bialácca lebi'i nna rena le qui'ni labí respeto té quia' lani e porqui'ni nia': Inte' ná' Yí'ni Tata Dios.

37 Cálalá bihua runia' ca tsina qui' Tata quí'a nna, entonces razón bá téni le làa rialatsi' le quia'.

38 Pero hua runi ya' ca, acca màsqui' làa rialatsi' le quia' pero lítsía latsi' qui' nu rila'ni

le runia', para qui'ni ennia le cuenta nna tsíalatsi' le qui'ni Tatáa nna dùe lani inte', a'hua inte' lani Tatáa nna.

³⁹ De ra Jesús anía nna, attu vuelta uccua latsi' ca judíua gudàxu' cã ne preso, pero lèe nna tsàsti taá becuittée ru'a lo qui.

⁴⁰ Huía tie attu lado yò Jordán, lugar làti gureni Juáan primero loti' beni bi bautizar. Nía nna gùdue.

⁴¹ Pero enne' yétse'ní huía ru'a lúe nna ra cã: Juáan nna hualiba labí biya milagro ni beni bi, pero iyaba nu gutixa'a bi acerca de ènni'í nna ná nu lígani.

⁴² Nía nna nuýtse' ca enne' huíalatsi' qui Jesús por primera vez.

11

¹ Gùdua ttu nubeyu' láã Lázaro, yala fuerte hu'niã. Uccua enne' Betania yetsi qui' María lani yilíj Marta.

² Lázaro nu rà'nia nna uccua dàna María nu beduã unguento iqquia Jesús nna bedibìtsi tã ca nì'e lani ittsa' iqqi.

³ Ca dàna Lázaruá nna guthel-la' cã mandado tayàtsi cã Jesús: Señor, nu yala ccátse' cuiã'lu'a nna rà'niã.

⁴ Biyeni báni Jesús noticia nna rée: Itsahue' qui' Lázaruá nna labí ná para gáttiniã, sino para ilá'ní la'huacca qui' Tata Dios, a'hua por medio de itsahue' qui'í nna tháliani Yí'ni Tata Dios.

⁵ Jesús nna yala uccuatsì'e Lázaruá nna Mártaá nna a'hua yilíj María nna.

⁶ Pero Jesús nna gulèda bée áchúppa ubitsa làti ri'áa bitola de binee noticia.

⁷ Bitola nna ra Jesús ca discípuluá: Lítsa' Judea attu.

⁸ Ca discípuluá nna ra cabi e: Maestro, ca judíua nna chì' uccua taá latsi' qui hué' cã cuiã'lu' íyya. Biecca calatsi'íru cuiã'lu' tsía cuiã'lu' nía attu nì'i.

⁹ Becàbi Jesús nna rée cã: Tsí álahua tsì'nu hora nua' cca ttu tsá cá. Nuya tediba ribèni de ritsá nna labí ribixiã, porqui'ni rilá' bániã por la'yani' qui' ritsá.

¹⁰ Pero nuya tediba ribèni de réla nna ribixi taã, porqui'ni labí la'yani' té lani a.

¹¹ Làniana raáruhuée cabi: Amigo qui' ri'u Lázaruá nna ti'áthi bá annana dí'a' tádibáni ya' a.

¹² Ra tè ca discípulo qui'áa: Señor, canchu ti'áthi bá nna hueyàcca bá latsi'í.

¹³ Pero Jesús nna acerca de lù'uti qui'ba Lázaruá nuá rée anía, pero ca discípuluá nna belaba latsi' cabi qui'ni gunnie acerca de bétisiala.

¹⁴ Làniana ra Jesús cabi claru taá: Lázaruá nna chi gùttiã,

¹⁵ pero yala redacca' te' qui'ni lànua' té nía, porqui'ni annana ila'ni le la'huacca quia' nna gappa le fe lani inte'. Éyya ri'u tayu ri'u a.

¹⁶ Làniana Tomás enne' reya cabi cúachi'á nna ra bi adí ca discípuluá: Lítsa' lani e para

qui'ni gatti hua ri'u lani e.

17 De bitsina' Jesús nía nna, chilá uccua tappa ubitsa bigàttsi' Lázaruá.

18 Yetsi Betania nna ri'á èxabá Jerusalén ttu tsal-lue' legua ti'ga.

19 Nuÿetse' ca judíua nna biria çá le' Jerusalén nna huía çá litsi' María nna Mártaá nna para éyue' çá çá la'ÿeni porqui'ni gùtti dana caniá.

20 Bina bá Mártaá qui'ni dia Jesús litsi' caniá nna, biria chiá para tattsa'á ne; pero María nna beyà'na bá le' yú'u.

21 Mártaá nna ra tiá Jesús: Señor, cáalá re' ba cuiá'lu' nì nna, entonces labí gùtti dana ya' a.

22 Pero hua yú huá' qui'ni biÿa tediba inàbani cuiá'lu' Tata Dios lani oración nna, lèe nna gunie na.

23 Jesús nna rèe na: Hueyátha bá dana lu'a de lo lù'uti.

24 Mártaá nna rà ne: Hua yua' qui'ni eyátha dana ya' a canchu chi gal-la' último tsáa nna eyatha huá iyaba canu yatti de lo lù'uti.

25 Jesús nna rèe na: Inte' rechítha'a' ca enne' de lo lù'uti, á'hua ná' la'labàni nna. Nu rialatsi'ì inte', màsqui'ba chi gùttiá nna ccabàni bá,

26 á'hua iyaba ca enne' bàni canu rialatsi' qui'nte' nna, para siempre nì labí gatti çá. Tsí hua rialatsi' lu' nui.

27 Becàbi Mártaá nna rà ne: Señor, hua ría bá látsa'a' qui'ni cuiá'lu' Enni'a Cristo Ýi'ni Tata Dios, chi gul-lani cuiá'lu' yétsiloyu.

28 Beyacca bá ra Mártaá anía nna, huía tatàÿi gàttsi' bá ÿilíj María nna rà na: Nì du Maéstruá nna rinnie lu'.

29 Biyeni bání María nu ra Mártaá nna, guduli chiá quètha taaní nna huía ru'a lo Jesús.

30 Jesús nna du bée làti tattsa' Mártaá néa, labí chi gutè'e le' yétsiá.

31 Ca enne' judío tsè'e litsi' María reyue' çá na la'ÿeniá, pues làçá nna bilá' bání çá qui'ni quèthaní gudulí María nna, acca biria tehuá çá denó çá na, nna ra çá: Gubètsi bá díá lo bàá.

32 Bitsina' bá María làti du Jesús nna, de bila'niá ne nna bedu tè ÿibí ru'a lúe nna rà ne: Señor, cáalá re' ba cuiá'lu' nì nna, labí gutti dana ya'a.

33 Jesús nna bilá' banie na qui'ni ribetsiá á'hua ca enne' judío canu dia lani naá ribetsi huá çá nna, acca yala triste uccuani latsi'e nna gunnení latsi'e.

34 Ra tiè: Gání gutíxa li á. Becàbi çá nna ra tè çá ne: Gutà tsáruhuá inna' cuiá'lu'.

35 Guretsi tè Jesús.

36 Acca ra tè ca judíua: Hualigani yala uccuani bi á.

37 Ttu te çá nna ra çá: Lå nna guthàliá iyyaló nu uccua ciéguá, tsí làa uccua huániá guniá qui'ni bittu gatti Lázaruá ca.

38 Jesús nna fuértení gunne latsi'e attu de bitsine'e ru'a bàá. Ttu bèlia bá ná nuá nna yáya tè rú'ì lani ttu íyya xeni tsè'.

39 Jesús nna ra tiè: Lícua íyyá'. Marta dana enne' gùttia

nna rã ne: Señor, chi ril·là'ã porqui'ni chi uccua tappa ubitsa bigåttsi'ã.

40 Jesús nna rèe na: Tsí álahua chi nia' lu' qui'ni canchu tsíalatsi' lu' nna, hualá'ni lu' la'huacca qui' Tata Dios.

41 Làniana gutùã cã íyyaá de làti bigåttsi' muértuá. Jesús nna guchitha tè lúe rá' nna benie oración lani Tata Dios nna rèe: Tata quia', quiÿarú cuiã'lu' qui'ni chi biyeni cuiã'lu' oración quia',

42 hua yú bá' qui'ni siempre ni rudà naga' cuiã'lu' quia'; pero nia' nui para qui'ni ca enne' ÿétse'ní tsè'e ìta'lùba nì nna ilá'ni cã nna tsíalatsi' qui' qui'ni cuiã'balu' guthel·la' cuiã'lu' inte'.

43 Beyacca rèe anía nna, gunnie idítsani nna rèe: Lázaro, beria fuera.

44 Làniana nu yàttìa nna beria chiã tétsi lári' ca nì'a ní'ï, túbí tè lúï ttu lári'. Jesús nna ra tìe cã: Lethàsi ã nna, líhue'él·la' tì ã éyyã.

45 Làniana nuÿetse' ca enne' judíua canu beni cã María acompañar nna bilá' bání cã milagro nu beni Jesús nna huíalatsi' qui' ne.

46 Pero attu te cã nna huía cã ru'a lo ca fariséua nna gutixà'a cã nu beni Jesús.

47 Làniana ca sacerdote principal lani ca fariséua nna gunne tè cã ru'a lo Junta Suprema qui' ca enne' judíua nna ra cã: Biani ína le guni ri'u, porqui'ni nubéyu'ï nna nuÿetse' ca milágrua runiã,

48 canchu hue'él·la' bá ri'u ã qui'ni guniã á', entonces

prontu tabá iyaba ca enne' nna tsíalatsi' qui' na, làniana huàl·lani taá ca soldado da' de Roma nna gutáppa' cã templo qui' rí'ua', ã'hua gul·lùÿã cã latsi' nación qui' rí'ui nna.

49 Làniana de lo iyaba canu tsè'e nía nna gudulí ttu nu láã Caifás, uccuã huexána' qui' ca sacerdote qui' ida lánia. Lã nna gunniã nna rã: Lebi'ï nna, labí biÿã yù le,

50 nìdi làã rulaba latsi' le qui'ni adila tsa' tal·liã ri'u canchu gatti ttu enne' por yetsi' tì'ca'la l·lúÿã tebá latsi' ituba nación qui' rí'ui.

51 Anía rã, pero alãa por la' rulabalatsi' qui' bíj, sino porqui'ni uccuã huexána' qui' ca sacerdotèa ida lánia nna gunniã parte Tata Dios qui'ni Jesús nna ná qui'ni gattie en vez de ituba nación qui' ca enne' judío.

52 Pero alãa tsua' teruba por làcã gattie sino ã'hua para eyúnie ttuba iyábani ca ÿi'ni Tata Dios canu nàthilàlia bá le' ituba yétsiloyu.

53 Acca dèsdeba lánia nna gutsé'e cã de acuerdo para gutti cã Jesús.

54 Acca lèe nna labiru gurènie daccaló tè entre ca judíua, sino bede'e nía nna huíe para región luítta' desiértuá le' ttu yetsi láã Efraín. Nía bá gùdue lani ca discípulo qui'áa.

55 Chì' tegáabá debiga' pas-cua qui' ca enne' judíua nna, nuÿetse' ca enne' qui' ca yetsi to' anta' nía huía cã Jerusalén ántesca gal·la' fiéstaá para ey-acca nàri cã según costumbre

religiosa qui' quì.

⁵⁶ Làcã nna beyìla cã Jesús. Acca de tsè'e cã le' templua nna gunàba titsa' luetsi quì nna ra cã: Biani ra le. Tsí bihua itá fiéstj cá.

⁵⁷ Ca sacerdote principal a'hua ca fariséua nna gunèni cã ca enne' qui'ni nuỹa tediba gunã gaỹa ri'e nna, ná qui'ni equixá'a taá cã, para qui'ni gudàxu' cã ne preso.

12

¹ Xuppa ubitsa ántesca gal-la' pascua nna, huía Jesús Betania làti gùdua Lázaro nu gùttia pero Jesús nna bechìthèe na de lo lù'uti.

² Nía nna beni cã sí'e; Mártaá nna runi tìã servir lo méyá. Entre canu ÿuaní lo méyáá lani Jesús nna, re' huá Lázaruá nía.

³ Làniana guỹi' María ttu frasco tá'a li'ì ttu medio kilo puru taá unguento nu de ìyyà láã nardo dàcca'a yaỹi nna bedua tìã cã lani ittisa' iqquì. Bètu taá le' yú'a gul-làa' iỹíxí.

⁴ Ttu discípulo qui'áa nu ná qui'ni gutiã ne cuenta láã Judas Iscariote ÿi'ni ttu nubeyu' láã Simón, gunniã nna rã:

⁵ Bianicca làa huatsitò'o lá unguentuã' por tsunna gayua' denario nna guni ri'u cualànì ca enne' rittè la'dí'.

⁶ Anía rã, pero álahua qui'ni yala retúa latsi'ì ca enne' pobre, sino porqui'ni ubàna bá uccua, a'hua labã nàl-la' bolsa bel-liu nu bitúppá qui' cabía nna.

⁷ Jesús nna ra tè Judas: Be'èl-la' bá a, porqui'ni para

canchu chi gal-la' tsá igàttsi'a', acca runiã nui,

⁸ pues, ca enne' pobre nna tulidàba tsè'e cã lani le, pero inte' nna álahua tulidà renia' lani le.

⁹ Làniana nuỹetse' ca enne' judíua bina cã qui'ni re' Jesús nía, acca huía cã, aláa tsua' teruba por Jesús sino para qui'ni ilá' huáni cã Lázaro nu benie qui'ni beyàcca bàni naá.

¹⁰ Acca ca sacerdote principal nna gunne lettia cã gutti hua cã Lázaruá,

¹¹ qui'ni por Lázaruá nna nuỹétse'ní ca judíua bétse'e latsi' quì religión fariséuá nna huíalatsi' quì Jesús.

¹² Attu yu'utsá nna míli' ní ca enne' tsè'e cã fiéstaá qui' Jerusalén. Biyeni báni cã qui'ni chi dia Jesús nía nna,

¹³ guchu cã ca ná' ca ya dina' nna, biria cã para tatsà' cã ne, gunne tè cã iditsa tsè' nna ra cã: Quiỹarú Tata Dios. Bendito enne' da' por mandado qui' Señor Dios para quée Rey qui' yetsi qui' ri'u Israel.

¹⁴ Gul-lani Jesús làti du ttu burro to' nna, gutsia tìe na, tì'ba chi ga'na escrito nu cca quì'e làti ra:

¹⁵ Lebi'i ca enne' qui' yetsi Sión, bittu gátsini le;

Linna' tsáruhuá, nì da' enne' cca Rey qui' le.

Tsìe ttu burro to'.

¹⁶ Priméruete nna labí gutéelíni ca discípulo qui'áa nu uccua tsá lània, pero bitola de chi deyya Jesús ÿiabara' para thí'e la' dàliani nna, lànialá nna bexa latsi' cabi qui'ni iyaba ca

cosa nna chi ga'na cã escrito nu cca qui'e, a'hua qui'ni anía ná qui'ni ttíe.

17 Ca enne' tsè'e lani Jesús loti' beyàÿie Lázaruá beria le' yerubàa nna benie qui'ni beyacca bàniã, pues làcã nna bedàa cã titsa' acerca de nu uccua.

18 Acca nuÿé tsè'ni ca enne' huía huá cã tatsà' cã Jesús, qui'ni biyénini cã testimonio qui' ca enne' qui'ni Jesús nna benie milágrua.

19 Acca cã fariséua nna ra luetsi quí: Hua ruyu ba le qui'ni labí biÿa táliã ri'u álá. Línna'áruhuá qui'ni iyáÿiani ca enne' ritanó cã na.

20 Tsè'e tètuchùppa ca enne' griego entre canu huía huèni adorar loti' gùl·la' fiéstaá.

21 Làcã nna bitsina' cã ru'a lo Felipe enne' yetsi Betsaida estado qui' Galilea nna, gutta'yúni cã bi nna ra cã: Señor, calatsi' tu' ila'ni tu' Jesús.

22 Huía tèt Felípea tatixà'ani bi Andrés; làniana Andrés lani Felípea nna gutixa'áni cabí Jesús.

23 Becàbi Jesús nna rèe cabi: Chi gul·lani tiempo nu ná señalado qui'ni Nubeyu' de ÿiabara' nna thí'e la' dàliani.

24 Hualigani te' riquixa'ánia' le: Canchu ttu ÿua'xtíla labí tsu'ã liu'u yú para eyáttsã, pues turubã ná tulidàba. Pero canchu gattiã nna, entonces iÿeni lena' gunnã.

25 Nuÿa tediba catsi'íniã la'a labã nna pues là nna nittiã. Pero nuÿa tediba labí nùyue caniã por la'labàni

quì'ì miéntraste duã le' yet-siloyuì nna, lànuá nna runiã preparar por ttu la'labàni nu labí ttíã quì'ì.

26 Canchu nuÿa calatsi'ì ccã siervo quia' nna, té qui'ni tanúã inte'; a'hua làti thua' nna, nía huá thua siervo quíya'a. Nuÿa runiã inte' servir nna, seguru ba rudàliani Tata quíya'a na.

27 Tsi'irúbani cani latsi' lóstu'a'. Annana, biani inia' cá. Tsí inia': Tata Dios, bedilãa cuiã'lu' inte' de ca sufrimiento nu da' lo yì'ì. Pero por nui lá daya' yétsiloyu.

28 Tata Dios quia', belue' cuiã'lu' le' yétsiloyu qui'ni ná cuiã'lu' enne' ÿeni, para qui'ni gudàliani cã cuiã'lu'.

De ra Jesús anía nna, biyeni tèt ttu tsì'i de ÿiabara' nna rèe: Chi belu'ia' qui'ni ná' enne' ÿeni, a'hua chi' gulue' huá ya' a' attu.

29 Biyeni báni ca enne' ÿétse'nía tsì'i Enne' gunnea nna pero ra la cã: ídiu' bá nuã'. Attu te cã nna ra cã: Ttu ángel gunèni bi a.

30 Jesús nna ra tèt cã: Álahua por inte' acca gul·lani tsì'i Enne' gunnea sino por lebi'ì ba para qui'ni tsíalatsi' le,

31 annana chi gùl·la' tiempo para cca juzgar yétsiloyu; a'hua annana nu ná príncipe qui' yétsiloyuì nna irù'nã fuera.

32 Canchu chi ichìtha cã inte' de loyu nna, làniana gunia' qui'ni iyaba ca enne' nna ccã cã sentir la' tsì'ilatsi' quia' por làcã.

33 Anía rèe para ttélini ti'iyá la modo gattie.

34 Becàbi ca enne' nna ra çà ne: Chi biyéni tu' nu ra lo ley qui'ni Cristua nna tulidàba bànie. Bialacca ra lu' qui'ni Nubeyu' de Ȳiabara' nna caduel·la' ichitha çà ne cá. Núní nua' Nubeyu' de Ȳiabara' ni'í.

35 Becàbi Jesús nna rèe çà: Por attu tiempo xcuichu to' teruba du enne' ná la'yani' entre lebi'i. Acca lebi'i nna lítha' le' la'yáni'í miéntraste dùe lani le, para qui'ni bittu gudàxu' la' chul·la le niyya latsi' le, porqui'ni nu rida' le' chul·la nna labí yùl gaŷa díā.

36 Dacà'tè du la'yani' lani lebi'i nna, lítsía latsi' le quì'e para qui'ni ccá le enne' qui' la'yani'.

Beyacca bá gunne Jesús ca titsa'a nna, bede'e nía nna labiru bila'ni çà ne.

37 Pero màsqui'ba bila'ni çà iŷetse' ca milagro nu benie, pero labí huíalatsi' quì ne.

38 Anía modo nna uccua cumplir ca titsa' qui' Isaías enne' uccua profeta, loti' ra bi:

Señor, núní chi huíalatsi'í ca titsa' nu riquixá'a tu' cá.

Lani núní chi belue' Señor la'huacca quì'e cá.

39 Razón porqui'ni labí huíalatsi' quì, pues la'a mísmuba Isaías nna raáruhuá bi:

40 Tata Dios nna benie qui'ni làa ila'ni çà.

A'hua gulèqquia chul·la telée la' riyeni qui' quì;

Para qui'ni làa ila'ni çà, nìhua làa ttélini çà nna,

Nìhua làa eyeqquia çà lani e para eyunie çà.

41 Ca titsa'a gunne Isaías loti' bila'ni bi la'yani' bàni qui' Señor.

42 Pero siempre ba nuŷetse' ca enne' judíua nna huíalatsi' quì Jesús, hàstaá tuchùppa canu rigú'ubia' qui' caniá nna huía huá latsi' quì. Pero porqui'ni gùtsi bání çà gudàl·la ca fariséua çà fuera sinagoga qui' caniá, acca labí belue' çà qui'ni huíalatsi' quì Jesús,

43 porqui'ni adila guyú'u latsi' quì gudàliani ca enne' çà tì'ca'la la' dàliani nu runna Tata Dios.

44 Gunne Jesús iditsa nna rèe: Nu ríalatsi'í inte' nna, álahua tsua' teruba inte' ríalatsi'í sino ría huá latsi'í enne' guthel·le'e inte'.

45 Nu rila'niá inte' lani fe nna, rilá' huániá enne' guthel·le'e inte'.

46 Inte' ná' la'yani' gul·lania' le' yétsiloyu, para qui'ni nuŷa tediba ríalatsi'í inte' nna labiru cueniá le' chul·la.

47 Nuŷa riyénini ca titsa' quíyi'í, pero labí riguç çà lo lòstu'í nna, pues álahua inte' cueqquia' sentencia quì'í porqui'ni labí daya' ubèqquia sentencia qui' ca enne', sino para qui'ni iyaba ca enne' nna ccá çà salvo.

48 Nuŷa rutsìbiá inte' nìhua làa ríalatsi'í ca titsa' quíyi'í nna, pues tébá nu guniá na juzgar, quiere decir qui'ni méruání ca titsa' nu rinní'a'

nna ná nu guniã na sentenciar canchu chi gal·la' último tsá.

⁴⁹ Porqui'ni inte' nna labí rinníá' según la' rulábalatsi' quibá', sino Tata Dios enne' guthel·le'e inte' nna benie inte' mandado nu ná qui'ni íní'a'.

⁵⁰ Yúlírania' qui'ni enseñanza qui' Tata quíya'a nna ná para gata' la'labàni nu labí ttíã qui' ca enne'. Acca nu rinne yì'ì nna ná según bá nu chi ra Tatáa inte' qui'ni quíxa'a'.

13

¹ Antesca gal·la' fiesta qui' ca enne' judíua láã pascua, hua yù ba Jesús qui'ni chì' taáduã gal·la' hora qui'e para éde'e yétsiloyuì nna éyyee làti dua Tatáa. Pero tulidàba uccuatsi'ínie ca enne' qui'áa tsè'e cabi le' yétsiloyu, ã'hua belui'e ttu prueba nu adí teérulá xeni qui'ni hualigani uccuatsi'ínie cabi.

² Numalua nna chilá benia latsi' Judas Iscariote ÿi'ni Simón qui'ni gutiã Jesús cuenta para gattie.

³ Pero hua yù bá Jesús qui'ni chi bete Tatáa làtsi' né'e iyábani ca cosa; hua yù huée qui'ni birie làti dua Tata Dios, níahuá éyyee.

⁴ De chi gutò sé' cabía nna gùduli tìe lo méyaa nna gutue capa qui'áa nna guÿi' tìe ttu toalla nna beteé'e na ru'a lúeá.

⁵ Làniana gùte'e inda le' ttu ttsá' nna gùdulue rie nì'a ca discípulo qui'áa, bedibìtsi tìe

ca lani toalla nu dùni ru'a lúeá.

⁶ Bitsina' bée làti re' Simón Pedrua nna, ra tè Pedrua ne: Señor, tsí cuiã'lálu' qui' ca nì'a' cá.

⁷ Becàbi Jesús nna rèe bi: Nu runi yì'ì nna labí ritelíni lu' ã anna, pero bitola nna hua ttelí báni lu' ã.

⁸ Pedrua nna ra tè bi e: Jamás labí qui' cuiã'lu' ca nì'a'. Becàbi Jesús nna rèe bi: Canchu labí hue'él·la' lu' inte' qui'áa' ca nì'a' lu' nna, entonces labí cuenta cue' ba lu' lani inte'.

⁹ Simón Pedrua nna ra bi e: Señor, guti' cuiã'lu' aláa tsua' teruba ca nì'l', sino tsa'tsela tehuá ca nàya' nna iquua' nna.

¹⁰ Jesús nna rèe bi: Nu ná bá nàri nna labí riquína'niã tsáriã attu, sino qui' teruba ca nì'ì, pues itubã ná nàri. Lebi'i nna chi ná le nàri, màsqui'ba aláa iyá le.

¹¹ Anía rèe porqui'ni hua yù bée nuÿa nuá gutiã ne cuenta làtsi' ná' canu labí cca guyu ca ne, acca rèe: Álahua iyá le ná nàri.

¹² Beyacca bá gutiie nì'a cabi nna, beyaccu'e capa qui'áa nna, bedúaníe lo méyã nna rèe cabi: Tsi hua ritelíni le enseñanza bíyacca benia' nui cá.

¹³⁻¹⁴ Lebi'ì nna reya le inte' Maestro nna Señor nna; labá ná nu rena le porqui'ni hualiba ná' Señor nna Maestro nna, atsi'ini chi gutiá' ca nì'a le. A' hua lebi'i nna dà huáni le qui' nì'a luetsi le.

¹⁵ Nu beni yì'ì nna ná ttu ejemplo para lebi'i. Tì'ba inte'

chi benia' le servir nna, a'hua liguni servir luetsi le.

¹⁶ Hualigani te' riquixa' ánia' le: Ttu siervo nna labí nâ adí enne' ýeni tí'chu xana' niá, a'hua nu dia mandádua nna labí nâ adí enne' ýeni tí'chu enne' guthel·la' bi a.

¹⁷ Chi hua yù bá le ca cosí nna, icca'rubà le canchu guni le ca.

¹⁸ Álahua por iyaba le nia' nui, porqui'ni hua nabia' bá te' canu chi becuí'a'. Pero hua té ttu Escritura nu ná qui'ni ccá cumplir nna ra: Nu ro lani ya'a nna runiâ tí'atsi nâ amigo quia', pero guni lâ contra inte'.

¹⁹ Riquixx'ánia' le nui con tiempo ántesca íl·lani hora ccá cumplir, para qui'ni canchu chi ccá cumplir nna tsíalatsi' le qui'ni hualiba te' nu chi nia' le acerca de inte'.

²⁰ Hualigani te' nia' le: Nu guniâ recibir mensajero ithél·la'a' nna, tí'átsi inte' bá nuá guniâ recibir; a'hua nu guniâ inte' recibir nna, guni huâ recibir enne' guthel·le'e inte'.

²¹ Beyacca bá ra Jesús anía nna, tsí'íru' bání uccuani latsi'e nna benie declarar nna rèe: Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni nuýa lá ttu le nna gutiâ inte' cuenta para gattia'.

²² Làniana gùdulo ca discípulúá gunna' lo luetsi cabi, belaba latsi' cabi qui' núdi'ló cabi nuá rèe anía.

²³ Ttu discípulo nu yala ucuatsi'íni Jesús nna rè'ni bi exa taá cuítte' e lo meýa.

²⁴ Làbi nna beníni Simón Pedrua seña para inàba titsa' bi Jesús nuýa qui' nuá rèe anía.

²⁵ Làbi nna guxua tè iqquia bi ýiqquia Jesús loti' bila'ni bi seña nu beni Pedrua nna ra bi e: Señor, núni nua' guniâ contra cuiâ'lu' lani la' ruthacca'ýí cá.

²⁶ Becàbi Jesús nna rèe: Nu huí'a' ettaxtíla bitha nna, lâ nuá. Làniana Jesús nna bedibitha tìe ettaxtílaá nna bì'e Judas Iscariote ýi'ni ttu nubeyu' lá Simón.

²⁷ Guýi' díbá Judas ettaxtílaá nna, guta'a tehuá Satanás lo lòstu'í. Jesús nna ra tìe Judas: Bè' taá latsi' lu' beni nu calatsi' lu' guni lu' a'.

²⁸ Pero nì ttúhuá ca discípulo ýuàni lo meýa nna labí gutéelíni cabi bíyacca rèe na anía.

²⁹ Yà'ni qui'ni Judas ba dèni bolsa bél·liuá, acca ttu te cabi nna belaba latsi' cabi qui'ni Jesús nna rèe na qui'ni tsía xiâ tayò'a nu riquína'ni cabi para fiésta, o, qui'ni gute tí'a para ca enne' pobre.

³⁰ Acca de chi gutò Judas Iscarióteá ettaxtílaá nna, luego taá biriâ. Chi uccua yèlà làniana.

³¹ Biriá díbá Judas, làniana ra Jesús: Annana Nubeyu' de Ýiabara' nna thí' bi la' dàliani, a'hua Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani por iyaba nu ná qui'ni tté bí.

³² Canchu Tata Dios nna ridi'e adí la' dàliani por medio de nu runi Ýi'nie, entonces Tata Dios nna gudàliani huée bi lani la'huacca qui'e, luego taá gunie na.

33 Lebi'ì, ÿi'ni to' quia', áti'to' teruba reyàtsa, làniana lanúrua' thu lani le. Hueyìla inte' ba guni le, pero tì'ba chi pá'a' ca judíua a'hua nia' le anna: Làti éya'a' nna, labí ccani le ita le.

34 Ttu mandamiento cubi rinénia' le qui'ni guni le: Ligappa la' tsì'ilatsi' luetsi le. Tì'ba inte' chi uccuatsi'í te' le, a'hua lebi'ì nna dàni le catsi'íni luetsi le.

35 A' modo nna ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni ná le discípulo quia', canchu hualigani gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani ttu le nna para attu le nna.

36 Simón Pedrua nna ra bi e: Señor, gani éyya cuià'lu'. Jesús nna ra tie bi: Làti éya'a' nna, labí ccani lu' tanó tè lu' inte' anna, pero bitola nna ita lu' lani inte'.

37 Pedrua nna ra bi e: Señor, bianicca làa tanó tì' cuià'lu' anna nì'i. Pues iria taá látsa'a' la'labàni quia' para gattia' por cuià'lu'.

38 Becàbi Jesús nna rèe bi: Tsí hualigani ga'na lu' dispuesto gatti lu' por inte' cá. Pero inte' nna nia' lu': Tsunna vuelta gúnilatsi' lu' nna ína lu' qui'ni labí nabia'ni lu' inte', làniana cuetsi xcurúdiá.

14

1 Bittu echùl-la latsi' losto' le. Ná qui'ni tsialatsi' le Tata Dios, pero lítsía huá latsi' le inte'.

2 Le' litsi' Tàta quí'a nna yala nettia. Cáalá álahua á' ná nna, chilá gutixa'ánia' le cá.

Annana éya'a' huèni prepararar lugar para lebi'i.

3 Éya'a' huèni prepararar lugar para lebi'i, lànialá ita' attu taÿia' le, para qui'ni làti thú'a', lebi'i nna tsé'e huá lé.

4 Hua yù bá le gaÿa éya'a', hua nabia' huáni le néda nna.

5 Tomás nna ra tè bi e: Señor, labí yù tu' gaÿa éyya cuià'lu'. Tì'ala modo gunibia' tu' néda cá.

6 Jesús nna rèe bi: Inte' ná' neda, a'hua nu lígani nna la' labàni nna. Ni ttu enne' lanú ccani itá ru'a lo Tata Dios sino là teruba por inte'.

7 Canchu hualigani nabia'ni le inte' nna, entonces chi nabia' huáni le Tata quí'a. Dèdeba anna chi nabia'ni le Tatáa, chihuá rila'ni li e nna.

8 Felípea nna ra bi e: Señor, belue'ni cuià'lu' intu' Tatáa para qui'ni caÿen taá latsi' tu'.

9 Jesús nna rèe bi: Felipe, chi gutsání nui renia' lani le, tsí bihua chi nabia'ni lu' inte' cá. Nu chi bila'nià inte' nna chihuá bila'nià Tatáa. Biálacca ra lu': Belue'ni intu' Tatáa cá.

10 Tsí bihua ríalatsi' lu' qui'ni inte' nna ná' ttùba lani Tatáa a'hua lèe lani inte' nna. Ca títisa' nu rinénia' le nna labí rinne ya' cã por la' calatsi' quíba', sino Tata quia' enne' dua lo lóstu'a', làbe runi ca così.

11 Lítsía latsi' le quia' qui'ni ná' ttùba lani Tatáa a'hua Tatáa nna dúe lo lóstu'a'. Pues màsqui'di lítsía latsi' le inte' por la'a mísmuba ca obra tsé' nu runia'.

12 Hualigani te' riquixa'ánia' le: Nuÿa tediba ríalatsi'ì inte'

nna, pues lą nna guni huą ca hecho nu runia'; ą'hua adí telá ca tsina tsè' nu gulue' la'huacca quia' guniā, porqui'ni inte' nna éya'a bá' làti dua Tatáa.

13 A'hua iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', pues inte' nna guni ya' ą para qui'ni Tatáa nna thí'e adí la' dàliani por nu runia', porqui'ni ná' Yí'nie.

14 Biŷa diba inàba le lani nombre quia' nna, seguro ní inte' nna guni bá ya' ą.

15 Canchu catsi'íni le inte' nna, pues liguni nu ra ca mandamiento quíyi'í.

16 Inte' nna inábani' Tatáa para ithl'le'e attu enne' gunna la'ŷeni lo losto' le, para qui'ni thúe lani le tulidàba.

17 Néé Espíritu Santo enne' gulue'nie le adí nu ná lí, pero yétsiloyu nna labí guniā ne recibir porqui'ni labí rila'niā ne, ñihua labí nabia'niā ne. Pero lebi'i nna hua nabia'ni li e porqui'ni dùe lani le ą'hua thúe lo losto' le nna.

18 Labí guthá'na' le huìdàbi, ita' attu por lebi'i.

19 Áti'to' teruba reyàtsa nna labiru ila'ni yétsiloyu inte'; pero lebi'i nna ilá' báni le inte' attu; porqui'ni tulidàba bània', acca ą'hua lebi'i nna ccabàni le.

20 Làniana gunibia' le qui'ni inte' nna ttùba ná' lani Tata quíya'a, ą'hua lebi'i lani inte', inte' lani le nna.

21 Nuŷa tediba nabia'niā ca mandamiento quíyi'í nna riguā cą nna, lą nna rului'ą qui'ni hualigani catsi'íniā inte'. Nu catsi'íniā inte' nna,

entonces Tata quí'a nna cátsi'í huánie na; ą'hua inte' yala cátsi'í ti' ą nna ccá' declarar lani ą.

22 Làniana ra tè Judas ne (pero aláa Judas Iscariótea): Señor, ti'ani modo acca ccá cuiā'lu' declarar lani tsuā' intu' teruba, pero lani yétsiloyu nna bihua ni'i.

23 Becàbi Jesús nna rèe bi: Nu catsi'íniā inte' nna, lànua riguā ca titsa' quia'; Tata quíya'a nna yala catsi'ínie na, ita tu' nna ccá tu' ttùba lani ą.

24 Nu labí catsi'íniā inte' nna, pues ñihua labí runiā obedecer ca titsa' quia'. Ca titsa' nu chi biyénini le nna álahuá ná cą quia', sino qui' Tata quí'a enne' guthel'le'e inte'.

25 Ñi riquixa'ánia' le ca cosí miéntraste reniúrua' lani le.

26 Pero Tatáa nna ithèl'le'e Espíritu Santo para gunie vez quia' nna gúnnee la'ŷeni lo losto' le nna gunie qui'ni ttelíni le iyaba ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios, ą'hua gurèxee latsi' le iyate nu chi gutixa'ánia' le.

27 La'ŷeni ruthá'na' lani le, la'ŷeni quia' runna' lani le, aláa luetsi la'ŷeni nu runna yétsiloyu. Bittu echùl'la latsi' losto' le, ñihua làa gátsini le.

28 Chi biyénini le qui'ni nia': Éya'a', pero ita' attu. Canchu hualigani catsi'íni le inte' nna, entonces edacca' lani le qui'ni nia' éya'a' làti dua Tatáa, porqui'ni Tatáa nna adiru la'huacca té qui'e tì'chu inte'.

29 Annana chi gutixa'ánia'

le nui con tiempo ba ántesca íl·lani hora qui'ni ccá cumplir, para qui'ni canchu chi ccá cumplir nna éxalatsi' le ca tìtsi'í nna gappa le confianza lani inte'.

³⁰ Bíruhuá innée tegá' lani le, porqui'ni chi debiga' nu ná príncipe qui' yétsiloyuí, pero lani inte' nna labí derecho té qui'í.

³¹ Pero para qui'ni yétsiloyu nna gunibí'á qui'ni catsi'í te' Tatáa, acca runi ba' conforme lani nu chi gunènie inte'. Lédúulí, léya'a'.

15

¹ Inte' nna ccà'a' comparar tì'a ttu planta betsulí' nu hualigani runna fruto tsè'. Tata quiya'a nna née enne' runie na tsina.

² Iyaba ca ná' planti nu labí ribia lo qui nna, ichèccu'e ca. A'hua iyaba nu runna fruto nna, rutsìppèe ca para qui'ni gunna ca adí fruto.

³ Lebi'i nna chà ná le nàri por ca tìtsa' nu chi gunénia' le.

⁴ Liguni seguir tsè'e le ttùba lani inte', a'hua inte' lani le nna. Tì'a ttu ná' túbà betsulí' labí cuía lúj canchu labí nèl·la'niá lani túbà qui'í, nìhua lebi'i labí fruto gunna le canchu labí guni le seguir tsè'e le ttùba lani inte'.

⁵ Inte' nna ccà'a' comparar tì'a túbà betsulí', lebi'i ca nàya' nna. Nuña tediba runiá seguir ttùba lani inte' tì'a inte' lani a nna, lànua nna yala fruto runna. Porqui'ni sin inte' nna, labí biya ccani le guni le.

⁶ Nu labí runi seguir lani inte' nna, irù'ná fuera tì'a ca ná' túbà betsulí' canu chi gubitsi. Pues redi' tè ri'u ca yà bìtsia nna rudàl·la ri'u ca lo yí'.

⁷ Canchu guni le seguir lani inte', a'hua ca tìtsa' quia' lo losto' le nna, línaba iyate nu calatsi' le lani oración nna, huàcca'.

⁸ Por nui nna dàliani Tata quiya'a, qui'ni ccá le tì'a ttu yà nu yala fruto runna; anía modo nna hualigani ccá le discípulo quia'.

⁹ Tì'taání catsi'íni Tatáa inte', á' tehuá ná la' tsi'ilatsi' lo lóstu'a' para lani le. Liguni seguir lani la' tsi'ilatsi' quia' lo losto' le.

¹⁰ Canchu guni le nu ra ca tìtsa' quiyi'í nna, es qui'ni dua ba la' tsi'ilatsi' quia' lo losto' le; tì'ba inte' chi benia' nu gunèni Tatáa quiya'a inte' nna, dua ba la' tsi'ilatsi' qui'e lo lóstu'a'.

¹¹ Ca cosí nna chi gunénia' le para qui'ni thua la' redacca' latsi' quia' lo losto' le, á' modo nna labí biya la' redacca' latsi' ní eyàtsani le.

¹² Nui nna ná nu calátsa'a' qui'ni guni le: Ligappa la' tsi'ilatsi' luetsi le tì'ba inte' ucuatsi'í te' le.

¹³ Lanú nuña té adí la' tsi'ilatsi' qui'í tì'chu ttu enne' iria latsi'í la'labàni qui'í por ca amigo qui'í.

¹⁴ Lebi'i nna ná le amigo quia' canchu guni le según bá nu rinénia' le.

¹⁵ Labiru épa'a' le siervo, porqui'ni ttu siervo nna labí yùá ca la' rulábalatsi' qui' xana' niá. Sino chi ná ri'u ttùba amigo lo tsiní, porqui'ni

chi gutixa'ánia' le iyaba nu chi ra Tàta qui'a inte'.

¹⁶ Alàa lebi'ì becué' le inte', sino qui'ni inte' la becuí'a' le nna chi bedú'a' le qui'ni tsía le equixá'a le ca titsa' nu gunna fruto, a'hua qui'ni resultado qui' tsina qui' le nna tulidàba gúchiã. A' modo nna iyate nu inàbani le Tatáa lani nombre quia', lèe nna gúnnée na qui' le.

¹⁷ Nui nna rinénia' le: Qui'ni gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ttu le nna para attu le nna.

¹⁸ Canchu chi ritè le ca prueba por la' ruyudí' qui' yétsiloyu, pues éxalatsi' le qui'ni yà'lá telá inte' beyudí'ã.

¹⁹ Cálalá ná le ttùba lani yétsiloyu nna, entonces yétsiloyu nna yala catsi'íniã le ti'gálalá enne' qui'bì. Pero labí ná le ttùba lani yétsiloyu, sino qui'ni chi becuí'a' le le' yétsiloyu para ccá le enne' quia', acca yétsiloyu nna labí cca guyuã le.

²⁰ Bittu iyùl'lani le ca titsa' nu chi pá'a' le: Ttu huènutsina nna labí nã adí enne' ýeni tì'chũ xana' niá. Chi rutsia latsi' qui'inte' nna, pues a'hua lebi'i nna gutsia latsi' qui' le. Cálalá iyaba cã rigua cã ca titsa' quia', entonces a'hua ca titsa' qui' le nna cúa huá cã.

²¹ Pero iyaba ca nui nna guthácca' cã le porqui'ni ríalatsi' le inte'; anía guni cã porqui'ni labí nabia'ni cã Enne' guthèl'le'e inte'.

²² Cálalá labí daya' yétsiloyu para inéni ya' cã, entonces

labí lá tul'la' dà cã cá, pero annana labiru modo té para ína cã qui'ni bihua nabia'ni cã.

²³ Nuýa ruyudí'ã inte' nna, ruyudí' huã Tata qui'ya'a.

²⁴ Cálalá labí benia' ca prueba de la'huacca lo qui' canu nìdiruani ttu enne' lanú chi beni nna, entonces labí lá tul'la' dà cã. Pero chi bila'ni cã ca obra de la'huacca nu chi benia', atsi'íni ruyudí' lá cã inte', tsà'tsela tehuá Tata qui'ya'a ruyudí' cã nna.

²⁵ Nui nna runiã cumplir nu chi ga'na escrito lo ley qui' qui' nna ra:

Nìdi ttu falta labí té quia',
atsi'íni labí uccua guyu
cã inte'.

²⁶ Pero canchu chi íl'lani enne' ná Consolador ithél'la'a' de làti dua Tatáa nna, pues lèe nna gúnnée la'ýeni lo losto' le. Enní'ì nna née Espíritu Santo enne' ìta por mandado qui' Tatáa nna íl'lanie le' yétsiloyu. Lèe nna innie titsa' lígani acerca de inte'.

²⁷ A'hua lebi'i nna quixá'a huá le nu cca quia' porqui'ni tsè'e le lani inte' dèsdeba gùdulua' tsina quia' le' yétsiloyu.

16

¹ Rinénia' le ca così con tiémpubá, para qui'ni canchu íl'lani ca prueba lani le nna bittu ccá le apartar lo néda lígani.

² Porqui'ni labiru hue'él'la' cã le gá'a le le' ca sinagoga qui' qui'. A'hua huàl'lani tsá qui'ni canchu nuýa diba gut-tiã le nna, gulaba latsi'ì qui'ni

anía modo nna runiã Tata Dios servir.

³ Iyaba ca nui guthacca' cã le porqui'ni labí nabia'ni cã Tata Dios ñihua inte' nna.

⁴ Pero dèsdeba anna riquixa'ánia' le ca cosí, para qui'ni canchu chi gal·la' hora nna entonces éxalatsi' le qui'ni chilã gutixa'ánia' le con tiempo.

Bihua gutixa'ánia' le nui dèsdeba neru, porqui'ni gùduba' lani le.

⁵ Pero annana éya'a' làti dua enne' guthèl·le'é inte'. Ni ttú huá le nna bihua inàba titsa' le inte': Gání éyya cuiã'lu'.

⁶ Pero yala triste cani latsi' losto' le porqui'ni chi pá'a' le ca cosí.

⁷ Riquixa'ánia' le nu ná lí taá, qui'ni para bien qui' ba le acca éya'a'; porqui'ni canchu labí éya'a' nna, entonces labí ìta Enne' ná Consolador lani le. Pero canchu éya'a' nna, ithel·la' ye' e para thúe lani le nna gata' la'ÿeni lo losto' le.

⁸ A'hua canchu chi íl·lanie nna guluè'nie iyábani ca enne' qui' yétsiloyu qui'ni ná cã canu tul·la', a'hua qui'ni hua té ttu néda lígani para làcã, a'hua qui'ni re' ttu castigo nna.

⁹ De ca tul·la', porqui'ni labí ríalatsi' qui' inte'.

¹⁰ De lo néda lígani, porqui'ni inte' nna de edàya' ru'a lo le nna éya'a' ba' làti dua Tatáa ÿiabara'.

¹¹ De juicio, porqui'ni numalua nna chi biria sentençia qui' para tsíã castigo nna labiru cu'úbi'a yétsiloyu.

¹² Iÿétse'éruhá ca enseñanza

cca te' épa'a' le, pero anna tè nna labí ná le preparado para gúchia le cã.

¹³ Pero canchu chi íl·lani Espíritu Santo entonces lèe nna íchi'e le adí lo néda nu ná lí; porqui'ni labí innie por nu cca qui'bée, sino qui'ni innie iyaba nu riyéninie; a'hua gunie qui'ni ccá le saber ca cosa nu chì' ccálá.

¹⁴ Anía modo nna gudàlianie inte', porqui'ni thí'e de nu ná quia' nna gunie qui'ni ccá li a saber.

¹⁵ Iyaba nu té qui' Tatáa nna, quíba' nã. Acca nia' qui'ni Espíritu Santo nna thí'e de nu ná quia' nna gunie qui'ni ccá li a saber.

¹⁶ Chì' taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu; porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa.

¹⁷ Làniana ra luetsi tuchùppa ca discípulo qui'áa: Biani nuã' rée ri'u: Chi' taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu porqui'ni éya'a' làti dua Tatáa.

¹⁸ Acca ra luetsi cabi: Biani nua' rée: Áti'to' teruba reyàtsa cá. Labí ritelíni ri'u biÿa qui'ní nua' rinnie.

¹⁹ Gutelí báni Jesús qui'ni uccua latsi' cabi inàba titsa' cabi e, acca rée cabi: Tsí rinàba titsa' luetsi le acerca de qui'ni nia': Chì' taáduã íl·lani hora labiru ila'ni le inte', pero áti'to' taá bitola nna ila'ni le inte' attu cá.

²⁰ Hualigani te' riquixa'ánia' le qui'ni yala ehuini'ni latsi' le nna cuetsi le, atsi'íni yétsiloyu nna edacca' laniã. Màsqi'ba

yala triste ccáni le, pero la' rehuini' latsi' qui' le nna eyacca lã la' redacca' latsi'.

21 Tì'a ttu niula nna, canchu chi ritsina' huatsa to' qui'ì, pues yala dolor ràppa porqui'ni chi gùl·la' hora qui'ì. Pero de chi té huatsa to' qui' niá nna, entonces labiru dá' latsi'ì dolor qui' niá de tántua la' redacca' latsi' qui'ni chi gùlia ttu nitó' le' yétsiloyu.

22 A'hua lebi'ì nna, canchu anna cani triste latsi' le, pero hualá' bá te' le attu vuelta, lániana yala edacca' latsi' losto' le nna lanú nuña cúã la' redacca' latsi' de lo losto' le.

23 Lániana labiru biña inàba titsa' le inte'. Hualigani te' riquixa'ánia' le: Biña díba inàbani le Tatáa lani nombre quia' nna, gúnnée na qui' le.

24 Labí biña chi gunàba le lani nombre quia'; acca linnaba nna huadi' le, para qui'ni gata' iýeni la' redacca' latsi' qui' le.

25 Ca enseñánzi nna chi gunénia' le por medio de comparación; pero huàl·lani tsá canchu chi labiru inénia' le lani comparación, sino qui'ni directamente taá quixa'ánia' le nu cca qui' Tatáa.

26 Canchu chi i'yu tsáa nna, inàba le lani nombre quia', pero labí cáduel·la' gatta'yúnia' Tatáa por lebi'ì,

27 pues la'a mísmuba Tatáa nna catsi'ínie le, porqui'ni lebi'ì nna chi catsi'íni le inte' nna chi rialatsi' le qui'ni birí'a' làti dua Tata Dios.

28 Gùdaya' de ru'a lo Tatáa nna gul·lania' yétsiloyu, pero

annana guthá'na' yétsiloyu nna éya'a' attu làti dua Tatáa.

29 Lániana ra ca discípulo qui'áa ne: Annana chi rinèni cuiã'lu' intu' para qui'ni ttélini tu' claru taá, pues labiru biña comparación ní runi cuiã'lu'.

30 Annana ritelíni tu' qui'ni hua yù bá cuiã'lu' iyaba ca cosa, acca labí caduel·la' qui'ni nuña inàba titsa'ã cuiã'lu' adí; por nui nna rialatsi' tu' qui'ni da' cuiã'lu' de làti dua Tata Dios.

31 Jesús nna ra tìe cabi: Tsí hualigani chi rialatsi' le cá.

32 Chì taáníduã gal·la' hora, pero a'hua chi gùl·la' hora qui'ni gathilàlia le nna gatti' tébá néda thí' le, áturúbá inte' guthá'na le. Pero labí ná teruba', sino qui'ni Tatáa nna dùe lani inte'.

33 Ca titsi'ì nna chi gunénia' le para qui'ni gappa le adí confianza lani inte' nna gata' la'ýeni lo losto' le. Le' yétsiloyuì nna nuýébá ná nu thacca' le; pero licuèquua tsittsi' latsi' le, porqui'ni inte' nna chi benia' vencer yétsiloyu.

17

1 Beyacca diba gunne Jesús ca titsi'ì nna, guchìtha tè lúe ýiabara' benie oración nna rèe: Tata Dios quia', chi gùl·la' hora nna rinába'a qui'ni gudàliani cuiã'lu' Ýi'ni cuiã'lu'ì, para qui'ni Ýi'ni cuiã'lu'ì nna gudàliani huée cuiã'lu'.

2 Porqui'ni chi bete cuiã'lu' la'huacca qui'e para quée Señor sobre iyábani ca enne', para gutie la'labàni nu labí

ttiā qui' iyaba canu bete cuiã'lu' làtsi' né'e.

³ Nui nna ná la'labàni para siempre: qui'ni gunibia' çã cuiã'lu' porqui'ni tûteruba cuiã'lu' ná Dios, ã'hua Jesucristo enne' chi guthèl-la' cuiã'lu'.

⁴ Inte' nna chi bedàliania' cuiã'lu' le' yétsiloyu nna; chi birialània' tsina nu benna cuiã'lu' gunia'.

⁵ Acca Tata Dios quia', bedàliani cuiã'lu' inte' èxabá lani cuiã'lu' lani la'a mísmuba la' dàliani nu guta' quia' lani cuiã'lu' dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu.

⁶ Chi benia' cuiã'lu' declarar ru'a lo çã enne' benna cuiã'lu' làtsi' nàya' tse'e yétsiloyu; qui'ba cuiã'lu' uccua cabi, pero chi benna cuiã'lu' cabi làtsi' nàya'. Làcabi nna chi runi cabi obedecer titsa' qui' cuiã'lu'.

⁷ Annana chi yù cabi qui'ni iyaba nu té quia' nna cuiã'bálu' benna lu' ã.

⁸ Porqui'ni chi gutixa'áni ya' cabi ca titsa' nu ra cuiã'lu' inte'; làcabi nna chi beni cabi çã recibir nna chi ga'na cabi seguro qui'ni hualigani dáya' de ru'a lo cuiã'lu', ã'hua ríalatsi' cabi qui'ni cuiã'bálu' ènni'ã' guthèl-le'e inte'.

⁹ Ratta'yúnia' cuiã'lu' por làcabi; pero bihua ratta'yú'a' por yétsiloyu, sino por çã enne' chi benna cuiã'lu' làtsi' nàya', porqui'ni qui'ba cuiã'lu' ná cabi.

¹⁰ Iyate nu ná quia' nna ná huá qui' cuiã'lu'; ã'hua iyate nu ná qui' cuiã'lu' nna ná huá

quia'. Làcabi nna chi rudàliani cabi inte' le' yétsiloyu.

¹¹ Lanúruá' té le' yétsiloyu porqui'ni néda taá chi déyu'a' para él-lania' làti dua cuiã'lu'. Pero làcabi nna tse'e bá cabi le' yétsiloyu. Tata Dios Tsùna', rinabá'a' por iyaba çã enne' chi benna cuiã'lu' lani inte' qui'ni hué' cuiã'lu' cabi cuidado lani itute poder qui' cuiã'lu', para qui'ni ã'hua làcabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba ri'u ná ri'u ttùba.

¹² Ituba tiempo de gurénia' lani cabi le' yétsiloyu nna, bée' ya' cabi cuidado según voluntad qui' cuiã'lu'. Canu benna cuiã'lu' làtsi' nàya' nna, seguru ni bée' ya' cabi cuidado; nìdi ttu cabi labí gunitti, sino làteruba nu chi ná destinado dèsdeba antes para nittiā, tì'a nu chi ra ba lo Escritura.

¹³ Pero annana chi' teníduã él-lania' ru'a lo cuiã'lu', pero rinnia' çã tìtsi'í miéntraste reniírua' le' yétsiloyu, para qui'ni gata' iýeni la' redacca' latsi' qui' cabi tì'a té la' redacca' latsi' lo lóstu'a'.

¹⁴ Chi betí'a' titsa' qui' cuiã'lu' lani làcabi. Pero yétsiloyu nna ruyudí' lã cabi porqui'ni labí ná cabi ttùba lani yétsiloyu, tì'tehuá inte' labí ná' tnu yétsiloyu.

¹⁵ Bihua rinába'a' qui'ni cúa telá cuiã'lu' cabi le' yétsiloyu, sino qui'ni gudilàa cuiã'lu' cabi de lo nu ná mal.

¹⁶ Labí ná cabi nu yétsiloyu, tì'ba inte' labí ná' nu yétsiloyu.

¹⁷ Rinába'a' qui'ni guni cuiã'lu' qui'ni ccá cabi yà'latsi'

enne' losto' nàrì por medio de ca enseñanza qui' cuià'lu'; tìtsa' qui' cuià'lu' nna nà puru taá nu ná lí.

18 Tì'ba guthèl·la' cuià'lu' inte' yétsiloyu, à'hua inte' nna rithél·la' ya' cabi para tsía cabi ituba yétsiloyu.

19 Inte' nna nì bá riria látsa'a' la'labàni quia' nna gutée ya' à por làcabi, para qui'ni làcabi nna ccá huá cabi yà'latsi' enne' losto' nàrì por medio de ca tìtsa' lí qui' cuià'lu'.

20 Ratta'yúa', pero aláa tsua' teruba por làcabi, sino à'hua por adí canu tsíalatsi' cabi inte' por predicación qui' cabi,

21 para qui'ni iyaba cabi nna ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi tì'ba cuià'lu' Tàta lo lóstu'a' à'hua inte' lani cuià'lu', qui'ni à'hua làcabi nna ccá cabi ttùba lani rì'u. Anía modo nna tsíalatsi' ca enne' tsè'e yétsiloyu qui'ni cuià'bálu' guthèl·le'e inte'.

22 La' dàliani nu benna cuià'lu' quia' nna, chi betée ya' à lani làcabi, para qui'ni ccá cabi ttùba tì' tehuá rì'u ná rì'u ttùba;

23 inte' lo losto' cabi, à'hua cuià'lu' lo lóstu'a'. Anía modo nna ccá cabi completamente taá ttùba, para qui'ni ca enne' tsè'e yétsiloyu nna ennia cabi cuenta qui'ni cuià'bálu' guthèl·le'e inte' nna catsi'íni cuià'lu' cabi tì'tehuá catsi'íni cuià'lu' inte'.

24 Tata Dios, canu chi benna cuià'lu' para ccá cabi enne' quia' nna, calátsa'a' qui'ni làti thú'a' nna tsé'e

huá cabi lani inte' para qui'ni ila'ni cabi la' dàliani nu chi benna cuià'lu' quia'; porqui'ni catsi'íni cuià'lu' inte' dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu.

25 Tata Dios quia', tulidàba ná cuià'lu' enne' completamente tsè', màsqui'ba ca enne' tsè'e le' yétsiloyu labí nabia'ni cà cuià'lu'; pero inte' nna hua nabia' te' cuià'lu', à'hua canu tsè'e lani inte' annana hualigani chi yù cabi qui'ni guthèl·la' cuià'lu' inte'.

26 Por medio de inte' nna chi nabia'ni cabi cuià'lu', à'hua chì' guníruhuá' qui'ni gúnibia' cabi cuià'lu' adí, para qui'ni la' tsi'ilatsi' nu té qui' cuià'lu' lani inte' nna thua huá lo losto' cabi, à'hua inte' lani cabi nna.

18

1 Beyacca ba gunne Jesús ca tìtsa'a' nna, beria tìe nía nna hué lani ca discípulo qui'áa attu ládulá yò bitsi láa Cedrón. Nía nna re' ttu huerto. Gutà'a tē Jesús nía, à'hua ca discípulo qui'áa.

2 Judas nu gutià ne cuenta nna nabia' huánià huértuá, porqui'ni iyé vuelta tsè' huía Jesús nía lani ca discípulo qui'áa.

3 Acca, taxi' chì Judas nuýtse'ní ca soldado à'hua ca policia canu guthèl·la' ca sacerdote principal nna ca fariséua nna. Bitsina'à lani cà nía lani linterna yí l·le antorcha l·le, hàstaá espada l·le yù'u ná' qui'.

4 Pero Jesús nna hua yù bée iyaba ca cosa nu guthácca' cà

ne, acca birie táttse'e cą nna rèe cą: Nuni reyila le.

⁵ Becàbi cą nna ra cą ne: Jesús nu yetsi Nazaret. Làniana ra tè Jesús cą: Inte' bá nua'. Judas, nu beni còntre lani la' ruthacca'yí nna du huá lani cą.

⁶ Lótaá biyénini cą ra Jesús: Inte' bá nua', entonces bebíga' tè cą dàcca' cuè'e lá quí nna gubìxi chì cą loyu.

⁷ Bedenàba titsa' tie cą attu nna rèe: Núní reyila le. Làcą nna ra cą: Jesús nu Nazaret.

⁸ Becàbi Jesús nna rèe cą: Chiyá nia' le qui'ni inte' nuá' nna, pues canchu inte' nuá' reyila le nna, pero líhue'él·la' ca enne' quíyí'í éyya cą cą.

⁹ De rèe anía nna, uccua cumplir ca titsa' quì'e loti' benie oración lani Tata Dios nna rèe: De lo iyaba canu benna cuiá'lu' làtsi' nàya' nna, bè' ya' cą cuidado hasta el fin.

¹⁰ Làniana discípulo lá Simón Pedrua nna dèni bi espada, gulèqquia bi á le' vaina qui'í nna bè' chì bi ttu nu ná siervo qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotèa nna guchu bi yéti nàgui'í lado bàni. Siérvuá nna láą Malco.

¹¹ Jesús nna ra tie Pedrua: Begú'u espada qui' lu'á' lugar qui'í. Tsi bihua yù lu' qui'ni inte' nna ga'na bá' dispuesto ccá' sufrir iyate nu chi nani Tata quíya'a qui'ni ttía'.

¹² Làniana ca soldádua lani capitán qui' caniá, á'hua ca policia nu guthèl·la' ca judíua nna, iyaba cą bedàxu' chì cą Jesús preso nna bexìqquia cą ca né'e.

¹³ Guche' tè cą ne ru'a lo yà'la tè Anás porqui'ni uccua suegro qui' Caifás nu uccua huexána' qui' ca sacerdotèa ida làniana.

¹⁴ Caifás nuá bete consejo lani ca judíua nna rą qui'ni mejor la gatti tùteruba enne' tì'ca'la l·lúya latsi' itute yétsiá.

¹⁵ Denó tè Simón Pedrua Jesús lani attu discípuluá. Nu ná huexána' qui' ca sacerdotèa nna nabia' bánią discípuluá, acca gutà'a tè discípuluá lani Jesús hàstaá le' corredor qui' enne' ná huexána' qui' ca sacerdotèa.

¹⁶ Pedrua nna gulèda ba bi ru'a puértaá lo néda lá. Làniana biria tè discípulo enne' nabia'í sacerdotèa nna gunàba bi permiso lani niula nu rue' cuidado ru'a puértaá qui'ni tté Pedrua liú'u.

¹⁷ Làniana ttu criada nu rue' cuiado ru'a puértaá nna ra tìą Pedrua: Tsí álahua ná huá lu' discípulo qui' nubéyu'á' cá. Pedrua nna ra bi á: Labí ná'.

¹⁸ Dàa tè ca huenitsina nna ca policia nna ru'a tté porqui'ni yala idíl·la' cca làniana acca becùà' cą yí'. Pedrua nna du hua bi ru'a ttèa lani cą.

¹⁹ Nu ná principal entre ca sacerdotèa nna gunàba titsa'ą Jesús acerca de ca discípulo qui'áa, á'hua acerca de biya nuá ruthète'nie cabi.

²⁰ Becàbi Jesús nna rèe: Inte' nna dàcca'lo taá chi gutixa'ánia' ca enne', á'hua tulidàba betía' enseñanza le' ca sinagoga nna le' templuá' làti retùppa iyaba ca enne'

judíuq' nna, pues labí biya títsa' gättsi' ní chi gunnía'.

²¹ Biánicca rinàba títsa' lu' inte' nì'i. Nà' bá gunàba títsa' canu chi biyénini cą ca enseñaanza nu gutixà'a'; pues làcą nna hua yù bá cą nu gunnía'.

²² Lótaá ra Jesús anía nna, ttu policia nu du guardia nía nna gutìni ní'í lúe nna rą ne: Tsí ą' dani lu' ecàbini lu' nu ná sacerdote principal cá.

²³ Becàbi Jesús nna rèe na: Canchu gunnía' ca títsa' nu làa dacca' inne ri'u nna, pues gùnà biya mal ní nuą' nía'; pero canchu hualiba nu níyi'í nna, biálacca rue' lu' inte' nì'i.

²⁴ Bitola nna guthèl·la' Anás ne ru'a lo Caifás nu ná meru gani huexána' qui' iyaba ca sacerdotèa.

²⁵ Du bá Pedrua ru'a ttè huètsa'a nna ra tè cą bi: Ttu discípulo qui' nubéyu'a hua ná lu' ála. Pedrua nna labí guyi'che' bi sino ra lá bi: Labí ná'.

²⁶ Làniana attu siervo qui' nu ná huexána' qui' ca sacerdotèa, pariente qui' nu guchu Pedrua yéti naga' niá nna rą bi: Tsí álahua lu' nuá bilá' te' lani Jesús nà' le' huértaq' cá.

²⁷ Labí guyi'che' Pedrua attu vuelta. Lànía taá nna gurètsi chì xcurúdiá.

²⁸ Díla to' ba lànía nna gulèqquía cą Jesús le' yú'u qui' Caifás nna guche' cą ne le' lí'a palacio qui' gobernador Pilato. Ca judíua nna labí gutà'a cą le' paláciuá, porqui'ni según bá costumbre qui' ca judíua nna ná tul·la' canchu

gá'a cą le' yú'u qui' canu labí ná raza judío, entonces labí cca go cą para guni cą celebrar fiesta nu reya cą pascua.

²⁹ Làniana biria Pilátua gunènią cą nna rą: Biani queja ní rutsia le contra nubéyu'í.

³⁰ Becàbi cą nna ra cą: Cálalá bihua mal benią nna, labí tahua' tu' ą ru'a lo cuią'lu'.

³¹ Pilátua nna ra tią cą: Lithi' bá ą nna liguni ti'íya calatsi' le lani ą según bá nu ra lo ley qui' le nì'íya. Becàbi ca judíua nna ra cą na: Gobierno qui' cuią'lu' labí runną qui' tu' derecho para gutti tu' nuya.

³² De ra cą nía nna gùdulo uccua cumplir nu chi ra Jesús para ttelíni biya clase de lù'uti ní ná qui'ni gattie.

³³ Làniana gutà'a Pilátua le' paláciua attu nna benią mandado qui'ni tahua' cą Jesús ru'a lúj. Làniana gunàba títsa'ą ne nna rą: Tsí rey ná lu' qui' ca judíuq' cá.

³⁴ Becàbi Jesús nna rèe na: Tsí ra lu' nui lani propio ba la' rulaba latsi' qui' lu', o, tsí nuyaáruá rą lu' nu cca quia' áccá.

³⁵ Becàbi Pilátua nna rą ne: Tsí ína ri'u judío ná' cá, pues ca sacerdote principal qui' ca judíua lani adí ca enne' yetsi qui' lu'ą' bá chi bete cą lu' cuenta lani inte'. Biani beni lu'.

³⁶ Becàbi Jesús nna rèe na: La' rigú'ubia' quia' nna labí ną nu yétsiloyuı; cáalá nu yétsiloyuı bá ná la' rigú'ubia' quia' nna, entonces ca amigo

quíya'a nna gutìl·la lá cą lani canu bedàxu' cą inte' preso para qui'ni làa gute cą inte' cuenta làtsi' ná' ca judíuą'; pero la' rigú'ubia' quíya'a nna labí ną nu nì.

³⁷ Ra tè Pilátua ne: Entonces, rey ná lu' alá. Becàbi Jesús nna rèe: Cuią'bálu' chi ra qui'ni ná' rey, pues para nui bá chi gúlia', ą'hua para nui huá chi dú'a' le' yétsiloyuį para quixa'a' nu ná lí; iyaba canu rialatsi' quį nu ná lí nna rudà naga' quį quia'.

³⁸ Pilátua nna rą ne: Biani nua' nu ná lí nì'i. Beyacca bá rą anía nna birią attu làti ribèda ca judíua nna rą cą: Nìdi ttu falta làa retsèla te' quì'į;

³⁹ pero lebi'į nna té costume bre qui' le rinàba le qui'ni gudilá'a' ttu preso tsá pascuį. Tsí hua calatsi' le gudilá'a' rey qui' lebi'į ca judío cá.

⁴⁰ Làniana iyaba cą idítsa tsè' guretsiyà'a cą attu nna ra cą: Alàa nui l·l·l, sino Barrabás. Barrabás nna tíą litsi' iyyà porqui'ni uccuą ubànà.

19

¹ Làniana beni Pilátua mandado gudàxu' cą Jesús nna hué' cą ne lani cuarta.

² Ca soldádua nna beni cą ttu corona yèttse' nna gulù'u cą na íqqie. Begàccu' tè cą ne ttu lári' morado.

³ Làniana gutìni ná' quį lúe nna beni tè cą ne burla nna ra cą: Viva, Rey qui' ca judío.

⁴ Làniana biria Pilátua attu nna rą ca judíua: Nì che' ya' ą ru'a lo le para ennia le cuenta

qui'ni nìdi ttu falta làa retsèla te' contrį.

⁵ Biria tè Jesús yù'u íqqie corona yèttsi'a nna nàccu'e lári' moráduá nna. Làniana ra Pilátua cą: Nì bá rúdu ya' ą ru'a lo le.

⁶ Ca sacerdote principal nna ca policia qui' caniá nna bilá' báni cą ne nna, yala idítsa guretsiyà'a cą nna ra cą: Betaá' ą lo curutsi, betaá' ą lo curutsi. Ra tè Pilátua cą: Líthi' ą lebi'i bá, liutá' ą lo yà curutsi, qui'ni inte' nna labí biįa falta retsèla te' quì'į.

⁷ Becàbi ca judíua nna ra cą na: Intu' nna té ttu ley qui' tu'; según nu ra lo ley qui' tu'į nna cca bą mercec gattią, porqui'ni la'a labą rudàlianía nna rą qui'ni ną Ÿi'ni Tata Dios.

⁸ Biyeni báni Pilátua ra cą anía nna, adí telá gùtsinią.

⁹ Bedeyà'a gáabą attu le' paláciuá nna rą Jesús: Gání enne' ní ná lu'. Pero Jesús nna labí becàbinie na.

¹⁰ Acca Pilátua nna rą attu: Tsí bihua ecàbini lu' inte'. Tsí bíhuá yù lu' qui'ni té bá poder quia' para gunia' mandado qui'ni gatti lu' lo curutsi nna té huá poder quia' annana para gudilá'a' lu' nna.

¹¹ Becàbi Jesús nna rèe: Nìdi tí' poder labí té qui' lu' contra inte' sino por voluntad qui' Tata Dios enne' dua Ÿiabara', acca adila tul·la' dàa nu betią inte' cuenta làtsi' ná' lu'.

¹² Dèdèba làniana yala uccua latsi' Pilátua gudilá Jesús; pero ca judíua nna adila idítsa beni cą seguir

gunne cã nna ra cã: Canchu gudilà cuiã'lu' nubéyu'ï nna entonces labíru ná lu' amigo qui' César enne' romano ná rey, porqui'ni nuÿa diba rudàliani la'a labã renã qui'ni ná rey, pues ã' modo nua runiã contra César.

13 Biyeni báni Pilátua ra cã anía nna, gulèqquia tiã Jesús fuera. Làniana gùdua tènía lo xila' xenia nu re' lo ttu plataforma nu de íyya, lani titsa' hebreo nna lá Gabata, làti ribeqquia sentencia qui' ca enne'.

14 Tsá lània nna ná tsá víspira qui' pascua, ttu tsi'nu hora tì'ga nuá nna ra Pilátua ca judíua: Nì bá du enne' ná rey qui' líj.

15 Pero làcã nna guretsiyà'a cã nna ra cã: Gatti bã, betaá' ã lo yà curutsi. Pilátua nna ra tiã cã: Tsí ína ri'u calatsi' le qui'ni gutá'a' enne' ná rey qui' líj lo curutsi cá. Becàbi ca sacerdote principal nna ra cã: Lanuru attu rey té qui' tu' sino làteruba César.

16 Làniana bete Pilátua ne cuenta làtsi' ná' qui' para gutá' cã ne lo curútsiá. Acca bedàxu' tè cã Jesús nna guche' cã ne para gattie.

17 Behuà'ni tè cã Jesús curutsi qui'áa nna, birie para lugar láã Iqquia Bega' Yatti, titsa' hebreo nna láã Gólgota.

18 Nía nna gùda cã ne lo curútsiá. Betàa' huá cã lo curutsi chuppa ca nubeyu'; ttuã ttu ttu lado, Jesús nna lahui'.

19 Bedia huá Pilátua ttu letrero betaá'ã na iqquia curutsi qui' Jesús: Letrérua nna

ra: JESÚS ENNE' NAZARET, REY QUI' CA ENNE' JUDÍO.

20 Nuÿetse' ca judíua bil·la cã letréruá, porqui'ni làti betàa' cã Jesús lo curútsia nna ga'nã exa taá ciudáad; ã'hua letréruá nna gunniã tsùnna clase de titsa': titsa' hebreo nna, titsa' griego nna, titsa' latín nna.

21 Ca sacerdote principal qui' ca judíua nna ra tè cã Pilátua: Bittu gudua cuiã'lu': Rey qui' ca enne' judío, sino adila tsa' gúdia lá lu' qui'ni làganiã nna renã: Rey qui' ca judío ná'.

22 Becàbi Pilátua nna ra: Nu chi bedú'a' nna nà' dua bã.

23 Beyacca bá betàa' ca soldádua Jesús lo curútsia nna, guÿi' tè cã ca ÿuéa nna beni cã cã tappa l-là'a, ttu pedazo qui' ttu ttu ca soldádua. Guÿi' huá cã camisa qui'áa, pero nuá nna ná puro tejido taá dèsdeba íqquiará' hàstaba ÿarèe'.

24 Làniana ra luetsi qui': Bittu ichèda' ri'u ã sino gudà·la ri'u rifa nuÿa la ri'u gal·la' ri'u ã. Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura làti ra:

Gùl·la'ání cã ca ÿó ya'a nna,

Bedàl·la cã rifa lo qui'. Anía tegani beni ca soldádua.

25 Nàna qui' Jesús lani ÿila bía, ã'hua María niula qui' Cleofas, ã'hua María enne' Magdála nna dàa cabi exa taá làti du curutsi qui' Jesús.

26 Bilá' báni Jesús nàna qui'áa, ã'hua discípulo enne' yala uc-cuatsi'íni Jesús nna du huá bi

nía, lániana rèe nàna qui'áa: Niula, nà' bá du ÿi'ni lu'á'.

27 Bitola nna rèe discípuuá: Nà' bá du nàna qui' lu'á'. Acca dèşdeba lániana bedi' discípuuá María le' litsi' bi.

28 Gutè ba nuá nna, hua yù bá Jesús qui'ni chía beyacca qui'e benie iyábani tsina nu dé'e gunie. Pero para qui'ni ccá cumplir iyátení nu ra lo Escritura nu cca qui'e, acca gunnie attu nna rèe: Ribìtsia' inda.

29 Nía nna du ttu ré'è tsa'ti' bą vinagre. Ca soldádua nna bedibìtha cą ttu esponja lani vinágre nna bedua cą na lo ttu yà nna betsini cą na rú'e.

30 Beyacca bá gù'yèe vinágre nna ra tìe: Iyaba chi uccua cumplir. Bedètta' t'è íqqie nna gunne t'è latsi'e idí' latsi' ní nna gùttie.

31 Tsá lánia nna ná qui'ni guni ca judíua preparar para pascua qui' qui. Para qui'ni làa eyà'na ca cuerpo qui' canu tá' lo ca curútsia nía canchu chi gal'la' tsá edí' latsi' caniá, yà'ni qui'ni tsá fiesta nna ną ttu tsá ŷeni gani; acca ca judíua nna gunàbani cą Pilátua permiso para quíttsá telá cą ca latha canu tá' lo cą curútsia para qui'ni gatti xia cą nna ítua cą nía.

32 Bitsina' ba cą soldádua làti dāa ca curútsia nna gutittsa taá cą latha ttu nu tá' nía, anía tehuá gutittsa cą latha áttu nuá nna.

33 Pero gubiga' bá cą làti tá' Jesús lo curútsia nna, bila'ni cą qui'ni chi gùttie nna, labí gutittsá cą láttheé.

34 Pero ttu soldádua nna gudą ttu lanza ru'a costilla qui'e nna biria t'è réni nna inda nna.

35 Enne' bila'ni ca cosa nna ná bi testigo acerca de nu uccua, acca nu riquixá'a bi nna ną lígani. Làbi nna yù bi qui'ni riquixá'a bi nu ná lí, para qui'ni ą'hua lebi'i nna tsíalatsi' le.

36 Anía modo nna uccua cumplir nu ga'na lo Escritura acerca de lèe ántesca bítee yétsiloyu, làti ra:

Nidi ttu tsitta yu'ée labí gáttsá.

37 A'hua attu lettia nna ra:

Iŷetse' ca enne' ilá'ni cą Enne' guda cą lanza.

38 Gutè díbá beni cą iyaba ca cosa nna, lániana José enne' yetsi Arimatea nna uccua hua bi ttu discípulo qui' Jesús, pero labí guréni bi dācca'lo t'è lani ca enne' huíalatsi'a porqui'ni gùtsi bāni bi ca judíua. Làbi nna gunàbani bi Pilátua permiso qui'ni edí' bi cuerpo qui' Jesús. Pilátua nna bete bą permiso qui' bi. Lániana huía bi nna bedi' bi cuerpo qui' Jesús.

39 A'hua Nicodémua, enne' huía de réla lá ru'a lo Jesús, làbi nna bitsina' bi nuà' bi ttú chùà' kilo tì'ga especias nu dacca' yaŷi tsé' chixiá mirra nna áloes nna yala iŷixi ril'làa' cą.

40 Guŷi' cabi cuerpo qui' Jesús nna, betùbi cabi e ca lári' lani ca especia nu ril'làa' iŷixia, según ná bá costumbre qui' ca judíua canchu chi rucàttsi' cą ttu enne'.

41 Làti betàa' cą Jesús lo curútsia nna re' ttu jardín. Le'

jardía nna dua ttu bà nu puro taá íyyaá làti lanú nuýa chi bigàtsi'.

42 Le' bàa nna gutixa cabi cuerpo qui' Jesús, porqui'ni làteruba bàa ga'nà adiru exa de làti betaa' cã Jesús lo curútsia, a'hua porqui'ni chî tení ral-la tsá runi ca judíua preparar para tsá ná qui'ni edi' latsi' qui'.

20

1 Primero tsá qui' semana dílatò' ba hua náru chul-la nna, huía María enne' yetsi Magdala lo bà qui' Jesús. Bilá' tènì bi qui'ni chi bitua íyya xeni nu re' ru'a bàa.

2 Huía chî bi quèthani ru'a lo Pedrua a'hua attu discípulo nu yala uccuatsi'íni Jesús nna ra bi cabi: Chi gutua cã cuerpo qui' Señor le' bàa nna labí yù tu' gaýa tahua' cã ne.

3 Pedrua lani attu discípuua nna huía chî cabi lo bàa.

4 Tulappa ba biria cabi, pero attu discípuua nna adí quetha bigàa bi ti'chu Pedrua, acca yà'la tè bi bitsina' ru'a bàa.

5 Bedètta' tè lo bi gunna' bi liú'u nna bila'ni bi ca lári' nu betùbi cabi e anta' cã nía; pero labí gutà'a tè bi.

6 Simón Pedrua enne' denál-la'á nna bitsina' ba bi nna gutà'a taá bi le' bàa, porqui'ni le' ttu bèlia xeni bá ná nuá gutìxa cã cuerpo qui' Jesús. Bilá' huáni Pedrua ca lári'á anta' cã nía.

7 Bilá' huáni bi qui'ni lári' nu betètsi cabi iquua Jesús nna labí tsá'a adí ca lári'á,

sino qui'ni re' bã yà'latsi' ttùbã.

8 Làniana discípulo enne' denérua a'hua yà'la tè bi bitsina' lo bàa, pues làbi nna gutà'a hua bi nna bila'ni bi ca lári'á, lània lá nna huíalatsi' bi.

9 Porqui'ni labí gutelí tènì cabi nu ra lo Escritura acerca de Jesús qui'ni náduel-la' eyáthee de lo lù'uti.

10 Chuppa ca discípuua nna beyéquia cabi litsi' cabi.

11 Pero María nna du ba bi ru'a bàa ribetsi bi. Aníaba ribetsi bi nna bedètta' lo bi nna gúnna' bi liú'u.

12 Bilá' tènì bi chuppa ca ángel tsíttsì tùnì ná ýó cabi ýuáni cabi làti gutixa cã cuerpo qui' Jesús: ttu bi lado ýíquia lée, attu bi lado ýà nì'a lée nna.

13 Ca ángelia nna ra tè cabi María: Niula, biecca ribétsi lu'. Becàbi María nna ra bi: Chi gutua cã cuerpo qui' Señor enne' runia' adorar, labí yúá' gaýa gutixa cã ne.

14 Aníabá ra María nna, beyequia tè bi nna bila'ni bi Jesús dùe nía, pero labí bedácca'ni bi canchu lèe ènni'a.

15 Jesús nna ra tìe bi: Niula, biecca ribetsi lu'. Núní reyíla lu'. María nna belaba latsi' bi qui'ni jardínéruá bá nuá, acca ra tè bi: Señor, canchu cuiã'lu' nua' gutua lu' e nna, gutixa'a bál-lani inte' gaýa tahua' cuiã'lu' e, inte' nna edi' ye' e.

16 Jesús nna ra tìe bi: María. Làniana gunna' tè María attu nna bedacca' taáni bi e nna ra tè bi e: Maestro (titsa' hebreo nna rena cabi Raboni).

17 Jesús nna rèe bi: Bittu gulappa' lu' inte', porqui'ni labí nì'i éya'a' ÿiabara' làti dua Dios enne' ná Tàta qui'a. Ná qui'ni tsía lu' làti tsè'e ca hermano quia' nna táyátsí cạ qui'ni éya'a' ÿiabara' làti dua Tàta qui'ya'a enne' ná huá Tàta qui' le, lèe nna née Dios quia', ná huée Dios qui' le.

18 Làniana deyya tè María enne' nu yetsi Magdala para equixá'ani bi ca discípulua ca noticia tsè' acerca de qui'ni chi bila'ni bi Jesús enne' née Señor, ạ'hua qui'ni labé nna rèe bi ca cosị.

19 La'a mísmuba primero tsá qui' semana de gùl-là la nna, tsè'e ca discípulua jùntubá nna yáya tè ca puerta porqui'ni gùtsini cabi ca judíua. De repente taá nna bitsina' Jesús nna gùdue lahui' cabi nna rèe: La'ÿeni para lo losto' le.

20 Beyacca ba rèe cabi anía nna, beluè'nie cabi ca né'e làti ná seña qui' ca clávuá. A'hua beluè'nie cabi ru'a costilla qui'áa làti guda cạ lanza. Làniana ca discípulua nna yala bedácca'ni cabi de bela'ni cabi Señor.

21 Làniana ra Jesús cabi attu: La'ÿeni para lo losto' le. Raáruhuée: Ti'ba chi guthel-la' Tatáa inte', pues ạ'hua inte' nna rithél-la'a' le.

22 Beyacca ba rèe anía nna, belùbie nna rèe cabi: Liguni recibir Espíritu Santo.

23 Nuña diba quixá'ani le qui'ni hua té perdón por ca tul-la' qui'ị nna, entonces huáta'niạ perdón; pero nu labí quixá'ani le acerca de la'

reyuniÿén latsi' qui' ca tul-la' qui'ị nna, entonces egà'na ba cạ làni ạ.

24 Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, uccua huá bi ttu enne' tsì'nua nna, lanú bi té lani adí ca discípulua loti' gudu Jesús làti tsè'e cabía.

25 Ca discípulua nna gutixà'ani cabi Tomás nna ra cabi bi: Chi bila'ni tu' Jesús enne' née Señor. Tomás nna ra tè bi: Canchu bihua ilá' te' le' né'e nna ugá'a tè ÿubènàya' làti guda cạ clávuá, ạ'hua canchu bihua ugá'a nàya' làti guda cạ lanza costilla qui'áa nna, labí tsialátsa'a'.

26 Xunu' ubitsa bitola nna de tsè'e ca discípulua jùntubá, làniana nna chi re' Tomás lani cabi. Ca puerta nna yáya bá cạ. Jesús nna gudu tìe attu lahui' cabi nna rèe: La'ÿeni para lo losto' le.

27 Jesús nna ra tìe Tomás: Bèga'a ÿubená' lu' le' nàya' nna gùnna' tsè' taá, bèga'a tè ná lu' cuítta'a' làti guda cạ lanza, para qui'ni làa gudu chùppaniíruạ latsi' lu', sino ccá lu' ttu nu ríalatsi'.

28 Becàbi tè Tomás nna ra bi e: Cuiạ'bálu' ná Señor quia' nna Dios enne' gunia' adorar.

29 Jesús nna ra tìe bi: Hàsta'na bila'ni lu' inte' nna huíalatsi' lu', alá Tomás. Pero inte' nna nia': Icca'rubà canu ríalatsi' qui' màsqui'ba labí bila'ni cạ inte'.

30 Jesús nna benií ruhuée iÿétse'éru ca milagro bila'ni ca discípulo qui'áa, pero labí ga'na cạ escrito lo líbruị.

31 Pero ca nui nna chi ga'na cạ escrito, para qui'ni gata' fe

qui' le lani Jesús nna tsíalatsi' le qui'ni née Cristo Yí'ni Tata Dios enne' ná qui'ni ita le' yétsiloyu nna, para qui'ni gata' la'labàni cúbí nu gúnnée qui' le.

21

¹ Bitola nna bitsina' Jesús attu ru'a lo ca discípulo qui'áa, loti' tsè'e cabi ru'a indatò' láa Tiberias. Ij modo gùdue ru'a lo cabi:

² Simón Pedrua lani Tomás enne' reya cabi Cuáchi'a, a'hua Natanael enne' Caná qui' Galilea, lani ca yí'ni Zebedéua, a'hua áchúppa ca discípulo qui'áa nna, júntubá tsè'e iyaba cabi.

³ Simón Pedrua nna ra tè bi cabi: Dí'a' huedàxu' bél-lá. Làcabi nna ra cabi Pedrua: Hua da' huá tu' lani lu'. De ra cabi anía nna dia tè cabi nna gutà'a cabi le' ttu barco. Pero yèlàa nna nìdi ttu bél-la labí bedàxu' cabi.

⁴ Lótaá da' ràni'a nna bitsina' Jesús ru'a indatù'a, pero ca discípulúa nna labí bedácca'ni cabi qui'ni Jesús bá ènni'a.

⁵ Acca ra tìe cabi: Yí'ni to' quia', tsí hua té tí'ni le biya go ri'u. Becàbi nna ra cabi e: Labí té.

⁶ Jesús nna rée cabi: Li-udàl-là exxa' lado bàni qui' bárcuá' nna, hua taxácca' le bél-lá. Bedàl-la tè cabi a le' inda hasta qui'ni labiru retèl-la'ni cabi a de tántuání idi'áa por iyé ca bél-la biyàxù'.

⁷ Làniana discípulo enne' yala catsí'íni Jesús nna ra bi Pedrua: Señor qui' ri'ua ba ènni'a'. Biyéni báni Pedrua

qui'ni Señor bá ènni'a nna, guyi' tè bi ttu lani' nna bitètsi bi a porqui'ni labí yó bi nàccu', làniana bitsía chi bi guta'a bi le' indatù'a.

⁸ Làniana deyya tè adí ca discípulua para ru'a indatù'a lani bárcuá, alategá idittu' tsè'e cabi de yúbitsi, ttú gayua' metro teruba nna dené'yabání cabi exxa nu déyu'u ca bél-la.

⁹ Beyàdi cabi loyu nna, bila'ni cabi qui'ni re' yí' nna tsia ttu bél-la lo yí'a, a'hua ettaxtíla nna.

¹⁰ Jesús nna rée cabi: Litàxi' tuchùppa bel-la canu chì' bedàxu' taá lía'.

¹¹ Huappi tè Simón Pedrua le' bárcuá nna beyé'yabání bi exxa para lo yúbitsi tsá'ti'niá puro taá ca bél-la xeni, gayua' tsí'nutsè' eyóna'; tutsániaýá ca, atsi'íni labí bìtsu' exxa nna.

¹² Jesús nna ra tìe cabi: Libíga' nna, ligò. De biyénini ca discípulua rée anía nna, nìdi ttu cabi labí beyáyani cabi inàba titsa' cabi e: Nuni ná cuiá'lu'. Porqui'ni chì bá bedácca'ni cabi qui'ni Señor Jesucristo bá ènni'a.

¹³ Gubiga' tè Jesús nna gùyi'e ettaxtíla, gutìthie qui' cabi, a'hua ca bél-la nu tsia lo yí'a nna.

¹⁴ A' modo nna uccua tsunna vuelta gudu Jesús ru'a lo ca discípulo qui'áa dèsdeba loti' beyáthee de lo lù'utiá.

¹⁵ Beyàcca ba gutò xtílà cabi nna ra tè Jesús Simón Pedrua: Simón yí'ni Jonás, tsí hua catsí'íni lu' inte' adiru tì'chu

catsi'íni cabi inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuiq̃'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuiq̃'lu'. Jesús nna rève bi: Gute lu' alimento qui' ca carnero to' quia'.

16 Jesús nna ra tìe Pedrua attu: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hua catsi'íni lu' inte' cá. Becàbi Pedrua nna ra bi e: Señor, hua yù bá cuiq̃'lu' qui'ni yala catsi'í te' cuiq̃'lu'. Jesús nna ra tìe bi: Hué' lu' cuidado ca carnero to' quia'.

17 Gunne Jesús nu cca tsunna vuelta nna rève bi: Simón ÿi'ni Jonás, tsí hualigani yala catsi'íni lu' inte' cá. Pedrua nna yala ní behuini'ni bi de qui'ni chi uccua tsunna vuelta rève bi: Tsí hua catsi'íni lu' inte'. Acca becàbi bi nna ra bi e: Señor, iyábani hua yù bá cuiq̃'lu', q̃'hua hua yù cuiq̃'lu' qui'ni demasiádumi catsi'í te' cuiq̃'lu'. Jesús nna rève bi: Hué' lu' ca carnero to' quia' go çá.

18 Hualigani te' riquixa'ánia' lu': Loti' naáru lu' áti'to' tē nu cuiti'a nna, ttùba lu' gùthi lè'e lu' nna huía lu' gaÿa tediba uccua latsi' lu'; pero canchu chi ccá lu' enne' gùla nna, itsilani ca ná' lu' nna, lániana attu nu huaya' lá nna guÿiquiã çá nna iche' tiã lu' làti labí calatsi' lu' tsía lu'.

19 Anía ra Jesús para ttelíni ti'iyã ná la'tté qui' Pedrua canchu chi gatti bi nna thaliani Tata Dios por amor nu té lo losto' Pedrua lani e. Raáruhuá Jesús bi: Tanó inte'.

20 Bedèqquia lo Pedrua nna bila'ni bi qui'ni denó huá discípulo enne' yala uccuatsi'íni Jesús, pues la'a

mísmuba discípulo nuá guxua iqquia bi ÿiqquia Jesús nna ra bi e: Señor, núní nua' guniã contra cuiq̃'lu' lani la' ruthacca'ÿí cá.

21 Bilá' bání Pedrua qui'ni denó bi nna, acca ra tē bi Jesús: Señor, nui chú nná, biani thacca'q̃.

22 Jesús nna rève bi: Canchu càla látsa'a' qui'ni lã nna eyà'na bã hasta qui'ni ìta' attu nna, biánicca ccá lu' saber nì'i, pues làdi qui'ni lu' nna tanó lu' inte' tulidà taá.

23 Ca títsa' nu gunèni Jesús Pedrua nna uccua çá ttu dicho entre ca hermanos, belaba latsi' qui' qui'ni discípulua nna labí gatti bi. Pero Jesús nna labí rève Pedro qui'ni labí gatti discípulua, sino: Canchu calátsa'a' qui'ni lã nna eyà'na bã hasta qui'ni ìta' attu nna, biánicca ccá lu' saber nì'i.

24 Là discípulua nui ná tes-tigo acerca de ca così nna bedia huá bi çá lo ìttsi. Intu' nna yù huá tu' qui'ni nu riquixá'a bi nna nã nu lígani.

25 Hua téru iÿetse' ca cosa nu beni Jesús. Cáalá té posible para gudia ri'u ttu ttu tsa çá lo ìttsi nna, ti' cca te' qui'ni labí ccání yétsiloyu iyaba ca libro nu quixa'a iyate nu benie.

A' uccua.

NU UCCUA TIEMPO QUI' CA APÓSTOL LOS HECHOS De Los Apóstoles

¹ Titsa' nu bèdi'a' lo primer libro nna gutixa'ánia' lu', estimado Teófilo, iyaba ca cosa nu beni Jesucristua de bitée yetsiloyu, a'hua nu gutixe'e ántesca edi' Tata Dios bi ÿiabara'.

² Miéntraste du rùe lani ca discípulo qui'áa nna gutixa'ánie cabi lani la'huacca qui' Espíritu Santo ti'iyá ná nu guni cabi, porqui'ni labé becuí'e cabi nna guthel'le'e cabi para ccá cabi mensajero qui'e.

³ Bitola de uccuee padercer nna gùttie nna, lániana enne' bàni tení gùdue ru'a lo cabi iyé vuelta tsè' durante chua' ubitsa nna benie iyetse' ca cosa, prueba de qui'ni hualigani chi beyáthee de lo lù'uti nna beyacca bànie nna gutixa'ánie cabi acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios.

⁴ Miéntraste dùe jùntubá lani cabi nna gunènie cabi nna rée: Bittu iria tè le le' ciudad Jerusalén, sino ná qui'ni cueda le hasta qui'ni ccá cumplir ca titsa' nu ra Tata Dios para lebi'i acerca de nu chia beyénini le gunn'a',

⁵ porqui'ni Juáan nna hualiba beni bi bautizar lani inda, pero alaáruhuá iyé ubitsa ga reyatsa para qui'ni

ccá le bautizar lani Espíritu Santo. Anía ra Jesús cabi.

⁶ De tsè'e cabi jùntubá lani Jesús nna gunàba titsa' tè cabi e nna ra cabi e: Señor, tsí guni cuiã'lu' qui'ni nación qui' ri'u Israel nna eyàtta' la' rigú'ubia' qui'ì tiempo tsè'e rí'uì cá.

⁷ Becàbi tie nna rée cabi: Labí ná qui'ni ccá le saber ca tiempo ñihua ca tsá señalado nu tsua' teruba Tata Dios yùe biyá gúnie.

⁸ Pero canchu chi íl'lani Espíritu Santo lani lebi'i nna, la'a labé gúnnee la'huacca qui' le para qui'ni ccá le testigo quia' le' Jerusalén nna tsía le quixá'a le nu cca quia' ituba región Judea nna Samaria nna hàstaá ituba yétsiloyu.

⁹ De beyacca gùnnie ca tìtsi'ì nna hua rinna' càнна bá cabi e nna déyyee ÿiabara' hasta qui'ni bèyye'e le' ttu bía, lániana labiru bila'ni cabi e.

¹⁰ Miéntraste rinna' cabi déyyee ÿiabara' nna prontu taá bitsina' chuppa ca ángel naccu' yó tsíttì cabi nna,

¹¹ ra cabi ca discípulua: Lebi'i ca ènne'yu' qui' Galilee, biecca rehuiní'ni le nna rinna'áru le rá' nì'i, pues la'a mísmuba Jesús enne' chì' bedà' taá ru'a lo le déyyee ÿiabara', pues á' bá itée attu ti'ba chi bila'ni li e déyyee ÿiabara'.

¹² Lániana bedà' ca discípulua lo i'ya láa Monte de Los Olivos nna deyya cabi Jerusalén ttu distancia nu ná permitido thá' ttu enne' tsá redi' latsi' ca enne' Israel.

13 De betsina' cabi Jerusalén nna gutà'a cabi le' ttu yú'u nu de chùppa cùà'. Iqquia rá' lá nna tsè'e iyaba cabi. Entre làcabi nna tsè'e: Pedrua nna, a'hua Jacóbua nna, Juan nna, Andrés nna, Felípea nna, Tomás nna, Bartoloméa nna, Matéua nna, Jacobo ÿi'ni Alféua nna, a'hua Simón enne' reya cabi Zelótea, a'hua Judas aláa Iscariote sino bettsi' attu enne' lá bi Jacobo.

14 Iyaba cabi nna tulidàba retùppa cabi nía runi cabi oración lani ca bettsi' Jesús a'hua lani María nàna qui'áa, a'hua lani adí ca niula creyente nna.

15-16 Ttu vuelta nna gùduli Pedrua lahui' ca hermanos, làniana hua ná gayua' gál'lia cabi tsè'e nía nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, uccua duel-la' ccá cumplir nu chi ra Espíritu Santo por medio de David acerca de Judas Iscariote nu gunéru lo canu bedàxu' cã Jesús preso.

17 Lã nna gulàni huá intu', a'hua ttùba tsina nu cca qui' Tata Dios beniã lani intu'.

18 Lani bel'liu nu bete cã qui'ì por mal nu beni naá nna huì'ini cã ttu loyu. Làniana dèsdeba ttu lugar ra' beduyú tè iqquì nna bitsu' tè lì'ì nna biria iyá'iani ca tuye'e qui'ì.

19 Bina ba ca enne' Jerusalén nu uccua lani a nna gutixa cã lá lóyúa Acéldama ttu titsa' qui'ba qui, pero titsa' qui'ba ri'u nna láã Loyu qui' Réni.

20 Porqui'ni riquixá'a Tata Dios lo libro Salmos làti rèe:

Yú'u làti gùduã nna eyacca tãttsi,

Lanuru nuãa thuã lì'ì.

A'hua ra:

Attu enne' huaya' lá thú lugar qui'ì.

21 Acca caduel-la' qui'ni gucué' ri'u ttu ca hermanos tsè'e nì canu guda' lani intu' ca apóstol tulidàba loti' gurèni Señor Jesús entre ri'u,

22 dèsdeba loti' beni Juáan ne bautizar hàstaa qui'ni Tata Dios nna bedi'e ne ÿiabara'. Caduel-la' qui'ni gucué' ri'u nuãa ttu ca hermánuì para ccá bi ttu testigo tì'a intu' de qui'ni Jesús nna beyáthee de lo lù'uti.

23 Làniana beni cabi nombrar chùppa cabi: José enne' lá huá bi Barsabás a'hua reya cã bi Justo. Beni hua cabi nombrar Matías.

24 Beni tè cabi oración nna ra cabi: Señor, hua nabia' báni cuiã'lu' la' rulábalatsi' qui' iyate tu'. Annana beluè'ni intu' nuãa la ttu ca enne' chuppí chi becué' cuiã'lu',

25 para qui'ni ccá bi mensajero le' tsina qui' cuiã'lu' porqui'ni Judas Iscariote nna lanúruã té; por maldad nu beni naá acca díã bã lugar làti ràl-la'ã tsíã.

26 De chi beyacca beni cabi oración nna beni cabi ca enne' chùppa sortear. Gùl-la' tè Matías. Acca dèsdeba lània nna gulátsi' hua bi tsinia ca apóstol.

2

1 Bì'yu ba tsá Pentecostés tsieyóna' ubitsa bitola de bey-

atha Jesús de lo lù'uti, làniana iyaba ca enne' rialatsi'á nna tsè'e cabi ttùba lugar.

² De repente tabá biyeni ttu ruido fuerte ni da' de ÿiaba tì'ba canchu chi rite ttu be' fuerte gani nna bininini le' ituba yú'u làti tsè'e cabía.

³ Bilá' tehuáni cabi gùl·lani fuego nu ràl·la' tì'a ca pedazo yi' nna gùthilàliani cã nna bitsina' cã iqquia ttu ttu tsa cabi.

⁴ Làniana iyaba cabi nna beni cabi recibir la'huacca qui' Espiritu Santo nna gùdulo cabi rinne cabi attu te ca titsa' según bá nu beni Espiritua latsi' cabi qui'ni inne cabi.

⁵ Tiempo làniana nna tsè'e hua le' Jerusalén ca enne' Israel nu runi cumplir según religión qui' qui' nna da' cã le' iyaba ca nación canu anta' le' yétsiloyu.

⁶ Ca enne' yétsi'á nna de biyénini cã ruíduá nna bitùppa tè cã nna cuenta uccuaýí bá latsi' qui' tsè'e cã porqui'ni biyénini ca rinne cabi titsa' qui' ttu ttu tsa qui'.

⁷ Tsè'e tsi bá cã de tántubá biquíla' latsi' qui', làniana ra cã: Tsí álahua iyaba canu rinñi nna ná cã canu Galilea cá.

⁸ Ti'ala modo acca riyénini ri'u rinne cã titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u nu nàliani ri'u cá.

⁹ Ri'u nna da' ri'u le' iýetse' ca nación nna ca distritu nna: le' Partia, Media, Elam, Mesopotamia l·le, a'hua le' la'a mímuba región qui' Judá làti tsè'e rí'uj l·le, a'hua Capadocia, Ponto, Asia l·le,

¹⁰ a'hua ca lugar lá cã Frigia,

Panfilia, Egíptua, a'hua adí ca lugar qui' Africa attu ládulá làti ga'na ciudad Cirene l·le. Tsè'e hua entre ri'u canu da' de Roma nna ÿua tè cã ni; ttu te cã nna chi ná cã enne' Israel dèsdeba gùlia cã; attu te cã nna chì' uccua bá cã enne' Israel por religión.

¹¹ Tsè'e hua entre ri'u canu da' de ttu isla láq Creta, a'hua canu da' dèsdeba Arabia nna. Pero iyaba ri'u nna riyénini ri'u rinne ca ènni'ì ca titsa' nu dacca' iquíla'ní latsi' ri'u acerca de Tata Dios lani propio gani titsa' qui' ttu ttu tsa ri'u.

¹² Iyaba cã nna uccuaýí ya'áni latsi' qui' nna labí yù cã biýa nuá, acca gunàba titsa' luetsi qui' nna ra cã: Biadi' lo ná nui cá.

¹³ Pero attu te cã nna beýitsi cã nna ra cã: Es qui'ni dùtsi báni cã.

¹⁴ Làniana gùduli Pedrua a'hua átsinia ca apóstol. Gùnne tè Pedrua iditsa nna ra bi: Lebi'i ca enne' Israel a'hua adí le canu tsè'e le' Jerusalén, liudaáruhuá naga' le tuchùppa titsa' quixa'ánia' le:

¹⁵ Intu' nna bihua dùtsini tu' tì'a ná la' rulaba latsi' qui' le, porqui'ni riti' gã teruba tsè'e ri'u, labí chi gùl·la' hora ttani ca enne',

¹⁶ sino qui'ni nu rila'ni le nna riyénini le nna nã nu riquixá'a Tata Dios lo libro nu bedia Joel enne' uccua profeta qui'e nna rée:

¹⁷ Canchu chi i'yu ca último tsá nna, ithél·la'a' Espiritu quia' iqquia iyaba ca enne'.

Làniana ca ÿi'ni beyu' le a'hua
ca ÿi'ni niula le nna
equixá'a ca acerca de
inte'.

Canu cuìti' qui' le nna ila'ni
ca ca cosa nu chì da'la
por poder quia'.

Ca enne' gùla qui' le nna
ínneni ca yèlà nu cca
qui' ÿiabara'.

18 A'hua ithél-la'a' Espíritu
quia' iqquia ca mozo
nna ca criada nna
canu rialatsi' qui' inte'
nna.

Canchu chi i'yu tsá nna inne
ca parte inte'.

19 Gunia' ca cosa de la'huacca
ÿiaba, a'hua adí ca mila-
gro le' yétsiloyu:

tì'a réni nna yi' nna tsèni
tì'taání bía nna.

20 Bitsá' nna eyaccá chul-la,
biuá'a' nna ccá tì'a réni.

Iyaba ca nui ccá ántesca i'yu
tsá guni Señor juzgar
yétsiloyu lani la'huacca
nna la'yani' de ÿiabara'
nna.

21 Iyaba canu gul-luít'sa' ca
Señor nna inàbani ca ne
qui'ni gudilèe ca,

làcá nna gata' salvación qui'
qui'.

22 Beni ba Pedrua seguir
mensaje qui' bía nna ra bi:
Acca lebi'i ca enne' Israel,
liudaáruhuá naga' le ca tìtsi'ì
porqui'ni rinní'a' nu cca qui'
Jesús enne' Nazaret. Por

ca obra qui'e nna ga'na
ri'u seguro qui'ni Tata Dios
ènni'a guthèl-le'e bi entre ri'u;
porqui'ni por medio de Jesús
nna beni Tata Dios iyètse'
ca milagro nu belue' qui'ni
la'huacca qui'e nna dá'a de

ÿiabara', ca cosa nu biquíla'ni
latsi' ri'u, tì'ba chi yù la'a
mísmuba lebi'i porqui'ni
benie ca così nì làti tsè'e rí'u.ì.

23 Pero loti' bete ca ne cuenta
latsi' ná' le nna, lebi'i nna
bedàxu' li e preso nna beni
le mandado qui'ni adí canu
tul-la' nna gutaá' ca ne lo cu-
rutsia, anía modo nna betti
li e. Pero Tata Dios nna chì
lá yùe nui porqui'ni uccuá
conforme lani la' rulaba latsi'
qui'e dèsdeba antes.

24 Acca la'a mísmuba Tata Dios
nna bechìthee bi de lo lù'uti
nna beyacca bànie, anía modo
nna bebèqqie bi le' poder
qui' lù'utiá, porqui'ni lù'utiá
nna labí té la'huacca qui'ì
para cu'ubià'niq ne.

25 Porqui'ni lo Escritura nna
gunne rey David nu cca qui'
Jesús làti ra bi:

Tulidàba bilá' te' Señor gùdue
ru'a lua',

Lèe nna du bée cuìtta'a' lado
bàni acca labí ebána te'
nna,

26 Yala redácca'ni latsi' lóstu'a'
nna rúl-la'a' ca tìtsa' de
la' redacca' latsi' nna,

A'hua cuerpo quia' nna edi'
latsi'ì lani itute confi-
anza qui'ni eyáthá de
lo lù'uti,

27 Porqui'ni labí guthà'na
cuiá'lu' espíritu quia'
làti ribèda ca espíritu
qui' canu chi gùtti,

Nìhua labí guni cuiá'lu'
permitir qui'ni gutsu'
cuerpo qui' enne'
santo guthel-la' cuiá'lu',

28 Chi gutixa'áni cuiá'lu' inte'
nu cca qui' la'labàni nu
ná para siempre,

À'hua yala edacca' látsa'a' can-
chu chi él-lania' ru'a lo
cuiá'lu'.

29 Gutixa'a Pedrua adí ca
titsa' nna ra bi: Hermanos,
claru taá yù ri'u qui'ni tà' tàta
qui' ri'u David gùtti bi nna
bigàttsi' bi, pues bà qui' bi
nna ga'na bą le' yétsiloyu.

30 Pero David nna gúnne bi
parte Tata Dios nna uccua bi
saber qui'ni Tata Dios nna
hualigani benìnie bi prom-
eter qui'ni ttu descendiente
qui' bi lá Cristo nna cu'úbi'e
en lugar qui' bi.

31 David nna ti'atsi chía bilá'
tèni bi Cristua dèsdeba lània,
acca gutixà'a bi qui'e qui'ni
eyáthee de lo lù'uti nna ra bi
qui'ni espíritu qui'e nna labí
eyà'ną entre canu yatti, nìhua
cuerpo qui'e nna labí gutsu'a.

32 Là Jesús ènni'a bechìtha
Tata Dios bi de lo lù'uti. Intu'
nna ná tè tu' testigo qui'ni
anía uccua.

33 Jesús nna beyacca bànie
nna beyáthee de lo lù'uti por
la'huacca qui' Tata Dios nna
benie recibir Espíritu Santo
tì'a nu chi ra Tata Dios dèsdeba
antes. Acca ca cosa nu chi
bila'ni le nna biyénini le nna
da' ca por Tata Dios.

34 Álahua qui'ni David nna
bì'yu bi ýiabara', sino la'a
làbabi nna gúnne bi nu cca qui'
Cristua nna ra bi:

Señor Dios nna gunènie
Señor qui'ya'a nna rèe:
Gùduani cuìtta'a' lado
bàni,

35 Hàstaá qui'ni gúnná' latsi'
ná' lu' iyaba canu làa
cca guyu ca lu'.

Para qui'ni gul-liani lu' iqquia
qu.

36 Acca lebi'i hermanos, ccá
le saber nna ga'na le seguro
qui'ni la'a mísmuba Jesús
enne' betaá' le lo curútsia nna
née Cristua enne' ná qui'ni
itée para gudilèe ri'u, ná huée
Xana' ýiaba nna yétsiloyu nna.

37 De biyénini ca nui nna
yala belénini ca nna ra tè
ca Pedrua nna adí ca apóstol
nna: Lebi'i hermanos Israeli-
tas, biala dani tu' guni tu' cá.

38 Becàbi Pedrua nna ra bi
ca: Leyàttà'yu lani e qui'ni
eyuniyén latsi'e qui' le nu
beni le, a'hua ttu tsa le nna
ccá le bautizar lani nombre
qui' Jesucristua para qui'ni
gata' perdón qui' le nna;
lahuée nna gúnnée la'huacca
qui' Espíritu Santo lani le,

39 tì'a chi benie prometer
para lebi'i a'hua para ca ýi'ni
le a'hua para iyate canu tsè'e
idittu', tsa'tséla tehuá iyaba
ca enne' gaýi Señor Dios qui'
rí'ua.

40 Làniana Pedrua nna
gunèni bi ca adí titsa' nna
bete bi consejo qui' qu nna
ra bi: Caduel-la' qui'ni ccá le
salvo para qui'ni làa nitti le
lani yétsiloyu.

41 Tsá lània nna huàni tè
ttú tsunna mili' ti'ga ca enne'
lani ca creyénteá de biyénini
ca mensaje qui' Pedrua nna
uccua ca bautizar.

42 Iyaba ca nna beni ca
seguir nu gútixa'ani ca apóstol
tì'ýa ná nu guni ca. Ttùba
uccua la' rulába latsi' qui' cabi
nna betùppa tè cabi tulidàba
para guni cabi oración nna

guni cabi celebrar cena qui' Señor.

⁴³ Ttu ttu tsa cabi nna yala la' rátsi latsi' gùl·lani lo lòsto' cabi, porqui'ni bila'ni cabi iýtse' ca milagro nu beni ca apóstol a'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabi nna dá' a de ÿiabara'.

⁴⁴ Iyaba ca enne' chi huíalatsi'á nna betùppa cabi nna gutithia cabi nu té qui' cabi lani ca enne' pobre.

⁴⁵ Bèttì' cabi ca interés qui' cabi a'hua iyaba nu té qui' cabi nna beni cuàlani luetsi cabi según ti' iÿa ná bá la' ritè qui' ttu ttu cabi.

⁴⁶ Ttu ttu tsá ní nna betùppa cabi le' templua. A'hua le' litsi' ttu ttu tsa cabi nna betùppa cabi nna beni cabi celebrar cena qui' Señor nna gutò cabi jùntubá lani la' redacca' latsi'; yala enne' de losto' tsè' uccua cabi nna

⁴⁷ bedàliani cabi Tata Dios. Ituba yétsiá nna yala estimar beni cã cabi, a'hua ttu ttu tsá nna beláppa' Señor losto' ca enne' para tsíalatsi' qui' nna ccá cã salvo. Acca yala biÿèni iglesia qui'áa.

3

¹ Ritì tsùna ti'gá qui' ttu tsá lànìa nna huía Pedrua lani Juáan le' templua para guni cabi oración.

² Ru'a puerta qui' templo reya cã Hermosa nna re' ttu nubeyu' nu dèsdeba gùliã nna labí cca thá'a. Ca enne' nna ritáhua' cã na ttu ttu tsá bá ru'a puerta para qui'ni inàbaniã canu ra'a le' templua caridad.

³ Nubeyu' cójuá nna bilá' báníã Pedrua lani Juáan qui'ni ra'a cabi le' templua nna gunàbaniã cabi caridad.

⁴ Làniana gulèda tè Pedrua nna gùnna' cabi nubéyu'a, acca ra tè Pedrua na: Gùnna' intu'.

⁵ Lã nna bettsia tsìtsì ni lúì cabi belaba latsi' i qui'ni gute cabi biÿa qui' i.

⁶ Pedrua nna ra tè bi a: Labí té plata nihua oro quia', pero nu chi benna Tata Dios quia' nna gúnná huá' qui' lu': En nombre qui' Jesucristo enne' Nazaret, bèduli nna gùda'.

⁷ Làniana bedàxu' tè bi ná' bànì nna bèthuli bi a. Luegu taá nna gùdu tsìtsì ca nì' i nna ca ÿíbì nna.

⁸ Nubeyu' cójuá nna bittsíaníã nna gùduã tsìtsì lani ca nì' i, làniana gùdulua gùda'ã nna gutà'a tiã le' templua lani làcabi. Ti'a vívá rida' chía nna rittsíaníã de tantua la' redacca' latsi' nna bedàlianiã Tata Dios.

⁹ Iyaba ca enne' nna bila'ni cã nubéyu'a rida'ã nna rudàlianiã Tata Dios.

¹⁰ Ca ènni'a nna bedácca'ni cã na qui'ni lã nuá gùre' ru'a puerta qui' templua huenàba caridad ttu ttu tsá. Acca yala uccuaÿí latsi' qui' nna gùtsini cã porqui'ni bila'ni cã nubéyu'a qui'ni chi beyacca latsi' i.

¹¹ Nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna hua denó bá Pedrua nna Juáan nna. Acca enne' yéts'e' ní bitùppa chì cã ìta'lùba làti tsè'e cabi ru'a templua le' corredor nu láã Portal

qui' Salomón; bila'ni cã nna biquila' bá latsi' qui.

12 Bilá' báni Pedrua ca enne' yétse'á nna ra tè bi cã: Lebi'i ca enne' Israelitas, biánicca riquila' xatta latsi' le nì'i. Biánicca rinna' le intu' ti'atsi intu' ba beni tu' qui'ni rida' nubéyu'ì por la'a mísmuba la'huacca qui' tu' ti'atsi yala enne' tsè' ná tu' ru'a lo Tata Dios cá.

13 Tata Dios enne' huálati' ca tà' tàta qui' ri'u Abraham nna Isaac nna Jacob nna, chi betie la' dàliani qui' Yì'nie Jesús enne' bete le cuenta lani canu rugú'ubia' qui' yetsi. A'hua loti' uccua latsi' gobernador Pilátua gudilã ne nna, lebi'i nna labí uccua latsi' le.

14 En lugar de qui'ni inàba le qui'ni l-lá Enne' labí falta té qui'e ru'a lo ca enne' nìhua ru'a lo Tata Dios nna, gunàba lá le qui'ni l-lá ttu nubeyu' criminal,

15 hàsta qui'ni betti le Jesús Enne' runna la'labàni, pero Tata Dios nna chi bechithee bi de entre canu yatti. Intu' nna ná tè tu' testigo qui'ni anía uccua.

16 Por fe nu té bá qui' tu' lani Jesús, acca nubeyu' nu chi nabia'ni líi nna chi benie qui'ni gùppã fuerza. Por fe lani e nna chi beyacca latsi'ì completamente taá tì'ba chi rila'ni li ą duą nì ru'a lo le.

17 Pero annana hermanos Israelitas, hua yú bá' qui'ni nìhua lebi'i nna nìhua canu rigú'ubia' qui' le nna labí benia le cuenta biya nuá beni le de betti le Jesús.

18 Pero anía modo nna uccua cumplir nu chi gutixa'a Tata Dios por medio de ca enne' uccua profeta chia gutsá, làti rèe lo libro nu bedia cabi qui'ni Cristo enne' guthèl-le'e para gudilee ri'u nna ná qui'ni quée padecer.

19 Acca leyátta'yú lani e nna leyéqquia lani Señor Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul-la' nu beni le; lániana ithèl-le'e bendición nu riquína'ni le

20 por medio de Jesús enne' lá huá Cristo, enne' nuá beni Tata Dios prometer dèsdeba chi gutsání qui'ni ithèl-le'e bi lani le.

21 Jesucristua nna chi déyyee yíabara' nna labí eyéqquie nì hasta qui'ni gal-la' tsá señalado nu nani Tata Dios qui'ni cu'úbì'e iyábani ca cosa de acuerdo lani nu gunnie por medio de ca enne' gunne parte qui'e ca tiempo antigua.

22 Acerca de nui nna gutixa'a huáni Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nna ra bi:

Huàl-lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becu'ie inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui' le ccá huée profeta.

Acca liúda naga' le qui'e nna liguni iyate nu ínee.

23 Porqui'ni nuya diba labí gudà nàgui'ì qui'e nna itua telá le' nación qui' Israel nna l-lúya latsi'ì.

24 A'hua iyaba ca enne' gunne parte Tata Dios bitola de gùtti Moisés nna, dèsdeba Samuel ą'hua ca enne' uccua profeta bitola nna gunne hua cabi qui' nu chi cca anna.

²⁵ Yù ri'u qui'ni Tata Dios nna benie ttu promesa lani ca tà' tàta qui' rí'ua nna rèe Abraham enne' gùdua tiempo antigua:

Por medio de ttu descendiente qui' lu' bitola nna, cca bendecir iyábani ca enne' le' yétsiloyu.

Lebi'i nna ná huá le descendiente qui' ca enne' chi uccua profeta nna belaba latsi' Tata Dios qui' le loti' benie promesa' lani Abraham.

²⁶ Acca primérute lani lebi'i nna guthèl·le'e Yí'ni áa para gunie le bendecir de chi bechìthee bi de lo lù'uti, a fin de qui'ni ttu tsa le eyéqquia le lani e nna eria le lo néda mal nu yù'u le.

4

¹ Pedrua nna Juáan nna àtsaba rinèni cabi ca enne' yètse'á nna, bitsina' chì ca sacerdotéa lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna a'hua lani canu denó ca religiòn saducéua.

² Làca nna yala ritsa'áni ca qui'ni Pedrua nna Juáan nna gutixa'a cabi evangelio nna ra cabi qui'ni eyátha ca enne' de lo lù'uti ti'a uccua lani Jesús.

³ Acca bedàxu' ca cabi preso, pero en vista de qui'ni chi ral·la acca bedàl·la taá ca cabi litsi' iyyà.

⁴ Pero nuýtse' canu biyénini ca titsa' nu gutixa'a cabía nna huíalatsi' qui'. Ttú gayu' mili' ca nubéyu'a nna beni ca Señor Jesús recibir.

⁵ Attu yu'utsá nna betùppa canu rigú'ubia' qui' ca enne' judíua le' ciudad Jerusalén lani ca enne' gùla rue' cuenta entre làca, a'hua lani ca maestro de la ley qui' canía nna.

⁶ Nía nna lání huá Anás nu ná sumo sacerdote qui' ca judíua, a'hua Caifás nna Juáan nna Alejandro nna iyaba canu cca pertenecer le' familia qui' ca sacerdote principal nna.

⁷ Làniana guchè' ca Pedrua nna Juáan nna ru'a lo iyaba canuá nna gunàba titsa' tè ca cabi nna ra ca: Núní benna la'huacca qui' le acca runi le ca così nì'i.

⁸ Làniana gunne tè Pedrua lani la'huacca qui' Espíritu Santo nna ra bí ca: Lebi'i canu rigú'ubia' qui' ri'u ca enne' Israel, a'hua lebi'i ca anciano:

⁹ Rinàba titsa' le intu' acerca de favor nu uccua lani nubeyu' cójuá, calatsi' le ccá le saber ti'iyà modo beni tu' acca beyacca latsi'ì.

¹⁰ Annana ccá iyate le saber a'hua ituba yetsi Israel qui'ni lani la'huacca qui' Jesúscristo de Nazaret enne' betaá' le lo curútsia nna gùttie, pero Tata Dios nna chi bechìthee bi de lo lù'uti. Por Jesúscristua nna chi beyacca latsi' nubéyu'ì nna, ti'a vívá rila'ni li a duà ru'a lo le.

¹¹ Jesucristua nna née Iyya Principal nu labí uccua latsi' le uquìna' le para gudua le yú'u qui' Tata Dios, pero

¹² lanú nuña enne' ní ccani gunna salvación qui' ri'u,

porqui'ni lanuru attu nuña guthèl·la' Tata Dios yétsiloyu para gudilà ca enne', sino làteruba Jesucristua.

13 Bilá' báni iyaba canu tsè'e nía qui'ni yala valor té qui' Pedrua nna Juáan nna, hua yù huá çà qui'ni labí tanto escuela huía cabi porqui'ni enne' sencillubá uccua cabi; acca yala biquila' latsi' quí por nu gutixa'a Pedrua nna gutelíni çà qui'ni gurèni cabi lani Jesús.

14 Bilá' huáni çà qui'ni nubeyu' nu chi beyacca latsi' niá nna chi dunía lani cabi, acca labiru pretexto betseláni çà para guni çà contra cabi.

15 Làniana bebèqquia çà cabi le' junta nna gùdulo çà bè' çà títsa' entre làba çà,

16 nna ra çà: Biani guni ri'u lani ca nubeyu'í cá. Pues iyábani canu tsè'e le' Jerusalén nna chi yù çà qui'ni milágruì nna uccua por làçà; ri'u nna labí razón té para ina ri'u qui'ni álahua á' ná,

17 pero para qui'ni bittu guna adí ca enne' nu uccua nna, adila tsa' guthítsini ri'u çà qui'ni dèsdeba annana bíttuúru ínne ni çà nuhuaya' nu cca qui' Jesús. Gá huá ri'u çà qui'ni hua té castigo canchu guni çà seguir quixá'ani çà ca enne' ca cosí.

18 Làniana gutàyi tè çà cabi attu vuelta nna gunèni çà cabi qui'ni bíttuúru derecho té qui' cabi para equixá'a cabi biya títsa' nu cca qui' Jesús.

19 Pero Pedrua nna Juáan nna ra cabi çà: Línna tsánna

canchu adí tsè' ná guni ri'u nu ra ca enne' tì'chula nu ra Tata Dios cá,

20 porqui'ni intu' nna labí ccani tu' gudùtsi tu' làa equixá'a tu' nu chi bila'ni tu' nna biyénini tu' nna.

21 De ra cabi anía nna yala betuxùnì çà cabi nna ra çà qui'ni canchu guni cabi seguir quixa'a cabi anía nna entonces guni çà cabi castigar. Be'èl·la' tè çà cabi éyya cabi, porqui'ni labí betseláni çà ti'iyá modo guni çà cabi castigar lània en vista de qui'ni yétsiá nna rudàliani çà Tata Dios por milagro nu uccua lani nubeyu' cójuá.

22 Nubeyu' nu beyacca latsi' niá nna télá chùà' ídaniá lània.

23 Pedrua nna Juáan nna de chi gùta' libertad qui' cabi nna beyya cabi làti tsè'e adí ca discípulua nna gutixà'a cabi iyaba nu ra ca sacerdote principal á'hua adí canu rigú'ubia' qui' ca enne' yétsiá.

24 Biyeni báni cc hermanos notíçì nnauntu taá beni iyaba cabi oración lani Tata Dios nna ra cabi: Señor, cuiá'bálu' ná Dios enne' beni yiaba nna yétsiloyu nna indatò' nna iyaba ca cosa nu té nna,

25 cuiá'lu' nna loti' Espíritu Santo benie latsi' David nna ra cuiá'lu' lo libro nu bedia bi: Biánícca runi ca yetsi alboroto cá.

Ca enne' quia' nna, biánícca rulaba latsi' quí nu làa dacca' iýu' cá.

26 Betùppa ca rey qui' yétsiloyu,

ǎ'hua canu rigú'ubia' qui'
ca yetsi nna uccua
cǎ ttùba contra Señor
Dios,

ǎ'hua contra Cristo enne'
betie itute la'huacca
quì'e.

27 Porquì'ni hualiba qui'ni
Herodes nna Poncio Pilato
nna betùppa cǎ le' ciudiǎ lani
adí canu dittu' ǎ'hua lani la'a
mísmuba ca enne' Israel nna
biria iyaba cǎ contra Ýi'ni
Santo qui' cuiǎ'lu' Jesús enne'
bete cuiǎ'lu' itute la'huacca
quì'e porquì'ni née Cristo.

28 Anía modo nna beni cǎ nu
chì lá yù cuiǎ'lu' qui'ni anía
ccá según ca propóstio qui'
cuiǎ'lu'.

29 Annaña Señor, gunna'
tsáruhuá cuiǎ'lu' ti'íya rinne
cǎ contra intu' ca huenitsina
qui' cuiǎ'lu'. Acca beni
qui'ni gappa tu' adí valor
para qui'ni bittu gátsini tu'
equixá'a tu' títsa' qui' cuiǎ'lu'.

30 Rinàba tu' qui'ni gulappa'
cuiǎ'lu' canu ra'ni para qui'ni
eyacca latsi' qui, ǎ'hua qui'ni
guni cuiǎ'lu' adí ca milagro
nna adí cǎ cosa de la'huacca
por medio de nombre qui'
Ýi'ni cuiǎ'lu' Jesús enne' com-
pletamente tsè' due ru'a lo
cuiǎ'lu'.

31 Beyacca ba beni cabi
oración nna gùyu' làti tsè'e
cabía; iyaba cabi nna gùyi'
cabi adí la'huacca qui'
Espíritu Santo nna gutixà'a
cabi títsa' qui' Tata Dios sin
la' rátsilatsi'.

32 Iyaba ca enne' chi
huíalatsi'á nna ttùba uccua la'
rulábalatsi' qui' cabi nna ǎ'hua

yala la' retúalatsi' gùta' qui'
luetsi cabi. Lanú nuña reñá
qui'ni nu té quì'ì nna nǎ qui'
terúbí, sino qui'ni iyaba ca
cosa nna uccua cǎ qui' iyaba
cabi.

33 Ca apóstol qui' Señor nna
beni cabi seguir gutixà'a cabi
nu cca qui' Señor Jesús qui'ni
beyacca bànie, pero gùnne
cabi lani adírulá la'huacca
nu bete Tata Dios qui' cabi.
Yala favor beni Tata Dios lani
iyaba cabi, ǎ'hua ca enne' nna
yala tsè' beyu cǎ cabi.

34 Entre làcabi nna
nìdirubani ttu enne' labí biña
beyàtsaniǎ porquì'ni iyaba ca
creyente canu anta' loyu qui'
cabi nna ǎ'hua canu tsia yú'u
qui' cabi nna, pues bètti' cabi
ca così nna tahua' cabi bel-liu
laña nu bètti' cabía nna,

35 betsia cabi ǎ ru'a lo
ca apóstol. Ca apóstol nna
gutìthia cabi ǎ según ti'íya ná
bá la' ritè qui' ttu ca enne'
ríalatsi'á.

36 Nía dua ttu enne' ríalatsi'
lá bí José, pero ca apóstol nna
gutixa cabi láa bi Bernabé,
títsa' qui' ri'u nna ra Enne'
Runna La'ýeni. Bernabéa nna
uccua bi ttu enne' Israel de-
scendiente qui' Leví, biria bi
le' isla láǎ Chipre.

37 Làbi nna gùta' ttu loyu
qui' bi nna bètti' bi ǎ; làniana
bete tè bi laña lóyúa lani ca
apóstol.

5

1 Gùdua huá ttu nubeyu' láǎ
Ananías. Niula qui' niá nna
láǎ Safira. Ananías nna bètti'ǎ
ttu loyu.

² Pero labí beria itute bel·liu nu ná laña lóyúa lani ca apóstol, sino gutua bá tí' para la; hua yù huá niula qui' niá na.

³ Acca ra tè Pedrua na; Ananías, ti'ani modo acca gutà'a Satanás lo losto' lu' nna becàttsi'ni lu' intu' ttu parte laña lóyúa cá, pues contra Espíritu Santo nna benilatsi' lu'.

⁴ Tsí álahua qui'ba lu' ná lóyúa ántesca gutti' lu' a cá. A'hua de chi bètti' lu' a nna tsí álahua qui'ba lu' ná bél·liuá cá. Biálacca belaba latsi' lu' ina lu' qui'ni ttutsij gutiña ca qui' lóyúa cá. Alàa intu' nuq' calatsi' lu' guthacca'yi' lu', sino Tata Dios.

⁵ De biyéni'ni Ananías ca títsa'a' nna la'a mísmuba làti dùna nna gubixi chià nna guttià. Làniana yala la' rátsilatsi' gùl·lani lo losto' iyaba canu bina noticia.

⁶ Làniana bitsina' tè tuchùppa ca nubeyu' cuiti' nna betùbi ca cuerpo qui' Ananías lári' nna gulèqquia tè ca na tacàttsi' ca na.

⁷ Ttu tsùnna hora ti'ga bitola de uccua nuá nna gutà'a niula qui' Ananías, pero labí nì'i gunà nu uccua.

⁸ Ra tè Pedrua na; Gùtixa'ani inte', tsí ttu tsq' gutiña le qui' lóyúa cá. Becàbiq nna ra: Làchu, ttu tsq' bètti' tu' a.

⁹ Pedrua nna ra bi a: Biánicca gulèqquia lèttia le para qui'ni canchu hua rialàni le guthacca'yi' le Espíritu Santo enne' guthèl·la' Señor cá. Nà' tè chi deda' canu

becàttsi' ca tsèla lu'a; làca nna tacàttsi' tehuá ca lu'.

¹⁰ Luegu taá nna gubixi chià ru'a lo Pedrua nna guttià. Gutà'a ba ca nubeyu' cuiti'a nna bila'ni ca na qui'ni gutti chi huq; acca gulèqquia ca na becàttsi' ca na cuitta' bà qui' tsèla niá.

¹¹ Làniana iyaba ca enne' chi runi formar iglesia nna adila gùtsini cabi, a'hua gùl·lani ttu la' rátsilatsi' lo losto' iyaba canu bina noticia nna.

¹² Por medio de ca apóstol nna iyetse' ca milagro uccua nu belue' la'huacca qui' Tata Dios lani cabi le' yétsiá. Iyaba ca enne' ríalatsi'á nna retùppa ba cabi le' corredor qui' templua nu reya ca Portal qui' Salomón, para ca reunión qui' cabia.

¹³ Pero adí ca èn'ni'a nna labí beyáyani ca etùppa ca lani làcabi, por nu uccua lani Ananías nna Safira nna. Pero iyaba ca nna yala tsé' beyu ca canu ríalatsi'á.

¹⁴ Pero bitola nna adila huàni ca enne' huálatsi' qui' Señor hasta qui'ni enne' yétse'ní, tàntua ca nubeyu' nna ca niula nna.

¹⁵ Yala fe gùppa ca lani Señor hàsta qui'ni guche' ca canu ra'ni qui' caniá fuera nna gutixa ca ca lo néda, canu betsia ca lo camilla ba l·le canu betsia ca lo bíyaáru bequina' ca l·le, para qui'ni canchu chi tté Pedrua nna eyacca' taá latsi' qui' mäsqui'di yula qui' bi tté làti anta' nuña ttu ca.

¹⁶ A'hua nuyetse' ca enne'

qui' ca yetsi anta' ita'lùba Jerusalén nna guche' cã canu ra'ni a'hua canu cca padecer por ca espíritu malo; iyaba cã nna beyacca latsi' qui'.

17 Acca por nui nna yala bitsa'áni nu uccua sumo sacerdote a'hua iyaba canu tsè'e parte lã qui' partido religioso láã ca saduceos nna, yala la' yélatsi' gùppa cã lani ca apóstol.

18 Gulù'u chi ná' qui' ca apóstol nna bedàl-la cã cabi litsi' iyyà.

19 Pero ttu ángel enne' guthèl-la' Señor nna hué yèlà lãnia nna guthàlie ca puerta qui' litsi' iyyà nna bebèqqiue cabi nna rée cabi:

20 Litsía le' templua, líquixá'ani ca enne' ti'ĩã modo gata' la'labàni cubi nu labí ttíã qui' qui'.

21 Biyeni báni cabi nu ra ángelia cabi nna gutà'a cabi le' templua nítaání da' ràni' nna gùdulo cabi gùtixa'ani cabi ca enne'. Miéntraste nna nu ná sumo sacerdotèa lani iyaba canu tsè'e parte lã nna gutãyi cã iyaba canu rugú'ubia' entre ca enne' Israel nna beni cã ttu junta. Lãniana beni cã mandado taxi' cã ca apóstol anta' le' litsi' iyyà.

22 Bitsina' ba ca policia le' litsi' iyyàa, pero lanuru ca apóstol té nia; acca beyéqqiua chì cã nna gùtixa'a cã nna

23 ra cã: Hualigani nna yáya bá litsi' iyyà' tsittsì tsè'ni, a'hua ca guardia nna tsè'e ba cã al tanto ru'a puertã', pero de guthàlia tu' gutà'a tu' nna lanruru nuãa té le' litsi' iyyà.

24 Biyeni báni nu ná sumo sacerdotèa notíçì nna a'hua adí canu rue' cuenta qui' ca sacerdotèa lani nu ná capitán qui' canu rue' cuidado templua nna, uccuaĩyí ya'áni latsi' iyaba qui' nna ra luetsi qui': Canchu tsíalatsi' adí ca enne' por nu riquixa'a cã nna, ti'ala guni ri'u cá.

25 Lãniana gùll ni ttu nubeyu' nna rã cã: Ca nubeyu' canu bedàl-la le le' litsi' iyyà', anna tè nna tsè'e cã le' templua' riquixá'ani cã ca enne'.

26 Lãniana huía chi nu ná capitán lani ca policia para taxi' cã ca apóstol attu, pero bíttuã maltratar beni cã cabi porqui'ni gùtsi báni cã ca enne' yétsiã nna belaba latsi' qui' qui'ni xiaba hué' cã cã iyya para gatti cã.

27 De chi taxi' cã cabi nna bèdu cã cabi ru'a lo canu tsè'e júntaa. Nu ná sumo sacerdotèa nna gunaba titsa' tiã cabi, nna

28 rã: Tsí álahua chi bethítsini tu' le qui'ni bíttuúru quixá'a le nu cca qui' Jesús, atsi'íni iyaba ca enne' tsè'e Jerusalén nì nna chi nabia'ni cã nu riquixá'a le nna catè latsi' le tatsia le iqqiua tu' qui'ni intu' bètti tu' Jesús.

29 Pedrua lani adí ca apóstol nna becàbi cabi nna ra cabi: Adila caduel-la' guni tu' obedecer Tata Dios ti'chula nu ra ca enne'.

30 Dios enne' huíalatsi' ca tà' tata qui' rí'ua nna belithee Jesús de lo lù'uti para labiru gattie, màsqui'ba lebi'i nna bètti li e porqui'ni beni le

disponer qui'ni betaá' çà ne lo curútsia nna gùttè.

³¹ Pero Tata Dios nna chi bèdue bi lado ná' bànie para quée Príncipe nna Enne' Gunna Salvación nna, para qui'ni gappa ri'u ca enne' Israel oportunidad para eyacca ri'u arrepentir por ca tul·la' qui' ri'u nna eyuniyén latsi'e qui' ri'u.

³² Intu' nna ná tu' testigo qui'e acerca de ca così, à'hua chi guthèl·la' Tata Dios Espíritu Santo para thúe lo losto' ca enne' canu runi çà ne obedecer.

³³ Biyeni bani çà ca titsa'a nna yalàni bitsa'áni çà cabi nna uccua latsi' qui' gúttì çà cabi.

³⁴ Le' junta nna re' huá ttu nu runi seguir religión fariséua nna lá bí Gamaliel, uccua bi profesor qui' ley qui' ca enne' Israel nna gùppa iyaba ca enne' bi titsa'. Gùduli bi nna beni tè bi mandado qui'ni cueqquia sà çà ca apóstol le' junta.

³⁵ Làniana ra bi iyaba ca enne' tsè'e le' junta: Lebi'i ca enne' Israel, tsè'taá licuèqquia lèttia qui' le acerca de nu guthuacca' le ca nubéyu'á',

³⁶ porqui'ni'ni ttu cuaña nuá nna biria tu nu lá Teudas, nuýé bèniniã ca enne' prometer. Ttu tappa gayua' ti'ga ca enne' huá latsi' qui' qui'ì, pero bitola nna bètti ba çà na, à'hua iyaba canu huá latsi' qui' qui'ì nna gùthilàlia bá çà nna beníttilo bá partido qui' niá.

³⁷ Bitola nna bìria attu nubéyu' de Galilea láã Judas

tiempo loti' gùyi' gobierno cuenta láa iyaba ca ènni'a. Iýtse'huá ca enne' nna tanó çà na, pero bil·lùya tehuá latsi'ì à'hua iyaba canu huá latsi' qui' qui' niá nna gùthilàlia bá çà.

³⁸ Annana gúnná' le ttu consejo: Liuxùl·là latsi' le ca nubéyu'á' nna lihue'èl·la' çà éyya çà. Porqui'ni canchu nu runi çà nna nã según la'huacca nu té qui' ca enne' nna, entonces hueníttiló bá.

³⁹ Pero canchu nu runi çà nna nã por la'huacca qui' Tata Dios nna, entonces labí írialàni le gulùya le latsi'ì, porqui'ni níca'chú táliã qui'ni redúdítsi láni le Tata Dios.

⁴⁰ Canu tsè'e le' junta nna gutà'a çà razón por nu ra Gamaliel, acca gutàyi' tè çà ca apóstol attu nna. Bitola de bè' çà cabi idí' tsè' nna bethítsini çà cabi attu qui'ni bíttuúru quixá'a cabi nu cca qui' Jesús, làniana bétse'e çà cabi libre.

⁴¹ Beria tè ca apóstol le' junta nna yala bedacca' latsi' cabi porqui'ni Tata Dios nna benie permitir qui'ni ccá cabi padecer por causa de qui'ni bedàliani cabi nombre qui' Señor Jesús.

⁴² Labí bedùtsi cabi gutixa'a cabi sino beni cabi seguir fiel nna gutsé'e cabi le' templua ttu ttu tsá bá, à'hua huía cabi litsi' ca enne' nna gutixa'ani cabi çà ca titsa' tsè' qui' Jesucristua.

6

¹ Ca tsá lania nna adí iýtse' ca enne' nna huá latsi' qui'

Jesúcrístua. Làniana canu gunne titsa' griego nna biyèyya çà contra canu gunne titsa' hebreo nna ra çà qui'ni labí tsè' runi cabi atender ca niula viuda canu tsè'e le' iglesia canchu chi rithia cabi ttu ttu tsá nu ro ca enne' ritè la'dí'.

² Tsì'nu ca apóstol nna betùppa tè cabi iyaba ca enne' rialatsi'á nna ra cabi: Labí ná tsè' qui'ni gútse'e latsi' tu' predicación qui' ca titsa' qui' Tata Dios para quithia tu' nu té qui' iglesia lani ca enne' pobre.

³ Acca lebi'i hermanos, liguni nombrar gàtsi ca ènne'yu' entre ri'u para tsìnj. Gucué' ri'u ca enne' dàa titsa' qui' cabi runi cabi nu ná tsè' nna té adí experiencia qui' cabi por la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' cabi, canu té adí la' riyeni tsè' qui' cabi nna, para qui'ni gúdu ri'u cabi guni cabi tsìnj.

⁴ Intu' nna guni ba tu' seguir guni tu' oración nna quixá'a tu' titsa' qui' Tata Dios.

⁵ Iyaba ca enne' yétse'á nna yala guyú'u latsi' cabi nu ra ca apóstol, acca becué' tè cabi primérute Esteban porqui'ni yala fe té qui' bi lani Tata Dios, à'hua yala enne' de experiencia uccua bi por la'huacca qui' Espíritu Santo. Becué' huá cabi Felípea, à'hua enne' lá Prócoro nna, à'hua enne' lá Nicanor nna, à'hua Timón nna, à'hua Parmenas nna, à'hua Nicolás enne' Antioquía nna. Nicolás nna labí ná bi enne' de raza

judío, pero ántesca tsialatsi' bi evangelio nna beni bi seguir religión qui' ca judíua.

⁶ Beni tè ca creyénteá presentar gàtsi ca ènne'yu'a ru'a lo ca apóstol. Làcabi nna betsia ná' cabi iqquia ca enne' gàtsia nna beni cabi oración por làcabi; anía modo nna beni cabi ca ènni'a encomendar latsi' ná' Tata Dios para tsìnj.

⁷ Itúbani nía nna adí telá bitsila titsa' qui' Señor hàstaá qui'ni adí ca enne' yétse'ní tsè'e le' Jerusalén nna huía huá latsi' qui' Señor, à'hua entre làcà nna tsè'e nuyetse' ca sacerdotéa gùppa huá çà fe lani Señor Jesús.

⁸ Esteban nna yala favor beni bi lani ca enne' por gracia nu bete Tata Dios qui' bi, à'hua beni Tata Dios bi bendecir lani la'huacca nna. Beni bi iyetse' ca milagro le' ciudadad à'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' bi nna dá'á de yíabara'.

⁹ Le' ciudadad nna dua huá ttu sinagoga làti retùppa canu lá çà Esclavos Libertados. Làcà lani canu da' le' ca ciudad Cirene nna Alejandría nna à'hua le' ca región Cilicia nna Asia nna gùdulo çà bè' çà titsa' lani Esteban.

¹⁰ Pero labí biríalàni çà gurèxaèl·la' çà bi porqui'ni gunne bi lani la' riyeni tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani bi.

¹¹ Acca gutiãa bání çà bel·liu lani tuchùppa ca nubeyu' huaya' para ilítha çà belá'na qui' Esteban nna ina çà qui'ni

biyénini cã gùnne bi ca titsa' nu làa dacca' iÿu' contra Moisés a'hua contra Tata Dios nna.

¹² Anía modo nna gulù'uyí' cã latsi' ca enne' yétsiá a'hua canu rigú'ubia' entre làcaná a'hua ca maestro de la ley qui' caniá nna. Iyaba cã nna gudunó cã Esteban nna bedàxu' cã bi nna guche' cã bi ru'a lo iyaba canu rigú'ubia' le' junta.

¹³ Bedù tè cã ca testigo fàlsuá nna ra cã: Nubéyu'ì nna bihua rudùtsiá rinniá ca titsa' mal contra templo nu chi uccua lé'yá, a'hua runiá despreciar nu ra lo ley religiosa qui' ri'u nna;

¹⁴ pues la'a mísmuba intu' nna chi biyénini tu' rã qui'ni Jesús nu Nazaret nna gutàppà'a lugar lé'yá qui' rí'uì nna gutsiániá ca costumbre nu gutixa'ani Moisés ca tà' tàta qui' rí'ua nu ná qui'ni guni ri'u seguir.

¹⁵ Làniana iyaba canu tsè'e le' junta nna gùnna' cã Esteban nna bila'ni cã qui'ni lo bi nna uccua tittíniá tì'a lo ttu àngel de ÿiabara'.

7

¹ Enne' ná sumo sacerdotéa nna gunàba tìtsa'a Esteban nna rã bi: Tsí hua lí á' gunne lu'.

² Becàbi Esteban nna ra bi: Lebi'i hermanos israelitas nna ca tàta nna liudaáruhuá naga' le ca titsa' nu quixa'ánia' le:

Iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua

tiempo antigua. Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna gùnne lani bi loti' dua rù bi le' región Mesopotamia ántesca tsia bi thua bi le' ttu yetsi láã Harán nna,

³ rèe bi: Bìria látsi lu' nna bètse'e latsi' ca pariente qui' lu' nna huía attu lèttia lá, inte' nna huànidiga' gaÿa thua lu'.

⁴ Bìria tè Abraham le' región qui' ca enne' caldeos nna huía bi gùdua bi le' yetsi Harán; nía nna gùtti tàta qui' bía. Làniana guthèl-la' Tata Dios bi làti tsè'e le anna.

⁵ Pero Tata Dios nna labí bete tìe lóyúì lani bi tiempo lània, nìdirubani làti gudu ttu nì'a bi. Sino benìnie bi prometer qui'ni gútie na latsi' ná' bi a'hua lani ca ÿi'ni bi bitola, màsqui'ba lanú ÿi'ni bi chi té lània.

⁶ Tata Dios nna rèe bi qui'ni ca descendiente qui' bi canu galia bitola nna ccá cabi enne' dittu' le' attu nación huaya'. A'hua rèe bi qui'ni canu nía nna guthítsini cã cabi para guni cabi tsina lo qui, aníaba tsé'e cabi por tappa gayua' ida.

⁷ Tata Dios nna ra ruhuéé bi: Inte' nna gunia' castigar ca enne' qui' nación làti guni ca descendiente qui' lu' tsina lo qui: pero bitola nna gunia' qui'ni eria cã nía nna guni cã inte' servir lugar nì.

⁸ Prueba de qui'ni Tata Dios nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nu chi rèe Abraham nna uccuã ttu seña cuerpo qui' Abraham láã circuncisión por mandado qui' Tata Dios. Acca loti'

bitsina' ÿi'ni bi Isaac nna beni Abraham na circuncidar de uccuanía xùnu' ubitsa, porqui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios. Anía tehuá beni Isaac lani ÿi'ni bi Jacob, a'hua Jacob lani tsi'nu ca ÿi'ni bía ca enne' gùdulo raza qui' ri'u.

⁹ La'a mísmuba ca ÿi'ni Jacob canu ná tà' tàta qui' ri'u gutsé'e tiempo antigua nna gùppa ca la' yélati' lani bettsi' qui' José nna, bètti' ca bi lani tuchùppa ca enne' dia para país láa Egipto. Pero Tata Dios gùdu bée lani Joséa nna

¹⁰ gutue iyaba ca problema qui' bi nna benie qui'ni gùta'ni bi gracia nna la' riyeni tsè' nna ru'a lo Faraón enne' uccua rey qui' Egíptua; acca beduq bi para ccá bi gobernador qui' itute Egíptua a'hua sobre iyaba ca interés nu té qui' ñ nna.

¹¹ Làniana uccua ttu ùbina' fuerte ni le' ituba región qui' Egíptua a'hua hàstaá Canaán làti gutsé'e ca ÿi'ni Jacob. Yala uccua ca enne' sufrir hasta qui'ni a'hua ca tà' tàta qui' rí'ua nna labí té nu go cabi.

¹² Bina bá tà' tàta qui' ri'u Jacob qui'ni yala ÿua' té le' país Egíptua, acca guthèl·la' bi ca ÿi'ni bía nía para táyo'o ca ÿua'.

¹³ Pero nu cca chùppa vuelta guthèl·la' bi ca Egíptua nna, gutixa'ani Joséa ca qui'ni la'a làbi nuá bettsi' caníá nu beni ca maltratar. Anía modo uccua Faraón saber nuña ná familia qui' Joséa.

¹⁴ Làniana gutàyi Josée tàta

qui' bi Jacob a'hua iyaba ca pariente qui' bía para tsía ca Egíptua. Uccua gàyuna' tsinu' cabi.

¹⁵ Acca huía tè Jacob hàstaá Egíptua para thua bi. Nía bá gùtti bi a'hua tsi'nu ca ÿi'ni bi canu gùdulo raza qui' ri'u nna.

¹⁶ Bitola nna tahua' ca ca cuerpo qui' cabi hàstaá Canaán, nía nna becàttsi' ca cabi le' ttu loyu nu huí'i Abraham qui' ca ÿi'ni ttu enne' láa Hamor le' yetsi Siquem.

¹⁷ Loti' chi debíga' tiempo qui'ni ccá cumplir promesa lígani qui' Tata Dios lani Abraham, adírlulá xeni chi ná yetsi Israel, pues nuÿetse' ca chi huàni le' país Egíptua.

¹⁸ Pero bitola nna gùdua attu rey para cu'úbí'a Egíptua', pero la nna labí benibí'a Joséa porqui'ni lanuru Joséa té, qui'ni chi gùtti bi.

¹⁹ Rey cúbía nna bethacca'ÿí'a ca enne' qui' rí'ua nna labí beyu tsi'a cabi hàstaá qui'ni benía mandado gatti ca huatsa to' qui' cabía confórmea galia ca, para qui'ni bíttuúru tsání raza qui' rí'ua.

²⁰ La'a mísmuba tiempo lánia nna gùlia ttu nubeyu' to' gùta' láa bi Moisés; Tata Dios nna yala guyú'u latsi'e bi. Por tsùnna biú' teruba bìriàlani ca tàta nàna qui' bía becàttsi' ca bi le' yú'u.

²¹ Loti' chía ná para qui'ni gatti bi nna, la'a mísmuba ÿi'ni niula qui' rey Faraón bedi'a bi nna bediÿèniq bi ti'atsi ÿi'ni bi.

22 Moisés nna bidète' ba bi ituba ciencia nu nabia'ni ca enne' Egíptua. Yala tsè' gùre' la' riyeni qui' bi para inne bi nna guni bi tsè' biya tsina.

23 Loti' uccuanì Moisés chùà' ida nna belaba latsi' bi tanèl·lia' bi ca enne' ná raza qui' bi ca enne' Israel.

24 Bilá' tènì bi ttu nu Egíptua runia maltratar ttu enne' qui' bía, acca bèdi' bi a nna bètì bi nu Egíptua, anía modo nna bèdi' bi yèe' qui' enne' qui' bía.

25 Belaba latsi' bi qui'ni ca enne' qui' bía nna huènnia cã cuenta qui'ni Tata Dios nna gudilèe cã latsi' ná canu Egíptua por medio de làbi, pero làcã nna labí gutelíni cã anía.

26 Porqui'ni attu yu'utsá nna bitsina' bi làti tsè'e chùppa canu ritil·la entre ca enne' qui' bía, acca uccua taá latsi' bi gútse'e tsè' bi cã nna ra bi cã: Bettsi' bá lé cca, biánicca rue' luetsi le.

27 Entonces nu runi maltratar attu nubéyu'a nna becàbiã Moisés: Núnì beduã lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxticia qui' tu' nì'i,

28 tsí càhua latsi' lu' gutti lu' inte' tì'a betti lu' enne' Egíptua nàya cá.

29 Biyeni bání Moisés ca títtsa'a nna becuítta taá bi huía bi idittu' hàstaá latsi ca enne' madianitas. Nía bá bettsaná' bi nna gutsé'e chùppa yi'ni bi.

30 Chùà' ida ti'ga bitola nna loti' gurèni bi làti dua i'ya láã Monte Sinaí nna bila'ni bi ttu ángel le' ttu títtsa yèttse' nu ritelàl·làni.

31 Bilá' bání Moisés nuá nna yala uccua yi' latsi' bi, acca gu-

biga' tè bi para inna' tsè' bi biya nuá, làniana biyénini bi tsì'i Señor Dios nna rèe bi:

32 Inte' ná Dios qui' ca tà' tàta qui' lu' Abraham nna Isaac nna Jacob nna. Màsqui'ba para yétsiloyu chi gùtì cabi, pero lani inte' nna bání ba cabi. Biyeni bání Moisés qui'ni rinne Tata Dios lani bi nna gùdulo bi biyìtti'ni bi. De tantua gùtsini bi nna labiru beyáyani bi inna' bi làti re' yèttse' nu ràl·la'a.

33 Tata Dios nna gunènie Moisés adí nna rèe bi: Gulèqquia ca guarachu qui' lu'ã' nì'a lu', porqui'ni làti du lu'ã' nna nã lugar santo,

34 hualigani qui'ni chi bila' te' ti'iyã ná la' ritè qui' ca enne' quia' tsè'e Egíptua; hàstaá yiabara' chì huá biyeni te' la' ribetsi qui' quí por iyaba nu ruthacca' canu nía cã; acca rínnia' lani lu' porqui'ni calátsa'a' gudilá ya' le làtsi' ná' canu Egíptua. Annana, bèduli porqui'ni calátsa'a' ithél·la'a' lu' Egíptua.

35 Anía beni Tata Dios, màsqui'ba chi betsibi cã Moisés nna ra cã bi: Núnì beduã lu' para cu'úbia'ni lu' intu' nna guni lu' lu'uxticia qui' tu' nì'i; pero Tata Dios nna guthèl·le'e Moisés para ebèqquia bi cã nía nna gudilà bi cã làtsi' ná' nu uccua rey qui' Egíptua, por medio de la'huacca qui' ángel enne' bila'ni bi le' yèttsi'a.

36 La'a mísmuba Moisés nna bebèqquia bi cã le' Egíptua bitola de beni bi iyètse' ca milagro a'hua adí ca señaal de

la'huacca qui' Tata Dios le' región qui' Egíptua, a'hua loti' biyàlia ttu néda le' indatò' nu láa Mar Rojo nna guttè cabi làhui'. Beni hua bi adí ca milagro loti' gutsché'e cabi le' desiértuá por chùà' ida.

³⁷ La'a mísmuba Moisés nna gunèni bi ca enne' Israel nna ra bi ca: Huàl·lani tsá qui'ni Señor Dios enne' becuí'e inte' nna guni huée qui'ni attu descendiente qui'ba le ccá huée profeta. Acca líúda naga' le qui'e nna liguni nu ínee.

³⁸ Ttu ángel nna gudue ru'a lo Moisés loti' huàppi bi lo i'ya nu lá Monte Sinaí. Angeliá nna bi'e titsa' lani bi, a'hua lani ca tà' tàta qui' ri'u gutsché'e lània. Beni Moisés recibir ca titsa' de la'labàni nu bethà'na bi hàstaá lani ri'u anna.

³⁹ Pero ca tà' tàta qui' ri'ua nna labí uccua latsi' qui' gudà naga' qui' qui' Moisés, sino betsìbi lá ca bi nna tulidàba bedua iqquia qui' eyéqquia ca Egíptua.

⁴⁰ Làniana ra ca Aarón: Beni ttu biya imagen para ccá dios qui' tu' nna guniá intu' cuàlani porqui'ni Moisés nu guleqquia ri'u le' Egíptua nna, quiligáhuá té néda guyi' bi.

⁴¹ Làniana beni ca ttu ídolo nu de oro forma de gù'na para guduỹíbi qui' ru'a lúj, a'hua bètti ca iyé ca animal nna betsia ca ca ru'a lo ídoluá nna beni ca fiesta qui'j.

⁴² Acca Tata Dios nna bétse'e tè latsi'e ca nna be'èl·la' telée ca guni ca adorar hàstaá ca béliá tsia yíaba ti'a chi ra Tata Dios lo ca libro làti ga'na escrito por

ca enne' uccua profeta qui'e: Lebi'i ca enne' Israel, durante chùà' ida nu gureni le le' desiértuá nna iyétse' ca animal to' betti le para sacrificio.

Tsí por inte' ba beni le ca ofrecer cá. Labí.

⁴³ A'hua gulèqquia le estatua qui' Moloc lani yáníyúla qui'j;

A'hua beni le ttu figura forma de ttu bélia para ccá representar Remfán nu rena le qui'ni ná dios qui' le;

A'hua adí ca figura nu beni le nna beduỹíbi le ru'a lo qui'.

Acca guté telá' le cuenta para iche' ca le adíruhá idittu' de le' nación nu láa Babilonia, para ccá le esclavo nna guni le tsina lo qui'.

⁴⁴ Ca tà' tàta qui' ri'ua nna beni cabi ttu carpa xeni nu biyu' de templo provisional para làcabí. Lè' templua nna gutua cabi ca tabla íyyá làti ga'na escrito lo qui' ca mandamiento nu bete Tata Dios lani Moisés. Carpa nu biyu' de templo qui' cabía nna beni cabi a' ti' taání belue'ni Tata Dios lani Moisés loti' gunènie bi qui'ni á' ná nu guni bi.

⁴⁵ Adí ca tà' tàta qui' ri'u gutsché'e bitola nna bià' cabi iyábani material bènini' cabi templua gaña tediba huía cabi. Gutà'a cabi le' región qui' ca enne' huaya' lani Josué enne' uccua capitán qui' cabía. Tata Dios nna gulèqquie ca contrario qui'

cabía látsi qui, pero lóyú qui' caniá nna betie na qui' ca tà' tàta qui' rí'ua. Anía uccua hàstaá tiempo qui' David.

46 David nna gùppa bi favor ru'a lo Tata Dios. Gunàbani bi Tata Dios tì'a huía huá latsi' tà' tàta qui' ri'u Jacob, qui'ni gudua bi ttu templo para lèe.

47 Pero álahua David bedua templua para Tata Dios, sino ÿi'ni bi Salomón lá bedua bi a.

48 Yù bá ri'u qui'ni Tata Dios enne' dua ÿiabara' nna labí due le' ca yú'u nu runi ba ca enne', tì'a ra Tata Dios làti ga'na escrito por enne' uccua profeta qui'e:

49 ÿiabara' ba ná trono quia', yétsiloyu nna ná tìà làti rudu ca nì'a'.

Biálá yú'u ní gudua le para inte' cá, gálá nuà' dua lugar làti edi látsa'a' cá.

50 Tsí álahua inte' ba beni iyaba ca così cá.

51 Beni ba Esteban seguir gunne bi nna ra bi: Yala enne' cabezudo ná le, a'hua l-liu'u losto' le nna a'hua la' riyeni qui' le nna ná tì'a rulaba latsi' canu labí rialatsi' qui' Tata Dios. Tùlidàba tsè'e le contra Espíritu Santo. Tì'a beni ca tà' tàta qui' lía, á' tehuá runi le.

52 Porqui'ni nú lá ca profeta bíhuá uccua cabi sufrir por ca tà' tàta qui' lía cá. Anteslá bètti cà ca enne' gutixa'a con tiémpuní qui'ni íl-lani ttu enne' labí té falta qui'e, pero de gùl-lanie nna bete la li e cuenta hasta qui'ni bètti li e.

53 Lebi'i lá nuà' beni recibir ca mandamiento nu benna Tata Dios por medio de ca ángelia

para guni le nu rèe, pero labí runi le cà.

54 Biyeni báni cà ca tìtsa'a nna bitsa'á láni cà Esteban nna uccua latsi' qui' gúttí cà bi.

55 Por la'huacca qui' Espíritu Santo nna gunne Esteban ca tìtsa'a nna gùnna' tè bi ÿiabara' nna bila'ni bi la'yani' nu dá' dèsdeba ÿiabara' la làti dua Tata Dios. Bilá' báni bí Jesús qui'ni du tìe lado ná' bàni qui' Tata Dios.

56 Làniana ra tè bi: Anna tení rila' te' yalia ÿiabara', linna' tsaáruhuá qui'ni Nubeyu'a nna du tìe lado ná' bàni qui' Tata Dios.

57 Làcà nna guretsi ya'ání cà nna bethàya naga' qui' nna bitsina' chì cà ttu tiempo ba para gúttí cà bi.

58 Làniana gulèqquia tè cà bi fuera yétsiá. Canu uccua testigo falso contra Esteban nna becùà' cà ca lári' qui' caniá ru'a lo ttu nubeyu' láà Saulo para qui'ni huí'á cà cuidado. Gùdulo tè cà rue' cà Esteban íyyá.

59 Beni ba cà seguir bedua cà íyya iqquia Esteban miéntraste beni bi oración nna ra bi: Señor Jesús, bedi' cuià'lu' espíritu quia' canchu chi gattia'.

60 Làniana beduÿíbi bi nna gunne bi iditsa nna ra bi: Señor, bittu exalatsi' cuià'lu' túl-li'í nu runi cà. Beyacca ba ra bi anía nna gùdulo descansano eterno qui' bi.

8

1 Nubeyu' lá Saúluá nna

gùdu bą de acuerdo qui'ni gutti cą Esteban. Ca tsá lânia nna gùdulo cą betsia latsi' qui' ca creyente qui' iglesia nu re' Jerusalén. Acca gùthilàlia ba iyaba cabi ituba región qui' Judea nna Samaria nna, pero ca apóstol nna beyà'na ba cabi le' Jerusalén.

2 Tuchùppa ca creyente fiel nna guche' cabi cuerpo qui' Esteban nna becàttsi' cabi bi; yala guretsi cabi por nu uccua lani bi.

3 Saúluá nna beni bą seguir betsia latsi' ca enne' ríalatsi'á; gutà'ą le' ca yú'u qui' cabi nna guté'yą cabi nna bedàl·lą cabi litsi' iyya, tàntua ca nubeyu' l·le ca niula l·le.

4 Pero ca enne' gùthilàlia ba nna huía cabi itú lèttia tabání huèquixa'a evangelio.

5 Felípea nna huía bi para ttu yetsi le' región Samaria nna beni bi predicar nu cca qui' Cristua.

6 Betùppa tè nuÿetse' ca enne' yétsiá nna yala tsè' bedà naga' qui' nu gutixá'ani Felípea cą. Biyénni cą predicación qui' bi nna bila'ni cą ca milagro nu beni bi.

7 Porqui'ni por Felípea nna acca iÿetse' canu uccua padercer por ca espíritu malo nna ribetsi yà'ani cą beria cą lo losto' ca ènni'a. A'hua iÿetse' canu ra'ni parálisis nna ca enne' cojo nna beyacca latsi' qui'.

8 Acca iyábani ca enne' le' yétsiá nna yàlaní la' redacca' latsi' guta' qui' qui'.

9 Gùdua ttu nubeyu' láą Simón, chía gutsá ną huatsaa'

nna yala bethacca'ÿiá ca enne' Samaria nna yala enne' ÿeni belaba latsi' i' uccuą.

10 Iyaba ca enne' nna yala huíalatsi' qui' qui' i, tàntua canu adiru cùti' hàstaá ca enne' gùla nna ra cą; Là nui nna du meru gani la'huacca ÿeni qui' Tata Dios lani ą.

11 Yala gùppa cą titsa' nubéyu'a porqui'ni berexaèl·la'ą cą por medio de la' huatsaa' nu runiá chía gutsà ni.

12 Biyeni báni ca enne' yétsiá predicación qui' Felípea acerca de ca titsa' tsè' cubi nu cca qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Jesucristua nna, huía tè latsi' qui' nna uccua cą bautizar tàntua ca ènne'yu' l·le ca niula l·le.

13 La'a mísmuba Simón nna huía huá latsi' i. De chi uccuą bautizar nna tulidàba gurènią lani Felípea; ą'hua de bila'nią ca milagro nu beni Felípea ą'hua adí ca hecho nu rulue' la'huacca qui' Tata Dios lani bi nna yala biquila' latsi' i.

14 Bina bá ca apóstol tsè'e le' Jerusalén qui'ni ca enne' Samaria nna chí huá ríalatsi' qui' titsa' qui' Tata Dios, acca guthèl·la' cabi Pedrua nna Juáan nna nía.

15 Bitsina' bá cabi nía nna beni cabi oración por canu ríalatsi'á para qui'ni thi' cabi la'huacca qui' Espíritu Santo.

16 Porqui'ni lanú nuÿa íquua ní chi huàdi la'huacca qui' Espíritu Santo lânia entre ca enne' Samaria, sino qui'ni uccua cą bautizar tsua' teruba lani nombre qui' Jesús.

17 Pero de betsia ná' ca apóstol iqqúia ca ènni'a nna gul·lani tabá Espíritu Santo lani cã.

18 Simón nu guÿeni mágia ántesca tsíalatsi' niá nna, de rutsia ná' ca apóstol iqqúia ca enne' nna ridi' cã la'huacca qui' Espíritu Santo, acca bèniniã cabi ofrecer bel·liu nna,

19 rã cabi: Ligúnna huá la'huacca quia' para qui'ni nuÿa tediba gútsiá nàya' iqqúí nna guniã recibir la'huacca qui' Espíritu Santo.

20 Pedrua nna ra tè bi ã: Tata Dios nna gunie lu' castigar tsa'tséla tehuá bel·liu qui' lu'ã', porqui'ni rulaba latsi' lu' gó'oní lu' favor nu ÿa runna ba Tata Dios.

21 Labí té derecho qui' lu' para lání lu' le' tsinj, porqui'ni la' rulábalatsi' qui' lu' nna labí nã tsè' ru'a lo Tata Dios.

22 Acca beyàtta'yú lani Tata Dios por maldad qui' lu'ã' nna, xiaba canchu lèe nna eyuniÿén latsi'e qui' lu' por la' rulábalatsi' mal nu yù'u lo losto' lu'.

23 Porqui'ni rilá' te' qui'ni yù'u ba lu' le' la' chul·la, ã'hua tul·la' qui' lu' nna ÿiga' báníã lu'.

24 Becàbi Simón nna rã: Linàbani Señor por inte' para qui'ni nidi ttu ca cosa nu chi ra liã' nna làa thacca' ya' ã.

25 Làniana Pedrua nna Juáan nna de chi bete cabi testimonio nu cca qui' Jesucristua nna gùtixa'a cabi titsa' qui' Tata Dios le' iÿetse' ca yetsi anta' Samaria nna, beyeqquia cabi Jerusalén.

26 Bitola nna gunne ttu ángel enne' guthèl·la' Señor lani Felípea nna rèe bi: Gùduli nna huía gutèl·la' néda yúbitsi nu riria dacca' lado sur qui' Jerusalén para yetsi láã Gaza.

27 Làniana gùduli chì Felípea nna guda' chì bi. Tiémpuá nna bila'ni bi ttu enne' Etiopía nación qui' Africa. Nubéyu'a nna uccu ã empleado nu dacca' le' palacio qui' Candace niula uccua reina qui' ca enne' Etiopía. Nubéyu'a nna nã ttu nubeyu' eunuco, bi'ã cuidado iyaba ca riqueza nu té qui' niula rigú'ubi'á. Empleádua nna huía le' Jerusalén huèni Tata Dios adorar.

28 Beyeqquia tiã látsi nna deyu'ã le' carreta qui' niá nna rul·la tiã escritura nu ga'na escrito por Isaías enne' uccua profeta qui' Tata Dios tiempo chía gutsá.

29 Espíritu Santo nna rèe Felípea: Gubíga' luítta' carreta'.

30 Gubiga' tè Felípea nna biyénini bi qui'ni nubeyu' Etiopía nna rul·lã escritura nu bedia profeta Isaías, acca ra tè bi ã: Tsí hua ritelíni lu' biÿa nuã' rul·la lu' cá.

31 Becàbiã nna rã bi: Ti'ani modo ttéli te' canchu núhuá nuÿa ethàtsilà'naniã inte' nì'i. Làniana gùtta'yú tènìã Felípea qui'ni tsappi bi nna cue'ni bi lani ã le' carreta.

32 Lectura làti rul·la naá nna ra íj:

Ti'a riche' cã ttu carnero para gutti cã na, ã' tehuá guche' cã ne.

A'hua tì'a ttu carneru to' labí biyã runiã canchu chi richu çã ittsa' yũj, á' tehuá lèe nna labí bedudítsi de chi ruthácca' çã néa biyã.

33 Beni çã ne tratar ti'atsi labí enne' re' cuenta née, a'hua labí lu'uxticia beni çã qui'e.

Acca núni ccani equixá'a ti'iya tegá mal uccua canu gutsé'e tiempo qui'e cá.

Gutua çã la'labàni qui'e le' yétsiloyuj.

A' ra lo Escritura.

34 Làniana ra tiã Felípea: Bethàtsilà'na bál·lani inte': Núni qui'ni nui rinne profeta, tsí la'a qui'ba bi, o, tsí qui' nuã attu enne' ba áccá.

35 Felípea nna gùdulo bi por medio de Escritura nna gutixa'ani bi a ca titsa' de salvación nu runna Jesucristua.

36 Néda ba yù'u cabi nna taxácca' cabi ttu lèttia làti yù'u inda. Acca ra tè nubéyu'a: Chi gul·lani ri'u làti yù'u inda. Tsí bihua cca tià' bautizar anna cá.

37 Felípea nna ra bi a: Huacca láaná canchu hua ría latsi' lu' lani itute losto' lu'. Becàbiã nna ra: Hua ría ba látsa'a' qui'ni Jesucristua nna née Yì'ni Tata Dios.

38 Beni tiã mandado qui'ni thutsi carreta. Làniana huàdi tè chùppa taá cabi le' inda nna beni tè Felípea na bautizar.

39 De beria cabi le' inda nna, Espíritua nna de repente tabá bedi'e Felípea nna bedue bi attu làti huaya'. Nubeyu' Etiopía nna labiru bilá'niã bi

nna deyya tiã látsi lani la' redacca' latsi'.

40 Bitola nna bilá' tènì çã Felípea le' yetsi láã Azoto. Gutè ba bi nía nna beni bi predicar evangelio le' ttu ttu ca yétsiá nna bitsina' bi Cesarea.

9

1 Saulo nna beni bá seguir betsia latsi'ì canu ríalatsi' qui' Señor, hàstaá qui'ni beduã iqquj gúttiã cabi. acca huíã ru'a lo nu uccua sumo sacerdotèa, nna

2 gunàba tiã orden para gutiã lani canu rigú'ubia' le' ca sinagoga le' ciudad Damasco, para qui'ni canchu etselaniã nuã ttu ca ènne'yu' l·le ca niula l·le canu ríalatsi' qui' Cristua nna íchi'a cabi preso para Jerusalén.

3 Néda bá yù'u Saúlua chi' taáduã itsina'ã le' ciudad Damáscuá, de repente taá nna gul·lani ttu la'yani' qui' yíabara' nna bedàniã ita'lùbaniã.

4 Acca la'a mísmuba làti du naá gubixi chiã loyu nna biyeni tènìã tsì'i ttu enne' gunènie na, nna rèe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i.

5 Saúlúa nna ra tiã: Núni lu' nuã' Señor. Enni'a nna rèe na: Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ã'.

6 Biyitti'ni Saúlua de tantua la' rátsilatsi' nna ra: Biani calatsi' cuiã'lu' gunia' Señor. Lèe nna ra tìe na: Beyátha nna beyya le' ciudad; nà' ba nna

ccá lu' saber nu ná qui'ni guni lu'.

⁷ Ca nubeyu' dia lani Saúlua nna cuenta gudàa tsi ba cã nna uccuaỹi bá latsi' qui' porqui'ni biyénini cã tsì'ia pero lanú nuỹa bila'ni cã.

⁸ Beyatha tè Saúlua nna uccua latsi'ĩ ínna'aq̃ pero labiru bilá'niã. Acca gutèl-la' bání cã ní'ĩ nna guche' cã na Damáscua.

⁹ Nía bá gùdua Saúlua tsùnna ubitsa, labí uccua ilá'niã nna. Labí gutúã ñihua inda labí gu'ya.

¹⁰ Le' Damáscua nna gùdua ttu enne' chi huíalatsi', lá bí Ananías. Gunèni Señor bi lo yèlà nna rèe bi: Ananías. Becàbi bi nna ra bi: Nì bá dua' Señor.

¹¹ Señor nna rèe bi: Huàtha, huía calle nu láã Derecha litsi' Judas nna, inàba titsa' lu' por ttu nu lá Saulo nu yetsi Tarso, porqui'ni lã nna runiã oración anna,

¹² a'hua chi uccuaq̃ saber qui'ni itsina' lu' làti duaq̃, porqui'ni tì'a ttu nu rinnenì yèlà ba bilá'niã qui'ni gutà'a ttu enne' lá bí Ananías nna betsia ná' bí iqqũ para qui'ni elá'niã.

¹³ Ananías nna rabi e: Señor, nuỹetse' cã chi ra cã inte' nu cca qui' nubéyu'aq̃ qui'ni yala telá mal chi benia qui' ca enne' qui' cuiã'lu' tsè'e Jerusalén.

¹⁴ A'hua ca sacerdote principal nna chi bete cã orden qui'ĩ para gudàxu'aq̃ tu' preso, iyaba tu' canu runi tu' oración lani nombre qui' cuiã'lu'.

¹⁵ Señor nna rèe bi: Huía, porqui'ni chi réeé' te' nubéyu'aq̃ para uquína' ya' aq̃ tsia huèquixa'a nu cca quia' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna ca rey qui' qui' nna, a'hua ca enne' Israel nna;

¹⁶ inte' nna gulué'ni ya' aq̃ ti'ĩa tegá ná qui'ni ccã padercer por nu cca quia'.

¹⁷ Làniana huía te Ananías. Gutà'a bi le' yú'a nna betsia ná' bi iquua Saúlua nna ra tè bi: Hermano Saulo: Señor Jesús enne' bila'ni lu' loti' yù'u lu' néda chi guthèl·le'e inte' para qui'ni gunia' oración para lu' para qui'ni elá'ni lu' nna guni lu' recibir la'huacca qui' Espíritu Santo.

¹⁸ Luegu taá nna tì'a ná bía ná nu betua lo Saúlua, làniana taá nna belá' chìnì bi. Gùduli tè bi nna uccua bi bautizar.

¹⁹ Làniana beyò bi etta nna beyatta' fuerza qui' bi. Gùdua bi le' ciudad Damáscua tuchùppa ubitsa lani ca enne' chi ríalatsi'á.

²⁰ Bitola nna gùdulo bi gùtixa'a bi nu cca qui' Cristua. Le' ca sinagoga qui' ca judía nna beni bi declarar qui'ni Jesús nna hualigani née Y'i'ni Tata Dios.

²¹ Iyaba canu biyénini cã qui' bi nna uccuaỹi bá latsi' qui' nna ra cã: Tsí álahua nui nuá rutsia latsi'ĩ canu rudettia láa Jesús le' ciudad Jerusalén, acca da' huq̃ ñi para gutsia latsi'ĩ canu ríalatsi' nna íchi'aq̃ cã preso ru'a lo ca sacerdote principal cá.

²² Pero Saúlua nna lani adí lá valor beni bi predicar

hasta qui'ni gulèqquia yĩniá latsi' ca judío tsè'e Damáscuá, gutixa'áni bi cã claru tení qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ribèda cã qui'ni íl-lanie.

23 Gutè tí' diba tsá nna gulèqquia latsi' ca judíua gutti cã Saúlua.

24 Gùtse'e tè cã guardia ru'a ciudáad la' réla la' ritsa ba ribèda cã bi para gutti cã bi. Pero Saúlua nna bina bi nu re'ni cã guthacca' cã bi.

25 Acca de réla lá nna gulida ca enne' chi ríalatsi'á Saúlua dacca' lo dé'è nu yeqquia ciudáad, yù'u bi le' ttu tsùmmi xeni. Anía modo nna gulà bi làtsi' ná' canu rutsia latsi' quí bía.

26 De betsina' Saúlua Jerusalén nna beyila bi làti tsè'e ca creyente qui' Señor, pero iyaba cabi nna yala gùtsini cabi bi porqui'ni labí chi yù cabi qui'ni chì huá ná bí creyente.

27 Làniana guche' Bernabé Saúlua ru'a lo ca apóstol nna, bè'ni bi cabi titsa' ti'iya uccua bilá'ni Saúlua Señor Jesucristua loti' yù'u bi néda nna, a'hua nu rèe bi nna. Gùtixa'a huá bi ti'iya beni Saúlua predicar lani valor le' Damáscuá nu cca qui' Jesús.

28 Làniana gurèni ba Saúlua lani cabi le' Jerusalén.

29 Sin la' rátsilatsi' nna gunne bi nu cca qui' Señor, a'hua beni bi discutir lani ca judíua canu rinne titsa' griego; pero làcã nna luegu taá uccua lá latsi' quí gutti cã bi.

30 Bina bá ca hermanos nui nna huía cabi lani bi

hàstaá yetsi Cesarea; nía nna bethèl-la' cabi bi para yetsi qui' bi Tarso.

31 Làniana le' ituba región qui' Judea nna Galilea nna Samaria nna labiru betsia latsi' quí ca enne' nu chi ríalatsi' màsqui'ba runi cabi reunión. A'hua adí lá tsitsi uc-cua cabi nna beni cabi Señor obedecer lani la' rátsilatsi' lo losto' cabi. Espíritu Santo nna betie fuerza qui' espíritu qui' cabi; acca yala huáni adí ca enne' nu ríalatsi' qui' Señor.

32 Loti' gurèni Pedrua huèni visitar iyaba ca creyente nna, huía huá bi huenèl-le' ca creyente fiel tsè'e le' yetsi láa Lida.

33 Nía nna gùdua ttu ènne'yu' gùta' lá bí Eneas, chi uccua xùnu' ida téã rà'niã lani parálisis nìdi làa cca ttã.

34 Pedrua nna ra bi a: Eneas, Jesucristua reyúnie lu'. Huàtha nna bedàppa ca lari' qui' lu'ã'. Lã nna beyatha chiã.

35 Iyaba canu tsè'e le' yetsi Lida a'hua le' yetsi Sarón, de bila'ni cã qui'ni chi beyacca latsi' nubéyu'a nna, acca betse'e latsi' quí ca creencia qui' quí nna huía latsi' quí Señor Jesucristua.

36 Gùdua le' yetsi láã Jope ttu niula creyente gùta' líj Tabita, titsa' griego nna lá huá Dorcas. Tulidàba gùppã la' retúalatsi' por ca enne' po-bre nna beniã cã cualani.

37 Tiempo làniana nna yala fuerte huèniã nna labiru bey-acca latsi'j. De chi gùttiã nna

begàdia cą na gutixa tè cą na le' yú'u yĕniá.

³⁸ Yetsi Lida nna rì'ą exa bá yetsi Jope. Acca de bina ca creyente tsè'e le' Jope qui'ni le' yetsi Lida re' Pedrua nna, guthèl-la' tè cą chuppa ca Enne'yu' para gatta'yúni cą bi nna ra cą: Gutàxia bál-la cuią'lu' lani intu'.

³⁹ Pedrua nna huía chì bi lani cą. Bitsina' bi Jopea nna guche' cą bi le' yú'u yĕni làti tēni cą cuerpo qui' Dorcas. Nía huá tsè'e ca niula viuda ritè la'dí' yala ribetsi cą nna belue'ni cą bi ca vestido ą'hua adí ca lári' nu gutía Dorca loti' bāni rù naá.

⁴⁰ Pedrua nna beni bi mandado qui'ni íria sà iyaba cą fuera, lāniana beduỹbi bi nna beni bi oración. Beyacca ba beni bi oración nna bedèqquia lo bi làti té nu yàttia nna ra bi: Tabita, beyátha. Lą nna benna'ą, bilá' chinią Pedrua nna gurè' tēnią.

⁴¹ Pedrua nna bedaxu' tè bi ní'į nna bethùli bi ą. Lāniana beyāyi bi ca enne' chi ríalatsi'á ą'hua ca niula viuda nna beni bi Dorcas presentar lani cą qui'ni chi beyacca bānią.

⁴² Itúbani le' yetsi Jópea nna bina cą nu uccua, acca nuỹetse' cą beni cą Señor acceptar.

⁴³ Pedrua nna beyà'na bi iỹé ubitsa le' yetsi Jópea litsi' ttu nubeyu' láą Simón nu rúcùtsi yéti para zapato.

capitán qui' gayua' ca soldado qui' ejército italiano.

² Nubéyu'a nna yala adorar benią Tata Dios, ą'hua yala obedecer beni bi e lani la' rátsilatsi' lo lostu'į; anía bá beni iyaba canu tsè'e lĩtsi'į. Yala' huá cualani benią ca enne' Judea canu ritè la'dí', ą'hua tulidàba benią oración.

³ Ttu tsá nna ritį tsunnna ti'gá de diál-lalá nna, ti'a ttu nu rĩnneni yèlà ba bilá'ni Cornéliua claru tení ttu ángel gutà'a bi làti duą hueni adorar. Ángelia nna ra bi ą: Cornelio.

⁴ Lą nna betsia tsittsi ba lúį bi yala lani la' rátsilatsi' nna ra bi: Biágání nui Señor. Ángelia nna ra tè bi ą: Tata Dios nna chi biyéninie ca oración qui' lu', ą'hua chi bilá'nie la' retúalatsi' nu té qui' lu' lani ca enne' pobre.

⁵ Acca guthèl-la' ca mozo qui' lu'ą le' yetsi láą Jope para taxi' cą Simón enne' lá huá bi Pedro

⁶ enne' dua litsi' ttu enne' rúcùtsi yeti para zapato láą Simón, duą exa bá ru'a indatò'. Pedrua nna quixá'ani bi lu' biỹa ná qui'ni guni lu'.

⁷ Beria díbá ángelia làti du Cornéliua. Gutāyi tè Cornéliua chùppa ca huenitsina qui' niá nna ą'hua ttu soldado fiel nu yala huá adorar benią Tata Dios.

⁸ Gutixa'ánią cą iyaba nu uccua acerca de nu bila'ni naá, bitola nna guthèl-la'ą cą para yetsi Jope.

⁹ Attu yu'utsá nna exa tegáabá ru'a ciudad chi dia cą,

10

¹ Gùdua ttu nubeyu' le' yetsi Cesarea láą Cornelio, uccuą

huàppi Pedrua iqquia yú'u lo azotea para guni bi oración. Ttu tsì'nu hora ti'gá nuá.

¹⁰ Gutùni l·lání Pedrua nna quelibí l·lání go bi úccuanì bi, pero miéntraste runi çà yūhué bi nna de repente taá nna bila'ni bi tì'a ttu nu rínneni yèlà.

¹¹ Bila'ni bi yáliá yīabara' nna huàdi' tē ttu lári' yīga' tappa esquina qui'ì forma de ttu bédutí.

¹² Le' nuá nna yù'u iyábani clase de çà animal: canu tsia tappa nì'a qui, ç'hua canu riyé'ya bání lè'e qui, ç'hua canu ridàa lo be' nna.

¹³ Làniana biyéni tēni bi tsì'i ttu enne' nna rēe bi: Pedro, gūyī' nna bètì nna gùtò.

¹⁴ Becàbi Pedrua nna ra bi: Labí Señor, porqui'ni nìdi tsa ní'i gua' iyání nu ro ca enne' qui' adí ca nación, nìhua biya çosa nu rilátsi' lani ca cosa çuttsi nna.

¹⁵ Làniana biyéni'ni tsì'i Enni'a nu cca chuppa vuelta nna rēe: Nu chi beni nàrì Tata Dios nna bittu ina lu' qui'ni nà çuttsi.

¹⁶ Por tsùmma vuelta uccua anía. Bitola nna beyèl·la' ba Tata Dios lári'á yīabara'.

¹⁷ Miéntraste dù ba Pedrua canì bi nūyue nna rulaba latsi' bi de nu cca qui' visión nu bila'ni bíá nna, bitsina' tē ca nubeyu' canu guthèl·la' Cornéliua, bitola de gunàba titsa' çà gaýa nua' dua litsi' Simón.

¹⁸ Gunne tē çà ru'a puerta nna gunàba titsa' çà canchu nía dua Simón enne' lá huá bí Pedro.

¹⁹ Àtsaba rulaba latsi' Pe-

drua sobre de nu guýacca' bíá nna ra tē Espíritu Santo bi: Nà' tē tsè'e tsunna ca nubeyu' reyila çà lu'.

²⁰ Acca beyàdi nna bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsia lu' lani çà, porqui'ni inte' ba guthèl·la' ya' çà ni.

²¹ Làniana beyàdi tē Pedrua làti tsè'e ca nubeyu' guthèl·la' Cornéliua nna ra tē bi çà: Inte' nuç' reyila le. Biani razón ni nuà' le.

²² Becàbi çà nna ra çà: Dá' tu' por mandado qui' ttu Capitán láç Cornelio, ná bi ttu ènne'yu' tsè' nna yala obedecer runi bi Tata Dios lani la' rátsilatsi' lo losto' bi, ç'hua yala tsè' dàa titsa' qui' bi entre ca enne' Judea. Ttu ángel nu guthèl·la' Tata Dios nna chi gunènie bi para tatāyi bi cuiç'lu' litsi' bi nna iyénini bi ttu titsa' rú'a cuiç'lu'.

²³ Làniana bega'a Pedrua çà le' yú'u nna bete bi posada qui' qui. Atu yu'utsá nna guda' tē bi día bi lani çà, huía huá tuchùppa ca creyente le' yetsi Jópea lani cabi.

²⁴ Attu yu'utsá nna gùta'a cabi le' yetsi Cesaree. Cornéliua nna ribèda bç cabi nna chi betùppa iyaba ca pariente qui'ì ç'hua ca amigo canu adiru cca tsì'ç nna.

²⁵ Bitsina' Pedrua litsi' Cornéliua nna biria chiç para guniç Pedrua recibir nna bedu taá yībì ru'a lo bi para guniç bi adorar.

²⁶ Però Pedrua nna bèthuli bi Cornéliua nna ra tē bi ç: Bèduli, bittu guni lu' inte' adorar porqui'ni luetsi enne' bá

lu' inte'.

²⁷ Àtsaba rue' Pedrua titsa' lani a nna gutà'a bi le' yú'u qui' Cornéliua nna bilá' tènì bi qui'ni enne' ÿetse' chi tsè'e nía, iyaba ca enne' canu nayìni Cornéliua.

²⁸ Làniana ra Pedrua ca: Lebi'i nna hua yù bá le qui'ni segùn religiòn qui' intu' raza Judea nna yala prohibido ná etùppa tu' lani ca enne' qui' adí ca naciòn, nihua para gá'a tu' le' litsi' enne' qui' attu raza huaya'. Pero Tata Dios nna chi beluè'nie inte' qui'ni labí dà te' épa'a' attu enne' huaya' qui'ni náá cùttsi o qui'ni labí dacca' iÿu' ru'a lúe.

²⁹ Accc de gutàÿi le inte' nna dáyá taá' nna labí gudúdítsia'. Annana rinàba titsa'a' le: Bíyalóni'a qui'ni acca gutàÿi le inte'.

³⁰ Becàbi Cornéliua nna ra: Chi uccua tappa ubitsa méruá hórì nna labí chi gütua' nna runia' oraciòn tì'a runi bá' le' litsa'à' ttu ttu tsá bá de diál-la lá, de repente taá nna gùdu ttu ènne'yu' ru'a lua' yala catittini ÿo bi,

³¹ ra tè bi inte': Cornelio, Tata Dios nna chi biyéninie oraciòn qui' lu', a'hua rilá'nie iyaba cualani nu runi lu' ca enne' pobre.

³² Acca rinénia' lu' qui'ni ithèl-la' lu' razón para ìta ttu enne' dua le' yetsi Jope lá bí Simón Pedro, dua bí litsi' attu enne' lá huá Simón rucùtsiá yeti para zapato nna duá exa bá ru'a indatò'. Canchu chi ìl-lani Simón Pedrua nna huenni bi lu' titsa'.

³³ Por nui nna luegu taá

guthél-la'a' razón para ìta cuiá'lu'. Quiÿa rúgánì cuiá'lu' qui'ni gùl-lani lu' nì. Annana Tata Dios nna yùe qui'ni nì bá tsè'e tu' para gudà naga' tu' iyate nu chi rèe qui'ni quixá'ani cuiá'lu' intu'.

³⁴ Làniana gùdulo Pedrua gunne bi nna ra bi: Annana ritelí te' qui'ni Tata Dios nna aláa tsua' teruba ca enne' Judea catsi'ínie,

³⁵ sino qui'ni hua riyeni bánie qui' nuÿa tediba enne' ní, todo es qui'ni calatsi' qui' ccá ca enne' adí obediente lani e nna runi ca nu ná tsè' lani la' rátsilatsi'.

³⁶ Pero lani intu' ca enne' Israel nna chi gunne Tata Dios ca titsa' tsè' cubi para eyacca ri'u ttùba lani e por medio de Jesucristo enne' ná xana' iyaba ca enne'.

³⁷ Lebi'i' nna hua yù bá le nu uccua dèsdeba Galilee hàstaba itúbani región Judea bitola de beni Juan predicar nu cca qui' bautismo.

³⁸ Tata Dios nna beni lè'yèe Jesús enne' Nazaret nna betie la'huacca qui' Espíritu Santo lani e; yala enne' tsè' uccue lani ca enne' porqui'ni beyúnie iyaba canu uccua padecer por numalua, anía benie porqui'ni tulidàba gùdu Tata Dios lani e.

³⁹ Intu' nna ná tu' testigo porqui'ni bila'ni tu' iyaba ca cosa nu beni Jesús le' región Judee nna Jerusalén nna. Bitola nna betaá' ca ne lo yà curútsia de chi gùdà ca clavo nì'a né'e, anía modo betti ca ne.

40 Pero tsùnna ubitsa bitola nna beyáthee de lo bà làti becáttsi' cą ne nna beyacca bànie por la'huacca qui' Tata Dios. Làniana gurènie lani intu' attu.

41 Alaáruhuá iyaba ca enne' bila'ni cą ne de chi beyáthee de lo lù'uti, sino ca enne' becué' Tata Dios dèsdeba neru para ccá cą testigo de nu cca qui'e, ą'hua intu' nna gù'ya gutò tu' lani e bitola de chi beyáthee de lo lù'uti.

42 Làniana guthèl'la' huée intu' para quixá'ani tu' ca enne' nna cueqquia lí tu' qui'ni Tata Dios nna chi bedue Jesús para quée Juez qui' iyaba canu bàni ą'hua qui' iyaba canu yatti nna.

43 Qui' Enni'į nuá gutixà'a iyaba ca profeta qui'ni iyaba canu tsíalatsi' quį ne nna huatta' la' runittilo qui' ca tul'la' qui' quį por medio de lèe.

44 Àtsaba rinne Pedrua ca títtsa'a nna huàdi Espíritu Santo iqquia iyaba canu rudà naga' predicación qui' bía.

45 Ca creyente Judee ca enne' beni cabi Pedrua acompañar nna, uccuaýi bá latsi' cabi bila'ni cabi qui'ni hàstaá ca enne' labí ná judío nna chi huadi Espíritu Santo lani cą;

46 bennia cabi cuenta qui'ni chi guýi' cą la'huacca qui'e de biyénini cabi gunne cą adí ca títtsa' huaya' nna rudàliani cą Tata Dios nna.

47 Làniana ra tè Pedrua ca enne' judío canu tsè'e lani bía: Tsí bihua ná qui'ni ccá huá cą bautizar cá. Pues chì huá

beni cą Espíritu Santo recibir tì' tehuá rí'u.

48 Làniana beni Pedrua mandado qui'ni ccá cą bautizar lani nombre qui' Señor Jesús. Bitola nna gutta'yúni cą bi qui'ni cueda bi nía tuchùppa ubitsa.

11

1 Bina ca apóstol lani adí ca hermanos canu tsè'e le' región Judea qui'ni ą'hua canu labí ná raza Judee nna chì huá ríalatsi' quį títtsa' qui' Tata Dios.

2 Le' ciudad Jerusalén tsè'e huá tuchùppa ca enne' judío chi ná huá cą creyente, pero ruthíttsi cą qui'ni iyaba ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna ccá huá cą circuncidar nna guni huá cą adí ca ceremonio nu ra lo ley qui' ca judíua. Acca de beyéqquia Pedrua le' Jerusalén nna, là canuá nna yala gutíttsa' cą bi nna,

3 ra cą bi: Biecca huía lu' litsi' canu labí ná judío nna gutò lu' lani cą nì'i.

4 Làniana gùdulo Pedrua gutixa'áni bi cą nu uccua dèsdeba neru nna ra bi:

5 Loti' rí'a' le' yetsi Jópea nna guýàcca'a' tì'a ttu nu rínneni yèlà nna bilá' te' ttu cosa tì'a ttu lári' xeni tsè' ýiga' tappa esquina qui'į huàdią de ýiabara' nna gùl'laniaį hàstaá làti dù ya'a.

6 Gùnna' tì'a' para ilá' te' biýa yù'u le' bedùtiá nna bilá' te' ca animal canu tsia tappa nì'a ná' quį ą'hua ca animal tuxu nna canu riyé'ya bání lè'e quį

nna a'hua canu ridàa lo be' nna.

⁷ Làniana biyeni te' tsì'i ttu enne' nna rèe inte': Pedro, guÿi' nna bètti nna gutò.

⁸ Becàbi tà' nna nia': Labí Señor, porqui'ni nidi tsa ní'i gua' iyáni nu ro ca enne' qui' adí ca naciòn, ñihua biÿa cosa nu bilátsi' lani ca cosa cùttsi nna.

⁹ Làniana biyeni te' tsì'ia' attu nu cca chùppa vuelta nna rèe inte'. Nu chi beni nàri' Tata Dios nna bittu ña lu' qui'ni ná cùttsi.

¹⁰ Por tsùnna vuelta uccua anía. Làniana iyaba bedi' Tata Dios para ÿiabara'.

¹¹ Lànía taá nna gùl·lani tsùnna ca nubeyu' le' yú'u làti dua ya'a beyila cã inte'; dá' cã dèsdeba Cesarea.

¹² Espíritu Santo nna rèe inte': Bittu tehuá ccani lu' qui'ni làa tsía lu' lani cã. Làniana xùppa ca hermanos qui' ri'uÿi' nna guda' huá cabi lani inte'; iyaba tu' nna gutà'a tu' le' yú'u qui' Cornéliua.

¹³ Nubéyu'a nna gutixà'aniã intu' ti'ÿa uccua loti' bila'niã gudu ttu ángel le' yú'u qui' niá nna ra tè bi a: Guthèl·la' ca mozo qui' lu'a' le' yetsi lã Jope para taxi' cã Simón enne' lá huá bí Pedro.

¹⁴ Làbi nna quixá'ani bi lu' ti'ÿa modo gata' salvaciòn qui' lu' a'hua ituba familia qui' lu' nna.

¹⁵ Gùdulo tà' gunéni ya' cã nna huàdi tè Espíritu Santo iqquia quì ti'hua uccua loti' gùl·lanie lani ri'u.

¹⁶ Làniana bexa látsa'a' ca titsa' qui' Señor loti' rèe:

Hualiba beni Juáan bautizar ca enne' lani inda, pero lebi'i nna ccá lé bautizar lani Espíritu Santo.

¹⁷ Tata Dios nna nanie qui'ni ca enne' qui' adí ca naciòn thí' huá cã la'a mísmuba bendición ti'a nu chi guÿi' ri'u loti' huíalatsi' ri'u Señor Jesucristua nna, entonces núní ná inte' para guthága'a' nu calatsi' Tata Dios gunie cá.

¹⁸ Biyeni báni ca hermanos tsè'e Jerusalén testimonio qui' Pedrua nna, labiru biÿa ra cabi sino bedàliani cabi Tata Dios nna ra cabi: Claru taá ritelíni tu' qui'ni Tata Dios nna chì huá betie oportunidad qui' ca enne' labí ná judío para eyacca huá cã arrepentir nna gata' hua la'labani nu labí ttiã qui' quì.

¹⁹ Gutè diba loti' betti cã Esteban nna gùdulo huá cã betsia latsi' quì adí ca creyente, acca gùthilàlia ba cabi becuitta cabi hàstaba ca región qui' Fenicia l·le Chipre l·le a'hua hàstaá ciudad Antioquía naciòn láã Siria l·le gùtixa'a cabi ca titsa' tsè' cubi qui' Tata Dios. Gùtixa'ani cabi làteruba ca enne' raza Judea, pero adí ca enne' nna labí.

²⁰ Tuchùppa canu rialatsi'á nna uccua cabi enne' Chipre nna Cirene nna, pues loti' bitsina' cabi le' ciudad láã Antioquía nna gùtixa'a huáni cabi ca enne' griego ti'ÿa tsè' ná evangelio qui' Señor Jesús.

²¹ La'huacca qui' Señor nna gùdue lani cabi, acca nuÿetse' cã nna bethà'na cã ca creen-

cia mal qui' quì nna huálatsti' quì Señor Jesús.

²² Bina bá iglesia re' le' Jerusalén noticì nna guthèl·la' cabi Bernabé para Antioquía.

²³ Bernabéa nna de bitsina' bi nía nna uccua tè bi saber qui'ni yala favor chi beni Tata Dios lani ca enne' nía nna yala bedácca'ni latsi' bi. Bete bi consejo qui' iyaba quì para cueqquia tsìttsì latsi' quì nna ccá çà fiel lani Señor.

²⁴ Bernabéa nna yala ènne'yu' tsè' uccua bi: yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani bi, à'hua tulidàba guta' iÿeni fe qui' bi lani Tata Dios. Nuÿetse' ca enne' tsè'e Antioquía nna beni çà aceptar Señor Jesús.

²⁵ Bitola nna huía Bernabéa yetsi láç Tarso hueyìla Saúlua. De bitsà' bi Saúlua nna guche' bi bi para Antioquía.

²⁶ Bernabéa nna Saúlua nna gutsé'e cabi le' ciudad Antioquía durante ttu ida; nía nna huía cabi reunión tulidàba nna bete cabi enseñanza tsè' lani iÿetse' ca ènni'a. La'a mísmuba nía nna por primera vez gutìxa çà láa ca enne' rialatsi' qui' Señor: Cristianos.

²⁷ Tiempo lània nna gutsé'e tuchùppa creyente uccua cabi profeta nna gutìxa'a huá cabi acerca de nu chi' da' la; làcabí nna biria cabi Jerusalén nna huía cabi Antioquía.

²⁸ De chi tsè'e cabi lahui' ca hermanos nna gudúlí tè ttu bi lá bí Ágabo; Espíritu Santo nna betie la' riyeni tsè' qui' bi nna gutìxa'a bi qui'ni ccá ttu ubina' fuerte ní le' ituba

yétsiloyu. (Nu ra bía nna bì'yu tsá uccua tiempo rigú'ubia' enne' romano láç Claudio.)

²⁹ Làniana ca creyente tsè'e Antioquía nna gulèqquia léttíá qui' cabi para guni cabi cuàlani adí ca hermanos tsè'e le' región Judea. Ttu ttu tsa cabi nna bete cabi según ti'iyá tébá lo néda qui' cabi.

³⁰ Làniana guthèl·la' tè cabi Bernabéa nna Saúlua nna para tahua' cabi ofrenda lani ca anciano tsè'e Judea.

12

¹ Tiempo lània nna gùdulo Rey Herodes betsia latsi'ì tuchùppa ca creyénte.

² Beniç mandado gutti çà Jacobo bettsi' apóstol Juan lani espada.

³ Gutelí báni Herodes qui'ni yala bedácca' ni ca judíua qui'ni bettiç Jacobua nna, acca beni tehuá duel·la' para gudàxu'ç Pedrua preso. Anía beniç méruá loti' gùl·la' fiesta religiosa qui' ca judíua nna ro çà ettaxtíla nu labí chixi levadura.

⁴ Herodes nna beni tiç orden gudàxu' çà Pedrua nna gudàl·la çà bi litsi' iyyà. Bedà tiç guardia tappa lettia lani tappa soldado le' ttu ttu lettia para qui'ni guni çà bi seguro, para qui'ni gúduç bi ru'a lo ca enne' yétsiá tté díbá fiesta qui' caniá nu lá Pascua.

⁵ Acca chi té Pedrua litsi' iyyà nna, al tántuní tsè'e ca soldádua gùppa bi. Pero ca enne' rialatsi'á nna betùppa cabi nna tulidàni beni cabi oración por Pedrua.

6 Là'a mísmuba yèlà para tsani' dila nu nani Herodes qui'ni cuegquia Pedrua le' litsi' iyyà nna guduà bi ru'a lo ca enne' yétsiá. Pedrua nna té ba bi ti'áthi bi, ÿiqquia ttu ttu lado ná' bi cadena lahui' chuppa soldado. Miéntraste adí ca soldádua nna dàa ba ca ru'a puerta gùppa.

7 De repente taá nna gùdu ttu ángel qui' Señor nía nna huàni' rabani ituba le' litsi' iyyàa. Ángelia nna belappa' tie cuitta' Pedrua nna bedibànie bi nna rèe bi: Huàth xìa. Làniana beyàtsi chì ca cadena nu ÿiqquia ní ca ná' bíá.

8 Gunne ángelia attu nna rèe bi: Guthi tsè' lè'e lu' nna begú'u nì'a lu' ca guarachu qui' lu'á'. Anía bá beni Pedrua. Làniana ra tè ángelia bi: Beyàccu' mata qui' lu'á' nna tanó tè inte'.

9 Beria tè ángelia nna denó tè Pedrua bi, pero labí uccuáni bi qui'ni ná lí nuá, sino belaba latsi' bi qui'ni yèlà ba nuá rínneni bi.

10 Bettè tè cabi làti tsè'e ca guardia, làniana betè cabi làti tsè'e adí ca guardia nna bitsina' cabi ru'a puerta nu de iyyà, pero ttùbà biyàlia nna beria tè cabi. Gutèl-la' cabi néda nu deyya para le' ciudáad nna gutè diba cabi ttu calle nna benítillo tè ángelia ru'a lo Pedrua.

11 Làniana betenèl·le'nì Pedrua nna ra tè bi lo losto' bi: Anna la nna ritelírani te' qui'ni Señor nna chì guthèl·le'e ángel qui'e nna bedilèe inte' làtsi' ná' Herodes á'hua de iyaba nu uccua latsi' ca judiua' guthacca' ca inte'.

12 Deyya tè bi rulaba latsi' bi acerca de nu uccua nna, betsina' bi litsi' María nàna qui' Juan enne' lá huá Marcos. Nía nna tsè'e iýé cabi juntú ba huèni oración.

13 Bèl·labi tè Pedrua ru'a puerta qui' zaguán nna, biria ttu niula cuiti' lq Rode para tayua nuña nuá du ru'a puerta.

14 Bedacca' bánía tsi'i Pedrua nna, pero de tantua la' redacca' latsi' nna labí guthàlia sino bigàa lq le' yú'u nna gutixa'á qui'ni Pedrua nuá rinne ru'a puerta.

15 Làcabi nna ra cabi a: Locu cà'a cca lu'. Pero Ródea nna beni bá seguir nna ra qui'ni hualigani Pedrua nuá. Acca ra tè cabi: Alàtehuá Pedrua gá sino ángel qui' ÿiabara' enne' rui'e bi cuidado cca nua'.

16 Pedrua nna ribèda bi fuera rúl·labi bi ru'a puerta. De guthàlia cabi nna bila'ni cabi Pedrua nna uccuayí yà'ani latsi' cabi.

17 Làniana benìni Pedrua cabi seña lani ná' bi qui'ni bittu guni cabi ruido. Gutixa'a tènì bi cabi ti'iyà uccua loti' bebèquia Señor bi le' litsi' iyyà. Ra ruhuá bi cabi: Lequixá'a tsàte'ni Jacóbuá notíçì á'hua adí ca hermanos nna. Làniana guda' tè bi attu làti huaya'.

18 Cuantu taá huàni'a nna uccua ttu escándalo ÿéninì entre ca soldádua nna ra luetsi qui: Tì'adì'lo uccua lani Pedrua.

19 Herodes nna beníá mandado qui'ni eyila ca Pedrua, pero lanú bi betseláni ca. Bitola de beníá canu gütse'

guardia iýtse' ca pregunta nna, beni tią mandado gatti canu gütse'e guardia. Gutè ba nuá nna beria Herodes le' región Judea nna huía yetsi Cesarea, nía bá gùduą.

²⁰ Herodes nna yàlani bitsa'ánią lani ca yetsi Tiro nna Sidón nna. Acca entre chuppa ca yétsiá nna gunne lettia cą para tsía cą ru'a lo Herodes. Nía nna bettsà' ru'a quí lani Blasto nu uccua empleado exa tsittsini qui' rey Herodes. Ania modo nna gunàba cą qui'ni éttse'e tsè'ba cą, porqui'ni nu ro cą nna dá'ą le' región nu bána'ni rey Herodes.

²¹ Herodes nna beduą ttu tsá para etùppa cą ru'a lúj. Lą nna gùccu' tią ca lari' nu adiru catittini qui' nna guri'ą lo plataforma nna yala rudàlianią la'a labá nna gùnnią ttu discurso para canu yetsi Tiro nna Sidón nna.

²² Ca enne' qui' ca yétsiá nna de riyénini cą ca titsa' èl-la nu rą, acca idittsani gunne chì iyaba cą nna ra cą: Alàa tsì'i nùtti'ni enne' dí nua', sino tsì'i ttu dios.

²³ Làniana taá nna ttu ángel qui' Señor benie na castigar lani ttu itsahue' fuerte ni nna gùtti xigüi' bą porqui'ni bihua cuenta gulèqquią Tata Dios.

²⁴ Làniana adila gùthilàlia bá titsa' qui' Señor nna enne' ýétse'ní huíalatsi' quí por primera vez.

²⁵ Bernabéa nna Saúlua nna de chi beni cabi cumplir mandado nu dia cabía nna beria cabi Jerusalén nna

deche' tè cabi Juan enne' lá huá Marcos.

13

¹ Le' iglesia re' le' yetsi Antioquía nna gütse'e tuchùppa ca enne' bete Tata Dios la' riyeni tsè' qui' cabi para guni cabi predicar nna quixá'a cabi ca cosa nu chì' ccálá, ą'hua bethàtsilà'na cabi claru taá enseñanza ti' tabá ra titsa' qui' Tata Dios; anía beni Bernabéa nna Simón enne' lá Negro nna, ą'hua Lucio enne' Cirene, ą'hua Manaén enne' biýtèni tulappa ba lani Herodes nu uccua gobernador qui' región Galilea, ą'hua Sáulua nna.

² Ttu tsá nna tsè'e cabi hueni servir Señor ą'hua runi cabi ayunar nna, ra tè Espíritu Santo cabi: Licuèqquia yà'latsi' Bernabéa' ą'hua Sáulua' para guni cą tsina nu chi ná te' para làcą, porqui'ni por nui lá chi gutáyi ya' cą.

³ Làniana de chi beni cabi adí oración nna ayuno nna, betsia tè ná' cabi iqquia Bernabéa nna Sáulua nna guthèl-la' tè cabi chuppa taá cabi.

⁴ Anía modo nna uccua cabi saber qui'ni Espíritu Santo ènni'a guthèl-le'e cabi tsía cabi. Huía tè cabi Seleucia; de nía nna gutèl-la' cabi ttu barco nna huía cabi hàstaá ttu isla lą Chipre.

⁵ Bitsina' tè cabi le' Salamina ttu yetsi qui' isla de Chipre nna beni cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' ca sinagoga làti retùppa ca judíua. Huía huá Juan Marcos

lani cabi para guni bi cabi
cuàlani le' tsina qui' Señor.

⁶ Làniana gutè cabi ituba
isla lani nì'a bá cabi nna
bitsina' cabi yetsi Pafos. Nía
nna taxácca' cabi ttu nubeyu'
huatsàa' uccuą profeta falso
lą Barjesús enne' Judea.

⁷ Lą nna uccuą amigo tsè'
lani gobernador Sergio nu lá
huá Paulo, yala tsè' uccuanią
ittsi. Gobernador nna gutăyią
Bernabéa nna Sáulua nna yala
uccua latsi'į quixá'ani cabi ą
titsa' qui' Tata Dios.

⁸ Pero ttu enne' láą Eli-
mas nna becàbi dí'nią cabí.
Elimas naa uccuą huatsà'a
(porqui'ni anía rethàtsilà'na
ri'u líj), lą nna benią duel-la'
gudùl-la'ą latsi' gobernador
para làa tsíalatsi'į evangelio.

⁹ Acca Saulo enne' lá
huá Pablua nna gunna' bi
nubeyu' huatsà'a nna gunne
tè bi lani itute la'huacca qui'
Espíritu Santo nna,

¹⁰ ra bi ą: Lu' yi'ni numalua,
tsá'ti'ni lu' la' beyią ą'hua
hueni iyaba maldad nna, ná
huá lu' enemigo qui' iyaba
nu ná tsè'. Tsí bihua gudùtsi
lu' bíttuúru inne lu' ca cosa
nu labí ná lí para qui'ni làa
guthàga'áru lu' ca enne' ná
qui'ni tsíalatsi' qui' Señor ni'i.

¹¹ Acca annana la'a Señor
ba gunie lu' castigar nna ccá
lu' ciego nna labiru ila'ni
lu' bitsą' por ttu tiempo.
Lània taá nna bibàga' chì la'
chul-la ca íyyalúj nna labiru
uccua ila'nią, gùdulo tią beyilą
ità'lùbį nuya quél-la'ą ní'į
échi'ą na.

¹² Bilá' bání gobernador nu

uccua nna yala biquila' latsi'į
nna huíalatsi'į de biyéninią ca
enseñanza gutixà'a Pablo nna
Bernabéa nna nu cca qui'
Señor.

¹³ Làniana bedà' tè Pablua
lani ca compañeros qui' bí
le' yetsi Pafos, gutèl-la' cabi
ttu barco para tsía cabi yetsi
Perge región láą Panfilia. Nía
nna béttse'e ba latsi' Juan
Marcos cabi nna beyéqquia bi
Jerusalén.

¹⁴ Làcabi nna gutè ba cabi
Perge nna bitsina' cabi le' ciu-
dad Antioquía región lą Pi-
sidia. Guta'a tè cabi le' sina-
goga ttu tsá sábadu nna guýua
tení cabi.

¹⁵ Beyacca diba bìl-la cą nu
ra lo ley nu bete Tata Dios
lani Moisés ą'hua ca escritura
nu bedia ca profeta qui'e nna,
làniana canu rigú'ubia' le' sina-
goga nna ra tè cą cabi: Lebi'i
hermanos israelitas, canchu
hua té tuchùppa titsa' qui' le
para egú'u le yetsi néda nna,
linne ba.

¹⁶ Gùduli tè Páblua nna beni
bi seña lani ná' bi para thulo
bi inne bi nna ra bi: Lebi'i ca
enne' israelitas ą'hua iyaba le
canu rappa respeto Tata Dios,
líúdatsáruhuá naga' le:

¹⁷ Tata Dios qui' yetsi Is-
rael nna becuí'e ca tà' tàta
qui' rí'ua nna benie cabi ttu
nación xeni màsqui'ba uccua
cabi enne' dittu' le' nación
Egíptua, pero lani la'huacca
qui'e nna bebèqqie cabi nía.

¹⁸ Por ttu tiempo de chùa'
ida nna bechia bée iyaba ca
cosa mal nu beni cabi loti'
tsè'e cabi le' desiértua.

¹⁹ Bel-lùye latsi' gątsi ca

nación canu anta' le' región Canaán para quíthie loyu qui' caniá nna betie lóyúa qui' ca tà' tàta qui' rí'ua.

20 Bitola nna bedue tuchùppa cabi para ccá cabi juez para làcabi nna, gulú'ubia'ni cabi yétsiá; aníabá benie durante ttú tappa gayua' tsieyóna' ida hàstaá loti' gùdua Samuel enne' uccua profeta.

21 Làniana gunàba yétsiá ttu rey para cu'úbia'niá cabi. Tata Dios nna bedue Saul ýi'ni ttu enne' là Cis descendiente qui' familia qui' Benjamín, para ccá rey por chùà' ida.

22 Pero Tata Dios nna bebèqquia tabée rey Sáulua le' la' rigú'ubia' qui'í, làniana bedue David para ccá bi rey cubi qui' cabi. Lo Escritura nna gunne Tata Dios qui' David nna rèe: Yala ru'ulátsa'a' David ýi'ni Isai, hua yúá' qui'ni là nna guniá iyaba nu calátsa'a'.

23 Jesucristua nna née descendiente qui' la'a mísmuba David. Tata Dios nna guthèl-le'e bi para quée enne' gudilà yetsi Israel tì'a chi benie prometer dèsdeba antes.

24 Ántesca thulo Jesús tsina nu dé'e gunie nna, gutixa'áni Juáan ituba yetsi qui'ni dàni cã eyacca cã arrepentir por ca tul-la' qui' qui' nna ccá cã bautizar.

25 Chì' taáduã l-luýa tsina qui' Juáan nu dà' bi runi bíá nna, ra bi: Alahua inte' nuã' enne' rulaba latsi' le ná', pero bitola de inte' nna íl-lanie nna

nìdi làa dàcca'a' para gudá'a' inda qui'e para qui' né'e, porqui'ni née enne' tsùna'.

26 Lebi'i hermanos canu dá'tia' le' familia qui' Abraham, a'hua iyaba le canu calatsi' gudàliani le Tata Dios, pues para iyaba lebi'i nna guthèl-la' Tata Dios titsa' nu riquixá'a ti'iyã modo gata' salvación qui' le.

27 Porqui'ni canu gùtse'e le' Jerusalén lani canu rigú'ubia' qui' qui' nna labí gutéelíni cã nuýa ènni'a Jesús, ñihua labí gutéelíni cã ca titsa' nu bedia ca profeta, màsqui'ba ttu ttu sábadu ba rul-la cã nu ra lo Escritura. Pero de beni cã ne sentenciar para gattie nna, anía modo beni telá cã cumplir nu gutixa'a ca enne' uccua profeta.

28 Màsqui'ba labí betseláni cã culpa nu dacca' gattinie, pero gunàbani cã Pilátua qui'ni guniã mandado gattie.

29 De chi uccua cumplir iyate nu ga'na escrito nu cca qui'e hasta qui'ni gùttie, làniana bechìda cã ne lo yà curútsia. Bitola nna gutixa cã ne le' yerubà.

30 Pero Tata Dios bechìthe bi de lo lù'uti nna beyacca bànie.

31 Ca enne' huía lani e de Galilea para Jerusalén nna, iyé ubitsa tse'éru bila'ni cabi e bitola de chi beyáthe de lo lù'uti. Làcabi nna ribèqquia lí cabi ru'a lo iyaba ca enne' qui'ni anía uccua.

32 Acca intu' nna riquixá'a huáni tu' le ca titsa' tsè' acerca de Cristo enne' beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui'

ri'ua qui'ni ithèl·le'e bi.

³³ Annana chi benie na cumplir lani ri'u qui'ni ná ri'u ÿi'ni ca tà' tàta qui' ri'ua. Ga'na ri'u seguro qui'ni la'a Jesús bá née Cristua, porqui'ni bechìtha Tata Dios bi de lo lù'uti, tì'a rèe lo libro Salmo ccá chùppa:

Lu' ná lu' ÿi'nia'.

Annana rithél·la'a' lu' yétsiloyu.

³⁴ Tata Dios nna chì bá benie prometer dèsdeba antes qui'ni echìthe Jesús de lo lù'uti, para qui'ni bittu gutsu' cuerpo qui'e, loti' rèe:

Lebi'i ba thí' ca bendición nu benia' prometer lani David.

³⁵ Acca ra huá lo attu Salmo: Labí hue'él·la' cuiá'lu' gutsu' cuerpo qui' ÿi'ni cuiá'lu'a.

³⁶ Porqui'ni David nna hua liba beni bi nu rú'ulatsi' Tata Dios loti' gùdua bi yétsiloyu. Gùtti ba bi nna bigàttsi' bi làti bigatsti' ca tà' tàta qui' bíá nna gutsu' bá cuerpo qui' bi.

³⁷ Pero Jesús enne' bechìtha Tata Dios de lo lù'utia nna labí gutsu' cuerpo qui'e.

³⁸ Acca ccá le saber hermanos, nì riquixá'ani tu' le qui'ni por medio de Jesús nna runi Tata Dios ofrecer eyuniÿen latsi'e ca tul·la' qui' le.

³⁹ Por la'a mísmuba Jesús nna iria nàri ru'a lo Tata Dios iyaba ca enne' tsíalatsi' qui'ne, porqui'ni labí uccuáni le iria nàri le por nu ra lo ley qui' Moisés.

⁴⁰ Acca líuhue' cuidado qui'ni làa tátsiá iquua le nu ra Tata

Dios làti ga'na escrito por ca profeta:

⁴¹ Lebi'i canu ruÿitsíni le inte', caÿí bá latsi' le nna l·lúÿa latsi' le,

Porqui'ni inte' Dios nna runia' ca cosa ÿéniní entre lebi'i,

Pero labí rialatsi' le màsqui'ba nuÿa ttu enne' tsè'ni riquixá'aniq le.

⁴² De beyacca bete Pablua mensaje nna beria bi le' sinagoga qui' ca judíua, laniana canu bihua ná raza judío nna gutta'yúni ca cabi qui'ni equixá'ani cabi ca sobre de ca tìtsa'a de eyéquia cabi attu semana.

⁴³ Bechu tìtsa' diba cabi ca ènni'a nna nuÿetse' ca enne' judío a'hua adí ca enne' yala fiel ná ca lani religión qui' ca enne' judío nna tanó ca Pablua nna Bernabéa nna. Làcabi nna gunèni cabi ca qui'ni guni ca seguir tsè' nna tsittsi' nna lani salvación nu chi bete Tata Dios lani ca por la' tsì'ilatsi' qui'e.

⁴⁴ Bì'yu tsá redi' latsi' canía nna betùppa adí iÿe ca enne' tsè'e le' yétsiá para gudà naga' qui' tìtsa' qui' Tata Dios.

⁴⁵ Pero ca judíua nna bilá' báni ca qui'ni yala telá enne' ÿé betùppa, acca gùppa ca la' yélatsi' nna biria ca contra nu riquixá'a Pablua nna ra ca qui'ni labí ná lí nu ra bíá acca beduadi' ca bi.

⁴⁶ Làniana Pablua nna Bernabéa nna gunne cabi lani adí valor nna ra cabi: Uccua duel·la' qui'ni primérote lebi'i ca enne' judío equixá'ani tu' le tìtsa' qui' Tata Dios. Pero

lebi'i nna rutsibi lá le ca tìtsi'ì, acca la'a lebi'i ba runi qui'ni làa ccá le merecer para gata' la'labàni nu labí ttíą qui' le. Annana éya' bá tu' le' adí ca naciòn làti tsè'e canu labí ná raza judío.

47 Porqui'ni ą' ba chi beni Señor intu' mandado de rèe lo Escritura:

Chi bedúa' lu' para ccá lu' la'yani' qui' adí ca enne' huaya',

Para qui'ni por lu' nna ccá ą' salvo,

Ą'hua canu tsè'e hàstaá último qui' yétsiloyu.

48 De biyénini ca enne' labí ná raza judío ca tìtsa'a nna yala bedacca' latsi' quí nna ra ą: Hualigani yala tsè' ná tìtsa' qui' Señor. Huía tè latsi' iyaba ca enne' ná destinado para gata' la'labàni cubi nu labí ttíą qui' quí.

49 Uccua ba predicar tìtsa' qui' Señor le' ituba región nía.

50 Pero ca judíua nna gulù'u tìtsa' ą ca niula canu yala fiel ná ą lani religiòn qui' ca judíua nna, yala respeto rappa ca enne' ca niuláa porqui'ni beni ą tsè'. Ca judíua nna gulù'u yí' huá ą latsi' ca nubeyu' re' cuenta le' yétsiá qui'ni guyudí' iyaba ą Pablua nna Bernabéa nna, acca gùdulo ą betsia latsi' quí cabi hasta qui'ni bebèqquia ą cabi le' región qui' caniá.

51 Làcabi nna becuíbi huá bestè nì'a cabi, seña de qui'ni labí tsè' beni ą. Làniana deyya cabi para yetsi Iconio.

52 Iyaba ca enne' rialatsi'á nna adila bedacca' latsi' cabi,

ą'hua yala la'huacca qui' Espíritu Santo gùdu lani cabi.

14

1 De bitsina' Pablua lani Bernabéa le' yetsi Iconio nna gutà'a cabi le' sinagoga làti retuppa ca enne' judío; nía nna yala lani la'huacca beni cabi predicar hasta qui'ni nuýétse'ní ca enne' huíalatsi' quí, tàntua ca judío ą'hua ca griego.

2 Pero ca judío canu labí huíalatsi'á nna gulù'u yí' lá ą latsi' ca enne' griégua nna beni ą qui'ni gulaba latsi' quí mal contra ca creyénteá.

3 Pero Pablo nna Bernabéa nna iyé ubitsa gùtse'e cabi nía nna gùppa cabi confianza lani Señor, acca gunne cabi lani adí valor. Señor nna benie asegurar qui'ni tìtsa' quí'e nu riquixá'a cabi nna ną favor qui' Tata Dios para ca enne', acca betie poder qui' cabi para guni cabi ca milagro ą'hua adí ca cosa nu rulue' qui'ni la'huacca qui' cabía nna dá'ą de ýiabara'.

4 Pero ca enne' qui' yétsi'á nna uccua ą chuppa là'a; ttu te ą gùtse'e ą lado qui' ca judíua, attu te ą nna gùtse'e ą lado qui' ca apóstol.

5 Làniana gunne lettia ca judíua lani adí ca ènni'a tsá'tséla tehuá canu rigú'ubia' qui' quí para guduadí' ą cabi nna hué' ą cabí íyya hàsta'na gutti ą cabi.

6 Pero bina bá cabi nui nna beria cabi nía nna huía cabi para ca yetsi Listra nna Derbe nna canu anta' ą le'

región lá Licaónia, a'hua iyaba ca yetsi canu anta' ita'lùba nía.

7 Nía nna beni cabi predicar evangelio.

8 Le' yetsi Listra gùdua ttu nubeyu' labí uccua thá'a, pues tulidàba gurè'niã porqui'ni nã cojo dèsdeba gùliã.

9 Nubéyu'a nna ri'ã rudà nãgui'ĩ títsa' qui' Pablua. Pablua nna gunna' bi lo nubéyu'a nna gutelíni bi qui'ni hua té fe qui'ĩ para ccã salvo.

10 Acca Pablua nna ra bi iditsa tsè': Gudulí nna bedu ca nì'a lu'ã' tulí taá. Nubéyu'a nna gudulí chiã bittsiãniã nna gudulúã gùda'ã.

11 Bila' bání ca enne' yétsi'á nu beni Pablua nna, iditsa tsè' guduló cã gunne cã títsa' Licaónia nna ra cã: Chi huàdi ca dios làti tsè'e ri'uj, ná que tì'a ná ca enne'.

12 Bernabéa nna gutíxa cã lá bi dios Júpiter. Pablua nna gutíxa cã lá bi dios Mercurio porqui'ni Pablua nna gunne bi adiru.

13 Imagen qui' Jupiter nna dúã le' yòtò' qui' qui' nu dua ru'a yétsiã. Sacerdote qui' yòtù'a nna taxi'ã ca gù'na nàl-la' corona ìyyã yáni qui. Sacerdótea lani ca enne' yétsiã nna uccua latsi' qui' guni cã Pablua nna Bernabéa nna adorar, acca beni cã preparar para gutti cã ca gù'na nna para gutsia cã sacrificio ru'a lo cabi.

14 Ca apóstol Bernabéa nna Pablua nna de gutelíni cabi qui'ni uccua latsi' qui' guni cã cabi adorar nna, guchèda'ni

yó cabi seña de qui'ni labí guyú'u latsi' cabi nna, gutà'a chì cabi lahui' ca enne' yéts'e'á gunne cabi iditsa nna

15 ra cabi cã: Biánicca runi le nui nì'i. Tsí làa yù huá le qui'ni luetsi enne' ba le intu'. Riquixá'ani tu' le qui'ni gútse'e latsi' le ca creencia qui' le nna guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios bání enne' beni yíaba a'hua yétsiloyu nna indatò' nna iyábani nu té nna.

16 Ca tiempo nu chi gutè nna be'èl-la' ba Tata Dios ca enne' guni cã según la' riyeni qui' qui'.

17 Tulidàba benie tsè' lani cã, para qui'ni ennia cã cuenta qui'ni dúe tulidàba. A'hua runie iyya nna ubá nna para ca lena' qui' ri'u, té tse'é'ní qui' ri'u runie para edacca' latsi' ri'u.

18 Pablua nna Bernabéa nna màsqui'ba ra cabi anía nna, apena bání birialàni cabi qui'ni ca ènni'a nna bittu gutti cã ca gù'na nna gutsia cã sacrificio ru'a lo cabi.

19 Làniana bitsina' tuchùppa ca judío dá' cã de Antioquía nna Iconio nna gulù'u títsa' taá cã ca enne' yéts'e'á qui'ni bittu gulàbi cã cabi nia. Acca bè' cã Pablua íyya para gutti cã bi nna gutè'ya cã bi fuera yétsiã lá, belaba latsi' qui' qui'ni chì gutti bi.

20 Bitùppa tè ca creyéntea ita'lùba bi, làniana beyatha bi nna betsina' bi le' yétsiã attu. Attu yu'utsá nna beria bi nía lani Bernabéa, deyya cabi para yetsi lá Derbe.

21 Beni cabi predicar evan-

gelio le' yetsi Dérbea a'hua gutixa'áni cabi ca creyente cúbía ti'iyá ná nu guni ça, lániana beyeqquia cabi para ca yetsi Lистра nna Iconio nna Antioquía nna.

22 Le' tsúnna ca yétsiá nna gutixa'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios, anía modo nna gùppa ca creyénteá adí ánimo para làa edúl·la'a latsi' qui, sino qui'ni guni ça seguir lani fe. Ra huá cabi ça qui'ni para gata' parte qui' ri'u le' la' rigú'ubia' tsè' qui' Tata Dios nna naduel·la' ccá ri'u sufrir iyetse' ca prueba.

23 A'hua le' ttu ttu ca iglesia nna beni cabi nombrar canu ccá responsable nna hué' ça cuidado la'labàni espiritual qui' ca hermanos. Acca beni cabi ayunar nna, beni cabi oración nna bethà'na cabi ça làtsi' ná' la'a mísmuba Señor enne' chi huá latsi' qui.

24 Lániana gutè cabi le' región láa Pisidia nna bitsina' cabi región láa Panfilia.

25 Beni díba cabi predicar titsa' qui' Tata Dios le' yetsi Perge nna huía tè cabi Atalia.

26 Nía nna gutèl·la' cabi ttu barco nna deyya cabi para país Siria hàstaá Antioquía ciudad làti beni ca creyente oración primérute por làcabi qui'ni Tata Dios nna gunie cabi cuàlani lani la' tsi'ilatsi' qui'e lo tsina qui'e nu chi beni cabía.

27 De betsina' cabi nía nna betùppa cabi ca enne' runi formar iglesia nna gutixà'a cabi iyaba ca cosa nu beni Tata Dios lani cabi, a'hua ti'iyá

modo chi guthàlie néda para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna tsía huá latsi' qui.

28 Le' ciudad Antioquía gutsé'e cabi lani ca creyénteá iýé ubitsa tsè'.

15

1 Lániana gul·lani le' Antioquía tuchùppa canu da' le' región lá Judea gunèni ça ca creyénteá nna ra ça: Cancu làa ccá le circuncidar tì'a costumbre nu gutixa Moisés nna, labí salvación té qui' le.

2 Pablua nna Bernabéa nna yala fuerte ni beni cabi discutir lani ça. Lániana beni iglesia nombrar tuchùppa ca hermanos para tsía cabi lani Pablua nna Bernabéa nna hasta Jerusalén, para guni cabi arreglar asúntuì lani ca apóstol a'hua lani ca anciano tsè'e le' Jerusalén.

3 Bechu titsa' tè iglesia cabi lani oración. Làcabi nna gutè cabi le' ca región Fenicia a'hua Samaria gutixa'áni cabi ca creyénteá qui'ni iyetse' ca enne' qui' adí ca nación nna chi bethà'na ça ca creencia qui' qui' nna ría huá latsi' qui' evangelio qui' Jesucristua. De biyénni ca creyénteá notíci nna yala bedacca' latsi' cabi.

4 Ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos tsè'e le' Jerusalén nna beni cabi Pablua nna Bernabéa nna recibir. Lániana gutixa'a Pablua nna Bernabéa nna iyate nu chi beni Tata Dios lani làcabi.

5 Pero tuchùppa canu látsi' ça religión qui' ca fariséua màsqui'ba chi ríalatsi' qui

evangelio nna, gudulí tè cã nna ra cã; Ná qui'ni ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna ccá huá cã circuncidar ą'hua gá ri'u cã qui'ni guni cã adiru nu ra lo ley qui' Moisés.

6 Làniana betùppa ca apóstol lani ca anciánua para cueqquia lettia cabi asúntua.

7 Yala discutir beni cabi sobre de asúntua, làniana gudulí Pedrua nna ra bi: Lebi'i hermanos, hua yù bá le qui'ni dèsdeba cuaýa nuá becué' Tata Dios inte' entre lebi'i para quixa'ánia' ca enne' qui' adí ca nación ca titsa' de salvación nu runna Jesucristua para qui'ni tsía huá latsi' quí.

8 Tata Dios enne' nabia'nie la' rulábalatsi' qui' ttu ttu enne' nna benie nui comprobar lani cã loti' guthèl-le'e Espíritu Santo lani cã tì'tehuá benie lani ri'u.

9 Labí biýa diferencia ní benie entre ri'u lani làcã, sino tulappa bá canie lani iyaba ca enne', pues beyuni nàri huée lo losto' quí por fe nu té qui' quí lani e.

10 Anna chúná, biánicca ruditù le latsi' Tata Dios nna rutsia le adí yùà' iqquia ca creyente, ca cosa nu ñihua ca tà' tàta qui' rí'ua labí uccuáni cabi guni cabi ą ñihua ri'u nna.

11 Porqui'ni annana yù ri'u qui'ni por la' retúalatsi' qui' Señor Jesús nna labí tsía ri'u lo yi'bél-la; ą'hua nuą' chi ríalatsi' quí.

12 Làniana iyaba canu tsè'e nía nna gütse'e tsi bá cã bedà naga' quí nu ra Bernabéa nna

Pablua nna de requixá'a cabi ca cosa ýénitse' nna ca milagro canu chi beni Tata Dios por medio de làcabi lani ca enne' labí ná raza judío.

13 De beyacca gunne cabi nna làniana ra Jacóbua: Lebi'i hermanos, liudà naga' le nu quixa'ánia' le:

14 Simón Pedro nna chi gutixa'áni bi ri'u ti'iyã modo bíta Tata Dios por primera vez lani ca enne' nu labí ná judío, rucuí'e entre làcã ttu yetsi para la'a labée,

15 ą'hua ca profeta nna gunne cabi de acuerdo ba lani nui tì'ba làti ga'na escrito nna ra Señor:

16 Bitola nna eyeqquia' nna eyunia' làti gùdua David porqui'ni chi bitàppa'ą,

Inte' nna echitha ya' ą attu lo cimientu qui'í tì'atsi nu cubi taá,

17 Para qui'ni adí ca enne' huaya' nna gunibia' cã inte', iyaba canu chi naýi te' para ccá cã yetsi quia',

18 Iyaba ca nui chi gunne Señor dèsdeba ca tiempo nu chi gutè.

19 Gunne Jacóbua adí nna ra bi: Por nu ra Tata Dios lo Escritura nna acca nia' qui'ni bittu guni ri'u tàbi para adí ca enne' qui' adí ca nacion canu chi betse'e latsi' quí ca creencia mal qui' quí nna càhua latsi' quí gui cã nu rú'ulatsi' Tata Dios.

20 Huacca taání qui'ni gúdiani ri'u cã qui'ni eria cã le' ca creencia nu cca qui' ca ídolos,

à'hua qui'ni bittu thualàni cą nu labí ná tsela qui, à'hua qui'ni bittu go cą bèlá' qui' ca animal nu gutti xihui' nìhua réni qui' qui' nna.

²¹ Porqui'ni chía gutsá nna tsè'e canu riquixá'a nu ra lo ley qui' Moisés, pues le' ttu ttu yetsi qui' qui' nna dua ttu sinagoga làti retuppa cą ttu ttu sábadu ní canu calatsi' qui' iyénini nu bedia bi.

²² De chi ra cabía ca tìtsa'a nna làniana ituba iglesia lani ca apóstol nna ca anciánua nna ra cabi qui'ni tsè'ba ná gucué' cabi tuchùppa ca enne' entre làcabi para ithèl·la' cabi cą Antioquía lani Pablua nna Bernabéa nna. Acca beni cabi nombrar Judas lá huá bi Barsabás, à'hua Silas nna, porqui'ni yala enne' dacca' ná cabi le' tsina qui' Señor.

²³ Guthèl·la' tè cabi ttu carta lani cabi nna ra: Lebi'i hermanos ca enne' labí ná raza judío tsè'e le' ciudad Antioquía, à'hua ca hermanos tsè'e le' adí ca yetsi le' nación Siria nna ituba región lá Cilicia nna: Intu' ca apóstol nna ca anciano lani adí ca hermanos creyente nna runi tu' le saludar.

²⁴ Chi bina tu' qui'ni tuchùppa ca nubeyu' biria làti tsè'e tu' nna riquixá'a cą qui'ni guni le nu ná tàbi nna rucue'eni cą latsi' le nna ra cą qui'ni caduel·la' ccá le circuncidar nna guni le seguir nu ra lo ley nu bedia Moisés, pero nìdi permiso làa gunàbani cą intu'.

²⁵ Acca betuppa tu' nna gùnne lettia tu' guni tu' nombrar tuchùppa ca hermanos para

ithel·la' tu' cabi làti tsè'e le lani ca hermanos tsè'ni qui' ri'u Bernabé nna Pablo nna.

²⁶ Làcabi nna chi biria latsi' cabi la'labàni qui' cabi nna labí rátsini cabi gatti cabi por nu riquixa'a cabi nu cca qui' Xana' Ri'u Jesús enne' ná Cristua.

²⁷ Acca rithel·la' tu' Judas nna Silas nna para equixá'a huáni cabi le lani titsa' ru'a taá ca così.

²⁸ Espíritu Santo nna labí rú'ulatsi'e qui'ni guni tu' le esforzar para guni le bícca'aýáru nu làhuabi caduel·la'. Intu' nna tsè'e hua tu' de acuerdo.

²⁹ Pero rinèni tu' le qui'ni bittu go le bèlá' qui' ca animal nu chi gutsia ru'a lo ca ídolos, nìhua bittu go le réni, nìhua belá' qui' ca animal nu gutti xihui', à'hua bittu thualàni le nu labí ná tsela le nna. Canchu hué' le cuidado de ca così nna tsè'ba runi le. Tata Dios nna gunie le cuàlani.

³⁰ De chi guthel·la' ituba iglesia cabi nna, huía tè cabi ciudad Antioquía. Nía nna betuppa cabi ca creyente nna bete cabi cuenta carta.

³¹ Bil·lùya ba bil·là ca hermanos carta nna yala bedacca'ni cabi por la'ýeni nu rinne lo carta.

³² Judas nna Silas nna yala la'huacca qui' Espíritu té lani predicación qui' cabi nna yala la'ýeni bete cabi lani ca hermanos, à'hua bè' cabi adí fuerza espíritu qui' qui' por medio de ca titsa' tsè'ni qui' cabi.

³³ Tuchùppa ubitsa bitola nna, bechu titsa' ca her-

manos cabi lani la'ÿeni para eyéqquia cabi Jerusalén làti tsè'e canu guthel·la' çà cabi Antioquia.

³⁴ Pero Silas nna gulèqquia latsi' bi eyà'na bi Antioquia.

³⁵ A'hua Pablo lani Bernabéa nna beyà'na cabi le' Antioquia. Làcabi lani adí iÿé ca hermanos qui' iglesia nna gutixa'áni cabi claru taá ca creyente cúbia ti'ÿa ná nu guni cabi de acuerdo ti'ba ra titsa' qui' Señor, a'hua beni cabi predicar evangelio nna.

³⁶ Nía bá bitsà cabi, làniana ra Pablua Bernabéa: Tsía ri'u attu vuelta huennè·le' a creyente le' iyaba ca yetsi làti chi gutixa'áni ri'u çà titsa' qui' Señor para ccá ri'u saber ti'ÿa tsè'e çà.

³⁷ Bernabéa nna uccua latsi' bi iche' cabi Juáan enne' lá huá Marcos.

³⁸ Pero Pablua nna labí guyú'ulatsi' bi iche' cabi Juan Marcos attu vuelta porqui'ni làbi nna betse'e latsi' bi cabi dèsdeba región là Pamfilia pues labí beni bi seguir lani tsina nu chi gùdulo cabía.

³⁹ Por nui nna gùtà' ttu disgusto entre Bernabéa nna Pablua nna; acca gùla'a luetsi cabi. Bernabéa nna guche' bi Juan Marcos nna gutèl·la' cabi ttu barco nu día para Chipre.

⁴⁰ Pablua nna becué' bi Silas. Lani oración nna gunàba ca hermanos favor qui' Señor para làcabi nna, día tè cabi.

⁴¹ Tanèl·le' cabi adí ca iglesia anta' le' nación Siria nna bete cabi adí ca consejo tsé'

qui' ca creyéntea nna gùppa çà adí ánimo; anía beni huá cabi le' región là Cilicia.

16

¹ Làniana huía Pablo nna Silas nna attu región nna bitsina' cabi le' ca yetsi Derbe nna Listra nna. Nía nna taxácca' cabi ttu enne' rialatsi' láa Timotea ÿi'ni ttu niula raza Judea ná huá creyente. Tàta qui' Timotéua nna uccua raza griego.

² Iyaba ca hermanos tsè'e Listra nna Iconio nna yala tsè' rinne cabi qui' Timotéua.

³ Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía Timotéua lani bi. Acca beni tè bi a circuncidar para qui'ni cayén latsi' ca judía, porqui'ni iyaba ca judío tsè'e nía nna yù çà qui'ni tàta qui' Timotéua nna labí nà raza qui' qui' sino uccua enne' griego.

⁴ Le' ttu ttu ca yetsi làti dia cabía nna gutixa'áni cabi ca creyéntea ti'ÿa ná ca consejo nu gulèqquia lettia ca apóstol lani ca anciano tsè'e le' Jesusalén para guni ca enne' rialatsi'.

⁵ Acca por ca titsa' tsè' nu gutixà'a cabi nna adí lá tsittsi uccua fe qui' ca enne' beni formar ca iglesia, a'hua ttu ttu tsá bá nna adí ca enne' nna huíalatsi' qui'.

⁶ Espíritu Santo nna labí be·el·le'e cabi guni cabi predicar evangelio le' región Asia, acca gutè taá cabi le' ca distrito Frigia nna Galacia nna.

⁷ Bitsina' tè cabi distrito láa Misia. Làniana uccua tè

latsi' cabi tsía cabi distrito láa Bitinia, pero attu vuelta nna labí be'el-la' Espíritu Santo cabi.

⁸ Acca gutè taá cabi distrito Misia nna bitsina' cabi le' yeti Troas ri'á ru'a in-datò'.

⁹ Nía nna bila'ni Pablua por medio de yèlà qui' bi ttu nubeyu' qui' attu lugar huaya' láa Macedonia nna gutta'yúniá bi nna rá: Tsí huacca qui' cuiá'lu' ìta cuiá'lu' làti tsè'e tu' porqui'ni riquína'ni tu' nuÿa quixa'ániá intu'.

¹⁰ Cuantu taá bila'ni Pablua ca cosí nna luegu taá gutelíni tu' qui'ni gutáyi Tata Dios intu' ttsá' tu' huèni predicar titsa' nu gunna salvación qui' ca enne', acca gùlu'u tsè' qui' tu' para ttsá' tu' región láa Macedonia.

¹¹ Làniana biria tu' le' yeti Troas nna gutèl-la' tu' ttu barco nu día directu taá ttu isla láa Samotracia. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yeti Neápolis ri'á attu lado in-datù'a.

¹² De nía nna hua' tu' yeti láa Filipos nu ná yeti adí principal de lo iyaba ca yeti anta' le' región Macedonia. Puru taá ca enne' biria le' ciudad Roma tsè'e le' yétsiá. Nía bá gùtse'e tu' por ttu tiempo.

¹³ Ttu tsá sábadu nna biria tu' ru'a yétsiá cuitta' yò làti ná costumbre qui' qui' ría cã huèni oración. Bitsina' bá tu' nía nna guÿua tení tu' nna gutixa'áni tu' ca niula bitùppa nía titsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua.

¹⁴ Ttu niula re' nía láa Lidia

nna rudà nãgui'í qui' cabi, nã enne' yeti Tiatira nna reqquia huètti' ca lári' fino de color morado; yala adorar runiã Tata Dios. Señor Jesús nna guthàlie la' riyeni qui'í nna guri'ã bedà nãgui'í ca titsa' gutixà'a Pablua nna Silas nna.

¹⁵ Làniana Lidia nua uccuã bautizar a'hua canu tsè'e le' litsi'í. Bitola nna gutta'yúniã intu' nna rá: Canchu hualigani rulaba latsi' le qui'ni chi ná tu' nu ríalatsi' qui' Señor nna, leyà' sà litsa' yà'a la. Anía modo beniã duel-la' gùtse'e tu' litsi'í tuchùppa ubitsa.

¹⁶ Attu yu'utsá miéntraste dia tu' lugar làti ría ca ènni'a huèni oración nna bettsà' tu' ttu niula cuíti' dèniã magia. Lã nna yala bel-liu runiã gana para ca xana' niã porqui'ni ribèqquiã lo suerte.

¹⁷ Niula cuíti'a nna denó tiã Pablua nna intu' nna. Rinne tiã iditsa tsè' nna rá: Ca nubeyu'í nna runi cã servir Tata Dios enne' ÿeni dua ÿiabara', riquixá'a cã ti'ÿa modo gata' salvación qui' le.

¹⁸ Iÿé ubitsa tsè' beniã anía rinniã iditsa tsè' hasta qui'ni bititsi'ni Pablua nna, acca bedèqquia lo bi nna bel-luítsa' bi espíritu de magia nu dua lo losto' niã nna ra bi a: Lani la'huacca nu benna Cristua lani inte' nna runia' lu' mandado qui'ni eria lu' lo losto' niula cuíti'ã'. Làniana taá nna betse'e latsi' espíritu malua niula cuíti'a.

¹⁹ Gutebé' báni ca xana' niula cuíti'a qui'ni labiru modo té guni cã gana bel-liu por

tsina nu beni niula cuì't'a, acca bedaxu' cą Pablua nna Silas nna guche' cą cabi ru'a lo ca uxticia le' yú'u lahui' qui' yétsiá.

²⁰ Bedu cą cabi ru'a lo ca uxticia nna ra cą: Ca nubéyu'j nna ná cą nu raza judío nna yala escándalo runi cą le' yetsi qui' rí'u'j.

²¹ Riquixá'a cą costumbre huaya' nu labí ccani ri'u tsíalatsi' ri'u ñihua para guni ri'u cą. Ri'u nna ná lá ri'u nu raza romano.

²² Làniana iyaba ca enne' nna biria cą contra Pablua nna Silas nna. Ca uxticia nna beni cą mandado cueqquia cą yó cabi nna hué' cą cabi lani yà.

²³ Beyacca diba bè' cą cabi idí'ni nna, bedàl·la cą cabi litsi' ìyyà nna, beni cą mandado nu rue' cuidado litsi' ìyyà qui'ni buenu taá seguro gunià cabi para làa l·lá cabi.

²⁴ Guỹi' bá carcelérua orden ñi nna, bedàl·la tià cabi hàstaá yĩ'yaré' le' litsi' ìyyà nna gùlu'ą ca ñi'a cabi le' ttu yà nu lá cepo para bittu l·lá cabi.

²⁵ Ttu ríluela yèlè tì'ga nna Pablua lani Silas tsè'e ba cabi huèni oración nna rul·la cabi himnos para Tata Dios. Adí ca preso anta' nía nna rudà naga' quí qui' cabi.

²⁶ De repente taá nna gutè ttu la' riỹu' fuerte ñi hasta qui'ni guttà tittini cimientu qui' litsi' ìyyà, ą'hua ca puerta nna biyàlia ràni cą ą'hua ca cadena yigà'ni ca presua nna beyàtsi cą.

²⁷ Bebani tè carcelérua nna bila'nià qui'ni yalia ràni ca

puerta qui' litsi' ìyyà nna yala gutsinià nna gulèqquia chià espada qui' nía para gutti telá la'a labá, porqui'ni belaba latsi'j qui'ni iyaba ca presua chi becuitta cą.

²⁸ Gunne tè Pablua iditsa nna ra bi ą: Bittu gunidí' qui' la'a lu' ba, porqui'ni iyaba tu' nna ñi bá anta' tu'.

²⁹ Làniana gunàba carcelérua yi' nna quèthani gutà'ą le' litsi' ìyyà riỹitti' tsà'tsà'nià de tantua ratsinià nna beduỹibi ru'a lo Pablo nna Silas nna, porqui'ni gùppą cabi respeto.

³⁰ Làniana bebèqquia cabi le' litsi' ìyyà nna rą cabi: Amigos, biani dà te' gunia' para gata' salvación quia' cá.

³¹ Becàbi cabi nna ra cabi ą: Tsíalatsi' lu' Jesucristo enne' née Señor lo iyate, para gata' salvación qui' lu' ą'hua qui' ca familia qui' lu' nna.

³² Gutixà'a tènì cabi ą ca titsa' tsè' qui' Señor, ą'hua lani iyaba canu tsè'e le' litsi' nía nna.

³³ Hora lànìa taá nna gutti carcelérua lo ca huè' qui' Pablua nna Silas nna. Làniana uccuą bautizar, ą'hua iyaba ca familia qui'j.

³⁴ Guche' tià cabi litsi'j nna betià gutò cabi nna yala bedácca'ni latsi'j ą'hua familia qui' nía, porqui'ni chi huíalatsi' quí Tata Dios.

³⁵ Huàni' ba dila lànìa nna, ca uxticia qui' yétsiá nna guthel·la' cą ca policia nna ra cą carcelérua: Be'èl·la' ca nubéyu'ą' eyya cą.

³⁶ Carcelérua nna ra tià Pabluañ Ca uxticia nna

guthel-la' cã orden qui'ni gúlá' bá' le, acca éyya ba le lani la' redacca' latsi'.

³⁷ Pero Pablua nna gunne bi lani ca policia nna ra bi cã: Intu' nna ná huá tu' ciudadano romano, atsi'íni yala bè' cã intu' ru'a lo enne' yetsi sin qui'ni làa gunàba titsa' cã intu' biyã qui'ni acca da' tu' nì nna bedàl-la taá cã intu' litsi' iyyà. Annana cãte latsi' quì ebèqquia gàttsi' bá cã intu' le' litsi' iyyì álá. Pues ligàtsi cã qui'ni ìta la'a mísmuba làcã canchu calatsi' quì ebèqquia cã intu' nì.

³⁸ Ca policia nna beyya cã tatixá'ani cã ca uxticia nu ra Pablua. Làcã nna yala gùtsini cã de bina cã qui'ni uccua cabi ciudadano romano.

³⁹ Acca huía ca uxticia ru'a lo Pablua nna Silas nna benàba cã la' runittilo lani cabi. Bebèqquia diba cã cabi le' litsi' iyyà nna gutta'yùni cã cabi qui'ni eria cabi le' yétsiá.

⁴⁰ Beria cabi le' litsi' iyyà nna huía cabi litsi' niula láã Lidia, nía nna beni cabi saludar ca hermanos nna gutixà'a cabi adí ca titsa' tsè' qui' Tata Dios; anía modo nna gùppa ca hermanos tsè'e le' yetsi Filipos adí ánimo. Làniana Pablua nna Silas nna bedà' tè cabi nía.

17

¹ Pablua nna Silas nna gutè cabi ca yetsi Anfípòlis nna Apolonia nna, bitsina' cabi le' yetsi Tesalónica. Nía nna dua ttu sinagoga làti retuppa ca enne' judíua hueni adorar.

² Pablua nna huía bi le' sinagoga gùnne bi lani ca judíua, ti'a runi ba bi de ritsina' bi le' ttu yetsi cúbi. Tsunna semana gùdu bi lani cã ca tsá redi' latsi' quì nna,

³ bethàtsi là'nàni bi cã ca Escritura nna beluè'ni bi cã qui'ni Cristua nna uccua duel-la' quée padecer hasta qui'ni gattie, pero bitsa tsùnna nna eyathe de lo lù'uti. Làniana raáruhuá bi cã: Qui' la'a mísmuba Jesús enne' riquixá'ánia' le nna, lèe nna née Cristua enne' ná qui'ni ìta para gudilè le.

⁴ Tuchùppa ca enne' judíua nna huíalatsi' quì nna tulidàba huía cã bedà naga' quì titsa' riquixá'a Pablo nna Silas nna. A'hua nuÿetse' ca enne' griego canu rappa respeto Tata Dios nna beni cã Cristua aceptar lo losto' quì. A'hua iÿetse' ca niula re' cuenta nna huía huá latsi' quì ne.

⁵ Pero ca judío canu labí rialatsi'a nna gùppa cã la'yée latsi' nna gùlu'u titsa' cã tuchùppa ca nubeyu' canu cuenta tsè'e ba cã lo ca néda nna yala mal runi cã. Làniana ca nui nna gùlu'u yi' taá cã latsi' ca enne' yétsiá para qui'ni etùppa cã guni cã contra Pablua nna Silas nna. Gutà'a tè cã litsi' ttu enne' láã Jasón nna reyìla cã Pablo nna Silas nna para gute cã cabi cuenta lani ca enne' yétsiá.

⁶ Pero núhuá Pablo nìhua Silas betseláni cã nía, acca gutèl-la' chia cã Jasón a'hua átuchùppa ca creyénte nna guche' cã cabi ru'a lo ca ux-

ticia qui' yétsiá, gunne cã id-itsa nna ra cã: Canu runi predicar evangelio nna yala trastornar chi beni cã le' itú lettia bání hàstaá látsi rí'uì nna chi gul·lani cã,

7 Jasón nì nna beniã cã recibir le' litsi'ì. Iyaba ca nui nna tsè'e cã contra ley nu gutíxa rey qui' ri'u César, porqui'ni ra cã qui'ni ttu nu lá Jesús lá ná rey qui' ri'u.

8 Biyeni bání ca enne' yétsiá nui nna adiru biyeyya cã lani ca uxticia qui' caníá.

9 Acca Jasón lani adí ca hermanos nna beðu cabi fianza qui'ni ccá cabi responsable para bíttuúru chatha attu estorbo le' yétsiá. Làniana ca uxticia nna bèl·la' tè cã cabi eyya cabi.

10 La'a yèlà lània taá nna ca hermanos nna guthel·la' cabi Pablua nna Silas nna para yetsi láã Berea. Bitsina' cabi nía nna huía taá cabi le' sinagoga qui' ca judíua.

11 Ca enne' judío tsè'e le' yetsi Berea nna adiru enne' tsè' uccua cã ti'chu canu tsè'e Tesalónica; porqui'ni yala guyú'ulatsi' qui' gudà naga' qui' títsa' tsè' nu cca qui' Jesucristua. Ttu ttu tsá bá nna rul·la cã lo Escritura canchu là hualíni Pablo nna Silas nna nu riquixá'a cabía.

12 Acca nuÿetse' ca enne' yetsi Berea nna huíalatsi' qui' Jesucristua, tàntua ca niula griego re' cuenta, ã'hua ca nubeyu' nna.

13 De bina ca judío tsè'e Tesalónica qui'ni Pablua nna runi huá bi predicar evan-

gelio qui' Tata Dios le' yetsi Berea, acca huía chì cã nía nna gùlu'u yí' cã latsi' ca enne' yétsiá para etùppa cã nna guni cã contra Pablua.

14 Pero ca hermanos tsè'e nía nna pruntu taá guthel·la' cabi Pablua ru'a indatù'a la; Silas lani Timotéua nna beyà'na ba cabi Berea.

15 Ca hermanos dia lani Pablua nna guche' cabi bi hasta ciudad láã Atenas. Nía bá bethà'na cabi Pablua nna beyeqquia cabi Berea lani noticia qui'ni tsía taá Silas nna Timotéua nna ciudad Atenas làti re' Pablua.

16 Miéntraste ribeda Pablua cabi le' ciudad Atenas nna yala tsì'làni uccuani latsi' bi bila'ni bi qui'ni itúbani le' ciudad nna tsìa ca ídolo.

17 Acca gunne bi lani ca judíua le' sinagoga qui' qui, ã'hua lani adí canu runi cã Tata Dios adorar. Ttu ttu tsá bá nna gùnne bi lani canu ritsina' làti cca i'ya.

18 Ttu te cã enne' Atenas nna runi bá cã estudiar filosofía nu ra qui'ni la'labàni qui' ca enne' nna nã para ca placer; attu te cã nna, qui'ni adila tsa' guni ca enne' dominar la' ridàlatsi' mal qui' qui. Chùppa te ca ènne'yu'a nna gùdulo cã beni cã discutir lani Pablua. Tuchùppa cã nna ra cã: Biécca'ání nuã' ra nubéyu'ã' acca puro huenne bá runiã. Attu te cã nna ra cã: Aÿa riquixá'ã qui' nuÿaáru ca díos huaya'. Anía ra cã porqui'ni beni Pablua predicar evangelio nu cca qui' Jesucristua qui'ni

beyáthee de lo lù'uti.

19 Laniana guche' cą Pablua lo ttu plataforma làti runi cą discutir biŷa cosa nu cca le' yétsiá nna ra cą bi: Gutixa'ani intu' biŷa enseńanza cubi ni nuą' rinne lu'.

20 Porqui'ni rinne lu' ca cosa nu labí chi biyénini tu'. Acca calatsi' tu' ccá tu' saber biŷa titsa' qui'ni nuą' rue' lu'.

21 Anía ra cą Pablua porqui'ni iyaba canu Atenas nna ą'hua canu dittu' ŷua nía nna, puro ca cosa cubi guyú'u latsi' quí iyénini cą nna inne cą nna.

22 Gùduli tè Pablua lahui' quí nna gùdulo bi gunne bi dèdèba lo plataforma nna ra bi: Lebi'i ca enne' Atenas, de gurénia' le' ciudad qui' líj nna, bila' te' qui'ni yala religioso ná le lani ca ídolos para guni le ca dios qui' le adorar.

23 ą'hua loti' guttía' rinná'a' ca lugar làti tsìa canu runi le adorar nna, taxácca'a' ttu altar tsìa tè ca letra nna ra: Para Dios Enne' Lanú Nuŷa Nabia'nią Ne. Annana riquixa'ánia' le qui'ni Tata Dios enne' runi le adorar sin qui'ni làa nabia'ni lí e, là qui'e nuą' rinénia' le.

24 Tata Dios enne' beni yétsiloyu ą'hua iyaba ca cosa nu té nna, qui' bée ná ŷiaba nna yétsiloyu nna; labée née enne' ŷeni lo iyate ca cosa. Lèe nna labí dúe le' ca yòtò' teruba nu runi bá ca enne'.

25 Nihua labí la' dàliani thí'e por ca imagen l-le nihua por yòtò' nu runi ca enne' por lèe ti'atsi riquína'nie biŷa;

porqui'ni la'a labée nna née enne' runna la'labàni qui' iyate ri'u, ą'hua be' nu bàmni ri'u nna iyáyiatè ca cosa nu riquína'ni ri'u nna.

26 ą'hua por lèe nna iyábani raza qui' ca nación nna ná cą descendiente qui' ttùba enne' para qui'ni gáthilàlia ba cą le' itúbani yétsiloyu. Benie señalar tsáliaŷa itsá ccabàni cą ą'hua gaŷa xúa cą nna.

27 Beni Tata Dios ca cosa tsí'a para iyábani ca enne' para qui'ni guni cą duel-la' gunibia' cą ne, màsqui'ba ti'atsi nu reyila ttu cosa tì' runi ttu enne' reqquia le' chul-la, canchu xiaba etseláni cą ne. Pero hualigani álahua idittu' due lani ri'u.

28 Porqui'ni por labée nna bàmni iyate ri'u nna, rittá ri'u nna, ná ri'u enne' nna. Tì'hua chi ra tuchùppa ca poeta qui' le gùtse'e ttu cuaŷa nuá: Benie ri'u enne' ti'a ná huée.

29 Hua ná lí qui'ni beni Tata Dios ri'u enne' ti'a ná huée, acca bittu gulaba latsi' le qui'ni lèe nna née ttu imagen nu de oro o nu de plata, nihua nu de íyya nu ruda' bání ca enne' lani ná' quí según la' rulábalatsi' quí'ba quí.

30 Tata Dios nna labí guleqqque cuenta nu beni ca enne' gùtse'e ttu cuaŷa nuá por la' ignorancia qui' quí, pero annana rinènie iyáyiatè ca enne' tsè'e itú lettia bání qui'ni étsiani la' rulábalatsi' qui' quí para lani Tata Dios.

31 Porqui'ni chi benie ttu tsá señalado para ucuí'e falta qui' ttu ttu enne' según ti'ŷa

ná bá nu beni cą gütse'e cą yétsiloyu. La'a labée chi bedue ttu ènne'yu' para gunie juzgar de acuerdo lani titsa' qui'e. Hualiba anía ná porqui'ni chi bechìthee bi de lo lù'uti para labiru gattie.

³² Biyeni báni cą gùnne Pablua acerca de ttu enne' chi beyatha de lo lù'uti nna, tuchùppa cą nna beÿìtsini cą Pablua. Pero attu te cą nna ra cą: Ìta lá lu' attu nna inèni lu' intu' adí.

³³ Làniana beria tè Pablua lahui' quí.

³⁴ Tuchùppa ca ènni'a nna huíalatsi' quí Señor por ca titsa' nu riquixá'a Pablua nna gùdulo cą cca tsè' cą bi, tì'a ttu nubeyu' láą Dionisio uccuą ttu nu rigú'ubia' le' ciudáad, ą'hua ttu niula nu la Dámaris huía huá latsi'í. A'hua adí ca enne' nna huía huá cą bedà naga' quí qui' Pablua.

18

¹ Bitola nna bedà' Pablua le' ciudad Atenas nna huía bi ttu ciudad láą Corinto.

² Nía nna taxácca' bi ttu nubeyu' judío láą Aquila lani niula qui'í Priscila, uccua cą nu región láą Ponto. Gùda' cą le' país Italia nna bitsina' cą Coríntua, porqui'ni Claudio nu uccua rey romano tiempo lania nna benią mandado qui'ni iyaba ca enne' raza judío nna eria cą le' ciudad Roma. De bitsina' Pablua le' ciudad Coríntua nna huía tè bi litsi' Aquila nna Priscila nna.

³ Gùdua bi litsi' quí porqui'ni ttùba uccua oficio

qui' cabi, beni cabi carpa para gùtti' cabi cą.

⁴ Ttu ttu sábadu ní nna huía Pablua le' sinagoga nna, yala modo beyila bi para qui'ni tsíalatsi' ca enne' judío ą'hua ca enne' griego.

⁵ Làniana bitsina' Silas nna Timotéua nna làti re' Pablua, dá' cabi dèsdèba Macedonia. De tsè'e cabi nía nna gùdulo taá Pablua puro taá huequixá'a titsa' qui' Tata Dios nna beluè'ni bi ca judíua claru taá qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ìta para gudilèe cą.

⁶ Pero ca judíua nna yala bedúdítisi cą nna beduadí' cą Pablua. Acca Pablua nna becuíbi tè bestè ÿó bi para eda' bi nna ra bi cą: Lebi'i ba rappa tul·la' canchu tsía le lo yi'bél·laá. Inte' nna bíruhua ná' responsable. Dèsdèba anana tsa'a' huèni pedicar entre ca enne' canu ná qui' attu ca raza huaya'.

⁷ Beria tè Pablua le' sinagoga nna huía bi litsi' ttu nubeyu' láą Justo, lą nna runi huá Tata Dios adorar. Cuitta' sinagoga nna dua litsi'í.

⁸ Crispo enne' principal le' sinagoga nna huía huá latsi'í Señor Jesucristua, ą'hua ituba familia qui' niá nna. Iÿétse'éruhuá ca enne' Coríntua nna de biyénini cą predicación qui' Pablua nna huía huá latsi' quí nna uccua tè cą bautizar.

⁹ Señor Jesús nna gunèni Pablua lo yèlà qui' bi nna rèe: Bittu gátsini lu', sino beni ba predicar nna bittu gudùtsi lu',

¹⁰ porqui'ni inte' nna du ba' lani lu'. Lanú nuña ccani biña guthácca'a lu', porqui'ni nuñetse' ca enne' qui' ciudíj chî réeé' te' cã para tsíalatsi' quí inte' por predicación qui' lu'.

¹¹ Acca le' ciudad Coríntua' ba gùdua Pablua ttu ida nàl-la' gutixa'áni bi cã ti'iña ná nu guni cã de acuerdo tì'ba ra títsa' qui' Señor.

¹² Loti' uccua Galión gobernador le' Acaya región qui' Corinto nna bitùppa ca judíua contra Pablua nna guche' cã bi le' yú'u lahui' qui' ca níá nna,

¹³ ra cã: Nubéyu'í nna ruthítsi duel-la' bánía ca enne' qui'ni guni cã Tata Dios adorar, pero aláa de acuerdo lani ley qui' religión qui' ri'u.

¹⁴ Dia tè Pablua inne bi, pero bequètha chî lá Galión gùnniã nna rã: Lebi'i ca enne' judío, canchu nubéyu'í nna gùlu'a ttu falta o canchu beniã ttu delito xeni nna, entonces inte' nna guni bá' lu'uxticia qui' le según bá nu ra lo ley civil,

¹⁵ pero queja nu rutsia le qui' nubéyu'í nna ná bá puro ca títsa' ba nna ca nombre nu dá' lo ley religiosa qui' ba le nna, acca nà' bá liguni a arreglar entre lebi'i, porqui'ni bihua calátsa'a' ccá' juez acerca de religión qui' le.

¹⁶ Galión nna bebèqquia tíã ca judíua le' yú'u làhui'a.

¹⁷ Lània taá iyaba ca enne' griego nna bedàxu' cã Sóstenes jefe cubi qui' sinagoga qui' ca judíua nna.

Bila'ni gobernador Galión qui'ni idí' tsè' bè' cã Sóstenes, pero bihua caso bèniã por nu bethacca' cã na.

¹⁸ Pablua nna iyé ubitsa tse'éru bitsá bi le' ciudad Coríntua. Bitola nna bechu títsa' bi ca hermanos tsè'e níá nna huía bi yetsi to' láã Cencrea para quel-la' bi ttu barco nu día para nación láã Siria. Dia tè Priscila a'hua nubeyu' qui'í Aquila lani bi. Antesca iria cabi le' Cencrea nna guchu itttsa' iqquia Pablua seña qui'ni beni bi cumplir ttu promesa lani Señor.

¹⁹ Bitsina' bá cabi Éfeso nna, Pablua nna bethà'na tè bi Priscila lani Aquila níá. Làbi nna huía tè bi le' sinagoga nna gunne bi lani ca judíua.

²⁰ Gutta'yú tènì ca judíua bi qui'ni cueda bi níá átuchúppa ubitsa, pero labí uccua latsi' bi.

²¹ Làniana bechu títsa' bi cã nna ra bi: Naduél-la'ní qui'ni etsína'a' Jerusalén de gal-la' fiesta dá' lo rí'uj; pero canchu Tata Dios gúnnée permiso nna prontu taá eyéqquia' attu lani le. Làniana gutèl-la' bi ttu barco nna beria bi le' yetsi Éfesua.

²² Betsina' bá Pablua yúbitsi qui' yetsi Cesarea nna, deyya tè lani nì'a ba bi Jerusalén nna beni bi ca hermanos qui' iglesia saludar. Làniana huía bi Antioquía.

²³ Níá bá gùdua bi tuchùppa ubitsa. Bitola nna huía bi attu nna gurèni bi ttu ca yetsi le' región Galacia nna Frigia nna gutixà'ani bi iyaba

ca creyénte ca consejo tsè' qui' Señor para qui'ni làa edúl-la'a latsi' qui; anía modo nna gùppa cã adí ánimo.

24 Tiempo lània taá nna bitsina' ttu ènne'yu' judío le' yetsi Éfeso lá bí Apolos, uccua bi enne' ciudad láã Alejandría. Yala discurso tsè' ría bi ã'hua yala tsè' nabia'ni bi iyaba nu dá' lo Escritura qui' Tata Dios.

25 Benibía' bi lo néda lígani qui' Señor, ã'hua beni bi predicar lani itute latsi' bi nna gutixà'a bi claru taá ca enseñanza nu cca qui' Jesucristua. Anía beni bi servir. Señor màsqui'ba tsua' nu cca qui' bautismo nu beni Juan el Bautista teruba nabia'ni bi.

26 Apolos nna gutà'a bi le' sinagoga nu dua le' yetsi Éfesua nna gunne bi lani valor ni. De biyénini Priscila nna Aquila nna mensaje qui' bíã nna guche' tè cabi bi yà'latsi' nna gutixà'ani cabi bi adiru claro lo néda qui' Tata Dios.

27 De uccua latsi' Apolos tsía bi para región Acaya nna beni taá iglesia re' Éfesua bi animar nna bete cã ttu carta huá' bi para ca hermanos tsè'e Acaya para guni cã bi recibir tsè'ni. De bitsina' Apolos región Acaya nna yala tsè' beni bi cuàlani ca enne' tsè'e nía, canu ríalatsi' por la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios lani cã.

28 Apolos nna lani la' riyeni tsè' qui' bi nna beni bi declarar dàcca'lo taá ti'íya equivocado ná ca enne'

judíua, hasta qui'ni labiru biãa betseláni cã ecàbi cã. ã'hua por medio de Escritura nna belue'ni bi cã qui'ni Jesús nna née Cristo enne' ná qui'ni ithel-la' Tata Dios para gudilèe cã.

19

1 Loti' re' Apolos le' ciudad Coríntua nna, beni bá Pablua seguir viaje qui' bi nna gurèni bi le' ca región montañosa, làniana betsina' bi Éfeso. Nía nna taxácca' bi tuchùppa canu ríalatsi' qui' Señor.

2 Pablua nna ra tè bi cã: Tsí beni le recibir Espíritu Santo loti' huálatsi' le. Becàbi cã nna ra cã: Nídi rubani làa nì'i guna tu' qui'ni chi gul-lani Espíritu Santo lani ca enne'.

3 Gunàba titsa' Pablua cã attu nna ra bi: Entonces biálã bautismo ní uccua le nì'i. Làcã nna ra tè cã bi: Por bautismo qui' Juáan.

4 Làniana ra tè Pablua cã: Juáan nna beni bi bautizar ca enne', seña de qui'ni beni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul-la' nna ra bi qui'ni dàni cã tsíalatsi' qui' enne' da' bitola de làbi nna lée Jesús enne' ná Cristua, para ccá cã salvo.

5 De biyénini cã ca titsa' qui' Pablua nna uccua cã bautizar attu, pero para gulue' cã qui'ni anna chi ná cã enne' qui' Señor Jesucristua.

6 Beyàcca bá betsia ná' Pablua iquua qui' nna beni cã Espíritu Santo recibir; làniana gúnne cã adí ca titsa' huaya' nna gùdulo cã gunne

ca mensaje nu bete Tata Dios qui' quí.

⁷ Ttú tsì'nu tì'a ca nubéyu'a canuá uccua bautizar lània.

⁸ Tsùнна biú' tì'ga gùdua Pablue nía nna gutixá'a bi lani la'huacca le' sinagoga. Beni bi discutir lani ca acerca de la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna, yala modo beyila bi para qui'ni ttélini ca nna tsíalatsi' quí.

⁹ Pero ttu te ca nna yala duro uccua losto' quí porqui'ni labí uccua latsi' quí tsíalatsi' quí, sino gùnne la ca ru'a lo ca enne' nna ra ca qui'ni labí ná lí ca enseñanza nu riquixá' Pablua. Làniana beria tè Pablua lahui' quí lani ca creyénte nna huía cabi litsi' ttu maestro láq Tiranno; le' escuela qui' niá nna beni Pablua predicar ttu ttu tsá ní.

¹⁰ Chùppa ida tì'ga gùdua Pablua nía hueni predicar. Acca iyaba canu tsè'e le' región Asia nna biyénini ca titsa' qui' Señor Jesucristua, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego nna.

¹¹ Ca milagro ýeni tsè'ni beni Tata Dios por medio de Pablua;

¹² hasta qui'ni ca panitu nna ca lári' nu chi gutá' láti Pablua l'le beyua' ca enne' ca láti anta' ca enne' rà'nia nna beyacca taá latsi' quí, a'hua ca espíritu malo nna beria ca lo losto' ca enne' nna betse'e latsi' quí ca.

¹³ Tuchùppa ca nubeyu' de raza judío nna gurèni ca itú lettia bání bethacca'ýi ca ca enne' nna ra ca qui'ni

huaccani ca ebèquua ca ca espíritu malo lo losto' ca enne' por la' huatsaa' qui' quí. Ca nubéyu'a nna uccua tè latsi' quí uquina' ca nombre qui' Jesús para eyúni ca canu cca padecer por ca espíritu malua nna ra ca: Lani nombre qui' Jesús enne' runi Pablo predicar nna runi tu' le mandado eria le.

¹⁴ Anía beni gàtsi ca ýi'ni ttu nubeyu' de raza judío láq Esceva nu uccua sacerdote principal.

¹⁵ Pero de runi ca ttu espíritu malua mandado nna, de repente taá gùnne espíritu malua nna ra ca: Hua nabia' te' Jesús, a'hua hua yú bá nuýa nuq' Pablua' nna, pero lebi'í chúná, núní ná le ni'i.

¹⁶ Làniana nubeyu' uccua padecer por espíritu malua nna bigaá nna bedàxu'a ca nna, tsati tó'ní bì'a ca porqui'ni yala fuerza qui'í té, acca túppá huè' bá benia' ca nna xpela' bá ca becuitta ca le' yú'a.

¹⁷ Bìna tè iyaba canu tsè'e Éfesua nu uccua nna yala la' rátsilatsi' gul' lani lo losto' iyaba quí, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego; làniana ra ca qui'ni hualigani Jesús née Señor nna té la'huacca qui'e lo iyaba ca cosa.

¹⁸ Nuýetse' canu chi gùdulo ríalatsi' qui' Jesús nna huía ca ru'a lo Pablua nna bete ca testimonio qui' quí ti'ýa ná ca cosa mal nu chi beni ca por ca creencia qui' quí ántesca tsíalatsi' quí Cristua.

19 A'hua nuÿetse' canu guÿeni magia nna tahua' çà ca libro nu rulue' brujería qui' caniá nna bedàyi çà çà ru'a lo iyaba ca hermanos. Bethácca'bia' tè latsi' cabi ttú tsìeyóna' mílí' moneda nu de plata guÿacca' iyaba ca libro beÿiá.

20 Aníabá bitsila evangelio qui' Señor itú lettia bání porqui'ni bila'ni ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui'e.

21 Gutè diba nuá nna gulèqquia latsi' Pablua tsía bi attu huèni visitar ca iglesia anta' le' región Macedonia nna Acaya nna, làniana eyya bi hàstaá Jerusalén. Ra huá bi: Etsina' díbá' Jerusalén nna caduel·la' huá tsà'a' ciudad Roma.

22 Làniana guthel·la' bi chuppa ca ayudante qui' bíá, Timotéua nna Erastua nna, para región Macedonia. Pero Pablua nna beyà'na bi tuchùppa ubitsa le' región nu lá Asia.

23 Tiempo lànía taá nna huatha ttu escándalo ÿénitse' le' ciudad Éfesua por canu bedúdítsini çà evangelio qui' Jesucristua.

24 Ttu nubeyu' láa Demetrio nna beniá ca figura de plata. Beni huá ca nicho para patrona qui' qui' láa Diana. Yàlaní bel·liu betiá qui' canu runi tsina qui' niá.

25 Demétríua nna betùppa tiá canu runi tsina qui' niá a'hua adí canu runi luetsi tsina nna ra çà: Compañeros, hua yù bá le qui'ni lani tsiní nna yala gana runi ri'u,

26 pero hua rilá' bání le nna hua runa hua le nu riquixá'a Pablua, rená qui'ni ca ídolo nu runi ca enne' nna labí ná çà dios. Lani modo ba nna chi beniá qui'ni nuÿetse'ní ca enne' ríalatsi' ca titsa' nu riquixá'a, aláa tsua' teruba le' ciudad qui' ri'u Éfesui sino le' itúÿia tegaba región qui' ri'u Asia,

27 acca yala peligro dua ri'u, porqui'ni gunitti ri'u negocio qui' rí'uí, a'hua yòtò' ÿeni qui' patrona qui' ri'u Diana' nna gunitti bá la' dàliani qui'e hasta qui'ni labiru ccá guyu ca enne' ne. Hua yù bá le qui'ni ca enne' tsè'e le' ituba región qui' rí'uí a'hua itúÿiaba yétsiloyu nna rita ba çà ni nna runi çà ne adorar.

28 De biyénini çà ca títsa'a nna yàlaní bitsa'áni çà Pablua nna gùdulo çà ribetsi yà'a çà nna ra çà: Viva Diana patrona qui' ca enne' Éfeso.

29 Itú taá ciudad nna ni cuenta gulèqquia ÿíba latsi' qui'. Làniana bedàxu' çà enne' lá Gaius a'hua attu enne' lá Aristarco nna gutè'yà çà cabi hàstaá làti runi çà junta. Chuppa ca ènni'a nna uccua cabi nu región láa Macedonia nna beni cabi Pablua acompañar.

30 Pablua nna uccua tè latsi' bi tsía bi ru'a lo ca enne' ÿétse'á para inne bi lani çà, pero ca creyéntea nna labí be'èl·la' çà bi.

31 A'hua tuchùppa canu rigú'ubia' Asia tsè'e huá çà le' junta nna uccua huá çà amigo qui' Pablua nna, acca

guthel-la' cą ttu razón qui' bi nna ra cą qui'ni adila tsa' bittu tehuá tálue' lo bi.

³² Ttu te cą le' junta nna ribetsi yà'a cą ttu lò, attu te cą nna attu lò nna, quelebí lání guni cą cani cą. Nuýtse' cą nna nìdi làa yù cą biya qui'ni acca betùppa cą.

³³ Làniana tuchùppa cą nna gulèqquia cą entre ca enne' ýétse'á ttu nubeyu' láą Alejandro nna betsiga' duel-la' bá cą na ru'a lo ca enne' ýétse'á nna gutixà'ani cą na asúntuį. Alejándrua nna benia seña lani ní'į para ccá tsi qui' qui, porqui'ni uccua latsi'į in- nią a favor qui' ca judíua ru'a lo enne' yétsiá.

³⁴ Pero de bedácca'ni cą Alejándrua qui'ni ná enne' de raza judío nna, entonces iyáyiani cą nna ttu tiempo ba guretsi yà'a cą ttú chùppa hora nna ra cą: Yala enne' ýeni ná patrona qui' ri'u Diana.

³⁵ Nubeyu' ná secretario qui' yétsiá nna apenas ni birialanią uccua tsi qui' ca enne' yétsiá, làniana ra tią cą: Leb'i ca enne' Éfeso, iyáyiani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yù cą qui'ni yetsi qui' rí'uį nna ga'ną encargado para huí'ą cuidado yòtò' làti dua gran patrona qui' ri'u Diana, imagen qui'e nu binnia de ýiabara',

³⁶ pues hua yù bá ri'u qui'ni lanú nuya iria iną qui'ni álahua ą' ná. Acca liuthàya rú'a le nna bíttúru biya bitì' ina le sin razón bá,

³⁷ porqui'ni chùppa ca

nubeyu' taxi' le nì nna labí biya chi guyi' cą le' yòtò' qui' rí'uį, ñihua labí biya mal ni chi gùnne cą qui' patrona qui' le Diana',

³⁸ acca Demétriuą' lani adí canu runi ca figura de plata' nna canchu té queja qui' qui' contra nuya nna, pues para nuą' lá re' uxticia nna dua yú'u lahui' nna, para qui'ni ttu te le nna gutsia le queja nna, attu te le nna guni le defender qui' tsa ba le,

³⁹ pero canchu biya attu cosa calatsi' le nna, pues hua ná bá qui'ni ccą arreglar le' junta ordinario ba qui' ri'u,

⁴⁰ porqui'ni xiaba tatsia iqquia ri'u nna gutsia cą queja qui' ri'u ina cą qui'ni ná ri'u nu huila pleito por nu cca nàtsa; porqui'ni canchu inàba titsa' cą ri'u biyacca tsè'e ri'u nì nna, pues labí té biya ecàbi ri'u.

⁴¹ Beyacca bá rą anía nna beyàthilàlia taá iyaba cą.

20

¹ Gutè ba escándalua nna gutayi' tè Pablua ca creyèntea nna bete bi consejo tsè' qui' cabi nna gùppa cabi adí ánimo. Làniana bechu titsa' bi cabi lani ttu abrazo nna, bedà' tè bi nía nna huía bi región láą Macedonia.

² Huía bi tanèl'le' bi ttu ttu lugar làti tsè'e ca enne' chi rialatsi' cabi Señor, rute tè bi adí titsa' lani cabi nna beni bi cabi animar. Làniana bitsina' bi nación láą Grecia.

³ Nía nna gùdua bi tsunna biú'. De chi redú tsè' bi para tsia bi quel-la' bi barco

para eyya bi nación láa Siria nna, uccua bi saber qui'ni ca judíua nna gùnne lettia ca gutti ca bi. Acca belaba latsi' bi eyéqquia bi néda yúbitsi nna ettè bi attu le' región Macedo-
nia.

⁴ Tuchùppa ca hermanos nna beni tè cabi Pablua acompaña: ttu enne' Berea lá bi Sópater, a'hua chuppa ca enne' Tesalónica lá cabi Aristarco nna Secundus nna, a'hua attu enne' yetsi Derbe lá bi Gaius, a'hua áchúppa ca enne' qui' región Asia lá cabi Tíquico nna Trófimo nna, a'hua Timotéua nna.

⁵ Làcabi nna gunéru cabi nna gulèda cabi intu' le' yetsi Troas.

⁶ Intu' nna gulèda ba tu' le' yetsi Filipos hasta qui'ni gutè fiesta nu runi ca celebrar canchu chi ro ca ettaxtila sino levadura. Làniana biria tu' Filipos nna gutèl-la' tu' ttu barco; bitsina' tu' yetsi Troas bitsa gayu'. Níabá gütse'e tu' gàtsi ubitsa.

⁷ Domingo primero tsá qui' semana nna betùppa iyaba ca enne' rialatsi' qui' Señor para guni tu' celebrar Santa Cena. Pablua nna bete bi ttu men-saje. Porqui'ni attu yu'utsá bá ná qui'ni eda' bi nía, acca beni ba bi seguir predicación qui' bía hàstaá ríluela yèlà.

⁸ Le' ttu yú'u nu tsunna cùà' nuá tsè'e cabi lània. Iyétse'ní ca lámpara ruquina' cabi nía nna rani' rábá le' yú'a.

⁹ Ttu nubeyu' cùiti' láa Eutico nna ri'q ru'a ventana. Dù ba Pablua ruditùnì bi men-saje qui' bía nna, bita bet-

siala qui' nubeyu' cùiti'a nna gutà'athiq binnia tìq dèsteba ru'a ventana qui' yú'u nu cca tsunna cùà'a nna hàstaá loyu. Nu yatti taá nq bechìtha cabi a.

¹⁰ Làniana beyàdi Pablua nna biyèchu tè bi gunita' bi nubeyu' cùiti'a nna ra tè bi ca hermanos: Bittu gátsini le, bàni bá.

¹¹ Làniana beyàppi tè Pablua attu, gùla'a tè bi ettaxtíla nna guò bi nna beni ba bi seguir gùnne bi hàstaá dá' rani'a. Làniana bedà' bi nía.

¹² Nubeyu' cùiti'a nna, ti'atsi bihua biya ùccuaniq deche' cabi a litsi'ì nna yala bedacca' latsi' cabi.

¹³ Intu' nna gunéru bá tu' hua' tu' yetsi Asón le' barco para cueda tu' Pablua nía; porqui'ni anía bá gulèqquia lettia tu' lani bi; Pablua nna uccua latsi' bi eyya bi néda yúbitsi.

¹⁴ De betsàa' luetsi tu' le' yetsi Asón nna gutà'a bi lani intu' le' bárcua nna hua' tu' ttu isla làti re' ttu yetsi láa Miti-lene.

¹⁵ Biria tu' de nía nna hàstaá attu yu'utsá gutè tu' ru'a taá attu isla láa Quío. Attu yu'utsá nna bitsina' tu' ru'a attu isla láa Samos. La'a gùl-là lània taá nna bitsina' tu' yetsi Trogilio. Attu yu'utsá nna hua' tu' yetsi Mileto.

¹⁶ Es qui'ni Pablua nna labí uccua latsi' bi ettè bi yetsi Éfesua para làa itsàaru bi le' región Asia, porqui'ni chi cca bi purari canchu huàl-la'áru etsina' bi Jerusalén para éxalatsi' cabi tsá Pentecostés.

17 Acca dèsdeba yetsi Mileto guthel·la' Pablua razón qui'ni nía nna ribèda bi canu ná responsable qui' iglesia re' Éfesua.

18 De bitsina' ca anciánua làti re' Pablua nna ra tè bi cabi: Lebi'i nna bien ba yù le ti'iyã benia' ituba tiempo gurenia' lani le dèsdeba primero tsá loti' gúl·lania' le' región qui' le Asia.

19 De runia' servir Señor entre lebi'i nna labí belaba látsa'a' qui'ni ná' ttu enne' dacca'. A'hua iyé vuelta tsè' guretsia' porqui'ni labí rialatsi' ca enne' nna, pues bechía huá' iyaba nu bethácca' ca judíua inte'.

20 Tulidàni gunénia' le iyate nu ná tsè' para bien qui' le. Tàntua lo ca enne' yé taá a'hua le' litsi' le nna gutixa'ánia' le ituba làti chi ritelí te'.

21 Benia' predicar lani ca enne' judío a'hua lani ca enne' labí ná judío, gutixa'ánia' iyaba ca qui'ni caduel·la' guni ca reconocer qui'ni ná ca enne' tul·la' delante de Dios nna tsíalatsi' qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

22 Annana yúá' qui'ni Espíritu Santo nna calatsi'e tsá'a' Jerusalén; labí yúá' biya guthácca' ca inte' nía.

23 Pero nu yú terúbá' es qui'ni le' ttu ttu ca yetsi làti chi huá'a' nna ra Espíritu Santo inte' qui'ni le' litsi' iyyà yíabá gudàl·la' ca inte' nna, nu yéni guthácca' ca inte'.

24 Pero labí nùyue cca te' nihua labí cca te' qui'ni yala dacca' la'labàni quia' para etúa látsa' ya' a' con tal

de qui'ni irialània' tsina nu benna Señor Jesús làtsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' tse' nu rulue' favor qui' Tata Dios lani ca enne' nna gattia' lani la' redacca' latsi'.

25 Yúlí rànía' qui'ni nìdi ttu le canu chi gutixa'ánia' le nu cca qui' reino qui' Tata Dios nna labiru ilá'ni le inte'.

26 Acca annana rínnia' ru'a lo iyate le qui'ni bíruhuá' responsable ná' qui' nuya ttu le acerca de salvación qui' le,

27 porqui'ni chi gutixa'ánia' le iyate nu rú'ulatsi' Tata Dios nna labiru biya yúá' nu làa gutixa'ánia' le.

28 Lebi'í ca anciano nna lihue' cuidado por la'a lebi'i bá a'hua por iyaba ca creyente tsè'e bajo responsabilidad qui' le porqui'ni iyaba le nna chi ná le iglesia qui' Señor porqui'ni chi belàlia réni qui'e por iyaba ri'u loti' gùttie. Acca por nui nna Espíritu Santo nna bedue le para hué' le cuidado iglesia qui'e tì'a ttu pastor tsè' rui'a' cuidado ca carneru to' qui'í.

29 Inte' nna yúá' qui'ni canchu chi lanúrua' té lani le nna íl·lani canu calatsi' íl·la'a' ca le néda nna gudùl·la'a' ca latsi' le tì'a runi ca lobo rutuxu yàni ca ra'a' ca làti tsè'e ca carneru to' nna rul·lùya' tè ca latsi' iyate.

30 Entre la'a lebi'i huá' nna iria tuchùppa canu gulue' attu enseñanza huaya' pero alàa conforme lani titsa' lígani tì'a chi gutixa'ánia' le, para qui'ni iche' ca canu chi rialatsi'.

31 Acca con tiempo

ba riquixa'ánia' le qui'ni caduel·la' qui'ni hué' le cuidado para làa guthacca'ýí cã le. Bittu iyùl·lani le qui'ni durante tsunna ida, la' réla ritsá bá gunénia' ttu ttu tsa le ca cosï lani itú tení látsa'a', hàstaá gurètsinia' por lebi'ï.

³² Acca ÿa hermanos, nì ruthá'ná' le latsi' ná' Tata Dios, a'hua lani titsa' lígani nu rulue' favor quì'e nna la'huacca quì'e nna, para qui'ni bittu ebánani le sino ccá lá adí tsittsi' fe qui' le nna, gal·la' le ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrìe.

³³ Bihua gudá látsa'a' bel·liu, nihua biÿa lári' ní qui' le gunába'a'.

³⁴ Antes la hua yù bá le ti'ÿa guÿacca'a' benia' tsina para bitsèla te' nu riquina' te'. A'hua cuenta quíba' benia' regalar nu riquína'ni ca compañero quíyi'ï.

³⁵ Tulidàba bethéte'nia' le qui'ni á' bá dani ri'u guni ri'u tsina, para guni ri'u cualani ca enne' canu ritè la'dí', tì'a Señor Jesús nna rèe:

Adila la' redacca' latsi' té qui' ttu enne' rute, tì'ca'la enne' ridi'.

³⁶ Beyàcca ba ra Pablua ca titsa'a nna beduÿíbi bi nna beni bi oración lani iyaba cabi.

³⁷ Guretsi tè iyáÿiani ca hermanos nna gunìta' cabi Pablua nna bèttsa'lo cabi xaga' bi;

³⁸ porqui'ni yala triste ucuanì cabi loti' ra Pablua cabi qui'ni labiru ila'ni cabi bi attu. Làniana huía tè cabi

lani bi hàstaá làti gutèl·la' bi bárcua.

21

¹ Bechu titsa' diba tu' ca hermanos nna, gutà'a tu' le' bárcua nna hua' tu' directo taá para ttu isla láã Cos. Attu yu'utsá nna hua' tu' ttu yetsi láã Rodas. De nía nna hua' tè tu' attu yetsi láã Pátara.

² Le' yetsi Pátara nna du ttu barco díã para región Fenicia nna; gutà'a tu' le' bárcua nna bedà' tè tu'.

³ Nèda de tté bá tu' bila'ni tu' isla nu lá Chipre ri'ã lado ná' yatti tu' nna, betè taá tu' na hua' tu' directo taá para nación láã Siria. Pero barco nu deyù'u tu'a nna denú'ã yuà' para guthà'nã le' yetsi Tiro nna, acca nía bá beyàdi tu'.

⁴ Nía nna gulèda tu' gàtsi ubitsa nna beni tu' visitar ca creyente. Làcabi nna uccua cabi saber por medio de Espíritu Santo qui'ni naduel·la' quixá'ani cabi Pablua qui'ni bittu eyya tè bi Jerusalén.

⁵ Gutè diba gàtsi ubitsa tsè'e tu' nía nna, beria tu' le' yétsiá. Iyaba ca creyèntea tsatséla tehuá ca niula qui' cabi lani ca huatsa to' qui' cabi nna tarú'na cabi intu' hàstaá ru'a indatù'a. Lo yúÿia taá beduÿíbi tu' nna beni tu' oración.

⁶ Làniana bechu titsa' luetsi' tu' lani abrazos nna beyàppi tè tu' le' bárcua. Làcabi nna deyya tè litsi' cabi.

⁷ Bedà' tu' yetsi Tiro nna bitsina' tu' attu yetsi láã Tolemaida. Nía nna bil·lùÿa

viaje qui' tu' lo inda. Le' yetsi Tolemaida nna hua' tu' huenàba titsa' ca hermanos nna, gulèda tè tu' nía ttu tsá lani cabi.

8 Attu yu'utsá nna Pablua lani iyaba tu' ca enne' tsè'e lani bíá nna beria tu' nía nna bitsina' tu' le' ciudad Cesarea. Hua' tè tu' litsi' Felipe enne' gutixà'a huá evangelio lani ca enne' le' iŷetse' lugar; uccua huá bi ttu diácono entre ca enne' gàtsía. Litsi' bi nna beyà'na tu'.

9 Felípea nna tsè'e tappa ŷi'ni niula bi, labí chi bettsaná' cabi. Gùdu huá la'huacca qui' Tata Dios lani cã para quixá'a cã ca enseñanza nu rulue' titsa' qui'e.

10 Níabá gùtse'e tu' tuchùppa ubitsa. Gul·lani tè ttu ènne'yu' dá' bi le' región Judea lá bi Ágabo. Làbi nna gutixà'a huá bi acerca de nu chì' da'la según uccua bi saber por medio de Espíritu Santo.

11 Gul·lani bi làti tsè'e tu'a nna gunàba sàtè bi cincho qui' Pablua nna, beŷiga' tè ca nì'a ná' bi lani cínchua nna ra bi: Chi uccua' saber por medio de Espíritu Santo qui'ni iŷ huá guŷiga' ca enne' judío tsè'e Jerusalén enne' ná qui' bi cínchui, ã'hua gute cã bi cuenta làtsi' ná' ca enne' labí ná de raza judío para ccã sufrir.

12 Biyéni báni tu' ca titsa'a nna, laniana intu' lani ca hermanos tsè'e Cesaréa nna gutta'yúni tu' Pablua qui'ni bittu eyya bi Jerusalén.

13 Becàbi Pablua nna ra bi: Biánicca ribetsi le nna rudi-

huiní'ni le latsi' lóstu'a' nì'i. Pues inte' nna dispuesto bá ga'na' aláa tsuã' teruba canchu guŷiga' cã inte', sino ã'hua para gattia' le' Jerusalén por nu cca qui' Señor Jesús.

14 Labí biríalàni tu' gurèxael·la' tu' bi, acca bíruhuá bethàga' tu' bi sino ra tu' bi: Ccã bá según nu rú'ulatsi' Señor Jesús cá.

15 Bitola nna begú'u tsè'e qui' tu' nna deyya tu' para Jerusalén.

16 Tuchùppa ca hermanos tsè'e Cesaréa nna beni cabi intu' acompañar. Dá' huá ttu enne' isla Chipre lá bi Mnasón, chía gutsá ná bi creyente. ã'hua litsi' bi nna ná qui'ni itsina' tu'.

17 Betsina' ba tu' Jerusalén nna yala lani la' redacca' latsi' beni ca hermanos intu' recibir.

18 Attu yu'utsá nna guda' Pablua lani intu' hua' tu' huenàba titsa' Jacobo enne' ná huá apóstol. Nía nna tsè'e huá iyaba ca hermanos canu ná cabi ancianos le' iglesia.

19 Beni bá Pablua cabi saludar, làniana gùdulo bi gutixà'a bi ttu ttu tsa ca cosa nu beni Tata Dios lani ca enne' qui' adí ca nación por medio de làbi.

20 De biyéni cabi nu ra Pablua nna bedàliani cabi Tata Dios. Làniana ra cabi Pablua: Hermano, hua yù bá lu' qui'ni iŷé mili' ca enne' judío nì nna chi ríalatsi' qui' Jesucristua nna ra cã qui'ni caduel·la' guni ri'u cumplir iyaba nu ra lo ley nu bethà'na Moisés.

21 Pero làcã nna chi bina cã qui'ni lu' nna ruthète'ni lu' iyaba ca enne' judío tsè'e le' adí ca nación huaya' qui'ni bíruhá caduel·la' guni cã según ley nu gutixa Moisés, de ra lu' cã qui'ni bíttuúru caduel·la' guni cã circuncidar ca ÿi'ni qui'nihua làa gúniúru cã seguir adí ca costumbre nu ra lo ley qui' qui'.

22 Biani ra lu' acerca de nui cá. Yùliràni tu' qui'ni huetùppa ca enne' canchu chi gúna cã qui'ni bel·lani lu'.

23 Acca adila tsa' guni lu' nu ina tu'ì: Nì tsè'e tappa ca nubeyu' caduel·la' guni cã cumplir promesa nu beni cã lani Tata Dios.

24 Acca lu' nna guche' lu' cã le' templua nna uccua ttùba lani cã nna guni hua lu' nu ra lo ley qui' ri'u para eyàcca nàri iyaba le. Quiÿa tè lu' parte qui' qui' ofrenda nu ná qui'ni gute ttu ttu enne', làniana huacca bá ichu ittisa' iqquia qui, seña de qui'ni chi beyacca nàri cã. A' modo nna ccá ca enne' saber qui'ni álahua hualí nu chi ra cã qui' lu', sino qui'ni runi ba lu' cumplir tì'a nu ra lo ley qui' ri'u,

25 pero acerca de ca enne' chi ríalatsi' qui' Jesucristua màsqui'ba labí ná cã raza qui' ri'u nna, chía bediani tu' cã qui'ni bíttuá nùyue tse'e cã acerca de ca costumbre nu dá' lo ley qui' ri'u, sino hué' teruba cã cuidado bittu go cã nu déda' ru'a lo ca ídolo ñihua réni qui' ca animal ñihua belá' qui' ca animal nu gùtti xihui',

q'hua qui'ni làa thualàni cã nu labí ná tsela qui'.

26 Làniana guche' Pablua tappa ca nubéyu'a. Attu yu'utsá nna beni hua Pablo tì'a nu ra lo ley para eyàcca nàri cabi; gutà'a tehuá Pablua le' templua nna gutixà'a bi cuaÿa ìl·lùÿa ca tsá nu ná qui'ni eyàcca nàri cabi. Le' templua nna gulèda bi hasta qui'ni chi ì'yu tsá para ccá presentar ttu ofrenda para ttu ttu tsa cabi.

27 Loti' chì' taáduã cca cumplir ca gàtsi ubitsa nna, tuchùppa ca judío dá' cã le' región Asia nna bila'ni cã Pablua le' templua. Làniana beni chi cã qui'ni biyeyya iyáÿiani ca enne' nna bedàxu' tè cã Pablua,

28 guretsi yà'a ca nubéyu'a nna ra cã: Iyáÿiate le ca enne' Israel, lità le guni le cualani intu', porqui'ni là nui nuã' ribeni itú lettia bání riquixa'ániã iyaba ca enne' qui'ni guyudí' cã raza qui' ri'u, q'hua rinniã contra nu dá' lo ley qui' ri'u nna. Además de nui nna chi bega'ã tuchùppa canu raza griego le' tempuì nna labí respeto gùppa cã le' lugar le'ya qui' rí'u.

29 Anía ra ca nubéyu'a porqui'ni bila'ni cã Pablua le' Jerusalén lani ttu enne' griego lá bi Trófimo dá' bi le' ciudad Éfeso, belaba latsi' qui' qui'ni Pablua nna guche' bi q' le' templo nu nã lugar le'ya para ca enne' judía.

30 Làniana nuÿetse' ca enne'

qui' ciudáad nna bitùppa chì cą por escándalo nu beni ca nubéyu'a. Bedàxu' tè cą Pablua nna gutè'ya cą bi fuera la templua. Luegu taá nna bethàya chì cą ca puerta qui' templua.

³¹ De chi calatsi' quì gutti cą Pablua nna bitsina' noticia lani comandante qui' ejércitua qui'ni iyaba ca enne' tsè'e le' ciudáad nna yala escándalo chi runi cą.

³² Comandánte nna betùppa chią ca soldadua lani ca capitán qui' quì nna bigaá chì cą dia cą làti cca ruídua. Bilá' báni ca enne' ýétse'á ca soldado nna, bedùtsi taá cą labiru be' cą Pablua.

³³ Làniana gubiga' tè comandánte nna bedàxu'ą Pablua preso, benią mandado bexiquia cą bi lani chuppa cadena. Bitola nna gunàba titsa'ą nuýa ná bi ą'hua biýa beni bi acca yala calatsi' quì hué' cą bi nna.

³⁴ Ttu te ca ènni'a nna ribetsi yà'a cą ttu lò, attu te cą nna attu lò, hasta qui'ni comandánte nna nìdi làa gutéelínią biýa nuá rinne cą por tantua ruido nu runi cą. Acca benią mandado qui'ni iche' cą Pablua le' cuartel.

³⁵ De bitsina' ca soldadua lani Pablua làti tsappi ca enne' para gá'a cą le' cuartel nna, uccua duel'la' ichìthaní cą Pablua porqui'ni ca enne' ýétse'á nna yala loco beni cą contra Pablua.

³⁶ Iyaba cą dia cą cue'e la bi nna ribetsi yà'a cą nna ra cą: Gatti bą.

³⁷ Lótaá dia cą gúga'a cą Pablua le' cuartel nna ra tè bi comandante qui' ca soldadua lani titsa' griego: Tsí huacca ínnía' tuchùppa titsa' lani cuią'lu'. Becàbi comandánte nna rą bi: Tsí ína ri'u huaccani lu' titsa' griego,

³⁸ entonces álahua lu' nuą' enne' Egipto nu chì' uccua gáabą cabeza qui' ttu partido de tappa mili' canu huètti enne' nna uccua cą rebelde lani gobierno nna guche' tią cą lo i'yatò' lá cá.

³⁹ Pablua nna ra tè bi ą: Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso, ttu ciudad principal le' estado nu lá Cilicia. Acca benna bál'la permiso inénia' ca enne' tsè'e nì.

⁴⁰ Comandánte nna betią permiso qui' Pablua. Làniana Pablua nna gùdu bi lo ca escalera nna beni tè bi seña lani ná' bi para gudà naga' quì qui' bi. De uccua tsi qui' quì nna, gùnne bi lani titsa' hebreo nna ra bi:

22

¹ Lebi'i ca hermanos l-le ca tàta l-le, liudaáruhuá naga' le razón nu quixa'ánia' le nu cca quíbá'.

² De biyénini cą qui'ni gunèni bi cą titsa' hebreo nna, adílani tsi dírubá uccua qui' quì. Beni tè Pablua seguir nna ra bi cą:

³ Inte' nna ná' enne' judío, gùlia' le' ciudad Tarso estado láą Cilicia. Pero le' Jerusalén nì bá biýénia', ą'hua Gamaliel nna uccua bi maestro quia',

tsè'ni bidèti'a' de acuerdo lani ley nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua. Siempre ni runia' duel·la' gunia' servir Tata Dios lani itute látsa'a', ti'taání runi iyaba le anna.

4 Acca betsía huá látsa'a' canu denó çą enseñanza qui' Jesucristua para gutti ya' çą. Nuÿetse' çą bedáxu'a' preso nna bedál·la ya' çą litsi' ìyyà, tàntua ca nubeyu' l·le ca niula l·le.

5 Enne' ná sacerdote principal a'hua adí canu rigú'ubia' entre ri'u nna ná cabi testigo de nu chi benia'. Làcabi nna benna cabi carta lani poder para gutía' lani ca enne' judío tsè'e Damáscua. Acca huà'a' nía hueyila ca creyente éché' ya' çą Jerusalén nì nna ccá çą castigar.

6 Pero loti' yu'á' néda ttú tsì'nu hora ti'ga, chì' taáduą itsína'a' Damáscua nna, de repente taá bedáni' ttu la'yani' de ÿiabara' ita'lùba'.

7 Gubíxi chía' nna biyeni te' ttu tsì'i nna rèe: Saulo, Saulo biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i.

8 Becàbi tià' nna nia': Núní lu' nuą' Señor. Gúnnie attu nna rèe: Inte' ná' Jesús de Nazaret enne' rutsia latsi' lu'.

9 Canu dia lani ya'a nna yala gùtsini çą de bila'ni çą la'yáni'a pero labí gutéelíni çą tsì'i enne' gunènie ínte'a.

10 Làniana pá'a ye' e: Biani dà te' gunia' Señor. Lèe nna rèe inte': Beyatha nna huía le' ciudad Damáscua', nà' ba nna ccá lu' saber biÿa ná qui'ni guni lu'.

11 Átsi'í beyà'na tià' ciego

de tántuaní fuerte uccua la'yáni'a, acca canu dia lani ya'a nna gutèl·la' báni çą nàya' nna bitsina' tu' Damáscua.

12 Nía nna gùdua ttu ènne'yu' lá bi Ananías, yala enne' cumplido uccua bi lani nu ra lo ley qui' Tata Dios. Iyaba ca judío tsè'e le' ciudad Damáscua nna yala tsè' gùnne çą qui' bi.

13 Ananías nna bíta bi làti dua ya'a nna ra tè bi inte': Hermano Saulo, annana ela'ni lu'. Lània taá gunná'a' nna belá' chì te'.

14 Raáruhuá Ananías inte': La'a mímuba Tata Dios enne' beni ca tà' tàta qui' rí'ua adorar nna becuí'e lu' dèdeba antes para gunibia' lu' nu ná voluntad qui'e nna, acca chi bila'ni lu' Enne' bíta yétsiloyu nna benie puro taá nu ná tsè', a'hua gunènie lu' lani titsa' rú'a taá.

15 Porqui'ni quixá'ani lu' iyáÿiani ca enne' nu cca qui'e, nu chi bila'ni lu' nna nu chi biyénini lu' nna.

16 Annana bíttuúru cueda lu', sino bel·luítsa' Señor nna inàbani lu' e qui'ni éyie ca tul·la' qui' lu' nna ccá tè lu' bautizar. A' benia'.

17 Bitola nna beyèqquia' Jerusalén nì nna, huà'a' templua. Hua runi cànnaba' oración nna guÿacca'a' ti'a ttu nu rínneni yela pero álahua ti'athia'.

18 Bilá' te' Señor nna rèe inte': Uccua purari biria quètha taá le' Jerusalén nì, porqui'ni labí gudà naga' qui' màsqui'ba quixá'ani lu' çą nu cca quia'.

19 Inte' nna pá'a ye' e: Señor,

làcã nna hua yù bá cã qui'ni bedáxu'a' ca enne' ríalatsi' qui' cuiã'lu' nna guchi'a' cabi litsi' ìyyà, ą'hua yala chi bí'a' cabi de tsè'e cabi le' ca sinagoga nna.

²⁰ Ȁ'hua loti' gùtti Esteban enne' uccua siervo qui' cuiã'lu'a' nna, nía huá dua' lània hàstaá benia' cuàlani canu betti cã bi, porqui'ni bí'a' cuidado ca lári' qui' qui' para gappa tsè' cã néda gul-lũya cã latsi' bi.

²¹ Pero lèe nna rèe inte': Huía, porqui'ni inte' nna rithél-la'a' lu' làti ànta' adí ca nación para quixá'ani lu' ca enbe' huaya'.

²² Anía tì'ga bedà naga' qui' qui' Pablua, làniana gùdulo cã guretsi yà'a cã nna ra cã: Ccá bá nubéyd'ą' merecer gattiã, labiru ná qui'ni ccabàniã.

²³ Beni ba cã seguir guretsi ya'a cã hàstaá gulèqquiani ca camisa qui' qui' nna guyi' cã bestè bedàl-la cã rá' de tántuáni bitsa'áni cã bi.

²⁴ Làniana beni comandantea mandado gúga'a cã Pablua le' cuartel ą'hua qui'ni a fuerza de iyàa' bi nna quixá'a bi biya lóni'a qui'ni ribetsi yà'a cã anía contra labi.

²⁵ Pero de chi bexìqquia cã bi para iyàa' bi nna, gunne Pablua nna ra bi capitán qui' caniá: Biani derecho té qui' le para gáa' le ttu ciudadano romano sin qui'ni làa nì'i thí' li ą declaración nì'i.

²⁶ De biyénini capitáan nui nna huía gutixà'aniã comandantea nna rã na: Biani calatsi' lu' guthácca' lu'

nubéyu'ą' porqui'ni ná huá ciudadano romano.

²⁷ Làniana gubiga' comandantea ru'a lo Pablua nna gunàba tìtsa'ą bi: Tsí hualí ná lu' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi ą: Hualí.

²⁸ Làniana ra tè comandantea bi: Yala bel-liu guỹacca' te' para ccá' ciudadano romano. Becàbi Pablua nna ra bi ą: Pero inte' nna álahua hu'ini' ya' ą, sino nàlia bání ya' ą.

²⁹ De ra Pablua anía nna canu ná qui'ni hué' cã bi lani cuarta nna becuitta chi cã ru'a lo bi. Hàstaá nu ná comandantea nna de benniã cuenta qui'ni ná Pablua ciudadano romano nna gutsiniã qui'ni lã beni mandado bexìqquia cã bi para iyàa' bi.

³⁰ Attu yu'utsá nna ucualatsi' comandantea ccá tsi'ą saber ti'iya ná falta nu rutsia ca judíua contra Pablua, acca beniã mandado etùppa ca sacerdote principal ą'hua iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíua. Làniana beniã mandado ethàtsi cã ca cadena nu yíga'nì cã Pablua nna bedu tiã bi ru'a lo qui.

23

1 Pablua nna gúnna' bi iyaba canu tsè'e le' junta nna ra bi cã: Hermanos, delante de Dios nna yúá' qui'ni bihua falta nì'i cù'a'.

² Làniana Ananías nu ná sacerdote principal nna beniã mandado canu dàa exa taá

ru'a lo Pablua qui'ni hué' ca rú'a bi.

³ Pablua nna ra tè bi sumo sacerdotéa: Tata Dios nna hué' huéé lu' màsqui'ba yala latsitte rulue' lu' de lo ra'. Yà'lo bá yala enne' ÿeni ná lu' duani lu' lo meÿa para guni lu' inte' juzgar según nu ra lo ley de Moisés alá. Biálacca álahua según nu ra lo ley beni lu' mandado hué' ca inte' nì'i.

⁴ Canu tsè'e nía nna ra ca bi: Tsí á' dani lu' gul·luítsa' lu' sacerdotéa enne' rinnie lani Tata Dios parte qui' tu' cá.

⁵ Pablua nna ra bi: Hermanos israelitas, labí yúá' qui'ni ná bi sacerdote principal qui' ri'u, pues ra huá ttu lettia lo Escritura qui'ni labí dani ri'u inne ri'u mal qui' nuÿa ttu enne' rigú'ubia' le' yetsi qui' ri'u.

⁶ Làniana gutelíni Pablua qui'ni ttu te canu tsè'e le' junta nna ná ca miembro qui' partido láa saduceo, pero attu te ca nna ná ca miembro qui' partido láa fariseo. Acca gùnne bi iditsa nna ra tè bi: Lebi'i hermanos, inte' nna ná' fariseo, ÿi'ni ttu fariseo. Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyátha canu yatti de lo lù'uti.

⁷ De ra Pablua anía nna huatha ttu disgusto entre ca fariséua lani ca saducéua hasta qui'ni gùla'ani luetsi canu tsè'e junta.

⁸ Porqui'ni ca saducéua nna rena ca qui'ni labí eyátha canu yatti de lo lù'uti, rena huá ca qui'ni núhuá ca ángel tsè'e nìhua labí espíritu té.

Pero ca fariséua nna ría bá latsi' qui' iyaba ca così.

⁹ De tántua ribetsi yà'a ca nna gùduli tè ca maestro de la ley canu tsè'e parte qui' ca fariséua nna ra ca: Labí biÿa mal beni nubéyu'ì; xiaba chi gùnne ttu espíritu o ttu ángel nu guthel·la' Tata Dios lani a, nìcà'chu tál·liá ri'u qui'ni redúdítsini ri'u Tata Dios.

¹⁰ Làniana adiru chi ritil·la ca, acca gùtsini comandántea qui'ni xiaba gúttí ca Pablua; acca beniã mandado ca soldadua para cueqquia ca bi lahui' ca enne' ÿétse'á nna gúga'a ca bi le' cuartel attu.

¹¹ Yèlà làniana nna gùdu Señor ru'a lo Pablua nna rée bi: Gùppa valor Pablo, porqui'ni tì'ba chi gutixà'a lu' nu cca quia' le' Jerusalén nì nna, a'hua caduel·la' inne lu' nu cca quia' le' ciudad Roma.

¹² Attu yu'utsá nna gulèqquia lettia ca judíua qui'ni gutti ca Pablua nna, beni ca jurar contra la'a labáqui' nna ra ca qui'ni labí i'ya go ca hasta qui'ni ccá tì'a nu calatsi' qui'.

¹³ Hua ttéelá chù'a' ca nubeyu' beni prometer anía.

¹⁴ Huía tè ca ru'a lo ca sacerdotéa principal a'hua ru'a lo canu rigú'ubia' entre ca judíua nna ra ca: Chi beni tu' jurar contra la'a intu' bá qui'ni labí biÿa la'gó ní gunixi tu' hasta qui'ni gutti tu' Pabluã',

¹⁵ acca cuiã'le lani adí ca miembro qui' Junta Suprema nna linàbani comandántea' qui'ni guniã mandado taxi' ca Pabluã' ru'a lo cuiã'le uxtíla

ti'atsi calatsi' cuiã'le ccá le saber adí claro nu cca qui'j. Intu' nna tsè'e léda bá tu' para gutti tu' ą antes cála íl·laniã ru'a lo cuiã'le.

16 Pero sobrino qui' Pablua nna biyéniniã nu ra canaá, acca huía chiã le' cuartel nna gutixã'aniã Pablua.

17 Làniana gutãyi tē Pablua ttu capitáan nna ra tē bi ą: Guce' bál·la nubeyu' cui'ti'j ru'a lo comandánteã' porqui'ni tē ttu noticia quixá'aniã bi.

18 Guce' tē capitáan nubeyu' cui'ti'a ru'a lo comandánteã nna rã na: Pablo nu tē presuã' nna gunãbaniã inte' favor qui'ni tahuá'a' nubeyu' cui'ti'j ru'a lo cuiã'lu' porqui'ni calatsi'j quixá'aniã cuiã'lu' ttu noticia.

19 Gutèl·la' tē comandánteã ná' nubeyu' cui'ti'a nna gulèqquiã na yà'latsi' nna rã: Biani nuã' calatsi' lu' quixá'ani lu' inte'.

20 Nubeyu' cui'ti'a nna rã na: Chi gulèqquia lettia qui' ca judíua gatta'yúni cã cuiã'lu' qui'ni uxtíla nna guni cuiã'lu' mandado iche' ca soldado Pablua' ru'a lo canu ná Junta Suprema qui' ca judíua, ti'atsi calatsi' quj cca saber adí claro nu cca qui' bi,

21 pero bittu tsíalatsi' cuiã'lu' qui' quj, porqui'ni pretexto bá beyíla cã. Ttélã chùà' cã nna chi ribèda gatts'i' bá cã bi, beni cã jurar contra la'a labá quj ra cã qui'ni labí i'ya go cã hasta qui'ni gutti cã Pablua'. Annana ála teruba ribèda cã ecãbi cuiã'lu'.

22 Comandánteã nna bechu titsa' tiã nubeyu' cui'ti'a nna rã na: Nú ttú tē nuỹa gá lu' qui'ni chi gutixã'ani lu' inte' notíci.

23 Comandánteã nna gutãyiã chuppa ca capitán qui' niã nna betiã orden qui'ni gútse'e léda cã chùppa gayua' ca soldado ą'hua gayùna'tsìi canu cúia bia' ą'hua chuppa gayua' canu theni lanza para iria cã riti gá réla para yetsi Cesarea.

24 Bete huã orden qui'ni gútse'e léda cã ca bia' xila' cúia Pablua para qui'ni itsina' tsè' bi Cesarea nna gute cã bi cuenta lani gobernador Félix.

25 Comandánteã nna bedia tiã ttu carta làti rã:

Finísimo Gobernador Félix:

26 Inte' Claudio Lisias ru'nia' cuiã'lu' saludar.

27 Ca judíui nna bedãxu' cã preso nubéyu'j, chiã rutti tē cã na. Pero de bina'a' qui'ni ná ciudadano romano nna acca huà'a' lani ca soldado quia' nna tadíla ya' ą.

28 Làniana uccua látsa' cca' saber biỹa ná queja rutsia cã contrj, acca guce' ya' ą ru'a lo Junta Suprema qui' caniã.

29 Nía nna gutelí te' qui'ni queja nu rutsia cã contrj nna ná bá asunto qui' ley qui' religión qui' bá quj, pero bihua biỹa falta ni betsèla te' qui'j nu dacca' gáttiniã nidi para gátta'ą litsi' iyyã.

30 De bína'a' qui'ni chi guleqquia lettia ca judíui gutti cã na, acca nì bá rithél·la' ya' ą lani cuiã'lu'. ą'hua chi gunéni'a' canu runna parte contrj qui'ni gutsia cã queja

qui' qui ru'a lo cuiã'lu'. Etsà' ri'u.

³¹ Ca soldádua nna beni bá cã según orden nu bete comandánteã qui' caniá nna guche' tè cã Pablua de réla hàstaã yetsi Antipatris.

³² Attu yu'utsá nna beyèqquia ca soldado lani ni'a bá caniá para Jerusalén làti re' cuartel. Pero ca soldado tsia bi'a nna dia ba cã lani Pablua.

³³ De bitsina' cã Cesarea nna bete cã carta lani gobernador Félix, bete huá cã Pablua cuenta lani á.

³⁴ Bil·la diba gobernador Félix carta nna, gunàba titsa'ã gaÿa enne' ní ná Pablua. De uccuã saber qui'ni ná bí enne' región Cilicia nna,

³⁵ rã bi: Canchu chi í·lani canu rutsia cã queja qui' lu'a nna, thi'a' lu' declaración. Làniana beniã mandado ca soldado qui' niá qui'ni ttu guardia nna guniã Pablua seguro le' palacio qui' Herodes.

24

¹ Gayu' ubitsa bitola nna, Ananías nu ná sumo sacerdotéã lani átuchúppa canu rigú'ubia' le' yétsiá lání huá ttu licenciado láã Tértulo nna bitsina' cã ru'a lo gobernador Félix para gútsia cã queja contra Pablua.

² De chi du Pablua ru'a lo qui nna gùdulo Tértulua betsiã causa qui' bi nna rã Félix: Quiÿaru cuiã'lu' señor gobernador porqui'ni por la' riyeni tsè' nu té qui' cuiã'lu' nna yala tsè' dia la' rigú'ubia'

qui' cuiã'lu' nna tsè'e tu' lani la'ÿeni,

³ tulidàba runi cuiã'lu' tsè' para bien qui' tu' ã'hua ituba lugar làti rigú'ubia' cuiã'lu' nna, acca yala agradecer runi tu' cuiã'lu', estimado Félix,

⁴ pero para qui'ni làa gunitti tu' tiempo qui' cuiã'lu' nna ratta'yúã qui'ni gudaáruhuá naga' cuiã'lu' tuchùppa titsa' qui' tu', yù tu' qui'ni yala ene' tsè' na cuiã'lu'.

⁵ Pablui nna yala telá ruquitsi'ã, pues itú lettia ba runiã qui'ni radi disgusto entre intu' ca enne' judío; ná huã cabeza qui' ttu grupo religioso láã nazareno,

⁶ ã'hua uccua latsi'í gúga'ã le' templo qui' tu'a canu labí ná qui'ni gá'a cã, acca bedàxu' tu' ã nna uccua latsi' tu' cueqquia tu' sentencia qui' según bá nu ra lo ley qui' tu'.

⁷ Pero gul·lani comandante Lisias lani ca soldado qui' bi nna gutua bi á lo ná tu',

⁸ ã'hua ra tè bi canu rutsia queja contra Pablui qui'ni dani cã ita cã ru'a lo cuiã'lu'. Huacca huá canchu inàba titsa' cuiã'lu' Pablui para ccã cuiã'lu' saber nu ná lí taã biÿacca runi tu' contri.

⁹ Beyacca ba gùnne Tértulua nna làniana ca judío tsè'e níã nna gùnne huá cã nna ra cã: Hualibani ènni'í nu rée.

¹⁰ Làniana beni tè gobernador Félix seña para qui'ni inne Pablua. Gùnne tè Pablua nna ra bi:

Yala lani gusto gunia' defender nu cca quia' ru'a lo

cuiã'lu', porqui'ni yúá' qui'ni chía dia iýé ida runi cuiã'lu' lu'uxticia lugar ni.

11 Canchu calatsi' cuiã'lu' inába titsa' cuiã'lu' adí nu lí taá nu cca quia' nna, pues tsì'nu ubitsa teruba chi uccua betsina'a' le' Jerusalén para gunia' Tata Dios adorar.

12 Núhuá nuýaláni bila'ni çã inte' runia' obligar para tsialatsi' qui' nu riquixà'a', nihua làa biýa escándalo benia' para etùppa ca enne' le' templua, nihua le' ca sinagoga, nihua gaýa attu lugar ni le' ciudáad nna.

13 Ca nui nna labí etseláni çã razón para cueqquia lí çã iyaba nu rinne çã quia'.

14 Pero inte' nna hua ridiché' bá' qui'ni riquixà'a' lo néda cubi nu reya çã religión falsa, pues runi ba' servir Tata Dios enne' beni ca tà' tàta quíya'a adorar porqui'ni rialátsa'a' iyaba nu ga'na escrito lo ley nu bedia Moisés a'hua nu bedia ca profeta nna.

15 Ría huá látsa'a' tì' tehuá rialatsi' ca nubéyu'i qui'ni i'yu tsá echítha Tata Dios canu yatti de lo lù'uti, tantua canu runi nu ná tsè', a'hua canu runi mal nna.

16 Por nui nna rue'él-la' látsa'a' gunia' nu ná tse' para làa cù'a' falta ru'a lo Tata Dios nihua ru'a lo ca enne' nna.

17 Pero bitola de guréni'a' le' adí ca nación por tuchùppa ida nna betsina'a' Jerusalén para gutía' bel-liu nu dénu'a' para ca enne' pobre de raza quia', a'hua para gunia' presentar ofrenda quiba' le' tem-

plua.

18 Ántesca gá'a' le' templua nna, beyàcca nària' según nu runi mandado lo ley qui' tu'. Merua loti' runia' presentar ca ofrenda quia' le' templua nna gul-lani tuchùppa ca nubeyu' de raza judío dá' çã le' región Asia, pero álahua iýé ca enne' tsè'e lània nihua álahua biýa alboroto ni benia'.

19 Là canu dá' le' región Asia nna dani çã ita çã ni para gutsia çã causa quia' canchu hualí té biýa ina çã contra inte'.

20 A'hua la'a canu tsè'e ni tehuá ina canchu biýa delito ni benia' pues bedu çã inte' ru'a lo iyaba canu runi formar Junta Suprema qui' ca judíuã' nna.

21 Xiaba queja nu rutsia çã contra inte' nna nã porqui'ni loti' dunia' ru'a lo qui' nna nia': Calatsi' le cueqquia le sentencia quia' porqui'ni rialátsa'a' qui'ni eyatha canu yatti de lo lù'uti.

22 Beyacca ba gùnne Pablua nna bedu bá Félix attu término lani ca judíua nna rã çã: Hàsta'na il-lani comandante Lisias nna lànialá ccá' saber adí sobre de asunto qui' líj. Anía ra Félix porqui'ni chía yùã acerca de néda cubi nu beni Pablua presentar.

23 Làniana beniã mandado capitáan qui'ni hué' bã Pablua cuidado, a'hua qui'ni gute tí'bã libertad qui' bi nna hue'él-la' bã ca amigos qui' bi tanába titsa' çã bi nna gute çã biýa calatsi' qui' qui' bi.

24 Tuchùppa ubitsa bitola

nna huía Félix attu lani niula qui'í láa Drusila nna benia mandado ga'yi ca Pablua para quixá'ani bi ca acerca de Jesús enne' ná Cristo.

²⁵ Pablua nna gunèni bi a qui'ni dàniá guniá nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios, a'hua qui'ni dàniá hui'á cuidado làa guniá bi'ya mal nu ridà latsi'í. Gunè huáni bi a qui'ni i'yu tsá qui'ni re' ttu castigo eterno para canu tul·la'. De biyénini Felix ca cosí nna gul·lani ttu la' rátsilatsi' lo lostu'í nna ra tiá Pablua: Beyya ba nna huanée dígá' lu' attu canchu chi net-tia te'.

²⁶ Uccua huá latsi' Félix qui'ni Pablua nna gúnini bi a ofrecer bel·liu para gutiá libertad qui' bi. Acca iyé vuelta tsè' benia mandado taxi' ca bi ru'a luj para hué' bi titsa' lani a.

²⁷ Gutè ba chuppa ida nna beria Félix de gobernador nna gùta'a tè Porcio Festo lugar qui'í. Pero Félix nna uccua latsi'í qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na, acca bethà'na bá Pablua litsi' íyyàa.

25

¹ Porcio Festo nna tsunna ubitsa teruba chi uccua gu'yi'á cuenta de gobernador nna, biriá de Cesarea nna huía Jerusalén.

² Ca sacerdote principal tsè'e nía nna a'hua adí canu re' cuenta entre ca judíua nna bitsina' ca ru'a lo Festua nna betsia ca ttu demanda contra Pablua.

³ Gutinàni ca Festo ttu favor yeni gání qui'ni guniá man-

dado taxi' ca Pablua desde Cesarea para Jerusalén. Anía ra ca judíua porqui'ni chi guleqquia letti ca gutti ca Pablua lo néda.

⁴ Becàbi tè Festua nna ra qui'ni segúruba té Pablua preso le' ciudad Cesarea, a'hua qui'ni la'a mismu tabá là nna eyya pruntu taá para Cesarea.

⁵ Ra huá ca: Entre canu rigú'ubia' qui' le nna dàni ca thá' ca lani inte' Cesarea para gutsia ca adí causa qui' nubéyu'a canchu bi'ya ttu delito benia.

⁶ Ttu xunu' o tsii ubitsa teruba bitsá Festua le' ciudad Jerusalén, lániana beyeqquiá Cesarea. Attu yu'utsá nna gùdua taá lo xila' làti rigú'ubia'na nna beni chiá mandado qui'ni taxi' ca Pablua.

⁷ De guta'a Pablua le' juzgádua nna chiá tsè'e lédá ca judío canu dá' de Jerusalén. Yala fuerte ná ca queja nu betsia ca contra bi, pero nidi ttu canu ra canaá nna labí uccuani ca cueqquia lí ca na.

⁸ Lániana beni Pablua declarar nu cca qui'bá bi nna ra bi: Bihua bi'ya delito ni chi benia', ñihua contra nu ra lo ley qui' ca judíua', ñihua làa ñi' beyàtsa te' respeto lani templua', ñihua álahua bi'ya benia' contra la' rigú'ubia' qui' señor emperador qui' ri'ua.

⁹ De biyénini Festua gúnne Pablua ca titsa'a nna gunàba titsa' tiá bi nna ra: Tsí hua calatsi' lu' tsía lu' Jerusalén para guniá lu'uxticia qui' lu'

nía. Anía ra Festua porqui'ni uccua latsi'ì qui'ni guyu tsè' ba ca judíua na.

¹⁰ Becàbi Pablua nna ra bi a: Làtsi' ná' bá la' rigú'ubia' qui' cuià'lu' dua', porqui'ni ná le canu rigú'ubia' lani señor emperador qui' ri'u César. Cuià'balé ná qui'ni guni le lu'uxticia quia'. Bien bá yù cuià'lu' qui'ni bihua biya delito ni chí benia' contra ca judíua',

¹¹ cáalá biya delito benia' nu ccà'a' merecer para gattinia' nna, bihua ridúdítsi'a' gattia'. Pero canchu álahua hualí nu rinne ca judíuì contra inte' nna, entonces lanú nuya té derecho qui'ì gutià inte' cuenta làtsi' ná' qui'. Rinába'a' qui'ni la'a emperador César bá gunie lu'uxticia quia'.

¹² Bitola de bè' Festua titsa' lani ca consejero qui' nía nna ra Pablua: Chí gunàba lu' qui'ni guni emperador lu'uxticia qui' lu'. Pues nía bá tsía lu'.

¹³ Tuchùppa ubitsa bitola nna bitsina' rey Agripa lani niula qui'ì Bernice le' yetsi Cesaréa hueni gobernador Festua saluda.

¹⁴ Iyè ubitsa bitsá ca nía, acca Festua nna gutixà'anià Agripa nu cca qui' Pablua nna ra: Loti' beria Félix de gobernador nna bethà'na bi ttu nubeyu' nì preso.

¹⁵ Loti' huà'a' Jerusalén nna, ca sacerdote principal lani adí canu rigú'ubia' entre ca judíua nna bita ca ru'a lua' betsia ca queja qui'ì nna

gunàbani ca inte' qui'ni gunia' mandado gattia'.

¹⁶ Inte' nna becábini'a' ca qui'ni gobierno romano nna bihua costumbre qui'ì té gunià juzgar ttu enne' para gattia' ántesca gunià presentar lani canu runi contri para gappà néda guni huá defender qui'ì según queja nu rutsia ca qui'ì.

¹⁷ Acca de gul' lani ca judíua rutsia ca queja qui'ì nna labí gulédá' sino attu yu'utsá taá de rí'a' làti runia' lu'uxticia nna benia' mandado taxi' ca nubéyu'á'.

¹⁸ Pero canu rutsia queja qui'niá nna, nì ttu falta nu belaba latsa' ya'a làa gùnne ca contri.

¹⁹ Sino puru taá nu cca qui' religión qui'bá qui' gùnne ca contri, a'hua nu cca qui' ttu enne' lá Jesús pero chia gùttià, pero Pablua nna runià sostener qui'ni bàni bá.

²⁰ Labí ritelí tsè' te' luetsi ca asuntuì para guni ya' ca resolver, acca gunába titsa'a' Pablua' canchu hua calatsi'ì tsíà Jerusalén para ccá lu'uxticia qui'ì nía acerca de ca così.

²¹ Pero la nna gunàba qui'ni emperador qui' ri'u Augusto César nna gunie lu'uxticia qui'ì. Acca benia' mandado qui'ni eyà'na chì' tí'bá preso hasta qui'ni ithél'la' ya' a ru'a lo emperador.

²² Làniana rey Agripa nna ra Festua: A'hua inte' nna càhua látsa'a' iyenì te' inne nubéyu'á'. Becàbi tè Festua: Guxtíla tè iyénini cuià'lu' ínnià.

²³ Attu yu'utsá nna yala tsè' beni çà recibir rey Agripa nna Bernice nna, lani banda de guerra l-le làni ca músico l-le guta'a çà le' salón xéniá. Dia tehuá ca jefe militar a'hua adí canu re' cuenta qui' yétsiá nna. Festua nna beni tiã mandado taxi' çà Pablua.

²⁴ Làniana ra Festua: Cuiã'lu' rey Agripa, a'hua iyaba adí cuiã'le ca enne' chi betùppa ni anna: Nì bá du nubeyu' nu beni iÿetse' ca judíuã' demandar lani inte', tàntua le' Jerusalén a'hua nì ribetsi ya'ání çà qui'ni labiru dàni nubéyu'ì ccabàniã.

²⁵ Pero gutelí te' qui'ni bihua biÿa delito ni benia nu dacca' gattiniã. A'hua la'a labã gunàbaniã inte' qui'ni ithél-la' ya' a ru'a lo emperador qui' ri'u Augusto César para guni bi lu'uxticia qui'ì. Acca chi guléqquia' látsa'a' ithél-la' ya' a lani e.

²⁶ Pero labí nabia' tsè' te' nu cca qui' nubéyu'ì para gudiánia' señor emperador qui' ri'ua, acca chi benia' mandado taxi' çà nubéyu'ì ru'a lo cuiã'le, especialmente ru'a lo cuiã'lu' señor rey Agripa para qui'ni iyénini cuiã'lu' nu inã. A' modo nna ccá' saber biÿa gudiánia' emperador.

²⁷ Porqui'ni bíca'huá gulue' tsè'ni emperador canchu ithél-la'a' ttu preso lani e sin qui'ni làa quíxa'a' biÿa qui'ni acca runi çà contrì.

Pablua: Gùnne ba ti'iÿa ná nu runi lu' sostener. Pablua nna gulítha tè ná' bi para thulo bi inne bi nna ra bi:

² Yala redacca' látsa'a' qui'ni té ttu oportunidad inniã' tuchùppa titsa' ru'a lo cuiã'lu' señor rey Agripa, para gunia' defender quia' iyaba nu chi ra ca judíuã' contra inte'.

³ A'hua porqui'ni hua nabia' báni cuiã'lu' iyaba ca costumbre qui' intu' ca enne' Israel, a'hua ca enseñanza nu runi tu' discutir. Acca ratta'yúã' qui'ni gudà naga' cuiã'lu' quia' lani paciencia.

⁴ Iyaba ca judíuã' nna bien ba yù çà qui'ni entre làba çà biÿenia' látsi ya'a nna a'hua le' Jerusalén nna dèsdeba ná' huatsa.

⁵ Hua yù huá çà qui'ni dèsdeba ná' huatsa nna uccua' fariseo, grupo nu adiru estricto ná çà le' religión qui' tu'.

⁶ Annana porqui'ni té confianza quia' eyátha canu yatti de lo lù'uti tì'a beni Tata Dios prometer lani ca tà' tàta qui' tu' gütse'e tiempo antigua, acca taxi' çà inte' ru'a lo cuiã'le.

⁷ Iyaba tu' ca descendiente qui' tsi'nu ca ÿi'ni Israel nna ribèda tu' ilá'ni tu' cca cumplir promesì; por nui nna iyaba ca enne' de raza quia' Israel nna runi çà Tata Dios adorar, a'hua runi çà ne servir la' réla la' ritsá bá. Porqui'ni runi ba' sostener promesì, acca runi ca judíuã' contra inte' ÿa, señor rey Agripa.

⁸ Tsí bihua ríalatsi' le qui'ni

26

¹ Làniana rey Agripa nna ra

Tata Dios nna huaccanie rechithèe canu yatti.

⁹ La'a mísmuba inte' nna belaba látsa'a' ttu cuaña nuá qui'ni dà te' gunia' contra canu rialatsi' qui' Jesús enne' Nazaret.

¹⁰ Aníaba benia' le' Jerusalén. Lani permiso nu benna ca sacerdote principal quia' nna, nuñetse' ca creyente bedál·la' litsi' iyyà. A'hua yala redacca' te' loti bilá' te' betti cã cabi.

¹¹ Iyè vuelta tsè' nna beni ya' cã castigar para inne cã contra Jesucristua. Anía bethácca' ya' cã le' ttu ttu ca sinagoga. Yala yítsi' benia' lani cã nna betsía látsa' ya' cã hàstaá le' ca yetsi canu anta' idittu'.

¹² Aníaba tsialátsa'a' gunia' loti' dí'a' para ciudad Damáscuá nú'a' orden nu benna ca sacerdote principal lani inte'.

¹³ Áccaña señor rey Agripa, méruani lahui' tsáa nna chì' taáduã itsína'a' Damáscuá nna, bilá' te' ttu la'yani' qui' ñiabara' nna adila fuerte uccuã tì'chu la'yani' qui' bitsã' nna, bedàni'ã ita'lùbani inte' nna a'hua canu dia lani ya'a nna.

¹⁴ Iyaba tu' nna gubixi chì tu' loyu nna biyeni te' tsì'i ttu enne' rul·luítse'e inte' lani titsa' hebreo nna rèe: Saulo, Saulo, biánicca rutsia latsi' lu' inte' nì'i; la'a lu' ba runidí' qui' lu' por nu runi lu'ã', tì'a ttu gù'na canchu chi redúdítsiã nna rúdé nì'ï punta qui' yarrucha.

¹⁵ Becàbi tià' nna nia': Núní lu' nuã' Señor. Becàbie nna

rèe:

Inte' ná' Jesús enne' rutsia latsi' lu'.

¹⁶ Beyátha nna bedúni, qui'ni lu' ba chi rià te' para guni lu' tsina quia' nna quixá'a lu' acerca de inte' nna a'hua acerca de nu chì' gúlu'érunia' lu' bitola.

¹⁷ Ca judío nna a'hua ca enne' qui' adí ca nación làti ithél·la'a' lu' nna gutsia làtsi' qui' lu', pero inte' nna gudilá'a' lu' làtsi' ná' qui'.

¹⁸ Rithél·la'a' lu' entre làcã para qui'ni gudà naga' qui' qui' lu' nna iyàlia la' riyeni qui' qui' nna eria cã le' la' chul·la nu yù'u cã nna thá' cã le' la'yani' nna, para qui'ni eria cã làtsi' ná' numalua nna tanó cã Tata Dios nna gata' fe qui' qui' lani inte', làniana eyuniyén látsa'a' ca tul·la' qui' qui' nna gal·la' cã ttu lugar nu gutie qui' ca enne' chi beni nàrie.

¹⁹ Áccaña señor rey Agripa, bíttuhuá uccua'a' cabezudo nu ra Enne' dua ñiabara' inte'.

²⁰ Sino qui'ni luegu taá gudúlua' benia' predicar. Huà'a' primérute ru'a lo canu tsè'e Damáscuá, làniana ru'a lo canu tsè'e Jerusalén, a'hua le' ituba región Judea hàstaá làti anta' adí ca nación qui' ca enne' labí ná raza judío. Gutixa'áni'a' iyaba cã qui'ni dani cã guni cã reconocer qui'ni ná cã enne' tul·la' nna tanó cã Tata Dios nna guni cã nu ná tsè', seña de qui'ni chi bettsiání la'labàni qui' qui'.

²¹ Porqui'ni riquixà'a' evangelio lani iyaba ca enne',

acca ritsa'áni ca enne' judío inte' nna calatsi' quí gutti cã inte'; acca bedàxu' cã inte' loti' dua' le' templua.

22 Pero lani cualani qui' Tata Dios nna runi bá' seguir hàstàa anna riquixa'ánia' iyáÿiate ca enne' evangéliuĵ. Bihua riquixà'a' nu làa bedia ca profeta nna Moisés nna acerca de nu ná qui'ni ccá.

23 Tulidàba riquixa'ánia' iyaba ca enne' ca titsa' nu bedia ca profeta qui'ni Cris̄tua nna uccua duel-la' quée padecer nna gattie, a'hua lèe nna uccue primérite enne' beyátha de lo lù'uti. Riquixà'a huá' qui'ni chí gutixè'e ca titsa' tsè' cubi de la'yani' para espíritu qui' ca enne', tàntua para ca enne' Israel a'hua para ca enne' qui' adí ca nación tì'a chi ra ca profeta chía gutsá.

24 De beni Pablua defender qui' bi anía nna gùnne Festua iditsa tsè' nna rã: Locu bá cca lu' Pablo. Nu tantu telá chi yù lu' nna runiã lu' locu.

25 Becàbi Pablua nna ra bi a: Álahua locu cca inte' señor Festo, sino nu rinnia' nna ná lígani.

26 A'hua rey Agripa enne' re' nì nna tsè'ni nabia'ni bi ca cosĵ, acca lani confianza ba riquixa'a' ca tìtsi'ĵ ru'a lo bi. Hua yú bá' qui'ni nabia' huáni bi iyate nu chi gutixa'ánia' cuiã'le acerca de Jesucristua, porqui'ni nu beni Jesucristua nna labí nã nu ùccua gàttsi' bá.

27 Làniana ra tè Pablua rey Agripa: Cuiã'lu' rey Agripa,

tsí hua ríalatsi' cuiã'lu' nu bedia ca enne' uccua profeta. Hua yú bá inte' qui'ni ríalatsi' cuiã'lu'.

28 Rey Agripa nna ra tã Pablua: Atitó' taá làa rurèxael-la' lu' inte' para ccá' cristiano.

29 Pablua nna ra tè bi: Canchu atitó' taá o iÿeni tse'éru l-le reyàtsa, pero la' rinàba quia' lani Tata Dios nna es qui'ni alàa tsua' teruba cuiã'lu' tsíalatsi' sino a'hua iyaba ca enne' tsè'e nì nu rudà naga' cabi quia' nna ccá huá cabi cristiano tì'a inte', pero bíttuá lani luetsi ca cadenĵ.

30 Beyacca gùnne Pablua ca titsa'a nna, làniana bedulí rey Agripa lani Bernice, a'hua gobernador Festo lani iyaba canu ÿuàni nía.

31 Làniana huía tè cã yà'latsi' nna gùnne cã acerca de Pablua nna ra luetsi qui: Labí biÿa mal ni beni nubéyu'a' para qui'ni ccã sentenciar gattiã nìdiruba para gatta'a litsi' iÿyà.

32 Rey Agripa nna rã Festua: Nubéyu'a' nna l-lá bã cáalá bíttuá gunàbã tsã ru'a lo emperador para gunie lu'uxticia qui'ĵ.

27

1 De chi gùnne lettia cã ithèl-la' cã intu' le' nación nu lá Italia nna, bete cã Pablua cuenta a'hua átuchúppa ca preso lani ttu capitán láã Julio nu bána'ni ca soldado qui' ttu batallón láã Augusto.

² Gutèl·la' tu' ttu barco nu dá' le' yetsi láa Adramitio nna día para ca yetsi anta' tsárú'a indatò' qui' región Asia. Dá' huá Aristarco lani intu'; uccua bi nu yetsi Tesalónica nu re' le' región láa Macedonia.

³ Attu yu'utsá nna bitsina' tu' yetsi Sidón. Nía nna yala betúalatsi' Capitán Júliua Pablua, acca be'èl·la' bá bi tanèl·le' bi ca amigo qui' bía nna beni cabi Pablua atender.

⁴ Làniana gutèl·la' tu' bárcuá attu nna gutè tu' luítta' isla Chipre ri'á lado ná' yatti la tu'. Labí uccua ttsá' tu' derechu taá porqui'ni yala fuerte du bè'a contra la barco qui' tu'a.

⁵ Gutè tu' lo indatò' frente taá làti riyèl·la' yúbisi qui' ca región Cilicia nna Panfilia nna. Làniana bitsina' tu' yetsi Mira ri'á ttu lugar láa Licia.

⁶ Nía bá tsè'e tu' nna gùl·lani ttu barco dá'á de ciudad Alejandría nna día para Italia. Capitán Júliua nna beni chía mandado gá'a tu' le' bárcuá para guni tu' seguir viaje qui' tu'a.

⁷ Iyé ubitsa tsè' gùda' tu' lo indatù'a bétsi tó' rúbá dia tu'; nibàni bitsina' tu' frente taá yetsi láa Gnido. Átsi'í àtsà ba du bè'a contra la intu', acca bè' tu' vuelta hasta làti re' ttu isla xeni láa Creta nna gutè tu' frente taá yetsi to' nu la Salmón.

⁸ Beni bá tu' seguir tsácuítta' isla bá nna nibàni bitsina' tu' ttu lettia láa Buenos Puertos exa taá làti re' ttu yetsi to' láa Lasea.

⁹ Yala iyé ubitsa chi uccua

yù'u tu' néda puro lo inda bá, á'hua yala peligro chi dua lo tu' para guni tu' seguir viaje qui' tu'a porqui'ni chi debiga' tiempo iyya. Acca Pablua nna bete bi ttu consejo qui' qui' nna,

¹⁰ ra bi: Señores, ritebé' te' qui'ni yala peligro dua lo ri'u canchu guni ri'u seguir viaje qui' ri'ú, porqui'ni gunitti ri'u aláa tsuá' teruba bárcuá lani ca yù'í sino hàstaá ri'u xiabachu gatti ri'u le' indí.

¹¹ Pero Capitán Júliua nna adila bedà nàgui'í qui' nu rùtha' bárcuá á'hua qui' xana' qui'í tì'chula nu ra Pablua.

¹² Á'hua Buenos Puertos nna huáÿia' gáabá tsè' náa para tsé'e cabi nía tiempo iyya, acca iyate gáabá ca nna ra ca: Adila tsa' bíttuá cueda ri'u nía, sino tté taá ri'u canchu huatsina' ri'u Fenice nu ná ttu yetsi adiru tsè', nía bá gütte ri'u tiempo idil·la'. Fenice nna náa attu puerto ru'a taá isla Creta rinna'á lado norte nna sur nna.

¹³ Làniana gùdulo biria ttu be' suave ba dá'á lado sur la, acca belaba latsi' qui' qui'ni tsè'ba cca tiempo para guni ca seguir, acca gùdà' tè tu' nna dia tu' tsácuítta' bá isla Creta.

¹⁴ Pero titó' tegárubá gudà' tu' nna làniana gùl·lani ttu be' fuerte ni lado norte la nna gutàttsa'á bárcuá.

¹⁵ Bè'a nna gùduluá gutè'yaá bárcuá. Làniana labiru gudá tu' guni tu' seguir porqui'ni yala fuerte du bè'a contra tu', acca be'èl·la' bá tu' á íchi'á intu'.

16 Beni bá bè'a seguir gutè'ya intu' nna, bitsina' tu' exa bá làti re' ttu isla xcuichu to' láa Clauda. Nía nna alá tegá fuerte ba du bè'a, acca beyèl·la' tu' barco xcuichu to' nu nèl·la' barco xeni nu yù'u tu'a, nibàni betèl·la'nì tu' a.

17 Bedì'yu diba tu' barco xcuichu tú'a le' barco xenia nna, beýlgà' cã ita'lùba barco xenia làni ca rrieta para qui'ni bárcuá nna ega'nã tsittsi. Làniana yala chi rátsini cã qui'ni bè'a nna íchi'ã bárcuá hàstaá ttu lugar láa Sirte làti re' yúyi nu náã peligroso para ca barco; acca bechida cã ca lári', quiere decir ca vela qui' bárcuá nna, be'èl·la' bá cã bárcuá iche' bè'a na.

18 Attu yu'utsá nna anía bá cca ìyyabe' fuérteni, acca gurù'na cã ca yuà' qui' bárcuã le' indatù'a para tsátsi' idì'i qui' bárcuá.

19 Nu cca tsùna ubitsa nna, pues hàstaá ca cosa nu ruquina' bárcuá nna gurù'na tu' cã lani propio gani ná' tu' le' indatù'a.

20 Iýé ubitsa tsè' nna labiru bilá'ní bitsã' nìhua ca bélia. De tántuáni fuerte cca ìyyabe'a nna chi ricuàtha ná'nibáni bárcuá hàstaá uccuani tu' qui'ni labiru l·lá ttu'.

21 Iýé ubitsa gutè labí gutò ttu'. Làniana gùnne Pablua nna ra bi cã: Señores: Cáalá biyéni báni le quia', bíttuá biría ri'u le' isla Creta nna lahuábí tátsa' ri'u ca pelígruã nìhua lahuábí gunitti ri'u ca yuà' qui' bárcuã.

22 Pero annana ligappa

la'ýeni, porqui'ni nú ttu huá nuýa ttu ri'u gatti, sino tsuã' bárcuã teruba gunitti le.

23 Hua yuá' nui porqui'ni ccà'a' pertenecer lani Tata Dios enne' runia' servir nna guthèl·le'e ttu ángel ru'a lua' bitsiàlà nna

24 rèe inte': Pablo, bittu gátsini lu', porqui'ni naduel·la' itsina' lu' ru'a lo emperador romano, a'hua por lu' nna gudilà Tata Dios iyaba canu yù'u lani lu' le' bárcuã de lo lù'uti.

25 Acca ýa señores, bíttuúru gátsini le porqui'ni rappa' confianza lani Tata Dios a'hua yúlí rània' qui'ni ccá tì'ba nu chi ra ángelia inte'.

26 Pero caduel·la' ýa qui'ni tátsa' ri'u lani ttu isla.

27 De uccua sto'obitsa qui' tu' yù'u tu' le' bárcuá nna, dàa bá tu' lo indatò' nu lá Adriático. Làniana ttú riluela yèlà ti'gã nna bethácca'bia' latsi' ca marinérua qui'ni chì' tegáabá ritsina' tu' yúbitsi.

28 Bedàl·la' tè cã tùu le' inda para gurixibia' cã tsaliáýa itettia ri'ã nna, uccua cã saber qui'ni chùà' èthà ti'gã ri'ã tettia. Gudà' tè bárcuá átitò' nna berixibia' cã attu nna uccua cã saber qui'ni re' inda gà érua' èthà ti'gã tettia.

29 Yala rátsina cã qui'ni tatil·la bárcuá lani ca íyyã; acca gulida cã tappa ca ìyyà idi'íni, quiere decir ca ancla, dacca' cuè'e lá bárcuá para qui'ni bárcuá nna bíttuúru guniã seguir. Làniana yala chi rél·li'áni cã tsáni'.

30 Ca marinérua nna uccua latsi' qui' iria cã le' barco xe-

nia, acca gùdulo tè cạ richìda cạ barco xcuichu tú'a lo inda, beni cạ ti'atsi ilìda cạ adí ca ancla le' inda lado ru'aló lá bárcuá.

³¹ Pero Pablua nna ra tè bi capitán Júliua lani ca soldado qui' niá: Canchu ca marinérua' iria cạ le' bárcuì para ucuìtta cạ le' barco xcuichu tú'ạ' nna, entonces hualigani qui'ni lebi'i nna nì bá gatti le.

³² De biyénini ca soldádua ca tìtsa'a nna guchu chì cạ ca rrieta nu yíqquianí barco xcuichu tú'a nna bequìnnia cạ na le' inda.

³³ De chi dá' ràni'a nna gunèni Pablua iyaba cạ attu nna ra bi: Chi uccua chùppa semana tsè'e le làa ra'áthi le nna làa ro le nna.

³⁴ Acca ratta'yúnia' le qui'ni go tí' le para qui'ni gappa le fuerza nna bittu gatti le. Pues nidí ttu ittisa' iquua le làa nítí.

³⁵ De beyacca ra bi anía nna, guýi' bi ttu ettaxtila nna gunàba bi bendición lani Tata Dios ru'a lo iyaba qui, làniana gùla'a bi ettaxtíla nna gùdulo bi ro bi.

³⁶ Iyaba cạ nna huadi chìa latsi' qui' nna gutò huá cạ.

³⁷ Iyaba tu' canu yù'u le' bárcuá nna uccua chùppa gayua' gayùna' tsìyuppa tu'.

³⁸ De beyacca gutò yeliání cạ nna, làniana bedàl-la cạ iyaba ca úxtali yua'xtíla le' indatù'a para tsátsi' adí idì'i qui' bárcuá.

³⁹ Huàni' bá nna labí bedácca'ni ca marinérua gaýa ru'a loyu nì nuá chi dàa tu'. Bilá' tènì cạ ttu entrada qui'

ca barco làti re' iýeni yúyi, acca belaba latsi' qui' guni cạ duel-la' canchu huacca ibíga' bárcuá nía làti làa anta' ca íyya xeni.

⁴⁰ Guchu tè cạ ca rrieta nu yíga'ní ca ancla nna bethà'na cạ cạ le' inda lani rrieta qui' caniá. Bethàtsi huá cạ nu yíqquianí ca remo nu ruquina' ca barco para thá' cạ tulíyíaba. Làniana gulìtha cạ lári' dacca' ru'aló lá bárcuá para qui'ni be' nna gutsíga'ạ na para yúbitsi. Gùdulo tè bárcuá ribíga'ạ ru'a yúbitsiá.

⁴¹ Pero nía nna tàttsa' bárcuá làti dàa chùppa corriente qui' inda nna biyàda tè dacca' ru'aló lì le' yúyíá, labiru uccua ttá. A'hua dacca' cuè'e' la bárcuá nna de una vez tení chi ritappa'a de tántuání idí' ritsé'e indatù'a làtì.

⁴² Làniana uccua latsi' ca soldádua gutti cạ iyaba ca présua para qui'ni làa gurùbà cạ inda l-lá cạ nna ucuìtta cạ le' làtsi' ná' qui'.

⁴³ Pero capitán Júliua nna yala uccua latsi'ì gudilà Pablua, acca labí be'él-la'ạ cạ guni cạ tì' calatsi' qui, sino bení mandado qui'ni canu ccani gurùbà nna ittisia cạ le' inda para itsina' cạ yúbitsi.

⁴⁴ Ra huá qui'ni canu làa ccani gurùbà nna thí' cạ ca tabla o bíyaáru canu belaga ruquina' bárcuá nna xua cạ lo qui' para itsina' cạ yúbitsi. Anía modo nna gulà iyaba tu' nna bitsina' tu' yúbitsi.

28

1 De chi gulàa iyaba tu' lo pelígrua nna uccua tu' saber qui'ni isla nna láa Malta.

2 Canu nía nna yala tsè' beni cã intu' tratar. Becuà' cã iÿeni yí' para etsa'áni tu' porqui'ni yala ni idil·la' cca, a'hua yala redàa iyya nna.

3 Pablua nna betùppa tè bi tuchùppa yà bitsi. Tiémpua de rutsia bi cã lo yí'a nna beria ttu bèl·là le' yahuàga para ucuittaniã yí'a nna gul·lá'ã ná' bí.

4 De bila'ni ca enni'a qui'ni bèl·là nna nàl·la' bá ná' Pablua, acca ra tè luetsi quí: Nubéyu'í nna màsqui'ba chi gulàa lo indatù'ã' nna, pero áya nã ttu nu huetti enne' acca cã merecer luetsi castíguí nna gattiã.

5 Pero Pablua nna becuíbi ná' bí nna binnia tè bèl·là lo yí'a. Labí biã uccuani Pablua.

6 Iyaba ca enni'a nna uccuani cã qui'ni chatha taá bi yí' nna gatti bi. Itsá tsè' gulèda cã nna bila'ni cã qui'ni bihua biã mal ni ridacca' bi, làniana betsiáni la' rulabalatsi' qui' quí nna ra cã qui'ni Pablua nna ná bi ttu díos nu dá' de ÿiabara' según creencia qui' caní.

7 Exa taá nía nna antã' ca loyu qui' ttu ènne'yu' láa Publio nu rigú'ubia' le' isla. Nubéyu'a nna beniã intu' invitar nna yala tsè' beniã intu' atender le' litsi'í durante tsúnna ubitsa.

8 Mérua lània nna yala fuerte té tàta qui' Públiua yu'ã ÿil·lá nna cã huè' réni nna.

Huía tè Pablua nna beni bi oración por lã nna betsia ná' bi iqquí nna beyacca latsi'í.

9 Nuá bá bina adí ca enne' ra'ni tsè'e le' isla nna huía chi cã ru'a lo Pablua nna beyacca latsi' quí.

10 Làcã nna yala guyú'u latsi' quí por nu beni tu' nna benna cã iÿetse' ca regalo qui' tu'. A'hua loti' gùl·la' tsá eda' tu' nía nna benna cã iyate nu riquina'ni tu' lo néda.

11 Gütse'e tu' lani ca enne' isla Malta tsúnna biú'. Lànialá nna gutà'a tu' le' ttu barco dá'ã de ciudad Alejandría, porqui'ni le' isla huá gütse'e ca marinérua miéntraste gutè tiempo iyya. Barco nu dia tu'a nna dua figura qui' ca díos qui' quí nu lá Cástor nna Pólux nna ru'a lúí según creencia qui' ca marinérua.

12 Bitsina' tu' yetsi láa Sira-cusa. Nía nna bitsá tu' tsúnna ubitsa.

13 De nía nna beni bá tu' seguir tsárú'a yúbitsi qui' isla xenia láa Sicilia, làniana bitsina' tu' Italia làti re' yetsi nu lá Regio. Attu yu'utsá nna gùl·lani be' lado sur la. Nu cca chùppa ubitsa nna bitsina' chì tu' attu yetsi láa Puteoli.

14 Nía nna betsà' tu' ca hermanos nna beni cabi intu' invitar eyà'na tu' nía ttu semana, lànialá nna hua' tu' néda yúbitsi para ciudad Roma.

15 Ca hermanos tsè'e Roma nna de bina cabi qui'ni chi dia tu' nía nna, bitá cabi talèda cabi intu' néda hàstaá ttu lugar láa Appius làti cca i'ya. Adí ca hermanos nna ribèda cabi intu' attu lugar láa Tres Mesones. De bila'ni

Pablua ca hermánua nna bey-acca tabání latsi' bi nna bè' bi gracia Tata Dios nna gùppa bi adí ánimo.

16 Bitsina' bá tu' le' ciudad Roma nna bete taá Capitán Júliua ca présua cuenta lâtsi' ná' jefe qui' campaméntua. Pero Pablua nna bete bá çá permiso qui' bi thúá bi yà'latsi', pero siempre bajo vigilancia qui' ttu soldado.

17 Uccua bá tsùnna ubitsa tsè'e tu' Roma nna gutâyi Pablua ca judío principal tsè'e le' ciudad. De chi betùppa çá nna ra tè bi çá: Hermanos, inte' nna bihua biya benia' contra ca costumbre nu bethà'na ca tà' tàta qui' rí'ua, atsi'íní bedâxu' çá inte' preso le' Jerusalén nna bete çá inte' cuenta latsi' ná' ca enne' romano.

18 De guyi' canu rigú'ubi'á inte' declaración nna, bihua biya razón ní betseláni çá para cueqquia çá sentencia quia' gattia' nna uccua lá latsi' qui' gudilà çá inte'.

19 Pero ca judíua nna gùdudítsi bá çá qui'ni làa l-láa', a' modo nna uccua'a' obligar gunába'a' qui'ni emperador nna guni bi lu'uxticia quia', pero álahua para gunia' contra ca uxticia qui' ca paisano quia'.

20 Acca por nui nna gutáyi'a' le para ilá' te' le nna huí'a' titsa' lani le. Precisamente porqui'ni ríalátsa'a' nu beni Tata Dios prometer lani ri'u ca enne' Israel, acca yiqquia' cadéni.

21 Làniana ra tè çá Pablua: Bihua carta ni'i gul·lani qui' ca

enne' qui' ri'u tsè'e Judea acerca de nu cca qui' lu'. Nihua nuya ttu enne' judío raza qui' ri'u chi gul·lani de nía nna gùnniã biya mal contra lu'.

22 Pero calatsi' tu' iyénini tu' ti'iyá ná la' rulábalatsi' qui' lu'. Nu yù teruba tu' acerca de religión cúbiã' nna es qui'ni itú lettia bani rinne ca enne' contri.

23 Làniana bedu çá ttu tsá señalado para tsia çá gudà naga' qui' qui' Pablua. Bitsina' tè ca enne' yétse' làti re' bi. Gùdulo tè bi dèdèba díla hàstaá de diál·lalá gutixà'ani bi çá acerca de Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna, a'hua nu ra lo ley nu bethà'na Moisés nna a'hua nu bedia ca profeta nna, a' modo beni bi duel·la' gurèxaèl·la' bi çá qui'ni tsíalatsi' qui' qui'ni Jesús nna née Cristo.

24 Ttu te çá nna bedà naga' qui' nu gutixà'a Pablua, pero attu te çá nna bittu tení huíalatsi' qui',

25 porqui'ni bihua tulappa uccua la' rulábalatsi' qui' qui' por nu gutixà'a Pablua, acca gùdulo çá reria çá. Làniana ra tè Pablua çá: Hualí bání Espíritu Santo loti' gutixà'anie ca tà' tàta qui' rí'ua ca titsa' nu ra lo libro nu bedia profeta Isaías nna rèe:

26 Lu' nna tsía lu' le' yétsiã' nna gùtsì canu tsè'e nã' qui'ni:

Màsqui'ba iyénini le, pero labí ttélini le,

Màsqui'ba tétsuní inna' le, pero labí ilá'ni le.

27 Porqui'ni ca enne' tsè'e le'
yétsi na yala duro ná
losto' qui,

Acca de riyénini ça, yala tàbi
cani ça nna bethàya lo
qui,

Labí calatsi' qui ilá'ni ça,
nihua para gudà naga'
qui nna ttélíni ça nna,

Tsíasatsi' qui para qui'ni eyùni
ya' ça.

28 Acca hermanos israelitas,
ccá le saber qui'ni Tata Dios
nna chi guthèl·le'e ca titsa' de
salvación qui'e lani ca enne'
qui' adí ca nación lá, pues làça
nna gudà naga' qui evangelio
nu riquixa'á'.

29 Beyacca diba ra Pablua
ca titsa'a nna deyya tè ca
judíua nna yala discutir beni
ça entre làba ça acerca de nu
gutixà'a bi nna gutìl·la luetsi
qui.

30 Pablua nna gutiÿa bání bi
ttu yú'u làti gùdua sà bi por
chùppa ida. Nía nna beni bi
recibir iyáÿiani canu tanàba
titsa' ça bi nna,

31 beni bi predicar dacca'ló
taá nu cca qui' Tata Dios
nna la' rigú'ubia' qui'e nna,
gutixà'a bi nu cca qui' Xana'
Ri'u Jesucristua. Lanú nuÿa
bethàga'ą bi de riquixa'a bi
evangelio.

**CARTA NU
GUTHÈL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE' ROMA
La Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
ROMANOS**

¹ Inte' Pablo runia' nu rinèni Jesucristua inte' nna ná' apóstol quì'e porqui'ni Tata Dios nna chi gutàyie inte', chi becuí'e inte' para equixà'a' evangelio quì'e.

² Ca bendición nu ra lo evangéliuj nna, Tata Dios nna chia benie prometer dèsdeba antes qui'ni ithèl·le'e cà lani ri'u, ti'a ra lo Santa Escritura nu bedia ca enne' canu uccua profeta nna gúnne cà parte quì'e chia gutsá.

³ Evangelio nna ná' mensaje tsè' porqui'ni riquixá'á nu cca qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' ná' Yí'ni Tata Dios. Jesucristua nna née descendiente qui' David enne' uccua rey tiempo antigua.

⁴ Jesucristua nna gùlie le' yétsiloyu ti'a ri'u, pero bilá'ló qui'ni née Yí'ni gani Tata Dios, porqui'ni bitola de chi gùttie nna beyáthee de lo lù'uti, prueba nu rulue' qui'ni labí biya tul·la' benie nna née enne' completamente tsè' ti'a ná' Espíritu Santo.

⁵ por la'a mísmuba Jesucristua nna, acca yala catsi'íni Tata Dios intu' nna guthèl·le'e

intu' ttsá' tu' huequixà'a ti'iyá enne' tsè' ná' Jesucristo, para qui'ni ca enne' qui' adí ca nación nna iyénini cà nu cca quì'e nna tsíalatsi' qui' ne nna guni cà nu rée.

⁶⁻⁷ A'hua iyaba lebi'i canu ríalatsi' tsè'e le' ciudad Roma: Chi náyì le nna chi ná le qui' Jesucristua. Yala catsi'íni Tata Dios le nna chi naýìnie le porqui'ni calatsi'e qui'ni íche' le ttu la'labàni nàri. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor quì'e a'hua lani la'yeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

⁸ Primérute calátsa'a' quixa'ánia' le qui'ni yala gracia rui'a' Tata Dios qui'a lani nombre qui' Jesucristua por iyaba lebi'j, porqui'ni iyé ca enne' nna riquixá'a cà qui'ni chi ná le ca enne' chi ríalatsi'.

⁹ Tata Dios enne' runia' servir lani itute latsi' lóstu'a' de riquixà'a' ti'iyá tsè' ná' salvación nu runna Yí'ni áa, lèe nna yùe qui'ni rexalátsa'a' lebi'i tulidàba canchu chi runia' oración.

¹⁰ Rinábania' Tata Dios qui'ni canchu hua ná' voluntad quì'e gúnnée inte' lo néda para ita' tanél·lia' le.

¹¹ Porqui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le para qui'ni thí' le adí bendición por medio de biya capacidad nu rutie quia' para qui'ni ccá le creyente adí tsittsi.

¹² Lebi'i nna gatà'ni le adí ánimo de riyénini le qui'ni ràppa' confianza Jesucristua tulidàba. Pero a'hua inte' nna

ccá huá' animar de rilá' te' ti'ĩya tsittsi ná le lani e, canchu chi ita' tanél'lia' le.

13 Hermanos to' quia', calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyé vuelta tsè' chi guleqquia lettia quia' ita' làti tsè'e le para qui'ni ilá' te' le nna ccaýén látsa'a' qui'ni runi le nu ná tsè' tì'a chi gunenia' le, tì'a chi bilá' te' qui'ni ca creyente qui' adí ca nación chi runi cã tsè' ca enseñanza quia'.

14-15 Té ttu obligación quia' quixa'ánia' iyábani clase de ca enne' qui'ni Cristua nna chi bitée para gudilèe cã, tàntua lani canu rinne titsa' griego, a'hua lani canu rinne adí ca titsa' huaya' l-le; tàntua lani canu ccani ittisi, a'hua lani canu bittu ccani l-le. Acca du taá' listo ttsà'a' huequixà'a' evangelio làti tsè'e le.

16 Nidí tito' labí ratsi te' quíxa'á' evangéliu' le' ciudad qui' le Roma, porqui'ni Cristua nna té la'huacca quì'e para gudilèe iyaba ca enne' canchu tsíalatsi' quí quì' e, tàntua ca enne' judío, lániana ca enne' qui' adí ca nación huaya' l-le.

17 Porqui'ni mensaje de salvación nna rului'a qui'ni Tata Dios nna chi guthàlie neda para iria ri'u nàri lani e de iyaba ca tul-la' qui' ri'u, para qui'ni labiru ccá ri'u culpable ru'a lúe, canchu tsíalatsi' ri'u nna gappa ri'u confianza lani e tulidàba, tì'ba chi ga'na escrito:

Nu'ya tediba enne' de chi biria nàriã lani Tata Dios por medio de fe nu té quì'ĩ

lani e,

lã nna ccabàniã tulidàba.

18 A'hua dèsdeba ÿiabara' ru-lue' qui'ni chi dá' juicio qui' Tata Dios iqquia iyaba canu labí calatsi' quí ccá cã enne' losto' nàri tì'a Tata Dios, acca labí runi cã nu ná tsè', sino runi lá cã nu ná mal contra ca enseñanza nu ra lo ca titsa' lí.

19 Il-lani castigo qui' Tata Dios lani cã porqui'ni runi cã nu ná mal màsqui'ba chi yù cã qui'ni dúe, a'hua chi beluè'nie cã nu ná qui'ni gunibia' cã quì'e.

20 Por ejemplo: labí rilá' tènì ri'u Tata Dios, pero claru taá chi yù ca enne' dèsdeba gùre' yétsiloyu qui'ni té iyeni la'huacca quì'e, a'hua qui'ni labí bi'ya tul-la' runie. Acca labí modo té gudu cã bi'ya pre-texto por ca tul-la' nu runi cã.

21 Chi yù cã qui'ni dua Tata Dios, pero labí calatsi' quí gudàliani cã ne tì' tegá què merecer, nìhua labí rue' cã ne gracias. Antes la rulaba latsi' quí nu labí dacca' nna bétsi bétsi bá gùre' chul-la le' la' riyeni qui' quí nna beyacca cã enne' necio.

22 Rena cã qui'ni yala la' riyeni tsè' té qui' quí, pero adílá enne' necio ná cã.

23 Labí rudàliani cã Tata Dios, sino rudu lá ÿibi quí ru'a lo ca imagen nu rilá'ní tì'atsi ná cã enne' pero ídolo bá ná cã, labí ná cã nu bani tì'a Tata Dios enne' bani tulidàba. A'hua runi cã adorar ca figura de ca bìnni to' dia lo be', a'hua qui' ca animal canu tsìa tappa

nì'a quì l'le, q'hua runi cą adorar ca bèl-là según creencia qui' ca enne'.

²⁴ Acca Tata Dios nna bétse'e latsi'e cą cueni cą le' ca vicio qui' quì para qui'ni guni cą ca cosa mal nu runi bá latsi' quì nna beni cą ca cosa cùttsi.

²⁵ Làcą nna bèttsibi cą ca titsa' qui' Tata Dios nna huía lá latsi' quì la' bèyia. Beni cą adorar ubitsa q'hua adí ca cosa nu beni Tata Dios, en lugar de la'a labée enne' què merecer qui'ni guni ri'u e adorar tulidàba. Quíyaru e por la'huacca qui'e.

²⁶ Làniana Tata Dios nna bétse'e latsi'e cą attu vuelta para guni cą la' ridàlatsi' nu labí ná nàrì qui' quì, hàstaba ca niula nna labiru beni cą según naturaleza qui' quì sino beni lá cą contra nu nàni Tata Dios para ca niula.

²⁷ A'hua ca nubeyu' nna labiru beni cą según naturaleza qui' quì, sino por deseo mal qui' quì nubeyu' lani nubeyu' beni cą nu labí nàni Tata Dios para làcą, acca yala rèttu'ni cą nna cca cą sufrir por mal nu beni cą porqui'ni la'a labá cą ràppa cą tul-la'.

²⁸ Rena ca enne' qui'ni labiru riquína'ni cą Tata Dios, acca bétse'e latsi'e cą attu vuelta para tsé'e cą completamente bajo la' rulábalatsi' mal qui' bá quì para guni cą ca cosa nu labí ná tsé' para guni ca enne'.

²⁹ Runi cą iyaba ca hecho mal sin límite, por ejemplo: ridualàni cą nu labí ná tsela

quì, q'hua yala la' yélatsi' runi cą, la' dàlatsi' mal nna la' ridi'yèe' nna runi cą, yala envidioso ná cą, huetti enne' cą nna, huetil-la enne' cą nna, huethacca'yí cą nna, huèqquia belà'na cą nna.

³⁰ A'hua huènne qui' enne' cą nna, hueduadí' enne' cą nna, bittu cca guyu cą Tata Dios nna, bihua respeto té qui' quì para lani ca enne' nna, rulaba latsi' quì qui'ni yala enne' dacca' ná cą nna rebáta' cą, yala inteligente ná cą para guni cą ca vicio, yala cabezudo ná cą lani tàta nàna qui' quì.

³¹ A'hua labí calatsi' quì gudà naga' quì biyá consejo tsé', labí runi cą cumplir nu rena cą, labí ràppa cą la' tsì'ilatsi' lani ca enne', labí nabia'ni cą la' yénlatsi' lani attu enne', labí té la' retúalatsi' lo losto' quì.

³² Hua yù bá cą nu ra lo ley qui' Tata Dios: qui'ni iyaba ca nu runi cą ca cosa mal tì'a beni ca ènni'a nna ccá bá cą merecer gatti cą, atsi'íní runi ba cą ca cosa mal nà', q'hua yala redácca'ni cą canchu chi runi adí ca enne' la'a mísmuba ca túl-la'q'.

2

¹ Acca nia' lu' nu ruyu la' ditsi qui' ca enne', nuya tediba enne' ní ná lu'. Labí ló lu' té para ina lu' qui'ni labí biyá runi lu', porqui'ni de rena lu' qui'ni adí ca enne' nna cca cą merecer castigo nna, pues contra la'a lu' bá rudàni yuà' qui' alma qui' lu', porqui'ni ca

tul·la' nu rena lu' qui'ni runi ca, pues la'a ca nua' huá runi lu'.

² Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios ribèqqeie sentenciam qui' canu runi ca tül·la'á nna, pues hua ná porqui'ni gulú'u ca falta nna cca ca merecer thí' ca castigo.

³ Lu' nu ruyu la' ditsi qui' can runi ca ca cosa maluq', pero la'a ca nua' huá runi lu', biecca rulaba latsi' lu' qui'ni làa guni huá Tata Dios lu' sentenciar nì'i.

⁴ Biánicca rutsìbi bá lu' Tata Dios enne' té la' retúalatsi' ŷeni tsè' qui'e nì'i, pues ribèda bée lani paciencia eyacca lu' arrepentir. Néee enne' tsì'ilatsi' lani lu' porqui'ni calatsi'e egué'e lu' néda para gutsiání la'labàni qui' lu'. Tsí labí yù lu' nui cá.

⁵ Pero labí rudà naga' lu' nu ra Tata Dios, labí calatsi' lu' gutsiání la'labàni qui' lu', acca rudàni bá lu' adí castigo qui' lu' nu gunna Tata Dios para canchu chi gal·la' tsá juicio nna dacca'ló tabá gunie juzgar canu cca ca merecer thí' ca castigo.

⁶ Lèe nna gutie qui' ttu tta tsa ca enne' según tí'iyá ná bá nu beni ca.

⁷ Canu runi seguir nu ná tsè' nna, gutie la'labàni nu labiru ttíq' qui' qui' porqui'ni adí calatsi' qui' la' redacca' latsi' nu ná tsè', a'hua adí rú'ulatsi' qui' Tata Dios nna gul·luítsa' tsì'e ca nna tsé'e ca lani e tulidàba.

⁸ Pero iyaba canu rutsa'áni ca iqqeie nna, lèe nna gunie

ca castigar porqui'ni labí calatsi' qui' gudà naga' qui' titsa' qui'e para guni ca conforme lani nu ná lí, sino runi lá ca nu labí ná tsè'.

⁹ Acca il·lani sufrimiento nna castigo nna para iyaba canu runi nu ná mal, tàntua lani ca enne' judío, làniana lani ca enne' qui' adí ca nación.

¹⁰ Pero en cambio, Tata Dios nna gutie la' redacca' latsi' para iyaba ca enne' canu runi nu ná tsè', tàntua ca enne' judío, làniana ca enne' qui' adí ca nación, gute huée la' dàliani para làca a'hua la'ŷeni nna.

¹¹ Porqui'ni Tata Dios nna tulappa bá rilá'nie iyaba ca enne', nuŷa tediba enne' ní ná ca.

¹² Acca chi nanie qui'ni iyaba canu labí nabia'ni ca nu ra lo ca mandamiento nu guthèl·le'e lani Moisés, pero de runi ca tul·la' nna acca té qui'ni nitti ba ca sin ley qui'e. A'hua iyaba canu hua té ley qui' Tata Dios lani ca, atsi'íní runi bá ca seguir lani ca tul·la' qui' qui', pues de acuerdo lani nu ra lo ley qui'e cueqquia huée sentenciam qui' qui' para nitti ba ca.

¹³ Canu riyeni terúbáni ca nu ra lo ley qui' Tata Dios pero labí runi ca nu rée, làca nna labí iria nàri ca ru'a lúe. Sino canu rigua nu ra lo ley qui'e, làcanuá nna cueqqueie ca cuenta por enne' tsè'.

¹⁴ Porqui'ni ca enne' qui' adí ca nación canu labí ley qui' Tata Dios té lani ca pero

runi cã por costumbre ca he-
cho tsè' nu ra lo ley qui'e,
pues a' modo rulue' claru taá
qui'ni chi yù cã nu ná tse'
qui'ni guni cã.

15 Por ca hecho qui' qui' nna
rulue' cã qui'ni hua té ttu ley
lo losto' qui' porqui'ni chi yù
cã canchu nu runi cã hua ná
tsè' o canchu labí. Té huá
chuppa la' rulábalatsi' qui'
qui': ttuã nna rã qui'ni ràppa
cã tul-la', áttuã nna redi'ã cã.

16 Jesucristua nna chi yùe
iyate nu rulaba gattsi' bá
ca enne' lo losto' qui', a'
modo guni Tata Dios juzgar
yétsiloyu de acuerdo lani ca
titsa' tsè' qui'e nu riquixà'a
y'ì canchu chi i'yu tsáa.

17 Lu' ná lu' enne' judío nna
nàxu' lu' nu ra lo ley qui'
Moisés, yala rebata' lu' nna
rena lu' qui'ni ná lu' enne'
qui' Tata Dios.

18 A' hua hua yù bá lu' ti'iyã
ná nu calatsi'e qui'ni guni lu',
acca chi yù lu' para guni lu'
nu ná tsè', porqui'ni déte' lu'
según nu ra lo ley qui' Moisés.

19 Rena huá lu' qui'ni
huaccani lu' quèl-la' lu' ná
canu labí yù cã para iche'
lu' cã lo neda qui' Tata Dios.
Rena huá lu' qui'ni enseñanza
qui' lu' nna ná tì'a la'yani'
para canu re' chul-la le' la'
riyeni qui' qui'.

20 Rena lu' qui'ni bueno
tsaá' ccani lu' regú'u lu' néda
ca enne' necio, a' hua para ccá
lu' maestro qui' canu labí chi
ritelí tsè'nì por medio de nu
ra lo ittsì de ca mandamiento
acca chi nabia'ni lu' néda de

la' ritelíni nna ca enseñanza
lígani nna.

21 Lu' nna, chi ruthète'ni
lu' attu enne' huaya' ca
enseñanza qui' Tata Dios.
Biánicca làa ruluè'ni lu' la'a
lu' bá nì'i. Runi lu' predicar
ru'a lo ca enne' qui'ni bittu
ná tsè' cuana cã. Biálacca lu'
nna ribána lu' nì'i.

22 Lu' nna, chi rinèni lu'
ca enne' qui'ni bittu ná tsè'
thualàni cã nu labí ná tsela
qui'. Tsí hua ná nàri la'labàni
qui' la'a mísmuba lu' sobre de
asúntuã' cá. Lu' nna, bihua
cca guyu lu' biyã clase de ima-
gen o figura nu runi ca enne'
adorar. Biálacca ra'a lu' le' ca
templo qui' qui' nna ribána lu'
biyã nu dacca' té qui' qui' nì'i.

23 Yala rebata' lu' por
ittsì de ca mandamiento
nu rudua lo ná' lu', pero
hualigani labí respeto té
qui' lu' lani Tata Dios, álá,
porqui'ni labí runi lu' nu ra
lo ca mandamientuã'.

24 Tì'a ra lo Escritura:
Qui'ni ca enne' qui' adí ca
nación nna yala mal rinne cã
contra Tata Dios de rila'ni cã
ca hecho mal qui' le.

25 Marca de circuncisión
nu rulue' qui'ni chi cca lu'
pertencer lani Tata Dios,
pues hua dàcca'ã canchu
hua rigua lu' nu ra lo dí ca
mandamiento qui' Moisés.
Pero canchu labí caso runi
lu' qui' nu ra lo libro de ca
mandamiéntua' nna, tulappa
bá enne' mal ná lu' lani canu
bihua marca de circuncisión
té láti qui'.

26 A' hua canchu ttu enne'
labí marca de circuncisión

té qui'ì pero runiã ca cosa tsè' nu ra lo ìttsì de ca mandamiento nu bedia Moisés, tsí álahua cueqquia Tata Dios na cuenta para ccã pertencer lani lèe ti'átsí ná bã circuncidado álá.

²⁷ Ttu nubeyu', canchu dèsdeba xcuichu tú'ã bihua beni cã na circuncidar, pero yala tsè' riguç ca mandamiento qui' Tata Dios, lànua lá nna guniã lu' juzgar, porqui'ni rìnna'ní lu' lo Escritura nna té ní marca de circuncisión qui' lu' nna, atsi'íní labí runi lu' cumplir adí ca mandamiento nu ra lo ca libro nu bedia Moisés.

²⁸ Alahua por nu rilá'ní ttu enne' lo ra' nna ritelíní qui'ni ccã pertenecer lani Tata Dios, ã'hua circuncisión nu dacca' lani Tata Dios álahua nã biã marca nu runi ca enne'.

²⁹ Porqui'ni ttu enne' nu hualigani ccã pertenecer lani Tata Dios nna chi nã ttùba lani e lo lòstu'ì, álahua por raza qui'ì. A'hua circuncisión nu dacca' lani e nna dá'ã por Espíritu lo losto' ri'u, álahua nã ttu cosa material por ttu regla nu ga'na escrito lo ìttsì. Làniana Tata Dios enne' ra qui'ni ná ri'u enne' tsè'.

3

¹ Ca enne' judío nna, tsí álahua aprovecho té qui' qui' cá. Tsí álahua dacca' marca de circuncisión nu té qui' qui' cá.

² Hualiba yala ica'rubà ca enne' judío, porqui'ni Tata Dios nna bì'e titsa' lani cã personalmente taá ti'a ttu enne' lani amigo qui'ì.

³⁻⁴ Pero ttu te ca enne' judío nna labí runi cã seguir tsè' nu ra lo titsa' qui'e, pero álahua por nui nna ccani ri'u qui'ni bíruhuá dacca' nu rèe, porqui'ni siempre yala dacca' ca titsa' qui'e. Iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ná cã capáz para gúnilatsi' qui', pero álahua ã' ná Tata Dios, sino itúyia tè nu rèe hua nã titsa' lí nna gunie na cumplir, ti'a ra lo Escritura:

Cuiã'lu' Tata Dios, por nu ra cuiã'lu' rulue'ní qui'ni ná cuiã'lu' completamente enne' tsè'.

Tsè'e canu calatsi' qui' eyila cã falta lani cuiã'lu', pero labí ririalàni cã.

⁵ Por ca tul·la' qui' ri'u nna ritelíní qui'ni yala enne' justo ná Tata Dios. Acca ca enne' nna rena cã qui'ni yala enne' mal ná Tata Dios de runie cã castigar por ca tul·la' qui' qui'. Tsí ína ri'u qui'ni ã' ná cá.

⁶ Labí, porqui'ni cáalá née enne' mal de runie ca enne' castigar por ca tul·la' qui' qui', ti'álá modo quée juez tsè' para gunie juzgar yétsiloyu nì'i.

⁷ Raáruhuá ca enne': Yala enne' beyia ná ri'u, acca rulue'ní adíruhá claro qui'ni Tata Dios née enne' tsè' gání, entonces, biálacca àtsaba té causa quia' qui'ni ná' hueni tul·la' nì'i.

⁸ Tsí álahua tsè'ba ná canchu ína ri'u: gúní cà'a inte' nu ná mal para qui'ni ccá resultar ttu cosa tsè'. Labí, porqui'ni iyaba canu runi cã ã' nna cca cã merecer castigo nu gunna Tata Dios. Ca enne' canu

rinne cã contra tu' nna rena
cã qui'ni á' ná enseñanza qui'
tu', pero labí líni cã.

⁹ Tsí ina ri'u qui'ni adí enne'
tsè' ná ca enne' judío tì'chu
adí ca enne'. Nìdirubani ttu
xcuichu to' labí ná cã adí
enne' tsè'. Antes la chi yù ri'u
qui'ni iyáyi'iani ca enne' nna
ga'na cã le' tul·la', tàntua ca
enne' judío a'hua adí ca enne'.

¹⁰ Tì'ba ra lo Escritura:

Iyaba ca enne' nna té causa
qui' qui' por mal nu
beni cã,

¹¹ Lanú enne' té la' riyeni tsè'
quì'ì sobre de nu cca
qui' Tata Dios,

Lanú té nu runi duel·la' para
gunibí'ã ne,

¹² Iyáyi'iani cã nna chi gulà'a cã
néda,

Completamente enne' mal ná
cã,

Nìdirubani ttu enne' té la'
retúalatsi' qui'ì,

¹³ Yala titsa' cùttsi rinne cã,

Tulidàba ruthacca' yí cã,

Yala sufrimiento té le'
yétsiloyu por causa de
ca titsa' dí' qui' qui',

¹⁴ Yala riyè' cã iqquia ca enne'
nna ruduadí' cã,

¹⁵ Listo ná cã para gutti cã ca
enne',

¹⁶ Puro sufrimiento runi cã
ga'ya tediba lugar ría cã
hàstaá qui'ni rul·lù'ya
cã latsi' ca enne',

¹⁷ Labí runi cã duel·la' ccá cã
ttu amigo qui' enne',

¹⁸ Labí caso runi cã qui' Tata
Dios para guni cã nu
rú'ulatsi'e.

¹⁹ Hua yù bá ri'u qui'ni
iyate nu ra lo libro de ca

mandamiento nu bedia
Moisés nna ná bá para canu
ná cã obligado para guni
cã na cumplir, para qui'ni
iyáyi'iani ca enne' tsè'e le'
yétsiloyu nna bíttuúru rú'a
quì té para ina cã: labí ritelí
te', porqui'ni por nu ra lo ca
mandamiéntua nna acca chi
yù cã qui'ni té causa qui' qui'
ru'a lo Tata Dios nna gunie cã
sentenciar.

²⁰ Por medio de nu ra lo li-
bro de ca mandamiéntua nna
chi ritelíni ri'u qui'ni ná ri'u
enne' tul·la'. Pero lanú enne'
té la'huacca qui'ì para iria
nàriã ru'a lo Tata Dios por
medio de ca obra nu ra lo ittsì
de ca mandamiéntua.

²¹ Pero annana Tata Dios
nna rulue'nie ri'u qui'ni
ribèqquia nàrie ri'u de ca
tul·la' qui' ri'u, álahua por
medio de ca mandamiento
qui' ley nà', sino tì'a ra Moisés
lo ca libro nu bedia bi, a'hua lo
ca libro nu bedia adí ca enne'
uccua profeta,

²² quiere decir ti'iyã modo
calatsi'e qui'ni eyacca ca
enne' nàri de ca tul·la' qui'
qui' por medio de fe qui'
qui' canchu tsíalatsi' qui'
Jesucristua, tàntua ca enne'
judío a'hua adí ca enne'.

²³ Porqui'ni iyáyi'iatè ca
enne' tsè'e le' yétsiloyu nna ná
cã enne' tul·la', acca labí chi
gùl·la' cã la' dàliani qui' Tata
Dios.

²⁴ Pero annana runi Tata
Dios iyaba ri'u recibir por
la' tsì'ilatsi' quì'e sin qui'ni
làa cca ri'u merecer, puro
regalo ná salvación nu runne,
porqui'ni Cristo Jesús nna
gùttie para ri'u.

25 Tata Dios nna guthèl·le'e Cristo para qui'ni gattie nna quée sacrificio, para qui'ni á' modo nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ca enne', todo es qui'ni gappa çá confianza lani là terúbée para gata' salvación qui' qui. Ca enne' tiempo antigua nna, bila'ni Tata Dios çá qui'ni beni çá tul·la' contra ca mandamiento qui'e, pero labí biyá benie sino gulèdée hasta qui'ni ithèl·le'e Cristua para gulue'nie çá ti'iyá modo eyacca çá enne' nàri de ca tul·la' qui' qui.

26 A'hua para gulue'nie ri'u canu tsè'e tiempo anna ti'iyá modo iria nàri ri'u lani e para guni huée ri'u recibir. A' modo nna nì ttu causa labí té qui'e sino ná lée enne' completamente tsè' de runie recibir iyaba canu rappa çá confianza lani Jesucristo terúbá por salvación qui' qui.

27 Acca, labí té ttu nu ebàta'ní ri'u, álá. Biecca. Tsí por ttu ley nu ruthítsiniq ri'u guni ri'u ca obra qui'í. Labí, sino por attu ley nu huaya', quiere decir ttu ley nu ra qui'ni tsíalatsi' ri'u para l·lá ri'u.

28 Por nui nna yu ri'u qui'ni Tata Dios nna runie ttu enne' recibir aláa por base de ca cosa tsè' nu runiq acerca de ca mandamiéntua, sino por base de fe teruba nu té qui'í lani Jesucristo.

29 O tsí tsuq' teruba ca enne' judío runie çá recibir cá. Tsí lanú Tata Dios té para ca enne' qui' adí ca nación

cá. Làchu, lèe nna ná huée Dios Padre para ca enne' qui' iyaba ca nación.

30 Ttu teruba Tata Dios dua para iyábani ca enne'. Lèe nna cueqquia nàrie iyaba ca enne' canu ríalatsi' qui' Cristo, tàntu'a ca enne' judío, á'hua ca enne' canu labí ná çá circuncidado l·le.

31 De chi té fe qui' ri'u lani Cristo, tsí por nui nna rirú'na ri'u ca mandamiento qui' Tata Dios. Labí yá. Antes la ríalatsi' ri'u qui'ni ca mandamiento nu ra lo ca libro de Moisés nna yala dacca' çá pero según nu nani Tata Dios qui'ni iyú' çá.

4

1 Biala ína ri'u qui' Abraham enne' gùdua tiempo antigua cá. Biala gutelini bi acerca de salvación cá.

2 Labí té biyá para ebata' bi ru'a lo Tata Dios. Cálá biria nàri bi porqui'ni yala mandamiento beni bi obedecer, làniana yala motivo té para tháliani bi.

3 Biani ra lo Escritura sobre de salvación qui' Abraham cá. Ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca tita' nu ra Tata Dios bi, acca Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' bi nna gulèqqie cuenta fe qui' bi nna biria bi nàri lani e.

4 Chi bá yu ri'u qui'ni ttu enne' ría tsina tsá nna, làniana bel·liu nu ridi'q nna labí ná ttu regalo sino ná bá layi.

5 Pero salvación nna hua ná ttu regalo, porqui'ni ttu enne' nna canchu tsíalatsi'í Tata Dios enne' reyuni nàrie canu tul·la' nna, iria nàri tiq de ca

tul·la' qui'ì ru'a lúe porqui'ni té fe qui'ì lani e nna labiru biyáaru reyàtsanià.

6 A'hua David attu enne' gùdua tiempo antigua nna ra bi lo Escritura qui'ni yala ica'rubà ttu enne' canchu Tata Dios nna beyuniyén latsi'e ca tul·la' qui'ì nna gulèqqwie na cuenta por enne' nàri, aparte de nu benia.

7-8 Ra bi:

Ica'rubà ttu enne' canchu
Tata Dios nna chi
beyuniyén latsi'e ca
falta qui'ì nna,

Labiru gurèxa latsi'e ca tul·la'
qui'ì,

Nìhua labiru cueqquia Señor
sentencia qui'ì por mal
nu benia,

Ica'rubá.

9 Perdón nu ÿa runna Tata Dios, tsí nà tsua' teruba para ca enne' judío cá. Pues ná huá para ca enne' qui' adí ca nación. Ra ri'u attu vuelta qui'ni Abraham nna por fe nu té qui'ì lani Tata Dios, acca gulèqqwie bi cuenta por enne' nàri.

10 Cua tegá beyuni nàri Tata Dios bi de ca tul·la' qui' bía cá. Tsí de chía ná bi circuncidado, o, tsí antes càla biyénini bi mandamiento nu cca qui' circuncisión cá. Beyuni nàri Tata Dios bi álahua porqui'ni chi ná bi circuncidado, sino antes càla cca bi circuncidar.

11 Làniana uccua bi circuncidar. Marca de circuncisión qui' bi nna uccua ttu señal para ccá ri'u saber qui'ni chía gulèqqwia Tata Dios bi cuenta por enne' nàri antes càla cca bi circuncidar, quiere decir

por medio de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios, aláa por mandamiéntua. Acca Abraham nna ná bi tì'a ttu tàta para iyaba ri'u canu ríalatsi', de ribèqquia Tata Dios iyaba ri'u cuenta por enne' nàri por base de fe qui' ri'u, tàntua lebi'i canu labí ná le circuncidado, para qui'ni a'hua lebi'i nna gunie le recibir.

12 A'hua por ejemplo qui' bi nna ná bi tì'a ttu tàta para canu ná circuncidado, aláa porqui'ni té marca de circuncisión qui' qui' sino porqui'ni ríalatsi' qui' Tata Dios, tì'a fe nu guta' qui' tàta espiritual qui' ri'u Abraham antes càla cca bi circuncidar.

13 Tata Dios nna benie prometer lani Abraham a'hua attu vuelta lani ca ÿi'ni bi qui'ni íl·lani tsá qui'ni ccá qui' bi ituba yétsiloyu, álahua por base de biyá mandamiento nu beni bi obedecer, sino por base de fe nu gùta' qui' bi lani Tata Dios nna beyuni nàrie bi de ca tul·la' qui' bi.

14 Ca bendición nu runi Tata Dios prometer qui'ni gúnnee, cáalá íl·lani ca para canu rulaba latsi' qui' qui'ni iria nàri ca por medio de ca mandamiento nu runi ca, entonces ti'ala modo iÿu' fe nu ná qui'ni té qui' ri'u nì'i. Nìhua promesa qui'e nna labiru dàcca'á canchu a' ná nu rulaba latsi' ca enne'.

15 Por medio de nu ra lo ley nna, acca íl·lani castigo qui' Tata Dios lani ri'u. Pero làti labí ley té nna, pues bihua runi ca enne' desobedecer.

16 Bendición nu ra Tata Dios

qui'ni gúnnée nna, thí' ri'u a por medio de fe nu té qui' ri'u lani e, a modo nna ná puro regalo qui'e para lani ri'u, para qui'ni promesa nu benie nna dàcca'a para iyaba canu cca pertenecer lani Abraham, quiere decir para iyaba canu rialatsi' qui' nu ra Tata Dios tí'a fe nu gùta' qui' Abraham, sea ca enne' canu té Ley qui' qui, a'hua adí ca enne' canu ría teruba latsi' qui. Abraham nna ná bi tí'a ttu tàta qui' iyaba ri'u canu rialatsi'.

17 Tí'a ra lo Escritura: Chi becuí'a' lu' para ccá lu' tí'a ttu tàta qui' iyétse'ní ca enne'. A modo nna yala dacca' promesa nu beni Tata Dios para gunie na cumplir. Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para echithe canu yatti nna eyacca bàni ca. A'hua riquixè'e nu cca qui' ca cosa nu chì da'la pero lani itute seguridad tí'átsí chía gùl-lani ca.

18 Abraham nna yala fe guta' qui' bi màsqui' ba labí yù bi tí'iyà modo guni bi recibir nu chi beni Tata Dios bi prometer qui'ni itsina' ttu yí'ni bi nna ccá bi tàta qui' iyétse' ca nación, pero gùta' fe qui' bi qui'ni Tata Dios nna gunie cumplir nu rée qui'ni tí taání tsia iyé mili' ca bélia, a tení ccá iyaba ca descendencia qui' bi hàstaá iyétse'ní ca enne'.

19 Abraham nna casi gayua' ídani bi lània, pero labí bedúl-la'a latsi' bi sino huía bá latsi' bi màsqui'ba chì ná

bi enne' gùla tí'a canu chi' tabáduã gatti ca, a'hua niula qui' bi Sara nna uccua bi niula huètsi.

20 Labí bedu chùppaniã cabi, ñihua labí ra bi: labiru confianza gapa' lani titsa' qui' Tata Dios. Sino adíla tsittsi' uccua fe qui' bi nna bedàliani bi Tata Dios por promesa qui'e.

21 Huíalatsi' bi lani itute latsi' bi hàstaá qui'ni hua yulí rani bi qui'ni Tata Dios nna té la'huacca qui'e para gunie cumplir iyaba ca titsa' qui' promesa nu chi rée.

22 De bila'ni Tata Dios qui'ni gùta' fe qui' bi nna, acca gulèqque bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe.

23-24 Chi ga'na escrito qui'ni gulèqque bi cuenta por enne' tsè' ru'a lúe pero álahua tsuã' teruba para Abraham, sino a'hua para iyaba ri'u canu ná qui'ni cueqquia huée ri'u cuenta por enne' tsè' ru'a lúe, porqui'ni té huá fe qui' ri'u lani Tata Dios enne' beni qui'ni beyátha Xana' Ri'u Jesucristua de lo lù'uti.

25 Bete ca ne cuenta nna gùttie por ca tul-la' qui' ri'u, pero Tata Dios nna bechìthee bi de lo lù'uti, acca hua té modo para iria nàri ri'u de ca tul-la' qui' ri'u nna gunie iyaba ri'u recibir.

5

1 Chi ná ri'u enne' tsè' ru'a lo Tata Dios porqui'ni rialatsi' ri'u nu rée, acca chi cca tsè' ri'u e por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua para ri'u.

2 Por nu beni Jesucristua nna chi biyàlia néda para

ibiga' ri'u lani Tata Dios nna ridi' ri'u favor nu runne qui' ri'u. Lani la' redacca'latsi' ribèda ri'u qui'ni i'yu tsá ccá ri'u enne' completamente tsè'ni lani lèe.

³⁻⁴ Pero aláa tsuá' teruba por nuá', sino redacca' huá latsi' ri'u de cca ri'u sufrir por bi'ya ca la' ruyudí' qui' ca enne', porqui'ni á' modo nna guchia ri'u adí nna guni ri'u Señor seguir, làniana iria ri'u tsè' lani e de rila'nie qui'ni ná ri'u creyente tsittsi. Làniana lani la' redacca'latsi' cueda ri'u nu chì' da'la.

⁵ Labí ratsini ri'u, porqui'ni yùli ràbani ri'u qui'ni nu chì' da'la nna nà ttu cosa tsè' para ri'u, porqui'ni puro la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios runna Espíritu Santo lo losto' ri'u, enne' due lani ri'u porqui'ni née regalo qui' Tata Dios para ri'u.

⁶ Porqui'ni de gùtse'e ri'u sin fuerza espiritual por causa de ca tul-la' qui' ri'u, bi'yu tsá señalado nna gùtti Cristua por ri'u ca enne' tul-la'.

⁷ Casi lanú nu'ya calatsi' gattia parte qui' ttu enne' átsi'ini runia nu ná tsè'. Pero xiaba hua ría ttu enne' iria latsi' la'labàni qui' nna gattia parte qui' ttu enne' tsè' gani.

⁸ Pero Tata Dios nna i'yéni telání belue' la' tsì'ilatsi' qui'e lani ri'u porqui'ni màsqui'ba ná ri'u enne' tul-la', pero Cristua nna biria latsi'e la'labàni qui'e gùttie para gudilèe ri'u.

⁹ De chi gùtti Cristo por ca tul-la' qui' ri'u nna chi ná ri'u

enne' nàri nna tsè' nna lani Tata Dios. Acca adila seguro ga'na ri'u qui'ni por la'huacca qui' Cristo nna l-lá ri'u nna labí tsía ri'u le' castigo nu chì' da'la.

¹⁰ Porqui'ni labiru ná ri'u contrario qui' Tata Dios, sino chi beyàcca tsè' ri'u e por medio de lù'uti qui' Yi'ni áa. Acca de chi ná ri'u amigo lani e nna adila seguro ga'na ri'u qui'ni l-lá ri'u por medio de la'labàni qui'e.

¹¹ Además de nui nna anana runi ri'u vencer lani la' redacca'latsi' porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios por nu beni Xana' Ri'u Jesucristua enne' beni qui'ni beyàcca tsè' ri'u lani e.

¹² Por ttu teruba nubeyu' nna gul-lani tul-la' le' yétsiloyu, acca gul-lani huá lù'uti, iyá'iani ca enne' ratti çá porqui'ni iyá'iani çá runi çá mal contra ca mandamiento nu ra Tata Dios.

¹³ Dèsideba ántescàla uccua escrito libro de ca mandamiento qui' Tata Dios, chì lá runi ca enne' maldad. Pero ína ri'u qui'ni labí iria ttu enne' culpable canchu labí mandamiento té nu runia na condenar.

¹⁴ Átsi'ini por tuchùppa mili' ida dèsideba gùdua Adán hàstaba tiempo qui' Moisés nna gùtti iyaba ca enne' porqui'ni beni çá maldad, màsqui'ba labí mandamiento té tiempo lànía para guni ca enne' na desobedecer. Tì'a Adán nna, á'hua uccua duel-la' íl-lani Cristo.

¹⁵ Adán nna beni bi Tata Dios desobedecer acca gul-lu'u

bi falta. Por ttu teruba túl·la'á nu beni bi tiempo lânia nna, acca gutà'a lù'uti lani itute humanidad hàstaba ri'u. Pero adila la'huacca té regalo nu ÿa runna ba Tata Dios qui' ri'u, porqui'ni por la' tsi'ilatsi' qui' ttu teruba enne' Jesucristua nna gutà'a iÿeni favor qui' Tata Dios nu ÿa runna bée qui' iyaba ri'u.

16 Attu vuelta nia' qui'ni nu uccua por causa de ttu desobediencia nu beni Adán nna bihua comparar runiã lani favor nu ÿa runna Tata Dios. Por causa de ttu teruba túl·la'á acca Tata Dios nna gulèqqwie sentencia qui' iyábani ca enne' para tsía çà le' castigo. Pero nannana por medio de favor qui'e nna, acca ÿa runie iyaba ca enne' recibir por enne' nàri màsqui'ba iÿètse'ní tul·la' beni çà.

17 Guduló la'huacca qui' lù'uti le' ituba yétsiloyu de gulù'u ttu teruba nubeyu' nérua falta. Pero adí teérulá la'huacca té qui' la'labàni qui' iyaba ri'u annana, porqui'ni por ttu teruba Jesucristua acca yala catsi'íni Tata Dios ri'u nna runie ri'u recibir por enne' nàri por iÿéniní favor qui'e lani ri'u.

18 Quiere decir qui'ni por ttu falta nu gulú'u ttu teruba nubeyu', acca iyáÿiani ca enne' nna tsè'e çà bajo sentencia para tsía çà castigo para siempre. Pero por ttu teruba hecho tsè' nu beni ÿi'ni Tata Dios nna acca hua té modo para guni Tata Dios iyaba ca enne' recibir nna

ccabàni çà para siempre.

19 Quiere decir qui'ni por desobediencia qui' Adán nna, uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna ná çà enne' tul·la'. Pero por obediencia qui' Jesucristua nna uccua resultar qui'ni nuÿetse' ca enne' nna té modo qui' qui' para qui'ni iria nàri çà ru'a lo Tata Dios.

20 Por ca libro de ca mandamiento nu betha'na Moisés, acca ca enne' nna yù çà ti'ÿa mal ná nu runi çà. Ca enne' nna runi çà seguir tul·la' tulidàba, pero Tata Dios nna runie seguir què enne' tsè' lani ri'u tulidàba por iÿéniní la' tsi'ilatsi' nu té qui'e para ri'u.

21 Tiempo antes nna beni lá tul·la' qui' rí'ua vencer, lániana lù'uti. Pero annana adila la'huacca té la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, porqui'ni chi gùtti Xana' Ri'u Jesucristua para qui'ni iria nàri ri'u lani Tata Dios de ca tul·la' qui' ri'u nna gata' la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u.

6

1 Tsí hua ná tse' qui'ni ína ri'u: Gúní xia' adí tul·la' para qui'ni gunia' aprovechar la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios.

2 Bittu rúbaniÿa. Porqui'ni para lani tul·la' nna chía gùtti ri'u. Ti'ala modo acca gúniúru ri'u seguir le' tul·la' nì'i.

3 Por bautismo qui' ri'u nna rulue' qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui' Jesucristo. Tsí labí yù hua le qui'ni por bautismo qui' ri'u

té huá parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e cá.

4 De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui' Cristo nna bigàttsi' huá ri'u lani e. A' uc-cua, para qui'ni tì'a beyáthee de lo lù'uti por la'huacca tsùna' qui' Tata Dios, a'hua ri'u nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè' nna nàrì nna por la'huacca qui' la'labàni cubi nu chi té qui' ri'u.

5 De chi té parte qui' ri'u lani lù'uti qui'e nna, acca chi ná ri'u ttùba lani e. A'hua ccá ri'u adí ttùba lani e de eyátha ri'u de lo lù'uti nna gata' la'labàni cubi para cuerpo qui' ri'u tì'a lèe.

6 Bittu iyùl' lani ri'u qui'ni enne' tul-la' nu uccua ri'u antes nna chi gùtti huá lani Cristo lo curútsia, para qui'ni cuerpo qui' ri'u lani la' ridàlatsi' mal qui'ì nna bíttuúru gunià nu ná mal, para qui'ni bíttuúru tse'e ri'u bajo la' rigú'ubia' qui' tul-la'.

7 Porqui'ni ttu enne' can-chu chi gùttià nna labiru modo té qui'ni gúniúrùà tul-la'.

8 Acca, de chi gùtti ri'u es-piritualmente taá lani Cristo loti' gùttie lo curútsia nna, ría huá latsi' ri'u qui'ni chi té parte qui' ri'u lani la'labàni qui'e.

9 Cristua de chi gùttie nna beyáthee de lo bà qui'e para bíttuúru gatti e, acca egà'na ri'u seguro qui'ni labiru la'huacca qui' lù'uti té lani e.

10 De gùttie lo curútsia nna, tsàba gùttie para lani tul-la' qui' ri'u. Pero por la'labàni nu

té qui'e annana, bànie para lani Tata Dios tulidàba.

11 Acca lebi'i nna ná qui'ni cueqquia cuenta latsi' le qui'ni chi ná le nu yatti para bíttuúru guni le nu calatsi' tul-la'. Chi ná le ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua, acca ná qui'ni ttélí huáni le qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le para guni le nu calatsi' Tata Dios.

12 Cuerpo qui' le nna gatti bá. Bíttuúru gute le lugar qui'ni tul-la' nna cu'úbia'nià le para guni le la' ridàlatsi' mal qui'ì.

13 Iyaba parte nu ná cuerpo qui' le, por ejemplo: ca ná le nna ca nì'a nna bíttuúru gute le lugar qui' qui' guni ca ca maldad nu rú'ulatsi' tul-la'. Sino guni le ofrecer la'a lebi'i bá lani Tata Dios para tsé'e le latsi' né'e nna ccá útil iyaba ca parte qui' cuerpo qui' le para guni le nu ná tsè', porqui'ni chi gulà le le' lù'uti.

14 Tata Dios nna bittu nanie qui'ni tsé'e le bajo poder qui' tul-la' attu para guni le nu ná mal. Labiru ná le bajo la'huacca débil qui' nu ra lo ley, sino chi nabià'ni le ti'iyà fuerte ná la'huacca qui' la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios para guni le nu ná tsè'.

15 De chi yù ri'u qui'ni labí l-lá ri'u por medio de ca mandamiento nu rigua ri'u, tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u: Inte' nna guni xìa' tul-la' nu ridàlátsa'a' porqui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie inte' nna eyuniyén latsi'e quia'. Bittu rúbaniyà.

16 Chìa yù le qui'ni de rute le cuenta la'a lebi'i ba lani ttu nu'ya para guni li ą servir, lániana ná le obligado qui'ni guni le nu calatsi'į, ya sea lani numalua para guni le tul·la' nna ccá le sufrir lù'uti, o ya sea lani Tata Dios para guni lí e obedecer nna ccá le enne' tsè' nna nàri nna.

17 Antes nna uccua le listo tulidàba para guni le tul·la', pero qui'yaru Tata Dios qui'ni chi beni le obedecer ca enseñanza nu guthel·lee lani le.

18 De chi ritelíni le qui'ni labiru ná le bajo la'huacca qui' tul·la' para guni le nu ná mal, luego taá beni le ofrecer lani Tata Dios para guni le nu ná tsè', tì'a ttu siervo tsè' lani xàni'į.

19 Bedua' ilustración nu cca qui' ca siervo para qui'ni ttelíni le adí tsè'. Antes nna beni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu labí ná nàri nna, para guni le servir la' ridàlatsi' mal qui' le hàstaba bìtti' bá ca vicio beni le. Pero annana ná qui'ni guni le ofrecer iyaba ca parte nu ná cuerpo qui' le tulidàba para guni le nu ná tse', ya qui'ni Tata Dios nna chi guleqquia nàriè le para ccá lá le enne' nàri ru'a lúe.

20 Loti' rútsiabia' le para guni le tul·la' nna, labí uccua le libre para ccá le enne' tsè'.

21 Biani cosa tsè' uccua lani le por ca la' ridàlatsi' mal nu beni le ttu cua'ya nuá nì'i. Pues yala rettu'ni le de rexalatsi' le ca, ą'hua resultado qui' ca tul·la' nu beni lía nna

ná lù'uti.

22 Pero annana labiru ná le obligado para iche' le ttu la'labàni nu de tul·la', sino chi ná lá le libre para guni le Tata Dios servir nna ccá le enne' yà'latsi' para iche' le ttu la'labàni nàri ru'a lúe, lániana la' redácca' latsi' de chi té la'labàni nu labí ttíą qui' le.

23 Resultado de ca tul·la' nu runi ca enne' nna ná lù'uti nu labí fin qui'į té, porqui'ni ą' cca ca merecer. Pero regalo nu yá rúnna bá Tata Dios nna ná la'labàni nu labí ttíą qui' iyaba ri'u canu ná ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua.

7

1 Lebi'i hermanos, chi nabia'ni le ley nu ga'na escrito, hua yù bá le qui'ni ttu enne' nna hua ná obligado guni ą obedecer iyaba ca mandamiéntua miéntraste bàni ą.

2 Tì'a ttu matrimonio por ejemplo, ttu niula nu chi bettsaní'į, hua yù bá ri'u qui'ni por nu ra lo ley nna hua ná obligado lani nubeyu' qui' niá. Solamente canchu gatti nubeyu' qui' niá, lánialá nna bíruhua dúą bajo acta lani nubéyu'a,

3 sino huàcca bá guttsaní'į lani attu nubeyu' canchu calatsi'į, bíruhua ná adulterio, porqui'ni según nu ra lo ley nna chi ná libre de chi gùtti tsela niá. Pero canchu guttsaní'į lani attu nubeyu' miéntraste bàni bá tsela niá nna, entonces chi ná adulterio nu runi ą.

⁴ A'hua lebi'i hermanos to' quia', chi gùtti le para lani ley antigua loti' gùtti Cristo lo curútsia, para qui'ni ccá le pertenecer lani attu xana' huaya', quiere decir chi ná le ttùba lani Cristo enne' beyátha de lo lù'uti, para qui'ni ccá ri'u enne' útil para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios.

⁵ Antes nna labí chi gùta' la'labàni espiritual qui' ri'u. De riyénini ri'u nu ra lo ca mandamiéntua nna adila gudà latsi' ri'u guni ri'u nu labí ná qui'ni guni ri'u, uccua ri'u útil para guni ri'u tul·la' nna, cca resultar lù'uti para ri'u.

⁶ Pero labiru tsè'e ri'u bajo ca mandamiéntua nu beni çà ri'u dominar, porqui'ni chi gùtti ri'u para lani ley nà', acca chi ná ri'u libre para guni ri'u Tata Dios servir, alàa por medio de ca regla nu rigua ca enne' tì'a beni ri'u antes, sino lani attu modo huaya', por la'labàni cubi nu runna Espíritu Santo.

⁷ Tsí hua ná tsè' qui'ni ína ri'u contra nu ra lo ley cá. Pues, nìdirubani tito' tul·la' labí té qui'ì álá. Pero nia' le qui'ni labí benibía' biÿa nuq' tul·la' sino por medio de nu ra lo ca mandamiéntua. Por ejemplo, de biyeni te' mandamiéntua nu ra: Bittu thálatsi' lu', lániana gutelí tabá te' ti'ÿa mal ná túl·la'q' para lani Tata Dios.

⁸ Pero de riyeni te' mandamiento nu ra: Bittu thálatsi' lu'; lániana guduló tabá ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para

thálátsa'a' gunia' iyaba clase de tul·la'. Porqui'ni cáalá labí ca mandamiento té, lániana labí yù ri'u qui'ni tul·la' nna nq' legalmente tul·la'.

⁹ A'hua inte' nna, antes de nabia' te' nu dá' lo ca mandamiéntua nna yala uccua'a' animar. Pero bi'yu tsá qui'ni gutelí te' iyaba nu ra lo ca mandamiéntua qui'ni gunia', lániana bennia' cuenta qui'ni iÿé vuelta labí benia' Tata Dios obedecer nna yala enne' tul·la' ná bá' para gattia'.

¹⁰ Ra lo ca mandamiéntua qui'ni gata' la'labàni qui' ri'u canchu cúa ri'u çà, pero para inte' nna chè' çà lù'uti.

¹¹ De nabia' te' nu ra lo mandamiéntua nna guduló ttu deseo fuerte lo lóstu'a' para gunia' tul·la' nna yala guÿacca'ÿía' porqui'ni por medio de mandamiéntua nna rígu'á' falta lani Tata Dios nna chi gulèqqie sentencia quia' para gattia'.

¹² Acca ína ri'u qui'ni iyaba ca mandamiento nu ga'na escrito lo ley nna nq' títsa' lígani qui' Tata Dios nna completamente tsè' ná çà para bien qui' ri'u.

¹³ Ti'ani modo pá'a' le qui'ni yala tsè' ná ca mandamiéntua cá, de chi yù'a' qui'ni por ca mandamiéntua nna acca caduel·la' qui'ni gattia' nna nitti ba' cá. Pero alàa nq' por ca mandamiéntua, sino por la' ridàlatsi' mal nu té lo lóstu'a' para gulue' qui'ni yala mal runi tul·la'. Acca la' ridàlatsi' mal quia' nna gùchi'q' lù'uti para inte' por

medio de ca mandamiento tsè' nna ritelíni ri'u qui'ni tul-la' nna té la'huacca qui'ì para guthacca'yíà ri'u.

14 Hua yù bá ri'u qui'ni ca mandamiéntua nna riquixá'a cã nu cca qui' ca cosa espirital, pero inte' nna bihua ná' enne' espiritual, sino dúa' bajo poder qui' tul-la'.

15 Completamente labí ritelí te' la'a mísmuba inte' ti'yá ná nu runia', porqui'ni hualigani calátsa'a' gunia' nu ná tsè', pero runi la' ca cosa mal nu ná cùttsi para inte'.

16 Ca cosa mal nu labí calátsa'a' gunia', pero ca nua' lá nua' runia', a' modo nna reyùnia' reconocer qui'ni ley qui' Tata Dios nna ná tsè'.

17 Acca hua yúa' qui'ni álahua por voluntad quia' acca runia' mal, sino por tul-la' lá nu dá'a de lo lóstu'a'.

18 Completamente enne' tul-la' bá ná' porqui'ni hualigani huacca bá látsa'a' gunia' nu ná tsè', pero labí la'huacca tsè' té lo lóstu'a' para irialània' guni ya' a'.

19 Yala voluntad té quia' para gunia' nu ná tsè', pero labí runi ya' a'. Atsi'ini ca cosa mal nu rulaba látsa'a' qui'ni bittu guni ya' cã, ca nuá lá runia'.

20 De runia' mal nu labí calátsa'a' gunia', pues álahua inte' bá runi ya'a, sino la' ridàlatsi' mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã na.

21 Ij ná experiencia quia' lani ca mandamiéntua: canchu calátsa'a' gunia' nu ná tsè', làniana mal nu dua lo lóstu'a' nna runiã estorbo.

22 Lo lóstu'a' nna demasiado rú'ulátsa'a' gunia' nu ra Tata Dios qui'ni gunia'.

23 Pero ca parte nu ná cuerpo quia' nna calatsi' qui' guni cã attu cosa huaya' nna ritil-la cã contra la' rulábalatsi' tsè' quia' para qui'ni tul-la' nna guniã inte' vencer para gunia' la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' cuerpo quia'.

24 Nì tito' la' redácca'latsi' labí té quia'. Nú gámí té la'huacca qui'ì para gudilã inte' le' maldad nu dua lo lóstu'a' para qui'ni labiru gudãxu'a' inte' preso.

25 Qui'aru Tata Dios qui'ni hua té salvación para ri'u por medio de la'huacca nu té qui' Xana' Ri'u Jesucristua. Así es qui'ni tulidàba rulaba látsa'a' qui'ni caduel-la' gunia' obedecer ca mandamiento qui' Tata Dios, pero ná' nubeyu' lani cuerpo nna labí yúa' ti'yá modo para làa gunia' tul-la'.

8

1 Pero hua té modo para l-lá iyaba ri'u de chi cca ri'u pertenecer lani Jesucristua, porqui'ni lani lèe nna labiru cca ri'u condenar, canchu labí tsè'e ri'u bajo poder de mal nu ná ri'u, sino bajo poder qui' Espíritu Santo enne' dua lo lóstu' ri'u.

2 Chi ná' ttùba lani Jesucristua, acca por poder qui' Espíritu Santo nna chi té la'labàni cubi quia', chi ná' salvo, labiru dua' bajo poder de tul-la' nna lù'uti nna para guni ya' cã obedecer.

³ Tata Dios nna chi benie para ri'u ttu cosa tsè' nu labí ccani ca mandamiento nu betha'na Moisés guni cą. Ca mandamiéntua nna labí la'huacca té qui' quį para qui'ni gata' salvación qui' ri'u, porqui'ni yala enne' tul·la' ná ri'u. Acca guthèl·le'e Ÿi'ni áa nna bitée forma de enne' tí tabá ná ri'u para gattie nna quée sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u. A' modo Tata Dios le' cuerpo qui' Ÿi'ni áa nna guleqque sentencia contra ca tul·la' qui' ri'u.

⁴ Anía benie para qui'ni ccá posible guni ri'u ca cosa tsè' nu ra lo ca mandamiéntua, porqui'ni annana runi ri'u obedecer pero aláa ca cosa nu rú'ulatsi' mal nu ná ri'u, sino nu rú'u lá latsi' Espíritu Santo.

⁵ Iyaba ca enne' canu tsè'e bajo poder de mal nu ná cą, làcą nna runi cą según la' rulábalatsi' qui' bá quį. Pero iyaba ca enne' canu nabi'a'ni cą tí'iyá tsè' ná la'huacca qui' Espíritu Santo lani cą, làcą nna rappa cą interés gunibia' cą ca cosa espiritual nu rú'ulatsi' Tata Dios.

⁶ Canu runi cą puro tabá según la' rulábalatsi' qui' bá quį, làcą nna nitti ba cą. Pero iyaba canu runi cą duel·la' para guni cą nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, làcą nna gata' la'labàni nu labí ttíą qui' quį a'hua labiru estorbo té le' la' riyeni qui' quį, sino la'Ÿeni lo losto' quį.

⁷ Porqui'ni canu tsè'e cą bajo poder qui' la' rulábalatsi' mal qui' quį, làcą nna ruyudí'

cą Tata Dios. A'hua por fuerza de mal nu ná cą nna labí calatsi' quį guni cą obedecer Tata Dios, nihua labí ccani cą guni cą ne obedecer màsqui'ba yala duel·la' runi cą.

⁸ Iyaba canu tsè'e cą bajo poder de la' rulábalatsi' qui' bá quį, làcą nna labí la'huacca té qui' quį para guni cą nu rú'ulatsi' Tata Dios.

⁹ Pero lebi'i nna bíruhua ná le tí'a canuá, sino chi té la'labàni espiritual qui' le, canchu là hualigani chi dua Espíritu Santo lo losto' le nna runie le dominar. Tata Dios nna chi guthèl·le'e Espíritu Santo le' yétsiloyu, pero iyaba canu lanú Espíritu Santo dua lo losto' quį, làcą nna labí ná cą qui' Cristo, porqui'ni lèe nna bitée por mandado qui' Cristo.

¹⁰ Canchu chi dua Cristo lo losto' le nna, chi bāni le espiritualmente taá porqui'ni Tata Dios nna chi benie le recibir por Ÿi'nie, átsi'ini gatti ba cuerpo qui' le por causa de tul·la'.

¹¹ Jesucristua después de chi gúttie nna beyacca bānie por la'huacca qui' Tata Dios nna beyáthee de lo lù'uti. La'a mísmuba Tata Dios nna gúnná huée la'labàni cubi qui' le para qui'ni eyacca bāni huá le átsi'ini cuerpo qui' le nna ná nu dacca' gatti. A' gunie por medio de Espíritu Santo enne' guthèl·le'e para thúe lo losto' le, canchu là hualigani chi runie le controlar.

¹² Acca hermanos, ccá le saber qui'ni mal nu ná ri'u

nna labiru derecho té qui' qui'ni guni ri'u a obedecer.

¹³ Canchu runi bá le seguir tsè'e le bajo poder qui' ca la' ridàlatsi' mal qui' le, hua yù bá le qui'ni a' modo nna chi día le lo néda de lù'uti. Pero por medio de Espíritu Santo nna hua té iÿeni la'huacca para lebi'i, para qui'ni ca la' ridàlatsi' mal qui' le nna bíttuúru té poder qui' gunià latsi' le huín le tul-la'. Canchu uquína'ni le la'huaqqui nna, ccabàni le tulidàni.

¹⁴ Iyaba ca enne' canu runi ca nu ná tsè' para guni ca nu rù'ulatsi' Espíritu Santo, làca nna ná ca ÿi'ni Tata Dios.

¹⁵ Labiru la' rátsilatsi' té qui' le tì'a antes loti' yala gùtsini le tì'a ttu esclavo qui' nuÿa patrón ní, sino hua yù bá le annana qui'ni chi ná le ÿi'ni Dios dèsdeba bitá Espíritu Santo nna chi bá dúe lo losto' le, acca runi ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tàta qui' tu'.

¹⁶ A' modo nna runi Espíritu Santo declarar lo losto' ri'u qui'ni chi ná ri'u ÿi'ni Tata Dios.

¹⁷ Chi ridi' ri'u iÿetse' ca bendición qui' Tata Dios porqui'ni chi ná ri'u ÿi'ni to' qui'e. Iyaba ca cosa tsè' nu chi té qui' Cristua nna ná huá ca para edácca'ni ri'u. A' ràl-la' ri'u thí' ri'u nna tsé'e ri'u le' ÿiabara' nna ccá ttùba la' redácca' latsi' qui' ri'u lani Cristo, acca yala sufrir cca ri'u miéntraste tsè'e ri'u le' yétsiloyu, tì'a uccua huée sufrir.

¹⁸ Annana yala sufrir cca ri'u por ttu tiempo to'. Pero

después lá nna huàl-lani tsá qui'ni eyacca ri'u cubi por la'yani' qui' Tata Dios.

¹⁹ Itute nu beni Tata Dios nna, yala calatsi' qui'ni prontu taá il-lani tsá qui'ni gunie ri'u presentar como ÿi'nie nu de la'yani'.

²⁰ Itute creación nu guleqquia Tata Dios nna, bíruhua nu dacca' gá runia porqui'ni ituba yétsiloyu nna chi cca perder, álahua por biÿa mal nu benia, sino porqui'ni a' nani Tata Dios, pero náhuánie qui'ni i'yu tsá qui'ni itute creación qui'e nna gúlui'a adí tsè'.

²¹ Làniana itute nu té le' yétsiloyu nna ÿiabara' nna eria le' sentencia nu guleqquie qui' nna labiru biÿa ccania, sino eyacca lá nu cubi tì'a ri'u ÿi'ni Tata Dios chi gulá ri'u le' condenación nna gata' la'yani' qui' ri'u nu té le' ÿiabara'.

²² Rilá' huáni ri'u ti'ÿa ná tristeza nu cca sufrir itute creación qui' Tata Dios, dèsdeba gùl-lani tul-la' le' yétsiloyu hàstaba nanna, porqui'ni yala calatsi' eyacca cubi.

²³ A' hua ri'u ca ÿi'nie nna yala rinne latsi' ri'u de ribèda ri'u qui'ni il-lani tsá qui'ni gudilèe cuerpo qui' ri'u le' lù'uti nna gunie ri'u presentar. Chi ga'na ri'u seguro qui'ni a' gunie, porqui'ni chi dua Espíritu Santo lo losto' ri'u, seña de ca bendición nu chì' gúnnee qui' ri'u.

²⁴ Tata Dios nna chi bedilèe alma qui' ri'u para qui'ni

ą' modo nna gappa huá ri'u confianza lani e por salvación qui' cuerpo qui' ri'u. Cálá té posible anna taá ila'ni ri'u ca cosa tsè' nu chì' da'la nna, entonces alaáruhuá ribèda ri'u. Porqui'ni ttu cosa nu chía rila'ni ri'u nna, ti'áruálá modo cueda ri'u il·lanią nì'i.

25 Canchu hualigani gappa ri'u confianza lani Tata Dios por nu chì' da'la màsqui'ba labí té posible ilá' tènì ri'u ą annana, pues ná qui'ni guchia ri'u ca sufrimiento nna bittu gútse'e latsi' ri'u e tsal·lue' néda.

26 Miénttraste ribèda ri'u nna, du tehuá Espíritu Santo enne' gunie ri'u cualani, porqui'ni hua yùe qui'ni labí fuerza espiritual té qui' ri'u, labí chi yù ri'u ti'ÿa tegá inàba ri'u lani Tata Dios, pero por medio de oración nu runna Espíritu Santo lo losto' ri'u lani la' rinne latsi' nna, ą' modo nna ratta'yúnie lani Tata Dios por ri'u, màsqui'ba labí cąą expresar lani titsa' rú'a bá.

27 Tata Dios nna nabia' ràninie iyaba ca la' rulábalatsi' qui' lo losto' ttu ttu tsa ri'u. Lèe nna yùe biÿa petición ní nua' calatsi' Espíritu Santo por ri'u ca enne' qui' Tata Dios, porqui'ni Espíritu Santo nna ratta'yúe por ri'u según la' calatsi' qui' Tata Dios.

28 Hua yù bá ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie qui'ni iyaba ca cosa qui' la'labàni qui' ri'u nna riria cą tsè' para bien qui' bá ri'u, es decir para iyaba ri'u canu catsi'íni Tata Dios,

porqui'ni lèe nna becuí'e ri'u para ttu la' rulábalatsi' tsè' nu té qui'e.

29 Tata Dios nna chía yùe dèdseba nérúa qui'ni ri'u nna ccá ri'u enne' qui'e, para qui'ni té qui' ri'u la'a mísmuba la' rulábalatsi' tsè' nu té qui' Ÿi'ni áa, porqui'ni ą' modo nna ná Ÿi'ni áa hermano néru qui' iyaba ri'u.

30 Tata Dios nna becuí'e ri'u dèdseba nérúa, làniana de bì'yu tsá nna gutâyie ri'u nna beyuni nàrie ri'u de ca tul·la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u enne' tsè' ru'a lúe. De chi benie nua' para ri'u, làniana benie prometer qui'ni gata' la'yani' qui' ri'u luetsi nu té qui'e le' Ÿiabara'.

31 Por iyaba ca bendición nà', acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna runie a favor qui' ri'u tulidàba. Núlá nua' gunią ri'u vencer de runią contra ri'u nì'i.

32 Tata Dios nna labí betsùna'nie ri'u Ÿi'ni áa, sino guthèl·le'e bi para gatti bi por ca tul·la' qui' iyaba ri'u. Tsí álahua Ÿá gunna bée adí ca bendición tsè' qui' ri'u cá.

33 Núlá nua' té poder qui' gutsią ttu queja contra ri'u, ttu queja nu dacca' ccání ri'u castigar por Tata Dios nì'i. Pues la'a mísmuba Tata Dios enni'a becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' qui'e nna benie qui'ni biria nari ri'u le' iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

34 Tsí hua dua nuÿa enne' ní té poder qui' cueqquią sentencia qui' ri'u para tsía ri'u lo yi'bél·laá nì'i. Pues chía

gùtì Cristua por ri'u a'hua chi beyáthee de lo lù'uti, annana dúe lugar de adiru la'huacca qui' Tata Dios làti rinàbèe por ri'u ru'a lúe.

³⁵ Núlá enne' ní té poder qui' para ccaniã cúa de lo losto' Cristua la' tsì'ilatsi' nu té qui'e para lani ri'u nì'i. De chi cca ri'u sufrir por biãa dificultad nna, tsí por nua' nna ína ri'u qui'ni: labiru catsi'ínie inte'. Nihua de chi ril·lani biãa tristeza, o de chi cca ri'u sufrir por la'dí', o de chi cca ri'u sufrir por dìl·la', labí ná qui'ni ína ri'u: labiru catsi'ínie inte'. Canchu ca enne' canu labí cca guyu ça ri'u nna rut-sia latsi' qui' ri'u nna calatsi' qui' gutti ça ri'u, o canchu chi tsè'e ri'u le' biãa attu peligro nna, tsí por a' nna ína ri'u qui'ni chi betse'e latsi'e ri'u cá.

³⁶ Labí, porqui'ni chi ga'na escrito:

Chi rialatsi' tu' cuiã'lu'.

Acca caduel·la' qui'ni cca tu' preparado tulidàba para gatti tu',

Porqui'ni rudacca' ça intu' ti'átsi' ná tu' ttu animal nu chi ché' ça para gutti ça.

³⁷ Pero nì ttu luetsi ca des-gráciã' nna labí runiã ri'u vencer sino adí lá creyente tsìttsi ná ri'u, porqui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni yala catsi'ínie ri'u, a' chì yù ri'u por iyate nu benie para gata' salvación qui' ri'u.

³⁸⁻³⁹ Acca hua yù rània' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie ri'u durante itute la'labàni qui' ri'u, natsá nna guxtíla nna,

a'hua canchu chi i'yu tsá qui'ni gatti ri'u. Nihua ca ángeli nna, nihua ca espíritu mal nna, nihua biãa attu poder nu té le' ÿiabara' o nu té le' yétsiloyu nna, labí la'huacca té qui' qui' para guni ça qui'ni Tata Dios nna làa catsi'írunie ri'u. O de chi tsè'e ri'u rá' le' ÿiaba, o de chi tsè'e ri'u ÿaré' le' loyu o le' indatò' l·le, tulidàba catsi'ínie ri'u lani ttu la' tsì'ilatsi' nu rulue' por medio de Xana' Ri'u Jesucristua.

9

¹⁻³ Yala telá triste cca te' de rexalátsa'a' ca enne' quia' de raza judío, ribetsia' por làça tulidàba porqui'ni ná ça ttùba familia lani inte' hàstaá uccua te' qui'ni adila tsa' ccá' condenado para nittia' tì'a ttu enne' nu labiru dacca' para lani Cristo, canchu caduel·la' solamente para qui'ni l·lá ça. Inte' Pablo creyente qui' Cristo labí runi látsa'a' de riquixá'a' nua', porqui'ni Espíritu Santo due lo lóstu'a', acca yúá' qui'ni puro nu ná lí taá riquixá'ania' le.

⁴ Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' qui' nación quia' Judea nna ná huá ça enne' Israel, quiere decir qui'ni Tata Dios nna dèsdeba nérua becuí'e intu' para ccá tu' ÿi'nie, acca gùdue lani ca tà' tàta qui' tu' por medio de la'yanì' bàni nu née, a'hua benie acuerdo lani làça según la' rulábalatsi' nu té qui'e para iyaba tu', a'hua betie ca mandamiéntua lani làça, gutixà'a huánie ça ti'ÿa modo rú'ulatsi'e qui'ni guni

ca ne adorar, a'hua rève qui'ni gúnnée iyetse' ca bendición qui' tu'.

5 Tì'a inte' nna, iyaba ca enne' Israel ná ca descendiente qui' ca tà' tàta qui' tu'a Abraham nna Isaac nna Jacob nna. A'hua Cristua en cuàntua cuerpo qui'e nna ná huée descendiente qui' tu'. Lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyábani ca cosa, porqui'ni Tata Dios nna chi becuí'e bi para quée enne' adiru dacca' para siempre. Quiýaru e.

6 Iyetse' ca enne' quia' nna labí ná ca salvo, pero álahua porqui'ni Tata Dios làa runie cumplir iyate ca cosa tsè' nu rève qui'ni gunie por intu'. Es porqui'ni intu' ca enne' judío nna, iyaba tu' ná tu' descendiente qui' Israel, pero álahua iyaba tu' ná tu' israelita en cuàntua espiritual.

7 Nihua álahua iyaba tu' ná tu' ýi'ni Abraham en cuàntua espiritual átsi'ini iyaba tu' ná tu' descendiente qui' bi. Sino tì'a Tata Dios nna chía rève Abraham: Lani ýi'ni lu' Isaac nà' teruba tsání ca descendiente qui' lu'.

8 Acca ritelíni ri'u qui'ni ca ýi'ni Abraham nna, álahua iyaba ca ná ca ýi'ni Tata Dios, sino ri'u canu chi reé'nie cuenta dèsdeba antes según promesa qui'e, là ri'u teruba ná ri'u ýi'ni Abraham en cuàntua espiritual.

9 Nui ná promesa nu rève lani Abraham: Sara niula qui' lu' lanú ýi'ni té, pero attu ida nna guditsina' bi ttu ýi'ni nubeyu' to'.

10-13 A'hua Rebeca niula qui' Isaac tiempo antigua nna, ántesca guditsina' bi ca cuachi' tú'a nna chía ra Tata Dios bi: Nu itsina' priméru taá nna labí ccá bendecir tì'a betsi'í Jacob nà', sino guni lã na servir. A' ra Tata Dios antes càla galia ca cuachi' tú'a, antes càla chi gappa ca néda guni ca nu ná tsè' o nu ná mal. Tì'a chi ga'na huá escrito làti ra Tata Dios qui'ni dèsdeba nérúa chi yùe qui'ni yala tsú'ulatsi'e Jacob pero Esaú nna labí. A' ra Tata Dios para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni lèe nna té derecho qui'e gucuí'e entre ca enne' para ccá ca ýi'nie, álahua por nu runi ca enne' ba, sino según lá la' rulábalatsi' tsè' qui'e.

14 Biani ína ri'u qui' nui cá. Tsí labí tsè' runi Tata Dios cá. Pues puru taá nu ná tsè' runie tulidába.

15 Tì'a gutixà'anie Moisés tiempo lània nna rève: Inte' nna gucuía' nu té la' retúalatsi' quia' lani a, gudilá'a' nu calátsa'a' gudilá'a'.

16 Acca hua yù ri'u qui'ni Tata Dios enne' rève nuýa bá calatsi'e gunie bendecir, álahua por nu ra nuýa enne' ní, nì tampoco huá por biýa obra tsè' nu runia.

17 Porqui'ni ga'na huá escrito qui'ni gutixà'ani Tata Dios Faraón enne' rigú'ubia' yetsi Egíptua tiempo antigua nna rève na: Inte' beni qui'ni cca lu' rey nna guthítsinia' lu' guni lu' nu calátsa'a' según nu rulaba látsa'a', para qui'ni gúlui'a' qui'ni té la'huacca

quia' nna ccá saber itute yétsiloyu qui'ni inte' Tata Dios.

¹⁸ Faraón enne' rigú'ubi'a nna yala rebelde uccuá lani Tata Dios. Acca hua yù bá ri'u qui'ni canchu calatsi'e qui'ni nuŷa enne' ní ccá rebelde, pues gunie para qui'ni ccá rebelde. A'hua canchu calatsi'e etúalatsi'e nuŷa enne' ní, pues gunie na bendecir.

¹⁹ Hua yúá' qui'ni annana yala calatsi' lu' inàba titsa' lu' inte': Lu' Pablo, canchu a' runi Tata Dios, biálacca té derecho qui'e para innie qui'ni nuŷa enne' ní rigú'a falta nì'i, porqui'ni núní té la'huacca qui'ì para làa guniá según la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para là nì'i.

²⁰ Lu' chúná, tsí yala enne' nu dacca' ná lu' tì'a Tata Dios para eyáŷani lu' ecabi lu' a' nna til'la lu' lani e cá. Ttu yethu' nna, tsí ina ri'u gá enne' beniá nna: biecca beni lu' inte' ìj nì'i. Labí, porqui'ni

²¹ ttu enne' runi ca traste nna, tsí bihua derecho té qui'ì guniá biŷa bá calatsi'ì lani gùnà' qui' niá cá. Lani ttu teruba pelota gútsa' nna huaccaniá cueqquiá chuppa clase de plato; sea ttu plato especial, o biŷa attu plato huaya' l-le.

²² A'hua entre ca enne' nna, gutsé'e canu ná qui'ni nitti ba ça, pues là' tsiálatsi' qui' Tata Dios nna ná para làça, para qui'ni gúlue'ní la'huacca iŷeni gani nu té qui'e de runie contra nu ná mal. Pero lèe nna bechia bée ça lani iŷeni

paciencia.

²³⁻²⁵ Ania benie para qui'ni por medio de la'huacca tsùna' gani qui'e nna gunie bendecir iyaba canu ná qui'ni etúalatsi'e ça porqui'ni benie ça preparar dèsdeba nérua para qui'ni tsé'e ça lani lèe le' la'yani', tì'a ri'u de chi gutàŷie ri'u para ccá ri'u enne' qui'e, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'i entre ca enne' qui' adí ca nación huaya', tì'a rèe lo libro nu bedia Oseas enne' uccua profeta tiempo lània:

Canu lahuábí ná ça yetsi quia', huàl-lani tsá gunia' qui'ni ccá ça yetsi quia'.

A'hua nu bihua uccuatsi'í te'á antes nna, huàl-lani huá tsá qui'ni ccá ça enne' especial quia'.

²⁶ Raáruhuá Tata Dios ça:

Canu tsè'e le' lugar làti gutixá'ania' ça qui'ni labí ná ça yetsi quia',

Pero huàl-lani tsá qui'ni la'a nía huá nna gata' láa qui' ÷i'ni Tata Dios enne' bàni tulidàba.

²⁷⁻²⁸ A'hua Isaías enne' uccua profeta nna gùnne bi ti'ŷa ccá la' ritè qui' ca enne' Israel nna ra bi:

Chi huàni thùti ca enne' Israel tì' taání re' yúŷi ru'a in-datò',

Pero álahua iyá ça ccá ça salvo, tsua' teruba ttu te ça.

Porqui'ni huàl-lani tsá qui'ni Señor nna de repente tabá gunie cumplir tì' rulaba latsi'e lani

iyaba ca nación qui'
yétziloyu.

29 Ti'huá ra la'a mísmuba
Isaías dèsdeba antes:
Señor enne' bána'ni iyate nu
té le' ÿiabara' nna.

Cáala labí becà'née tuchùppa
enne' gùla qui' tu'
nna, pues cuando lání
chi bil·lùya latsi' itute
nación qui' tu',

Ti'a uccua laní ca yetsi lá çà
Sodoma nna Gomorra
nna tiempo antigua.

30 Por à' nna chi ritelíni ri'u
qui'ni ca enne' qui' adí ca
nación nna labí chi nabia'ni
çà ca mandamiento qui' Tata
Dios para guni çà duel·la' ccá
çà enne' tsè' ti' rèe, átsi'ini
tiempo anna ribèqqúie çà por
enne' nàri, porqui'ni hua té
modo para qui'ni iria çà nàri
de ca tul·la' qui' quí, iyaba
canu chi ríalatsi' quí titsa'
quì'e.

31 Ca enne' Israel nna yala uc-
cua latsi' quí guni çà seguir
ttu ley para iria nàri çà lani
Tata Dios, pero labí biría lani
çà guni çà na cumplir.

32 Ti'ani modo cca acca
bihua biría nàri çà ru'a lo
Tata Dios cá. Porqui'ni labí
huíalatsi' quí qui'ni por medio
de fe qui' ri'u nna gunie
ri'u recibir, sino belaba lá
latsi' quí qui'ni huacca bá
çà guni çà gana salvación
por làçà de runi çà nu ra
lo ca mandamiéntua. Acca
completamente bá ridacca'ÿí
çà de rulaba latsi' quí qui'ni
à' rulue' lo Escritura,

33 ti'a ra Tata Dios:
Ithél·la'a' ttu Enne' yetsi láà
Sión,

Pero ca enne' yetsi Sión nna
ga'na bá çà equivo-
cado porqui'ni gulaba
lá latsi' quí mal,

Pero nuÿa tediba tsíalatsi'í ne
nna nunca labí elèniñià
bitola.

10

1 Lebi'í hermanos, yala
rexalátsa'a' ca paisano quia'
nna rinábania' Tata Dios lani
oración qui'ni iyaba ca enne'
quia' Israel nna ccá çà salvo.

2 Inte' nna nabia' te' çà nna
hua yúli rània' qui'ni yala reli-
gioso ná çà para guni çà Tata
Dios servir, pero álahua lani
la' ritelíni.

3 Labí nabia'ni çà ti'iyá tsè'
ná nu ra Tata Dios para ey-
acca ri'u nàri ru'a lúe. Làçà
nna runi gáláa çà duel·la' iria
nàri çà lani e de ca tul·la' qui'
quí, pero calatsi' quí guni çà
na según la' rulábalatsi' qui' bá
quí nna labí ríalatsi' quí nu
ra Tata Dios para guni e çà
recibir.

4 Labiru ná qui'ni guni ri'u
duel·la' eyacca ri'u nàri ru'a
lo Tata Dios por medio de
ca obra nu ra lo biÿa ley
religiosa, porqui'ni chi bitá
Cristua para qui'ni gappa ri'u
fe lani e.

5 Moisés nna bedia bi qui'ni
nuÿa diba gunià cumplir
iyaba ca mandamiéntua nna
à' modo nna iria nàrià ru'a
lo Tata Dios para gunie
na recibir para gata' adí
la'labàni quì'í.

6 Pero por medio de fe qui'
ri'u, à' modo nna runie ri'u
recibir, acca labiru rena ri'u:
yà'laÿa riquina' eyya ttu enne'

ÿiabara'. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chî' itá lá Cristua yétsiloyu.

⁷ Nîhua labiru rena ri'u: yà'laÿa riquina' tsía ttu enne' lugar itettia liu'u yú. Canchu ína ri'u a' nna, ti'atsi chî' eyátha lá Cristua de lo canu yatti.

⁸ Biáruala ra lo Escritura cá. Pues ra í: Exa tabá du títsa' qui' Tata Dios lani lu', chí gul·laniã hasta lo losto' lu' a'hua para quixá'a lu' a, quiere decir ca títsa' nu runi tu' predicar nu rulue' qui'ni iria nàri lu' por medio de fe qui' lu'.

⁹ Acca canchu tsíalatsi' lu' lani itute losto' lu' qui'ni Tata Dios nna chi bechîthee Jesucristua de lo lù'uti para labiru gattie attu nna, a'hua canchu equixá'ani lu' adí ca enne' qui'ni Jesucristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyate, a' modo nna huacca lu' salvo nna labí tsía lu' lo yí'bél·la.

¹⁰ Porqui'ni de chi ríalatsi' ri'u lani itute losto' ri'u, a' modo nna eyacca ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios nna gunie ri'u recibir. A'hua de riquixá'ani ri'u adí ca enne' qui'ni chi ríalatsi' ri'u, a' modo nna rulue' qui'ni chi ná ri'u salvo.

¹¹ Ra lo Escritura qui'ni nuÿa tediba ríalatsi'í ne nna nunca labí elènniã bitola.

¹² Nuÿa tediba, porqui'ni tulappa ná iyaba ri'u para lani Señor, ya sea intu' ca enne' judío, o ya sea lebi'í ca enne' qui' adí ca nación l·le. Ttùba Enne' née Señor

qui' iyábani ca enne' tsè'e le' yétsiloyu nna yala gunie bendicir nuÿa tediba enne' ni canchu inàbaniã ne lani oración.

¹³ Nuÿa tediba enne' ni gul·luítsa'a Señor nna inàbaniã ne qui'ni gudilèe na, la nna gata' salvación qui'í.

¹⁴ Pero ti'ani modo gul·luítsa' ca Señor nna inàbani ca ne para qui'ni l·lá ca canchu labí chi ríalatsi' qui' ne ni'í. Ti'ani modo tsíalatsi' qui' nu rée para gappa ca confianza lani e canchu labí chí biyénini ca títsa' qui'e ni'í. Ti'ani modo iyénini ca títsa' qui'e canchu lanú nuÿa quixá'aniã ca ni'í.

¹⁵ Ti'ani modo tsía ca mensajero hueni predicar canchu ca hermano nna labí rithel·la' ca evangelista gaÿa lugar ni ni'í. Chi ga'na escrito qui'ni para ca enne' nna yala hermoso ná ni'a nuÿa hermano itsina'a yetsi qui' qui' nna equixá'a ca títsa' de salvación nna la' redacca' latsi' nu runna la'ÿeni lo losto' qui' nna.

¹⁶ Ca enne' canu tse'e le' ca yétsia nna álahua iyaba ca guyú'ulatsi' qui' ca títsa' nu ra lo evangelio, sino beni ca tì'a riquixa'a Isaías loti' ra bi Señor: Casi lanú enne' té runi aceptar ca títsa' tsè' nu chí gutixá'a tu'.

¹⁷ Así es de qui'ni chí té fe qui' ri'u lani Jesucristo porqui'ni chí biyénini ri'u qui'e. Chí biyénini ri'u qui'e porqui'ni ttu enne' nna chí gutixá'aniã ri'u evangelio qui' Tata Dios.

11

18 Tsí álahua gùta' huá oportunidad qui' qui' dèsdeba antes para iyénini cã na nì'i. Chìa biyénini cã na. Ra huá lo Escritura:

Le' itúbani yétsiloyu chi biyénini cã tsì'i qui, ã'hua titsa' qui' qui' nna chi bitsina' cã hasta último parte qui' yétsiloyu.

19 ã'hua rinába titsa'a': Tsí hua rulaba latsi' le qui'ni bihua chi nabia'ni ca enne' Israel la' rulábalatsi' nu té qui' Tata Dios para ituba yétsiloyu cá. Chìa nabia'ni cã na. Por ejemplo, chi ra Tata Dios ca enne' Israel por medio de Moisés:

Canchu chi i'yu tsá nna gulué'nia' la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani ca enne' qui' adí ca nación,

Làniana yala la' yélati' ba gappa le.

ã' gunia' màsqui'ba labí ná cã enne' Israel tì'a lebi'j. Ca enne' de una vez tè ignorante, yala itsa'áni le cã porqui'ni retúa huá latsa' ya' cã.

20 Lo libro nu bedia Isaías nna, átitó' fuerte rinne Tata Dios:

Tse'e canu lahuábí gunàba titsa' cã ti'iyã modo gunibia' cã inte', pero chi benia' qui'ni claru tabá chi nabia'ni cã inte'.

21 Pero qui' ca enne' Israel nna rèe:

Tulidàba raỹia' cã qui'ni itá cã lani inte', pero làcã yala cabezudo ná cã nna càla latsi' qui' edúdítsini cã inte'.

1 Inte' Pablo nna nia' le: Bittu gulaba latsi' le qui'ni por nui nna chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e. Labí rudue ca enne' Israel ttu lado, porqui'ni la'a mísmuba inte' ná huá' enne' Israel descendiente qui' Abraham, daya' le' familia qui' yìthua bi Benjamín.

2-3 Bihua chi bedu Tata Dios ttu lado yétsi qui'e, porqui'ni dèsdeba chia gutsá becuí'e cã para ccá cã yétsi qui'e. Tsí labí réxalatsi' le biỹa ra lo Escritura acerca de Elías loti' gùnne bi lani Tata Dios nna betsia bi queja contra ca enne' qui' bi nna ra bi: Cuiã'lu' Señor, chi betappa' cã ca lugar làti runi tu' cuiã'lu' adorar, ã'hua chi betti cã iyaba ca enne' canu rinne parte qui' cuiã'lu'a. Tsuã' teruba inte' reyà'na, pero reyila huá cã inte' para gutti cã inte'.

4 Làniana Tata Dios nna becàbinie Elías nna rèe bi: Alàa tsuã' teruba lu' reyà'na, sino chi benia' preparar gàtsi mili' ca nubeyu' canu labí betse'e latsi' qui' inte' nna labí ruduỹibi qui' ru'a lo imagen de Baal.

5 Inte' Pablo nna nia' le qui'ni ã'hua tiempo tsè'e ri'u annana reyà'na tuchùppa mili' ca enne' Israel canu labí betse'e latsi' qui' Tata Dios, porqui'ni lèe nna chia gulèqqúie cã yà'latsi' porqui'ni catsi'ínie cã.

6 Chi becuí'e cã solamente porqui'ni catsi'ínie cã, acca ritelíni ri'u qui'ni ná cã salvo pero álahua por biỹa obra nu

beni cą. Favor nu chi beni Tata Dios lani ri'u nna, cáala ná ttu recompensa por ca obra tsè' nu chi beni ri'u entonces bíruhua ná regalo sino ná lá laŷa.

⁷ Biala ni'i. Casi iyaba ca enne' Israel nna labí ccani cą gata' bendición qui' quí nu runna Tata Dios, làteruba tuchùppa mili' chi runie cą recibir porqui'ni gulèqque cą yà'latsi' para ccá cą enne' qui'e. Pero adí cą nna labí caso runi cą Señor enne' catsi'ínie cą.

⁸ Ná cą ti'a riquixá'a lo Escritura qui'ni: Tata Dios nna be'èl-la' te lée cą bittu télíni cą ca cosa espiritual, acca hasta tiempo annana labí capacidad té qui' quí para ila'ni cą nihua labí riyénini cą.

⁹⁻¹⁰ A'hua David enne' ucua rey tiempo antigua nna ra bi de runi bi oración:

Làcą nna yala tsè' ro cą ttu ttu tsá, pero idittu' tse'e cą lani cuią'lu',

Acca inte' nna rinábania' cuią'lu' qui'ni thacca'ŷí cą nna gulaba latsi' quí qui'ni cca tsè' cą cuią'lu' nna, pero thí' lá cą castigo nu cca cą merecer,

A'hua qui'ni ca iyyaló quí nna icàl-la cą para làa ila'ni cą

A'hua qui'ni ccá cą esclavo para qui'ni yuà' nu huá'ni cą nna ccá idí'i nna, cuè'e quí tulidàba iyàchua.

¹¹ Annana nia' le: Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna benie qui'ni ca enne'

Israel guŷacca'ŷí cą para qui'ni eyà'na cą fuera de una vez tegani cá. Álahua a' uccua, sino de labí rudà naga' quí nna acca ca enne' qui' adí ca nación râl-la' huá cą salvación, para qui'ni ą' modo nna gappa ca enne' Israel la' yélatsi' nna thulo cą calatsi' quí ccá huá cą salvo.

¹² Itúŷiani yétsiloyu nna chi ridi'ą bendición nu runna Tata Dios qui'í, porqui'ni ca enne' Israel yala equivocado ga'na cą. Acca por pobreza espiritual qui' quí nna râl-la' ca enne' qui' iyábani ca nación riqueza espiritual nu runna Tata Dios qui' quí. Pero adí teérulá tsè' ccá itúbani yétsiloyu canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqquia iyaba ca enne' Israel.

¹³ Lebi'í ca enne' qui' adí ca nación nna, ruréxa'a' latsi' le qui'ni Tata Dios nna guthèl-le'e inte' Pablo para gunia' ttu tsina qui' Cristua por primera vez entre lebi'i canu labí ná enne' Israel, acca yala dacca' tsina nu runia'.

¹⁴ Xiaba tuchùppa paisano quia' nna de rila'ni cą qui'ni ríalatsi' le mensaje quia' nna gappa cą envidia nna tsía huá latsi' quí para ccá huá cą salvo.

¹⁵ Tata Dios nna chi bedu sèe ca enne' Israel ttu lado, acca annana hua té oportunidad para qui'ni iyáŷia tè ca enne' eyacca tsè' cą Tata Dios. Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni eyeqquia ca enne' Israel attu lani e nna, pues adí

teérulá tsè' cca para iyáỹiani ca enne' de rila'ni cã qui'ni canu yatti nna reyacca bàni cã.

16 Tata Dios benie bende-cir ca primero enne' Israel tiempo antigua, acca iyábani ca enne' Israel ná huá cã ben-decido por Tata Dios a'hua tiempo tsè'e ri'u anna. Por ejemplo ttu yà nna, canchu l-lúj ná tsè', làniana hàstahuá ca ní'j ná huá cã tsè'.

17 Pero uccua duel-la' íchue tuchùppa ca ná' yàgàa, làniana benie qui'ni lu' nna bedu-ani lu' lugar làti gurú attu te canuá, ti'a canchu gúthuani ri'u ttu ná' yà nu láã olivo ixi' lani ttu yà olivo tsè', acca hàstaba lani l-lú qui' yà tsè'a nna chi ná lu' ttùba, a'hua bàni le por medio de fuerza nu runna yàgàa.

18 Acca lu' creyente qui' attu nación, bittu gulaba latsi' lu' qui'ni adiru enne' dacca' ná lu' ti'chu ná' propio gani yà olivo tsè'a. Canchu rebata' lu' nna, ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni aláa lu' rue' lu' fuerza l-lú yàgàa, sino l-lúa lá runnã fuerza qui' lu'.

19 Hua té cca' huá qui'ni ecàbi lu': Làchu, pero por inte' acca gutittsa Tata Dios cã para qui'ni édú'a' lugar qui' qui'.

20 Pero inte' nna nia' lu': hualiba guttsa cã, pero solamente porqui'ni labí huáalatsi' qui' Tata Dios. Lu' nna chi beduani lu' lugar làti gurú cã, pero solamente porqui'ni té fe qui' lu' lani Tata Dios, acca bíttuúru ebata' lu' sino ná qui'ni gátsi lání lu'.

21 Ca enne' Israel nna runi cã representar ca ná' yà olivo tsè'a, pero Tata Dios labí eyu-niỹén latsi'e qui' qui'. Acca lu' creyente qui' attu nación, bè' cuidado qui'ni guni lu' seguir la' ríalatsi' qui' lu' para làa gunitti lu' lugar qui' lu'.

22 Acca ná qui'ni ccá lu' saber qui'ni Tata Dios nna yala enne' retúalatsi' née lani itúba yétsiloyu, pero a'hua runi bée ca cosa justamente taá nna. Yala duro runie con-tra canu labí runi cã nu rée. Pero lani lu' nna yala enne' de retúalatsi' née, pues a' ccá bée tulidàba lani lu' canchu guni ba li e agradecer por la' tsì'ilatsi' qui'e, para qui'ni làa íchue lu' ti'a benie lani ca enne' Israel.

23 Ca enne' Israel nna can-chu eyeqquia cã lani Tata Dios para gata' salvación qui' qui', hua yu ba ri'u qui'ni yala la'huacca té qui'e para gúthuánie cã attu lugar làti bireccu' caná.

24 Lu' creyente qui' attu nación nna gurú lu' lo ttu yà nu du ixi' báa nna béduani lu' lo yà olivo tsè'a, ttu cosa nu labí runi ca enne', quiere decir qui'ni labí rùthuani ri'u ná' ttu yà mal lani ttu yà tsè'. Pero anía beni Tata Dios lani lebi'j ca enne' qui' adí ca nación. A'hua ca enne' Israel nna, adí telá fácil éduani cã attu vuelta lugar qui' qui', ya qui'ni ná cã propio gani ca ná' yà tsè'a.

25 Lebi'j hermanos, labí calátsa'a' qui'ni té motivo qui' le para gulába rù latsi' le qui'ni yala enne' sabio chi

ná le, acca quixá'ania' le anna nu cca qui' ca enne' Israel. Làçà nna yala redúditsini cça Tata Dios, pero álahua para siempre, sino solamente hasta chi i'yu tsá qui'ni iyétse'éru ca enne' qui' adí ca nación nna tsíalatsi' quí.

26-27 Làniana ccá salvar iyáyiani ca enne' Israel, ti'ba ra Tata Dios lo Escritura:

Dèsdeba le' ciudad Sión, iria ttu Enne' gudilèe yétsi qui' Jacob,

Bítuúru guni cça nu ná mal, A' gunia' para ca enne' Israel ti'a chi benia' prometer,

Canchu chi i'yu tsá qui'ni eyuniyén látsa'a' ca tul'la' qui' quí.

28 Labí rialatsi' ca enne' Israel mensaje nu cca qui' Jesucristua, acca Tata Dios nna chi bedue cça ttu lado ti'atsi ná cça contrario quí'e para qui'ni guni lée recibir lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. Pero catsi'í bánie ca enne' Israel porqui'ni dèsdeba gùdua Abraham chía becué' Tata Dios cabi para ccá cça enne' quí'e.

29 Tata Dios nna nunca labí enàbee biya bendición nu chi bènnèe. Nihua labí reléninie de chi gutáyie nuya enne' para ccá enne' quí'e.

30 Lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, ttu cuaña nuá nna labí beni le Tata Dios obedecer. Pero annana chi nabia'ni le ti'iyá tsè' ná la' retúalatsi' quí'e, porqui'ni ca enne' Israel nna beni cça ne desobedecer.

31 Quiere decir qui'ni Tata Dios nna chi retúa latsi'e lebi'í lá, pero ca enne' Israel nna

labí runi cça ne obedecer, para qui'ni i'yu tsá gunibia' huá cça ti'iyá tsè' ná la' retúalatsi' quí'e lani làçà.

32 Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' judío a'hua ca enne' qui' iyaba ca nación ccá cça enne' nu labí rudà naga' quí quí'e, para qui'ni a' modo nna ttu rú'a bá guluè'nie qui'ni retúa latsi'e tsayéniyiaba ri'u.

33 Acca hua yu ba ri'u qui'ni yala iyèni ná ca riqueza qui' Tata Dios. Ca la' rulaba latsi' quí'e nna, ti'ani modo ethàtsilà'na ri'u cça nihua labí ritelíni ri'u ti'iyá modo ribeqquia latsi'e para gunie cça cumplir, porqui'ni chi bá nabia'nie itúbani, a'hua té la' riyeni tsè' quí'e tulidàba para gunie tsè' iyábani ca cosa.

34 Ti'a ra lo Escritura: Núlá chi nabia'niá iyaba ca la' rulábalatsi' qui' Señor ni'i.

Núlá chi rã ne: íj ná nu guni cuiã'lu' ni'i.

35 Tsí chi benie caso biya regalo nu beni ttu enne' ne ofrecer para qui'ni lèe nna eyiyèe quí'í ni'i.

36 Iyáyiani ca cosa nna dá' cça de Tata Dios, a'hua por medio de lèe nna runi cça seguir, a'hua para la'a labée ná iyáyiani ca cosa, acca lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Quiýaru e.

12

1 Tata Dios nna iyé vuelta chi belui'e qui'ni yala retúa latsi'e ri'u, áccaña hermanos,

inte' nna rinénia' le por amor quì'e qui'ni guni le presentar cuerpo vivo qui' le lani e tulidàba tì'a ttu ofrenda para lèe, lícca nàri la'labàni qui' le para qui'ni guni lí e servir tì'tení rú'ulatsi'e, a' modo runi lí e adorar tì'a ná qui'ni guni le.

² Bítuúru guni le ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyuj, sino ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' cubi qui' le, para qui'ni la'labàni qui' le nna ccá completamente tsè' por la'huacca qui' Tata Dios. A' modo nna gunibia' le voluntad qui' Tata Dios lani le quiere decir, itute nu ná tsè' nu rú'ulatsi'e qui'ni guni le.

³ Porqui'ni inte' Pablo ná' apóstol qui' Cristua nna rinénia' ttu ttu tsa le: bittu gudàliani lu' la'a mísmuba lu' de rulaba latsi' lu' ti'iyá tsè' ná capacidad nu chi té qui' lu', sino ná qui'ni gulaba lá latsi' lu' lani cuidado para guni lu' e servir según ti'iyá fe nu chi benna Tata Dios lo losto' lu'.

⁴ Por ejemplo: cuerpo qui' ri'u nna iyetse' parte quì'í ná, pero ttu ttu tsa parte quì'í nna álahua tulò tè ri'yu' çá, sino yètsi' yètsi' bá ná capacidad qui' ttu ttu parte quì'í.

⁵ A'hua ri'u nu ná cuerpo qui' Cristua nna iyetse' ri'u ná, pero ttu ttu tsa creyente nna té ttu tsina nu ná qui'ni guniá para qui'ni táliá ttu resultado tsè' para itute iglesia.

⁶ Yètsi' yètsi' bá ná capacidad nu runna Tata Dios qui' ttu ttu tsa ri'u según favor

quì'e lani ri'u, acca ná qui'ni guni ri'u e servir. Por ejemplo, de runne ttu confianza lo losto' ri'u para quixá'ani ri'u ca enne' dacca'ló tabá nu cca qui' Jesucristua nna, ná qui'ni guni ri'u predicar titsa' quì'e lani la'huacca nu runne qui' ri'u.

⁷ A'hua de runne capacidad tó' qui' ri'u para guni ri'u biya taá clase de tsina ni para obra qui' Señor nna, ná qui'ni guni ri'u a lani voluntad. De runne capacidad qui' ri'u para guthète'ni ri'u ca enne' nna, ná qui'ni gulue'ni ri'u çá enseñanza tsè'.

⁸ A'hua de runne espíritu qui' ri'u para guni ri'u ca enne' animar nna, ná qui'ni inne ri'u titsa' nu gunna fuerza qui' quí. Canchu té biya qui' ri'u nna calatsi' ri'u gute ri'u a qui' nuya ttu enne' nna, ná qui'ni ya gute bá ri'u a tì'a ttu regalo sin biya interés ní. De runi dirigir ttu creyente biya tsina qui' obra qui' Señor nna, ná qui'ni ccá trabajador. De retúalatsi' ri'u ttu enne' nna ná qui'ni guni ri'u a lani la' redácca' latsi' nu da' de lo losto' ri'u.

⁹⁻¹⁰ Biya tabá cosa nu ra Tata Dios qui'ni ná mal nna, liuyudí' a lani itute latsi' le. Pero iyaba ca cosa nu ná tsè' nna, guni ba le seguir lani çá. Ttuba hermano chi ná le, acca ná qui'ni gulue' le lani cariño qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le, ttu le lani attu le nna, aláa cuenta titsa' rú'a bá. Leyila modo para gulue' le qui'ni runi apreciar luetsi le, ttu le

nna attu le nna para qui'ni hermano qui' lu' nna thí' bi la'dàliani.

11 En cuanto biya tsina nu cca ofrecer nna, littsè'e al tanto para guni lí ą tsè' taá, bittu cca le flojo sino guni le Señor servir lani espíritu nna lani la' redacca' latsi' nu da' de lo losto' le nna, porqui'ni Jesucristua nna née Xana' le.

12 Yala icca'rubà le por ca cosa tsè' nu chì' da'la para lebi'i, acca ná qui'ni gata' iyénini la' redacca' latsi' lo losto' le de ribèda le. A'hua de cca le sufrir le' yétsiloyu' nna ná qui'ni guni le seguir cca le enne' fiel. Tsé'e le al tanto tulidàba para huín le oración.

13 De nabia'ni le qui'ni ttu hermano qui'le cca bi sufrir por biya necesidad ní té qui' bi, ná qui'ni etúalatsi' le bi nna guni le bi cualàni. A'hua tsè' taá guni le recibir iyaba ca enne' íl'lani le' litsi' le nna ą'hua lígúni ą invitar.

14 Canu rutsia latsi' qui' le nna, bittu qué' le iquua qui, sino linnàbani Tata Dios lani oración qui'ni gunie ą ben-decir.

15 Canchu ttu enne' redacca' latsi' nna, bittu gappa le la' yélatsi' sino edácca' huáni le por nu tsè' nu chi uccua lani ą. Canchu ttu enne' té biya tristeza ni qui' nna gúlue' le qui'ni rehuini' huáni le lani ą.

16 Liguni duel-la' tsé'e tsè' le para qui'ni gata' ttùba la' rulábalatsi' qui' le. Iyé bá ą la' rulábalatsi' tsè' cubi chi gùta' qui' le annana, pero bittu iyùl'lani le ca enne' nu

cca ą sufrir, sino ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le lani ą. Bittu gulaba latsi' le qui'ni yala chi yù le.

17 Bittu gudèquua le mal qui' canu runi mal qui' le. Liguni duel-la' guni le nu ná tsè' lani iyábani ca enne'.

18 Ná qui'ni guni le duel-la' lani itute latsi' le bittu tìl'lalani le ca enne', sino eyìla le modo para tsé'e le en paz lani iyaba ą.

19 Hermanos to' quia', bíttuúru édi' la'a lebi'i taá yèe' contra ttu nu runi mal qui' le, sino cueda ba latsi' le, porqui'ni Tata Dios ba gunie castigar canu runi mal, tì'a chi ga'na escrito ca titsa' làti rèe:

Inte' Señor ba edi' yèe',
Inte' ba ithel-la'a' castigo qui' iyaba canu cca mere-cer.

20 Raáruhuá lo Escritura:
Canchu ttu enne' labí té qui' gúą nna, bèni tènì lu' ą ofrecer biya gúą, màsqui'ba benią mal contra lu'. Canchu ribitsią inda nna, bete inda í'ya. A' modo nna exalatsi' mal nu benią contra lu' nna ettú'nią nna ehuini'nią.

21 Bittu gute lu' lugar qui'ni guni lu' mal nu rulaba latsi' lu', sino guni la lu' vencer nu ná mal lani ttu hecho tsè'.

13

1 Iyáyiani le nna té respon-sibilidad qui' le qui'ni guni le obedecer qui' canu rigú'ubia' qui' le, porqui'ni iyaba ca la' rigú'ubia' le yétsiloyu nna tse'e

ca por permiso qui' Tata Dios enne' nanie qui'ni a' cca.

² Canchu chi ttu enne' labí runiã nu ra lo ley qui' gobierno nna, a' modo nna redúdítsiniã nu chi nani Tata Dios para ca enne'. Acca iyaba canu runi ca a' nna, rigú'u ca falta nna ccá ca castigar.

³ Acca iyaba canu runi biãa cosa mal nna yala rátsini ca ca policia, pero álahua tse'e ca policia para gúniatsini ca ca enne' runi nu ná tsè'. Tsí hua rú'ulatsi' lu' ga'na lu' en paz sin la' rátsilatsi' lani ca uxtícia cá. Pues, guni lu' nu ná tsè', lániana ína ca qui' lu' qui'ni runi lu' nu ná deber qui' lu'.

⁴ Ca uxtícia nna a'hua gobierno nna tse'e ca para guni ca para bien qui' lu', a' modo nna runi ca tsina qui' Tata Dios. Pero canchu runi lu' biãa crimen nna, ná qui'ni íl' lani la' rátsilatsi' lo losto' lu', porqui'ni labí cuento bá ná derecho nu té qui' ca autoridad para guni ca castigar, ya qui'ni runi ca castigar canu cca ba merecer por mal nu runi ca, a' modo nna runi ca tsina qui' Tata Dios.

⁵ Acca ná qui'ni gudà naga' le qui' canu rigú'ubia', pero aláa solamente para qui'ni bittu cca le castigar, sino porqui'ni chi yù le qui'ni nui nna ná tsè' delante de Tata Dios.

⁶ Acca ná qui'ni gute qui' ládi le, porqui'ni runi ca deber qui' qui' de ruquiãa ca qui' ládi le, a' modo nna runi ca servir Tata Dios para bien

qui' le.

⁷ Dàni le guni le cumplir iyábani deber qui' le, por ejemplo: canchu dàa le qui' contribución nna, liquiãa lani enne' ga'na encargado para édi'a na a'hua biãa impuesto l-le. Canchu ná qui'ni gappa le respeto ttu enne' nna, ligàppa a' respeto. Canchu ttu enne' runiã tsè' nna, ccá merecer qui'ni gudàliani le na.

⁸ Liuquiãa làti dàa le qui' ca enne'. A'hua ná qui'ni gulue' le la' tsì'ilatsi' lani ca enne' para siempre porqui'ni ná ttu deber nu labí fin qui'í té. Nu catsi'íni luetsi enni'í nna, a' modo runiã cumplir itute nu ra lo Ley qui' Tata Dios acerca de vecino qui'í.

⁹ Porqui'ni lo Ley nna ra íj: Uccuatsi'íni luetsi enne' lu' ti'atsi la'a lu' ba. Acca lo ca tsii mandamiento qui' Tata Dios nna ra íj: Bittu ccá lu' adúltero. Bittu ccá lu' huetti enne'. Bittu ccá lu' ubàna. Bittu ichìtha lu' belà'na qui' enne'. Bittu thálati' lu' biãa té qui' attu enne' lani la' ruyudí' lo losto' lu' nna envidia nna. Prueba qui'ni hua lígani catsi'íni lu' ca enne' nna ná qui'ni bittu runi lu' ca cosa mal ná' nihua biãa attu cosa mal nu ra lo adí ca mandamiéntua.

¹⁰ Enne' té la' tsì'ilatsi' lo lostu'í nna, labí runiã biãa mal contra ca enne'. Acca de rulue' ri'u la' tsì'ilatsi' nu té lo losto' ri'u para lani ca enne' nna, a' modo nna cca cumplir iyate nu rinàba lo Ley qui'ni guni ri'u.

¹¹ Anía ná qui'ni guni le,

porqui'ni hua yù le ti'ÿa quetha ritè ca tsá, acca bittu cuenta tsé'e ba ri'u le yétsiloyuì, sino ná qui'ni tsé'e la ri'u al tanto, porqui'ni tsá qui'ni íl·lani Jesucristua enne' gudilèe ri'u nna, adiru exa chi debíga'á annana ti'chu de loti' guduló rialatsi' ri'u.

¹² Átitó' tiempo té para guni ca enne' seguir guni çà ca cosa mal, porqui'ni chì' taá duá íl·lani Cristua attu. Acca bittu guni ri'u ca cosa mal nu runi gáttsi' ba çà, sino ná qui'ni tsé'e ri'u al tanto para guni lá ri'u dacca'ló taá ca cosa nu ná tsè' en contra de ca cosa mal, ti'a ttu soldado tsè'.

¹³ Réla rítsá nna ná qui'ni guni ri'u nu ná tsè'. Bittu ccá ri'u borracho, ñihua bittu tsía ri'u biÿa fiesta nu ná principalmente para táni ca enne'. Bittu gute ri'u cuerpo qui' ri'u para la' ridualàni attu nu huaya' ñihua para biÿa attu vicio nna. Ñihua bittu gappa ri'u la' yélatsi' nna ñihua bittu guyudí' ri'u ca enne' nna til·la ri'u lani çà.

¹⁴ Ná qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni chi ná le enne' qui' Señor Jesucristua. Bítuúru gute le lugar para guni le biÿa la' ridàlatsi' mal nu guyú'u latsi' le guni le antes, para qui'ni làa guniá le vencer.

14

¹ Canchu ttu hermano nna itá sà litsi' le nna labí chì ritelí tsè'niá nu ra lo Escritura, pues ná qui'ni guni lí á recibir tsè'ni, pero bittu guni

le discutir lani á sobre de ca cosa delicada nu rialatsi'ì.

² Por ejemplo: Ttu te ca enne' nna rulaba latsi' qui' qui'ni huacca ba go çà iyábani ca cosa nu dacca' go ri'u. Pero tse'e tehuá attu te ca enne' canu yètsi' lá ritelíni çà nna iyaba clase de alimento ro çà menos bèla'.

³ Nu ro iyábani nna bittu ná qui'ni guniá menospreciar nu labí ro iyábani. A'hua nu labí ro bèla' nna bittu ná qui'ni etitse'él·la'á nu ro iyábani, porqui'ni á'hua la' nna chì beni Tata Dios na recibir.

⁴ Pero lu' nna bihua ná lu' enne' ÿeni para thí' lu' derecho etitse'él·la' lu' ttu siervo qui' enne' huaya' ñi'i. Ná bá asunto qui' xana' niá para guyuá ti'ÿa runi siervo qui'ì canchu runi bá tsè' l·le o canchu runi bá mal l·le. Pero hua ría díhuá tsè' porqui'ni Señor nna té la'huacca qui'e para qui'ni iriá tsè'.

⁵ Attu ejemplo: Ttu te ca enne' nna duél·la·ní rigua çà ttu tsá porqui'ni rena çà qui'ni ná tsá ÿeni. Pero attu te ca enne' nna, tulappa ba ná iyaba ca tsá para làçà. Sobre de ca cosa' nna, pues ná qui'ni ttu ttu enne' ina por la'a labá.

⁶ Enne' rigua biÿa tsá ní nna, es qui'ni caniá qui'ni á' modo nna rudàlianiá Señor. A'hua enne' bihua rigua biÿa attu tsá ní nna, pues para Señor nna labí rigua na. Nu ro bèla' nna ruá na para gudàlianiá Señor, porqui'ni rui'á gracia Tata Dios por

la'gó qui'í. A'hua nu labí ro iyábani nna rudàliani huá Señor, porqui'ni rue' huá gracia Tata Dios.

7 Nì ttu ri'u nna labí ná ri'u xana' la'a ri'u ba para cu'úbia'ni ri'u la'labàni qui' ri'u según la' calatsi' qui' ba ri'u, ya sea tiempo anna o ya sea canchu chi gatti ri'u.

8 De bàni ri'u nna, ná ri'u responsable ru'a lo Señor por nu runi ri'u, a'hua tsé'e ri'u ru'a lúe canchu chi gatti ri'u. Así es de qui'ni ya sea de bàni ri'u o ya sea canchu chi gatti ri'u nna, qui' ba Señor ná ri'u.

9 Acca Cristua nna gùttie nna beyacca bànie nna labiru gattie, para qui'ni quée Xana' iyaba ri'u nna rigú'ubi'e tàntua entre canu yatti a'hua entre ri'u canu bàni.

10 Lu' nu labí ro lu' bèla', biánicca retitse'él-la' lu' hermano qui' lu' ni'i. Attu lu' nu ro iyábani, biánicca runi lu' mensopreciar hermano qui' lu' ni'i. Pues tsayéni yíábá ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' innie canchu tsé' beni ri'u l-le o canchu làa beni ri'u tsé' l-le

11 porqui'ni lo Escritura nna ra íj:

Inte' Señor nna nia' le qui'ni hualigani da' tsá qui'ni iyáyiani ca enne' nna gudu'yíbi qui' ru'a lua',

A'hua iyaba ça nna ína ça dacca'ló tabá qui'ni ttu teruba inte' ná' Dios.

12 Así es de qui'ni ttu tsa ri'u nna té qui'ni gute ri'u cuenta ru'a lo Tata Dios iyate nu beni ri'u.

13 Acca hermanos, bíttuúru quíníyú luetsi ri'u. Sino dàa lání le gata' attu la' rulábalatsi' qui' le para bittu tehuá guni le biya nu runi qui'ni ttu hermano qui' le nna ccá ofender nna guniã tul-la'.

14 Inte' Pablo ná huá' enne' nu rialatsi' qui'ni Jesús nna née Señor lo iyate, hua yúlí rànía' qui'ni iyaba ca cosa nu dacca' go ri'u nna ná bá ça tsé', pero ttu enne' nu rulaba latsi'í qui'ni nã tul-la' para lã canchu gúã na, entonces adila tsa' bittu gúã na.

15 Acca lu' nna bíttuúru go lu' biya alimento nu ná tul-la' para lani hermano qui' lu' nna ccá bi lastimar espiritualmente taá de rila'ni bi qui'ni ro lu' a. A' modo nna rilá'ní qui'ni labiru la' tsì'ilatsi' gá té lo losto' lu' para hermano qui' lu'ã' nna calatsi' lu' qui'ni nitti bi solamente por ttu cosa nu ridálati' lu' go lu'. Ná qui'ni éxalatsi' lu' qui'ni a'hua por hermanuã' nna gùtti Cristua.

16 Lihue' cuidado qui'ni làa go le biya o guni le biya canchu por nuã' nna rute le lugar qui'ni attu enne' inniã mal qui' ca enseñanza nu yù le ná ça tsé'.

17 Porqui'ni reino qui' Tata Dios nna álahua nã cuestión de í'ya go ri'u, sino qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsé' qui' ri'u nna ca cosa nu runna la'yeni nna la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna por la'huacca qui' Espíritu Santo lani ri'u.

18 Tata Dios nna yala redacca'nie por lu' canchu a'

modo runi lu' Cristua servir; a'hua ca enne' nna yala contento tsè'e ca porqui'ni runi lu' nu ná tsè'.

¹⁹ Acca tulidàba ná qui'ni hué' ri'u cuidado làa gute ri'u lugar para chadi biya disgusto entre ri'u, sino ná qui'ni guni la ri'u nu runna fuerza qui' luetsi ri'u.

²⁰ Bittu guni lu' qui'ni l-lúyalatsi' tsina qui' Tata Dios por ttu pedazo de biya alimento. Iyába ca cosa nu dacca' go ri'u nna bihua tul·la' ná canchu go ri'u ca. Pero hua ná mal go ri'u biya alimento canchu por a' nna ccá ttu enne' ofender nna guniã tul·la'.

²¹ Canchu por bèla' nu calatsi' lu' go lu', o canchu por vino nu calatsi' lu' i'ya lu' acca ttu hermano qui' lu' guniã contra la' rulabalatsi' tsè' qui' i' nna í'ya gúa nu ná tul·la' para lani a, adila tsa' bíttuúru go lu' bèla' nihua bíttuúru í'ya lu' vino, nihua bíttuúru guni lu' biyaáru attu cosa nu guni qui'ni ichèccu' hermano qui' lu' nna eyàcca débil fe qui' i'.

²² Lu' nu rialatsi' qui'ni labí tul·la' ná para go lu' iyábani nu dacca' go ri'u, ná qui'ni nui nna ccá ttu asunto entre lu' teruba lani Tata Dios. Ica'rubà ttu enne' canchu la' rulabalatsi' qui' i' bihua runiã na condenar de runiã iyába ca cosa nu ná tsè' para lani a.

²³ Pero canchu nuya calatsi' i' gúa biya màsqui'ba hua yù bá qui'ni ná mal para gúa na, entonces la' rulabalatsi' qui' i' guniã na condenar can-

chu gúa na, porqui'ni labí ná de acuerdo lani la' rulabalatsi' nu chi bete Tata Dios qui' i'. Acca bittu guni ri'u biya cosa canchu labí ná de acuerdo lani fe nu té lo losto' ri'u, porqui'ni ná tul·la' para ri'u canchu guni ri'u a.

15

¹ Iyaba ri'u canu chi ná ri'u adí fuerte nna té responsibilidad qui' ri'u ccá ri'u hermano tsè' lani ca enne' canu ná débil fe qui' qui', labí ná qui'ni gudua iqquia ri'u puro taá nu ná tsè' para ri'u.

² Ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel·la' guni ri'u según la' rulabalatsi' qui' attu enne' nna, quiere decir nu iyu'a para bien qui' i' nna a'hua para qui'ni ccá creyente adí tsittsi nna.

³ Porqui'ni a'hua Cristua nna labí benie nu ná tsè' para la'a labée, sino beni lee para qui'ni gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u, ti'a chi ga'na escrito: Iyaba ca titsa' mal nu rinne ca contra cuiã'lu' nna, iqquia bá' tatsia ca.

⁴ Iyaba nu chi ga'na escrito lo Escritura qui' tiempo antigua nna hua ná enseñanza tsè' para guthète' ri'u, para qui'ni ccá ri'u animar nna cueda ri'u ca cosa tsè' nu chi' da'la nna guchia ri'u iyaba lani la'yeni.

⁵⁻⁶ Tata Dios enne' runna paciencia qui' ri'u nna runna huée fuerza qui' espíritu qui' ri'u. Rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée la'yeni lo losto' iyaba le para qui'ni gata' ttuba la' rulabalatsi' qui' le de guni le

nu ná para bien qui' ttu le nna attu le nna tì'a rú'ulatsi' Cristo Jesús, para qui'ni juntu taá gudàliani le Dios enne' née Tata qui' Xana' Ri'u Jesu-cristua.

⁷ Acca hermanos, ná qui'ni ccá le amigo tsè' ttu le nna lani attu le nna para qui'ni Tata Dios nna thí'e adí la' dàliani, tì'a Cristua chi bitée para quée amigo qui' iyaba ri'u.

⁸ Inte' Pablo nia' le qui'ni Cristua nna bitée para gunie nu ná tsè' para bien qui' ca enne' Israel, para gunie cumplir iyaba ca titsa' nu chía gutixà'ani Tata Dios ca tà' tàta qui' tù'a, a' modo nna rulue' qui'ni runi bée iyaba nu rée.

⁹ Cristua nna bitá huée para qui'ni lebi'i canu ná enne' qui' adí ca nación huaya' nna gudàliani huá le Tata Dios de rue' lí e gracia por la' retúalatsi' qui'e, tì'a ra David lo Escritura:

Por nui nna gudàliania' cuià'lu' ru'a lo ca enne' qui' adí ca nación nna, Gúl·la'a' himnos para gunia' cuià'lu' alabar.

¹⁰ Ra huá attu lettia:

Yala redacca' latsi' ca enne' escogido qui' Tata Dios,

A'hua lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna redacca' huá latsi' le.

¹¹ Ra tehuá attu lettia:

A'hua lebi'i ca enne' canu labí ná enne' Israel, liudàliani Señor,

Iyá ñiani le canu tse'e le' ituba yétsiloyu nna,

Ligùl·la himnos para lèe lani itute latsi' le.

¹² Tì'a ca titsa' nu bedia Isaías: Áccualani nuá gùtti Isaí,

Pero i'yu tsá qui'ni attu descendiente qui' bi nna quée rey nna cu'úbia'nie iyábani ca nación nna

Gappa cã confianza lani lèe qui'ni gunie nu ná tsè' para làcã.

¹³ Tata Dios ènni'a' nuá runne confianza lo losto' ri'u para cueda ri'u lani la' redacca' latsi' por ca bendición nu chí' da'la, rinába'a' qui'ni guni le seguir tsíalatsi' le titsa' qui'e para qui'ni bittu tehuá estorbo té lo la' rulábalatsi' qui' le nna, sino gata' lá iñeni la' redacca' latsi' lo losto' le por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le de yù le qui'ni gunie le bendecir tulidába.

¹⁴ Lebi'i hermanos to' quia', cayèn tabání latsi' lóstu'a' de yúá' qui'ni lebi'i nna té iñèniní la' tsì'ilatsi' lo losto' le, a'hua porqui'ni chi té iñèniní la' ritelíni tsè', acca té capacidad qui' le para egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna.

¹⁵⁻¹⁶ Lo carti nna rinénia' le ti'tó' fuerte sobre de tuchùppa punto para qui'ni làa iñùl·lani le cã porqui'ni a' ná deber quia' de rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni gunia' tsina por Jesu-cristua làti tse'e lebi'i ca enne' qui' adí ca nación. Acca runia' para qui'ni télíni le tsè' ca titsa' qui'e nu runna salvación para qui'ni gunie le recibir tì'a ttu ofrenda para lèe. Chi ná le enne' tsè' nna nàri nna ru'a lúe por tsina nu runi Espíritu Santo lo losto' le.

17 Yala redacca' te' por iyaba ca resultado tsè' nu chi rila'ni ri'u le' tsina nu runia' por Tata Dios por la'huacca qui' Cristo Jesús.

18-19 Iyaba ca cosa tsè' nu riquixà'a' acerca de tsina quia' nna nâ porqui'ni Cristua benie çà por medio de inte', para qui'ni lebi'i ca enne' qui' adí ca nación nna guni le Tata Dios obedecer de riyénini le predicación quia', a'hua de rilá'ni le ti'iyâ ná la'labàni quia' lani ca enne'; a'hua por adí tsina nu benia' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte' de beyunínia' ca enne' ra'ni nna ca milagro nu rulue' de la'huacca qui'e acca huálatsi' qui. A' modo nna le' iyaba ca yetsi dèsdeba Jerusalén hâstaba le' región idittu' lâ Ilírico nna chi huà'a' hueni predicar nu cca qui' salvación nu runi Cristua çà ofrecer.

20 Siempre huà'a' ca lugar làti labí chi nabia'ni çà nombre qui' Cristua, para gunia' predicar nu cca qui' salvación nu runie ituba yétsiloyu ofrecer nna iyénini çà qui' por primera vez, a' rue'él-la' látsa'a' gunia' para qui'ni tsina quia' nna ccâ ttu tsina cubi, aláa làti chia guduló attu te ca enne' huaya'.

21 Chi benia' ti'ba ra lo Es-critura:

Canu nunca labí chi bina çà qui'e, làçà nna ila'ni çà ne por primera vez,

Canu nunca labí chi biyénini çà nombre qui'e, làçà

nna télíni çà por primera vez.

22 Por nua' nna huà'a' làti huaya' hueni predicar, acca labí uccua quia' itá' tanél-lia' le.

23 Pero annana labiru tsina té para gunia' le' ca lugar nâ', a'hua chia gutsá calátsa'a' itá' tanél-lia' le.

24 Cca te' qui'ni tsà'a' España nna tsa'tsêla tè ttía' Roma para tanél-lia' le. De chi bè' tsè' ri'u titsa' nna, té confianza quia' lani le qui'ni guni le inte' cualani nna ithel-la' le inte' para España.

25 Pero anna tè nna déya'a' para Jerusalén porqui'ni denú'a' ttu ofrenda para gute ya' a' qui' ca hermanos tse'e nía.

26 Ca hermanos tse'e le' región nu lá Macedonia nna Acaya nna gùppa çà gusto ithel-la' çà ttu cualani to' para ca enne' pobre qui' iglesia re' le' Jerusalén.

27 Yala rú'ulatsi' qui' guni çà cabi cualani, pues ciertamente hua ná deber qui' qui, porqui'ni por medio de canu rialatsi' canu tse'e le' ciudad Jerusalén nna yala bendición chi gùyi' çà. Acca làçà ca enne' qui' adí ca nación nna ná qui'ni guni çà cabi cualani materialmente taá.

28 Canchu chi betí'a' ofrendi qui' cabi nna cca terminar asúntu' nna, làniana néda de tté bá' nna gunia' le visitar.

29 Chi lá yú rânia' qui'ni canchu chi il'lania' làti tse'e le nna yala bendición thí' losto' le por medio de ca titsa' qui' Cristo nu quixa'ánia' le.

30-32 Acca ÿa hermanos por la' dâlïani qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna rinába'a' qui'ni guni le oración por inte' lani amor nu runna Espíritu Santo lo losto' le, para qui'ni ccá le ttùba lani inte' lo batalla espiritual quia' nna inàbani le Tata Dios qui'ni canu tse'e le' región láa Judea canu labí ríalatsi' qui' nna bittu biÿa irialàni ca de runi ca duél·la' guthácca' ca inte'. A'hua ofrenda nu denua' yì'ì nna liguni oración qui'ni ca hermanos tse'e le' ciudad Jerusalén nna guni cabi a recibir lani la' redacca' latsi' para qui'ni canchu hua ná voluntad qui' Tata Dios nna íl·lania' ciudad Roma làti tse'e le, pero lani la' redácca' latsi' lo lóstu'a' para qui'ni edilátsa'a' nna ccá' bendecir por ca titsa' tsè' nu hué' luetsi ri'u.

33 Tata Dios enne' runna la'ÿeni lo losto' ri'u nna gunie seguir lani iyaba le tulidàba. Quiÿaru e.

16

1 Yala enne' tsè'ni ná hermana qui' ri'u Febe niula ná diaconisa qui' iglesia re' le' yétsi láa Cencrea.

2 Rinába'a' favor qui'ni guni le bi recibir tì'ba ná qui'ni guni ca creyente, porqui'ni ná huá bi ttùba lani Señor. A'hua rinába'a' qui'ni guni le bi cualani biÿa tediba riquína'ni bi. Yala cualani chi beni bi ca enne', a'hua inte' nna chi beni bi inte' cualani.

3 Nì rithél·la'a' la' rinàba titsa' quia' para hermana qui'

ri'u Prisca lani nubeyu' qui' bi Aquila, porqui'ni ná cabi compañero quia' le' tsina qui' Cristo Jesús.

4 Làcabi nna yala sufrir uccua cabi por inte' hasta qui'ni átitó' taá làa betti ca cabi porqui'ni bedì' cabi inte'. Acca yala gracia ruí'a' cabi. A'hua iyaba ca iglesia qui' ca enne' ríalatsi' qui' adí ca nación nna yala agradecido ga'na cabi lani ca hermanos qui' ri'u Prisca nna Aquila nna.

5 Liute huá tsàtè' la' rinàba titsa' quia' lani ca hermanos retuppa le' litsi' Prisca nna Aquila nna a'hua lani amigo tsè'ni quia' Epeneto, pues primérute làbi huíalatsi' qui' Cristua le' ituba región Acaya nì.

6 Rithél·la'a' saludos para hermana qui' ri'u María, làbi nna yala huá cualani chi beni bi le.

7 A'hua liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani canu làtsi yà'a: Andrónico nna Junia nna chi huá uccua cabi sufrir, pues ttùba bedàl·la ca intu' litsi' iyyà. A'hua iyaba ca apóstol nna yala estimar runi ca cabi. Yà'la tè làcabi huíalatsi' cabi Cristua ti'chu inte'.

8-9 Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermano to' tsè'gani quia' Amplias, A'hua lani Urbano porqui'ni ná bi compañero qui' tu' le' tsina qui' Cristo Jesús, a'hua para amigo tsè'gani quia' Estaquis.

10 Rithél·la' huá' iÿeni la' rinàbatitsa' quia' lani Apeles,

iýe vuelta tsè' belue'ní qui'ni hualigani ná bi ttu creyente fiel qui' Cristua. Yala saludos rithél·la' huá' para ttu ttu tsa ca enne' tsè'e le' litsi' Aristóbulo.

11 Liute huá tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani paisano quia' Herodión, a'hua lani familia qui' Narciso, ná huá cabi enne' ríalatsi' qui' Señor.

12 Rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Trifena nna Trifosa nna yala tsina runi cabi por nombre qui' Señor, a'hua lani hermana tsè' qui' ri'u Pérsida, demasiádu huáni tsina chi beni bi para Señor.

13 Rithél·la' huá' saludos quia' lani hermano qui' ri'u Rufo, ná bi ttu obrero tsè' le' tsina qui' Señor. Liugúni huá tsàtè' saludar nàna qui' Rufo porqui'ni beni bi inte' tratar ti'atsi ýi'ni ba bi.

14 Liute tsàtè' la' rinàbatitsa' quia' lani Asíncrito nna Flegonte nna Hermas nna Patrobas nna Hermes nna iyaba adí ca hermanos tse'e lani cabi nna.

15 A'hua rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani Filólogo, a'hua lani Julia nna Nereo lani dàna bíá nna, a'hua lani Olimpas nna, a'hua lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios tse'e ca lani cabi nna.

16 Ligúni saludar luetsi le lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Iyaba ca grupo canu retùppa por nombre qui' Cristua le' región nì nna, rithel·la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' cabi lani le.

17 Yala rinába'a' qui'ni hué' le cuidado qui'ni làa thaccaýí le por canu calatsi' quí íl·la'ani ca luetsi le por medio de ca enseñanza mal nu rulue' ca. A'hua por mal ejemplo qui' quí nna runi ca qui'ni ichèccu' ca hermano para guni ca tul·la'. Nu rulue' ca nna bihua ná ttùba lani ca enseñanza nu chi déete' le, acca bittu tsíalatsi' le qui' quí.

18 Làca nna labí runi ca nu rú'ulatsi' Xana' Ri'u Jesucristua, sino runi la ca según nu rú'u bá latsi' quí para aprovecho qui' la'a làba ca. Yala ruthaccaýí ca ca enne' canu labí chi ritelí tsè', porqui'ni rulue' ca iýetse' ca enseñanza ti'atsi ná ca tsè' pero labí líni ca.

19 Yala redacca' te' porqui'ni iyáyiani ca enne' nna chi yù ca qui'ni runi le nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Calátsa'a' qui'ni ccá le listo tulidàba para guni le nu ná tsè', pero aláa nu ná mal.

20 Tata Dios enne' runna laýeni lo losto' ri'u, hua yúá' qui'ni lèe nna gunie Satanás vencer por lebi'i para qui'ni bittu guniã le dominar. Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

21 Timoteo hermano ná compañero quia' le' tsina qui' Señor nna yalà la' rinàbatitsa' rithel·la' bi qui' le. A'hua canu làtsi yà'a Lucio nna Jasón nna Sosípater nna rithel·la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' le.

22 Annana inte' hermano qui' le Tercio riquixa'ánia' le qui'ni inte' nuã' bedí'a' cartí

bajo orden qui' Apóstol Pablo,
rithél·la' huá' la' rinàbatitsa'
quia' lani le, lani nombre qui'
Señor.

ri'u e tulidàni por nu beni
Jesucristua para ri'u.

Amén.

²³ Hermano qui' ri'u Gaius
enne' runna ttu lugar làti
reyà'na' nna rutèsa huá bi
litsi' bi para ccá reunión
qui' canu ríalatsi', làbi nna
rithel·la' huá bi la' rinàbatitsa'
qui' le. A'hua Erasto enne'
ná tesorero qui' ciudíj nna
runi hua bi le saludar, q'hua
ttu hermano lá bi Cuartus
rithel·la' huá bi saludos qui'
le.

²⁴ Xana' Ri'u Jesucristua
nna gunie iyaba le cualani.
Quiýaru e.

²⁵ Gudàliani ri'u Tata Dios
enne' té la'huacca qui'e para
guni ba le seguir cca le
creyente fiel tì'ba rulue' ca
titsa' nu riquixà'a' acerca
de salvación, q'hua ti'ba
rulue' adí ca enseñanza qui'
Jesucristua nu chi betí'a' lani
le ttùba lani la' rulábalatsi'
nu té qui' Tata Dios dèsdeba
antes càla cue' yétsiloyu, pero
annana chi benie na declarar
lani ri'u por primera vez.

²⁶ Chi nabia'ni ri'u la'
rulábalatsi' qui'áa por medio
de nu ra lo Escritura nu
bedia ca enne' uccua profeta.
Tata Dios enne' due tulidàba
labí fin qui'e té nna betie
orden qui'ni iyáýiani ca enne'
qui' iyaba ca nación nna ná
qui'ni ccá cą saber nu cca
qui' salvación para làcą nna
gata' fe qui' qui' nna guni cą
obedecer titsa' qui'e.

²⁷ Ttu teruba Tata Dios,
làteruba lèe nna té itute la'
ritelíni nu ná tsè', acca que
merecer qui'ni gudàliani

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE' CORINTO**
**Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
CORINTIOS**

1 Inte' Pablo lani hermano qui' ri'u Sóstenes. Jesucristua nna chi gutà'ye inte' para cca' apóstol qui'e de acuerdo lani la' rulábalatsi' tsè' qui' Tata Dios.

2 Lebi'i ca enne' ríalatsi' le' ciudad Corinto canu retuppa rudàliani le Tata Dios. Chi ná le ttùba lani Cristo Jesús nna, chi bètsi'e le yà'latsi' nna chi gutà'yi huée le para cca le enne' nàri lani iyaba canu rul·luítsa' cã ne ga'ya tediba tse'e cã. Jesucristua nna née Xana' qui, ná huée Xana' ri'u.

3 Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

4 Tulidàba ruí'a' gracia Tata Dios quia' por lebi'i, a'hua porqui'ni née enne' bueno lani le nna benie le ttùba lani Cristo Jesús.

5 Acca benie qui'ni gata' capacidad tsè' qui' le. Chi ccani le riquixá'a tsè' le lani ca enne', a'hua chi té la' ritelíni tsè' qui' le.

6 Chi gu'yi' tsè' le ca titsa' nu chi gutixa'áni tu' le nu cca qui' Cristua.

7 Claru tabá rilá'ní qui'ni labí bi'ya capacidad espiritual reyàtsani le miéntraste ribeda le él·lani Xana' Ri'u Jesucristua.

8 Lèe nna gunie le cualàni dèsideba anna hàstaba qui'ni i'yu último tsá, para qui'ni canchu chi él·lani Xana' Ri'u Jesucristua nna labí bi'ya falta ní etsèla contra lebi'i.

9 Tata Dios nna siempre gunie cumplir bi'ya rée. La'a mísmuba lèe nna chi gutà'ye le para qui'ni gata' amistad tsè' qui' le lani Ý'nie Jesucristua Señor qui' rí'ua.

10 Annana hermanos rinénia' le lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua qui'ni tse'e iyaba le de acuerdo, a'hua qui'ni bíttuúru guni le qui'ni chadi pleito entre lebi'i, sino qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le nna nu runi le nna dèsideba anna para nu chì da'la.

11 Lebi'i hermanos quia', chi cca' saber nu runi le porqui'ni canu tse'e le' litsi' hermana qui' ri'u Cloé nna chi gutixa'áni cabi inte' qui'ni télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le.

12 Pues ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cefas. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Cristua.

13 Tsí ína ri'u qui'ni Cristua nna i'ÿé clase née cá. Inte'

Pablo nna, tsí gutáa' huá' lo curutsia por lebi'i cá. Tsí begádia' le inda para cca le enne' quia' cá. Ni ttu hua ca cosí.

14-15 Begádia' inda làteruba hermano qui' ri'u Crispo, a'hua attu hermano la bi Gaius. Rui'a' gracia Tata Dios qui'ni lanú nuña attu enne' huaya' benia' bautizar para qui'ni ni ttu le làa ina le qui'ni begádia' le inda para cca le enne' quia'.

16 Hua rexa huá látsa'a' qui'ni begadia huáláti'a' inda canu tse'e le' litsi' qui' hermano qui' ri'u Estéfnas, pero labí dá'látsa'a' canchu begádia' nuñaáru attu enne' inda.

17 Porqui'ni Cristua nna benie inte' mandado alàa para gunia' ca enne' bautizar, sino para qui'ni équixa'a' ca titsa' nu cca qui'e, pero alàa tì'a ttu enne' nu ría discurso para qui'ni gudàliani ca enne' na por ca titsa' èl-la nu rinna, sino sencillamente taá gutixa'ánia' le para qui'ni làa ccani cuenta ba nu gutixà'a' bíyalóni'a qui'ni acca gùtti Cristua lo curutsia.

18 Riquixá'a tu' claru tabá qui' Jesucristua bíyalóni'a qui'ni acca gùttie lo curutsia. Ca enne' dia lo néda lù'uti, pues nu riquixá'a tu' nna caní cã qui'ni ná ttu titsa' tonto. Pero para ri'u canu chi ná qui'ni l-lá ri'u le' condenación nna, ná lã titsa' poderoso qui' Tata Dios.

19 Escrito ga'na titsa' làti ra Tata Dios:
Canu rena qui'ni yala dacca'

cã, pues inte' nna ni nada ba égu'a' nu chi yù cã.

A'hua canu rena qui'ni yala ritelíni cã, pues inte' nna por medio de titsa' quia' nna gúcué'enia' latsi' la' ritelíni qui' qui'.

20 Acca biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi ritelíni cã cá. A'hua biani gana ni runi canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' chi nabia'ni cã ley religiosa qui' qui' cá. A'hua canu rena ca enne' qui'ni yala tsè' runi cã discutir nu cca qui' yétsiloyu, biani gana ni runi cã nì'i. Tata Dios nna por la' ritelíni tsè' qui'e nna chi benie qui'ni ettú'ni canu rena cã enne' qui'ni chi té la' ritelíni qui' qui'.

21 Tata Dios nna ritelínie iyátení ca cosa. Acca benie disponer qui'ni ca enne' nna labí irialàni cã gunibia' cã ne por medio de la' ritelíni qui' ba qui', sino guyú'u lá latsi'e gudilèe ca enne' tsíalatsi' por medio de ca titsa' nu runi tu' predicar, màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu riquixá'a tu'.

22 Anía rena ca enne' judío porqui'ni rinàba cã biña ttu cosa nu ilá' tènì cã tì'a ttu prueba de la'huacca de ñiabara'. Ca enne' griego nna calatsi' qui' ca dicho nu rinne ca enne' sabio.

23 Pero intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristua enne' gùttie le curutsia. Para ca enne' judío nna mensaje nu riquixá'a tu' ná ttu titsa' tàbi

para tsíalatsi' qui. Ca enne' griego nna rena ca qui'ni mensaje nu rute tu' nã ttu cosa sencilla nu labí dacca' para tsíalatsi' qui.

²⁴ Pero para iyaba ri'u canu chi náyini Tata Dios, tàntua ca enne' judío nna a'hua ca enne' griego nna, pues chi rialatsi' ri'u qui'ni Cristua nna née prueba de la'huacca qui' Tata Dios nna ná huée enne' té itute la' ritelíni qui'e nna.

²⁵ Màsqui'ba rena ca enne' qui'ni labí dacca' nu rinne Tata Dios, pero adila yùè tì'chula làcã. A'hua màsqui'ba rena ca qui'ni labí suficiente ná nu benie, pero adila la'huacca té qui'e tì'chula làcã.

²⁶ Lebi'i hermanos canu chi gutàyi Tata Dios, liulábalatsi' le biyã clase de enne' ni na le. Tuchùppa teruba le rena ca enne' qui'ni té la' ritelíni qui' le. A'hua labí iyé le ná le enne' dacca' para lani ca enne'. A'hua lahuá iyé le ná familia importante le' yétsi qui' le.

²⁷ Pero Tata Dios nna chi becuí'e canu labí re' ca cuenta le' yétsiloyu para qui'ni anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala ritelíni ca. A'hua ca enne' débil to' nna becué' Tata Dios ca para anía modo nna ettú'ni canu rena ca enne' qui'ni yala la'huacca té qui' qui'.

²⁸ Porqui'ni Tata Dios nna becuí'e ca enne' sencillu tó' canu ná ca tì'a ttu yíyi to' para yétsiloyu, quiere decir canu labí dacca' iyu' según yétsiloyu, para qui'ni

gúcue'eníe latsi' iyaba nu rena ca enne'.

²⁹ Anía modo nna ni ttu ca enne' nna té biyã qui'í para thálianíã ru'a lo Tata Dios.

³⁰ Porqui'ni solamente por Tata Dios nna acca chi ná le ttuba lani Cristo Jesús. Tata Dios nna benie disponer qui'ni Cristua nna quée la'ritelíni tsè' de yíabara' para ri'u. A'hua por Cristua nna irianàri ri'u ru'a lo Tata Dios nna, chi bètsi'e ri'u yà'latsi' para cca ri'u enne' nàri le' yétsiloyui. Lèè nna beyèl'le'e ri'u latsi' ná' numalua.

³¹ A' modo nna télíni ri'u nu chi ga'na escrito:

Canchu nuyã calatsi'í ebàta'a por nu chi beníã, pues adila tsa' gudálianíã Señor por nu chi benie lani a.

2

¹ Inte' Pablo loti' bitá' lati tse'e le, gutixa'ánia' le nu beni Tata Dios. Pero aláa gutixa'ánia' le lani ca titsa' èl-la tì'a canu rute discurso para qui'ni ína ca enne' qui'ni yala enne' sabio ná ca.

² Ántesca íl-lania' látsi le nna chi belaba látsa'a' quixa'ánia' le puro nu cca qui' Jesu-cristua bíyalóni'a qui'ni acca gùttie lo curutsia.

³ A'hua loti' gùdua' lani le, uccua te' qui'ni labí ná' suficiente, acca gutà'a ttu la' rátsilatsi' lo lóstu'a' nna biyítti'niá'.

⁴⁻⁵ Labí benia' predicar para gurexaél-la'a' le lani cuenta titsa' ba, sino uccua lá látsa'a' cca le saber nu runi Espíritu nna a'hua la'huacca

qui' Tata Dios nna para qui'ni gata' fe qui' le, pero alàa por nu rena ca enne' según la' riyeni qui' ba qui, sino por la'huacca qui' Tata Dios.

6 Lebi'i canu chi nabia' tsè'nì le, chi yù le qui'ni nu riquixá'a tu' nna ná la' ritelíni tsè'. Porqui'ni la' ritelíni qui' tu' nna labí ná tì' rulába latsi' ca enne', ñihua tì' rulaba latsi' canu rigú'ubia' le' yétsiloyu, pues iyaba çá nna l-lúya bá latsi' nu rena çá.

7 Pero nu riquixá'a tu' nna ná la' ritelíni nu runna Tata Dios. Labí nabia'ni ca enne' la' rulábalatsi' qui'e, porqui'ni Tata Dios ántesca gunie yétsiloyu nna chía nanie qui'ni làa ccá ca enni'a na saber, sino qui'ni ri'u annana cca la' ri'u çá saber, quiere decir salvación qui' ri'u nna la'yani' qui'e nna.

8 Ni ttu canu rigú'ubia' le' yétsiloyu labí té la' riyeni qui' qui para ccá çá saber ca cosí. Cálalá hualigani té la' ritelíni tsè' qui' qui, entonces labí lá biya bedácca' çá Señor Enne' Tsuna' qui' ri'ua nna betáa' çá ne lo curutsia.

9 Tì'ba ga'na escrito làti ra qui'ni:

Ca cosa nu labí chi bila'ni ca enne', ñihua labí chi biyénini çá, ñihua labí chi belaba latsi' qui nna,

beni Tata Dios çá preparar para ca enne' canu catsi'íni çá ne.

10 Ca cosí nna chi beni Tata Dios qui'ni cca ri'u çá saber por medio de nu runi Espíritu

lo losto' ri'u. Espíritu nna chi yùe itúyia te la' rulábalatsi' qui' ri'u, ç'hua la' rulábalatsi' qui' Tata Dios.

11 Por ejemplo, núní ttu enne' ni nabia'niçá nu rulaba latsi' attu nu huaya' cá. Lanú nuya yù biya rulaba latsi' attu enne' sino làteruba lçá nna yùçá por la'a espíritu qui' bíj. Aç'hua Tata Dios nna, lanú nuya nabia'niçá la' rulábalatsi' qui'e sino làteruba Espíritu enne' guthèl-le'e de yíabara'.

12 Capacidad qui' ri'u para qui'ni télíni ri'u nu chi beni Tata Dios para ri'u, labí ná por la' riyeni qui' yétsiloyu, sino ná lçá por la' ritelíni nu runna Espíritu enne' guthel-la' Tata Dios.

13 Nui nna riquixá'a tu', pero canu rena ca enne' qui'ni yala la'ritelíni té qui' qui, pues làçá nna labí beluè'ni çá intu', sino ca enseñanza nu riquixá'a tu' nna beluè'ni Espíritu çá lani intu' de rethàtsilà'na tu' ca títsa' qui' Tata Dios lani la' ritelíni nu runna Espíritu, títsa' lani títsa'.

14 Pero ttu enne' nu reqquia ba lo néda qui' bíj, lçá nna labí caso runiçá nu rulue' Espíritu enne' guthel-la' Tata Dios, porqui'ni caniçá qui'ni ná enseñanza nu labí rulue' tsè' para lçá; pues labí posible ná para télíniçá ca cosí, porqui'ni por làteruba la'huacca nu runna Espíritu çá modo télíni ri'u nu cca qui' Tata Dios.

15 Pero ttu creyente nu runiçá reconocer qui'ni làteruba lani Espíritu Santo da' la' ritelíni lígani, entonces lçá nna ítsatsá

iyábani ca cosa biŷa nuá ná cą: lą nna labí cą juzgar por nuŷa attu enne'.

¹⁶ Porqui'ni núní té capacidad quí' para gunibí'ą la' rulábalatsi' qui' Señor cá. Núní té la' ritelíni suficiente quí' para quixá'anią Señor ttu enseñanza nu labí chi yùe cá. Lanú. Pero ri'u nna chi té la' ritelíni qui' Cristua lani ri'u.

3

¹ Acca lebi'i hermanos, labí chi gunénia' le iyate nu ná qui'ni cca le saber, porqui'ni labí chi bidète' le suficiente nu rulue' Espíritu para thí' le adí enseñanza. Mąsqui'ba chi ná le ttùba lani Cristo, pero ná ru le tì'a ttu huatsa to' nu labí chi ritelínią tsè'.

² Acca benia' le alimentar, aláa lani alimento sólido nu adiru itsa' le, sino lani índiayi' yáa teruba, ą'hua labí chi ná le para thí' le títsa' de alimento tsè'.

³ Porqui'ni modo qui' le antes nna runi rùą le dominar, acca hua yù'u ruhuá la' yélatsi' lo losto' le, ą'hua télá télá ná la' rulábalatsi' qui' le, ą'hua calatsi' le í-la'ani luetsi le. Por ca cosı nu runi lı nna, acca yù ri'u qui'ni titó' rúbá chi bitsiáni la'labàni qui' le, álá. Quiere decir qui'ni runi rù le tì'a runi adí ca enne' yétsiloyu.

⁴ Acca ttu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' inte' Pablo. Attu te le nna rena le qui'ni tse'e le lado qui' Apolos. Tsí álahua ą' huá ná ca partido nu cca yétsiloyu cá.

⁵ Biani poder ni té qui' Apolos cá. Labí biŷa. Biani poder ni té qui' inte' Pablo cá. Labí biŷa. Intu' nna huenitsına teruba qui' Señor ná tu' para qui'ni tsialatsi' lí e por nu riquixa'áni tu' le de acuerdo lani mandado nu benie ttu tu'.

⁶ Inte' nna gutixa'ánia' le títsa' qui' Tata Dios primero, tì'a gáda ttu enne' ttu semilla to'. Después nna gul-lani Apolos enne' gutixa'áni bi le adí, tì'a rudua ttu enne' inda para cą alimentar ca planta to'. Pero làteruba Tata Dios té la'huacca qui'e para gunie qui'ni iyèni le.

⁷ Chi yù ri'u qui'ni làteruba Tata Dios née enne' re' cuenta, porqui'ni labée nna runie qui'ni iyèni ca planta to', aláa enne' rada nihua enne' rudua inda labí la'huacca té qui' quı para qui'ni ca planta to' nna iyèni cą adí.

⁸ Enne' rada ą'hua enne' rudua inda nna ttùba compania ná cą. Pero Tata Dios nna gutie recompensa qui' ttu tsa quı tì'iŷa ná bá nu benia.

⁹ Intu' nna runi tu' cualàni lo tsina nu runi Tata Dios lo losto' ca enne'. Lebi'i nna espiritualmente ná le ttu loyu nu runi Tata Dios tsina nna, ttu yù'u nu richithèe.

¹⁰ Conforme lani capacidad nu chi benna Tata Dios quía', inte' nna tì'a ttu maestro albanıl guléquia' cimientu. Làniana attu nu huaya' runia seguir lani tsina nna rucua'ą dé'e lo cimiéntuą'. Pero ttu ttu tsa le nna té qui'ni inna' le

ti'iyā ucuà' le.

11 Ttu yú'u nna labí modo té ccá chùppa cimientu qui'ì. Cimientu qui' fe qui' ri'u nna née Jesucristo. Labiru ná qui'ni nuña guniã formar attu cimientu huaya'.

12 Tuchùppa le nu rucua' le lo cimiéntua nna xiaba runi le ttu tsina nu gucha ti'a oro nna plata nna ca ìyya nu dacca' yaýi l-le. Xiaba tsina qui' átuchùppa le nna labí guchiã, ti'a bereta l-le yíyi l-le ca l-la' bitsi l-le.

13 Tsina nu runi ttu tsa ri'u nna té qui'ni edácca'níã biña material ni bicua'níã, porqui'ni canchu chi i'yu tsá señalado làniana ilá'níã claru taá, pues lani yí'a nna cca ri'u saber, porqui'ni yí'a nna guniã na prueba.

14 Quiere decir qui'ni tsina nu runi ttu tsa ri'u nna, canchu dàcca'ã entonces egà'nã nna bittu ba tsáyã, làniana gunna Tata Dios la'dàliani qui' ri'u.

15 Pero canchu ttu nuña tsáyí bá tsina nu beni naá, entonces nittu ba iyaba nu beni naá pero la'a mísmuba lã nna l-lá bã màsqui'ba ti'atsi ttu cosa nu chì' beria taání le' yí'.

16 Tsí álahua chi yù le qui'ni chi ná le yú'u qui' Tata Dios cá. Anía chi ná le porqui'ni Espíritu enne' guthèl-le'e chi dúe lo losto' le.

17 Canchu nuña guniã qui'ni itàppa' yú'u qui' Tata Dios, entonces Tata Dios nna gunie na juzgar lani castigo. Porqui'ni yú'u qui' Tata Dios nna ná tsina santo; lebi'i nna

ná le yú'ì.

18 Canchu nuña ttu le caniã qui'ni yala la' ritelíni chi té qui'ì porqui'ni chi nabia'niã nu cca qui' yétsiloyu, pues ná qui'ni hui'ã cuidado làa thacca'yíã, sino adila tsa' caniã qui'ni nìdirua labí chi yùã biña, ã' modo nna gata' la' ritelíni nu dacca' qui'ì.

19 Porqui'ni la' ritelíni nu dacca' para lani yétsiloyu nna labí dàcca'ã para lani Tata Dios, ti'a escritubá ga'nã làti ra qui'ni:

Canu cani cã qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' qui,

Tata Dios nna gunie qui'ni ínnia cã por ca propósito mal qui' qui.

20 A'hua ra attu lèttia qui'ni:

Señor nna nabia' ranínie la' rulábalatsi' qui' canu cani qui'ni yala chi yù cã.

Chi yùe qui'ni labí dacca' nu reña cã.

21-22 Acca bíttuúru tháliani le nna bittu ína le qui'ni tse'e le lado qui' nuña tu', porqui'ni iyaba nu rithel-la' Tata Dios lani le nna ná cã aprovecho tsè' para lebi'i, sea inte' Pablo o Apolos o Cefas l-le, pues iyaba tu' nna tse'e tu' lado qui' le. A'hua yétsiloyu nu beni Tata Dios nna, la'labàni o lù'uti l-le, ã'hua ca tsá anna o nu chì' da'la l-le, pues iyate hua ná para aprovecho tsè' qui' le.

23 Porqui'ni lebi'i nna chi ná le qui' Cristua, Cristua nna née qui' Tata Dios.

4

1 Adila tsa' éxalatsi' ca enne' qui'ni ná tu' huenitsina teruba qui' Cristua. Ca enseñanza nu cca qui' Tata Dios nu labí chi bina ri'u ttu cuaÿa nuá, pero lèe nna chi benie intu' encargar para quixá'ani tu' le iyaba nu rèe.

2 Canu ná cç encargado lani biÿa tsina, té qui'ni ttu ttu tsa cç nna tsé'e cç al tanto.

3 Canchu calatsi' le guyu le la'ditsi quia', titó' ruba dacca' para inte' canchu inne le contra inte', nihua canchu ttu tribunal calatsi'ï cueqquiã sentencía quia'. Porqui'ni nihua inte' nna labí runia' juzgar la'a inte' ba canchu hua ná tsé' tsina nu runia' por Señor o canchu labí.

4 Mâsqui'ba càte' qui'ni labí biÿa mal ni chi benia', pero álahua por nua' irianària', porqui'ni làteruba Señor yùe canchu labí ná tsè' tsina nu runia' por lèe o canchu hua ná tsè'.

5 Acca nú ttu nuÿa guni le juzgar hàsta qui'ni canchu chi él·lani Señor, porqui'ni lèe nna gudàni'e lo nu gattsì' ba le' chul·la, à'hua gúlui'e hàstaá la' rulábalatsi' nu adiru gattsì' lo losto' ri'u, làniana Tata Dios nna gudàlianie ttu ttu enne' según nu beniã le' yétsiloyuì.

6 Nu chi gutixa'ánia' le hermanos, inte' nna Apolos nna ná tu' ejemplo para lebi'i, para qui'ni idète' le qui' tu' nna bittu gulaba latsi' le adí teérulá de nu chi ga'na escrito, porqui'ni yala rebata' le de rudàliani le ttu le nna rutsibi le attu le nna.

7 Lu' nna, nuni beni acca chi té adí capacidad qui' lu' ti'chu attu nu huaya' cá. Biani capacidad nu chi té qui' lu' gul·laniã ttùbã cá. Itute nu chi té qui' lu', pues Tata Dios nna ÿa benna bée qui' lu'. Acca, biánica rebata' lu' ti'atsi lahuábí guÿi' lu' à lo ná' nuÿa enne' huaya' nì'i.

8 Cani le qui'ni yala chì tsa' le álá. Parece qui'ni labiru biÿa capacidad reyàtsani le le' iglesia qui' le. Tsí álahua chi rigú'ubia' le sin intu' cá. Pues yala edácca'ni tu' canchu hualigani chi rigú'ubia' le, para qui'ni à'hua intu' nna cu'úbia' huá tu' lani le.

9 Pero intu' ca apóstol nna, ti' càte' qui'ni Tata Dios nna chi benie disponer qui'ni ccá tu' nu bitola ti'atsi ná tu' sentenciado para gatti tu' ru'a lo ca enne'. Itute yétsiloyu nna rinna'à intu', à'hua ca ángeli nna rilá' huáni cabi intu' ti'atsi ná tu' ca preso nu bedaxu' ca enne'.

10 Rinna' cç intu' ti'atsi yala necio ná tu' porqui'ni cca tu' padecer por Cristua. Pero lebi'i nna cani le qui'ni yala enne' de la' ritelíni tsè' ná le. acca rena le qui'ni labí caduel·la' cca le padecer por Cristua. Intu' nna ná rù tu' débil, pero lebi'i nna yala tsittsì chi tse'e le según la' rulábalatsi' qui' le hàsta qui'ni ca enne' nna rudàliani cç le, pero intu' nna rutsibi bá cç intu'.

11 Iÿé vuelta chi beyà'na tu' singo, à'hua ribitsi bá tu' inda, casi labí té biÿa gaccu' tu' à'hua riyà' huá tu', à'hua labí

ná gaÿa ga'áthi tu'.

¹² Yala ch̀i ra' tu' lo tsina nu caduel·la' guni tu' para ccani tu' sostener. Ruduadí' ca enne' intu', pero recàbi láni tu' c̀a lani titsa' tsè'. Rudàxu' c̀a intu' nna ribèqquia c̀a intu' fuera yétsi, pero ruchia bá tu' iyaba la' ritè qui' tu'.

¹³ Riyé' c̀a iqquia tu', pero intu' nna runi tu' duel·la' eyacca tsè'la tu' c̀a. Para yétsiloyu nna chi ná tu' t̀i'a ttu cosa nu labiru riÿu' sino para irù'na c̀a na ti'atsi ná tu' ttu cosa tsígá'.

¹⁴ Rudánia' le ca cosj, pero aláa para qui'ni ettú'ni le, sino para qui'ni inénia' le de chi ná le ÿi'nia' canu catsi'í te'.

¹⁵ Canu ná c̀a encargado para guyu c̀a le, làc̀a nna ná huá c̀a ttùba lani Cristua, màsqui'ba iÿé cabi tse'e, xiaba hàsta ttu t̀si mili' cabi, pero labí tse'e iÿé tàta qui' le. Yà'la tè inte' por mandado qui' Cristo Jesús gutixa'ánia' le titsa' nu cca qui'e, acca inte' teruba ná' tàta qui' le, lebi'i nna ná le ÿi'nia'.

¹⁶ Acca rinábania' le qui'ni guni le t̀i'a runia' para ccá huá le t̀i'a ná'.

¹⁷ Por nui nna chi guthél·la'a' Timoteo làti tse'e le porqui'ni ná bi ÿi'ni to' quia' dèsdeba beni bi aceptar Cristua lani inte', yala al tanto dua bi para guni bi e servir. Timotéua nna guluè'ni bi le ti'ÿya ridà ya' lo néda qui' Cristua. Quixá'ani bi le ca enseñanza nu riquixa'ánia' iyaba ca iglesia gaÿa tediba anta' c̀a.

¹⁸ Tuchùppa le nna yala redácca'ni le porqui'ni rulaba latsi' le qui'ni nunca hua làa itárua' làti tse'e le.

¹⁹ Pero primero Dios nna prontu taá itá' làti tse'e le. Làniana ccá' saber acerca de canu yala rebata' c̀a entre lebi'i. Labí calátsa'a' iyeni te' ca titsa' nu rinne c̀a, sino para ccá' saber canchu ca hecho qui' qui' rulue' c̀a qui'ni té la'huacca espiritual qui' qui'.

²⁰ Porqui'ni poder qui' la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna labí rilá'ní por ca titsa' el·la nu rinne ttu enne', sino tsuá' teruba por la'huacca qui' Espíritu Santo lani a'.

²¹ Biala téa le cuenta. Tsí itá' lani yà dítí, o tsí itá' lani la' tsi'ílatsi' áccá.

5

¹ Chi bina ca enne' qui'ni hualigani dua entre lebi'i ttu nu rìdualàniã attu nu huaya' nu labí ná tsèlì. Nìhua canu labí ríalatsi' nna nìdiruani làa runi c̀a permitir luetsi t̀ul·la'á' qui'ni nuÿa ttu enne' rìdualàniã niula qui' tàta qui'ì.

² Átsi'ini lebi'i nna rena le qui'ni yala la' ritelíni chi té qui' le. Dàni le ehui'ni lani le nna ebèqquia le nu rigú'u falta' fuera.

³ Inte' nna màsqui'ba lanúá' té lani le, pero por medio de la' rulábalatsi' quia' nna chi dú'a' presente lani le. Acca ti'atsi chi dú'a' lani le nna chi becuí'a' castigo nu cca merecer nu rigú'u falta'.

⁴ De chi betùppa le, a'hua inte' lani le por medio de oración quia', lígúni juzgar

túl·la'q' por autoridad nu runna Xana' Ri'u Jesucristua qui' le. Lèe nna du huée lani le lani poder,

⁵ para qui'ni nu rigú'u falta' nna ccá padecer latsi' ná' Satanas nna làa guniã seguir túl·la'q', para qui'ni espíritu qui'ni nna l·lã canchu chi él·lani Jesús enne' née Señor lo iyate.

⁶ Labí ná tsè' qui'ni runi le la' bata' qui' liã' rena le qui'ni yala ca enne' rialatsi' chi ná le. Tsí álahua chi yù le qui'ni titó' rúbá levadura rudãyiluã ituba cúá.

⁷ Acca bíttúru guni le seguir lani ca túl·la' nu chi beni le ttu cuaýa nuá, sino ná qui'ni gúlue'ní qui'ni chi ná le enne' cubi qui' Tata Dios para làa gudète' le ca hermano, porqui'ni Cristua nna chi uccue sacrificar lo curut-sia por ri'u, ti'a carneru to' nu beni ca tà' tàta qui' tu'a sacrificar. Acca té huá pascua qui' ri'u para guni ri'u a celebrar tulidàba.

⁸ Labí gutó cabi ettaxtíla nu chixi levadura tiempo de pascua qui' caniá. A'hua ri'u nna bittu ná tsè' ichìxi maldad le' la'labàni cubi qui' ri'u, nìhua vicio nna, sino ttu tsa ri'u ná qui'ni éxalatsi' ri'u e lani ttu la'labàni nàri según nu ná lí.

⁹ Lo carta nu bediánia' le ttu cuaýa nuá nna, nia' qui'ni bittu guttsa' amigo le lani canu rìdualàni ttu nu labí ná tsèla qui'.

¹⁰ Bittu nia' le qui'ni de una vez tè l·lá'a le ca incrédulo canu rìdualàni nu huaya', o canu ridàlatsi' gata' iýeni

bel·liu qui' qui' por la'a làba cã o ca ubàna, o canu té biýa creencia ni qui' qui' acerca de ca ídolo. Porqui'ni cáalá nia' le qui'ni de una vez tè l·lá'a le ca incrédulo canu runi ca túl·li'í, entonces té qui'ni íria le le' yétsiloyuì.

¹¹ Sino qui'ni bedía lánia' le qui'ni bittu guttsa' amigo le nuýa renã qui'ni nã hermano pero rìdua ba làniã attu nu huaya', o ridàlatsi'í gata' iýeni bel·liu qui'í por la'a làba, o runi rùã seguir biýa creencia nu cca qui' ca ídolo, o nu huèl·la cuentu, o borracho, o ubàna. Nuýa renã qui'ni nã hermano pero runi rùã biýa ca cosã', pues nìdiruba làa l·lání li a lo meýa qui' le nìhua lebi'i làti ruã.

¹² Porqui'ni, biani derechu ní té quia' para gunia' corregir ca enne' labí rialatsi'. Labí ná para quittsa' ri'u cã por ca cosa mal nu runi cã. Pero canu ná creyente lani iglesia nna pero rigú'u cã falta nna, tsí álahua ná qui'ni guni le cã corregir cá.

¹³ Porqui'ni canu labí ná cã parte lani iglesia nna, pues Tata Dios nna gunie cã juzgar. Acca lebeqquia malváduã' le' iglesia qui' le.

6

¹ Canchu nuýa ttu le té biýa disgústuni entre lebi'i ba, biecca reyáýani le dia le ru'a lo ca uxticia para qui'ni ithàlia cã juicio qui' le nì'i. Dàni le tsía la le ru'a lo ca enne' qui' Tata Dios. Tsí álahua chi yù le nui nì'i.

2 Ca enne' qui' Tata Dios nna ná qui'ni guni ça juzgar yétsiloyu tiempo nu chì' da'la. La'a mísmuba lebi'i nna guni le yetsiloyu juzgar, acca tsí bihua capaz ná le anna para cueqquia lèttia le biya cosa xcuichu to' nu ril·lani lani le cá.

3 Pues hàstaá ca ángel nna ná huá qui'ni guni ri'u cabi juzgar. Tsí labí adí telá derecho té qui' le anna para cueqquia lètti le ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu cá.

4 Entonces, biecca rugàl·la' le ca enne' canu labí té parte qui' qui' le' reunión para guni ça arreglar ca problema nu rittè ba le le' yétsiloyu cá.

5 Nia' le ca così para qui'ni xiaba ehui'ni le. Tsí núhuá té entre lebi'i nu té la' ritelíni suficiente qui'ì para gutsè'e tsì'ą chùppa hermano canu ritìl·la ça.

6 Sino dia la le para qui'ni ithàlia ca enne' juicio qui' le nna ritìl·la ttu hermano contra ttu hermano ru'a lo ca uxticia.

7 Acca hualigani chi ná ttu escándalo nu runi le, porqui'ni la'a mísmuba lebi'ì nna yù'u le pleito ttu le lani ttu le dacca'ló taá. Tsí labí ccani le thí' tí' le la'ye'ni para qui'ni làa itsa'áni le biya runi ttu enne' contra lebi'i. Tsí nìhua làa ruchia tí' le làa édi' le yèe' canchu nuya rudacca'yi'ą le nna ridi'ą biya té qui' le.

8 Pero la'a mísmuba lebi'i nna ruduadí' taá le entre lebi'i, ą'hua ruthacca'yi' taá le para thí' le biya té qui' ca enne' hàstaá qui' ca hermanos qui' le

9-10 Ca enne' canu labí dianó ça runi ça nu ná tse' delante de Tata Dios, làca nna labí nàl·la' èl·la' ça gata' parte qui' qui' làti rigú'ubi'e. Tsí labí chi yù le nui cá. Bittu thacca'yi' le, porqui'ni nìhua canu rìdualàni ça ttu nu huaya', nìhua canu rúniiru ça seguir biya creencia qui' qui' acerca de biya imagen, nìhua ca enne'yu' canu runi ça entre làba ça nu labí ná qui'ni guni ça, nìhua canu ribána, nìhua canu ridàlatsi' qui' gata' iye'ni bel·liu qui' qui' por la'a làba ça, nìhua ca borracho l·le, nìhua canu huil·la cuentu l·le, nìhua canu riguabàni ba ça biya lo ná' ca enne' l·le, pues iyaba ca nu'ą nna labí nàl·la' èl·la' ça gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Tata Dios.

11 Ca túl·li'ì nna beni ba ttu te le ttu cua'ya nuá. Pero Tata Dios nna chi bèyie le nna chi beduyètsi'e le para ccá le enne' nàri, ą'hua chi benie qui'ni labiru cca le condenar. Iyaba ca favor nà' beni Tata Dios para lebi'i por medio de Xana' Ri'u Jesucritua ą'hua por medio de Espíritu enne' guthèl·le'e.

12 Rena ca enne' qui'ni iyábani ca cosa huacca ba guni ri'u ça, pero inte' nna nia' le qui'ni aláa iyá ca cosa táli'ą ri'u tsè'. Té huá libertad quia' para gunia' iyábani ca cosa, pero nidi ttu'ą làa hue'él·la' ya' ą guni'ą inte' dominar.

13 Ca alimento nna ná para lè'e ri'u, ą'hua lè'e ri'u nna ridàlatsi'ì alimento, ą' rena ca

enne'. Pero Tata Dios nna gunie qui'ni labiru íy'u' chùppa taá cã. Cuerpo qui' ri'u nna álahua nã para guni ri'u ca cosa cùttsi, sino ná lã para guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor, ą'hua lèe nna née para cuerpo qui' ri'u.

14 Tata Dios enne' chi bechìthe cuerpo qui' Señor Jesucristua de lo lù'uti, ą'hua ri'u nna echìtha huée cuerpo qui' ri'u de lo lù'uti lani la'a mísmuba la'huacca qui'e.

15 Tsí labí yù le qui'ni lebi'i canu ríalatsi', pues ná huá le parte lani cuerpo qui' Cristua. Tsí hua ná tsè' canchu ttu enne' nu chi nã parte lani Cristo, pero gùttsa'ą cuerpo qui'ì lani ttu niula nu reqquia hueni negocio lani cuerpo qui'ì cá.

16 Ttu nu ruttsa'ą lani ttu luetsi niula máluą', entonces cuerpo qui'ì nna nã parte lani lã. Porqui'ni tì'a chi ra lo Escritura: Chùppa cã ccá cã ttùba cuerpo.

17 Pero ttu enne' nu ribíga'ą lani Señor nna, entonces chí nã ttùba lani e por espíritu.

18 Liucuittani iyaba clase de tentación nu runi qui'ni thualàni le attu nu huaya'. Porqui'ni bíyaáru attu clase de túl-la' ní nu runi ttu enne' nna bihua runiã qui'ni cuerpo qui'ì ítsa'ą attu nu huaya'. Pero nu rìdualàni nu labí ná tsèlì, ą' modo runiã tul-la' contra la'a làbã.

19 Tsí bihua yù le qui'ni cuerpo qui' ttu ttu tsa le nna chi nã yú'u qui' Espíritu Santo enne' chi dua lo lósto'

le, porqui'ni Tata Dios nna guthèl-le'e bi para lebi'i. Lèe nna chi née Xana' le álaáru la'a mísmuba lebi'i.

20 Yaýi tsè'ni chi yó'oni Señor le. Acca ligúni nu rú'ulatsi'e lani itute cuerpo qui' le ą'hua espíritu qui' le, porqui'ni qui' bée ná le. Anía modo nna edácca'ni Tata Dios por lebi'i.

7

1 Annana ecabínia' lo acerca de ca cosa nu chi gunàbani le inte' por medio de carta. Tsè'ba ná para ttu nubeyu' canchu bittua th'ą niula.

2 Pero para qui'ni bittu innia le le' tentación nna, adila tsa' qui'ni ttu ttu le thua niula qui' le, ą'hua qui'ni ttu ttu niula nna thua nubeyu' qui' qui'.

3 Nu chi bettsaní'ì nna dàniã qui'ni ítsa'ą niula qui'ì tì'a ná deber qui'ì, ą'hua niula lani tsèlì.

4 Ttu niula nu chi bettsaní'ì nna labí té derecho qui'ì cu'úbi'ą cuerpo qui'ì, porqui'ni chí nã para nubeyu' qui'ì. ą'hua nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna labí té derecho qui'ì cu'úbi'ą cuerpo qui'ì, porqui'ni chí nã para niula qui'ì.

5 Bittu cuàni voluntad qui' luetsi le, solamente canchu inne lèttia le qui'ni bittu ítsa' tè luetsi le por ttu tiempo para qui'ni ibíga' le adí exa lani Tata Dios por oración. Pero liutsà' luetsi le attu, porqui'ni xiaba labí guchia le

adí nna innia le le' tentación latsi' ná' Satanás.

⁶ Nia' nui, aláa para guthítsinia' le, sino qui'ni ná ttu consejo para lebi'i.

⁷ Quisiéra lá inte' qui'ni iyaba ca enne' nna ccá cą tì'a ná yì'ì. Pero Tata Dios nna chi betie ttu capacidad qui' ttu tsa ri'u. Ttuą nna té ttu capacidad qui'ì, áttuą nna té attu capacidad nuhuaya' qui'ì.

⁸ Lebi'i ca soltero nna, ą'hua iyaba canu chi gùtti tsèla qui, riquixa'ánia' le qui'ni adila tsa' thua ttùba le tì'a inte' dua ttùba'.

⁹ Pero canchu ruthácca'bia' latsi' le qui'ni bihua guchia le thua ttùba le nna, entonces líúttsa teláná' le. Pues adila tsa' guttsaná' le tì'chula gulábalatsi' le tulidába acerca de ca cosą'.

¹⁰ Pero lebi'i canu chi bettsaná', nia' le por mandado qui' Señor: Labí ná tsè' qui'ni ttu niula gutse'e latsi'ì nubeyu' qui'ì.

¹¹ ą'hua ttu niula nu chi betse'e latsi'ì nubeyu' qui'ì, pues danią eyacca tsè'ą nubeyu' qui' niá attu nna bittu gudua iqquì guttsaní'ì lani attu nubeyu' huaya'. ą'hua ttu nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna bittu ná qui'ni éla'ą niula qui'ì.

¹² Pero attu te le nna, alaáruhuá Señor biya rèe, sino qui'ni inte' nna nia' le: Canchu nuya ttu hermano duą lani ttu niula nu labí rialatsi'ì, pero niuláa nna rú'u bá latsi'ì gunią seguir lani nubeyu' qui' niá, entonces

hermánua nna bittu ná qui'ni éla'ą niula qui' niá.

¹³⁻¹⁴ ą'hua canchu nuya ttu niula rialatsi' duą lani ttu nubeyu' nu labí rialatsi', pero nubeyu'a nna rú'u bá latsi'ì gunią seguir lani niula qui' niá, entonces niuláa nna bittu ná qui'ni gutse'e latsi'ì na, porqui'ni nubeyu' nu labí rialatsi'a nna chi ną yà'latsi' para Tata Dios porqui'ni niula qui' niá nna chi rialatsi'ì. ą'hua niula nu labí rialatsi'a nna chi ną yà'latsi' para Tata Dios por nubeyu' qui' niá. Cálalá labí ná ą' nna, entonces ca yi'ni le nna ttúbí bá cą lani ca creencia qui' yétsiloyu, pero annana chi ná cą yà'latsi' para Tata Dios.

¹⁵ Pero canchu éda' nu labí rialatsi'a nna, entonces be'èl-la' bá éyyą. Porqui'ni canchu éda'ą nna entonces hermano o hermana qui' rí'ua nna labiru ną obligado lani ą, porqui'ni gutayi Tata Dios ri'u para tsé'e ri'u lani la'jeni.

¹⁶ Porqui'ni lu' niula nu rialatsi', ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba ccá bá nubeyu' qui' lu' salvo por medio de lu' nì'i. ą'hua lu' hermano, ti'ani modo yù lu' qui'ni xiaba niula qui' lu' nna ccá bá salvo por medio de lu' cá.

¹⁷ Ttu ttu tsa le tì'iya ná bá capacidad nu chi benna Señor qui' le, ą'hua tì'iya ná bá le loti' Tata Dios nna gutayie le, ą' bá ga'na le. Nui ną nu calátsa'a' qui'ni guni iyaba canu rialatsi' ga'ya tediba retùppa cą.

18 Nuŷa ènne'yu' nu chi nâ circuncidado loti' gutâyi Señor na, pues bittu ná qui'ni guniâ duel·la' qui'ni itûa márcaá de rulaba latsi'î qui'ni â' modo nna ccâ ttu nu rialatsi' adí tsè'. A'hua nuŷa ènne'yu' nu labí márcaá chi té látî loti' Tata Dios gutâyie na, pues bittu ná qui'ni guniâ duel·la' ccâ circuncidar.

19 Porqui'ni para lani Tata Dios nna labí biŷa dacca' canchu ttu nu rialatsi' té marca de circuncisión látî o canchu labí. Nu dacca' adiru nna ná qui'ni guni la ri'u nu ná voluntad qui'e acerca de iyaba nu ná tsè'.

20 Ti'iyâ tabá ná le loti' gutâyi Señor le, â' bá egâ'na le.

21 Tsí chi ná lu' bajo la rigú'ubia' qui' ttu huexána' loti' Señor gutâyie lu'. Pues bittu nûyue thu lu'. Pero canchu irialàni lu' thí' lu' derecho de libertad qui' lu' nna, entonces adila tsa' bíttuúru cca lu' esclavo.

22 Porqui'ni nuŷa tediba nu chi nâyi para ccâ ttûba lani Señor màsqui'ba chi nâ esclavo le' yétsiloyu pero chi bedilèe na le' ca tul·la' qui'î, acca annana chi nâ ttu enne' libre ru'a lo Señor. A'hua nuŷa tediba enne' nu té libertad civil qui'î loti' Tata Dios gutâyie na pero annana Cristo née xàni'î, entonces lâ nna ná esclavo ru'a lúe tulidàba.

23 Porqui'ni yaï tsè'ni chi yó'onié lé, gùttie por lebi'i para qui'ni cca le enne' qui'e. Acca bittu guni le nu caba latsi' ca enne' canchu labí ná

nu rú'ulatsi' Señor.

24 Ttu ttu tsa le hermanos, ti'iyâ tabá ná le loti' Tata Dios gutâyie le, â' bá guni le seguir, porqui'ni annana dua Señor lani le para gunie le cualàni.

25 Annana ecábínia' le acerca de canu dua ttûba çâ. Bi-hua biŷa mandamiento ni chi benna Señor lani inte' para làçâ, pero por la' retúalatsi' qui'e lani inte' nna càte' qui'ni té la' riyeni tsè' quia' para quíxa'a'.

26 En vista de qui'ni yala peligro dù lo ri'u annana, acca càte' qui'ni adila tsa' qui'ni lu' nubeyu' bittu etsiání lu' de nu chi ná lu'. Por ejemplo:

27 Lu' nu chi bettsaná' lu', pues bittu gudua iqquia lu' éla'a lu' niula qui' lu'. A'hua lu' nu dua ttûba lu', pues bittu hué'latsi' lu' guttsaná' lu'.

28 Iyaba le canu labí chi bettsaná', canchu cueqquia latsi' le guttsaná' le, pues bihua nâ tul·la'. Pero riquixa'ánia' le qui'ni canu guttsaná' qui' nna huátta' adí ca problema qui' qui'. Quisiera la inte' qui'ni làa ìnnia le le' ca problémaá anna tè.

29 Porqui'ni tiempo nu tse'e ri'ui nna, chî taáduâ íl·lani fin qui'î. Acca dèsdeba annana, lebi'i canu dua niula qui' le nna, bittu gulaba latsi' le puro taá qui' bá qui'.

30 A'hua lebi'i canu chi ribétsi, pues dèsdeba annana bittu gulaba latsi' le puro taá la' tristeza qui' le. A'hua lebi'i canu té la' redácca' latsi' qui'

le, bittu gulaba latsi' le puro taá la' tsè' nu gutté le. A'hua lebi'i canu rò'o le biya, bittu gulaba latsi' le qui'ni labí ítuą.

³¹ Iyaba le canu runi aprovechar biya té, pues bittu gúttèbià' le demasiádu telá ca cosa qui' yétsiloyu, porqui'ni iyaba nu ná yétsiloyu annana chía rittè qui'í.

³² Calátsa'a' qui'ni bittu tsé'e le nùyue por ca cosa qui' yétsiloyu. Ttu soltero nna libre ba ná para hui'ą néda qui'í guniá Señor Jesucristua servir nna guniá adí nu rú'ulatsi'e.

³³ Pero ttu nu chi bettsaní'í nna, yala nùyue caniá por ca responsabilidad nu té qui'í le' yétsiloyu, ą'hua reyilą néda para guniá nu rú'ulatsi' niula qui'í.

³⁴ A'hua yètsi' bá ná la' rulábalatsi' qui' ttu niula nu dua ttúbą, ą'hua ttu niula nu chi bettsaní'í nna. Niula dua ttúbą nna runi bą duel-la' guniá nu rú'ulatsi' Señor Jesucristo para qui'ni ccá completamente taá yà'latsi' para lèe tàntua lani cuerpo qui'í ą'hua lani espíritu qui'í. Pero ttu niula nu chi bettsaní'í nna adila purari ccá runiá lo sìnį nna yala nùyue caniá ti'iyá guniá nu rú'latsi' nubeyu' qui' niá.

³⁵ Riquixa'ánia' le nui para ccá le saber atitó' tè tsè' acerca de ca cosį, pero álahua qui'ni rutsúna'a' qui'ni nunca labí guttsaná' le, sino para qui'ni ccá le completamente taá ttu siervo qui' Señor nna

guni li e servir lani la'ýeni.

³⁶ Canchu ttu tàta dua ttu ýi'ni niulí chi rittią edad para guttsaní'í nna ná de acuerdo lani tàta qui'í nna, entonces ccá bá según la' rulábalatsi' tsè' qui'í, huacca ba guttsaní'í, pues bihua ná tul-la'.

³⁷ Pero canchu ttu tàta re' tsittsi ba latsi'í qui'ni labí naduel-la' ga guttsaná' ýi'ni niá nna porqui'ni hua ná bą dispuesto gúyuą na, pues tsè'ba runiá.

³⁸ Acca nu rute ýi'ni niulí para guttsaní'í nna, tsè'ba runiá. A'hua nu labí nna, pues adí telá tsè' runiá.

³⁹ Ttu niula nu chi bettsaní'í nna chi ná obligado thúą lani nubeyu' qui'í de ituba tiempo cabàni nubeyu' qui' niá. Pero canchu nubeyu' qui' niá gattią nna, entonces libre bá ná niuláa para guttsaní'í atu lani nuya ba calatsi'í, pero siempre lani ttu nu rialatsi' Señor.

⁴⁰ Pero nu caba te' nna adí teerulá ica'ruba ttu niula canchu nà' dua bą bittu guttsaní'í. Rulaba látsa'a' qui'ni nu níyi'í nna dá'ą por la'huacca qui' Espíritu enne' guthel-la' Tata Dios.

8

¹ Annana ecábínia' le acerca de nu rutsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, canchu hua ná tsè' go ttu enne' chi rialatsi' na o canchu labí áccá. Rena le qui'ni chía té la' ritelíni qui' le acerca de nui. Pero inte' nna nia' le qui'ni canu rulaba latsi' qui' qui'ni iyábani chi yù cą nna, pues làcą nna

rulaba huá latsi' qui' qui'ni yala enne' dacca' ná ça. Pero canu té la' tsì'ilatsi' lo loto' qui' nna hualigani rue' ça fuerza espíritu qui' adí ca enne' ríalatsi'.

² Canchu nuỹa cania qui'ni yala tsè' chi ritelíniã nna, la nna labí biỹa yuã ti'a ná qui'ni télíniã.

³ Pero nu hualigani catsi'íniã Tata Dios nna, pues a'hua Tata Dios nna nabia'nie na ti'a ttu amigo exa tsittsì ní qui'e.

⁴ Acerca de la'gó nu chi bet-sia ca enne' ru'a lo ca ídolo según creencia qui' qui', chi yù ri'u qui'ni ttu ídolo nna lanú nuỹa ná le' yétsiloyu qui' porqui'ni lanú attu Dios té sino làteruba lèe.

⁵ Rulaba latsi' ca enne' qui'ni iỹetse' ca dios ná, canu ribèni ÿiaba l-le, canu tse'e le' yétsiloyu l-le, rena huá ça qui'ni hua re' ca imagen qui' qui' nu dacca' adí ti'chu attu te ça, a'hua rena ça qui'ni tse'e iỹetse' xana' qui'.

⁶ Pero para ri'u nna dua ttu teruba Dios enne' née Tata qui' ri'u, iyaba ca cosa nna uccua ça por lèe. Ri'u nna ná ri'u para lèe. A'hua dua ttu teruba Xana' ri'u, Enni'í nna née Jesucristua; por lèe nna uccua iyaba ca cosa, a'hua bàni ri'u por medio de lèe.

⁷ Pero álahua iyate ca enne' chi ritelíni ça nui. Porqui'ni ttu te ça nna ùccuabia' teláni ça nu cca qui' ca ídolo, acca canchu go ça nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolo nna rulaba latsi' qui' qui'ni ná por ttu dios huaya' nna, acca ná

tul·la' para làça, porqui'ni labí chi ritelíni ça.

⁸ Nia' le qui'ni: Nu ro ri'u nna bihua ná nu dacca' guniã qui'ni ibíga' ri'u adí exa ru'a lo Tata Dios. Acca, canchu go ri'u nu begua ca enne' ru'a lo ca ídolos nna, pues labí guniã qui'ni ccá ri'u adí enne' nàri, a'hua canchu labí go ri'u, bihua egà'na menos ri'u.

⁹ Hua tébá libertad qui' le para go le nu tsia ru'a lo ca ídolo, a'hua canchu bittu ba l-le, pero canchu hua ná tsè' para lebi'í go li a, entonces ná qui'ni hue' le cuidado qui'ni làa ibixi ca hermano qui' le canu labí chi ná tsittsì la' rulábalatsi' qui' qui' acerca de nui.

¹⁰ Por ejemplo: lu' nna chi ritelíni lu' nu cca qui' ca ídolo. Pero ttu hermano nu labí chi ritelí tsè' tegániã nna, canchu ilá'niã lu' qui'ni re' lu' go làti tsia ca ídolo nna, tsí álahua cãtehua latsi'í gúã nu tsia ru'a lo ca dios fãlsua, màsqui'ba rulaba latsi'í qui'ni labí ná tsè' gúã na cá.

¹¹ Lu' gáláa cani lu' qui'ni yala tsè' chi ritelíni lu', pero hermano nu yala cuidado ruí'ã, de rilá'niã nu runi lu' ccá desanimar nna eyeqquia bã attu. Acca labí tsè' runi lu', porqui'ni a'hua por hermanua' nna gùtti Cristua.

¹² A' modo nna rigú'u le falta contra ca hermanos qui' le porqui'ni rudùl·la'a le de la' rulábalatsi' tsè' qui' qui'. Acca contra Cristua nua' runi le tul·la'.

¹³ Nia' le qui'ni canchu ttu

hermano quia' guniã tul·la' contra Señor por causa de inte' qui'ni rúa' bèla' nu chi betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo, pues dèsdeba annana labiru gúa' biÿa tabá bèla' ni para bittu gunia' qui'ni ttu hermano quia' nna inniã le' tul·la'.

9

¹ Tsí bihua libertad té quia' tì'a nu té qui' le. Tsí álahua chi bethà'na Cristua latsi' naya' para quixa'a' ca titsa' qui'e tì'a runi adí ca apóstol. Tsí álahua chi bilá' te' Xana' Ri'u Jesucristua ttu cuaÿa nuá cá. Tsí álahua chi betsiáni la'labàni qui' le por medio de predicación quia' lani la'huacca qui' Señor cá.

² Para adí ca enne' nna labí ná' apóstol qui' Señor tì'a adí ca apóstol, pero lebi'i nna yù le qui'ni guthèl·le'e inte'. Porqui'ni lebi'i nna ná le tì'a tu sello nu rului'ã autoridad nu benna Señor lani inte' porqui'ni chi ríalatsi' li e.

³ Canu rìniyu cã inte' nna recábini ya' cã:

⁴ Tsí bihua derecho té qui' tu' í'ya go tu' cuenta qui' bá lé cá.

⁵ Cáalá dua ttu niula quia' nna, tsí bihua derecho quia' té íche' ya' ã gaÿa tediba dí'a' tì'a runi hermano qui' ri'u Cefas ã'hua adí ca apóstol nna ca bettsi' Señor nna cá.

⁶ Tsina nu runia' lani Bernabéã' para ccani tu' sostener nna, tsí intu' teruba bihua derecho qui' tu' té para gudùtsi tu' ã cá.

⁷ Ttu soldado yù'u le' cuartel nna, tsí cuenta qui' bíj nu ri'ya ruã para ccabaniã cá. ã'hua ttu nu runi tsina campo nna, tsí álahua ruã lèna' nu reÿu' le' loyu qui' niá cá. ã'hua ttu nu tse'e iÿetse' ca gù'na bia' qui'í nna, tsí álahua riyã leche nu rithiã qui' ca vaca qui' niá cá.

⁸ Nu níyi'í nna, tsí làteruba ca enne' rena ã' cá. Tsí álahua ã'hua rinne lo ley nu benna Tata Dios cá.

⁹ Porqui'ni lo ley nu bedia Moisés por mandado qui' Tata Dios nna ra:

Bittu cù'u lu' exxa rú'a animal to' qui' lu' canchu chi yu'ã tsina'.

Biecca ra Tata Dios ã' cá. Tsí runie tratar sobre ca animal to' teruba cá.

¹⁰ Pues para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni dani ri'u guni tratar luetsi ri'u lani la' tsi'ilatsi', acca ga'na escrito ca titsa'ã'. Tì'a ttu enne' runi nãã, pues siempre ÿénlatsi'í tsina qui' niá, ã'hua ttu nu rudánia ÿúá' nna, ÿén huá latsi'í édi'ã lèna'.

¹¹ Intu' nna, ca titsa' nu chi gùda tu' lo losto' le ná cã para bien qui' espíritu qui' le. Tsí yàl·la' tè iÿeni ná para lebi'í canchu quithia le titó' tsa ca cosa material nu té qui' le lani intu' nì'i.

¹² Adí canu riquixa'a cã enseñanza lani le nna, buénubá redi' cã por ca cosa material nu rute le qui' qui'. Tsí álahua adí telá dani tu' inàbani tu' le cá. Pero labí ruthítsini tu' le qui'ni gunna ga le qui' tu' tì'ga dani, sino ruchia bá tu' tì'ÿa díbá ná la' ritè qui' tu' para

qui'ni làa eyà'na menos ca títsa' nu riquixá'a tu' acerca de evangelio qui' Cristua.

13 Tsí bihua yu le qui'ni canu ga'na encargado para guni çá tsina le' templua nna hua ná bá qui'ni go çá biÿa té nía nu ritahua' ca enne'. A'hua canu runi atender làti rutti çá ca animal to' para sacrificio qui' qui, pues té huá derecho qui' qui thí' çá go çá.

14 Señor Jesús nna gutixà'a huée qui'ni canu tsía huèquixa'a títsa' nu runna salvación nna té qui'ni ccá çá sostener por tsina nu runi çá por lèe.

15 Pero inte' nna nìdi ttu centavo bihua gunábania' le, ñihua álahua rudíania' le nui para gunna ga le biÿa quia' l-le. Porqui'ni para inte' nna adila tsè' gattia' tì'ca'la nuÿa cúa' la' redacca' latsi' nu té quia' lo tsina qui' Señor.

16 Lahuábí té qui'ni ebàta'a' de riquixà'a' ca títsa' nu runna salvación, sino naduél-la' guni ya' a, pues ica'rútsi'íru inte' canchu labí équixa'a' evangelio lani ca enne'.

17 Cálalá lani voluntad quibá' gunába'a' tsinì para guni ya' a entonces nia' qui'ni cca' merecer thí' làÿa'. Pero runia' Cristua servir porqui'ni lóstu'a' nna rã qui'ni naduél-la' guni ya' a, acca ríquixa'a' evangelio qui'e lani ca enne' pero lani iÿeni voluntad quia' porqui'ni ttu siervo qui'e ná'.

18 Entonces biálalá nua' ná làÿa' cá. Pues nã ttu la' redacca' latsi' para inte' porqui'ni ÿa

ríquixa'a' bá' títsa' de salvación nu runna Cristua nna bihua cuenta guléquixa' ca derecho nu té quia' de runia' predicar títsa' qui'e.

19 Acca bihua ná' bajo nuÿa enne', sino ná lá' libre para cca' esclavo nna runia' iyaba ca enne' servir, con tal de qui'ni nuÿé tsè'ni çá tsíalatsi' qui' ne.

20 Lani ca enne' judío canu runi seguir ca costumbre nu ra lo ley qui' ca tà' tàta quíya'a, pues runia' duel-la' ccá' ttùba lani çá, para qui'ni guni ya' çá gana para Cristua. Lani ca enne' qui' adí ca nación canu runi bá çá seguir bajo ley qui' ca enne' judío, pues runi bá' respetar ley qui' qui tì'a tsè'e çá bajo ley, para qui'ni guni ya' çá gana para Cristua, màsqui'ba bihua ná' obligado guni ya' a.

21 Lani ca enne' qui' adí ca nación canu labí nabia'ni çá ca costumbre nu ga'na escrito lo ley qui' Moisés, pues runia' duel-la' ccá' tì'a làçá, pero bittu nia' qui'ni rutsibia' nu ra lo ley qui' Tata Dios, sino ná' bajo ley qui' Cristua, para qui'ni guni ya' çá gana para lèe.

22 Lani canu yala cuidado rue' çá, runia' duel-la' bittu gunia' biÿa nu ná mal para làçá, para qui'ni a'hua làçá nna guni ya' çá gana para Cristua. Pues iyate nu ná ca enne' nna runi ba' duel-la' ccá' ttùba lani çá, para qui'ni anía modo nna l-lá màsqui'di ttu te ca enne' le' ca tul-la' qui' qui.

23 A' runia' para qui'ni ca enne' cnu tse'e le' adí lugar nna gudà naga' quí ca titsa' nu runna salvación, para qui'ni edacca' huá te' de ilá' te' qui'ni ríalatsi' quí.

24 Ca deportista yù'u ttu carrera nna, tsí labí yù le qui'ni iyaba cą nna rigàa cą, pero ttuą nna rinèruą nna yà'la lą ritsina' ru'a nna ridi'ą premio. Lebi'í nna lihue'èl·la' huá latsi' le guni le gana premio nu runna Tata Dios qui' le.

25 Iyaba canu rue'èl·la' latsi' quí guni cą gana premio nu adiru dacca', pues yala controlar runi cą tulidàba, cuerpo qui' quí nna ną bajo iýetse' ca regla para qui'ni guni cą gana lo competencia nna thí' cą ttu corona nu de l·la' nu tsástí taá rihuèthia. Pero ri'u nna adíru cuidado ná qui'ni hue' ri'u para cca controlar la'labàni qui' ri'u, para qui'ni cu'úe iqquia ri'u attu corona huaya', ttu corona nu nunca labí l·luýa latsi'í.

26 Por nui nna rue'èl·la' hua látsa'a' rigáa', aláa tì'a canu rigàa nì cuenta bá, pues rue'él·la' látsa'a' para gunia' gana, labí ná' ttu nu nì cuenta bá ruthàna bą lo be'.

27 Sino runia' dominar la'a mísmuba cuerpo quia' para qui'ni ccą bajo la' rigú'ubia' quia' nna guniā nu ná tse', para qui'ni después de chi gutáýinia' adí ca enne' qui'ni gá'a cą le' carrera', la'a mísmuba inte' nna làa eyà'na' fuera.

10

1 Lebi'í hermanos, ruréxa'a' latsi' le nu uccua lani ca enne' Israel tiempo antigua, loti' gutsé'e cabi le' desiértuá. Iyaba cabi nna gudà' cabi le' ýula qui' ttu bía nu guthèl·la' Tata Dios para làcabi. A'hua iyaba cabi nna guttè cabi le' indatò' nu láą Mar Rojo. Tata Dios nna guthàlie ttu néda le' indatù'a para uccua guttè cabi,

2 ti'atsi uccua cabi bautizar por Moisés le' bía nna le' indaá nna, anía modo belue'ní qui'ni ná cabi enne' qui' Moisés.

3 A'hua iyaba cabi nna gutò cabi ttùba alimento nu binnia de ýiaba, anía modo nna beni Tata Dios cabi alimentar.

4 A'hua iyaba cabi nna ttùba gu'ya cabi inda, inda nu gul·lani le' ttu íyya por milagro qui' Tata Dios enne' gùdue lani cabi tulidàba. Íyya làti biria indaá nna uccua Cristua.

5 Pero por ca tul·la' nu beni nuýetse' cą nna labí guyú'u latsi' Tata Dios, acca por castigo nna gùtti telá cą nía.

6 Nu uccua lanía nna ną ttu ejemplo para ri'u canu tse'e anna, para qui'ni làa thálatsi' ri'u biýa ca antojo mal tì'a beni cą tiempo lanía.

7 A'hua bittu guduýíbi le ru'a lo ca ídolo tì'a beni ttu te cą tiempo lanía, tì'a ra lo Escritura:

Làcą nna guýuaní cą gù'ya gutò cą,

Làniana bedulí cą nna yala bedacca' latsi' quí ru'a lo ca ídolo qui' quí.

8 A'hua bittu cca ri'u adúltero tì'a beni ttu te cã lanía, acca Tata Dios nna benie cã castigar, pues le' ttu tsá teruba nna gùtti tsùnna erua' mili' cã.

9 A'hua bittu gutsa'áni ri'u iqquia Tata Dios tì'a beni attu te cã lanía, hasta qui'ni beni cã ne prueba canchu hua té paciencia qui'e. Acca por nui nna guthèl·le'e attu castigo qui' qui' nna nuÿetse' cã gùtti nía porqui'ni gutìtsi' bèl·là cã.

10 Bittu inne le contra Tata Dios tì'a beni ttu te cã, labí beyà'na cã conforme lani iyaba nu betie qui' qui'; acca por mandado qui'e nna bètti ttu ángel nuÿetse' cã.

11 Iyaba nu guÿacca' cã tiempo lanía nna nã ttu ejemplo para ri'u, acca chi ga'na cã escrito lo ittì para ccá le saber qui'ni labí ná tsè' guni ri'u tul·la', yà'ni qui'ni ná qui'ni guthète' ri'u por ejemplo qui' canu gutsé'e cã antes.

12 Acca canchu nuÿa rulaba latsi'ì qui'ni yala tsittì chi duã, pues ná qui'ni hu'ã cuidado qui'ni làa inniã le' tul·la'.

13 Iyaba ca prueba canu ril·lani lani lebi'ì nna tulappa bá ná cã tì'a ril·lani lani iyaba ca enne', pero Tata Dios enne' dù lani lebi'ì tulidàba nna labí guthàna né'e le íl·lani ttu prueba xeni nu labí thá le lani ã. Sino la'a mísmuba hora qui'ni ccá le tentar nna ithalie ttu néda qui' le para qui'ni l·lá le le' tentación nna guni le vencer iyate nu ná mal.

14 Acca lebi'ì ÿa hermanos quia', liucùttani iyaba clase de creencia nu cca qui' ca ídolos.

15 Enne' ritelí báni ná lé, acca hua té capacidad qui' le para gucué' le qui'ni nu inni yì'ì nna nã tsè'.

16 Canchu chi runi ri'u celebrar Cena qui' Señor nna rinàba ri'u bendición de ridi' ri'u vásuá, tsí álahua anía modo nna ccá adí ttùba la' rulábalatsi' qui' ri'u por réni nu belàlia Cristua lo curutsia loti' gùtti áa cá. A'hua ettaxtíla nu ríl·la'a ri'u, tsí álahua ã' modo nna ridi' ri'u ttùba bendición por medio de cuerpo qui' Cristua loti' uccue padecer por ri'u cá.

17 Màsqui'ba iÿetse' ri'u ná, pero iyaba ri'u nna ro ri'u ca pedazo to' qui' ttùruba ettaxtílaá, ã' modo nna rulue'ní qui'ni ná ri'u parte lani cuerpo qui' Cristua.

18 Ca enne' Israel nna, de ridi' cã qui' sacrificio nu tsia lo altar qui' caniá para go cã na, anía modo ná cã ttùba lani nu runi altar representar.

19 Biani nuá cca te' ínniá' cá. Tsí ína ri'u qui'ni ttu ídolo nna nã ttu dios cá. Tsí ína ri'u qui'ni bèla' nu rutsia ca enne' ru'a lo ttu ídolo nna runiã biÿa nu dacca' para làcã cá. Ni ttùhua ca così.

20 Pero inte' nna nia' le qui'ni iyaba ca sacrificio nu tsia lo altar qui' canu labí nabia'ni cã Tata Dios, álahua nã ttu ofrenda para lèe, sino para ca espíritu malo la runi cã na. Acca bittu calátsa'a' l·lání le ca espíritu malo.

21 Labí ná tsè' thí' le vaso Cena qui' Señor, canchu ridi' ba le nu tsia ru'a lo ca ídolo, porqui'ni ca ídolo nna ttüba ná çá lani ca espíritu malo. A'hua labí ná tsè' l-lání le lo meÿa qui' Señor canchu ril-lani huá le lo meÿa qui' ca espíritu malo.

22 Tsí ína ri'u hueyáÿani ri'u guttsa'áni ri'u iqquia Señor cá. Tsí adila la'huacca té qui' ri'u tí'chula lèe cá.

23 Ttu te le nna rena le íj: Iyábani nna huàcca bá gunia', té huá libertad quia' para gunia' biÿa diba calátsa'a'. Pero inte' nna nia' le qui'ni álahua iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ná çá ejemplo tsè' para adí ca enne', álahua iyaba ca cosa nna cca servir para eyacca ca enne' ccá çá enne' tsè'.

24 Ná qui'ni eyila le tí'iÿa modo guni adí ca enne' aprovechar nu ná tsè', aláa tsuã teruba nu rú'ulatsi' lu'.

25 Iyábani nu ritó'o le' ttu carnicería nna, huacca bá gó'o le nna go li çá nna pero bittu inàba titsa' le biÿa lóni'a qui'ni acca bèttiã animal tú'a, porqui'ni labí caduel-la' ccá lu' saber.

26 Porqui'ni ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, çá'hua iyate nu té lí'j.

27 A'hua nuÿa ttu amigo qui' le canchu gaÿiã le go le lítsi'j màsqui'ba labí ríalatsi'j nna, pues tsía bá le go le lani çá canchu calatsi' le. Iyate nu gunna para go le nna, go ba li çá, bittu inàba titsa' le biÿa lóni'a qui'ni benia na prevenido para ccá lu' saber.

28 Pero canchu nuÿa çá ína çá qui'ni la'güa nna chía betsiã na ru'a lo ca ídolo, entonces bittu go li çá para qui'ni làa gudua le ttu ejemplo mal para lani enne' gutãÿiã le, çá'hua para qui'ni làa iriã fuera de la' rulábalatsi' tsè' qui'j. A' ná qui'ni guni le màsqui'ba ra lo Escritura: Qui' ba Señor ná yétsiloyu, çá'hua iyate nu té lí'j.

29-30 Nia' le: Bittu go li çá, aláa qui'ni lu' nna rulaba latsi' lu' qui'ni ná tul-la' para go lu' çá, sino para qui'ni làa ccá lu' ttu estorbo para la' rulábalatsi' tsè' qui'j.

Xiaba nuÿa ttu le nna ína le: Biánicca cúa lu' libertad quia' para gúa' luetsi la'güã' nì'i, biánicca caduel-la' gunia' conforme lani la' rulábalatsi' qui' attu enne' nì'i de rue' bá' gracia Tata Dios ántesca go ya' çá, biánicca rititse'él-la' çá inte' porqui'ni ro ya' çá nì'i.

31 Inte' nna recábínia' lu' íj: De í'ya go le, çá'hua biÿa tediba guni le, ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le canchu ná para la' daliani qui' Tata Dios para guni li çá o canchu labí.

32 Bittu guni le biÿa nu runi qui'ni nuÿa enne' ni ìnniã le' tul-la', ya sea ca enne' judío, ya sea ca enne' qui' adí ca nación, ya sea ca hermano retùppa çá runi çá Tata Dios adorar,

33 tí' tehuá inte' runia' iyaba nu ccá tsè' para bien qui' adí ca enne', porqui'ni labí runia' duel-la' para gunia' por aprovecho quibá' sino reyila' tí'iÿa modo gunia' para qui'ni adí ca enne' nna

guni cã aproveitar nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna l-lá cã.

11

¹ Liguni huá nu runia', porqui'ni inte' nna runia' seguir ejemplo nu bedua Cristua.

² Yala tsè' runi le hermanos, porqui'ni rexa latsi' le iyaba nu chi pá'a' le nna rigua le ca consejo quia' tì'a chi bethéte'nia' le.

³ Pero calátsa'a' télíni le qui'ni Cristua nna née cabeza para iyaba ca ènne'yu'. A'hua ca nubeyu' nna ná cã cabeza para ca niula. Tata Dios nna née antes de Cristua.

⁴ Acca ttu nubeyu' nna canchu yù'u iqquj sombrero de runia oración o de rutia mensaje qui' Tata Dios, labí tse' rilá'niã para la' dàliani qui' Cristo.

⁵ Pero ttu niula canchu labí biã rixua iqquj miéntraste runia oración o miéntraste dùã huequixà'a nu cca qui' Tata Dios nna, labí tse' rilá'niã para la' dàliani qui' nubeyu' qui'í. Canchu a' runia, pues ná tì'atsi chi bedá' teláchi iqquj navaja.

⁶ Canchu ttu niula bihua calatsi'í biã rixua iqquj, entonces biecca làa ichù tè ittsa' iqquj. Pero porqui'ni hua ná ttu la' rettu'ló para ttu niula canchu ichu ittsa' iqquj o canchu guda' teláchi iqquj navaja, acca adila tsa' íxua biã iqquj.

⁷ Pero ttu nubeyu' nna labí daniã cu'u iqquj sombrero canchu chi runia oración o de

runia predicar, porqui'ni ca nubeyu' nna ná cã adiru ti'a ná Tata Dios, a'hua ná cã para la' dàliani qui'e. Pero ttu ttu niula nna ná para la' dàliani qui' nubeyu' qui'í.

⁸ Porqui'ni Tata Dios nna benie nubéyu'a, pues labí gul-laniã por medio de niula, pero niuláa lá nna beni Tata Dios na por medio de costilla qui' nubéyu'a.

⁹ Tata Dios nna benie nubéyu'a, aláa porqui'ni chi dua ttu niula para là, pero niuláa nna ucuã porqui'ni chi lá dù ttu nubeyu' riquiná'niã na.

¹⁰ Acca iyaba ca niula nna dani cã íxua iquia qui, seña de poder qui' ca nubeyu' lani ca niula, porqui'ni tse'e huá ca ángeli rilá'ni cã.

¹¹ Pero ru'a lo Señor nna, tantua ca nubeyu' riquina'ni cã niula, a'hua ca niula nna riquina'ni cã nubeyu'.

¹² Tì'ba niula nérua nna ucuã por medio de nubéyu'a, a'hua ca nubeyu' dèsdeba laniã ralia cã por medio de ca niula. Pero iyaba ca cosa dá' cã de Tata Dios porqui'ni làbe benie cã.

¹³ Liulábaáruhuá latsi' le: Tsí hua rulue'ní tsè' canchu ttu niula gunia oración tsàga'a ná bá iqquj cá.

¹⁴ Según nu rilá' bání ri'u, tsí álahua yala la' rettu'ló ná para ttu nubeyu' canchu ná túnna ittsa' iqquj cá,

¹⁵ pero para ca niula nna labí, pues ná là de la' dàliani para là. Ittsa' tùni iqquj nna ccã servir para ibàga'ni iqquj.

16 Pero canchu nuña bihua rú'ulatsi'í nu gútixa'a' yì'í, pues claru telá nia' le qui'ni bihua attu costumbre huaya' té qui' tu', ñihua adí ca hermano canu retùppa cabi runi cabi Tata Dios adorar.

17 Annana rinénia' le sobre de attu asunto huaya', pero labí rul-luítsa' tsì'a' le porqui'ni canchu chi retùppa le reunión nna labí runi le según nu ná tsé', sino cca lá resultar mal.

18 Primérute nna chi bína'a' qui'ni canchu chi retùppa le servicio nna, yala pleito té entre lebi'i nna l-la'ání luetsi le. Inte' nna tì' càte' ná hua li ba.

19 Pero caduel-la' qui'ni yètsi' ba cca la' rulábalatsi' entre lebi'i para gúlue'ni nuña le hualigani ná le creyente fiel lani Tata Dios.

20 De chi retùppa le ttùba lugar nna, álahua Cena qui' Señor ná nu runi le.

21 Porqui'ni tì'a râl-la' hora ro sé' le, pues ttu ttu le nna rineru taá le nna ridi' tabá qui' tsàba le la'gò qui' lía. Acca ttu te le nna labiru râl-la' le nna ritùni ba le miéntraste attu te le nna ri'ya ro le hàsta qui'ni ritáni le.

22 Tsí bihua litsi' le té làti í'ya go le biya té qui' le. Tsí bihua respeto té tí' qui' le le' litsi' Tata Dios, o tsí calatsi' le hué' le la' rettu'ló ca enne' labí téru qui' qui' go çá áccá. Tì'ani gul-luítsa'a' le cá. Tsí gul-luítsa' tsì'a' le cá. Pues, sobre de asúntuñ nna labí gudàliania' le.

23 La'a mísmuba nu chi bidèti'a' lani Señor Jesucristua, á' bá chi belué'ni'a'

le. Yèlà loti' Judas Iscariote nna betiã Señor cuenta para gattie nna, gũyi'e ettaxtíla.

24 De beyacca bì'e gracia Tata Dios nna, gúl-le'ée ettaxtílaá nna rèe ca enne' ruthète'ni áa: Lithi' nna ligo, nui nna nã cuerpo quia' para lebi'i. Ná qui'ni guni le nui para éxalatsi' le inte'.

25 Aníahuá gũyi'e vásuá de beyacca gutò sé' cabi nna rèe: Vásuñ nna nã convenio cubi nu runi Tata Dios lani lebi'í por medio de réni quia'. Iyábani vuelta í'ya li a nna guni li a para éxalatsi' le inte'.

26 Porqui'ni iyábani vuelta go le ettaxtíli nna í'ya le nu tá'a le' vásuñ nna, a' modo gulue' le claru tení ti'íya uccua lù'uti qui' Señor, hàsta qui'ni íl-lanie attu.

27 Acca nuña diba gúã ettaxtíli nna i'ya nu tá'a le' vaso qui' Señor nna pero álahua para la' dàliani qui'e, entonces chi nã culpable porqui'ni runiã tul-la' contra cuerpo qui' Señor nna réni qui'e nna.

28 Acca ttu ttu creyente nna ná qui'ni gulaba tsé' latsi'í acerca de la'a mísmuba la'labàni qui'í canchu diã tsé' lani Señor, làniana huacca ba gúã ettaxtíla' nna í'ya nu tá'a le' vásuá' nna.

29 Porqui'ni nuña tediba runiã celebrar Cena qui' Señor pero álahua para la' dàliani qui'e, a' modo nna ccã juzgar porqui'ni labí ridi'ã ca cosã' lani la' ritelini qui'ni cca çã representar cuerpo qui' Señor.

30 Por nui nna acca iÿetse' le ra'ni nna rigùtsi latsi' le nna, hàsta qui'ni nuÿetse' canu gutsé'e entre lebi'i nna chi gùtti çà.

31 Canchu hualigani ttu ttu tsa ri'u guni ri'u corregir la'a mísmuba ri'u, entonces labiru caduel·la' ccá ri'u juzgar.

32 Pero de runi Señor ri'u castigar nna es porqui'ni calatsi'e gunie ri'u corregir para qui'ni làa nitti ri'u juntamente taá lani yétsiloyu.

33 Áccaÿa hermanos quia', canchu chi retùppa le para Cena nna, licuéda ba luetsi ttu le nna attu le nna.

34 Canchu yàl·la' tè chi ritùni le, pues go ÿa le le' litsi' le, làniana reunión qui' le nna làa ccá resultar castigo para lebi'i.

Bíÿaáru ca pregunta té qui' le, guni ya' çà arreglar canchu chi itá' làti tse'e le.

12

1 Hermanos, annana nia' le acerca de ca capacidad nu té qui' ri'u por medio de Espíritu Santo.

2 Chi yù le ti'iyá uccua le loti' labí chi huálatsi' lía, pues tse'e canu bethacca'yí çà le ti'iyá ba uccua latsi' qui' nna guche' çà le ru'a lo ca ídolo mudo.

3 Por nui nna riquixa'ánia' le qui'ni ttu enne' nu chi dua Espíritu Santo lo lóstu'í nna nunca labí ína qui'ni Jesús nna née maldito. Aÿhua lanú ccani gudàlianiá Jesús nna ína qui'ni née Señor lo iyate canchu núhuá Espíritu Santo dù lani a.

4 Télá télá bá ná ca capacidad qui' ttu ttu tsa ri'u, pero la'a mísmuba Espíritu nna gutìthie çà lani ri'u.

5 Aÿhua yètsi' yètsi' bá ná tsina qui' ttu ttu tsa ri'u, pero enne' gutìthie ca capacidad lani ri'u nna née la'a mísmuba Señor.

6 Aÿhua yètsi' yètsi' bá ridà' tsina qui'e nu runi ri'u, pero enne' runi iyábani ca cosa lo losto' iyaba ri'u nna née la'a mísmuba Tata Dios.

7 Pero la'huacca qui' ttu ttu tsa ri'u nu rulue' qui'ni dua Espíritu lani ri'u nna ná para aprovecho tse' qui' iyaba ri'u.

8 Espíritu nna chi betie la' riyeni tsé' qui' ttu te ca enne' para gute çà consejo tsé' qui' adí ca enne'. Attu te çà nna chi guÿi' çà iÿeni la' ritelíni qui' qui' por la'a mísmuba Espíritu para quixá'a çà nu yù çà.

9 Attu te çà nna chi bete la'a mísmuba Espíritu iÿeni fe qui' qui'. Adí çà nna té capacidad qui' qui' para eyúni çà canu ra'ni, por medio de la'a mísmuba Espíritu.

10 Adí çà nna té la'huacca qui' qui' para guni çà ca cosa tàbi por la'huacca qui' Tata Dios. Adí çà nna riquixá'a çà nu yù çà acerca de nu chi' da'la. Adí çà nna té la'huacca qui' qui' para gucué' çà entre çà titsa' nu rinne ca enne' canchu ná çà titsa' lío canchu ná çà qui' ca espíritu bèÿia. Adí çà nna rinne çà adí titsa' huaya' láa lenguas nna. Tse'e huá adí çà té capacidad qui' qui' ethàtsilà'na çà ca titsa'a.

11 Pero iyaba ca così nna dá' cã por la'a mísmuba ttu teruba Espíritu enne' rìthie cã lani ttu ttu tsa ri'u según ti'iyã runi béé disponer.

12 Ttu enne' nna, ttùba cuerpo ná pero la'a mísmuba cuerpo nna tsia iyetse' miembro qui'ì; màsqui'ba iyetse' cã ná, pero iyaba cã nna runi cã formar ttu teruba cuérpua. A' bá ná Cristua lani ca enne' chi ríalatsi' qui' ne.

13 Porqui'ni iyaba ri'u nna chi ná ri'u bautizado por ttu teruba Espíritu para ccá ri'u pertencer ttùba cuerpo, tàntua ca enne' judío a'hua ca enne' griego, tàntua ca enne' ná esclavo, a'hua canu té libertad qui' qui' l-le. Pero iyaba ri'u nna chi gùyi' ri'u la'huacca qui' Espíritu Santo.

14 Ttu cuerpo nna, álahua ná ttùruba miembro, sino iyetse' parte qui'ì ná.

15 Cálalá ttu nì'a ri'u nna ína: Labí ná inte' ttu ná', acca labí dàcca'a' para ccá' pertencer lani cuérpuã'. Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá.

16 Cálalá naga' ri'u nna ína: Labí ná inte' iyyaló, acca labí dàcca'a' para ccá' pertenecer lani cuérpuã'. Tsí por a' nna bíruhuá ná parte qui' cuerpo qui' ri'u cá.

17 Cálalá itute cuerpo qui' ri'u uccua puro iyyaló bá nna, biálalá lani iyénini ri'u cálalá bihua naga' ri'u té cá. O cálalá itute cuerpo qui' ri'u uccua puro naga' ba nna, gálalá dua yina' ri'u cá.

18 Pero aláa a' beni Tata Dios ri'u, sino chi benie iye parte qui' cuerpo qui' ri'u nna chi benie disponer gaña iyu' ttu ttu tsa cã según la' rulábalatsi' tsè' qui'e.

19 Cálalá itute ri'u uccua ttùlo teruba, ti'álalá modo ccá ri'u ttu cuerpo entero cá.

20 Acca iye bá parte beni Tata Dios ri'u, yetsi' yetsi' ba riyu' ttu ttu tsa cã, pero iyaba cã nna cca cã formar ttu teruba cuerpo.

21 Labí derecho té iyyaló ri'u para gá ná' ri'u: Bihua riquína' te' lu'. Nìhua iquua ri'u nna labí derecho té qui'ì para gá ca nì'a ri'u: Bihua riquína' te' le.

22 Porqui'ni hàstaá ttu te ca parte qui' láti ri'u canu cani ri'u qui'ni bihua riyu' cã, pues adila riquína' cã.

23 A'hua ca parte nu cani ri'u qui'ni huaña' riyu' cã, pues adila tsè' rue' ri'u cã cuidado. A'hua ca parte nu labí rulue' tsè' tegá, pues tsina nu runi cã nna yala latsìtè ná.

24 Pero ca miembro nu hua rilá' bání hermosa nna, bihua biña adorno riquína'ni cã. Anía beni Tata Dios ri'u para qui'ni ca miembro qui' cuerpo qui' ri'u nna, màsqui'ba rulaba latsi' ri'u qui'ni labí tanto dacca' cã, pero adila la' dàliani runna Tata Dios qui' qui'.

25 Para qui'ni ca parte qui' cuerpo qui' ri'u bittu guni cã ti'atsi bíruhuá attu miembro té qui'ì, acca bedu Tata Dios ttu ttu tsa cã según bá làti

iquína' ttu ttu tsa çà. A' modo nna guyu tsè' luetsi quì.

²⁶ Acca canchu ttu lèttia ná dí' nna, entonces itute huá cuerpo ccadí'ą. A'hua canchu ttu parte qui' cuerpo qui' ri'u guniạ tsè' ridi'ą la' dàliani, entonces itute huá cuerpo qui' ri'u redácca'nị ị lani ą.

²⁷ Lebi'i nna cca le formar cuerpo qui' Cristua. Ttu ttu tsa le ná le parte lani e por ttu tsina nu guni le.

²⁸ Acca le' iglesia nna chi bedu Tata Dios: Primérute ca apóstol misionero qui'e; lániana ca profeta ca enne' rute çà mensaje para alimento espiritual qui' iglesia; lániana ca maestro ca enne' rethàsilà'na çà ca enseñanza qui' Escritura. A'hua bedùe ca enne' runi çà ca cosa tibi por la'huacca qui' Espíritu Santo; ą'hua ca enne' reyuni çà biĩa tediba clase de tsahue'; ą'hua ca enne' runi çà cualani biĩa cca ofrecer le' iglesia; ą'hua ca enne' ná çà responsable para ichè' çà tsina qui'e; ą'hua ca enne' rinne çà ca titsa' huaya'.

²⁹ Tsí iyaba ri'u ná ri'u apóstol cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u pastor cá. Tsí iyaba ri'u ná ri'u maestro le' iglesia qui' ri'u cá. Tsí iyaba ri'u té iýeni la'huacca qui' Espíritu lani ri'u para guni ri'u ca cosa tibi cá.

³⁰ Tsí iyaba ri'u té capacidad qui' ri'u para eyúni ri'u canu rà'ni cá. Tsí huaccani iyaba ri'u inne ri'u adí titsa' huaya' cá. Tsí huaccani iyaba ri'u ethàsilà'na ri'u ca titsa' cá.

³¹ Ná qui'ni guni le duel-la' gata' ca capacidad nu ýa runna Tata Dios qui' le, pero canu adiru dàcca'. Pero annana gulué'nia' le ttu néda de la'labàni nu ná adí teerulá tsè'.

13

¹ Màsqui'ba canchu yala tsè' ccà te' rínnia' iyaba ca titsa' nu rinne ca enne', ą'hua iyaba ca titsa' nu rinne ca ángeli, pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' ló lóstu'a', entonces táliạ qui'ni ná' tì'a ttu iyyà nu ril-làbì o ttu campana nu yù'u tsi'ị.

² Màsqui'ba canchu yala tsè' ccà te' runia' predicar titsa' qui' Tata Dios, ą'hua canchu ttéli te' iyate ni ca cosa tibi nu ra lo titsa' qui'e ą'hua canchu nabia' te' itute ciencia nna, ą'hua canchu té iýeni fe quia' hasta qui'ni cca te' gunia' mandado ca i'ya qui'ni étsiání çà attu lugar; pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a' nna entonces táliạ qui'ni lanú nuýa ná'.

³ Màsqui'ba canchu quíthia' iyate nu té quia' para ccáni nu go ca enne' pobre, ą'hua màsqui'bi canchu irialátsa'a' cuerpo quia' para tsáyiạ, pero canchu bihua té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'a', entonces táliạ qui'ni labí biĩa iýù'ą para inte'.

⁴ Enne' té la' tsì'ilatsi' lo lóstu'ị nna ràppạ paciencia lani iyábani, ą'hua puru taá tsè'ba runiạ tratar ca enne'; labí ràppạ la' yélatsi', nìhua labí rebáta'ą, nìhua labí ru-laba latsi'ị qui'ni yala dàcca'ą.

⁵ Labí runiạ qui'ni iyénidí'ni ca enne', nìhua labí dua iqqi

nu cca qui' bíj, ñihua labí rí-titsí'niã, ñihua labí rigua lo lòstu'í biã mal nu beni ca enne'.

⁶ Labí redácca'niã por ca cosa nu labí ná justo, sino redacca' lánia por ca cosa nu ná lí nna,

⁷ ridi'ã la' ñeni iyábani, ã'hua ga'nã dispuesto tsíalatsi'í iyábani nu ná lí, ã'hua ribèdã iyábani lani la' redacca' latsi'; ã' bá ruchia bá iyábani la' ritè qui'í, porqui'ni té la' tsi'ilatsi' lo lòstu'í.

⁸ Amor qui' Tata Dios nu té lo losto' ri'u nna, jamás labí étua. Pero i'yu tsá qui'ni lanuru nuã guni predicar de nu chì' da'la, ã'hua i'yu tsá qui'ni lanuru nuã inne ca titsa' láã lenguas, ã'hua iyaba ca ciencia nu nabia'ni ri'u annana tté bá canchu chi i'yu tsáa.

⁹ Porqui'ni annana ttu parte teruba nabia'ni ri'u, ã'hua predicación qui' ri'u nna riquixá'ã ttu parte teruba.

¹⁰ Pero canchu chi i'yu tsá qui'ni ccá cumplir itute nna, lániana parte to' nu nabia'ni ri'u annana té fin qui'í.

¹¹ Tì'a inte' loti' ná rùà' huatsa tú'a, pues gunnée bá' tì' gáláa ttu huatsa to', ã'hua belaba látsa'a' tì' gáláa ttu huatsa to' nna benia' juzgar tì'a ttu huatsa to'. Pero de biyénia' nna betha'na' iyaba nu benia' de uccua' huatsa tú'a.

¹² Hàstaba annana rilá'ni ri'u tì'a ñúla bá lo huàna', pero i'yu tsá ilá'ni ri'u claru tení. Annana titó' rúbá nabia' te', pero i'yu tsá qui'ni gunibí'a'

nu ná lí tì'a nabia'ni Tata Dios inte'.

¹³ Annana ríalatsi' ri'u, ã'hua ribèda ba ri'u lani la' redacca' latsi' por nu chì' da'la, ã'hua té la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u. Ca tsúnna cosí: fe nna esperanza nna la' tsi'ilatsi' nna ná çã para siempre. Pero nu adiru dacca' ná la' tsi'ilatsi'.

14

¹ Liguni duel-la' gata' adí amor qui' Tata Dios lo lòsto' le. ã'hua liguni seguir lani ca capacidad nu runna Espíritu, pero adí teerulá qui'ni gúnné la'huacca qui' le para quixa'a le mensaje qui' Tata Dios.

² Porqui'ni de rinne le ca titsa' láã lenguas nna, pues lani Tata Dios teruba rinne le, aláa para qui'ni ca hermanos nna idète' çã, porqui'ni lanú nuã ritelíni nu ra le màsqui'ba rinne le por la'huacca qui' Espíritu Santo ca cosa nu lanú chì yù.

³ Pero de riquixá'a ttu hermano mensaje qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelíni ri'u nna, entonces ca titsa' nu rinnia' nna riãu' çã para tsíalatsi' ca enne' ã'hua para egú'ã çã néda nna gata' adí ánimo qui' qui'.

⁴ Pero de rinne ttu hermano lani ca titsa' nu lanú ritelíni, pues para là terubã rui'ã fuerza. Pero ttu nu riquixá'a mensaje qui' Tata Dios lani titsa' qui' ri'u nna, lã nna rui'ã fuerza itúbani iglesia.

⁵ Hua calátsa'a' qui'ni inne iyaba le ca titsa' láã lenguas, pero adírulá calátsa'a' qui'ni quixa'a le mensaje qui'

Tata Dios lani titsa' nu ritelíni iyaba le. Porquini ttu hermano nu riquixa'a mensaje qui' Tata Dios lani titsa' nu ritelini ri'u nna, adímulá dacca' ca titsa' qui' para itúbani iglesia ti'chula nu rinne ca titsa' nu lanú nuña ritelíni; solamente canchu té huá capacidad qui' o qui' attu enne' para ethàtsilà'nà ca titsa' nu rinnia, para qui'ni ttélíni ituba iglesia nna thía' adí fuerza.

6 Ti'a inte' hermanos, canchu itá' làti tse'e le nna innia' ca titsa' láa lenguas nna, biani para ní iyu' ca titsa' nu inénia' le cá, porquini labí ccani le ttélíni le nu chi belue'ni Tata Dios inte' nna para thí' le ttu consejo tsé' nna iyénini le acerca de ca cosa nu chi' da'la nna gunibia' le ttu enseñanza para la'labàni qui' le.

7 A'hua iyaba ca instrumento de música ti'a ttu flauta o ttu arpa nna, cáalá bihua retsiáni tono qui' qui' claru taá, ti'ala modo ttélíni ri'u biya nuá rul-la ca cá.

8 A'hua ttu corneta nu ruetsi ttu soldado nna, canchu bihua yùà gutsiánia' contra seña qui' i, ti'ala modo tsé'e adí ca al tanto para tsía ca lo guerra cá.

9 A'hua lebi'i canchu labí rinnèni le ca hermanos lani ca titsa' nu ritelíni cabi, ti'ani modo gudà naga' cabi nu rinne le ni'i, pues ti'atsi rul-luítsa' tèchi le ttu bechicu'.

10 Seguramente iyé clase de ca titsa' té le' yétsiloyu, ttu tsa ca nna tse'e ca enne' nu ritelíni qui' qui'.

11 Pero para inte' nna canchu labí ritelí te' ca titsa' nu rinne ttu enne', entonces ná ttu nu dittu' para inte', a'hua inte' para la.

12 Lebi'i nna yala calatsi' le gata' ca capacidad nu runna Espiritu qui' le, pues liguni duel-la' gata' ca capacidad qui' le nu iyu' para qui'ni iglesia nna thía' adí fuerza.

13 Acca canchu ttu enne' chi té la'huacca qui' para innia' ca titsa' láa lenguas, pues ná qui'ni inàbaniá Tata Dios por la'huacca para ethàtsilà'nà nu ra naá lani titsa' nu ritelíni canu rudà naga' qui' qui'.

14 A'hua canchu gunia' oración lani ca titsa' láa lenguas nna, entonces lani espíritu qui' teruba' runia' oración, pero nihua inte' nna làa ritelí te' biya nuá nia'.

15 Biala gunia' cá. Pues guni ba' oración lani ca titsa' nu runna Espiritu lani a', pero guni huá ya' a lani la' ritelíni. A'hua ca himno espiritual nna gul-la huá' ca lani titsa' nu ritelí te'.

16 Porquini canchu rue' lu' gracia Tata Dios lani titsa' espiritual pero labí ritelíni biya nuá ra lu' átsi'ini re' huá ttu nu labí ritelí tsé' tegánia, entonces ti'ani modo ttélíni para eya'nà de acuerdo lani oración qui' lu' ni'i.

17 Tsè'ba bè' lu' gracia Tata Dios, pero attu hermano qui' lu'a nna bihua gutelíniá biya nuá ra lu'.

18 Qui'aru Tata Dios qui'ni runne la'huacca quia' innia' adí iyé ca titsa' huaya' por Es-

piritu tì'chu iyaba le.

¹⁹ Pero de dú'a' ru'a lo ca enne' le' iglesia nna, adila tsa' ínní'a' màsqui'di gayu' títsa' teruba pero lani la' ritelíni quia' para qui'ni a'hua gulué'nia' ca enne' ttu enseñaanza tsè', tì'chula tsii mili' ca títsa' nu bihua ritelíni nuña.

²⁰ Lebi'i hermanos, bíttuúru ccá la' rulábalatsi' qui' le tì'a la' rulábalatsi' qui' ca huatsa, átsi'ini tsè'ba ná canchu ccá le tì'a ca nito' labí biya tul-la' chi runi ca, pero ná qui'ni rulaba latsi' le lani la' riyeni tsè' tì'gáláa nu té qui' ttu enne' espiritual.

²¹ Ra Tata Dios lo ley qui'e: Inte' nna inénia' yétsi quiya'á por medio de ca títsa' huaya', a'hua por medio de ca enne' dítu', pero todavía labí gudà naga' qui' quia'.

²² Acca ca títsa' láa lenguas nna ná ca señal de la'huacca qui' Tata Dios, aláa para guniã cualàni ca enne' chi ríalatsi' sino para qui'ni gappa interés canu labí ríalatsi'. Pero ca mensaje qui' Tata Dios nu rute ri'u lani títsa' nu ritelíni ri'u nna riyu' ca por señal de la'huacca qui'e, álahua para canu bittu ríalatsi', sino para canu ríalatsi'.

²³ Canu labí chi nabia' tsè'gani ca, a'hua canu dia reunión tsítsí'á teruba, biani gulaba latsi' qui' de iyénini ca ruido de rinne iyaba le ca títsa' láa lenguas. Tsí bihua ína ca qui'ni loco ba cca le cá.

²⁴ Pero canchu ttu visitante nna iyéniniã rute iyaba le ttu mensaje de títsa' qui' Tata

Dios lani títsa' nu ritelíniã nna, pues por nu riquixá'a le nna ccá sentir por ca tul-la' qui'í nna tsíalatsi'í nna,

²⁵ a'hua iyaba ca la' rulábalatsi' gattsí' nu tuàniã lo lòstu'í nna iria ca lo rá' nna gudùni yíbí nna guniã Tata Dios adorar nna ína qui'ni hualigani dù la'huacca qui'e lani le.

²⁶ Annana hermanos, quixa'ánia' le nu ná qui'ni guni le. Canchu chi retùppa le servicio nna, pues ttu te le nna cate latsi' le thuli le para gul-la le ttu himno. Attu te le nna, para gulue' le ttu enseñaanza de títsa' qui' Tata Dios. Attu te le nna, para inne le ca títsa' láa lenguas. Attu te le nna, para quixa'a le biya belue'ni Tata Dios le. Attu te le nna, para ethàtsilà'na le ca títsa'a. Tsè'ba ná qui'ni runi le iyaba ca cosí, pero ná qui'ni ílá'lóni qui'ni nu runi ttu le nna gunnã fuerza espiritual qui' canu tse'e le' iglesia qui' le.

²⁷ Acerca de ca títsa' láa lenguas nna, ttu o chùppa teruba le, o bedàa' tsùnna tì'gá le, pero además nna bittu. A'hua uccuàa' bání ladi le guni lí a, pero caduel-la' qui'ni thú ttu hermano nu ethàtsilà'nã nu riquixá'a le.

²⁸ Pero canchu núhuá nuña té para ethàtsilà'na nu ra, entonces bittu ná qui'ni inniã luetsi ca títsa'a ru'a lo iglesia qui' le, sino guni lã na lani la' rulábalatsi' teruba qui' bíj nna guniã oración lani Tata Dios.

²⁹ Canu rute mensaje de nu

rute Tata Dios lo losto' qui, ttu o chùppa o tsùнна teruba le. Adí le nna gudà bá naga' le tsè'taá nu riquixá'a ça.

30 De chi rinne ttu le, canchu dua attua çàhua latsi'ì inniã ttu titsa' nu chi' binnia bá iqqui, pues labí ná qui'ni ichùã lo titsa' qui' attu nuá, ç'hua attu nuá nna dàniã gudùtsiã para qui'ni inne áttua.

31 A' modo nna equixá'a iyaba le mensaje de nu runna Tata Dios lo losto' le, pero ttu ttu tsa bá le para qui'ni iyaba le nna idète' le adí nna ccá le animar adí.

32 Ca hermano canu rute mensaje nna dàni çã gudùtsi çã ç'hua cueda çã gal·la' turno qui' qui.

33 Tata Dios enne' runna mensaje lani le nna bihua rú'ulatsi'e guni ri'u ti'iyã ba gappa ri'u antojo, sino rú'u lá latsi'e qui'ni guni ri'u lani orden nna lani la'yeni nna, tì'a runi ba adí ca hermanos làti retùppa çã.

34 Acerca de ca niula qui' le nna, labí ná qui'ni thú çã guni çã discutir para cu'úbia' çã le' ca reunión qui' le, porqui'ni ná para ca nubeyu' cu'úbia' çã tì'a ra huá lo ley qui' ca enne' judío.

35 Canchu ca niula nna calatsi' qui' ccá çã saber biya nuá, pues adila tsa' inàba titsa' çã ca nubeyu' qui' qui' le' litsi' qui, porqui'ni labí rulue' tsè' qui'ni ttu niula thúã nna guniã discutir lani ca nubeyu' le' reunión.

36 Titsa' qui' Tata Dios nna,

tsí ina ri'u gùl·lani ttubã lani le cá. Tsí ina ri'u làteruba lani lebi'ì gùl·lani titsa' qui'e cá.

37 Canchu nuya enne' entre lebi'ì renã qui'ni Tata Dios runne mensaje lo lòstu'ì para equixá'aniã le, o canchu nuya renã qui'ni té la'huacca qui' Espíritu Santo lani ç, pues canchu hualí gánini çã entonces dàni çã guni çã reconocer qui'ni iyaba ca titsa' nu rudíania' le nna nã por poder nu runna Señor quia' para qui'ni guni le çã.

38 Pero canchu nuya enne' labí calatsi'ì guniã aceptar ca titsi'ì, entonces ç'hua lebi'ì nna bittu gudà naga' le qui'ì cá.

39 Acca ya hermanos, liguni duel·la' gata' la' huacca qui' le para gute le mensaje nu runna Tata Dios lo losto' le. A' hua bittu gutsùna' le canchu nuya calatsi'ì inniã ca titsa' láã lenguas.

40 Pero guni ba le iyaba çã tì'a chi gutixa'ánia' le nna lani orden ba.

15

1 Annana hermanos ruréxa'a' latsi' le ca titsa' nu cca qui' Señor Jesucristua, tì'a nu chi benia' predicar lani le dèsdeba neru loti' huíalatsi' le, ç'hua hàstaba annana tsittsi ba tse'e le.

2 Por la'a mísmuba titsa' qui'e nna chi ná le salvo, canchu hua runi ba le tì'a nu chi pá'a' le, pero canchu labí nna entonces rulue' qui'ni labí huíalatsi' le lani itute latsi' le.

3 Iyate nu belue'ni Tata Dios inte' nna, la'a mísmuba

ca nua' chi belué'nia' le: primérote, qui'ni Cristua nna güttie por causa de ca tul-la' qui' ri'u ti'ba ra lo titsa' qui' Tata Dios.

⁴ Làniana becàttsi' cą ne le' yèrubàa, pero bitsa tsùnna nna beyáthèe de lo lù'uti, ti'a ra lo titsa' qui'e qui'ni ccá lani e.

⁵ Bilá' tènì Pedro ne, bitola nna güdue lahui' ca discípulua de tse'e cabi juntu ba.

⁶ Bitola nna hua téelá gayu' gayua' ca hermanos bilá'ni cabi e, porqui'ni hué làti tse'e cabi. Entre iyaba ca enne' bilá'ni cabi e nna iýéru cabi bàni, pero adí cabi nna chi gütti cabi.

⁷ Bitola nna bilá' huáni Jacóbua ne; làniana bilá'ni iyaba ca discípulua ne attu vuelta.

⁸ Inte' Pablo nna bitò ýiatení ti'atsi ttu nu gülia fuera de tiempo ba nna, bilá' huáti' e.

⁹ Entre iyaba ca apóstol qui' Señor nna, inte' ná' nu bitò tè. Nìdirubani làa dàcca'a' para cca' apóstol, porqui'ni yala betsía látsa'a' ca creyente qui' Cristua.

¹⁰ Pero por la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lani inte' nna, acca chi ná' nu ná yì'ì. La' tsi'ilatsi' qui'e nna bihua nì'i ccą nì cuenta bá lani inte', sino adila tsina chi benia' ti'chula iyaba ca apóstol; pero álahua inte', sino por la'huacca qui' Tata Dios lani inte'.

¹¹ Porqui'ni màsqui'ba inte' o ca apóstol bá l-le nna, ttùba ná nu riquixá'a iyaba tu', anía bá huíalatsi' le.

¹² Intu' nna riquixá'a

tu' qui'ni Cristua nna chi beyáthèe de lo lù'uti nna bàni rùe nna labiru gattie attu. Ti'álá modo áccá rena ttu te le qui'ni labí eyátha canu yatti cá.

¹³ Cálá hualigani labí posible té eyátha canu yatti nna, entonces nìhua Cristua nna labí beyáthèe de lo lù'uti cá.

¹⁴ Cálá lahuábí beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces lahuábí dacca' nu riquixá'a tu' cá, ą'hua lebi'ì nna en vano ba ríalatsi' le cá.

¹⁵ Cálá hualigani Cristua nna ná bée yatti, entonces rilá'ló qui'ni huenitsina falso ba ná tu' ru'a lo Tata Dios, porqui'ni ribèqquia lí tu' qui'ni chi belithèe Cristua de lo lù'uti, pero beýia ba ná nuą' canchu álahua ná lí qui'ni eyacca bàni canu yatti para labiru gatti cą.

¹⁶ Porqui'ni cálá bihua eyátha canu yatti nna, entonces nìhua Cristua nna bihua beyáthèe cá.

¹⁷ Cálá hualí bihua chi beyátha Cristua de lo lù'uti nna, entonces bihua líacca té fe qui' le lani e nna àtsabá tse'e le le' ca tul-la' qui' le cá,

¹⁸ ti'atsi chi gunitti ba iyaba ca hermanos canu chi gütti màsqui'ba huíalatsi' qui' Cristua, cálá hua lí bihua beyáthèe.

¹⁹ Ri'u canu rebeda qui'ni Cristua nna gúnnee qui' ri'u nu ná tse', pero canchu álahua ná huą' para attu vida, entonces ti'ani modo gata' la' redacca' latsi' qui' ri'u de chi ná ri'u canu ríalatsi' cá.

²⁰ Pero hualigani qui'ni

Cristua nna chi beyáthèe de lo lù'uti. Primérute lèe chi beyáthèe de lo iyaba canu chi gutti.

²¹ Porqui'ni tì'a lù'uti gùl·laniã por causa qui' ttu enne', ã'hua por ttu teruba enne' nna eyátha iyaba canu chi gùtti de lo lù'uti.

²² Porqui'ni tì'a iyaba ri'u ná ri'u nu dacca' gatti porqui'ni iyaba ri'u nna ná ri'u descendiente qui' Adán, á' bá ná qui'ni iyaba ri'u eyátha de lo lù'uti, quiere decir ri'u canu ná ri'u ttùba lani Cristua.

²³ Pero ttu ttu tsa ca enne' nna eyátha çã segùn tiempo nu chi benie señalar; quiere decir yà'la tè Cristua enne' chi beyáthèe, làniana iyaba ri'u ca enne' ná qui'e, canchu chi ìl·lanie attu.

²⁴ De chi gutùe iyaba ca la rigú'ubia' nna la'huacca nna poder nu té nna, làniana gútie itute nu ná qui'e lani Dios Padrea nna ccá cumplir itute.

²⁵ Porqui'ni naduél·la' qui'ni lèe nna cu'úbi'e hàsta qui'ni gunie vencer iyábani canu làa cca guyu çã ne.

²⁶ Lù'uti nna nã último contrario para itùã.

²⁷ Porqui'ni chi bete Tata Dios iyábani ca cosa latsi' ná' Ñi'ni áa para cu'úbi'e. De ra qui'ni iyaba ca cosa chi yù'u çã latsi' né'e nna, pues claru bá yù ri'u qui'ni bíttuhúa cuenta rè' hàstaa propio gani enne' betie ca cosï latsi' né'e.

²⁸ Porqui'ni de chi yù'u iyábani ca cosa bajo la' rigú'ubia' qui' Ñi'ni áa nna,

pero la'a mísmuba Ñi'ni áa nna ccá huée bajo la' rigú'ubia' qui' enne' betie iyaba ca cosï latsi' né'e, para qui'ni làteruba Tata Dios nna thálianie lo iyáte ní.

²⁹ Tì'ala ccá canu cca bautizar parte qui' canu chi gùtti cá, cáalá hualigani labí eyátha canu yatti nna, biala cca ca enne' nna cca çã bautizar parte qui' canu yatti ni'i.

³⁰ Cáalá labí attu vida té, biálácca riria latsi' tu' cuerpo qui' tu' para gatti tu' de runi tu' Cristua servir cá.

³¹ Hermanos, por la' redacca' latsi' nu té quia' por lebi'i qui'ni chi ná ri'u ttùba lani Xana' Ri'u Jesucristua nna, nia' le qui'ni dua' lo peligro de lù'uti tulidàba.

³² Loti' gutil·la' lani ca animal tóxú tse'e yétsi Éfesua, cáalá belaba latsa'a' tì'a ca enne' qui' yétsiloyu, biani gana ní gunia' de riria látsa'a' la'labàni quia' por Cristua cáalá bihua attu vida té, pues tì'a rena çã: I'ya go chì ri'u nu té qui' ri'u porqui'ni xiaba guxtíla tè chi gùtti ri'u.

³³ Pero lebi'i nna, bittu gute le lugar qui'ni guthacca'ÿí çã le lani díchuã', porqui'ni chi yù ri'u attu dicho nu ra íj: Canchu ccá tsè' ri'u ttu enne' mal, làniana bétsi bétsi bá itua la' rulábalatsi' tsè' qui' ri'u.

³⁴ Chi ná qui'ni gulaba latsi' le tsè' nna bíttuúru guni le tul·la', porqui'ni tse'e canu labí chi nabia'ni çã Tata Dios. Ná qui'ni ccá le sentir de riyénini le nia' le nui.

³⁵ Xiaba huarià ccà'a ttu

nu inàbatitsa' nna ínà: Tì'ani modo eyátha canu yatti cá. Biani cuerpo ní él·lani lani à cá.

³⁶ Pero inte' nna nia' lu': Tsí ina ri'u bihua chi yù lu' qui'ni ttu semilla to' nna labí eyáttsà canchu labí gada ÿa lu' à.

³⁷ A'hua semilla to' nu rada lu' nna labí chi nà ti'a planta nu ch' íl·lani lá, sino ttu semilla to' teruba nà, por ejemplo ttu íyya ÿua'xtíla o bíyaáruhua attu semilla to'.

³⁸ Làniana Tata Dios nna gunie qui'ni íl·lanià lani forma qui' segùn bá la' rulábalatsi' tsè' qui'e, ttu ttu clase de semilla to' nna lani propio gani forma qui'.

³⁹ A'hua ca forma de la'labàni nna álahua iyábani cà ná cà tulappa, sino yètsi' ná forma qui' ttu enne' lani forma qui' ttu animal. A'hua yètsi' huá ná bèla' yù'u láti ca bél·la lani bèla' yù'u láti canu tsia xíla qui'.

⁴⁰ a'hua ca enne' tse'e ÿiabara' lani ri'u canu tse'e le' yétsiloyu nna. Por ejemplo, yala catittini cuerpo qui' ca ángel, pero yà'latsi' ná latsitte qui' cuerpo qui' ri'u canu tse'e le' yétsiloyu.

⁴¹ A'hua yètsi' ná la'yani' qui' bitsà' lani la'yani' qui' biuá'á'. Yètsi' huá ná la'yani' qui' ca bélia nna segùn bá ná ttu ttu bélia nna á' bá rudàni' cà.

⁴² A'hua ccá canchu chi gal·la' tsá eyátha canu yatti de lo lù'uti. Acca ri'u nna canchu chi gatti ri'u nna igáttsi' bá ri'u nna cuerpo qui' ri'u nna

gutsu' bá, pero canchu chi gal·la' tsá qui'ni eyátha ri'u de lo lù'uti, entonces chi té attu cuerpo cubi qui' ri'u nna labiru gutsu'á.

⁴³ Canchu chi gùtti ttu enne' nna rigáttsi' bá porqui'ni cuerpo qui' nna labiru biÿa íÿu'á, pero de eyàcca bànià nna làniana ccá ttu cuerpo adiru tsè'. Labiru fuerza té qui' ttu cuerpo canchu chi rigáttsi'á, pero de eyátha de lo lù'uti nna eyàccá ttu cuerpo de la'huacca cubi.

⁴⁴ Cuerpo nu rigáttsi' nna, pues cuerpo de bèla' ba nà, pero de eyátha nna chi nà cuerpo espiritual nu labiru gatti. Porqui'ni hua té cuerpo para yétsiloyu nna, hua téhuá cuerpo para ÿiabara' nna.

⁴⁵ Chi ga'na escrito: Adán nubeyu' nérúa nna belùbi Tata Dios ru'a ÿiní' nna uccuà nu bàni. Pero attu Adán, quiere decir Cristua nna té la'huacca qui'e para echithèe canu yatti para ccabàni cà tulidàni.

⁴⁶ Acca yù ri'u qui'ni labí ná yà'la cuerpo espiritual, sino primérute nu cca qui' cuerpo para yétsiloyu, laníalá nna eyátha ri'u lani ttu cuerpo cubi.

⁴⁷ Primero nubéyu'a nna uccuà gùnà' qui' yétsiloyu, pero segundo ènne'yu'a, es decir Señor nna, née enne' de ÿiabara'.

⁴⁸ Tì'a uccua la' rulábalatsi' qui' nu nérúa nu ná de guna', á' ná iyaba ca enne' qui' yétsiloyu. Pero ri'u canu té la' rulábalatsi' qui' Enne' ná

de ÿiabara' nna, eyàcca ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'.

49 Annana ná ri'u tì'a nu uc-cua de gùnà'a, pero hui'yu tsá ccá ri'u tì'a lèe née enne' de ÿiabara'.

50 Íj nua' calátsa'a' epà'a' le: Labí posible té tse'e ri'u lani Tata Dios de rigú'ubi'e tì'a chì ná ri'u annana, porqui'ni cuerpo nu de bèla' nna réni yù'u ri'u nna labí ccabàniq̄ para siempre sino gattiq̄ nna gutsu'q̄ nna.

51 Annana quixa'ánia' le ttu enseñanza nu labí chì bina le: Alàa iyaba ri'u gatti ántesca íl'lani fin, pero iyaba ri'u etsiání cuerpo qui' ri'u para ccá attu cuerpo cubi.

52 Quetha taá tì'a ttu rixua rinna' lo ttu enne' ccá nua' canchu chi cuetsi trompeta final, porqui'ni hua ná qui'ni cuetsi trompétaá, lániana eyátha ca enne' de lo lù'uti para labiru gatti cã, pero ri'u canu bñni ru nna etsiá huáni cuerpo qui' ri'u.

53 Porqui'ni cuerpo nu rutù ba qui' rí'uj̄ nna, naduél-la' qui'ni etsiániq̄ para ccá nu labiru etù. A'hua cuerpo nu ná qui'ni gatti nna ná qui'ni etsiániq̄ para cca bñniq̄ tulidàba.

54 Cuerpo qui' ri'u nu retù ba nna té qui'ni tté bá qui'j̄, pero canchu chi betsiániq̄ para ccá ttu cuerpo nu labiru etù nihua labiru gatti nna, entonces ccá cumplir nu ra lo Escritura:

Labiru lù'uti té para siempre,

55 Labiru dolor ná lù'uti para lani ri'u,

A'hua labiru la'huacca té qui' yerubá para lani ri'u.

56 Porqui'ni por ca tul-la' qui' ri'u nna té qui'ni gatti ri'u, a'hua por ca mandamiento nu ra lo ley nna acca yala poder té qui' ca tul-la' lani ri'u.

57 Pero qui'yaru Tata Dios por Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni por lèe nna chi runi ri'u vencer lo iyáte ní.

58 Acca ÿa hermanos to' quia', litsé'e tsittsì tulidàba, lihue'èl-la' latsi' le adíruhá guni le tsina qui' Señor, bittu gudùtsi le guni li e servir, porqui'ni chi yù le qui'ni tsina nu runi le para lèe nna labí ná tsina cuenta bá.

16

1 Annana nu cca qui' ofrenda para ca enne' chi ríalatsi'. Liguni tì'hua nu chi gutixa'ánia' iyaba ca iglesia anta' le' región nu lá Galacia.

2 Primero tsá qui' ttu ttu semana nna, cueqquia le yà'latsi' según runna Tata Dios qui' le nna guni li a' prevenido, bittu cueda le hàsta'na íl'lania' nna thulo le gutùppa le ofrenda.

3 Canchu chi íl'lania' làti tse'e le nna, lániana ca hermanos nu beni le nombrar nna, ithél-la' ya' cã por medio de carta para tahua' cabi ofrenda qui' lía Jerusalén.

4 Canchu adila tsa' tsà'a huá' nna, entonces làcabi nna thá' cabi lani inte'.

5 Íl'lania' huèni le visitar le' ciudad Corinto canchu chi tsa'á' le' región Macedonia, porqui'ni nialá ná qui'ni ttí'a' yà'la.

6 Aÿa huacca eyà'na sà' lani le, xiaba eyà'na' hàsta qui'ni tté tiempo idìl·la', bitola nna ithèl·la' le inte' según gáyalá ná qui'ni tsa'á'.

7 Labí calátsa'a' néda de téebá ttía' làti tse'e le, porqui'ni adiru calátsa'a' eyà'na sà' tià' lani le canchu a' nani Tata Dios.

8 Pero eyà'na rùà' le' yétsi Éfesuj hàstaá qui'ni huín tu' celebrar tsá Pentecostés.

9 Porqui'ni chi biyàlia ttu néda tsè' nì para gunia' adí tsina qui' Señor, màsqui'ba iÿetse' ca contrario quia' tse'e.

10 Canchu chi íl·lani hermano qui' ri'u Timotéua làti tse'e le nna, guni le qui'ni lą nna thúą lani le sin biÿa la' rulábalatsi', porqui'ni ná huą huenitsina qui' Señor tì'ba inte'.

11 Bittu cani le qui'ni labí ná gą enne' dacca', sino guni li a' recibir tsè' para qui'ni gappą la'ÿeni nna ethèl·la' li a' para qui'ni el·lanią làti dua', porqui'ni inte' lani adí ca hermano nna ribèda tu' a'.

12 Acerca de hermano qui' ri'u Apolos nna, yala gutta'yúnia' bi qui'ni thá' bi lani adí ca hermano qui' ri'u de itá cą làti tse'e le, pero labí uccua qui' bi porqui'ni labí ná voluntad qui' Tata Dios para itá bi anna. Pero canchu chi gappa bi néda nna, làniana itá bi.

13 Litsé'e al tanto, litsé'e tsittsi lani ca enseñanza nu chi rialatsi' le, ligappa valor nna ccá le enne' tsittsi espiritualmente taá.

14 Iyaba nu runi le nna, liguni cą lani la' tsi'ilatsi'.

15 A'hua rinába'a' attu favor lani le, hua yù bá le qui'ni Estéfanos lani familia qui' bi nna ná cabi enne' huialatsi' primérote le' ituba región Acaya làti tse'e lią, a'hua hua yù ba le qui'ni tulidàba yala runi cabi servir ca enne' qui' Tata Dios.

16 Acca rinába'a' qui'ni gudà naga' le nu rena cabi, a'hua qui'ni gudà tsè' naga' le nu rena iyaba adí ca hermano canu runi huá cą cualàni le' tsina qui' Señor lani itute latsi' quí.

17-18 Yala redacca' te' qui'ni bèl·lani hermano qui' ri'u Estéfanos, a'hua ca hermano Fortunato nna Acaico nna, pues làcabi nna beni cabi vez qui' le porqui'ni lanú lebi'i tse'e tiempo lanía, pero por làcabi nna uccuaÿén tabání latsi' lóstu'a', a'hua losto' le. Acca liguni cabi estimar, a'hua adí ca hermano tì'a làcabi.

19 Ca hermano qui' iyaba ca iglesia anta' nì le' región Asia nna rithel·la' cabi la' rinàbatitsa' lani le. Lani nombre qui' Señor nna rithel·la' hermano qui' ri'u Aquila lani niula qui' bi Priscila la' rinàbatitsa' lani lebi'į, a'hua iglesia nu re' le' litsi' cabi nna rithel·la' huá cabi la' rinàbatitsa' qui' le.

20 Pues iyaba ca hermano tsè'e nì nna yala saludo rithel·la' cabi lani le. Liguni saludar luetsi le lani la' tsi'ilatsi' tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios.

²¹ Annana la'a mísmuba inte' nna rudíania' le lani propio gani nàya' nna rithél·la' huá' la' rinàbatitsa' quia' lani le.

²² Canchu entre lebi'ì dù ttu nu labí catsi'ínią Señor, pues ica'rútsi'íruą porqui'ni chi ná condenado. Maranatha, tì'a rena ri'u: Chì' taáduą el·lani Señor.

²³ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualàni.

²⁴ Rithél·la'a' iỹeni la' tsì'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani iyaba le, lani nombre qui' Cristo Jesús.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA
NU GÜTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE' CORINTO
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
CORINTIOS**

¹ Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua por la' calatsi' qui' Tata Dios, lani hermano qui' ri'u Timoteo rudí'a' cárti para lebi'ì ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios rè' le' ciudad Corinto, a'hua para iyaba ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' ituba región Acaya.

² Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Quíÿaru enne' ná Dios Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua, lèe nna née Tata enne' té la' retúalatsi' qui'e lani iyaba ri'u, a'hua née Dios enne' runna itute la'ÿeni lo losto' ri'u nna.

⁴ Porqui'ni Tata Dios nna reyúneé intu' la'ÿeni lo iyábani la' rehuiní' latsi' qui' tu' para qui'ni a'hua intu' nna éyue' huá tu' la'ÿeni ca enne' tse'e lani la' rehuiní' latsi' por medio de la'a mísmuba la'ÿeni nu runna Tata Dios qui' tu'.

⁵ Porqui'ni tì'ba iÿetse' luetsi ca sufrimiento nu guttè Cristua ril·lani huá lani intu'

nna, a'hua por medio de Cristua nna ril·lani iÿeni tsè' huá la'ÿeni lo losto' tu'.

⁶ Acca, de cca tu' sufrir le' yétsiloyuì, a' modo lebi'ì nna gata' adí la'ÿeni lo losto' le, a'hua para qui'ni eyà'na le adí seguro qui'ni chi ná le salvo. A'hua de runna Tata Dios la'ÿeni qui' tu' nna ná para qui'ni lebi'ì nna édi' huá le la'ÿeni, anía modo nna gúchia le lani paciencia de cca le sufrir la'a mísmuba clase de sufrimiento nu rittè tu'.

⁷ Ga'na tu' seguro qui'ni cca le creyente fiel màsqui'ba íl·lani ca sufrimiento, porqui'ni tì'ba chi ná le ttùba lani intu' le' ca sufrimiento qui' tu', a'hua ná le ttùba lani intu' de redi' tu' la'ÿeni nu runna Tata Dios.

⁸ Lebi'ì hermanos, calatsi' tu' ccá le saber tì'ÿa ná la' gùttè qui' tu' loti' gutsè'e tu' le' región Asia; pues uccua ttu prueba fuerte gání para intu', hàstaá qui'ni labiru fuerza qui' tu' guta' para gúchia tu' a, labiru belaba latsi' tu' canchu hua teéru posible ccabàni tu'.

⁹ Beni cuenta latsi' tu' qui'ni uccua tu' tì'ba ttu nu chi biria sentencia contri para gattiq; pero anía uccua para qui'ni bittu gappa tu' confianza de nu cca qui' la'a intu' ba sino lani Tata Dios enne' té la'huacca qui'e echìthèe canu yatti.

¹⁰ Quíÿaru Tata Dios qui'ni bedilèe intu' latsi' ná' qui, a'hua runi bée seguir rudilèe intu' de lo peligro xeni gání para qui'ni làa gatti tu', lani làbe té confianza qui' tu'

qqui'ni chì' gúdilaáru huéé
intu' nna,

¹¹ canchu guni le intu'
cualàni lani ca oración qui' le.
Porqui'ni canchu enne' ÿetse'
runi oración por intu' nna,
làniàna iÿetse' huá ca enne'
hué' çà gracia Tata Dios por
ca favor nu runie lani intu'
de runie nu rinàbani çà ne por
intu'.

¹² Nu redacca' bá latsi' tu'
nna es qui'ni la' rulábalatsi'
qui' tu' nna riquixá'ç qui'ni
bihua por biÿa interés ní sino
lani ttu la' rulábalatsi' tsè' de-
lante de Tata Dios bèni tu', es-
pecialmente entre lebi'ÿ; pero
álahua según la' riyeni tsè' qui'
la'a mísmuba intu', sino por
cualàni qui' Tata Dios.

¹³ Porqui'ni labí biÿa attu
cosa huaya' rinèni tu' le lo
ca carta qui' tu', sino ca
cosa nu dacca' gul·la le nna
ttélini le nna; ç'hua yala
calátsa'a' qui'ni ttélini le itute
nu riquixa'a' lo ca carta quia',

¹⁴ tì'ba chi ritelí báni le titó';
es qui'ni canchu chi i'yu tsá
íl·lani Señor Jesús nna, yala
edácca'ni le por intu', tì'ba
intu' por lebi'ÿ.

¹⁵ De té confianza lo lóstu'a'
qui'ni edácca'ni le por inte'
nna, acca uccua látsa'a' itá'
yà'la tè làti tse'e líç para
qui'ni Tata Dios nna gunie le
bendecir chùppa vuelta;

¹⁶ pues belaba látsa'a' ttía'
huèni le visitar de yù'a'
néda para región Macedonia,
ç'hua de eyèqquia lá' nna
etía' huenèl·le' le attu vuelta,
làniàna lebi'ÿ nna guni le
inte' cualàni para etsína'a' le'
región Judea.

¹⁷ De ribéqquia látsa'a' itá'
làti tse'e le, tsí rulue' qui'ni
álahua hualí te' biÿa renia' cá.
Tsí rulaba latsi' le qui'ni ru-
nia' disponer ttu cosa tì'ba ttu
enne' variable qui' yétsiloyuÿ,
para qui'ni tsàsti taá innia':
óobá, atsàsti taá nna innia':
labí.

¹⁸ Pero tì'a Tata Dios nna
rinnie nu ná lí, ç'hua intu' nna
labí ná chùppaní titsa' qui' tu'
para ína tu': óobá, làniàna ína
tehuá tu': bihua.

¹⁹ Porqui'ni Cristo Jesús
ÿi'ni Tata Dios enne' chi
biyéni le nu cca qui'e por
predicación qui' Silvano nna
Timoteo nna ç'hua inte' nna,
pues lèe nna labí uccue enne'
variable para íne: óobá nna
labí nna ttu tiempo ba, pues
lani Cristua nna tulidà taá
riria titsa' lí taá.

²⁰ Porqui'ni lani Cristua
nna cca cumplir iyáÿiani ca
promesa nu chi beni Tata
Dios; acca de rudàliani ri'u
Tata Dios por nombre qui'
Cristo Jesús nna rena ri'u
“Amén”, quiere decir “ç' bá
ná”.

²¹ Ç'hua Tata Dios nna chi
benie le tsittsi nna ç'hua intu'
nna de chi ná ri'u ttùba lani
Cristua; ç'hua chi betsì'e ri'u
yà'latsi' para la'a mísmuba lèe
para guni ri'u e servir.

²² Tata Dios chi guthèl·le'e
Espíritu Santo thúe lo lósto'
ri'u para gulue' qui'ni chi ná
ri'u enne' qui'e, acca ga'na
ri'u seguro qui'ni gunna huéé
qui' ri'u iyábani ca bendición
tsè' gání le' ÿiàbara' nu chi
benínie ri'u prometer.

²³ Tata Dios nna hua yù

bée qui'ni para qui'ni làa gúdihuíni'a' latsi' le adí, acca labí chi bitá' le' ciudad Corinto tanél·li'a' le tì'ba belaba látsa'a'.

²⁴ Intu' nna álahua ná tu' xana' le para qui'ni a la fuerza gá tsíalatsi' le ca enseñanza nu rulue' tu', pues hua yù bá tu' qui'ni chía ríalatsi' le nu ná lí, sino càla latsi' tu' guni tu' le cualàni para gata' adí la' redacca' latsi' qui' le, aláa para qui'ni gudihuíni' tu' latsi' le.

2

¹ Por nui nna acca adila tsa' guléqquia látsa'a' bíttuá itá tià' attu vuelta làti tse'e le, canchu por visita quia' nna gappa le tristeza.

² Porqui'ni canchu inte' nna gudihuí ní'nia' latsi' le nna, entonces núlá ebèqquia tsi'á látsa'a' canchu álahua la'a lebi'í bá canu chi bedihuí ní'nia' latsi' le cá.

³ Por nui nna yà'la telá bedíania' le, para qui'ni ccá resolver escándalo entre lebi'í, para quini canchu itá' attu làti tse'e le nna làa gudihuíni' le latsi' lóstu'a' cuàndua qui'ni dàa láni le guni le qui'ni edacca' látsa'a'; pues ga'na' seguro qui'ni canchu té la' redacca' latsi' lo lóstu'a' nna, entonces á'hua lebi'í nna edacca' huá latsi' le.

⁴ Porqui'ni loti' bedíania' le cártaá nna yala nùyue uccua te' á'hua ttu tristeza yénini' gùta' lo lóstu'a' por lebi'í, hàstaá gurétsinia'; pero álahua bedíania' le cártaá para gudihuíni'a' latsi' le, sino

para ccá bá le saber qui'ni demasiáduni' catsi'í te' le.

⁵ Nu beni escándaluá nna álahua ttu inte' ba bedihuíni'niá látsa'a', sino bedihuíni' huániá latsi' iyaba le, pues casi iyaba le, bittu calátsa'a' ínníá' ttu cosa adiru fuerte contra la.

⁶ Huacca taání lani disciplina nu chi gulèqquia iyètse' le contri.

⁷ Así es de qui'ni annana dàni le eyuniyén latsi' le qui'í nna éyue' li á la'yeni nna, para qui'ni làa ttébia' telá la' rehuíni' latsi' qui'í nna edúl·la'a latsi'í de una vez telá.

⁸ Acca ratta'yúnia' le qui'ni gulue' le attu vuelta la'tsi'ilatsi' nu té qui' le lani á.

⁹ Yà'la teyá bedíania' le nu cca qui' escándalua para gunia' le prueba para qui'ni ccá saber canchu hua ga'na ba le dispuesto gúniíru le obedecer iyábani nu rinénia' le.

¹⁰ Canchu eyuniyén latsi' le qui' hermano rigú'u falta nna, á'hua inte' eyuniyén huá látsa'a' qui'í, pues beyuniyén látsa'a' qui'í ru'a lo Cristua solamente porqui'ni té interés quia' para bien qui' lebi'í,

¹¹ para qui'ni Satanás nna bittu gappá néda guniá ri'u vencer, pues bien ba yù ri'u qui'ni yala astuto ná para guniá mal.

¹² Betsina' bá' le' ciudad Troas para gunia' predicar mensaje qui' Cristua nna, tsè'ni ná ttu oportunidad gùppa' para gunia' tsina qui' Señor.

¹³ Pero labí guré' tsè' látsa'a'

porqui'ni lanú hermano Títua té nía de bitsina'a'. Acca bechu titsa' taá' ca hermanos tsé'e Troas nna hua'á' para región nu lá Macedonia.

¹⁴ Quiŷaru Tata Dios enne' runi qui'ni tulidàba runi ri'u vencer, porqui'ni ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús enne' runi ri'u seguir; a'hua por medio de predicación qui' tu' nna runie qui'ni runa ca enne' mensaje qui'e itú lèttia bání tì'ba ttu perfume nu ril'là' iŷixi nna dia tsi'ì itú lèttia bání.

¹⁵ Porqui'ni de riquixá'a tu' nu cca qui' Jesucristua nna ná tì'ba ttu olor tsé' qui' ttu incienso nu runi Cristua ofrecer lani Tata Dios; a'hua ràthilàlia bá hàstaá lani ca enne' ccá salvar, a'hua lani canu rinitti bá nna.

¹⁶ Para canu rinitti nna pues predicación qui' tu' nna ná tì'ba ttu olor nu ché' lù'utti, pero para canu ccá salvar nna ná lą ttu olor iŷixi tùni nu ché' la'labàni. Núní ccani gunià predicar para qui'ni ccá resultar a' cá.

¹⁷ Porqui'ni labí rutsiání tu' evangelio qui' Tata Dios para qui'ni riyéninià tì'atsi yala fácil ná ccá ri'u discípulo qui' Cristua tì'ba runi nuŷetse' ca enne'; sino según nu lí taá riquixa'a tu' titsa' qui'e, tì'a dani canu ná cą ttùba lani Cristo; porqui'ni ná tu' mandado por Tata Dios enne' rilá'nie intu' tulidàba.

3

¹ Tsí riyénini ca titsa' qui' tu' tì'batsi calatsi' tu' gá tu'

le attu vuelta nuŷa ènne'ni benna autoridad qui' tu' cá. Pues labí caduel'la' huá gulue' tu' carta de recomendación para guni le intu' recibir. Nìhua labí riquina' huáni tu' gunna le carta de recomendación qui' tu' para qui'ni ca enne' huaya' nna guni cą intu' recibir, tì'ba riquina'ni tuchùppa ca predicador huaya'.

² Pues la'a lebi'ì bá ná carta de recomendación qui' tu' nna nunca labí iŷùl'lani tu' le, a'hua ca enne' nna de rilá'ni cą le nna a'hua de runa cą qui'ni runi le nu ná tsé', a' modo iyaba cą nna ennia cą cuenta qui'ni Tata Dios ènni'a' nuá bethà'née latsi' ná' tu' para guni tu' tsinì.

³ Lebi'ì nna hualigani ná le carta nu bedia la'a mísmutaá Cristua por medio de intu'; labí bedie na lani biŷa tinta ní, nìhua lo íyya bereta, sino ná le resultado qui' ttu tsina nu runi Espíritu Santo lo losto' le; Tata Dios enne' bani tulidàba guthè'le'e ne.

⁴ Rinne tu' nui porqui'ni rappa tu' confianza lani Tata Dios por medio de Jesucristua.

⁵ Álahua qui'ni yala capacidad té qui' tu' para guni tu' tsinì ttùba tu', sino Tata Dios ba runne capacidad nu té qui' tu'.

⁶ La'a labé nna bènnèe capacidad qui' tu' para guni tu' e servir de acuerdo lani ttu convenio cubi nu benie lani ri'u. Convenio cúbì nna álahua ná porqui'ni runi ri'u

obedecer nu ra lo ittsì, sino nà la'labàni nu runna Espíritu Santo. Porqui'ni convenio antigua nu ga'na escrito lo ittsì nna, pues nuà' nna chi'a lù'utti, pero Espíritu Santo nna runne la'labàni.

⁷ Tata Dios nna benie gravar ca mandamiento qui'e lo ca íyya bereta; làniana de betie na lani Moisés bilá' tení la'yani', quiere decir presencia qui' Tata Dios, hàstaá qui'ni ca enne' Israel nna labí uccua inna' cabi lo Moisés porqui'ni yala uccua tittini lo bì, pero la'yáni'a nna bétsi bétsi' bá benittilò bą. Bilá'ní iýéniní la'yani' de betie ley qui'e lani Moisés, màsqui'ba ley na' runià condenar ca enne' para lù'uti.

⁸ Pues annana adí teérulá iýéniní la'yani' té qui' ri'u porqui'ni chi gul·lani Espíritu Santo.

⁹ Quiere decir qui'ni ley antigua nna, màsqui'ba runià ri'u condenar, gul·lanià lani iýéniní la'yani'. Pero adí teérulá iýeni la'yani' da' lani ca titsa' cubi nu runi declarar qui'ni ná ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios.

¹⁰ La'yani' nu da' lani ley antigua nna bihua cą comparar lani la'yani' iýéniní nu runna titsa' qui' Cristua lo losto' ri'u, pues adiru rudàni'ą hàstaá parece qui'ni la'yani' nu da' lani ley nna chi benittilùą.

¹¹ La'yani' nu gul·lani primérúa nna labí itsá bechią, pero adí teérulá tsè' ná la'yani' nu té qui' ri'u annana porqui'ni gúchią tulidàba.

¹² De chi ga'na tu' seguro qui'ni la'yáni'ì nna labí fin té qui'ì, acca rinne tu' lani itute confianza.

¹³ Labí runi tu' tì'ba Moisés, pues bedibàga' lo bi lani ttu lári' para qui'ni ca enne' Israel nna làa ilá'ni cabi lo bi miéntraste reyòla la'yáni'a.

¹⁴ Pero ca enne' Israel nna rè' ba chul·la la' rulábalatsi' qui' quí, pues hàstaba annana canchu chi rul·la cą ca libro qui' convenio antigua nna labí ritelíni cą, tì'atsi dàa ba la'a mísmuba lári'á lo quí, pues labí chi bituą para làcą, porqui'ni làteruba por medio de Cristua nna ituą.

¹⁵ Acca hàstaba anna de rul·la cą ca libro nu bedia Moisés nna, labí ritelíni cą, parece qui'ni ttu lári' bá baga' lo la' riyeni qui' quí para qui'ni làa ttélini cą.

¹⁶ Pero chi bituą tì'a ra lo Escritura qui'ni bitua lári'á de beyéquia bi lani Señor.

¹⁷ Señor nì nna quiere decir Espíritu Santo; acca làti dù Espíritu nu guthel·la' Señor nna nía huá té libertad qui' ri'u.

¹⁸ Acca iyaba ri'u nna labiru baga' lo ri'u, sino ná ri'u tì'ba ttu huàna' nu ccatittiní de la'yani' qui' Señor; ą' modo nna dia ri'u ccá ri'u tì'ba Señor, porqui'ni ttu ttu tsá nna ridi' ri'u adí la'yani' qui'e, la'a mísmuba Señor enne' ná Espíritu runi tsini lo losto' ri'u.

4

¹ Porqui'ni Tata Dios por la' retúalatsi' qui'e nna bethà'née

latsi' ná' tu' para guni tu' tsina nu cca qui' convenio cúbįj, acca labí redúl-la'a latsi' tu'.

² A'hua labí runi tu' ca cosa bēyia luetsi nu runi gatts'i' ba adí ca enne' porqui'ni rettú'ni çą. Labí ruthacca'yí tu' nuŷa enne', nįhua labí rutsiání tu' titsa' qui' Tata Dios. Sino rinne lá tu' puru taá nu ná lįgani porqui'ni ná tu' responsable ru'a lo Tata Dios. Acca runi tu' duel-la' guni tu' nu ná tsè' para qui'ni ca enne' nna bihua falta etseláni çą contra intu'.

³ De riquixá'a tu' ti'įya modo l-lá ca enne' por Cristo Jesús, pues para ttu te çą nna completamente taá labí ritelíni çą, quiere decir canu dia lo néda nu runiçą qui'ni nitti çą.

⁴ Làçą nna labí rialatsi' qui' porqui'ni numalua nu reñą qui'ni ną dios le' yétsiloyuį, pues lą nna runiçą qui'ni rè' chul-la báníçą la' riyeni qui' qui' para qui'ni làa ttélíni çą ca titsa' tsè' gani nu rulue' qui'ni hua té salvación para làçą por medio de Cristo Jesús enne' tulappa enne' tsè' lani Tata Dios nna calatsi'e gúnnee la'yani' lo losto' qui'.

⁵ De runi tu' predicar nna, labí rinne tu' nu cca qui' intu' ba, sino riquixá'a lá tu' nu cca qui' Jesucristua qui'ni née Señor lo iyate; pero de nu cca qui' tu' nna, pues ná tu' para guni tu' le servir porqui'ni catsi'ni tu' e.

⁶ Chul-la ba uccua yétsiloyuį dèsdeba neru, pero Tata Dios nna benie mandar qui'ni

įl-lani la'yani'. La'a mísmuba lèe nna benie qui'ni gul-lani huá la'yani' lo losto' ri'u, para qui'ni gunibia' ri'u Jesucristo enne' née la'yani' bání qui' Tata Dios.

⁷ Tata Dios nna chi bethà'née latsi' ná' tu' ca titsa' tsè' gani qui'e para quixá'ani tu' ca enne', màsqui'ba labí fuerza té qui' tu', ti'atsi gùlu'e ttu tesoro nu dacca' yaįi le' ttu yéthu' nu de guna'. Por Fuerza iŷeni acca runi tu' seguir nna, álahua ną fuerza qui' la'a intu' ba sino ną por la'huacca iŷénini qui' Tata Dios.

⁸ Así es de qui'ni màsqui'ba yala cca tu' sufrir por la' ruyudí' qui' ca enne', pero hua riyàlia díhuá ttu néda para intu'; a'hua màsqui'ba ccani tu' nųyue por la'labàni qui' tu', pero bihua cca tu' desanimar de una vez tè.

⁹ Màsqui'ba rutsia latsi' qui' intu', pero bíttuhuá ruthàna né'e intu'; masqui'ba rudàl-la çą intu' loyu, pero labí riria lani çą gul-luŷa çą latsi' tu'.

¹⁰ Gaŷa tediba dia tu' nna cca tu' sufrir ti'a Jesús nna uc-cue sufrir hàstaá gùttie, para gulue' qui'ni la'labàni nu té qui'e annana pues chi huá té qui' tu' le' yétsiloyuį.

¹¹ Intu' nna ttu tsá bá cca tu' sufrir por causa de tsina qui' Jesús hàstaá cani tu' qui'ni lo lù'uti taá chi tse'e tu', pero bihua rutse'e latsi' tu' tsina qui'e porqui'ni runna bée la'huacca espiritual qui' tu' para guni tu' seguir, acca rilá'ni qui'ni la'labàni nu té

qui' Jesús annana, pues té huá qui' tu' màsqui'ba cuerpo qui' tu' nna té qui'ni gattiã.

12 Por ca sufrimiento nu rittè tu' nna dá' tsá qui'ni gatti tu', pero por la'huacca nu runna Jesús qui' tu' para guni tu' seguir entre lebi'ì, acca adí bendición chi té qui' le.

13 Lo Escritura nna ra íj: Inte' nna huálátsa'a' acca gunnía'. A'hua intu' nna té huá fe lo losto' tu' acca lani itute latsi' tu' rinne huá tu'.

14 Hua yúlí ràni tu' qui'ni Tata Dios enne' bechìthèe Jesús de lo lù'utiá nna, echìthà huéé intu' porqui'ni chi ná tu' ttùba lani Jesús, para qui'ni juntu ba lani lebi'ì nna echì'e iyaba ri'u ÿiabara' làti dúe.

15 Iyaba nu cca lani intu' nna nã para qui'ni gata' adí bendición lo losto' le, para qui'ni de gunibia' iÿetse' ca enne' qui'ni Tata Dios nna retúalatsi'e çã entonces nuÿetse' huá çã hué' çã ne gracia nna gunie recibir adí la' dàliani.

16 Hua yúlí ràni tu' qui'ni echìthèe intu' de lo lù'uti; acca labí redúl·la'a latsi' tu' por ca sufrimiento nu rittè tu' annana. Màsqui'ba cuerpo qui' tu' nã débil porqui'ni dá' tsá qui'ni gattiã, pero ttu ttu tsá bá Jesús nna runne fuerza qui' espíritu qui' tu'.

17 Nu cca tu' sufrir le' yétsiloyuì annana bihua nã de importancia iÿeni gã porqui'ni ttu tsàsti to' ba rittè tu' ca sufrimiéntuì, pero resultado qui' qui' nna nã ttu la' redacca' latsi' adí teérulá

xeni nu labí ttíã qui' tu' le' ÿiabara'.

18 Pues labí rulaba latsi' tu' qui' ca cosa nu rilá'ni ri'u le' yétsiloyuì, sino qui' nu labí rilá'ni; porqui'ni ca cosa nu rilá'ni nna té bá qui'ni tté qui' qui', pero ca cosa nu labí chi rilá' tènì ri'u nna tulidàba gúchia çã.

5

1 Chia yù ri'u qui'ni i'yu tsá l·luÿã latsi' cuerpo qui' ri'uì, porqui'ni cuerpo qui' ri'uì nna nã tì'ba ttu yú'u nu labí gúchia tulidàba. Pero yù hua ri'u qui'ni ÿiabara' lá chi beni Tata Dios preparar attu yú'u huaya' nu labiru l·luÿã latsi'ì para ri'u; álahua tì'a ttu yú'u nu beni nuÿa ène'ni le' yétsiloyuì.

2 Pues miéntaste tse'e ri'u le' yú'u nu ná cuerpo qui' ri'uì nna, yala rinne latsi' ri'u lani ttu deseo fuerte, porqui'ni yala chi calatsi' ri'u gudibàga' ri'u lani attu yú'u nu chi nã preparado para ri'u le' ÿiabara'.

3 De chi bibàga' ri'u lani a nna entonces labí tsé'e ri'u sin cuerpo canchu chi gatti ri'u.

4 Miéntaste yù'u ri'u le' cuerpo qui' ri'uì, pues yala rinne latsi' ri'u nna canì ri'u nuyué pues labí calatsi' ri'u tsé'e ri'u sin cuerpo qui' ri'u, sino té ttu deseo fuerte qui' ri'u gudibàga' ri'u a lani attu cuerpo cubì, para qui'ni lù'uti qui' ri'uì nna ccã vencer por la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u.

5 Tata Dios nna chi runie ri'u preparar para nui can-

chu chi gal·la' tsá, pues chi guthèl·le'e Espíritu Santo enne' due lo losto' ri'u para qui'ni cáyénlatsi' ri'u qui'ni gunna huée adí bendición qui' ri'u.

⁶ Acca tse'e ri'u lani confianza tulidàba por nu chì' da'la, porqui'ni ri'u miéntraste bàni rù ri'u le' cuerpo qui' rí'u, pues labí chi tse'e ri'u lani Señor completamente taá.

⁷ Porqui'ni miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyuì nna ríalatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna gunie iyábani nu rée, màsqui'ba labí rilá'ni ri'u nu chì' da'la.

⁸ Por confianza nu rappa ri'u lani e, acca quisiéralá ri'u guthá'na ri'u cuerpo qui' rí'u, nna tsía ri'u para tsé'e ri'u lani Señor.

⁹ Por nui nna runi ri'u duel·la' guni ri'u nu rú'ulatsi' Señor tulidàba, ya sea miéntraste tse'e ri'u lani cuerpo qui' rí'u, o después lá.

¹⁰ Porqui'ni iyáyiani ri'u nna té qui'ni etsina' ri'u ru'a lo Cristua enne' gunie ri'u juzgar, para qui'ni ttu ttu tsa ri'u nna thí' ri'u nu ràl·la' ri'u según bá nu beni ri'u miéntraste gutsé'e ri'u lani cuerpo qui' rí'u, ya sea canchu beni ri'u nu ná tsè' o canchu beni ri'u nu ná mal.

¹¹ Chi yù tu' ti'iyá ccá la' rátsilatsi' canchu chí gal·la' tsá etsina' ca enne' ru'a lo Señor, acca riquixá'ani tu' ca enne' nna runi hua tu' duel·la' para qui'ni tsíalatsi' quì annana ántesca gatti çà. Tata Dios nna hua nabia' bánie intu', à'hua

rappa' confianza qui'ni lebi'ì nna chía yù le qui'ni tsè'ba runi tu'.

¹² Álahua rudàliani tu' la'a intu' ba de rinne tu' ca così attu vuelta, sino runna bá tu' oportunidad qui' le para qui'ni gulaba latsi' le tsè' de nu cca qui' tu' para qui'ni à'chú té biya ecàbini le canu yala rudàliani çà ca enne' canu rilá'ni qui'ni ná çà ca enne' dacca', pero álahua según hualíni çà.

¹³ Canchu cca tu' loco tì'ba rinne ttu te ca enne' qui' tu' nna, pues ná bą asunto qui' tu' lani Tata Dios; pero canchu tsè'ba ná la' rulábalatsi' qui' tu' nna entonces ná bą para bien qui' le.

¹⁴ Deseo adiru yēni nu té qui' tu' nna ną para guni tu' nu rú'ulatsi' Cristo porqui'ni yala catsi'ínie intu', ya qui'ni chía bennia tu' cuenta tsè'ni qui'ni gùttie en lugar de iyáyiani ca enne'; entonces huaccani ri'u ína ri'u qui'ni iyáyiani ca enne' nna gùtti huá çà.

¹⁵ Cristua nna gùttie en lugar de iyáyiani ca enne', para qui'ni ri'u canu té la' labàni nu labí ttíç qui' ri'u nna bíttuúru guni ri'u nu rú'ulatsi' la'a ri'u bá, sino làteruba nu rú'ulatsi' Cristo enne' gùttie nna beyaccabànie para qui'ni gata' bendición qui' ri'u.

¹⁶ Así es de qui'ni labiru rucué' ri'u ca enne' tì' tegá rilá'ni yétsiloyu çà, pues hàstaba Cristua nna belaba latsi' ri'u qui'e ti'a rulaba latsi' yétsiloyu qui'e, pero

annana labiru rulaba latsi' ri'u qui'e anía.

¹⁷ Canchu nuŷa enne' chi nâ ttùba lani Cristua nna entonces chi nâ enne' de la'labàni cubi; ca cosa vieja nna chi gul'lanì fin qui' qui, annana iyaba chi beyacça cubi para la.

¹⁸ Tata Dios nna benie iyaba ca così, a'hua benie qui'ni eyacca tsè' ri'u la'a labée por medio de Cristua, a'hua bethà'née latsi' ná' ri'u para gútse'e tsè' ri'u ca enne' lani e.

¹⁹ Es decir por medio de Cristua nna gutàyi Tata Dios iyáyiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu para eyacca tsè' ca ne, porqui'ni chi bedue ttu lado iyate ca tul'la' qui' ca enne'; bethà'na tiè latsi' ná' tu' para quixá'a tu' la'a mísmuba mensajì para eyacca tsè' ca lani e.

²⁰ Por nui nna dá' tu' tì' gáláa qui' Cristua, ratta'yúni tu' le tì'batsi la'a mismu taání Tata Dios rul'luítse'e le por medio de intu' nna ratta'yúni tu' le lani nombre qui' Cristua qui'ni eyacca tsè' le Tata Dios.

²¹ Cristua nna bittu tení biŷa tul'la' benie, pero por ri'u nna acca uccue ttùba lani ca tul'la' qui' ri'u, porqui'ni a' uccua latsi' Tata Dios, para qui'ni de chi tse'e ri'u ttùba lani Cristua nna cca ri'u enne' tsè' tì'a lèe.

6

¹ Así es de qui'ni de chi ná tu' nu runi cualàni lo tsina qui' Tata Dios, acca yala ratta'yúni tu' le qui'ni bittu

guthà'na le nì cuenta ba favor nu chi belue' Tata Dios lani le.

² Porqui'ni rèe:

Chi biyeni te' oración qui' lu' nna,

Chi gul'lanì tiempo para eyu-niŷén látsa'a' lu' nna,

Gunia' lu' cualàni nna l-lá lu' para siempre.

Nia' lu' qui'ni annana chi rulue' Tata Dios favor qui'e lani ca enne' nna, chi gul'lanì tsá para gata' salvación qui' lu'.

³ Acca lani yala cuidado runi tu' portar qui'ni làa guni tu' biŷa cosa nu ná mal para qui'ni nú ttu nuŷa inne mal contra tsina qui' Tata Dios nu runi tu'.

⁴ Sino ánteslá calatsi' tu' gulue' tu' lo iyábani qui'ni ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, acca: ruchia bá tu' lani iŷéniní paciencia iyate ca sufrimiento qui' tu', a'hua ca necesidad nu té qui' tu' nna, a'hua ca problema nu ritatìl'la tu' nna.

⁵ Yala chi bè' ca enne' intu', a'hua iŷé vuelta tsè' chi bedàl'la' ca intu' le' litsi' iyyà nna, yala chi biyeyya ca contra intu', a'hua tsina yal-lá'ní chi beni tu', iŷé yèlà labí gutá'athi tu', a'hua yala bechia tu' bina' nna.

⁶ Iyaba ca nui ruchia bá tu', pero siempre lani ttu la'labàni nàri, a'hua rulue' tu' qui'ni nabia'ni tu' titsa' lígani nna, a'hua ràppa tu' paciencia lani iyábani ca enne' de rulue' tu' qui'ni ná tu' enne' de loto' tsè' nna. Rulue' huá tu' qui'ni ná tu' siervo lígani qui'e por la'huacca qui' Espíritu Santo lani tu', a'hua por la' tsi'ilatsi'

tsè'ni nu té lo losto' tu' por adí ca enne'.

⁷ A'hua de runi tu' predicar titsa' lígani nna yù le qui'ni ná tu' siervo lígani qui' Tata Dios, a'hua por la'huacca qui'e lani intu' nna. La'labàni nàrì qui' tu' nna cca servir tì'a ttu ejemplo tsè' ru'a lo ca enne', acca ràppa tu' valor nna runi tu' ca enne' corregir, a'hua recàbi tu' por la'a mísmuba intu'.

⁸ Huadu rúbá nna hua rudàliani cã intu', pero átsàsti taá nna ruyudí' lá cã intu'. Huadu bá nna yala titsa' mal ni rinne cã contra tu', pero huadu ba nna tsè'ba rinne cã qui' tu'. A'hua huadu nna runi cã intu' tratar tì'atsi ná tu' enne' bèyia, pero yù tu' qui'ni enne' líní ná tu'.

⁹ Huadu nna runi cã tì'atsi bittu tení nabia'ni cã intu', pero iyaba cã nna chia yù cã nuýa enne'ni ná tu'. Huadu nna chì' taání rutti cã intu' runi cã, pero hua yù ba le nna nì bá tse'e tu' bàni tu'. Yala telá castigar runi cã intu', pero bihua chi ratti tè tu'.

¹⁰ Mâsqui'ba huadu cani triste latsi' tu', pero tulidàba té la' redacca' latsi' lo losto' tu'. Rulue'ní qui'ni ná tu' pobre, pero riquixá'a tu' ca titsa' qui' Tata Dios para qui'ni nuýetse' ca enne' nna tsíalatsi' qui' Cristo nna ccá cã rico espiritualmente taá. Mâsqui'ba rulue' qui'ni labí biýa té qui' tu', pero hualigani itute hua nã para intu'.

¹¹ Lebi'í ca enne' corintios, chia yù ba le qui'ni dacca' lótaá rinne tu' lani le, a'hua

yala rulue' tu' qui'ni hualigani catsi'íni tu' le.

¹² Intu' nna bihua runi yètsi' latsi' tu' lani lebi'í, sino lebi'í bá nuã' cca distanciar lani intu'.

¹³ Acca rinábania' le tì'ba ttu tãta rul'luítsa' bí ca ýi'ni to' qui'bi: qui'ni lebi'í nna guni le favor nna gulue' le qui'ni catsi'íni le inte' tì'ba ruluí'a' lani le.

¹⁴ Canu rutsibi cã evangelio qui' Tata Dios, mejor la bittu cca le ttùba lani cã por biýa compromiso ni nu làa gulue' tsè' testimonio qui' le, pues labí ná le tulappa lani cã para itsà' le cã. Ttu enne' nu té la'labàni nàrì qui'í nna, tì'ání modo ccã tulappa ba lani ttu nu dua ru le' vicio qui'í nì'i. A'hua tì'ání modo ccá ttùba la'yani' lani la'chul-la nì'i.

¹⁵ Tì'ání modo té posible gata' ttu convenio entre Cristua lani numalua nì'i. Tì'ání modo ccá compañero tsè' ttu creyente lani ttu nu labí rialatsi' nì'i.

¹⁶ Labí acuerdo ní té ttu templo qui' Tata Dios lani ca ídolo álá. Pues la'a mísmuba ri'u ná ri'u templo bàni qui' Tata Dios enne' bànie tulidàba, tì'ba ra la'a mísmuba lèe:

Inte' Dios thúa' lo losto' qui, a'hua cúeni'a' lani cã,
Inte' Dios qui' qui, làcã nna ccá cã yétsi quia'.

¹⁷ Raáruhuá Señor:
Líria lahui' làti tse'e cã nna, bittu ccá le junto lani cã,

Bittu gata' parte qui' le lani biýa cosa nu labí ná tsè' nna nàrì nna,

Làniana inte' nna gunia' le
recibir.

18 Inte' ba ccá Tàta qui' le,
Lebi'ì nna cca le ÿì'nia',
A' ra Señor enne' té itute
la'huacca qui'e.

7

1 Hermanos to' quia', de chi
yù ri'u qui'ni yala tsè' ná ca
promesa qui' Tata Dios lani
ri'u nna, acca dani ri'u guni
ri'u duel·la' té ttu la'labàni
nàrì qui' ri'u nna bittu biÿa
tul·la' guni ri'u, tàntua lani
cuerpo qui' ri'u nihua lani la'
rulábalatsi' qui' ri'u, pues dani
ri'u ccá ri'u completamente
enne' nàrì le' yétsiloyuì.

2 Lihue'èl·la' qui'ni ccá tu'
amigo qui' le. Porqui'ni nú
ttu huá nuÿa chi beni tu' mal
quì'ì, nìhua nú ttu huá nuÿa
chi gunitti por biÿa mal ejem-
plo qui' tu', nìhua nú ttu huá
nuÿa chi bethacca'ÿí tu'.

3 Álahua nia' nui para gunia'
le condenar, pues tì'ba chi
pá'a' le antes: Lebi'ì nna dua
le lo lóstu'a' tulidàba, sea can-
chu gattia' o miéntraste bàni
rà'a' le' yétsiloyuì nna ttùba cca
te' le.

4 Yala confianza té quia'
lani lebi'ì qui'ni guni le nu ná
tsè' a'hua yala tsè' ríní'a' qui'
le lani adí ca enne'. Màsqui'ba
iÿé sufrimiento ritatìl·la tu'
pero adila ánimo té lo lóstu'a',
a'hua iÿéniní la' redacca' latsi'
té quia'.

5 Dèsideba gùl·lani tu'
le' región Macedónì nna,
bittu tení chi bedì'latsi'
tu' porqui'ni iyábani lèttia
nna yala ca problema chi

taxácca' tu', yala ní rutsa'lo
tu' ita'lùbani tu', yala nuyué té
lo losto' tu' nna.

6 Pero Tata Dios enne'
reyuì'e la'ÿeni canu ga'na
lani la' rehuiní' latsi' nna,
yala la'ÿeni beyúnne intu' loti'
gùl·lani hermano qui' ri'u Tito
làti tse'e tu'ì.

7 Yala uccua tu' animar,
alàa solamente porqui'ni
gùl·lani bi, sino a'hua
porqui'ni uccua bi adí ani-
mar por lebi'ì. Gutixà'ani bi
intu' qui'ni yala calatsi' le
ilá'ni le inte' attu, ra hua bi
qui'ni yala rehuiní'ni le nna
a'hua qui'ni yala listo tse'e le
para ecàbi le por inte'; acca
adí teérulání redacca' látsa'a'
por nui.

8 Màsqui'ba benia' qui'ni uc-
cuani le triste por nu pá'a' le
lo carta nu bedíania' le cuaÿa
nuá, pero annana labiru re-
huiní' te' qui'ni bedía ya' a.
Primérute nna behuiní' tí'bá
te' de uccua'a' saber qui'ni
por medio de cártáa' nna be-
dihuíní'nia' latsi' le por ttu
tiempo to' ba,

9 pero annana yala
redacca' te'; alàa porqui'ni
bedihuíní'nia' latsi' le, sino
porqui'ni la' rehuiní' làtsi'á
nna benia' qui'ni beyacca
le arrepentir. Yala triste
uccuani latsi' losto' le, tì'a
rú'ulatsi' Tata Dios, acca tàliá
qui'ni biÿu' bá ca consejo qui'
tu'a para bien qui' le.

10 Canchu yala triste cani
latsi' losto' ri'u por ca tul·la'
qui' ri'u, pues nui ná volun-
tad qui' Tata Dios, porqui'ni
a' modo nna gata' huá sal-

vación qui' ri'u, acca bihua té qui'ni elènini ri'u bitola. Pero la' rehuini' latsi' nu té qui' yétsiloyu, pues talia lã lù'uti para lâca.

¹¹ Pero lebi'ï nna uccua huáni triste losto' le, pero beyacca le arrepentir por ca tul-la' qui' le tì' rú'ulatsi' Tata Dios. Liúyu tsaáruhuá ti'ïya tsè' chi tàliq le por la' rehuini' lâtsi'á, pues luegu taá gutixà'a le tsè' taá nu chi beni le màsqui'ba bitsa'áni le ttu tsàstitó' por nu uccua nna gùtsi tabáni le. Làniana uccua tehuá latsi' le ilá'ni le inte'attu nna yala listo uccua le para guni le nu ná tsè' nna gulèqquia latsi' le guni le disciplinar enne' gulú'u fáltaá. Por iyaba ca cosï nna chi belue' le qui'ni hualíbáni le bihua ná le culpable acerca de escándaluá.

¹² Bedíania' le cártaá, pero alãa por enne' nu gulú'u fáltaá, ñihua por enne' nu uccua sufrir por escándaluá, sino por lebi'ï ba para qui'ni gunibia' le tsè' ru'a lo Tata Dios ti'ïya iÿeni ná la' tsi'ilatsi' qui' le por intu'.

¹³ Por nui nna yala la'ÿeni té lo losto' tu'.

Pero además de nui nna bedacca' latsi' tu' de bilá'ni tu' ti'ïya iÿeni ná la' redacca latsi' nu té qui' hermano qui' ri'u Titua, pues iyaba le beni le qui'ni gùppa la'ÿeni lo losto' bi.

¹⁴ Inte' nna bedálianìa' le lani Titua, pero labi rehuini' te' por nui porqui'ni tsè'ba runi le. Tì'ba iyaba nu chi ra tu' le siempre ba nã nu ligani,

q' bá biria lí iyaba ca cosa tsè' nu ra tu' Titua de nu cca qui' le.

¹⁵ Titua nna adila cariño ràppa bi por lebi'ï de rexalatsi' bi ti'ïya tsè' beni le obedecer nu ra bi, q'hua qui'ni yala tsè' beni le bi recibir, lani respeto nna la' tsi'ilatsi' nna.

¹⁶ Acca yala redacca' te' porqui'ni annana té itute confianza quia' lani lebi'ï.

8

¹ Annana hermanos, calatsi' tu' quixá'ani tu' le ti'ïya iÿeni ná la' tsi'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' ca enne' runi formar iglesia qui'e le región Macedonia.

² Lãcabi nna màsqui'ba iÿétse'ni ca prueba chi betsa'lo cabi lani ca sufrimiento nna, pero yala la' redacca' latsi' té lo losto' cabi; q'hua màsqui'ba ritè cabi la'dí' nna pero iÿénini chi biria latsi' cabi bete cabi ofrenda tì'atsi yala té qui' cabi.

³ Inte' nna ná' testigo qui'ni lani gusto ni beda'latsi' cabi alãa tsuq' teruba itute nu uc-cuani cabi, sino hàstala adiru por voluntad qui' bá cabi.

⁴ Yala gutta'yúni cabi intu' qui'ni hue'él-la' tu' cabi gunna hua cabi ttu ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí'a, anía modo nna gata' parte qui' cabi le' tsina qui' Señor.

⁵ Hualigani qui'ni adíruhá beni cabi de nu belaba latsi' tu', pues primérute bete la'a mísmuba làcabi lani Señor para guni cabi e servir, làniana lani intu' para guni

ca intu' servir, según nu rú'ulatsi' Tata Dios.

6 Por nui nna gunàbani tu' favor lani Titua qui'ni tanèl-le' bi le nna gutùppa huá bi ofrenda nu ririàlatsi' le gute le, ti'ba nu chi guduló bi beni bi dèsdeba antes entre lebi'ì.

7 Lebi'ì nna rinéru le lo iyábani: pues chi ná le creyente tsittsi, a'hua chi té iýénini' capacidad qui' le para quixá'a le, a'hua chi nabia'ni le tsè' nu ná lí, a'hua tse'e hua le listo para guni le cualàni biya tediba cca ofrecer, a'hua chi té la' tsì'ilatsi' lo losto' le por intu' anna. Quisiéralá qui'ni a'hua cca le nu néru para gulue' le la' tsì'ilatsi'.

8 Nu rinénia' le annana, álahua runia' le mandar, sino ccàterúbá látsa'a' qui'ni cca le saber ti'íya iýeni ná voluntad qui' adí ca hermanos para guni cabi cualàni, para qui'ni ilá' huáni canchu hualigani té la' tsì'ilatsi' lo losto' le.

9 Porqui'ni chi nabia'ni le ti'íya iýeni ná favor qui' Señor Jesucristua lani ri'u; yala enne' rico uccue, pero por la' tsì'ilatsi' qui'e lani lebi'ì acca bethà'née iyábani nna uccue enne' pobre, para qui'ni lebi'ì por medio de pobreza qui'e nna cca le enne' rico.

10 Annana runia' ofrecer la' rulábalatsi' quia' nu cca qui' asuntuì. Tsè'ba guduló le primero dèsdeba ida gutía, aláa tsuá' teruba beni le ofrecer gute le ofrenda, pero biria huá latsi' le bete le biya, acca ccàte' qui'ni adila tsa' guni ba le seguir,

11 para qui'ni iyaba nu beni le ofrecer nna ilá'níá por ofrenda tsè' qui' le, pero lani la'a mísmuba voluntad nu guta' qui' le nérua, pero iria latsi' le según bá ná la' ritè qui' le.

12 Porqui'ni canchu lani itute voluntad ga'na ri'u dispuesto gute ri'u itute nu ná posible para gute ri'u, pues á' ná ofrenda nu runi Tata Dios aceptar. Lanú enne' ná obligado para gutiá nu labí té qui'ì.

13 Álahua nia' qui'ni lebi'ì teruba caduel-la' guni le ca così, ti'atsi adí ca hermano bihua gata' huá responsibilidad qui' qui'.

14 Sino calátsa'a' qui'ni gata' tulappa bá cualàni qui' iyaba le. Por ejemplo lebi'ì nna té qui' le annana para gute le qui' canu reyàtsa qui' qui', pero uxé nna huítsa nna chi té qui' qui' para gunna hua ca nu reyàtsani le, a' modo nna gata' tulappa qui' le.

15 Ti'a ra lo Escritura: Enne' nu rutuppa iýeni tsè' nna labiru réxa qui'ì porqui'ni ýa rute bá nu té qui'ì,

A'hua enne' nu rutuppa titó' bá nna bihua reyàtsa qui'ì.

16 Pero qui'yaru Tata Dios qui'ni hermano qui' ri'u Titua nna réxalatsi' bi le nna cani bi le nuyué ti'ba inte' para bien qui' le.

17 Aláa tsuá' teruba rú'ulatsi' bi la' rulábalatsi' qui' tui' pero la'a mísmuba làbi nna yala nuyué cani bi

por asúntuj, acca annana por puru taá voluntad qui' bi gulèqquia latsi' bi itá bi huenèl·le' le.

¹⁸ Rithèl·la' tu' lani Tito attu hermano. Ca creyente qui' adí ca iglesia nna yala estimar runi hua çà bi porqui'ni runi bi predicar tsè' titsa' nu runna salvación.

¹⁹ Alàa tsua' teruba por nui, sino qui'ni ca iglesia nna beni çà bi nombrar para thá' bi lani intu' guni bi intu' cualàni para qui'ni a' modo nna iri-alàni tu' tsè' tsina qui' ofréndj para qui'ni Señor nna thí'e la' dàliani, a'hua para gúlue'ní qui'ni té huá voluntad qui' le guni le cualàni.

²⁰ A' runi tu' para hué' tu' cuidado de retùppa tu' ofrenda xenj para qui'ni làa cu'ú tu' bi'ya falta nna inna ca enne' qui' tu'.

²¹ Porqui'ni lo iyábani ca cosa nna ná tu' enne' de honradez, alàa tsua' teruba porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba nu runi tu', sino a'hua calatsi' tu' guni tu' nu ná tse' según nu rulaba latsi' ca enne'.

²² Rithèl·la' huá tu' attu hermano qui' ri'u lani chùppa cabi. Chi yù tu' qui'ni hermánuj nna hualigani chi belue' bi iyé vuelta tsè' por medio de prueba qui'ni té voluntad tsè' qui' bi guni bi cualàni, pero annana adítelá cca bi animar por confianza i'jeni nu té qui' bi lani le.

²³ Canchu nu'ya inàba titsa'a le de nu cca qui' Tito nna, pues lecàbini çà qui'ni ná bi

compañero quia' le' tsina qui' Señor para guni tu' iyaba le servir. A'hua canchu inàba titsa' nu'ya de nu cca qui' adí ca hermanos enne' dá' lani Tito nna, gá lé çà qui'ni runi cabi representar ca hermanos qui' adí ca iglesia nna runi hua cabi servir Cristua para qui'ni thí'e adí la' dàliani.

²⁴ Acca liúlue' qui'ni hualigani té la' tsì'ilatsi' lo loto' le, làniana ca hermanos qui' iyaba ca iglesia nna ccá çà saber qui'ni hualiba ná iyaba ca cosa tsè' nu chi gunèni tu' cabi de nu cca qui' lebi'j.

9

¹ De nu cca qui' ofrenda para ca enne' qui' Tata Dios canu ritè la'dí' nna, pues bíruhuá caduel·la' gudíania' le.

² Chìa nabia' te' qui'ni yala voluntad ràppa le para gute le ofrenda. Acca lani confianza rinní'a' tsè' qui' le lani ca hermanos tse'e le' región Macedónj nna repà'a' cabi qui'ni lebi'j ca enne' tse'e le' región Acaya nna yala dispuesto tse'e le para guni le cualàni dèsdeba ida gutía. Acca casi iyaba ca hermanos tse'e le' Macedónj nna chi huá ràppa cabi interés gute huá cabi ofrenda, porqui'ni chi bina cabi ti'iyà lani gusto ni rute le.

³ Inte' nna rithél·la'a' Titua lani áchùppa ca hermánua làti tse'e le, acca yala calátsa'a' qui'ni tsé'e le prevenido lani ofrenda qui' le para làa gulue' ti'batsi nì cuenta ba rebata' tu' de nu cca qui' le sobre de ofréndj.

4 Porquì'ni nìcà'chu thá' tuchùppa ca hermano tsè'e le' región Macedóni lani inte' canchu itá' tánél'lia' le, entonces ilá'ni cabi canchu labí prevenido chi ná ofrenda qui' le, pues yala ettú'ni tu' a'hua lebi'ì nna gappa le la' rettu'lo, porquì'ni chì lá ra tu' qui'ni té confianza qui' tu' lani le.

5 Por nui nna rulaba látsa'a' epà'a' ca hermanos qui' rí'uj qui'ni neru cabi itá' cabi làti tse'e le para guni cabi le cualàni etùppa ofrenda nu chi beni le prometer gute le dèsdeba antes; para qui'ni chi nání le prevenido ofréndaá canchu chi il'lania', a' modo nna ttélini qui'ni bíttuhúa ruthítsini tu' le sino ná ttu regalo nu riria latsi' le.

6 Hua yù ba le díchuá': Nu rada titó' rúbá nna, pues titó' rúbá lena' redi'a. Pero nu rada iýeni nna, iýeni huá lena' redi'a.

7 Ttu ttu tsa le nna dani le gute le ti'íya bá chi guléqquia latsi' le, aláa ttu riduáadí' bání le, nihua porquì'ni ná gáa la fuerza gute le, sino lani voluntad lá qui' le, porquì'ni Tata Dios nna yala cats'ínie ca enne' canu rute lani la' redacca' latsi'.

8 Tata Dios nna té iýénini la'huacca qui'e para gúnnée iýénini bendición qui' le para qui'ni bittu tení eyàtsa biya riquína'ni le, hàstaá gúnnée adíru qui' le para qui'ni iria latsi' le nna guni le iýénini cualàni biya tediba ca obra tsè'.

9 Tì'ba ra lo Escritura:

Chi biria latsi'ì iýénini lani ca enne' té necesidad qui' qui,

Acca tulidàba réxalatsi' qui' na por ca obra tsè' qui'ì.

10 Tata Dios nna rutie yúá'ninni para ca enne' rada, làniana gunie qui'ni il'lani lena' para go ca, pues lèe nna gúnná huée adíru lá semilla qui' le hàstaá qui'ni gata' adí lena' qui' le para qui'ni gute hua le adí iýeni qui' ca enne'.

11 Anía modo Tata Dios nna gúnnée adí iýeni qui' le para qui'ni gute huá le adí iýeni, làniana de chi tahua' tu' a' lani ca hermánua nna yala gracia hué' cabi Tata Dios.

12 Acca por regalo qui' le nna cca resultar qui'ni ca hermano canu ritè la'dí' nna thí' ca cualàni nna hué' iýé ca gracia Tata Dios.

13 Por cualàni nu rute le qui' cabi nna rulue' le qui'ni hua runi le obedecer nu ra lo ca enseñanza qui' Cristua nu ríalatsi' le. Acca yàlaní gudàliani cabi Tata Dios por nui, a'hua porquì'ni rithia le iýeni lani cabi nna lani iyaba adí ca enne' nna,

14 acca éxalatsi' cabi le lo ca oración qui' cabi lani iýeni cariño por iýeni la' tsì'ilatsi' nu chi benna Tata Dios lo losto' le.

15 Quiýaru Tata Dios por tántuání iýeni favor qui'e lani ri'u, labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u ti'íya enne' tsè' née.

10

1 Inte' Pablo lani itute látsa'a' rinní'a' le. Rena le qui'ni yala enne' yénlatsi'

rului'a' canchu chi dua' lani le. Ra huá le qui'ni canchu chi rí'a' idittu' nna entonces yala yála' runia'. Acca lani la' retúalatsi' qui' Cristua a'hua lani la' tsi'ilatsi' qui'e nna ratta'yúnia' le qui'ni guni le iyaba nu chi gunénia' le,

² para qui'ni bittu caduel·la' ccá' enne' duro lani le canchu chi itá' làti tse'e le, ti'ba chi ná' dispuesto gunia' lani canu rulaba latsi' qui' qui'ni nu runia' nna ná por la'huacca qui' ca enne' ba.

³ Hualígáláa tse'e hua tu' le' yétsiloyuǐ, pero yètsi' ba ná guerra qui' tu' ti'chu ca guerra nu runi ca enne' le' yétsiloyuǐ.

⁴ Bihua ruquina' tu' biya clase de yeria qui' ca enne' para gul·luyani tu' latsi' la'huacca qui' numalua, sino ruquina' lá tu' la'huacca iyénini nu dá' de yiabara'.

⁵ Guerra qui' tu' nna ná contra ca titsa' mal nu rinne ca enne' contra Tata Dios nna rurexaèl·la' tu' ça de iyaba pretexto nu rudu ça contra nu ná lí, para qui'ni iyaba ca la' rulábalatsi' qui' ca enne' nna exaél·la' ça por la'huacca qui' Critua para guni ça ne obedecer.

⁶ Una vez qui'ni iglesia qui' le rului'a' qui'ni ná dispuesto para gunia obedecer, entonces tsé'e huá tu' listo para guni tu' corregir iyaba canu labí guni ça obedecer.

⁷ Labí rulaba latsi' le tsè' qui' tu' porqui'ni rinna' le por nu rulue' ttu enne' ló rá' teruba. Canchu nuya chi ga'ná seguro qui'ni ná qui' Cristua, pues daa huaniá gu-

laba latsi'ǐ qui'ni a'hua intu' nna ná tu' qui' Cristua tulappa bá ti'a là.

⁸ Bittu rettu' te' de re-quixá'ania' le iyé vuelta qui'ni Señor nna chi benne poder qui' tu', porqui'ni ná ttu poder para bien qui' le, aláa para l·luyá latsi' le.

⁹ Acca álahua ná qui'ni gulába latsi' le qui'ni calátsa'a' gúniátsinia' le por ca carta quia'.

¹⁰ Tuchùppa ça nna rena ça: Yala fuerte ná ca carta qui' Pablo nna yala enne' duro rului'a' lo qui', pero canchu chi duá ru'a lo ri'u nna ilá'ni ri'u qui'ni álahua ná enne' yéni, nñhua labiru dacca' ca titsa' qui'ǐ.

¹¹ Pero nu rinne ca cosí nna daniá ccá saber qui'ni ti'ba rinne tu' lo carta canchu chi tse'e tu' idittu' nna, a' bá guni tu' canchu chi tse'e tu' lani le.

¹² Nidi titó' labí rulaba latsi' tu' qui'ni ná tu' tulappa lani canu yala rudàliani la'a labáça, labí ná tu' ti'a làça. Yala necio ná ça porqui'ni rudàliani luetsi qui' según nu runi la'a labáça, a'hua ribèqquia tsè' la'a labáça entre adí ca luetsi qui'.

¹³ Pero intu' nna bihua rebata' tu' adí de nu ná qui'ni ebàta' tu', porqui'ni rebata' tu' solamente según tsina nu chi bethà'na Tata Dios latsi' ná' tu' hàstaá lani lebi'ǐ ca enne' corinto.

¹⁴ Bittu ruttèbia' tu' derecho qui' tu' de rena tu' qui'ni a'hua lebi'i nna ná le parte qui' tsina qui' tu'. Pues yà'la tè intu' gul·lani làti tse'e le lani

titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristua ofrecer.

¹⁵ Tsina nu rudàliani tu' nna álahua ná tsina nu beni attu nuhuaya', sino té bá derecho qui' tu' para inne tu' qui'ni ná ttu tsina tsè' qui' tu', lani ttu deseo qui' tu' para lebi'ì qui'ni ccá lé creyente adí tsittsi para qui'ni guni tu' adí tsina entre lebi'ì hàstaá làti ná qui'ni itsina' tu'

¹⁶ para guni tu' predicar lani ca enne' tse'e adí idittu' de làti tse'e le para qui'ni iyéni huáni cã titsa' nu runna salvación, porqui'ni labí calatsi' tu' tháliani tu' por ttu tsina nu chà beni enne' huaya' nna gúnini qui' tu' a' tì'batsi ná qui' bá tu'.

¹⁷ Tì'a ra lo Escritura:
Canchu nuña calatsi'ì ebàta'ã
por nu chi benia',

Adila tsa' gudàlianiã Señor
por nu chi benie lani
ã.

¹⁸ Alahua por ca titsa' tsè' nu rinne ttu enne' qui' la'a mísmuba lã acca yù ri'u qui'ni cca tsè' tsina nu benia', sino por ca titsa' tsè' nu rinne Tata Dios qui'ì.

11

¹ Quisiera qui'ni guchia tí' le ca titsa' quia' annana, màsqui'ba ná cã bata' para lebi'ì.

² Inte' nna yala la' tsi'ilatsi' té lo lóstu'a' lani le tì'ba Tata Dios cats'ínie le. Inte' ná' tì'a ttu tàta para lebi'ì porqui'ni ná lé ca discípulo quia', acca chi benia' le comprometer lani Cristua nna, calátsa'a' gunia' le presentar làteruba lani

e, por nui nna yala calátsa'a' qui'ni cca le enne' fiel lani e, tì'a dani ttu niula guniã lani tsè'ì.

³ Hua yù ri'u qui'ni bèl:làa lani maña bá bethacca'yíã Eva para qui'ni làa guniã Tata Dios obedecer, acca yala ratsi te' annana qui'ni lebi'ì gute huá le lugar qui' nuña guthacca'yíã le para gutsiáni le la' rulábalatsi' tsè' qui' le nna labiru cca le creyente fiel lani Cristua.

⁴ Pues lebi'ì nna buénubá ruchia le nu ra canu rità làti tse'e le nna riquixá'ani cã le qui' Jesús pero yètsi' bá ná nu rinne cã qui'e tì'a runi tu' predicar. Buénubá runi le recibir lo losto' le attu espíritu huaya' aparte de Espíritu Santo enne' chi beni le recibir por predicación qui' tu', a' hua buénubá rudà naga' le nu ra canu huaya' màsqui'ba mensaje qui' qui' álahua ná tì'a nu huálatsi' le para cca le salvo tì'a gutixà'ani tu' le.

⁵ Pues labí ccàte' qui'ni átító' taá menos dàcca'a' tì'chu canu rena le ná cã apóstol canu adiru dacca'.

⁶ Màsqui'ba labí riquixá'a tu' lani ca titsa' èl'la tì'a canu rute discurso, pero té la' ritelíni quia', lebi'ì nna hua yù bá le nui porqui'ni iyé vuelta chi beni tu' declarar nu ná lí lani le.

⁷ Labí bequíya' le para iyénini le mensaje quia' loti' gutixa'ánia' le titsa' qui' Cristo para cca le salvo, pues uccua' tì'a ttu maestro nu labí derecho qui'ì té, para qui'ni lebi'ì nna yã iyéni báni le. Tsi

labí tsè' benia' de làa bequíya' le cá.

⁸ Loti' gudúa' lani le nna, adí ca iglesia bá beni cabi inte' sostener, tí'atsi gutúa bâninia' qui' cabi para qui'ni gunia' le servir.

⁹ Nì ttu hua le bihua gunábania' le biya riquina' te' loti' gudúa' lani le, màsqui'ba yala necesidad gùta' quia' pero labí uccuaduél-la' guni le gasto por inte', porqui'ni ca hermanos dá' le' región Macedónia nna tàhua' cabi iyaba nu biquina' te'. Pues tí'ba lanía a' hua annana a' hua nu chì' da'la nna, nunca labí calátsa'a' guni le gasto por inte' a la fuerza gá.

¹⁰ Runia' prometer por ca titsa' lí nu nabia' te' qui' Cristua, qui'ni equixà'a' le' ituba región Acaya tí'iya ná la' redacca' latsi' nu té lo lóstu'a' por nui.

¹¹ Tsí porqui'ni pá'a' le a' acca rulaba latsi' le qui'ni labí catsi'í te' le cá. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua á' ná.

¹² Guni bá' seguir tí'ba chi runia' para qui'ni làa gutía' lugar qui' canu calatsi' qui' gappa ca néda para ebàta' ca nna ína ca qui'ni chi runi tu' tulappa ba lani ca.

¹³ Runi ca tí'atsi ná ca apóstol pero labí líni ca nu rinne ca, sino ruthacca'yi ca ca enne' nna runi ca para gulue' ca tí'atsi ná ca ca apóstol lígani qui' Cristua.

¹⁴ Pero la' ruthacca'yi qui' qui' nna bihua ná ttu cosa nu dacca' iquíla' latsi' ri'u, porqui'ni la'a mismu taá Sa-

tanás nna té capacidad qui'í para gunia' tí'atsi ná ttu ángel de la'yaní por maña ba qui'í.

¹⁵ A' hua ca huenitsina qui' numalua nna, bíttuhua ná ttu cosa tàbi para làca gulue' huá ca tí' tehuá ttu enne' runi nu ná tsè'. Làca nna hua ridi' ba ca castigo nu cca ca merecer según ca hecho mal qui' qui'.

¹⁶ Nia' le attu vuelta qui'ni nú ttu nuya dàniá gulaba latsi'í qui'ni ná' enne' necio, pero canchu á' ná la' rulábalatsi' qui' le, entonces ligàppa tí' inte' paciencia tí'a runi le lani ttu enne' necio para qui'ni gappa' néda ebàta' tí'a' ru'a lo le.

¹⁷ Nu rinnía' annana álahua ná tí'a ejemplo nu belue'ni Señor inte', sino tí'a ttu enne' necio runia', tí'a chi nia' qui'ni calátsa'a' ebata' tí'a'.

¹⁸ Nuÿtse' ca enne' nna yala rebata' ca nna rinne ca qui' la'a labá ca tí'iya enne' ÿeni ná ca, pues a' hua inte' nna ebà'ta' tí'huá'.

¹⁹ Yala enne' sabio ná lé, acca buénu bá tsè' ruchia le ca nubeyu' canu labí ná ca sabio alá.

²⁰ Tsè'ni ruchia le ca màsqui'ba ruthítsini ca le para qui'ni cca le esclavo bajo ca enseñanza bèyia qui' qui', a' hua de una vez tení rigua ca biya té qui' le para qui'ni cca le pobre, a' hua redacca'ni ca qui'ni chi tse'e le bajo la'huacca qui' qui', a' hua yala runi ca le despreciar hàstaá rìni ná' qui' lo le, pero lebi'í nna tsè'ni ruchia ba le ca.

²¹ Labí guýí'chí'a', pero lani la' rettu'lo, qui'ni huali-

gani yala enne' débil ná tu' porqui'ni labí beni tu' le tratar á'. Pero á'hua inte' hueyaña huá te' ebàta'a', rinnía' tì'a ttu enne' necio, tì'a làçà nna labí ratsini çà para ebàta' çà.

22 Tsí enne' hebreo ná çà. Pues á'hua inte' nna ná huá' enne' de raza hebreo. Tsí ná çà enne' qui' nación Israel cá. Á'hua inte'. Tsí ná çà descendiente qui' Abraham cá. Á'hua inte' nna dá'tia huá' le' familia qui' bi.

23 Ra çà qui'ni ná çà huenitsina qui' Cristua ála. Parece qui'ni ná' ttu enne' necio de nia' qui'ni inte' nna adí teérulá huenitsina qui' Cristua ná' tì'chu làçà. Pues adí teérulá tsina duro chi benia' por Cristua tì'chu làçà, á'hua adiru chi bè' ca enne' inte'; á'hua adiru iýé vuelta chi hua'á' litsi' iyyà por nu cca qui' Cristua; á'hua adiru iýé vuelta chi gulà'a' lo lù'utí.

24 Por gayu' vuelta chi beni ca judíua inte' castigar lani cuarta nna bè' çà cuí'a' treinta y nueve veces ttu ttu castigo bete çà inte'.

25 Tsùnna vuelta chi bè' çà inte' lani yà; á'hua chi bè' çà inte' iyya para gutti çà inte'; á'hua tsùnna vuelta chi binetsi barco nu yù'u ya'a le' indatò'; á'hua ttu èlà ttu tsá gúyü'a' lo ttu yà lahui' indatò' para làa huáppi'a' inda.

26 Chi hua'á' iýetse' lugar á'hua iýétse'ní ca peligro chi tátsa'a'. Por ejemplo: ca yò tàbini uccua duel-la' tí'a', á'hua gütí'a' latsi' ná' ca ubàna l-le,

á'hua gütí'a' ca peligro por nu beni canu la'a mísmuba látsi ya'a contra inte'; á'hua canu yétsi díttu' ba l-le uccua huá latsi' qui' gutti çà inte'. Chi tátsa'a' peligro le' ciudad l-le lo néda dittu' l-le lo indatò' l-le; á'hua lani canu rena qui'ni ná çà hermano pero labí líni çà.

27 Yala chi guýàcca'a' lo oficio quia' nna yala chi beyàtsa te'. Iýé yèlà tsé' labí gutá'athia'; iýé vuelta tse' gutùnia' nna gubitsia' nna, á'hua iýé vuelta tsé' labí gütua' porqui'ni yala nuyué cca te' por tsina qui' Señor. Yala chi guýàcca'a' idíl-lá' porqui'ni labí yú'u té quia', á'hua beyàtsa lári' gaccú'a'.

28 Además de ca sufrimiento nu chi gütí'a' nna, á'hua ttu ttu tsá ní yala nuyué cca te' por responsabilidad nu té quia' lani iyaba ca hermanos nu runi formar ca iglésiá.

29 De regú'u ttu hermano ttu falta nna, tsí bihua cca' sufrir por là cá. De runi nuña qui'ni ìnnia ttu hermano le' tul-la' nna, tsí bihua cca' sentir contra nu beniã ná cá.

30 Canchu ná qui'ni ebàta'a' nna, adila tsa' ebàta'a' de ca cosa nu rulue' ti'íyã débil ná'.

31 Dios enne' ná Tata Qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, lèe nna hua yù bée qui'ni iyaba nu chi gutixà'ania' le nna ná lí á'hua nu riquixa'ánia' le annana.

32 Loti' gudúa' le' ciudad Damáscuá làti bána'ni rey Aretas, pues enne' ná gobernador nía nna bètsi'á guardia

rú'a ciudáad para gudàxu' cą inte' preso.

³³ Pero ru'a ttu ventana qui' dé'è nu yeqquia ciudáad nna guchida ca hermanos inte' le' ttu tsùmmi, anía modo nna gulà'a' latsi' ná' gobernador.

12

¹ Ná qui'ni ebàta'a', màsqui'ba bihua cuenta tíą inte'. Acca annana inénia' le qui' ca cosa nu bilá' te' de ÿiabara' nu chi belue'ni Señor inte', ą'hua qui' adí ca cosa nu labí chi biyénini ri'u.

² Nabia' te' ttu ènne'yu' nu ríalatsi', chi uccua tsitá' ida huíą por la'huacca qui' Tata Dios ÿiabara' pero adiru rá' làti labí rilá' rùnì ri'u. Labí yúá' ti'iyā modo, canchu lani entero cuerpo qui'ì o canchu tsuą' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe.

³⁻⁴ Yúá' qui'ni nubéyu'a nna huíą ÿiaba ra' por la'huacca qui' Tata Dios hàstaá lugar de la' redacca' latsi'. Pero attu vuelta nia' qui'ni labí yúá' ti'iyā modo, canchu lani entero cuerpo qui'ì o canchu tsuą' espíritu qui' bíj áccá, pues Tata Dios teruba yùe. Labí capacidad suficiente té qui' ri'u para quixá'a ri'u iyaba ca cosa tsè' qui' Tata Dios nu biyéninią nía, nìhua labí ná qui'ni quixá'a ri'u cą.

⁵ Acca de nu cca qui' nui nna pues huacca bá te' ebàta'a', pero alàa gudálianía' la'a mímhuba inte' sino solamente ebàta'a' de ca cosa nu rulue' ti'iyā débìl ná'.

⁶ Pero canchu calátsa'a' ebàta'a' de nuą' nna, pues

alàa cuenta iné bá' tì'a runi ca enne' necio, porqui'ni iyaba ca cosa tsè' nu innía' de nu cca quia' nna ná bá cą lí. Pero labí runi ya' ą, porqui'ni labí calátsa'a' qui'ni nuýa gulaba latsi'ì qui'ni adí enne' ÿeni ná' tì'chu de nu chi bilá'ni cą benia' o de nu chi biyénini cą gunní'a'.

⁷ Para qui'ni làa thálianía' por iyaba nu bilá' tì'a nna biyéni tì'a nna, acca gul·lani ttu sufrimiento fuerte ni qui' cuerpo quia', por medio de Satanás pero gul·lanią para qui'ni ccá' sufrir nna exalátsa'a' làa thálianía' demasiáduní.

⁸ Tsùnna vuelta chi gunábanía' Señor lani oración qui'ni cuèe dolor ni lani inte'.

⁹ Làniana becàbínje inte' nna rèe: Ccá bá conforme lani la' tsì'ilatsi' quia' porqui'ni ną suficiente, ą'hua la'huacca quia' para gunia' lu' cualàni nna rilá'nią adí iýéniní canchu chi ga'na lu' débìl.

Acca adí teérulá redacca' te' por ca sufrimiento quia' en lugar de la'huacca quíáb' porqui'ni ą' modo nna la'huacca qui' Cristua nna runią seguir lani inte'.

¹⁰ Por nui nna rúchía' lani la' redacca' latsi' iyaba ca sufrimiento nu ril·lani lani inte', sea itsahue' o bicca'áya títsa' mal ni nu rinne ca enne' contra inte' de rutsia latsi' qui' inte', o sea ca necesidad quia' l·le o biýa tediba attu cosa cca' sufrir para thí' Cristua adí la'dàliani. Huacca te' edacca' te' de cca' sufrir ca cosj, porqui'ni de labiru

fuerza quia' té entonces lèe nna runne na quia'.

11 Yala necio runia' porqui'ni bedálianía' la'a inte' ba, pero lebi'ì ba rappa tul·la' porqui'ni lebi'ì lá dàni le gudàliani le inte' ru'a lo quì nna ecàbi le por inte'. Porqui'ni màsqui'ba labí biyá dâcca'a', pero bihua dâcca'a' menos tì'chu canu rena le qui'ni ná cã apóstol adí tsè'ni qui' le.

12 Por iyábani nu chi benia' lani itute paciencia entre lebi'ì nna, chi beluí'a' qui'ni ná' ttu apóstol lígani qui' Cristua, porqui'ni loti' gudúa' lani lebi'ì nna bilá'ni le ca milagro nu belue' la'huacca qui' Tata Dios nna ca enseñanza tsè' qui'e nna.

13 Bihua beni tu' le tratar tì'atsi dâcca' le menos tì'chu adí ca iglesia, sino làteruba qui'ni labí biyá uccua duel·la' gúnná le para ccá' sostener. Líthi' la'yénlatsi' quia' por nuã'.

14 Annana chi rúní léda quia' para itá' tanél·lia' le nu cca tsùnna vuelta, pero labí biyá inábania' le, porqui'ni bihua runia' por interés qui'ni gúnná le biyá quia', sino càla látsa'a' la' tsì'ilatsi' qui' le. Álahua ca yì'ni to' dàni cã quíilá cã para tàta nàna qui' quì, sino tàta nàna qui' quì dà lání cã quíilá cã para ca yì'ni to' qui' quì.

15 Inte' nna lani gústuní gunia' gastar iyate nu té quia' hàstaba la'a mísmuba inte' para gunia' le cualàni para bien qui' la'labàni qui' le. Gunia' seguir á' màsqui'ba

rulue' qui'ni entre más lá catsi'í te' le nna, menos lá catsi'íni le inte'.

16 Lebi'ì nna chi nabia'ni le tsè' qui'ni labí biyá benia' recibir qui' le para la'a mísmuba inte'. Pero tuchùppa ca enne' rinne cã qui'ni bethacca'yí'a' le nna gùyia' bel·liu qui' le lani maña ba, pero labí líni cã.

17 Tsí biyá gana benia' porqui'ni guthél·la'a' ca hermánua làti tse'e le cá.

18 Pá'a' Titua qui'ni itá bi làti tse'e le nna, á'hua guthél·la'a' attu hermano lani bi. Tsi ina ri'u guyi'yèe' bání Titua' le cá. Tsí álahua Tito lani inte' chùppa taá tu' nna runi tu' lani honradez iyaba ca cosa para bien qui' le cá.

19 Xiaba lebi'ì nna rulaba latsi' le qui'ni runi tu' duel·la' iria tsè' tu' ru'a lo le tì'atsi ná lé juez. Álahua á' ná. Tata Dios nna riyéninie iyábani nu rinne tu', á'hua ná tu' ttùba lani Cristua. Lèe nna yùe qui'ni yala catsi'í te' le á'hua qui'ni iyate nu runi tu' nna nã para qui'ni iyèni le adí espiri-tualmente taá.

20 Cca te' nuyué qui'ni canchu chi il·lania' làti tse'e le nna nìcà'chu labí runi le tì'ba calátsa'a', á'hua lebi'ì nna xiaba labí tsú'ulatsi' le nu ná qui'ni gunia'. Pues gunia' le corregir canchu té pleito entre lebi'ì o biyá la' yélatsi' l·le, o canchu ritsa'á bání luetsi le l·le, o canchu ná lé huèni dividir iglesia l·le, o canchu ribèqquia le bela'na qui' ttu enne' o la' riníyú l·le, o canchu nuña rulaba latsi'ì qui'ni

adiru dàcca'a, o canchu labí runi le lani orden ba.

²¹ Yala nuyué cca te' qui'ni canchu ithèl·la' Tata Dios inte' làti tse'e le nna xiaba ehuini' te' hàstaá cuetsia' ru'a lo le por biya mal runi le, porqui'ni nuyetse' canu runi tul·la' dèdèba chi gutsà nna labí chi bethà'na cã adulterio nna runiuru cã nu labí ná qui'ni guni ca enne' entre làba cã nna ca vicio nna.

13

¹ Annana cã tsunna vuelta itá' tanèl·lia' le nna gunia' tì'a ra lo Escritura: Canchu tsè'e chùppa o tsunna testigo, làniana iria lí biya queja ní té contra ttu enne' nna cã merecer disciplina.

² Lebi'ì canu runi tul·la' chìa gutsà, a'hua adí le nna, nia' le por medio de cartì tì'atsi dua' lani le, qui'ni canchu itá' làti tse'e le attu nna labiru etúa látsa'a' le tì'a chìa gunénia' le loti' tanel·lia' le nu cca chùppa vuelta.

³ Làniana ttélini le tsè'ni qui'ni Cristua nna hualiba rinnie por medio de inte', porqui'ni á' calatsi' le cca le saber. Cristua nna bihua née enne' débil, sino rulue' bée qui'ni yala la'huacca té qui'e entre lebi'ì.

⁴ Hualiba qui'ni de guté'e lo curútsia nna uccue tì'atsi làa poder qui'e té, pero annana bàníe por la'huacca qui' Tata Dios. A'hua inte' nna ná huá' débil por cuerpo quia' pero yala poder té quia' por la'huacca qui' Tata Dios para gunia' le corregir de chi ná ttùba lani la'labàni qui'e.

⁵ Liulába tsè' latsi' le nna licú'u prueba la'a mísmuba lebi'ì para cca le saber canchu hualigani ríalatsi' le Cristua. Hua yù ba le qui'ni Jesucristua nna dúe lo losto' le álá. Canchu labí yù le, entonces a la mejor labí ná lé creyente.

⁶ Ga'na huá' seguro qui'ni ttéli tsè'ni le qui'ni intu' nna hualigani chi biria tsè' tu'.

⁷ Rinàbani tu' Tata Dios lani oración qui'ni lebi'ì nna bittu biya mal ni guni le, pero aláa para gulue' qui'ni chi biria tsè' tu', sino para gulue' qui'ni runi le nu ná tsè', màsqui'ba para ca enne' nna labí biria tsè' tu'.

⁸ Porqui'ni intu' nna labí biya ccani tu' guni tu' contra nu ná lí, sino tsua' teruba a favor de nu ná lí.

⁹ Yala redácca'ni tu' canchu ná lé fuerte para qui'ni cca tu' débil lani le nna làa gulue' tu' poder qui' tu' lani le, porqui'ni oración qui' tu' nna á qui'ni cca le creyente tsittsi.

¹⁰ Por nui nna rudíania' le cártì ántesca itá' tanèl·lia' le, para qui'ni làa caduel·la' ccá tegá' duro lani le canchu chi il·lania' lani le, porqui'ni poder nu benna Señor quia' nna ná para qui'ni iyèni le adí espiritualmente taá, pero aláa para gudúl·la'á latsi' le de una vez tegáni.

¹¹ Annana rèchu tìtsa'a' le lani ca tìtsi'ì: liguni duel·la' cca le adi enne' tsè'gani nna, cca le animar nna liguni duel·la' tsé'e tsè' le lani la'yeni. Làniana cca le saber qui'ni lani lebi'ì ba dua Tata Dios

enne' té itute la'ŷeni nna la'
tsì'ilatsi' qui'e para lebi'i nna.

¹² Liguni saludar luetsi le,
lani la' tsì'ilatsi' tì'a ná qui'ni
guni ca enne' qui' Tata Dios.

¹³ Iyaba ca hermano
le' región Macedónj nna
rithèl·la' hua cabi iŷéniní la'
rinàbatitsa' qui' le.

¹⁴ Iyaba lebi'j nna, thí' lo
loto' le bendición nu runna
Xana' Ri'u Jesucristua nna,
amor qui' Tata Dios nna, com-
pañerismo nu ná para ri'u lani
Espíritu Santo nna.

Amén.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE' GALACIA
La Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
GÁLATAS**

1 Inte' Pablo ná' apóstol, pero álahua nuña enne' ni le' yétsiloyuḡ guthèl·la'ḡ inte', ñihua núhuá nuña beniaḡ inte' nombrar, sino la'a mismu taání Jesucristua benne poder quia', ḡ'hua por Dios Padre enne' bechithe Cristua de entre canu yatti.

2 Inte' lani iyaba ca hermanos tse'e ñi nna rithel·la' tu' la' rinābatitsa' para iyaba ca grupo de canu rialatsi' tse'e le región Galacia.

3 Yala calátsa'a' qui'ni Dios Padrea gunie le bendecir lani adí favor qui'e ḡ'hua lani la'ḡeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua,

4 enne' bete la'labàni qui'e nna gùttie por ca tul·la' qui' ri'u nna bebèqqeie ri'u le' ca cosa mal qui' yétsiloyuḡ, según la' calatsi' qui' Dios Padre qui' ri'ua.

5 Labée nna què merecer la' dāliani tulidà taá. Quíḡaru e.

6 Yala caḡí látsa'a' qui'ni lebiḡ nna prontu taání ruthà'na chì le ttu lado Tata Dios enne' gutaḡie le por medio de Cristo enne' belue' qui'ni catsi'ḡnie ri'u nna rudà

tè naga' le attu evangelio huaya'.

7 Álahua qui'ni té attu evangelio, sino qui'ni tuchùppa ca enne' nna ribèqquiaḡí bá çà la' riyeni qui' le nna rute çà attu mensaje huaya' ti'atsi nḡ evangelio qui' Cristua.

8 Pero canchu nuña riquixá'aniḡ le attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi gutixà'ani tu' le nna, pues nḡ destinado para nittiḡ màsqui'ba canchu nuña ttu tu' o ttu ángel de ḡiabara' l·le.

9 Ti'ba chi ra tu' ttu vuelta, pues annana inni ya' ḡ attu: canchu nuña quixá'aniḡ le attu clase de mensaje de salvación yètsi' de nu chi huáalatsi' le nna, chi nḡ destinado para nittiḡ.

10 De nia' nui nna, álahua ru-lue' qui'ni calátsa'a' iria tsi'a' ru'a lo ca enne', sino ánteslá ru'a lo Tata Dios. Labí runia' para qui'ni gudāliani ca enne' inte'. Canchu càba látsa'a' gudāliani ca enne' inte' nna, claru taá rulue' qui'ni labí ná' siervo lígani qui' Cristua.

11 Calátsa'a' cca le saber hermanos qui'ni evangelio nu chi gutixà'ani tu' le nna bihua nḡ por la' rulábalatsi' qui' ttu enne' le' yétsiloyu.

12 Pues ñihua inte' nna bihua biyéni ti' ḡ por medio de ttu enne' le' yétsiloyuḡ, bihua bidéte' ya' ḡ por nuña enne' ni, sino qui'ni la'a mismu taá Jesucristua benie qui'ni cca ya' ḡ saber.

13 Lebi'i nna chi bina le ti'ḡya ná nu chi benia' ttu cuaḡa nuá loti' benia' seguir

religiòn qui' ca enne' judío. Fuerte ni betsía látsa'a' ca enne' runi formar iglesia qui' Tata Dios hàstaá qui'ni uccua látsa'a' gúttíá' iyáỹíá tení cabi.

¹⁴ Inte' ba guneru adí de lo iyáỹiani canu tulappa ba yà'a de tanua' religiòn qui' ca enne' judío, pues adiru duel-la' benia' para gunia' iyate costumbre qui' ca tà' tàta quiya'a.

¹⁵ Pero Tata Dios nna becuí'e inte' dèsdeba ántes càla galia', por la' tsi'ilatsi' ýeni gání qui'e gutàỹie inte' para guni ye' e servir. De bi'yu tsá nu nanie nna,

¹⁶ lániana benie qui'ni gunibí'a' Ýi'ni áa para quixá'a' nu cca qui'e entre ca enne' qui' adí ca naciòn. Nú ttú tehuá nuỹa gunába tìtsa'a',

¹⁷ nihua labí hua'á' le' ciudad Jerusalén làti tse'e ca enne' chia ná apóstol ántes càla inte', sino hua'álá' luego taá para regiòn láa Arabia, lániana la'a dàcca' ba beyèqquia' le' ciudad Damasco.

¹⁸ Guttè díbá tsùnna ida nna hua'á' Jerusalén para gunibí'a' Pedrua nna guré' tì'à' lani bi tsìnu' ubitsa.

¹⁹ Pero lanú attu nuỹa la ca apóstol bitsá'a', sino làteruba Jacobo bèttsi' Señor.

²⁰ Iyate nu rudíania' le nna hua yù bá Tata Dios qui'ni hualí bá te' nu nia', labí runi látsa'a'.

²¹ Bitola nna hua'á' le' ca regiòn nu lá Siria nna Cilicia nna.

²² Pero ca hermanos runi formar iglesia qui' Cristua

le' regiòn Judéa nna labí chi bènibia' cabi inte',

²³ solamente chi biyénini cabi nu gutixà'ani adí hermanos cabi acerca de inte' nna ra ca: qui'ni ttu cuaỹa nuá yala betsía látsa'a' cabi para gul-lúỹa'a' latsi' cabi para qui'ni bítuúru tse'e canu rialatsi' qui' Cristua, pero annana rénia' riquixa'a' qui'ni iyábani ca enne' nna dàni ca tsíalatsi' qui' qui'ni Jesús nna née Cristo.

²⁴ Acca yala bedàliani cabi Tata Dios por nu benie lani inte'.

2

¹ Guttè díbá tsità' ida nna hua'á' attu vuelta Jerusalén lani Bernabé; gudà' huá Titua lani intu'.

² Hua'á' Jerusalén porqui'ni Tata Dios nna benie qui'ni uccuá' saber qui'ni dà te' tsa'á'. Nía nna le' ttu junta lani canu runi resolver ca asunto qui' iglesia nna, gutixa'ánia' cabi qui'ni runia' predicar mensaje de salvaciòn entre ca enne' labí ná ca circuncidado. A' gutixa'ánia' cabi porqui'ni labí uccua látsa'a' qui'ni tsina nu chi benia' nna nu runia' nna ccá tì'a ttu cosa nu labí dacca'.

³ Gudù Titua lani inte', pero bihua beni cabi bi obligar para cca bi circuncidar, atsi'íní yù cabi tsè' qui'ni labí ná bi enne' judío.

⁴ Hualí gáláa qui'ni tuchùppa ca enne' canu rena ca qui'ni ná ca hermanos, labí yù tu' ti'ỹa uccua gutà'a ca, pero hueyu la'dítsi bá

bitá cã para etì'tse'èl·la' cã porqui'ni ríalatsi' tu' qui'ni labí naduél·la' ccá ri'u circuncidar de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús, pues ra cã qui'ni caduel·la' tse'e ri'u bajo nu ra lo ley qui' Moisés.

⁵ Pero intu' nna labí be'él·la' tu' gurexaèl·la' cã intu' nna uccua latsi' tu' qui'ni lebi'ĩ nna guni le seguir lani nu ná lí acerca de salvación nu runi Cristua ofrecer lo titsa' qui'e.

⁶ Làcabi nna ná cabi canu runi dirigir, pero bihua dacca' gunia' canchu nuña enne' nã enne' ÿeni o canchu labí porqui'ni Tata Dios nna bihua rucué'nie ri'u tì'a rulaba latsi' yétsiloyu sino según nu ná lí. Bihua enseñanza cubi beluè'ni cabi inte',

⁷ sino bennia cabi cuenta qui'ni Tata Dios hualígani chi rèe inte' qui'ni quíxa'a' titsa' nu runna salvación, pero lani ca enne' qui' adí ca nación, tì'ba bedue Pedrua para quixá'a' bi la'a mísmuba mensaje pero entre ca enne' judío.

⁸ Ná' apóstol para ca enne' qui' adí ca nación por la'huacca qui' Tata Dios, tì'a benie qui'ni Pedrua nna cca bi apóstol para ca enne' judío.

⁹ Canu méruání principal, es decir Jacóbua nna Pedrua nna Juáan nna, de gutelíni cabi qui'ni Tata Dios chi guppa huée inte' confianza quixá'a' huá' titsa' qui'e, acca beni cabi inte' recibir lani Bernabéa para ccá tu' ttùba lani làcabi. Beni cabi acordar qui'ni hua ná tsé' canchu

Bernabéa lani inte' nna tsá' tu' huequixa'a' le' adí ca nación, miéntraste làcabi nna guni cabi seguir entre ca enne' judío.

¹⁰ Solamente beni cabi intu' recomendar qui'ni éxalatsi' tu' ca enne' pobre entre làcabi, mérugání nui chi runia' lani itute lóstu'a'.

¹¹ Dia tí'bá tsáa nna gul·lani Pedrua le' ciudad Antioquía le' región láã Siria, inte' nna luegu taá gutíl·lá' bi porqui'ni gulù'u bi falta.

¹² Pues primérute nna ttùba gulàni bi ca enne' qui' adí ca nación nna gutò bá bi lani cã, pero de gul·lani tuchùppa ca enne' guthèl·la' Jacóbua nna entonces guduló bi gurè' bi yà'latsi' nna labiru gutò bi lani cã porqui'ni yala nuyue uccuani bi nu guni ca enne' judío canchu ilá'ni cã qui'ni runi bi contra ley qui' ca niá.

¹³ Adí ca hermano judío nna, màsqui'ba ríalatsi' qui' qui'ni labiru tse'e cã bajo ley de Moisés, pero de bilá'ni cã qui'ni gutsini Pedrua canu dá' de Jerusalén, acca gutsi huáni cã nna gurè' cã lani Pedrua, pues beni cã tì'atsi làa uccua latsi' qui' gó cã lani ca hermano qui' adí ca nación huaya', hàstaá Bernabéa nna beni huá bi tì'a beni cã.

¹⁴ De bilá' te' qui'ni bihua runi cã según enseñanza lígani nu rulue' lo titsa' qui' Cristua nna, acca pá'a' Pedrua ru'a lo iyaba cabi: Lu' enne' judío, pero dèsdeba huíalatsi' lu' nna runi huá lu' tì'a ca enne' qui' adí ca nación, tì'ání

modo acca annana calatsi' lu' guthítsini lu' ca hermanos qui' adí ca nación qui'ni guni cã costumbre qui' ca enne' judío nì'i.

15 Intu' nna ná tu' enne' judío dèsdeba gùlia tu', labí ná tu' canu runi tulidà taá contra ley qui' Tata Dios tì'a runi ca enne' qui' adí ca nación.

16 Pero hua yù ri'u qui'ni nú ttu nuña enne' ccani iria nàriã de ca tul·la' qui'ì por medio de ca obra nu ra lo ley de Moisés, sino iria nàri ri'u solamente por fe nu té qui' ri'u lani Jesucristua. Acca por nui, a' hua intu' ca enne' judío nna chi ríalatsi' tu' Jesucristua para iria nàri tu' ru'a lo Tata Dios por fe nu chi té qui' tu' lani Cristua, alàa por medio de biña nu ra lo ley de Moisés qui'ni guni ri'u. Porqui'ni lanú nuña iria nàriã de ca tul·la' qui'ì por nu rinàba lo ley de Moisés.

17 Porqui'ni intu' ca enne' judío, de calatsi' tu' iria nàri tu' solamente por medio de Cristua, a' modo rulue' qui'ni chi betse'e latsi' tu' nu ra lo ley nna chi ná tu' tulappa ba enne' tul·la' tì'ba ca enne' qui' adí ca nación. Tsí por nui nna ína ri'u qui'ni Cristua nna runie qui'ni cca ri'u nu tul·la'. Nìdiruba titó' labí ná á'.

18 Por ejemplo, la'a inte' ba nia' qui'ni labiru caduel·la' gunia' nu ra lo ley de Moisés, pero canchu eyèqquia' guni ya' a' attu, entonces clárubá rila'ní qui'ni rigù'a' falta.

19 Pero labiru poder té qui'ì lani inte' para gudèqquia' inte'

qui'ni cuénia' bajo poder qui'ì attu, pues benia' inte' condenar porqui'ni labí uccua te' guni ya' a' cumplir, acca chi ná' tì'átsí ttu nu yatti lani a' para qui'ni gunia' servir Tata Dios lani la'labàni cubi quia'.

20 Inte' nna juntu ba gùttia' lani Cristua lo curútsia; annana álaáruhuá inte' nui bàni tì'a antes, sino bàni lá' por medio de la'huacca nu runna Cristo enne' dua lo lóstu'a'; miéntraste dua' le' yétsiloyù nna bània' por fe nu rappa' lani Ýi'ni Tata Dios; lèe nna uccuatsi'ínie inte' nna bete la'labàni qui'e nna gùttie en lugar quia'.

21 Labí runia' menospreciar favor nu beni Tata Dios para ri'u de catsi'ínie ri'u. Cálalá té posible iria nàri ri'u de ca tul·la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de nu rinàba lo ley antigua, entonces labí líacca gùtti Cristua cá.

3

1 Lebi'ì hermanos Gálatas. Yala telá necio ná le. Núni enne' nì chi bethacca'ýiã le acca bíruhuá runi le obedecer títsa' lígani nì'i. Tsè'ni chi beni tu' declarar lani le biña lóni'a qui'íní acca gùtti Jesucristua lo curútsia nna.

2 Nui teruba calátsa'a' gulaba latsi' le: Chi bitá Espíritu Santo lo losto' le, tsí porqui'ni beni le cumplir nu ra lo ley de Moisés nì'i. Tsí álahua porqui'ni de biyénini le ca títsa' de salvación nna huialatsi' le Cristo áccá.

3 Tì'ání modo acca yala necio ná le nì'i. Guduló diba

le beni le nu ná tsè' por la'huacca qui' Espíritu Santo lani le, ti'ání modo rulaba latsi' le annana qui'ni ccá le enne' adí tsè' por biŷa cosa nu runi le por la'huacca qui' la'a lebi'ĩ bá.

⁴ Tsí labí riŷu' nu uccua lani le loti' huíalatsi' le primeru tè acca. Aŷa labí líacca uccua le sufrir álá.

⁵ Tata Dios ènni'a rithèl-la' Espíritu Santo lani le nna, pues rilá'ní qui'ni runie ca milagro entre lebi'ĩ, tsí porqui'ni runi le ca obra nu ra lo ley cá. Labí, sino porqui'ni ríalatsi' le predicación nu chi biyénini le álá.

⁶ Abraham, enne' gùdua tiempo antigua nna huía teruba latsi' bi de gunèni Tata Dios bi, acca por nui nna gulèqqie bi cuenta ti'a enne' nàri.

⁷ A'hua lebi'ĩ nna dani le ennia le cuenta qui'ni canu ría teruba latsi' qui' Tata Dios, làteruba làcã nna ná cã ŷi'ni lígani qui' Abraham porqui'ni thí' huá cã nu benini Tata Dios bi prometer.

⁸ A'hua dèsdeba chía gutsà chi yù Tata Dios, acca ra huá lo Escritura qui'ni cuéqqia huée cuenta ca enne' qui' adí ca nación ti'a enne' nàri canchu tsíalatsi' qui'. Gutixà'ani Tata Dios Abraham nui chía gutsà de rèe bi: porqui'ni ríalatsi' lu' inte', acca hàstaba iyáŷiani ca enne' tse'e le' yétsiloyu nna gal-la' hua cã bendición.

⁹ Así es de qui'ni iyate ca enne' canu ríalatsi' lani itute losto' qui' nna, tulappa ba

bendición té qui' qui' lani Abraham enne' huíalatsi'.

¹⁰ Pero iyábani canu rulaba latsi' qui' qui'ni huá té posible iria nàri cã por medio de ca obra nu runi cã nu ra lo ley, pues làcã nna chi ná cã condenado porqui'ni la'a mísmuba lo ley nna ra: Chi ná condenado iyábani canu labí runi cã cumplir tulidàba iyátení nu ga'na escrito lo ca gayu' libro qui' Moisés.

¹¹ Acca claru tení yù ri'u qui'ni lanú nuŷa iria nàriã ru'a lo Tata Dios canchu rulaba latsi'ĩ qui'ni guniã na por medio de ca mandamiento nna ca regla nna nu ra lo ley, pues rul-la ri'u qui'ni: Nuŷa tediba enne' de chi biria nàriã lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ĩ lani e, là nna ccabàniã tulidàba.

¹² Pero nu ra lo ley nna bi-hua ná tulappa lani fe, sino ra là í: Canchu nuŷa guniã cumplir tsè' tulidàba iyaba ca reglì, làniana ccã merecer gata' la'labàni nu labí ttíã qui'ĩ.

¹³ Pero Cristua por medio de lù'uti qui' e nna chi bedilèe ri'u le' castigo nu chi' da'la de chi ná ri'u condenado por la ley, pues la'a mísmuba lèe nna uccue condenar en vez qui' ri'u, porqui'ni ra Tata Dios lo Escritura: Condenado ná nu ràl-la' cuerpo qui'ĩ nna rattíã lo ttu yà.

¹⁴ Anía beni Cristo Jesús para qui'ni por medio de lèe nna ca enne' qui' adí ca nación nna thí' huá cã bendición ti'a chi beni Tata

Dios prometer qui'ni gúnnée qui' Abraham, para qui'ni iyáỹiani ri'u guni ri'u recibir Espíritu Santo tì'a según promesa qui'e, por medio de fe qui' ri'u.

15 Hermanos, annana quixa'ánia' le ttu ejemplo nu cca lani ca enne': Canchu chi ttu enne' beniã testamento nna beni tìa na firmar ru'a lo ca testigo nna, pues lanú nuỹa iria ína qui'ni labí dàcca'ã, ñihua labí derecho té qui'ĩ gudàniã adí lúj.

16 A'hua Tata Dios nna, lèe nna benie Abraham prometer qui'ni gutie ca bendición qui' bi a'hua lani descendencia qui' bi, pero bihua ra lo Escritura qui'ni gutie cã lani ca descendencia qui' bi para cani ri'u qui'ni cca tratar qui' nuỹetse' ca enne', sino ra: a'hua lani descendencia qui' lu', quiere decir, lani ttu teruba enne', pues cca Cristua referir.

17 Nu nia' nna ná nui: Tata Dios nna benie declarar propósito nu té qui'e lani Abraham nna benínie bi prometer qui'ni gunie na cumplir. Ley qui' Moisés nna gul-laniã tappa gayua' tsiérua' ida bitola de Abraham, pero ley nà' nna labí ccaniã gúduã ttu lado propósito nu beni Tata Dios declarar lani Abraham qui'ni gunie para làbi.

18 Cálalã ca bendición nu ridi' ri'u por Tata Dios ná cã porqui'ni yala tsè' runi ri'u nu ra lo ley de Moisés, entonces labiru nã por promesa, sino por ca obra la

qui' ri'u, pero Tata Dios nna benie prometer qui'ni ña gute bée na qui' bi.

19 Entonces biála para ní riỹu' ley qui' Moisés cá. Ley qui' Moisés nna gul-laniã bitola para gulu'niã ri'u biỹa nuã' ná tul-la', a'hua biỹu'a mientras hàstaã qui'ni gul-lani Cristo, porqui'ni promesa nu beni Tata Dios lani Abraham nna uccuã referir lani Cristo. Ley nà' nna uccuã declarar por ca ángel, a'hua por Moisés enne' uccua bi huènne lani Tata Dios por iyaba ca enne' Israel.

20 Canchu dua ttu enne' huènne nna entonces hua téhuã chùppa partido. Pero Tata Dios nna ttùba née acerca de promesa nu betie lani Abraham.

21 Tsí ína ri'u qui'ni Tata Dios nna labiru gunie cumplir ca promesa nu rèe porqui'ni chi té ley qui' Moisés lani ri'u cá. Cálalã té posible gata' la'labani espiritual qui' ri'u por medio de ttu ley, entonces huacca cca'á ri'u merecer iria nari ri'u ru'a lo Tata Dios de runi ri'u ca obra nu ra lo ley.

22 Pero lo Escritura nna ra qui'ni iyáỹiani ca enne' nna ga'na cã le' tul-la'; pero iyaba canu rialatsi' nna chi té salvación qui' qui' nu beni Tata Dios prometer, por medio de confianza nu rappa cã lani Jesucristua.

23 Antes de cca ri'u saber qui'ni por fe teruba lani Cristo gata' salvación qui' ri'u, pues gutschè'e ri'u bajo nu ra lo ley, hàstaã qui'ni bi'yu

tsá nu náni Tata Dios qui'ni ccá ri'u saber nu ná qui'ni tsíalatsi' ri'u.

²⁴ Así es de qui'ni ri'u nna gutse'e ri'u bajo ley para guniã ri'u dirigir hàstaã qui'ni gul'lani Cristua, a' modo nna beniã ri'u preparar para iria nãri ri'u de ca tul'la' qui' ri'u ru'a lo Tata Dios por medio de fe qui' ri'u lani e.

²⁵ Annana de chi ríalatsi' ri'u Cristua para iria nãri ri'u, acca labiru tse'e ri'u bajo nu beniã ri'u dirigir antes.

²⁶ Porqui'ni por fe nu té qui' le acca iyaba le chi ná le ÿi'ni Tata Dios de chi ná le ttùba lani Cristo Jesús.

²⁷ Iyaba le canu chi uccua le bautizar para cca le ttùba lani Cristua, chi rulue'ni qui'ni chi ná le tì'a Cristua porqui'ni runi le tì'a ná qui'ni guni ca ÿi'ni Tata Dios.

²⁸ Acca ttùba rilá'ni Tata Dios iyaba ri'u, intu' ca enne' judío a'hua lebi'i de adí ca nación màsqui'ba ná le esclavo o libre, nubeyu' o niula, pues ttùba chi ná iyaba ri'u lani Cristo Jesús.

²⁹ De chi cca le pertenecer lani Cristua nna, acca chi ná le ca descendiente lígani qui' Abraham, acca Tata Dios nna gúnna hué qui' le iyaba ca bendición nu chi benìnie prometer lani Abraham.

4

¹ Calátsa'a' quixa'ánia' le attu ejemplo: Ttu tãta lani ÿi'nj, pues ná qui'ni ÿi'nj nna thí'ã herencia nu ruthã'na tãta qui' niã, pero canchu ná rã huãtsã nna entonces labí

derecho chi té qui'j, nã tì'a ttu siervo, màsqui'ba nã xana' iyate nu té qui' tãta qui' niã.

² Pero de ná rã huãtsã nna, dua bã bajo cuidado qui' canu ná responsable por biã té qui'j, hàstaã qui'ni i'yu tsá nu chi nãni tãta qui' niã gute herencia latsi' ní'j.

³ A'hua ri'u canu ríalatsi', titó' ruba gutelíni ri'u antes, pues uccua ri'u tì'ba ca huãtsa to', uccua ri'u bajo ca enseñanza nu rulue' ca religiõn le' yétsiloyuj.

⁴ Pero de gul'la' tsá nu nãni Tata Dios qui'ni itã ÿi'ni áa yétsiloyu, gùlie nna gùdúe bajo de nu ra lo ley qui' Moisés tì' gálãa ttu enne' judío.

⁵ A' uccua para qui'ni por medio de lù'uti qui'e nna gudilèe iyaba ri'u ca siervo bajo ley para qui'ni édi'e ri'u nna cca ri'u ÿi'nie.

⁶ Chi yù le qui'ni ná le ÿi'ni Tata Dios porqui'ni guthèl'le'e Espíritu Santo enne' gunãba ÿi'ni Tata Dios para thúe lo losto' le. Espíritu Santo nna runie latsi' ri'u para guni ri'u oración nna gá ri'u Dios: Tãta qui' tu'.

⁷ Así es de qui'ni labiru ná lu' siervo para thua rù lu' bajo nu ra lo ley, sino chi bete Tata Dios derecho qui' lu' nna chi ná lu' ÿi'nie; a'hua de chi ná lu' ÿi'nie nna chi té herencia qui' lu' nu benie prometer qui'ni gúnnee qui' lu', por medio de nu beni Cristua para lu'.

⁸ Pero antes nna labí chi nabia'ni le Tata Dios, sino

gutsé'e le bajo ca creencia nu labí riñu', acca álahua Tata Dios beni le adorar.

⁹ Pero anna de chi nabia'ni le Tata Dios, pues lèe enne' nuá becuí'e le, ti'ání modo acca chi runi le obedecer attu vuelta ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyuï átsi'ini labí la'huacca té qui' quï para gudilà çà le, ñihua labí biña bendición runna çà qui' le. Ti'ání modo acca calatsi' le ccá le siervo qui' quï attu vuelta ñi'i.

¹⁰ Annana runi le celebrar ca tsá ñeni qui' quï, qui' ttu ttu biú' l-le, qui' ttu ttu tiempo l-le, qui' ttu ttu ida l-le.

¹¹ Acca yala nuyué cca te' qui' le, porqui'ni ñicà'chu en vano ba benia' predicar entre lebi'ï.

¹² Hermanos to' quia' tse'e le' región Galacia, yala calátsa'a' qui'ni cca le tì' taání ná inte', pues labiru ná' esclavo bajo ley qui' Moisés, sino ná lá' tì'a lebi'ï qui' adí ca nación. Rexalátsa'a' qui'ni labí biña beni le contra inte' lanía.

¹³ Hua yù bá le qui'ni por debilidad qui' cuerpo quia' acca beyà'na' lani le loti' benìnia' le predicar por primera vez ca titsa' nu rulue' salvación nu runi Cristo ofrecer.

¹⁴ Lebi'ï nna bihua beni le inte' menos de bilá'ni le tì'iña bilá'a' por debilidad qui' cuerpo quia', belaba látsa'a' qui'ni xiaba gutsibi le inte' de una vez tegani, pero al contrario la nna beni le inte' recibir tì'atsi uccuà'a' ttu ángel

de ñiabara', pues yala estimar beni le inte' tì'atsi uccuà'a' la'a Cristo Jesús bá.

¹⁵ Anna chúná, biala uc-cua lani la' redacca' latsi' nu gùta' qui' lía lani inte' ñi'i. Rurexa'a' latsi' le qui'ni yala agradecer beni losto' le lani inte' hàstaá uccua latsi' le cue-qquia le ca iyyaló le para gunna le çà quia'.

¹⁶ Pero annana, tsí labiru rú'ulatsi' le inte' porqui'ni gunénia' le nu ná lí cá.

¹⁷ Làçà nna yala interés té qui' quï por lebi'ï pero álahua para bien qui' le; caba latsi' quï gulà'a çà le lani inte' para qui'ni lebi'ï nna catsi'í lání le çà.

¹⁸ Tsè'ba ná qui'ni gappa çà la' tsì'ilatsi' lani le can-chu guni çà na por ttu la' rulábalatsi' tsè', pero tulidàba alàa solamente canchu chi dú'a' lani le.

¹⁹ Lebi'ï ca ñi'ni to' quia', yala nuyué cca te' por lebi'ï, pues parece qui'ni caduel-la' ccá' sufrir attu vuelta tì'a loti' benia' duel-la' para tsíalatsi' le; ñ' bá cca' sufrir attu vuelta hàstaá qui'ni lebi'ï nna cca le adiru tì'a Cristua enne' dúe lo losto' le.

²⁰ Quisiéralá inte' thua' lani le anna tení en vez de rudánia' le, para qui'ni quixa'ánia' le personalmente taá tì'iña cca te', pues labí yua' tì'iña gunia' lani lebi'ï en vista de qui'ni chi betsiáni la' rulábalatsi' qui' le.

²¹ Lebi'ï canu rena qui'ni caduel-la' tsé'e le bajo nu ra lo ley de Moisés para iria ñari le ru'a lo Tata Dios, pues canchu

yala calatsi' le tsé'e le bajo de nu ra lo ley nna, tsí làa rú'ulatsi' le ttélini le nu ra lo ley acerca de nui.

²² Ra qui'ni Abraham enne' gùdua tiempo antigua nna uccua chùppa ÿi'ni bi. Tuu nna uccua nàna qui'ì Agar, ttu ni-ula esclavo. Pero áttu nna uccua nàna qui'ì Sara ttu ni-ula nu ná bi libre.

²³ Isaac ÿi'ni niula nu ná líbrea nna gùliq por promesa qui' Tata Dios lani Abraham qui'ni itsina' ttu ÿi'ni bi, aláa por la' calatsi' qui'ba cuerpo tí'a gùlia Ismael ÿi'ni niula esclavua.

²⁴ Nui nna nà ttu comparación para ttélini ri'u ttu enseñanza tsè': Chùppa ca niuláa nna runi cã representar chùppa clase de convenio. Agar nna runiã representar convenio nu guduló lo i'ya Sinaí; acca iyaba canu tse'e cã bajo convénuj nna ná huá cã esclavo tí'ba lã.

²⁵ Pues Agar nna hualiba runiã representar ley qui' Moisés, porqui'ni Agar nna quiere decir I'ya Sinaí, nu dua le' país lã Arabia. Agar nna runi huá representar ciudad Jerusalén porqui'ni nà'la rulue' cã qui'ni tse'e ri'u bajo ley de Moisés. Acca tí'a Agar nã esclavo tsa'tséla tehuá ca ÿi'nj nna, a'hua iyaba canu Jerusalén nna ná huá cã esclavo porqui'ni tse'e cã bajo ley de Moisés.

²⁶ Pero ri'u nna cca ri'u pertenecer lani attu Jerusalén nu huaya' de la'labàni nu dá' de ÿiabara', lã

nna cã comparar lani niula líbrea, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'nj, acca labí ná ri'u esclavo.

²⁷ Enseñanza nna rulue' lo Escritura làti ra:

Gùppa la'ÿeni lani la' redacca' latsi' niula ná huètsi,

Lanú ÿi'ni lu' té annana,

A'hua labí nabia'ni lu' ca dolor nu ràppa ca niula de ruditsina' cã huatsa to',

Porqui'ni màsqui'ba annana ná lu' tí'a ttu niula betse'e latsi' nubeyu' qui' niá na,

Pero i'yu tsá qui'ni adila iÿé ÿi'ni lu' tsé'e tí'chula attu niula.

²⁸ Acca ÿa hermanos, iyaba ri'u nna ná ri'u ÿi'ni Abraham por promesa nu beni Tata Dios lani bi, tí'a Isaac.

²⁹ Bitsina' Ismael por la' calatsi' qui'ba cuerpo, pero Isaac nna gùta' la'labàni qui'ì por Espíritu Santo. Tí'a nu bitsina' por la' calatsi' qui'ba cuerpo yala betsia latsi'ì nu bitsina' por Espíritu, a'hua anna.

³⁰ Pero biani ra lo Escritura acerca de nui. Pues ra: Gulèqquia fuera niula ná esclávua' a'hua ÿi'ni niã', porqui'ni ÿi'ni niula ná esclávua' labí ná qui'ni thí'ã herencia lani ÿi'ni niula ná líbrea'.

³¹ Acca anna ÿa hermanos to' quia', bíruhuá ná ri'u tí'a ca ÿi'ni niula esclavua, sino ná lá ri'u tí'a ca ÿi'ni niula líbrea de chi biria ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés.

5

¹ Cristua nna chi bedilèe ri'u de la' rigú'ubia' qui' ley qui' Moisés, acca liguni seguir tse'e le tsìttsì le' libertad qui' líà' nna bittu eyéqquia le attu nna eyacca le esclavo attu vuelta.

² Liudà naga' le qui'ni inte' Pablo nna rinénia' le; Cancu lebi'ì calatsi' le ccá le circuncidar para tse'e le bajo la' rigú'ubia' qui' ley na', pues à' modo nna gulue' qui'ni labiru confianza té qui' le lani Cristua nna tì'atsi bíruhuá dàqqe'e para lebi'ì.

³ Chi gutixà'ania' le à'hua riquixà'a' attu vuelta qui'ni nuña tediba nubeyu' ni canchu ccá circuncidar nna, entonces ná huá obligado gunià obedecer iyátení nu ra lo ley.

⁴ Lebi'ì canu rulaba latsi' le qui'ni iria nàri le ru'a lo Tata Dios por medio de ca obra nu ra lo ley, pues chi gulà'a le lani Cristua nna labí riýu' la' tsì'ilatsi' qui'e lani le.

⁵ Pero ri'u nna ríalatsi' ri'u nna ribeda ri'u lani confianza por la'huacca qui' Espíritu Santo qui'ni Tata Dios nna gunie ri'u recibir, porqui'ni té fe qui' ri'u lani Cristua.

⁶ De chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' circuncisión para ccá ri'u salvo, ñihua ccá ri'u condenar canchu bittu ná ri'u circuncidado, sino nu hualigani dacca' nna ná fe nu té qui' ri'u lani Cristua, à'hua la' tsì'ilatsi' nu rulue'ní qui'ni ríalatsi' ri'u e.

⁷ Tsè'ni guduló lè runi

le obedecer nu ná lí, anna chúná, núní rą le qui'ni làa gúniru le seguir titsa' de salvación nu gutixà'ania' le ñi'i.

⁸ Álahua Tata Dios beni qui'ni bitsiání la' rulába latsi' qui' le, pues lèe nna gutâyie le para tsíalatsi' le, à'hua rul-luitse'e le.

⁹ Màsqui'ba tse'e tuchùppa teruba canu rulue' ttu enseñanza mal nna, pero té la'huacca qui' qui' para guni cą qui'ni bétsi bétsi bá guni le iyaba nu rulue' cą, tì'a titó' teruba levadura nu rudaýiluą ituba cúa.

¹⁰ Porqui'ni ná ri'u ttùba lani Señor, acca té rù confianza quia' lani le qui'ni labí gutsiání la' rulábalatsi' qui' le para tanó le ttu enseñanza nu labí ná lí; à'hua ga'na' seguro qui'ni Tata Dios nna gunie castigar enne' runi qui'ni ribèqquia ýíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le, nuña tediba ná.

¹¹ De nu cca quia' hermanos: cáalá ná lí qui'ni runia' predicar qui'ni naduel-la' ccá ca nubeyu' circuncidar tì'a rena cą, entonces biálacca rutsia latsi' qui' inte' ñi'i. Pues cáalá à' runia' predicar nna, entonces lahuábí itsa'áni cą de riquixà'a' nu cca qui' Cristo enne' gùttie lo curútsia.

¹² Canu runi qui'ni ribèqquia ýíibá la' rulábalatsi' tsè' qui' le porqui'ni calatsi' qui' guni cą le circuncidar nna, pues ojalá íchu telá cą la'a labá cą.

¹³ Rinnía' titó' fuerte hermanos porqui'ni chi gutâyie

Tata Dios le para bíttuúru tsé'le le bajo la' rigú'ubia' qui' ley antigua. Pero bittu uquína' le libertad nu chi té qui' le tì'ba ttu pretexto para guni le según la' calatsi' mal qui' le, sino dà lání le guni le tulidàba nu ná para bien luetsi ttu le nna attu le nna por la' tsi'ilatsi' nu chi té lo losto' le.

¹⁴ Porqui'ni ituba ley nna ccą cumplir canchu guni ri'u ca titsa' qui' Tata Dios làti ra: Uccuatsi'íni luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' bá.

¹⁵ Pero canchu lebi'ì nna guni ba le seguir ritsa'áni luetsi le nna til'la luetsi le tì'ba ca animal, hué' le cuidado porqui'ni xiaba hui'yu le grado gul·lùya le latsi' ttu le nna attu le nna.

¹⁶ Acca nia' le: Líhue'él·la' qui'ni Espíritu Santo gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsé', entonces labiru guni le según la' ridàlatsi' mal qui' le.

¹⁷ Porqui'ni la' rulábalatsi' qui'ba ri'u nna runiá contra nu rú'ulatsi' Espíritu Santo, ą'hua nu rú'ulatsi' Espíritu Santo nna ną contra la' rulábalatsi' qui'ba ri'u, pues completamente contrario ná Espíritu Santo lani mal nu ná ri'u, acca labí ccani le guni le nu calatsi' le.

¹⁸ Pero canchu rue'èl·la' le qui'ni Espíritu Santo nna gunie dirigir la' rulábalatsi' qui' le, bíruhuá ccá lé condenar por nu ra lo ley.

¹⁹ Claru taá hua yù bá ri'u tì'iyá ná ca cosa nu runi canu ribèni según la' rulábalatsi' mal qui'ba qui'. Por ejemplo:

ca soltero nna ca casado nna rìdualàni cą nu labí ná tsèla qui, ą'hua runi cą adí ca cosa nu labí ná nàri nna ca vicio luetsi ca nua' l·le,

²⁰ ruduyíbi qui ru'a lo ca ídolo nna tanó cą ca creencia nna runi cą mal qui' ca enne' lani brujería nna, ruyudí' cą adí ca enne' nna rila cą pleito l·le, rąppa cą la' yélatsi' l·le, canu iqquia l·lá ná cą nna, runi cą por interés qui' la'a labá cą, ná cą canu huetil·la ca enne' nna rìl·la'a luetsi ca enne' l·le,

²¹ calatsi' qui' cúa nu té qui' attu enne' l·le, la'hueti enne' l·le, la' borrachera l·le, dia cą lanì nu ná principalmente para táni ca enne' l·le, ą'hua iyaba adí ca cosa mal luetsi ca nui l·le. Nì rinénia' le nui con tiempo ba tì'ba chi gunénia' le antes, qui'ni canu runi practicar cą tul·la' luetsi ca nui nna labí nal·la' èl·la' cą gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Tata Dios.

²² Pero ca cosa tsé' nu ná resultado de runi Espíritu Santo ri'u dirigir nna: La' tsi'ilatsi' nna, la' redacca' latsi' lo losto' ri'u nna, la'yeni nna, paciencia para lani ca enne' nna, la' retúalatsi' nna, enne' de losto' tsé' nna, enne' fiel lo iyate nna,

²³ enne' yēnlatsi' nna, enne' ribeda latsi'ì nna. Pues bíhuá ley qui' Tata Dios té nu ra contra ca così.

²⁴ Ca enne' qui' Cristua nna chi runi cą nu ná tsé' porqui'ni para làcą nna chi bil·lùya latsi' la'huacca qui' la'ridà latsi' mal qui' qui' nna

ca vicio qui' qui' nna loti' gùtti Cristua lo curútsia.

²⁵ Chi té la'labàni cubi qui' ri'u por la'huacca qui' Espíritu Santo, acca dani ri'u hue'él·la' ri'u e qui'ni gunie la'labàni qui' ri'u dirigrir lo iyate nu runi ri'u.

²⁶ Entonces bittu ebàta' ri'u nihua guni ri'u para qui'ni adiru dàcca' ri'u, porqui'ni nui nna runia qui'ni ritil·la ca enne' nna ràppa la'yélatsi' qui' luetsi qui' nna.

6

¹ Lebi'ì hermanos, canchu nuña ttu hermano qui' le eỹuna'ni li ą runia tul·la', entonces lebi'ì canu té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nu runna Espíritu Santo nna dani le guni li ą corregir para edúa lugar qui'ì, pero lani ttu losto' yénlatsi' porqui'ni ná qui'ni hue' le cuidado qui'ni làa innia huá le le' tentación.

² Dáni le guni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna según ti'iyá ná problema qui' le; porqui'ni ą' modo gulue' le qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le nna runi le cumplir mandamiento nu belue' Cristua.

³ Canchu nuña cania qui'ni ną creyente adiru espiritual ti'chu ca hermanos qui'ì màsqui'ba labí biya ną delante de Dios, pues ą' modo ridacca'yía.

⁴ Ttu ttu tsa ca enne' nna danią cu'ą prueba nu chi benia canchu ną tsè' o canchu bittu l·le. Canchu ną tsè' nu chi benia lániana ná qui'ni edacca'nią porqui'ni la'a labá nna yua qui'ni benia

nu ná tsè', labí caduel·la' ccą comparar lani nu runi attu nuhuaya'.

⁵ Porqui'ni ttu ttu tsa ri'u nna ná qui'ni huáa'ni yua qui' tsàba ri'u.

⁶ Ttu ttu tsa canu ridète' lani ca enseñanza qui' titsa' qui' Tata Dios nna, danią gutia lani nu ruthète'nią na de iyaba ca cosa tsè' nu runna Tata Dios qui'ì.

⁷ Bittu thacca'yí le, pues lanú nuña irialàni guthacca'yía Tata Dios; sino ti'a ra lo díchu: Biya diba rada ttu enne' nna, lenà' qui' nuá huá édi'ą.

⁸ Canchu ttu enne' runia seguir según la' rulabalatsi' qui' bí, pues resultado qui' nuá nna ná nu nitti. Pero canchu ttu enne' runia según nu rú'ulatsi' Espíritu Santo entonces tálią na ttu la'labàni nu labí ttia qui'ì por la'huacca qui' Espíritu.

⁹ Acca bittu etsàni ri'u guni ri'u nu ná tsè', porqui'ni hu'yu bá tsá señalado por Tata Dios qui'ni édi' ri'u ttu lenà' tsè' gani, pero bittu ccá ri'u desanimar ántesca íl·lanią.

¹⁰ Acca ttu ttu vuelta nu cca ofrecer nna dani ri'u guni ri'u nu ná tsè' para iyabani ca enne', pero especialmente taá lani canu té fe qui' qui' lani Jesucristua.

¹¹ Liúyu tsáruhuá ti'iyá èl·la runia' letra de rudiania' le annana lani propio gani naya'.

¹² Iyaba canu calatsi' qui' ccá tsè' cą ca enne', pues lacą nuá nna ná cą canu runi

cā duel·la' qui'ni ccá le circuncidar tì'a làca, solamente para qui'ni nú ttu nuña gutsia latsi'ı̄ cā de rena cā qui'ni ríalatsi' quı̄ Cristo enne' gùtti lo curútsia.

¹³ Porqui'ni nìhua canu chi uccua circuncidar nna labí rigua cā nu ra lo ley de Moisés, pero calatsi' quı̄ qui'ni lebi'ı̄ nna ccá huá le circuncidar para qui'ni gappa cā néda ebàta' cā de chi berexaèl·la' cā le gata' ttu marca láti le tì'a làca.

¹⁴ Pero inte' nna nunca labí ebàta'a' por biya tediba cosa nu cca qui' salvación quia' sino làteruba por ca sufrimiento qui' Xana' Ri'u Jesucristua de gùttie lo yà curútsia; pues por medio de lù'uti qui'e nna labiru fuerza té qui' yétsiloyuı̄ para guniā inte' obligar, ā'hua inte' nna labí la'labàni té quia' para lani ā.

¹⁵ Porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna, labí dacca' canchu ná ri'u circuncidado o canchu labí; sino ttu teruba cosa dacca'; la'huacca de chi ná ri'u enne' de la'labàni cubi.

¹⁶ Iyaba le canu guni le según ca enseñanza nu chi gutixà'a' lo cártı̄ nna, inte' nna rinábania' Tata Dios qui'ni gúnnée la'ÿeni lo losto' le nna etúalatsi'e le nna, ā'hua para iyaba adı̄ ca enne' Israel lígani qui' Tata Dios.

¹⁷ Dèsideba anna para nu chı̄ da'la nna, nú ttuúru nuña inniā contra inte' acerca de poder quia' como apóstol; pues ca seña qui' ca huè' nu

ná làtia' nna ná cā prueba qui'ni runia' Señor Jesús servir.

¹⁸ Para échú tı̄tsa'a' le, hermanos: Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyáÿiani le bendecir.

Ā' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE' ÉFESO
La Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
EFESIOS**

1 Inte' Pablo ná' apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni a' ná la' calatsi' qui' Tata Diuŷia lani inte'. Acca rùdià' carti para lebi'ì ca enne' qui' Tata Diuŷia tse'e le' yétsi Éfeso, lebi'ì canu ríalatsi' le Cristo Jesús.

2 Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ŷeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

3 Ná qui'ni gudàliani ri'u Dios enne' ná Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua, porqui'ni de chi ná ri'u ttùba lani Cristua nna chi runi Tata Dios ri'u bendecir lani iyaba ca cosa tse' nu da' de ŷiabara' para la'labàni espiritual qui' ri'u.

4 Tata Dios nna chi becu'e ri'u dèsdeba antes càla cue' yétsiloyu para qui'ni ccá ri'u ttùba lani Cristua, a'hua para qui'ni tsé'e ri'u ru'a lúe lani ttu la'labàni nàri sin qui'ni bittu falta té qui' ri'u lani e.

5 Por la' tsì'ilatsi' qui'e lani ri'u nna belaba latsi'e dèsdeba nérua qui'ni édi'e ri'u por ŷi'nie por medio de Jesucristua, porqui'ni a' ná

nu adiru calatsi'e gunie lani ri'u,

6 para qui'ni gului'e ti'ŷa yéni gání ná favor qui'e lani ri'u. Acca chi benie ri'u recibir porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani ŷi'ni Amado Qui'e.

7 A'hua chi beyuniŷén latsi'e ca tul-la' qui' ri'u porqui'ni Jesucristua nna chi gùttie lo yà curútsia, anía modo nna chi bedilèe ri'u. Todo es porqui'ni yala catsi'ínie ri'u.

8 Acca yala runie ri'u bendecir lani la'huacca para gata' adí la' riyeni tse' qui' ri'u nna ttélíni ri'u completamente tse' para gucué' ri'u entre nu ná tse' nna nu ná mal nna.

9 Acca por primera vez nna chi nabia'ni ri'u voluntad qui'e nu lanú nuŷa chi benibí'a antes, de acuerdo lani nu adiru calatsi'e gunie según propósito tse' qui'e.

10 Quiere decir qui'ni dèsde'ba nérua Tata Dios nna chi té ttu la' rulábalatsi' tse' qui'e para qui'ni itute historia qui' yétsiloyu nna ccá cumplir lani Cristua canchu chi gal-la' tiempo nu nánie, para qui'ni cu'ubi'e iyaba nu té, tàntua nu té ŷiabara', a'hua nu té yétsiloyu nna.

11 Dèsdeba neru chi nánie qui'ni ccá ri'u qui'e nna thi' ri'u iyate nu chi rèe gúnnée qui' ri'u, según la' rulábalatsi' tse' qui'e de runie iyábani para qui'ni propósito qui'e nna ccá cumplir,

12 para qui'ni intu' canu gùta' fe qui' tu' lani Cristua yà'la nna guni tu' para qui'ni Tata Dios nna thi'e adí la'

dàliani.

¹³ A'hua lebi'ì dèsdèba loti' biyénini le titsa' lígani para cca le salvo nna, huía tè latsi' le Cristua nna guthel·la' tìe Espíritu Santo enne' dúe lo losto' le tì'a chi rée qui'ni gunie, prueba de qui'ni chi ná le enne' qui'e.

¹⁴ Acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna gunna huée qui' ri'u iyaba adí ca bendición nu chi benìnie ri'u prometer canchu chi i'yu tsáa qui'ni gudilèe para siempre iyaba ri'u canu ná qui'e, para qui'ni lèe nna thí'e adí la' dàliani.

¹⁵ De biyeni te' qui'ni rappa le confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua por salvación qui' le a'hua qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo losto' le para lani adí ca enne' qui'e,

¹⁶ acca labí rudutsia' rue' ye' e gracia por lebi'ì, a'hua tulidàba rexalátsa'a' le lo ca oración quia'.

¹⁷ Tata Dios Enne' Tsùna', Tàta qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna, rinába' qui'ni gúnnée qui' le adí la'huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni gata' adí la' riyeni tsè' qui' le nna adí la' ritelíni qui' le nna, para qui'ni gunibia' li e adiru tse',

¹⁸ A'hua qui'ni gúnnée adí la'yani' lo la' ritelíni qui' le para qui'ni gunibia' le ti'iyá tse' ná la' rulábalatsi' qui'e para lani le tiempo nu chì da'la, porqui'ni chi gutàyie le nna chi ná le enne' qui'e. A'hua para qui'ni ccá le saber ti'iyá tsè' gání ná salvación nu chi benie prometer qui'ni

gúnnée qui' ttu ttu tsa ca enne' chi ná qui'e.

¹⁹⁻²⁰ Runi huá' oración qui'ni gunibia' le ti'iyá i'jeni tsè' ná la'huacca qui' Tata Dios para lani ri'u canu ríalatsi', quiere decir la'a mísmuba la'huacca nu té qui'e loti' bechìthe Cristua de entre canu yatti nna beyaccabàni bi attu nna bedua tìe bi cuitte' e lado ná' bànie le' ÿiabara' para cu'ubi'e.

²¹ Acca chi née enne' adiru dacca' lo iyaba ca ángeli nna ca espíritu nna canu té poder qui' qui' le' ÿiabara' l·le iyaba clase de la' rigú'ubia' le' yétsiloyu l·le iyábani ca enne' l·le, pues Cristua nna née adiru enne' ÿeni lo iyátení tàntua nu té tiempo anna a'hua nu chì da'la nna.

²² Tata Dios nna chi betie iyábani ca cosa latsi' ná' Cristua, acca Cristua nna née enne' rigú'ubia' lo iyáteni nu té para iglesia qui'e,

²³ ri'u nu ná cuerpo qui'e le' yétsiloyuì porqui'ni dúe lo losto' iyaba canu ríalatsi' lani la'huacca ÿeni nu té qui'e le' iyábani lugar de dúe le' itute ÿiabara' nna itute yétsiloyu nna.

2

¹ Ttu cuaña nuá nna uccua le nu yatti espiritualmente taá, porqui'ni beni le puru taá nu labí ná tse' nna iyábani clase de tul·la' nna. Pero anna chi té la'labàni cubi nu benna Tata Dios qui' le.

² Ttu cuaña nuá nna beni le seguir lani ca cosa mal nu rú'ulatsi' yétsiloyu nna, beni le

nu rú'ulatsi' numalua enne' rigú'ubia' ca espíritu malo canu tse'e lo be' nna, runiã latsi' canu labí runi ca Tata Dios obedecer para qui'ni guni ca adí tul·la'.

³ Anía beni iyaba ri'u, beni ri'u iyaba mal nu ridàlatsi' cuerpo qui' ri'u nna iyaba ca tul·la' nu uccualatsi' ri'u según ca la' rulábalatsi' mal qui' ri'u. Dèsideba gùlia ri'u nna cca ri'u merecer castigo qui' Tata Dios tì'a adí ca enne' tul·la'.

⁴ Pero Tata Dios nna iÿeni ná la' retúalatsi' qui'e nna yala catsi'ínie ri'u.

⁵ Labí fuerza té qui' ri'u para guni ri'u nu ná tse', uccua ri'u tì'a ttu nu yatti para nitti ri'u por cause de ca tul·la' nu beni ri'u. Pero Tata Dios nna bènne la'labàni qui' ri'u lani Cristua. Por puru taá favor qui'e lani ri'u, acca chi bedilèe le le' condenación.

⁶ Pero annana chi ná ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna chi bechìtha Tata Dios ri'u juntu taá lani Cristo nna bedua tie ri'u cuitte' e le' ÿiabara',

⁷ para qui'ni ca tiempo nu chì' da'la nna gulue'ní ti'ÿa iÿeni ná la' tsi'ilatsi' nu té qui'e tulidàba de chi retúalatsi' e ri'u por causa de Cristo Jesús.

⁸ Por puru taá la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lani le acca chi ná le salvo porqui'ni té fe qui' le lani Cristo Jesús; bihua ná por la'huacca qui' la'a lebi'ì bá, sino ná lá regalo nu ÿa runna ba Tata Dios qui' le,

⁹ alahua ná por biÿa ttu obra nu beni le; acca bihua modo té ebata' ri'u ína ri'u

qui'ni yala merecer cca ri'u.

¹⁰ Tata Dios nna benie ttu ttu tsa ri'u para cca ri'u ttùba lani Cristo Jesús nna guni ri'u ca obra tsè' según nu chi nanie dèsideba antes qui'ni guni ri'u.

¹¹ Lebi'ì enne' Éfeso, dèsideba gùlia le nna yala mal rinne ca enne' judío qui' le porqui'ni bittu seña de circuncisión té cuerpo qui' le según costumbre nu runi ca. Ná qui'ni gurexa' latsi' le qui'ni làa iÿul·lani le ti'ÿa enne' uccua le antes.

¹² Tiempo lanía nna lanú Cristo té para lebi'ì para cca le salvo. Labí ná le enne' judío, acca ca bendición nu ná para ca enne' israelita nna labí derecho té qui' le para thi' le ca. Labí parte gùta' qui' le lani ca convenio nu beni Tata Dios lani ca enne' qui'e. Lebi'ì nna nì ttu la'ÿeni té qui' le por nu chì' da'la, lanú Tata Dios té para lebi'ì. A' uccua condición qui' iyaba le.

¹³ Pero annana chi ná le ttùba lani Cristo Jesús, lèe nna gùttie para lebi'ì canu gutsé'e idittu' de Tata Dios pero annana chi gùchi'e le èxaba lani lèe.

¹⁴ Por Cristo Jesús nna chi ná le ttùba yétsi lani ca enne' judío, porqui'ni chi gùttie para iyaba ri'u, a' modo nna labiru ná ri'u chùppa yétsi tì'a antes, sino chi beyàcca tsè' ri'u nna labiru dé'e té entre ri'u.

¹⁵ Por lù'uti qui' Cristua nna, a' modo gùtue la' ruyudí' latsi' nu uccua entre ca enne' judío lani ca enne' qui' adí

ca nación, quiere decir ley nu bedia Moisés lani iyaba ca mandamiento qui'ì nna ca regla qui'ì nna, para qui'ni ca chùppa yétsia nna ccá çà ttùba enne' cubi lani lèe, à' modo nna chi beyàcca tse' iyaba ri'u.

16 Chi bì'e fin qui' iyaba ca la' ruyudí' latsi' luetsi chùppa ca yétsià' nna chi beyunie iyaba ri'u ttùba yétsi de beyacca tse' ri'u ttùba lani Tata Dios por medio de lù'uti qui' Cristua lo yà curútsia.

17 Cristua nna bité gutixè'e ca titsa' nu runna la'ÿeni, para qui'ni lebi'i canu gutsé'e le idittu' de Tata Dios nna eyàcca tse' le lani intu' ca enne' judío canu tse'e èxaba lani lèe.

18 Por medio de Cristua nna chi té lo néda para ibiga' ri'u lani Dios Padrea, sea ca enne' de raza judío l-le o sea lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación l-le, porqui'ni la'a mísmuba Espíritu Santo dúe lo losto' iyaba ri'u canu ríalatsi'.

19 Acca lebi'i nna labiru ná le canu fuera, sino ttùba derecho chi té qui' le lani iyaba canu chi ná enne' qui' Tata Dios, ttùba familia chi ná iyaba ri'u lani lèe.

20 Lebi'i canu cca formar familia qui' Tata Dios nna ná le tì'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu qui'ì. Intu' ca apóstol lani ca profeta nna ná tu' tì'a ttu cimientu, pero enne' nu adiru dacca' nna née Jesucristua. Lèe nna née íyya principal nu nàxu' itute yú'ì.

21 Por la'huacca qui' Señor nna, iyaba ri'u ca enne'

ríalatsi' té parte qui' ri'u yú'u qui' Señor nna runi ri'u seguir nu ná tse', ttu ttu tsa ri'u runi cualàni luetsi ri'u, hàstaá qui'ni iyaba ri'u nna ccá ri'u ttu templo nu dacca' para lèe.

22 A'hua lebi'ì ca enne' Éfeso nna chi ná le ttùba lani Cristo, acca ttùba familia chi ná le lani iyaba adí canu ríalatsi'. Iyaba ri'u nna chi ná ri'u ttu yú'u làti dua Tata Dios, porqui'ni dua Espíritu Santo lo losto' ri'u.

3

1 Chi ná ri'u ttùba lani Cristua, acca inte' Pablo runia' oración por lebi'ì, màsqui'ba tí'a litsi' ìyyà por nu cca qui' Cristo Jesús, porqui'ni benia' predicar titsa' qui'e entre lebi'ì ca enne' qui' adí ca nación.

2 Chìa yù le qui'ni Tata Dios, por la' tsì'ilatsi' qui'e lani inte', chi bethà'née latsi' nàya' para quixá'a' ca titsa' de salvación entre lebi'ì.

3 Nu chi nàni Tata Dios dèsdeba neru nu labí chi nabia'ni ttu enne' antes, pues benie qui'ni uccua ya' à saber tì'ba chi bedía' titó' lo cartì.

4 De gul-la le carta qui' yè'ì nna cca le saber la' ritelíni nu té quia' de nu chi nani Tata Dios dèsdeba antes qui'ni gunie por medio de Cristua.

5 Nìdi ttu enne' labí benibí'á na antes, pero annana chi beni Tata Dios qui'ni intu' ca apóstol qui'e nna ca profeta qui'e nna uccua tu' à saber por medio de Espíritu Santo.

6 Chi beluè'nie intu' qui'ni hàstaba lebi'ì canu labí ná

ca enne' judío nna, ttùba bendición thí' le lani intu' ca enne' judío. Ttùba familia chi ná iyaba ri'u canu rialatsi' titsa' de salvación, a'hua ttùba ná bendición nu chi beni Tata Dios prometer qui'ni gúnnee qui' iyaba ri'u, porqui'ni chi tse'e ri'u ttùba lani Cristo Jesús.

⁷ Por puru taá favor qui' Tata Dios, acca benie qui'ni ná obrero qui'e, para qui'ni por medio de la'huacca qui'e lani inte' nna quíxa'á' ca titsa' qui'e nu runna salvación.

⁸ Canchu nuña cania qui'ni ná menos tí'chu adí ca enne' qui' Tata Dios, pues cca te' qui'ni adila menos ná' tí'chu lã, atsi'íní becuí'e inte' por la' tsí'ílatsi' qui'e para tsa'á' adí ca nación quíxa'á' ca titsa' nu cca qui' Cristua a'hua tí'íya iýeni ná ca bendición nu runne qui' ri'u,

⁹ para qui'ni iyáyiani ca enne' nna ttélini ca tí'íya modo benie cumplir la' rulábalatsi' tse' qui'e para làca. Tata Dios enne' beni iyábani nu té nna, là terúbée hua yùe dèsdeba neru nu gunie para lani ca enne' qui' adí ca nación.

¹⁰ Pero annana chi benie na declarar claru taá, para qui'ni iyáyiani ca ángeli nna ca espíritu canu té la'huacca qui' qui' ýiabara' nna ccá ca saber por nu uccua lani ri'u canu ná iglesia qui'e tí'íya tsé' ná la' ritélini qui' Tata Dios para salvación qui' iyáyiani clase de enne'.

¹¹ A' beni Tata Dios conforme lani la' rulábalatsi' tse'

nu té qui'e dèsdeba neru para itute yétsiloyu, pero labí uccua hàsta qui'ni bitá Xana' Ri'u Jesucristua tí'a chi nani Tata Dios.

¹² Por medio de Jesucristua nna chi té lo néda qui' ri'u ibiga' ri'u lani Tata Dios sin la' rátsilatsi', porqui'ni ràppa ri'u confianza lani Cristua, acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir.

¹³ Hua yu le qui'ni yala cca'a' sufrir por causa de ca titsa' nu riquixa'ánia' le, pero bittu edúl-la'a latsi' le, porqui'ni sufrimiento nu rittia' nna ná para bien qui' le.

¹⁴ Por nui nna ruduyíbia' runia' oración lani Dios enne' ná Tãta qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

¹⁵ Por medio de lèe nna té nombre qui' iyaba ca familia canu tse'e le' yétsiloyu, a'hua canu tse'e ýiabara'.

¹⁶ Lèe nna té itute la'huacca qui'e de nu ná tse' para gunie le cualàni, acca rinábani ye' e qui'ni gúnnee adí fuerza para espíritu qui' le por medio de Espíritu Santo qui'e,

¹⁷ a'hua qui'ni gata' adí fe qui' le lani Cristua, para qui'ni thúe lo losto' le lani la' redacca' latsi', para qui'ni gunibia' le adí tse' biýa nu a' la' tsí'ílatsi' nna gata' adí fuerza para espíritu qui' le por medio de iýéniní la' tsí'ílatsi' nu runne lo losto' le,

¹⁸ para qui'ni ttélini le tsé' gani lani iyaba adí ca enne' qui' Tata Dios qui'ni iýéniní ná la' tsí'ílatsi' qui' Cristua dèsdeba ýiabara' hàstaá

yétsiloyu, le' itúŷiani lugar para siempre nna catsi'nie iyáŷiani ca enne'.

¹⁹ Runia' oración qui'ni guni bia' le ti'iyá iyeni ná la' tsi'ilatsi' qui' Cristua, labí la'huacca té qui' ri'u para qui'ni guni bia' ri'u itute a, para qui'ni Tata Dios nna thúe lo losto' le lani la'huacca qui'e.

²⁰ Quiŷaru Tata Dios qui'ni huaccanie gunie para ri'u adírlá iyeni de nu inàbani ri'u e a'hua de nu rulaba latsi' ri'u, por medio de la'huacca qui'e de runie tsina lo losto' ri'u.

²¹ Labée nna yala enne' dacca' née para qui'ni ri'u nu ná iglesia qui'e nna gudàliani ri'u e tulidàba para siempre por iyate nu benie para ri'u por medio de Cristo Jesús. Quiŷaru e.

4

¹ Inte' Pablo tí'a preso porqui'ni runia' predicar títsa' qui' Señor. Runia' le animar lani ca títsa' qui' yì'ì qui'ni guni le nu ná tse' tí'a ná qui'ni ca enne' qui' Tata Dios guni ca, porqui'ni chi gutàŷie le para ccá le ŷi'nie.

² Bittu cani le qui'ni adiru dacca' le tí'chu adí ca enne', sino ccá lá le enne' ŷénlatsi'. Liucuèda latsi' le tulidà taá, bittu itsa'áni luetsi le. Liguni cualàni luetsi ttu le nna attu le nna lani la' tsi'ilatsi'.

³ Liguni duel·la' ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' le, porqui'ni Espíritu Santo nna dúe lo losto' le, acca liguni nu

rú'ulatsi'e para qui'ni gata' la'ŷeni entre lebi'ì.

⁴ Ttùba ná ri'u lani Cristua, a'hua ttùba Espíritu Santo runna la'labàni espiritual qui' ri'u de dúe lo losto' ri'u. A'hua ribèda ri'u lani la' redacca' latsi' por nu gunna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi gutàŷie ri'u.

⁵ A'hua ttù teruba Cristo Jesús née Señor lo iyaba, a'hua ttùba enseñanza rialatsi' ri'u, a'hua ttùba dacca' bautismo para iyaba ri'u.

⁶ A'hua ttù teruba Dios dua. Lèe nna née Tàta qui' iyaba ri'u. La'a mísmuba lèe nna bána'nie lo iyate ni nna dúe lo losto' iyaba ri'u nna runie entre ri'u nu calatsi'e.

⁷ Pero ttu ttu tsa ri'u nna chi té ttu capacidad qui' ri'u según la'huacca nu runi Cristua lani ri'u.

⁸ Tì'a nu ra lo Escritura nu cca qui' Cristua:

De beyèqqie ŷiabara' nna dechi'e iyaba canu uccua ca vencido por lèe,

Bete tìe capacidad qui' ca enne' para qui'ni guni ca nu calatsi'e.

⁹ Biánicca ra qui'ni bè'yue ŷiabara' cá. Es qui'ni yà'la tè bité, pues bité hàstaá le' yétsiloyu.

¹⁰ La'a mísmuba Cristo enne' bitá yétsiloyu nna beyèqqia huée ŷiabara' para thúe le' itúbani lugar lani la'huacca qui'e.

¹¹ La'a labée nna rutie capacidad qui' ttu ttu enne'. Por ejemplo, betie capacidad qui' tu' para tsá' tu' thulo

tu' ttu obra para lèe; attu té cã nna para quixá'a cã según runi Tata Dios latsi' quí qui'ni inne cã; attu té cã nna para gute cã mensaje nu runna salvación qui' ca enne'; attu té cã nna para hué' cã cuidado la'labàni espiritual qui' ca enne' rialatsi' nna gute cã ca enseñanza nu cca qui' ca titsa' quì'e.

¹² Anía runi Cristua ca enne' qui'e preparar para guni cã servir luetsi quí, para qui'ni iyaba ri'u canu cca formar cuerpo qui'e le' yétsiloyuq nna gata' adí fuerza de la'labani espiritual qui' ri'u nna,

¹³ hàsta'na qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' iyaba ri'u por fe nu té qui' ri'u nna ttélini ri'u tsè' gani itute nu ná Ÿi'ni Tata Dios para ri'u nna iyèni ri'u espiritualmente taá tì' taání Cristua née enne' completamente tse'.

¹⁴ Làniana ttélini ri'u tsè', alàa tì'a ná ca huatsa to' canu bílá bílá bá rulaba latsi' quí nna ría taá latsi' quí biya ted-iba enseñanza ní nu riquixá'a ca enne' lani maña ba nna ruthacca'Ÿi cã cã de rute cã ca enseñanza huaya' lá nu labí ná lí.

¹⁵ Pero ri'u nna dàni ri'u inne lá ri'u tulidàba nu ná lí, pero lani ttu modo e la' tsì'ilatsi', pues ná qui'ni ccá ri'u tì' ná Cristua lani itute la'labàni qui' ri'u, para qui'ni ccá ri'u completamente ttùba lani lèe. Lèe nna runie ri'u dirigir porqui'ni née cabeza qui' cuerpo qui'e nu ná ri'u.

¹⁶ Por ejemplo: iyaba ca

parte nu cca formar cuerpo qui' ri'u nna tsè'ni tsáa' luetsi quí nna yéti' luetsi quí tì'ba ná qui'ni ccá cã para qui'ni iyèni itute cuerpo, según capacidad nu té qui' ttu ttu miembro quì'q, anía modo nna gata' fuerza la'labàni espiritual qui' itute iglesia pero lani la' tsì'ilatsi' nu té qui' ttu ri'u lani attu ri'u.

¹⁷ Annana rinénia' le attu vuelta porqui'ni ga'na' se-guro qui'ni a' calatsi' Señor qui'ni quixa'ánia' le: bíttuúru guni le ca cosa mal tì' runi canu labí nabia'ni cã Tata Dios nna runi cã según la' rulábalatsi' quì' bá quí nna,

¹⁸ re' Ÿí báníq la' riyeni qui' quí. Labí nabia'ni cã la'labàni nàri nu runna Tata Dios porqui'ni labí ritelíni cã ca cosa espiritual nna yala duro ná losto' quí contra nu ná lí nna,

¹⁹ bíruhuá rettú'ni cã de runi cã nu làa ná tse' nna listo ba tse'e cã para guni cã bíyaáru vicio nna placer nna hàstaá bíyaáru cosa cùttsi nu ridà latsi' quí, a' ná nu adiru rú'ulatsi' quí.

²⁰ Pero lebi'q nna álahuá a' bidète' le nu cca qui' Cristua,

²¹ porqui'ni chà biyénini le titsa' qui'e nna chà bidète' le ca enseñanza qui'e, ca titsa' lí nu gunne Jesús.

²² De nu cca qui' la'labàni qui' le ántesca tsíalatsi' le, bíttuúru tsé'e le bajo la' rulábalatsi' viejo qui' le, porqui'ni iyaba ca la' ridàlatsi' mal ni nna ruthacca'Ÿi cã le para guni le

adí tul·la' nna nitti ba le.

²³ Acca ná qui'ni gata' attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le nna ccá le enne' cubi espiritualmente taá.

²⁴ Liulue' qui'ni chi té la'labàni cubi qui' le tì'a canchu chi gaccu' ri'u ttu lari' cubi. La'labàni cubi qui' le nna nã por la'huacca qui' Tata Dios para qui'ni ccá ri'u enne' tse' nna nãri nna segùn nu ná lí.

²⁵ Por nui nna liutse'e latsi' le iyaba clase de bèyia nna nunca labí gunilàtsi' le, sino puru taá nu ná lí inne le, porqui'ni iyaba ri'u ttùba ná ri'u tì'a ca parte qui' ttu cuerpo.

²⁶ Canchu ritsa'áni le, cueda tí' latsi' le para làa guni le biya cosa mal. Alàa ttùya tsá bá tse'e le lani la' l·la, sino eyacca tsè' taá le.

²⁷ Bittu gute le néda lani numalua para guniã nu calatsi'ï lani le.

²⁸ Nu ribana nna bíttuúru cuana, sino adila tsa' guniã gana lani tsina nu runiã, pero ttu tsina nu ná tse' delante de Dios, para qui'ni ã' modo nna gátta'niã para guniã cualàni ca enne' ga'na lani necesidad.

²⁹ Bíttuúru inne le biya titsa' cùttsi, sino puru taá ca titsa' nu runna consejo tsè' para la'labàni qui' ca enne', para qui'ni iyaba canu riyénini cã qui' le nna thí' cã bendición lo losto' qui'.

³⁰ Bittu inne le biya titsa' nihua bittu guni le biya nu runi qui'ni ehuiní'ni Espíritu Santo enne' guthèl·la' Tata Dios. Chi dua Espíritu Santo

lo losto' iyaba ri'u canu rialatsi', por nui nna egà'na ri'u seguro qui'ni i'yu tsá l·lá ri'u para siempre.

³¹ Bittu rù cúa lo losto' le ca la' rulábalatsi' qui' le nu runi qui'ni itsa'áni le lani attu enne'. Bittu rù cca le iqquia l·la nihua iqquia tsà'a, nihua bittu rù innedí' le, nihua bittu rù qué' lé, nihua bittu rù biya guthacca' le ca enne'.

³² Sino liuyu tse' luetsi le, ã'hua cca le enne' de la' retúalatsi', dani le eyuniyén latsi' qui' ttu le nna attu le nna tì' tehuá Tata Dios chi beyuniyén latsi'e qui' le iyé vuelta, porqui'ni Cristua nna chi gùttie por ca tul·la' qui' le.

5

¹ Yà'ni qui'ni lebi'ï nna chi ná le yí'ni Tata Dios, yala catsi'ínie le, acca annana dani le guni le duel·la' ccá le enne' tse' tì'ba née enne' tse'.

² Liulue' tulidàba qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le tì'ba Cristua nna yala uccuatsi'ínie ri'u nna betie la'labàni qui'e para gudilèe ri'u. Lèe nna gùttie para quée sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, réni nu belálie nna uccua ttu ofrenda tsè' nu beni Tata Dios recibir.

³ Yà'ni qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios, acca nidí' titó' bittu guni le ca cosa mal tì'a la' ridualàni nu labí ná tsèla le, liutse'e latsi' le iyaba ca cosa nu labí ná nari delante de Dios, ã'hua bittu thá latsi' le thí' le nu ná qui' attu enne', pues bittu inne le de nu cca qui' ca cosa maluã' ti'atsi calatsi' le guni le cã.

4 A'hua bittu ná qui'ni inne le ca titsa' nu chè' la' réttu'ló, ñihua bittu inne le ca titsa' tonto ñihua ca titsa' disparate, porqui'ni álahua a' dâni ca enne' rialatsi' inne ca. Sino adila tsa' hue' le gracia Tata Dios.

5 Chia yù le qui'ni iyaba canu runi adulterio o biya cosa nu labí ná nàri delante de Dios nna, pues ca nui nna labí nàl-la' él-lá' ca gata' parte qui' qui' làti rigú'ubia' Cristua nna Tata Dios nna, ñihua ca enne' dâa latsi' nna, porqui'ni tulappa bá nâ túl-la'a' tì'a canu runi adorar ca ídolo.

6 Hue' le cuidado qui'ni nú ttu nuya guthacca'yíã le de rinne ca qui'ni álahua a' ná, pues yù ri'u qui'ni Tata Dios nna fuerte ñi gunie castigar iyaba canu runi ca cosa mal nà'.

7 Acca bittu lání lé le' vicio nu runi ca.

8 Ttu cuaña nuá nna labí nabia'ni le titsa' qui' Señor nna gutsé'e le le' tul-la', pero annana de chi ná le enne' qui' Señor nna chi tsé'e le le' la'yani', acca liguni nu ná nàri nna tse' nna de acuerdo lani la'yani' nu chi dua lo losto' le.

9 Porqui'ni canu dua Espíritu Santo lo losto' qui' nna ná ca enne' tsì'ilatsi' nna runi ca nu ná tse' nna puru taá titsa' lí rinne ca.

10 Liguni duel-la' idète' le nu rú'ulatsi' Señor.

11 Bittu edácca'ni le para guni le ca cosa nu labí riyu' tì'a ca cosa mal nu runi canu labí nabia'ni ca titsa' qui' Señor, sino gute lá lé consejo

qui' qui' para qui'ni ttélini ca ti'iyã mal ná ca così ru'a lo Tata Dios.

12 Ca cosa cùttsi nu runi gattsì' ba ca enne', labí ná qui'ni inne ri'u ca ru'a lo adí ca enne', porqui'ni a' modo nna éte' huá ca na ettu' huáni ca.

13 Pero la'yani' ligani nna té la'huacca qui'ì para gului'a iyaba ca cosa nu runi ca enne' nna ilá'ní claru tení ti'iyã ná ca, a'hua para qui'ni ttu cosa nna eyacca' la'yani'.

14 Acca ra lo Escritura:
Lu' nu ti'áthi, chi dacca' bebànidí nna beyátha entre canu yatti,

Cristua nna gunie qui'ni tsáni' ttu tsá cubi para lu'.

15 Lihue' tse' cuidado ti'iyã ná la' rìdua qui' le, aláa tì'ba canu bihua rulaba latsi', sino canu rà'a razón lá.

16 Yala maldad té le' yétsiloyui, acca bittu cuenta tse'e ba le sino lihue'èl-la' latsi' le guni le nu ná tse' para iyábani ca enne', porqui'ni tuchùppa tsá teruba tse'e ri'u le' yétsiloyui.

17 Acca bittu cca le tì'a canu làa ritelíni ca biya nuã' ná tse' nna ná mal nna, sino liguni duel-la' ttélini le biya nua' calatsi' Señor qui'ni guni le.

18 Bittu ccá le borracho, porqui'ni licor nna nâ ttu vicio nu richè'a ca enne' para nitti ca. Liute la lugar qui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le gunie dirigir itute la'labàni qui' le.

19 Acca ligùl-la ca salmos nna ca himnos nna ca coro

espiritual nna lani itute latsi' le para gudàliani le Señor Jesucristua.

²⁰ Tulidà taá hue' le gracia Dios enne' ná Tàta qui' ri'ua, por medio de Xana' Ri'u Jesucristua, por iyaba nu runne qui' ri'u.

²¹ Liguni reconocer derecho nu té qui' ttu le lani attu le, porqui'ni iyaba ri'u tse'e ri'u delante de Tata Dios.

²² Annana rinénia' ca niula: Nuŷa tediba niula nu chi dua tsèlì nna labí dàniã cu'ubia'niã nubeyu' qui'ì, pero ná qui'ni guniã nubeyu' qui'ì obedecer, porqui'ni a' calatsi' Señor Jesucristua.

²³ Porqui'ni ttu nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna chi ná responsable para íchi'ã niula qui'ì lo neda nu ná tse', tì'ba Cristua runie dirigir ri'u canu runi formar iglesia nu ná cuerpo qui'e, pues née Salvador para ri'u nna rui'e ri'u cuidado tulidàba para làa tse'e ri'u le' peligro.

²⁴ Así es de qui'ni tì'a ri'u canu runi formar iglesia qui' Cristo rú'ulatsi' ri'u qui'ni cú'ubia'nie ri'u, a' tehuá ttu niula nu chi bettsaní'ì nna dàniã guniã iyábani nu rú'ulatsi' nubeyu' qui'ì.

²⁵ Annana rinénia' ca nubeyu': Nuŷa tediba nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna dàniã catsi'íniã niula qui'ì tì'ba Cristua uccuatsi'ínie ri'u nu ná iglesia qui'e nna bètie la'labàni qui'e por ri'u,

²⁶ para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u yà'latsi' para guni ri'u

làteruba Tata Dios servir, de chi beyúnie ri'u nàri de ca tul·la' qui' ri'u por medio de inda nna titsa' nna.

²⁷ Anía beni Cristua para qui'ni ri'u canu ná iglesia qui'e nna cca ri'u presentar ru'a lúe sin tul·la' nna, sin biŷa seña qui' ttu cuerpo nu chi retù nna, ñihua bíŷaáru attu mancha nna, antes la ccá ri'u completamente tsè' para lèe, nàri nna, sin biŷa falta nna.

²⁸ A'hua ttu nubeyu' nu chi bettsaní'ì nna dàniã catsi'íniã tulidàba niula qui'ì, porqui'ni niula qui'ì nna ná parte qui' la'a labá. Ttu nubeyu' de catsi'íniã niula qui'ì, pues ti'atsi catsi'íniã la'a labá porqui'ni ttùba ná cã.

²⁹ Ni ttú nubeyu' labí ruyudí'ã la'a cuerpo qui' bíj, sino ànteslá tsè'ni ruã nna rui'ã cuidado cuerpo qui'ì, tì'a Cristua ruyue tse' iglesia qui'e.

³⁰ Porqui'ni ttu ttu ri'u ná ri'u parte qui' cuerpo qui'e, qui' bèlá' qui'e nna tsítta yù'e nna.

³¹ A'hua ttùba cuerpo ná nubeyu' lani niula qui'ì, porqui'ni ttu nubeyu' nna guthà'nã tàta nàna qui'ì para itsà'ã niula qui'ì nna ccã cabeza qui' litsi' qui, làniana chùppa taá cã cueqquia lèttia cã iyaba ca asunto qui' qui' porqui'ni chi ná cã ttùba.

³² Enseñánzi nna labí ttélini ri'u a' por capacidad nu té qui' la'a ri'u ba, pues ritelì te' qui'ni cca tratar nu cca qui' Cristua lani ri'u nu ná iglesia qui'e para gulue' ti'iyã ná ri'u

ttùba lani lèe.

³³ Enseñánzi ná huá para lebi'i: ttu nubeyu' nna dàniã catsi'íniã niula qui'i nna gúlu'ã qui'ni té la' tsì'ilatzi' lo lostu'i para la, porqui'ni niula qui'i nna ná parte qui' la'a labá. Ttu niula nna dàniã guniã nubeyu' qui'i obedecer porqui'ni yùã qui'ni á' calatsi' Tata Dios.

6

¹ Lebi'i ca huatsa cuiti', liudà naga' le qui' tàta nàna qui' le nna guni le cabi obedecer, porqui'ni á' ná tse' lani Señor.

² Lo mandamiento ÿeni qui' Tata Dios làti ra qui'ni ná qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tse' qui' lu' lani tàta nàna qui' lu', pues dá' huá ttu bendición para lu' porqui'ni runiã seguír íj:

³ Para qui'ni gata' ttu la' rittè tse' qui' lu' nna thua lu' itsá yétsiloyu.

⁴ Lebi'i nu ná tàta nàna, bittu guthacca'ýi le ca ýi'ni le nihua bittu guni le biýa rù nu dacca' qui'ni itsa'áni ça, sino liudiýèni ça lani consejo tse' para qui'ni guni ça reconocer ca falta qui' qui, á'hua lani yà dítí canchu caduel-la', pero siempre lani enseñanza tse' para qui'ni tsía latsi' qui' Señor.

⁵ Lebi'i canu runi tsina qui' enne', liguni obedecer nu rena ca xana' le guni le, pero lani respeto de runi le duel-la' guni le nu rú'ulatsi' qui' sin biýa la' ruthacca'ýi ti'atsi Cristua ba runi le servir.

⁶ Liguni nu rena ça, pero aláa làteruba canchu chi rinna' ça le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino éxalatsi' le qui'ni ná le huenitsina qui' Cristua para guni le nu rú'ulatsi' Tata Dios lani itute latsi' le.

⁷ Lani la' redacca' latsi' dani le guni le tse' biýa tsina nu runna xana' le, porqui'ni Señor Jesucristua ba runi hua le servir, aláa làteruba làça.

⁸ Chia yù le qui'ni según bá nu runi ttu enne' le' yétsiloyu, á' bá ná premio nu gunna Señor qui'j, ya sea canu runi tsina qui' enne' o canu ná ça patrón l-le.

⁹ Riné huánia' lebi'i canu ná patrón qui'ni dani le guni le tratar tse' canu runi tsina qui' le ti'a dani ça guni ça le servir tse', aláa hueduadí' bá ça guni le porqui'ni hua yù ba le qui'ni tàntua lebi'i á'hua làça nna iyaba le ná le responsable ru'a lo Señor Jesucristua enne' dua ýiabara' por iyábani nu runi le. Lèe nna bihua gunie tratar adí tse' canu ná patrón, nihua gunie tratar adí mal canu ná mozo.

¹⁰ Annana hermanos quia': Licca fuerte espiritualmente taá por medio de la'huacca ýeni nu runna Señor qui' le, yà'ni qui'ni chi ná le ttùba lani e.

¹¹ Liuquína' itute defensa nu runna Tata Dios qui' le para qui'ni á' modo nna cca le fuerte contra iyaba la' ruthacca'ýi qui' numalua.

¹² Porqui'ni canu ritil-la lani ri'u nna bihua ná ça attu luetsi enne' ri'u, sino ná lá ça

ca contrario canu lanú rilá'ní, por ejemplo: iyábani clase de ca espíritu malo nna ca be' canu rigú'ubia' cã le' yétsiloyu nna runi cã qui'ni ega'nã le' la' chul'la quì'i, pues adí la'huacca té qui' qui' contra ri'u tì'chu ca enne'.

¹³ Acca por nui nna, litsé'e al tanto para uquìna' le itute defensa nu runna Tata Dios qui' le, para qui'ni canchu chi rìdulo cã guni cã le atacar nna gúchia le guni le defender qui' le, para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna ilá'ló qui'ni beni le gana. Ttu soldado de ejército romano nna ríthí tse' l-lì'i cinturón l-le, tá' ìyyà ru'a lòstu'i l-le, rigú'u nì'i calzado l-le, dèniã escudo l-le, rigú'u iqquì nu rulue' qui'ni nã soldado l-le, attu lado ní'i dèniã espada l-le.

¹⁴ A'hua lebi'i nna ná qui'ni uquìna' le itute defensa espiritual qui' le contra nu runi numalua, por ejemplo: tsía latsi' le titsa' nu ná lí nna liguni nu ná tse' según ga'na escrito lo titsa' qui' Tata Dios, ã' modo nna tsé'e le listo nna labiru gudu chùppaniã le ñhua labiru gátsini le.

¹⁵ A'hua lithi' lo losto' le la'ÿeni nu runna titsa' de salvación, para qui'ni tsé'e le al tanto lani la' redacca' latsi'.

¹⁶ Además de nui nna, ligàppa confianza lani Xana' Ri'u Jesucristua para gunie le cualàni, làniana ca la' rulábalatsi' mal nu dá' de repente taá tì'a ttu yi' lo losto' le por numalua nna ítua taá cã.

¹⁷ Litsía latsi' le qui'ni chi

bedilà Tata Dios le para qui'ni gata' adí valor qui' le. Liquixá'a titsa' qui' Tata Dios porqui'ni nã la'huacca nu runna Espíritu Santo qui' le

¹⁸ de runi le oración tulidàba. Ligàtta' yúni Tata Dios nna linàbani e según ti'i'ya ba runi Espíritu Santo le dirigir. Bittu cca le enfadar para guni le oración, sino cca le listo guni le seguir rinàbani le Tata Dios por iyaba ca enne' qui'e.

¹⁹ A'hua guni tsàtè' le oración lani Tata Dios por inte' qui'ni gúnnée facilidad quia' innía' lani adí ca enne' nna làa gatsi te' quixa'ánia' cã ca titsa' nu runna salvación nu nãni Tata Dios dèseba nérua qui'ni gúnnée qui' qui'.

²⁰ Xana' Ri'u Jesucristua nna bethà'née latsi' nàya' para quixa'ánia' ca enne' evangelio qui'e por parte qui' áa, acca bedàxu' cã inte' preso nna be'ÿiquia cã nì'a' lani cadena. Liguni oración para inte' qui'ni nunca labí èttu' te' quixa'a' itute mensaje qui'e lani valor ni tì'ba dàa te' gunia'.

²¹ Calátsa'a' qui'ni cca le saber nu cca quia' ã'hua bi'ÿa runia'. Hermano querido qui' ri'u Tíquico nna quixá'ani bi le iyábani. Tulidàba runi bi cualàni lo tsina qui' Señor.

²² Acca rithél'la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le nu cca qui' tu' nna inne bi ca titsa' nu runna adí fuerza espiritual qui' le.

²³ Annana iyaba le hermanos to' quia', rinàba' lani

oración qui'ni gata' adí la'ŷeni
qui' le nna ą'hua adí la'
tsì'ilatsi' qui' le juntuba lani fe
nu chi té lo losto' le nu runna
Dios Padrea ą'hua Xana' Ri'u
Jesucristua.

²⁴Tata Dios nna gunie ben-
decir iyaba canu catsi'íni ą
Xana' Ri'u Jesucristua lani
itute latsi' qui.

Ą' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE' FILIPOS
La Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
FILIPENSES**

¹ Inte' Pablo lani Timoteo ná tu' huenitsina qui' Cristo Jesús, rudiani tu' iyaba lebi'ï hermanos canu tse'e le' ciudad Filipos tsa'tsela tehua ca dirigente qui' iglesia nna ca diácono nna, iyaba adí canu chì ná enne' qui' Tata Dios ttuba lani Cristo Jesús.

² Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a' hua lani la' ñeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

³ Yala gracia ru'ía' Tata Dios quíya'a de rexa látsa'a' lebi'ï.

⁴ Canchu chì runia' oración nna, siémpreni rinábania' Tata Dios por iyaba lebi'ï lani la' redácca'latsi',

⁵ porqui'ni runi le inte' cualani desdeba primero tsá huía latsi' le hastaba annana, a' modo nna ttuba runi ri'u duel·la' para qui'ni iyaba ca enne' guna ca títsa' nu runna salvación.

⁶ Confianza nu rappa' nna ná qui'ni Tata Dios enne' gudulúe tsina tsè' qui'e lo losto' le nna guni bée na seguir hasta qui'ni ccá le completamente ti'a calatsi'e

canchu í'yu tsá íl·lani Jesucristua attu.

⁷ Tsè'ba ná rulaba látsa'a' anía nu cca qui' iyaba le, porqui'ni yala estimar runia' iyaba le, pues ttuba ridi' ri'u ca bendición nu runna Tata Dios. Ttuba ná ri'u tulidà taá sea canchu chì tí'a' litsi' iyya o canchu chì dua' ru'a lo ca uxticia runia' discutir lani ca a favor de títsa' de salvación nna repa'a ya' ca qui'ni ná títsa' lí.

⁸ Tata Dios nna hua yù bée qui'ni yala calátsa'a' ilá' te' le attu vuelta porqui'ni té la' tsi'ilatsi' quia' lani lebi'ï nu runna Jesucristua lo lostu'a'.

⁹ Oración qui' por lebi'ï nna ná qui'ni gata' adí la' tsi'ilatsi' lo losto' le tulidàba, a' hua qui'ni gata' hua qui' le adí la' riyeni tsè' nna a' hua la' huacca para ttelini le iyaba ca cosa espiritual.

¹⁰ A' rinába'a' para qui'ni ttelini le nu ru'u latsi' Tata Dios qui'ni guni le. Anía modo nna tsé'e le lani ttu la' labani nàri, a' hua labi biya falta ni etsèla contra le canchu chì í'yu tsá íl·lani Cristua attu.

¹¹ Rinába'a' nùì para qui'ni ilá'ní qui'ni ná le creyente tsittsi' de runi le nu ná tsè' por medio de la' huacca qui' Jesucristua. Laniana de rilá'ni ca enne' le nna, entonces gudàliani ca Tata Dios nna ina ca qui'ni née enne' té iñeni la' huacca qui'e.

¹² Hermanos, calátsa'a' ccá le saber qui'ni iyaba nu beni ca contra inte', pues ná ttu oportunidad para qui'ni ca enne' nna guna ca títsa' nu

runna salvación.

13 Porquí'ni hasta iyaba ca soldado tse'e le' paláciuj, a'hua adí ca enne' huaya' nna chì runna ca nu cca qui' Cristua nna yù ca qui'ni tí'a' litsi' ìyyì porquí'ni runi ye' e servir.

14 De yù ca hermanos nì qui'ni runia' predicar titsa' qui' Cristua masqui'ba tí'a' preso, pues casi iyaba cabi chì hua rappa cabi confianza lani Señor qui'ni guni huée cabi cualani, acca riquixá'a hua cabi lani valor nì titsa' qui'e.

15-17 Tse'e ttu te ca nna runi ca predicar nu cca qui' Cristua, pero runi ca na porquí'ni rappa ca la' yélatsi' lani inte' nna, pues pleito ba rila ca lani intu', nna riquixá'a ca lani interés porquí'ni reyila ca motivo contra inte' nna rulaba latsi' qui' qui'ni a' modo nna ccá' adí padecer le' litsi' ìyyì. Pero attu te ca hermanos nna lani la' redacca'latsi' runi cabi predicar, porquí'ni yala catsi'ini ca Cristua nna yù ca qui'ni nì ba tí'a' para gunia' discutir lani ca enne' a favor de titsa' de salvación nu runi Cristua ofrecer.

18 Pero bihua dacca' gunia', pues masqui'ba lani la' yélatsi' runi ca predicar o lani ituba latsi' qui' le, pero riquixá'a dihua ca nu cca qui' Cristua, acca por nù nna yala redacca' ba te'.

19 A'hua adírula chì edacca' la te' porquí'ni yùli rània' qui'ni por medio de ca oración qui' le, a'hua por cualani qui' Espíritu Santo

nna, tál-liá la' tsè' para inte'.

20 Pero nu ccá ba látsa'a' a'hua deseo nu té ba lo lóstu'a' nna es qui'ni bittu eyà'na málua' lani deber nu té quia' lani Cristua, sino qui'ni gunia' seguir ínnia' lani valor taá por lee, para qui'ni annana tí'a' antes nna gulue'ní le' la' labani quia' qui'ni Cristua nna hua lígani yala enne' de la' huacca née para inte', ya sea canchu cabania' o canchu gattia' l'le.

21 Miéntraste bania' nna Cristua nna née iyábani para inte', a'hua canchu gattia' nna adí telani tsè' ccá para inte'.

22 Pero canchu guni ba' seguir ccabania' le' yétsiloyuj nna tsè'ba ná para gunia' adí tsina qui' Señor nna thí' ca enne' adí bendición qui' qui', acca labi yua' bíyala nù gucuí'a',

23 pues yala tabi ná para inte' gucuí'a' entre chuppa ca ca cosí, por ejemplo: adí rú'u látsa'a' gattia' para etsina' xia' ýiabara' nna thúa' lani Cristua, pues adítela tsè' ccá para inte'.

24 Pero yala ná duel-la' qui'ni ccabania' áttu chúppa tsá, pues yúa' qui'ni adírula riquina'ni le inte'.

25 De ga'na' seguro qui'ni yala riquina'ni le inte' nna acca yua' qui'ni eyà'na ba' le' yétsiloyuj. Guni ba' seguir ccabania' para thúa' lani le nna gunna' adí fuerza para espíritu qui' le nna gata' adí la' redacca'latsi' lo losto' le de chì ría latsi' le Cristua.

26 Laniana yala conforme egà'na le nna hue' le gracia

Cristo Jesús porqui'ni itá' attu tanél·lia' le.

²⁷ Pero biya tediba ttí'a', pues dani le guni le nu ná tsè' tulidàba para qui'ni la' labani qui' le nna ccá ti'ba rulue' evangelio qui' Cristua, para qui'ni canchu itá' tanél·lia' le nna ilá' te' qui'ni lebi'ì nna hua runi ba le seguir tsittsì, a'hua qui'ni tse'e ba le ttuba de runi le discutir lani ca enne' a favor de ca enseñanza nu rulue' lo títsa' de salvación nu ría latsi' le. A'hua canchu re' ba' idittu' l·le nna cahua látsa'a' iyenì te' qui'ni anía runi le seguir,

²⁸ sin la' ratsilatsi' de ruthacca' ca contrario qui' le le. Claru taá rulue'ní qui'ni por iyaba mal nu runi cã nna, seguro ba nitti ba cã, pero para lebi'ì nna rulue' la qui'ni chì té salvación qui' le. Tata Dios enni'a' runi nù para lebi'ì.

²⁹ Ti'ba chì beni Tata Dios para tsía latsi' le Jesucristua, a'hua chì runie para thí' le adí ca bendición de cca le sufrir por nu cca qui'e.

³⁰ Lebi'ì lani inte' nna ttuba rútsa'lo ri'u batalla espiritual, pues hua yù ba le ti'iyã chì betsá'lu'a' ttu cuaña nuá loti' gudua' lani le, a'hua hastaba annana rúna le qui'ni runi ba' luchar lani iyetse' ca contrario.

2

¹ Acca ya'ni qui'ni Cristua nna runne fuerza para espíritu qui' le, a'hua por la' tsi'ilatsi' qui'e lani le nna runi le nu rú'u latsi'e, a'hua

tulidàba dua Espíritu Santo lo losto' le, a'hua hua nabiá'ni le biya nù'a' la' retúalatsi' qui' Cristua nna la' tsi'ilatsi' qui'e nna.

² Canchu chì nabiá'ni le ca cosí, pues hua yua' qui'ni chì nabiá'ni le cã. Acca liguni nu ná tsè', para qui'ni edacca' latsi' lóstu'a' adí. Ccá ttuba la' rulabalatsi' qui' le, a'hua guni tratar luetsi le lani la' tsi'ilatsi', a'hua tsé'e le de acuerdo tulidàba lani ttuba propósito.

³ Bittu gudua iqquia le puro taá biya interés ni qui' le nihua para qui'ni gudàliani adí ca hermano le, sino ántesla ccá le enne' yénlatsi' nna ccani ttu tsa le qui'ni adiru dacca' attu hermano qui' le ti'chu lebi'ì.

⁴ Bittu gulaba latsi' le tsua' tèruba nu cca qui' la'a lebi'ì ba para guni le aprovechar, sino ttu ttu tsa le nna ccálani le nùyue qui' adí ca enne' qui'ni riquina' huani cã nu ná tsè'.

⁵ La' rulabalatsi' qui' le nna ná qui'ni ccá ti'ba uccua la' rulabalatsi' qui' Cristo Jesús:

⁶ Pues lee nna uccuee tulappa ba lani Tata Dios des-deba neru, pero álahua por nuá nna calatsi'e egà'nee le' ñiabara' nna quée tulappa lani Tata Dios.

⁷ Iyaba nu née ñiabara' nna bethà'na lée na de bitée yétsiloyu nna gulie nna biyenie tì'a ri'u nna benie servir ca enne'.

⁸ A'hua de ga'nee lani cuerpo ti'ba ri'u enne' nna, yala enne' yénlatsi' uccuee para gunie obedecer hasta

gùtie para ri'u, masqui'ba uccuà ttu la' rettu'ló para lee de guttie lo curutsia.

9 Acca por nù nna beni Tata Dios ne honrar nna betie làtsi' né'e itute poder para qui'ni quée nubeyu' nu adiru dacca' ti'chu iyábani.

10 Para qui'ni iyate canu tse'e ÿiagara', a'hua iyate canu tse'e yétsiloyu, hasta iyate nu yu'u le' infierno nna guni ca reconocer qui'ni lee nna té itute poder què'e nna gudu ÿibi qui ru'a lúe.

11 Pues iyáyia tènì ca guni ca reconocer nna ina ca qui'ni Jesucristua nna née Señor lo iyáteni, làniana thaliani Dios Padrea adí.

12 Acca lebi'ì hermanos to' quia', ti'ba runi ba le seguir iyate ca enseñanza quia' canchu chì rí'a' làni le, a'ba dani le guni le màsqui'ba canchu chi nútua' té lani le, liúdua iqquia le de nu cca qui' salvación qui' le para qui'ni guni le cumplir itute nu ná qui'ni guni le, pero lani ttu losto' yénlatsi' nna la' rátsilatsi' nna.

13 Por la' huacca qui' Tata Dios lani le, acca calatsi' le nu rú'u latsi'e nna runie le cualàni para guni li a.

14 Acca liguni iyate nu calàtsi' Tata Dios, pero aláa ttu a la fuerza bá, nihua bittu quila le pleito, sino tsé'e le lani la' redaca'latsi'.

15 Làniana nú ttu tehuá nuña etselániq biya falta contra le. Ccá le enne' losto' nàri ti'ba dani ca enne' qui' Tata Dios guni ca, para qui'ni làa cu'u le falta de tsé'e le le' yétsiloyuj

entre ca enne' canu chi bethà'na ca ca mandamiento qui' Tata Dios porqui'ni le' la' riyeni qui' qui' nna labiru la' rulábalatsi' tsé' té. Tì'a ca belia tsia ÿiagara' rudàni' ca le' chul-la nna, pues a'hua la' labàni qui' le nna daniq ccá ejemplo tsé' ti'a ttu la' yani' para lani ca enne' canu ga'na ca le' chul-la.

16 Anía ccá le de runi le ca enne' ofrecer ca titsa' nu runna la' labàni. Làniana canchu chi il' lani Cristua nna yala edacca'ni látsa'a' de ccá' saber qui'ni álahua ná' tì'a ttu deportista nu labí beni gana competencia, pues ántes la nu benia' entre lebi'ì nna yala tsé' birialàni ya' a.

17 Lani gusto gattia' canchu caduel-la' para gunia' le cualàni de runi le voluntad qui' Tata Dios por fe nu té qui' le lani e. Canchu anía modo runia' le servir nna, entonces yala redacca' látsa'a', porqui'ni yua' qui'ni edacca' hua latsi' iyaba le.

18 Acca lédacca' huani latsi' losto' le annana, lani là'a mísmuba la' redacca' latsi' nu té quia'.

19 Rulaba látsa'a' qui'ni cuantu taá gunna Señor lo neda nna, entonces ithel-la' tabá' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi tanèl-le' bi le, para qui'ni canchu chi eyeqquia bi nna entonces ccañen látsa'a' qui'ni tsé'ba tsé'e le de quixá'ani bi inte' nu cca qui' le.

20 Porqui'ni làteruba Timoteo ccani bi tì'teni cca te', acca huá ligani yala hua calàtsi' bi

qui'ni guni le aprovechar nu ná tsè' para la' labàni qui' le.

21 Pues iyaba adí ca hermano nì nna rulaba latsi' qui' puro nu cca qui' ba qui' para guni cã aprovechar por la'a mísmuba lacã, pero labí nùyue du tí' cã nu cca qui' tsina qui' Cristo Jesús.

22 Pero lebi'ĩ nna chĩa yù le qui'ni Timoteo nna yala lani itúteni latsi' bi runi bi inte' cualàni lo tsina qui' Señor de riquixá'a tu' evangelio, pues ná bi para inte' tì'a ttu ÿi'ni nu yala cualàni runiã tàta qui'ĩ.

23 Cuantu taá cca'a' saber tì'iyã la irialània' lani ca asunto quiyi'ĩ nna, lãniana ithel·la' taá' bi làti tsè'e le.

24 Rappa hua' confianza qui'ni Señor nna ithàlia huée lo neda quia' para itá' prontu taá làti tsè'e le.

25 Pero cca huá te' qui'ni ná duel·la' ithel·la' hua' hermano Epafrodito; làbi nna yala compañero tsè' ná bi quia' de runi tu' Señor servir, ã'hua de runi tu' luchar contra canu redúditsi nu ra lo titsa' lígani. Làhua bi nùã' guthèl·la' lani le nu riquina' te' nna,

26 yala chì calàtsi' bi ilá'ni bi iyaba le attu, ã'hua yala nùyue ccani bi por lebi'ĩ porqui'ni bina le qui'ni fuerte gani huì'ni bi.

27 Hua liba fuerte ni huì'ni bi, áti'tó' taá làa gútti bi, pero quiyãrú Tata Dios porqui'ni betúa latsi'e bi, aláa tsuã' tèruba làbi sino hàstaba inte' betúa hua latsi'e. Porqui'ni cáalá gútti bi nna, entonces adí ttèrulani ehuìni' te'.

28 Por nui nna redacca' ba te' rithèl·la'a' bi làti tsè'e le, para qui'ni canchu chì etsa' bi le nna edácca'ni latsi' le de rilá'ni le bi attu, ã'hua para qui'ni inte' nna bittuúru nùyue cca te'.

29 Acca ttu favor qui' le nna, liguni bi tsè' recibir lani la' redácca'latsi', porqui'ni ná bi ttu hermano qui' ri'u le' familia qui' Señor. ã'hua dàni le gata' ttu la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani bi ã'hua lani iyaba adí ca enne' nu cca cã merecer ti'ba làbi.

30 Yà qui'ni Epafrodito nna adila apreciar beni bi nu cca qui' tsina qui' Cristua ti'chu là'a mísmuba la' labàni qui' bi, hasta qui'ni áti'tó' taá làa gútti bi de beni bi inte' cualàni lo ca tsina nu labí uccua posible qui'ni guni li ã, pues lanú le té nì.

3

1 Annana hermanos to' quia', liúlue' qui'ni te la' redácca'latsi' lo losto' le ya'ni qui'ni chì ná le enne' qui' Señor. Nu cca parte quia' nna bihua rititsi' té' gudiania' le attu nu chĩa bediania' le, pues ná bá para bien qui' le.

2 Lihue' cuidado qui'ni nu ÿetse' cã calatsi' qui' guni cã contra nu ná lí, ná cã tì'a ca beccu' nu rèl·la'lana, pues lani la' ruthacca'ỹi nna calatsi' qui' ichu cã láti le para guni le cumplir costumbre de circuncisión nu té qui' qui'.

3 Pero ri'u nna chĩa té marca lígani de circuncisión qui' ri'u, quiere decir, chì runi ri'u Tata Dios adorar

lani espíritu qui' ri'u, pues por Cristo Jesús nna redácca' latsi' ri'u. Álahua redácca' latsi' ri'u por biya costumbre, niti'to' labí ríalatsi' ri'u qui' canu rena qui'ni ná duel-la' guni ri'u ca ceremonia nna ca costumbre nna para gata' salvación qui' ri'u.

⁴ Pues a'hua inte' caalá calátsa'a' nna huacca hua te' gappa' confianza lani ca costumbre religiosa para gata' salvación quia', porqui'ni lanú attu enne' ccã merecer adiru ti'chu inte' para gappã confianza lani ca cosa'.

⁵ Por ejemplo, xunu' ubitsa ruba te' uccua' circuncidar. Ná' enne' Israel, descendiente qui' Benjamín enne' gùdua tiempo antigua, a'hua ná' enne' de raza hebreo desdeba gùlia', a'hua ca ta' tãta quia' nna uccua cabi enne' hebreo. De nu cca qui' ley nu té qui' intu' ca enne' hebreo nna, pues tsè'ni benia' seguir doctrina qui' religión fariseo.

⁶ Yala fuerte benia' defender religión quia' hasta qui'ni betsía látsa'a' ca enne' beni formar iglesia qui' Cristua. De nu cca qui' la' labani nãri según nu ra lo ley qui' Moisés, pues lanú nuya betseláni biya falta ni contra inte'.

⁷ Pero iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' ttu cuaña nuá qui'ni yala dacca' cã para inte', pero annana rilá' te' cã tì'a ttu cosa nu labí dacca', porqui'ni annana chì té confianza quia' lani lateruba Cristua para salvación quia'.

⁸ Alãa solamente por ca nua', sino hàstaba iyaba biyaru té quia' nna pues runi cuenta látsa'a' qui'ni labiru dacca' cã, porqui'ni chì nabia' te' enne' ná tsè' gani, es decir Cristo Jesús enne' ná Señor quíya'a. Chi runia' Cristua servir, acca chì bettsé'e látsa'a' iyaba ca cosa nu belaba látsa'a' qui'ni dacca' cã para inte', pues annana runi cuenta látsa'a' qui'ni ná cã tì'a yiyi nu riru'na ri'u. Todo es qui'ni gunia' Cristua seguir nna,

⁹ ccã' completamente ttuba lani e. Labiru rulaba látsa'a' qui'ni ná' enne' tsè' para iria nãria' ru'a lo Tata Dios por medio de gunia' nu ra lo ley qui' Moisés, sino por medio de fe nu té quia' lani Cristo Jesús nna acca chì biria nãri'a' ru'alo Tata Dios, es decir chì bennee salvación quia' porqui'ni ria látsa'a'.

¹⁰ Pero nu adiru calátsa'a' es qui'ni gunibí'a' Jesucristua adiru tsè', a'hua la' huacca quì'e para la' labani quia' annana tì'a la' huacca quì'e loti' beyáthee de lo lu'utia nna, para qui'ni cca' saber biya nua' cca' sufrir lani lèe nna ga'na' dispuesto gattia' tì'ba lee,

¹¹ para qui'ni canchu chì echitha Tata Dios cabi de lo lu'uti nna thúa hua' lani cabi.

¹² Pero álahua nia' qui'ni chì nábia' te' ti'iyã ná itute la' huacca quì'e lani la' labani quia', a'hua labí chì runia' itute tì'a calatsi' Tata Dios, pero runia' seguir lani itute látsa'a' para qui'ni ccã' tì'a ca-

latsi' Cristo Jesús enne' be-
dilèe inte'.

¹³ Hermanos to' quia',
bihua rulaba látsa'a' qui'ni
chì ná' tsè' gani tì'a calatsi'e
qui'ni ccá', pero nu runia'
duel·la' es qui'ni: bítturu
gulaba látsa'a' de nu chì
uccua, sino gunia' seguir lani
itute fuerza quia' por nu chì
da'la.

¹⁴ Ti'ba ttu deportista yala
duel·la' runiã para guniã
gana premio, a'hua inte'
nna hue'él·la' látsa'a' gunia'
voluntad qui' Tata Dios enne'
gutâyie inte', para qui'ni
gunia' recibir premio nu ná
preparado ÿiabara' para canu
ná çà ttuba lani Cristo Jesús.

¹⁵ Iyaba ri'u canu chì ná ri'u
creyente tsittsì lani Señor nna
dàni ri'u gulaba latsi' ri'u a'
nna guni ri'u seguir lani itute
latsi' ri'u. Canchu nuÿa le
rulaba latsi' le yètsi' la ti'chu
nu níyi'ì, pues Tata Dios nna
gunie qui'ni ttelini le qui'ni
hua ná tsè' nu chi pá'a' le.

¹⁶ Pero dàni ri'u gulaba tsè'
latsi' ri'u nna guni ri'u seguir
tsè' de acuerdo lani nu chi
beni ri'u.

¹⁷ Lebi'ì ca hermano quia',
liguni seguir tì'a runia', a'hua
liguni seguir ca cosa nu runi
nu ná tsè' tì'a chì bila'ni le
runi tu' portar.

¹⁸ Iÿé vuelta ba chh
gutixa'ánia' le qui'ni por
conducto mal qui' nuÿetse'
çà nna rulue' qui'ni labí ría
latsi' qui' bíÿaloni'a qui'ní acca
gutti Cristua lo curutsia, sino
ná la çà contrario qui'e. Acca
annana de rinenia' le nui

ribetsinia' porqui'ni yala
rehuini' te' por mal nu runi
çà.

¹⁹ Pues laçà nna etenel·lé'ni
çà lo yi' bél·la, porqui'ni en lu-
gar de guni çà Tata Dios ado-
rar, pues adiru runi çà según
nu rú'ulatsi' cuerpo qui' qui'
nna rebàta' çà por ca mal nu
runi çà en vez de éttu'ni çà;
puro ca cosa qui' yétsiloyu ba
rulaba latsi' qui'.

²⁰ Pero ri'u nna hua té dere-
cho qui' ri'u le' ÿiabara', acca
ribeda ri'u qui'ni de ÿiabara'
la íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua
enne' gudilèe ri'u.

²¹ Lee nna gútsiánie cuerpo
débil qui' ri'uÿ para ccá tì'
tení cuerpo de la' yani' qui'e.
Iyaba nui nna ccá por la'
huacca ÿeni qui'e para gunie
qui'ni iyaba nu té nna guni
çà reconocer qui'ni lèe nna té
itute poder làtsi' né'e.

4

¹ Lebi'ì hermanos to' quia'
nu catsi'í te', yala calátsa' ilá'
te' le attu porqui'ni yala la'
redacca'latsi' té lo lóstu'a' por
lebi'ì, a'hua ná le ttu corona
nu runna Señor quia'. Liguni
seguir ccá le fiel lani Señor
qui' ri'ua, iyaba lebi'ì nu yala
catsi'í te'.

² Nì rinenia' ca hermana
qui' ri'u Evodia a'hua Síntique,
ttu favor qui' le eyacca tsè' le
porqui'ni a' dàni ca creyente
guni çà.

³ A'hua lu' hermano com-
pañero tsè' lo tsina qui'
Señor, rinábania' lu' qui'ni
guni lu' cualani ca hermana
qui' ri'uaÿ, porqui'ni a'hua

lacã nna guts'e hua çã lado quia' de benia' predicar títsa' nu runna salvaci3n loti' Clemente lani adí cabi nna beni hua cabi inte' cualani. Nombre qui' cabi nna tsia hua çã lo libro qui' Tata Dios lati tsia láa iyaba canu té la' labani nu labí ttíã qui' qui'.

4 Edacca' latsi' loto' le tulidãba ya'ni qui'ni chi ná le ttuba lani Señor. Attu vuelta nia' le: Liúlue' qui'ni te la' redaca'latsi' lo loto' le.

5 Ná qui'ni gulue' le nu ná tsè' según ba condici3n qui' ttu ttu enne'. A' modo nna gappa çã le confianza qui'ni ná lé enne' de loto' tsè'. Chi debiga' tsá il' lani Señor attu.

6 Bittu gulaba xàttaga latsi' le por biã, sino línabani Tata Dios lani oraci3n por iyaba nu riquína'ni le nna hué' li e gracia tulidãba.

7 Laniana Tata Dios nna gunnee la' ãeni lo loto' le para qui'ni làa gulaba thùtiga latsi' le, ya'ni qui'ni chi ná le ttuba lani Cristo Jesús; pues por la' ãeni nu runna Tata Dios lo loto' ri'u, fácil ba ná para egà'na ri'u conforme masqui'ba labí ritelíni ri'u.

8 Por último nna hermanos, rinénia' le qui'ni gulaba la latsi' le ca cosa nu ná ttuba lani nu ná li, ca cosa nu cca merecer qui'ni guni le çã apreciar, ca cosa tsè' nna nàri nna según nu ra Tata Dios, a'hua ca cosa nu rulue' la' tsi'ilatsi' lani ca enne', iyaba nu ná qui'ni inne le tsè' qui' qui', a'hua iyaba capacidad tsè' nu té qui' ca enne', a'hua iyaba nu cca merecer qui'ni

gudàliani le çã, pues acerca de ca cosa' nna ná qui'ni gulaba latsi' le.

9 Liguni iyate ca enseñaanza nu chi belué'nia' le a'hua nu chi bethéte'nia' le según nu chi biyénini le gunni'a' a'hua según nu chi bila'ni le benia', lániana Tata Dios enne' runne la' ãeni qui' ri'u nna thúe lani le tulidãba.

10 Yala la' redacca'latsi' runna Señor lo lóstu'a' porqui'ni lebi'í nna chi rexa latsi' le inte' nna chi guthèl'la' le cualani quia' attu vuelta. Alahua qui'ni biyùl' lani le inte', pero labí guppa le neda para guni le inte' cualani hasta annana.

11 Alahua biã nia' para ccani le qui'ni yala la' dí' rítia', porqui'ni chi nabia' te' ti'ãya modo ca'a' conforme lani la' redacca'latsi' tsáliaãya té quia'.

12 Hua nabia' ba te' biã nua' tté ri'u la' dí', hua nabia' hua te' biã nua' gata' iãeni qui' ri'u. Pues chia bidèti'a' eyà'na' conforme lani ti'ãya tediba ná la' ritè quia': tsá ro yéla bá' o tsá reya'na bá' sin go, a'hua canchu chi té tse'e ba quia' l-le, o canchu bittu tení té quia' l-le.

13 Huacca ba te' gunia' iyaba ca cosa por medio de Cristo enne' runna fuerza quia'.

14 Pero quiãarú le porqui'ni bexa latsi' le inte' nna beni le inte' cualani porqui'ni hualigani yala necesidad gutía'.

15 Lebi'í ca enne' Filipos, hua yù ba le qui'ni bitola de gutixa'á' ca títsa' de salvaci3n entre lebi'í por primera vez,

làniana birí'a' le' región qui' le Macedonia, pero lateruba lebi'ì benna le ofrenda quia', anía modo belue' le gratitud nu té lo losto' le por cualani nu beni le recibir por medio de predicación quia'.

¹⁶ A'hua hàstaba loti' chì ri'a' le' yétsi Tesalónica nna, guthèl·la' le cualani quia', alaárula tsa teruba sino hàstaba chuppa vuelta guthèl·la' le nu riquina' te'.

¹⁷ Ruréxa'a' latsi' le nùì álahua porqui'ni calátsa'a' biÿa gunna le quia', sino calátsa'a' qui'ni gata'ni le ca bendición nu runna Tata Dios qui' canu ÿa rute ba cą para tsina quì'e.

¹⁸ Por medio de carti' nna, riquixa'ánia' le qui'ni chia guÿia' nu guthèl·la' le quia' lani hermano Epafrodito, iÿenini chì té quia' annana, pues chì té tse'éní quia' por ofrenda nu benna le quia'. A'hua Tata Dios nna yala redacca' huanie por sacrificiuj.

¹⁹ Hua yùli rània' qui'ni lee nna ithèl·le'e iyate nu riquina'ni le de iyaba ca riqueza iÿenini nu tenie para lébi'ì, por nu beni Cristo Jesús para ri'u.

²⁰ Dios Padrea nna née Tàta qui' iyaba ri'u, acca gudàliani ri'u e tulidàba, quiÿaru e.

²¹ Lani nombre qui' Cristo Jesús nna liguni tsate' saludar iyaba ca creyente quì'e. Ca hermanos tse'e nì lani inte' nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le.

²² A'hua iyaba adí ca her-

mano canu tse'e cą nì nna rithel·la' hua cabi la' rinàba titsa' qui' le. Principalmente ca enne' ría latsi' entre iyaba canu runi tsina le' palacio qui' César enne' rigú'ubia' itute país romano nna, rithel·la' hua cabi saludo qui' le.

²³ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE' COLOSAS
La Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
COLOSENSES**

1 Inte' Pablo apóstol qui' Jesucristua, porqui'ni á' ná la' calatsi' qui' Tata Dios lani inte', juntu ba lani hermano qui' ri'u Timoteo nna,

2 rùdià' cartì para lebi'ì hermanos ca enne' qui' Tata Dios tse'e le' yétsi Colosas nna lebi'ì canu ríalatsi' nna ttùba chi ná le lani Cristua. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' rí'ua nna gunie le ben-decir lani adí favor qui'e á'hua lani la'yeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

3 Tulidàni rue' tu' gracia Dios enne' ná Tata qui' Xana' Ri'u Jesucristua de rexa latsi' tu' le tulidàba lo ca oración qui' tu',

4 Porqui'ni chi bina tu' qui'ni yala confianza ràppa le lani Cristo Jesús, á'hua qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne' qui' Tata Dios,

5 de ribèda le i'yu tsá qui'ni edacca' latsi' losto' le por iyate nu chi beni Tata Dios preparar para lebi'ì yíabara', dèsdeba biyénini le titsa' lí nu rulue' ti'iyà modo l-lá le.

6 La'a mísmuba mensaje de salvación nu chi biyénini le, chì huá uccua predicar iýtse'ní lugar le' yétsiloyu, iýtse' ca enne' chí ríalatsi' qui' á'hua runi cã seguir ca enseñánzì tì'ba uccua lani lebi'ì loti' biyénini le nu cca qui' la' tsì'ilatsi' qui' Tata Dios nna begà'na le seguro qui'ni catsi'ínie le.

7 Enseñanzì nna bidète' li á por medio de hermano to' qui' ri'u Epafras nu ná compañero tse' qui' tu' le' tsina qui' Señor. Làbi nna tulidàba runi bi iyaba nu rú'ulatsi' Cristua para lebi'ì.

8 Làbi nna gutixà'ani bi intu' ti'iyà iýeni ná la' tsì'ilatsi' nu runna Espíritu Santo lo losto' le.

9 Acca intu' nna dèsdeba gùdulo riyénini tu' nu cca qui' le nna, runi tu' oración por lebi'ì tulidàba. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni gúnnee iýeniní la' ritelíni espiritual qui' le á'hua adí la' riyeni tse' qui' le para gúnibia' le tulidàba nu calatsi'e qui'ni guni le,

10 para qui'ni guni le nu ná tse' nu rú'u latsi'e según nu dàni ca enne' qui' Señor Jesucristua guni cã, para qui'ni la'labàni qui' le nna ccã tì'a ttu yà nu runna fruto tsè' nna gúnibia' le Tata Dios adiru tse'.

11 Rinàba huá tu' qui'ni por medio de la'huacca iýeni qui' Tata Dios nna gata' adí fuerza espiritual qui' le para qui'ni guni le seguir lani paciencia nna la' redacca' latsi' nna màsqui'ba íl·lani iýtse' ca prueba.

¹² A'hua qui'ni hue' le gracia Tata Dios porqui'ni benie qui'ni gal·la' ri'u thi' ri'u nu chi ná prevenido para iyaba ri'u ca enne' qui'e canu ríalatsi' titsa' nu runna la'yani'.

¹³ Por la'huacca qui' Tata Dios nna chi bebèqqie ri'u le' la' rigú'ubia' qui' Satanás nna le' chul·la nna, acca chi gutà'ni ri'u parte lani la' rigú'ubia' qui' Ÿi'ni nu catsi'íni áa.

¹⁴ Cristua nna chi bedilè ri'u de gúttie por ri'u nna beyuniÿen latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u.

¹⁵ Tata Dios nna labí posible té ilá'ni ri'u e le' yétsiloyuï pero chi bitá Ÿi'ni áa gùÿi'e forma de enne'; lèe nna née tì'tabá ná Dios, a'hua chi dúe ántesca uccua iyáÿia tení nu té.

¹⁶ Por medio de Cristua nna beni Tata Dios iyaba nu té ÿiabara' a'hua yétsiloyu nna, tàntua iyábani nu rila'ni ri'u a'hua canu labí posible té ila'ni ri'u, iyaba clase de la' rigú'ubia' nna ca poder espiritual lani la'huacca qui' qui' l·le, pues iyaba ca nna uccua ca por medio de lèe, a'hua para qui'ni gudàliani ca ne

¹⁷ Cristua nna chía dúe ántes calá uccua iyaba ca cosa, a'hua lèe nna runie dirigr lani órden tse' iyaba nu té, por la'a mísmuba la'huacca qui'e.

¹⁸ Cristua nna née enne' nu adiru dacca' para lani ri'u, tì'a ttu cabeza lani cuerpo. Ri'u nna ná ri'u iglesia qui'e; lèe nna née la'labàni para ri'u

porqui'ni lèe nna née enne' beyatha primero de lo lù'uti de lo iyábani canu chi gútti, acca la'a labée nna née adiru enne' ÿeni lo iyábani.

¹⁹ Cristua nna née itútení nu ná Dios, porqui'ni a' calatsi' Dios.

²⁰ Por medio de Cristua nna hua té modo para gúttse'e tsì'e iyáÿia tení ca obra nu benie lani la'a labée, tàntua nu té le' yétsiloyu a'hua nu té ÿiabara' nna, por lù'uti qui' Cristua lo curútsia.

²¹ Ttu cuaÿa nuá nna labí nabia'ni le Tata Dios, a'hua por la' rulábalatsi' mal qui' le nna ca tul·la' nu beni le nna acca labí uccua guyu li e, pero annana chi benie qui'ni bey-acca tsè' le lani e nna,

²² chi ná le amigo lani e por medio de lù'uti qui' Ÿi'ni áa loti' uccua cuerpo qui'e sufrir. Anía uccua para qui'ni lebi'ì nna tsé'e le ru'a lúe completamente nàri, labiru biÿa falta cu'u le ñihua labí biÿa tul·la' etseláni Tata Dios contra le,

²³ canchu bittu gúttse'e latsi' le titsa' qui' Tata Dios nu chi ríalatsi' le, sino litse'e tsittsì tulidàba lani ca enseñanza qui'e nna bittu gúdu chùppaniq le, porqui'ni seguro ni ná ca bendición nu thi' le tì'a ra lo titsa' nu runna salvación nu chi biyénini le, pues uccua predicar entre ca enne' tse'e le' iÿetse' ca parte qui' yétsiloyu. Inte' Pablo nna runia' duel·la' qui'ni iyénini adí ca enne' titsa' qui'e.

²⁴ Yala redacca' te' de ccà'a' sufrir por iyaba le de ru-

nia' ne servir, porqui'ni a' modo nna runia' seguir lani ca sufrimiento qui' Cristua para iglesia qui'áa nna ccá cã cumplir adí por medio de inte' nna thi' le nu ná cuerpo qui'e adí bendición.

25 Acca Tata Dios nna guthel-le'e inte' para gunia' servir iglesia qui'e nna bethà'ne latsi' nãya' para gunia' tsinĩ para bien qui' le de riquixa'ánia' le itúyiate nu rulue' titsa' qui'e,

26 ca enseñanza nu lanú nuã chi benibí'ã dèsdeba ca tiempo chia gutsà, pero annana chi ná declarado claru tení por primera vez lani ri'u ca enne' qui'e,

27 porqui'ni calatsi'e qui'ni gunibia' ri'u la' rulábalatsi' qui'e nu labí nabia'ni ri'u antes ti'iyã tse' gani ná para lebi'i ca enne' qui' adí ca nación, qui'ni Cristua nna due lo losto' le para qui'ni tsé'e le lani e ÿiabara' làti ná la'yani' tulidàba.

28 Meru gani Cristua enní'ã' runi tu' predicar dàcca'lo ca enne'. Riquixà'ani tu' iyábani ca enne' qui'ni da' peligro lo canu labí rialatsi' qui, a'hua ruluè'ni tu' cã nu ra lo titsa' qui' Tata Dios por medio de la' ritelíni nu runne qui' tu', para qui'ni ttu ttu tsa ca enne' nna gata' oportunidad qui' qui' ccá cã enne' tse' ru'a lúe por nu beni Cristua para ri'u.

29 Para nui nna acca rue'él-la' látsa'a' riquixà'a' titsa' qui'e lani itute látsa'a' por medio de fuerza iyéniní nu runne quia' por la'huacca

qui'e lani inte'.

2

1 Calátsa'a' cca le saber qui'ni yala duel-la' runia' hàsta cca'a' sufrir para qui'ni thi' le adí bendición, a'hua para ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna iyaba ca hermano canu labí nabia'ni cabi inte' nna,

2 qui'ni ccá ttùba la' rulábalatsi' qui' cabi nna gata' la' tsi'i latsi' qui' luetsi cabi nna gappa adí ánimo lo losto' cabi, a'hua qui'ni gata' adí la' ritelíni qui' cabi para qui'ni thi' cabi adí la'ÿeni lo losto' cabi nna gunibia' cabi Cristo enne' runi Dios Padrea declarar le' yetsiloyu por primera vez.

3 Cristua nna née llave nu rithàlia para ri'u itúyiani la' riyeni tse' nna la' ritelíni lígani nu uccua gàttsi' ba antes.

4 Riquixa'ánia' le nui para qui'ni làa tsíalatsi' le attu te ca titsa' huaya' nu rulue' canu yala tse' rudà rú'a qui' inne cã.

5 Màsqui'ba inte' nna nùtu'a' té làti tse'e le, pero redacca' látsa'a' ti'atsi du ba' lani le porqui'ni yua' qui'ni iglesia qui' le nna díã lani orden de tse'e iyaba le tsìttsi rialatsi' le Cristua.

6 Chi beni le recibir Jesu-cristua para quée Xana' le, acca liguni qui'ni ccá la'làbani qui' leuntu ba lani lèe ttu ttu tsá,

7 ti'a ttu yà nu du tsìttsi ni porqui'ni dia l-lúj itettia, a' tehuá ná qui'ni gudàxu' lo losto' le ca enseñanza lígani

qui' Cristua nna iyèni le espiritalmente taá tì'a chi bidète' le nna ccá le listo tulidàba para hue' le gracia Tata Dios. A' modo nna ccá le adí tsittsi lani e, tì'a ttu yú'u nu ratha lo cimientu qui' ì.

8 Lihue' cuidado qui'ni làa thacca'ÿí le por ca titsa' sabio nu rinne ca enne' pero labí riÿu' la' rulábalatsi' qui' qui' porqui'ni rulue' ca ca costumbre canu belue' ca enne' chia gutschá nna ca enseñanza nu rulue' ca religión le' yétsiloyu'. Pero lebi'ì nna liudà naga' le nu ra Cristua.

9 Porqui'ni Cristua dèsdeba neru nna née tì' tabá ná Dios lani itute la'huacca qui'e nna, chi bitée uccuee enne'yu'.

10 Acca de chi ná le ttùba lani Cristua, iyábani ca bendición de ÿiabara' nna ná ca para lebi'ì. Cristua nna adiru poder té qui'e tì'chu iyábani canu rigú'ubia', adiru la'huacca té qui'e tì'chu iyábani ca ángeli nna ca espíritu malo nna.

11 A'hua de chi ná le ttùba lani Cristua nna chi ná le circuncidado, pero aláa luetsi marca de circuncisión nu runi báni ca enne' lani gutschú, sino nu beni Cristua lo losto' le de bitua fuerza qui' la' ridàlatsi' mal nu gulú'ubia'niq' cuerpo qui' le antes, por nui nna rulue' qui'ni chi ná le enne' qui' Tata Dios.

12 De uccua le bautizar nna chi ná le ttùba lani lù'uti qui' Cristua nna bigàtsi' le lani lèe, a' tehuá beyaccabàni le lani e ttu la'labàni cubi por medio

de la'huacca qui' Tata Dios lo losto' le loti' huáalatsi' le qui'ni bechìthe Cristua de lo lù'uti.

13 Lebi'ì nna uccua le ttu cuaÿa nuá nu yatti espiritalmente taá porqui'ni gutsché' le le' ca tul-la' qui' le nna belue' qui'ni labí uccua le enne' qui' Tata Dios. Pero annana chi bènne la'labàni cubi qui' le juntuba lani Cristua de beyuniÿén latsi'e iyaba ca tul-la' qui' le.

14 Iÿé vuelta nna beni ri'u contra nu ra lo ley de Moisés nna chi ná ri'u condenado. Pero para lani Tata Dios nna chi bèÿie itute lista xeni nu ga'na escrito contra ri'u nna gütue iyate nua' loti' gùde na lani clavu iqquia ra' cuerpo qui' Cristo lo curútsia.

15 A'hua de gütte lo curútsia nna gütue la'huacca qui' iyaba canu runi ca contra e, hàstaa la'huacca qui' ca espíritu malua gütue na benie iyaba ca vencer dàcca'lo taá para qui'ni iyaba ri'u nna ccáÿen latsi' ri'u qui'ni labiru la' huacca té qui' qui' contra ri'u.

16 Rena ca enne' qui'ni cca le condenar porqui'ni labí ri'ya ro le según ca regla religiosa qui' qui', a'hua porqui'ni labí rigua le ca tsá ÿeni qui' qui' o biÿa ca tsá ní qui' ttu ttu biú' l-le ttu ttu semana l-le. Pero lebi'ì nna bítturu gudà naga' le qui' qui',

17 porqui'ni ca reglì nna uccua ca para miéntras teruba nna beni ca representar ca bendición nu chi' da'la, pero de bitá Cristua nna chi uccua

ca cumprir.

¹⁸ Acca bítturu guni caso le qui' canu calatsi' quì cca le adí enne' obediente qui' quì nna guni la le adorar ca ángeli nna bítturu edacca' latsi' le por Cristua. Ca enni'a nna yala rebàta' ca tì'atsi yala enne' dacca' chi ná ca de rena ca qui'ni chi bilá'ni ca ca cosa milagrosa, pero de balde ba rulaba latsi' quì ca così porquì'ni labí fundamento té qui' quì por nu rinne ca nna,

¹⁹ labí runi ca seguir ttùba lani Cristo. Lèe nna née cabeza qui' iyaba ri'u tì'a ná ttu cabeza lani ca parte qui' ttu cuerpo nnauntu ba ná ri'u ttùba lani Cristua enne' runie ri'u alimentar por ca titsa' qui'e nna riyèni ri'u espiritualmente taá segùn la' rulábalatsi' qui' Tata Dios.

²⁰ Chi gùtti le lani Cristua nna chi gulà le le' ca la' rulábalatsi' nu labí dacca' iýu' qui' yétsiloyu, biálacca runi ba le tì'atsi ná rù le ttùba lani canu yétsiloyu nna runi le obedecer ca costumbre nu runi ca seguir.

²¹ Por ejemplo rena ca: Labí cca go le nuq', nìdiruba làa guláppa' li a, bittu guláppa' le ca cosà' porquì'ni nà tul·la' canchu guni le á'. Anía rena ca.

²² Pero ri'u nna hua yù ri'u qui'ni nu dacca' go ri'u nna té bá conforme dia ba ri'u ruquina' ri'u a acca labiru la'huacca té qui' quì, pues iyaba ca mandamíentuq' nna ná lá ca enseñanza nu chi' gulèqquia ba iqquia ca enne'.

²³ Ca reglã' nna rulue' tì'atsi ná ca qui' ca enne' canu hua té tì'bã la' riyeni qui' quì, porquì'ni rulue' ca tì'atsi runi ca Tata Dios adorar hàsta por obediente nna runi dí' láti quì de rulaba latsi' quì qui'ni por a' modo nna ccá ca enne' adí santo. Pero iyaba nu runi ca nna labí la'huacca té qui' quì para làa gúniiru ca ca vicio qui' quì.

3

¹ Lebi'ì nna chi té la'labàni cubi qui' le lani Cristua, porquì'ni loti' beyáthe de lo lù'uti nna beyátha hua le lani e. Acca liudua iqquia le ca cosa qui' ýiabara' làti rigú'ubia' Cristuauntu ba lani Tata Dios.

²⁻³ Dàni le gulaba latsi' le nu cca qui' ca cosa qui' ýiabara', bittu gulaba xàttàga latsi' le nu cca qui' yétsiloyu, porquì'ni lebi'ì nna labiru la'labàni té qui' le para ca cosa qui' yétsiloyu. Labí rilá'ní anna tì'ýa ccá la' labàni qui' le, pero la'labàni qui' le nna nà seguro ttùba lani Cristua nna ttùba lani Tata Dios nna.

⁴ La'a mísmuba Cristua ènni'a née la'labàni para ri'u, canchu chi íl·lanie attu nna, gulue'ní qui'ni té la'labàni nu labí ttíq' qui' ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe le' la'yáni'a.

⁵ Acca dani le cueqquia cuenta lasi' le tì'atsi chi ná yatti iyaba ca la' ridàlatsi' mal qui' le, por ejemplo: bittu thualàni le nu labí ná tsèla le, bittu guni biýa la' rulábalatsi' cùttsi nihua biýa cosa nu runna la' réttu'ló,

nìhua biyã attu cosa nu labí ná nàri. A'hua bittu ccá le nu dàa latsi', porqui'ni ná tulappa ba lani ca tul·la' qui' canu runi adorar ca ídolo.

⁶ Fuerte ni ná castigo nu ithèl·la' Tata Dios iqquia iyaba canu labí rialatsi' porqui'ni runi cã ca cosã'.

⁷ Iyaba ca cosa mal na' beni le ttu cuayã nuá nna yala guyú'u latsi' le cã.

⁸ Pero annana ná qui'ni gútse'e latsi' le ca tul·la', por ejemplo: la' iqquia l·la nna, la' rigua la' l·la lo losto' le nna, la' hueyudí' enne' nna, la' hue-duadí' nna, a'hua la' huenne titsa' cùttsi nu ché' la' réttu'ló nna.

⁹ Bittu gúni latsi' le nna bittu guthacca'yí luetsi le porqui'ni chi bétse'e latsi' le nu uccua le antes lani iyaba ca cosa maluã'.

¹⁰ Chi gùdulo le lani la'labàni cubi qui' le nna chi ruttsiání modo qui' le para cca le enne' tse' tí'a Tata Dios enne' benie le née enne' tse', hàsta qui'ni gunibia' li e lani la' ritelíni.

¹¹ Lu' nu chi té la'labàni cubi qui' lu': labí dacca' lu' adiru tí'chu hermano qui' lu' màsqui'ba canchu ná lu' de raza judío o canchu ná lu' de raza griego, ñihua canchu ná lu' circuncidado o canchu labí l·le. Lebi'ì canu ccani le ìttsi nna labí dacca' le adiru tí'chu adí ca hermano canu ná cã enne' idittu'. Nihua labí dacca' ttu patrón ru'a lo Tata Dios adiru tí'chu ttu mozo, porqui'ni làteruba Cristua nna née enne' adiru dacca'

para iyaba clase de ca enne' nna due lo losto' iyaba canu rialatsi' qui' ne.

¹² Tata Dios nna yala catsi'ínie le nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Acca liulue' qui'ni chi ná le enne' de la' retúalatsi' nna enne' tse' lani iyábani ca enne' nna. Bittu cani le qui'ni adiru dacca' le tí'chu adí ca hermano, sino ga'na le dispuesto guchia le nna cca le sufrir en lugar de til·la le lani nuã, a'hua cca le enne' de iyénini paciencia lo iyábani nu íl·lani.

¹³ Liucuèda tí' rú'a le para qui'ni làa inne le ttu titsa' idí'latsi'. Bittu eyà'na le lani la' ritsa'áni lo losto' le, sino eyuniyén latsi' le nuã ted-iba hermano nu beniã biyã contra le. Tí' tehuá Cristua chi beyuniyén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' le, a'hua lebi'ì nna ná qui'ni eyuniyén latsi' qui' ttu le nna attu le nna.

¹⁴ A' ná qui'ni guni le, pero liulue' qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' le lani iyábani, a' modo nna cca le ttùba sin biyã estorbo entre lebi'i.

¹⁵ Lihue'él·la' qui'ni Tata Dios gunie le dirigir, lèe enni'a nua' runne la'yeni lo losto' canchu yetsi' ba ná la' rulábalatsi' qui' ttu le nna attu le nna, porqui'ni bel·luítse'e le para tse'e le lani la'yeni, yà'ni qui'ni chi ná ttu ttu tsa le parte qui' ttùba cuerpo qui'e. Liulue' qui'ni cca le agradecer por nu runna Tata Dios qui' le.

¹⁶ Liurexa latsi' le tulidàba nu ra lo titsa' qui'

Cristua para qui'ni gata' la' rulábalatsi' tse' qui' le. Liuthète'ni luetsi le ca en-señanza qui'e nna egú'u néda luetsi ttu le nna attu le nna lani ttu modo tse'. Ligùl·la lani la' redacca' latsi' ca salmos l·le ca himnos l·le ca coro espiritual l·le de rudàliani le Señor.

¹⁷ Iyaba nu runi le nna a'hua iyaba nu rinne le nna, éxalatsi' le qui'ni cca le pertenecer lani Señor Jesucristua nna, hue' le gracia Dios Padrea lani nombre qui' Cristo enne' due ru'a lúe para ri'u.

¹⁸ Annana rinénia' lebi'ì ca niula: Nuña tediba niula nu chi dua nubeyu' qui'ì nna, dàniã guniã respetar derecho nu té qui' nubeyu' qui'ì para íchi'ã na lo néda, porqui'ni deber qui' ttu niula cristiana nna ná qui'ni guniã obedecer nubeyu' qui'ì.

¹⁹ Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu': Nuña tediba nubeyu' nu chi dua niula qui'ì nna dàniã catsi'íniã niula qui'ì nna gúlue'ã qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo lòstu'ì para lã. Bittu inne lu' titsa' idi'latsi' lani niula qui' lu'.

²⁰ Lebi'ì ca huatsa cùti', liudà naga' le qui' tàta nàna qui' le nna guni le obedecer iyaba nu calatsi' qui' qui'ni guni le, porqui'ni a' rú'ulatsi' Señor.

²¹ Lebi'ì ca tàta nàna, bittu quítsa' le ca ÿi'ni le tulidàba para gutsa'áni le iqquia qui, porqui'ni a' modo nna demasiáduni edúl·la'a latsi' qui.

²² Lebi'ì canu runi tsina

qui' enne', liguni obedecer iyaba nu rena ca xana' le qui'ni guni le, pero aláa tsua' teruba canchu chi rinna' çã le para cuádi bá iria tse' le ru'a lo qui, sino lani itute losto' le guni le xana' le servir nna chia yù le qui'ni Tata Dios nna rilá' bánie le.

²³ Biña tediba tsina ní guni le nna, liguni a' tse' lani itute losto' le ti'atsi Xana' le Jesucristua due lani le nna runi li a' por lèe, aláa solamente por ca enne'.

²⁴ Anía ná qui'ni guni le porqui'ni chia yù le qui'ni Señor nna gunnee qui' le nu ràl·la' le thi' le nna edácca'ni le por ca cosa tse' nu tuànie para lebi'ì, porqui'ni Jesucristua enne' runi le servir nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le.

²⁵ Pero canchu labí runi lu' nu ná tse' lani ca enne' nna, pues Señor nna gunna huée qui' lu' nu ná qui'ni thi' lu' por mal nu beni lu' nuña tediba ná lu', porqui'ni bihua runie ri'u tratar según de nu rilá'ní ri'u de lo ra'.

4

¹ Lebi'ì canu ná patrón: cca le enne' tse' lani canu runi tsina qui' le, liguni según nu ná tse' lani çã. Liurexa latsi' le qui'ni a'hua lebi'ì nna ná qui'ni gute le cuenta ru'a lo Jesucristua enne' née Xana' le.

² Iyaba lebi'ì nna, bittu cca le enfadar guni le oración sino tsé'e le al tanto tulidàba para inàbani le Tata Dios por iyaba clase de necesidad nu té qui' ca enne', a'hua para hue' li e gracia.

³ Linaba huáni Tata Dios lani oración por intu', qui'ni gappa tu' neda para quixá'a tu' titsa' qui'e, para qui'ni ccá saber iyábani ca enne' qui'ni por medio de Cristua nna hua té salvación para làcã. Inte' nna runia' predicar titsa' qui'e, acca tí'a' litsi iyyi.

⁴ Pero liguni oración qui'ni gappa' valor quíxa'á' iyaba nu cca qui'e lani la' ritelíni, porqui'ni nui ná deber quia'.

⁵ Cca le ejemplo tse' nna líhue' cuidado tí'i'ya inne le nna tí'i'ya guni le nna canchu tse'e le lani canu labí ríalatsi'. Liguni aprovechar iyaba ca oportunidad para guni le nu ná tse' para iyábani ca enne'.

⁶ Ná qui'ni ccá tse' titsa' qui' le para qui'ni iyeni tsè'ni ca enne' nu rena le, tí'a' ttu la'gó gudàl·la ri'u dete' lúj nna runnã sabor. Canchu inàba çã para ccá çã saber adí, pues ná qui'ni ecábini le çã pero lani la' ritelíni nna lani modo nna.

⁷ Hermano tsè'ni qui' ri'u Tíquico nna quixá'a'ni bi le tí'i'ya ná la' ritè quia' canchu chí el·lani bi làti tse'e le. Làbi nna yala fiel runi bi cualàni, a'hua compañero tse' ná bi quia' lo tsina qui' Señor.

⁸ Inte' nna rithèl·la'a' bi làti tse'e le para quixá'ani bi le bi'ya ritte tu', a'hua para eyúnna bi adí la'yeni lo losto' le.

⁹ Hermano tsè'ni qui' ri'u Onésimo enne' látsi líã' nna yala fiel runi huá cualàni nna dá' huá lani Tíquico. Làcabi nna quixá'a'ni cabi le iyaba nu cca qui' tu' ni la.

¹⁰ Aristarco compañero tsè'ni quia' enne' téé lani a' litsi' iyyi rithèl·la' hua bi la' rinàba titsa' qui' le. A'hua Marcos enne' ná primo qui' Bernabé nna rithèl·la' hua bi la' rinàba titsa' qui' le. Liguni huá Marcos recibir tse' canchu chi itá bi làti tse'e líã' tí'a' chi bel·luítsa'a' le dèsdeba antes qui'ni guni le.

¹¹ A'hua Josué enne' lá huá bí Justo nna rithèl·la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le. Josuéã' lani Aristárquã' nna Márcuã' nna yala la'yeni reyúnna cabi inte', pues entre ca creyente de raza judío nna làteruba làcabi riquixa'a huá cabi nu cca qui' Tata Dios nna la' rigú'ubia' qui'e nna.

¹² Epafras enne' látsi líã' nna ná huá bi obrero tse' qui' Cristua nna rithèl·la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le. Làbi nna tulidàni rinàba bi por lebi'í lani oración, yala ratta'yúni bi Tata Dios qui'ni lebi'í nna cca le tsittsi nna gata' adí la' ritelíni qui' le nna guni le tsé' iyate nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le.

¹³ Epafras nna yala obrero tse' ná bi para bien qui' le nna rexa latsi' bi le tulidàba a'hua chi bilá' te' qui'ni yala retúa latsi' bi ca hermanos tse'e le' yétsi Laodicéa nna a'hua ca hermanos tse'e le' yétsi Hierápolis nna.

¹⁴ Hermano querido qui' ri'u Lucas enne' ná médico nna, rithèl·la' hua bi la' rinàbatitsa' qui' le, a'hua hermano qui' ri'u Demas nna.

¹⁵ Liute tsàtè' iyénini la'

rinàbatitsa' qui' tu' lani ca
hermanos tse'e le' yétsi
Laodicéa. Liute huá saludo
qui' tu' lani hermana Ninfas
a'hua lani iyaba ca enne'
rialatsi' retùppa le' litsi' bíã'.

¹⁶ Bitola de gul·la le carti
nna, calátsa'a' qui'ni gute lí a
lani ca hermanos nu runi for-
mar iglesia re' le' yétsi Laod-
icéa para qui'ni gul·la huá ca
na. A'hua attu carta huaya' nu
guthél·la'a' lani ca hermanos
tse'e le' yétsi Laodicéa nna,
càhua látsa'a' gul·la li a lani
iglesia qui' le.

¹⁷ Ligàtsi tsàtè' Arquipo íj:
Bèni cumplir tsè' tsina nu
betha'na Señor latsi' ná' lu'.

¹⁸ Inte' Pablo rudíania' le
annana lani propio gani
nàya' nna rithél·la'a' la'
rinàbatitsa' qui' le. Bittu
iýùl·lani le qui'ni tí'a' preso.
Tata Dios nna gunie le
bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU
GÜTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE'
TESALÓNICA
Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
TESALONICENSES**

1 Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudí'a' carti para lebi'i hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'i canu chi ná ttuba lani Dios Padrea a'hua lani Xana' ri'u Jesucristua. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la' ŷeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

2 Tulidàba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le, a'hua de runi tu' oración nna, tulidàba rinàbani tu' Tata Dios por lebi'i.

3 Rue' tu' gracia Dios Padre qui' ri'ua porqui'ni rappa le confianza lani Señor para gunie le cualani de runi li e servir, a'hua porqui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para guni le cualani adí ca enne'. Rue' hua tu' gracia qui'ni ribeda le lani paciencia í'yu tsá tsé'e le junto lani Xana' Ri'u Jesucristua.

4 Hermanos to' quia', yù tu' qui'ni Tata Dios nna catsi'ínie

le, a'hua chi becuí'e le para ccá le enne' qui'e.

5 Loti' beni tu' predicar mensaje de salvación lani lebi'i nna labí beni tu' a cuenta titsa' ba, sino lani la' huacca qui' Tata Dios. Dua Espíritu Santo lo losto' le, acca yù lírani le qui'ni nu gutixà'a tu' nna ná lí. Lebi'i nna hua yù ba le qui'ni beni tu' puro taá nu ná tsè' para bien qui' le.

6 Lebi'i nna beni ba le seguir ejemplo qui' tu', a'hua sobre todo beni le seguir ejemplo qui' Señor Jesucristua. Huíalatsi' le titsa' qui'e lani la' redacca' latsi' nu benna Espíritu Santo lo losto' le, màsqui'ba yala uccua le sufrir por nu beni canu labí ríalatsi'.

7 Acca por nù nna ná le ttu ejemplo tsè' para iyaba canu ríalatsi' le' región láa Macedonia a'hua Acaya.

8 Dèsteba yétsi qui' le hàstaba iyábani ca yétsi nu anta' le' región Macedonia nna Acaya nna chi biyénini ca titsa' qui' Señor; pero aláa tsua' terú ca yétsiá' sino itú lettia bání chi yù ca qui'ni annana chi guta' fe qui' le lani Tata Dios. Acca labí ná duel-la' equixá'ani tu' ca tì'iya creyente fiel ná le, pues chi yù ca.

9 Porqui'ni la'a mísmuba làca nna riquixá'a ca tì'iya tsè' beni le intu' recibir de bitsina' tu' le' yétsi qui' le. Riquixá'a hua ca qui'ni lani itute latsi' le bethà'na le ca ídolo nu beni le adorar antes,

porqui'ni annana chi ríalatsi' le Dios bàni lígani nna runi li e servir.

¹⁰ Riquixá'a hua çá qui'ni lani paciencia ni ribèda le íl'lani Yí'ni Tata Dios attu. Jesús enni'a Yí'ni Tata Dios enne' chi beyacca bàni de lo lù'uti por la' huacca qui' Tata Dios, a'hua làteruba lèe nna runna salvación qui' ri'u para qui'ni làa ccá ri'u castigar por juicio nu chì da'la.

2

¹ Lebi'ì, hermanos, hua yù ba le qui'ni resultado qui' visita qui' tu' làti tse'e le nna labí uccua nì cuenta ba.

² A'hua hua yù le qui'ni loti' gutsché'e tu' le' yétsi Filipos nna yala beduadí' çá intu' nna beni çá qui'ni uccua tu' sufrir. Làniana bita tu' yétsi qui' le. Màsqui'ba yala uccua tu' sufrir loti' gutsché'e tu' le' yétsi Filipos, pero benna Tata Dios la' huacca qui' tu' para làa gátsini tu' quixá'ani le ca titsa' qui'e nu runna salvación, màsqui'ba nuÿetse' çá nna gutsché'e çá contra tu'.

³ Hua líbani tu' iyaba nu riquixá'a tu'. Bihua beni tu' predicar entre lebi'ì lani biÿa interés, nihua para guthacca'ÿí tu' le.

⁴ Sino riquixá'a la tu' tì'a dani ttu huènitsina qui' Tata Dios. Lèe nna guppee confianza lani intu', acca bennee tsina para quixá'a tu' titsa' nu runna salvación. Nu riquixá'a tu' nna bihua ná para iria tsè' tu' ru'a lo ca enne', sino para qui'ni

cca agradar Tata Dios enne' rinne'e intu' tulidàba nna yùe iyaba la' rulaba latsi' qui' tu'.

⁵ Lebi'ì nna hua yùba le qui'ni labí bedàliani tu' le lani ca titsa' latsitte o biÿa pretexto bedu tu' lani le tì'átsi rinàbani tu' le bel'liu. Tata Dios nna hua yù bée qui'ni álahua á' ná.

⁶ Bihua duel-la' beni tu' para gudàliani nuÿa enne' intu', nihua qui'ni lebi'ì gudàliani le intu', nihua ca hermanos canu tsè'e le' adí ca yétsi nna, màsqui'ba yala drecho té qui' tu' para edúdítsini tu' le, porqui'ni la'a mísmutaá Cristua nna guthèl-le'e intu'.

⁷ Sino uccua la tu' para lebi'ì tì'a ttu nàna nu rudiÿèni bi ca ÿi'ni bi lani la' tsì'ilatsi'.

⁸ Yala la' tsì'i latsi' té lo losto' tu' para lebi'ì, acca aláa tsua' tèruba uccua latsi' tu' quixá'ani tu' le titsa' qui' Tata Dios, sino hàstaba uccua tu' dispuesto gute la' labàni qui' tu' por lebi'ì, todo es qui'ni gata' salvación qui' le.

⁹ Acca ÿa hermanos to' quia', hua rexa bá latsi' le tì'ÿa guÿacca' tsì'i tu' beni tu' tsina la' réla ritsá bá para uccuani tu' sostener, para qui'ni làa ccá tegá ttu cosa difícil para lebi'ì, miéntraste beni tu' seguir predicación qui' evangelio qui' Tata Dios lani lebi'ì.

¹⁰ Lebi'ì nna hua yù ba le, a'hua Tata Dios nna yùe, qui'ni nàri ba uccua la' gùdua qui' tu' lani lebi'ì nu ná creyente, labí biÿa beni tu'

lani interés, nihua labí bete tu' neda qui'ni nuña enne' quiniyúą intu'.

11 A'hua hua yù ba le qui'ni tulidàni begú'u tu' le neda nna benna tu' adí la' ŷeni lo losto' ttu tsa le, tì'ba runi ttu tàta lani ca ŷi'ni bi.

12 Gutixà'a huani tu' le qui'ni dani le guni le nu ná tsè' tì'a dani ca enne' chi ná qui' Tata Dios guni ca. Lèe nna chi naŷinìe le para gata' parte qui' le le' la' rigú'ubia' qui'e a'hua para tsé'e le le' ŷiabara' lani lèe para ttu la' labàni nu labí ttíą qui' le.

13 Yala gracia rue' tu' Tata Dios por lebi'į, porqui'ni loti' biyénini le ca titsa' qui'e nu beni tu' predicar, huía taá latsi' le qui'ni hua lígani ną titsa' lí aláa ttu enseñanza nu gulèqquia iqquia ttu enne'. Titsa' qui' Tata Dios nna té la' huacca qui'e nna runie ttu tsina tsè' lo losto' le nu ríalatsi'.

14 Lebi'į hermanos, loti' ucua le sufrir por canu látsi lía nna, pues guñacca' ba le tì'a bethacca' ca ca enne' de raza judío canu ná hua cabi ttùba lani Cristo Jesús, canu runi formar ca iglesia qui' Tata Dios le' región Judea. Uccua huá cabi sufrir por canu látsi cabí tì'a lebi'į.

15 Lacą nna uccua ca responsable por lù'uti qui' Xana' Ri'u Jesucristua, a'hua ca ta' tàta qui' qui' nna betti huá ca la'a mísmuba enne' qui' qui' canu gunne parte Tata Dios, tì'a canu betsia latsi' qui' intu'. Làcą nna labí runi ca tì'

calatsi' Tata Dios, a'hua runi ca contra iyábani ca enne'.

16 Canchu chi runini tu' ca enne' qui' adí ca nación predicar para qui'ni l-lá ca, entonces tsé'e taá canu raza judío guni ca contra intu' para bittu guni tu' predicar. Por túl-li'į nna yala telá culpa té qui' qui', acca juicio qui' Tata Dios nna chi ną preparado para làcą.

17 Hermanos, de bethà'na tu' le para tsá' tu' attu lugar huaya' nna, màsqui'ba labiru rilá'ni luetsi ri'u, pero exa tsittsì ní tse'e ri'u de rexa latsi' tu' le, a'hua yala duel'la' beni tu' itá tu' làti tse'e le para ilá'ni tu' le attu vuelta.

18 Yala deseo té qui' tu' para tanel-le' tu' le attu. Inte' taá iŷé vuelta tsè' chi béni léda' quia' para itá', pero Satanás nna bethàga'a intu'.

19 Por la'a mísmuba lebi'į nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' porqui'ni ná le corona qui' tu' nna, pues ribeda tu' lani la' redacca' latsi' qui'ni i'yu tsá il-lani Xana' Ri'u Jesucristua nna ilá' huani tu' le ru'a lúe.

20 Hua ligani por lebi'į nna yala la' redacca' latsi' té lo losto' tu' nna ná le la' dàliani qui' tu'.

3

1 Labiru bechia tu' para cueda tu' adí sin qui'ni itá tu' tanel-le' tu' le. Acca guleqquia latsi' tu' qui'ni intu' nna eyà'na tu' le' ciudad Atenas,

2 pero ithèl-la' taá tu' hermano qui' ri'u Timoteo itá bi

tanel·le' bi le. Timoteo nna ná bi ttu siervo tsè'ni qui' Tata Dios nna runi bi intu' cualani riquixá'a tu' titsa' de salvación nu runna Cristua. Guthel·la' tu' bi làti tse'e le para qui'ni gata' adí fe qui' le nna gappa le adí ánimo,

³ para qui'ni nú ttu nuña le edúl·la'a latsi' le de una vez tení por iyaba nu ruthacca' cã le. La'a mísmuba lebi'ï nna hua yù ba le qui'ni propósito qui' Tata Dios nna ná qui'ni cca ri'u padecer iyaba ca cosï.

⁴ Dèsdèba loti' tse'e tu' lani lebi'ï nna gutixà'ani tu' le qui'ni gutsia latsi' qui' iyaba ri'u. Lebi'ï nna hua yù ba le qui'ni anía tegani uccua.

⁵ Acca guthél·la'a' hermano qui' ri'u Timotéua para tanel·le' bi le nna quixá'ani bi inte' canchu runi ba le seguir ríalatsi' le Jesucristua. Labiru bèchia' para queda' adí sin qui'ni làa ccá yá' saber, porqui'ni yala nùyue uccua te' qui'ni xiaba numalua nna beniã le gana guni le mal nu calatsi'ï entonces en vano ba uccua tsina nu beni tu' entre lebi'ï.

⁶ Pero annana chi bel·lani Timoteo lani intu' nna denua' bi noticia tsè' de nu bilá'ni bi entre lebi'ï. Gutixà'ani bi intu' qui'ni yala tsè' runi le seguir ríalatsi' le Jesucristua, a'hua qui'ni rulue' qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' le. Gutixà'a huani bi intu' qui'ni tulidàni rexa latsi' le intu' nna runi le intu' apreciar a'hua qui'ni yala calatsi' le ilá'ni le intu' attu tì'a intu' calatsi' tu' ilá'ni tu' le.

⁷ Yala telá tábi ná iyaba nu

ritè tu' por canu rutsia latsi' qui' intu', pero por ca noticia tsè' nu cca qui' le hermanos, acca yala cca tu' animar porqui'ni betáni tu' la' yēni, de yù tu' qui'ni runi le seguir cca le creyente tsittsi.

⁸ Yala fuerza reyàppa tu' annana porqui'ni yù tu' qui'ni la' labàni qui' le nna rului'ã qui'ni runi ba le seguir ná le fiel lani Señor.

⁹ Demasiáduni la' redácca'latsi' té lo losto' tu' por causa de lebi'ï, hàstaba rue' tu' gracia Tata Dios tulidàni de runi tu' oración por lebi'ï.

¹⁰ La' rela ritsá ní rata'yúni tu' Tata Dios qui'ni ithàlie neda para tanel·le' tu' le attu, a'hua para gulue'nì tu' le adí enseñanza nu reyatsáruni le para qui'ni thí' le adí fuerza para la' labàni espiritual qui' le.

¹¹ Rinàba huani tu' Dios Padre qui' ri'ua lani oración qui'ni prontu taá cu'úe intu' neda para itá tu' làti tse'e le, a'hua Xana' Ri'u Jesucristua,

¹² qui'ni gunie para qui'ni gata' adí la' tsì'ilatsi' lo losto' le para lani luetsi ttu le nna attu le nna a'hua para lani iyaba ca enne', tì'a iýéniní ná la' tsì'ilatsi' nu té qui' tu' para lani lebi'ï.

¹³ Rinàba tu' por nùì para qui'ni thi' le adí fuerza espiritual qui' le nna ccá adí nari la' labàni qui' le nna bittu cu'ú le biyã falta ru'a lo Dios Padre qui' ri'ua canchu i'yu tsá il·lani Xana' Ri'u Jesucristua lani iyaba ca enne' qui'e.

4

1 Lebi'ì hermanos, chi bidète' le por ejemplo tsè' qui' tu' tì'iyà ná nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni le. Pues, chi runi le nu rú'ulatsi'e, pero annana rul·luítsa' tu' le nna rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni liguni seguir adiru nu chi yù le qui'ni ná ttu la' labani tse'.

2 Chi yù le nu ná qui'ni guni le loti' gunèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua.

3 Nùì nna ná voluntad qui' Tata Dios para lebi'ì: qui'ni ccá la' labàni qui' le ya'latsi' nna nàrì nna para lèe, acca bittu thúalani le nu labí ná tsèla le.

4 A'hua calatsi' Tata Dios qui'ni telini le tì'iyà modo guni le lani cuerpo nu ná qui' le, quiere decir, liguni na tratar tsè' nna nàrì nna por Tata Dios,

5 alàa para cca cumplir la' ridà latsi' qui' le fuera de nu rèe, tì'a runi canu labí nabiá'ni cça Tata Dios.

6 Acca bittu guni le aprovechar nu té qui' hermano qui' le, nìdiruba tito' bittu guthacca'yi li a. Chìa gutixà'ani tu' le nùì, chìa guneni tu' le para là innia le le' peligro, porqui'ni Señor nna gunie castigar iyaba canu runi ca cosa malua'.

7 Tata Dios nna chi gutàyie le para ttu la' labàni yà'latsi' para lèe, alàa para guni le ca cosa nu labí ná nàrì.

8 Nuÿa diba rutsibiã ca enseñanzì nna, pues álahua inte' nihua nuÿa attu enne' ni rut-

sibiã, sino la'a mísmuba Tata Dios enne' guthel·le'e Espíritu Santo qui'e lo losto' le.

9 Bihua caduel·la' gudiánia' le acerca de la' tsi'ilatsi' qui' ttu le lani attu le, pues la'a mísmuba Tata Dios nna chìa rulue'nie le qui'ni dani le guni apreciar luetsi ttu le nna attu le nna.

10 A'hua lani iyaba ca hermano canu tse'e le' región láã Macedonia nna, chìa rulue' le qui'ni runi le cça apreciar lani la' tsi'ilatsi', pero intu' nna rinàbani tu' le qui'ni gulue' le adí la' tsi'ilatsi' qui' le.

11 Liguni duel·la' thí' la' ÿeni lo losto' le tulidàba, a'hua lihue' latsi' le lani ca tsina qui' tsa ba le para làa gulàtsi' qui' le nu cca qui' adí ca enne', a'hua para qui'ni ccani le sostener lani tsina qui' la'a lebi'ì ba, tì'a chi gunèni tu' le dèsdeba antes.

12 A' dani le guni le para qui'ni iyaba canu labí chi ríalatsi' nna gappa cça le respeto de rilá'ni cça qui'ni runi le duel·la' guni le deber qui' le para qui'ni bittu biÿa eyàtsa qui' le.

13 Annana hermanos, yala calatsi' tu' ccá le saber tsè' taá acerca de nu cca qui' ca enne' yatti, para qui'ni làa tsé'e le lani la' rehuiní' latsi tì'a canu labí té biÿa la' ÿeni lo losto' qui' para nu chì' da'la.

14 Tì'ba chi yù ri'u tsè' gani qui'ni Jesús nna gùttie nna beyathee de lo lu'utiá; acca yùliràni ri'u qui'ni iyaba canu chì gùtti pero uccua cabi canu ríalatsi' cabi Cristua nna, pues

Tata Dios nna taŷi'e cabi lani lèe.

¹⁵ Enseñanza nu rulue'nì tu' lebi'ì nna ná segùn ca titsa' qui' Señor: qui'ni ri'u canu bàni rù canchu chi il·lani Señor attu, bihua éneru ri'u lo ca enne' canu chi bigàttsi'.

¹⁶ Porqui'ni canchu chi chadi la'a Señor ba nna innie ttu titsa' de poder nna, làniana iditsa tsè' inne ttu ángel de ŷiabara' nna iyeni huáni ri'u tsi'i fuerte ni qui' ttu trompeta por mandado qui' Tata Dios. Làniana ca enne' chi gùtti pero uccua cabi canu rialatsi' cabi Cristua nna, yà'la taá eyatha ça de lo lù'uti.

¹⁷ Luegu taá nna ri'u canu bàni ru de il·lanie nna edi' tabée ri'u vivo para ŷiaba juntu lani làcabi le' ca bía nna táttsa' iyaba ri'u Señor Jesús lo be'. Làniana tsé'e ri'u tulidàni lani Señor Jesús.

¹⁸ Acca leyue' la' ŷeni luetsi le lani ca titsi'ì.

5

¹ Bihua requina' te' gudiánia' le acerca de biŷa tsá ní il·lani ca cosa nu chi gutixa'ánia' le, o tì'iyá ccá le' yétsiloyu l·le.

² Porqui'ni la'a lebi'ì ba tsè' taá chi yù le qui'ni tsá nu il·lani Señor nna ccá ttu tsá de repente tabá nna niyyani latsi' ca enne' canchu chi il·lanie, tì'a niyyani latsi' qui' ritsina' ttu ubana litsi' qui' de rela.

³ Tì'a ttu niula nu nùà' huatsa to' qui'ì nna de repente taá gappà dolor, à'hua canchu chi ina ca enne' qui'ni tse'e ça lani la'ŷeni à'hua qui'ni labiru

peligro té, làniana de repente taá il·lani ttu juicio fuerte nna l·luŷa latsi' qui' nna labiru l·là ça.

⁴ Pero lebi'ì hermanos, bihua ná qui'ni niyya latsi' le il·lani tsáa tì'a niyya latsi' ca enne' bitsina' ttu ubana litsi' qui' de rela, porqui'ni bíruhua tse'e le le' chul·la.

⁵ Sino iyaba le nna le' la' yani' ba reqquia le nna chi tse'e le prevenido. Labiru ná ri'u enne' qui' la' chul·la, labiru ga'na ri'u le' tul·la'.

⁶ Acca ná qui'ni hué' ri'u cuidado qui'ni làa tsé'e ri'u tì'a canu bihua prevenido tse'e ça. Sino dani ri'u tsé'e ri'u al tanto para gulaba tsè' latsi' ri'u, porqui'ni chi bebàni ri'u.

⁷ Hua yù ri'u qui'ni canu labí chi bebàni ça, à'hua ca borracho nna, casi siempre ba tsè'e ça le' la' chul·la.

⁸ Pero ri'u nna chì ná ri'u enne' de la' yani' acca dani ri'u tsé'e ri'u lani la' huacca tulidàba para gulaba tsè' latsi' ri'u. Tì'a ttu soldado nna té biŷa qui'ì nu runià na defender, à'hua ri'u nna riquína'nì ri'u fuerza de tse'e ri'u lo batalla qui' ri'u, por ejemplo: fe nu té lo loto' ri'u, à'hua la' tsi'ilatsi' nna, elitha iqquia ri'u de chi yù ri'u qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u ŷiabara' de chi ná ri'u salvo completamente taá.

⁹ Tata Dios nna labí benie ri'u destinar para ilá'ni ri'u la' tsialatsi' qui'e, sino chi becuí'e ri'u para gata' salvación qui' ri'u por medio de Xana' Ri'u Jesucristua

10 enne' gùttie por ca tul·la' qui' ri'u, para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe tulidàba ya sea miéntraste bàni ri'u o canchu chìa gùtti ri'u.

11 Acca por nù nna liguni adí animar luètsi le nna lihue' adí fuerza espíritu qui' ttu le nna attu le nna, tì'ba chi runi le.

12 Rul·luítsa' le hermanos, liguni apreciar ca enne' runi servir entre lebi'ì; Señor nna chi becuí'e cabi para guni cabi le guiar nna egú'u cabi le neda.

13 Yala dàni le guni le cabi apreciar a'hua gulue' le qui'ni té iÿeni la' tsì'ilatsi' qui' le lani cabi por tsina nu runi cabi. Litse'e lani la' ÿeni entre lebi'ì tulidà taá.

14 Ríné huania' le hermanos qui'ni guni le corregir canu labí calatsi' qui' guni ca deber qui' qui, a'hua dàni le eyue' le la' ÿeni canu redul·la'a latsi' qui, a'hua qui'ni guni le cualani canu labí ná ca fuerte, pues ligappa paciencia lani iyábani ca enne'.

15 Lihue' cuidado qui'ni ni ttu le là eyéquia le guni le mal qui' nuÿa runiã mal qui' le, sino ántesla tulidà taá guni le duel·la' qui'ni guni le nu ná tsè' lani ttu le nna attu le nna a'hua lani iyábani ca enne'.

16 Tulidà taá litse'e lani la' redacca'latsi'.

17 Licca listo tulidàba para guni le oración.

18 Lihue' gracia Tata Dios por iyaba nu runne qui' ri'u, a'hua por la' ritè qui' ri'u nna. Porqui'ni a' ná nu calatsi' Tata Dios qui'ni guni le, yà'ni

qui'ni chi ná le canu ríalatsi' qui' Cristo Jesús.

19 Bittu gulaba latsi' le guthòla le yi' qui' Espíritu Santo.

20 Bittu gutsìbi le ca titsa' nu requixá'a ca mensajero qui' Tata Dios.

21 Sino ná qui'ni gudà naga' le tsè' taá iyábani nu riquixá'a ca nna gucué' le canchu ná tsè' nu rinne ca. Lítsia latsi' le nu ná lí para guni li a.

22 Bittu ccá le ttuba lani biÿa diba cosa nu rulue' qui'ni nã mal.

23 Rinábania' Tata Dios enne' runne la' ÿeni lo losto' ri'u, qui'ni gunie le completamente yà'latsi' para la'a labée, a'hua qui'ni huí'e le cuidado para qui'ni lebi'ì lani espíritu qui' le nna cuerpo qui' le nna ccá le completamente tsè' sin ni ttu falta canchu chi il·lani Xana' Ri'u Jesucristua attu.

24 Tata Dios enne' chi gutàÿie le, pues lèe nna née enne' fiel para gunie cumplir iyaba nù.

25 Lebi'ì hermanos, ttu favor ÿeni qui' le, liguni oración por intu'.

26 Liúte tsà te' la' rinàba titsa' quia' lani iyaba ca hermano, lani cariño tì'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios.

27 Nì rinénia' le por mandado qui' Señor qui'ni gul·la le carti ru'a lo iyáÿiani ca hermanos.

28 Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie le cualani.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA
NU GÜTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA CA
ENNE'
TESALÓNICA
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A
Los
TESALONICENSES**

1 Inte' Pablo lani ca hermanos qui' ri'u Silvano nna Timoteo nna, rudí'a' carti para lebi'i hermanos nu runi formar iglesia nu re' le' ciudad Tesalónica, lebi'i canu chi ná ttuba lani Dios Padre qui' ri'ua a'hua lani Xana' Ri'u Jesucristua.

2 Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e, a'hua lani la' yēni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

3 Tulidàba rue' tu' gracia Tata Dios por iyaba le hermanos to' quia', pues hua ná tsè' qui'ni hue' tu' gracia por lebi'i porqui'ni adiru iyēni fe gata' qui' le ttu ttu tsá nna rulue' le qui'ni adí la' tsi'ilatsi' chi té qui' ttu le nna para attu le nna, ti'ba ná qui'ni guni ca creyente.

4 Acca la'a intu' ba nna yala lani la' redacca'latsi' rinne tu' tsè' qui' le. Riquixá'a tu' le' ca iglesia qui' Tata Dios qui'ni runi le seguir lani fe nna ruchia le lani paciencia iyaba mal nu ruthacca' ca enne' le

a'hua lo iyaba adí ca sufrimiento qui' le nna.

5 Iyaba ca sufrimiento nu ruthacca' ca le annana pues ná ca prueba qui'ni Tata Dios nna née enne' tsè' canchu chi i'yu tsá gunie ca juzgar, a'hua qui'ni chi guleqqie le cuenta por enne' nu dacca' para gata' parte qui' le de la' rigú'ubia' qui'e, acca ril·lani ca sufrimiento lani le anna.

6 Tsè' ba ná nu guni Tata Dios canchu chi i'yu tsá, canchu chi gunie qui'ni ccá sufrir iyaba canu runi ca qui'ni cca le sufrir anna.

7 Lebi'i canu cca sufrir ànnana, cca le saber qui'ni hui'yu ba tsá guni Tata Dios qui'ni edi' latsi' le nna labiru ccá le sufrir nihua intu' nna, canchu chi i'yu tsá qui'ni itute yetsiloyu ilá'ni ca il·lani Xana' Ri'u Jesucristua chadie dèdèba yīabara', lani iyaba ca ángel poderoso qui'e,

8 le' ttu yi' ritelàl·lani, para gunie qui'ni cca sufrir iyaba canu labi uccua latsi' qui' gunibía' ca Tata Dios nna labi uccua latsi' qui' guni ca obedecer nu ra lo titsa' de salvación nu runi Xana' Ri'u Jesucristua ofrecer.

9 Laçá nna thí' ca ttu castigo nna nitti ca tulidàni nna bittu tsé'e ca yīabara' lani Señor làti rigú'ubi'e lani la' huacca qui'e nna la' yani' qui'e nna.

10 A' ccá canchu chi i'yu tsá il·lanie para qui'ni ilá'ni tì'iya tsè' ná la' yani' de la' huacca qui'e lani ri'u ca enne' qui'e, lániana iyaba ri'u canu ría latsi' nna edacca' latsi' ri'u de

runi ri'u e adorar. A'hua lebi'ì nna tsé'e hua le nía porqui'ni chi ríalatsi' le qui'ni títsa' nu chi gutixa'áni tu' le nna ná lí.

¹¹ Acca runi tu' oración por lebi'ì tulidàni. Rinàbani tu' Tata Dios qui'ni gunnee la' huacca qui' le para guni le nu ná tsè' nna cueqque le cuento por enne' dacca' para reino qui'e de chi gutà'ye le para ccá le enne' qui'e, a'hua qui'ni gunie cumplir iyaba ca cosa tsè' nu calatsi'e gunie lo losto' le, a'hua qui'ni iria tsè' por la' huacca qui'e iyaba ca obra nu chi guduló le de rappa le confianza lani lèe.

¹² Para qui'ni a' modo nna Xana' Ri'ua Jesucristua nna thi'e adí la' dàliani por medio de la' labàni qui' le, a'hua lebi'ì nna thi' hua losto' le adí la' yani' qui'e, porqui'ni Tata Dios qui' ri'ua nna yala catsi'ínie le, a'hua Señor Jesucristua nna i'ye'ni favor runne qui' le.

2

¹ Annana hermanos quixa'ánia' le nu cca qui' Xana' Ri'ua Jesucristua tì'i'ya ccá canchu chi gal·la' tsá íl·lanie attu nna etùppa iyaba ri'u lani e. Rata'yúni tu' le,

² qui'ni bittu gátsini le por ca enne' nu ra qui'ni chì gul·la' tsá qui'ni íl·lani Señor para gunie yétsiloyu' castigar nna ítsiani la' rulaba latsi' tsé' qui' le. Bittu gátsini le canchu ttu enne' nna iná qui'ni Espíritu nna chi belue'nie na qui'ni chi gul·la' tsáa o por canu rena cã qui'ni intu' nna

bediàni tu' a lo ttu carta qui' tu'.

³ Nìdiruba titó' làa gute le lugar qui'ni nu'ya guthacca'ýí a le, porqui'ni primérote nna ná qui'ni chatha ttu alboroto ýeni ni contra Tata Dios, làniana ilá'ní nu'ya nuá ná puru taá tul·la' nna ná destinado para nittíã tulidàni.

⁴ La'a mísmuba enne' túl·la'a nna chathã contra iyaba clase de religión qui' ca enne' nna iyaba nu runi cã adorar hàstaba qui'ni cue'niã le' templo qui' Tata Dios nna inã qui'ni la'a mísmuba là nna ná Tata Dios.

⁵ Tsí bihua rexa latsi' le qui'ni gutixa'ánia' le iyaba ca così loti' ré' rù'a' lani lía.

⁶ Pero hua yù ba le qui'ni labí chi gul·lani enne' túl·la'a lè' yétsiloyu, porqui'ni hua té ttu la' huacca tsè' le' yétsiloyu' nu ruthàgue'e na hàstaba qui'ni íl·lani tsá señalado por Tata Dios, làniana ilá'ní enne' túl·la'a.

⁷ Nu malua nna chi runiã tsina lo losto' ca enne' para edúdítsini cã Tata Dios, màsqui'ba labí rennia cã cuenta qui'ni a' runiã lani cã. Pero labí ccaniã guniã iyaba maldad nu calatsi'ì hàstaba qui'ni ítua la' huacca tsè' nu ruthàgue'e na.

⁸ Làniana ennia ca enne' cuenta nu'ya nuá enne' túl·la'a, pero Señor Jesucristua nna inne terúbee nna gúttie na por la' huacca qui' títsa' qui'e nna il·lù'ya taá latsi'ì por la' yani' nu dá' lani e de ýiabara'.

⁹ Enne' túl·la'a nna té la'

huacca qui' Satanás lani a canchu chi thuluq tsina qui' para qui'ni guniã iýé ca milagro nna a'hua adí ca seña para iquila' latsi' ca enne', pero iyaba nu guniã nna ná beýia.

10 Pues guniã iyaba mal nu ccaniã para guthacca'ýiã canu ná cã destinado para nitti cã, ya qui'ni labí calatsi' qui' guni cã recibir la' tsí'ílatsi' qui' Tata Dios lo losto' qui' para tsía latsi' qui' titsa' lí nna ccá cã salvo.

11 Acca Tata Dios nna be'èl-la' telée cã thacca'ýí cã por la' huacca qui' numalua, para qui'ni tsíalatsi' qui' ca beýia qui' enne' túl-la'a,

12 para qui'ni iyaba ca nuá nna ccá cã condenar por Tata Dios, porqui'ni labí huíalatsi' qui' ca titsa' lí, sino guyú'u la latsi' qui' guni cã nu ná tul-la'.

13 Pero lebi'í hermanos, yala catsi'íni Señor le, accá rue' tu' gracia Tata Dios tulidàba por lebi'í, porqui'ni chía becuí'e le dèsdeba nerua nna chi ná le salvo porqui'ni Espíritu Santo runie qui'ni cca le enne' nàrì por la' huacca qui'e, a'hua porqui'ni ríalatsi' le nu ná lí.

14 Gutàyi Tata Dios le por medio de mensaje nu beni tu' predicar, acca chi ná le salvo. A'hua gutàyie le para thí' le là' dàliani nu gunna Jesucristua qui' le.

15 Accaýa hermanos, liguni seguir ccá le creyente tsittsi, a'hua bittu iýùl-lani le ca enseñanza nu chi bidète' le, sea por medio de nu chi gutixa'áni tu' le, o sea por

medio de nu chi bediàni tu' le.

16 Xana' Ri'u Jesucristua nna yala catsi'ínie ri'u. A'hua Dios Padre qui' ri'ua nna née enne' bueno para lani iyaba ri'u nna runne la' ýeni lo losto' ri'u para siempre. Acca por lèe nna ribeda ri'u lani la' redacca' latsi' nu chi' da'la.

17 Rinába'a' qui'ni lèe nna gunie le animar nna gunnee la' huacca qui' le para inne le nu rú'ulatsi'e nna guni le iyábani nu ná tsè'.

3

1 Annana, hermanos, liguni oración por int'u', qui'ni prontu taba itsina' titsa' qui' Señor hàstaba le' adí ca yétsi nna tsía hua latsi' qui' nna gunibía' cã tì'iyã iýeni ná la' huacca qui'e lani làcã tì'a uccua lani le.

2 Liguni hua oración qui'ni ca enne' yélatsi' nna malo nna bittu biýa guthacca' cã int'u', porqui'ni tse'e cã al tanto para gutsia latsi' qui' int'u'. Pues álahua iyaba ca enne' gata' fe qui' qui' lani Cristua.

3 Señor nna labí ruthàna né'e le, sino gunnee fuerza qui' le a'hua huí'e le cuidado làa biýa guthacca' numalua le.

4 Acca té confianza qui' tu' lani Señor qui'ni chi runi le según iyaba ca enseñanza nu chi gunèni tu' le, a'hua qui'ni guni le seguir lani cã.

5 Señor Jesucristua nna gunie qui'ni telini le adí tì'iyã tsè' ná la' tsí'ílatsi' qui'e lani le, a'hua gunnee la' ýeni lo losto'

le para guchia le lani paciencia iyaba ca sufrimiento nu tté le de ribeda le qui'ni ìl'lanie.

⁶ Hermanos, rinèni tu' le lani nombre qui' Señor Jesucristua qui'ni ccá le ttu lado lani ca hermanos canu cuenta ba tse'e çà labí tsina runi çà, pues labí runi çà obedecer enseñanza nu chi gutixa'áni tu' le.

⁷ La'a mísmuba lebi'ì nna hua yù ba le tsè' qui'ni dani le guni le tì'a beni tu' loti' gutsché'e tu' lani le, labí cuenta ba gutsché'e tu', sino beni tu' tsina.

⁸ Iyaba nu gutó tu' nna, huì'i bání tu' à. A'hua yala chi guÿacca' tu' lo tsina nna beyátsani tu'. Pues rela ritsá ní beni tu' oficio nu runi tu' lani ná' tu' para qui'ni làa guni le gasto.

⁹ Beni tu' à' màsqui'ba té derecho qui' tu' inàbani tu' le guni le intu' cualani, pero beni tu' tsina para gudua tu' ttu ejemplo tsè', para qui'ni à'hua lebi'ì nna guni le duel'la' guni le iyaba nu ná tsè'.

¹⁰ Loti' gutsché'e tu' lani le nna gunèni tu' le qui'ni nuÿa làa calatsi'ì cuenià tsina nna labí derecho té qui'ì gúà.

¹¹ Runa tu' qui'ni entre lebi'ì nna tsè'e ttu chuppa canu cuenta tse'e ba çà nna labí biÿa tsina runi çà, sino yala rú'ulatsi' qui' gúlatsi' qui' qui' ca asunto qui' adí ca enne'.

¹² Ca hermánuì nna, rinèni tu' çà ti'átsi la'a mísmuba Xana' Ri'u Jesucristua rinènie

çà, qui'ni dani çà thi' çà la' ÿeni lo losto' qui' nna go çà nu itseláni la'a labá çà.

¹³ Adí lebi'ì hermanos, bittu ccá le enfadar de runi le nu ná tsè', sino guni la le seguir.

¹⁴ Xiaba entre lebi'ì nna dúa ttu nu labí calatsi'ì gunià obedecer nu ra tu' lo carti. A' modo nna edacca' taáni li à nna bitturu gata' amistad qui' le lani à, para qui'ni ettú'nià por la'a labá.

¹⁵ Pero bittua guni li à tratar ti'átsi nà ttu contrario qui' le, sino adila tsa' egú'u li à neda pero lani la' tsì'ilatsi' tì'a runi ri'u lani ttu bettsi' ri'u.

¹⁶ Señor Jesucristua enne' té itute la' ÿeni qui'e nna gunnee adí la' ÿeni lo losto' le tulidàba tì'iÿa diba ná la' ritè qui' le. Lèe nna thúe lani le tulidàba.

¹⁷ Inte' Pablo rudí'a' anna lani propio gani naya' para epá'a' le padiuÿi nna rithél'la'a' la' rinàba titsa' qui' le, tì'a runia' firmar iyaba ca carta qui' yì'ì.

¹⁸ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA
TIMOTEO**
**Primera Epístola Del
Apóstol San Pablo A
TIMOTEO**

1 Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixa'a' ca titsa' qui'e por mandado qui' Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, a'hua porqui'ni a' calatsi' Cristo Jesús qui'ni gunia', Enne' ribeda ri'u il·lanie nna ilá'ni ri'u e.

2 Rudiánia' lu' Timoteo ti'átsi ná lu' ŷi'nia' porqui'ni rudà naga' lu' quia' nna runi lu' biŷa ca titsa' nu riquixa'a' nu cca qui' Tata Dios enne' ría latsi' ri'u. Dios Padre qui' ri'ua nna gunie lu' bendecir lani adí favor qui'e nna la' retúalatsi' qui'e nna, a'hua lani la' ŷeni nu runna Cristo Jesús enne' rigú'ubi'e lo iyate.

3 Tì'a niá' loti' dí'a' para región lă Macedonia a'hua rudí'a' anna qui'ni eyà'na lu' le' yétsi Éfeso, porqui'ni nà' la tsè'e ttu chuppa ca enne' canu riquixá'a' ca ca enseñanza huaya', pero álahua según ca enseñanza nu cca qui' Cristua nu riquixa'a'. Dàni lu' gá lu' ca qui'ni bittu ru guni ca a'.

4 Gá hua lu' ca qui'ni bittu ru gudà naga' qui' qui' ca creencia, nihua bittu ru quixa'a' ca ca cuento nu

rinnia bá iqquia qui' nu cca qui' ca nombre ga'na escrito lo lista qui' ca enne' canu gutsé'e ca antes, porqui'ni puru taá pleito chè' ca cuentua nna labí runi ca qui'ni propósito qui' Tata Dios nna ccá cumplir lo losto' ca enne' para gata' fe qui' qui' nna ccá ca salvo.

5 Nia' lu' nùì nna para qui'ni telini ca qui'ni nu adiru dacca' nă ttu losto' nàri delante de Dios de yù ca qui'ni bittu biŷa mal runi ca, a'hua qui'ni tsía latsi' qui' nu ná lí tulidàba, laniana gulue' ca qui'ni te la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lo losto' qui'.

6 Tuchuppa ca nna labiru guyú'u latsi' qui' guni ca tì' ra ca titsa'a, acca chì bettse'e latsi' qui' neda nu cca qui' Tata Dios, porqui'ni rue' ca puro taá ca titsa' nu labí riŷu' para gá'a ca razón.

7 Calatsi' qui' ccá ca maestro de la ley qui' Tata Dios, pero labí ritelíni ca biŷa nua rinne ca, nihua labí ritelíni ca de rena ca qui'ni: ŷ ná.

8 Hua yù ri'u qui'ni yala tsè' ná nu ra lo ley qui' Tata Dios, pero ná qui'ni telini ri'u biŷa nua iŷù'ni ri'u a.

9 Chì ritelíni ri'u qui'ni ley nna bíruhua riquina'ni ri'u a canchu chì runi ri'u obedecer nu ra titsa'a, sino ná láa para guniã sentenciar canu runi ca contri nna para canu runi biŷa crimen nna, para canu bittu respeto rappa ca lani Tata Dios nna runi ba ca tul·la', para canu redúdítsi ca nu ra lo Escritura nna runi

ca profanar nombre sagrado qui'e, a'hua para canu rùe' ca tãta nãna qui' qui'l-le huetti ca enne'l-le.

¹⁰ Por nu ra lo ley nna a' modo nna rulue'ní maldad qui' canu ridualãni canu labí ná tselí, a'hua maldad qui' ca nubeyu' canu runi luetsi qui' nu labí ná qui'ni guni ca. Ley nna rinnia en contra de canu ribana ca enne' a la fuerza para ccã ca esclavo qui' qui', canu beñia nna, canu ribèqquia bela'na, a'hua canu runi ca biña attu cosa nu labí ná de acuerdo lani enseñaanza nu ná lí,

¹¹ ti'a rulue' ca titsa' tsè' gani qui' Tata Dios nna née enne' tsè' tulidãba. Lee nna chi bethã'née lãtsi' naya' para équixa'a' ca titsa' de salvaci3n nu runi Cristua ofrecer.

¹² Quiñarú Xana' Ri'u Cristo Jesús porqui'ni runne la' huacca quia' para quixa'a' ca titsa' qui'e, a'hua porqui'ni yala confianza te qui'e lani inte' acca bedue inte' para ccã' ttu huenitsina qui'e,

¹³ masqui'ba ttu cuaña nua nna gulèqquia' por menos Tata Dios lani ca titsa' quia', porqui'ni beduadía'a' canu ría latsi' qui'e nna betsía látsa'a' ca. Pero yala betúa latsi'e inte' porqui'ni yùe qui'ni labí yúa' qui'ni nu chi benia' nna ná contra lee, porqui'ni labí chi ría látsa'a' Cristo Jesús.

¹⁴ Iñenini favor runie lani inte' nna runne la' huacca quia' para tsía látsa' ye' e, a'hua runne la' tsi'ilatsi' lo lostu'a' ti'a chi te qui' iyaba ri'u de chi ná ri'u ttuba lani

Cristo Jesús.

¹⁵ Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' nu ná lí para tsía latsi' iyãbani ri'u lani itute latsi' ri'u: qui'ni Cristo Jesús nna bitée yétsiloyu para gudilèe ca enne' tul'la'. Inte' nna uccua' adí térula tul'la'.

¹⁶ Acca loti' bedilèe inte' por la' retúalatsi' qui'e, a' modo nna belue' Cristo Jesús qui'ni yala la' ñeni rappee qui' ca enne' adiru tul'la' hasta qui'ni tsía latsi' qui', porqui'ni yala la' ñeni guñi'e quia' masqui'ba benia' anía. A' benie para qui'ni por medio de inte' nna adí ca enne' tul'la' canu ná qui'ni tsía latsi' qui' ne nna gappa hua ca fe qui' qui' nna gata' la' labani nu labí ttiã qui' qui'.

¹⁷ Acca ná qui'ni gudãliani ri'u Tata Dios tulidãba nna gul'la ri'u himnos para lee masqui'ba labí ccãni ri'u ilã'ni ri'u e, porqui'ni la' terúbee née Dios enne' dacca' nu rigú'ubia' lo iyate desdeba neru nna, nunca labí gattie. Quiñarúe.

¹⁸ Lu' ña ñi'nia' Timoteo, rappa' confianza lani lu' qui'ni egã'na lu' le' yétsi Éfeso nna quixá'a lu' ca titsa' nu chi nia' lu'. Inte' apóstol nna becuí'a' lu' para guni lu' inte' cualani, nùni nna nã conforme lani ca titsa' qui' canu betsia ná' qui' iququia lu'a loti' gutixã'a ca nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui'. Bittu iñul'lani lu' nu gunne ca, porqui'ni anía modo nna gata'ni lu' adí la' huacca nu runna Espiritu

para qui'ni guni lu' vencer contra iyate nu ná mal,

¹⁹ ą'hua para qui'ni guni lu' seguir tulidàba lani fe nu te qui' lu' lani Cristo, ą'hua para qui'ni guni lu' nu ná tsè' para qui'ni la' rulaba latsi' qui' lu' nna bittu guni ą lu' condenar. Ttu chùppa ca enne' nna runi ba cą nu ná mal masqui'ba chì yù cą nu ná tsè', labiru runi cą seguir lani fe nu te qui' quì antes, acca reyeqquia cą neda mal attu vuelta nna nitti ba cą. Por ejemplo, ca marinero nna canchu labí gutha' tsè' cą barco qui' quì tì'a chì yù cą, entonces gulà'a cą neda lí nna taxacca' cą lati anta' ca íyya nna inètsi barco qui' ca niá nna nítilo iyaba cą.

²⁰ Luetsi canu chì yù cą qui'ni labiru runi cą nu ná tsè' nu ra Tata Dios, pues tse'e Himeneo nna Alejandro nna, acca chì beté ya' cą cuenta lani Satanás para guni ą nu calatsi'ì lani cą, para qui'ni ą' modo nna guthète' cą bittu ru inne cą contra Tata Dios.

2

¹ Primérute runia' animar iyaba ca creyente qui'ni guni cą oración por iyaba ca enne' nna inàbani cą Tata Dios por iyaba cą qui'ni gunie cą cualani biya necesidad te qui' quì, ą'hua qui'ni hué' cą gracia Tata Dios por iyaba ca enne'.

² ą'hua por presidente qui' quì nna, ą'hua por iyaba adí canu rigú'ubia' qui' quì nna, para qui'ni tsé'e ri'u sin biya

estorbo para qui'ni te libertad qui' ri'u guni ri'u Tata Dios adorar nna guni ri'u nu ná tsè'.

³ Tata Dios enne' runna salvación qui' ri'u, canchu yùe qui'ni runi ri'u oración por iyaba ca enne' nna yala redacca'nie,

⁴ porqui'ni calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna gunibía' cą nu ná lí nna tsía latsi' quì nna l-lá cą.

⁵ Porqui'ni dua ttu teruba Dios, ą'hua dua ttu teruba enne' beni qui'ni eyacca ca enne' ttuba lani Tata Dios. Enne'yù'ì nna née Cristo Jesús.

⁶ ą' beni Cristo Jesús loti' betie cuenta la' labani quì'e nna guttie por iyaba ca enne' para qui'ni gata' salvación qui' quì. Guttie tiempo nani Tata Dios qui'ni gattie, anía belu'e qui'ni Tata Dios nna calatsi'e qui'ni iyábani ca enne' nna l-lá cą.

⁷ Acca becuí'e inte' para ccá' apóstol nna équixa'a' nu ná lí entre ca enne' qui' adí ca nación, para qui'ni telini cą qui'ni dani cą tsía latsi' quì nu beni Cristo Jesús por laçą. Bittu runi látsa'a' de nia' ca così, hua lígani nia' nu ná lí.

⁸ Attu vuelta nia' qui'ni calátsa'a' qui'ni iyaba ca nubeyu' gaña tédiba tse'e cą nna bittu ru itsa'áni cą nna bittu ru til-la cą nna, sino qui'ni de guni cą oración nna ilitha ná' quì nu labí ná tul-la'.

⁹ Ca niula nna ná qui'ni gaccu' cą ca lari' nu rulue' tsé' por ttu nu ría latsi' qui' Tata

Dios, tì'a runi ca niula canu te la' rulábalatsi' nu ná tsè' qui' qui' delante de Dios. Pues nu adiru dacca' delante de Dios nna álahua ná ti'ĩya tsè' ná ca anillo nu yù'u ŷubená' qui, nihua perla nu yù'u yani qui, nihua ca lari' nu dacca' yaĩi l'le.

¹⁰ Gá lu' ca niula qui'ni nu adiru dacca' nna ná ca obra de la' retúalatsi' nu runi ca lani ca enne', tì'a ná qui'ni guni ca niula canu ra ca qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios.

¹¹ Ttu niula nna ná qui'ni gudà nàgui'ĩ sin qui'ni bittu inne tià nna gappa láa la' ŷeni para gunià obedecer.

¹² Nia' qui'ni bittu ná qui'ni ttu niula nna quixá'anià ca nubeyu' le' iglesia qui'ni ĩ nuà' ná, o qui'ni gunià dirigir ca nubeyu' le' iglesia, sino ná qui'ni bihua biya innià.

¹³ A' ná porqui'ni Tata Dios nna benie Adán primérute, laniana uccua Eva.

¹⁴ A'hua Adán nna bihua guŷacca' ŷià por bèl'làa, sino niuláa ba guŷacca'ŷià nna gulù'á falta.

¹⁵ Pero ttu niula nna gata' salvación qui' de runià nu ná qui'ni gunià, por ejemplo: guditsina'á ca ŷi'ni nna runià seguir lani la' tsi'ilatsi' nna fe nna, a'hua canchu gunià seguir ccá nàri la' labani qui' delante de Dios lani ttu la' rulábalatsi' nu ná tsè'.

3

¹ Hua lígani nia' lu': Canchu ttu nubeyu' calatsi'ĩ gunià guiar ttu tsina nu cca qui' iglesia, pues bihua ná ttu la'

calatsi' mal qui'ĩ porqui'ni ná ttu tsina tsè'.

² Enne' guni guiar le' iglesia nna labí ná qui'ni ccá ttu nu rutià lugar qui'ni ca enne' nna inne ca mal qui'ĩ, por ejemplo: ttuba niula qui'ĩ dúalania, a'hua ná qui'ni ccá ttu nubeyu' nu ridu al tanto para innià nna gunià nu ná tsè', ttu nu rà'a razón, a'hua la' labani qui'ĩ nna te ttu arreglo qui'ĩ nna, runià ca enne' invitar nna runià ca recibir tsè' le' litsi'ĩ, a'hua te la' riyeni qui'ĩ para gutià tsè' ca enseñanza.

³ Bittu ná qui'ni ccá ttu enne' borracho, nihua ttu nu iqquia tsá'a, sino ttu nu gappa láa la' ŷeni qui' ca enne', aláa ttu nu ritil'la taáa lani ca enne', nihua ttu nu yala ridà latsi'ĩ gata' ca cosa material qui'ĩ.

⁴ Ná duel'la' qui'ni ccáa ttu nubeyu' nu rutsè'e tsi'á ca familia qui'ĩ nna, ttu nu rinèni ca ŷi'ni nna rappa ca na tita'.

⁵ Porqui'ni ttu nubeyu' nu labí rutsè'e tsi'á ca familia qui'ĩ le' litsi'ĩ, ti'ani modo huí'á cuidado canu tse'e le' iglesia qui' Tata Dios cá.

⁶ Pero ttu nu chì' ría ba latsi'ĩ nna, labí ná qui'ni gute ri'u ttu cargo qui'ĩ para gunià dirigir biya le' iglesia, porqui'ni xiaba gulaba latsi'ĩ qui'ni yala enne' dacca' ná nna innià teláa le' peligro porqui'ni gunià tì'ba rulaba bá latsi'ĩ tì'a beni numalua nna uccua condenar por Tata Dios.

⁷ A'hua ná duel'la' qui'ni nu

guni dirigrir nna ccá ttu nu runi nu ná tsè' lani ca enne' labí ría latsi' nna rinne tsè' hua cą quì'ì. Porquì'ni canchu runi latsi'ì o runià attu biÿa mal ni lani ca enne' canu labí ría latsi', pues anía modo nna gutià lugar qui' quì para inne cą mal contri nna inne cą qui'ni labí formalidad te qui' iglesia, ą' ná nu calatsi' numalua.

8 Ca nubeyu' nu ccá diácono nna ná qui'ni ccá cą canu rue' cuidado ti'iyā runi cą portar, álahua canu bila bila ba rinne cą, nihua borracho, nihua ttu nu runi gana por medio de la' ruthacca'ÿí sino lani nu ná lí,

9 canu yu cą lo loto' quì qui'ni labí mal runi cą sino qui'ni runi cą nu ná tsè' conforme lani ca enseñanza lí nu rulue' ca titsa' nu ría latsi' ri'u.

10 Ti'a nu guni guiar, ą'hua canu ná para ccá cą diácono, ná qui'ni primérute ccá cą probar. Canchu labí biÿa cosa mal runi cą para gata' lugar qui' ca enne' inne cą mal qui' quì, entonces huacca hua guni cą servir como diáconos.

11 A'hua ca niula canu guni biÿa cualani le' iglesia nna ná duel'la' ccá cą canu rue' cuidado ti'iyā tse'e cą, aláa canu rinne titsa' beÿia qui' ca enne' nna chatha ttu escándalo le' yetsi, sino canu te ttu la' rulaba latsi' tsè' qui' quì nna, runi cą cumplir tsè' itute deber qui' quì.

12 A'hua ttu nubeyu' nu ccá diácono nna, pues tuba niula quì'ì dualāniā, ą'hua ná qui'ni ccá ttu nubeyu' nu rinēniā ca

ÿi'ni nna rutsè'e tsì'ą ca familia quì'ì.

13 Ca diácono canu runi tsè' nna, entonces í'yu tsá qui'ni thí' cą la' dālani qui' Tata Dios ą'hua qui' ca enne'; thi' hua cą la' huacca nu gunna Tata Dios para qui'ni inne cą lani adí confianza de chi té iÿeni fe qui' quì lani Cristo Jesús.

14 Rulaba látsa'a' qui'ni itá xià' tanel'lia' lu', pero rudiania' lu' ca enseñanzì,

15 porquì'ni canchu itsá rù'a' nna, ccá lu' saber por medio de cartì ti'iyā ná qui'ni tsé'e ca enne', ttuā lani attuā, quiere decir luetsi canu runi formar iglesia qui' Tata Dios enne' dúe tulidāba para cueqquia lí ri'u titsa' nu ná fundamento quì'ì nna guni ri'u ą defender.

16 Por ejemplo ri'u nna ría latsi' ri'u qui'ni Dios nna chì bitée uccue enne'yù'; qui'ni Jesús nna por la' huacca iÿeni qui' Espíritu Santo lani e nna belui'e qui'ni née enne' completamente tsè'; qui'ni ca ángeli de ÿiabara' nna bilá'ni cabi e; qui'ni ca discípulo quì'e nna chì gutixa'ani cabi nu cca quì'e entre ca enne' qui' iÿetse' ca nación nna ríalatsi' quì, ą'hua qui'ni chi uccue recibir attu vuelta ÿiabara' lati dúa Tata Dios.

4

1 Pero Espíritu Santo nna runie declarar qui'ni ca tsá nu chì' da'la nna ttu te ca enne' nna labiru guni cą seguir la' ríalatsi' lígania nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u, sino

guni la cą seguir ca enseńanza beŷia nu riquixá'a adí ca enne' canu tse'e cą bajo poder qui' ca espíritu malo.

² Quixá'a cą ca enseńanza beŷia nna gulue' ti'átsi ná cą enne' tsè' pero beŷia la ná cą, labiru cca cą sentir qui'ni ná cą culpable por ca cosa mal nu runi cą, anía modo nna rulue'ní qui'ni runi la cą Satanás servir.

³ Lacą nna quixá'a hua cą qui'ni ttu nubeyu' nna ná qui'ni thua ttu báą tulidàba, a'hua qui'ni ná tul·la' canchu go ri'u iyaba nu ná alimento para ri'u, pues Tata Dios nna benie iyaba cą para go ri'u cą después de ttu oración para hué' ri'u e gracias nna, ri'u canu ría latsi' nna chi nabiá'ni ri'u nu ná lí.

⁴ Pues iyaba ca cosa nu dacca' para go ba ri'u nna ná tsè' para go ri'u cą, porqui'ni Tata Dios nna benie iyaba cą, labí ná qui'ni làa go ri'u cą, sino ná qui'ni gá la ri'u Tata Dios quiŷarú cuią'lu' nna go ri'u a.

⁵ Porqui'ni por medio de ca titsa' nu chi gunne Tata Dios, a'hua por oración nu runi ri'u nna, a' modo nna yù ri'u qui'ni náą tsè' ru'a lúe para go ri'u a.

⁶ Canchu quixá'ani lu' ca bettsi' lu' ca titsi' nna, a' modo nna gulue'ní qui'ni ná lu' ttu obrero tse' qui' Cristo Jesús nna, ttu obrero nu yùą ti'iŷa modo cca alimentar espíritu qui' la'a labí por medio de titsa' lí nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u, conforme lani

ca enseńanza lígani nu chi runi lu' seguir.

⁷ Hué' lu' cuidado qui'ni là gudà naga' lu' ca cuento nu labí riŷu' cą para la' dàliani qui' Tata Dios, porqui'ni labí líní cą. Guni la lu' iyaba nu dacca' para gappa lu' adí fuerza la' labani espíritual qui' lu', para qui'ni tanó lu' Tata Dios adí tsè'.

⁸ Iyaba ejercicio nu runi ri'u para fuerza qui' cuerpo qui' ri'u nna hua ná tsè' qui'ni guni ri'u a. Pero adiru tsè' ná qui'ni guni ri'u nu gunna adí fuerza para espíritu qui' ri'u, porqui'ni nùí nna dacca'ą aláa lateruba miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyuŷ sino dacca' huáą para attu la' labània.

⁹ Hua yúa' qui'ni riquixa'a' titsa' lí para tsía latsi' iyaba ca enne' sin qui'ni gudu chup-paniá cą.

¹⁰ Acca yala duel·la' runi tu' para quixá'ani tu' ca enne' titsa' qui'e a'hua ruchia tu' ca enne' canu ruduadí' cą intu', porqui'ni ga'na tu' seguro qui'ni Tata Dios née enne' bani nna te la' huacca qui'e para gudilèe iyábani ca enne' le' ca tul·la' qui' qui' canchu ría latsi' qui' ne.

¹¹ Dàni lu' equixá'ani lu' ca enne' ca cosı' nna gá lu' cą qui'ni guni cą na.

¹² Masqui'ba ná lu' cuiti' pero bittu gute lu' neda para qui'ni quiniyú cą lu', sino guni lu' nu ná tsè' ti'ba ná qui'ni guni ca enne' ría latsi', por ejemplo: hué' lu' cuidado ti'iŷa hué' lu' titsa' a'hua ti'iŷa thúa lu' lani ca enne', a'hua

dàni lu' gulue' lu' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' tì'a dàni ttu nu ría latsi' guniã, a'hua qui'ni rappa lu' confianza Tata Dios tulidàba, a'hua bittu guni lu' biãa cosa nu runi qui'ni cca manchar la' labani qui' lu'.

¹³ Lacca'te ccá quia' itá', calátsa'a qui'ni hue'el-la' latsi' lu' gul-la lu' nu ra lo Escritura lani ca enne', a'hua qui'ni egú'u lu' neda ca enne' nna quixá'ani lu' cã biãa nua ra tìtsa'a.

¹⁴ Bittu iỹùl-lani lu' poder nu benna Espíritu Santo qui' lu' para equixá'a lu' biãa nua ra tìtsa' qui' Tata Dios, sino uquina' lu' a porqui'ni beni lu' a recibir loti' ttu chuppa ca hermano nna gutixà'a cã nu cca qui' lu' por la' riyeni nu benna Tata Dios qui' qui, a'hua loti' betsia ná' ca anciánua iqquia lu'.

¹⁵ Lu' nna beni tulidàba lani itute fuerza qui' lu' iyaba nu rinénia' lu', laniana ennia iyaba ca enne' cuenta qui'ni hua lígani ridète' tse' lu' ca cosa espiritual.

¹⁶ Bè' cuidado qui'ni làa guni lu' biãa cosa mal, a'hua qui'ni equixá'ani lu' ca enne' conforme lani consejo nu nia' lu'. Be'èl-la' latsi' lu' tulidàba para guni lu' nu níyil'i, anía modo nna gudilà lu' la'a lu' ba, a'hua canu rudà naga qui' qui' lu' nna.

5

¹ Bittu inne dí' lu' lani ttu nubeyu' chì ná adí enne' gula ti'chu lu' canchu rigú'a biãa falta, sino adila tsa' gá

lu' a biãa nua ná nu guniã pero lani tìtsa' suave ti'átsi ná tàta qui' lu'. A'hua canu ná ató'te nu cuiti' ti'chu lu' nna, gul-luít'sa' tsè' lu' cã nna bittu inèni lu' cã ti'átsi ná lu' ttu nu rigú'ubia', sino lani la' tsi'ilatsi' ti'átsi ná cã betsi' lu'.

² A'hua ca niula canu chì ná adí enne' gula ti'chu lu', adila tsa' gul-luít'sa' tse' lu' cã ti'átsi ná cã nàna qui' lu'. A'hua ca niula cuiti', guluít'sa' tsè' lu' cã ti'átsi ná cã dana lu', aláa lani biãa interés ni.

³ Beni cualani ca viuda canu hua lígani labí modo te qui' qui' para ccá cã sostener.

⁴ Canchu ttu viuda tse'e yì'nì nna yìthúì nna, entonces ná qui'ni ccá cã primero para gulue' cã qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios por medio de cualani nu runi cã lani propio gani ca enne' le' yú'u qui'ba qui, para qui'ni anía modo nna eyúni cã favor qui' canu bedi yèni cã cã, porqui'ni a' rú'u latsi' Tata Dios.

⁵ Ttu viuda nu hua lígani labí modo te qui'ì para ccá sostener, nihua lanu yì'nì te nihua yìthúì lanú te nna, pues lã nna rappa confianza lateruba lani Tata Dios por nu riquina'niã, a'hua rinàbaniã ne lani oración réla rìtsá ba qui'ni gunie na cualani.

⁶ Pero ttu viuda nu yala redácca'niã qui'ni runiã ca placer qui' yétsiloyu nna, pues claru taá rulue'ní qui'ni labí rexa latsi'ì Tata Dios.

⁷ Acca ná qui'ni quixá'ani lu' cã qui'ni bittu ru guni cã a',

para qui'ni làa gute cã lugar qui'ni ca enne' nna inne cã mal qui' nuÿa.

⁸ Canchu nuÿa enne' labí runiã cualani ca enne' qui'ï especialmente canu tse'e le' litsi'ï, entonces lã nna rulue' qui'ni rutsíbiã ca titsa' nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u. Porqui'ni de labí runiã cualani canu tse'e le' litsi'ï nna, pues adírula mal ná ti'chu ttu nu labí ría latsi', porqui'ni iyê canu labí riá latsi' nna runi cã cualani ca enne' qui' qui' canu te necesidad qui' qui'.

⁹ Thúa nombre qui' ttu ni-ula viuda lo lista qui' canu cca cã merecer cualani qui' iglesia solamente canchu chî uccuaniã gayùna' ida o adíru ÿe ida, a'hua canchu uccuã ni-ula fiel lani tsela niá,

¹⁰ a'hua canchu tsè'ba rinne ca enne' qui'ï por ca obra tsè' nu runiã, por ejemplo: canchu bediyèni tsè' báã ca ÿi'nî porqui'ni bethète'niã cã ti'ÿã guni cã, a'hua canchu chî beniã recibir tsè' ca enne' nu bitsina' litsi'ï nna belui'ã la' retúalatsi' lani ca hermano nna huíã huenàba titsa' canu ra'ni o ca enne' ná huè', a'hua canchu chi beniã tsè' biÿa obra uccua ofrecer según ti'ba ritelíniã.

¹¹ Pero bittu gudua lu' lá cã viuda lo lista canchu labí chî uccuani cã gayùna' ida, porqui'ni ca niula viuda adiru cuiti' nna xíaba gutsiáni cã la' rulábalatsi' tsè' qui' qui' nna labiru guni cã servir le' iglesia ti'a chî beni cã ofrecer lani Cristo, sino cálatsi' qui'

gutsaná' qui' attu vuelta,

¹² anía modo cu'u cã falta nna ccá cã culpable porqui'ni beni cã recibir cualani qui' iglesia, pero bitola nna bettse'e latsi' qui' promesa nu beni cã ru'alo iglesia.

¹³ Ca viuda cuiti' canchu tsia lá qui' lo lista nna runi cã recibir cualani qui' iglesia nna, xíaba cabiá'ni cã cueni tsaba cã porqui'ni yú'u rà'a cã yú'u reria ba cã, làla cã inne tebá nna gulàtsi' qui' qui' nna inne cã nu labí ná qui'ni inne ri'u.

¹⁴ Acca rulaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu cã niula viuda cuiti' gutsaná' qui' attu vuelta nna gudiÿèni ÿi'ni qui' nna guni lo tsina qui', para qui'ni canu labí ruyu tsè' cã canu ría latsi' nna làa gappa cã neda guduadí' cã cã.

¹⁵ a' ná consejo nu nia', porqui'ni yù ri'u qui'ni ttu chuppa ca niula viuda cuiti' nna chî belà'a cã neda lí nna chî runi cã ca cosa mal nu calatsi' Satanás qui'ni guni cã.

¹⁶ Pero nuÿa tediba nu ría latsi', canchu tse'e entre ca enne' qui'ï ca niula ná cã viuda, entonces ná qui'ni gutiã nu riquina'ni cã para qui'ni là guthácca' tsi'i cã iglesia, para qui'ni iglesia nna gata' suficiente ofrenda qui'ï para gutiã qui' ca niula viuda canu hua lígani labí te ccani cã sostener.

¹⁷ Ca nubeyu' canu runi cã servir le' iglesia como anciano nna, lacã nna cca cã merecer qui'ni ca hermano qui' iglesia nna gulue' cã á

chùppa tanto la' tsi'ilatsi' qui' quì lani cã, especialmente lani canu hua lígani rue'el·la' latsi' quì tulidàba runi cã predicar nna riquixá'ani cã iyaba ca enne' biÿa nua ra lo titsa' qui' Tata Dios.

18 Porqui'ni lo titsa' qui' Tata Dios nna ga'na escrito qui'ni gulue' ri'u la' tsi'ilatsi' lani canu runi cã tsina por bien qui' ri'u, porqui'ni ra: Bittu cu'u lu' exxa rú'a gù'na nu yu'áã tsina'. A'hua: Ttu nu runi tsina nna ná ba qui'ni thí' laÿì.

19 Bittu tsía latsi' lu' biÿa queja nu rutsia ttu enne' qui' ttu anciano, solamente canchu tse'e chuppa o tsunna canu ná cã testigo nna ra cã qui'ni ìbeniã, laniana huacca ba tsía latsi' lu'.

20 Canchu runi cã seguir tul·la' qui' quì, entonces lu' nna ná qui'ni gutil·la lu' cã ru'a lo iglesia para qui'ni iyaba ca hermano nna gátsini cã nna làa guni cã tul·la'.

21 Inte' Pablo lani nombre qui' Tata Dios, a'hua lani nombre qui' Xana' Ri'u Jesucristua porqui'ni ná qui'ni gute lu' cuenta tsina qui' lu' lani e, a'hua ru'a lo ca ángeli porqui'ni chì becué' Tata Dios cabi: rutha'na' làtsi' ná' lu' qui'ni guni lu' iyábani nu níyì'ì, pero bittu nábání ca enne' guyu tse' lu' sino guni la lu' nui tì'a chì gutixa'ánia' lu' pero tulappa ba lani iyaba ca enne'.

22 Bittu gutsia ná' lu' iquiqua nuÿa ttu hermano para gata' poder qui'ì por biÿa tsina le'

iglesia hasta ba qui'ni chì yù lu' qui'ni tsè'ba runiã. Bittu hue'èl·la' lu' qui'ni attu enne' ichi'ã lu' para guni lu' tul·la' lani a, sino hué' lu' cuidado la' labani qui' lu' qui'ni làa ccá lu' manchar.

23 Por causa de tsahue' nu ra'ni l·lè'e lu'a', acca nia' lu' qui'ni í'ya hua lu' tito' vino para remedio canchu riquína'ni lu' a.

24 Tuchuppa ca hermano nna chì yù ri'u claru tabá biÿa tul·la' nua runi ba cã seguir, acca ina ri'u qui'ni labí cca ccá cã anciano. Pero ca tul·la' nu runi ba seguir átuchúppa cã nna pues labí cca ri'u saber biÿa nua ná mal nu runi cã seguir hasta ba qui'ni inàba titsa' ri'u cã.

25 Annana nia' sobre de ca hermano canu cca merecer ccá cã anciano: tuchuppa ca nubeyu' nna chiá yù ri'u claru taá ca obra tsè' nu runi cã, pero ca obra tsè' nu runi átuchúppa cã nna labí chì yù ri'u biÿa nua ná tsè' nu beni cã, pero labí modo te igàttsi' ca obra tsè' qui' quì para siempre.

6

1 Annana nia' sobre de canu ría latsi' pero de canu ná cã esclavo nna labí modo te qui' quì para iria cã le' la' rigú'ubia' qui' xana' quì: pues ná qui'ni telini cã qui'ni xana' quì nna cca cã merecer qui'ni gappa cã cã titsa', para qui'ni làa gute cã neda qui'ni inne ca enne' mal qui' Tata Dios nna ca enseñanza qui'e nu riquixá'a ri'u nna.

² Canchu xana' quì ná huá ttu nu ría latsi' nna, bihua ná qui'ni gulaba latsi' quì mal qui' xana' quì nna guni cã menos para lã porqui'ni ná huá ttu hermano. Sino dà lãni cã guni cã tsina lo xana' quì adí tsè', porqui'ni xana' quì enne' runi cã servir nna ná huá ttu nu ría latsi' nna catsi'í huáni Tata Dios na. Ná qui'ni quixá'ani lu' cã nna inèni lu' cã qui'ni guni cã ca titsi'í.

³ Nuỹa tediba riquixá'ã attu enseñanza huaya' ti'chu níyi'í, ã' modo nna rulue'ní qui'ni labí rulaba latsi'í tulappa lani nu ná lí, quiere decir qui'ni labí rulaba latsi'í tulappa lani ca titsa' qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna ca enseñanza lí nu rulue' ti'íỹa modo guni ri'u nu rú'u latsi' Tata Dios.

⁴ Canchu ã' runi nuỹa tediba enne' nna, rulue'ní claru taá qui'ni cania quìni yala yua, pero inte' nna nia' qui'ni enni'í nna nihua titó' labí nabiá'niã nna duã lo peligro nna calatsi'í til·lã ca enne' tulidãba nna runiã discutir nu labí riỹu', acca ratha pleito entre lacã nna ã'hua la' yélatsi' nna ruduadí'ã ca enne' nna labíru confianza rappa luetsi quì, sino l·lá'a luetsi quì nna,

⁵ runiã qui'ni labí ruyu tsè' cã adí ca enne' porqui'ni labí tsè' re' la' riyeni qui' quì nna labí nabiá'ni cã nu ná lí. Rulaba latsi' quì qui'ni por medio de religión nna guni cã gana tsè' por la'a labá cã.

⁶ Inte' nna nia' lu' qui'ni canchu chì runi ri'u Tata Dios servir nna entonces adiru

rico ná ri'u espiritualmente taá canchu hua lígani ga'na ri'u conforme lani nu chì te qui' ri'u, pero lani la' redacca' latsi'.

⁷ Biáni cosa nùà' ri'u loti' bitsina' ri'u le' yétsiloyu cá. Labí biỹa nùà' ri'u. Biáni cosa eyua' ri'u canchu chì gatti ri'u nna cca ri'u apartar qui' cuerpo yatti qui' ri'u cá. Labí biỹa.

⁸ Acca canchu chì te nu go ri'u nna gaccu' ri'u nna, entonces ná qui'ni ega'na ri'u conforme lani nu te qui' ri'u, lani la' redacca' latsi'.

⁹ Canu yala calatsi' quì ccá cã rico nna labí ccani cã guchia cã iyaba ca tentación nu dá' lani bel·liu qui' quì para guni cã mal, acca tse'e cã lo peligro por la' ridàlatsi' necio nu runi bel·liua qui' quì, hasta qui'ni labiru riỹu' cã por Tata Dios nna nitti cã.

¹⁰ Canchu ttu enne' catsi'íniã bel·liu, nùì nna nã ttu la' ridàlatsi' mal nu runiã qui'ni guniã iỹé ca cosa mal. Tuchuppa cã nna, porqui'ni yala rue'el·la' latsi' quì gata'ni cã iỹeni bel·liu qui' quì, acca labiru rexa latsi' quì Tata Dios, ã'hua yala elénini cã bitola nna ina cã: cáalã labí benia' ã' nna labí biỹa ridãcca'a'.

¹¹ Pero lu' Timoteo, huenitsina qui' Tata Dios, bittu ccá lu' manchar lani ca cosa maluã' nna sino bèni nu ná tsè' delante de Tata Dios, belue' qui'ni hua catsi'íni lu' e nna huía latsi' nu rèe, ã'hua belue' qui'ni te la' tsi'ilatsi' lo losto' lu' lani ca

hermano. Bittu guttse'e latsi' lu' lahui' tsina nu runi lu' sino bèni seguir hasta qui'ni ccá cumplir itute, a'hua uccua enne' yénlatsi' lani iyaba ca enne'.

12 Gulue' lu' qui'ni ná lu' contra nu ná mal nna ecabi lu' tsè' canu rinne contra ca titsa' nu ría latsi' ri'u, anía modo nna rulue' qui'ni chì ga'na lu' seguro qui'ni te la' labani nu labí ttíq̄ qui' lu', porqui'ni por nua' nna gutàyi Tata Dios lu' loti' iýtse' ca enne' nna biyénini cā testimo-nio qui' lu' dacca'ló taá qui'ni ría latsi' lu' Cristua.

13 Tata Dios enne' runna la' labani qui' iyaba ri'u, lèe nna rilá'nie, a'hua Cristo Jesús enne' becabi tsè' bée nna benie tí' rú'u latsi' Tata Dios loti' gudue ru'a lo gobernador Poncio Pilato, a'hua lèe nna hua yù bée qui'ni runia' lu' mandar:

14 qui'ni guni lu' iyá tabá nu rée nna, bittu gútsiání lu' a, a'hua bittu gute lu' lugar qui'ni ca enne' nna inne cā biya mal qui' lu'. A' ná qui'ni guni lu' desdeba anna hastaba í'yu tsá él·lani Xana' Ri'u Jesucristua,

15 tsá señalado nu chì nani Tata Dios qui'ni iyábani ca enne' nna ilá'ni cā ne. Ttu teruba lèe nna née enne' bendito nna te itute la' huacca qui'e nna rigú'ubi'e lo iyaba ca rey nna née enne' dacca' lo iyaba canu te poder qui' qui'.

16 Ttu terúbée nna nunca labí gattie, porqui'ni née meru gani la' labani, pues lanú enne' ccani ibíga'a

yiabara' lati dúe. Lanú enne' le' yétsiloyuì chì bilá'niq̄ lúe, nihua labí te posible qui'ni nuya ilá'niq̄ ne. Acca dani ri'u gudàliani ri'u e tulidàba porqui'ni te itute la' huacca qui'e para siempre. Amén.

17 Ca enne' chi ná cā rico por ca cosa material nu chi guta' qui' qui', pues ná qui'ni inèni lu' cā qui'ni bittu gulaba latsi' qui' qui'ni chì ná cā enne' adí dacca' a'hua qui'ni bittu gappa cā confianza bel·liu para ccabani cā, porqui'ni de repente taá labiru te, sino dani cā gappa la cā confianza Tata Dios enne' banie tulidàba nna runìnie ri'u iyaba ca cosa ofrecer, aláa runne titó' ruba sino iýeni la para bien qui' ri'u.

18 A'hua ga lu' cā qui'ni guni cā nu ná tsè' lani bel·liu qui' qui', qui'ni guni cā iýé obra tsè' nu dacca' lani Tata Dios para qui'ni cca la cā rico lani lee, a'hua qui'ni ya guteba cā por ttu cosa tsè' a'hua qui' ca enne' te necesidad qui' qui'.

19 A' modo nna gata' ttu riqueza adí tsè' qui' qui' nna ttu cimientto tsè' por nu chi da'la, para qui'ni gata' la' labani nu labí ttíq̄ qui' qui'.

20 Lu' Timoteo to', hué' lu' cuidado nu chì bethà'na Tata Dios latsi' ná' lu'. Hué' lu' cuidado qui'ni làa guchìxi lu' a lani ca titsa' nu labí dacca' iýu', porqui'ni labí riýu' ca titsa' qui' qui' para la' dàliani qui' Tata Dios. A'hua bittu gudà naga' lu' canu redúditsi cā ca titsa' nu ría latsi' ri'u nna

rena cą qui'ni yù cą attu en-
señanza huaya' nu ná adí tsè',
pero equivocado ba ga'na cą.

²¹ A' chi beni ttu chuppa
canu rena cą qui'ni chi guta'
attu conocimiento huaya'
qui' qui, pero chi gulà'a cą
neda nu ná lí nna labí fe té
qui' qui. Dios nna gunie lu'
cualàni.

A' bá ná.

**CARTA CHUPPA
NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA
TIMOTEO
Segunda Epístola Del
Apóstol San Pablo A
TIMOTEO**

1 Inte' Pablo apóstol qui' Cristo Jesús, acca riquixà'a' ca titsa' quì'e porqui'ni a' calatsi' Tata Dios, porqui'ni chì benie ri'u prometer qui'ni gunnee la'labàni nu labí ttiã qui' ri'u canu ná ttuba lani Cristo Jesús.

2 Rudiánia' lu' Timoteo porqui'ni yala la' tsì'ilatsi' te lo lostu'a' lani lu', porqui'ni ná lu' ÿi'nia' dèsdeba gutixa'ánia' lu' titsa' nu runna salvación. Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' bendecir lani adí favor quì'e nna la' retúalatsi' quì'e nna, a'hua lani la'ÿeni nu runna Xana' Ri'u Jesucristua.

3 Inte' nna ga'na' seguro qui'ni labí biÿa mal runia', sino runi la' Tata Dios servir tì'a beni ca ta' tàta quí'a nna rue' ye' e gracia por lu' nna rexa látsa'a' lu' tulidàba lani oración quia' réla ritsá bá.

4 Rexa látsa'a' qui'ni yala guretsi lu' loti' bechu titsa' luetsi ri'u acca yala calatsa'a' inná'a' lu' attu, làniana adiru edacca' te'.

5 Rexa hua látsa'a' qui'ni lani itute latsi' lu' rappa lu' confianza lani Tata Dios, tì'a huía latsi' priméroute nagùla qui' lu' Loida a'hua nàna

qui' lu' Eunice, ga'na' seguro qui'ni a'hua lu' nna chi guta' fe qui' lu' lani e.

6 Acca ruréxa'a' latsi' lu' qui'ni Tata Dios nna bennee ttu poder qui' lu' loti' betsía naya' iququia lu', acca ná qui'ni eyàppa lu' fuerza espíritu qui' lu' attu por medio de huacca qui'e lani lu'.

7 Porqui'ni Tata Dios nna chì guthel·le'e Espíritu Santo enne' due lo losto' ri'u; lèe nna bittu hua runie qui'ni gata' la' rátsilatsi' lo losto' ri'u lani ca enne', sino runna lée poder qui' ri'u nna a'hua la' tsì'ilatsi' nna la' ritelíni tsè' nna.

8 Acca bittu gátsini lu' equixá'a' lu' qui' Cristua lani adí ca enne', nihua bittu ettu'ni lu' por inte' qui'ni tì'a litsi' ÿyya, porqui'ni hua ná por Cristua ba. Canchu biÿa ruthacca' ca enne' lu' de riquixá'a' lu' ca titsa' nu runna salvación nna, bèchia ba nna gurèni lani la' redacca'latsi' tì'a runia' por la' huacca nu runna Tata Dios qui' ri'u.

9 Lèe nna bedilèe ri'u para qui'ni làa tsía ri'u lo yi'bél·la, a'hua gutàÿie ri'u para ccá ri'u ÿi'nie, acca chi ná ri'u enne' quì'e. A' benie, pero aláa por biÿa caridad ni beni ri'u o biÿa ru attu obra l·le, sino bedilà lée ri'u por la' retúa latsi' qui' bée ti'ba chi nanie antes càla gunie yétsiloyu porqui'ni chi yùe dèsdeba neru qui'ni ccá ri'u ttuba lani Cristo Jesús.

10 Chi nabiá'ni ri'u biÿa nua ná la' retúalatsi' quì'e lani

ri'u porqui'ni chi bitá Cristo Jesús nna chi beluýee poder qui' lu'uti lani ri'u nna chi belue'ni ri'u biýa nua' ná la'labàni nu labí ttíą qui' ri'u. A' benie por medio de titsa' de salvación nu chi biyénini ri'u.

11 Tata Dios nna becuí'e inte', acca ná' apóstol nna maestro nna para quíxa'a' biýa nua ra ca titsa' nu runna salvación.

12 Acca por nùni nna tí'a' litsi ìyyı̄ nna cca'a' sufrir. Pero labí rettu' te' de cca'a' sufrir por Cristua, porqui'ni rappa' confianza lani e de chi nabia' tsè' tì' e nna ga'na' seguro qui'ni te la' huacca qui'e para huí'e cuidado iyate nu chi betía' làtsi' né'e hasta i'yu tsá ýeni qui'e.

13 Lu' nna bèni seguir ca titsa' lí nu chi gunénia' lu' para guni lu' ą lani confianza nu té qui' ri'u lani Tata Dios, ą'hua lani la' tsì'ilatsi' nu té lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús.

14 Espíritu Santo enne' dúe lo losto' ri'u nna gunnee la' huacca qui' lu' para qui'ni ecàbini lu' tsè' canu rinne ą contra ca titsa' lí nu chi bethà'nee làtsi' ná' lu' para cúa lu' ą tsè'.

15 Chi yù lu', Timoteo, qui'ni iyaba ca amigo quia' canu tsè'e le' región Asia nna chi bettse'e latsi' qui' inte', entre ca nui nna l-láni Figelo ą'hua Hermógenes.

16 Rinábania' Señor lani oración qui'ni gúlui'e la' retúalatsi' qui'e lani Onesíforo ą'hua lani familia qui' bi,

porqui'ni iýé vuelta bitá bi huenàba titsa' inte' nna bethà'na bi nu riquina' te' nna uccua' animar por ca titsa' tse' qui' bi, labí bettu'ni bi màsqui'ba tí'a' preso,

17 sino betúa la latsi' bi inte', porqui'ni loti' re' bi le' ciudad Romı̄ nna bittu dejar beni bi hasta qui'ni betseláni bi inte'.

18 Rinábania' Señor qui'ni exa latsi'e favor nu chi beni bi por inte' canchu chi i'yu tsá tsé'e ri'u ru'a lúe. Hua yùba lu' qui'ni yala cualani beni bi ri'u loti' gutsé'e ri'u le' yétsi Éfeso.

2

1 Acca lu' ýì'nia' Timoteo, beyàppa fuerza espíritu qui' lu' por la' huacca nu runna Tata Dios lo losto' ri'u de chi ná ri'u ttuba lani Cristo Jesús.

2 Ca titsa' nu chi biyénini lu' loti' benia' predicar ru'a lo iýtse' ca enne', ná qui'ni quixá'ani lu' adí ca nubeyu' de confianza iyaba nu chi bethéte'nia' lu' nna, gá lu' ą qui'ni quixá'a huani ą adí ca nubeyu' canu té capaz qui' qui' para guthète' huani ą adí ca enne'.

3 Gurèni lani la' redacca' latsi' iyate nu ná la' ritè qui' lu' tì'a' runia' para qui'ni ą'hua lu' nna ccá lu' ttu huenitsina tsè' qui' Cristo Jesús, tì'a ná ttu soldado tsè' lani capitán qui'ı̄.

4 Ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' lu' para guni lu' Tata Dios servir. Por ejemplo: canchu ttu nubeyu' ccá soldado nna labiru cca tsía lo tsina qui'ı̄ nihua biýa attu negocio l-le, sino ruttse'e latsi'ı̄ iyaba ca

così para qui'ni gunià tsè' nu rú'u latsi' comandante qui'ì.

⁵ A'hua ná duel·la' guni lu' obedecer nu rú'u latsi' Tata Dios para qui'ni thí' lu' la' dàliani qui'e. Por ejemplo: ttu deportista nu rigaà le' ttu competencia nna, labí gunià recibir biya premio bitola canchu irià fuera de nu ra ca reglamento atsi'ini là nna bitsina'a' primero.

⁶ A'hua bittu ccá lu' enne' flojo lani tsina nu chì bethà'na Tata Dios làtsi' ná' lu'. Por ejemplo: ttu campesino nna canchu hua lígani rue'èl·la' latsi'ì lo tsina qui'ì nna, entonces édi'a' adí i'jeni.

⁷ Belaba tsè' latsi' lu' tsunna ca ejempluì nu chi gutixa'ánia' lu', làniana Señor nna gunie qui'ni telini lu' itute nu ná qui'ni guni lu'.

⁸ Bittu iyùl·lani lu' qui'ni Jesucristua nna chi beyathee de lo lù'uti lani ttu la' labàni cubi. A'hua exa latsi' lu' qui'ni lèe nna rigú'ubi'e lo iyate porqui'ni queé relacionar lani rey David enne' gulú'ubia' tiempo antigua. Nùì nna nà conforme lani ca titsa' nu riquixà'a' nu cca qui' salvación.

⁹ Runia' declarar ru'a lo ca enne' titsa' nu runna salvación, acca yala sufrir cca'a' nna chi beÿiqquianí cã inte' cadena ti'átsi yala mal benia'. Pero titsa' qui' Tata Dios nna bihua ÿiqquia cadena, sino dia láã runià tsina lo losto' ca enne' iyaba ca lugar.

¹⁰ Acca por nùì nna ruchia' iyaba nu cca'a' sufrir nna ru-

nia' seguir riquixà'a' nu cca qui'e porqui'ni Tata Dios nna chi becué' huée adí ca enne' para la'a labée, acca calátsa'a' qui'ni a'hua làcã nna ccá cã ttuba lani Cristo Jesús nna l·là cã làtsi' ná' numalua nna gunibía' cã ti'iyã tsè' ná' la' yani' nu labí ttíã qui' ri'u.

¹¹ Canchu chi ccá ri'u dispuesto guni ri'u e servir màsqui'ba gatti ri'u por lèe, pero hua lí bá nua' qui'ni eyacca bàni ri'u nna tsé'e ri'u lani lèe.

¹² A'hua canchu runi ri'u seguir runi ri'u nu ná tsè' màsqui'ba dá' biya sufrimiento lani ri'u, pero hua lí bá nua' qui'ni i'yu tsá qui'ni gunnee la' rigú'ubia' qui' ri'u de queé Rey qui' ri'u. Canchu nuÿa ri'u labí thí'che' ri'u qui'ni nabiá'ni ri'u e, làniana ina huée qui'ni labí nabia'nie ri'u.

¹³ Pero màsqui'ba labí runi ri'u cumplir nu benini ri'u e ofrecer qui'ni guni ri'u, pero lèe nna guni bée iyate nu chi benìnie ri'u prometer, porqui'ni labí posible té qui'ni étsiánì e de nu née.

¹⁴ Guti'ixa'áni ca huenitsina qui' Señor qui'ni bittu ru til·la cã por ca titsa' nu labí riÿu', porqui'ni ná cã responsable ru'a lúe por nu runi cã. Ca cosa canu runi cã discutir nna bihua nã consejo tsè' para ca enne', sino runi láã qui'ni redùl·la'a latsi' canu ri'yénini cã nna labiru tsía latsi' qui' titsa' qui' Tata Dios.

¹⁵ Bèni duel·la' cca lu' ttu obrero nu dacca' iÿu' ru'a

lo Tata Dios sin biya cosa nu guni lu' qui'ni ettu'ni lu' ru'a lue, sino be'el-la' latsi' lu' quixa lu' ttu neda lí de riquixá'a lu' tí' tabá rulue' títsa' quí'e.

16 Bittu l-láni lu' canu chi rue' ca títsa' nu labí riyu' para la' dàliani qui' Tata Dios. Ca enne' canu rue' ca ca títsa'a nna bétsi bétsi bá labiru runi ca nu rú'u latsi'e.

17 Enseñanza mal qui' qui' nna runia qui'ni iyetse' ca enne' nna labiru ría latsi' qui' nu ná lí, tí'a riduló ttu tsahue', pues suave ba ril-lania pero riyal-la' báa hasta qui'ni ga'ni itute cuerpo. A' ná nu runi ca nubeyu' lá ca Himeneo nna Fileto nna,

18 porqui'ni chi gùla'a ca neda nu ná lí nna reya ca qui'ni labí eyatha canu yatti de lo lù'uti sino qui'ni chi beyatha iyaba ri'u espiritualmente taá. A' modo nna runi ca qui'ni tuchuppa canu ría latsi' nna gudù chùppania ca nna labiru ría latsi' qui' qui'ni hualigani chi beyathe de lo lu'uti.

19 Pero Tata Dios nna chi bedue ttu fundamento tsittsi para cca ri'u saber chuppa cosa. Priméruete, Señor nna chi nabiá' tsè'nie iyaba ca enne' nu ná quí'e. A'hua, iyaba canu rena ca qui'ni ría latsi' qui' Cristo nna, dani ca cca ca ttu lado iyaba ca cosa nu ná mal.

20 Por ejemplo: le' ttu yú'u nu ná xeni nna anta' iyé clase de plato nna taza nna, aláa tsua' terú canu de oro nna de plata nna sino anta' huá

canu de yà nna de guna' nna. Ca traste canu de oro nna de plata nna ná ca traste nu riyu' para tsá especial, pero adí ca traste nna labí.

21 A'hua le' iglesia qui' Tata Dios nna tsè'e canu riyu' para la' dàliani quí'e, a'hua canu labí. Pero canchu nuya ttu enne' cca ttu lado iyaba ca cosa mal, lániana iyu'a para ttu tsina especial qui' Señor, porqui'ni rulue'ni qui'ni hua lígani chi betia itute la' labàni qui' lani lèe para úquine'e na según la' rulábalatsi' tsè' quí'e, al tanto para gunia iyaba nu rú'u latsi'e.

22 Hué' lu' cuidado qui'ni làa guni lu' obedecer ca la' ridá latsi' mal qui' lu' de ná lu' cuítí', sino bèni la seguir guni lu' nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna, gùppa confianza lani e por iyate nna, bèlue' qui'ni té la' tsí'ilatsi' quí'e lo losto' lu' para lani ca enne' nna, bèni duel-la' gappa lu' la' yeni ttùba lani iyaba canu rul-luítsa' ca Señor lani ttu losto' nari.

23 Pero bittu guni lu' discutir lani ca enne' canchu telini lu' qui'ni rinàba títsa' ca ca cosa nu labí dacca' iyu' sobre de ca punto nu labí fundamento té qui' qui'. Hua yù lu' qui'ni a' modo nna riduló ca pleito.

24 Ttu huenitsina qui' Xana' Ri'u Jesucristua nna labí ná qui'ni til-la lánia ca enne', sino ná qui'ni gunia tratar lani la' tsí'ilatsi' nuya tabá enne'. Ná hua qui'ni té capacidad qui' para eyila modo quixá'ania ca enne' biya nua ra títsa'

qui' Tata Dios, pero bihua ná qui'ni itsa'ániã çà canchu ruyudí' çà na.

²⁵ Sino ná qui'ni thí'ã la' ÿeni lani canu ruyudí' çà na, gulue'niã çà lani paciencia para qui'ni telini çà biÿa falta ni nua' rigú'u çà, porqui'ni xíaba por la' huacca qui' Tata Dios nna ehuini'ni çà nna etsiání la' rulábalatsi' mal qui' quí nna tsía latsi' quí nu ná lí.

²⁶ Làniana inne çà titsa' serio nna eria çà le' peligro qui' numalua nna bittu ru tsè'e çà làtsi' ní'ï, nihua bittu ru guni çà nu rú'u latsi'ï.

3

¹ A' ná qui'ni telini lu' Timoteo qui'ni íl·lani tsá qui'ni adiru tabi ccá para ca huenitsina qui' Señor porqui'ni iÿetse' ca peligro da' lo quí.

² Hual·lani tsá qui'ni ca enne' nna yala hue'él·la' latsi' quí guni çà puru taá para provecho qui' la'a labá quí, a'hua yala tha latsi' quí gata' ca cosa material qui' quí, a'hua yala ebàta' çà nna gulaba latsi' quí qui'ni yala enne' dacca' ná çà. A'hua labiru inne çà nu ná lí nu cca qui' Tata Dios lani ca enne', a'hua labiru gappa çà titsa' tàta nàna qui' quí sino ccá lá çà ingrato lani çà a'hua lani Tata Dios nna, a'hua labiru ina çà qui'ni hua ná ttu cosa mal nna ttu coça tsè' nna sino tulàppa tabá ná çà para lacã.

³ A'hua labiru la' tsì'ilatsi' té lo losto' quí para lani ca enne'; nihua labiru etúa latsi'

quí çà, a'hua labiru eyuniÿén latsi' quí para eyacca tsè' çà ca enne'; a'hua inne çà contra ttu enne' cuè'e líj; labiru cueda tí' latsi' quí para làa guni çà mal; a'hua edacca' lani çà canchu chi cca sufrir ca enne' nna guni çà contra iyaba nu ná tsè'.

⁴ A'hua gute çà cuenta ca amigo qui' quí para gatti çà; a'hua eyáÿani çà guni çà biÿa tabá mal; eyíla çà la' dàliani para là'a labá çà; labiru la' tsì'ilatsi' té lo losto' quí para lani Tata Dios, sino adila catsi'íni çà ca placer qui' yétsiloyu.

⁵ Lacã nna guni çà tuchùppa obra tsè' nu rulue' qui'ni di-anó çà ttu religiún, pero por adí nu runi çà nna rulue' qui'ni labí ría latsi' quí Tata Dios nna la' huacca qui'e nna. Bittu guni amigo lu' çà.

⁶ Ttu te ca nubeyu'a nna díã çà litsi' ca niula para gurex-ael·la' çà canu labí té tí' la' rulábalatsi' to' qui' quí nna, ca niula canu rennia cuenta qui'ni yala tul·la' chi beni çà, a'hua runi çà seguir ca la' ridà latsi' mal qui' quí.

⁷ Ca niuláa nna tulidàba rudà naga' quí qui' nuÿa tediba, pero labí capacidad té qui' quí para gulabalatsi' quí ccá çà saber gaÿa la té nu ná lí.

⁸ Ca nubeyu'a nna labí capacidad tsè' té qui' quí para gucué' çà biÿa hua ná tsè' l·le biÿa hua ná mal l·le, completamente taá labí ccà çà merecer para guni çà Tata Dios servir màsqui'ba rena çà

qui'ni ríalatsi' qui, porqui'ni redúditsi çà ca titsa' lí tì'a ca huatsà'a lá çà Janes nna Jambres nna bedúditsini çà Moisés.

⁹ Pero iyaba ca enne' beÿia nna labí posible té para qui'ni guni çà seguir ruthacca'ÿí çà ca enne' tulidàba, porqui'ni í'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' nna ccá çà saber tì'iÿa enne' necio ná çà, tì'a uccua lani chuppa ca huatsà'a canu bedúditsini çà Moisés.

¹⁰ Pero lu' Timoteo, chi hua runi lu' seguir tsè' ca enseñanza nu chí gutixa'áni' lu', a'hua chi hua runi lu' nu ná tsè' lani ca enne' tì'a inte', a'hua té la' rulábalatsi' tsè' qui' lu' por tsina qui' Tata Dios tì'taba ná la' rulábalatsi' quia'. A'hua chi bilá'ni lu' tì'iÿa rappa' confianza Tata Dios por biÿa tediba necesidad té quia', a'hua qui'ni labí recàbi dí'nia' ca enne' biÿa reya çà inte' sino ruchia bá ya' çà lani la' tsi'ilatsi' nna paciencia nna labí cca'a' enfadar por la' ritè quia',

¹¹ màsqui'ba rutsia latsi' qui' inte' nna o biÿa attu prueba cca'a' sufrir, tì'iÿa ná la' gutè quia' loti' gutixà'a' titsa' qui'e le' ca yétsi Antioquía nna Iconio nna Listra nna, béyá lo bání ná nu bethacca' çà inte', pero Señor nna bedilèe inte' lo iyaba ca peligrua'.

¹² Pues iyaba ca enne' canu chi ná çà ttuba lani Cristo Jesús nna runi çà duel-la' guni çà nu ná tsè' ru'a lúe, entonces hua lígani qui'ni guyudí' ca enne' çà nna ccá

çà sufrir.

¹³ Porqui'ni lani maña ba inne ca enne' mal contra ri'u nna runi çà seguir la' mal qui' qui' hasta qui'ni guni çà adí mal nna ruthacca'ÿí çà adí ca enne', pero a'hua lacà nna rí-dacca'ÿí bá çà.

¹⁴ Pero lu' Timoteo, bèni seguir guni lu' tì'ba ra ca enseñanza lí nu chí bidète' lu' nna chí ría latsi' lu' nna, porqui'ni chí ba yù lu' nuÿa enne' ni belue'nià lu',

¹⁵ pues dèsdeba uccua lu' huatsa to' nna guduló lu' bidète' lu' nu ra lo Escritura qui' Tata Dios. Por nu ra lo titsa' qui'e nna bi'yu lu' gutelíni lu' tì'iÿa ná salvación nu runna Tata Dios qui' ri'u porqui'ni guduló lu' huía latsi' lu' Cristo Jesús.

¹⁶ Ituba Escritura qui' Tata Dios nna riquixá'a' tì' tabá rèe nna yala titsa' tsè' ná para quixá'ani ri'u ca enne' biÿa nua' ná enseñanza lí, a'hua para ineni ri'u çà para ccá çà saber ca falta qui' qui' de tsè'e ba çà lo peligro, a'hua para egú'u ri'u çà neda, a'hua para gute ri'u ca consejo tsè' qui' qui' tì'iÿa modo tse'e çà,

¹⁷ para qui'ni ttu ÿi'ni Tata Dios nna labí biÿa eyàtsanià nna ccá preparado gunià tsè' biÿa tédiba tsina nu ná qui'ni gunià para lèe.

4

¹ Acca inte' nna rinénia' lu' delante de Tata Dios a'hua Jesucristo enne' née Señor lo iyate nna gunie iyábani ca enne' juzgar, sea canu bàni a'hua

canu yatti canchu chi i'yu tsá qui'ni dacca'ló tabá ilá'ni ri'u e de il·lanie attu nna queé enne' cu'úbia'nie ri'u,

² acca rinénia' lu' qui'ni hue'él·la' latsi' lu' quixá'ani lu' iyaba ca enne' titsa' qui'e, sea canu hua rú'u latsi' quí gudà naga' quí a'hua canu labí. Gunèni cã para qui'ni telini cã qui'ni rigú'u cã falta nna tsè'e cã lo peligro canchu guni ba cã seguir le' ca tul·la' qui' quí para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' quí nna egú'u lu' cã neda laní paciencia ba por medio de ca enseñanza tsè' nu rulué' lu'.

³ A' guni lu' porqui'ni i'yu tsá qui'ni ca enne' nna ititsí'ni cã iyénini cã titsa' lígani nna guni cã seguir ca la' rulábalatsi' qui'ba quí nna gaýi cã iýtse' adí ca maestro nuhuaya' canu riquixá'a cã biýa calatsi' quí iyénini cã.

⁴ Lacã nna guthia naga' quí labiru calàtsi' quí gudà naga' quí ca titsa' lí, sino adírula tsú'u latsi' quí iyénini cã biýaáru la ca cuento ní mäsqui'ba labí fundamento tsè' té qui' quí.

⁵ Lu' Timoteo, belaba tsè' latsi' lu' para làa thacca'ýi lu' nna, bittu guttse'e latsi' lu' obra qui' Señor por biýa sufrimiento sino bèni la seguir equixá'ani lu' ca enne' ca titsa' nu runna salvación nna, belaba tsè' latsi' lu' biýa reyàtsa lo tsina qui' lu' para qui'ni ccã adí tsè' nna guni lu' a cumplir.

⁶ La' labàni quia' nna ná ttu ofrenda para Señor. Chi' tabá

duã gútti cã inte'. Lù'uti quia' nna ccã última cosa nu gutía' para lèe, chì' taá duã edàya' yétsiloyu.

⁷ Chì be'èl·la' látsa'a' benia' nu ná tsè' en contra de iyaba nu ná mal nna benia' seguir lani Cristo dèsdeba huía látsa'a', chì bá bitsìna'a' rú'a nna.

⁸ Pues nu reyàtsa teruba es qui'ni Señor nna tuànie ttu corona para canu beni nu ná tsè' le' yétsiloyu nu cu'úe iqquia' canchu chi i'yu tsáa, pero aláa tsaú' teruba inte', sino a'hua qui' iyaba adí ca enne' canu té la' tsì'ílatsi' lo losto' quí para lani lèe nna ribeda huá cã il·lanie para qui'ni ilá'ni cã lúe.

⁹ Bè' xia latsi' lu' itá lu' làti ré' yì'í.

¹⁰ Porqui'ni nu lá Demas nna chi bèttse'e latsi'í inte', pues adila ridà latsi'í ca cosa qui' yétsiloyu nna chi beyeqquia' para yétsi Tesalónica. A'hua nu lã Crescente nna lanú bí te porqui'ni chi día bi hàstaba región Galacia. A'hua hermano qui' ri'u Tito nna chi día bi para región Dalma-cia.

¹¹ Lucas teruba runiã inte' acompaña. Canchu chi dá' lu' nì nna iche' lu' hermano Marcua porqui'ni hua ná para guniã tsiní lani inte'.

¹² Hermano qui' ri'u Tíquico nna chi guthél·la'a' bi para yétsi Efesua.

¹³ Canchu chi dá' lu' nna huá' lu' lari' quíya'a nu betha'na' làtsi' ná nu lã Carpo le' yétsi Troas. A'hua huá' lu' ca libro quíya'a làti re' yì'í

nna, bittu iỹùl·lani lu' làa huá' lu' iyaba ca ìttsi quíya'a.

¹⁴ Alejandro nu nâ herrérua nna yala mal benia quia'. Xana' Ri'u Jesucristua nna hua yù bée biỹa gutháqqe'e na según ca mal nu benia.

¹⁵ Lu' nna Timoteo, ccá lu' listo canchu etsa' lu' ą, porqui'ni yala telá beduadía' ą inte' loti' gutixà'a' ca titsa' de salvación lani ca enne', ą'hua lu' nna huedúdítsinią.

¹⁶ Loti' gùdua' primera vez ru'a lo ca autoridad para gunia' sostener nu ccà quia', pues nidi rúbani ttu enne' lanú gudu lani inte' para ccą testigo quia', pero labí calátsa'a' qui'ni Señor nna cueqque cuenta nù contra làcabi.

¹⁷ Mâsquiba ą' uccua pero Señor nna gudu bée lani inte' nna bennee fuerza quia' para qui'ni por medio de inte' nna uccua declarar ca titsa' de salvación nna benia' qui'ni iyaba ca nación nna biyénini cą na. A' modo nna Señor nna bedilée inte' làtsi' ná' nu calatsi'į guluỹą látsa'a'.

¹⁸ Ga'na' seguro qui'ni gudilà huée inte' le' iyaba ca mal nu calatsi'į gudacca'ą inte' nna edi'e inte' le' ýíabara' làti rigú'ubi'e. Lèe nna quée merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba para siempre. Quiỹarú e.

¹⁹ Gute lu' la' rinàbatitsa' quia' lani hermana qui' ri'u Prisca ą'hua lani nubeyu' qui' bi Aquila, ą'hua lani hermano qui' ri'u Onesíforo l·le familia qui' bi l·le.

²⁰ Hermano qui' ri'u Erasto nna dua ba bi le' yetsi Corinto. Hermano qui' ri'u Trófimo nna yala fuerte ra'ni bi, acca uccua duel·la' bethà'na' bi le' yetsi Miletua.

²¹ Beni duel·la' itá xia lu' ántesca él·lani tiempo idil·la'. Ca creyente Eubulo nna Pudente nna Lino nna Claudia nna, ą'hua iyaba adí ca hermano tsè'e nì nna rithel·la' hua cabi la' rinàbatitsa' qui' lu'.

²² Xana' Ri'u Jesucristua nna gunnee fuerza qui' lu'. Tata Dios nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA
TITO
La Epístola Del
Apóstol San Pablo A
TITO**

¹ Inte' Pablo, runia' biŷa ra Tata Dios. Aŷhua Jesucristua nna becuí'e inte', acca chì ná' apóstol qui'e. Guthel·le'e inte' para quixa'ánia' ca enne' biŷa nua ná la' ríalatsi' qui' ri'u, para qui'ni canu chì becué' Tata Dios para tsía latsi' qui' nna gunibía' çá titsa' lígani nu ría latsi' iyaba canu runi çá nu rú'u latsi'e.

² Riquixà'a' biŷa ree porqui'ni yala caŷen latsi' ri'u qui'ni canchu chì í'yu tsá itsina' ri'u ŷiabara' làti dúe, làniana tsé'e ri'u tulidàba lani e. Ántesca cue' yétsiloyu nna beni Tata Dios prometer ì: canchu chì tse'e ca enne' yétsiloyu nna gunia' para qui'ni tsé'e çá lani ŷi'ni yì'ì tulidàba. Tata Dios nna bihua runi latsi'e sino siempre runie nu chì rèe.

³ Acca loti' bi'yu tsá señalado nu rèe nna, benie qui'ni ritelíni ri'u biŷa nua' ná la' labàni nu labí ttíç qui' ri'u. Tata Dios nna benie inte' mandado nna rèe qui'ni quixa'ánia' ca enne' titsa' de la' labani. Lèe nna née Dios enne' rudilèe ri'u para qui'ni làa tsía ri'u lo yi'bél·la.

⁴ Rudiánia' lu' Tito, ti'átsi ná lu' ŷi'nia' porqui'ni yua' qui'ni guni lu' nu níyi'ì, qui'ni ttuba ná la' ríalatsi' qui' ri'u. Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua gunie lu' bendecir lani adí favor qui'e nna la' retúa latsi' qui'e nna, aŷhua lani la' ŷeni nu runna Jesucristua enne' rudilèe ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u nna née enne' rigú'ubia' lo iyate.

⁵ Inte' Pablo nna gudúa' lani lu' yú bitsi to' láç Creta làti dua lu' annana, pero ucua duel·la' edàya' nna, acca bechu titsa'a' lu' nna bethá'na' lu' nía para quixá'a tsé'ni lu' canu ría latsi' cúbia biŷa nua ná qui'ni guni çá, para làa eyàtsa biŷa lo tsina qui' Tata Dios. Aŷhua gutixa'ánia' lu' qui'ni guthà'na lu' làtsi' ná' ttu chuppa ca hermanos para ccá çá anciano gute çá adí fuerza qui' espíritu qui' ca enne' ría latsi'. Aŷ ná qui'ni guni lu' le' ttu ttu yétsi lati tse'e canu ría latsi', de acuerdo lani ca titsa' nu chì gutixa'ánia' lu' ti'ŷa nçá nu í'yu'ç para ccç anciano.

⁶ Bittu gudu lu' nuŷa ttu hermano para ccç anciano canchu yù lu' qui'ni rèni bá le' tul·la' nna rutíç lugar qui'ni ca enne' nna rinne çá mal qui'ì. Por ejemplo: ná duel·la' qui'ni ttuba niula qui'ì dua lani a, aŷhua ná duel·la' qui'ni ca ŷi'ni to' qui'ì nna rulue' çá qui'ni ria çá para tsía latsi' qui'. Pero canchu ca enne' nna yù çá nna ra çá qui'ni tàta nàna qui' qui' bihua rinèni çá çá acca biti' runi ba çá nna

recàbi dí' cã nna, entonces tãta qui' quí nna bihua ná para ccã anciano le' iglesia.

7 Para qui'ni ttu hermano nna ccã anciano le' iglesia nna ná duel·la' qui'ni ccã ttu nubeyu' nu runiã duel·la' guniã nu ná tsè' lani ca enne', lani la' ritelíni nu runna Tata Dios quí'í, porqui'ni ttu anciano nna ná responsable para gutiã fuerza qui' tsina qui' Tata Dios lani iglesia. Por ejemplo, ná duel·la' qui'ni ccã ttu nu rucuí'ã tsè' ca títsa' nu rinne ca enne', ã'hua qui'ni bihua rulaba latsi'í qui'ni bihua dacca' nu ra adí ca enne'. A' hua ná duel·la' qui'ni ccã ttu nubeyu' nu thí' la' ýeni nna bittu ccã tegã iqquia tsá'a, álahua ttu enne' borracho, álahua ttu nu huíla pleito, nihua ttu nu runiã lani la' ruthacca'ýí para guniã gana.

8 Ná duel·la' qui'ni ccã ttu hermano nù runi tsí'ã recibir ca enne' dà' idittu' ã'hua ca enne' yétsi quí'í nna runi huã cã invitar, quiere decir ttu hermano nù té la' tsí'ílatsi' lo lostu'í para guniã cualani ca enne', ttu nù rulaba tsè' latsi'í nna runiã nù ná lí lani ca enne', ttu nù té la' labàni nàri quí'í, ttu nù ribeda tí' latsi'í làa inniã ca títsa' dí' nna, nu labí runiã biýa vicio nna.

9 Ná duel·la' ccã ttu nu runiã tulidàba ti' tabá ra ca títsa' lí nu chì bidèti'ã, para qui'ni ã'hua lã nna gata' la' huacca quí'í para quixá'aniã adí ca enne' biya nua ra títsa' nu té fundamento

tsè' quí'í, ã'hua para qui'ni gurexael·la'ã canu til·la cã contra nu ná lí nna gá'a cã razón.

10 Porqui'ni ttu te ca enne' nna reqquia cã nna redúdítsini cã nu ra lo enseñanzi, pues luetsi ca nù nna tse'e iýetse' canù chì biria cã le' religión qui' ca enne' judío nna yala rú'u latsi' quí riquixá'a cã ca historia nu bihua fundamento tsè' té qui' quí, anía modo nna ruthacca'ýi cã ca enne' sencillo.

11 Acca ná qui'ni ecàbi tsè'ni lu' cã para guthia rú'a quí, porqui'ni ca nù nna riquixá'a cã ca títsa' nu labí ná qui'ni tsía latsi' nuýa nu ra cã, anía modo nna runi cã qui'ni redul·la'a latsi' ca enne' hàstaba ã'hua ca ýi'ni to' qui' quí nna labiru ría latsi' quí ca títsa' lí. A' runi cã porqui'ni té interés qui' quí guni cã gana adí bel·liu, pero lani la' ruthacca'ýí.

12 Ttu enne' Creta ná huáã profeta qui' quí nna bediã poesía nu cca qui' ca enne' quí'í nna rã: Ca enne' quia' nna yala enne' beýia ná cã, ã'hua yala mal ruthacca' luetsi enne' quí tí'a ttu animal tuxu, ã'hua bittu ba yú'ubià'ni cã ro cã nna cuenta ba tse'e cã le' yetsiloyu.

13 Nia' lu' Tito qui'ni hua liniã. Acca lu' nna gunèni cã pero alãa lani títsa' suave, sino quixá'ani lu' cã qui'ni í ra Tata Dios tsé'e rí'u, para qui'ni ehuiní'ni cã por ca mal nu runi cã nna tsía latsi' quí

nu ná lí.

¹⁴ Gá lu' cą qui'ni bittu ru gudà naga' quì ca historia nu binnia ba iqquia ca enne' judío chía gutsá, ą'hua qui'ni bittu ru guni caso cą ca titsa' qui' canu chì bettse'e latsi' quì nu ná lí nna ra cą qui'ni ì ná qui'ni guni le.

¹⁵ Iyaba ca enne' canu ná cą de losto' nàri ru'a lo Tata Dios, pues la' rulábalatsi' qui' quì nna ná huá nàri, acca iyaba ca cosa ná cą nàri para lacą. Pero iyaba canu chì yù'u cą le' ca tul·la' qui' quì nna labí ría latsi' quì nna, pues anía ná la' rulábalatsi' qui' quì, acca para lacą nna labí té ná nàri, hàstaba labiru ennia cą cuenta biŷa nua' ná tsè'.

¹⁶ Rena cą qui'ni hua nabiá'ni cą Tata Dios, pero yù ri'u qui'ni hualigani labí nabiá'ni cą ne de rilá'ni ri'u ca cosa mal nu runi cą. Lacą nna rudua dí' cą iyaba nna, rulue'ní qui'ni labí calatsi' quì guni cą obedecer, acca labí riŷu' cą para guni cą biŷa cosa tsè'.

2

¹ Nia' lu' Tito qui'ni gute lu' consejo tsè' lani ca enne', según ca enseñanza nu té fundamento qui'ì.

² Acca lu' nna, gutixà'ani ca nubeyu' canu chì ná enne' gùla le' iglesia, qui'ni gulaba tsè' latsi' quì de responsabilidad nu chè' cą nna bittu inne cą biŷa nu runi qui'ni ca enne' nna labiru gudà naga' quì qui' quì, ą'hua qui'ni ccá cą enne' nu rà'a razón. Ą'hua

qui'ni gunibía' tsè' cą nu ná qui'ni tsía latsi' ri'u nna, bittu etù la' tsi'ilatsi' qui' quì lani ca enne' nna gappa la cą la' ŷeni tulidàba lani iyaba cą.

³ Ą'hua ca niula canu chì ná enne' gùla le' iglesia, quixá'ani lu' cą qui'ni hué' cą cuidado tulidàba ti'ŷa tse'e cą, de chi yù ca enne' qui'ni runi cą Tata Dios adorar. Bittu ná qui'ni gul·la cą cuento contra ca enne', ą'hua bittu ccá cą borracha, sino ná qui'ni gúlue' cą enseñanza nu ná tsè',

⁴ para qui'ni ca niula ría latsi' canu chì bettsa ba ná quì nna gulaba huátse' latsi' quì de responsabilidad nu chè' cą nna gulue' hua cą la' tsi'ilatsi' para lani ca nubeyu' qui' quì nna, telini cą nu ná qui'ni guni cą lani ca huatsa to' qui' quì para catsi'ini cą cą nna,

⁵ cueda tí' latsi' quì nna gappa cą la' ŷeni, guni cą duel·la' ccá nàri la' labani qui' quì nna, guni cą lo tsina quì lani la' ŷeni nna gata' la' ŷénlatsi' qui' quì lani iyaba canu tse'e le' yù'u nna, ccá cą enne' losto' tsè' lani iyaba ca enne', ą'hua qui'ni ttu ttu niula nna guni ą nu rú'u latsi' nubeyu' qui'ì. Canchu guni ca niula ą', entonces bittu gappa ca enne' neda inne cą mal contra titsa' qui' Tata Dios nu ría latsi' ri'u.

⁶ Ą'hua ca nubeyu' cùti' nna, gá lu' cą qui'ni hué' cą cuidado tulidàba qui'ni ccá tsè' la' rulaba latsi' qui' quì.

⁷ Ą'hua lu' Tito, nia' lu'

qui'ni guni lu' lateruba nu ná tsè' para qui'ni adí ca enne' nna ilá'ni cã ti'iyã runi lu' nna guni hua cã nu ná tsè'. Ca enseñanza nu rute lu' qui' qui' nna caduel·la' qui'ni ccã ttuba lani ca titsa' lí tulidãba, a'hua ná qui'ni guni lu' a lani ánimo para qui'ni ennia cã cuenta qui'ni nã ttu cosa nu dacca' nu ría latsi' lu'.

⁸ Quixá'a lu' tsè' lani lateruba titsa' nu té fundamento qui'í, lãniana labí gappa cã neda quiniyú cã lu'. Anía modo nna canu labí cca guyu cã lu' nna tsi diruba tsé'e cã nna labiru etselani cã biã inne cã qui' lu'.

⁹ Annana nia' lu' nu cca qui' canu runi tsina qui' enne': ná qui'ni guni cã iyaba nu rena xana' qui, a'hua ná qui'ni guni cã tsina ti'ba rú'u latsi' xana' qui. Bihua ná qui'ni ecãbi di'ni cã xana' qui,

¹⁰ nihua bihua ná qui'ni cúa cã biã té qui' xana' qui canchu bittu rilá'ni cã, sino ná qui'ni ccã cã enne' de confianza lo iyate lani cã, para qui'ni la' labàni tsè' qui' qui' nna ccã ti'a ttu adorno para ca enseñanza qui' Tata Dios enne' bedilèe cã.

¹¹ Annana Tata Dios nna ruluè'nie itute yétsiloyu qui'ni iyeni favor runie lani iyaba ca enne' de runìnie cã ofrecer salvación de ca tul·la' qui' qui.

¹² Acca yù ri'u qui'ni calatsi'e qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca cosa nu labí rú'u latsi'e, a'hua iyaba la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu. Calatsi'e qui'ni bittu ccã vacilar la'

rulábalatsi' tsè' qui' ri'u, a'hua qui'ni ccã ri'u enne' nu ná lí nna eyila ri'u modo para guni ri'u primero para Tata Dios miéntraste tse'e ri'u le' yétsiloyu.

¹³ A' modo nna ccã ri'u preparado para guni ri'u recibir Jesucristo lani la' redácca' latsi' canchu chì'yu tsá qui'ni íl·lanie lani iyeni la' huacca nna la' yani' qui'e nna, porqui'ni lèe enni'a' runi ri'u adorar nna ná hué Salvador qui' ri'u.

¹⁴ Jesucristo enni'í enni'a' betie la' labani qui'e nna née sacrificio para gudilèe ri'u le' iyaba ca maldad qui' ri'u, para qui'ni íl·lani ru'a lúe iyé ca enne' canu ná cã nàri por réni qui'e nna hue·él·la latsi' qui' guni cã nu ná tsè' para lani adí ca enne'.

¹⁵ Lu' Tito, gutixà'ani cabi ca enseñanza nu chiba gunenia' lu', gá lu' cabi qui'ni ná importante qui'ni guni cabí cã luegu taá. Lu' nna bèni cabi corregir duro taá canchu ecãbi di' cabi, pero guni lu' a lani poder porqui'ni ná lu' obrero qui' Tata Dios. A' modo nna labí gutsibi nuã lu'.

3

¹ Nia' lu' Tito qui'ni gurexa lu' latsi' iyaba canu ría latsi' qui'ni dàni cã gata' ttu la' rulába latsi' tsè' para lani iyaba canu rigú'ubia' qui' qui' para guni cã nu ra gobierno nna uxticia nna tsé'e cã listo guni cã servir por biã tsina nu ná tsè'.

2 Lu' nna gutixà'ani cã qui'ni bittu inne cã mal qui' ttu enne' canchu lanúã té, a'hua qui'ni bittu l-lání cã lati riril-la ca enne', sino ná qui'ni gappa cã la' ÿeni lani ca enne' nna guni cã làtsiru taá lani iyaba cã.

3 Ti'a runi ca enne' Creta, a'hua beni ri'u antes, porqui'ni a'hua ri'u nna nidiruba ti'to' labi la' ritelíni tsé' té qui' ri'u antes para tsé'e ri'u ti' rú'u latsi' Tata Dios, a'hua puro redúdítisi ba ri'u nna, ridacca'ÿí ri'u lani la'a ri'u ba nna, beni ri'u tulidàba ca la' ridàlatsi' mal nna, labí la'huacca té qui' ri'u tiempo lanía para bittu guni ri'u ca vicio. A'hua yala gudà latsi' ri'u biÿa té qui' ca enne' nna uccua latsi' ri'u qui'ni thacca' cã biÿa mal. Acca labí cca guyu ca enne' ri'u, a'hua ri'u lani cã. Anía uccua iyaba ri'u ántesca huía latsi' ri'u Cristo.

4 Pero quiÿarú Tata Dios qui'ni chi beluè'nie ri'u biÿa nua' ná la' tsi'ilatsi' nna la' retúalatsi' nna, porqui'ni lée nna bitée para gudilée ri'u le' ca tul-la' qui' ri'u.

5 Chi ná ri'u salvo, pero alàa por medio de biÿa obra tsè' nu chi beni ri'u de calatsi' ri'u ccá ri'u enne' tsè' ru'a lúe, sino Cristua nna bedilèe ri'u porqui'ni yala betúa latsi'e ri'u nna bennee la' labàni cubi qui' ri'u de chi bèyie losto' ri'u, a'hua chi guta' ttu la' rulaba latsi' tsè' qui' ri'u por la' huacca qui' Espíritu Santo.

6 Chì guthel-le'e Espíritu Santo le' yétsiloyu nna chì

gul-lanie lo losto' ri'u lani iyaba ca bendición qui' Tata Dios, por iyate nu beni Jesu-cristua enne' née Salvador qui' ri'u.

7 Anía modo nna yù ri'u qui'ni por puro favor qui'e lani ri'u acca chì biria ri'u enne' nàri ru'a lo Tata Dios nna, chì beyacca tsè' ri'u e, acca chì ná ri'u ÿi'nie nna ribeda ri'u tsé'e ri'u lani lèe para ttu la' labani nu labí ttíã qui' ri'u.

8 Iyaba ca titsa' nu nia' le lo carti nna calátsa'a' qui'ni bittu gudutsi lu' equixá'ani lu' cã, para qui'ni iyaba canu rena qui'ni ría latsi' qui' Tata Dios nna guni hua cã duel-la' guni cã nu rú'u latsi'e tulidàba. Yala tsè' ná ca così lani Tata Dios qui'ni guni ri'u cã, a'hua nu nia' lu' nna runnã bendición para itute yétsiloyu.

9 Bittu l-lání lu' lani canu rinàba titsa' cã puro nu labí dacca' iÿu', riquixá'a cã historia qui' ca enne' de raza judío canu gutsé'e tiempo antigua pero nu rinnia ba iqquia qui, a'hua rutil-la cã ca enne' nna runi cã discutir lani cã nu cca de ca regla qui' religión qui' qui. Iyaba nu ra cã nna bihua riÿu'ã para ri'u, a'hua bihua biÿa riÿu'ã para yétsiloyu. Ca titsa' qui' qui nna labí fundamento tsè' té qui' qui, acca bittu gulatsi' qui' lu' lani cã.

10 Canchu nuÿa enne' labiru ega'nã conforme lani ca enseñanza qui' tu' acca ril-la'ã luetsi ca enne' le' iglesia, pues ná qui'ni ínени lu' a qui'ni du iglesia qui' ì lo

peligro por nu runia. Canchu bíruhua runia caso qui' lu', pues gá lu' a attu vuelta, pero canchu labiru gudà nagui' entonces bittu ru cueqquia lu' a cuenta como hermano.

¹¹ A' ná qui'ni guni lu' lani a, porqui'ni nu'ya ttu enne' calatsi' gunia sostener nu ría latsi' masqui'ba labí fundamento té nu ra, pues a' modo nna runia tul·la' contra Tata Dios porqui'ni ruttse'e latsi' titsa' lí nna chì ba yù a qui'ni labí tsè' runia.

¹² Ca te' qui'ni ithél·la'a' ttu hermano lati dua lu', xíaba Artemas o xíaba Tiquico. Canchu chì íl·lania lati dua lu' nna, guni lu' duel·la' itá xia lu' étsa' ri'u yétsi Nicópolis porqui'ni nía ba gútia' tiempo idil·la'.

¹³ Pero primérote calátsa'a' qui'ni guni lu' cualani licenciado Zenas, a'hua Apolos, para qui'ni gata' iyaba nu iquina'ni ca canchu chi tsu'u ca neda.

¹⁴ Gá lu' ca hermano qui' ri'u lati dua lu' le' Creta qui'ni a'hua lac a nna ná qui'ni gudua ca ejemplo de ca obra nu ná tsè', para qui'ni guni ca cualani bi'ya necesidad nu ná duel·la', para qui'ni bittu ccá cuenta ba la' labani qui' qui.

¹⁵ Iyaba ca hermano canu tse'e ca lani inte' nna rithél·la' hua ca la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute lu' saludo qui' tu' lani iyaba canu catsi'íni ca ri'u, porqui'ni ttùba ná la' rialatsi' qui' ri'u. Tata Dios nna gunie iyaba le cualani.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PABLO PARA
FILEMÓN
La Epístola Del
Apóstol San Pablo A
FILEMÓN**

1 Inte' Pablo añnana tí'a' litsi' ìyyì, téni çà inte' preso porqui'ni riquixà'a' nu cca qui' Cristo Jesús nna runia' nu rée, acca bitsa'áni çà inte'. Inte' lani hermano qui' ri'u Timoteo nna rudiàni tu' lu' Filemón porqui'ni ná lu' amigo tse' qui' tu', a'hua yala cualàni runi lu' intu' lo tsina qui' Señor.

2 Carti nna ná huá para hermana qui' ri'u Apia a'hua para Arquipo, yala compañero tse' ná bi qui' tu' nna recabíniã tsè' canu rinne contra titsa' qui' Tata Dios. Carti nna ná huá para iyaba canu rialatsi' nna retùppa çà le' litsi' lu', para qui'ni iyéni huáni çà biã nui níá'.

3 Calátsa'a' qui'ni Dios Padre qui' ri'ua nna gunie le bendecir lani adí favor qui'e a'hua lani la'ÿeni nu runna Jesucristua enne' née Señor lo iyate.

4 Tulidàba rexa látsa'a' lu' nna runia' oración por lu' nna ruí'a' gracia Tata Dios por lu',

5 porqui'ni ca hermano nna riquixà'ani çà inte' ti'ÿa tsè' runi lu' lani iyaba çà, porqui'ni té la' tsi'ilatsi' lo

losto' lu' para Señor Jesucristo a'hua para làçã, a' modo nna ritelíni qui'ni ná lu' ttu enne' rialatsi'.

6 Acca adí ca enne' nna ría hua latsi' qui' ne. Rinábania' Tata Dios por iyaba ca hermánua qui'ni gútie adí la' ritelíni qui' qui' para qui'ni gunibia' çã adí tse' iyaba nu chi beni Jesucristua lo losto' le.

7 Yala redácca'ni lóstu'a' por la' tsi'ilatsi' qui' lu' porqui'ni ná ttu bendición para inte'. A'hua por medio de lu' hermano to' quia', chi gul·lani adí la'ÿeni lo losto' adí ca enne' qui'e.

8 Lu' Filemón, canchu calátsa'a' gunia' lu' mandado guni lu' nu ná deber qui' lu', pues hua té derecho quia' porqui'ni ná' apóstol.

9 Pero por la' tsi'ilatsi' nu té lo lóstu'a' lani lu', acca rinába lánia' lu' favor, inte' Pablo chi ná' adí enne' gùla nna tí'a' litsi' ìyyì porqui'ni runia' nu ra Cristo Jesús.

10 Yala favor rinábania' lu' Filemón por esclavo qui' lu' láã Onésimo, porqui'ni le' litsi' ìyyì nna gutixa'áni ya' a' evangelio nna chi rialatsi'ì, acca por nui nna chi ná ÿì'ni to' quia'.

11 Loti' dua rù Onésimo lani lu' nna labí beni cásuã biã mandado runi lu' a', pero añnana chi té attu la' rulábalatsi' cubi qui'ì, acca yua' qui'ni huaÿu'ni lu' a', a'hua para inte' nna.

12 Annana rethél·la'a' Onésimo làti dua lu' attu lani carti ti'atsi lóstu'a' runiã na

acompañar, acca édi' lu' a nna bittu guni lu' a castigar màsqui'ba ccá merecer.

13 Rethél·la' ya' a màsqui'ba rú'u látsa'a' qui'ni eyà'nà le' ciudiḡ miéntraste tí'a' litsi' iyyḡ para qui'ni táxi'a' nu riquina' te' tí'atsi du bá lu', para qui'ni guniḡ adí nu ná guni lu' de téni cā inte' preso porqui'ni riquixà'a' evangelio qui' Cristo Jesús.

14 Bittu calátsa'a' guni lu' biḡa por inte' canchu labí voluntad té qui' lu' para guni lu' a, para qui'ni favor nu guni lu' quia' de edi' lu' Onésimo nna guni lu' a porqui'ni cāba latsi' lu' aláa tí'atsi ruthítsinia' lu'.

15 Màsqui'ba Onésimo labí tse' beniḡ lani lu' nna becuittḡ lani lu' nna tuchḡppa ubitsa to' labiru gùduḡ lani lu'. Pero xiaba a' uccua para qui'ni édi' lu' a attu nna guniḡ tsina lo lu' para siempre,

16 pero álaáruhuá tí'a' ttu esclavo teruba, sino adíru tse' annana porqui'ni ná huḡ ttu hermano querido. Yala catsi'í tí' a, pero lu' nna ná qui'ni adírulá catsi'íni lu' a porqui'ni lḡ nna ná nu guniḡ tsina lo lu' a'hua ttùba hermano chi ná chḡppa le lani Señor.

17 Acca canchu hualigani té la' tsì'ilatsi' qui' lu' lani inte' tí'a' lani ttu amigo dítsi qui' lu', édi' lu' a attu vuelta tí'atsi inte' ba.

18 Canchu Onésimo nna beniḡ biḡa lèni qui' lu', a'hua canchu biḡa gútuḡ qui' lu' nna, pues cuenta quibá' guthà'na lu' cā.

19 Beyu tsáruhuá tí'iḡa ná létriḡ, qui'ni inte' ba runi ya' a: Inte' Pablo hua yíḡa bá' nu dāa qui' lu'. Bítuhuá calátsa'a' eláppinia' lu' biḡa bénná' qui' lu', nada más nia' qui'ni por medio de inte' nna chi guta' la'labàni nu labí ttíḡ qui' lu'.

20 Accaḡa hermano to' quia', guni lu' nui por inte' porqui'ni catsi'íni lu' Señor, para qui'ni íl·lani adí la' redacca' latsi' lo lóstu'a' lani e.

21 A' rudíania' lu' porqui'ni ràppa' confianza lani lu' qui'ni runi lu' obedecer, a'hua yua' qui'ni guni lu' adí teérulá tí'chu nu rinába yìḡ.

22 A'hua gúnitsè' bál·la lu' làti egà'na' canchu chi itá' huenàba titsa' le, porqui'ni ràppá' confianza lani Tata Dios qui'ni ecābie ca oración nu runi le por inte' qui'ni pronto taá cca te' itá' làti tse'e le.

23 A'hua Epafras nna rithèl·la' huḡ la' rinàbatitsa' qui' lu'. Epafras nna té huḡ litsi' iyyḡ lani inte', porqui'ni riquixá'a huḡ nu cca qui' Cristo Jesús.

24 A'hua Marcos nna Aristarco nna Demas nna Lucas nna riquixá'a huá cā nu cca qui' Cristo Jesús tí'ba runia' nna, rithèl·la' huá cā la' rinàbatitsa' qui' lu'.

25 Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyáyiani le bende-cir. A' bá ná carta quia' nu rithél·la'a' lani lu'.

CARTA PARA CA ENNE' HEBREO La Epístola A Los HEBREOS

1 Tiempo antigua nna ca tà' tàta qui' ri'u ca israelita nna uccua cà saber titsa' qui' Tata Dios de riyénini cà nu ra ca enne' gunne parte qui'e. Por medio de iyé manera durante tuchùppa mili' ida nna beni Tata Dios latsi' canu uccua profeta, pues ttu ttu tsa cabi nna gutixà'a cabi ttu parte teruba qui' titsa' qui'e.

2 Pero tiempo nu último nu tse'e ri'u annana, chi cca ri'u saber titsa' qui' Tata Dios por nu riquixà'a Yì'ni áa. Iyaba ca cosa nu té yíaba nna yétsiloyu nna, Tata Dios nna bènìe cà por medio de Yì'ni áa, à'hua chi nanie qui'ni Yì'ni áa nna quée Xana' iyaba ca cosa nu té.

3 Por iyaba ca titsa' qui' Yì'ni áa nna à'hua por iyaba nu beni e nna, à' modo ritelíni ri'u qui'ni née enne' yèni tì'a la'a mísmu Dios ba enne' née Tata qui'áa. Yì'ni áa nna née completamente enne' tse' tì'a ná Tata Dios. À'hua por la'huacca qui'e nna acca iyaba ca cosa nu té yíaba nna yétsiloyu nna runi cà nu rèe. Por lù'uti qui'áa nna acca hua té modo para éyie ca tul'la' qui' yétsiloyu, làniana bèyye'e yíabara' nna gùduanie cuitta' Tata Dios enne' rigú'ubia' lo iyábani.

4 Jesucristua nna née adiru enne' rigú'ubia' ti'chu iyaba ca ángeli, porqui'ni là teruba lèe nna née Yì'ni Tata Dios.

5 Í chi ra Tata Dios Jesucristua:

Lu' nna ná lu' Yì'nia'.
Anna chi ritelíni qui'ni ná
Tata qui' lu'.

Làniana raáru huée:
Inte' nna ccá' Tàta qui'e.

Lèe nna quée Yì'nia'.
Pero bihua rèe nuña ttu ángeli
á'.

6 Yì'ni áa nna chi dúe dèsdèba ántesca cue' yetsiloyu, acca Tata Dios nna loti' bì'yu tsá ithèl'le'e Yì'ni áa yétsiloyu nna rèe:

Iyaba ca ángel nu chi benia' nna ná qui'ni gudu yíbi qui' ru'a lúe nna gudàliani cà ne.

7 Annana riquixà'a' nu ra Tata Dios nu cca qui' ca ángeli: Ca ángeli nu beni Tata Dios nna, canchu chi rithèl'le'e cà mandado nna,

Runie qui'ni dia cà quètha tì'ba be'.

À'hua canchu chi tse'e cà ru'a lúe runi cà biya rú'ulatsi'e nna,

Runie qui'ni cca cà fuerte tì'ba tsi'iyí'.

8 Pero David loti' gùnne bi parte Tata Dios nna gutixà'a bi nu cca qui' Yì'ni áa nna ra bi qui'e:

Cuià'lu' ná Dios,

Runi cuià'lu' seguir cu'ubia' cuià'lu' tulidàba. Runi cuià'lu' nu ná tse' tulidàba lani canu tse'e

ca bajo la' rigú'ubia'
qui' cuiã'lu'.

9 Lu' nna rú'ulatsi' lu' nu ná
tse' tulidàba nna,
Ruyudí' lu' nu ná mal.

Acca Tata Dios qui' lu' nna chi
becuí'e lu' para té itute
poder qui' lu' nna,

Adiru la' redacca' latsi' té qui'
lu' tì'chu iyaba adí ca
enne'.

10 Raáru huéé nu cca qui'e:

Lu' ná lu' Señor lo iyate,
dèsdeba néru beni lu'
itute yétsiloyu.

A'hua lani la'a mísmuba ná'
lu' nna beni lu' formar
iyaba nu tsìa yíabara'.

11 Nu té le' yétsiloyu nna
yíabara' nna tté bá qui'
qui,

Pero lu' nna tulidàba dua lu'.
Iyaba nu té nna chi ritè qui'
qui,

Tì'a ttu lári' nu chi riréda'ã
porqui'ni chi ná viejo.

12 Yétsiloyu nna yíabara' nna
canchu chi i'yu tsá
qui'ni labiru i'yu' ca,

Làniana cuiã'lu' nna chù'na
cuiã'lu' ca para guni
cuiã'lu' yíaba nna
yétsiloyu nu ná cubi,

Tì'ba ttu enne' canchu chù'nã
lári' viejo nna gaccu'ã
nu ná cubi.

Pero ttùba ná cuiã'lu' tulidàba
labí itsiáni cuiã'lu',

Nìhua nunca labí ccá gùla
cuiã'lu'.

13 Tata Dios nna nunca labí
rèe nuña ttu ca ángel tì'a chí
bedàlianie Yí'ni áa nna rèe bi:
Gurè'ni cuittá'a' lado bàni,

Hàsta qui'ni inte' nna gunna'
latsi' ná' lu' iyaba canu
làa cca guyu ca lu'.

14 Ca ángeli nna, ti'áni ná cabi
nì'i. Pues iyaba ca ángeli nna
labí rila'ni ri'u cabi porqui'ni
ná cabi ttu clase de espíritu
nna tse'e cabi ru'a lo Tata
Dios nna runi cabi mandado
qui'e. Lèe nna rithèl-le'e cabi
guni cabi cualàni ri'u canu
chi ríalatsi' ri'u nna ribèda ri'u
i'yu tsá qui'ni l-lá ri'u.

2

1 Acca ná qui'ni hue'él-la'
latsi' ri'u tsíalatsi' ri'u adiru
tse' ca titsa' lí nu chi biyénini
ri'u, para qui'ni làa l-là'a ri'u
néda qui' Tata Dios.

2 Ca tiempo antigua nna,
Tata Dios nna gutixè'e ca
titsa' qui'e por medio de ca
ángeli, hua yù ri'u qui'ni nu
gutixà'a cabi nna nã titsa'
lí. Iyaba ca ènni'a canu labí
beni caso ca bi'ya ra ca ángelia
ca nna beni lá ca tul-la' nna,
làca nna uccua ca sufrir
castigo nu guthèl-la' Tata
Dios, porqui'ni anía uccua ca
merecer.

3 Ri'u nna canchu labí guni
caso ri'u nu ra Tata Dios
tì'i'ya i'jeni ná la' huacca qui'e
para l-lá ri'u, ti'álá modo
rulábalatsi' ri'u qui'ni làa
cca ri'u castigar nì'i. La'a
mísmuba Señor Jesucristua
nna gutixa'ánie ca enne'
tse'e lani e ti'i'ya modo gata'
salvación qui' cabi. Làniana
canu biyénini cabi loti' rinnie
ca tìtsi'ì nna, làcabi nna
gutixa'áni cabi ri'u qui'ni ca
titsa'a nna ná ca nu lí.

4 A'hua beni cabi i'yetse'
ca milagro por medio de la'
huacca qui' Tata Dios a'hua
adí ca cosa nu rulue' qui'ni

Espíritu Santo nna betie iÿetse' clase de capacidad qui' cabi tì'a calatsi'e qui'ni guni cabi, para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni nu gutixà'a cabi para l-lá ri'u nna nà lí.

⁵ Pero Tata Dios nna alàa betie poder qui' ca ángel para cu'ubia' cabi yétsiloyu cubi nu chì' da'la nu riquixà'a' anna,

⁶ sino qui' ca enne' la, porqui'ni ttu lèttia lo Escritura nna ra iÿ:

Cuià'lu' Tata Dios,

Tì'ání modo ribèqquia cuià'lu' intu' cuenta ti'batsi yala dacca' tu' nì'i para éxalatsi' cuià'lu' intu'.

⁷ Cuià'lu' nna beni cuià'lu' intu',

Para qui'ni por ttu tiempo to' nna uccua tu' adí menos tì'chu ca ángeli.

Pero anna chi bedàliani cuià'lu' intu' para ccá tu' enne' adiru dacca' tì'chu làcabi.

⁸ Chi nani cuià'lu' qui'ni cu'ubia' tu' lo iyaba ca cosa.

Ra lo Escritura qui'ni Tata Dios nna chi nanie qui'ni iyaba ri'u ca enne' nna cu'ubia' ri'u lo iyaba ca cosa, quiere decir, iyábani nu té. Pero hua yù ri'u qui'ni álahua iyábani ca cosa runi çà ri'u obedecer anna.

⁹ Pero hua yù ri'u qui'ni dua ttu ènne'yu' láa Jesucristo. Lèe nna por ttu tiempo to' uccue adí menos tì'chu ca ángeli, para qui'ni por la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani ca enne' nna acca chi gùtti Jesucristua para bien qui' iyaba ri'u. Jesús nna chi bedàliani Tata

Dios bi, annana chi née enne' ÿeni por sufrimiento qui'áa loti' gùttie.

¹⁰ Tata Dios nna benie iyábani nu té para la'a mísmuba lèe nna calatsi'e qui'ni iyaba ri'u ca ÿi'nie nna tsé'e ri'u ÿiabara' lani lèe. Acca chì bá nanie qui'ni Jesucristua nna uccua duèl-la' uccue sufrir para qui'ni anía modo nna chi née adiru enne' ÿeni de rudilèe iyaba ri'u.

¹¹ Jesús nna reyie ca tul-la' qui' ca enne' para qui'ni ccá çà enne' nàri. Làçà nna à'hua lèe nna ttùba Padre Dios dua qui' qui'. Acca Jesús nna bihua rugà'ne ri'u adí menos, sino lani la' redacca' latsi' gá huée ri'u: hermanos quia'.

¹² Tì'a rèe lo titsa' qui'e ga'na escrito:

Inte' nna quixa'ánia' ca hermano quia' ca titsa' nu cca qui' cuià'lu' Tata Dios.

Inte' nna gúl-la'a' himnos para gudàliania' cuià'lu' canchu chi retùppa iyaba ca enne' para guni çà cuià'lu' adorar.

¹³ Ra huée:

Inte' nna gappa' confianza lani Tata Dios.

À'hua rèe:

Nì dua' lani iyaba canu ríalatsi',

Chi ná çà ÿi'nia' porqui'ni Tata Dios nna chi bènne çà quia'.

¹⁴ Jesús nna gá huée ri'u: ÿi'nia'. Acca la'a mísmuba lèe nna uccue ènne'yu' tì'a ri'u lani cuerpo nna réni nna,

para qui'ni por medio de lù'uti qui'áa nna gul·lùÿe latsi' numalua enne' té poder qui'ì lani lù'uti.

¹⁵ A' modo nna bedilèe ri'u latsi' ní'ì nna labiru ratsini ri'u lù'uti tì'chu beni ri'u antes de tse'e ri'u bajo la' rulábalatsi' de lù'uti tulidàba.

¹⁶ Hualígani Jesús nna bité aláa para gunie cualàni ca ángeli, sino para ri'u lá iyaba ri'u canu rialatsi' tì'a Abraham enne' huíalatsi' tiempo antigua.

¹⁷ Acca uccua duel·la' uccue ènne'yu' tì'ba ná ca hermano qui'e, quiere decir tì'ba ná ri'u, acca yala retúalatsi'e ri'u nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios por iyaba nu riquí'na'ni ri'u, porqui'ni née enne' tse' nna née sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u.

¹⁸ Jesús nna yùe tì'iÿa modo gunie cualàni ri'u canchu il·lani biÿa prueba, porqui'ni a'hua la'a mísmuba lèe nna uccue sufrir por iÿetse' ca prueba.

3

¹ Lebi'ì ca hermano quia', chi ná le enne' qui' Tata Dios, lèe nna chi gutàÿie le para tsé'e le ÿiabara' làti dúe. Acca lebi'ì nna ná qui'ni gulaba tse' latsi' le nu cca qui' Cristo Jesús enne' née apóstol nna sacerdote nu yala dacca' para ri'u canu ràppa ri'u e confianza nna rinnie parte ri'u ru'a lo Tata Dios.

² Dios nna becuí'e Jesús para guni bi tsini nna beni bi cumplir iyaba nu rée qui'ni guni bi, tì'a Moisés nna benia

cumplir iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gunia entre iyaba ca enne' qui'e nna le' yú'u qui'e nna.

³ Ttu nubeyu' lani ca ÿi'ni nna, adí enne' dacca' ná nubeyu'a tì'chu familia qui'ì porqui'ni ná tàta qui' yú'u qui' cania. Acca Jesús nna adí enne' ÿeni née tì'chu Moisés para gudàliani ri'u e.

⁴ Porqui'ni ttu ttu yú'u nna siempre dua enne' benia na edificar. Pero Tata Dios nna adiru dàqqe'e porqui'ni labée ènni'a beni iyaba ca cosa nu té.

⁵ Moisés nna uccua teruba ttu huenitsina ba le' yú'u qui' Tata Dios nna benia cumplir iyaba nu rée qui'ni gunia para iyaba ca enne' qui'e tiempo lanía. Iyaba nu gutixà'a Moisés tiempo lanía, pues Tata Dios chi benie na declarar claru taá anna.

⁶ Cristo nna runi huée iyaba nu rú'ulatsi' Tata Dios porqui'ni née ÿi'ni áa, quiere decir qui'ni née Xana' yú'u qui'e. Ri'u canu rialatsi' nna rulue'ni qui'ni ná ri'u familia qui'e canchu bíttuá gátsini ri'u biÿa rena ca enne' nna gappa ri'u confianza Tata Dios por nu chì' da'la hàsta qui'ni canchu chi itsina' ri'u lani lèe.

⁷ Ná qui'ni guni ri'u nu ra Espíritu Santo lo ca titsa' nu chi ga'na escrito:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,

⁸ Bittu cca le enne' losto' duro tì'a beni ca tiempo lanía loti' redúditsini ca ne de yú'u ca néda nna,

Beni cã nu labí ná qui'ni guni
cã. A' modo nna beni
cã ne probar canchu
itsa'ánie.

9 Beni cã inte' probar canchu
xiaba itsa'á te' cã nna
labiru etúa látsa' ya' cã,
Màsqui'ba bilá'ni cã qui'ni
durante chù'a' ida nna
puro favor benia' lani
cã.

10 Por mal nu beni cã acca
betù paciencia quia'
lani ca ènni'a nna pá'a'
Moisés:

Lo losto' quí tulidàba
rulábalatsi' quí l-là'a cã
néda nu ná lí,

Labí calatsi' quí gunibia' cã
nu rú'ulátsa'a'.

11 Acca bitsa'á te' cã nna nia':
Hualígani te' nia' qui'ni nunca
labí itsina' cã làti ccá cã
ttùba lani inte' para édi'
huá latsi' quí.

12 Acca lebi'í hermanos, li-
hue' cuidado qui'ni làa ccá
malo la' rulábalatsi' qui' le nna
gúttse'e latsi' le Tata Dios de
labiru rialatsi' le bi'ya rée.

13 Sino liquixà'ani luetsi le
para gappa le adí fuerza para
espíritu qui' le, a' ná qui'ni
guni le natsá nna uxé nna ttu
ttu tsá bá tì'a ra lo ca titsa' nu
ga'na escrito, miéntraste teéru
tiempo; porqui'ni anía modo
nna labiru guni le obedecer
la' necio nu rú'ulatsi' tul-la'
qui'ni guni le nna ccá le enne'
losto' duro lani Tata Dios.

14 Porqui'ni iyaba ri'u canu
rialatsi' nna, canchu guni ri'u
seguir rialatsi' ri'u nu ra Tata
Dios hàsta canchu chi tsé'e
ri'u lani lèe, tì'a confianza
gùppa ri'u e néru, pues anía

modo ttélíni ri'u qui'ni chi té
parte qui' ri'u de nu cca qui'
Cristua.

15 Nui nna ná ca titsa' qui'
Tata Dios nu ga'na escrito:
Canchu chi riyénini le ca titsa'
quí'e natsá,

Bittu cca le enne' losto' duro
tì'a beni cã tiempo
lanía loti' redúditsini cã
ne.

16 Nuni canuá biyénini
titsa' qui' Tata Dios, làniana
bedúditsi lani cã ne cá. Tsí
álahua iyaba ca enne' canu
beria cã le' país Egiptua lani
Moisés cá.

17 Núni beni cã qui'ni bitsa'áni
Tata Dios durante chù'a' ida
cá. Tsí álahua ca enne' canu
beni cã nu ra Tata Dios qui'ni
ná tul-la' canchu guni cã na
cá. Acca, por ca tul-la' nu beni
cã nna, gùtti cã lo néda nna
labí bitsina' cã làti ccá cã ttùba
lani e para édi' huá latsi' quí.

18 Nuni canuá rée qui'ni
nunca labí itsina' cã nì'i. Canu
bedúditsini cã ne.

19 Yù ri'u qui'ni labiru
huáalatsi' quí, acca Tata Dios
nna labí be'él-le'e cã qui'ni
itsina' cã loyu nu rée cã qui'ni
ccá qui' quí.

4

1 A'hua ri'u nna chi ra Tata
Dios qui'ni té permiso qui'
ri'u itsina' ri'u làti ccá ri'u
ttùba lani lèe para édi' latsi'
ri'u. Acca ná qui'ni yala
cuidado hue' ri'u guni ri'u nu
rée miéntraste ràyie ri'u, para
qui'ni lanú nu'ya ttu le nna itò
le nna làa itsina' hua le.

2 Porqui'ni ri'u tì'a ca ènni'a
nna chi biyéni huáni ri'u ca

titsa' nu rulue' ti'iŷa modo l-lá ri'u. Là canuá nna tsè'ba biyénini cã ca titsa'a, pero labí gùl-la' cã nu ná qui'ni gal-la' cã, porqui'ni labí huálatsti' qui de riyénini cã nu rèe.

³ Làteruba ri'u canu rialatsi' ri'u nu ra Tata Dios ná ri'u ttùba lani lèe de chi belùŷe tsina qui'e nna redi' latsi'e. Pero nu cca qui' ca ènni'a nna rèe:

Acca bitsa'á te' cã nna nia':

Hualígani te' nia' qui'ni nunca labí itsina' cã làti ccá cã ttùba lani inte' para édi' huá latsi' qui.

Anía rèe átsi'íní dèsdeba chi benie yétsiloyu nna ŷiaba nna belùŷe tsina qui'e nna chi nanie qui'ni édi' huá latsi' qui,

⁴ ti'a chi ga'na escrito làti rèe nu cca qui' tsá gàtsia:

Tata Dios nna belùŷe tsina qui'e, làniana bì'yu tsá gàtsi nna redi' latsi'e hàsta anna.

⁵ A'hua attu vuelta ra lo titsa' nu ga'na escrito làti rèe:

Nunca labí itsina' cã làti ccá cã ttùba lani inte' para édi' huá latsi' qui.

⁶ Ca enne' canu biyénini primeru ca titsa' nu rulue' ti'iŷa modo l-lá cã nna labí benibia' cã ti'iŷa tse' ná la' redi' làtsi'a, porqui'ni labí beni cã ne obedecer, acca yù ri'u qui'ni hua tse'éru adí canu hualigani gunibia' cã ti'iŷa tse' ná la' redi' làtsi'a.

⁷ Acca Tata Dios nna benie señalar ttu tsá, quiere decir natsá nna raŷie ri'u natsá por medio de ca titsa'a nu gunne David, ti'a ra ca titsa'a:

Canchu chi riyénini le ca titsa' qui'e natsá,

Bittu cca le enne' losto' duro, Lítsiá tabá latsi' le.

⁸ Josué nna gùche' bi adí ca enne' israelita làti té loyu làti bete Tata Dios qui' qui nna bedi' latsi' qui, pero nunca labí benibia' cã la' redi' latsi' nu ná adí tse', porqui'ni iŷé ida después de Josué, làniana Tata Dios por medio de David nna gùnnie nu cca qui' attu tsá de la' redi' latsi' para ca enne' qui'e.

⁹ Acca yù ri'u qui'ni hua té attu la' redi' latsi' para ca enne' qui' Tata Dios, quiere decir ttu la' redacca' latsi' para làcã porqui'ni édi' latsi' qui' ti'a redi' latsi' Tata Dios dèsdeba tsá gàtsia hàstaba anna.

¹⁰ Porqui'ni iyaba ca enne' canu nabia'ni cã ti'iŷa tsè' ná la' redi' làtsi'a ti'a nu té qui' Tata Dios nna, chi bil-lùŷa tsina qui' qui' ti'a Tata Dios chi belùŷe tsina qui'e.

¹¹ Acca ri'u nna ná qui'ni guni ri'u duel-la' para gata' permiso qui' ri'u itsina' ri'u ŷiabara' làti tsé'e ri'u lani Tata Dios nna édi' huá latsi' ri'u lani e. Acca ná qui'ni hue' ri'u cuidado làa guni ri'u contra ca titsa' nu rèe ti'a beni ca enne' gutsé'e tiempo lanía nna labí benibia' cã la' redi' latsi' qui'e.

¹² Porqui'ni Tata Dios por medio de titsa' qui'e nna té iŷeni la' huacca qui'e gùnnée la' labàni qui' ri'u. Adí la' huacca té titsa' qui' Tata Dios ti'chu ttu machete nu totse' chùppa láduj, porqui'ni

por medio de ca titsa' qui'e nna ruláppe'e espíritu qui' ri'u hàsta lo losto' ri'u nna la' labàni qui' ri'u nna para qui'ni ccá saber canchu tse' ná la' rulába latsi' qui' ri'u o canchu labí, a'hua iyaba nu calatsi' ri'u qui'ni guni ri'u.

¹³ Iyaba ca cosa nu beni Tata Dios nna labí la' huacca té qui' qui' para gucàtsi' lo qui' sin qui'ni làa yùe iyaba ça. Hua rilá'nie iyate nna runie qui'ni íla'lo itute nna, ná qui'ni gute ri'u cuenta lani Tata Dios iyaba nu beni ri'u.

¹⁴ Acca ri'u canu rena ri'u qui'ni rialatsi' ri'u Jesús nna ná qui'ni guni ri'u seguir tanó ri'u e exxa tabá. Porqui'ni Jesús nna née Ýi'ni Tata Dios, chi deyye ýiabara' nna née sacerdote nu yala dacca' para ecàbie parte ri'u ru'a lo Tata Dios.

¹⁵ Màsqui'ba née sacerdote nu yala dàcca' qui' ri'u, pero retúa latsi'e ri'u tulidàba porqui'ni yùe ti'íya ná la' ritè qui' ttu enne' porqui'ni uccua huée ènne'yu' le' yétsiloyu nna iyé vuelta uccue probar canchu gunie mal ti'a ri'u, pero nìdi ttu tul·la' nna labí benie.

¹⁶ Acca chi bi'yu tsá qui'ni ibiga' ri'u lani confianza hàsta meru gani lugar làti duani Tata Dios lo trono qui'e para gúnnée adí favor qui' ri'u, porqui'ni née enne' de la' retúa latsi' para lani ri'u nna guni tabée ri'u cualàni de runi ri'u oración lani e por biya necesidad nu té qui' ri'u.

5

¹ Tiempo lanía nna gutsé'e ca ènne'yu' becàbi ça parte ca enne' israelita ru'a lo Tata Dios nna gunne ça parte yétsi qui' canía por ca cosa nu ná qui'ni gute ça cuenta lani e. Ca ènne'yu'a nna entre ca enne' israelita becué' Tata Dios ça para ccá ça sacerdote nna gute ça biya qui'e por ca enne' israelita, a' modo nna beyàtta'yú ça lani Tata Dios por ca tul·la' qui' canía.

² A'hua la'a mísmuba ca sacerdotéa nna labí bechia ça làa cu'u ça falta, acca gutelíni ça ti'íya ná la' ritè qui' ca enne' para gappa ça la'ýeni lani ca enne' yétsi qui' canía, lani canu labí yù ça, a'hua lani canu gulú'u falta.

³ Sacerdote nu adiru dàcca'a nna uccua duel·la' qui'ni gutià biya para eyàttayúà lani Tata Dios, alàa tsuà' teruba por ca tul·la' qui' ca enne' qui' yétsi qui' niá sino a'hua por ca tul·la' nu cca qui' la'a mísmuba là, porqui'ni a'hua là nna gulú'u huà falta.

⁴ Lanu enne' ína qui'ni ccá sacerdote por la' huacca qui' la'a labíj. Sino Tata Dios ba enni'a nua' ràyie na para ccá sacerdote ti'a benie lani Aarón, porqui'ni ná ttu tsina nu yala dacca'.

⁵ Cristua nna née sacerdote qui' ri'u ru'a lo Tata Dios, pero labí bedàliani la'a labée para quée sacerdote, sino Tata Dios nna becué'e bi nna rée bi:

Lu' nna ná lu' Ýì'nia',
Annana chi ritelíni qui'ni ná'
Tata qui' lu'.

⁶ Tì'a rèe attu lettia lo titsa' nu ga'na escrito:

Guni lu' representar ca enne' quia' ru'a lua',

Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec.

⁷ Cristua nna loti' gurèni rùe le' yétsiloyu nna yala oración benie ru'a lo Tata Dios nna gunàbanie Tata Dios, à' benie lani itute làtsi'e hàsta qui'ni gurètsiníe lo runie oración, porqui'ni hua yùe qui'ni yala la' huacca té qui' Tata Dios para gudilè bî de lo lù'uti. Tata Dios nna becàbie oración qui' bî porqui'ni beni bî reconocer voluntad qui' Tata Dios.

⁸ Cristua nna née Yì'ni Tata Dios, pero por medio de sufrimiento nu gutie nna acca chi nabia'nie biyã nua' ná qui'ni guni ri'u obedecer nu ra Tata Dios.

⁹ Benie iyate nu ra Tata Dios hàsta qui'ni gùttie, acca por nui nna lèe nna née enne' gudilè para siempre iyaba canu runi çà nu rèe.

¹⁰ Tata Dios nna rèe qui'ni Cristo nna née enne' recàbi parte ri'u ru'a lúe, tì'a beni Melquisedec.

¹¹ Iyè enseñanza té nu cca qui' Cristo ti'iyã née sacerdote tì'a Melquisedec, pero yala tàbi ná para quixa'anía' le porqui'ni labí gana té qui' le para ttélini le.

¹² Chi bì'yu tsá qui'ni la'a lebi'i ba nna gata' capacidad qui' le para gulue'ni le adí ca enne' enseñanza nu ra lo titsa' qui' Tata Dios, pero labí ccani le porqui'ni riquina'áruni le

qui'ni nuyã quixá'aniã le attu vuelta ca cosa primero nu ra lo titsa' qui'e. Chi beyeqquia le cca le débil nna labí ruchia le guni le recibir alimento nu runna fuerza qui' espíritu qui' le, sino apena ni runi le recibir ca enseñanza nu biyénini le primero.

¹³ Iyaba ca néne to' nna lani leche teruba cca çà alimentar, à'hua lebi'ï nna labí chi nabia'ni le ti'iyã ná para guni le nu ná tse' conforme lani titsa' qui'e.

¹⁴ Pero ca alimento sólido nna álahua nã para ca néne to', sino para canu chi biyèni tí' çà, canu chi nabia'ni çà ti'iyã modo gucué' çà entre nu ná tse' nna nu ná mal nna.

6

1-2 Bítuúru ná qui'ni equixá'ani tu' le attu vuelta la'a mísmuba enseñanza nu chi biyénini le primero loti' gùdulo le tanó le Cristo. Bítuúru ná qui'ni riquina'ni le qui'ni nuyã equixá'aniã le attu vuelta nu chì bá huíalatsi' le primero, por ejemplo: qui'ni caduel·la' ehuiní'ni le nna gúttse'e latsi' le ca cosa mal nu beni le antes nu runi qui'ni nitti le, à'hua para tsíalatsi' le Tata Dios, à'hua ca enseñanza nu cca qui' ca bautismo nna, à'hua ceremonia de rutsia nuyã ní'ï iqquia le nna, à'hua enseñanza qui'ni canu yatti nna ná qui'ni eyatha çà de lo bà qui' qui, à'hua nu cca qui' juicio para tsía ca enne' làti tsé'e çà para siempre. Chi nabia'ni le ca cosã'. Pero

anna taá ná qui'ni guni la ri'u duel·la' ttelini ri'u adí ca enseñanza nu runi qui'ni gata' adí fuerza espiritual qui' ri'u para ccá ri'u enne' adulto.

³ A' guni ri'u dèsdeba anna por cualàni qui' Tata Dios.

⁴⁻⁶ Tse'e ca enne' canu chì bá nabia'ni cã ti'iyã tse' ná la' yani' nu runna Tata Dios lo losto' qui, a'hua chi nabia'ni cã ca bendición nu yã runna bée lani cã, a'hua chi guyi' cã tí' la' huacca nu bete Espiritu Santo qui' qui, a'hua chi nabia'ni cã ti'iyã tse' ná titsa' qui' Tata Dios, a'hua chì bá nabia'ni cã tí' la' huacca nu chì da'la ti'iyã tse' ccã. Canchu làcã nna l·la'a cã néda lí nna eyéqquia cã attu tì'ba antes nna, ti'álá modo eyeqquia cã lani Tata Dios nna eyacca cã arrepentir tì'a beni cã primero ni'i, porqui'ni ca hecho qui' qui nna rulue' ti'atsi rutaá' cã Yì'ni Tata Dios attu lo curutsi para làcã nna runi ca enne' burla lù'uti qui'áa.

⁷ Biyã tediba loyu ni de runiã recibir inda iyya cua' cca bá iyya nna, canchu chi íl·lani ca planta to' canu riyu' para canu runi tsina le' lóyúa, entonces ina ri'u qui'ni ná ttu loyu de bendición.

⁸ Pero canchu íl·lani puro ca ixi' èttse' bá nna, entonces ná ttu loyu nu labí dacca' iyu', sino lo peligro bá tíã para tsu'ã yi'.

⁹ Pero lebi'ì ca hermano to' quia', masqui' yala titsa' dí' chi gunèni tu' le anna, pero bíttuhúa rulába latsi' tu' qui'ni

labiru riyu' le lani Tata Dios, sino ga'na lá tu' seguro qui'ni runi la le nu rú'ulatsi'e, ca cosa nu rulue' qui'ni chi té salvación qui' le.

¹⁰ Tata Dios nna runie nu ná tse' tulidàba, labí riyùl·lanie iyaba nu chi beni le por lèe, nìhua ti'iyã tse' chi beni le cualàni adí ca enne' qui'e ti'a runi le tulidàba porqui'ni yala catsi'íni li e.

¹¹ Yala calatsi' tu' qui'ni ttu ttu tsa le nna guni le nu ná tse' lani itute latsi' le ituba cabàni le le' yétsiloyu tì'a chi runi le, para qui'ni thí' le iyaba ca bendición nu ribèda le gunna Tata Dios qui' le.

¹² Labí calatsi' tu' qui'ni gúttse'e latsi' le responsabilidat nu té qui' le, sino qui'ni adila hue'él·la' latsi' le ccá le tì'a canu gùppa cã la'yeni nna huíalatsi' qui' tulidàba, acca ridi' cã ca bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' qui.

¹³ Tata Dios nna loti' rèe Abraham biyã gutie qui' bi, beni e na seguro. Lanú attu enne' té nu adiru dacca' tì'chu Tata Dios para quée testigo por biyã, acca rèe qui'ni la'a labée nna quée responsable por nu chi rúnie Abraham ofrecer,

¹⁴ nna rèe Abraham: Hualigani te' nia' lu' qui'ni gunia' lu' bendecir nna itsina' ttu yi'ni nubeyu' qui' lu' nna ca yìthua lu' nna hàsta tsé'e iyetse' ca descendiente qui' lu'.

¹⁵ Abraham nna gulèda bi lani la'yeni, làniana bì'yu tsá bitsina' ttu yi'ni bi, tì'a chi beni Tata Dios bi prometer.

¹⁶ Ca enne' nna canchu chi runi cã biÿa arreglar nna ná qui'ni gudu cã por testigo ttu enne' nu adiru dacca' tì'chu làcã, para egà'na cã seguro qui'ni guni cã na cumplir.

¹⁷ Acca Tata Dios nna bedue por testigo la'a labée para quée responsable para gunie iyate nu chi rée, anía modo benie para qui'ni canu ná qui'ni thí' cã nu chi rée nna egà'na cã seguro qui'ni gutie na qui' qui'.

¹⁸ Primérote rée: íj gunia'. Làniana rée qui'ni la'a labée nna quée enne' cca responsable para gunie cumplir nu rée. Por chùppa ca cosj nna acca ga'na ri'u seguro qui'ni gunie cumplir nu rée, porqui'ni labí modo té guni latsi' Tata Dios porqui'ni labí née enne' beÿia. Chi bedilè ri'u le' peligro, acca yala redácca'ni ri'u porqui'ni anna ga'na ri'u seguro de ribèda ri'u qui'ni gúnnée qui' ri'u bendición nu rée.

¹⁹ Ttu barco nna yala seguro nã canchu chi yada ancla qui'liú'u inda. A'hua ri'u nna yala seguro ná ri'u por fe nu té qui' ri'u qui'ni l-láa ri'u, chi ná ri'u ttùba lani Tata Dios hàsta le' templo ÿiabara' attu lado làti dàa cortina,

²⁰ lugar làti guta'a Jesucristua primero para ithàlie néda qui' ri'u nna gatta'yúnie Tata Dios por ri'u, porqui'ni née sacerdote qui' ri'u tulidàba ti'a Melquisedec.

7

¹ La'a mísmuba Melquisedec nna uccua bi enne' rigú'ubia'

qui' ttu yétsi là Salem, uccua huá bí sacerdote ru'a lo Tata Dios. Tiempo lanía Abraham nna huía bi lo guerra nna beniã gana contra iÿetse' adí ca enne' rigú'ubia'. De chi deyya bi lo néda nna, làniana Melquisedec huía bi táttse'e bi nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gunie Abraham bendecir.

² Iyaba ca riqueza nu guÿi' Abraham lo guerra nna, pues gaa parte teruba uccua qui' bi, pero attu parte qui' bía nna bete tabá bi à lani Melquisedec. Nombre Melquisedec nna quiere decir: Enne' Rigu'ubia' Nu Runi Tulidaba Nu Ná Tse'. Uccua bi enne' rigú'ubia' qui' ttu yétsi láq Salem. Salem nna quiere decir: La'ÿeni. A'hua láa bi ti'a rena ri'u: Enne' Rigu'ubia' Nna Runna Bi La'ÿeni.

³ Labí riquixa'a lo Escritura nombre qui' tàta nàna qui' Melquisedec nìhua nombre qui' ca tà' tàta qui' bi, ti'átsí labí gùlia bi nna nìhua labí gùtti bi nna, ttu sacerdote tulidàba sin fin qui' bi, ti'a ÿi'ni Tata Dios.

⁴ Anna riquixa'ánia' le ti'iÿa enne' ÿeni ná Melquisedec. Por ejemplo, Abraham nna uccua bi enne' dacca' porqui'ni uccua bi tàta qui' ttu raza nna nación nna, átsi'íní Abraham nna bete bi qui' Melquisedec ttu parte qui' iyaba ca riqueza nu beni bi gana lo guerra.

⁵ Lo ley qui' Moisés enne' gùdua bitola de chi gùdua

Abraham nna ra qui'ni iyaba ca sacerdote canu ná cabi descendiente qui' Leví nna ná qui'ni guni cabi recibir qui' ca enne' israelita ttu parte qui' iyaba interés qui' quí. A' beni ca enne' Leví recibir màsqui'ba ca enne' israelita nna ná cã pariente qui' cabi, porqui'ni a'hua ca enne' israelita nna ná cã descendiente qui' Abraham tì'a Leví.

⁶ Pero Melquisedec nna bihua ná bi familia qui' Leví, pero beni bi recibir ttu parte qui' iyaba ca riqueza qui' Abraham enne' chi ná qui'ni cca bi enne' ÿeni tì'ba ra Tata Dios. Melquisedec nna benie Abraham bendecir.

⁷ Iyaba ri'u chi yù ri'u qui'ni adiru enne' ÿeni ná enne' nu runi bendecir, tì'chu enne' cca bendecir.

⁸ Ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna beni cabi recibir ttu parte qui' iyaba interés qui' ca enne' qui' cabía, pero gùtti huá cabi. Pero Melquisedec nna beni hua bi recibir diezmo, a'hua por ca tìtsa' nu ga'na escrito nna ritelíní qui'ni lèe nna bànie tulidàba.

⁹ Leví nna a'hua iyaba ca sacerdote canu ná cã descendiente qui' Leví hàstaba anna, pues làcã nna runi cã recibir ttu parte qui' iyaba ca interés qui' ca enne' israelita, pero ina ri'u qui'ni làcã nna bete huá cã qui' Melquisedec ttu tsìi parte qui' iyate nu té qui' quí loti' Abraham nna bete bi ttu tsìi parte nu té qui' bí'a lani Melquisedec, màsqui'ba labí

chi bitsina' cã le' yetsiloyu.

¹⁰ Loti' Melquisedec hué tãttse'e Abraham nna labí chi gùlia Leví enne' ná ÿi'ni ÿìthua Abraham, pero ina ri'u qui'ni Leví lani iyaba ca descendiente qui' bi nna tsè'e cabi cuè'e Abraham.

¹¹ Ca sacerdote ca enne' ná descendiente qui' Leví nna Aarón nna gutixà'a cabi nu ra lo ley qui' Moisés lani ca enne' israelita. Cáala té la' huacca qui' cabi para íche' cabi ca enne' ru'a lo Tata Dios, canu runi cã seguir nu ra lo ley qui' Moisés nna, pues ti'ala modo acca uccua duel-la' qui'ni Tata Dios nna ithèl-le'e Jesús para quée sacerdote qui' ri'u, enne' née tì'a Melquisedec ni'i. Labiru guthèl-le'e attu sacerdote tì'a Aarón.

¹² Tata Dios nna guthèl-le'e ttu sacerdote cubi qui' ri'u. Para qui'ni ccá permitir nui nna uccua duel-la' qui'ni itsiání ley qui'e làti ra nu cca qui' ca sacerdote.

¹³⁻¹⁴ Hua yù ri'u qui'ni lo ca tìtsa' nu ga'na escrito nna ra qui'ni Jesucristua nna bihua née descendiente qui' Leví sino ná lée descendiente qui' attu israelita huaya' láã Judá. Judá nna bihua uccua bi sacerdote nìhua descendiente qui' nuÿa sacerdote, pues Moisés nna bihua ra bi ca enne' Judá qui'ni ccá cã sacerdote.

¹⁵ Anna adiru claro ná qui'ni uccua duel-la' qui'ni itsiání ley qui' Tata Dios làti ra nu cca qui' ca sacerdote, porqui'ni chi gùl-lani Señor

qui' ri'u enne' née attu sacerdote huaya', pero tì'a Melquisedec.

¹⁶ Cristo nna née sacerdote qui' ri'u, alàa porqui'ni née descendiente qui' nuña tì'a runi obligar ley, sino porqui'ni la'a labée nna adí la' huacca té qui'e en vista de qui'ni bànie tulidàba sin fin.

¹⁷ Lo ca titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito nu cca qui' Cristo nna ra:

Guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua', porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec.

¹⁸ Mandamiento antigua nu gùduloni Aarón para ccá sacerdote a'hua ca descendiente qui' niá nna, labiru dacca' mandamiento antigua porqui'ni labí la' huacca té qui' para itsina' ri'u lani Tata Dios. Acca labí ríy'u a para qui'ni l-lá nuña.

¹⁹ Ley qui' Moisés nna labí la' huacca té qui' para cueqquia nàriq ri'u ru'a lo Tata Dios. Pero anna té adí la' redacca' latsi' qui' ri'u de ribeda ri'u, porqui'ni por medio de nu ra lo evangelio nna hua té modo anna para itsina' ri'u lani Tata Dios.

²⁰ Tata Dios de rèe qui'ni Cristo nna quée sacerdote para siempre, benie na seguro de ra huée qui'ni la'a mísmuba lèe nna quée responsable. Acca ína ri'u qui'ni Tata Dios nna benie na seguro de bedue por testigo la'a labée. Pero labí juramento beni Tata Dios

loti' ca descendiente qui' Leví gùdulo ca ccá ca sacerdote.

²¹ Pero Jesús nna née sacerdote por medio de juramento, porqui'ni Tata Dios nna rèe lo ca titsa' nu ga'na escrito íj:

Inte' Señor nna nia' lu' qui'ni guni lu' ca enne' quia' representar ru'a lua',

Porqui'ni ná lu' sacerdote para siempre tì'a Melquisedec,

Chi beni ya' a seguro lani juramento,

Labí gútsianíá' la' rulaba latsi' quia'.

²² Tata Dios nna née responsable para gunie cumplir nu rèe, acca Jesús nna née enne' té poder qui'e para qui'ni egà'na ri'u seguro qui'ni titsa' cubi nu riquixé'e lo evangelio nna ná adíru tse'.

²³ Ttu sacerdote nu ná descendiente qui' Leví nna labí té modo qui' guniq representar ca enne' qui' niá ru'a lo Tata Dios tulidà, porqui'ni i'yu tsá qui'ni gattiq. Acca iyetse' sacerdote gutsé'e dèsdeba Aarón.

²⁴ Pero Jesús nna runie ri'u representar ru'a lo Tata Dios tulidàba porqui'ni Jesús nna bànie para siempre nna nunca labí ugà'ne tsina qui'e lani attu nu huaya'.

²⁵ Acca Jesús nna té la'huacca qui'e gudilè para siempre iyaba ri'u canu ibiga' ri'u lani Tata Dios por nombre qui'e, porqui'ni bànie para siempre, acca dúe ru'a lo Tata Dios tulidàba para gatta'yúnie Tata Dios por ri'u.

²⁶ Acca Jesús nna née sacerdote adiru enne' dacca', enne' riquína'ni ri'u. Lèe nna adiru enne' tsè' née para thúe ru'a lo Tata Dios, a'hua labí biya la' rulaba latsi' mal té qui'e lani ca enne', a'hua labí tul·la' benie nna labí née enne' luetsi ri'u canu tul·la'; acca chi dúe ru'a lo Tata Dios le' lugar de adí la' dàliani.

²⁷ Jesús nna labí née tì'a adí ca sacerdote, porqui'ni làcà nna ttu ttu tsá uccua duel·la' gúttí cã tuchùppa ca animal lani gutsílu según nu ra lo ley qui' Moisés para sacrificio lani Tata Dios, primero por ca tul·la' qui' la'a labá qui, làniana qui' ca enne' yétsiá. Pero Jesús nna tsa teruba benie sacrificio suficiente para iyaba ri'u para siempre, quiere decir loti' betie la' labàni qui'e nna gùttie lo curútsia.

²⁸ Lani ley qui' Moisés nna iyaba ca sacerdote nna labí la'huacca té qui' qui para guni cã nu ná tse' tulidàba. Pero bitola nna uccua nu ra Tata Dios lani juramento, quiere decir qui'ni Yí'nie nna née sacerdote qui' ri'u. Yù ri'u qui'ni Yí'nie nna para siempre labí biya falta cu'úe.

8

¹ Riquixa'ánia' le attu vuelta qui'ni chi dua ttu Sacerdote adiru enne' dacca' qui' ri'u, Jesucristo enne' dúe yiabara' cuitta' Tata Dios lugar de adíru la' dàliani.

² Lèe nna runie tsina sacerdote le' yiabara', làti dua Tata

Dios le' templo nu beni la'a labée, aláa ca enne'.

³ Iyaba ca sacerdote qui' ca enne' Israel nna, Tata Dios nna becuí'e cã para gute cã biya qui'e nna gúttí cã tuchùppa animal para guni cã cã presentar lani e para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ca ènni'a. Annana Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna uccua duel·la' gute huée biya qui' Tata Dios para qui'ni eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u.

⁴ Jesucristua nna cáalá dùe nì lani ri'u nna, entonces labí quée sacerdote, porqui'ni chi tse'éru lani ri'u ca sacerdote canu runi cã seguir nu ra lo ley antigua nna chi runi cã presentar biya lani Tata Dios.

⁵ Tsina nu runi ca sacerdote qui' ca enne' israelita nna, pues runi cã na por medio de cã cosa nu ná teruba tì'ba ná nu té yiabara'. Porqui'ni Moisés nna loti' uccua latsi' bi guni bi templua nna ra Tata Dios bi: Hué' lu' cuidado qui'ni guni lu' a tì' tabá chi belué'nia' lu' lo í'yaá.

⁶ Pero Jesús enne' née sacerdote qui' ri'u nna runie ttu tsina nu adiru dacca' ru'a lo Tata Dios tì'chu nu runi ca sacerdote canu runi cã según ley antigua, porqui'ni titsa' cubi nu cca tsé' ca enne' Tata Dios nna adiru tse' ná, porqui'ni lo titsa' qui' evangelio nna adiru cã cosa tse' ra Tata Dios qui'ni gúnnée qui' ri'u.

⁷ Primer convénia nna yala reyàtsã para íchi'ã ri'u lani Tata Dios, porqui'ni cáalá labí reyàtsã nna, biecca uc-

cua duel·la' quixé'e convenio
nu cca chùppa, ca titsa' cubi
nu ra lo evangelio cá.

⁸ Tata Dios nna yùe qui'ni
ca ènni'a nna yala falta gulù'u
cà de tse'e cà bajo primer
convéniua, acca ra lo titsa' nu
ga'na escrito:

Inte' Señor nna nia' qui'ni
canchu chi i'yu tsá
nna, entonces quíxa'a'
la' rulaba latsi' cubi
quia',

Nu ná para ca enne' israelitas
nna ca enne' judá nna.

⁹ Ca titsa' cubi nu quíxa'a'
nna labí ccá tì'na ley
antigua nu benia' para
ca tà' tàta qui' lía loti'
bebèqquia ya' cà Egip-
tua.

Làcà nna labí beni cà cumplir
nu ra lo ley antigua nu
ná qui'ni guni cà,

Acca inte' Señor nna nia'
qui'ni labiru uccua
látsa'a' ccá' ttùba lani
cà.

¹⁰ Canchu chi i'yu tsá
nna, inte' Señor nna
quixa'ánia' le ti'iyá ccá
la' rulaba latsi' cubi
quia' para ca enne'
israelitas.

Inte' nna gunia' qui'ni gu-
nibia' cà ca ley quia'
nna,

Gudí'a' cà lo loto' qui.

Làcà nna ttélini cà qui'ni inte'
nna ná' Dios para guni
cà inte' adorar,

Làcà nna ccá cà yétsi quia'.

¹¹ Iyaba cà nna gunibia' cà
inte', dèsdeba ca huatsa
to' hàstaba ca enne'
gùla.

Acca làcà nna labiru
caduel·la' quixa'ani cà
ca enne' qui' qui' nìhua
ca hermano qui' qui'
para gá cà cà: Lu' nna
caduel·la' gunibia' lu'
Señor.

Porqui'ni chi nabia'ni iyaba
cà ne.

¹² Inte' nna eyuniyén látsa'a'
ca falta qui' qui,

Labiru ccá cà castigar
porqui'ni labí gúdiá' lo
qui' ca tul·la' nu beni cà.

A' ra Señor.

¹³ Anía gutixè'e ca cosa tse'
nu ra lo ca titsa' cubi qui'e
para ttélini ri'u qui'ni primer
convéniua nna chi ná viejo.
Yù ri'u qui'ni biya cosa nu chi
ná viejo nna chì' tabáduà tté
quì'ì.

9

¹ Lo primer convenio
nu beni Tata Dios para ca
enne' nna, iyetse' ca titsa' té
para guni ca ènni'a canchu
gudàliani cà ne, à'hua làti beni
cà ne adorar, ttu lugar nu
beni ca ènni'a.

² Beni cà ttu yú'u por mien-
tras làti beni cà Tata Dios
adorar. Le' yú'a nna uccuà
dividir chùppa parte por ttu
cortina nu dàa lahui' yú'a.
Cuarto primérua nna reya cà
na Lugar Santo. Le' cuártua
nna du ttu candelero xeni,
à'hua du ttu meya tsìa ettaxtíla
sagrada.

³ Attu lado làti dàa cortina
nna dua attu cuarto reya cà
na Lugar Santísimo.

⁴ Le' cuártua nna rilá' ttu
becò nu de oro làti rudayi cà
icienso. À'hua té ttu yí'na nía,

bedibàga' cą na oro itú tabą. Le' yí'na nna yù'u chùppa ca íyya bereta nu ga'na escrito ca tsii mandamiento. Yù'u huá ttu vara qui' Aarón nu ná mi-lagroso porqui'ni huàlia ìyya quì'ì. Yù'u huá ttu yethu' pero nu de oro yù'ą alimento láą maná loti' da' iýeni de ýiabara'.

5 Lo yí'na nna dàa chùppa ángeli nu de oro lá cabi querubines, nu beni ca ènni'a formar por mandado qui' Tata Dios, ą' modo nna yù ca enni'a qui'ni hua dua Tata Dios lani la'huacca qui'e. Xila quì nna dàa cą lo tapa qui' yí'na lugar làti bede cą réni qui' ttu sacrificio para qui'ni Tata Dios nna eyuniýén latsi'e ca tul-la' qui' quì. Pero ą' tegá ná nu quíxa'a' sobre de ca così

6 De una vez de chi ná preparado ca cosa nna, làniana ca sacerdotéa nna gutà'a cą nna biria cą le' cuarto primero qui' templua iýé vuelta ni para guni cą iyaba ca cosa nu riquina' de runi cą Tata Dios adorar.

7 Pero attu lado làti dàa cortina labí gutà'a cą. Làteruba sacerdotéa nu adiru dacca' entre ca sacerdotéa té derecho qui'ì para gá'ą, pero tsàteruba le' ttu ida. Canchu chi gá'ą nía nna uccua duel-la' qui'ni huá'ą réni qui' ca animal canu de sacrificio para guni'ą na ofrecer por la'a mísmuba tul-la' quì'ì, ą'hua por ca enne' canchu rigú'u cą falta labí yù cą.

8 Por medio de ca cosa nna, Espiritu Santo nna runie qui'ni ttélini ri'u qui'ni

miéntraste templo qui' Ley antigua huaduá rùą nna labí chi biyàlia néda para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo ýiabara'.

9 Acca té ttu enseñanza tse' para ri'u annana: iyaba canu runi cą adorar Tata Dios según nu ra lo Ley antigua nna, pues iýé ca cosa rute cą lani e ą'hua yala animal to' rútti cą para gute cą sacrificio lani e por ca tul-la' qui' quì, pero ca enne' runi ą' nna labí la'ýeni té lo losto' quì porqui'ni labí ga'na cą seguro qui'ni beyàcca tsè' cą lani Tata Dios por medio de ca cosa nu bete cą qui'e.

10 Lo Ley antigua nna riquixá'a làteruba ca cosa nu ná qui'ni i'ya go ri'u ą'hua ca cosa nu labí ná qui'ni i'ya go ri'u, ą'hua riquixá'ą nu cca qui' ca ceremonia para ccá nàri cuerpo qui' ri'u, ą'hua iýé adí ca regla para la' labàni qui' ri'u, cosa material ba nu íy'u'hàsta qui'ni Tata Dios nna gutsiánie cą nna gunie ttu cosa cubi adiru tse'.

11 Pero Cristua nna chi bité. Làteruba lèe nna née Sacerdote nu dacca' qui' ri'u, porqui'ni por lèe nna chi gùl-lani ca cosa adiru tse' para ri'u. Lugar làti chi gutè'e ratta'yúe por ri'u nna adiru tse' ná ą'hua ná lugar para siempre, porqui'ni álahua ná templo nu beni ca enne', pues bittu ná le' yétsiloyu.

12 Réni nu ná sacrificio nu beni Cristua ofrecer nna labí ná réni qui' ca chivu nihua qui' ca gu'na to', sino hua ná la'a mísmuba réni qui'áa.

Acca gutè'e tsàba le' Lugar Santísimo ÿiabara' para thúe nía tulidàba. A' modo por medio de lù'uti qui'áa nna bedilè ri'u para siempre.

13 Ca sacerdotèa nna bede ca réni qui' ca chivu a'hua réni qui' ca gu'na to'. A'hua bedàyi ca ca vaca nna bedi' tè ca ttèa nna bede tè ca na iqquia ca enne' canu labí beni ca cumplir ca regla nu cca qui' ley qui' qui. Anía modo nna beyàcca nàri ca para guni ca adorar Tata Dios attu.

14 A' beni ca. Pero réni qui' Cristua nna adiru tse' ri'ÿù'á. Cristua nna por cualàni qui' Espíritu Santo enne' bànì tulidàba, benie ofrecer la'a mísmuba lèe lani Tata Dios pero sin bi'ya tul-la' nna gùttie por ca tul-la' qui' ri'u. Por réni qui'áa nna acca chi ná nàri losto' ri'u nna calatsi' ri'u guni ri'u servir Tata Dios enne' bani. Labiru caduel-la' gulaba thùti latsi' ri'u para guni ri'u cumplir ca obra antigua nu cca resultar lù'uti para ri'u.

15 Acca Jesucristua nna bité para gunie ttu néda cubi adiru tse' para ccá tse' ri'u Tata Dios, para qui'ni ri'u canu na'ÿmie nna edàcca'ni ri'u tulidàba por iyaba ca bendición nu chi rée qui'ni gúnnée qui' ri'u, porqui'ni gùttie a'hua para qui'ni gudilè iyaba canu beni tul-la' de tse'e ca bajo primer testaméntua.

16 Canchu nu'ya ttu enne' guniá ttu testamento nna, pues labí dàcca'a hàsta qui'ni chi yù ri'u seguro qui'ni

chi gùtti enne' nu beni testaméntua.

17 Labí thi' tè ca ÿi'niá poder qui' ca interés nu rétia lo testaméntua canchu duáru ènni'a, sino hàsta qui'ni chi gùtti ènni'a.

18 A'hua Ley antigua nu beni Tata Dios para ca enne' nna dacca' huá pero solamente lani réni qui' ca animal to' nu betti ca.

19 Porqui'ni Moisés nna, primérute gutixà'ani bi ca enne' iyaba ca mandamiento tì' tabá nu ra lo Ley antigua. Làniana gu'ÿi' tè bi ittsa' carnero nu de color ÿinà, a'hua gu'ÿi' bi ttu planta to' lè isopo nna begà'a bi ca làti tá' réni qui' ca gù'na to' nna ca chivu to' nna chíxiá inda, làniana bede tè bi réniá iqquia libro làti rèni Ley nna bede hua bi iqquia iyaba ca ènni'a.

20 Làniana gutixà'ani bi ca ènni'a: Réni nna nà seña para qui'ni cca le saber qui'ni chi guduló convenio entre lu' nna Tata Dios nna para guni li a obedecer.

21 Moisés nna bede huabi réni làti beni ca adorar Tata Dios, a'hua iqquia iyaba ca traste nu bequína' ca para guni ca culto.

22 Según nu ra lo Ley nna casi iyaba ca cosa caduel-la' gude ca réni iqquia qui' para eyàcca ca nàri para qui'ni i'ÿù' ca para serviciuá. Tata Dios nna labí reyuni'ÿén latsi'e ca tul-la' canchu làa ilàlia réni.

23 Lugar làti beni ca adorar a'hua iyaba ca cosa l-liú'ÿi' nna rulue' ca t'i'ÿa ná ca cosa

nu cca qui' ÿiabara', uccua duel·la' qui'ni eyacca cą nàri por serviciuá por medio de réni qui' ca animal; pero ca cosa meru gani qui' ÿiabara' nna, por medio de ttu sacrificio adiru tse'.

24 Porqui'ni Cristua nna chi gut'e le' la'a mísmuba ÿiabara' làti due ru'a lo Tata Dios anana, née sacerdote qui' ri'u. Labí runie nui le' lugar làti ca sacerdótea beni cą Tata Dios servir, porqui'ni lugar nà' nna uccua terubą para gulue'ni ti'iyá ná nu cca qui' ÿiabara'.

25 Por ejemplo, yù ri'u qui'ni sacerdote enne' adiru dacca' entre ca sacerdote qui' ca enne' israelitas nna, lą nna rà'ą le' quartu Santísimo ttu ttu ida ba lani réni nu álahua qui'į sino lani réni qui' ttu animal ba. Pero Cristua nna álahua iyé vuelta gut'e para gutie la'a mísmuba lèe por sacrificio por ca tul·la' qui' ri'u, sino tsà teruba.

26 Cáala ná qui'ni qué'e nía iyé vuelta, entonces dèsdeba gurè' yétsiloyu nna guduló tabá quée sufrir nna gattie vuelta bá cá. Pero álahua ą' benie, sino tsàba bité gùttie por ri'u ttu vuelta teruba, ą' benie de cca terminar tiempo antigua, ą' modo Tata Dios nna reyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u.

27 Tata Dios nna chi nanie qui'ni ca enne' nna tsà teruba gatti cą; bitola nna gunie cą juzgar.

28 A'hua Cristua nna tsà teruba betie la'a mísmuba lèe

nna gùttie para qui'ni Tata Dios nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' iyetse' ca enne'. Ilá'ni ri'u lo Jesucristua attu vuelta, pero álaáru para gata' perdón qui' ca tul·la' qui' ri'u, sino itá lée para gudilè para siempre iyaba ri'u canu ribéda ri'u e.

10

1 Nu ra lo ley antigua nna labí belui'ą ti'iyá tegá nuá ná ca bendición, sino uccua teruba ttu seña para ca ènni'a qui'ni íl·lani ca cosa tse' nu chì' da'la, nu runi Cristo para ri'u anna. Nu ra lo ley antigua nna labí la'huacca té qui'į para qui'ni yétsi israelita nna tsé'e tse' cą Tata Dios tulidàba por medio de iyetse' ca animal nu betti cą nna beni cą cą ofrecer lani e ttu ttu ida.

2 Cáala té la'huacca qui' ca sacrificiua para qui'ni yétsi israelita tsé'e cą tse' tulidàba lani Tata Dios, biánicca caduel·la' gutsia cą ca sacrificiua iyé vuelta tulidàba cá. Labí la'huacca té qui' ca sacrificiua para éyi cą ca tul·la' qui' ca enne', acca yù cą qui'ni té rù culpa qui' qui' ru'a lo Tata Dios.

3 Porqui'ni de runi cą ca sacrificiua ttu ttu ida nna rexa latsi' qui' ca tul·la' qui' qui' attu vuelta,

4 porqui'ni réni qui' ca gù'na nna ca chivu nna labí la'huacca té qui' qui' para gata' perdón tse' qui' ri'u por ca tul·la' nu beni ri'u.

5 Acca Cristua nna loti' chì' tabáduą ité yétsiloyu nna rée:

Cuiã'lu' Tata Dios, yala rutti
ca enne' ca animal
para guni cã presentar
réni qui' qui para
perdón qui' ca tul·la',

Pero labí tanto rú'ulatsi'
cuiã'lu' sacrificio nu
runi cã,

Acca chi beni cuiã'lu' ttu
cuerpo para inte' para
gunia' presentar la'a
inte' ba.

6 Rutti cã ca animal nna
rudayi tè cã cã lo altar,
ã'hua rute huá cã adí
ofrenda para qui'ni
eyuniyén latsi' cuiã'lu'
ca tul·la' qui' qui.

7 Làniana raá ruhuée: Nì
chi dua', Tata Dios,
para gunia' nu adiru
rú'ulatsi' cuiã'lu', tì'ba
chi ra nu cca quia' lo ca
titsa' nu ga'na escrito
lo libro.

8 Por ca titsa'a nna, an-
nana yù ri'u qui'ni Cristua
priméruete rée qui'ni Tata Dios
nna labí la' redacca' latsi' té
qui'e por réni qui' ca animal
nu runi ca enne' presentar
lani e, ñihua labí rú'ulatsi'e
ca sacrificio nna ca animal
nu rudayi cã lo altar para ca
tul·la' qui' ca enne', màsqui'ba
ra lo ley antigua qui'ni ã' ná
qui'ni guni cã ofrecer.

9 Bitola nna rée: Nì chi dua',
Tata Dios, para gunia' nu
adiru rú'ulatsi' cuiã'lu'. Acca
yù ri'u qui'ni para lani Tata
Dios nna yala dacca' lù'uti
qui' Cristua por perdón qui'
ca tul·la' qui' ri'u, pues labiru
dacca' ca sacrificio nu ra lo
ley antigua.

10 Jesucristua nna benie nu
guyú'u latsi' Tata Dios nu ná
qui'ni gunie, acca iyaba ri'u
nna chi beyàcca nàri ri'u de ca
tul·la' qui' ri'u porqui'ni betie
la'a mísmuba cuerpo qui'áa
lani Tata Dios. A' benie tsà
teruba nna née sacrificio qui'
ri'u para siempre.

11 Iyaba ca sacerdote qui'
ca enne' israelita nna puro
ridàa bání cã runi cã nu ná
tsina qui' qui, pues iyé vuelta
tse' nna rute cã la'a mísmuba
ca sacrificio porqui'ni ttu ttu
tsá nna beni cã presentar
biyã màsqui'ba labí riyù' ca
sacrificiua para ítua ca tul·la'
qui' qui siempre.

12 Pero Cristua nna tsà
teruba betie ttu teruba
sacrificio por ca tul·la' qui'
ca enne' nna riyù'ã para
siempre. Làniana beduánie
cuitta' Tata Dios lugar de la'
dàliani.

13 Cristua nna ribède nía
hàsta qui'ni Tata Dios nna
gúnnée làtsi' né'e iyaba canu
làa cca guyu cã ne.

14 Por nui nna yù ri'u qui'ni
por medio de ttu teruba sac-
rificio nu béniaa nna, acca chi
cca tsè' ri'u Tata Dios tulidàba
para siempre, porqui'ni chi
benie ri'u enne' nàri ru'a lúe.

15 Porqui'ni ã' ra Espiritu
Santo lo ca titsa' nu ga'na es-
crito làti rée:

16 Nui nna ná convenio
cubi nu runia' lani làcã bitola
de ca tsá lanía, ra Señor:

Inte' nna gunia' qui'ni gu-
nibia' cã ca ley quia' lo
losto' qui' nna,

Gudí'a' cã lo la' rulaba latsi'
qui' qui.

17 Làniana rèe:

Bíttuúru gudìa' lo quì ca tul·la' qui' quì, ñihua bíÿaáru mal nu beni çà contra ca mandamiento quìa'.

18 Por ca tìtsa'a nna, yù ri'u qui'ni Tata Dios nna chi beyuniÿén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u para siempre, acca labiru caduel·la' qui'ni nuÿa enne' gutiã attu ofrenda por ca tul·la' qui' ri'u.

19 Acca ÿa hermanos, annana chi té modo para gá'a ri'u le' Lugar Santísimo ÿiabara' sin la' rátsilatsi', porqui'ni Jesucristua nna chi gùttie nna belàlia réni qui'e.

20 Lèe nna chi guthàlia gábée ttu néda cubi de la'labàni, para qui'ni por medio de lù'uti qui' la'a mísmuba cuerpo qui'bée nna labiru biÿa té entre ri'u lani Tata Dios ti'a cortina nu dàa le' templo antigua, sino hua té derecho qui' ri'u annana para ibíga' ri'u lani lèe cuaÿa tabá calatsi' ri'u.

21 Jesús nna née Sacerdote Tsè'gani para qui'ni ri'u ca enne' qui' Tata Dios nna ibíga' ri'u lani lèe.

22 Acca hermanos, ná qui'ni ibíga' ri'u lani Tata Dios annana, pero ná qui'ni ttùlo ba deseo gata' lo losto' ri'u para guni ri'u nu rú'ulatsi'e, a'hua ná qui'ni tsíalatsi' ri'u nna ga'na ri'u seguro qui'ni gunie ri'u recibir, porqui'ni por medio de réni qui' Cristua nna chi ná ñari losto' ri'u por perdón nu runne qui' ri'u nna labiru tul·la' té qui' ri'u ru'a lúe, hàsta itute cuerpo qui'

ri'u nna chi ñà ñari por inda puro para ibíga' ri'u lani lèe.

23 Bíttuúru gudu chùppaniã ri'u sino ná qui'ni tsé'e ri'u tsìttsi nna egà'na ri'u seguro qui'ni gúnnée qui' ri'u nu chi rée de riquixá'ani ri'u ca enne' qui'ni l·lá ri'u, porqui'ni Tata Dios nna née enne' lígani para gunie cumplir nu chi rée.

24 A'hua ná qui'ni gulaba latsi' ri'u ti'iyã ná la' ritè qui' attu hermano qui' rí'ua, para guni ri'u cualàni ttu ri'u nna attu ri'u nna, para qui'ni iyate ri'u nna guni ri'u nu ná tse' para ca enne', a' modo nna gulue'ní qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u.

25 Bittu gúttse'e latsi' ri'u re-unión qui' canu ríalatsi', sino siempre ná qui'ni etùppa ri'u. Bittu ccá ri'u ti'a canu labiru ría çà reunión, sino ná qui'ni quixá'ani luetsi ri'u para thí' ri'u adí fuerza, a' ná qui'ni guni ri'u porqui'ni rilá'ni ri'u qui'ni chi' taání íl·lani Señor.

26 Canchu reyila bání ri'u modo para guni ri'u seguir lani tul·la' después de chi nabia'ni ri'u nna ríalatsi' ri'u nu ná lí, pues labí attu sacrificio té para ri'u,

27 sino làteruba la' rátsilatsi' por nu chì' da'la, juicio nna yí' ràl·la' nu gul·lùÿã latsi' iyaba canu ná çà contario qui' Tata Dios.

28 Tiempo antigua nna, canchu nuÿa enne' begà'na menos nu ra lo ley nu bete Moisés qui' ca tà' tàta qui' ri'u, làçã nna bètti tabá çà na canchu tsè'e chùppa o tsùnna testigo ribeqquia lí çà qui'ni

anía benia, labí betúalatsi' qui na.

²⁹ A' uccua sufrir canu beni contra Ley qui' Moisés, pero canu rutsibi cã Ýi'ni Tata Dios annana, biani guni Tata Dios lani cã cá. Réni qui' Cristo nna nã seña qui' convenio cubi nu beni Tata Dios lani yétsiloyu para eyuniyén latsi'e ca tul'la' qui' qui, para qui'ni ccá cã enne' qui'e. Canu rugà'na menos cã réni qui' Cristo nna rinne cã mal qui' Espíritu Santo enne' rulse' favor qui' Tata Dios lani cã, pues seguro ni qui'ni làcã nna thí' cã adiru castigo.

³⁰ Hua yù ri'u qui'ni Señor nna chi rèe qui'ni lèe nna édi'e yèe' nna gunie castigar iyaba canu cca merecer. A'hua lèe ènni'a ínne canchu ca enne' qui'e nna beni cã nu ná tse' o canchu beni cã nu ná mal.

³¹ Canchu labí runi ri'u nu ná tse', pues ná qui'ni yala gátsini ri'u canchu i'yu tsá gatti ri'u porqui'ni tsé'e ri'u làtsi' ná Tata Dios.

³² Lebi'ì nna bittu iyùl'lani le loti' huálatsi' le primero nna chì' benna ba Tata Dios la'yani' qui' le nna gutelíni le tse' nu ná lí. Liurèxa latsi' le qui'ni lani paciencia nna bechia le iyaba ca sufrimiento nu guýacca' le.

³³ Ca enne' nna beyudí' cã le nna bè' cã le ru'a lo adí ca enne' para guýitsíni cã le. Lebi'ì nna gutsé'e le lado qui' ca hermanos qui' le de uccua cã sufrir luetsi nu guté lía.

³⁴ Yala betúa latsi' le ca hermanos canu yù'u litsi' iyyà. A'hua loti' ca enne' nna guýi'

cã biya té qui' le, pero labí bitsa'áni le sino bedacca' lá latsi' le porqui'ni yù le qui'ni le' ýiabara' la nna té ca cosa adiru tse' qui' le para siempre.

³⁵ Bittu guthà'na le ttu lado confianza nu té qui' le lani Tata Dios, porqui'ni por fe qui' le lani e nna íl'lani iyeni recompensa para lebi'ì.

³⁶ Bittu gútse'e latsi' le tsalue' néda, sino guni le tulidàba nu calatsi' Tata Dios, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna lániana thí' le iyaba nu rèe qui'ni gúnnée qui' le.

³⁷ Porqui'ni, tì'a ra lo titsa' nu ga'na escrito:

Atitó' teruba reyàtsa íl'lani enne' ná qui'ni itá,

Labiru itsá para íl'lani e.

³⁸ Nuya tediba enne' de chi biria nària lani Tata Dios por medio de fe nu té qui'ì lani e,

Lã nna ccabàniã tulidàba.

Pero labí ru'ulátsa'a' canchu gudu chùppaniã nna eyeqquiã attu.

³⁹ Pero ri'u nna labí rudu chùppaniã ri'u nna nunca labí gúttse'e latsi' ri'u Tata Dios tì'a runi canu nitti cã, sino rappa la ri'u confianza lani lèe, anía modo nna runi ri'u vencer para gata' la' labàni qui' ri'u.

11

¹ Biani nua' fe cá. Fe nna quiere decir canchu chi ríalatsi' ri'u hàsta qui'ni chi ga'na ri'u seguro qui'ni nu calatsi' ri'u nna huàccã, màsqui'ba labí chi rilá' tènì ri'u ã anna, pero labí rudu

chùppaniã ri'u qui'ni huàl·lani tsá ilá'ni ri'u a.

² Ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna yala guyú'u latsi' Tata Dios cabi porqui'ni lo titsa' qui'e nu ga'na escrito nna ra qui'ni huíalatsi' cabi nu rée lani itute latsi' losto' cabi.

³ Chi ríalatsi' ri'u Tata Dios, acca yù ri'u qui'ni lèe nna benie yétsiloyu nna ca bélia nna iyate nu té, pues lèe nna gùnnie qui'ni: íj ccá, nna uccua çã por titsa' qui'e, acca yù ri'u qui'ni benie ca cosa nu labí té antes.

⁴ Abel nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca adiru tse' uccua sacrificio nu beni Abel presentar lani Tata Dios ti'chu fruto nu beni Cain presentar. Abel nna huíalatsi' bi, acca yù ri'u qui'ni Tata Dios nna gulèqqwie bi cuenta por enne' tse', porqui'ni la'a mísmuba lèe nna benie recibir carneru to' nu betti bi por sacrificio. Chi gutsá gùtti Abel, pero ná bá bi ttu ejemplo tse' para thi' ri'u enseñanza ti'iÿa nua' tsíalatsi' ri'u.

⁵ Enoc nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca labí gùtti bi porqui'ni de repente taá nna beyà'a bi vivo para ÿiabara' por milagro qui' Tata Dios. Ca enne' nna beyila çã bi pero labí betseláni çã bi yétsiloyu, porqui'ni Tata Dios chía bedi'e bi. Porqui'ni antes ca édi' Tata Dios bi nna ra lo titsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni chi runi bi nu rú'ulatsi' Tata Dios.

⁶ Labí modo té para guni ri'u nu rú'ulatsi' Tata Dios canchu labí ríalatsi' ri'u e.

Canchu nuÿa ttu enne' calatsi'í ibíga'a lani Tata Dios nna, caduel·la' qui'ni tsíalatsi'í qui'ni dua Tata Dios, a'hua ná qui'ni egà'nã seguro qui'ni lèe nna gunie na bendecir a'hua iyaba adí canu runi çã duel·la' gunibia' çã ne.

⁷ Noé nna huíalatsi' bi Tata Dios, acca bedà naga' bi loti' ra Tata Dios qui'ni dá' peligro. Noé nna màsqui'ba nunca labí bilá'ni bi cca iyya, pero beni bi obedecer nna luegu taá beni bi bárçuá, a' modo nna bedilà bi itute familia qui' bi loti' gùl·lani iyya juíciuá. Por fe nu té qui' Noéa lani Tata Dios, a' modo nna belue'ní claru taá qui'ni ca enne' canu labí huíalatsi'a nna uccua çã merecer juíciuá. Huíalatsi' bi Tata Dios, acca gulèqqwie bi cuenta por enne' tse'.

⁸ Yù ri'u qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios, porqui'ni loti' Tata Dios nna gunènie Abraham qui'ni iria bi para tsía bi ttu lugar nu chi rée qui'ni gutie qui' bi, luegu taá nna beni bi obedecer. Biria tabá bi le' yétsi qui' bi nna día bi màsqui'ba labí chi nabia'ni bi gaÿa nuá.

⁹ Abraham huíalatsi' bi Tata Dios, acca loti' bitsina' bi lugar nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' bía nna, yù bi qui'ni labí thua bi nía tulidàba, acca gala gala bá gudúá bi le' ttu yú'u to' nu de lári', tì'a beni hua Isaac ÿi'ni Abraham a'hua Jacob nna porqui'ni a'hua para làcabi nna uccua promesa nu beni Tata Dios lani Abraham.

10 A' beni Abraham, porqui'ni ribèda bi lani la'ÿeni qui'ni i'yu tsá iche' Tata Dios bi le' ÿiabara' ciudad nu dua para siempre, ciudad nu beni la'a mísmuba Tata Dios según la' ritelíni tse' qui'e.

11 Por fe qui' bi nna, acca ni-ula qui' bi Sara nna uccua bi nàna nna beditsìna' bi ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi màsqui'ba chi uccua bi ttu enne' gùla para cca bi nàna, porqui'ni Abraham nna gùppa bi confianza lani Tata Dios qui'ni seguro ni gunie cumplir iyaba nu chi gunènie bi.

12 Abraham nna, màsqui'ba chi ná qui'ni gatti bi porqui'ni chi ná bi enne' gùla, pero bitsina' ttu ÿi'ni beyu' to' qui' bi, làniana bitsina' ca ÿìthua bi, làniana iÿetse' ca descendiente qui' bi. Pues labí ccani ri'u gulába ri'u iyaba ca enne' canu ná descendiente qui' bi, tì'a labí ccani ri'u gulába ri'u ca bélia para ccá ri'u saber bál·laÿa ca bélia ná, ñihua bál·laÿa grano de yúÿi nu re' ru'a indatò' porqui'ni iÿé millón ná çà.

13 Abraham lani Isaac nna Jacob nna gùtti ba cabi nna labí ní' thí' cabi iyaba nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi. Pero yala bedácca'ni cabi porqui'ni ga'na ba cabi seguro qui'ni tiempo nu chi' da'la nna thí' bá cabi iyaba nu chi rèe cabi qui'ni gutie qui' cabi. Dacca'lo taá nna gutixà'ani cabi ca enni'a qui'ni yétsiloyu nna bihua ná litsi' cabi nna ttu tiempo to' teruba tse'e cabi ñi.

14 Yù ri'u qui'ni canu rinne çà anía nna, pues reyìla rù çà lugar qui' là'a labá çà.

15 Abraham lani Isaac nna Jacob nna labiru uccua latsi' cabi eyéqquia cabi país làti chi biria cabi; cáala belaba latsi' cabi eyéqquia cabi attu nna yala fácil ná para guni cabi à.

16 Pero uccua la latsi' cabi tsía cabi ttu lugar adiru tse', quiere decir, lugar ÿiabara'. Acca Tata Dios nna rú'ulatsi'e thálianie de riyéninie ña cabi: Cuià'lu' Tata Dios runi tu' cuià'lu' adorar; porqui'ni lèe nna chi benie preparar le' ÿiabara' ttu ciudad para làcabi.

17 Tata Dios nna guthèl·le'e ttu prueba tàbi para lani Abraham, pero Abraham nna beni bi seguir rialatsi' bi Tata Dios. Beni bi tì' tabá ra Tata Dios bi nna biria latsi' bi tùteruba ÿi'ni to' qui' bi Isaac, chi belli ná' bi para gùtti bi à lani gutschilu para sacrificio màsqui'ba Tata Dios nna chi rèe qui'ni iÿetse' ca enne' nna tsíatià çà bi.

18 Ántesca itsìna' Isaac ÿi'ni Abraham, pues Tata Dios nna rèe Abraham: Isaac tàta qui' ca ÿìthua lu', làniana iÿé mili' adí ca descendiente qui' lu' nna itsina' çà le' yétsiloyu.

19 Abraham nna huíalatsi' bi Tata Dios qui'ni màsqui'ba gatti Isaac ántesca iÿèni bi pero té la'huacca qui' Tata Dios para echìthe bi de lo lù'uti para iÿèni bi nna cca bi ttu tàta. Isaac nna de beyeqquia bi lani tàta qui' bi Abraham attu nna uccua ti'átsí beyátha bi de lo lù'uti, porqui'ni para lani Abraham

nna chî bá ná Isaac ttu nu yatti.

²⁰ A'hua Isaac nna huálatsti' bi Tata Dios nna gunàbani bi e lanî oración qui'ni gunie bendecir ca ÿi'ni to' qui' bi Jacob nna Esau nna conforme lanî titsa' qui'e.

²¹ A'hua Jacob nna huálatsti' bi Tata Dios, acca de chî taáduḡ gatti bíá nna gunàbani bi e lanî oración qui'ni gunie bendecir chùppa ca ÿithua bi, quiere decir chùppa ÿi'ni José. Jacob nna yala enne' gùla chî ná bi, acca dèni bi yarrote nna bequittsi' bi íquḡ de runi bi Tata Dios adorar.

²² A'hua José nna huálatsti' bi Tata Dios, acca de chî taáduḡ gatti bíá nna gunèni bi ca enne' israelita qui'ni i'yu tsá íria cabi le' país Egíptua, pues begà'na bi seguro qui'ni Tata Dios nna ebèqqie çà le' Egíptua, acca ra bi çà ti'ÿa ná qui'ni guni çà lanî tsitta yatti qui' bíá.

²³ A'hua tàta nàna qui' Moisés nna huálatsti' quḡ Tata Dios, acca de bilá'ni çà qui'ni yala latsitte ná bi, acca gùppa çà confianza lanî Tata Dios qui'ni lèe nna gudilè bi para làa gatti bi, porqui'ni enne' rigú'ubi'a nna chi gutixà ley qui'ni gutti çà iyaba ca ÿi'ni nubeyu' to' qui' ca enne' israelita canchu chi bitsina' çà. Pero tàta nàna qui' Moisés nna labí gutschini çà sino becàtsi' çà bi por tsùnna biú' después de chi bitsina' bíá para làa gútti çà bi.

²⁴⁻²⁵ Moisés nna de chi ná bi xeni labiru uccua latsi' bi guni çà bi tratar ti'átsí ná bi

ÿithua Faraón enne' rigú'ubia' le' país Egíptua, porqui'ni ÿi'ni niula qui' Faraón nna chi bedi'ḡ Moisés por ÿi'nḡ. Moisés nna huía la latsi' bi Tata Dios, acca belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lanî yétsi qui' Tata Dios màsqui'ba yala mal ruthacca' çà cabi, ti'chula edácca'ni bi lanî ca placer nu runna ca tul·la' qui' yétsiloyu nu tté bá qui'ḡ.

²⁶ Belaba latsi' bi qui'ni adí ná tse' cca bi ttùba lanî Cristo màsqui'ba yala guyudí' çà bi por nui, ti'chula gata' qui' bi iyaba ca riqueza nu té qui' país Egíptua. Moisés nna huálatsti' bi qui'ni huàl·lanî tsá gute Tata Dios ttu laÿa bi le' ÿiabara' nu adiru tse' ti'chu biÿa cosa material.

²⁷ Moisés nna labí gutschini bi de bitsa'áni Faraón, sino huálatsti' bi Tata Dios nna biria bi le' país Egíptua nna beni bi seguir lanî la' rulaba latsi' qui' bi ti'átsí chi rilá'ni bi Tata Dios díe lanî bi.

²⁸ Moisés nna huálatsti' bi qui'ni Tata Dios nna huí'e cuidado yétsi qui'e, acca beni bi ca enne' israelita mandado gútti çà ttu carneru to' nna gude tè çà réni qui' carneru tú'a ru'a puerta qui' ca yú'u qui' caniá fuera, para qui'ni ángeli nu guthel·la' Tata Dios nna ilá'ni bi réniá nna bittu gútti bi ÿi'ni néru qui' ca enne' israelita.

²⁹ Ca enne' israelita nna huálatsti' cabi qui'ni iÿeni la'huacca té qui' Tata Dios, acca gùppa cabi valor nna gutè cabi indatò' nu láḡ Mar

Rojo, fácil ba gutè cą ti'átsi ná yúbitsi ba. Ca soldado Egíptua nna beni cą duel-la' tayéni cą gudàxu' cą cabi preso, pero huàppi cą inda iyaba cą nna gùtti tabá cą.

³⁰ Ca enne' israelita nna huíalatsi' cabi Tata Dios, acca beni cabi ti'a rée nna bè' cabi vuelta ita'lùba ttu yétsi xeni láą Jericó por gàtsi ubitsa, ą' modo nna de repente taá itute dé'è nu yeqquia ru'a yétsia nna ttùbą biyinnia.

³¹ Iyaba ca enne' qui' yétsi Jericóa nna gùtti cą luegu tabá, pues làcą nna labí caso beni cą nu ra Tata Dios. Pero ttu niula maña lá Rahab nna huíalatsi' bi Tata Dios nna gulà bi, porqui'ni labí betsùna' litsi' bi gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunérua, lániana becuittani cą canu denó canaá.

³² Biáruhuá nua' reyàtsa quixa'ánia' le nì'i. Pues yala itsá ccá canchu quixa'ánia' le iyaba ca cosa tse' nu uccua lani Gedeón nna Barac nna Samsón nna Jefté nna, ą'hua rey David nna Samuel nna adí ca enne' uccua cą profeta nna.

³³ Làcabi nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca beni cabi gana guerra lani adí ca nación xeni. De rigú'ubia' cą nna beni cą nu ná tse' lani ca ènni'a. Iyaba ca enne' canu té fe qui' qui' lani Tata Dios nna, benie por làcabi ti'a chí rée nna benie cabi cualàni, hàsta ca león nna bethàya rú'a qui' nna labí biya bethacca' cą Daniel.

³⁴ ą'hua por la'huacca qui' Tata Dios nna labí huáyí cabi loti' ca contario qui' cabia nna bedàl-la cą cabi le' horno yí'a. ą'hua adí làcabía nna biria cabi làtsi' ná' canu uccua latsi' qui' hué' cą cabi machete. Labí fuerza iyéni té qui' cabía pero yala la'huacca bete Tata Dios qui' cabi, lani valor gùppa cabi lo guerra hàsta ca ejército contráriuua nna becuitta cą.

³⁵ Ca niula tiempo lània nna huía huá latsi' cabí Tata Dios, acca ca familia qui' cabi loti' chì bá gùtti cą beyacca bàni cą por milagro qui' Tata Dios.

Tse'e huá adí ca enne' ríalatsi'a, pero gùtti cabi por tanto dolor nu bethacca' cą contráriuua cabi, porqui'ni labí uccua latsi' cabi guttse'e latsi' cabi fe nu té qui' cabi, sino para làcabi nna adila tsa' gatti cabi, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni hueyátha cabi de lo lù'uti para ttu la'labàni cubi nu ná adiru tse'.

³⁶ Ca enne' nna yala beýitsíni cą adí ca enne' ríalatsi'a nna bè' cą cabi lani cuarta hàsta guchèda'ní cą bèla' cuè'e cabi. ą'hua adí cabi nna bedàxu' cą cabi preso nna beýiquia tèni cą cabi lani cadena.

³⁷⁻³⁸ Adí canu ríalatsi'a nna be' cą cabi íyya hàsta qui'ni gùtti cabi. Adí cabi nna guchu cą lahui' cuerpo qui' cabi lani cierra nna gùtti cabi. Uccua cabi probar canchu hualigani huíalatsi' cabi. Adí cabi nna guda cą espada láti cabi nna gùtti cabi. Betsia

latsi' quì adì cabi nna becuìtta cabi le' yétsi qui' cabi nna gala gala ba huía cabi yúbitsi l·le, ca lo'ya ba l·le, le' ca bèlia guÿua cabi l·le, le' ca yèru becàtsi'lo cabi l·le. Labiru lári' té qui' cabi nna acca gùccu' cabi vestido nu de yéti ÿo carneru nna chivu nna. Yala gutùni cabi nna huì'ni cabi nna puro mal bethacca' ca enne' cabi. Yétsiloyu máluì nna labí cçà merecer qui'ni ca enne' tsè'a nna tsé'e rù cabi lani cçà.

³⁹ Iyaba canu ríalatsi'a nna yala confianza gùppa cabi lani Tata Dios, acca rèe lo títsa' qui'e nu ga'na escrito qui'ni yala rú'ulatsi'e nu beni cabi, pero labí guÿi' cabi bendición nu ra Tata Dios qui'ni gutie qui' cabi.

⁴⁰ Porqui'ni dèsideba antes nna chì bá nanie ttu cosa adiru tse' para ri'u, para qui'ni bittu thí' cabi bendición nu benie prometer sino lani ri'u la.

12

¹ Acca ÿa hermanos, chi yùliràni ri'u qui'ni tse'e ita'lùba ri'u iÿetse' ca enne' canu huíalatsi' cabi Tata Dios itute la' labàni qui' cabi. Acca ná qui'ni guttse'e latsi' ri'u iyaba ca estorbo nu ruthàga' cçà ri'u ló néda lí nu becué' Tata Dios para ri'u nna, guthà'na ri'u biÿa tul·la' nu té la'huacca qui'ì gudàxu'çà ri'u para làa itsina' ri'u rú'a. Acca ná qui'ni neru ri'u tulidàba.

² Línna'áruhuá ra' làti dua Jesús enne' née ejemplo tse' para guni ri'u seguir, porqui'ni lèe nna nabia'nie

tse' ti'ÿa nua' gappa ri'u confianza Tata Dios hàsta fin. Jesús nna labí dejar benie de uccue sufrir lo curútsia, labí uccue vencer por dolor nu gùppe nihua labí bettú'nie de guté'e lo curútsia por ri'u, porqui'ni yèe qui'ni bitola nna yala la' redacca' latsi' té qui'e. Annana duánie cuitta' Tata Dios lugar de la' dàliani le' ÿiabara'.

³ Acca lebi'ì nna liurèxa latsi' le ti'ÿa ná la' gutée qui' Jesús para qui'ni làa edúl·la'a latsi' le nna cueda le tsálue' néda. Liurèxa latsi' le ti'ÿa ná la'ÿeni guÿi'e loti' ca enne' túl·la'á nna yala mal bethacca' cçà ne.

⁴ Lebi'ì nna yala cca le sufrir porqui'ni rudúdítsini le numalua para làa guni le tul·la', pero labí chi uccua duel·la' cca le sufrir hàstaba gutti ni cçà le.

⁵ Tsí chi biÿùl·la ni le qui'ni Tata Dios nna chi bènnèe consejo tse' qui' le porqui'ni ná le ÿi'nie cá, làti ra ttu tàta lani ÿi'nì:

Lu' ÿì'nia', canchu Señor nna chi runie lu' corregir, pues belaba tse' latsi' lu' nna,

Bittu edúl·la'a latsi' lu' canchu rèe qui'ni labí tse' runi lu'.

⁶ Porqui'ni Señor nna, iyaba canu catsi'ínie nna runie cçà corregir.

Canchu chi runie nuÿa castigar nna,

À' modo nna rulue'ní qui'ni ná ÿi'nie.

⁷ Liúchia lani la'ÿeni biÿa disciplina nu cca le sufrir de Tata

Dios, porqui'ni a' runie lani canu hualígani ná cã yĩ'nie, tì'a runi ca tàta canchu chi catsi'ini cã ca yĩ'ni qui' para qui'ni guni cã adí tse'.

⁸ Canchu Tata Dios nunca labí runie le corregir, a' modo nna rulue'ní qui'ni labí ná le yĩ'nie sino bastardo ba ná lá lé.

⁹ Loti' ná rù tu' huatsa to', ca tàta qui' tu' nna beni cabi tu' corregir nna yala titsa' gùppa tu' cabi. Dios enne' ná Tata qui' espíritu qui' ttu ttu tsa ri'u nna, tsí alahua adiru caduel·la' gappa ri'u e titsa' canchu chi runi e ri'u corregir, para gata' ttu la'labàni adiru tse' qui' ri'u cá.

¹⁰ Por ttu tiempo xcuichu to' teruba nna runi ca tàta qui' ri'u corregir según nu yù cabi. Pero Tata Dios nna siempre runie na para bien qui' ri'u, para qui'ni bétsi bétsi bá nna cca ri'u adí enne' lòsto' nàri tì'ba lèe.

¹¹ Nì titó' labí redácca'ni ri'u canchu chi cca ri'u corregir, sino yala cadí' lání ri'u. Pero bitola nna de chi guỹi' ri'u ttu enseñanza tse' de chi uccua ri'u castigar nna entonces adiru la'yeni chi beyàtta' qui' ri'u porqui'ni yù ri'u qui'ni annana chi runi ri'u adí tse'.

¹² Acca lebi'i canu yala redúl·la'a latsi' le, liguni duel·la' guchia le ca prueba nu ritè le para qui'ni eyàtta' fuerza ca ná' le nna nì'a le nna,

¹³ guni le seguir néda nu ná lí, para qui'ni ca hermano débil canu denó cã le bittu íria cã ttu lado, sino gata' la adí fuerza espiritual qui' qui'.

¹⁴ Lihue'él·la' latsi' le gata' la'yeni lo losto' le lani iyaba ca enne', a'hua qui'ni ccá nàri la'labàni qui' le le' yetsiloyu, porqui'ni lanú nuỹa ilá'niã Señor canchu labí ná nàri la'labàni qui'ì nna la' rulaba latsi' qui'ì nna.

¹⁵ Ná qui'ni hué' le cuidado qui'ni nú ttu hermano guthà'na menos la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios nna labiru rue'él·la'a qui'ni guni e nna cualàni. Líhue' cuidado qui'ni làa íl·lani lo losto' le biỹa rencor nna itsa'áni le lani adí ca enne' nna gudèti'a cã, tì'a ccá lani ttu jardín canchu il·lani ttu planta il·la'.

¹⁶ Lihue' cuidado qui'ni làa guni le biỹa vicio tì'a adulterio nna, nìhua bittu guthà'na menos le ca cosa qui' Tata Dios, tì'a beni Esaú. Là nna uccua yĩ'ni neru qui' Isaac, pero por ttu teruba plato la'gó nna bètti'a derecho qui'ì lani bettsi to' qui' niá nna benittiã bendición nu ràl·la'a.

¹⁷ Chi yù le qui'ni bitola nna yala uccua latsi' Esaú edi'ã bendición tse' nu ná para ttu yĩ'ni néru, pero labiru dàcca'a para edi'ã na. Labiru posible té para qui'ni tàta qui' niá nna gúttsiáni la' rulábalatsi' qui' bíã màsqui'ba guretsiã nna gutta'yúniã bi qui'ni eyunna bi bendición qui'ì.

¹⁸ Alahua bebiga' le lani i'ya Sinaí tì'a ca enne' israelita tiempo antigua nna bitsina' cabi làti dua i'yaá loti' Tata Dios nna betie Ley qui'e lani cabi. Yala gutsini cã porqui'ni gutsé'e cã ru'a yí'

ràl·la', dâa tè bía chul·la nna be' túnu' nna.

¹⁹ A'hua guretsi trompeta nna biyénini çà tsi'i ttu enne' nna biyénini çà gúnne Tata Dios nna gutta'yú çà qui'ni bíttuúru gul·luítse'e çà adí,

²⁰ porqui'ni yala gutsini çà de ra Tata Dios çà: Bittu gulappa' le i'ya Sinaía', màsqui'ba ttu animal to' qui' le thúluq néruq para tsappiã i'ya' nna caduel·la' thí'q castigo nna hué' le animal to' qui' lía íyya hàsta qui'ni gattiã, o thu le ttu lanza látì.

²¹ Hàsta Moisés nna de rilá'ni bí ti'íya cca i'ya Sinaía nna ra bi: Yala riýítti'a' porqui'ni ratsi te'.

²² Pero lebi'j nna chi bebiga' le lani attu i'ya huaya' nu ná adí tsè', i'ya Sión, ciudad làti dua Tata Dios tulidàba, quiere decir, Jerusalén de ýiabara' làti tse'e iýé mili' ca ángeli,

²³ làti retùppa ca ýi'ni néru qui' Tata Dios nna runi çà ne adorar nna chi dua lá qui' lo libro nu té ýiabara'. Chi bebiga' le lani Tata Dios enne' née Juez para quixé'e nu cca qui' iyaba ca enne' canchu beni çà tsé' o canchu labí, chi bebiga' le làti tse'e ca éspiritu qui' ca enne' nu beni nu ná tse' nna chi redácca'ni losto' cabí por ca bendición qui'e,

²⁴ chi bebiga' le lani Jesús enne' née Mediador nna chi bètsi'e ri'u lani Tata Dios por medio de Convenio Cubi qui'e. Lani réni nu belàlie nna acca chi gulà ri'u. Pero por lù'uti qui' Abel nna uccua ttu

enne' castigar.

²⁵ Acca lebi'j nna líhue' cuidado qui'ni làa gugà'na menos le Enne' chi rinnielani le annana. Tiempo antigua nna labí uccualatsi' qui' gudà naga' qui' enne' gutixà'ani bi çà nì le' yétsiloyu nna, pues labí gulà çà sino uccua là çà castigar. Acca ti'ání modo l·lá ri'u para làa thi' ri'u castigo, canchu labí gudà naga' ri'u Enne' rinènie ri'u dèseba ýiabara' cá.

²⁶ Loti' gunènie ca enne' israelita nna yala fuerte guýu'. Pero annana rèe: Attu vuelta teruba gunia' qui'ni xu' yétsiloyu pero a'hua ýiabara'.

²⁷ Acca ttélini ri'u de rèe: Attu vuelta teruba, quiere decir qui'ni iyaba ca cosa material nu chi benie nna tté bá çà por la'huacca qui'e, para qui'ni iyaba ca cosa tse' nu ra lo titsa' qui'e nna eyà'na çà para siempre porqui'ni ná çà firme.

²⁸ Chi gul·lani ttu la' rigú'ubia' lani ri'u nu labí ttíã, acca ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' quiýaru lo losto' ri'u, anía modo nna guni ri'u Tata Dios servir nna tsé'e ri'u tsiba ru'a lúe, a'hua ná qui'ni gátsini ri'u e porqui'ni què mercec.

²⁹ Porqui'ni Tata Dios enne' runi ri'u adorar nna iýeni ná la'huacca nu té qui'e, tì' tabá yi' ràl·la'.

13

¹ Ná qui'ni gulue' le tulidàba lani ca hermano qui' le qui'ni

té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para làcabi.

² Litse'e al tanto para guni le recibir tse' iyaba canu tanèl·lia' cã le, a'hua para guni le cã invitar. A' modo nna tuchùppa cabía beni cabi ca ángeli atender, pero labí bennia cabi cuenta qui'ni ca visita qui' cabi ná cabi ángeli de ÿiabara' hàsta después la.

³ Bittu iyùl·lani le canu yù'u litsi' iyya, pues hua ná deber qui' le etúa latsi' le cã tì'batsi yù'u huá le lani cã litsi' iyya. A'hua ná qui'ni exa huá latsi' le canu cca cã sufrir por biÿa mal nu ruthacca' ca enne' cã, porqui'ni a'hua lebi'i nna xiaba tté le a'.

⁴ Labí ná tse' qui'ni nuÿa ttu enne' guthà'na menos ttu matrimonio, ñihua labí ná qui'ni ttu matrimonio nna ccã contaminar lani tul·la', porqui'ni nã ttu cosa tsè' hàstaba lònà qui' qui'. Pero Tata Dios nna gunie castigar iyaba canu ridualàni nu labí ná tsela qui, sea soltero o sea enne' casado l·le.

⁵ Bittu catsi'íni le bel·liu. Leyà'na le conforme lani tsaliáÿa té qui' le, lani la'ÿeni lo losto' le, porqui'ni Tata Dios nna chi rée:

Inte' nna labí guttse'e látsa'a' lu', ñihua labí iyùl·la te' lu'.

⁶ Acca labiru ná qui'ni gudu chùppaniã ri'u, sino lani confianza ba ecàbi ri'u:

Señor nna née enne' runie inte' cualàni,

Labiru gatsi te' nu runi ca enne' para biÿa guthacca' cã inte'.

⁷ Ná qui'ni éxalatsi' le canu beni cabi tsina pastor entre lebi'ÿ, canu chi gutixà'ani cabi le ca titsa' qui' Tata Dios. Liulába latsi' le ti'ÿa tse' ná ejemplo nu bedua cabi de itute la' labàni qui' cabi nna guni le ti'a làcabi según la'a mísmuba enseñanza nu huíalatsi' cabi.

⁸ Jesucristua nna là'a labée enni'a tiempo nu chi gutè, a'hua annana, là'a labée enni'a' tulidàni nna.

⁹ Acca bittu guttse'e latsi' le nu ná lí por nuÿa enne' nu ra attu enseñanza nuhuaya' nu labí ná ttùba lani nu chi nabia'ni le. Adila tsa' edi ri'u fuerza espiritual nu da' de amor qui' Tata Dios, tì'chula hue·él·la' latsi' ri'u guni ri'u cumplir ca regla religiosa nu cca qui' ca alimento qui'ni go le o labí qui'ni go le para iyù'ni le lani Tata Dios según làcã. Ca regla luetsi nua' nna labí táliã cã biÿa cosa útil.

¹⁰ Ca sacerdote canu dàa rù cã runi cã tsina qui' qui' le' templo qui' ca enne' israelita nna labí parte té qui' qui' lani sacrificio nu tsia lo altar espiritual qui' ri'u.

¹¹ Según nu ra lo ley qui' Moisés nna, sacerdote nu adiru rigú'ubi'a nna gutà'a bi le' Lugar Santísimo lani réni qui' ca animal nu betti cã nna beni bi a' presentar por sacrificio para perdón qui' ca tul·la', pero ca cuerpo yatti qui' ca animal canu betti cã nna bedàyi cã cã fuera yétsia.

¹² A'hua Jesús nna uccue sufrir fuera yétsi, a' modo

nna reyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ca enne' para qui'ni ccá cã enne' qui'e, porqui'ni gùttie nna belàlia réni qui'e.

13 Acca ÿa hermanos, ná qui'ni tanó ri'u Jesús enne' gùtti lo curútsia màsqui'ba tsé'e ri'u fuera de iyaba ca enseñanza nu labí riÿu' nna ccá ri'u sufrir por nu rena ca enne' t'ia uccue sufrir de ruduadí' cã ne.

14 Porqui'ni le' yétsiloyu nna bihua lugar té làti tse'e ri'u para siempre, sino ribeda ri'u lani laÿeni hàsta qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u le' Ciudad nu ná para siempre.

15 Acca ná qui'ni gudàliani ri'u Tata Dios tulidàba por medio de Jesucristua, porqui'ni á ná sacrificio nu ná qui'ni guni ri'u ofrecer, quiere decir, hué' ri'u e gracia lani oración.

16 Liurèxa latsi' le tulidàba qui'ni chi ná le hermano para guni le nu ná tse' nna gute le cualàni qui' luetsi le, porqui'ni á' ná attu sacrificio nu rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni li e ofrecer.

17 Canu runi cabi tsina pastor entre lebi'i nna, liudà naga' nu rinèni cabi le nna gata' voluntad qui' le lani cabi, porqui'ni yala nuyué cani cabi ti'iyã cca para qui'ni ccá tse' la'labàni espiritual qui' le de chi ná cabi responsable ru'a lo Tata Dios para guni cabi le guiar tse'. Cancu á' guni le nna entonces tsina pastoral qui' cabi nna ccá ttu tsina de la' redacca'

latsi' en vez de ttu tsina ìdi'i nna peor ccá para lebi'ì

18 Lígúni oración por intu', pues té laÿeni lo losto' tu' qui'ni labí biÿa mal runi tu' nna runi tu' seguir lo néda de la' labàni nu ná lí nna nàri nna.

19 Rul·luítsa'a' le qui'ni éxalatsi' le inte' especialmente annana lani oración qui' le, qui'ni Tata Dios nna gunie néda quia' para qui'ni itá xì'a' lani le attu.

20-21 Tata Dios enne' runna laÿeni, enne' bechìthe de lo lù'uti Xana' Ri'u Jesucristua enne' née Pastor adiru enne' ÿeni nna rui'e ri'u cuidado, rinába'a' qui'ni lèe nna gúnnée qui' le iyaba nu ná tse' para guni le voluntad qui'e, de runie lo losto' le qui'ni ccá le t'ia rú'ulatsi'e, por medio de Jesucristua nna réni qui'e nu rulue' qui'ni chi benie ttu convenio nu dàcca' para ri'u tulidàba. Lèe nna què merecer qui'ni gata' la' dàliani qui'e tulidàba para siempre. Amén.

22 Ratta'yúnia' le hermanos qui'ni guchia le lani paciencia de rudà naga' le ca titsa' níyi'ì para cca le animar, porqui'ni carta quíyi'ì nna álahuá nã carta xeni.

23 Cca le saber qui'ni hermano qui' ri'u Timoteo nna chi gùta' libertad qui' bi. Cancu el·lani tabá bi nì nna, itá chuppa taá tu' tanél·lia' tu' le.

24 Rithél·la'a' la' rinàba titsa' qui' tu' lani iyaba canu runi cã tsina pastoral entre lebi'ì nna á'hua lani iyaba adí canu ríalatsi' nna. Ca hermanos de

país Italia nna rithel·la' huá
cabi la' rinàba titsa' qui' le.

²⁵ Tata Dios nna gunie
iyaba le bendecir.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
SANTIAGO PARA
ITUTE YÉTSILOYU
La Epístola
Universal De
SANTIAGO**

¹ Inte' Santiago runia' obedecer nu ra Jesucristua, lèe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Inte' nna rithél·la'a' la' rinàbatitsa' quia' lani iyaba ca descendiente qui' ca tsi'nu ÿi'ni Israel canu nàthilàlia ba le' itute yétsiloyu.

² Lebi'ì ca hermano quia', iÿetse' prueba dá' lani ri'u canchu ríalatsi' ri'u, pero canchu chi ruttsa'lo le ca pruébì nna ná qui'ni gata' la' redacca' latsi' lo losto' le.

³ Ica'rubà le porqui'ni de chi ríalatsi' le nu ra Tata Dios màsqui'ba chi cca le sufrir por ca prueba, à' modo nna gata' adí capacidad qui' le para gúchia le adí nna tsíalatsi' le lani itute latsi' le itúba cabàni le le' yétsiloyu.

⁴ Pero liguni duel·la' qui'ni gulue' le qui'ni ràppa le confianza Tata Dios miéntraste cca le sufrir biÿa prueba hasta qui'ni prueba nu dá' lani le ttíà. A' modo nna gata' adí fuerza qui' le para gúchia le biÿa prueba nu ch'ì da'la nna, cca le tsittsi' nna enne' ritelíni nna tì'a rú'ulatsi' Tata Dios.

⁵ Pero canchu nuÿa ttu le reyàtsani la' riyeni, lą nna ná qui'ní inàbanią Tata Dios lani oración. Yala enne' tse' ná Tata Dios para gúnnée

itute la' ritelíni nu riquína'nią, labí biÿa ínnie después de chi bènnèe.

⁶ Pero enne' nu chi runiaą oración lani Tata Dios nna ná qui'ni tsíalatsi'ì qui'ni lèe nna gutie nu rinàba lani e. Bittu ná qui'ni gulábalatsi'ì qui'ni xiaba labí ecàbie oración qui'ì. Porqui'ni canchu ttu enne' labí egà'ną seguro canchu huecàbie oración qui'niá nna pues rudu chùppanią nna. Porqui'ni ttu tsàstitò' huaccaÿé bá latsi'ì, pero átsàsti nna bíruhuá. A' runi indatò' canchu chi riria be' lúj, ttu tsàsti tabá huàdia betsìna' qui'ì ttu lado, átsàsti tabá nna odèqquią nna attu lado.

⁷ Canchu á' ná duda nu té qui' ènni'a, bittu ná qui'ni gulábalatsi'ì qui'ni th'ía biÿa qui' Tata Dios.

⁸ Lą nna labí biÿa th'ía qui' Tata Dios porqui'ni labí ribeqquia ttùdi latsi'ì para guniaą biÿa, porqui'ni yala ruttsiániaą biÿa tabá rulábalatsi'ì nna yala variable ná la' riyeni qui'ì.

⁹ Ttu hermano nu ríalatsi', pero canchu ca enne' nna labí cuenta cueqquia ca na, pues hermánua nna danią edacca'nią porqui'ni yala enne' re' cuenta ną ru'a lo Tata Dios.

¹⁰ Ttu hermano nu ríalatsi' pero chi ná enne' rico nna, danią edacca' huánią canchu íl·lani biÿa prueba nu runi qui'ni eyacca' enne' humilde, porqui'ni hui'yu ba tsá gattią nna labiru dúą le' yétsiloyu, tì'a ná ca iÿyà anta' campo

nna yala tsè' rilá' çà, pero quètha tabá rittè qui' qui.

11 Tiempo ubá nna pues ca planta to' ribitsi bá çà por ubitsa, làniana iyyà qui' qui nna rihuèthia bá çà nna l-lúyã latsi' qui. A'hua ca enne' rico nna, pues la' dàliani qui' qui nittilo bá nna gatti çà lo tsina nu runi çà.

12 Ica'rubà enne' nu runiã seguir ràppã confianza lani Tata Dios màsqui'ba dá' biyã prueba lani à, canchu à' gúchiã hasta qui'ni tté iyaba ca prueba nu dá' lani à ituba cabàniã yétsiloyu, làniana cu'u Tata Dios corona iqquì, ttu corona nu cca representar la'labàni nu labí ttíã qui' nu gúnné qui' iyaba canu catsi'ni çà ne, tì'a chi rèe.

13 Ttu enne' nna canchu ìl·lani la' rulábalatsi' mal lo lòstu'ì nna guniã tul·la', pero bittu hua ná qui'ni inã: álahua inte' rappa tul·la' sino Tata Dios ènni'ã' guthèl·le'e pruébì acca benia' tul·la'. Porqui'ni Tata Dios nna née completamente enne' tsè' nna labí modo té para quée tentar por biyã la' rulábalatsi' mal o para gunie nuãa enne' tentar.

14 Acca ttu enne' nna canchu chi rulábalatsi'ì guniã tul·la' nna, pues guni bá na porqui'ni à' ná la' ridàlatsi' mal lo lòstu'ì. Canchu ìl·lani biyã oportunidad nna làniana la' ridàlatsi' mal qui'ì íchi'ã na para guniã na vencer para gúniã tul·la'.

15 Lã nna chi belaba latsi'ì guniã la' ridàlatsi' mal qui'ì, acca yala fuerte ná la' calatsi'

qui'ì. Canchu guni bá seguir guniã na cumplir, làniana ìl·lani lù'uti.

16 Lebi'ì ca hermano to' quia', bittu thacca'yi le.

17 Tata Dios nna runne tsuã' teruba nu ná completamente tsè' para ri'u, nìdi titó' mal labí runne. Por ejemplo: Lèe nna benie ubitsa nna ca bélia nna, pero hua ritsiáni la' rudàni' qui' qui nna runi çà lixina gáabá. Pero Tata Dios nna née la'yani' tulidàba nna runne tsuã' teruba nu ná tse' tulidàba.

18 Chi ná ri'u yì'ni Tata Dios porqui'ni chi bènnèe la'labàni cubi qui' ri'u por medio de titsa' qui'e nu rului'e biyã nua' ná lí, à' benie porqui'ni à' ná voluntad qui'e, para qui'ni cca ri'u enne' primero lo itute creación qui'e.

19 Lebi'ì ca hermano to' quia', bittu iyùl·lani le qui'ni adila tsa' gudà naga' le iyeni nna, pero inne le titó', licuèda tí' latsi' le nna bittu itsa'á tènì le.

20 Porqui'ni la' ritsa'áni qui' ca enne' nna labí runiã obra tse' para lani Tata Dios.

21 Acca bitturu guni le ca cosa cùttsi nu beni le antes, líútse'e latsi' iyaba maldad. Lebi'ì nna bittu edúdítsini le Tata Dios sino gudà tsè' naga' le ca titsa' qui'e nu riquixá'a ca siervo qui'e, porqui'ni por medio de titsa' qui'e nna l·lá le.

22 Liguni nu ra lo titsa' qui' Tata Dios. Bittu cca le tì'a canu riyénini çà titsa' qui'e pero labí runi caso çà nu ná qui'ni guni çà, porqui'ni

ą' modo nna ridacca'ýí la'a mísmuba làçą.

²³ Canchu ttu enne' nna riyéninią títsa' qui' Tata Dios, pero labí biýa gunią para ccá arreglar la'labàni qui' ttu nna, là nna ną tí'a ttu enne' nu rilá'nią lúį lo ttu huàna' nna,

²⁴ renią cuenta biýa mancha té lúį pero dia tią nna iýùl·la bánią tí'iýa nuá rinna'ą.

²⁵ Pero nuýa tediba enne' rinna'ą nu ra lo ley tsè'gani nu riquixà'a tí'iýa modo l·lą para labiru gunią tul·la', canchu runią seguir rudà nagui' títsa' qui' Tata Dios, làniana lèe nna gunie bendecir iyaba nu gunią porqui'ni bittu huá ną tí'a ttu nu latsi' xùl·la nu cuenta gudà bá nągui'į, sino prontu taá thúlúą gúnią na.

²⁶ Nuni ttu le rulaba latsi'į qui'ni yala adorar runią Tata Dios cá. Pero canchu labí rebèda tí' rú'į sino rinnedí' tabą nna, là nna yala ridacca'ýią porqui'ni cuenta ba runią Tata Dios adorar.

²⁷ Į ná religiún nu ru'ulatsi' Tata Dios enne' née Padre qui' ri'u: qui'ni tsía lu' tannàba títsa' lu' canu huidàbi nna, guni hua lu' cualàni nuýa ttu niula nu chi gùtti nubeyu' qui' nna etúa latsi' lu' cą de tse'e cą lo sufrimiento qui' qui, ą'hua qui'ni ccá lu' enne' nàri ru'a lúe nna làa guni lu' la' ridàlatsi' mal tí' runi canu labí rialatsi'. A' modo nna yala dacca' adoración qui' lu' porqui'ni bíttuúruhuá chixi la' rulábalatsi' mal lani ą nihua bittu tábią biýa mancha ru'a lo Tata Dios.

2

¹ Lebi'į ca hermano quia', chi rialatsi' le Xana' Ri'u Jesucristua, enne' rigú'ubi'e le' la'yani' ýiabara', pero bittu gucué' le luetsi ca enne' nna guni le atender tsé' ttu nu rilá'ni qui'ni yala dàcca'ą nna, rugà'na menos le áttuą.

² Por ejemplo: Chùppa ca nubeyu' nna rà'a cą le' reunión qui' le. Ttuą nna ną enne' rico nna nàccu' ýó tsì'į nna yù'u tè anillo de oro ní'į. Áttuą nna enne' la'dí' tó' bá ną nna nàccu'ą lári' ýúnu'.

³ Làniana lu' nna runi lu' cą recibir le' reunión qui' le nna yala redacca'ni lu' qui'ni gùl·lani ttu enne' ýeni nna runi lu' ą ofrecer asiento nu adí adornado ną nna gá lu' ą: Ní lá ná qui'ni thuani cuią'lu'. Làniana lu' nna rinna' huá lu' enne' póbrea tí'iýa ną pero labí biýa asiento runi lu' ą ofrecer, sino gá tè lu' ą: Loyu tè gùduani.

⁴ Acca yala falta rigú'u lu' porqui'ni rulaba latsi' lu' qui'ni ttu enne' nna ccą merecer qui'ni adí catsi'íni lu' ą tí'chu áttuą, ą'hua lani interés rucué' lu' luetsi cą porqui'ni yù lu' qui'ni nubeyu' rícuá nna té iýeni bel·liu qui'į.

⁵ Lebi'į ca hermanos to' quia', liudà naga' le nu nia': Tata Dios nna rexa latsi'e ca enne' ritè la'dí' nna rucuí'e cą para gata' riqueza adiru tse' qui' qui, por ejemplo fe nna la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna tí'a chi rèe qui'ni nàl·la' él·lá' iyaba canu catsi'íni cą ne.

⁶ Pero lebi'ì nna chi rugà'na le menos ca enne' ritè la'dí' nna runi le qui'ni ettú'ni cą. Ca enne' rico nna, tsí álahua canuá richìtha cą escrito contra le nna riche' cą le ru'a lo juez.

⁷ Por medio de Cristo nna chi ná le enne' qui' Tata Dios, pero ca enne' rico nna ná cą canu adila mal gudéttia cą nombre santo qui'e.

⁸ Canchu hualigani catsi'íni le iyaba clase de ca enne', entonces hualigani runi le nu ná tse' porqui'ni runi le nu ra lo ley nu yala dacca' lo Escritura qui' Tata Dios làti rée: Catsi'íni lu' iyaba ca luetsi enne' lu' tì'atsi la'a lu' ba.

⁹ Pero canchu gucué' le entre ca enne' según nu rilá'ní lo ra', làniana tul-la' ná nu runi le nna yala falta té qui' le lani ley qui' Tata Dios.

¹⁰ Porqui'ni ttu enne' nna màsqui'ba yala tsè' runià itute nu ra lo ley, pero reyàtsaru gunià cumplir màsqui'di ttu punto to', entonces chi ná culpable para thí'ą itute sentencia qui'ì.

¹¹ Por ejemplo, Tata Dios nna rée lo titsa' qui'e: Bittu thualàni lu' nu labí ná tsèla lu'. Pero la'a mismu Tata Dios nna ra huée: Bittu gutti lu'. Canchu ína lu': Chi bettia' ttu enne' pero bíttuba rinénia' niula huaya'. Pero chi ná lu' culpable ru'a lo Tata Dios porqui'ni rigu'u lu' falta lani ley qui'e.

¹² Acca liguni iyaba nu ná tse' lani ca enne' ą'hua inne le puro titsa' nu ná tse' para làcą de yù le qui'ni cca le juz-

gar conforme nu ra lo ley nu runna ttu libertad ligani qui' ca enne' canchu guni cą na.

¹³ Ttu enne' nna, canchu labí retúa latsi'ì adí ca enne' de tse'e cą lo sufrimiento qui' qui' nna, entonces ccą juzgar sin la' retúa latsi'. Pero ca enne' retúa latsi' nna guni cą vencer canchu chi i'yu tsá juíciua.

¹⁴ Lebi'ì ca hermano quia', canchu ttu enne' ína qui'ni ríalatsi'ì nu cca qui' Cristua, pero la'a mísmuba là nna labí bi'ya la' tsì'ilatsi' té qui'ì lani ca enne', tsí ína ri'u qui'ni ènni'a nna l-lá por fe nu reną qui'ni té qui'ì cá.

¹⁵ Por ejemplo: Lu' nna rilá'ni lu' ttu nubeyu' nu ríalatsi'ì o ttu niula nu ríalatsi'ì ti'i'ya ná la' ritè qui' qui' qui'ni labí té yó qui' nìhua nu go cą ttu ttu tsá,

¹⁶ làniana richu titsa' lu' cą nna gá lu' cą: Tippadi latsi' lu', ligàccu' lári' canchu ccani le dil-la', ligò tsè' canchu ritùni le. Biani dacca' titsa' qui' le gá lé ca ènni'a anía cá canchu labí bi'ya íria latsi' le gute le nu riquína'ni cą nì'i.

¹⁷ A'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí rului'ą por bi'ya obra tse' nu runi ri'u, entonces ttùba ná sin la'labàni.

¹⁸ Xiaba ttu enne' nna ína í: Lu' té fe qui' lu', pero inte' nna runia' nu ná tse'. Inte' nna nia' lu': Ti'ani modo gulue'ni lu' inte' fe nu té qui' lu' aparte de ca obra tse' qui' lu' cá. Pues inte' nna gulue'nia' lu' qui'ni té fe quia' por medio de ca obra tse' quia'.

19 Recàbi lu' nna ra lu' qui'ni hua ríalatsi' lu' qui'ni Tata Dios nna ttu terúbée ná. Tsè'ba ná canchu ríalatsi' lu' qui'ni ttu teruba Tata Dios ná. A'hua ca espíritu malo nna ríalatsi' qui' nua' hasta qui'ni yala riŷiti'ní çà.

20 Tsí bihua calatsi' lu' guni lu' reconocer qui'ni fe nu té qui' lu' nna, canchu labí rulue'níçà por medio de ca obra tse' qui' lu' entonces álahua ná fe nu té la'làbani qui'ì.

21 Tà' tàta qui' ri'u Abraham enne' gùdua tiempo antigua, Tata Dios nna gulèqqié bi cuenta por enne' tsè' porqui'ni beni bi nu rée hasta betsia bi ŷi'ni to' qui' bi Isaac lo altar nia para gúttí bi çà lani gutsílu, porqui'ni ç' ná prueba nu uccualatsi' Tata Dios para qui'ni Abraham nna gulue' bi qui'ni té fe qui' bi lani e.

22 Tsí bihua ritelíni lu' anna qui'ni Abraham nna hualigani gùppa bi fe lani Tata Dios de runi bi ca obra tse' cá. Por medio de ca obra tse' nu beni bi nna, ç' modo belue' bi qui'ni fe nu té qui' bi nna ná fe lígani nu dacca' lani Tata Dios.

23 A' uccua tì'a ra lo Escritura làti ra qui'ni Abraham nna huíalatsi' bi ca titsa' nu gunèni Tata Dios bi, acca Tata Dios nna gulèqqie cuenta fe qui' bi nna biria bi nàri lani e. A'hua ra qui'ni Abraham nna uccua bi amigo tse' qui' Tata Dios.

24 Por nu uccua lani Abraham nna, acca yù le qui'ni Tata Dios nna runie ri'u acep-

tar ç'hua de rilá'nie qui'ni runi ri'u nu rée, aláa làteruba por nu ríalatsi' ri'u.

25 Tì'a ttu niula maña nu gùdua tiempo antigua láçà Rahab, pues Tata Dios nna benie na aceptar por ca obra tse' qui'ì, porqui'ni labí betsùna' lítsi'ì gutà'a chùppa ca soldado israelita canu gunérúa, sino gutixà'aniçà cabi ti'íŷa modo éria cabi le' ciudadad para làa gudàxu' çà cabí preso.

26 Cuerpo qui' ri'u nna canchu labiru espíritu qui'ì té, yàtti bá ná. A'hua fe nu té qui' ri'u, canchu labí rului'çà ca obra tse', yàtti bá ná.

3

1 Lebi'ì ca hermanos quia', labí ná qui'ni iŷetse' le cca le maestro, porqui'ni canu rute clase qui' ca enne' nna adiru guni Tata Dios çà juzgar canchu labí runi çà conforme lani enseñanza nu rulue' çà.

2 Iyaba ri'u nna rigú'u ri'u iŷé clase de falta ttu ttu tsá. Nuŷa ttu enne' nu labí rinniaçà biŷa cosa mal, ç' modo rulue'ní qui'ni ná enne' tsè' lani Tata Dios nna ribèda latsi'ì làa guniaçà biŷa attu cosa mal.

3 Ri'u nna rigú'u ri'u rieta rú'a ttu bia' para qui'ni guni ri'u çà vencer, lániana guniaçà ri'u obedecer nna tsíçà làti calatsi' ri'u, màsqui'ba tuá nna ná xcuichu to' ba.

4 A'hua ca barco nna chi yù le qui'ni ca be' fuerte nna té fuerza qui'ì rutsíga'çà na làti huaya' nna. Pero enne' ruthà'çà barca nna runiaçà na dirígir por medio de ttu

iyà láa timón nu ná manejo qui' bárcuá, para qui'ni tsíá làti calatsi' enne' ruthà'á na, màsqui'ba timón qui'ì nà xcuichu to' ba.

⁵ A'hua luèttse' ri'u nna yala xcuichu to' nà pero yala la'huacca té qui'ì para ebàta'á i'ÿeni. A'hua ttu yi' to' nna yala la'huacca té qui'ì para itsilá le' ttu terreno làti té ca yà bittsi, làniana làtehuání làti ràl·la' ttu tìnni tabani runiá.

⁶ A'hua luèttse' ri'u nna nà tì'a ttu yí'. Entre iyaba ca parte qui' cuerpo qui' ri'u nna adiru la'huacca té qui'ì para guniá iyaba clase de maldad nu té le' yétsiloyu para cca ri'u completamente enne' tul·la'. Dèstaba galia ca enne' hàstaba gatti cã nna cca cã sufrir por ca tul·la' nu dá' por medio de ca titsa' mal nu rinne cã, tì'a ràl·la' ttu yí', á'ba dá'á dèstaba la'a lo yì'bél·la bá.

⁷ Iyaba ca animal canu chi beni Tata Dios nna hua té la'huacca qui' ca enne' para guni cã cã vencer para itàna cã, por ejemplo ca bestia nna ca bìnni to' nu ridà' lo be' nna ca bèl·là nna, hàstaba ca bél·la xeni canu yù'u le' indatò', chi beni ca enne' cã vencer.

⁸ Pero lanú enne' té la'huacca qui'ì tulidàba cueda latsi'ì làa inniá bi'ÿa titsa' mal, labí ccani cã guni cã ca titsa' qui' qui' dominar. Luèttse' qui' nna nà tì'a ná veneno porqui'ni hasta lù'uti cca resultar por ca titsa' nu rinniá.

⁹ Por medio de luèttse' ri'u nna chùppa té ca titsa'

rinne ri'u: rul·luítsa' ri'u Dios Padrea nna rue' ri'u e gracia, pero lani la'a mísmuba luèttse' ri'u nna riyé' ri'u iqquia ca enne', màsqui'ba lèe nna benie iyaba ca enne' tì'a lèe née enne'.

¹⁰ La'a mísmuba ca enne' nna tsàsti taá rinne cã ca titsa' làtsiru para gudàliani cã Tata Dios, pero átsàsti tabá nna rinne cã ca titsa' tsì'la para guduadí' cã ca enne'. Hermanos quia', labí nani Tata Dios qui'ni ccá á'.

¹¹ Làti ril·lani inda nna, tsí tsàsti riria inda i'ÿíxi, átsàsti taá riria inda il·la' cá.

¹² Hermanos to' quia', ttu yà exxuhuí nna, tsí ína ri'u hua ribia limón lúj cá. A'hua ttu túbà betsulí' nna, tsí ína ri'u hua ribia exxuhuí lúj cá. Nihua làti ril·lani inda il·la' nna labí modo té il·lani huá inda ÿíxi, porqui'ni á' nà.

¹³ Núni enne' ni entre lebi'ì nna té la' riyenitsè' qui'ì nna chi gùta' i'ÿeni la' ritelíni qui'ì cá, pues ná qui'ni gulue'ni por medio de modo tse' qui'ì de runiá ca obra tse' nna ccá enne' ÿénlatsi' lani ca enne' tì'a rulue' canu hualigani té la' riyenitsè' qui' qui'.

¹⁴ Pero canchu yù'u la' yélatsi' lo losto' le nna calatsi' le édi' le yèe' qui' le lani ca enne', canchu lo losto' le rulába latsi' le cu'úbia'ni le ca enne', canchu á' ná modo qui' le nna, entonces bittu ína le qui'ni yala tse' ritelíni le, porqui'ni labí líni le de rena le á'.

¹⁵ Ca cosa máluá' nna rulue'ni qui'ni la' ritelíni qui'

le nna álahua ná qui' Tata Dios, sino ná lã la' ritelíni qui' yétsiloyu, la' ritelíni huethacca'ỹí nna, nu runi numalua nna.

¹⁶ Porqui'ni gaỹa tabá tsè'e canu yù'u la' yélatsi' lo losto' qui' nna calatsi' qui' ccá çà enne' cu'ubia' nna, a' modo nna ritil'la luetsi ca enne' nna labiru tsè' tse'e çà nna runi çà adí nu ná mal nna.

¹⁷ Pero ttu enne' nu té la' ritelíni nu rute Tata Dios qui' nna calatsi'ĩ guniã puro nu ná tsè'ba: runiã para tsé'e tsè' ca enne', a'hua runiỹén tabá latsi'ĩ qui' ca enne' biỹa reya çà na o biỹa ruthácca' çà na, a'hua labí rutsibiã ca enne' nuỹa tediba ná çà, a'hua retúa tabá latsi'ĩ ca enne' canchu cca çà sufrir por biỹa, a'hua runiã ca obra tse' para bien qui' ca enne', aláa por biỹa interés ni sino porqui'ni catsi'í bániã iyaba çà.

¹⁸ Iyaba ca enne' canu calatsi' qui' egà'na çà lani la'ỹeni, làçà nna runi çà para qui'ni il'lani paz entre ca enne', a' modo nna ccá resultar ca la'labàni tsè' delante de Dios.

4

¹ Chi rátha guerra nna pleito nna entre lebi'ĩ, tsí bihua yù le biỹa nua' ná mal cá, acca chi gùdulo le til'la le. La'a mísmuba lebi'ĩ ná le culpable porqui'ni ttu ttu tsa le nna ridà latsi' le tulidàba gata' biỹa qui' le nu té qui' attu enne'.

² Yala ridà latsi' le gata' biỹaãru qui' le nu labí chi té qui' le hàstaba calatsi' le gúttí

le ca enne' para thí' le nu calatsi' le. Yala yélatsi' ràppa le qui' adí ca enne' nu té biỹa qui' qui, pero labí té qui' le, acca reyila le cuestión lani ca enne' nna til'la le lani çà. Pero razón porqui'ni labí té nu calatsi' le es porqui'ni labí rinàbani le Tata Dios.

³ Màsqui'ba rinàbani le Tata Dios para gúnnée biỹa qui' le, pero labí ecàbie porqui'ni lani interés mal ba rinàba le, calatsi' le gata' ca cosa qui' lebi'ĩ ba para qui'ni edácca'ni le la'a lebi'ĩ terúbá.

⁴ Labí tse' runi le, labí ná le enne' fiel lani enne' catsi'ínie le. Tsí bihua yù le qui'ni nuỹa tediba enne' càtsi'ã lani yétsiloyu nna pues chi reyàccà contrario qui' Tata Dios. Canchu nuỹa enne' ridua iqquĩ ccàtsi'ã lani yétsiloyu nna labí ná amigo qui' Tata Dios.

⁵ Bittu gulaba latsi' le qui'ni alahua a' ná, porqui'ni lo Escritura nna ra iỹ: Yala fuerte ràppa la' yélatsi' Espíritu nu dua lo losto' ri'u.

⁶ Pero adímulá fuerte ná cualàni nu runie ri'u. Porqui'ni chi ga'na escrito: Tata Dios nna runie contra canu rena çà: Hua yúbá' biỹa gunia'. Pero yala cualàni runie canu ná çà enne' losto' humilde.

⁷ Acca líhue'él'la' Tata Dios quée enne' rigú'ubia'nie le. Ledúdítsini numalua, a' modo nna ucuitta tabá.

⁸ Liguni oración lani Tata Dios, làniana lèe nna ibígue'e lani le. Lebi'i canu tul'la', liguni nu ná tse' nna ccá nàri ná' le. Lebi'i canu yala enne'

tsè' rulue' le pero té attu la' rulábalatsi' huaya' qui' le, ná qui'ni ccá nàri losto' le.

⁹ Ná huá qui'ni ehuiní'ni le por mal nu beni le nna ccá lé sentir nna cuetsi le. Bítturu ná qui'ni edácca'ni le, sino la' redácca' latsi' qui' le nna ná qui'ni eyàcca lą la' rehuiní' latsi' nna tristeza nna.

¹⁰ Licca enne' yēnlatsi' nna tsé'e le bajo ná' Tata Dios, lániana lèe nna echithee le.

¹¹ Hermanos bítturu inne le mal qui' ttu hermano qui' lía cuè'e líj. Canchu nuŷa ttu le nna inniā mal qui' hermano qui'j nna quiniyúā na, pues ā' modo chi rinniā contra nu ra lo Ley nna runiā na juzgar. Canchu rulaba latsi' lu' qui'ni adí tse' yù lu' tì'chu nu ra lo ley qui'e, entonces anía modo nna labiru ná lu' ttu nu runiā na obedecer, sino chi beyàcca lu' ccá lu' juez.

¹² Tùteruba enne' bènnèe ca mandamiento qui' ri'u nna née juez qui' ri'u nna. Là terúbée té la'huacca qui'e para qui'ni l-lá ri'u o para qui'ni nitti ri'u. Lu' nna, ti'ani modo rulábalatsi' lu' qui'ni té derecho qui' lu' acca ruyu lu' la'dítsi ca luetsi enne' lu' nna runi lu' çą juzgar ni'i.

¹³ Lebi'j canu rena ij: Guni ri'u disponer tsía ri'u ttu viaje tal yétsi màsqui'di ttu ida guni ri'u chùppa tsùnna te negocio qui' ri'u para guni ri'u gana ijēni bel·liu. Liudà tsáruhuá naga' le nu inénia' le:

¹⁴ Labí yù le biŷa da' lo le nu chì' da'la, nihua bihua yù le biŷa tté lani le guxtíla. Por

ejemplo: ttu bía nna bihua rítsilą tulidà, sino ttu tsàsti teruba rilá'ni ri'u ā lániana reníttilo tabą. A'hua la'labàni qui' ri'u nna labí yù ri'u canchu bāni ri'u guxtíla o canchu labí.

¹⁵ Adila tsa' qui'ni ína le ij: Canchu Tata Dios calatsi'e, lèe nna gúnnèe la'labàni qui' ri'u nna guni ri'u nui nna nua' nna.

¹⁶ Pero lebi'j nna labí ná le enne' losto' humilde sino yala ridàliani le. A' modo nna runi le nu ná mal porqui'ni rebàta' le.

¹⁷ Į ná enseñanza: Canchu nuŷa ttu enne' nna chi yùā biŷa nuā' ná tse' nu ná qui'ni guniā pero labí runiā na, ā' modo nuá nna runiā tul·la'.

5

¹ Lebi'i canu chi té ijēni bel·liu qui' le, liudà tsáruhuá naga' le nu inénia' le: Ná qui'ni ehuiní'ni le nna cuetsi le por ca sufrimiento nu dá' lani le.

² Ca riqueza nu rigua le nna chi ril·lũŷa latsi' quj. Ca lari' fino qui' le nna ruyũŷa ba ca bèl·la dıl·la' çą.

³ A'hua bel·liu nu de oro nna plata nna nu tuàni le nna, chi bel·laniā ijyā nna ttu seña qui'ni labí bequina' li ā nna ccą tì'a ttu yi' para gulũŷa latsi' le. Ijēni bel·liu re' lani le màsqui'ba chi yù le qui'ni chi gul·lani ca último tsá qui' yetsiloyuj.

⁴ Liudà tsáruhuá naga' le qui' ca mozo qui' lía ti'iyā rinne çą qui' le porqui'ni bitola de betùppa çą lena' qui'

le làniana bethacca'yí le çà nna labí bete le laÿa qui. Tata Dios enne' ná Señor lo iyate nu té ÿiabara' nna riyéninie de rinàba ÿíya' çà labí gutíya le ca tsina nu beni çà qui' le, acca lèe nna gunie çà defender.

⁵ Ituba ca ida de tse'e le yétsiloyu nna gu'ya gutò le biÿa nu tse' guyú'u latsi' le, a'hua gùccu' le lári' tse' nna beni le gasto bel-liu qui' le para guni le aprovechar ca placer qui' yetsiloyu. Acca chi ná le listo para thi' le juicio, chì' tabáduà i'yu tsá gatti le.

⁶ Yala mal bethacca' le ca enne' runi tsè' para qui'ni ccá çà sentenciar nna gatti çà, labí be'él-la' lu' çà guni çà sostener nu cca qui' qui, acca ná le responsable por lù'uti qui' qui.

⁷ Lebi'ì ca hermanos quia', guchia ba le canchu runi nuÿa contra le, lithi' la'ÿeni porqui'ni yù le qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna il-lanie attu. Por ejemplo, ca campesino nna, yala la'ÿeni rappa çà canchu chi gùda çà hasta qui'ni loyu qui' qui gunnà ttu lena' tse'. Ribèda çà qui'ni ccá iyya canchu chi yádani çà loyu qui' qui, a'hua ribèda huá çà qui'ni ccá iyya attu vuelta canchu chi té yela qui' qui.

⁸ A'hua lebi'ì nna lithi' la'ÿeni, bittu edúl-la'a latsi' le, porqui'ni chì' tabáduà ité attu.

⁹ Lebi'ì hermanos, bittu úgua' ÿíya'nì luetsi le por nu ridácca' le, para qui'ni làa ccá

lé juzgar; porqui'ni enne' ná Juez nna chi dùe ru'a puerta qui' yú'u qui' le.

¹⁰ Ca enne' uccua cabi profeta nna gutixa'áni cabi ca ènni'a en nombre qui' Señor, pero yala mal bethácca' ca enne' cabi. Lebi'ì hermanos quia', liguni tì'a beni cabi, pues bechia cabi lani la'ÿeni iyaba ca sufrimiento qui' qui.

¹¹ Ri'u nna rena ri'u: Ica'rubà canu runi çà a' de ril-lani biÿa prueba qui' qui. Chi biyénini le nu cca qui' ttu enne' tse' lá bí Job nna uccua bi sufrir por iyé prueba tàbi pero labí uccua bi enfadar, sino gùppa bi la'ÿeni. A'hua yù le qui'ni Señor nna betie qui' bi ademásla tì'chu nu té qui' bi primérua. A' runi Señor porqui'ni yala enne' tsi'ilatsi' née nna retúa latsi'e ri'u.

¹² Hermanos quia', yala importante ná qui'ni bittu gudu le por testigo ÿiaba nìhua yétsiloyu l-le nìhua biÿa attu cosa l-le bittu gudu li a por testigo de runi le ofrecer biÿa, para qui'ni làa ccá lé condenar canchu labí guni li a cumplir. Adila tsa' qui'ni ína lu' íj: guni ya' a; làniana guni lu' a. O: bihua guni ya' a, làniana bittu guni lu' a.

¹³ Tsí chi cca lu' sufrir por biÿa prueba cá. Entonces ná qui'ni guni lu' oración. Tsí chi redácca'ni lu' por biÿa cá. Entonces ná qui'ni gúl-la lu' ttu himno para hue' lu' gracia Tata Dios.

¹⁴ Tsí hua té nuÿa enne' ra'nià cá. Entonces ná qui'ni ithèl-la' a ttu enne' quixá'anià

ca anciano qui' iglesia qui'ni itá cabi làti tíą nna inàbani cabi Señor lani oración por là nna ccábi cabi aceite cuerpo qui'ì lani nombre qui'e.

15 Por oración nu runi cą lani fe nna l·lá bá enne' rà'niá; Señor nna cuèe tsahue' qui'ì, ą'hua canchu benią biŷa tul·la' nna, ccą perdonar.

16 Liguni reconocer ca falta qui' le, ttu le nna lani attu le nna, ą'hua liguni oración lani Tata Dios ttu le nna por attu le nna, para qui'ni eyacca latsi' biŷa ridacca' le. Ttu enne' justo nna, yala telá la'huacca té ca oración qui'ì para ccá resultar iŷé ca cosa tse'.

17 Elías nna uccua bi tì' tabá ná ri'u nna uccua hua bi sufrir. Gunàbani bi Tata Dios lani oración qui'ni bittu ccá iyya; làniana por tsùnna ida nàl·la' nna labiru uccua iyya nna gubitsi lóyúa.

18 Bitola nna beni bi oración attu nna gunàbani bi Tata Dios qui'ni gúnnée iyya áttu; làniana ca bía nna bechùl·la tabá cą nna uccua tabá ttu iyya nna gùl·lani ca planta to' nna benna cą ttu lena' tse'.

19-20 Lebi'ì ca hermanos quia', canchu ttu hermano entre lebi'ì nna chi gulà'ą néda nna labiru runią seguir ca titsa' lí, pero nuŷa ttu le nna egú'u li ą néda lí taá attu nna, pues ccá lé saber nui: qui'ni canchu guni nuŷa ttu le nna guni qui'ni ttu enne' tul·la' nna gutse'e latsi'ì néda mal qui'ì nna ibíga'ą lani Tata Dios, ą' modo nna ccá

salvar enni'a para labiru tsíą le' castigo qui' lù'uti nna ccá perdonar iŷetse' ca tul·la' qui'ì ą'hua qui' adí ca enne' nna.

**CARTA NU
GUTHÈL·LA'
APÓSTOL SAN
PEDRO PARA
ITUTE YÉTSILOYOU
Primera Epístola
Universal Del
Apóstol
SAN PEDRO**

¹ Inte' Pedro, chi guthèl·la' Jesucristua inte' para ccá' apóstol quì'e nna quixa'a' títsa' quì'e. Rudiánia' iyaba lebi'ì canu tsè'e idittu' fuera de estado qui' le porqui'ni gatti' tsè'e ba le hàstaba le' ca estado lá cã Ponto nna Galacia nna Capodocia nna Asia nna Bitinia nna.

² Lebi'ì nna chi becué' Dios Padrea le nna chi ná le ca enne' quì'e porqui'ni ã' nanie dèsdèba ántesca galia le le' yétsiloyu. Por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' dúe lo losto' le nna chi ná le enne' yà'latsi qui'e para guni le nu rèe nna ccá le enne' nãri de ca tul·la' qui' le por reni qui'áa. Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'i nna gunnee adí la'ÿeni lo losto' le.

³ Ná qui'ni hué' ri'u gracia Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua enne' rigú'ubia' lo iyaba ri'u canu ríalatsi'. Qui'ÿarú Tata Dios porqui'ni yala retúa latsi'e ri'u, acca chi bennee la' labàni cubi qui' ri'u, ã' benie porqui'ni chi bechìthee Jesucristua de lo lù'uti nna beyàcca banie, acca

yùliràni ri'u tulidàba qui'ni echìtha huée ri'u.

⁴ Acca ribèda ri'u lani la' redácca'latsi' qui'ni i'yu tsá tsé'e ri'u ÿiabara' lani lèe nna gunnee qui' ri'u nu ral·la' ri'u porqui'ni ná ri'u ÿi'nie. Iyaba nu té ÿiabara' nu gunnee qui' le nna chi tenie na seguro, pero álahua ná bi'ÿa cosa material nu ritè ba quì'ì, sino ná lã ttu la' labàni completamente tsè' tulidàba, tì'a ttu ÿyya tsé'ni nu raliã nna, ã' ba eyà'nã para siempre.

⁵ Tata Dios nna rui'e le cuidado por la' huacca quì'e sobre iyaba ca peligro nu té miéntraste bàni le le' yétsiloyu, porqui'ni gata' fe qui' le lani e, para qui'ni canchu chi i'yu tsá nna gudilèe ri'u le' iyaba ca peligro nna ã'hua lù'uti nna. Seguro taá gunie nùì para ri'u porqui'ni anía modo chi nanie qui'ni gudilèe ri'u canchu chi gul·lani tsá señalado nu rèe.

⁶ Chì yù le anna tì'ÿa i'ÿèni ná la' huacca quì'e lani ri'u, acca ná qui'ni edácca'ni losto' le tulidàba màsqui'ba caduel·la' ccá le sufrir bi'ÿa prueba nu dá'.

⁷ Tata Dios nna runie permitir qui'ni dá' ca prueba. Ttu ÿyya nna para ccá ri'u saber canchu hualigani ná puro de oro o canchu yù'u attu clase de ÿyya huaya' l·le, acca rudàyi cã na para ccã purificar. Oro nna ná ttu cosa material nu tté ba quì'ì, pero lebi'ì nna adíru dacca' le tì'chula oro, pero ã'hua ná qui'ni ccá hua le

probar por iyaba nu ritè le le' yétsiloyu, para qui'ni gulue'ní canchu hua lígani rappa le confianza lani Tata Dios tulidàba. Làniana gudàlianie le porqui'ni labí bettse'e latsi' li e, a'hua gunie qui'ni ccá le enne' dacca'. A' gunie para lebi'ḡ canchu chì i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu nna ilá'ni cą íl-lani Jesucristua attu.

⁸ Labí chì bilá'ni le lo Jesucristua, pero hua té la' tsì'ilatsi' lo losto' le para lèe nna rappa le confianza lani lèe, màsqui'ba labí du tie lani ri'u. Acca yala la' redácca'latsi' té lo losto' ri'u, atsi'íni labí posible té para inne tè ri'u tsì'iḡa tsè' ną, pues ną tì'a la' redácca'latsi' nu gunnee qui' ri'u canchu chì i'yu tsá ilá'ni ri'u lúe.

⁹ Chì rappa ri'u confianza lani Tata Dios, acca té la' redácca'latsi' lo losto' ri'u porqui'ni lèe nna chì bedilèe ri'u para qui'ni tsé'e ri'u lani lèe.

¹⁰ Ca nubeyu' canu bedia ca libro qui' Antiguo Testamento, ttu te cabi nna bedia cabi nu cca qui' nu chì da'la nna, belaba latsi' cabi nna yala duel-la' beni cabi para gunibía' cabi tì'iḡa modo gudilà Tata Dios ca enne' quì'e. Làcabi nna gunne cabi nu cca qui' favor ḡeni nu guni Tata Dios qui' ca enne' nu chì tsé'e la, quiere decir ri'u canu tse'e tiempo anna.

¹¹ Cristua nna por medio de Espíritu Santo quì'e nna betie la' ritelíni qui' ca profeta, acca

bega'na cabi seguro qui'ni Tata Dios nna ithel-le'e ttu enne' le' yétsiloyu nna pero nuḡé guthácca' cą ne nna quée sufrir. A'hua gutixà'anie cabi qui'ni canchu chì uccuee sufrir nna entonces thì'e iḡeni la' dàliani le' ḡiabara'. Acca yala duel-la' beni cabi para ccá cabi saber tì'iḡa nua ná enne' ithèl-la' Tata Dios para gudilèe ca enne' quì'e, a'hua cuaḡa gunie nua.

¹² Ca profeta nna uccua cabi saber por Tata Dios qui'ni ca cosa nu gutixà'a cabi nna bihua ccą durante tiempo gutse'e cabi yétsiloyu, sino lebi'ḡ lá nua' chi cca le saber tì'iḡa ná ca enseñanza nu ra cabía. Chi nabiá'ni le qui'ni Jesús nna née Cristua enne' gune cabi qui'e, porqui'ni ca enne' huíalatsi' quí Jesús primérute nna chi gutixa'áni cą le ca titsa' nu rulue' tì'iḡa modo l-lá ri'u por Cristo Jesús. Làcą nna gutixa'áni cą le por la' huacca qui' Espíritu Santo enne' guthèl-la' Tata Dios dèsdeba ḡiabara'. Ca ángeli nna yala calatsi' cabi màsqui'di tì'to' gunibía' cabi biḡa nua ná la' redácca'latsi' nu chi te qui' ri'u de chi bedilà Crístuá ri'u, pero álahua ną para làcabi.

¹³ Ná qui'ni gata' la' rulábalatsi' tsè' qui' le tulidàba nna hué' le cuidado làa guni le biḡa mal. Bittu iḡùl-lani le qui'ni canchu chì i'yu tsá qui'ni iyaba ca enne' le' yétsiloyu ilá'ni cą íl-lani Jesucristua, entonces gata' ttu la' redácca'latsi' nu gunnee

qui' le.

¹⁴ Liguni iyate nu ra Tata Dios, porquini chi ná le ÿi'nie. Bítturu guni le seguir ca la' rulábalatsi' mal' tì'a beni le loti' labí chi nabíá'ni lí e.

¹⁵ Pero ná qui'ni ccá lá la' rulábalatsi' qui' liá' ttùba para qui'ni guluè'ni le ca enne' ttu la' labàni tsè' nna nàri nna por iyaba nu runi le, porquini Tata Dios enne' gutàyie le para ccá le ÿi'nie nna née enne' completamente tsè' nna nàri nna.

¹⁶ Porquini lo titsa' quì'e nna ga'na escrito làti rèe: Cca le enne' tsè' nna nàri nna tì'a inte'.

¹⁷ Canchu chi runi le oración lani Tata Dios nna rul-luítsa' lí e: Tata quí'a: porquini ná le ÿi'nie. Pero liúrexa latsi' le qui'ni tulàppa ba runie lani iyaba clase de ca enne' tsè'e le' yétsiloyu, porquini lèe nna gucuí'e iyaba nu chi beni ri'u. Acca liguni nu ná tsè' lani ca enne' tì'a rèe, pero lani la' rátsilatsi' porquini Tata Dios nna rilá'nie biÿa nua runi ri'u canchu nà tsè' l-le o canchu nà mal l-le.

¹⁸ Chì ba yù le qui'ni Tata Dios nna chi bedilèe le le' iyaba ca costumbre nna ca creencia nu labí dacca' iÿu' nu beluè'ni ca ta' enne' gùla quì' le l-le. Chì gulà le, pero alàa por biÿa cosa material nu ttíà tì'a bel-liu,

¹⁹ sino por nu adiru dacca', quiere decir, por Cristo, por reni quì'e nna. Tiempo antigua nna betti ca enne' ca carnero to' nu labí biÿa

ridacca', para ofrenda lani Tata Dios. A'hua Cristo enne' sin biÿa mal' nna gùttie para qui'ni eyuniÿén latsi' Tata Dios ca tul-la' qui' ri'u.

²⁰ Chi nani Tata Dios ántesca cue' yétsiloyu qui'ni gatti Cristua para qui'ni l-lá ri'u, pero labí guthèl-la' tìe bi hàstaba anna para qui'ni lebi'ì nna gunibí'a' le iyate nu chi nanie para yétsiloyu.

²¹ Porquini chi gùtti Cristua por ri'u, acca chi rappa le confianza lani Tata Dios enne' bechìthee Cristua de lo lù'uti nna betie la' dàliani quì'e para qui'ni quée adiru enne' dacca'. Acca por nùì nna ribèda le lani la' redácca'latsi' qui'ni a'hua lebi'ì nna eyátha hua le de lo lù'uti nna tsé'e hua le ÿiabara', porquini ría latsi' le qui'ni Tata Dios nna té la' huacca quì'e.

²² Chi runi le duel-la' por la' huacca qui' Espíritu Santo para qui'ni ítua iyaba ca cosa mal qui' la' labàni qui' le, porquini chi runi le nu ra lo titsa' lí, acca ná qui'ni gulue' le la' tsì'ilatsi' nu chi te lo losto' le nna etúa latsi' le adí canu ría latsi' lani itute latsi' le.

²³ Chi te la' labàni cubi qui' le, pero labí dá'á por tàta nàna qui' le, porquini la' labàni nu benna cà qui' cuerpo qui' le nna tté ba quì'ì. Pero la' labàni cubi nu chi te qui' le ànnana labiru ttíà, porquini Cristua nna bennee na qui' le, porquini huía latsi' le Tata Dios. Titsa' quì'e nna nà nu lí para siempre.

²⁴ Ra lo titsa' quì'e nu chi

ga'na escrito:

La' labàni nu te qui' ri'u
dèsdeba gùlia ri'u le'
yétsiloyu nna ná qui'ni
tté ba qui'ì tì'a ca ìxi',

Pues ttu tsàstìto' ba nâ yà'a
tsà'ni, làniana ibìtsi
chià.

A'hua iyaba la' dàliani qui' ca
enne' le' yétsiloyu nna
tté hua qui'ì,

Tì'a ìyya qui' ttu yaga to' eyòla
bâ.

²⁵ Pero iyaba nu ra lo titsa'
qui' Señor nna nâ nu
ná lí para siempre.

Evangelio nu gutixá'ani tu' le
nna nâ titsa' nu ná li para
siempre.

2

¹ Bittu guni le biyã mal qui'
attu luètsi enne' le. Bittu
guthácca'yì le ca enne' para
gulaba latsi' qui' qui'ni yala
amigo ná le, pero lo losto' le
nna labí lini le, sino ccá le
enne' losto' tsè'. Bittu ccá le
yélati' lani ca luètsi enne' le.
Bittu inne le contra ttu enne'
canchu lanúà te làti tsè'e le.

² Chi yù le qui'ni ca nito',
de chi gulia ba cà nna yala
ribetsi cà qui'ni ritùni cà nna,
anía modo í'ya cà leche nna
gata' adí fuerza qui' cuerpo
qui' qui'. Pero lebi'ì nna ná
qui'ni gata' adí fuerza para
espíritu qui' le, acca liguni
duel·la' telini le adí titsa' qui'
Tata Dios porqui'ni nâ ali-
mento lígani para gata' sal-
vación qui' le.

³ Chi ría latsi' le nu ra lo
titsa' qui' Señor, anía modo
nna chi beni le prueba nna

chi yù le qui'ni yala enne' tsè'
née lani le.

⁴ Lità lani Señor, porqui'ni
lèe enni'â' née cimientto de la'
labàni para lebi'ì. Ca enne'
nna labí runi cà ne apreciar,
pero chi becué' Tata Dios ne
nna yala dàqqe'e para lani
lèe.

⁵ Lebi'ì nna, tì'a ttu templo
vivo nu ratha lo cimientto
tsittsìa, â' ná qui'ni guni ttu
ttu tsa le seguir nna ccá
le sacerdote qui' Tata Dios
nna gutsia ru'a lúe sacrificio,
pero de nu da' de lo losto'
le por oración lani nombre
qui' Jesucristua, porqui'ni â'
rú'ulatsi' Tata Dios.

⁶ A'hua lo titsa' qui'e nu
ga'na escrito nna rèe:

Becuí'a' Cristo nna ithel·la' ye'
e para quée enne' prin-
cipal qui' yétsi cubi nu
runia' para ccá cà ca
enne' quia'.

Iyaba canu gappa cà confi-
anza lani lèe nna labí
guthà'nee cà lo neda.

⁷ Lebi'ì canu ría latsi' nna
yala redácca'ni le por Cristua
porqui'ni yala dàqqe'e para
lebi'ì. Pero canu labí ría latsi'
qui' nu rèe nna tsè'e la cà lo
peligro, porqui'ni ra huée:

Qui'ni ìyya nù labí guyú'u
latsi' canu rucua' yú'a
nna, chi nâ ìyya prin-
cipal nu adila tsittsi
naxu'â yú'a.

⁸ Ra ruhuée lo titsa' qui'e nu
chi ga'na escrito:

Ccá cà equivocar porqui'ni
rulába latsi' qui' mal
qui' Cristo, pero née
enne' principal.

Ccá cã equivocac porqui'ni labí ría latsi' qui' nu ra lo titsa' nu rulue' tì'iÿa modo l-lá cã por Cristo Jesús. Chi nani Tata Dios qui'ni iyaba canu labí runi cã nu rée lo titsa' qui'e nna ridacca'ÿí ba cã nna nitti cã.

9 Pero lebi'ì nna bihua ná le canu labí ría latsi', sino ttùba familia ná le qui' Tata Dios. Lèe nna née enne' rigú'ubia'nie le nna chi be-cuí'e le para inàbani li e lani oración nna gudàliani li e. Chi beyuniÿén latsi'e ca tul·la' qui' le, chi ná le enne' qui'e. Anía modo benie para qui'ni lebi'ì nna guni le declarar dacca'ló tabá tì'iÿa tsè' ná la' huacca qui' Tata Dios, porqui'ni loti' gutaÿie le nna bedilèe le le' ca tul·la' qui' le nna bennee la' ritelíni tsè' qui' le nna chi ná le ca enne' de la' yani'.

10 Antes nna lanú nuÿa uc-cua le, pero ànnana yala riÿu' le para Tata Dios nna chi ná le yétsi qui'e. Antes nna lanú nuÿa enne' betúa latsi'ì le, pero ànnana chi nabiá'ni le tì'iÿa tsè' ná la' retúalatsi' qui' Tata Dios lani le.

11 Hermanos to' quia', labí tsè'e le le' yétsiloyuì tulidàba, porqui'ni làti ná litsi' gani lía nna ná ÿiabara'. Acca nia' le qui'ni bittu guni le la' ridàlatsi' mal nu rú'u latsi' yétsiloyu, porqui'ni la' ridà latsi' mal nna gutsiániã la' rulábalatsi' tsè' nu chi benna Tata Dios qui' le.

12 Lihue' cuidado tì'iÿa inne le nna tì'iÿa guni le lani ca enne' qui' le. Guní le nu

ná tse' lani cã, porqui'ni màsqui'ba rulaba latsi' qui' mal qui' le nna rinne cã contra le nna, pero canchu chi ìl·lani Cristua nna làniana exa latsi' qui' qui'ni beni le nu rú'u latsi' Tata Dios nna hué' cã ne gracia por lebi'ì.

13 Liguni obedecer iyaba ca ley qui' gobierno qui' le, porqui'ni a' ná qui'ni guni le por amor qui' Señor Dios. Lig-appa respeto enne' rigú'ubi'ã nación qui' le, porqui'ni ná enne' de poder.

14 A'hua ná qui'ni guni le nu ra lo ley qui' estado qui' le, porqui'ni enne' rigú'ubi'ã nación qui' le nna rutiã orden qui' ca gobernador qui'ni guni cã castigar canu runi nu ná mal, a'hua qui'ni gudàliani cã canu runi nu ná tsè'.

15 Tata Dios nna calàtsi'e qui'ni guni le nu ná tsè', para qui'ni a' modo nna guthàya rú'a ca enne' canu labí chi ritelí tsè'ni cã.

16 Ná qui'ni edacca' latsi' le porqui'ni para lani Tata Dios nna labiru tsè'e le bajo nuÿa, sino lèe nna née Xana' nu adiru dacca' qui' le para guni li e servir. Pero bittu uquína'ni le libertad nu chi te qui' le ti'ba ttu pretexto para guni le tì' tabá calatsi' le lani luètsi ttu le nna attu le nna.

17 Bittu guni le despreciar nuÿa enne'. Liúlue' qui'ni te iÿeni la' tsì'ilatsi' lo losto' le para adí ca enne' ría latsi'. Tsé'e le tsì ba delante de Tata Dios enne' te itute poder qui'e. Ligappa respeto gobierno.

18 Lebi'ì canu ná mozo qui'

ca enne' runi tsina, bittu edúdítsini le xana' le, sino guni la le biya tsina ra ca le, aláa làteruba lani ca xana' nu ná enne' tsè' nna rinne ca titsa' latsirú, sino a'hua lani ca xana' nu yala idi' rinne ca nna cuenta rititsi' báni ca le.

19 Tata Dios nna bittu iyùl·lanie iyaba nu cca le sufrir de runi le nu ná tsè' ru'a lúe nna ruchia li a pero puro lani la'yeni ba màsqui'ba runi ca contra le, álahua qui'ni biya beni le.

20 Pero canchu runi le nu ná mal nna acca runi ca le castigar porqui'ni rigú'u le falta, entonces tí'ala modo ina ri'u qui'ni tsè'ba runi le de ruchia ba le cá. Pero canchu rinne dí' ca lani le nna runi ca le castigar màsqui'ba labí biya mal beni le pero hua ruchia ba le puro lani la'yeni ba de yù le qui'ni beni le nu ná tsè', entonces hua lígani nù nua ná nu rú'u latsi' Tata Dios.

21 Para ccá le sufrir porqui'ni runi le nu ná tsè' lani ca enne' nna, pues para nù nna gutaýi Tata Dios le. Cristua enne' uccuee sufrir para gudilèe ri'u nna labí gulú'e biya falta, pero bechia bée na tí'a rú'u latsi' Tata Dios, para qui'ni guthete' ri'u guni ri'u tí'a lèe.

22 Nidi tsa labí biya mal benie, nihua labí biya titsa' beýia gunnie.

23 Labí bedúdítsinie ca lani titsa' dí' loti' bedua dí' ca ne. A'hua loti' chi rutti ca ne nna, labí bedi'e yè' lani ca, sino gùppee confianza lani Tata Dios porqui'ni yùe qui'ni

Tata Dios nna gunie ca juzgar según nu ná lí.

24 Castigo nu ná qui'ni ccá ri'u sufrir por ca tul·la' qui' ri'u, pues Cristua loti' guté'e lo curutsia nna, la'a labée nna uccuee sufrir nu ná qui'ni tté ri'u. A' benie para qui'ni ri'u nna bítturu guni ri'u tul·la', sino báni la ri'u para guni ri'u nu rée nu ná tsè'. Por ca huè' qui'áa loti' bè' ca néa lani cuarta, anía modo beyuniyén latsi' Tata Dios ca tul·la' qui' ri'u nna labiru ná ri'u enne' tul·la' ru'a lúe.

25 Tí'a ca carnero nu lanú pastor te para hui'á ca cuidado nna gátti' tté bá neda guýi' ca, pues a'hua lebi'í tsè'e le lo peligro antes, pero ànnana chi beyeqquia le lani Pastor qui' le, chi tanó le Cristo enne' runie le defender contra iyaba mal.

3

1 Annana rinénia' lebi'í ca niùla: Nuýa tediba niùla nu chì dua tselj nna, ná qui'ni guniá nu ra tselj, màsqui'ba nubeyu' qui' lu' labí ría latsi'í titsa' qui' Je-sucristua, porqui'ni a' modo nna gurexaèl·la' lu' a para tsía latsi'í porqui'ni ilá'niá tí'iýa tsè' runi lu' lani a nna l·lá, sin qui'ni equixá'ani lu' a tulidàba,

2 sino por modo tsè' qui'ba lu' lani a de rilá'niá qui'ni runi lu' duel·la' guni lu' nu ná tsè' nu ra Tata Dios.

3 Lebi'í niùla, bittu gulaba latsi' le qui'ni por tanto adorno nna ccá le adí tsè', nihua bittu gulaba thuti latsi'

le tì'iyā modo gulue' adí tsè' ittsa' iquua le, nihua ca lari' nu dacca' yañi l-le. Álahua por ca nuq' ccá le enne' adí tsè', porqui'ni puro ca cosa lo ra' ba ná ca nuq'.

⁴ Lebi'ì niùla, ná qui'ni telini le qui'ni nu dacca' adiru nna ná qui'ni ccá le niùla yénlatsi' lani ca enne' nna gappa le la' yēni canchu chi runi le biyā tsina qui' le, para qui'ni bittu etsēla biyā cuestión le' yú'u qui' le. Yala tsú'u latsi' Tata Dios canchu q' cca modo qui' le.

⁵ Ca niùla canu huía latsi' quí Tata Dios tiempo antigua nna beni cā duel·la' ccá tsè' modo qui' quí. Ttu ttu niùla nna guppā confianza Tata Dios nna beniā respetar derecho qui' nubeyu' quì'ì enne' rigú'ubia' le' yú'u.

⁶ Tì'a beni Sara, niùla gudua tiempo antigua nna beniā respetar nubeyu' quì'ì Abraham nna beniā obedecer canchu biyā mandado runi bi q. Lebi'ì ca niùla, canchu guni le nu ra ca nubeyu' qui' le nna, q' modo ccá le tì'a Sara. Canchu chi runi le nu ná tsè', entonces labiru caduel·la' gatsini le biyā.

⁷ Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu' canu ría latsi': Nuñā tediba nubeyu' nu chi dua esposa quì'ì nna, ná qui'ni guyu tsì'q na lani la' tsì'ilatsi'. A' ná qui'ni guni lu' porqui'ni chi yù ri'u qui'ni ca niùla nna labí ná cā tsittsi' tì'chu nubeyu', acca exa latsi' lu' qui'ni Tata Dios nna catsi'í huanie niùla qui' lu'a

porqui'ni chuppa tabá le ná le yì'nie ru'a lúe nna chi bennee qui' le tulappa ba la' labàni nu labí ttíā. Pero canchu labí thua lu' lani la' tsì'ilatsi' lani niùla qui' lu'a nna, tì'ani modo ecābi Tata Dios oración qui' le cá. Labí yá.

⁸ Annana rinénia' iyaba lebi'ì canu ría latsi'. Liguni duel·la' ccá ttuba la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu rú'u latsi' Señor. Canchu nuñā ttu le nna ccā sentir por biyā nna, entonces ná qui'ni ccá hua le sentir por lā, sea la' rehuini' latsi' o sea la' redacca' latsi'. Liúlue' por biyā hecho tsè' qui' le qui'ni te la' tsì'ilatsi' lo losto' le por ca hermano qui' le, sea por biyā gute le quì'ì or por biyā cualāni guni lī q. Ccá le enne' de la' retúalatsi'. Ttu ttu tsa le nna ná qui'ni ccani le j: ca hermano quia' nna pues adí ca enne' dacca' ná cā tì'chu inte'.

⁹ Bittu edi' le yè' canchu biyā ruthacca' ca enne' le. Bittu qué' le iquua canu rudua dí' cā le. Sino liguni la oración qui'ni Tata Dios nna etúa latsi'e cā, porqui'ni chi gutañie le para guni le nu ná tsè' lani ca enne', q' modo nna thi' le adí la'yēni nu runna Tata Dios qui' le.

¹⁰ Porqui'ni ra lo titsa' qui' Tata Dios nu chi ga'na escrito: Nuñā calàtsi' q gata' ttu la' labàni tsè' qui'ì lani la' yēni lo lostu'ì tulidàba nna, caduel·la' qui'ni bittu ru inniā biyā titsa'

mal nihua titsa' beŷia nna.

11 A' hua ná qui'ni guttse'e latsi'ì nu ná mal nna guniã nu ná tsè' nna bittu til·la laniã ca enne' sino guniã duel·la' ccá tsì'ã iyaba ca enne'.

12 A' ná qui'ni guniã, porqui'ni Señor nna rilá'nie iyaba canu runi nu rëe, para qui'ni ecabie ca oración qui' quì.

Pero labí favor runie lani canu runi mal.

13 Casi lanú enne' calatsi'ì guthacca'ã le biŷa mal canchu rilá'niã qui'ni ttuba ná la' rulábalatsi' qui' le para guni le nu ná tsè'.

14 Pero canchu chi ccà le sufrir màsqui'ba chi runi le nu ná tsè', pues i'yu tsá qui'ni yala edácca'ni losto' le. Bittu gátsini le ca enne' canchu rena çã qui'ni biŷa mal guthacca' çã le, nihua bittu gulaba thuti latsi' le qui' tì'iŷa guni le.

15 Ligappa confianza lo losto' le lani Cristua, porqui'ni lëe nna née enne' rigú'ubia' lo iyate. Siempre guni le preparar tì'iŷa ecabi le canchu inàba titsa' çã le nna ina çã: tì'ani modo acca yù lu' qui'ni chi gulà lu' nna tsía lu' ŷiabara' cá. Pero ecabi le bétsi to'ba lani titsa' de razón.

16 Bittu guni le biŷa mal gattsì' ba, para qui'ni gappa le adí valor de yù le qui'ni tsè'ba runi le ru'a lo Tata Dios. Làniana canu ínne'ni çã mal qui' le nna yala ettu'ni çã,

porqui'ni ennia çã cuenta qui'ni labí ná lí nu gunne çã contra lía, porqui'ni rulue'ni qui'ni tanó le Cristua nna runi le nu ná tsè'.

17 Canchu Tata Dios calàtsi'e qui'ni ccá le sufrir, adila tsa' qui'ni guni le nu ná tsè' tulidàba màsqui'ba ccá le sufrir, tì'chula guni le nu ná mal. Porqui'ni canchu guni le nù ná mal nna, pues ccá hua le sufrir pero lani là' rettu'ló de cca le merecer biŷa castigo nu ruthacca' çã le.

18 Cristua nna née completamente enne' tsè' nna nàri nna, pero tsàba uccue padercer por ri'u canu tul·la', para qui'ni anía modo nna ichi'e ri'u lani Tata Dios. Bètti çã cuerpo qui'áa, pero por espíritu qui'áa beyacca bàni bée attu nna,

19 huíe làti yaya ca espíritu preso nna benìnie çã predicar,

20 ca espíritu qui' ca enne' canu gudua tiempo antigua loti' gudua Noéa nna labíbeni caso çã qui' Tata Dios loti' ribedee qui'ni ehuiní'ni çã por ca tul·la' qui' quì de runi Noéa barco para l·lá çã juicio iyya. Xunu' teruba enne' gulà çã juicio iyyaá porqui'ni beni caso çã Tata Dios nna gutà'a çã le barca.

21 A' modo gulà Noéa nna, acca ritelíni ri'u tì'iŷa beni bautismo para ri'u, porqui'ni canchu ccá ri'u bautizar nna telíní qui'ni chi gulà ri'u nna labiru tsè'e ri'u lo peligro qui' juicio. Ri'u canu ría latsi' nna chi gulà ri'u, aláa cuestión

de eyàri cuerpo qui' ri'u, sino porqui'ni chi gunàbani ri'u Tata Dios lani oración qui'ni eyuniyén latsi'e iyaba ca tul·la' qui' ri'u para qui'ni ccá ri'u saber qui'ni labiru tse'e ri'u bajo sentencia qui' Tata Dios. A' runie para ri'u, porqui'ni Jesucristua nna gùttie nna beyathee de lo lù'uti.

²² Jesucristua nna chi betsine'e yìabara' làti dúe anna cuitta' Tata Dios nna te itute la' huacca làtsi' né'e, acca iyaba ca ángeli canu tsè'e yìabara' nna rudu yìibi cabi ru'a lúe, a'hua iyaba adí ca poder canu tsè'e yìabara' nna runi ca ne obedecer.

4

¹ Cristua nna loti' gudue yétsiloyu nna uccuee sufrir. A'hua ri'u nna ná qui'ni ccá ri'u dispuesto ccá ri'u sufrir canchu biya mal guthacca' ca enne' ri'u. Porqui'ni de chi yù ri'u qui'ni canchu anía chi cca ri'u sufrir nna, làniana ritelíní qui'ni labí runi ri'u tul·la', acca ca enne' mal nna rudua dí' ca ri'u.

² Dèseba ànna hàstaba qui'ni gatti le nna ná qui'ni guni le nu rú'u latsi' Tata Dios, alàa ca la' ridà latsi' mal qui' yétsiloyu.

³ Ca ida nu chi gutè ántesca tsía latsi' le nna, beni ba le biya uccua latsi' le tì'a ca enne' anna canu labí ría latsi'. Yala bedácca'ni le lani ca vicio nu calatsi' le guni le nna ca la' ridà latsi' mal nna bor-rachera nna gu'ya gutò le nna gutil·la le lani ca enne' por la'

dùtsíni qui' le nna guretsi hua le, a' beni le de runi le fiesta qui' ca ídolos, làniana adiru tul·la' beni le. Basta lani nu chi beni liq' nna, chia ùccuaní qui' le.

⁴ Canu labí ría latsi' nna cca'yí latsi' qui' nna rena ca: Biécca labiru runi le tì'a beni le ttu cuaya nua: a' rena ca porqui'ni labiru runi le ca vicio nu riníttiní ca enne', acca ru'yìtsini ca le nna ruduadí' ca le.

⁵ Pero hui'yu tsá qui'ni lacà nna tsé'e ca ru'a lo Tata Dios enne' te la' huacca qui'e para gunie juzgar canu labí chi gùtti ca a'hua canu yàtti nna, làniana te qui'ni gute ca cuenta por biya nua beni ca nna ccá ca juzgar.

⁶ Acca uccua predicar nu ccá qui' Cristua lani ca ántesca gatti ca, para qui'ni màsqui'ba Tata Dios nna benie cuerpo qui' qui' juzgar nna gùtti ca tì'a cca lani iyaba ca enne', pero gùppa ca oportunidad para gata' la' labàni nu labí ttíq' qui' qui' lani espíritu tì'a Tata Dios.

⁷ Yétsiloyu nna labí gunià seguir tulidàba porqui'ni chì' tabá duq' nna ccá juzgar. Acca lihue' cuidado qui'ni ccá le listo lani la' rulábalatsi' tsè' qui' le para guni le nu ná tsè' nna, a'hua ccá le listo para guni le oración biya tabá hora.

⁸ Nu adiru dacca' nna nq' qui'ni gulue' le iyeni la' tsì'ilatsi' lani ttu le nna attu le nna. Porqui'ni canchu té la' tsì'ilatsi' lo losto' ri'u lani ttu enne' nna, entonces fácil

ná para eyuniyén latsi' ri'u ca falta nu rigú'ą lani ri'u nna labiru quiniyú ri'u ą.

⁹ Liguni recibir ca enne' da' litsi' le, liguni cą atender biya riquina'ni cą, pero bittu biya inne le qui' quį bitola.

¹⁰ Tata Dios nna chi bennèe qui' ttu ttu enne' la' ritelíni para gunią ttu cosa tsè'. Acca ttu ttu tsa le nna ná qui'ni guni le ofrecer guni le servir según la' ritelíni nu te qui' le, para qui'ni ą' modo nna adí ca enne' nna thi' hua cą ca bendición nu runna Tata Dios qui' quį.

¹¹ Canchu Tata Dios nna chi bennèe la' ritelíni qui' lu' para guni lu' discurso nna, quixá'a lu' nu ra lo titsa' qui' Tata Dios lani la' huacca qui'e. Canchu guni lu' cualani ttu enne' nna o biya nu cca ofrecer le' iglesia nna, pues guni lu' ą según la' ritelíni nu runna Tata Dios qui' lu' lani itute latsi' lu'. Iyaba nu guni le nna, ná qui'ni guni li ą lani ttuba la' rulába latsi' para qui'ni ca enne' nna ina cą quiyaru Tata Dios lani nombre qui' Jesu-cristo enne' què merecer la' dāliani nna te itute la' huacca latsi' né'e nna rigú'ubi'e tulidà tabání. Amén.

¹² Lebi'į ca hermanos to' quia', bittu gątsini le canchu ca enne' chi calatsi' quį biya guthacca' cą le nna gútti cą le nna, bittu ina le: Biécca ritia' ą'.

¹³ Canchu ccá le sufrir por biya prueba ni nna, ná qui'ni edacca' lani le, porqui'ni adí ttuba cca le lani Cristo canchu ccá le sufrir

por biya ruthacca' ca enne' le, porqui'ni ą'hua lèe nna yala sufrir uccuee. Làniana canchu chi i'yu tsá ilá'ni le qui'ni íl'lanie attu lani la' yani' nna la' huacca nna, yala edacca'ni le.

¹⁴ Ica'rubà le canchu runi le nu ra Cristua màsqui'ba ca enne' nna yala ruyudí' cą le, porqui'ni Tata Dios nna chi guthel-le'e Espíritu nna dúe lani le nna runne la' huacca nu dá' de yiabara' lani le para qui'ni gúchia le ccá le sufrir lani la' redacca' latsi'. Laca nna nuyeni maldad rinne cą qui' Tata Dios. Pero lebi'į nna runi le nu ná tsè', ą' modo nna rulue'ní qui'ni rudāliani le Tata Dios.

¹⁵ Bittu gútti lu' enne'. Bittu cuana lu'. Bittu biya guthacca' lu' ttu enne'. Bittu gulàtsi' qui' lu' asunto nu labí ná para gulàtsi' qui' lu', para qui'ni làa chatha pleito. Porqui'ni canchu l'łani lu' ca cosa mal na', entonces ccá lu' sufrir por causa qui'ba lu'.

¹⁶ Pero canchu ca enne' ritsa'áni cą lu' porqui'ni denó lu' Cristo nna cca lu' sufrir por biya ruthacca' cą lu' nna, entonces bittu ná qui'ni étu'ni lu' porqui'ni álahua ná escándalo nu runi lu'. Sino ná lá qui'ni hué' lu' gracia Tata Dios qui'ni ná lu' enne' qui' Cristo.

¹⁷ Tata Dios nna chi gùdulo runie juzgar yétsiloyu, pero primero lani ri'u ca enne' qui'e nna runie ri'u corregir para qui'ni bítturu mal guni ri'u. Pero canu bittu ría latsi' quį titsa' qui' Tata Dios enne'

rulue' tì'ĩya modo l-lá çą por Cristo nna, entonces tì'a gani adí tterula tté çą cá.

¹⁸ Tì'a ra:

Ca enne' runi çą duel-la' guni çą nu ná tsè', pues hua yù ri'u qui'ni ná tàbi para qui'ni l-lá çą.

Pero ca enne' canu rena qui'ni labí riquina'ni çą Tata Dios nna redácca'ni çą por mal nu runi çą, tì'ala ccá la' tté qui' qui' cá.

¹⁹ Acca lebi'ì canu chi cca sufrir porqui'ni ą' ná voluntad qui' Tata Dios para lebi'ì, liguni seguir nu ná tsè' nna gappa le confianza lani Tata Dios, porqui'ni yùliràni le qui'ni lèe nna benie le nna te la' huacca qui'e huí'e le cuidado, para qui'ni iria tsè' le le' bi'ya prueba nu dá' lani le, tì'a chi rèe qui'ni gunie.

5

¹ Inte' Pedro nna rinenia' lebi'ì canu ná responsable qui'ni tsía tsè' taá iglesia qui' le porqui'ni ná le anciano. A'hua inte' nna ná' anciano nna bilá' te' Cristua nna yua' qui'ni uccuee sufrir nna gùttie loti' guté'e lo curutsia. A'hua ga'na' seguro qui'ni ilá' hua te' la' yani' qui'e de il-lanie attu de ýiabara'.

² Hué' le cuidado iglesia qui' le tì'a ttu pastor tse' lani ca carnero to' qui'ì, porqui'ni Tata Dios nna chi bedue le para ccá le responsable por la' labàni espiritual qui' ca enne' ría latsi'. Acca ná qui'ni guni le tsina lani iglesia pero

lani itute latsi' le de chi te voluntad qui' le, aláa solamente porqui'ni beni çą le nombrar, nihua para qui'ni guni çą le ofrecer bi'ya, sino guni li ą porqui'ni ną tsina qui' Tata Dios.

³ Bittu guthítsini le ca hermano tse'e le' iglesia qui' le para guni çą tì'ba calatsi' le, sino gulue'ni le çą nu ná tse', lániana guni çą seguir ejemplo qui' le.

⁴ Jesucristua nna née Príncipe de iyaba ca pastor nna. Canchu chi il-lanie attu nna cu'úe iqquia ttu ttu tsa le ttu corona de la' yani' nu nunca labí ichùl-lą, porqui'ni bè' le cuidado tsè' iglesia qui'e.

⁵ Annana rinénia' lebi'ì ca nubeyu' cuiti': Ná qui'ni gulaba tsè' latsi' le para guni le consejo nu rute ca anciano qui' le.

Iyaba lebi'ì hermanos ná qui'ni ccá le enne' ýénlatsi' nna guni luètsi le cualani bi'ya tsina nu cca ofrecer, porqui'ni lo ca titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito nna rée: Tata Dios nna runie contra canu rebata' çą nna rena çą qui'ni hua yù ba çą bi'ya guni çą.

Pero canu ýénlatsi' nna, Tata Dios nna runie çą cualani.

⁶ Lèe nna yùe iyaba la' ritè qui' le, acca gúchia ba le nna thi'ba le la' ýénlatsi', porqui'ni la'a làbée nna rigú'ubi'e lo iyate. Lániana hui'yu tsá qui'ni labiru ega'na le menos, sino gudàlianie le.

7 Bittu gulaba thuti latsi' le por biya problema nu ril·lani lani le l·le, sino liguni oración lani Tata Dios nna ligappa confianza lani e para gunie arreglar iyaba ca cosa', porqui'ni yala catsi'ínie le.

8 Bittu gulaba latsi' le qui'ni labí biya peligro dá'. Por ejemplo, canchu chi da' ttu tigre nna rituniya nna ribétsiya'ą reyilą biya guą. Pero lebi'į nna hua dua attu contrario qui' le nu adí fuerte, quiere decir, la'a numalua ba, łą nna cà hua latsi'į gul·luỹą latsi' le. Acca licca listo nna lihue' cuidado.

9 Pero ná qui'ni guni le sostener nu ra Tata Dios nna ccá tsittsi fe qui' le lani e qui'ni te la' huacca qui'e, anía modo redúdítsini le numalua. Liúrexa latsi' le qui'ni ą'hua adí ca hermano gaỹa tédiba tsè'e cabi le' yétsiloyu nna cca hua cabi sufrir de ril·lani la'a mísmuba ca prueba lani cabi.

10 Iyaba ca sufrimiento nu ritè le anna, para tuchùppa ubitsa ba ná ca, pero Tata Dios nna chi gutaỹie ri'u para qui'ni canchu chi i'yu tsáa nna gata' la' redácca'latsi' qui' ri'u tulidàba de chi ná ri'u ttuba lani Jesucristo. Lèe nna eyunne fuerza qui' le nna gunna huée qui' le adí valor para bítturu gátsini le, sino ccá le tsittsi lani titsa' qui'e nna guni le seguir nu chi rèe lani itute latsi' le.

11 Quiýaru Cristua porqui'ni née enne' dacca' adiru de lo iyaba ca enne' nna te itute la' huacca latsi' né'e. Amén.

12 Inte' Pedro nna yala con-

fianza te quia' lani hermano qui' ri'u Silvano, acca bedía' cartį por medio de làbi nna guthel·la' ya' ą làti tsè'e le, ą' modo nna riquixa'ánia' le ti'iyá ná qui'ni guni le para gappa le adí ánimo. Nia' le qui'ni nu chi bediánia' le nna ną titsa' lígani porqui'ni ną enseñanza nu rulue' ti'iyá iỹeni ná favor nu runna Tata Dios qui' ri'u, ti'a chi ría latsi' le.

13 Inte' lani ca hermano qui' iglesia nu re' le' ciudad Babilonia nna rithel·la' tu' la' rinaba titsa' qui' le. Tata Dios nna becuí'e intu', ą'hua lebi'į, para gudàliani ri'u e. Marcos nna rithel·la' hua bi la' rinaba titsa' qui' le. Marcos nna runi bi inte' cualani le' tsina qui' Señor ti'átsi ná bi yĩ'nia'.

14 Canchu lebi'į nna etsa' luètsi le, liguni saludar ttu le nna attu le nna lani la' tsi'ilatsi' ti'a ná qui'ni guni ca enne' qui' Tata Dios. Ccá le bendecir lani la' yēni lo losto' le, iyaba le canu chi ná le ttuba lani Cristo Jesús.

Ą' bá ná.

**CARTA CHUPPA
NU GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
PEDRO PARA
ITUTE YÉTSILOYU
Segunda Epístola
Universal Del
Apóstol
SAN PEDRO**

1 Inte' Simón Pedro nna runia' nu ra Jesucristua. Lèe nna guthel·le'e inte' para ccá' apóstol qui'e. Inte' nna rudiánia' iyaba lebi'ï canu chi guta' fe qui' le tì'a intu' nna redacca' hua latsi' le, porqui'ni Tata Dios qui' ri'u a'hua Jesucristo enne' bedilèe ri'u nêe enne' tsè' para iyaba ri'u.

2 Tata Dios nna gunie adí favor para lebi'ï nna gunnee adí la' yēni lo losto' le, porqui'ni chi nabia'ni le tì'iya enne' tsè' ná Tata Dios nna Jesús enne' rigú'ubia'nie lo iyate ri'u.

3 Tata Dios nna te iyēni la' huacca qui'e nna chī bennee iyaba la' rulába latsi' tsè' nu riquina'ni ri'u para la' labani cubi qui' ri'u nna para guni ri'u nu rú'u latsi'e. A' chi beni Tata Dios para ri'u loti' benie qui'ni itá ri'u lani Cristua enne' chī guta'ye ri'u para gunibía' ri'u la' huacca qui'e nna tì'iya enne' tsè' nêe nna.

4 Por la' huacca qui'e nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna acca Tata Dios nna chi rēe qui'ni gunnee iyate nu ná tsè' qui'

ri'u a'hua iyaba nu dacca' para bien qui' ri'u nu chī da'la. Calatsi'e qui'ni tsía latsi' le qui'ni gunnee qui' ri'u nu chi benīnie ri'u prometer para qui'ni gata' ttu la' rulábalatsi' tsè' qui' le tì'a ná la' rulábalatsi' tsè' nu te qui'e, a' modo lebi'ï nna l-lá le le' maldad nū ná resultado qui' la' ridàlatsi' mal qui' yétsiloyu.

5 Chi ría latsi' le nu ra Tata Dios, pero aláa tsua' teruba ná qui'ni tsía latsi' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni hue·él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' lani ca enne'. Pero álahua ná qui'ni cañen latsi' le de chi runi le nu ná tsè' lani ca enne', sino a'hua caduel·la' qui'ni hue·él·la' latsi' le gata' adí la' ritelíni qui' le.

6 Pero álahua ná qui'ni cañen latsi' le de chi guta' la' ritelíni tsè' qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni la' ridàlatsi' mal qui' le nna ega'nā bajo la' rulábalatsi' tsè' qui' le para qui'ni bittu guni le tul·la'. Pero álahua ná qui'ni cañen latsi' le de chi runi le vencer la' ridàlatsi' mal qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni bittu guttse'e latsi' le Cristo enne' ría latsi' le māsqui'ba biya' mal ni ruthacca' ca enne' le. Pero álahua ná qui'ni cañen latsi' le de chi ruchia le nu ruthacca' ca le, sino a'hua caduel·la' qui'ni Tata Dios nna quée enne' primero qui' le para guni li e servir.

7 Pero álahua ná qui'ni cañen latsi' le de chi rulue' le qui'ni hua lígani catsi'íni le Tata Dios, sino a'hua

caduel·la' qui'ni gata' la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani ca hermano. Pero álahua ná qui'ni cayen latsi' le de chi rulue' le qui'ni runi le apreciar ca hermano qui' le, sino a'hua caduel·la' qui'ni gata' adí la' tsì'ilatsi' lo losto' le lani iyaba ca enne'.

⁸ Lebi'ì nna, chi nabiá'ni le Xana' Ri'u Jesucristua, pero a'hua ná qui'ni guni le iyaba ca cosa' nna hue'él·la' latsi' le guni le ca adí tsè' ttu ttu tsá, lániana labí tsé'e tsì ba le labí biya runi le, sino la' labàni qui' le nna iy'u'a para iyetse' ca obra tsè'.

⁹ Canchu nuya ttu enne' ría latsi'ì Cristo pero labí runia ca cosa tsè' nu chi gutixa'ánia' le, lániana rulue'ni qui'ni labí ritelí tsè'niá nu calatsi' Tata Dios qui'ni gunia sino chì lá biyùl·lania qui'ni Tata Dios nna chi bèyie lòstu'ì de iyaba ca tul·la' nu benia ántesca tsía latsi'ì.

¹⁰ Acca lebi'ì hermanos, li-hue'él·la' latsi' le guni le nu ná tsè' para qui'ni ega'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi becuí'e le para cca le enne' qui'e. Canchu guni le nù nna labí modo te qui'ni innia le le' tentación nna elèni le bitola.

¹¹ Sino qui'ni gunna lée derecho qui' le para ttu lugar tulidàba le' la' rigú'ubia' qui' Xana' Ri'u Jesucristo enne' gùttie para gudilèe ri'u.

¹² Acca por nù nna chi belaba látsa'a' qui'ni adila tsa' canchu quixa'ánia' le ca così para qui'ni làa iyùl·lani le,

màsqui'ba chi yù le biya ná qui'ni guni le nna chi runi le tì'a ra lo titsa' lí nu chi huía latsi' le.

¹³ Cà te' qui'ni ná responsable para gurexa'a' latsi' le nu cca qui' ca così miéntraste baní rua', para qui'ni ebani le adí para guni le ca.

¹⁴ Acca riquixa'ánia' le ca così anna porqui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna chi benie qui'ni cca' saber qui'ni chì tabá duá guthá'na' cuerpo quia',

¹⁵ acca ruca'na' cartì lani le para qui'ni exa latsi' le ca così nna guni le ca màsqui'ba lanú rua' te lani le.

¹⁶ Lebi'ì nna chi yù le qui'ni intu' ca apóstol nna chi gutixa'áni tu' le qui'ni canchu chi i'yu tsá íl·lani Xana' Ri'u Jesucristua attu nna, íl·lanie lani iyeni la' huacca para cu'úbie. Nù nna álahua ná la' rulaba latsi' qui'ba tu' ti'atsi riquixa'ani tu' le biya cuento, pero riquixá'a la tu' titsa' lígani, porqui'ni loti' Señor nna dua rùe le' yétsiloyu nna bilá'ni tu' la' yani' qui'e a'hua qui'ni iyeni la' huacca te qui'e nna.

¹⁷ La'a mísmuba intu' nna gutsé'e tu' loti' Dios Padrea nna bedàlianie Jesucristua para quée adí enne' yeni nna gùl·lani ttu tsì'i fuerte dèsdeba lugar adiru yìabara' nna gunne Dios Padrea nna rèe: Là enni'ì enni'a' Yì'nia' yala catsi'í tì' e, yala la' redacca'latsi' te lo lostu'a' por lèe.

¹⁸ Intu' nna gutsé'e tu' lani

Señor loti' dùe lo ì'yaá nna biyénini tu' tsì'i fuértea de gùnnie dèsdèba ÿiabara'.

¹⁹ Acca adí caÿen latsi' tu' qui'ni iyate nu ra ca enne' antigua lo ca libro nu bedia cabi nna ná lí làti riquixá'a cabi nu cca qui' Señor canchu chi íl·lanie. Lebi'ï nna ná qui'ni gudà tsè' naga' le nu ra cabi, porqui'ni ca titsa' qui' cabi nna ná tì'a ttu lámpara runnà la' yani' làti ná chul·la', hasta qui'ni il·lani iÿeni la' ritelíni lo losto' le, ti'ba canchu ril·lani bélia ÿenia de díla, làniana tsáni' nna ilá'ní iyaba biÿa te.

²⁰ Pero primérote nna ná qui'ni telini le qui'ni iyaba nu riquixá'a lo Escritura nna bihua ná qui'ni nuÿa enne' ethàsilà'nà ca titsa'á' lani la' rulábalatsi' qui' bíj.

²¹ Porqui'ni ca profeta nna màsqui'ba uccua cabi nubeyu', pero ca titsa' nu gutixá'a cabi álahua nà por la' rulábalatsi' qui' ba cabi, sino gùnnie cabi titsa' qui' Tata Dios tì' tabá rèe, de tse'e cabi bajo la' huacca qui' Espíritu Santo.

2

¹ Tiempo laníana nna tsè'e hua canu rena çà qui'ni rinne çà parte Tata Dios, pero labí liní çà. A'hua íl·lani tsá qui'ni entre lebi'ï nna iria hua canu ina çà qui'ni riquixá'a çà titsa' qui' Tata Dios, pero labí liní çà. Lacà nna lani maña ba eyila çà modo para thulo ca enseñanza huaya' nu chi'á peligro para ca enne' nna guttse'e

latsi' qui' Señor enne' gùttie para gudilèe çà. Por nui nna la'a mísmuba lacà nna de repente tabá l·luÿa latsi' qui'.

² Làçà nna gurexaèl·la' çà iÿetse' ca enne' para ccá çà discípulo qui' qui, por medio de la' ridà latsi' mal nu rú'ulatsi' qui. A' modo nna gappa ca enne' neda para inne çà mal contra ca titsa' lí nu ría latsi' ri'u.

³ Làçà nna ná çà enne' dàlatsi' nna eyila çà modo para quixá'a çà biÿa titsa' para guni çà gana bel·liu qui' le. Chi gutsá qui'ni Tata Dios nna gulèqqie sentencia qui' qui, acca chi' tabá duà l·luÿa latsi' qui.

⁴ Labí modo te para iria çà le' condenación qui' qui, porqui'ni á'hua ca ángeli canu beni contra nu ra Tata Dios nna, labí bedilèe çà. Sino bedal·la lée çà hasta lugar de castigo adiru rè', acca tse'e çà anna le' chul·la ba làti ÿiquia çà cadena para ccá çà condenar canchu chi i'yu tsá juicio.

⁵ Nihua iyaba ca enne' gutsé'e tiempo loti' dua Noéa nna labí gulá çà, sino làteruba Noéa enne' benini bi ca enne' predicar qui'ni guni çà nu ná tsè' ru'a lo Tata Dios nna gulà agàtsi ca enne' qui' bi. Làniana uccua ttu ìyya juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna gùtti iyaba ca enne' canu labí huía latsi'a.

⁶ Bitola ìyya juicioa nna beyàni ca enne' xunú'a nna beni çà formar adí ca yétsi. Pero Tata Dios nna bequin-

nie íyya yí' iqquia ca yétsi lá çą Sodoma nna Gomorra nna bil·luŷa taá latsi iyaba ca enni'a por mal nu beni çą. Ca yétsia nna iŷu' çą para ejemplo para iyaba ca enne' tse'e çą después canu labí runi caso çą Tata Dios.

⁷ Le' ciudad Sodoma nna gudua ttu enne'yu' láą Lot. Lot nna uccua bi enne' tsè' nna yala behuini'ni bi de rilá'ni bi ti'íŷa cuttsi ná nu runi ca nubeyu' perdídua. Acca Tata Dios nna bedilèe Lot ántesca gulùŷee latsi' yétsia.

⁸ Lot nna belue' bi qui'ni uccua bi enne' tsè', porqui'ni ituba tiempo gudua bi le' yétsi Sodoma nna yala tsì'la uccuani losto' bi porqui'ni bilá'ni bi ca vicio nù beni çą, a'hua biyénini bi ca tìtsà' mal nù gùnnè çą.

⁹ Acca yù ri'u qui'ni Señor nna te la' huacca qui'e para gudilèe iyaba ca enne' canu rátsini çą ne le' tentación. A'hua yù ri'u qui'ni te la' huacca qui'e para gudàl·lee ca enne' malò le' lugar de castigo hasta qui'ni i'yu tsá juicio.

¹⁰ A' gunie, especialmente taá lani ca enne' canu runi manchar la' labàni qui' qui de runi çą biŷa tètìba la' ridàlatsi' mal nu rù'u latsi' qui nna runi çą burla contra iyaba la' rigú'ubia' nna bihua rètту'ni çą guni çą mal, a'hua labí rà'a çą razón, sino reyáyani çą ruyudí' çą iyaba ca enne' rigú'ubia', tantua qui' ŷiàbara' a'hua qui' yétsiloyu.

¹¹ Ca ángeli canu tsè'e cabi ru'a lo Tata Dios le' ŷiàbara' nna, adí la' huacca nna poder nna te qui' cabi ti'chu canuá, pero labí runi cabi çą condenar lani ca titsa' dí' ru'a lo Señor.

¹² Pero laçą nna riyé' çą iqquia iyaba nu labí nabiá'ni çą, ná çą tulàppa ba lani ca animal canu labí rà'a çą razón nna gulia çą para qui'ni ca enne' nna gudaxu' çą çą nna gútti çą çą, a'hua ca ènni'a nna l·luŷa hua latsi' qui de runi çą maldad.

¹³ Acca laçą nna ccá çą sufrir por iyaba mal nu belue'ni çą ca enne'. Redacca' latsi' qui por ca placer nu runi çą biŷa tabá hora rù'ulatsi' qui. Laçą nna ril·lani çą ro çą junto lani le ti'átsi ttuba hermano ná çą lani le pero labí lini çą nna, sino redacca'ni çą de runi çą nu ná mal nna, la' rètту'lo runna çą le de rittia çą lani la' ruthacca'ŷí.

¹⁴ Ca nubéyu'a nna rinna' çą ca niula para guni çą adulterar lani çą, iyyaló qui nna tulidàba calatsi'ŷi gunià tul·la'. Laçą nna reyila çą modo para qui'ni chadi latsi' ca enne' labí tsìttsi ná fe qui' qui para ccá çą compa' lani çą nna guni çą tul·la'. Chì yù çą tsè' ti'íŷa modo guni çą para thí' çą bel·liu nu ridà latsi' qui. Acca tsè'e çą le' peligro de la' tsialatsi' qui' Tata Dios.

¹⁵ Laçą nna chi gulà'a çą neda lí qui' Señor nna chi gunitti çą nna ridà latsi' qui gata' bel·liu qui' qui nu runi

ca gana por medio de maldad qui' qui, ti'a beni ttu ènne'yu' lã Balaam yi'ni Beor.

¹⁶ Balaam nna tsiã ttu burro to' nna díã lo neda para taxi'yé'niã ca enne', pero burro tú'a nna de repente taá gunniã ti'a ttu enne' nna gutil-lã Balaam nna rã qui'ni labí tsè' runiã. Anía modo nna bedutsi Balaam nna bitturu beniã seguir la' necio qui'.

¹⁷ Ca enne' beÿia nna rena ca qui'ni rinne ca nu ná tsè' pero labí líni ca, ti'a canchu tsía ri'u làti rena ca enne' qui'ni re' ttu pila inda nna bitsina' ri'u pero labí inda te lì; ti'a ttu bíã nu dá'ã de ra', rulába latsi' ri'u qui'ni gunnã ìyya to', pero canchu chi gul-laniã nna eyaccã ttu be' túnu'. Chi ná preparado ttu lugar para lacã, nu ná adiru chul-la làti tse'e ca para siempre.

¹⁸ Ca titsa' el-la rinne ca ti'átsi yala tsè' ná neda rigú'u ca ca enne', pero labí nã nu dacca' iÿu'ni ca enne', sino por medio de la' ridàlatsi' mal nna vicio qui' qui nna rey-ila ca modo ti'iÿa guni ca tentar ca enne' canu apena rúbã chi biria ca le' maldad qui' yétsiloyu, para qui'ni eye-qquia ca guni ca tul-la' attu.

¹⁹ Lacã nna reya ca ca enne' qui'ni adiru libertad gata' qui' qui canchu guni ca según ca enseñanza qui' qui. Pero la'a mísmuba lacã nna tsè'e ca bajo la' rigú'ubia' qui' tul-la' nu runi qui'ni nitti ca. Porqui'ni ttu enne'

nna caduel-la' ccã bajo la' rigú'ubia' qui' nu beniã na vencer.

²⁰ Làcã nna chi gulã ca le' ca cosa cuttsi qui' yétsiloyu, porqui'ni chi yù ca ti'iÿa té la'huacca qui' Señor Jesu-cristo enne' née Salvador qui' qui. Pero canchu eÿiga' ca le' ca cosa' attu nna cca ca vencer, entonces adí teerulã peor chi díã para làcã ti'chula primerua.

²¹ Adila tsa' cáala bittua yù'u ca lo neda nu ná lí, porqui'ni bitola de chi nabia'ni ca na beyeqquia ca nna labiru caso runi ca ca titsa' nu rulue' nu rú'u latsi'e.

²² Annana chi gutelíni ri'u qui'ni lacã nna chi runi ca ti'a ra ttu dicho lo libro láã Proverbios:

Ca beccu' nu chi bitsiãni ca nna, bitola nna reyò ca na attu, porqui'ni a' rú'u latsi' qui.

A'hua ca cuttsi nna màsqui'ba chi begadia ri'u ca, pero bitola nna dia ca rittia ca le' gútsa' attu.

3

¹ Lebi'ì ca hermano to' quia', nùì nna cca chuppa carta nu rudiánia' le. Por medio de primera carta a'hua por medio de carti nna runia' duel-la' guréxa'a' latsi' le ca così para qui'ni gulaba latsi' le nu ná tsè' nna nàri nna,

² para qui'ni làa iÿùl-lani le ca titsa' qui' ca profeta ca enne' gunne parte Tata Dios nna gutixà'a' cabi tí'iÿa ccã le' yétsiloyu canchu chi il-lani ca último tsá, a'hua

para qui'ni exa hua latsi' le mandamiento qui' Señor enne' née Salvador qui' ri'u, nu gutixá'a intu' ca apóstol l·le.

³ Primérute ná qui'ni telini le qui'ni canchu chi il·lani ca último tsá nna tsé'e hua canu runi çá biÿa tédiba mal nu ridà latsi' quí nna guÿitsini çá le nna para guthà'na menos çá ca títsa' qui' Tata Dios nna,

⁴ ina çá: Chi rèe qui'ni il·lanie attu, álá. Pues gala ti'ùcúee nì'i, labiru il·lanie. Ca ta' tata qui' tu' nna chi gùtti cabi, pero yétsiloyu nna tulappa ba ná nu cca dèsdeba nérú tì'a rilá'níã anna.

⁵ Anía ina çá, porqui'ni labí calatsi' quí telini çá qui'ni yétsiloyu nna uccuã por inda nna huatha loyu lo ra', a'hua ca ÿiaba nna uccua çá porqui'ni Tata Dios nna gunne teruba nna rèe qui'ni í çá.

⁶ A'hua por medio de inda nna títsa' qui'e nna gul·lani juicio nna bitsà' yétsiloyu inda nna bil·luÿa latsi' itute nu ucua lanía.

⁷ Pero a'hua ca ÿiaba nna yétsiloyu nna labí runi çá seguir para siempre, sino por títsa' qui' la'a mísmuba Tata Dios nna l·luÿa latsi' itute nu ná anna lani yi', canchu chi i'yu tsá juicio qui' ca enne' malo nna ccá condenar iyaba canu bittu runi caso çá biÿa rèe.

⁸ Lebi'í ca hermano to' quia', bittu iÿul·lani le qui'ni seguro taá il·lani tsá juíciua, porqui'ni lani Señor nna

ituba tiempo ttu ná bã lani e, sea ttu tsá nna o sea ttu mili' ida nna, tulappa ba ná çá lani e.

⁹ Señor nna chi rèe qui'ni itée attu. Pero canchu labí il·lani tie nna, álahua qui'ni biÿùl·lanie biÿa rèe, màsqui'ba ttu te ca enne' nna rena çá qui'ni yala ritsèé. Pero para bien qui' ri'u nna acca ribeda bée porqui'ni labí calatsi'e qui'ni nuÿa enne' nittia, sino qui'ni iyaba çá nna ehuiní'ni çá por mal nu runi çá nna eyàtta'yú çá lani e.

¹⁰ De repente taá i'yu tsá il·lani Señor Jesucristua hora nu labí yù ri'u, tì'a ridacca' ca enne' lani ca ubana canchu gá'a çá le' litsi' quí réla, niyya latsi' quí. Canchu chi i'yu tsáa, làniana ca ÿiaba nna nittilo çá de iyénini ttu ruido fuerte ni ti'ba ídiu' nna be' túnu' nna. Biú' nna ca bélia nna tsayi çá nna l·luÿa latsi' quí. A'hua yétsiloyu lani iyaba nu te li'í nna níttiluã.

¹¹ Anía modo itute nu rilá'ni ri'u ànnana itappa'ã completamente taá. Acca lebi'í nna demasiáduni dani le hue'él·la' latsi' le qui'ni ccá adí nari la' labani qui' le nna guni le Tata Dios servir lani itute latsi' le.

¹² A' ná qui'ni guni le miéntraste ribeda le i'yu tsá qui'ni Tata Dios nna gunie juzgar por última vez nna, acca liquètha xia guni le ttu esfuerzo según la' ritelíni nu chi te qui' le para qui'ni a' modo nna il·lani xia tsáa. Làniana ca ÿiaba nna gal·la' çá por ttu yi' fuerte nna thi'hué' çá. Biú' nna ca bélia nna iyate

nu te nna nítillo cã, porqui'ni por tanto ubá nna iyèxu' cã nna tsayi cã nna l-luÿa latsi' quí.

¹³ Pero ri'u nna ribèda ri'u qui'ni ilá'ní ca ÿìaba cubi a'hua ttu yétsiloyu cubi nu ccá para làteruba nu ná tsè' nna justo nna ru'a lo Tata Dios.

¹⁴ Acca lebi'ì ca hermano to' quia', de ribèda le qui'ni il·lani nua' nna, lihue'él·la' latsi' le guni le nu ná adí tsè' nna nàri nna para qui'ni làa cù'u le biÿa falta ru'a lúe nna tsé'e le lani la'ÿeni lani e.

¹⁵ Líguni aprovechar salvación nu runi Señor le ofrecer, acca ribèda bée lani paciencia, ti'ba hermano querido qui' ri'u Pablo nna chi bedia bi carta qui' le nna riquixá'a bi nu cca qui' Señor conforme lani la' ritelíni nu bete Tata Dios qui' bi.

¹⁶ Lo iyaba ca carta qui' bi nna riquixá'a bi qui' ca cosã' nna ca cosa nu ná tàbi para teli xiàni ri'u. Ca ènne' canù labí bethete' tse' cã nna, a'hua ca enne' canu ná débil fe qui' quí nna, pues mal la ritelíni cã nu ra Pablua, a'hua mal la rethatsi là'na cã nu ra adí titsa' qui' Tata Dios nu ga'na escrito. A' modo nna runi cã qui'ni la'a labá cã nitti cã.

¹⁷ Pero lebi'ì ca hermano to' quia', chi yù le anna iyaba ca così ántesca íl·lani cã, acca lihue' cuidado qui'ni ca enne' malua nna làa gurexaèl·la' cã le tanó le cã por biÿa rena cã nna labiru cca le tsittsì lani ca titsa' lí.

¹⁸ Acca lebi'ì nna, liguni duel·la' qui'ni ccá le creyente

adí tsittsì lani Jesucristua, de rue'èl·la' le qui'ni huí'e fuerza espíritu qui' le nna, a'hua de gata' adí la' ritelíni qui' le nu cca qui'e, porqui'ni née Xana' Ri'u enne' gùttie para gudilèe ri'u.

Lèe nna què merecer la' dàliani, anna para siempre.

A' bá ná.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
JUAN PARA
ITUTE YÉTSILOYU
Primera Epístola
Universal Del
Apóstol
SAN JUAN**

¹ Intu' nna riquixá'a tu' nu cca qui' Cristo enne' née la'labàni nna ná huée titsa' qui' Tata Dios para gúnnée la'labàni qui' yétsiloyu. Cristo nna chi dúe loti' uccua yétsiloyu priméruete, pero inte' lani adí ca apóstol nna chi biyéni tu' ca titsa' gúnnie lani rú'e, a'hua chi bilá'ni tu' e lani propio gani iyyaló tu' chi gúnnu' tu' e, a'hua chi bedàxu' tu' e lani ná' tu' nna.

² Porqu'ni Cristo enne' née la'labàni nna chi bitée le' yétsiloyu. Intu' nna hua yùli ràni tu' qui'ni a' née porqu'ni gutsé'e tu' lani e nna chi bilá'ni tu' e nna, acca riquixa'ani tu' lebi'ì qui'ni lèe nna bànie tulidàba porqu'ni dúe tulidàba lani Dios Padrea, pero annana chi uccue presentar lani ri'u.

³ Acca runi tu' declarar daccaló taá nu chi bilá'ni tu' nna biyéni tu' nna, para qui'ni cca le ttùba lani intu' tì'ba intu' ná tu' ttùba lani Dios Padrea a'hua lani Yì'nie Jesucristua nna.

⁴ Por nui nna rudíani tu' le para qui'ni gatà'ni le itute la'

redacca' latsi' nu runna Tata Dios.

⁵ La'a mísmuba ca titsa' nu chí gutixà'ani Jesucristua intu' nna, pues la'a ca titsi'ì nuá' riquixà'ani tu' le anna: qui'ni Tata Dios nna née la' yani', nìdirubani titó' la' chul·la labí té lani e.

⁶ Canchu rena ri'u qui'ni chí ná ri'u ttùba lani Tata Dios atsi'íní reqquia ba ri'u le' chul·la nna, entonces ruelle'ní qui'ni runi ba latsi' ri'u porqu'ni nu runi ri'u nna bihua ná tulappa lani nu ná lí.

⁷ Pero canchu tse'e ri'u le' la' yani' tì'ba Tata Dios dúe le' la' yani', entonces té la' redacca' latsi' lo losto' ri'u de tse'e ri'u hermano ttu ri'u lani attu ri'u nna reyi réni qui' Yì'nie Jesucristua iyate ca tul·la' qui' ttu tsa ri'u nna ná nàri losto' ri'u ru'a lúe.

⁸ Canchu ina ri'u qui'ni labí la' ridàlatsi' mal té qui' ri'u para guni ri'u tul·la', entonces la'a ri'u ba ridacca'yí nna labí rialatsi' ri'u nu ná lí.

⁹ Canchu guni ri'u reconocer nna gá ri'u Tata Dios iyate ca tul·la' nu chí beni ri'u, entonces lèe nna eyuniyén latsi'e ca tul·la' qui' ri'u nna éyie iyate ca mal nu chí beni ri'u nna ccá nàri losto' ri'u ru'a lúe, porqu'ni née enne' fiel nna justo nna.

¹⁰ Canchu ina ri'u qui'ni bihua tul·la' chí beni ri'u, a' modo nna rugà'na ri'u menos Tata Dios tì'átsí née enne' bēyia nna labí dua titsa' qui'e lo losto' ri'u.

2

¹ Lebi'ì ca yì'ni to' quia',

iyaba ca cosj rudíania' le para qui'ni bittu biŷa tul·la' ni guni le. Pero canchu nuŷa ttu ri'u runi ri'u tul·la' nna, hua dua ba Jesucristua enne' nìdiruba titó' tul·la' labí née, lèe nna recàbie parte qui' ri'u ru'a lo Dios Padrea.

² Jesucristua nna betie la'labàni qui' la'a labée nna belàlia réni qui'e, anía modo nna née ofrenda qui' ri'u lani Tata Dios, acca labiru gunie ri'u castigar por ca tul·la' qui' ri'u, aláa tsuaŷ' teruba para ri'u sino a'hua para ca enne' qui' iyaba ca nación le' yétsiloyu.

³ Canchu runi ri'u nu ná tse' tì'ba rèe, a' modo nna ga'na ri'u seguro qui'ni chi nabia'ni ri'u e.

⁴ Nu rena qui'ni chi nabia'niã ne pero labí runiã nu ná tse' tì'ba rèe, rulue'ní qui'ni labí líniã nna labí ríalatsi'j nu ná lí.

⁵ Pero nu runi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna, entonces rulue'ní qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui'e lo lòstu'j A' modo nna yu ri'u qui'ni chi ná ri'u ttùba lani e.

⁶ Nu rena qui'ni chi ná ttùba lani Jesucristua nna, ná qui'ni guniã nu ná tse' porqui'ni a' beni Jesucristua loti' gurènie le' yétsiloyu.

⁷ Lebi'j hermanos to' quia' álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania' le anna sino rudía bánia' le nu cca qui' la'a mísmuba mandamiento nu chia nabia'ni le dèsdeba huía latsi' le por primero vez. Chi biyéni le iŷetse' ca enseñanza nu ra mandamiéntua.

⁸ Pero rudíania' le anna tu enseñanza cubi nu ra mandamiéntua, ná ttu cosa ligani le' la'labàni qui' le tì'ba ná lani Cristua, porqui'ni la' chul·la nna chia díã rittiã, la' yani ligania nna chi rudàni'a.

⁹ Nu rena qui'ni chi dua le' la' yani', pero ruyudi' bã nuŷa ttu hermano qui'j nna, a' modo rulue'ní qui'ni rèni bã le' chul·la.

¹⁰ Nu té la' tsì'ilatsi' lo lòstu'j por nuŷa ttu luetsi ca hermano qui'j nna, lanuá nna hualí bániã chi rèniã le' la' yani' nna labí biŷa la' rulábalatsi' mal té lo lòstu'j nu runi qui'ni ìnnia nuŷa le' tul·la'.

¹¹ Pero nu ruyudi' a' nuŷa ttu hermano qui'j nna, lanuá nna reqquia bã le' chul·la nna labí yùã gaŷa díã, labí ritelíniã biŷa nua' ná la' yani' porqui'ni la' chul·la nna yáya bániã lúj.

¹² Rudíania' lebi'j ca ŷi'ni to' quia' para qui'ni egà'na le seguro qui'ni Tata Dios nna chi beyuniŷén latsi'e ca tul·la' qui' le, porqui'ni gùtti Jesucristua por ri'u.

¹³ Rudíania' lebi'j ca tàta, porqui'ni chi nabia'ni le ti'ŷa enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsdeba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té.

Rudíania' lebi'i canu cuíti', porqui'ni bíttuhá runi le la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' numalua. Chi rudíania' lebi'j canu chì ríabá latsi', porqui'ni a'hua lebi'j nna chi nabia'ni le Dios Padrea.

¹⁴ Chi rudíania' lebi'j ca tàta porqui'ni chi nabia'ni le

ti'iŷa enne' tse' ná Tata Dios enne' chì lá dua dèsdeba loti' gùdulo iyábani ca cosa nu té. Chi rudíania' lebi'ì canu cuiti', porqui'ni chi ná le tsittsì nna chi dua titsa' qui' Tata Dios lo losto' le, acca numalua nna labiru riria làniã rurèxael·la'ã le guni le nu rú'ulatsi'ì.

¹⁵ Bittu catsi'íni le yétsiloyu ñihua ca cosa nu té lì'ì nna. Canchu nuŷa catsi'íniã yétsiloyu nna, rulue'ní qui'ni labí la' tsi'lilatsi' chi té lo lòstu'ì lani Tata Dios.

¹⁶⁻¹⁷ Porqui'ni iyaba ca cosa nu runìni yétsiloyu ca enne' ofrecer nna, tté bá qui' qui'. De rilá'ni ca enne' ca nna, yala ridà latsi' qui' ca, làniana de chi téni ca ca cosa' nna yala redácca'ni ca nna ridàliani ca. Pero tté bá qui' ca cosa', porqui'ni la' ridàlatsi' qui' yétsiloyu nna bittu dá'ã por Tata Dios, sino nã la' riyeni qui' yétsiloyu bá. Yétsiloyu'ì nna tté bá qui'ì, pero iyaba ca enne' canu runi ca duel·la' tulidàba para guni ca voluntad qui' Tata Dios nna gata' la' labàni qui' qui' para siempre.

¹⁸ Lebi'ì ca ŷi'ni to' quia', annana chì tse'e ri'u ca último tsá nna riquixa'ánia' le qui'ni huì'yu tsá ìl·lani enne' nu ná contrario qui' Cristua tì'a chì biyénini le. Hua yù ri'u qui'ni ìl·laniã porqui'ni ã'hua annana nuŷetse' ca enne' chì biria ca tse'e ca contra Cristua; por nui nna chì yù ri'u qui'ni chì tse'e ri'u ca último tsá.

¹⁹ Ca nui nna de entre ri'u

ba biria ca, pero labí uccua ca ttùba lani ri'u màsqui'ba beni ca ti'átsí ttùba hermano ná ri'u, porqui'ni cáalá uccua ca ttùba lani ri'u nna labí lá é·la'a ca ri'u. Pero biria ca entre ri'u, ã' modo nna rulue'ní qui'ni hualigani labí ná ca ttùba lani ri'u.

²⁰ Chi dua ttu la'huacca qui' Espíritu Santo lo losto' iyaba le canu ríalatsi', acca nabia'ni le iyaba ti'iŷa ná nu lí ã'hua ti'iŷa dia ca titsa' nu labí ná lí.

²¹ Bihua rudíania' le tì'chu rudiani ri'u ca enne' nu labí chì nabia'ni ca nu ná lí, sino rudíania' le porqui'ni chì nabia'ni le nu ná lí, ã'hua hua yùba le qui'ni nu ná lí nna bittu chixiã nu ná beŷia.

²² Núlá nua' ná beŷia cá. Méruani nu rena qui'ni Jesús bihua née Cristo enne' guleda ri'u dá' ŷiabara', ã' rena contrario qui' Cristua porqui'ni labí ríalatsi'ì Dios Padrea nna ŷi'nie nna.

²³ Nuŷa tediba labí ríalatsi'ì ŷi'ni áa nna, pues ñihua Dios Padrea lanú du lani ã. Pero iyaba canu runi ca reconocer ŷi'ni áa nna, entonces du hua Dios Padrea lani ã.

²⁴ Bittu iyùl·lani le ca titsa' nu chì biyénini le primero nna huíalatsi' le. Canchu guni le seguir nu ra ca titsa' nu biyénini le primero, làniana tulidàba cca le ttùba lani Dios Padrea nna ŷi'ni áa nna.

²⁵ Làniana gata' la'labàni nu labí ttíã qui' ri'u tì'a ra bée ri'u antes qui'ni gúnnée qui' ri'u.

²⁶ Chi bedíania' le nu cca qui' ca contario qui' Cristua,

para qui'ni bittu tsíalatsi' le qui' canu ridi'yéé'ni cã ca enne'.

²⁷ Pero la' huacca nu chi guthèl-le'e lani le nna chi dùe lo losto' le, acca bíttuúru riquína'ni le nuÿa gá le biÿa nua' ná qui'ni tsíalatsi' le, porqui'ni por la'a mísmuba la' huacca nu dua lo losto' le nna chi nabia'ni le de iyaba ca cosa, porqui'ni ná ttu la'huacca lígani nna labí biÿa beÿia rulu'e. Lígúni seguir cca le ttùba lani e, tì'a chi yù le por la'huacca qui'e lani le.

²⁸ Acca ànaÿa ca ÿi'ni to' quia', liguni seguir ttùba lani e, para qui'ni canchu chi íl-lanie attu nna, entonces guni ri'u e recibir lani la' redacca' latsi', aláa gátsi láni ri'u de tse'e ri'u ru'a lue, porqui'ni yù ri'u qui'ni tsé'ba beni ri'u.

²⁹ Hua yù ba le qui'ni Tata Dios nna runie puro taá nu ná tse', acca canchu rila'ni le canu runi cã nu ná tse' tì' rée, a' modo nna yù le qui'ni làcã nna ná cã ÿi'nie.

3

¹ Liulába tsáruhuá latsi' le tì'iÿa iÿeni ná la' tsi'ilatsi' nu chi belue' Dios Padrea lani ri'u, hàsta qui'ni chi gutíxee láa ri'u ÿi'ni Tata Dios. Ca enne' qui' yétsiloyuÿ nna labí runi cã ri'u reconocer, porqui'ni Tata Dios nna labí nabia'ni cã ne.

² Lebi'ì nu yala catsi'i te', chi ná ri'u ÿi'ni Tata Dios. Labí chi rulue' tení tì'iÿa tegá ilá' ri'u canchu chi gal-la' tsáa, pero yùliràni ri'u qui'ni

canchu chi íl-lani Jesucristua attu nna, ccá ri'u tì'ba née, porqui'ni ilá'ni ri'u e tì' tegáni née.

³ Acca iyaba ca enne' canu ribèda cã íl-lanie nna rue'él-la' latsi' qui' íche' cã ttu la' labàni nàri tì'ba Cristua née completamente enne' losto' nàri.

⁴ Nuÿa tediba runi biÿa tul-la' ni nna rìl-la'ã ley qui' Tata Dios, porqui'ni tul-la' nna ná canchu chi ttu enne' guxi a' nu ra lo Ley.

⁵ Hua yùba le qui'ni Jesucristua nna bitée yétsiloyu para éyie ca tul-la' qui' ri'u; bittu tení tul-la' té lani e.

⁶ Acca nuÿa tediba runiã seguir ttùba lani lèe nna labiru runiã seguir le' tul-la'. Pero nu runi bã seguir le' tul-la' nna, a' modo nna redácca'niã qui'ni labí chi bilá'niã ne nìhua labí chi nabia'niã ne.

⁷ Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', líhue' cuidado qui'ni nú ttu nuÿa guthacca'ÿiã le porqui'ni chì bá yù ri'u qui'ni ca enne' canu runi cã seguir nu ná tse' tì'ba ra Tata Dios, làteruba làcã nna ná cã enne' tse', tì'a lèe nna née completamente enne' tse'.

⁸ Pero nuÿa tediba reqquia bã le' tul-la' nna ná qui' nummalua, porqui'ni nummalua nna runiã tul-la' dèsdeba nérua, acca por nui nna bitá ÿi'ni Tata Dios para gutàppe'e iyaba ca obra qui' numalua.

⁹ Tu enne' nu ná ÿi'ni Tata Dios nna labí runiã seguir le' tul-la' porqui'ni yùã qui'ni chi té la'labàni qui' Tata Dios lo

lòstu'ì, labiru cca gunià seguir le' tul-la' porqui'ni Dios nna née Tàta quì'ì.

10 Rulue' rabání nuÿa chi ná ÿi'ni Tata Dios, a'hua nuÿa ná qui' numalua: iyaba canu labí runi nu ná tse' nu ra Tata Dios nna labí ná ça qui'e; ñihua canu labí té la' tsi'ilatsi' lo losto' qui' para lani ca hermano qui' qui' nna labí ná ça quì'e.

11 Dèsideba huíalatsi' le nérúa nna biyéni le qui'ni ná qui'ni catsi'íni luetsi enne' ri'u.

12 Bittu ccá ri'u tì'a uccua Cain, pues lã nna uccuà qui' numalua, acca beyudí'ã bettsi' to' qui' niá nna bèttiã na. Biánicca bèttiã na cá. Porqui'ni uccuà enne' malo nna gùppã la' yélatsi' porqui'ni yùã qui'ni bettsi' to' qui' niá nna beniã nu ná tse' delante de Dios.

13 Hermanos quia', bittu nuyué cani le canchu a'hua lebi'ì nna ruyudí' huá ca enne' le de rilá'ni ça qui'ni chi runi le nu ná tse'.

14 Canchu té la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca hermano, a' modo yù ri'u qui'ni chi gutè ri'u de lo lù'uti nna tse'e ri'u lado de la' labàni. Pero nuÿa tediba enne' bittu la' tsi'ilatsi' té lo lòstu'ì lani hermano quì'ì, lã nna reqquia bá lo néda de lù'uti.

15 Nuÿa tediba ruyudí'ã ttu hermano quì'ì pues chi té ttu la' rulábalatsi' mal quì'ì para biÿa guthácca'ã na hàstaba para gúttiã na. Chì bá yù le qui'ni ttu nu huètti enne' nna labí té la' labàni nu labí ttiã

quì'ì.

16 Lèe nna chi bete la' labàni qui'e nna gùttie por ri'u, nui nna uccuà ttu ejemplo para gunibia' ri'u biÿa nua' la' tsi'ilatsi' lígani. Acca ri'u nna dàni ri'u catsi'íni ri'u ca hermano qui' ri'u hàsta qui'ni gatti ri'u por làça canchu caduel-la' para bien qui' qui'.

17 Canchu nuÿa ttu enne' té iÿeni nu riteniã nna rilá' tènã nuÿa ttu hermano quì'ì qui'ni bittu tení térú quì'ì atsi'íni labí retúa latsi'ì na para gute tí' a' biÿa quì'ì, entonces ti'ani modo ina ri'u qui'ni dua la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lo lòstu'ì cá.

18 Lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', bittu ína ri'u qui'ni dua la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u lani cuenta titsa' rú'a teruba sin qui'ni labí biÿa runi ri'u ofrecer; sino ná qui'ni ccá completo la' tsi'ilatsi' qui' ri'u lani ca enne' por nu runi ri'u para làça.

19-20 A' modo nna yù ri'u qui'ni ná ri'u qui' nu ná lí nna eyatta' la'ÿeni lo losto' ri'u canchu lo losto' ri'u íl-lani ttu la' rulábalatsi' nu rã qui'ni labí tse' runi ri'u. Adí teérulá la'huacca té qui' Tata Dios tì'chu la' rulábalatsi' qui' ri'u nna nabia'nie iyáÿiáte nu té.

21 Lebi'ì canu yala catsi'í te', canchu la' rulábalatsi' qui' ri'u labí ribeqquiã sentencia qui' ri'u, entonces lani ituba confianza ribiga' ri'u ru'a lo Tata Dios.

22 Lèe nna gúnnée iyate nu rinàbani ri'u e, porqui'ni runi ri'u según ca mandamiento qui'e nna runi ri'u

nu rú'ulatsi'e.

²³ Nui nna ná mandamiento qui'e: Qui'ni tsíalatsi' ri'u Yí'nie Jesucristua nna catsi'íni luetsi ri'u, tì'ba chi rèe qui'ni guni ri'u.

²⁴ Iyaba canu runi tì' nání Tata Dios mandado nna, entonces exxa ba tse'e ca lani e, a'hua lèe nna due lo losto' qui. A' modo chi yù ri'u qui'ni due lo losto' ri'u, por medio de Espíritu Santo chi guthèl-le'e lani ri'u.

4

¹ Lebi'ì hermanos nu yala catsi'í te', bittu tsía tè latsi' le qui' nu'ya tediba bi'ya rena ca nu cca qui' la' ríalatsi' qui' qui, porqui'ni xiaba propaganda nu runi ca nna labí ná de acuerdo lani nu ná lí. Sino primeru ÿa caduel-la' gucué' le ca titsa' nu ra ca para egà'na le seguro canchu hualígani ná ca qui' Tata Dios o labí. Porqui'ni nu'yetse' canu ruthacca'yí chi tse'e le' yétsiloyu nna calatsi' qui qui'ni tanó adí ca enne' ca.

² Íi modo edácca'ni le nu ra ttu enne', canchu ná por Espíritu Santo nu guthèl-la' Tata Dios, o canchu ná por attu espíritu huaya': iyaba canu runi ca predicar qui'ni Jesús nna née Cristo enne' chi bitée yétsiloyu nna gùyi'e forma de ène'yu', là canuá nna hualí bání ca ná ca qui' Tata Dios.

³ Pero iyaba canu labí runi ca reconocer qui'ni Jesús nna née Cristo, là canuá nna bítu'huá ná ca qui' Tata Dios.

A' ná nu runi nu ná contra Cristua, chià bina le qui'ni ná qui'ni il-laniq; annana chi tse'e ca enne' qui'ì le' yétsiloyu.

⁴ Pero lebi'ì ca ÿi'ni to' quia', chi ná le qui' Tata Dios acca labí ccani ca gurexaél-la' ca le, sino chi beni le ca vencer porqui'ni Espíritu Santo enne' dua lo losto' le nna adí la'huacca té qui'e tì'chu nu dua yétsiloyu.

⁵ Lacá nna ná ca enne' qui' yétsiloyu, acca ca cosa qui' yétsiloyuì ba rinne ca nna rudà naga' qui' qui' qui.

⁶ Pero ri'u nna chi ná ri'u qui' Tata Dios. Nu chi nabia'niq Tata Dios nna rudà nàgui'ì qui' tu'; pero nu labí ná qui' Tata Dios nna labí rudà nàgui'ì qui' tu'. A' modo nna redacca'ní canu rena ca nu cca qui' la' ríalatsi' qui' bá qui, canchu nu rinne ca ná qui' Tata Dios o canchu qui' attu espíritu huaya' nu labí ná lí.

⁷ Lebi'ì hermanos nu catsi'í te', ná qui'ni guni ri'u seguir lani la' tsi'ilatsi' qui' ttu ri'u lani attu ri'u nna, porqui'ni iyaba la' tsi'ilatsi' dá'q de Tata Dios. Iyaba ca enne' canu rulue' qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' qui, a' modo nna yù ri'u qui'ni chi té la' labàni cubi qui' qui nu rute Tata Dios nna nabia'ni ca ne.

⁸ Nu'ya diba labí rului'a qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo lòstu'ì nna a' modo yù ri'u qui'ni labí nabia'niq ne, porqui'ni: Dios es amor.

⁹ Tata Dios nna chi belui'e qui'ni hualígani catsi'ínie ri'u porqui'ni guthèl-le'e ttu teruba Yí'ni áa yétsiloyu, para qui'ni por medio de lèe nna gata' la' labàni nu runne qui' ri'u.

¹⁰ Álahua porqui'ni ri'u uccuatsi'íni ri'u Tata Dios nna guthèl-le'e Yí'ni áa yétsiloyu, sino porqui'ni la'a labée nna uccuatsi'ínie ri'u nna guthèl-le'e Yí'ni áa para gattie por ca tul-la' qui' ri'u nna quée ofrenda para ri'u lani Tata Dios para qui'ni eyacca tse' ri'u lani lèe. Acca por nui nna yù ri'u biya nuá ná la' tsi'ilatsi' lígani.

¹¹ Lebi'ì hermanos nu catsi'í te', a' modo rega'na ri'u seguro qui'ni Tata Dios nna yala catsi'ínie ri'u; por nui nna ná qui'ni gulue' ri'u qui'ni té la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u lani ca luetsi enne' ri'u.

¹² Tata Dios nna bihua née biya cosa material para ina ri'u qui'ni rilá' tènì ri'u e. Pero canchu chi rulue' ri'u la' tsi'ilatsi' lani ttu ri'u attu ri'u nna, a' modo rilá'ní qui'ni Tata Dios nna dúe lo losto' ri'u, ttu ttu tsá bá nna gulue' ri'u adí la' tsi'ilatsi' qui' ri'u lani ca enne' ti'a lèe nna catsi'ínie ca.

¹³ Tata Dios nna chi gutìthie la'huacca qui' Espíritu Santo qui'e lani ri'u, acca ga'na ri'u seguro qui'ni chi ná ri'u ttùba lani lèe, a'hua lèe lo losto' ri'u nna.

¹⁴ La'a mísmuba intu' nna chi bilá'ni tu' Jesucristua, acca hua yùliràni tu' nna riquixá'ani tu' le qui'ni Tata

Dios nna chi guthèl-le'e ttu teruba Yí'ni áa para quée Salvador para itute yétsiloyu.

¹⁵ Nuya tediba runi reconocer qui'ni Jesús nna née Yí'ni Tata Dios a' modo nna yù ri'u qui'ni Tata Dios nna dúe lo lòstu'ì nna ná ttùba lani lèe.

¹⁶ Chi nabia'ni ri'u ti'iyã tse' ná la' tsi'ilatsi' qui' Tata Dios lani ri'u, acca chi ga'na ri'u seguro qui'ni chi huíalatsi' ri'u qui'ni Tata Dios nna yàla gání catsi'ínie ri'u. Tata Dios nna puro taá catsi'í bánie yétsiloyu. Iyaba ca enne' canu runi seguir lani la' tsi'ilatsi' lo losto' qui, a' modo nna yù ri'u qui'ni ná ca ttùba lani Tata Dios, a'hua lèe nna due lo losto' qui.

¹⁷ Canchu labiru rátsini ri'u de i'yu tsá juicio, a' modo nna rilá'ní qui'ni labí reyàtsa la' tsi'ilatsi' lo losto' ri'u, de yù ri'u qui'ni la' labàni qui' ri'u le' yetsiloyui nna ná la' labàni qui'e por medio de ri'u.

¹⁸ Labí chixi la' rátsilatsi' lani amor, porqui'ni amor lígani nna rudua ttu lado la' rátsilatsi', porqui'ni nuya tediba té la' rátsilatsi' lo lòstu'ì nna ribèda bá qui'ni il-lani castigo lani a. Acca yù ri'u qui'ni nuya tediba té la' rátsilatsi' lo lòstu'ì por nu chì' da'la nna, es porqui'ni labí chi ná tse' amor lo lòstu'ì.

¹⁹ Annana chi catsi'íni ri'u Tata Dios, pero yà'la lèe nna belui'e qui'ni catsi'ínie ri'u.

²⁰ Nuya enne' ruyudí'a hermano qui'ì pues yala be'ya ná de rená qui'ni catsi'íniá Tata

Dios, porqui'ni canchu labí catsi'íniã hermano qui'ì nu ribèni lani a ttu ttu tsá, ti'álá modo renã qui'ni catsi'íniã Tata Dios nu labí rilá' tènã ne cá.

²¹ Jesucristua nna chi beluè'nie ri'u qui'ni canchu nuña ttu enne' catsi'íniã Tata Dios, ná qui'ni catsi'ì huániã hermano qui'ì.

5

¹ Nu hualígani ríalatsi'ì qui'ni Jesús nna née Cristua, pues lã nna chi té la'labàni cubi qui'ì por Tata Dios. Nuña catsi'íniã Tata Dios enne' ná Tata qui'ì nna, entonces catsi'ì huániã adí ca hermano porqui'ni ná huá cabi ÿi'nie.

² Porqui'ni chi catsi'íni ri'u Tata Dios a'hua chi runi ri'u nu rèe, a' modo nna yù ri'u qui'ni hualígani catsi'íni ri'u ca hermano canu ná cabi ÿi'nie.

³ Canchu hualígani catsi'íni ri'u Tata Dios, entonces ná qui'ni guni ri'u nu rèe. Bihua ná ttu cosa tàbi para guni ri'u nu rèe.

⁴ Porqui'ni iyaba canu chi té la'labàni cubi nu runna Tata Dios qui' qui' nna runi cã vencer la' huacca qui' yétsiloyu. Fe nu té lo losto' ri'u nna ná la' huacca nu runiã yétsiloyu vencer.

⁵ Lanú enne' té la'huacca qui'ì para guniã yétsiloyu vencer, sino là teruba làcanuá ríalatsi' qui' qui'ni Jesús nna née ÿi'ni Tata Dios.

⁶ Jesús née Cristo ÿi'ni Tata Dios porqui'ni bité le' yétsiloyu por inda nna

a'hua por réni nna, uccue declarar qui'ni née ÿi'ni Tata Dios alã tsuã' teruba loti' uccue bautizar sino a'hua loti' belàlie réni qui'áa lo curútsia. Espíritu Santo nna hua yùe qui'ni a' uccua lani Jesús, hua yù ri'u qui'ni iyaba nu ra Espíritu Santo nna titsa' lígani ná.

⁷ Le' ÿiabara' nna tse'e tsúnna testigo: Dios Padrea enne' gúnnie qui'ni Jesús ènni'a ÿi'ni áa, a'hua la'a mísmuba ÿi'ni áa enne' née Titsa' qui' Tata Dios nna yùe, a'hua Espíritu Santo nna, ttùba ná nu ribeqquia lí que.

⁸ Le' yetsiloyu nna tse'e átsúnna testigo: Espíritu nna inda nna réni nna. A'hua ttùba ná nu runi cã representar, qui'ni Jesús nna née ÿi'ni Tata Dios.

⁹ Canchu chi ríalatsi' ri'u ca enne' canu ribeqquia lí qui'ni a' ná, pues adiru ná qui'ni tsíalatsi' ri'u ca titsa' qui' Tata Dios de riquixe'e nu cca de ÿi'ni áa.

¹⁰ Nu ríalatsi'ì qui'ni Jesús nna née ÿi'ni Tata Dios, hua yùã lo lòstu'ì qui'ni a' ná. Pero nu labí ríalatsi'ì nu ra Tata Dios, pues a' modo nna chi ruthà'nã menos Tata Dios ti'átsí née enne' bèyia, porqui'ni labí ríalatsi'ì ca prueba nu rulue' Tata Dios nu cca qui' ÿi'ni áa.

¹¹ Hua yù ri'u qui'ni a' ná porqui'ni Tata Dios nna chi benne la' labàni cubi nu labí ttiã qui' ri'u, ttu la' labàni nu dá'ã de ÿi'ni áa.

12 Nu chi beniā recibir Ñi'ni áa lo lóstu'ḷi nna chi té la'labanía lani ā, pero nu labí chi dua Ñi'ni Tata Dios lo lóstu'ḷi nna chi ná ttu nu yatti ba espiritualmente taá.

13 Lebi'ḷi canu chi ràppa le confianza lani Jesús porqui'ni chi yù le qui'ni née Ñi'ni Tata Dios, rudíani'a' le ca cosí para qui'ni egà'na le seguro qui'ni la' labàni nu chi té qui' le nna ná para siempre, para qui'ni guni le seguir lani fe nu té qui' le lani Ñi'ni Tata Dios.

14 Acca ribíga' ri'u ru'a lúe lani itute confianza, porqui'ni yù ri'u qui'ni canchu inàbani ri'u e lani oración biyā tediba cosa riquína'ni ri'u conforme lani voluntad qui'e, pues lèe nna ecàbinie ri'u.

15 De chi yù ri'u qui'ni hualígani riyéninie ca oración qui' ri'u nna, yù huá ri'u qui'ni gunne iyaba nu chi gunàbani ri'u e.

16 Canchu ttu le nna rilá'ni le ttu hermano qui' le runiā tul·la' nu bihua ná qui'ni níttiniā nna, ná qui'ni inàbani le Tata Dios por lā, làniana Tata Dios nna gudèqqie la'labàni qui'ḷi. Anía ccá canchu tul·la' nu runi ttu enne' álahua ná nu dacca' níttiniā. Hua té tul·la' nu runi qui'ni níttini ca enne', pero bihua nia' qui'ni ná qui'ni guni le oración por nua'.

17 Iyaba clase de mal nu runi ttu enne' nna ná tul·la'. Lo iyaba ca túl·la'a nna hua té canu bihua chì'ā lù'uti.

18 Hua yù ri'u qui'ni iyaba canu chi té la' labàni cubi nu rute Tata Dios qui' qui, làcanuá nna labí runi ca seguir tul·la', porqui'ni Ñi'ni Tata Dios nna rui'e ca cuidado, acca numalua nna labí ccaniā biyā guthácca'ā ca.

19 Yù ri'u qui'ni chi ná ri'u ñi'ni Tata Dios, ā'hua qui'ni ituba yétsiloyu nna ga'nā bajo la' huacca qui' numalua.

20 Ā'hua yù huá ri'u qui'ni Ñi'ni Tata Dios nna chi bité yétsiloyu uccue ène'yu' lée Jesús nna chi betie la' ritelíni qui' ri'u nna chi nabia'ni ri'u Dios lígania. La' labàni qui' ri'u nna chi ná ttùba lani ttu teruba Dios porqui'ni chi ná ri'u ttùba lani Ñi'nie Jesucristua. Lèe nna née Dios lígani, ā'hua por lèe nna chi nabia'ni ri'u biyā nua' ná la' labàni nu labí ttíā qui' ri'u.

21 Accāya ca ñi'ni to' quia', lihue' cuidado nu cca qui' ca ídolo qui'ni làa ínnia le le' tul·la'.

Ā ná.

CARTA CHUPPA NU GUTHEL·LA' APÓSTOL SAN JUAN

Segunda Epístola Del Apóstol SAN JUAN

1 Inte' Juan anciano rudíania' lu' Hermana, chi becué' Tata Dios lu' ą'hua ca ỹi'ni lu'ą' acca chi ná le enne' qui'e. Hualígani yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para iyaba le. Alàa tsua' teruba inte' catsi'í te' le, sino ą'hua iyaba adí ca enne' canu nabia' huáni cabi ca titsa' lígani.

2 Catsi'í te' le porqui'ni ttùba titsa' lígani chi ríalatsi' ri'u nna runi ri'u ą seguir, porqui'ni ca promesa tsè' nu ra lo titsa' qui'e nna ná ą qui' ri'u para siempre.

3 Dios Padrea ą'hua Señor Jesucristo Ỹi'ni Dios Padrea nna gúnnée adí favor qui'e lani le ą'hua adí la' retúalatsi' nna la' redacca' latsi' nna lo losto' le lani titsa' lí qui'e nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

4 Yala redacca' te' de cca'a' saber qui'ni ttu te ca ỹi'ni lu'ą' nna runi ą nu ná tse' ttùba lani ca titsa' lí nu chi ra Tata Dios qui'ni guni ri'u.

5 Annana nia' lu' Hermana, ná qui'ni iyaba canu ríalatsi' nna gulue' ą qui'ni té la' tsì'ilatsi' qui' qui' ttua' lani áttua'. Álahua ná ttu mandamiento cubi nu rudíania'

lu' anna, sino chi nabia'ni ri'u ą dèsdeba huíalatsi' ri'u qui'ni ná qui'ni gulue' ri'u la' tsì'ilatsi' lani ttu ri'u nna áttu ri'u nna, porqui'ni ą' ra Tata Dios qui'ni guni ri'u.

6 Canchu hualígani chi té amor lo losto' ri'u nna, entonces té huá voluntad qui' ri'u hue'él·la' latsi' ri'u guni ri'u nu rée. Nui nna ná mandamiento nu calatsi'e qui'ni guni le: qui'ni gulue' le tulidàba qui'ni té la' tsì'ilatsi' lo lósto' le, tì'a chía biyénini le dèsdeba huíalatsi' le.

7 A' pá'a' le porqui'ni chi reqquia iỹetse' canu ruthacca'ỹí ca enne' para tsíalatsi' qui' attu enseñanza huaya'. Labí ribèqquia ą cuenta qui'ni Jesús nna née Cristo enne' bité yétsiloyu. A' ná canu huethacca'ỹí nna runi ą contra Cristua.

8 Liulába tse' latsi' le nu cca qui' ba le, para qui'ni láa nitti tsina tse' nu chi beni le, sino qui'ni Tata Dios nna édi'e le por bien hecho nna gúnnée la' dàliani qui' le.

9 Nuỹa tediba ril·la'ą lo néda lí nna labí runi ą seguir lani ca enseñanza nu gutíxa Cristo Ỹi'ni Tata Dios, pues bihua dua Tata Dios lo lóstu'í. Pero enne' runi seguir ca enseñanza nu gutíxa Cristua nna, entonces lée nna due lo lóstu'í nna nabia' huáni ą Tata Dios.

10 Canchu nuỹa enne' dá'ą ru'a litsi' le riquixá'ani ą le biỹa enseñanza, liucué' tse' ca titsa' nu rinni ą canchu dí ą de acuerdo ba lani enseñanza

lígani nu chi bethète' le o canchu labí. Canchu labí nna pero lani modo calatsi'ĩ gutsiánią la' riyeni tse' qui' le, entonces bittu gugà'a lí ą le' litsi' le nìdi ga li ą: gurè'ni cuią'lu'.

¹¹ Porqui'ni canchu guni li ą recibir le' litsi' le nna, ą' modo gulue'ní qui'ni rú'u latsi' le nu riquixá'ą nna cca le ttùba lani mal nu riquixá'ą.

¹² Iyè tse'éru titsa' calátsa'a' quixa'ánia' le anna, pero adila tsa' bittu guni ya' ą por medio de ttu carta, sino cueda' hàsta qui'ni itá' tanél·lia' le para huí'a' titsa' lani le nna thi' losto' ri'u adí la' redácca' latsi'.

¹³ Ca ŷi'ni Hermana qui' lu' canu tse'e nì nna chì hua becué' Tata Dios cabi nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' le.

Ą' ná.

CARTA TSUNNA NU GÜTHEL·LA' APÓSTOL SAN JUAN

Tercera Epístola Del Apóstol SAN JUAN

¹ Inte' Juan anciano rudíania' lu' hermano Gaius: Yala rexalátsa'a' lu' nna yala la' tsì'ilatsi' qui' Cristua té lo lóstu'a' para lu'.

² Hermano to' quia', runia' oración lani Tata Dios qui'ni tté tse' lu' lani iyaba ca cosa, qui'ni bíttuúru ga'ni lu' sino qui'ni eyacca tse' latsi' cuerpo qui' lu', tì'a chi redacca' latsi' lu' por la' labàni espiritual qui' lu'.

³ Yala redacca' látsa'a' porqui'ni tuchùppa ca hermano canu gutè cabi làti dua' nna gutixà'ani cabi inte' qui'ni ná lu' creyente fiel porqui'ni runi lu' tulidàba nu ná lí.

⁴ Lebi'i canu ríalatsi' por ca titsa' nu chi gutixa'ánia' le, pues nu adiru redacca' te' es de cca'a' saber qui'ni runi le seguir de acuerdo ba lani nu ná lí.

⁵ Hermano to' quia', siempre rue'él·la' latsi' lu' runi lu' atender ca hermanos biya necesidad té qui' qui, màsqui'ba labí chi nabia'ni lu' çà antes.

⁶ Làçà nna chi bel·lani çà nì nna gutixà'ani çà iglesia tì'iyà tse' beni lu' çà recibir lani

la' tsì'ilatsi'. Yala tse' runi lu' porqui'ni rute ba lu' titó' biya qui' qui de dia çà viaje, tì'a rú'ulatsi' Tata Dios qui'ni guni ri'u de chi runi iyaba ri'u e servir.

⁷ Ca hermánua' nna chi dia cabi para quixá'ani cabi adí ca yétsi porqui'ni catsi'íni cabi Jesucristua, pero labí biya ridi' cabi qui' canu labí chi ríalatsi' màsqui'ba rúnini çà cabi ofrecer biya.

⁸ Acca ri'u canu ríalatsi' nna ná obligacón qui' ri'u guni ri'u recibir tse' le' litsi' ri'u iyaba luetsi ca hermanua' canu runi tsina qui' Cristua, para qui'ni a' modo nna tulàppa ba dacca' ri'u lani cabi de dia cabi huequixa'a titsa' lí.

⁹ Chi bedíania' ca hermano qui' iglesià' sobre de problema nu beni lu' mencionar, pero yua' qui'ni Diótrefes nna labí runià reconocer poder qui' tu' como apóstol. A' ná nu runià porqui'ni calatsi'í qui'ni la'a labá nna ccá nu rigú'ubia' le' iglesia.

¹⁰ Acca canchu chi itá' làti tse'e le nna guréxa'a' latsi'í iyaba mal nu runià. Yala rilithà bela'na contra intu' canchu nú ttu tu' té nna, runi ba latsi'í nna ruduadi'á intu'. Alàa tsua' teruba rinnià contra intu', sino yala huetsùna' ribènià entre ca hermano nu ná cabi amigo qui' tu' canchu ritsina' cabi ru'a litsi'í nna, a'hua rigú'ubia'nià adí canu ríalatsi' qui'ni bittu guni cabi ca amigo qui' tu' recibir le' litsi' cabi, hàstaá rebèquuià cabi fuera templo.

¹¹ Lu' ÿa hermano to' quia', bittu guni lu' seguir ejemplo qui' canu runi nu ná mal, sino ccá lá lu' tì'a ca hermano canu runi cã nu ná tse'. Enne' runi nu ná tse' nna, a' modo redácca'niã qui'ni nã ttu ÿi'ni Tata Dios. Pero nu runi mal qui' ca enne' nna, nì titó' labí chi bilá'niã ne.

¹² Pero Demetrio nna, iyaba canu nabia'ni cã bi nna yala tse' rinne cã qui' bi porqui'ni runi bi nu ná tse' de acuerdo lani titsa' lí. A'hua intu' nì nna nabia'ni tu' bi nna yù huá tu' qui'ni runi bi nu ná tse' lani ca enne', a'hua lebi'i nna hua yù le qui'ni nu rinne tu' qui' bi nna nã nu lí.

¹³ Nuÿéruhuá ca cosa té para quixa'ánia' lu' anna, pero adila tsa' bittua chi lani carta,

¹⁴ porqui'ni ribeda' itá' làti dua lu', lãniana hue' ri'u titsa' propio gani ri'u.

¹⁵ La'ÿeni para lo losto' lu'. Iyaba ca amigo qui' ri'u tse'e nì nna rithel·la' huá cabi la' rinàba titsa' qui' lu'. Gute tsàtè' lu' la' rinàba titsa' quia' lani ttu tsa bá ca amigo canu tse'e cabi lani lu'.

**CARTA NU
GUTHEL·LA'
APÓSTOL SAN
JUDAS PARA
ITUTE YÉTSILOYOU
La Epístola
Universal De
SAN JUDAS
APÓSTOL**

¹ Inte' Judas bettsi' Jacobo rudíania' le ca títsti'¿ porqui'ni inte' nna ná bá' para gunia' nu rú'ulatsi' Jesucristua para iyaba lebi'¿. Dios Padre qui' rí'ua nna chì huá gutàÿie le nna, chi ná le enne' qui'e ttùba lani Jesucristua enne' rui'e le cuidado.

² Rinábania' Tata Dios qui'ni gúnibia' le adí tse' ti'iyá iÿeni ná la' retúalatsi' qui'e lani le, a'hua qui'ni gunie le bende-cir lani la'ÿeni nna la' tsì'ilatsi' qui'e nna.

³ Lebi'¿ hermanos to' quia', uccua látsa'a' gudíania' le ttu carta para ttélini le adí tse' ti'iyá iÿeni ná la' retúalatsi' qui' Jesucristua lani ri'u acca bedilè ri'u. Pero hua yua' qui'ni tse'e le lo peligro, acca caduel·la' eyunna' adí fuerza qui' le para qui'ni ecàbini le canu rinne cã contra ca titsa' lí nu rulue' ti'iyá modo l·lá ri'u por làteruba Cristo Jesús, tsa teruba chi benna Tata Dios ca títsti'¿ lani ri'u para siempre porqui'ni chi becuí'e ri'u nna chi ná ri'u enne' qui'e.

⁴ A' nia' le porqui'ni tuchùppa ca enne' nna rà'a cã le' reunión qui' canu ríalatsi' ti'átsi ná cã ttùba hermano lani ri'u. Dèsdèba nèru chi ra lo titsa' qui' Tata Dios qui'ni chi gulèqqwie sentencia qui' qui'. Enne' tul·la' ná cã nna ruttsiání cã nu ra lo titsa' qui' Tata Dios acerca de la' retúalatsi' qui'e, para gappa cã néda guni cã la' ridàlatsi' mal qui' qui' Labí ríalatsi' qui' Tata Dios màsqui'ba là terúbée rigú'ubi'e lo iyate, ñihua labí ríalatsi' qui' Xana' Rí'u Jesucristua.

⁵ Lebi'¿ nna chi yù le nu uccua lani ca enne' tiempo antigua, pero calátsa'a' quixa'ánia' le attu vuelta. Canu yétsi Israel nna primérote bedilè cã lo peligro nu tse'e cã nna bebèqqwie cã le' país láã Egipto, pero después nna belùÿe latsi' la'a mísmuba ca enne' Israel, iyaba canu labí huálatsi' qui' ne.

⁶ A'hua ca ángelia canu labí uccua cã conformar lani poder nu bete Tata Dios qui' qui' sino biria cã le' lugar nu betie qui' qui', acca chi yù'u cã ÿàre' le' ttu lugar chul·la nna ÿiquia cã lani cadena para siempre para qui'ni canchu chi i'yu tsá juíciua.

⁷ Ca ciudad antigua lá cã Sodoma nna Gomorra nna lani ca yétsi to' canu anta' luítta' qui' beni hua cã tul·la' ridualàni cã lani attu nuhuaya', hàsta nubeyu' lani nubeyu' beni cã nu labí ná qui'ni guni luetsi qui'. Acca

guthèl·la' Tata Dios castigo lani cã para qui'ni cca cã sufrir lani yí'a para siempre a'hua para qui'ni ri'u nna hue' ri'u cuidado làa guni ri'u mal ti' beni cã.

⁸ A'hua ca enne' canu runi ti'atsi ná cã ttùba hermano lani ri'u pero labí líni cã, làcã nna runi cã según nu rinèni cã yèlà ba nna runi cã lani adí ca enne' biã tediba la' ridàlatsi' mal nu rú'ulatsi' qui. Rugà'na menos cã la'huacca qui' Tata Dios nna rinne cã mal contra iyaba nu té poder qui' qui.

⁹ Atsi'íni ángel lá bí Miguel nna màsqui'ba ná bi ángel nu dàcca' adiru, pero loti' gùtti Moisés enne' gùdua tiempo antigua, làniana uccua latsi' numalua édi'a cuerpo qui' Moisés, acca gutil·la ángel Miguel lani numalua por cuerpo qui' Moisés pero bihua guté' bi iqqui para ccã condenar, sino gunne bi idítsani nna ra bi a: Señor nna til·lée lani lu'.

¹⁰ Pero ca enne' tul·la' tse'e lani le annana hua reyáyani cã inne cã mal contra iyaba nu labí yù cã. Làcã nna nabia'ni cã làteruba nu ridàlatsi' qui' tì'a runi ca animal, pero por ca cosa' nna nitti ba cã.

¹¹ Ica'ru'tsi'íru cã porqui'ni runi cã tì'a beni Cain enne' labí beni Tata Dios obedecer nna bèttiã bettsi' to' niá. A'hua por titó' bel·liu acca labí riquixa'a cã ca titsa' lí, tì'a tul·la' nu beni Balaam. A'hua reyáyani cã edúítsini cã ca

enne' rinne parte Tata Dios, acca nitti ba cã tì'a Core enne' benia contra Moisés nna biã' loyu làti guduã nna beníttluã.

¹² A'hua ca enne' tul·la' tse'e lani le annana, ril·lani cã ro cã junto lani le ti'iyã ba ccãni qui' qui' nna ridi' cã por provecho qui' la'a terúbã qui' sin la' réttu'ló, pero lebi'i nna tse'e le lo peligro por causa qui' qui.

Yala ofrecer runi cã lani ca enne', pero nìdi titó' labí runi cã biã ra cã ca enne'. Tì'a runi ca bíã canchu dia cã rì'a rì'í bá ca yú bitsi nna ti'átsi ttu iyya dílaní guni cã, pero nìdiruba titó' iyya labí runi cã.

Chi betse'e latsi' qui' ca titsa' lí después de chi ra cã qui'ni chi rialatsi' qui, acca áchúppa vuelta chi ná cã yatti para nitti cã. Tì'a ca yà nu ná qui'ni cuía fruta qui' qui, pero labí biã fruta runna cã porqui'ni chi gubitsi l·lú qui' nna chi gùtti cã, labiru riýu' cã para biã acca ilàtsu' cã na.

¹³ Iyaba ca lugar làti dia ca enne' túl·la'á nna yala rettu'ni ca enne' porqui'ni rilá'ni cã ti'iyã ná la' ridàlatsi' mal nu runi cã. Tì'a ttu indatò' canchu chi ridulíã fuerte ní nna ribèqquiã ca yíyi fuera reyà'na tiã lo yúyi, làniana ilá'ni ca enne'.

Yala rebàta' cã pero tse'e cã le' chul·la ba, acca chi beni Tata Dios cã sentenciar para tsía cã le' lugar adiru chul·la, tì'a ca bélia canu labiru rudàni' cã nna dia cã le' chul·la para siempre.

¹⁴⁻¹⁵ Enoc, enne' gùlia bi le' gàtsi generaci3n después

de Adán. Por ca titsa' nu gutixà'a bi tiempo lanía nna beni bi declarar nu cca qui' ca ènni'a a' hua qui' canu tse'e ca annana, nna ra bi: Línna'áruhuá rá', chi da' Señor dèsdeba yíabara', a' hua iyé mili' ca enne' nna ca ángeli nna da' hua cabi lani e, para qui'ni iyáyiate ca enne' nna tsé'e ca ru'a lúe para cca ca juzgar nna gunie declarar dàcca'lo taá nu beni ca, para qui'ni iyaba ca enne' tul·la' nna ccá ca sentenciar por ca mal nu beni ca de begà'na menos ca ne, a' hua porqui'ni bedúdítsini ca ne lani titsa' mal qui' qui' nna bebàta' ca por ca tul·la' qui' qui'.

16 Ca ènni'a nna labí reyà'na ca conforme lani la' ritè qui' qui' nna riyèyya ca contra iyaba nna, rugua' yíyya'ní ca ca enne' por nu ridacca' ca; runi ca obedecer ca la' ridàlatsi' mal qui' qui'; rebàta' ca ti'átsi' yala enne' yèni chi ná ca; yala rudàliani ca ca enne' pero álahua hualíni ca, sino por ttu interés bá ribèda ca.

17 Pero lebi'ì hermanos to' quia', ná qui'ni éxalatsi' le tulidàba ca titsa' nu gutixa'a ca apóstol, ca mensajero qui' Xana' Ri'u Jesucristua.

18 Porqui'ni ca apóstol nna ra cabi qui'ni canchu chi i'yu ca último tsá nna tsé'e canu guyítsini ca le nna eyila bá ca ti'iyá modo edácca'ni ca adí de runi ca biya tediba mal nu ridàlatsi' qui'.

19 Ca nui nna rutìl·la ca ca enne' para il·la'ání luetsi le nna runi ca biya tediba

cosa nu rú'ulatsi' yétsiloyu; labí nabia'ni ca nuya nuá ná Espíritu Santo.

20 Pero lebi'ì hermanos to' quia', ná qui'ni guni le seguir tulidàba ca enseñanza lí nu rialatsi' ri'u, porqui'ni ná cimiento nu beni Tata Dios para la'labàni qui' ri'u. A' hua ná qui'ni guni le oración tulidàba lani la'huacca qui' Espíritu Santo.

21 Líbíga' lani Tata Dios tulidàba para qui'ni ccá lé bendecir por la' tsi'ilatsi' qui'e, de ribèda le qui'ni i'yu tsá qui'ni Xana' Ri'u Jesucristua nna íchi'e le para la'labàni nu labí ttíá qui' le, por la' retúalatsi' qui'e.

22 Leyìla modo para qui'ni canu rudu chùppaniá ca nna tsíalatsi' qui'.

23 Ttu te ca enne' nna, ná qui'ni ebeqquia le ca lo peligro nu tse'e ca para qui'ni l·lá huá ca. Pero adí ca enne' nna, liulue' qui'ni té la' retúalatsi' lo losto' le para lani ca, pero lani la' rátsilatsi' de ruyudí le hasta ca lári' nu gaccu' ca porqui'ni ná ca enne' tul·la'.

24-25 Tutèruba Tata Dios dua, là terúbée yùe iyate, née enne' rudilè ri'u. Lèe nna té la'huacca qui'e para làa guni le biya mal, a' hua para gunie le presentar ru'a lúe sin biya falta ni lani la' redacca' latsi' lo losto' le de tsé'e le le' la'yani' qui'e. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba, porqui'ni née adiru enne' yèni nna rigú'ubi'e lo iyate lani itute poder qui'e, dèsdeba néru

hàstaba anna para siempre.
Amén.

**CA COSA NU CHI'
DA'LA NU BELUE'
JESUCRISTUA
LANI APÓSTOL
SAN JUAN
EL APOCALIPSIS
O Revelación A San
Juan**

¹ Lo líbruḡ nna ga'na escrito la' ritelíni nu té qui' Jesucristua. Lèe nna nabia'nie ca cosḡ por medio de Tata Dios, para qui'ni equixá'anie ri'u ca huenitsina qui'e ca cosa nu ná qui'ni ccá prontu tabá. Jesucristua nna belui'e ca cosḡ lani inte' Juan huenitsina qui'e. A' benie por medio de ttu ángel nu guthel-le'e lani inte'.

² Inte' Juan nna equixa'á' anna iyate nu bilá' te' tì' tabá nu ná bá. Ca tìtsi'ḡ nna ná cḡ tìtsa' qui' Tata Dios nu gutixà'ani Jesucristua inte'.

³ Ica'rubà ca enne' rul-la cḡ líbruḡ, canu rudà naga' quḡ nu ra lo líbruḡ porqui'ni ná tìtsa' tìtsa' qui' Tata Dios. Ica'rubà canu runi cḡ obedecer iyaba nu ga'na escrito lo líbruḡ, porqui'ni chì' tabáduḡ ccá cumplir iyaba.

⁴⁻⁵ Inte' Juan rudíania' ca enne' tse'e ttu parte qui' yétsiloyu lḡ Asia, ca gḡtsi yétsi làti retùppa canu ríalatsi' qui' Señor. Tata Dios enne' dua tulidàba nna thúe para siempre porqui'ni chì dúe ántesca cue' yétsiloyu. Làti duani Tata Dios rigú'ubi'e

ḡiabara' nna tse'e hua gḡtsi espíritu ru'a lúe. Inte' Juan rinábania' Tata Dios qui'ni lèe lani Espíritu Santo nna Jesucristua nna gunie le bendecir, ḡ'hua qui'ni gúnnée la'ḡeni lo losto' le. Iyate nu ra Jesucristua nna ná nu lí. Lèe nna née enne' primero beyathe entre canu yàttia nna labiru gattie. Adiru la'huacca té qui'e tì'chu iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu. Lèe nna yala catsi'ínie ri'u, acca gùttie nna, ḡ' modo nna chi ná ri'u enne' nàri de iyaba ca tul-la' qui' ri'u.

⁶ Jesucristua nna becuí'e ri'u para ccá ri'u enne' nu dacca' ru'a lúe, para ccá ri'u sacerdote qui' Dios enne' ná Tata qui' Jesucristua nna qui' ri'u nna. Jesucristua nna rigú'ubi'e para siempre. Lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e tulidàba. Qui'ḡaru e.

⁷ Línna'áruhuḡ ra'. Chi da' Jesucristua lo bía. Iyáḡiate ca enne' tse'e yétsiloyu ilá'ni cḡ ne. A'ḡhua canu bètti cḡ néa ilá' huáni cḡ ne. Iyaba ca yétsi qui' ituba yétsi loyu nna ehuiní'ni cḡ nna cuetsi cḡ de ilá'ni cḡ ne. A' bá ccá.

⁸ Inte' Dios enne' rigú'ubia' lo iyate lani itute la'huacca quia' nna ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu nna chì bá dú'a', ḡ'hua canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba', porqui'ni bània' tulidàba nna dú'a' para siempre tì'ba dú'a' antes.

⁹ Inte' Juan hermano qui'

lebi'ì nna rudíania' le cartì, ná bá' tì'ba lebi'ì porqui'ni a'hua inte' nna ttùba ná' lani Jesucristua, acca a'hua inte' nna yala redacca' te' por ca bendición qui' la' rigú'ubia' qui'e, a'hua inte' nna yala cca'a' sufrir tì'ba lebi'ì nna tanó huá' ye' e hàstaba canchu chi gattia'. Inte' nna gudúa' ttu lugar láa Patmos ttu yúbitsi to' nu ga'na lahui' indatò'. Guthel-la' ca inte' nà'la preso porqui'ni riquixà'a' titsa' qui' Tata Dios, a'hua runia' afirmar nu cca qui' Jesucristua.

10 Tsá nu rigua ri'u para Señor nna, de repente tabá gul-lani la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte', biyeni te' rinne ttu enne' ditsa tse' de cuè'e lá', làniana prontu tabá bedá nagá'a' tì' tabá canchu chi riyénini ri'u tsi'ì ttu trompeta.

11 Enni'a nna rèe: Inte' ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta, ná' primero nna dú'a' para siempre. Lu' Juan, bèdia lo ittsì iyaba ca cosa nu rilá'ni lu' dèsdèba anna gùthèl-la' tì a' lani canu ríalatsi' qui' Cristo canu tse'e ttu parte yétsiloyu láa Asia, ca gàtsi yétsi làti retùppa cabi: canu tse'e le' Éfeso na Esmirna nna Pérgamo nna Tiatira nna Sardis nna Filadelfia nna Laodicéa nna.

12 Inte' Juan de biyeni te' ca tìtsi'ì nna bedeqquia tè lua' nu'ya ènni'a rinne. Làniana bilá' te' dâa gàtsi candelero nu de oro.

13 Bilá' huá' te' qui'ni du ttu

ènnè'yu' lahui' ca candelérua nna nàccu'e lári' nu runi presentar qui'ni yala poder té qui'e. Ýúe nu nàccu'e nna hàsta lo nì'e rexa. Ttu cinturón belaga nu de oro tetià ru'a lòstu'e.

14 Hua yù ri'u qui'ni ýìla' nna ná tsítti, a'hua bèyi' nna ná tsítti. A'hua ittsa' íqqie nna yala tsítti tùni uccuà. Iyya lúe nna rulue'ní qui'ni chi nabia'nie itute nu ná ri'u porqui'ni ná ca tì'ba yi'.

15 A'hua ca nì'e nna yala catittiní ca tì'a ttu metal láa bronce canchu chi guleqquia ca na le' horno nna beni ca qui'ni catittiní adí. Hua yù ri'u qui'ni yala la'huacca té qui' ttu yòdila canchu chi riyénini ri'u tsi'ì inda. A'hua Ènnè'yu' du lahui' ca candelérua nna yúá' qui'ni yala la'huacca té qui'e porqui'ni biyeni te' rinnie.

16 Le' né'e nna tsia gàtsi bélia. Por ca titsa' nu gùnnie nna benie qui'ni uccua sentir lo lòstu'a' tì'a canchu chi riria ttu espada nu chùppa lado tabá tòttse' le' rú'e. Hua yù ri'u qui'ni labí thá lo ri'u inna' ri'u bìtsa' tsi'nu hora. A'hua lo Ènnè'yù'a nna labí gudà lua' para inná'a' lúe porqui'ni yala yani' ná.

17 De bilá' ti' e primérua nna labiru fuerza tegá té quia', tì'a ttu enne' yatti nna labíru fuerza té qui'ì, acca gubixi'a' ru'a lúe. Lèe nna becà ná' bànie èlithe inte' nna rèe; Bittu gátsini lu', chi nabia'ni lu' inte'. Inte' nna chì bá dú'a' ántesca cue' yétsiloyu, a'hua

canchu chi cca cumplir iyate nna dua ba'.

¹⁸ Inte' ènni'q' bània' tulidàba. Inte' nna gùttia', pero lu' nna gùnna' inte' qui'ni bània' anna para siempre. Té poder quia' sobre ca espíritu qui' ca enne' chi gùtti nna denia' ca llave para ebèqquia' cã làti tse'e cã, q'hua para eyà'na cã.

¹⁹ Làniana gunènie inte' nna rèe: Lu' Juan bèdia lo ìttsì iyaba ca cosa nu bilá'ni lu', por ejemplo ca cosa nnu cca qui' tiempo anna, q'hua ca cosa nu chì' da'la.

²⁰ Chi bilá'ni lu' ca gàtsi bélia tsia le' nàya', q'hua chi bilá'ni lu' ca gàtsi candelero nu de oro. Annana quixa'á' por primera vez biyã nua' ca béliã' nna ca candeléruã' nna. Ca gàtsi béliã' nna runi cã representar ca mensajero nu guthel·la' Tata Dios para ca gàtsi iglesia. Ca gàtsi candeléruã' nna runi cã representar ca gàtsi iglesia, ca enne' canu retùppa cabi runi cabi inte' adorar.

2

¹ Làniana Jesucristua nna gunènie inte' attu nna rèe: Lu' Juan, bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' q' lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Éfeso. Bèdia qui'ni ìj ra Señor enne' dèni ca gàtsi bélia ná' bànie nna reqquie entre ca gàtsi candelérua. Íj gá lu' cabi:

² Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Chi bilá'ni te' ti'iyã rue'latsi' le tsina, q'hua

qui'ni yala la'yeni téni le ti'iyã tediba ná la'ritè qui' le. Hua yu ba' qui'ni labí rú'ulatsi' le thi' le la'yeni qui' canu runi mal. Le' iglesia qui' le nna tse'e canu rena cã qui'ni ná cã mensajero nu guthel·la' Tata Dios, pero labí líni cã. Hua yu ba' qui'ni chi bè' le títtsa' lani cã lani modo, acca chi cca le saber qui'ni enne' bèyia ba ná cã.

³ Yala sufrir chi uccua le porqui'ni ca enne' nna yù cã qui'ni ná le canu rialatsi' quia', pero labí rititsí'ni le, sino ruchia ba le iyaba ca prueba lani la'yeni.

⁴ Pero hua té ttu nu labí rú'ulátsa'a' runi le: labiru la' tsi'ilatsi' té lo losto' le por inte' ti'ba loti' huíalatsi' le primérua.

⁵ Ná qui'ni éxalatsi' le ti'iyã beni le làniana, porqui'ni annana labiru catsi'íni le inte' ti'a antes. Ná qui'ni ehuiní'ni le attu nna guni le nu ná tse' ti'ba beni le antes. Cancchu labí otsiáni la'labàni qui' le attu eyúni le ti'ba beni le primérua, làniana inte' nna cu'a' candelero qui' le lugar qui'ì entre canu gàtsiã' nna labiru la'yani' qui' evangelio té le' yétsi qui' le.

⁶ Pero hua rú'ulátsa'a' ttu cosa nu runi le: tsè'ba runi le porqui'ni ruyudí' le la' ridàlatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo huaya' láã nicolaítas, pues q'hua inte' nna yala ruyudí'a' ca mal nu runi cã.

⁷ Lebi'ì canu riyénini ca títtsi'ì nna, hué' tse' le cuidado ti'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí

mal guni cą canchu chi ilá'ní biŷa prueba qui' qui nna, lániana inte' nna gutía' permiso qui' qui gá'a cą le' ŷiabara' lugar de la' redacca' latsi' làti dua Tata Dios. Nía nna du ttu yà nu runna fruta. Làcą nna go cą fruta qui' nna bání cą tulidàba. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Éfeso.

8 Lániana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta para ithèl-la' lu' ą lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Esmirna. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' née primero nna dúe para siempre, gùttie nna pero beyacca banie. Íj gá lu' cabi:

9 Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' ti'ŷa sufrir cca le, ą' hua ti'ŷa la'dí' ritè le, pero labí ná le pobre nu cca qui' ŷiabara'. Hua yu ba' qui'ni tse'e canu yala ruduadí' cą le nna rena cą qui'ni ná cą enne' judío ti'átsí ná cą enne' quia' pero labí ná cą enne' quia', pues ná lá cą ttu grupo canu runi cą nu rú'ulatsi' Satanás.

10 Chì' tabáduą i'yu tsá qui'ni cca le sufrir. Numalua nna prontu tabá guniá latsi' ca enne' gudàl-la cą tuchùppa le litsi' iyya para guniá iyaba le prueba canchu xiaba guttse'e latsi' le inte'. Làcą nna yala fuerte guni cą le castigar por tsii ubitsa. Pero lebi' nna bittu gátsini le cą, sino lícca creyente tsittsi' màsqui'ba gútti cą le, porqui'ni i'yu tsá qui'ni inte'

nna cu'á' iqquia le corona nu ná para iyaba ca enne' canu beni cą servir itute la'labàni qui' qui nna gunna' la'labàni nu labí ttíą qui' le.

11 Lebi' nna riyénini ca titsi' nna hué' tse' le cuidado ti'ŷa nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cą canchu chi ilá'ní biŷa prueba qui' qui nna, làcą nna labí biŷa sufrimiento il-lani lani cą después de chi gatti cą nna nunca labí gunibia' cą lù'uti nu cca chùppa. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Esmirna.

12 Lániana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl-la' lu' ą lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Pérgamo. Bèdia qui'ni íj ra Señor enne' dèni ttu espada nu chùppa lado tabá tóttse' hàstaba punta qui'í. Íj gá lu' cabi:

13 Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yù ba' qui'ni yétsi làti tse'e le nna ná lugar làti dua Satanás nna runiá latsi' ca enne' para guni cą nu rú'ulatsi'í. Pero lebi' nna siempre hua ridi'ché' le qui'ni nabia'ni le inte'. Siempre rialatsi' le inte' màsqui'ba loti' bètti cą hermano Antipas porqui'ni gutixà'a bi nu cca quia'.

14 Pero hua té tuchùppa cosa nu runi le nu labí rú'ulátsa'a'. Tsí hua rexalatsi' le maldad nu beni Balaam cá. Lą nna betiá consejo mal lani Balac para qui'ni ca enne' Israel nna guni cą

tul·la'. Beni cą tì'a rą nna gutó cą la'gó nu tsia ru'a lo ca ídolo nna gunèni luetsi quí. Pero ą'hua le' iglesia qui' le nna tse'e canu runi cą seguir la'a mísmuba enseńanza mal qui' Balaam.

15 Tse'e hua entre lebi'į canu runi cą seguir la' ridálatsi' mal nu runi ca enne' qui' ttu grupo láą nicolaítas. Hua yù le qui'ni inte' nna yala ruyudí'a' enseńanza nu riquixá'a cą.

16 Acca lebi'į nna, ná qui'ni guni le cą corregir para làa gúniíru cą ą'. Canchu labí otsiání la' rulába latsi' qui' le nna inèni le cą nna, entonces itá' làti dua le nna til·la' lani ca enni'a por medio de ca titsa' quia' nu íchua' tì'a ttu espada.

17 Lebi'į canu riyénini ca titsi'į nna, hué' tse' le cuidado ti'įya nua' ra Espíritu ca iglesia: Ca enne' canu labí mal guni cą canchu chi ilání biya prueba qui' quí nna, inte' gugó ya' cą lani ttu alimento cubi lá huą maná nna, guté huá' qui' ttu ttu quí ttu íyya tsíttsi to'. Làti íyya tú'a nna ga'na escrito ca letra nu riquixá'a ttu nombre cubi. Adí ca enne' nna labí ttélini cą biya nuá, làteruba canu thí' cą íyya tú'ą' nna ccá cą saber. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Pérgamo.

18 Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl·la' lu' ą lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láą Tiatira. Bèdia qui'ni íj ra Ÿi'ni Tata Dios, qui'ni lèe ènni'ą' ná

iyyalúe ttu yí' rál·la', ą'hua ca nì'e nna catittiní cą la'yani' tì'a ttu metal láą bronce. Íj gá lu' cabi:

19 Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni yala la' tsì'ilatsi' té lo losto' le ą'hua nunca labí ruttse'e latsi' le inte'. Chi bilá' te' ti'įya tse' runi le cualàni ca enne' labí té qui' quí, ą'hua ruchia le tse' iyaba la'ritè qui' le. A'hua yua' qui'ni adiru obra tse' runi le anna tì'chu beni le primérua.

20 Pero hua té ttu cosa nu labí ru'ulátsa'a'. Dua ttu niula láą Jezabel. Lą nna reną qui'ni rinnią parte Tata Dios, pero labí línia sino ruthacca'ýi lą ca enne' canu calatsi' quí guni cą nu rú'ulátsa'a', pero lą nna rutią consejo mal qui' quí para qui'ni thualàni cą nu labí ná tsela quí, ą'hua para qui'ni go cą la'gó nu betsia ca enne' ru'a lo ca ídolo. Pero lebi'į nna labí biya rinèni lí ą.

21 Inte' Señor nna chi gulédá' itsá tse' canchu xiaba ehuiní'nią, pero labí calatsi'į otsiání la'rulába latsi' mal qui'į, sino runią seguir ca cosa cùttsi nu runią.

22 Acca gunia' qui'ni lą nna gá' tabánią nna gatta'ą lo lóna qui'į. A'hua iyaba canu runi ru cą adulterio nu belue'nią cą nna, gunia' qui'ni ccá huá cą sufrir lani ą. A'gunia' anna tabá canchu labí guttse'e xia latsi' quí ca cosa mal nu runi cą lani ą.

23 A'hua gunia' qui'ni gatti iyaba canu runi cą seguir ca enseńanza mal qui'į. Làniana

iyaba canu ríalatsi' quia' gaÿa tediba lugar làti retùppa çà, ccá çà saber qui'ni inte' nna nabia' te' iyaba la' rulaba latsi' qui' ca enne', a'hua nabia' te' iyaba la' ridàlatsi' qui' losto' quí, sea mal nna o canchu tse' l-le. Inte' nna gunia' le tratar ti'ÿa ná nu beni le.

²⁴ Ca enne' canu runi çà seguir ca enseñanza mal qui'í nna yala rebata' çà porqui'ni nabia'ni çà iyaba ca vicio nu rulue' Satanás. Pero tse'e huá entre ca enne' yétsi Tiatara lebi'i canu labí chi runi le ca cosa maluá' ñihua labí guÿacca'ÿí le por enseñanza mal qui' niuláa nna. Labí biÿa attu cosa quixa'áni'a' le annana nu ná qui'ni guni le,

²⁵ sino qui'ni iyaba ca obra tse' nu chi runi le, liguni seguir guni le çà hàstaba qui'ni il'lania' attu.

²⁶ Iyaba canu runi çà vencer labí runi çà nu ná mal sino runi lá çà ca obra nu rú'ulátsa'a', canchu a' guni çà itute la'labàni qui' quí nna, gutía' iÿeni poder qui' quí lani iÿetse' ca nación nna,

²⁷ cu'ubia'ni çà ca enni'a lani iÿeni la'huacca ti' tabá ná la' rigú'ubia' nu benna Tata quia' lani ca nación. Hua yù ri'u ti'ÿa cca ttu yéthu' canchu hué' ri'u a lani ttu vara nu de ìyyà. A'hua ca nación nna itàppa' la'huacca qui' quí contra inte' por la' rigú'ubia' qui' le.

²⁸ Ca enne' canu labí mal guni çà canchu ilá'ní biÿa prueba lani çà nna, inte'

nna gutía' qui' quí bélia xeni ríl-lani canchu chi ràni'.

²⁹ Lebi'í canu riyénini ca titsi'í nna, hué' tse' le cuidado ti'ÿa nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Tiatira.

3

¹ Làniana Señor nna ra ruhuée inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl-la' lu' a lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láa Sardis. Bèdia qui'ni íÿ ra Señor enne' rithel-le'e Espíritu Santo qui' Tata Dios para huí'e cuidado ca gàtsi iglesia, a'hua le' né'e nna tsia gàtsi ca bélia. Íÿ gá lu' canu ríalatsi' quia' canu tse'e le' yétsi Sardis: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Lebi'í nna riquixá'ani le ca enne' qui'ni ná le enne' quia', acca yù çà qui'ni ná qui'ni gata' la'labàni cubi qui' le, pero labiru rulue' tsè'ni canchu té la'labàni cubi qui' le.

² Lebi'í nna liúyu porqui'ni tse'e le le' peligro. Hua ríalatsi' le titó' pues liguni seguir ríalatsi' le adí ca titsa' quia', porqui'ni canchu labí nna entonces il-lani tsá qui'ni labiru té la'labàni espiritual qui' le. Hua yua' qui'ni yala tsina runi le le' iglesia qui' le, pero Tata Dios nna labí rú'ulatsi'e ca obra qui' le porqui'ni labí runi le çà lani itute latsi' le.

³ Liurexa latsi' le ca titsa' nu ná qui' Cristo nu huíalatsi' le primero. Leyéquia liguni ti' ra titsa' qui'e nna otsiáni la'

rulaba latsi' mal qui' le para guni le nu ná tse'. Canchu labí rudà naga' le nu nia' le, entonces gunia' le castigar. Canchu chi itá' lani le nna, itá' de repente tabá, labí yù le antes sino niyya latsi' le il'lania' tì'a niyya latsi' ca enne' de chi bitsina' ttu ubàna litsi' quì.

4 Pero le' yétsi qui' le Sardis nna hua tse'e tuchùppa canu bittu beni cã manchar la'labàni qui' quì. Acca làcã nna cca cã merecer tsé'e cã lani inte' le' ÿiabara' nna gaccu' cã lári' tsíttsi tùni.

5 A'hua iyaba adí ca enne' canu cca cã vencer nna labí uccua cã contaminar lani ca tul'la' qui' yétsiloyu, làcã nna tsé'e huá cã le' ÿiabara' nna gaccu' huá cã lári' tsíttsi tùni. A'hua nunca labí gunia' tachar nombre qui' quì lo libro nu tsìa nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' quì. Canchu chi tse'e ca ènni'ã' ru'a lo Dios enne' née Tata quia', a'hua canchu chi tse'e cã ru'a lo ca ángeli qui'e nna, làniana quixa'á' dacca'ló tabá qui'ni ná cã quia'.

6 Lebi'ì canu riyénini ca títtsi'ì nna, hué' tse' le cuidado ti'ÿã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Sardis.

7 Làniana Señor nna ra huéé inte' Juan: Bèdia ttu carta nna ithèl'la' lu' a lani mensajero qui' canu rialatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láã Filadelfia. Bèdia qui'ni ì ra Señor enne' labí beni tul'la', a'hua iyaba ca

titsa' qui'e nna ná cã nu lígani. Bèdia qui'ni ì ra Señor enne' té itute poder para cu'ubi'e tì'a David enne' uccua rey nna denie llave para qui'ni canchu chi ithàlie biÿa néda tse' para lebi'ì nna, lanú attu enne' té poder qui'ì guthàya na. A'hua canchu guthàye biÿa oportunidad para lebi'ì nna, lanú attu enne' té poder qui'ì ithàliã néda attu para le.

8 Ì ga lu' canu rialatsi' quia' canu tse'e le' yettsi Filadelfia: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni titó' teruba fuerza té qui' le, pero runi le obedecer nu ra lo titsa' quia' nna guÿi'ché' le qui'ni ná le canu rialatsi' quia'. Acca runia' le ofrecer ttu oportunidad tse' para qui'ni lebi'ì nna guni lí a aprovechar, lanú enne' té poder qui'ì guthàya néda nu chi guthàlia' para lebi'ì.

9 Hua tse'e canu retùppa cã para reunión pero para qui'ni guni cã Satanás servir. Làcã nna ná cã enne' bèÿia nna rena cã qui'ni ná cã enne' judío ti'átsí ná cã enne' quia', pero labí ná cã enne' quia'. Inte' nna gunia' qui'ni làcã nna gudu ÿibi quì ru'a lo le nna ína cã qui'ni lebi'ì nna ná le ca enne' quia' canu yala catsi'í te'.

10 I'yu tsá qui'ni itute yétsiloyu nna ccã sufrir. A' modo nna cca probar iyaba ca enne'. Pero inte' nna thua' lani le, acca labí biÿa thacca' le, porqui'ni labí bettse'e latsi' le inte' tsal'lue' néda sino runi le ti'ba chi nia' le qui'ni

guni le.

11 Prontu tabá itá' lani le attu. Acca bittu edúl·la'a latsi' le, sino liguni seguir para qui'ni làa guttse'e latsi' le inte' nna làniana gutia' lugar de la dâliani nu ná para lebi'i le' ÿiabara'.

12 Ca enne' canu runi cabi vencer, làniana inte' nna gucuí'a' cabi para ccá cabi ca enne' nu dacca' le' templo qui' Tata Dios quia' nna labiru iria cabi le' témplua, porqui'ni le' témplua nna ccá cabi seguro. Inte' nna runia' qui'ni ca enne' nna ccá çà saber qui'ni làcabi nna ná cabi enne' qui' Tata Dios quia', à'hua cca hua çà saber qui'ni làcabi nna ná cabi parte qui' canu tse'e le' ciudad qui' Tata Dios quia', quiere decir, ciudad láa Jerusalén cubi nu ná de ÿiabara' làti dua Tata Dios. A' hua ccá çà saber qui'ni làcabi nna té parte qui' cabi lani inte' canchu chi i'yu tsá chi ccá' adiru enne' ÿeni lani nombre cubi quia'.

13 Lebi'i canu riyénini ca tìtsi'ì nna, hué' tse' le cuidado ti'i'ya nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Filadelfia.

14 Làniana Señor nna ra ruhuéé inte' Juan: Bèdia huá lu' ttu carta nna ithèl·la' lu' à lani mensajero qui' canu ríalatsi' quia' canu retùppa le' yétsi láa Laodicéa. Bèdia qui'ni í ra Señor enne' hualígani runie bi'ya rée. Iyaba nu riquixé'e nna ná tìtsa' lí. Lèe nna née primero

lo iyaba ca cosa nu beni Tata Dios.

15 Íj gá lu' cabi: Inte' Señor nna nabia' te' iyaba nu runi le. Hua yua' qui'ni labí ná le idìl·la' nihua labí ná le tsà'a. Adila tsa' cáala cca le ttu cosa o attu cosa.

16 Pero ná le tì'a inda gútsí, acca inte' nna ribìxiní látsa'a' rilá' te' ti'i'ya ná le. Líhue' cuidado qui'ni làa chu'na' le fuera.

17 Rena le: Yala enne' rico ná ri'u porqui'ni chi té iyaba nu riquína'ni ri'u, labí bi'ya reyàtsani ri'u. A' rena le. Pero inte' nia' le: Ica'rútsi'íru le porqui'ni yala enne' miserable ná le, porqui'ni espiritualmente taá nna yala la'dí' ritè le nna labí ná le preparado canchu ilá'ni bi'ya prueba lani le, pues yala equivocado ná le ti'a tu enne' ciego nu labí yùà ga'ya díà.

18 Acca rinéni'a' le qui'ni ná qui'ni itá le lani inte' nna gata' oro tsè'ni qui' le nu chi huàyià, làniana hualígani cca le enne' rico. Lità lani inte' nna guni le conseguir lári' tsítsi para gaccu' le nna bíttuúru cca falta lári' qui' le para ettú'ni le canchu chi itá' làti tse'e le. Lità lani inte' nna guni le conseguir medicina para qui'ni eyacca latsi' iyyaló le nna elá'ni le attu.

19 Iyaba canu ríalatsi' quia' canchu labí guni çà nu ná tse' nna, làniana til·la ya' çà nna guni ya' çà corregir porqui'ni catsi'í te' çà. Acca ná qui'ni gutsiámí la' rulaba latsi' qui' le catsi'íni le inte' lani itute latsi'

le.

²⁰ Inte' nna chi gutsà dú'a' ru'a puerta qui' losto iyaba ca enne' nna rinnia' tulidàba. Canchu nu'ya enne' ni riyéniniã tsí'a', canchu ithàliã puerta, làniana gá'a' nna gua' etta lani ã nna, lã lani inte' nna.

²¹ Iyaba ca enne' canu guni cã vencer nna labí mal guni cã màsqui'ba ilá'ní bi'ya prueba qui' qui, inte' nna gutia' ttu lugar de la dàliani qui' qui nna cu'ubia' cã lani inte', tì'a inte' dú'a' anna cuitta' Tàta quí'a nna rigu'ubi'a' lani e después de chi benia' vencer.

²² Lebi'ì canu riyénini ca tìtsi'ì nna, hué' tse' le cuidado tì'iyã nua' ra Espíritu ca iglesia. Anía ra Señor ca creyente qui' iglesia nu re' le' yétsi Laodicéa.

4

¹ Inte' Juan de chi biyeni te' ca tìtsa'ã' nna gunná'a' ÿiabara' nna bilá' te' ttu puerta yalia, làniana biyeni te' gùnne la'a mísmuba ènni'a dìtsa tse'. Prontu tabá bedá nagá'a' nna biyeni te' tì' tabá canchu chi riyénini ri'u tsi'ì ttu trompeta. Ènni'a nna rèe inte': Lu' Juan, gutã ÿiabara' làti dú'a', porqui'ni gulué'nia' lu' ca cosa nu ná qui'ni ccá tiempo nu chì' da'la.

² Lanía taá por la'huacca qui' Espíritu Santo lani inte' nna de repente tabá nna bilá' te' ttu xila' tsè'ni, ã'hua lo xílá'a nna duáni ttu enne', lèe nna rigú'ubi'e.

³ Catittiní lúe tì'a íyya cristal nu ná claro nna color ÿinà nna. Ìta'lùbani xila' tse' nía nna du ttu betta'yà'a catitti níã tì'a íyya cristal nu de color yà'a.

⁴ Ìta'lùbani xila' tse' nía nna dàa tappa erua' adí ca xila'. Lo ca xílá'a nna duáni tappa erua' ca enne' nu dacca', naccu' cabi lári' tsítsi nna, yù'u iqquia cabi corona nu de oro.

⁵ Lo xila' tse' nía nna riria ca etha nna ídiu' nna ca tsi'ì nna. Ru'a lo xila' tse' nía nna ràl-la' gàtsi yi', ca gàtsi espíritu qui' Tata Dios.

⁶ Ru'a lo lugar làti du xila' tse' nía nna re' ttu indatò' nu catitti níã tì'a ttu vidrio canchu chi tíã làti rinna' ubitsa.

Tse'e hua tappa canu bàni, dàa cã ttu ttu lado qui' xila' tse' nía. Tsia i'yetse' iyyaló qui ru'a lo qui l-le cuè'e qui l-le.

⁷ Primero nu banía nna rilá'níã tì' tabá lo león. Nu cca chuppáa nna rilá'níã tì' tabá lo gù'na. Nu cca tsunnáa nna rilá'níã tì' tabá lo enne'. Nu cca tappa nna rilá'níã tì' tabá ttu bethía' nu ridàa lo be'.

⁸ Ttu ttu tsa canu banía nna tsia xuppa xila' qui. Lo ra' nna liu'u ca xila' canía nna ilá'ní tsia i'yetse' iyyaló qui. Réla ritsa bani tulidàba rudàliani ca Tata Dios nna ra cã: Santo, Santo, Santo Señor Omnipotente, porqui'ni née Dios enne' bàni tulidàba nna thúe para siempre tì'ba dúe antes.

⁹⁻¹⁰ Rùl-la cã alabanza qui' enne' dua lo xila' tse' nía làti rigú'ubi'e, enne' bàni tulidàba para siempre nna rue' cã ne

gracia. De rudàliani cą ne, lániana tappa erua' ca enne' nu dacc'a'a' nna bedu ýibi cabi ru'a lo enne' duáni lo xila' tse' nía nna runi cabi e adorar porqui'ni née enne' báni tulidába sin fin. Acca gutua cabi corona iqquia cabi nna bedal-la cabi cą ru'a lo lāti du xila' tse' gánía nna ra cabi e:

11 Cuią'lu' Señor Tata Dios qui' tu', cca cuią'lu' merecer cu'ubia' cuią'lu' lani itute poder, cca cuią'lu' merecer qui'ni gudàliani tu' cuią'lu' porqui'ni yala enne' ýeni ná cuią'lu'. Porqui'ni cuią'lu' ènni'ą' beni itute nu té, pues ná cą tì'a calatsi' cuią'lu'.

5

1 Inte' Juan nna bilá' te' qui'ni enne' duáni lo xila' tse' gánía lāti rigú'ubi'e nna dèni ná bānie ttu libro forma de ttu rol-lo, chùppa lado tabá nna ga'na escrito titsa'. Rollo ittșią' nna tubią' nna yáya nna gątsi lugar.

2 Lániana bilá' te' ttu ángel nu yala fuerza té qui' bi nna gunne bi idítsa ni nna ra bi: Nuni nuá ná enne' tsè'ni para ethątsią rollo ittșią' nna ithalıą na cá.

3 Pero lanú enne' tsè'ni té le' ýiaba nìhua le' yétsiloyu nìhua ttu nu entre canu yatti nna, lanú enne' tsè'ni té nu dacca' para ithalıą rollo ittșią' nna gul-łą na.

4 Lániana inte' Juan nna yala guretsia' porqui'ni lanú té ná enne' tsè'ni para ithalıą rollo ittșią nna quixá'ą biýa ra lúj.

5 Lániana ttu nu entre tappa erua' ca enne' dacc'a'a nna ra bi: Bittu cuetsi lu', porqui'ni dua ttu enne' tsè'ni nu beni vencer nna dąqqe'e para ethątsie ca gątsi lugar lāti yáya rollo ittșią' nna ithalıe na. Lèe nna née enne' nu té adiru la'huacca nna née enne' qui' Judá enne' adí poder té qui' bía, ą'hua née descendiente qui' David enne' uccua rey.

6 Lániana bilá' te' enne' ná Cordero. Lèe nna dúe lahui' lāti dua xila' tse' nía entre tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' dacc'a'a nna. Bilá' te' ca huè' nu ná lāti áa tì'batsi chì' gútti tegá bée. Enne' ná Corderua nna tsia gątsi tsitta iqque ą'hua gątsi iyyalúe, quiere decir ca gątsi espíritu canu guthel-la' Tata Dios le' ituba yétsiloyu.

7 Enne' ná Corderua nna hué gųyi'e rollo ittșią nu dèni ná bāni enne' duáni lo xila' tse' nía.

8 Ca tappa canu banía ą'hua tappa erua' ca enne' nu dacc'a'a nna, de bilá'ni cabi qui'ni Corderua nna gųyi'e rollo ittșią, lániana bedu tabá ýibi cabi ru'a lúe. Ttu ttu tsa ca enne' nu dacc'a'a nna dèni cabi ttu instrumento de música láą arpa, ą'hua dèni huá cabi ca plato to' nu de oro tsà' ti'ni cą incienso, quiere decir ca oración nu runi ca enne' qui' Tata Dios.

9 Lániana iyaba cabi nna bil-la cabi ttu himno cubi nna ra cabi: Cuią'lu' Señor cca cuią'lu' merecer, acca chi gųyi' cuią'lu' rollo ittșią' para ethątsi cuią'lu' ca gątsi lugar lāti yáya. Bètti cą cuią'lu',

acca por medio de lù'uti qui' cuià'lu' chi bedilà cuià'lu' ca enne' qui' yétsiloyu le' ca tul·la' qui' quì para qui'ni ccá cą enne' qui' Tata Dios, ca enne' luetsi iyaba ca raza nna ca dialecto nna ca yétsi nna ca naciòn nna.

10 Cuià'lu' nna chi gutàyi cuià'lu' cą por la' rigú'ubia' qui' cuià'lu' para qui'ni guni cą Tata Dios adorar nna cu'ubia' cą le' yétsiloyu.

11 Làniana inte' Juan nna gunná'a' attu nna biyeni te' tsi'i ca ángeli, pero iyé mili' cabi. Bilá' te' qui'ni tse'e cabi ita'lùba xila' tse' nía nna ca tappa canu banía nna tappa erua' ca enne' nu dàcca' a nna.

12 Ca ángelia nna gúnne cabi iditsa tse' nna ra cabi: Enne' ná Corderuì, ca enne' nna bètti cą ne, pero lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna gul·la ri'u himnos qui'e nna quixá'a ri'u ti'iÿa yala enne' ÿeni née, porqui'ni què merecer thí'e itute poder nna la' ritelíni nna fuerza nna iyaba ca riqueza nna.

13 Làniana iyaba ca cosa nu chi beni Tata Dios nna guduló cą quixá'a cą ti'iÿa yala enne' ÿeni née. Iyaba nu té ÿiabara' l·le yétsiloyu l·le canu yù'u le' indatò' l·le, ą'hua canu yatti yù'u ÿaré' loyu l·le, biyeni te' qui'ni iyaba cą nna ra cą: Enne' duánie lo xila' tse' nía, ą'hua enne' ná Cordero, làque nna cca que merecer qui'ni quixá'a ri'u ti'iÿa yala enne' ÿeni ná que nna gudàliani ri'u que nna gul·la ri'u himnos qui' que, porqui'ni cca que

merecer thí' que itute poder tulidàba para siempre.

14 Làniana tappa canu banía nna becàbi cą nna ra cą: Quiÿarú e, quiÿarú e. Làniana tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùtta' cą gùre'ló, gutsila ná' quì nna beni cą ne adorar, enne' bàni tulidàba para siempre.

6

1 Làniana bilá' te' qui'ni Corderua enne' gùtti por ca tul·la' qui' ri'u, lèe nna bethàtsie primer lugar làti yáya rollo ittsia. Làniana entre tappa canu banía, ttuą nna gùnnià iditsani tì'ba runi ídiu' ruido nna rą: Lu' nna gutà xia.

2 Bilá' te' qui'ni gul·lani tề ttu bia' tsittsi. Enne' nu tsia bi'á nna dènią ttu arca. Yù'uni cą ttu corona iqquì. Làniana guppą valor nna dia tią para gunià gana lo adí ca guerra.

3 Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca chùppa làti yáya rollo ittsia nna, biyeni tề te' qui'ni nu cca chùppa entre canu banía nna gùnnià nna rą: Lu' nna gutà xia.

4 Lànía taá nna gul·lani attu bia', pero nu de color ÿinà. Enne' nu tsia bi'á nna gùÿi'ą poder qui'ì, ą'hua gùÿi'ą ttu espada xeni tse' para tsia le' itute yétsiloyu nna gunià qui'ni cca guerra para qui'ni ca enne' nna gùtti luetsi quì.

5 Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca tsunna làti yáya rollo ittsia nna biyeni tề te' qui'ni nu cca tsunna

entre canu banía nna gùnniã nna rã: Lu' nna gutà xia. Lànìa taá nna bilá' te' qui'ni gul·lani tèt tu bia' yethia. Enne' nu tsia bi'á nna dèniã ttu clase de ÿia'beÿu.

6 Biyeni tèt te' ttu tsi'i entre tappa canu banía nna rã: Chi gul·lani ubina', acca para gata' ttu kilo ÿua' qui' qui' nna caduel·la' cueni cã tsina ttùÿa tsá. Canchu calatsi' qui' qui' caduel·la' huá cueni cã tsina ttùÿa tsá. Pero aceite nna vino nna guthà'na lu' a tì'ba ná.

7 Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca tappa làti yaya rollo ittsia nna biyeni tèt te' qui'ni nu cca tappa entre canu banía nna gùnniã nna rã: Lu' nna gutà xia.

8 Lànìa taá nna bilá' te' qui'ni gul·lani tèt tu bia' yattsia. Enne' nu tsia bi'á nna láã lù'uti. Attu enne' denúã na runiã representar lugar làti chi dia canu yatti. Ca chùppa ca ènni'a nna guÿi' cã poder para guni cã tì'ba calatsi' qui' lani ttu parte qui' ituba yétsiloyu pero aláa lani á tsunna parte, para gutti cã ca enne', acca té la'huacca qui' qui' qui'ni il·lani guerra nna ubina' nna ca tsahue' nna ca animal tuxu nna.

9 Làniana Corderua nna bethàtsie lugar nu cca gáyu' làti yaya rollo ittsia nna, bilá' te' qui'ni làti du altar nna tse'e huá ca enne'. Chi bètti ca enne' cuerpo qui' cabi porqui'ni yala bitsa'áni cã de riyénini cã riquixá'a cabi

tulidàba nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna a'hua nu cca qui' Jesús nna.

10 Ca ènni'a nna gùnne cabi iditsa ni nna ra cabi: Cuiã'lu' Señor, labí falta té qui' cuiã'lu', a'hua siempre guni cuiã'lu' cumplir iyaba nu ra cuiã'lu'. Cuání i'yu tsá gucué' cuiã'lu' ca enne' canchu beni cã tse' o canchu beni cã mal l·le para guni cuiã'lu' castigar canu betti cã intu'.

11 Làniana guÿi' cabi lári' tsittsi para gaccu' cabi. Lèe nna becàbinie cabi qui'ni édi'latsi' cabi átitó', porqui'ni tse'e adí ca hermano canu runi cã servir Jesucristua le' yétsiloyu tì'a beni cabi nna gútti huá ca enne' cã. Acca ná qui'ni cueda cabi hàstaa qui'ni gatti iyaba ca hermánua.

12 Làniana bilá' te' qui'ni Corderua nna bethàtsie lugar nu cca xuppa làti yaya rollo ittsia nna gul·lani tèt tu la' riÿú' fuerte ni, ubitsã' nna byaccã chul·la tì'atsi huaya lúì ttu lári' lutu. Biuá'ã' nna beyaccã color ÿinà tì'a réni.

13 Làniana ca bélia tsia ÿiaba nna binnia cã yétsiloyu, tì' tabá rinna ca exxuhuí ántesca ga cã canchu chi riria ttu be' fuerte ni.

14 Iyate nu tsia ÿiaba nna gunittilo cã, tì' tabá rudàchu ri'u ttu ittsi nna chu'na tèt ri'u a nna labiru ilá'niã. Iyaba ca i'ya nna labiru tsia cã làti gutsia cã antes, a'hua iyaba ca loyu bitsi to' nna binetsi cã le' inda.

15 Làniana bilá' te' qui'ni iyaba ca enne' nna beyappi

tabá çà lo ca i'ya nna gutà'a çà le' ca bèlia nna le' ca yèru nu tsìa làti anta' ca íyya xeni, para gucàtsi' lo quí: ca enne' rigú'ubia' l-le, ca enne' rico l-le, ca enne' runi mandar le' ejército l-le, iyaba canu té biÿa poder qui' quí l-le becàtsi' lo quí, a'hua iyaba canu runi tsina qui' attu nuhuaya' l-le, a'hua iyaba ca xana' tsina l-le.

16-17 Iyaba çà nna uccua latsi' quí qui'ni ca i'ya nna guxàta çà çà, acca rul·luítsa' çà ca íyya xeni nna ra çà: Línnia tabá iqquia tu', para qui'ni enne' duáni lo xila' tse' nía nna labí ilá'nie intu', a'hua para qui'ni enne' ná Corderua nna bittu gunie intu' castigar porqui'ni yala la' ritsa'áni té qui'e lani intu', porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni edi' què yèe'. Nuni ccani edúdítsiã lani que nì'i.

7

1 Làniana bilá' te' qui'ni du ttu ángel ttu ttu esquina qui' yétsiloyu tì'batsi nã cuadrado. Ca tappa ángelia nna té poder qui' cabi lani ca tappa be' nna beni cabi çà mandar qui'ni bíttuúru movimiento guni çà. Lania taá nna uccua tsi tabá, nìdi ttu l-la' to' qui' ca yaga nna labiru gutta çà, a'hua indatò' nna labiru gutta lúì.

2 A'hua bilá' te' attu ángel. Ángelia nna rì'yu bi làti ril·lani ubítsa nna dèni bi sello qui' Tata Dios enne' bàni tulidàba. Ángelia nna bilá'ni bi á tappa ca ángelia canu chi guÿi' cabi poder para guni cabi qui'ni níttilo biÿa le' yétsiloyu nna ca

indatò' nna. Acca gùnne bi ditsa nna ra bi cabi:

3 Licuèda, bittu guni le biÿa lani yétsiloyu, nìhua lani ca indatò', nìhua lani ca yaga, bittu guni le qui'ni níttilo çà hàsta'na gurèni tu' marca lo ÿigá ca huenitsina qui' Tata Dios para qui'ni gulue'ní qui'ni ná çà qui'e.

4 Biyeni hua te' bàl·laÿa ca enne' gurèni sello lo ÿigá quí, uccua gàyua' mili' ca enne' lani á tappa éyóna' mili' çà (144,000) entre iyaba ca tsì'nu grupo qui' ca ÿi'ni Israel según lista qui' nombre qui' ca tà' tàta qui' quí:

5 Judá, tsì'nu mili' canu gurèni sello lo ÿigá quí. Rubén, tsì'nu mili' çà. Gad, tsì'nu mili' çà.

6 Aser, tsì'nu mili' çà. Nef-talí, tsì'nu mili' çà. Manasés, tsì'nu mili' çà.

7 Simeón, tsì'nu mili' çà. Leví, tsì'nu mili' çà. Isacar, tsì'nu mili' çà.

8 Zabulón, tsì'nu mili' çà. José, tsì'nu mili' çà. Benjamín, tsì'nu mili' çà. Iyaba ca ènni'a' nna gurèni sello lo ÿigá quí, seña qui'ni ná çà enne' qui' Tata Dios.

9 Làniana gunná'a' attu nna bilá' te' nuÿetse' ni ca enne' dá' çà de iyaba ca nación nna, de iyaba ca raza nna, de iyaba ca dialecto nna, a'hua de iyaba ca yétsi anta' le' yétsiloyu nna. Iyaba çà nna tse'e çà ru'a lo xila' tse' nía nna enne' ná Corderua nna. Nuÿetse' çà tse'e, lanú ccani gulaba bàl·laÿa mili' çà ná. Làçà nna nàccu' ÿó tsíttsi qui'

nna dèni cą ttu ramo to' qui' ca yà dína.

¹⁰ Iyaba cą nna rinne cą id-itsa nna ra cą: Tata Dios enne' duáni lo xila' làti rigú'ubi'e nna née enne' bedilè ri'u le' ca tul·la' qui' ri'u, ą'hua por enne' ná Corderua.

¹¹ Bilá' te' ca ángelia nna dàa cabi ita'lùba làti tse'e tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna tappa canu banía nna ru'a lo xila' tse' nía. Iyaba ca ángelia nna gùtta' tabá cabi gùre'ló delante de xila' tse' nía nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi:

¹² Quiyarú Tata Dios qui' ri'u, lèe nna què merecer qui'ni gudàliani ri'u e nna hué' ri'u e gracia nna gul·la ri'u himnos qui'e, porqui'ni lani lèe nna dá' itute bendición lani ca enne', porqui'ni lèe nna té itute la' ritelíni qui'e nna itute la'huacca qui'e nna itute fuerza qui'e nna tulidàba para siempre, Amén.

¹³ Làniana entre tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùnne ttu cabi nna gunàba titsa' bi inte' nna ra bi: Tsí hua yù lu' nuni ná ca enne' nàccu' yó tsíttsi cabi cá. Tsi hua yù lu' gaýa dá' cą cá.

¹⁴ Becábinia' bi nna nia': Labí yua', pero hua yù ba cuią'lu'. Làniana ra bi: Ca ènni'í nna ná cabi canu yala uccua sufrir loti' betsia latsi' ca enne' cabi, pero biria cabi tse' le' pelígrua. Làcabi nna guppa cabi confianza lani Corderua enne' gùttie nna belàlia réni qui'e acca chi ná cabi enne' nàri de ca tul·la' qui' cabi nna nàccu' yó tsíttsi

cabi.

¹⁵ Acca por nui nna tse'e cabi nì ru'a lo xila' làti rigú'ubia' Tata Dios, runi cabi nu rú'ulatsi'e réla ritsá bání le' templo qui'e. Lèe nna dúe lani cabi, acca labiru biýa mal thacca' cabi.

¹⁶ Labiru ilá'ni cabi ubina', nìhua labiru ibìtsi cabi inda ti'ba canchu labí inda té, nìhua labiru ccá cabi sufrir por ubitsa màsqui'ba tsì'nu hora.

¹⁷ Porqui'ni Corderua enne' du lahui' làti dua xila' tse' nía nna, lèe nna née pastor enne' huí'e cabi cuidado tsè'ni nna ichi'e cabi làti ril·lani inda tulidàba nu gunna la'labàni qui' cabi. Tata Dios nna gúyí'e inda huína' lo cabi nna labiru ccani cabi triste.

8

¹ Enne' ná Corderua nna loti' bethàtsie lugar nu cca gàtsi làti yáya rollo ittsia nna, luegu taá tsìdi ruba uccua le' ituba ýiaba por ttu medio hora ti'gá.

² Làniana bilá' te' ca gàtsi ángeli canu dàa cabi ru'a lo Tata Dios. Ttu ttu cabi nna guýi' cabi ttu trompeta para gucuetsi cabi.

³ Lania taá nna gul·lani attu ángel nna dèni bi ttu platu to' nu de oro yù'u inciénsua nna huía tè bi làti du altar nna gudu bi ttu lado. Bete cabi iýeni incienso qui' bi para qui'ni guchìxi bi ą lani ca oración nu rute ca enne' lani Tata Dios, canu ná cą enne' qui'e. A' beni ángelia ofrecer lo altar nu de oro du ru'a lo xila' tse' nía.

⁴ De chi ral·la' inciénsua dia tabá tsèni nu ná perfume qui' inciénsua dèsdeba ná' ángelia hàsta làti dua Tata Dios, junto lani ca oración nu runi ca enne' qui'e,

⁵ Làniana ángelia nna guỹi' bi yí' nu re' lo altar nna gulù'u bi ą le' plato nu de oro tú'a hàsta qui'ni bitsà'ą yí'a. Lania taá nna guỹi' bi plato to' nu tsà' yí'a nna gurù'na tè bi ą yétsiloyu. Làniana huappi tabá etha nna gùnne idiu' nna bittini nna gũyù' nna.

⁶ Làniana dāa ca gātsi ángelia listo para gucuetsi cabi trompeta nu deni cabía.

⁷ Ángel nu cca primeru nna becuetsi bi trompeta. Lania taá nna binnia ca íyya fuerte chixiā lani yí' nna réni nna, bedal·la ángelia ca castíguĩ hàstaba yétsiloyu. Ttu parte qui' yétsiloyu nna uccua tabá yí' nna rayiā, pero alāa á chùppa parte qui'ĩ, ą'hua ca yaga nu té li, ą'hua ca ixi' rè'ne nna huāyi ca.

⁸⁻⁹ Làniana ángel nu cca chuppá nna becuetsi bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni ttu cosa xeni tse' tì'ba ttu i'ya xeni nu rāl·la' rinniā dèsdeba ŷiaba, porqui'ni ángelia nna bedal·la bi ą nna binnia le' indatò' qui' yétsiloyu nna bil·lùya tabá latsi' iỹetse' ca bárcuá. Ttu parte qui' iyaba ca indatò' nna beyaccá réni, pero alāa á chùppa parte qui' qui, acca gùtti tabá iỹetse' ca bél·lá nu bāni yù'u li'ĩ.

¹⁰ Làniana ángel nu cca tsunnāa nna becuetsi' hua bi trompeta. Bilá' tè te' qui'ni

ttu bélia xeni nu rāl·la' tì'ba yí' nna binnia tabá iqquia ca yò nna ą'hua iqquia iyaba làti ril·lani inda dil·la'.

¹¹ Nombre qui' béliaá nna láą il·lá'. Acca ttu parte qui' itute inda dil·la' nna beyaccá il·lá', pero alāa á chùppa parte qui'ĩ. Iỹetse' ca enne' canu gu'ya indaá nna gùtti tabá ca porqui'ni indaá nna beyaccá venēno.

¹² Làniana ángel nu cca tappa nna becuetsi bi trompeta. Lania tabá nna ubitsá' nna bechùl·la ttu pedazo qui'ĩ, pero alāa á chùppa parte qui'ĩ. ą'hua biuá'ą nna labiru bedani' ttu pedazo qui'ĩ. ą'hua ttu parte qui' iyaba ca bélia tsia ŷiaba nna bechùl·la ca. Labiru bedani' ca tì'ba antes, acca ritsà nna menos la'yani' té qui'ĩ, ą'hua réla nna adiru chul·la uccuā.

¹³ Làniana bilá' tè te' tu ángel xeni ŷiabara' riduā lo be' nna gùnne bi iditsa nna ra bi: Reyatsa qui'ni á tsunna ca ángel gucuetsi cabi trompeta. Ica·rútsi'íru ca enne', ica·rútsi'íru ca enne', ica·rútsi'íru ca enne' bāni ru tse'e le' yétsiloyu canchu chi iyénini ca tsi'i ca trompeta, porqui'ni il·lani tsùnna castigo adiru fuerte ni lani ca.

9

¹ Ángel nu cca gāyu'a nna becuetsi bi trompeta nna bilá' tè te' qui'ni ttu bélia nna chi binnia dèsdeba ŷiaba hàsta yétsiloyu nna guỹi'ą llave nu ná para puerta qui' pozo nu adiru tettia nna chul·la nna.

² Guthàlia tabá puerta qui' pozo chul-la nna biria tè tsèni qui'ì tì' tabá canchu chi riria tsèni qui' ttu horno ÿeni. Labiru bedàni' ubitsà' de riria tsèni qui' pozo chul-la, tì'a canchu chi ràl-la' ttu tini ÿeni ní.

³ Làniana iÿetse' ca langosta biria çà le' tsenía nna huàdi çà yétsiloyu, guÿi' tabá çà poder para guni çà mal tì'a ca escorpión canu tse'e le' yétsiloyu.

⁴ Uccua çà mandado qui'ni bittu gudàyi çà ca l-la' to' qui' ca yaga, nìhua ca planta to', nìhua bíyaáru ca ixì' to' nna sino uccua lá çà mandado qui'ni guthacca' çà ca enne' canchu labí rèni marca lo ÿigá qui' nu rulue' qui'ni ná çà qui' Tata Dios.

⁵ Bittu uccua çà mandado qui'ni gútti çà ca enne', sino para qui'ni gappa ca ènni'a dolor para gayu' biú' tì'a la'rilá nu té qui' ttu enne' canchu ttu escorpión chi gutìtsi'á na.

⁶ Por gàyu' biú' nna yala calatsi' ca ènni'a gatti telá çà, pero labí gatti çà. Yala eyìla çà tì'iÿa modo gatti çà, pero labí etseláni çà modo.

⁷ Ca langosta nna uccua çà listo para tsía çà lo guerra tì' tabá ca bia' canu tsía soldado. Ca langosta nna yù'u iqquia qui' ttu cosa tì'a ttu corona nu de oro. Lo qui' nna ná tì'a ná lo ca enne'.

⁸ Ittsa' iqquia qui' ná tuni tì'a ittsa' iqquia ca niula. Ca làya' qui' nna ná çà tì' tabá ná ca làya' león.

⁹ Ta' ru'a losto' qui' ttu cosa

tì'a ca ÿya para nèru çà tsía çà guerra. Ca xila qui' yala rigú'ubé çà hàsta beni çà ttu ruido ÿeni tse' tì'a ca rueda qui' iÿetse' ca carreta canchu ca bia' nna chi ne'ya çà çà dia çà guerra.

¹⁰ ÿubàna ca langosta nna ná tì' tabá ÿubàna escorpión, porqui'ni dua ÿùtsi' qui' nna. ÿubàna ca langosta nna té la'huacca qui' qui' quítsi' çà ca enne' para qui'ni gata' la'rilá láti qui' por gayu' biú'.

¹¹ Ca langosta nna dua ttu nu rigú'ubia' qui' qui', ttu ángel malo nu té poder qui'ì le' pozo nu dia adiru tettia. Ángelia lani titsa' hebreo nna lá Abadón, lani titsa' griego nna láç Apolión, tì'ba nu rena ri'u: Nu Rul-lùÿa latsi' ca enne'.

¹² Nui nna ná primero castigo fuerte ni. Reyàtsa qui'ni il-lani á chùppa castigo fuerte ni.

¹³⁻¹⁴ Làniana ángel nu cca xùppàa nna becuetsi bi trompeta. Ttu altar nu de oro nna duç ru'a lo Tata Dios. De chi becuetsi ángelia trompeta nna biria tabá ttu tsi'ì dèsteba lo altar entre ca esquina qui'ì, làniana ángel nu cca xùppàa nna rà: Tse'e á tappa ca ángeli ru'a yò nu lá Eúfrates. Lu' nna tsía xia lu' ethàtsi lu' çà para tsía çà mandado.

¹⁵ Bethatsi tabá ca tappa ángelia nna dia tè çà, porqui'ni chi gutsà ribèda çà il-lani ida nna biú' nna tsá nna hora nna para tsía çà huètti ttu parte qui' iyaba ca enne'

canu bànirù tse'e le' yétsiloyu, pero aláa á chuppa parte.

16 Biyeni te' ttu anuncio qui'ni tse'e chùppa gayua' millón ca soldado qui' qui' canu tsìa bia'.

17 A' belue' Espíritu inte' Juan qui'ni ttu tsá' ca bia' qui' caniá a'hua canu tsìa cã ca bi'á. Canu tsìa ca bi'á nna ta' ìyya ru'a losto' qui' para neru cã tsía cã guerra. Ca iyya ta' ru'a losto' caniá nna nã color ÿinà nna yà'a nna yattsi nna. Iqquia ca bi'á nna rilá'ni cã tuxu tì'a ná iqquia león. Rú'a ca bi'á nna riria yí' nna tsèni nna azufre nu ràl-la' nna.

18 Por medio de yí' nu riria rú'a ca bi'á nna acca gùtti iýé millón ca enne' hàsta ttu tercera parte qui' iyaba ca enne' bànirù tse'e le' yétsiloyu, a'hua por medio de tsèniá nna azufre nu ràl-la' nna riria rú'a ca bi'á.

19 Porqui'ni ca bi'á nna lani rú'a qui' té la'huacca qui' qui' gùtti cã ca enne', a'hua por medio de ÿubàna qui'. ÿubàna ca bi'á nna nã tì'a ttu bèl-là tuxu nu dua iqqui' para quítsi'ã ca enne' nna il-lani la'rilá láti ca ènni'a.

20 Pero ca enne' canu labí gùtti cã por ca tsunna plaga nu uccua nna, làcã nna beni ba cã seguir mal tì'ba beni cã antes. Labí uccua latsi' qui' gutse'e latsi' qui' ca cosa nu chà beni cã antes. Sino beni ba cã seguir ca creencia nu cca qui' ca demonio nna bedu ba ÿibi qui' ru'a lo ca imagen nu de oro qui' qui' l-le, ca imagen nu de plata qui' qui'

l-le, nu de bronze qui' qui' l-le, a'hua nu de ìyya nna yà nna. A' beni cã màsqui'ba yù ri'u qui'ni iyaba ca figura nu runi ca enne' nna labí rilá'ni cã, ñihua labí riyénini cã, ñihua labí ridà' cã.

21 Ca ènni'a nna labí be-huini'ni cã para guttse'e latsi' qui' ca tul-la' qui' qui', sino beni cã seguir tse'e cã huètti ca enne', a'hua beni cã seguir para guni cã brujería nu calatsi' qui'. A'hua beni cã seguir lani adulterio qui' qui', a'hua beni cã seguir ribàna cã qui' ca enne'.

10

1 Làniana bilá' te' attu ángel poderoso nna radi bi dèseba ÿiabara'. Dá' bi le' bía nna dàa ttu betta'yà'a dèseba ttu lado iqquia bi hàsta attu lado. Lo bi nna rudani'ã ti' tabá ubitsa. Ca ñi'a bi nna uccua cã tì'a chùppa pilari pero nu de yí'.

2 Dèni bi ttu rollo ìttsi xcuichu to' yàlia. Ñi'a bi lado bànì nna bedu bi a lo indatò' ÿenia. Ñi'a bi lado yatti nna bedu bi a lo yúbitsi.

3 Hua yù ri'u ti'iyã iditsa tse' ribetsi ttu león tuxu. A'hua ángel ÿenia nna de repente tabá guretsiyà'a bi iditsa ni. Lania taá nna biyeni te' becàbi gàtsi ca ídiu' tì'a gàtsi tsi'i.

4 De chi gùnne ca idiu'á nna, inte' nna gudulúa' rudí'a' lo ìttsi nu ra cã. Pero biyeni tabá te' rinne ttu enne' dèseba ÿiabara' nna rèe: Lu' nna bittu gúdia lu' tì' ra ca idiu'ã' porqui'ni labí ná qui'ni ca

enne' nna ccá cą saber nu gùnne cą.

⁵⁻⁶ Làniana ángel enne' l-lía lo indatù'ą' nna lo yúbitsią' nna, guchìtha ná' bàni bi nna bedu bi Tata Dios por testigo porquì'ni lèe nna baníe tulidàba para siempre, lèe ènni'a beni itute ŷiabara' ą'hua iyate nu té l'ì'j, beni huée itute yétsiloyu nna ca indatò' ŷeni ą'hua iyate nu yù'u lè'e quì nna ra bi: Labiru itsá reyàtsa i'yu tsáa.

⁷ Porquì'ni ca enne' gutsé'e tiempo antigua nna beni cabi Tata Dios adorar nna gùnne cabi parte qui'e lani ca enni'a. Lèe nna gutixà'anie cabi ca cosa nu ch' da'la ti'ŷya gunie, pero labí gutelíni ca enne' hàstaba annana. Pero ángel nu cca gàtsia nna, canchu chi gucuetsi bi trompeta, lania taá nna ccá cumplir itute t'ia gutixà'ani'e ca enne' canu gutsé'e tiempo antigua. ą' ra ángelia.

⁸ Làniana enne' biyeni te' gùnnie dèsdèba ŷiabara' nna gunènie inte' Juan attu nna rée: Lu' nna huía ru'a lo ángel enne' l-lía lo indatù'ą' nna lo yúbitsią' nna. Gù'ŷi' rollo ittsi yalia nu yù'u le' ná' bíą'.

⁹ Inte' Juan nna hua'á tabá' làti du ángelia nna gunábania' bi rollo ittsi tú'a. Ángelia nna ra tè bi inte': Gù'ŷi' bá ą, go tè lu' ą. Canchu chi ro lu' ą nna éttiani lu' ą t'ì' tabá ŷìxi, pero canchu chi gutàbi lu' ą nna eyacca tabá il-lá'.

¹⁰ Làniana gu'ŷi'á' rollo ittsi tú'a nu yù'u le' ná' ángelia nna

gutó tè ya' ą. De chi ro ya' ą nna bettia tabá te' ą t'ì' tabá ŷìxi, pero bitola nna gùri'ą il-lá' lí'a'.

¹¹ Làniana beni tè bi inte' mandar nna ra bi: Lu' nna caduel-la' tsía lu' nna inne lu' parte Tata Dios attu vuelta mensaje nu cca qui' i'ŷetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto nna, ca enne' rigú'ubia' nna.

11

¹ Làniana bilá' te' ttu yíi nu ná' t'ì'a ttu metro nna, ra tè ángelia inte': Lu' nna gudulí nna gu'ŷi' metruą' nna berixibía' templo qui' Tata Dios para qui'ni ccá lu' saber ti'ŷya ŷeni ná, ą'hua gurixibía' lu' altar nna, ą'hua gulába lu' tsáliŷya canu runi adorar le' témpluą' para ccá lu' saber balaŷya cą.

² Pero bittu gurixibía' lu' patio fuera qui' témpluą' porquì'ni ná para ca enne' qui' ca nación huaya'. Ciudad nu becue' Tata Dios para lèe nna ccą bajo la' rigú'ubia' qui' ca enne' qui' adí ca nación por tsunna ida nàl-la'.

³ Inte' nna ithél-la'a' chùppa ènne'yu' para gùhuía' cabi nna inne cabi a favor de nu ná lí. Lacabí nna gaccu' ŷó luto cabi nna quixá'a cabi mensaje parte Tata Dios durante ca tsunna ida nàl-la'a, quiere decir durante ttu mili' chùppa gayua' sesenta ubitsa.

⁴ Ca chùppa ènne'yu'a nna dàa cabi ru'a lo Tata Dios tulidàba, t'ì'ba chùppa yà olivo o chùppa candelero nna.

⁵ Canchu nuña calatsi'ì biña guthácca'ą cabi, iria tabá yí' rú'a cabi, ą' modo nna tsayi ca contrario qui' cabi. Nuña eyáñani huí'ą cabi nna gatti tabá.

⁶ Làcabi nna gata' poder qui' cabi para labiru eyú'u bía nihua làa cca rù iyya durante tiempo riquixá'a cabi mensaje parte Tata Dios. Té huá poder qui' cabi para qui'ni inda nna eyacca réni. A'hua té poder qui' cabi para ithèl·la' cabi biña attu sufrimiento yétsiloyu balaña vuelta calatsi' cabi para qui'ni ca ènni'a nna gappa cą dolor.

⁷ Ca chùppa ènne'yu'a nna quixá'a cabí nu ná lí por tsunna ida nàl·la'. Canchu chí birialàni cabi, làniana animal tuxu nu yù'u le' pozo chul·la nna iria tabá le' pózua para biña guthácca'ą ca chùppa ènne'yu'a hàsta qui'ni labiru thá cabi lani ą nna gatti cabi.

⁸⁻⁹ Por tsùnna ubitsa nàl·la' nna ca cuerpo yatti qui' ca chùppa ènne'yu'a nna gátta' cą lo néda làti gùtti cabi le' ciudad Jerusalén, espiritualmente taá láą Sodoma nna Egipto nna, la'a mísmuba ciudad làti ca enne' betaá' cą Xana' Ri'u Jesucristua lo curútsia. Labí gute cą permiso qui'ni igàtsi' cuerpo qui' ca chùppa ènne'yu'a. Acca ca enne' qui' iýetse' ca yétsi nna ca raza canu rinne dialecto qui' iýetse' ca nación nna ínna' cą cuerpo yatti qui' cabía.

¹⁰ Ca ènni'a nna guni cą

fiesta, porqui'ni gùtti ca chùppa ènne'yu'a canu gùnne parte Tata Dios. Guni cą regalar biña luetsi quí de tantua contento tse'e cą, porqui'ni yala uccua cą sufrir miéntraste bàni ca chùppa ènne'yu'a.

¹¹ Pero bitola de ca tsunna tsá nàl·la', làniana Tata Dios nna guthel·le'e Espíritu nu runna la'labàni lo losto' cabía nna beyaccabàni tabá cabi nna bedúni cabi por la'huacca qui'áa. Iyaba ca enne' canu bilá'ni cą cabía nna yala la' rátsi latsi' gul·lani lo losto' quí.

¹² Làniana ca chùppa ènne'yu'a nna biyénini cabi rinne ttu enne' iditsa ni de ýiabara' nna rée cabi: Calátsa'a' itá le nì le' ýiabara'.

Làniana ca contrario canu dàa cą ita'lubáni cabía nna rinna' cą nna bilá'ni cą dia cabi le' ttu bía para ýiabara'.

¹³ Làniana gùýu' tabá fuerte ni nna biyínnia iyaba ca yú'u canu tsia ttu parte qui' ciudadad nna binnia cą iqquia ca ènni'a nna gùtti gàtsi mili' cą. Pero adí ca gà parte qui' ciudadad nna labí biña uccuani cą. Ca enne' uccua banía nna yala gutsini cą nna guduló cą gudàliani cą Tata Dios enne' dua ýiabara'.

¹⁴ A' uccua castigo fuerte ni nu cca chùppa. Annana castigo fuerte ni nu cca tsunna nna chì' tabáduą il·lanią.

¹⁵ Làniana ángel nu cca gàtsia nna becuetsi bi trompeta. Iyaba ca enne' tse'e le' ýiabara', ą'hua iyaba

ca ángeli nna gùnne cabi iditsa ni nna ra cabi: Annana enne' gulú'ubi'a nna labiru cu'ubi'á porqui'ni la' rigú'ubia' qui' Tata Dios nna Cristo nna chi runiá dominar itute yétsiloyu. Lèe nna cu'ubi'e dèsdeba anna para siempre.

16 Tappa erua' ca enne' nu dacca'a nna ÿuàni cabi lo ca xila' làti rigú'ubia' cabi ru'a lo Tata Dios, pero gudulí tabá cabi nna luego taá gùtta' cabí gùre'ló nna beni cabi Tata Dios adorar nna ra cabi:

17 Cuiá'lu' Señor Dios, té itute la'huacca qui'e, á'hua bàni cuiá'lu' anna, á'hua tulidàba thua cuiá'lu' tì'a dua cuiá'lu' ántesca cue' yétsiloyu. Rue' tu' cuiá'lu' gracia qui'ni chi guýi' cuiá'lu' poder nna chi guduló cuiá'lu' rigú'ubia' cuiá'lu',

18 ca enne' qui' iýé lugar qui' yétsiloyu nna yala bitsa'áni çá cuiá'lu'. Pero chi bi'yu tsá qui'ni gulue' cuiá'lu' la' tsìàlatsi' qui' cuiá'lu' lani çá nna quixá'ani cuiá'lu' ca enne' chi gùtti canchu beni çá tse' o canchu labí. Chi gul·lani hora gudàliani cuiá'lu' ca enne', iyaba canu gùnne cabi parte cuiá'lu' nna beni cabi nu rú'ulatsi' cuiá'lu', iyaba ca enne' canu ná cabi qui' cuiá'lu', canu ratsini cabi cuiá'lu' acca labí beni cabi mal, sea canu labí re' cuenta según ca enne', á'hua canu yala dacca' l·le. Chi gul·lani hora qui'ni gul·lùya cuiá'lu' latsi' iyaba canu beni çá duel·la' gul·lùya çá latsi' yétsiloyu.

19 Làniana bilá' te' qui'ni ÿiabara' nna chi ná yalia hàsta le' templo qui' Tata Dios nna bilá'ní caja sagrada nu tsia liú'u. Le' cája nna yù'u nu ga'na escrito ca titsa' tse' qui' Tata Dios para ca enne' qui'e. Lania taá nna huàppi etha iýé vuelta nna gùnne ídiu' nna uc-cua ruido, làniana gùyu' nna gùre' íyya fuerte ni.

12

1 Làniana bilá'ní attu cosa ÿiaba, ttu señal para ccá ri'u saber nu chì' da'la. Bilá' te' ttu niula ná ÿó bi tì'a ubitsá' nna dua te bi lo biuá'á' nna yù'u iqquia bi ttu corona nu tsia tè tsì'nu ca bélia látì.

2 Niuláa nna nù'a' bi huatsa to' nna chì' tabáduá itsina' huatsa to' qui' bi, acca yala guretsi bi porqui'ni yala dolor rappa bi.

3 Lania taá nna uccua hua parecer ÿiaba attu señal. Dua ttu animal xeni nu tuxu gani de color ÿinà, ná tuni tì'a ttu bèl·là nu tsia tappa nì'a ní'ì nna láá dragón. Tsia gàtsi iqqui. Ttu ttu iqqui nna yù'á ttu corona. Á'hua tsia tsìi tsitta iqqui.

4 Lani ÿubànì nna gutèl·lá'á ttu parte qui' iyaba ca bélia nu tsia ÿiaba nna gurù'ná çá yétsiloyu, pero bittu gutèl·lá'á á chuppa parte qui' iyaba ca bélia. Làniana huíá làti dua niuláa porqui'ni chi gùl·la' hora qui'ni niuláa nna guditsina'á ÿi'ni to' qui' niá. Dragón nna gudùá ru'a lo niuláa listo para qui'ni nibání itsina' huatsa tú'a nna gabi tebá na.

⁵ Niuláa nna beditsìna'a ttu ÿi'ni nubeyu' to' qui'ì. Canchu iÿeni nubeyu' tú'ì nna cu'ubia'ni bi iyaba ca enne' qui' iyaba ca naciòn nna gunie castigar iyaba canu runi biÿa mal. Tata Dios nna bedi' tabée huatsa tú'a ÿiabara' làti duánie lo xila' qui'e rigú'ubi'e.

⁶ Niuláa nna becuìtta tabá bi dia bi idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar nu chi beni Tata Dios preparar para làbi para huí'e bi cuidado por tsunna ida nàl·la'.

⁷ Làniana uccua ttu guerra ÿeni le' ÿiabara'. Tu lado nna du ttu ángel poderoso láa Miguel lani iyaba ca ángeli ejército qui' bi. Attu lado nna du Dragón lani iyaba ca ángeli ejercito qui'ì. Yala gutìl·la ca para gulue' nuÿa tháa.

⁸ Pero Dragón nna uccua vencer, labiru permiso qui'ì té eyà'nà le' ÿiabara', ñihua ca ángeli canu gutsé'e lado qui'ì nna labiru permiso té egà'na ca le' ÿiabara'.

⁹ Acca gurù'na cabi Dragón fuera de ÿiabara'. Dragón poderósua nna ná la'a mísmuba bèl·làa nu dua tiempo antigua, quiere decir numalua lahua Satanás. Là nna ruthacca'ÿiá ca enne' tse'e le' iyaba ca lugar le' yétsiloyu para tsíalatsi' qui' nu labí ná lí. Gurù'na cabi a yétsiloyu tsá'tiá ca ángeli canu tse'e ca lado qui'ì.

¹⁰ Làniana biyeni te' gunne ttu enne' iditsa ni para iyénini ituba ÿiabara' nna ra bi: Quiÿarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni chi bedilè ri'u, a'hua

chi belui'e qui'ni rigú'ubi'e lani la'huacca qui'e. A'hua Cristo enne' ná ÿi'ni áa nna rului'e qui'ni té iÿeni poder qui'e. Chi gulèqquia cabi Satanás le' ÿiabara' para fuera. Là nna nuá ra tulidàba qui'ni ca hermano qui' ri'u labí tse' runi ca. La' réla ritsa bá nna ribèqquia queja qui' qui' ru'a lo Tata Dios.

¹¹ Ca hermano qui' ri'u nna beni cabi Satanás vencer, porqui'ni huíalatsi' cabi qui'ni enne' ná Corderua nna belàlia rēni qui'áa por làcabi nna, gutixà'a cabi tulidàba qui'ni ríalatsi' cabi enne' ná Corderua nna gulèqquia tsittsi latsi' cabi tanó cabi e màsqui'ba gatti cabi canchu caduel·la'.

¹² Acca iyaba lebi'ì canu tse'e le' ÿiabara', ná qui'ni gulue' le qui'ni yala la' redacca' latsi' té lo losto' le. Pero lebi'ì canu tse'e le' ituba yétsiloyu, a'hua lebi'ì canu yù'u le' barco, ica'rútsi'íru le porqui'ni numalua nna chi duá làti tse'e le nna yala calatsi'ì edi'á yèe' porqui'ni ritsa'ániá de yùá qui'ni alaáruhuá iÿé ubitsa reyatsa para guniá nu calatsi'ì.

¹³ Làniana inte' Juan nna bilá' te' nu runi Dragón de qui'ni chi renniá cuenta qui'ni chi duá le' yétsiloyu, là nna reyilà modo para gul·luyá latsi' niuláa después de chi beditsìna' bi ÿi'ni nubeyu' to' qui' bía.

¹⁴ Niuláa nna guÿi' bi chùppa xila bèthia' xeni nna huía bi lo be' idittu' fuera ca yétsi hàsta bitsina' bi lugar

para làbi, làti té nu go bi nna, gùdua bi nía por tsunna ida nàl·la'. Nía nna uccua seguro porqui'ni gulà le' ná' Dragón enne' nu ná bël·làa.

¹⁵ Làniana Dragón nna benia qui'ni biria iyénini inda rú'ì para tayénià niuláa para qui'ni indaá nna huá'á niuláa, tsappi niuláa inda nna gattià.

¹⁶ Pero niuláa nna labí guttià porqui'ni loyu làti dua niuláa nna biyá'á nna gù'ya inda yò nu biria rú'a Dragón.

¹⁷ Làniana Dragón nna adila ritsa'anià niulá nna calatsi'ì edi'á yèe', acca díà làti tse'èru ca enne' qui' bía, quiere decir iyaba canu runi nu ra Tata Dios lo ca mandamiento qui'e nna runi cabi sostener tulidàba ca titsa' nu belue' Jesucristua. Là nna huíà làti tse'e cabi porqui'ni calatsi'ì til·la lànià cabi.

13

¹ Làniana inte' Juan hua'á' ru'a indatù'a nna gudú'a' nía. De repente taá bilá' te' riria ttu cosa nu bàni le' indatù'a nu riquíla'ní latsi' ri'u. Tsia gàtsi iqquì nna tsìi tsitta iqquì. Lo ttu ttu tsitta iqquì nna tsia ttu corona. Ttu ttu iqquia nna ga'na escrito titsa' mal contra Tata Dios.

² Nu bàni nu tuxu gani nu bilá' ti'á nna nà tì'ba ná tigre, pero ca nì'ì nna ná cã tì'ba ná nì'a oso. Rú'ì nna nà tì'ba ná rú'a león. Dragón ènni'ì ènni'á' betià la'huacca qui'ì, à'hua betià la' rigú'ubia' qui'ì nna poder qui'ì nna.

³ Ttu iqquia niá nna bilá'ní qui'ni nà huee' tì'batsi ttu huee' nu dacca' gáttinià, pero beyacca bã. Acca ituba yétsiloyu nna yala uccuayí latsi'ì nna guduló tanó cã na.

⁴ Ca ènni'a nna beni tabá cã adorar Dragón porqui'ni nà enne' bete poder qui' nu bàni nu tuxu gánia nna, à'hua beni cã adorar nu banía nna rudàliani cã na nna ra cã: Nuni ná enne' ýeni tì'a nu túxúa cá. Nuni tháa til·là lani à cá.

⁵ Nu bàni nu tuxu gánia nna té permiso qui'ì para ebàta'á nna innià titsa' mal contra Señor. À'hua té permiso qui'ì cu'ubi'á le' yétsiloyu por tsunna ida nàl·la'.

⁶ À' benia nna yala titsa' mal gùnnià contra Tata Dios, à'hua uccua latsi'ì qui'ni gatta' líì enne' ýeni tì'ba Tata Dios. À'hua gùnnià titsa' mal contra iyaba ca enne' tse'e ýiabara', à'hua contra canu retùppa cabi le' templo qui'e.

⁷ À'hua té permiso qui'ì gunià guerra contra iyaba canu ná cabi qui' Tata Dios para gunià cabi vencer. Lã nna guýi'á poder para cu'ubia'nià iyaba ca raza nna, iyaba ca yétsi nna, iyaba ca titsa' le' yétsiloyu nna, ttu ttu tsa ca nación nna.

⁸ Iyaba ca enne' tse'e le' yétsiloyu nna guni cã nu bàni nu túxúa adorar nna, quiere decir iyaba ca enne' canu bittu ga'na escrito lá quì lo libro nu tsia nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttia qui' cabi nna ga'nã escrito

dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu. Ca enne' nna bètti cą Jesu-cristo enne' ná Cordero enne' ná qui'e líbrua.

⁹ Lebi'ì canu riyénini ca titsi'ì nna líhue' cuidado qui'ni iyeni tsè'ni le nu nia' annana:

¹⁰ Iyaba le canu ná para ccá le preso, seguro ba gudàxu' cą le. Iyaba le canu ná para gatti le por nuŷa enne', seguro ni gúttíą le. Acca iyaba le canu ná qui' Tata Dios, caduel·la' gappa le adí confianza lani lèe nna bittu guttse'e latsi' le tsal·lue' néda, sino guchia le iyaba ca prueba lani la'ŷeni.

¹¹ Làniana bila' te' riria attu nu bàni nu tuxu le' lóyúa. Tsia chùppa tsitta iqqui' tì'ba ná chùppa tsitta tsia iqquia ttu cuyù' to', pero ca titsa' nu rin- nią nna ną titsa' nu dacca' gátsini ca enne', tì'ba ca titsa' nu gunne Dragón.

¹² Lą nna duą ru'a lo nu bàni nu tuxu nu cca primeru nu uccua huee', tì'batsi ną para gáttinią pero beyacca bą. Lą nna gulù'ubi'ą lani iŷeni poder tì'ba nu tuxu primérua. Benią duel·la' qui'ni iyaba ca enne' tse'e le' yétsiloyu guni cą nu tuxu primérua adorar.

¹³ Nu bàni nu tuxu nu cca chuppáa nna yala cosa milagrosa benią, hàsta benią qui'ni binnia yí' dèsdeba ŷiaba hàsta yétsiloyu miéntraste iŷé ca enne' chi rinna' cą.

¹⁴ Por medio de ca señal luetsi nuą' nna ridi' yé'nią ca enne' tse'e iyaba lugar. Té permiso qui'ì gunią ca señal nu caŷi latsi' ri'u, pero beni bą cą ru'a lo nu tuxu nu

cca primérua. Benią man- dado qui'ni iyaba ca enne' nna guni cą formar ttu ima- gen xeni nu rilá' tabáni tì'ba nu tuxu primérua nu beyacca banią después de uccuą huee' lani espada, para guni cą na adorar.

¹⁵ Lą nna gù'yi'ą permiso qui'ì gunią qui'ni imagen qui' nuá nna té movimiento qui'ì nna gunne huą tì'a ttu enne' nna benią mandado nna rą: Liudu ŷibi le ru'a lua', porqui'ni canchu labí nna, gatti ba le.

¹⁶ Lą nna benią duel·la' nna bethítsinią iyaba ca enne' qui'ni ccá ttu marca lani tinta lo ná' bàni qui' o lo ŷigá qui, sea canu labí dacca' cą según ca enne' o màsqui'ba yala re' cuenta ná cą l·le, ą'hua canu rico l·le, ą'hua canu labí biŷa té qui' qui' l·le, ą'hua canu runi tsina ru'a lo nuŷa l·le, ą'hua canu ná cą xana' tsina.

¹⁷ Lanú enne' té permiso tsia hu'ì biŷa cosa le' tienda canchu labí rèni marca lo ná' bani' o lo ŷigu'. Nihua lanú enne' té permiso qui'ì gúttí' cą biŷa qui'ì canchu labí rèni marca, quiere decir nombre qui' nu tóxúa o ca número nu ccą representar.

¹⁸ Para ttélini ri'u nui nna yala la' riyeni tse' riquína'ni ri'u. Canchu té la' ritelíni qui' lu' nna, ethàtsilà'na lu' número qui' nu tóxúa. Pues ccą representar nombre qui' ttu nubeyu'. Número qui'ì nna ną 666.

14

¹ Làniana gunná'a' attu nna

bilá' te' enne' ná Corderua duníe lo i'ya to' láa Sión. Tse'e hua lani e iyé mili' ca enne' hàsta ttu gayua' mili' ca ą'hua á cuarenta y cuatro mili' ca tse'e ca nía lani e, iyaba canu rèni nombre qui' enne' ná Corderua ą'hua nombre qui' Tata qui'áa lo ỹigá cabi porqui'ni ná cabi qui'e.

2 Làniana biyeni te' ttu música nu rul·la tsè'ni tì'ba canchu chi riyénini ri'u iyé tsè'ni ca enne' rul·la ca arpa, acca riyénini tì' tabá làti té ttu yò dilaní tì' tabá riyénini ri'u canchu chi rinne ídiu' iditsa ni.

3 Làcabi nna dàa cabi ru'a lo xila' tsè'ni làti rigú'ubia' Tata Dios, làti tse'e ca tappa nu banía nna tappa erua' ca enne' canu adiru dàcca'a nna. Tsè'ni dia canto nu rul·la cabía, ttu canto cubi nu lanú nuña ccani guthèti'ą sino làteruba gayua' tappa eyona' mili' ca ènni'a, Tata Dios nna chi bedilè cabi entre ca enne' tse'e le' yétsiloyu, chi ná cabi enne' qui'e.

4 Làcabi nna ná cabi ca nubeyu' canu bè' cabi cuidado làa itsiga' la'labàni qui' cabi tì'a canu ridualàni ca ca niula, pues bittu uccua cabi manchar. Làcabi nna denó cabi enne' ná Corderua gaña tediba díe. Chi ná cabi salvo entre ca enne' nna chi ná cabi qui' Tata Dios, tì'a ttu ofrenda nu cca primero nu beni Tata Dios aceptar ą'hua enne' ná Corderua nna.

5 Labí biña titsa' beña gùnne cabi, labí biña falta rigú'u cabi ru'a lo Tata Dios.

6 Bila' tè te' attu ángel ridú bi

lo be' ỹiaba. Dèni bi mensaje nu ná para siempre nu rulue' ti'ỹa modo l·lá ca enne' le' ca tul·la' qui' qui. Gutixà'a bi nu ra lo evangelio lani ca enne' qui' iyaba ca nación nna ca yétsi nna ca raza nna biña tediba titsa' rinne ca.

7 Rinne bi iditsa nna ra bi: Litse'e tsidiru delante de Tata Dios lani la' ratsi latsi', liudàliani e lani titsa' tse', porqui'ni chi gul·lani hora qui'ni gunie castigar iyaba canu tse'e ca contra lèe. Ná qui'ni guni le adorar Tata Dios enne' beni ỹiaba nna yétsiloyu nna ca indatò' iyé' nna xeni nna, enne' beni iyaba lugar làti ril·lani inda.

8 Làniana attu ángel nna denó tehuá bi bi nna ra bi: Babilonia ciudad nu adiru dacca' lani ca enne' nna, ná qui'ni luña latsi'í nna, ná qui'ni luña latsi'í porqui'ni lani modo rudacca'ỹiá ca enne' qui' iyaba ca nación para qui'ni guni hua ca ca la' ridàlatsi' mal què'í, tì'a ttu enne' borracho runiá ofrecer qui'ni i'ya áttuą para ccá ca tulappa ba.

9 Làniana attu ángel nna denó huá bi ca chuppa ca ángel nna rinne bi iditsa nna ra bi: Canchu nuña gudu ỹibi ru'a lo nubeyu' nu túxúa, la nna thí'ą castigo. ą'hua thí' castigo nuña enne' gudu ỹibi ru'a lo imagen qui' niá, ą'hua thí' castigo nuña enne' inabą qui'ni cueni marca lo ỹiguí o lo ní'í.

10 Làcą nna í'ya ca attu vino nu labí chi nabia'ni ca, pues guni ca recibir la'

tsiàlatsi' qui' Tata Dios lani cã porqui'ni annana edi'e yèe' lani itute fuerza qui'e, a'hua ca ángeli qui' Tata Dios nna Corderua nna. Acca ca ènni'a nna ccá cã sufrir ttu la'rilá fuerte ni canchu chi tse'e cã le' yi' de azufre nu ral-la'.

11 Por tsèni nu riria qui' yí'a tulidàba nna yù ri'u qui'ni cca cã sufrir la'rilá para siempre. Labí la' rédi'latsi' té qui' qui' réla ritsa bá, porqui'ni beni cã adorar nubeyu' tóxúa nna bedu ÿibi qui' ru'a lo imagen qui'í nna gunàba cã qui'ni cueni marca nu cca representar nombre qui' niá cuerpo qui' qui'.

12 Acca lebi'í canu ná le qui' Tata Dios nna runi le nu ra lo titsa' qui'e nna rappa le confianza tulidàba lani Cristo Jesús, lígúni seguir anía ba hàstaba fin qui' la'labàni qui' le biÿa tediba prueba il-lani.

13 Làniana biyeni te' ttu tsi'í dá'ã dèsdeba ÿiabara': Bèdia lo ittisi íj: Ica'rubà ca enne' gatti cabi dèsdeba anna, canu runi cabi inte' servir. Espíritu nna becàbie nna rèe: Ica'rubà cabi, porqui'ni i'yu tsá édi'latsi' cabi nna labiru ccá cabi sufrir. Por iyaba tsina nu beni cabi por Señor nna, thi' cabi la' dàliani nu gúnnée qui' cabi.

14 Làniana inte' Juan nna bilá' tè te' ttu bíá tsíttsi. Lo bíá tsíttsia nna duáni ttu enne'. Bedacca' ti' e qui'ni née Jesucristo Nubeyu' de ÿiabara'. Yù'u iqquie ttu corona nu de oro. Dèni tie ttu iyyà sela tòttse'.

15 Làniana ttu angel biria bi le' témplua nna bel-luítsa' bi iditsa enne' duáni lo bíá tsíttsia nna ra bi e: Calatsi' tu' qui'ni uquína' cuiã'lu' iyyà sela qui' cuiã'lu'ã' porqui'ni chi gul-lani hora échu cuiã'lu' lena' nna édi' cuiã'lu' a'.

16 Enne' duani lo bíá tsíttsia nna bequíne'e iyyà sela nu dèni áa le' ituba yétsiloyu nna bedi'e cosecha lì'í.

17 Làniana bilá' tè te' riria attu ángel le' templo nu dua ÿiabara', dèni huée ttu iyyà sela tòttse'.

18 Bitsina' tè attu ángel de lo altar nu dua le' témplua. Ángelia nna té poder qui'í guniã mandar yi'. Bel-luítsa' tè bi iditsa ángelia nu dèni iyyà sela tòttsi'a nna ra bi: Calatsi' tu' qui'ni uquína' lu' iyyà sela tòttse' qui' lu'ã' le' yétsiloyu para édi' lu' iyaba ca racimo betsulí' canu té lì'í, porqui'ni ca betsulí'ã' nna chi hui cã.

19 Ángelia nna guchu tè bi lani iyyà sela nu dèni bíá le' ituba yétsiloyu nna bedi'e iyaba betsulí'a nna gurù'na bi cã làti itsùtsia cã. Anía ra para qui'ni ttélini ri'u qui'ni il-lani ttu castigo fuerte ni nu ithel-la' Tata Dios.

20 Ttu lugar fuera ciudadad nna uccua ca ènni'a sufrir nna gùtti chì cã ti'atsi bitsùtsia cã nna biria yòni réni qui' qui' tsunna gayua' kilómetro ttu lado hàsta attu lado nna bì'yu réniá hàsta altura qui' rú'a ca bia' nu tsìa ca soldadua por tanto nu té.

15

1 Làniana bila' te' attu cosa

ÿiaba nu riquíla'ni latsi' ri'u,
para ccá ri'u saber nu chì'
da'la. Bilá' te' gàtsi ca ángeli
canu ná qui'ni guni cabi gàtsi
ca sufrimiento le' yétsiloyu.
Ca sufrimiéntua nna ná cã ca
último castigo nu rulue' ti'ÿa
iÿeni ná la' tsìàlatsi' qui' Tata
Dios.

² Làniana bilá' te' ttu indatò'
xeni, pero lúj nna catitti niã
tì'a vidrio chìxiã yi'. Lo inda
tù'a nna tse'e iyaba canu beni
vencer lo iyaba ca prueba nu
gul'ani por causa de nu bàni
nu túxúa, labí beni cabi ado-
rar imagen qui'j, a'hua labí
beni cabi recibir marca qui'
nuá láti qui, ñihua número
nu cca representar nubeyu'a.
Nía tse'e cabí nna dèni cabi
arpa nu bete Tata Dios qui'
cabi.

³ Rul'la cabí himno nu cca
qui' Moisés, ti'ÿa beni bi tì'a
beni Tata Dios bi mandado.
Rul'la hua cabi attu himno
para gudàliani cabi enne' ná
Corderua nna, ra ij:

Cuiã'lu' Señor Dios enne' te
itute la' huacca qui'e,
Yala riquila' latsi' tu' de rilá'ni
tu' iyaba ca cosa tse' nu
runi cuiã'lu',

Ná cuiã'lu' para cu'ubia'ni
cuiã'lu' ca enne' qui'
iyaba ca nación,

Runi cuiã'lu' nu ná tse'
tulidàba,

Nunca labí guttse'e latsi'
cuiã'lu' cã.

⁴ Annana iyaba ca enne' gata'
la' ratsi latsi' lo losto'
qui' nna gudàliani cã
cuiã'lu' lani titsa' tse',

Làteruba cuiã'lu' enne' labí
runi biÿa mal,

Ca enne' qui' iyaba ca nación
nna itá cã nna guni cã
cuiã'lu' adorar,

Porqui'ni rila'ni cã qui'ni
runi cuiã'lu' nu ná
justo para iyaba ca
enne'.

⁵ Làniana bilá' te' qui'ni
yalia ná lugar ÿiabara' làti dua
Tata Dios le' témplua.

⁶ Gàtsi ca ángelia nna biria
cabi le' lugar nía, ná cabi nu
guni cabi gàtsi ca sufrimiento
le' yetsiloyu. Nãccu' cabi lári'
tsítti tùi sin ñidi ttu mancha
nna rudàni' ránia. Oro tì'a
ttu cinturón belaga tetiã ru'a
losto' cabi.

⁷ Làniana ttu entre canu
tappa nu banía nna bete tabá
bi gàtsi plato to' nu de oro
lani ca gàtsi ángelia. Ttu ttu
tsa ca plato tú'a nna tsà'ti'ni
cã nu guni qui'ni ccani ca
ènni'a sufrir porqui'ni yala la'
tsìàlatsi' chi té qui' Tata Dios
enne' bàni tulidàba.

⁸ Témplua nna tsà'ti'niã tì'
taání ná tsèni porqui'ni Tata
Dios nna yala la'huacca té
qui'e nna rudàni' ránie le'
témplua làti dúe tì'ba yi'. Lanú
enne' té permiso qui'j gá'ã
liu'u hàsta qui'ni ccá termi-
nar ca gàtsi sufrimiento nu
guni ca gàtsi ángelia.

16

¹ Làniana biyeni te' gùnne
ttu enne' iditsa ñi dèsdèba
le' témplua nna rèe ca gàtsi
ángelia: Lítsia gulàlia le nu
yù'u le' ca gàtsi plato to' qui' le
iqquia yétsiloyu para gulue' le
ti'ÿa fuerte ná la' tsìàlatsi' qui'
Tata Dios.

² Ángel nu cca primérua nna huía tè bi nna bedèta' bi plato to' qui' bía nna belàlia bi a iqquia yétsiloyu. Prontu tabá iyaba canu rèni marca qui' nu túxúa láti qui' nna guduló tabá rappa cã dolor, a'hua iyaba canu beni cã imagen qui' i adorar, porqui'ni gul·lani ttu castigo de tsahue' nu ná tì'a yétsu' yùtsu'.

³ Làniana ángel nu cca chuppáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi a iqquia ca indatò' xeni nu té le' yétsiloyu. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chiã tì'a réni qui' canu yatti. Iyaba ca bél·la a'hua iyaba adí canu bàni nu yù'u le' indaá nna gutti tabá cã.

⁴ Ángel nu cca tsunnáa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi a iqquia iyaba ca yò nna a'hua ca lugar làti ril·lani inda díla nna. Prontu tabá nna itute indaá nna beyacca chiã réni.

⁵ Ángelia nna té poder qui' bi para guni bi lani itute inda nu té le' yétsiloyu tì'ba calatsi' bi. Biyeni te' nna ra bi: Cuiã'lu' Señor Dios, tì'a uccua cuiã'lu' antes, a'hua ná cuiã'lu' annana, nìdi titó' tul·la' labí ná cuiã'lu', nìdi titó' falta labí rigú'u cuiã'lu' de rithel·la' cuiã'lu' castíguã',

⁶ porqui'ni ca enne' le' yétsiloyu nna a' cca cã merecer. Làcã nna bètti cã iyé enne' qui' cuiã'lu', a'hua bètti cã enne' rinne parte cuiã'lu' le' yétsiloyu. Acca annana runi cuiã'lu' qui'ni i'ya cã réni.

⁷ Biyeni te' attu tsi'i dá'ã dèsdeba làti du altar nna ra bi: Cuiã'lu' Señor Dios enne' té itute la'huacca qui'e, ca castigo nu rithel·la' cuiã'lu' ná cã lani razón bá.

⁸ Ángel nu cca tàppaa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi a iqquia ubitsa. Prontu tabá nna adiru fuerte gùnna' ubitsã' para gudàyiã ca enne' lani yi' qui' i.

⁹ Ca enne' nna huayi chì cã por tàntu ba litsi'i qui' ubitsã' nna guduló chi cã riyé' cã iqquia Tata Dios enne' té la'huacca qui'e para ithel·le'e luetsi ca castíguã'. Labí uccua latsi' qui' inàba cã perdón para gudàliani cã ne lani titsa' tse'.

¹⁰ Làniana ángelia nu cca gàyua nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi a iqquia lugar làti runi nu túxúa mandar. Prontu tabá itute yétsiloyu làti rigú'ubiã nna bechùl·la chiã. Por tàntu ba la' rilá nna guduló cã royà'a luèttse' qui'.

¹¹ Guduló cã riye' cã iqquia Tata Dios enne' dua yíabara' por tàntua la' rilá qui' qui' nna ca tsahue' nna. Pero labí behuiní'ni cã para eyacca cã arrepentir, sino beni lá cã seguir lani maldad qui' qui'.

¹² Ángel nu cca xùppaa nna bedèta' tè bi plato to' qui' bía nna belàlia bi a iqquia itute yò nu láã Éufrates. Pronto tabá nna itute yua nna beya'hue chiã labiru inda té qui' i, a' uccua para qui'ni canu rigú'ubia' canu dá' làti ril·lani ubitsa nna tté tabá cã lani ejército qui' qui'.

13 Làniana bilá' te' Dragón nna a'hua nu tuxúa nna a'hua enne' rena qui'ni rinnia parte qui' Tata Dios pero labí línia nna. Tsunna belùtsu nna biria ca rú'a qui' nna bitsía tè ca fuera, quiere decir tsunna ca espíritu malo forma de belùtsu.

14 Ca espíritu malua nna ná ca nu guthel·la' numalua nna té la'huacca qui' qui' guni ca ca cosa tì taání ná ca milagro, para guthacca'yí ca ca enne'. Ca espíritu malua nna dia ca làti tse'e canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu. Lani modo nna runi ca latsi' canu rigú'ubi'a para qui'ni iyaba ca nna ccálatsi' qui' tsía ca lani ejército qui' qui' ttùba lugar làti guni ca ttu guerra xeni canchu chi i'yu tsá qui'ni Señor Dios nna guluè'nie yétsiloyu qui'ni lèe nna té itute la'huacca làtsi' né'e.

15 Làniana Jesucristua nna rèe: Inte' nna itá' de repente tabá, labí yù le antes, sino níyyálatsi' le il·lania', tì'a níyyálatsi' ca enne' de bebàni ca nna chì lá beria ubàna litsi' qui'. Acca lebi'í nna ica'rubà le canchu chi nàccu' le lári' qui' le nna ná le listo para qui'ni làa ettú'ni le ru'a lo ca enne'.

16 Làniana beni ca qui'ni iyaba canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna dia tè ca lani ejército qui' qui' ttùba lugar, lani titsa' hebreo nna láa Armagedón.

17 Làniana ángel nu cca gàtsia nna bedèta' bi plato to' qui' bía nna belàlia bi a lo

be'. Prontu tabá nna Señor Dios enne' duánie lo xila' làti rigú'ubi'e le' templo nu dua yíabara' nna gùnne chie iditsa nna rèe: Chi uccua.

18 Lània tabá nna huàppi éthá iyé vuelta nna gùnne ídiu' nna uccua ruido, làniana gù'yu' fuerte ni. Nunca labí chi bilá'ni ca enne' ttu luetsi la' ríyú' fuerte ni, porqui'ni uccua adiru fuerte tì'chu iyaba ca la' ríyú'.

19 Por tantu ba la' ríyú'a nna acca bìya' ciudad xénia láa Babilonia nna uccua tsunna là'a. A'hua adí ca ciudad qui' itute yétsiloyu nna iyaba ca yú'u qui' qui' nna bitappa' ca nna binnia ca loyu. A' uccua porqui'ni Tata Dios nna labí biyúl·lanie ca tul·la' nu beni ca enne' qui' ciudad xénia, para qui'ni guni ca recibir itute la' tsiàlatsi' qui'e lani ca de redi'e yèe' lani itute fuerza qui'e.

20 Iyaba ca yúbitsi to' nna gunittilo ca le' ca indatù'a, a'hua iyaba ca i'ya nna biyinnia ca nna beyacca lappa ca.

21 Làniana gùre' íyya fuerte de chua' kilo idì'i ttu ttu a, binnia ca iqquia ca enne'. Pero ca ènni'a nna adí ca titsa' mal gùnne ca contra Tata Dios porqui'ni gùre' íyya nna uccua ttu castigo fuerte ni para làca.

17

1 Làniana entre ca gàtsi ángeli canu belàlia cabi ca gatsi plato to' qui' cabía nna, gul·lani ttùba nna ra bi inte': Lu' nna thá' lu' lani inte' nna gulué'ni'a' lu' ttu niula

maña. Itute yétsiloyu nna chi nabiá'niã na porqui'ni ri'ã ru'a ca indatò'. Annana gulué'nia' lu' ti'iã ná castigo contra la.

² Porqui'ni canu adiru rigú'ubia' qui' yétsiloyu nna runi cã la' ridàlatsi' mal lani a. A'hua iyaba canu tse'e le' yétsiloyu nna yala redacca'ni cã de runi cã mal nu runiã ofrecer lani cã.

³ Làniana bilá' te' tì'batsi inte' nuá dua' nía ttu lugar idittu' nna. Belue'ni ángelia inte' ttu niula. Lã nna tsia ttu animal tuxu de color ãinã. Animal túxúa nna ga'na escrito ituba látì ca titsa' mal contra Tata Dios nna tsia gàtsi iqquì a'hua tsia tsii ca tsitta iqquì.

⁴ Niuláa nna ná ãi nu de color morado nna ãinã nna lani ca adorno nu de oro l-le, ca íyya nu yala catitti ni cã l-le, a'hua ca perla tsíttsi nu dacca' yaÿi ni l-le. Lã nna dèniã ttu taza nu de oro para qui'ni ca nubeyu' nna ilá'ni cã na ibíga' tè cã, pero rulaba lá latsi'ì ca cosa cùttsi ti'iã modo guni cã na agradar lani la' ridàlatsi' mal qui'ì.

⁵ Lo ãiguì nna ga'na escrito ttu nombre lani ca titsa' nu cca representar ttu enseñanza nu labí yù ca enne' antes nna ra ì: Babilonia ciudad xeni, nãna qui' iyaba ca niula maña nna rulue'niã guni cã iyaba ca cosa cùttsi nna.

⁶ Làniana gutelí te' qui'ni canu tse'e le' ciudáad nna yala valor té qui' qui' tì'a ttu enne'

ritáni, porqui'ni birialàni cã bètti cã ca enne' qui' Tata Dios nna ca enne' canu gunne cã nu cca qui' Jesucristua ti'iã enne' tse' née. De rinna' ya' a nna yala biquíla látsa'a' lani la' rátsilatsi'.

⁷ Làniana ángelia nna ra bi inte': Biánicca acca yala riquila' latsi' lu' nì'i. Annana quíxa'ánia' lu' enseñanza nu cca qui' niulã, a'hua nu cca qui' animal tuxu nu tsia na', animal nu tsia gàtsi iqquì nna tsii tsitta iqquì nna.

⁸ Animal tuxu nu chi bilá'ni lu' nna yala fuerte uccuã antes, pero annana ná tì'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té qui'ì. Pero hual·lani tsá qui'ni iriã le' pozo nu adiru itettia nna chul·la nna. Làniana yala ccaÿilatsi' ca enne' de rilá'ni cã nu túxúa, porqui'ni belaba latsi' qui' qui'ni chi gùttiã, pero anna rilá'ló qui'ni bàni bá. Pero i'yu tsá qui'ni nu túxúa nna ccã condenar. Ca enne' canu ccaÿilatsi' qui' nna ná cã canu bittu ga'na escrito láa qui' lo libru nu tsia nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' cabi, tsia nombre qui' cabi lo listaá dèsdeba ántesca cue' yétsiloyu.

⁹ Yala la' riyeni tse' riquína'ni lu' para ttélini lu' biã qui'ni nuã'. Ca gàtsi iqquì nna cca cã representar gàtsi ca i'ya to' làti duáni niuláa.

¹⁰ Ca gàtsi iqquì nna cca hua cã representar gàtsi canu adiru rigú'ubia'. Gayu' cã nna labiru cu'ubia' cã porqui'ni uccua cã vencer. Nu cca xùppãa nna chi rigú'ubi'ã

anna. Nu cca gàtsia nna labí chi gul·laniã, pero canchu chi il·laniã nna cu'ubi'ã ttu tiempo xcuichu to' ba.

¹¹ Animal tóxúa nu de color ÿinã nu yala fuerte uccuã antes pero beyaccã tì'ba ttu cosa nu labiru la'labàni té quì'ì nna, lã nna ccã representar enne' rigú'ubia' nu cca xunu' nna l·lani huã entre canu gàtsia. Làniana bitola de chi cu'ubi'ã attu vuelta, ccã condenar.

¹² Ca tsii tsitta iqquia nu chi bilá'ni lu'ã' nna cca çã representar tsii enne' nu labí chi guduló çã cu'ubia' çã. Làçã nna thi' çã poder para cu'ubia' çã por ttu tiempo xcuichu to' junto lani nu tóxúa.

¹³ Ttùba ccã la' rulaba latsi' qui' qui' nna cueqquia lèttia çã qui'ni nu tóxúa nna ccã nu adiru dacca' entre iyaba çã nna guni çã nu rã.

¹⁴ Canu rigú'ubia' lani nu tóxúa nna guni çã guerra contra enne' ná Corderua, pero lèe nna lani iyaba canu tse'e lani lèe nna gunie çã vencer, porqui'ni lèe nna adiru poder té qui'e tì'chu iyaba canu rigú'ubia', née enne' primero lo iyate. Ca enne' tse'e lado qui'e nna, chi becuí'e cabi nna chi gutãÿie cabi nna denó cabi e tulidãba.

¹⁵ Ángelia nna rinne ruhuée inte' nu cca qui' iyaba nu chi bilá' ti'a nna ra bi: Ca indatò' xeni làti re' niulãa nna cca çã representar iÿé mili'ni ca enne', ca yétsi nna ca nación nna biÿa tediba titsa' ni rinne çã.

¹⁶ Ca tsii tsitta iqquia nu tóxúa de color ÿinã nu chi bila'ni lu'ã' nna quiere decir ca tsii canu rigú'ubia', làçã nna guyudí' çã niulã' nna guni çã na atacar nna cúa çã iyaba nu té qui'ì nna gudãyi çã na.

¹⁷ Porqui'ni hua ná voluntad qui' Tata Dios, acca gunie qui'ni iyaba çã nna cueqquia lèttia çã gute çã poder qui' qui' lani nu tóxúa, para qui'ni cu'ubi'ã. A' modo nna ccã cumplir nu chi rée.

¹⁸ Niula nu bilá'ni lu'ã' nna ná ciudad xeniã nu reyã canu rigú'ubia' qui' ca nación ti'ÿya ná qui'ni guni çã.

18

¹ Después de nui nna bilá' te' attu ángel. Ángelia nna biria bi le' ÿiabara' nna radi bi para yétsiloyu. Yala ttu ángel nu dacca' ná bi. Por ángelia nna acca yétsiloyu nna huàni' ràba qui'ni yala ÿiàni' bí ná.

² Ángelia nna gunne bi iditsa nna ra bi: Ciudad xeni làã Babilonia nna, seguro ni il·luÿa latsi'ì completamente taá nna eyacca lã lugar tattsi làti tse'e ca espíritu malo nna, ã'hua ca espíritu cùttsi nna tse'e huá çã lani ca bétiti' nna beyeé'ti' nna.

³ Itute ciudad Babilonia nna seguro ni il·luÿa latsi'ì porqui'ni ca enne' qui'ì nna runi çã ofrecer lani ca enne' qui' adí ca nación qui'ni gappa huá çã vicio nna la' ridàlatsi' mal nna. Ca enne' qui' ciudad Babilonia nna runi huá çã qui'ni canu adiru

rigú'ubia' le' yétsiloyu ruttse'e latsi' quì Tata Dios, tì'ba ttu niula maña ruttse'e latsi' nubeyu' quì. Ca ènni'a nna yala rú'ulatsi' quì gó'o cã iyaba ca cosa nu tsè' nna nu dacca' yaĩ ni nu runi ciudad Babilonia ofrecer. A' modo nna yala gana runi cã comerciante tse'e itute yétsiloyu.

⁴ Làniana biyeni te' attu tsi' de ÿiabara' nna rèe: Lebi' ca enne' quia', líria xia le le' ciuda'. Bittu guni le ca tul·la' tì' runiã, para qui'ni làa thi' le castigo nu ná qui'ni thía'.

⁵ Porqui'ni Tata Dios nna rilá'nie iyaba ca tul·la' nu runiã, labí iÿùl·lanie ca maldad quì.

⁶ Acca calátsa'a' qui'ni édi' le yè' nna guthacca' le ciudad Babilonia tì'ba bethacca'ã ca enne'. Mal nu beniã preparar para ca enne' nna, calátsa'a' qui'ni guni le preparar chùppa tanto castigo para lã.

⁷ Yala dãlianiã por iÿé ca cosa nu tse' nu dacca' yaĩ' ni quì. Acca lebi' nna liguni qui'ni ccã sufrir iÿeni ni para qui'ni elèniã. Porqui'ni yala rebata'ã nna rã lo lòstu'j: Inte' nna ná' tu enne' nu demasiado dacca' nna iÿetse' ca enne' tse'e cã lado quia', acca labí biÿã sufrir ccã'a'. Anía rulaba latsi' ciudáad.

⁸ Pero de repente taá nna il·lani iyaba ca sufrimiento para làcã ttùba tsá. Por ejemplo, il·lani ca tsahue' para ga'ni cã, a'hua il·lani ubina' nna cuetsi cã por

canu yatti qui' quì. Làniana il·lani ttu yi' fuerte nna tsayi itute ciudáad nna l·luÿa latsi' completamente taá. A' ná la'tté qui' quì porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate, lèe nna té itute la'huacca qui'e para gunie ciudad malua castigar.

⁹ Iyaba canu rigú'ubia' le' yétsiloyu nna canu chi beni cã adulterar tì'ba runiã nna yala vicio chi gùppa cã tì'ba lã. Làcã nna canchu chi i'yu tsá qui'ni l·luÿa latsi' nna, yala ehuiní'ni cã nna cuetsi cã de rinna' cã ratha tsèni porqui'ni chi ràl·la'ã lani ttu yi' fuerte ni.

¹⁰ Canu rigú'ubi'a nna yala gátsini cã de rilá'ni cã tì'ÿã ná sufrimiento qui' ciudáad, acca idittu' tsè'ni tsé'e cã nna ra cã: Ica'rútsi'fru ciudad Babiloniã'. Yala xeni uccuã antes nna yala la'huacca té quì. Pero quetha taá gul·lani castigo quì.

¹¹ A'hua ca comerciante nna yala ehuiní'ni cã nna cuetsi cã por la' guté qui' quì, porqui'ni lanuru enne' té para gó'o cã ca mercancia qui' quì.

¹² Lanuru enne' té para go'o biÿã ca cosa nu chi teni ca comerciante para gutti' cã, por ejemplo: Oro nna plata qui' quì l·le, ca íyya canu catittini cã nna ca perla tsítti nu dacca' yaĩ ni l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca lári' fino tsítti qui' quì l·le, nu de seda l·le, nu de color morado ÿinã l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca cosa nu dacca' yaĩ

ni tì'a ca tabla yà tsè'ni nu ril·là' iỹixi l·le, ca cosa nu de adí ca yà tsè'ni l·le, a'hua ca cosa nu de ttu íyya tsittsi t̀uni l̄á mármol l·le, a'hua ca cosa nu de laya' ca elefante l·le, a'hua ca cosa nu de ìyyà nna de bronze nna nu beni ca enne' l·le.

13 Lanuru enne' té para gó'o cã adí ca cosa nu rutti' ca comerciante: canela l·le, a'hua adí ca especia nu rétia tse' l·le, a'hua ca cosa nu ril·là' iỹixi tì'a incienso l·le mirra l·le perfume l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca gù'nabia' qui' quí l·le, ca carnero l·le, ca bia' lani carreta qui' quí l·le. Lanuru enne' té para gó'o cã ca enne' ná cã preso para qui'ni ccá cã esclavo qui' quí l·le.

14 Acca cã comerciantea nna ra ruhuá cã nu cca qui' ciudáad: Iyaba ca cosa nu dacca' yaỹi qui' lu' nu beni lu' duel·la' gata' qui' lu' porqui'ni yala gudà latsi' lu' cã nna, pero chi gunittilo iyaba cã. Iyaba ca riqueza qui' lu' nna ca cosa nu tse' qui' lu' nna chi gunittilo cã, labiru gata' cã qui' lu' attu vuelta.

15 Ca comerciante canu runi cã gana por negocio nu runi cã le' ciudá', lâcã nna yala gátsi'ni cã de ilá'ni cã ti'íya ná sufrimiento qui'í, acca idittu' tse' tsé'e cã nna ehuiní'ni cã nna cuetsi cã nna ina cã:

16 Ica'rútsi'íru ciudá', porqui'ni yala xeni uccuã antes nna, uccuã hermosa tì'a ttu niula nu naccu' vestido nu de lári' fino tsittsi a'hua de

color morado nna ÿinà nna, lani ca adorno nu de oro l·le, ca íyya nu catitti' ni l·le, perla nu tsè' l·le.

17-18 Pero ttu tsati to' teruba chi benittilo iyaba riqueza qui'í.

A'hua iyaba ca nubeyu' canu runi dirigir barco l·le, idittu' tse' lo indatù'a thu barco nu rutha' cã, porqui'ni gátsini cã de rinna' cã ratha tsèni, porqui'ni chi ràl·la' ciudáad por ttu yi' fuerte ni. A'hua ca marinero lani iyaba canu runi cã cualàni rutha' cã barco l·le, a'hua iyaba ca pasajero canu yù'u le' barco l·le rinna' huá cã de ràl·la' ciudáad nna rinne cã iditsa nna ra cã: Labí gaỹa gùre' attu ciudad xeni tì'a nuã'.

19 Làniana ehuiní'ni cã nna cuetsi cã iditsa nna ina cã: Ica'rútsi'íru ciudad xeniã', porqui'ni canu té barco qui' quí nna yala gana beni cã porqui'ni iỹeni bel·liu té qui' ciudá', pero ttu tsasti to' teruba chi bil·luỹa latsi'í. Anía rinne cã.

20 Acca lebi'í canu tse'e le' ÿiabara': ca apóstol l·le, canu gunne parte qui' Tata Dios l·le, a'hua adí ca enne' qui'e l·le, ná qui'ni té iỹeni la' redacca' latsi' lo losto' le de chi yù le qui'ni ciudá' nna chi bil·luỹa latsi'í, porqui'ni Tata Dios nna chi benie na castigar por mal nu chi bethacca'ã le.

21 Làniana ttu ángel xeni fuerte ni guchìtha bí ttu íyya xeni ná forma de ttu íyya nu ÿua lo molino nna bedal·la

tabá bi ą lahui' indatù'a nna, lániana ra bi: A'hua ciudad Babilonia nna thí'ą golpe quetha ni mäsqui'ba ná xeni nna pero nítilo tabá nna labiru ilá'nía;

²² lanuru músico té le' ciudad', labiru riyénini rucueti cą flauta nna trompeta nna nihua canu rul'la cą biya instrumento l'le, labiru riyénini ri'u cą. Lanuru maestro albanil té le' ciudad', nihua biya attu maestro nu runi biya oficio l'le. Lanuru enne' té para gutha'ą molino nna iyénini ri'u ruido qui'.

²³ Yala chul'la ccá lugar làti gùre' ciudad', nidi ttu lámpara ràl'la' labiru té. Labiru iyénini la' redacca' latsi' qui' ca novia de runi cą thá'a. A' ccá mäsqui'ba itute yétsiloyu nna chi nabia'nią ti'iyá enne' ýeni ná ca comerciante qui' ciudad'. Ca enne' qui' ciudad' nna lani modo bethacca'yí cą ca enne' qui' iyaba ca nación para tsíalatsi' qui' la' bèyia qui' qui'.

²⁴ Ca enne' qui' ciudad' nna ná cą responsable por lù'uti qui' canu gunne parte Tata Dios, ą'hua bètti cą adí canu ná cą enne' qui'e, pues ná cą responsable por lù'uti qui' iyaba canu chi gùtti cą por ca enne'.

19

¹ Después de nui nna, biyeni te' tsi'i iyetse' ca enne' gunne cabi le' ýiabara' nna ra cabi: Quiýarú Tata Dios qui' ri'u porqui'ni té iyeni la'huacca qui'e para gudilè ca enne'. Lèe nna que' merecer

qui'ni gudàliani ri'u e lani títsa' tsè'ni;

² porqui'ni la' tsìàlatsi' qui' Tata Dios contra ca enne' nna bihua ná mal, sino runie tulidàba según nu ná lí. Chi benie castigar ciudad'ad porqui'ni benia qui'ni yétsiloyu nna guppá vicio lani ą, tí'a ttu niula maña runia qui'ni adí ca enne' guni cą tul'la' lani ą. Benie cą castigar porqui'ni bètti cą canu runi cą nu ra Tata Dios.

³ Attu vuelta gunne cabi iditsa nna ra cabi: Quiýarú Tata Dios. Chi rathá tsèni tulidàba porqui'ni chi ràl'la' ciudad', ą' modo nna cca saber qui'ni chi bil'lùya latsi'.

⁴ Lániana tappa canu bانيا lani tappa erua' ca enne' nu dàcca'a nna gùtta' cabi gur'ló nna beni cabi adorar Tata Dios enne' duáni lo xila' tsè'ni qui'áa làti rigú'ubi'e nna ra cabi: Quiýarú cuią'lu', tsè'ba beni cuią'lu'.

⁵ Lániana dèseba làti re' xila' tsè' nía le' ýiabara' nna, biyénini qui'ni gunne cabi nna ra cabi: Iyaba lebi'i canu runi le Tata Dios adorar nna, liudàliani e, iyaba le canu runi lí e servir, sea lebi'i canu yala cuenta re' l'le, sea lebi'i canu labí re' cuenta l'le, ná qui'ni gudàliani li e.

⁶ Lániana biyeni te' gunne iyetse' ni ca enne', tí'a canchu chi riyénini ri'u ttu yodíla nu rúyúnią, tí'a canchu chi riyénini ri'u rinne ídiu' iditsa ni nna ra cabi: Quiýarú Señor enne' ná Dios qui' ri'u porqui'ni té itute la'huacca

qui'e nna chi rigú'ubi'e lo iy-
ate;

7 acca ná qui'ni tsé'e ri'u
contento lani la' redacca'
latsi' nna gudàliani ri'u e.
Porqui'ni chi bi'yu tsá qui'ni
cca celebrar thá'a qui' enne'
ná Corderua. Ri'u nu ná
esposa qui'e nna chi ná ri'u
preparado para thá'a;

8 té permiso qui' ri'u thí'
ri'u lári' cubi nu ná tsíttsi tùni
nna rudàni' ráníã nna gaccu'
ri'u a. Ca enne' canu ná
qui' Tata Dios, canchu chi
gul-la' tsá nna, gaccu' cabi lári'
tsíttsiá, a' modo nna gulue'ní
qui'ni beni cabi nu ná tse' nu
rú'ulatsi'e.

9 Làniana ángelia nna ra bi
inte': Bèdia nu riquixa'ánia'
lu' anna: Ica'rubá iyaba canu
nãyi ca para go ca etta lani
enne' ná Corderua canchu
chi gunie celebrar thá'a qui'e.
Hualigani a' ra Tata Dios.

10 Inte' Juan de biyeni te'
ca titsa'a' nna bedú tabá yíbia'
ru'a lo ángelia para guni ye'
e adorar, pero gunne tabá bi
inte' nna ra bi: Bittu guni lu'
inte' adorar, porqui'ni inte'
ná terúbá' para gunia' Tata
Dios servir tì'a lu' lani ca
hermano qui' lu' runi li e
servir nna runi le iyaba nu
chi belue'ni Jesucristua le.
Lu' nna bèni Tata Dios adorar,
porqui'ni iyaba ca titsa' nu
riquixá'a Cristua nna runna
ca la' ritelíni qui' ri'u para
inne ri'u parte Tata Dios.

11 Làniana bilá' te' yalia
yíabara' nna du ttu bia' tsíttsi.
Enne' tsìa bi'á nna lée Enne'
Li Nna Fiel Nna. Lani razón
ba ritil-lée ca contrario qui'e

nna runie ca castigar según
nu cca ca merecer.

12 Iyyalúe nna rudàni' raba
tì'a yi' ràl-la'. Iqqúe nna
yù'u ttu corona xeni nu
cca componer lani iyetse'
adí corona. Ga'na escrito
ttu nombre lo yígúee, pero
lanú ritelíni enseñanza qui'
nómbrea sino làteruba lèe.

13 Ituba lári' nu naccui' áa
nna ná réni. Titsa' Qui' Tata
Dios, a' ná nombre qui'e.

14 Dèsideba yíabara' nna biria
ca ejército qui'áa nna tsìa huá
cabi ca bia' tsíttsi. Nàccu' yó
cabi cubi tsíttsi tùni sin nìdi
titó' mancha labí ná ca.

15 Ttu espada nna nátha'a
rú'e para qui'ni gunie vencer
ca enne' qui' iyaba ca nación.
Lèe nna cu'ubia'ni'e iyaba
ca enne' nna gunie castigar
iyaba canu runi biyã mal.
Làca nna thi' ca castigo fuerte
ni para gului'e ti'iyã fuerte
ná la' tsiàlatsi' qui' Tata Dios
enne' té itute la'huacca qui'e.

16 Láti lári' qui' nu nac-
cui' áa nna, lo ra' nna ga'na
escrito attu nombre nu ra
ij: Enne' Rigú'ubia' Lo Iyate.
A'hua iqqúia yíbié nna ga'na
escrito la'a mísmuba ca letra.

17 Làniana bilá' te' attu ángel.
Làbi nna dùni bi làti rinna'
ubitsa' nna gunne bi iditsa ni
nna ràyi bi iyaba ca bechèttu
canu ridú lo be' yíaba a'hua ca
bethiá', nna ra bi ca: Ccá lé
prevenido chadi le go le iyate
nu runi Tata Dios preparar,

18 para go le bèla' cuerpo
qui' iyaba ca enne' porqui'ni
chì' tabáduã gatti ca: ca
capitán l-le, ca soldado l-le,
a'hua canu tsìa ca bia' para

tsía cą lo guerra l·le, ca enne' té libertad qui' qui l·le, ca enne' ná cą esclavo l·le, ca enne' gùla l·le, ą'hua canu cuiti' l·le, pues go le bèla' cuerpo qui' iyaba cą ą'hua bèla' qui' ca bia' qui' qui l·le.

¹⁹ Lànìa taá nna bilá' te' nu túxúa ą'hua iyaba adí canu rigú'ubia' lani iyaba ca soldado qui' ca niá nna betuppa tabá cą ttùba lugar para til·la cą contra Enne' tsìa bia' tsíttsia lani ca ejército qui'áa nna.

²⁰ Nu túxúa nna biyàxu'ą, ą'hua enne' nu té la'huacca qui' para guniá iýé ca cosa milagrosa canchu dùni nu túxúa lani ą. Ą' modo nna bethacca'ýiá iýetse' ca enne', pues iyaba canu beni cą permitir qui'ni cueni marca qui' nu túxúa cuerpo qui' qui nna beni cą imagen qui' adorar. Lą nna bethacca'ýiá iyaba cą para tsíalatsi' qui' qui'ni rinniá parte Tata Dios pero labí línìa. Nu túxúa ą'hua enne' bèyia nna diabàni taání cą castigo le' yéla yí'a nu adiru ritsa'ą nna ràl·la'ą lani azufre.

²¹ Iyaba ca enne' tse'e le' ejército qui' caniá nna gùtti tabá cą, porqui'ni Enne' tsìa bia' tsíttsia nna bequìne'e espada nu nátha' rú'e áa. Làniana ca bechèttu nna ca bethiá' nna huadi tabá cą nna gutò cą bèla' cuerpo qui' canu gùttia hàstaba qui'ni ùccuani qui' qui.

20

¹ Bitola de nui nna, bilá' te' attu ángel radi bi dèseba

ýiabara' nna dèni bi ttu llave nu ná para pozo chul·la. Dèni hua bi ttu cadena xeni.

² Ángelia nna bedàxu' tabá bi preso numalua láa huá Dragón nna láa huá bèl·là antigua nna láa huá Satanás nna bexiqquia bi ą lani cadena para qui'ni ccá preso ttu mili' ida.

³ Bedàl·la tabá bi ą le' pozo chul·la nna bethaya tè bi pózua tsíttsi ni para qui'ni lanú ccani ithàlią na. Ą' beni bi para qui'ni numalua nna bítturu iriá para guthacca'ýiá ca enne' qui' iyaba ca país qui' yétsiloyu, hàstaba qui'ni ccá cumplir tsìi gayua' ida tsù'ą le' pózua, làniana té permiso qui' eriá le' pózua nna guniá nu calatsi' qui' attu tiempo to'.

⁴ Làniana bilá' te' iýetse' ca xila' dāa cą le' ýiabara'. Ýuàni ca enne' lo ca xila'a, ca enne' canu chi guýi' cabi poder para guni cabi juzgar. Ą'hua bilá' te' iyaba ca creyente canu chi gùtti cabi porqui'ni gùchu ca enne' iqquia cabi porqui'ni gutixà'a cabi nu ra lo titsa' qui' Tata Dios nna beni cabi seguir tse' nu belue' Jesucristua. Làcabi nna labí beni cabi adorar nu túxúa ñihua imagen qui' ñihua labí beni cabi permitir qui'ni cueni marca qui' lo ýigá cabi ñihua lo ná' cabi. Ca ènni'a nna gùtti cabi, pero inte' nna bilá' te' qui'ni beyacca bàni cabi attu nna gulú'ubia' cabi lani Cristua por tsìi gayua' ida.

⁵ Ą' ccá canchu chi ì'yu primero tsá para eyàtha ca

enne' de lo lù'uti. Pero adí canu yù'u le' bà nna labí eyátha cã de lo lùt'uti hàsta'na uccua cumplir tsii gayua' idaá.

⁶ Yala bendición thi' ca enne' canu ná qui'ni eyacca bàni cabi canchu chi ì'yu primero tsá para eyátha ca enne' de lo lù'uti, porqui'ni gata' iÿeni la' redacca' latsi' qui' cabi. Nunca labí caduel·la' gátsini cabi castigo nu cca sufrir canu ná qui'ni gunibia' cã ti'iÿa ná sufrimiento qui' lù'uti nu cca chuppáa. Làcabi nna ccá cabi sacerdote nna guni cabi Tata Dios servir a'hua Cristua, para cu'ubia' cabi lani e por tsii gayua' ida.

⁷ Canchu chi cca cumplir tsii gayua' idaá, làniana numalua nna gata' permiso qui'ì eria le' pozo chul·la làti yu'ã présua nna,

⁸ tsíã ituba yétsiloyu huethacca'ÿí ca enne' qui' iyaba ca país attu vuelta para tsialatsi' qui' la' beÿia qui'ì, hàsta ca nación láa cã Gog nna Magog nna, para qui'ni etùppa iyaba cã nna tsé'e cã ttùba lugar para qui'ni guni cã guerra. Iÿetse' mili' ca soldado tsé'e cã le' ca ejército qui' qui, tì'a ca grano de yúÿi nu re' ru'a ca indatò', labí ccáni ri'u gulaba ri'u bal·láÿa cã.

⁹ Inte' nna bilá' te' qui'ni iyaba cã nna bitsìla cã ituba là'tsi'á nna beni cã sitiado làti tse'e ca enne' nu ná qui' Tata Dios nna bethia cã ituba Jerusalén ciudad nu yala

catsi'ini Tata Dios, acca lèe nna benie qui'ni huadi ttu yi' fuerte iqqua qui' nna huayi tabá cã nna bil·lùÿa latsi' qui.

¹⁰ Numalua enne' bethacca'ÿíã canaá nna dia tabã castigo nna bedal·la cabi a le' yéla yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl·la'ã lani azufre, quiere decir la'a mísmuba lugar làti bedal·la cabi nu túxúa nna a'hua profeta beÿia nna. Nía nna gappa cã dolor ttu la' rilá fuerte ni réla ritsa bání tulidàba para siempre.

¹¹ Làniana bila' te' ttu xila' tsíttsi xeni tse'. Bilá' huá te' Enne' duáni lúj nna rigú'ubi'e. Bilá' tè te' yétsiloyu nu re' ru'a lúe lani ÿiaba qui'ì nna qui'ni gunittilua.

¹² Bilá' tè te' ca enne' nu gùtti, canu re' cuenta según ca enne' l·le, a'hua canu labí re' cuenta l·le. Nía nna dàa iyaba cã ru'a lo Tata Dios. Biyàlia tè ca libro, tsá' tehuá libro nu tsia láa ca enne' nu té la'labàni nu labí ttíã qui' cabi. Lo adí ca líbrua nna ga'na escrito nu beni ttu ttu tsa ca ènni'a, uccua cã juzgar según ná bá nu beni cã.

¹³ Iyaba ca enne' nu gutti gaÿa tediba lugar ná bàà qui' qui' nna biria cã nna dàa cã ru'a lo Tata Dios. A'hua iyaba canu yù'u le' lugar qui' canu yatti biria huá cã. A'hua iyaba canu gùtti le' ca indatò' qui' yétsiloyúa biria cã nna dàa huá cã ru'a lúe. Ttu ttu tsa cã nna uccua cã juzgar según ná bá nu beni cã le' yétsiloyu.

¹⁴⁻¹⁵ Lù'uti nna a'hua lugar làti guyú'u canu yatti nna bedal·la cabi cã le' yela yí'a, lani

iyaba ca enne' nu labí tsia láa quí lo lista làti ga'na escrito láa ca enne' nu té la'labàni para siempre, là canuá nna huía huá çà castigo le' yela yí'a. Yela yí'a nna nâ lugar làti ccá çà sufrir lù'uti nu cca chùppa.

21

¹ Làniana bilá' tè te' attu yétsiloyu lani yíaba cubi quí'í, porqui'ni yíaba primérua nna chi gunittiluá, à'hua yétsiloyu primérua nna gunittilo huá nna labiru indatò' ýeni té.

² Inte' Juan nna bilá' te' ttu ciudad nu ná para ca enne' qui' Tata Dios, quiere decir Jerusalén Cubi. Bilá' ti' à de radiá de yíaba dèsdeba làti dua Tata Dios. Yala hermoso nâ, tì'a ttu novia nu nàccu' ýúí tsíttsi para tsíá thá'a quí'í.

³ Biyeni te' gunne ttu enne' iditsa dèsdeba le' ýiabara' nna ra bi: Dèsdeba anna Tata Dios nna dúe adiru exxa lani ca enne' tì'chu antes. Lèe nna egà'ne lani cabi. Làcabi nna ccá cabi yétsi qui'e nna thúe ttùba lani cabi nna née Dios enne' runi cabi adorar.

⁴ Lèe nna gúyíé iyaba inda huína' lo cabi nna labiru ccaní cabi triste. Labiru la' rehuiní' latsi' té porqui'ni labiru il·lani biýa nu runi qui'ni cuetsi cabi. Labiru lù'uti té, ñihua labí biýa ttu dolor té, porqui'ni iyaba nu té antes nna chi gutiá.

⁵ Làniana enne' duánie lo xila' tsè'ni nu du ýiabara' nna rèe: Annana runia' ca cosa cubi en vez de nu uccua antes. Ènni'a nna rèe inte': Bèdia lo íttsi nu ríquixa'ánia'

lu', porqui'ni nu ríquixa'á' nna nâ nu lígani para tsíalatsi' lu' lani itute latsi' lu'.

⁶ Ra huée inte': Chi uccua cumplir iyate; inte' ná' itute, tì'a letra A hàsta Zeta. Ántesca cue' yétsiloyu nna chì bá dú'a', à'hua anna de chi uccua cumplir iyate nna dua ba'. Nuýa tediba enne' ribit-siá, inte' nna ýa gutée bá' inda í'ya làti ril·lani inda nu runna la'labàni nu labí ttíá quí'í.

⁷ Iyaba ca enne' canu runi çà vencer lo iyaba ca prueba qui' quí nna, làçà nna nàl·la' el·la' çà iyaba ca bendición nu rutía' qui' ca ýì'nia' nna guni çà inte' adorar.

⁸ Pero canu labí rappa çà valor para tanó çà inte', à'hua canu labí rialatsi' quí, à'hua canu runi çà biýa cosa nu ná cùttsi delante de Tata Dios, à'hua canu huètti enne', à'hua canu ridualàni canu labí ná tsèla quí, à'hua ca huatsá' lani canu runi çà seguir consejo qui' quí l·le, à'hua canu runi çà biýa rù ca cosa ni adorar, à'hua canu runilatsi' quí, pues iyaba canuá nna ccá çà sufrir le' yela yí'a nu adiru ritsa'á nna ràl·la'á lani azufre, quiere decir lù'uti nu cca chùppa.

⁹ Làniana bitá ttu angel ru'a lua', ná bi ttu entre ca ángel gàtsia canu belàlia ca gàtsi plato to' nu tsa'ti'ni çà ca gàtsi último sufrimiento iquua yétsiloyu. Ángelia nna ra tè bi inte': Lu' nna gutà lani inte' qui'ni gulue'nia' lu' ciudadad nu chì' ná bá esposa qui' enne' ná Corderua.

10 Làniana ángelia nna bedi' bi inte' nna bitsina' tabá tu' lo ttu i'ya xeni, ' uccua por Espíritu lani inte'. De tse'e lo i'ya nna bilá' te' ciudad xeni lá Jerusalén para ca enne' qui' Tata Dios. Ciudadáad nna radi de iabara' dèdeba lati dua Tata Dios.

11 Yala rudàni' rán porquini Tata Dios nna née la'yani' nna dúe lani . Catitti n tì'a ttu íyya finu ni canchu chi rudàni' ubitsa lát, bittu ná mancha lát, sino itute ná ttùba la'yani' tì'a ttu cristal lá jasper.

12 Dé'è xeni lá muralla nu yeqquia ituba ru'a ciudadáad nna, dua tsì'nu puerta qui'. Ru'a ttu ttu puerta nna du ttu ángel. Lo ca tsì'nu puerta nna ga'na escrito ca tsì'nu nombre qui' ca tsì'nu i'ni Israel, ca tsì'nu grupo qui' ca descendiente qui' cabi.

13 Dàa tsùnna puerta ttu ttu lado qui' dé'a: lado ril·lani ubitsa, lado renia ubitsa, 'hua norte nna sur nna.

14 Cimiento qui' dé'a nna rilá' qui'ni ná tsì'nu íyya xeni. Láti tsì'nu ca íyya nna ga'na escrito tsì'nu ca nombre qui' tsì'nu ca apóstol qui' enne' ná Corderua.

15 Ángelia enne' rue' bi titsa' lani inte' nna dèni bi ttu vara ná tì'a ttu metro pero nu de oro, para gurìxibía' bi ciudadáad, ca puerta qui' niá nna 'hua dé'è qui' niá nna.

16 Ángelia nna berìxibía' bi ciudadáad lani metro nu de oro qui' bí. Ciudadáad nna ná forma cuadrado, tulappa ná

b de belàga nna de tùnì nna 'hua de ra'. Chùppa mili' chùppa gayua' kilómetro ná ttu ttu lado qui' 'hua altura qui'.

17 Làniana berìxibía' tè bi dé'a tì'íyya xeni ná, sesenta y cuatro metro según ca medida qui' ri'u nu bequina' ángelia.

18 Nu cuá'ni dé'a nna ná puro íyya cristal lá jasper. Pero ciudad nu re' liú'u nna ná puro oro nu labí chixi biaru attu íyya ni sino ná claro tì'a vidrio.

19 Ca íyya xeni nu cca formar cimiento qui' dé'è nu du ttùba ru'a ciudadáad nna, rilá' c qui'ni yala adornado ná c lani iyaba clase de ca íyya tsè'ni tì'a ná cristal, sino de ietse' color: inà, morado, yattsi, yà'a, azul. Primero nna ná puro cristal lá jasper. Íyya nu cca chuppáa nna, lá zafiro. Íyya nu cca tsunnáa nna, lá ágata. Nu cca tappaá nna, lá esmeralda.

20 Íyya nu cca gàyu'a nna, lá ónice. Nu cca xùppa nna, lá cornalina. Nu cca gàtsiá nna, lá crisólito. Nu cca xunu'a nna, lá berilo. Nu cca gàa nna, lá topacio. Nu cca tsiá nna, lá crisoprasa. Nu cca tsìnnia nna, lá jacinto. Nu cca tsì'nua nna, lá amatista.

21 Ca tsì'nu puerta nna ná c nu de perla tsìttsi tùnì. Ttu ttu puerta ná ttùba perla xeni. Néda real nu tté le' ciudadáad nna ná ttu clase de oro completamente claro tì'a vidrio.

22 Bilá' te' qui'ni labí bia templo re' le' ciudadáad,

porqui'ni Tata Dios enne' rigú'ubi'e lo iyate lani itute la'huacca qui'e nna dúe junto lani iyaba cabi tulidàba, a'hua enne' ná Corderua nna du huée lani làcabi.

²³ Ciudadáad nna labí riquína'niã ubitsa nihua biú' para gudàni' cã qui'ì, porqui'ni Tata Dios enne' née la'yani' nna dúe lani cabi, a'hua enne' ná Corderua nna ná huée la'yani' qui' cabi.

²⁴ Iyaba ca enne' qui' ca país canu ná cã salvo nna guni cã arreglar la'labàni qui' qui' conforme lani la'yani' nu runna ciudadáad. A'hua iyaba canu adiru rigú'ubia' nna itsina' cã ru'a ca puerta qui' ciudadáad lani ca riqueza nu té qui' qui' nna la' dàliani nna.

²⁵ Ca puerta qui' ciudadáad nna yàlia bá cã tulidàba, nunca labí eyàya cã porqui'ni nía nna labí cca réla.

²⁶ Ca enne' qui' iyaba ca nación nna gá'a cã lani riqueza qui' qui' nna la' dàliani nna.

²⁷ Pero labí permiso té para gá'a ca enne' canu labí ná nàri la'labàni qui' qui'. Labí gá'a canu runi ca cosa nu runna la' rettu'ló, nihua labí gá'a canu ruthacca'ýi. Làteruba ca enne' ga'na escrito lá cabi lo libro qui' enne' ná Corderua nna té permiso gá'a cabi le' ciudadáad. Lo líbrua nna dua nombre qui' iyaba canu té la'labàni nu labí ttíã qui' cabi.

22

¹ Làniana ángelia nna belue'ni bi inte' ttu yò nu yù'u inda nu runna la'labàni.

Ritèni' lùniã tì'a cristal, ril·laniã dèsdèba ÿiabara' làti rigú'ubia' Tata Dios a'hua enne' ná Corderua nna.

² Lahui' néda real nu ttíã itute le' ciudadáad, a'hua ttu ttu lado qui' yà nna, dàa ttu classe de yaga nu ribia fruta nu runna la'labàni. Yàgà nna runna tsì'nu classe de fruta, ttu ttu biú' nna runna ttu ttu cosecha. Ca l·la' qui' yàgà nna riÿu'a para eyacca ni latsi' ca enne' qui' iyaba ca país.

³ Labiru biÿa té nu ná bajo condenación le' ciudadáad. Tata Dios nna dúe le' ciudadáad rigú'ubi'e, a'hua enne' ná Corderua nna dua huánie lo trono qui'e. Iyaba ca enne' qui'e nna calatsi' cabi guni cabi nu rée nna guni cabi e adorar.

⁴ Làcabi nna ilá'ni cabi e tì' tabá ri'u canchu chi rettsa' luetsi ri'u nna rue' ri'u titsa'. Lo ÿigá ttu ttu cabi nna ga'na escrito nombre qui'áa.

⁵ Nía nna labiru ccá réla, acca labiru caduel·la' theni cabi biÿa yi', nihua labiru riquína'ni cabi gudàni' ubitsa qui' cabi, porqui'ni Dios enne' née Señor nna née la'yani' para làcabi. Té la' rigú'ubia' latsi' ná' cabi para siempre.

⁶ Ángelia nna ra hua bi inte': Iyaba ca titsa' nu chi biyénini lu'a' nna, titsa' lígani ná cã para ga'na lu' seguro qui'ni ccá cã cumplir. Señor enne' née Dios, enni'a nua' bete la' ritelíni qui' iyaba ca enne' canu ná cã mensajero qui'e. A'hua la'a mísmuba lèe nna

guthel·le'e inte' nu ná ángel nu runi tsina' ru'a lúe, para gulué'nia' lebi'i ca huenitsina qui'e ca cosa canu ch' da'la pruntu tabá.

7 Làniana biyeni te' qui'ni rèe: Inte' itá' pruntu tabá. Ica'rubà ca enne' canu runi çà iyaba nu ra ca titsa' nu ga'na escrito lo líbruç, porqui'ni nâ mensaje nu rute Tata Dios qui' le.

8 Inte' Juan nna bilá' te' iyaba ca cosî, a'hua biyeni te' iyaba ca titsi'î nna bedú tabá yîbia' lâti du nî'a ángelia enne' belue'ni bi inte' ca cosî, para gunia' bi adorar.

9 Pero ángelia nna ra bi inte': Bittu guni lu' inte' adorar, porqui'ni inte' nna ná teruba' huenitsina qui' Tata Dios para gunia' lu' servir, a'hua para gunia' ca hermano qui' lu' servir canu rute çà mensaje qui'e lani ca enne'. Inte' nna ná teruba' para gunia' nu rú'ulatsi'e para iyaba lebi'î, lebi'î canu runi obedecer nu ra lo líbruç. Bittu guni lu' inte' adorar. Lu' nna bèni lá Tata Dios adorar.

10 Ra hua bi inte': Bittu guthàya rú'a lu', sino quixá'a tabá lu' nu ga'na escrito lo líbruç, porqui'ni nâ mensaje qui' Tata Dios, ch' tabáduç i'yu tsá ccá cumplir iyaba ca cosî.

11 Acca iyaba ca enne' canu runi nu ná mal, pues làç nna guni çà seguir le' maldad qui' qui. A'hua iyaba ca enne' canu labí calatsi' qui guni çà arreglar la'labàni qui' qui, pues ccá bá çà cùttsi.

Pero lebi'i canu runi nu ná tse' según nu ra Tata Dios, pues ná qui'ni guni le seguir nu ná tse' para ccá bá le adinne' tse'. A'hua lebi'i canu ná nàri la'labàni qui' le, ccá lá le adinne' fiel lani e.

12 Làniana biyeni te' qui'ni rèe: Inte' itá' pruntu tabá nna denia' ca cosa tse' para gutía' premio qui' ttu tsa le según nu beni le.

13 Inte' ná' primero nna dú'a' para siempre. Antescá cue' yétsiloyu nna ch' bá dú'a', a'hua canchu chi cca cumplir iyaba ca cosa nna dú'a' bá', porqui'ni ná' itute tì'a ca letra A hasta Zeta.

14 Ica'rubà ca enne' canu rappa cabi confianza lani Cristo para qui'ni éyie losto' cabi por réni qui'áa de iyaba maldad qui' yétsiloyu. A' modo nna té permiso qui' cabi go cabi fruta qui' yàgàa nu runna la'labàni nu labí ttíç qui' cabi, gá'a cabi ru'a ca puerta qui' ciudadad para tsé'e cabi liú'u para siempre.

15 Pero iyaba ca enne' canu labí ná nàri la'labàni qui' qui nna, pues té qui'ni egà'na çà fuera. A'hua ca huetsà' tsa'tsela tehuá lani canu runi çà consejo mal qui' qui nna egà'na huá çà fuera, a'hua canu ridualàni çà nu labí ná tsela qui, a'hua canu huètti enne' l·le, a'hua canu runi çà adorar biyaru cosa l·le, a'hua canu runilatsi' qui nna ruthacca'yí çà ca enne' l·le. Iyaba canuá nna labí permiso té qui' qui gá'a çà le' ciudadad.

16 Lebi'i ca iglesia nna, nia'

le qui'ni inte' Jesús guthél·la'a' ángel quia' para quixá'ani bi le ca così. Inte' descendiente qui' David nna ná' primero. Inte' ná' tì'ba bélia nu adiru rudàni' canchu chi dá' rani'. A' rée.

¹⁷ Tì'a ra Espíritu Santo, a'hua ri'u nu ná' Esposa qui' Jesucristo enne' ná' Cordero nna ra huá ri'u: Calatsi' tu' itá cuiã'lu'.

A'hua iyaba lebi'ì canu riyénini le nui nna, ná qui'ni inàbani li e qui'ni ité. Nuña tediba ribitsiã nna, itã. Nuña tediba calatsi'ì nna, thí'ã inda nu ÿa rute bée qui'ì, porqui'ni indì nna rutiã la'labàni cubi nu labí ttíã qui'ì.

¹⁸ Inte' nna rinénia' iyaba le canu riyénini le mensaje qui' Tata Dios nu ra lo líbruì, para qui'ni làa tsé'e le lo peligro nna nia' le ì: Canchu nuña

enne' calatsi'ì guthacca'ÿiã ca enne' acca ririã fuera de enseñanza nu ga'na escrito lo líbruì nna, pues Tata Dios nna gunie qui'ni thí'ã ca sufrimiento nu ra lo líbruì.

¹⁹ A'hua canchu nuña enne' calatsi'ì gudàtsiã gaña parte nu ga'na escrito lo líbruì para làa gunibia' ca enne' nu ra Tata Dios, pues lèe nna cúe bendición nu ná para lã nu ra lo libro de la'labàni para ca enne' canu gá'a le' ciudad qui'áa, ca cosa tsè' nu ra lo líbruì.

²⁰ Inte' Jesucristo runia' afirmar qui'ni iyaba nu ra lo líbruì nna ná titsa' lígani. Hualigani itá' pruntu tabã.

Intu' nna calatsi' tu' itá cuiã'lu' Señor Jesús.

²¹ Xana' Ri'u Jesucristua nna gunie iyaba le bendecir.

AMÉN.